This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

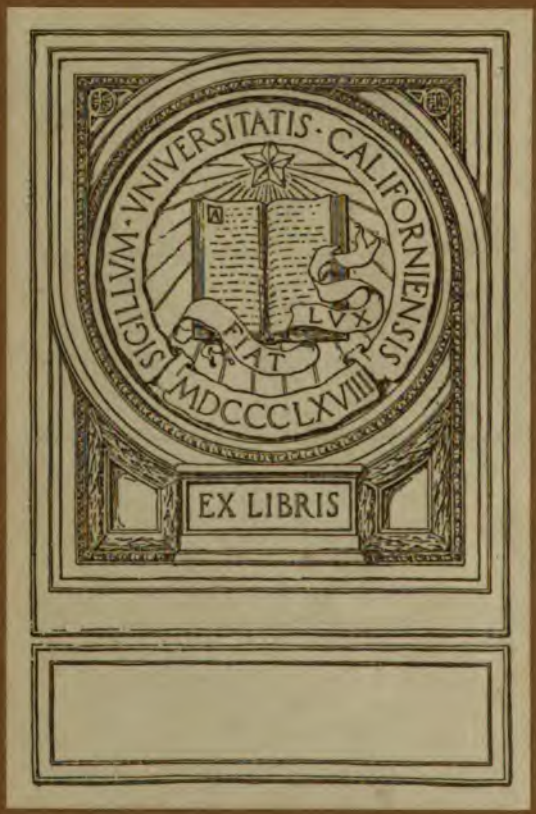
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

UC-NRLF
$B 196 384



Printed in Germany.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

GESCHICHTE VON OST-ASIEN.

Zweiter Theil.

Digitized by Google

Der Verfasser behält sich das Recht der Uebersetzung ins Französische und Englische vor.

Digitized by Google

GESCHICHTE

VON

OST-ASIEN.

FÜR

Freunde der Geschichte der Menschheit

DARGESTELLT

VON

Dr. JOHANN ERNST RUDOLPH KAEUFFER,

KÖNIGL. SÄCHS. CONSISTORIALRATH, I. EVANGEL. HOFPREDIGER, RITTER DES KÖNIGL. SÄCHS. ALBRECHTSORDENS, MITGLIED DER DEUTSCHEN MORGENLÄNDISCHEN GESELLSCHAFT.

ZWEITER THEIL.

LEIPZIG:

F. A. BROCKHAUS.

1859.

Digitized by Google

DS311
K18
v. 2

Il faut avoir connu la conviction, que produit la vérité, autrement on ne partagera pas le zèle que produit la volonté. Sans mérite et sans action on n'achève rien.

Fa-Hian im Foe-koue-ki,
cap. XL, trad. p. Abel Rémusat.

Digitized by Google

INHALT.

Mittle Zeit.

Von Kongtse und Buddha bis zum Anfange der Fremdherrschaften über China und Indien; von 500 v. Chr. bis 1000 n. Chr.

Seite

§. 39. Vorbemerkungen 1

IV. Periode.

Von Kongtse und Buddha, von 500 v. Chr. bis zu Anfang der christlichen Zeitrechnung.

A. China.

Von Kongtse bis zur Einführung des Buddhismus, von 500 v. Chr. bis 65 n. Chr.

§. 40. Leben des Kongtse (Confucius) 5

Schu-kiao oder die Schule nach Kongtse.

§. 41. Die Grund- und Hauptbücher des chinesischen Lebens: die King und die Sse-schu 17

§. 42. Die Gottesidee 24

§. 43. Die Verehrung der Geister. Der Ahnenkultus 35

§. 44. Verehrung des Kongtse. Unsterblichkeitsglaube. Divination. 41

§. 45. Die Hauptsätze der Philosophie nach Kongtse 47

§. 46. Fortsetzung 55

Tao-kiao oder die Lebensform nach Lao-tse.

§. 47. Allgemeines 64

§. 48. Leben des Laot-se 70

636762

Digitized by Google

Seite
§. 49. Das Tao-te-king ... 74
§. 50. Fortsetzung. Der Weise ... 82
§. 51. Geschichte des Volks von 500 v. Chr. bis 65 n. Chr. ... 93
§. 52. Schrift. Literatur. Wissenschaften. Schulen ... 107
§. 53. Bauten: Die grosse Mauer ... 111
§. 54. Handel. Geld. Porzellan ... 115
§. 55. Sittlichkeit. Häusliches Leben ... 128
§. 56. Tübet. Turkestan. Daungarei. Hohe Gobi ... 134
§. 57. Der östliche Rand: Mandschurei. Korea. Japan ... 147
§. 58. Der hohe Norden ... 153

B. a) Vorder-Indien.

Von Buddha bis zur Çâka-Aera, von 500 v. Chr. bis 78 n. Chr.

§. 59. Die Quellen. Buddha's Leben ... 159
§. 60. Die Lehre Buddha's ... 171
§. 61. Buddha: Disciplin ... 181
§. 62. Der erste Erfolg Buddha's ... 189
§. 63. Die Geschichte von Buddha bis Alexander den Grossen und die voralexandrinischen Beziehungen Indiens zu dem Westen ... 195
§. 64. Der Feldzug Alexander's des Grossen nach Indien hinein. 202
§. 65. Die Rückkehr Alexander's ... 212
§. 66. Das Reich der Maurja. Tschandragupta ... 223
§. 67. Açôka ... 230
§. 68. Fortsetzung. Kaschmir und Ceylon ... 237
§. 69. Die Indo-Skythen. Kanischka ... 245
§. 70. Die Staatsverhältnisse. Das System der Kasten ... 252
§. 71. Die brahmanische Religion ... 259
§. 72. Die buddhistischen Synoden, Patriarchen u. s. w. ... 269
§. 73. Streit der Brahmanen gegen den Buddhismus ... 281
§. 74. Die Wissenschaften ... 291
§. 75. Die Künste: Poesie. Baukunst u. s. w. ... 298
§. 76. Der Handel ... 307
§. 77. Das häusliche Leben ... 315
§. 78. Die Sittlichkeit ... 321
§. 79. Rückwirkung Indiens auf Griechenland ... 326

B. b) Hinter-Indien.

§. 80. Das Land Hinter-Indien ... 332
§. 81. Die Völker Hinter-Indiens ... 337
§. 82. Die Geschichte Hinter-Indiens ... 343

B. c) Der Indische Archipel.

§. 83. Die Inseln: Lage. Erzeugnisse u. s. w. ... 349
§. 84. Die Völkerstämme ... 355
§. 85. Die Geschichte ... 364

Digitized by Google

Seite

V. Periode.

Vom Anfange der christlichen Zeitrechnung bis 600 n. Chr.

§. 86. Die politischen und religiösen Zustände Ost-Asiens am Beginn der christlichen Aera 370

A. China.

Von Einführung des Buddhismus bis an die Tang-Dynastie, von 65—620 n. Chr.

§. 87. Ptolemaios u. s. w. über die Sinai und die Seres 377
§. 88. Das Reich in den ersten drei Jahrhunderten. a) Bis zu Ende der Han-Dynastie, und das Drei-Reich, San-kuĕ 388
§. 89. Das Reich in den drei letzten Jahrhunderten. b) Die Tçin-, Song-, Tsi-, Leang-, Tschin- und Sui-Dynastien 394
§. 90. Die Religion 401
§. 91. Die Literatur 407
§. 92. Handel: Seide, Rhabarber u. s. w. Erster Gebrauch des Thees 411
§. 93. Tübet. Turkestan. Dsungarei. Hohe Gobi 423
§. 94. Der östliche Rand. Korea. Japan 434
§. 95. Der hohe Norden 444

B. a) Vorder-Indien.

Seit der Çâka-Aera, von 78—600 n. Chr.

§. 96. Zeitabschnitt und Quellen 451
§. 97. Verkehr mit Alexandrien u. s. w. Der Periplus 463
§. 98. Ptolemaios über Vorder-Indien 481
§. 99. Verkehr mit dem Osten. Fa-Hian 489
§. 100. Hiuen-Thsang 501
§. 101. Die Staaten Indiens 515
§. 102. Der Buddhismus insgemein 530
§. 103. Der Buddhismus nach westlichen Quellen 539
§. 104. Der Buddhismus nach östlichen (chinesischen) Quellen ... 543
§. 105. Der Brahmaismus 553
§. 106. Indische Philosophie und der Gnosticismus 563
§. 107. Sprachwissenschaft. Astronomie 572
§. 108. Lyrische, epische, didaktische Poesie 581
§. 109. Fortsetzung. Das Drama. Kâlidâsa 592
§. 110. Die Felsentempel. Stûpas 599

B. b) Hinter-Indien.

§. 111. Ptolemaios. Geschichte 611

B c) Der Indische Archipel.

§. 112. Ptolemaios u. a. Quellen 618

Digitized by Google

Seite

VI. Periode.
Von 600—1000 n. Chr.

A. China.

Die Tang- und die fünf Hĕu-(Heou-, d. i. spätern) Dynastien. Von 620—960 n. Chr.

§. 113. Die Tang-Dynastie. Taï-tsong ... 628
§. 114. Fortsetzung und die Hĕu-(Heou-, d. i. spätern) Dynastien. 636
§. 115. Der Staat nach arabischen Schriftstellern ... 643
§. 116. Die Seefahrten der Chinesen ... 651
§. 117. Die Religion ... 658
§. 118. Die Wissenschaften und Künste ... 664
§. 119. Häusliches Leben ... 670
§. 120. Tübet. Turkestan. Hohe Gobi ... 677
§. 121. Der östliche Rand: Korea. Japan. Der hohe Norden ... 686

B. a) Vorder-Indien.

Vom Aufhören des alexandrinischen Handels bis Mahmûd den Ghazneviden; von etwa 600—1001 n. Chr.

§. 122. Die Staaten ... 696
§. 123. Die Araber in Sindh ... 708
§. 124. Seefahrten der Araber nach Indien und China ... 717
§. 125. Die Religion ... 730
§. 126. Çankara ... 741
§. 127. Die Purânas ... 746
§. 128. Astronomie. Chronologie ... 752
§. 129. Die indischen Ziffern ... 761
§. 130. Die Künste: Poesie. Heilkunst. Gebräuche u. s. w. ... 767

B. b) Hinter-Indien.

§. 131. Hinter-Indien ... 774

B. c) Der Indische Archipel.

§. 132. Der Indische Archipel ... 779

---

§. 133. Die Juden zur Mittlen Zeit in Ost-Asien ... 783
§ 134. Die Christen zur Mittlen Zeit in Ost-Asien ... 788
Anhang ... 795

Digitized by Google

UNIV. OF CALIFORNIA

Mittle Zeit.

Von Kongtse und Buddha bis zum Anfange von Fremdherrschaften über China und Indien, von 500 v. Chr. bis 1000 n. Chr.

§. 39. Vorbemerkungen.

Wir treten somit an ein helleres Gebiet, indem wir an der Hand der Geschichte die Mittle Zeit Ost-Asiens zu durchwandern beginnen.

Am Anfange dieser Mittlen Zeit kommen uns nun sogleich vornehmlich zwei grosse epochemachende Erscheinungen, Kongtse und Buddha, entgegen, beide durch Zeiten innerer Bedrängniss aufgerufen. Hat es doch zu jeder Zeit der Menschen nur dann nachhaltige, wahre Reformatoren ihrer Zeiten und Völker gegeben, wenn nach Perioden eines schmerzlich gefühlten Drucks und einer bangen Verwirrung der äussern, politischen, oder der sittlich-religiösen Verhältnisse, oder auch, was oft zusammentrifft, beider, in einer dazu begabten, hohen Persönlichkeit das Einfachere, und wenn nicht überhaupt, so doch zum Theil Edlere ins Bewusstsein tritt, das, was dem Geiste manche Klarheit und manchen Halt bietet, dem Leben der Menschen eine sichere, würdigere Anordnung und Anwendung verheisst und nun durch angemessene Stiftungen derartiger Männer ins Leben tritt. Männer aber, an deren mehr oder minder fördersame Geistesrichtung und Wirksamkeit die Fürsehung das Leben und die geistige Bildung vieler Millionen

Digitized by Google

Menschen und zwar durch lange Zeiträume hindurch kettet, müssen jedem, ob er ihnen auch nicht durch engere Bande verknüpft wäre, ja ihnen ganz fern stände, ob er viele ihrer Ansichten theilte oder nicht, ob er manche Richtungen, welche ihr Werk genommen hat, beklage oder nicht, immer als hochwichtige Erscheinungen gelten. So stehen Kongtse und Buddha da, jener in China, dieser in Indien, jener in Fixirung einer alten bedeutsamen Bahn, dieser mehr in Eröffnung einer neuen. Der Einfluss, welchen sie auf ihre und selbst mehre Nachbarvölker über Jahrhunderte, ja Jahrtausende hin erlangt haben, ist zu gross, als dass ihr Auftritt nicht Epoche in der Geschichte dieser Völker machen müsste. Dazu kommt, dass die Zeit, welche mit diesen Männern beginnt, auch in der That die Zeit der steigenden und zu grossem Theile, für Indien wenigstens, wieder sinkenden Blüte dieser Völker geworden ist. Immer wird sich dabei auch in diesem langen Zeitraume der Blick vorherrschend auf jene beiden Länder, China und Vorder-Indien, zu richten haben, obschon einige andere Länder, Tübet, Japan u. s. w. in diesen Perioden entschieden aus dem Dunkel, welches früherhin über ihnen lag, hervortreten. Was nun jene Völker nach ihrem Naturell und der von jenen Männern gegebenen, in ihrem Wirken sich verkündenden Geistesrichtung werden konnten, das, möchte man sagen, sind sie geworden, und dies hat sich eben in den jenen Männern zunächst folgenden Jahrhunderten, also zum grössten Theil wenigstens für Indien, in dieser Mittlen Zeit Ost-Asiens ausgesprochen. Bedeutende Veränderungen im Wesen dieser Völker werden erst hauptsächlich dann zu erwarten sein, wenn von aussen her andere, fremde, neue Elemente der Kraft und Geistesbildung hinzutreten. So bietet sich nun auch als Endpunkt der mit jenen Männern beginnenden Zeit der Anfang des zeitweiligen Unfreiwerdens dieser Völker; dies ist die Zeit um 1000 n. Chr., als wo China im Jahre 924 zum ersten male unter tatarische Häuptlinge, Indien im Jahre 1001 unter das Scepter mohammedanischer Eroberer kommt.

Es wird sich zeigen, dass das Grundwesen Chinas gleich am Beginn dieser Mittlen Zeit in den zwei grossen Erscheinungen, der des Schu-kiao (franz. Jou-kiao) oder der Schule

Digitized by Google

der Gelehrten, der Lebensform nach Kongtse und der des Tao-kiao oder der Lebensform nach dem Tao, welches die Anhänger des mit Kongtse gleichzeitigen Laotse suchten u. s. w., bei Einheit der politischen Macht des Volks bis an den Zeitpunkt heranströmt, wo der Buddhismus, eine dritte aus Indien stammende Lebensform, in China eingeführt wird (Jahr 65 n. Chr.), von welcher Zeit an sodann diese drei Religionen oder Lebensformen bald friedlich nebeneinander gehen, bald (vornehmlich jene erstern zwei) gewaltig um die Geltung miteinander ringen, obschon der Confucianismus, der eigentliche Träger der Landesliteratur, bald und immer entschiedener zu der vom Staatsleben angenommenen Form wird, während die beiden andern Duldung geniessen, ja der Buddhismus, welcher, man möchte sagen, erst einige reichere Nahrung dem religiösen Gefühle, dem Gemüthsleben des Volks bringt, weite Verbreitung im Lande findet. Gegen das Ende dieses Zeitraums bereiten wiederholt innere Zerwürfnisse eine Thronbesteigung fremder, tatarischer Häuptlinge in China vor.

Andererseits werden wir sehen, dass das Grundwesen Vorder-Indiens, welches gleich einem ungetheilten Strome als Brahmanenthum an diesen Zeitraum herangekommen ist, sich sofort in zwei grosse Flussgebiete, den Brahmaismus und den Buddhismus spaltet; dass ferner, wiewol die von Makedonien heranwallenden Fluten es zu überwogen drohen, dennoch gerade dieses Anwogen und jene Theilung des Stroms ein reicheres, bewegteres, glücklicheres Geistesleben des Volks vermittelt, ja Vorder-Indien sogar, wie China, in diesem Zeitraume seine Blütenzeit feiert. Gegen das Ende dieser Mittlen Zeit sinkt der Flor des Landes mit dem immer erneuten Wiederbeginne der alten Zerstückelung seiner politischen Macht, wo es nur selten Monarchien, welche die meisten dieser Landstriche umfassten, gegeben hat, wie mit der vorschreitenden Unduldsamkeit des Brahmanenthums gegen den matter gewordenen Buddhismus, während von Westen her der Islam mächtig herandringt.

Als Unterabtheilungen dieses langen Zeitraums bieten sich wie von selbst die Zeit von 500 v. Chr. bis zu Christi Geburt, da nämlich im Jahre 65 n. Chr. der Buddhismus nach China kommt, bis dahin also die Landesreligionen, wenn man

Digitized by Google

dies letztere Wort brauchen darf, und die danach im Lande entstandenen zwei Lebensformen allein operiren; in Indien aber im Jahre 78 die wichtige Çâka-Aera beginnt, von welcher namentlich an die Geschichte des Landes etwas chronologisch sicherer wird. Der zweite Abschnitt geht von Christi Geburt bis 600 n. Chr. Da ist nämlich das Auftreten der für China hochwichtigen Tangdynastie massgebend; für Indien das nach dem im Jahre 622 erfolgten Auftritte des Mohammed beginnende Aufhören des unmittelbaren Verkehrs Alexandriens und des entlegenern Westen mit Indien, wie der allmähliche Uebergang des östlichen Welthandels auf jenen Meeren an die Araber. Danach ergibt sich nun auch der dritte Abschnitt dieser Mittlen Zeit, nämlich von 600—1000 n. Chr.

Ehe wir jedoch in den ersten Abschnitt, in die nach der obigen Annahme vierte Periode, eintreten, machen wir noch auf Folgendes aufmerksam. Wir werden in China ziemlich zu gleicher Zeit die zwei wichtigen Persönlichkeiten des Kongtse und des Laotse mit sehr verschiedener Geistesrichtung auftreten sehen; werden aber zuerst den Kongtse und das Schu-kiao und dann erst den Laotse nebst der nach ihm gebildeten Lebensform des Tao-kiao betrachten; denn, wenn auch Laotse um einige Jahrzehnde älter war als Kongtse, so liegt doch das Wichtigste, das, was die Grundzüge und hauptsächlichsten Elemente des gesammten chinesischen Lebens enthält, vornehmlich klar im Schu-kiao. Leicht wird sich dann an das Leben des Kongtse und die ihm folgende Darstellung des Schu-kiao das Leben des Laotse und die Darstellung des Tao-kiao schliessen. Ebenso wird es auch für die Geschichte dieses Zeitraums das Angemessenste sein, an die Geschichte Chinas sofort das anzureihen, was in Betreff Tübets, Turkestans, der Mongolei, Koreas, Japans und des Nordens von Ost-Asien Erwähnung fordert. Obgleich nämlich der hohe Norden und Japan niemals, die erstgenannten Länder aber in der Mittlen Zeit nur theilweise und auch dies nur zeitweilig unter chinesischer Herrschaft gestanden haben, so wissen wir doch schon aus der Geschichte der Alten Zeit Ost-Asiens, wie nach Massgabe der geographischen Verhältnisse diese Länder mit China weit früher in einige Verbindung kamen als mit Vorder-Indien. Dagegen wird es das Geeignetste sein, das, was für

Digitized by Google

den Zweck dieses Werks über Hinter-Indien und die wichtigsten Inseln des Indischen Archipels zu sagen ist, an die Geschichte Vorder-Indiens anzuschliessen. Jedoch ist die Geschichte insbesondere des zweiten und dritten Abschnitts dieser Mittlen Zeit, also der Perioden IV und V, so überaus wichtig und reichhaltig, dass wir uns gedrungen fühlen, die drei einzelnen Abschnitte und Perioden dieser Geschichte der Mittlen Zeit über alle diese Länder hin einzeln und selbständig zu behandeln. Ob es gleich nämlich bei der bisweilen für jetzt wenigstens beinahe trostlosen Unsicherheit in der Chronologie der indischen Geschichte fast unmöglich ist, manches wichtige Vorkommniss, namentlich der Literatur dieses Volks, in die einzelnen Perioden einzuordnen, so erlaubt und gebietet doch der Umstand, dass da, wo Völker mit chronologisch sicherer Geschichte, z. B. Griechen, Chinesen, Araber, mit den Indern in Verbindung kommen, manches Indische sich sicherer fixiren lässt, eine nach Perioden geordnete Geschichte der Mittlen Zeit auch Indiens anzulegen und in diese die sichern Data einzureihen; nur muss für manches chronologisch noch Unsichere die genauere Bestimmung für jetzt dahingestellt bleiben und für künftige Forschungen offen erhalten werden.

IV. Periode

von Kongtse und Buddha, von 500 v. Chr. bis zu Anfang der christlichen Zeitrechnung.

A. China

von Kongtse bis zur Einführung des Buddhismus, von 500 v. Chr. bis 65 n. Chr.

§. 40. Leben des Kongtse (Confucius).

Zunächst fassen wir das Bild des Kongtse ins Auge, wie dies in seinen Grundzügen von sehr geachteten schriftlichen Denkmälern der Chinesen ist dargestellt worden. [1]

---

1) Siehe besonders Mém. concern., t. XII. Amiot gibt hier viele Details, vornehmlich aus dem alten Werke Kia-jü, d. i. Familiennach-

Digitized by Google

Wir finden da den unbestreitbar ältesten Adel auf Erden, aber auch den einzigen des chinesischen Reichs, ein Geschlecht, welches mit Sicherheit bis ins graue Alterthum des Kaisers Schün, also von unserer Zeit an über 4000 Jahre zurückreicht, und welches die Ueberlieferung sogar bis auf den noch ältern Hoang-ti zurückgehen lässt, nämlich das noch heute in China, besonders um seines grossen Sprösslings, unsers Kongtse willen, in hohen Ehren stehende Geschlecht der Kong, Khung oder Kung. [1])

Im Jahre 551 v. Chr. nämlich wurde dem bejahrten Gouverneur von Tsĕu, dem Schu-leang-ho von seiner jungen, edeln Gattin Yen-sche in der Stadt Kio-fĕu des kleinen Königreichs Lu (Provinz Schan-tong) unser Kongtse (Kong-tséu) [2])

---

richten über Kongtse, einem Werke, welches einer der Nachkommen dieses Weisen vor der berüchtigten Bücherverbrennung (im Jahr 213 v. Chr.) sicherte. Man rettete da in einer Mauer des Grabmals der Familie des Kongtse auch dieses Buch, s. a. a. O., S. 255 und 457. Zwar wissen wir wohl, dass diese Nachrichten den hohen Grad von Glaubwürdigkeit nicht haben können, welcher den King und Sse-schu, wie wir diese zumal in wiederholten Revisionen haben, gebührt (wie wir denn überhaupt noch eine kritische Bearbeitung des Lebens Kongtse's wünschen müssen); jedoch sind die Nachrichten jenes erstgenannten chinesischen Buchs höchst achtenswerth und geben jedenfalls das, was unter den gebildetsten Chinesen hierüber als begründet angenommen wird. — Von den Sse-schu, den heiligen Büchern zweiten Ranges (die des ersten, die King, betrachteten wir schon früher), wird weiterhin die Rede sein.

1) Man hat dies Geschlecht nicht immer bereichert, sagt Amiot, aber immer hoch geehrt. Der Chef dieses Hauses führt seit langer Zeit den Titel Schen-kung, d. i. soviel als der heilige Graf; erscheint er am Hofe, so wird er wie ein Gesandter der benachbarten Königreiche empfangen. Die Familie zählt aber auch unter ihren Gliedern Fürsten, Könige und Kaiser, ja die gesammte von 1766 v. Chr. an über sechs Jahrhunderte regierende Dynastie der Schang; doch war die Familie um die Zeit des Kongtse bedeutend in den Schatten zurückgetreten.

2) Sprich Khong-tséü, das e scharf und ü nur wie einen kleinen Nachklang, wie ein Chateph, daher man oft im Deutschen geradezu Kong-fu-dsü oder -dsö geschrieben hat. Der Name Khong-tséu oder Khung-fu-tséu (auch Kong-tse oder Kongtse und so werden wir mit andern der Kürze, auch der Deutlichkeit wegen bezüglich des u und ou gewöhnlich schreiben), woraus die Europäer in lateinischer Formation das Wort Confucius gebildet haben, sagt dies: Kong, Khung

Digitized by Google

geboren. Nachdem der Vater bald, drei Jahre, darauf gestorben war, führte die Mutter die Erziehung fort, bis der Knabe, sieben Jahre alt, in eine öffentliche Schule kam. Bald zeichnete er sich durch vorzügliche Geistesgaben, Lernbegierde, Fleiss und grosse Fortschritte, dabei durch tiefe Bescheidenheit, Sanftmuth, Besonnenheit und Willenskräftigkeit aus. So lebte er bis zum Alter von 17 Jahren. Seine Geburt wie seine ausgezeichneten Kenntnisse und Fertigkeiten hätten ihm wohl erlaubt, nach den ersten Stellen im Lande zu trachten. Aber er beschied sich, in das geringe Amt eines subalternen Mandarin für Vertheilung und Verkauf von Getreide zu treten; freudig, so dem Fürsten und dem Vaterlande dienen zu können, und von Anbruch des Tages an eifrig, alles, was zum Anbau und Vertriebe, wie zur Benutzung des Getreides gehört, bis ins kleinste Detail unter den Leuten selbst kennen zu lernen. Der junge Beamte legte hier den Grund zu der allgemeinen Hochachtung, deren sich der gereifte Mann bis an sein Ende erfreute. Die Mutter wünschte

---

oder Kung ist der Familienname, fu bedeutet gemeinhin den Talisman, Zauberspruch u. dgl. (s. unter anderm auch Neumann in Lehrsaal des Mittelreichs, S. 44 Note), und tsé, tséü heisst der Sohn, in manchen Zusammensetzungen der Meister, Lehrer u. s. w. Der Milchname des Kongtse war Kiĕu, d. i. Hügel, weil er nach einigen auf dem Haupte eine Erhöhung mit auf die Welt brachte, sein Titelname war Kung-ni, wovon die letzte Silbe sich auf den Hügel Ni beziehen soll, auf welchem er der betenden Mutter war verkündet worden. Sein ursprünglicher Ehrenname war Ni-fu, dann Ni-kung u. s. w. In China wird nämlich bald nach der Geburt dem Kinde vom Vater ein willkürlich, aber unter den glückbringenden Namen gewählter (dies ist der Milch-) Name gegeben; jedoch darf man nicht ohne grosse Anstandsverletzung den gereiften Mann mit diesem Namen benennen. Der Jüngling erhält im zwanzigsten Jahre, die Tochter am Tage ihrer Verlobung einen Titelnamen, welcher ihnen als Eigenname für die Dauer ihres Lebens bleibt, aber mit dem vollendeten funfzigsten Jahre noch durch einen ehrenvollen Zusatz vermehrt wird. Nach dem Tode wird jedem ein Ehrenname von den Nachkommen beigelegt, welcher, von den vorzüglichsten Eigenschaften oder einem wichtigen Ereignisse seines Lebens hergenommen, im Ahnensaale des Hauses aufgestellt wird. Siehe über diese Namengebung besonders Steph. Endlicher, Chinesische Grammatik an mehren Orten. — Bei seinem Eintritt ins öffentliche Leben nahm übrigens Kongtse den Namen Kong (Khung) an.

Digitized by Google

ihm eine seiner würdige Gattin und er fand diese in seinem neunzehnten Lebensjahre in der Ki-koansche aus dem Reiche Sung, einem der damaligen kleinen Königreiche des Landes. Indem er nun unter treuer Sorge für sein Hauswesen im Eifer für das allgemeine Wohl wuchs, stieg er bald so sehr in der Achtung seiner Vorgesetzten, dass diese ihn schon im Alter von 21 Jahren dem Minister zu dem hohen Posten eines Generalinspectors der Fluren und Heerden empfahlen und er dazu wirklich, sogar mit öffentlicher Vollmacht berufen wurde, abzuschaffen und einzurichten, was er für das allgemeine Wohl als geeignet erachten würde. Sein erstes Geschäft in diesem Amte war, eine grössere Rundreise zu seiner eigenen Information zu machen, wobei er, aus dem frühern Amte schon vielen persönlich bekannt und überall geachtet, meist als Freund und Wohlthäter aufgenommen wurde, und nicht selten auch aus eigenen Mitteln aushalf, oft auch mit Strenge auftrat. Eben wollte man ihn im Alter von 24 Jahren zu einer noch höhern Stelle berufen, als der Tod seiner Mutter sein kindliches Gemüth bewog, sich auf drei Jahre in tiefer Trauer von allen menschlichen Angelegenheiten zurückzuziehen. Er liess den Leichnam der Mutter zu dem des Vaters schaffen, indem er sagte: «Die im Leben vereinigt waren, dürfen nach dem Tode nicht getrennt werden. Man hat sich von der achtungswürdigen Weisheit, die Todten zu beerdigen, verirrt, welche zu den Zeiten des Jao und Schün war. Die geringe Achtung, welche man den Todten erweist, ist eine Wirkung vom Verderbniss unserer Zeit.» Die Ehrerbietung, welche er den verstorbenen Aeltern erwies, ergriff andere, ihm hierin nachzuahmen. Diese drei Jahre nun widmete er still den Studien des Alterthums, der Musik, deren Tiefen ihn jederzeit mächtig anzogen, gleichwie den freien Künsten, d. h. nach chinesischem Gebrauch ausser Musik, religiösem und bürgerlichem Ceremoniell noch Arithmetik, Schreibekunst, Waffenübung und Wagenlenken. Oft kamen Hohe und Niedere, seine Gedanken über Gegenstände der Moral und Politik zu vernehmen. Bald jedoch überzeugte er sich von der Nothwendigkeit zu reisen, um ein so verschiedenartiges Land und Volk, als das seine war, genauer kennen zu lernen.

Schon in einem Alter von 28 Jahren blieb ihm wenig

Digitized by Google

für die Steigerung seines Ansehens zu wünschen übrig, schon da achtete man ihn als einen gewandten Staatsmann und wahren Weisen hoch, während er sich selbst für einen gewöhnlichen Menschen und für einen Schüler von oberflächlichen Kenntnissen ansah, welcher kein anderes Lob verdiene, als das, welches man dem guten Willen und redlichen Bestreben nicht verweigern könne. [1])

---

1) Sehr charakteristisch für die ganze Lebensansicht und den herrschenden Ideenkreis wie den Ideengang des Kongtse ist das, was er einst, als er mit seinen Schülern auf einer Reise nach dem Reiche Tsi, in welches er vom Könige war geladen worden, einen Menschen angetroffen hatte, welcher nach manchen schweren Erfahrungen sich aus Verzweiflung aufhängen wollte, zu diesem sagte, nachdem er sich theilnehmend die Ursache seines Verzagens hatte erzählen lassen. «Mein Freund», sprach er mit gerührtem Herzen, «wie gross auch das Uebel sei, welches du erlitten hast, das grösste von allen ist doch dies, dass du dich der Verzweiflung überlassen willst. Aller andere Schade lässt sich ersetzen, dieser nicht. Du bist vom ersten Schritte an, den du gethan hast, irre gegangen. Du hast einen falschen Weg eingeschlagen, indem du wähntest, den zu gehen, welcher zur Weisheit führe. Du musstest damit anfangen, dass du ein schlichter Mensch sein wolltest, ehe du wollen konntest ein Weiser zu sein; denn man kann nicht dahin gelangen, ein Weiser zu sein, wenn man nicht mit Genauigkeit alle Pflichten erfüllt hat, welche durch die Natur allen Menschen auferlegt sind. Diejenigen lieben, denen dienen, von welchen du das Leben hattest, dies war die wesentlichste deiner Obliegenheiten; du hast diese vernachlässigt, daher all dein Elend. Doch glaube nicht, dass alles für dich verloren ist. Fasse wieder Muth und suche dich von einer Wahrheit zu überzeugen, welche die Erfahrung aller Jahrhunderte zur unwiderleglichen gemacht hat. Hier ist sie, schreibe sie dir tief in die Seele, sodass sie dir nie aus dem Sinne kommen kann: Solange ein Mensch das Glück des Lebens hat, gibt es nichts für ihn, dass er verzweifeln müsste. Er kann plötzlich wieder vom Zustande der Traurigkeit in den der Freude übergehen und mitten aus der Trübsal auf den höchsten Gipfel des Glücks kommen. Noch einmal, lieber Freund, fasse Muth; finde dich selbst wieder, und wenn du heute anfängst, den hohen Werth des Lebens zu erkennen, so arbeite nun, jeden Augenblick davon Nutzen zu ziehen. Du kannst noch weise werden.» Dann sprach er, indem er das Wort an die richtete, welche ihm folgten: «Was ihr eben aus dem Munde dieses Mannes gehört habt, ist eine grosse Lehre für euch; erwägt sie ernst, jeder für sich. Die Unglücksfälle anderer müssen dazu beitragen, dass sie uns die-

Digitized by Google

Einst, als er an den Hof von Tsi gekommen war, und der Minister ihn über seine Lehre und Lehrart befragte, sprach er: «Meine Lehre ist die, welche alle Menschen befolgen sollen, es ist die Lehre des Jao und Schün. Was meine Lehrart betrifft, so ist sie ganz einfach; ich citire in Beispielen das Verhalten der Ahnen, ich rathe das Lesen der King und ich fordere, dass man sich gewöhne, über die Maximen nachzudenken, welche man dort findet.» Oft sprach er in ähnlicher Weise sich aus: «Meine Lehre ist die, welche unsere Vorfahren gelehrt und überliefert haben, ich habe nichts hinzugefügt und lasse nichts weg. Ich meinestheils überliefere sie in ihrer ursprünglichen Reinheit. Sie ist unveränderlich, der Himmel selbst ist ihr Urheber. Ich bin in Bezug auf dieselbe nur, was ein Landmann im Verhältniss zum Samen ist, welchen er der Erde anvertraut. Es hängt nicht von ihm ab, dem Samen eine andere Gestalt zu geben, als die ist, welche er hat, ihn keimen, wachsen und Früchte tragen zu lassen; er legt ihn in die Erde, wie er ist, er benetzt ihn und widmet ihm seine Sorge, dies ist alles, was er thun kann, das Uebrige steht nicht in seiner Macht.» — Wir werden späterhin, im Leben des Lao-tse über die höchst wichtige, für die verschiedene Geistesrichtung der beiden Häupter der zwei Landesreligionen Chinas sehr bezeichnende Zusammenkunft des jüngern Kongtse mit dem alten Laotse berichten, bei welchem Besuche der Greis an dem jungen Manne besonders die fast ausschliessliche Richtung auf die Weisheit der Altvordern tadelte. Sprach nach diesem Besuche Kongtse weniger seine Gedanken über diesen Tadel und die entgegengesetzte Richtung des Laotse, dessen Zurückgezogenheit nämlich, aus, so geschah dies weit mehr einige Tage darauf bei einer vom Zufall dargebotenen Gelegenheit. Als er nämlich am Ufer eines Flusses wandelte, mit tiefer Aufmerksamkeit dem Laufe des Wassers zusah, und einer der Schüler ihn endlich fragte,

---

jenigen, welche uns eben zustossen konnten, vermeiden lassen. Man thut schon einen grossen Schritt zur Weisheit, wenn man aus den Fehlern, welche man im Verhalten anderer hat bemerken können, Nutzen zu ziehen weiss.» Nach diesen Worten stieg er wieder auf seinen Wagen und fuhr weiter.

Digitized by Google

wie er auf eine so gemeine Sache also aufmerksam sein könne, sprach er unter anderm: «Sehet, wie das Wasser dort, so ist seit Jao und Schün die heilige Lehre ohne Unterbrechung bis zu uns gelaufen; machen wir sie auch unsers Theils laufen, um sie denen zukommen zu lassen, welche nach uns kommen werden, und sie wieder nach unserm Beispiele werden ihren Nachkommen zufliessen lassen und so bis ans Ende der Tage. Lasst uns doch jene Sonderlinge nicht nachahmen, welche für niemand, als für sich selbst, weise sind; das wenige, was wir an Wahrheit und Tugend, welche wir erlangen konnten, andern mittheilen werden, wird uns doch nicht arm machen können. Seht hier eine Betrachtung, welche ich anstellte, als ich dem Laufe des Wassers zusah. Findet ihr nicht, dass man daraus einigen Nutzen ziehen könne? Denket dem ernstlich nach.» Ueberhaupt war diese Art, seine Schüler (und dies waren Männer sehr verschiedener Stellung, ohne dass ein Zusammenwohnen oder irgendeine bindende Lebensart unter ihnen bestand) zu unterrichten, die gewöhnliche, da er überzeugt war, dass Unterricht ohne den Schein, als wolle man ihn geben, immer nützlicher sei, als der in der Würde des Lehramts gegebene; dringe doch bei jener Unterrichtsweise das Wort zugleich auf dem Wege der Sinne in den Geist hinein.

In sein Vaterland Lu zurückgekehrt, sah er sich bald von den Ministern, welche auf seinen Ruhm und Einfluss eifersüchtig waren, ein kleines Aemtchen oder vielmehr einen Titel ohne Geschäfte und doch mit Abhängigkeit verbunden, angetragen. Seinen über diesen Antrag entrüsteten Schülern sagte er: «Wollte ich mich stolz erweisen, wie könnte ich dann Weisheit lehren? Will man andern den Weg zur Tugend zeigen, so muss man ihn vorerst selbst gehen, dann wird man uns auch folgen. Ich nehme das Aemtchen an.» Jetzt widmete er alle Musse der Redaction der King, insbesondere des Schi- und des Schu-king; doch beschäftigte ihn vornehmlich das wundersame Buch I-king. Dabei theilte er sorgfältig die Zeit zwischen Arbeit und Erholung, welche letztere er meist in der Musik und in Gesprächen mit den Freunden suchte. Nachdem darauf drei herrschsüchtige Männer alle Macht der Regierung an sich gerissen hatten, gab er

Digitized by Google

jenen Titel zurück, und widmete sich ganz dem Hauptzwecke seines Lebens, indem er sich gegen die Freunde offen über die Gründe dieser Rückgabe aussprach.

Um seine Lehre, welche wir nachher mit mehrem darlegen werden, hier in einigen Umrissen zu bezeichnen, bemerken wir Folgendes. Als ihn einst einer seiner Schüler fragte: was muss ich thun, um tugendhaft und weise zu werden? sprach er nach einigem Sinnen: «Du fragst mit wenigen Worten vieles. Thue das Gute zu jeder Zeit, an jedem Orte, unter allen Umständen; thue es um sein selbst willen, ohne irgendeinen eigennützigen Beweggrund, und man wird dir die Gerechtigkeit werden lassen, welche du verdienst. Sei streng gegen dich selbst, wenn es sich um deine eigenen Fehler handelt, aber nachsichtig bei den Fehlern anderer; sprich nicht übel von den Leuten und du wirst nicht in den Fall kommen, dass man so von dir sprechen könne. Hüte dich, den Beifall der Menschen ebenso zu suchen als zu verachten; aber nimm Lob und Tadel mit gleicher Ruhe an. Wirst du auch nicht alle Menschen zufrieden stellen, so wird dich wenigstens keiner hassen.» Bei einer andern Gelegenheit sagte er zu seinen Schülern: «Alles, was ich zu euch sage, haben unsere alten Weisen vor uns ausgeübt, und diese Handlungsweise kommt auf die Beobachtung der Gesetze von den drei Grundverhältnissen zurück, dem nämlich zwischen Herrschern und Unterthanen, dem zwischen Vätern und Kindern, und dem zwischen Gatten und Gattinnen, und zwar auf die genaue Ausübung der fünf Haupttugenden, welche euch nur zu nennen genügt, um in euch die Idee ihrer Erhabenheit und der Nothwendigkeit ihrer Ausübung zu erwecken. Diese sind: die Humanität, d. h. die allgemeine Liebe unter allen denen ohne Unterschied, welche unserer Gattung sind; ferner die Gerechtigkeit, welche jedem Individuum der Gattung das gibt, was ihm rechtmässig zukommt, ohne den einen mehr als den andern zu begünstigen; sodann die Einstimmigkeit in den Ceremonien und festgesetzten Gebräuchen, dass die Zusammenlebenden eine gemeinsame Art zu leben haben und an denselben Vortheilen gleichwie Uebelständen theilnehmen; ebenso die Geradheit (droiture), diese Richtigkeit des Geistes und des Herzens, welche macht, dass man in allem

Digitized by Google

das Wahre sucht, nach diesem verlangt, ohne sich selbst und andere täuschen zu wollen; endlich die Aufrichtigkeit und gute Treue, diese Freiheit, diese Offenheit des Herzens, mit Consequenz gepaart, welche im Wandel ebenso wol als im Gespräche jede Falschheit, jede Verstellung ausschliesst.»

Mitten unter manchen Reisen in benachbarte Königreiche des Landes, in welche man ihn mehrmals rief, um seinen Rath zu vernehmen, stellte ihn ein edler König des eigenen Vaterlandes Lu einst von einem bedeutendern Posten an den andern, bis er ihn zum Minister erhob, an welcher Stelle Kongtse ebenso viel Entschiedenheit als Mässigung, Strenge als Milde, Umsicht als Genauigkeit bewies. Das Land blühte bald vor andern Ländern auf. Doch vernachlässigte ihn bald der folgende, vergnügungssüchtige Herrscher und behandelte ihn nur wie einen langweiligen Büchergelehrten. Kongtse ging danach bald in das Reich Wei (Ouei), dann zum andern male in die Hauptstadt der Tschĕu, diese Kaiserstadt, diesen Mittelpunkt der Wissenschaften, des Ruhms und der Tugend. Dort fand er, besonders in dem Ming-tang, oder dem Tempel des Lichts, vieles Alterthümliche an Statuen, Schriften u. s. w., was ihn mächtig anzog und was er zur Vollendung seiner Werke bedurfte. Um diese Zeit starb seine Gattin.

Endlich kehrte er im Alter von 66 Jahren in sein Vaterland zurück. Seine Wanderungen alle waren nicht tief nach Pe-tsche-li hinein, nicht über den Kiang und nicht über die Provinzen von Schan-tong und Schen-si hinausgegangen. Es gab nun in der Umgegend der Stadt mehre Hügel, auf welchen man ehedem Opfer gebracht hatte und welche zum Endziele der Promenaden für die Bürger dienten. An den Orten, wo diese Hügel waren, hatte man Pavillons gebaut, wo jeder eintreten konnte, um seine Zuflucht vor der Glut der Sonnenstrahlen zu nehmen und die Landluft einzuathmen. Kongtse wählte abwechselnd einen dieser Pavillons, um da sein Lyceum zu halten. Derjenige, in welchen er sich am öftersten begab, weil sich derselbe mehr als die andern der alten Einfachheit näherte, war damals bekannt und ist noch heute unter dem Namen des Aprikosenhügels berühmt, wahrscheinlich, dass in der Nähe eine Aprikosenpflanzung war. Dahin ging Kongtse oft mit seinen vorzüglichsten Schü-

Digitized by Google

lern, Vorträge über die King, über Musik u. dgl. zu halten; auch redigirte er hier den Schi-king, dictirte den Schu-king u. s. w. Die Zahl derer, welche ihn zu hören oder zu befragen kamen, wuchs von Tag zu Tag. Gegen dreitausend erklärten sich offen für seine Lehre. Ehrerbietig gegen die Geister, sprach er doch in seinen Unterhaltungen nicht von denselben, ebenso wenig als von ausserordentlichen Dingen. Er hatte jetzt den tiefen Schmerz, seinen vorzüglichsten Schüler und späterhin seinen einzigen, funfzigjährigen Sohn durch den Tod zu verlieren, freute sich jedoch seines Enkels. War einst in der Blüte seines Alters Musik und Poesie seine Hauptergötzung gewesen, so war es nicht anders jetzt im Alter von 70 Jahren, wo er sich bei seiner sehr mässigen Lebensweise noch voller Gesundheit erfreute. Bei einer Audienz, zu welcher ihn der König, um ihn zu ehren, laden liess, sprach er noch gewichtvolle Worte, wie ein Herrscher, einem weisen Vater gleich, sein Volk beglücken könne. Er sehnte sich, noch einmal auf dem alten Opferberge Tai-schan zu stehen, betete noch da — und als er die King geschlossen hatte, legte er in Gegenwart seiner vertrautesten Schüler diese sechs vollendeten Werke auf einen erhöhten Altar, sank auf seine Knie mit dem Angesicht gegen Norden gewendet, und dankte mit heisser Inbrunst dem Himmel, dass dieser ihn die Vollendung dessen habe erleben lassen, was ihm oft noch allein den Wunsch zu leben erweckt hatte.

Einige Tage nach diesem Acte versammelte er von neuem seine Schüler, sagte ihnen, dass er sie zum letzten male als Lehrer anrede, bat sie, auf dem betretenen Pfade fortzuwandeln, und sagte jedem mit offener Zutraulichkeit, in welcher Laufbahn und auf welche Weise jeder nach seiner Eigenthümlichkeit der Welt am meisten nützen könne. Noch ging er in der letzten Zeit mit einem Schüler auf den östlichen Thurm der Stadt, um von der Plateforme einem Feste der Landleute zuzusehen. «Ich versichere dich», sprach er, «es macht mir eine wahre Freude zu sehen, wie die guten Leute so ihr Elend vergessen und sich einen Augenblick für glücklich halten. Misgönne ihnen nicht die geringe Süssigkeit eines eingebildeten Glücks von einem Tage. Man muss hier mehr nachsichtig als streng sein. Ein Bogen würde durch unaus-

Digitized by Google

gesetzte Spannung seine Kraft verlieren und unnütz werden. Ich habe dir weiter nichts zu sagen, Zeit und Erfahrung wird dich hierüber mehr lehren.» Noch einmal ging er ungerufen in voller Feierlichkeit an den Hof, für Abstellung eines Unrechts zu sprechen, und damit schloss sich sein öffentliches Leben. Eines Tags sprach er sodann: «Ich fühle, dass ich augenscheinlich vergehe, die Kräfte verlassen mich und meine wankende Gesundheit wird vielleicht niemals wiederhergestellt werden.» Ein Strom von Thränen und wiederholtes Schluchzen unterdrückte seine Stimme. Einige Augenblicke darauf fuhr er also fort: «Der Berg Tai-schan stürzt zusammen, die Balken, welche den Bau tragen, sind mehr als halb verfault, wohin soll ich mich zurückziehen? Das saftlose Kraut ist ganz ausgedorrt, wohin soll ich mich setzen, um Ruhe zu finden? Die heilige Lehre war ganz verschwunden, ich habe mich bemüht, sie zurückzurufen. Ich habe das Ziel nicht erreichen können. Dass ich nicht fern von meiner letzten Stunde bin, dies ist es nicht, was mich niederschlägt. Aber die Könige der Gegenwart sind von der Trefflichkeit ihrer Ahnen entartet; keiner von ihnen hat die Lehre gewollt, welche ich ihnen verkündigte, siehe da den wahren Gegenstand meiner Niedergeschlagenheit.» Seit diesem Tage nahm er wieder an Kraft und Heiterkeit zu; doch war dies nur wie das letzte Aufflackern einer verlöschenden Flamme; bald sank er in Ermattung zurück. Nachdem er bis zum dreiundsiebzigsten Jahre seines Alters gekommen war, fiel er zuletzt in ein tiefes, dumpfes Schlummern, in welchem er sieben Tage lang blieb, bis er am Tage Ki-tschĕu um das Wintersolstitium des Jahres 479 v. Chr., neun Jahre vor dem Tode des Sokrates, verschied. [1])

---

1) Man hat unter andern Abbildungen des Kongtse besonders zwei sehr alte, von Geschlecht zu Geschlecht unter seinen Nachkommen fortgeerbte und den Familiennachrichten zufolge sehr ähnliche Bildnisse von ihm. Schon wollten wir diesem Werke die bildliche Darstellung des Kongtse beigeben, welche Amiot aus China nach Europa gesendet hat, und welche in den Mém. concern., a. a. O., S. 1, steht, wozu besonders S. 431 fg. die Bemerkungen Amiot's über die vorhandenen Abbildungen des Kongtse nachzulesen sind, zumal da dieses Bild, in

Digitized by Google

Man legte den Leichnam in einen doppelten Sarg, welcher in einen Katafalk gestellt wurde, kaufte im Namen des Enkels ein Terrain im Norden der Stadt, errichtete drei Erhöhungen in Form von Kuppeln, deren mittlere, höhere sein Grab bezeichnet, und der treue Schüler Tsée-kong pflanzte daselbst den Baum kiai, von welchem jetzt, sagt Amiot, nur noch ein dürrer, aber hoch in Ehren gehaltener Stamm dasteht, dessen genaue Abbildung auf Marmor ich vom «heiligen Grafen» selbst erhielt und hiermit einsende (siehe die dort folgende Abbildung). Man errichtete beim Grabmal ein Miao, in welches Gebäude man das Porträt des Weisen, seine Schriften, musikalischen Instrumente u. s. w. niederlegte. Späterhin, um 203 v. Chr. steigerte der Kaiser Kao-hoang-ti die dem Kongtse zu erweisende Ehrenbezeugung, und erbaute ein weit grösseres Miao auf einem andern grössern Terrain, während jenes als das der Familie zugehörige verblieb. Von dieser Zeit an betrachteten Kaiser, Magistratspersonen und die Studirten (les lettrés, les gens de lettres, auch wird der lettré oft Schu Ju [Jou] genannt) ihn als ihren Meister.

Wir haben nur ungern, um an dieser Stelle nicht zu weitläufig zu werden, manche Aeusserungen wahrer Lebensweisheit und Menschenliebe, gleichwie treuer Zuversicht zur Würde der Menschennatur, welche das Leben des Kongtse enthält, zurückgehalten. Jedenfalls ist in ihm ein sehr edler Mensch über die Erde gegangen, unbestreitbar ein Mann, welchen Gott gewürdigt hat, sein Werkzeug an unzählbaren Menschenherzen auf ferne Geschlechter jener Weltgegenden zu werden.

---

welchem er der Versicherung zufolge den lettrés in China dargestellt wird, sehr erhabene Züge von Weisheit und Seelenruhe darstellt; als ein gediegener Kenner menschlicher Formen, Professor Rietschel, uns die gewiss gegründete Bemerkung einhielt, dass dies, wenn auch noch so gute Bild so wenigstens, wie es dort gezeichnet ist, nicht ohne eine fremdartige Idealisirung könne geblieben sein, indem unmöglich völlig so ein Chinese ausgesehen haben könne. Ein anderes Bild des Kongtse s. in G. Pauthier, L'Univers ou Déscription hist. etc., t. 1 (Paris 1837), zu S. 186 und die Note daselbst, auch S. 120. Ein drittes Bild siehe in Neumann's Lehrsaal des Mittelreichs.

Digitized by Google

Schu-kiao (franz. Jou-kiao) oder die Schule nach Kongtse.

§. 41. Die Grund- und Hauptbücher des chinesischen Lebens.

Die King und die Sse-schu.

Vor allererst ist nun unter den Quellen für diese Periode der Hauptbücher des chinesischen Wesens, der King, d. h. der Bücher aller Bücher, der Bücher der festen, untrüglichen Lehren, der Bücher des ersten Ranges zu gedenken, sodann der Sse-schu, der heiligen Bücher des zweiten Ranges, der vier sogenannten klassischen Bücher.

Die eigentlichen King aber sind schon oben in §. 3 und im Anhange unter I—III erwähnt. So bleibt uns nur übrig, hier die Sse-schu näher zu bezeichnen.

Nach der Annahme der chinesischen Kritiker nämlich haben unter den Werken ihres Alterthums den zweiten Rang die Bücher, welche nicht von Kongtse selbst, sondern von dessen Schülern verfasst sind, oder deren Authenticität doch nicht mit vollkommener Zuverlässigkeit erwiesen ist. In diesem immer noch hohen Range nun stehen nach dem schon in der Alten Geschichte Chinas erwähnten Tschĕu-li und dem I-li (Y-li), diesen zwei Ritualen der Tschĕudynastie, zunächst die Sse-schu [1]), dann noch das Hiao-king, oder das Buch von der kindlichen Ehrerbietung, ferner das Ölja (Eul-ja) u. a., während in eine dritte Klasse des Alterthums die interpolirten alten Werke, und in eine vierte die als untergeschoben anerkannten Werke früherer Zeiten gerechnet werden.

---

1) Vgl. Klaproth in Asiatisches Magazin, Bd. 1, St. 2., S. 202 fg. Die verschiedenen Uebersetzungen der Sse-schu, oder doch einzelner derselben in französischer, englischer und deutscher Sprache (Werke des chinesischen Weisen Kung-fu-dsii von W. Schott, das Lün-yii, Halle und Berlin 1826, 1832 fg.) s. in den Notices Bibliographiques, S. XXVIII der Livres sacrés de l'Orient, par G. Pauthier, wie ebendaselbst den Ueberblick über die einzelnen Bücher in der Introduction, S. XIII; auch siehe Das himmlische Reich oder Chinas Leben, Denken, Dichten und Geschichte, Bd. 2, Confucius und Mencius (Crefeld, Funke, 1844) u. a.; und Schott, Entwurf einer Beschreibung der chinesischen Literatur in den Abhandlungen der berliner Akademie, 1854, S. 308 fg.

Digitized by Google

Das erste Buch unter den Sse-schu ist das Ta-hio oder die Grosse Schule, la Grande Étude. Der Titel dieses kleinen Buchs hat nach Tschu-hi, einem Philosophen des 12. Jahrhunderts n. Chr., seine Erklärung darin, dass, während alle Kinder des Reichs von sieben Jahren an in «die Kleine Schule» gingen, die Söhne der Kaiser, der obersten Beamten, der Lehrer, sowie die talentvollsten Knaben jedes Standes in «die Grosse Schule» kamen, nämlich in ein kaiserliches Collegium, und da ihre Studien mit dieser Schrift begannen. Sie besteht aus einem kurzen Texte, welcher von Kongtse stammt, und aus einem Commentar in zehn Abtheilungen von Tsengtse, dessen Schüler, verfasst. Der Text fängt mit dem Satze an, in dessen Entwickelung er dann würdig fortschreitet: «Das Gesetz der Grossen Schule oder der praktischen Philosophie besteht darin, dass man das glänzende Princip der Vernunft, welches wir vom Himmel erhalten haben, entwickele und ins Licht stelle, dass man die Menschen veredle und dass man seine Bestimmung in die Vollendung seiner selbst, in das Streben nach dem allein Guten setze.» Veredle dich, dann wirst du leicht deine Familie, das Reich, die ganze Welt veredeln. Kongtse sagt nämlich nach jenem ersterwähnten Hauptsatze: «Man muss zuerst das Ziel kennen, nach welchem man streben soll, oder seine definitive Destination, und danach seinen Entschluss, seine Determination, fassen; ist dieser gefasst, so kann man heitern und gefassten Sinn haben; hat man diesen, so kann man sich unerschütterlicher Ruhe erfreuen; hat man diese, so kann man dann nachdenken und sich ein Urtheil über das Wesen der Dinge bilden; hat man dies gewonnen, so kann man streben nach dem Zustande der ersehnten Vervollkommnung. Die Wesen der Natur haben eine Ursache und Wirkungen, die Handlungen der Menschen haben ein Princip und Folgen; die Ursachen und die Wirkungen, die Principe und die Folgen kennen lernen, heisst sich der rationellen Methode ganz nähern, mit welcher man zur Vollkommenheit gelangt» u. s. w. Dies wird nun durch Beispiele im Einzelnen und namentlich in Berufung auf die Weisheit alter Herrscher erläutert. Man sieht schon hieraus, «dass diese chinesischen Sittenlehrer, so entblösst sie auch von höherer Sanction waren, bei ihren Bestrebungen, ihre

Digitized by Google

Landsleute zu reformiren und ihnen wohlzuthun, doch an der rechten Stelle begannen, und dass, wenn es ihnen nicht vollständig gelang, die Schuld davon in Ursachen lag, zu deren Beseitigung ihre reformirende Gewalt nicht hinreichte».[1]) Man kann in der That einen Schritt weiter gehen und wird ihnen kaum das Zeugniss versagen dürfen, dass wir im Abendlande aus dieser frühen Zeit nur von wenigen Seiten her so edle Regeln der Sittenlehre haben, wobei jedoch jeder Unbefangene die hochwichtige Seite der sittlichen Vorschriften des Alten Bundes nicht unbeachtet lassen wird, dass diese auf dem Heiligen des Gottesglaubens ruhen.

Die zweite Schrift ist das Tschung-jung (Tchoung-young) oder die unveränderliche Mitte. Diese Abhandlung ist von Tse-sse (Tse-sse), dem Enkel und Schüler des Kongtse verfasst. «Ehe Freude und Traurigkeit», dies sind die Hauptgedanken des aus 33 Abschnitten bestehenden Werkchens, «ehe Zufriedenheit und Zorn in der Seele sich zeigen, heisst der Zustand, in welchem man sich da befindet, die Mitte. In dieser durch das Mandat des Himmels, durch die vernünftige Natur, bestimmten und verordneten Mitte, bleibt nun der Tugendhafte unbeweglich verharren, der edle Mensch, welcher ebendaher auch unausgesetzt über die Regungen seines Innersten wacht; der gewöhnliche, principienlose Mensch dagegen ist fortgehends in Opposition mit dieser unveränderlichen Mitte. Diese Mitte ist die Grundbasis der Welt, die Harmonie ihr ewiges, allumfassendes Gesetz, sie behaupten führt zur Vollkommenheit. Das Vollkommene ist nämlich durch sich selbst vollkommen, absolut. Das Gesetz der Pflicht ist durch sich selbst Gesetz der Pflicht. Das Vollkommene ist der Anfang und das Ende aller Dinge; ohne das Vollkommene würden die Dinge nicht sein. Darum achtet nun der Weise diese Vollkommenheit höher als alles, aber er beschränkt sich nicht darauf, sich selbst zu vervollkommnen, nein er sucht auch die andern Wesen zur Vollendung zu führen. Daher hört nun auch der wahrhaft vollendete Mensch nie auf, Gutes zu thun, oder an der Vervollkommnung der andern Menschen zu arbeiten. Indem er in dieser Vervollkommnung anderer nicht aufhört,

1) Wells Williams, Das Reich der Mitte, I, 505.

Digitized by Google

fährt er unaufhörlich fort in guten Handlungen; indem er dies thut, geben alle Wesen davon Zeugniss. Da vergrössert sich dann der Einfluss seiner Tugend und erstreckt sich weit; ist dies, dann wird seine Tugend umfassend und tief; ist sie dies, dann wird sie hoch und glänzend. Die wahrhaft vollendeten Menschen assimiliren sich, durch die Grösse und Tiefe ihrer Tugend, der Erde, durch die Höhe und den Glanz derselben, dem Himmel, durch die Ausbreitung und die Daüer derselben assimiliren sie sich dem unendlichen Raume und der Zeit.» Insbesondere wird nun in Lehrsätzen, gleichwie in vielen dem ehrwürdigen Alterthume, den erhabenen Herrschern Schün, Wen-wang und Wu-wang entlehnten Maximen und Beispielen dargethan, dass nur der Weise im Besitze jener klaren Unterscheidungskraft und jener tiefen Einsicht ist, welche ihn zur Ausfüllung einer hohen Stellung tüchtig macht, nur er die dazu nöthige, weitherzige Liberalität und milde Güte hat, welche ihn geschickt macht, die Schwächen anderer zu ertragen, nur er jene Festigkeit und jenen hohen Sinn zeigt, welche ihn fähig macht, gute Grundsätze fest zu halten; nur er wird durch jene ehrfurchtgebietenden Tugenden des Wohlwollens, der Gerechtigkeit, der Schicklichkeit und Erkenntniss in seiner Thätigkeit bestimmt. «Daher ist nun auch der Ruf seiner Tugenden ein Ocean, welcher das Reich auf allen Seiten umspült, er erstreckt sich bis zu den Barbaren der südlichen und westlichen Gegenden; überall, wo Schiffe und Wagen hinkommen, wo die Macht der menschlichen Industrie ihn kann hindringen lassen, an allen Orten, welche der Himmel mit seinem unermesslichen Dache deckt, welche die Sonne und der Mond mit ihren Strahlen erleuchten, welche der Thau und die Wolken des Morgens befeuchten, können alle menschlichen Wesen, die leben und athmen, nicht umhin, ihr zu lieben und zu verehren. Daher heisst es, dass seine Tugenden, seine mächtigen Kräfte, ihn dem Himmel gleich machen.» Dies Buch ist in der Erhabenheit vieler seiner Lehren und wieder in der sonderbaren Eigenthümlichkeit mancher seiner Behauptungen, welche doch ganz besonders auf edle Regierungsgrundsätze hindringen, eine nicht nur der wichtigsten, sondern auch der vollendetsten Abhandlungen der chinesischen Philosophie und dies, was man nie aus dem

Digitized by Google

Auge lassen darf, in einer doch sehr frühen Zeit, in welcher Hellas erst seine Blütezeit zu leben begann und römische Kultur noch eine völlig geschlossene Knospe war. Wir werden im folgenden Paragraph auf mehre Stellen dieser Bücher zu sprechen kommen.

Diesem Buche nun folgt das ausführlichere, für die Geschichte des Kongtse sehr wichtige Werk: Lün-yü (Lun-yu) oder Philosophische Unterhaltungen. Es sind dies lehrreiche, zum Theil wahrhaft erhebende Unterhaltungen dieses Weisen mit seinen Schülern. Was diese an ihm rühmten, dass er völlig frei gewesen sei von diesen vier Dingen: von Eigenliebe, Vorurtheilen, Hartnäckigkeit und Egoïsmus (I, 9, 4), dazu werden hier Belege gegeben. Ein um diese Schriften viel verdienter Philosoph des 11. Jahrhunderts n. Chr., Tsching-tse (Tching-tseu), sagt: «Der Zweck dieses Buchs ist kein anderer, als die Tugend der Humanität und des Wohlwollens gegen alle Menschen kennen zu lehren, dies ist der Hauptgegenstand der Unterredungen des Weisen.» Das Werk besteht aus zwei Büchern, Kap. 1—10, Kap. 11—20, und man findet in demselben unter einer Menge von Regeln der Lebensweisheit z. B. folgende: «Bekümmere dich nicht, dass die Menschen dich nicht kennen, wohl aber sei darüber bekümmert, dass du die Menschen so wenig kennst. Sein Land mit der nöthigen Tugend und Capacität regieren heisst dem Polarsterne gleichen, welcher unbeweglich an seinem Platze verharrt, während alle andern Sterne ihn umkreisen und ihn zum Führer nehmen. Ein Mensch ohne Aufrichtigkeit und Treue ist in meinen Augen ein unbegreifliches Wesen; er ist wie ein grosser Wagen ohne Wagenbaum, wie ein kleiner Wagen ohne Deichsel; wie kann er sich auf dem Lebenswege halten? Ich kann nicht dahin gelangen, einen heiligen Menschen zu sehen, alles was ich kann, ist einen weisen Menschen zu sehen; ich kann nicht dahin gelangen, einen wahrhaft tugendhaften Menschen zu sehen, alles was ich kann, ist einen constanten und in seinen Ideen festen Mann zu sehen. Stellt immer in den ersten Rang die Geradheit des Herzens und die Treue, schliesst keine Freundschaft mit denen, die euch nicht gleichen; begeht ihr einen Fehler, so fürchtet euch nicht, euer Verhalten zu ändern. Sei streng gegen dich selbst

Digitized by Google

und nachsichtig gegen andere, da wirst du alle Rache von dir fern halten. Der edlere Mensch verlangt alles nur von sich, der gemeine und verdienstlose Mensch alles von andern. Es gibt für den edlern Menschen drei Dinge, vor denen er sich zu hüten sucht: in der Zeit der Jugend, wo Blut und Lebensgeister sich noch nicht setzten, muss man die sinnlichen Vergnügungen meiden; ist man zur Reife gelangt und Blut und Lebensgeister haben ihre Stärke gewonnen, muss man Streit und Zänkereien meiden; ist man ins Alter gekommen, wo Blut und Lebensgeister matter werden, muss man das Anhäufen von Reichthümern fliehen. Es gibt drei Dinge, welche der edlere Mensch verehrt: er verehrt die Decrete des Himmels, die grossen Männer und die heiligen Worte. Die Liebe zur Humanität ohne Liebe zu den Studien hat Unwissenheit oder Stupidität zum Gebrechen; die Liebe zur Wissenschaft ohne Liebe zu dem Studium hat Ungewissheit und Perplexität zum Gebrechen; die Liebe zur Schlichtheit und Treue hat zum Geleite die Betrügerei; die Liebe zur Geradheit ohne Liebe zum Studium zum Geleite unüberlegte Temerität; die Liebe zu männlichem Muthe ohne Liebe zum Studium zum Geleite die Insubordination; die Liebe zur Festigkeit und Ausdauer ohne Liebe zum Studium zum Geleite den Wahnsinn oder den Anschluss an eine fixe Idee.» Als Hauptforderung zieht sich, oft wiederkehrend, hindurch die der kindlichen Ehrerbietung; wer sie nicht hat, wird weder sein Haus, noch den Staat gut regieren lernen.

Das vierte unter den Sse-schu trägt den Namen seines Verfassers Meng-tse (Meng-tseu oder Mong-ku, Mong-tsé), welcher in lateinischer Formation Memcius und Mencius [1]) genannt wird. Als lange Decennien nach dem Tode des Kongtse viele Sekten von Sophisten aufgetreten und die politischen Wirren zugleich durch Wirren in der Lehre drückender geworden waren, reiste nach dem Jahre 368 v. Chr. der edle

1) Meng-tseu vel Mencium ed. comment. illustr. Stanislaus Julien (Paris 1824—29); über das Leben des Meng-tse, seine Geistesgrösse und die Macht seiner Rede, s. Abel Rémusat in Nouv. Mélanges Asiat., I, 159 fg. Man wird nicht sehr irren (s. Pauthier im Traité de la Chronol. chin., S. 92), wenn man das Geburtsjahr des Meng-tse in die Jahre 372—374 v. Chr. setzt.

Digitized by Google

Meng-tse, unterrichtet von Tse-sse, dem Enkel des Kongtse, nach Art jenes Weisen, seines grossen Vorbildes, durch die verschiedenen Königreiche des Landes, erklärte den Königen, den Ministern und Mandarinen die Principien der wahren Lehre und griff jene Sophisten mit Heldenmuth an. Diese belehrenden Unterhaltungen über das Wesen und die rechte Anwendung der Lehre seines grossen Meisters Kongtse sind der Inhalt dieses Werks, dessen Stil nicht so rein und concis, aber blühender und eleganter als in jenen Werken, bisweilen selbst hinreissend ist, wie alle Kenner sagen. Kein Schüler des grossen Weisen hat den Meng-tse an Scharfsinn, Geistesmacht und Geltung in seinem Volke erreicht. Die Schrift ist so gross, als die genannten drei zusammen. Die Grundsätze, welche in Antworten an Könige, Beamte und Weise ausgesprochen werden, sind dieselben, wie in den Schriften des Kongtse, auch die Richtung auf Leitung der öffentlichen Angelegenheiten durch Weisheit dieselbe, ebenso der häufige Rückblick auf die Sprüche und Vorbilder der alten hochverehrten Herrscher; aber die Wendungen der Gedanken sind rascher, oft wie gewaltsam im Feuer der Begeisterung, nicht selten bis zur Dunkelheit der Gedanken, die Bilder bisweilen kühn, die Antworten sehr freimüthig, bisweilen frappant und schlagend.

Nach diesen Sse-schu steht nun in der am Eingange dieses Paragraphs erwähnten zweiten Klasse unter den Schriften des Alterthums noch das Buch Hiao-king, oder das Buch von der kindlichen Ehrerbietung (la piété filiale). Es enthält Antworten des Kongtse auf die Fragen seines schon erwähnten Schülers Tseng-tse über die genannte Tugend. Die gewöhnliche Meinung ist, dass es das letzte Werk des Kongtse ist; andere jedoch sagen, dass es von seinem Schüler Tseng-tse verfasst sei. [1]) Die Pietät, sagt darin Kongtse, ist die Grundlage aller Tugenden; ihr Anfang ist Achtung und Erhaltung der durch die Aeltern empfangenen Glieder; ihre

---

1) Vgl. Neumann, Lehrsaal des Mittelreichs, S. 34 fg. Diese chinesische Schrift ist freier ins Lateinische von Noël übersetzt worden, wörtlicher aber ins Französische übertragen und zu finden in Mém. concern., IV, 30 fg.

Digitized by Google

Vollendung ist Uebung der Tugend und das Erwerben einer Achtung, welche für das Andenken der eigenen Aeltern ehrend ist. Wie der Mensch das Edelste unter den Erzeugnissen des Himmels und der Erde in sich trägt, so ist die kindliche Ehrerbietung das Edelste unter den Leistungen des Menschen. Das Höchste in der kindlichen Pietät ist die Achtung und das Erhabenste in dieser Achtung ist: in seinem Vater ein Bild des Himmels zu sehen.

Auch steht in dieser Klasse noch, wie oben bemerkt wurde, das Buch Öl-ja, ein kleines nützliches Wörterbuch über die Charaktere, welche in den King vorkommen (aus der Zeit der dritten Dynastie, wie die meisten annehmen), und drei Commentare zum Tschün-tsiĕu. Einige nennen als das sechste Buch der klassischen Bücher das erst spät, im 12. Jahrhundert n. Chr. vom berühmten Lehrer Tschu-hi verfasste Buch Siao-hio oder die Schule der Kinder, im Gegensatz gegen das oben erwähnte Ta-hio oder die Grosse Schule; über dies Buch des Tschu-hi werden wir seiner Zeit noch besonders berichten.

§. 42. Die Gottesidee.

Indem wir nun den Freunden tieferer Forschungen einige nähere Kunde von den im Schu-kiao sich findenden Religionslehren und Gebräuchen bieten, richten wir hier den Blick zuerst auf die Grundidee aller Religion, auf die von der Gottheit.

Hiermit aber stossen wir sogleich auf die wichtige, von scharfsinnigen Missionaren längst aufgeworfene und besprochene, nicht selten, namentlich von den Gegnern dieser Männer, mit wüthender Leidenschaftlichkeit bekämpfte, nachher mehr gewaltsam niedergeschlagene als gelöste und erst neuerdings mit grösserer Klarheit wieder aufgenommene und nun mit Bestimmtheit, grösserer Unbefangenheit und Sachkenntniss beantwortete Frage: Ob nämlich dies Volk jemals an einen immateriellen, d. i. einen von der Materie, den Stoffen freien Gott geglaubt habe, oder ob nicht vielmehr der Tien, der Himmel, jederzeit von den Chinesen als der mit seiner Urkraft begabte Himmelsraum gedacht, daher nun auch nicht als

Digitized by Google

der freie Schöpfer des Weltalls sei verehrt worden. Wie manches diese Frage Betreffende nun auch schon oben in der Geschichte der frühern Perioden ist erwähnt worden, dennoch müssen wir hier geflissentlich mit grösserer Ausführlichkeit von dieser wichtigen Sache sprechen. Der erstere Theil jener Frage ist hinsichtlich des chinesischen Alterthums, im Allgemeinen wenigstens, weit leichter zu beantworten, als der letztere. Setzt doch nämlich die Idee eines völlig immateriellen Gottes, eines völlig reinen Geistes, schon so vieles abstracte Denken voraus, dass wir gewiss dieselbe vergeblich auf den ersten Stufen geistiger Entwickelung, vergeblich demnach im frühen Alterthum der Chinesen suchen. Weit schwerer jedoch ist es, über den letztern Theil jener Frage zur Gewissheit zu kommen, weil hier bei den Chinesen eine ganz anderartige Auffassung und Gestaltung des Gottesbegriffs sich findet, als wir im Abendlande dieselbe haben.

Man sehe zuerst über die Anfänge dieses Streites besonders den schon im Vorläufer zu diesem Werke[1]) erwähnten Aufsatz, welchen der Jesuit Nicolas Longobardi mit ebenso viel Scharfsinn als Sachkenntniss schrieb: Traité sur quelques points etc., sowie den danebenstehenden von P. Antoine de St.-Marie.[2]) Als nämlich Matthäus Ricci, Superior der Jesuiten-Missionare in China, mündlich und schriftlich behauptet hatte, dass die alten Chinesen (Kongtse u. a.) an den wahren Gott geglaubt hätten und nur die neuern unter ihnen Atheisten wären, dass man daher den zum Christenthum Bekehrten wol erlauben dürfe, statt Dieu nach ihrer Landessprache Schang-ti zu sagen und manche ihrer frühern Gebräuche beizubehalten; so erregte dies dem Nachfolger des Ricci, dem Longobardi, grosse Gewissensbedenklichkeiten, bis er nach langen, tiefen Studien in jenem Aufsatze sich bemühte, darzuthun, dass dergleichen Connivirung unrecht, gewissenlos und vielfach verderblich wäre; die Chinesen wären von Anfang an Atheisten gewesen. Ihm pflichteten Antoine de St.-

1) Das chinesische Volk vor Abraham's Zeit, S. 93.

2) Sagt doch schon La Croze, s. Leibnitii epistolae (Lipsiae 1735), II, 495, von jener erstern Abhandlung: «Ei nihil omnino reponi posse videtur.»

Digitized by Google

Marie und mehre Patres bei. Um nun allen Grübeleien und Gewissensbissen mit einem male ein Ende zu machen, liess der Nachfolger des Longobardi, der Portugiese Hurtado, die erwähnte Schrift seines Vorgängers ins Feuer werfen und die Jesuiten kehrten nun zu der ihnen annehmlichern und förderlichern Meinung des Ricci zurück. Auf die weitere Entwickelung der unter den Christen in China entstandenen Differenzen kommen wir bei Darstellung der achten Periode. So sei hinsichtlich dieses Streites hier nur noch Folgendes bemerkt: Longobardi hatte sicher darin ganz recht, dass, wenn Ricci u. a. behaupteten, die alten Chinesen hätten an den wahren Gott geglaubt, die viel spätern chinesischen Commentatoren dagegen (wie unter allen Europäern einstimmig angenommen wurde) diesen Glauben nicht, und dass, wenn nun die Europäer (Ricci u. s. w.) behaupteten, die Commentatoren hätten jene alten Texte nicht richtig verstanden, ja geradezu falsch aufgefasst, während doch in allen chinesischen Schulen die Commentare fast ebenso angenommen und verehrt würden, als die Texte selbst, es doch wahrlich etwas ganz Sonderbares wäre, wenn wir Fremdlinge behaupten wollten, nur wir verständen ihren alten Text richtig, sie dagegen alle Jahrhunderte hindurch falsch. Man kann sich wol denken, zumal in einer der intelligentern, auf die Werke ihres Alterthums aufmerksamsten Nation, was der wahrheitsliebende Longobardi sagt: «Mehre unter ihnen gerathen in Zorn, behandeln uns als zudringliche und unkluge Menschen und finden es sehr übel, dass wir Fremdlinge ihnen die Manier lehren wollen, in welcher sie ihre eigenen Schriftsteller verstehen und erklären sollten.» Ferner hatte Longobardi gewiss darin ganz recht, dass, wie schon vor ihm der Pater Sabathino dargethan hatte, die Chinesen niemals eine rein geistige, von der Materie völlig geschiedene Substanz gedacht hätten, wie wir dies jetzt denken, und dass infolge dessen der Schang-ti der Chinesen sicher etwas ganz anderes sei, als der Dieu des christlichen Glaubens, sowie, dass es deshalb eine grosse Verwirrung gebe, wenn man den Christen gewordenen Chinesen erlaube, fort und fort zu denken und zu sagen: ihr Schang-ti sei der Dieu. Jedoch werden wir nachher sogleich bemerklich machen, dass man in jenem Streite

Digitized by Google

wieder zu weit ging, wenn man die Chinesen für völlig atheistisch erklärte. Auch fehlte Longobardi ohne Zweifel darin, dass er die Reflexionen der Commentare zugleich mit den betreffenden Gedanken des alten Textes darstellte. Denn wenn auch als gewiss anzunehmen ist, dass die Commentare im Wesentlichen nichts angeben, was dem Texte zuwider und mit ihm unvereinbar ist; so ist es doch gewiss nöthig, um zu klarer Ansicht des Ganzen zu kommen, dass man die auf die Spitze gestellten, transscendentalen Speculationen einer spätern Zeit, der Commentare nämlich, nicht mit den einfachern, unentwickelten Gedanken und Sätzen der oft um mehr als ein Jahrtausend frühern Zeit, wir meinen die der Abfassung des Textes, ohne weiteres zusammenstelle. Die Commentare müssen hierbei hauptsächlich nur prohibitiv wirken, zunächst nämlich verhindern, dass man die Texte nicht sofort nach unsern heutigen abendländischen Ideen falsch deute und auslege. Keineswegs liegen doch immer in den schlichten Gedanken früherer Jahrtausende die oft sehr subtilen Vorstellungen nachfolgender Zeiten. Auch hier hat ja Evolution des Einfachern, ursprünglich Erfassten stattgefunden.

Nach vielfacher, möglichst unabhängiger und sorgfältiger Prüfung aller uns irgend zugänglich gewordener Data fühlen wir uns nun gedrungen, einerseits dem völlig beizutreten, was F. A. Neumann[1]) sagt: «Das Wort Gott, Seele, Geist als etwas von der Materie Unabhängiges und sie willkürlich Beherrschendes kennt die chinesische Sprache gar nicht. Juden, Moslims und Christen sind gezwungen, für ihren Gott eine Zusammensetzung zu bilden, Tien-tschu, Herr des Himmels, weil Tien allein blos den materiellen Himmel, oder den, wie jedes andere Wesen mit seiner Urkraft begabten Raum bedeuten würde. Ein einziges Band umschlingt nach den Ansichten der Weisen dieses Landes alles Seiende, das Reich der Natur und das Reich des Geistes; der Bruch, die Störung

---

1) Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft, 1850, Band 4, Hft. 1, S. 33 fg. Die Missionare stritten sich lange über die angemessenste Bezeichnung des Begriffes «Gott» im Chinesischen; so auch Jahr 1847 W. H. Medhurst u. a.

Digitized by Google

der angemessenen Thätigkeit einer Gliederung bringt Unordnung in die ganze Kette der Wesen. Die geistigen und moralischen Kräfte gebieten aber den physischen; wer Tugend und Sitte beleidigt, stört die glückliche Ordnung der Elemente, bringt Unheil über die Gesellschaft und ist ihr verantwortlich. So innig ist dieser Ideengang mit der Sprache selbst verwachsen, dass es unmöglich ist, die ersten Verse der Genesis ohne weitläufige Umschreibung ins Chinesische zu übersetzen.» Schon Jul. Klaproth hat dies letztere nachgewiesen. Haben doch auch, wie Abel Rémusat[1]) bemerkt, die Chinesen noch heute kein Wort in ihrer Sprache, welches insbesondere die Idee eines unkörperlichen Wesens und der göttlichen Natur bezeichnet, vielmehr bezeichnen sie es nur durch das Wort tien, d. i. Himmel.

Andererseits ging, wie wir schon erwähnten, Longobardi in jenem Streite darin viel zu weit, dass er die Chinesen überhaupt für Atheisten erklärte, sofern man dies Wort, wie doch meist, für gleichbedeutend mit irreligiös braucht. Nimmermehr, dass sie dies wären, wenn die ganze Sache nicht zuletzt auf einen puren Wortstreit hinauslaufen soll. Ein Volk, welches an das Dasein von etwas Uebersinnlichem, an ein numen und Walten übermenschlicher Kräfte, an eine Fürsehung, ja an Persönlichkeiten, welche die menschlichen Ereignisse leiten, glaubt, wie dies bei den Chinesen im Allgemeinen der Fall war und ist — ein solches Volk kann man doch nicht atheistisch nennen. Es ist bei ihnen allerdings eine andere, eigenthümliche Fassung des Gottesgedankens, aber ebenso wenig, als man die, welche an eine mit dem Baume, welchen sie belebt und bewohnt, lebende und mit ihm vergehende Dryas oder Hamadryas glaubten, Atheisten nennen kann, ebenso wenig auch jenes Volk. Wie viele atheistische Menschen und Völker würde es bei so enger Fassung des weiten Begriffs Gott, Gottheit geben! Abgesehen davon, dass es, wie schon der edle Fabricius sagt, immer eine für die Religion leicht unselige, für das Menschengeschlecht immer wenig erspriessliche und keineswegs ehrenvolle Arbeit ist,

1) Foě Kouě Ki ou Relation des royaumes bouddhiques (Paris 1836), S. 138.

Digitized by Google

die Namen mancher edlern Menschengeister unter die der Atheisten zu stellen. Röth sagt[1]): «Die antike Weltanschauung, welche eine begrenzte, kugelförmige Welt mit einer ausserweltlichen, die Weltkugel umschliessenden Gottheit annimmt, zerfällt selbst wieder in zwei Vorstellungsweisen. Die eine, die frühere, denkt sich die Weltkugel als ein in allen seinen Theilen beseeltes, lebendiges Ganzes und seine einzelnen Theile: die Himmelswölbung, die Gestirne und Himmelskörper, die Welträume und jene grossen, die Erzeugung und Entstehung der Dinge hervorbringenden Kräfte — betrachtet sie ebenfalls wieder als selbständige, beseelte Wesen, als einzelne Gottheiten. Dies ist die Weltanschauung der gesammten ältern Völker. Die zweite Vorstellungsweise ändert sich dahin ab, dass diese von der Gottheit umfasste, vom Himmelsgewölbe begrenzte Weltkugel, mit der Erde in ihrem Mittelpunkte, als ein von der Gottheit gesondertes, für sich selbst todtes, unbeseeltes, blos materielles Ganzes betrachtet wird, welches seine Erhaltung und Fortdauer nur dem Einflusse der es umgebenden Gottheit verdankt. In dieser Vorstellungsweise trat die Welt zur Gottheit in das Verhältniss eines Werks zu seinem Werkmeister, eines Kunstgebildes zu seinem Künstler. Die Welt ward entgöttert. Dies ist die jüdische, christliche und mohammedanische Weltanschauung.» Dies über jene erstere Weltanschauung Gesagte bestätigt sich völlig durch das, was wir oben im chinesischen Alterthume gefunden haben und jetzt weiter finden werden.[2])

---

1) Geschichte der abendländischen Philosophie (Mannheim 1846), I, 63 fg. der ausgezeichneten Einleitung.

2) Wir haben bei dieser Frage, wie im ganzen Werke, vor unserer Untersuchung der Sachen uns vor allen betrachtenden, aus den Quellen abgeleiteten Büchern, wie trefflich manche sind, gehütet, um die Selbständigkeit und Unbefangenheit unsers Urtheils möglichst zu sichern, uns aber nach Feststellung unserer Ansicht sehr gefreut, im Wesentlichen hier ganz mit der Meinung übereinzustimmen, welche P. F. Stuhr im gediegenen Werke: Die Religionssysteme der heidnischen Völker des Orients (Berlin 1836), I, 9 fg. und II, 4 fg. in der Abhandlung über die chinesische Reichsreligion gegen Windischmann d. ä. und H. J. Schmitt ausgesprochen hat; auch Wuttke a. a. O., S. 25 fg., welcher die Sache also fasst: «Himmel und Erde sind nicht blosse Sinnbilder

Digitized by Google

Was wir nun schon im grauen Alterthume des chinesischen Lebens antrafen, den Glauben an Geister, einen Geist des Himmels, an einen der Erde, an Geister des Donners, der Flüsse u. s. w., das tritt in diesem hellern Abschnitte noch deutlicher hervor. Da ist oft vom Geiste des Himmels, von dem der Erde (Sche genannt) die Rede, auch werden in der, aus alten chinesischen Büchern entlehnten Lebensbeschreibung des Kongtse die Tscha oder Ta-tscha als die acht Geister erwähnt, welche den Früchten der Erde heilsam sind, welche den Winden, Donner, Regen, Wolken, Insekten und dem Reif vorstehen und diese bringen. Desgleichen werden böse Geister (der Fluren) erwähnt, zu deren Verjagung eine eigene Ceremonie stattfand, welcher Feier der von den Einwohnern dazu geladene Kongtse beiwohnte, Ln. (wir meinen Lün-jü) IV, 12, 5. In Bezug nun auf das Verhältniss dieser Geister zu den Dingen der Welt sagt Kongtse Tsch. (Tschung-jung) Kap. 16: «Wie umfassend und tief sind die Kräfte der subtilen Mächte des Himmels und der Erde! Man sucht sie zu gewahren, und man bemerkt sie nicht; man sucht sie zu verstehen und man versteht sie nicht. Identificirt mit der Substanz der Dinge können sie nicht davon getrennt werden. Sie machen, dass im ganzen Weltall die Menschen ihr Herz reinigen und heiligen, sowie ihre Festkleider anlegen, um

---

des Göttlichen, aber auch nicht das Göttliche in seinem wahren und vollen Wesen selbst, sondern sie sind die wirkliche und wahre Offenbarung und Erscheinung der an sich nicht sichtbaren und vorstellbaren Urgründe des Seins. Der Himmel, und es ist damit der natürliche, sichtbare, blaue Himmel mit der Sonne und den Sternen gemeint, ist ja nicht die reine Urkraft, sondern die Urkraft mit der Urmaterie vereinigt; und die Erde ist nicht die reine Urmaterie, sondern die Urmaterie mit der Urkraft getränkt, jedoch so, dass dort die Urkraft und hier die Urmaterie das überwiegende Element ist.» Wir glauben jedoch, dass bei dieser letztern Darstellung der Sache den weit spätern Sätzen des Tschu-hi zu viel Einfluss ist gestattet worden. Wir können nicht beistimmen, wenn Wuttke, obschon in höchst subtiler Weise, den Grundansichten des chinesischen Volks einen doch erst überhaupt spät und in klarer, entschiedener Weise erst sehr spät hervortretenden Dualismus, der Urkraft und Urmaterie, oder Jang und In zuschreibt und nun schon sehr frühe einen Zusammenhang dieses Theorems mit der ursprünglichen Gottesidee des Volks annimmt; doch davon späterhin.

Digitized by Google

ihren Vorfahren Opfer und Gaben darzubringen. Dies ist ein Ocean subtiler Intelligenzen! Sie sind allenthalben über uns, zu unserer Linken, zu unserer Rechten; sie umgeben uns auf allen Seiten. Das Buch der Lieder sagt: «Die Ankunft der subtilen Geister kann nicht bestimmt werden, und um so weniger, wenn man sie vernachlässigt.» Indess offenbaren sich die Geister, so subtil und unwahrnehmbar sie sein mögen, in den körperlichen Formen der Wesen: da ihre Wesenheit eine reelle, wahre ist, so kann sie sich nicht in jeder Form offenbaren.» Doch soll der Mensch über das Wesen dieser Geister nicht grübeln. «Alle seine Kräfte brauchen, um zu thun, was gerecht und den Menschen zuträglich ist, die Geister und die Genien (oft werden beide nebeneinander genannt, und die Erklärer sagen, dass unter den letztern besonders die Geister der Verstorbenen gemeint seien) verehren und sich stets in schuldiger Ehrerbietung von ihnen halten, siehe, dies kann man das rechte Wissen nennen», gleichwie Kongtse an einer andern Stelle (Ln. I, 6, 20) sagte: Respectirt die Geister und haltet euch fern von ihnen[1]), wollet nicht viel forschen, was sie sind und was sie machen. In dieser Beziehung klagte auch einst einer seiner Schüler (Ln. I, 5, 12), dass man ihn selten über himmlische Dinge reden höre und in seinen Unterhaltungen nicht über die Geister (7, 20). — Sodann wird (I, 7, 34) erzählt: «Als der Philosoph sehr krank war, bat ihn einer seiner Schüler zu erlauben, dass er für ihn zu den Geistern und Genien bete. Der Philosoph sprach: Passt dies? Der Schüler erwiderte mit Achtung: Dies passt sich, es heisst ja im Buche Lui: Richte deine Gebete an die Geister droben und drunten! Darauf sagte der Philosoph: Mein Gebet ist unablässig.» Es kommen auch mehrmals Gebete an die Geister vor und im Schi-king sprechen zwei Freunde: der Genius, der diese unsere Worte hört, billigt uns; während es an einer andern Stelle daselbst heisst: Man weiss nicht, ob nicht die obern Geister uns hören. — Hatte doch auch jede Familie ihren Schutzgeist. In Zeiten grossen Glücks u. s. w. erscheinen die Genien in Gestalt mythischer Thiere, des Ki-lin und des Vogels Fung-hoang.

---

1) S. auch Livre des recompenses ed. St. Julien, S. 390.

Digitized by Google

Die grösste dieser Mächte nun, die, von welcher hauptsächlich alle Regel und Ordnung, alles Leben auf Erden, aller Wechsel der Jahreszeiten, aller Erfolg menschlicher Thätigkeit abhängt, ist auch in dieser Periode des chinesischen Volks, ja noch deutlicher als im hohen Alterthume desselben, der Geist des Himmels, der Schang-ti, d. h. der Hauptherrscher, auch blos Ti, der Herr, genannt. «Der Himmel», heisst es nun Tsch. 26, 9, zunächst vom physischen Himmel, «ist unermesslich. Erheben wir unsern Blick zu ihm, so sehen wir einen glänzenden Lichtraum. Könnten wir uns bis zu diesem erheben, so würden wir finden, dass er ohne Grenzen ist; die Sonne, der Mond und die Planeten sind darin wie an einem Faden aufgehangen. Alle Wesen des Universums sind von ihm wie von einem Thronhimmel bedeckt.» Gleichwie man sagte: Es ward eine Ceremonie den Bergen und Strömen veranstaltet, wo es streng genommen hätte heissen sollen: den Geistern der Berge und Ströme; so ward nun auch häufig der Himmel (Tien), der hohe Himmel (Schang-tien), der erhabene Himmel (Hoang-tien) gesagt, wo wir sagen würden: der Geist des Himmels. Da heisst es denn: der Himmel liebt eine reine Tugend (lassen sich doch die Geister durch ein reines Herz rühren), er ist schlicht, weise, gerecht und geistig. Das Gebot des Himmels ist wandellos. Alles ist bestimmt bemerkt im Herzen des Schang-ti, es ereignet sich nichts, was nicht vom Himmel bestimmt ist, sagt Meng-tse (II, 7, 2; auch 3, 8). Der Himmel ist furchtbar, aber er ist denen geneigt, welche ein reines Herz haben; er hat Vorliebe für die Völker und ein Herrscher muss sich mit dem Himmel in Einklang setzen. Vom Himmel sind die Sinne und alle Organe des Menschen. Der Himmel und die Erde sind Vater und Mutter aller Wesen. Der Mensch, zwischen allen diesen Wesen stehend, ist das einzige, welches Intelligenz erhalten hat. Der erhabene Schang-ti erhält den Menschen; er hat ihm die vernünftige Natur gegeben; bildet er sich dieser gemäss, so besteht er. Es ist übrigens nicht schwer, die Gebote des Himmels zu befolgen, doch darf man nicht hoffen, immer vom Himmel begünstigt zu sein. Der Himmel beobachtet die Menschen hier unten und will, dass sie nur das thun, was mit der Vernunft und Gerechtigkeit übereinstimmt.

Digitized by Google

Er macht die tugendhaften Menschen glücklich, die schlechten und wüsten Menschen unglücklich. Den einen gewährt er ein langes Leben, den andern ein Leben von kurzer Dauer. Er hat keine Vorliebe für einzelne, er liebt die, welche Ehrerbietung haben. Sind doch alle Geister nur denen günstig, welche die Ceremonien mit rechtschaffenem und aufrichtigem Herzen vollziehen. Wenn die Menschen nicht tugendhaft werden und ihre Fehler gestehen, so macht ihnen der Himmel seinen Willen fühlbar, dass sie sich bessern. Es ist dabei nicht der Himmel, welcher die Menschen zu Grunde richtet, die Menschen richten sich selbst zu Grunde, indem sie die ewigen Gesetze übertreten. Hält der Mensch die Gesetze des Himmels, die Gebote der ewigen Vernunft, des tao, dann ist er glücklich; widerstrebt er ihnen, so kommt Verwirrung und Elend. Ist doch das menschliche Herz voll Klippen, das Herz des tao dagegen schlicht und verborgen, darum sei der Mensch schlicht und rein und halte immer die rechte Mitte. Vom Himmel sind alle Grundeinrichtungen des socialen Lebens. Vom Himmel stammt das Regiment, vom Himmel sind den Völkern, um ihnen zu helfen und Unterstützung zu sein, Fürsten und Einrichtungen gegeben. Die einen wie die andern sind Diener des Schang-ti, um das Reich friedlich und sanft zu regieren.

Nicht ohne Wichtigkeit, aber ganz im Zusammenhange mit einem solchen Geisterbegriffe ist es, dass man keine Götterstatuen und Götterbilder menschlicher Form aus dieser Zeit findet; die vorkommenden Statuen sind Statuen und Bilder ehemaliger Herrscher u. s. w.[1])

Vergleicht man nun das hier Gesagte mit dem, was wir über die Gottesidee der frühern Zeiten Chinas gesehen haben, bedenkt man insbesondere, dass Kongtse wiederholt, z. B. Tsch. 19, 6, sagt: Die verschiedenen dem Himmel und der Erde gebrachten Opfer gelten doch immer dem Schang-ti, so fühlt man sich wol zu der Ansicht gedrungen, dass, wie ganz natürlich ist, auch in diesem Volke manche Spuren einer fortschreitenden Entwickelung des Gottesbegriffs sich zeigten.

---

1) So in der Hauptstadt der Tschêu, nämlich im erwähnten Mingtang oder dem Tempel des Lichts: s. Mém. concern., XII, 63 fg., 355 fg.

Digitized by Google

Derselbe ist allerdings zu jeder Zeit ein wesentlich gleicher gewesen: polytheistisch, sensual-geistig; doch drängte die im Laufe der Jahrhunderte erweiterte Weltkenntniss sowie die steigende Vernunftbildung mehr und mehr aus dem Mannichfaltigen zur Einheit hin. Es trat diesen Zeugnissen zufolge im Bewusstsein des Kongtse der Geist des Himmels mehr hervor aus der Reihe der Geister und der Weltmächte, an welche doch auch Kongtse offenbar glaubte, selbst der Geist der Erde trat entschiedener zurück. Ein solches Fortschreiten würde gewiss noch weit sichtbarer werden, wenn Kongtse in den Berichten über die Ansichten und Aussprüche der Ahnen nicht doch, wie man zu glauben geneigt wird, oft selbst unbewusst die Meinungen der Alten im Gewande seiner schon näher an die in allem Mannichfaltigen vorhandene Einheit herangeschrittenen Gottesidee verkündet hätte. Doch während man unter den meisten Völkern schon frühe Schöpfungsgeschichten u. dgl. findet, ist in allen heiligen Büchern der Chinesen jener Zeiten keine Spur einer Beantwortung der Fragen: Wie ward Himmel und Erde und wohin zuletzt dies alles? Himmel, Erde und Mensch sind da, der Mensch besteht und vergeht durch die vereinten, geregelten Thätigkeiten des Himmels und der Erde — bis hierher und nicht weiter zurück geht die Forschung und die Lehre der Chinesen dieser Zeit. Wurde ja die Frage damals bestimmt gedacht, so kann dies nicht anders gewesen sein, als dass man sich Himmel und Erde als (von Ewigkeit) vorhanden und durch die Thätigkeit dieser den Menschen entstanden gedacht hat. Aber Kongtse, zu entschieden auf das Praktische gerichtet, beschäftigte sich nicht mit derartigen Forschungen. Wem fällt hierbei nicht die merkwürdige Stelle im Platon ein, wo Sokrates sich über eine ähnliche Richtung seines Nachdenkens ausspricht?[1]) Daher sagt Stuhr[2]) sehr wahr: «In seiner kindlichen Form hatte sich das religiöse Bewusstsein, dem die Lehre des Confucius entspricht, noch gar nicht erhoben zu der Vorstellung von einem über die Welt erhabenen Schöpfer und Gott. Sinnliche und geistige

1) S. unsere Schrift: Jesus Christus unser Vorbild (Dresden 1845), S. 34.

2) A. a. O., II, 24.

Digitized by Google

Vorstellungen verschwammen in diesem Bewusstsein ineinander und gingen ineinander über, und an ein höheres, als an die im Leben des Weltalls Ordnung und Gesetzmässigkeit, und im Leben der menschlichen Seele beim Beharren in der rechten Mitte, Ruhe und innern Frieden offenbarende Dreiheit von Himmel, Erde und Mensch ward gar nicht gedacht.»

§. 43. Die Verehrung der Geister. Der Ahnenkultus.

Waren schon in der ältesten Zeit den Geistern des Himmels, der Erde u. s. w. Opfer gebracht worden, so blieb dies, ja erweiterte sich im Laufe der Zeiten, z. B. das Opfer Lui, auch Kiao genannt. Neben diesem wird ein Opfer I, angestellt zu Ehren des Geistes der Erde, erwähnt. Man opferte in jenem wie in diesem Opfer einen Stier oder im Opfer Kiao zwei Stiere und Tags darauf im Opfer Sche einen Stier, ein Schaf und ein Schwein. Alle fünf Jahre war ein grosses Opfer, Ti genannt (Tsch. 19, 6). «Ist im Opfer Ti», sagt Kongtse (Ln. 1, 3, 10), «die Libation vollzogen — man goss nämlich Wein auf die Erde, um die Geister zu bitten, dass sie herabstiegen —, so sehne ich mich dann nicht weiter, Zuschauer der Ceremonie zu sein.» Das Fleisch der geopferten Thiere wurde nach der feierlichen Handlung unter die Anwesenden als Ehrengabe zum Speisen vertheilt (Ln. I, 10, 8). Auch wurde am Anfange des Jahres in jedem Cantone eine Ceremonie zu Ehren des Genius der Erde und des Geistes des betreffenden Ortes angestellt. [1])

Welch eine grosse Menge besonderer heiliger Gebräuche und Regeln bei diesen Opfern stattfand, sieht man daraus, dass im Tschung-jung (27, 3) allein 300 Ritus des ersten Ranges, nämlich bei den dem Schang-ti gebrachten Opfern, und 3000 des zweiten Ranges erwähnt werden.

---

1) Ueber die Feste der Chinesen s. Morrison, View of China, S. 405 fg., sowie eine lebenvolle Schilderung von einer in Kiachta erlebten Feier des Neujahrsfestes in Klaproth, Mém. relatifs à l'Asie, I, 70. — Ueber das Fasten dagegen s. Amiot in Mém. concern., XV, 59 fg.

Digitized by Google

Ma-tuan-lin sagt hierüber die gewichtigen Worte: «Man muss wesentlich den Kultus und den Geist voneinander scheiden. Der Geist des Opfers ist verloren gegangen, wiewol die äussere Form des Kultus sich erhalten hat. Beim Sinken der Tschĕu-Dynastie fingen die Ceremonien an, in Vergessenheit zu kommen, ja der Kultus selbst verlor sich. Was davon seit den Tsin und Han sich durch Tradition und Bücher erhalten hat, bezieht sich nur auf die Ceremonien in Betreff der Beamtenstellen und Dienstverhältnisse. Selbst hinsichtlich der grossen Opfer des Reichs ist das Ceremoniell verloren gegangen.» [1])

Statt nun eine Menge Einzelheiten aufzuführen, zumal da wir ein helleres Licht über diese umfangreiche Sache aus den verheissenen Arbeiten über das Li-ki, das Hauptbuch über diese Gegenstände, erwarten, können wir uns doch nicht versagen, hier vorerst das Bild nachzuzeichnen, welches alten Nachrichten zufolge Kongtse selbst dem Könige von Lu rücksichtlich der ehemaligen Feier des grossen Opfers gab. [2]) Der König fragte ihn nämlich einstmals: «Warum verehrt man den Schang-ti nicht durchaus auf gleiche Weise?» — «Aus dem Grunde», antwortete er, «weil in dem Ceremoniell ein Unterschied sein muss zwischen dem Sohne des Himmels (d. i. dem Kaiser) und zwischen den andern Herrschern. Der Sohn des Himmels repräsentirt, indem er dem Schang-ti opfert, den ganzen Körper der Nation, er richtet an diesen im Namen und für die Bedürfnisse des ganzen Volks seine Bitten. Die andern Herrscher bitten, indem jeder nur den besondern Theil der Nation darstellt, welcher seiner Sorge anvertraut ist, den Schang-ti nur im Namen und für die Bedürfnisse derer, welche sie repräsentiren. Ich komme auf das zurück, was ich vorhin sagte. Der Schang-ti ist unter dem Hauptembleme des sichtbaren Himmels dargestellt; man stellt ihn auch dar unter den besondern Emblemen der Sonne, des Mondes und der Erde, weil durch die Vermittelung dieser sich die Menschen der Wohlthaten des Schang-ti für Unterhaltung, Nutzen und Annehmlichkeiten des Lebens erfreuen. Durch ihre wohl-

1) Nouv. Journ. A., X, 33 fg.
2) Mém. concern., XII, 202 fg.

Digitized by Google

thätige Wärme belebt die Sonne alles. Sie ist das Strahlendste am Himmel, sie gibt Helle während des Tags, und als wollte sie nicht einen Augenblick ruhen, uns Licht zu spenden, scheint sie den Mond sich beigeordnet zu haben, in ihrer Abwesenheit die rechte Ergänzung zu bieten. Indem man nun ihren Lauf beobachtete und einen mit dem andern combinirte, ist man dahin gekommen, die Zeiten für die Beschäftigungen des bürgerlichen Lebens zu unterscheiden und die Jahreszeiten zu bestimmen.... War nun im grossen Opfer des Wintersolstitiums den Verbindlichkeiten gegen den Schang-ti ein Genüge gethan, so wandten sich darauf wie von selbst ihre Herzen zu denen, welche auf dem Wege der Erzeugung ihnen das Leben gegeben hatten. Sie bestimmten, um diese zu ehren, ehrfurchtsvolle Ceremonien (um den Ahnenkultus gleich an jene Opfer zu schliessen), dass dieselben wie eine Ergänzung des dem Schang-ti dargebrachten Opfers wären.... Die zwei Hauptopfer nun (das des Wintersolstitiums und das von dem Tscheu eingeführte Frühlingsopfer) können im Kiao nur durch den Sohn des Himmels feierlichst dargebracht werden, der König von Lu kann und darf sie nicht bringen.» Als ihn darauf der König um manches Einzelne hinsichtlich dieser grossen Opfer fragte, sprach der Weise: «Was man Kiao nennt, ist heutiges Tages ein mit Mauern umgebenes Gebäude, in dessen Einschlusse eine Erhöhung ist, welcher man den Namen tan gegeben hat. Man hat zur Errichtung dieses Gebäudes einen ausserhalb der Stadt gelegenen Platz und zwar auf der Südseite gewählt, weil der Schang-ti unter dem Embleme der Sonne dargestellt ist und die Sonne ihren Lauf an dieser Seite des Himmels macht. In der Umfriedigung dieses Gebäudes hat man das tan errichtet und ihm eine runde Gestalt gegeben, um zu lehren, dass die Thätigkeiten des Himmels und der Erde, zum Nutzen aller Lebendigen vollzogen, unendlich sind, ohne Unterbrechung aufeinander folgen und noch immer mit gleicher Regularität sich aneinander schliessen. Rücksichtlich des grossen Opfers, welches der Sohn des Himmels beim Wintersolstitium bringt, ist ein junger Stier, dessen Hörner eben beginnen hervorzutreten, welcher ohne äusserlichen Fehler und von einer ins Röthliche spielenden Farbe ist, das einzige Schlachtthier, welches man

Digitized by Google

opfern darf, nachdem es dort monatelang ist im Raume des Kiao ernährt worden. Ein Rind, wie es immer sei, genügt für das weniger feierliche Opfer, welches seit den Tscheu allein der Sohn des Himmels in der Frühlingszeit darbringt. Immer erinnere ich Ew. Majestät daran, dass, unter welcher Benennung man die Ceremonie anstelle, was immer der vorliegende Gegenstand derselben und von welcher Beschaffenheit die äussern Gebräuche sein mögen, es jederzeit der Schang-ti ist, der directe Gegenstand und der Principal, dem die Verehrung gilt.»

Sodann wird es nicht unangemessen sein, hier sogleich aus der höchst interessanten und sorgfältigen Beschreibung einiges beizufügen, welche der apostolische Missionar Marette in Ton-kin von dem zwar erst in neuerer Zeit, aber nach dem alten Ritus daselbst eingeführten Feste gegeben hat, welches für den Ackerbau bestimmt, und von dem Opfer, das dem Erdgeiste geweiht ist.[1]) Wie es schon im Buche Li-ki heisst: «Der Sohn des Himmels wählt einen der ersten Tage des Jahres, welcher der Verehrung des hohen Herrschers, des Himmels, gewidmet ist, stellt den Pflug, an welchen er selbst die Hand legt, und befiehlt den Höflingen, ihm beizustehen, die Erde zu spalten; der Sohn des Himmels zieht, hin- und herschreitend, drei Doppelfurchen, die Grossmandarinen des ersten Ranges ziehen dann fünf und die Hofleute wie die verschiedenen Ordnungen des ersten Ranges ziehen deren bis neun; so geschah dies der Tradition nach seit urdenklichen Zeiten, schon seit Hoang-ti, um den Ackerbau zu heben. Dieser Handlung geht das Opfer voraus. Nachdem man feierlichst zu dem Tempel, zur Opferstätte, neben welcher das zu pflügende Feld ist, hinausgezogen, beginnt auf den Ton einer Glocke, Trommel und anderer musikalischer Instrumente das Opfer. Es wird eine Einladung an den Genius des Ackerbaues gerichtet, das Opfer mit seiner Gegenwart zu beehren, worauf man seinen Besuch durch mehrmalige Niederwerfung empfängt. Darauf folgt das Lesen eines Offertorium durch einen Ceremonienmeister. Man preist den Genius, dankt ihm für seine Wohl-

1) Journ. Asiat., 3e sér., V, 146 fg. Auch haben wir ähnliche Beschreibungen des gleichen Festes von neuerer Zeit in China erhalten.

Digitized by Google

thaten und bittet ihn, neue für das Opfer, welches man ihm weiht, zu gewähren. Sodann bittet man den Genius, die Gaben und die Wohlgerüche anzunehmen. Darauf folgt die Libation vor dem Hauptaltare. Es endigt darauf das Opfer, indem man dem Genius dankt, welcher sich unter denselben Prostrationen zurückzieht. Diese ganze Feierlichkeit dauert eine Viertelstunde» u. s. w.

Auch den Ahnenkultus finden wir in dieser Periode weiter ausgebildet, selbst zu einzelnen Familien herab verbreitet. Es war ein gemeinschaftlicher Saal, Miao [1]), in welchem die Bilder der Ahnen hingen, da man glaubte, dass sie dort ihre séjour hielten; ausserdem waren im Palaste des Herrschers noch besondere Zimmer für besondere Ahnen, vor allen für das Haupt des Geschlechts oder den Stammvater der Dynastie, für den letztverstorbenen Herrscher u. a. Man hing im Ahnensaale die Bilder der Verdienstvollsten des Geschlechts auf, welcher Zeit sie auch angehören mochten, unbedeutendere liess man nach sieben Generationen weg, wie dies schon in der frühern Zeit gewesen war. Doch wurde jetzt zum Herbst- und Frühlingsopfer eine feierliche Ceremonie in jeder Familie angestellt, wie denn späterhin in einem dazu besonders bestimmten Zimmer jedes bedeutendern Hauses in Nischen auf einem Simse die Bilder der Ahnen aufgestellt wurden, vor denen jede feierliche Handlung des Familienlebens, Verlobung u. s. w. vollzogen wurde. Noch jetzt hängt im gemeinschaftlichen Saale fast jedes Hauses ein Ahnenverzeichniss u. dgl., da kommen die Männer zusammen und erzählen die Grossthaten der Väter, einer erklärt die angeschriebenen fasslichen Sittensprüche u. s. f.

Wir geben auch hier statt mancher kleinern Einzelheiten das lehrreiche Bild, welches Kongtse dem König von Lu in Betreff dieses Gegenstandes zeichnete.[2]) «Der Gebrauch», sagte er, «den Ahnen in derselben Einfriedigung des Kiao zu huldigen, stammt aus undenklichen Zeiten. Man hatte dabei im

1) Ueber die oft prächtigen Gebäude Miao, dergleichen nur die Herrscher und die Häupter des Staats ihren Ahnen bauen durften, s. Mohl zu Y-king, II, 243.

2) Vgl. Mém. concern., XII, 206 fg.

Digitized by Google

Auge, diejenigen, welchen man Leben und Stand verdankt, zu Zeugen zu machen, dass man nichts in ihren weisen Einrichtungen geändert habe. Vor dem Opfer zeigte man ihnen an, was man eben thun wolle; nach dem Opfer kündigte man ihnen an, was man eben gethan habe. Indem man ihnen jenes anzeigte, gedachte man, sie um ihre Anordnung zu ersuchen. Vor alters, wie die Ueberlieferung uns lehrt, begab sich der Sohn des Himmels, wenn er das grosse Opfer bringen sollte, zuerst in das Gemach, in welchem, wie man glaubte, die Ahnen gemeinschaftlich ihren Aufenthalt genommen hätten. Er sagte ihnen den Beweggrund seiner Erscheinung vor ihnen und bat um ihre Befehle. Dann ging er in das besondere Gemach dessen, dem er unmittelbar das Leben verdankte, und bat ihn, dass er gütig ihm selbst Tag und Stunde des Opfers bestimmen möchte. Aber weil die Bilder oder Tabletten des Vaters, der Ahnen des Himmelssohnes, keine Stimme haben, um sich hörbar zu machen; so hatte man ersonnen, ihren Willen auf der Schale einer Schildkröte, auf welche man Feuer legte, zu lesen. Ihrer Bestimmung und Anordnung gewiss, ging nun der Sohn des Himmels allein in das Tse-kung, d. h. in das besondere, von einem Kanale, welcher voll Wasser war, umflossene Gemach, in welches niemand, als der Opfernde selbst, eintreten durfte. Dort bescheiden aufgerichtet sammelte er sich einige Zeit, gleichsam die letzten Befehle, welche man ihm geben würde, zu vernehmen. Dann ging er bis zu dem Orte, an welchem seine Instructionen schriftlich niedergelegt waren, nahm dieselben, kam dann auf demselben Wege zurück, trug die Instructionen (seine Anordnungen) feierlich in beiden Händen und wenn er nahe an der Schwelle der Thüre war inwendig, zeigte er dieselben den Grossen, den Mandarinen und den Offizieren des Gefolges. Darauf trug er sie wieder an den Ort hin, wo sie von ihm aufgenommen waren, und zog sich in seine Gemächer zurück. War dann die Stunde des Opferns gekommen, so setzte er die Bedeckung pi-pien auf sein Haupt und die Mandarinen kündigten dem Volke an, dass der Sohn des Himmels nach Befehl der Ahnen jetzt gehe, dem Schang-ti für das Gemeinwohl und im Namen aller zu opfern. Sie ermahnten zugleich das Volk zu ehrfurchtsvoller Erwartung, um nichts zu thun, was dem misfäl-

Digitized by Google

lig sein könnte, dessen überschwengliches Wohlwollen man ersehnte. Diesen Tag erschien niemand in Trauerkleidern. Hatte jemand Vater und Mutter verloren, so beweinte man sie nicht, wie man zu anderer Zeit gewohnt war zu thun. Die, welche ihrer Geschäfte wegen genöthigt waren auszugehen, zeigten sich auf den Gassen nur in der ehrerbietigsten Decenz, und ob auch kein Polizeioffizier beordert war, die Leute zu nöthigen, hielten sie sich doch selbst aus eigenem Antriebe nach ihrer Pflicht und in der Aussicht, an der Majestät des Kultus theilzunehmen, gleich als hinge derselbe von ihnen ab. Ehe nun der Sohn des Himmels aus seinem Gemache ging, um sich an den Ort des Opfers zu begeben, bekleidete er sich mit dem Gewande ta-kiĕu (aus schwarzem Schaffell mit weissem Fuchs, das eine wie das andere Fell mit auswärts gekehrten Haaren), darüber warf er das Obergewand kuen, auf welchem der Drache, die Sonne, der Mond und die Sterne dargestellt waren. So bekleidet, stieg er auf einen zweiräderigen Wagen, der ohne Farbe und Schmuck war. Diesem gingen 12 Standarten voraus, auf denen die Sonne und der Mond abgebildet waren, um Symbol dessen zu sein, was am sichtbaren Himmel während des Laufs eines Jahres vorgeht. Für den Weg, auf welchem dieser religiöse Zug ging, vom Gemache des Herrschers an bis zum Fusse des tan, auf welchem das Opfer dargebracht werden sollte, war die sorgfältigste Vorkehrung getroffen worden. Siehe, Herr, dies lehrt die Ueberlieferung über diesen wichtigen Artikel.»

§. 44. Verehrung des Kongtse. Unsterblichkeitsglaube. Divination.

Es wurde noch in dieser Periode ein besonderer Kultus zu Ehren des Kongtse eingerichtet. Schon in der Lebensbeschreibung dieses Edeln ist erwähnt worden, dass man ihm besonders seit dem Jahre 203 v. Chr. feierlich zu huldigen begann. Man erbaute danach selbst in jeder Stadt ein Miao, in welchem seine Verehrer jährlich wenigstens einmal ihm ihre Ehrfurcht bezeigten. Späterhin wurde durch bestimmte Gesetze verordnet, dass kein Lettré zu den verschiedene

Digitized by Google

Graden der Literatur, ja niemand zu einem Mandarinenamte zugelassen werden dürfe, welcher nicht zuvor feierlichst in einem Miao dem Kongtse gehuldigt hätte. Dahin gehen nun die Mandarinen in der Regel zweimal in jedem Monate, den ersten und funfzehnten Tag desselben, um dem Weisen ihre Ehrfurcht zu bezeigen; zweimal aber in jedem Jahre findet ein feierliches Opfer statt, wo dem Bilde des Weisen «Wein und Opferfleisch der Glückseligkeit» dargestellt, gleichwie zu ihm und dem Schutzpatrone der Stadt gebetet wird. Jener Wein und dieses Opferfleisch mit Parfümerien wird übrigens bei jedem dem Himmel und der Erde gebrachten Opfer gespendet.[1])

Nach alledem sollte man nun wol ganz entschieden der Meinung sein, dass der Glaube an Unsterblichkeit schon frühe im chinesischen Volke fest begründet gewesen sei. Jedoch lasse man sich nicht zu raschen Urtheilen hinreissen. Leicht nämlich können Stellen dieser Art den Forscher bestechen, dass es vom Tode des Jao' heisst: il monta et descendit, wo die Erklärer bemerken: der Geist stieg zum Himmel, der Leib aber ward begraben; ebenso, dass im Schi-king (III, 1, 1) gesagt wird: «Wen-Wang wohnt jetzt im Himmel; welchen Ruhm, welchen Glanz behauptet er im Himmel! ob er hinauf- oder herabsteige, immer ist er zur Rechten und Linken des höchsten Herrn und Gebieters!» Leicht muss auch der bestehende Ahnenkultus, dabei der Umstand, dass man den Bildern der Verstorbenen Opfer darbringt und zu ihnen betet, dass man meint, sie steigen herab, wenn ihnen das Opfer genehm ist; sie geben ihre Gesinnung, ihren Rath, ihre Entscheidung zu erkennen, — den Gedanken erzeugen, es sei nicht anders, als dass der Glaube an Unsterblichkeit überall

---

1) Vgl. Mém. concern., XII, 398 fg., besonders auch Ant. de St.-Marie im obenerwähnten Aufsatze in Leibnitii epp., vgl. II, 275 fg. Auch verdient hier noch bemerkt zu werden, dass noch jetzt jeder Handwerker u. s. w. den Erfinder seiner Kunst (seinen Tien-sü) verehrt, dessen auf Papier in der Gestalt eines Greises gemaltes Bild er auf einem Altar seines Hauses hat, da Speisen hinstellt, Parfüms die ersten drei Tage des Jahres anzündet, zu ihm betet und überhaupt bei wichtigen Unternehmungen ihn anruft; s. St. Thecle du culte des esprits in Journ. Asiat., VI, 454 fg.

Digitized by Google

im Volke gewesen sei. Dennoch muss man andererseits dadurch bedenklich werden, dass in allen alten Büchern der Chinesen gar nichts Entschiedenes über das Dasein dieses hochwichtigen Glaubens vorkommt; vergebens sucht man dergleichen im Leben und in den Schriften des Kongtse, in den King wie in den Sse-schu. Dazu kommt, dass sich jene die Frage scheinbar bejahenden Stellen doch auch anders erklären und mit der gegentheiligen Ansicht vereinigen lassen. Man bemerke auch, dass die spätern Lettrés in der völligen Ueberzeugung, die Worte ihres Meisters richtig zu erklären, jenen Ausspruch über den Tod des Jao so auslegen: Da der Tod die Rückkehr des Lebensgeistes zum Himmel ist, aus dessen Stoffen er entstanden ist, so ist jenes also zu erklären: dieser sein Geist kehrte in die Stoffe des Himmels zurück, während das materielle Princip, welches in ihm war, zur Erde zurückkehrte.[1]) Was die Stelle in den Oden des Schi-king anlangt, so sagte ein Christ gewordener chinesischer Doctor dem Longobardi[2]), dass der Sinn dieser Worte kein anderer sei, als dieser: der himmlische Theil des Wen-wang sei zum Himmel aufgestiegen, wo er mit dem höchsten Könige, was eben der Himmel selbst ist, verbunden sei, und dass er, nach poetischer Fiction, wie dieses himmlischen Herrschers treuer Diener mit demselben wirke. Selbst die Stelle des Schu-king (IV, 12, 10), in welcher Tschao-kong sagt: die alten und tugendhaften Könige dieser Dynastie sind im Himmel, hat nicht entscheidende Beweiskraft für unsern Zweck, ebenso wenig als der Umstand, dass man die Seelen der Ahnen sich bei den ihnen dargebrachten Opfern als gegenwärtig dachte (siehe die Anmerkung zu Schu-king, III, 7, 2, 12), was doch auch ohne Evidenz des Unsterblichkeitsglaubens auf mehr als eine Weise gedacht werden konnte. Sollte man etwa annehmen, dass ursprünglich im Volke nur der Glaube an das Fortexistiren der Herrscher, der Himmelssöhne, gewesen und erst später die Fortexistenz anderer Menschengeister aufgekommen sei, so würden doch einer solchen Annahme wiederum manche be-

1) Vgl. die Anmerkungen zu Schu-king, I, 2, 13 und zu 28.
2) Vgl. die Abhandlung Longobardi's in Leibnitii opp., II, 249 fg.

Digitized by Google

deutenden Schwierigkeiten entgegentreten. Wichtig ist ferner, dass eben jener obenerwähnte, gelehrte Chinese klagt, die Lettrés sprächen nie von Unsterblichkeit, und dass er im Gegentheile die Buddhisten lobt, welche von einem Paradiese und einer Hölle redeten. Von grosser Bedeutsamkeit ist auch, was in dem wichtigen Abschnitte Hong-fan[1]), d. i. grosse, erhabene Lehre, steht. Da werden die fünf glücklichen Zustände, deren der Mensch theilhaftig werden könne, genannt, nämlich: ein langes Leben, Reichthümer, Seelenruhe, Liebe zur Tugend und ein glücklicher Tod nach erfüllter Bestimmung. Hier musste wol die Gabe einer seligen Unsterblichkeit genannt werden, wenn die Zuversicht zu einem jenseitigen, seligen Leben in den Seelen jener Menschen war.

Es scheint nun so viel mit Sicherheit angenommen werden zu können, dass die Vorstellung von einem Fortexistiren des Geistes nach dem Tode allerdings, wenn auch nicht ursprünglich, doch frühzeitig da war und dass man namentlich edle, hochverdiente Geister der Vorwelt, die ehrwürdigen Himmelssöhne, welche hier einst regierten, als noch im Himmel in irgendeiner Verbindung mit dem Geiste des Himmels, mit dem Schang-ti, dachte. Wollte man dies nicht annehmen, so müsste man doch einigen Stellen der alten Urkunden Gewalt anthun. Aber damit ist noch lange nicht das gesagt, was wir jetzt unter Unsterblichkeit der Seele verstehen. Kommt doch auch, nahe heranstreifend an den Geisterglauben der Elementarwesen, die Idee herumirrender, in den Bergen und Wäldern irrender Seelen nicht gut gewesener Menschen namentlich bei den Tao-sse vor. Man denke nur an ähnliche Vorstellungen, welche sich noch heute oft unter ungebildeten Menschen christlicher Völker finden, Vorstellungen, welche weit vom eigentlichen Unsterblichkeitsglauben abliegen. Wie man sich nun jenes Fortexistiren zu denken habe, darüber scheint früherhin unter den Chinesen weder ein ernstes Forschen, noch eine feste Lehrform, noch viel weniger Einhelligkeit der Ansichten stattgefunden zu haben. Wäre eine bestimmte Ansicht über diese hochwichtige Sache jemals im Schu-kiao dagewesen, wie in aller Welt hätte sie dann fast gar

1) Schu-king, IV, 4, 33.

Digitized by Google

nicht mit einiger Bestimmtheit erwähnt werden und unter den Lettrés fast spurlos verloren gehen können? Wie wenig Kongtse auf Forschungen und Unterredungen über das Transscendentale der Geisterwelt einging, sieht man unter anderm schon aus jener seiner Aeusserungen (Lün-jü, II, 11). Als ihn nämlich einst einer seiner Schüler fragte: «Wie muss man den Geistern und den Genien dienen?» sagte er: «Wenn man noch nicht im Stande ist, den Menschen zu dienen, wie kann man dann den Geistern und den Genien dienen?» — «Erlaube mir», fuhr jener fort, «dass ich dich frage: was ist der Tod?» Darauf antwortete der Philosoph: «Wie kann man sagen, was der Tod sei, wenn man noch nicht weiss, was das Leben ist?» In ähnlicher Weise sagte er einst zu einem seiner vertrautesten Schüler, der ihn fragte: Haben sie (die Ahnen, denen ich ehrfurchtsvolle Ceremonien weihte) mich gesehen und gehört? wissen sie von dem, was ich gethan habe? weiss man in dem Aufenthalte der Todten, was bei den Lebendigen vorgeht? Folgendes: «Es geht nicht füglich an, dass ich mich über diese Frage bestimmt erkläre u. s. w. Fahre fort, mein Theurer, deinen Vorfahren die schuldigen Ehren zu erweisen und handle so, als wenn du sie zu Zeugen aller deiner Handlungen hättest, und suche nicht mehr darüber zu erfahren.»[1]) — Nach alledem finden wir denn auch in China, wie anderwärts im hohen Alterthume, nur ein Stadium in der Entwickelung des Unsterblichkeitglaubens, und zwar in der Eigenthümlichkeit, dass der Chinese bei seiner vorherrschenden Richtung auf das Sinnlich-Erkennbare sich wenig mit Reflexionen über das Wie? im Betreff des Seins der Ahnen beschäftigte und die geringere Gabe der Phantasie ihn nun auch nicht anderweit, wie wir doch dergleichen im alten Hellas u. s. w. finden, zur Bildung von dahin gehörenden Mythen drängte und leitete.

Was man übrigens in Bezug auf diese, wie auf andere Lehren bisweilen angenommen hat, dass es nämlich eine

---

1) Mém. concern., XII, 264; siehe über diesen Gegenstand auch Wuttke, a. a. O., S. 48 fg., welcher die Unsterblichkeitsidee der Chinesen für eine gemüthliche Inconsequenz bei ihrer eigenthümlichen Gottesidee ansieht. Wir können hier keine Inconsequenz, sondern nur Unbestimmtheit über das Wie? finden.

Digitized by Google

öffentliche und eine geheime Lehre des Kongtse gegeben habe, das entbehrt bei näherer Betrachtung alles Grundes, ja wird durch die bestimmtesten Zeugnisse widerlegt. Habt Lehren für alle Welt, sprach Kongtse, ohne Unterschied der Klassen und des Ranges (Ln., II, 15, 43). Oft sagte er ja auch: meine Lehre ist schlicht; ich will nur das, was jeder Mensch von selbst wollen muss u. dgl. Doch was bedarf es weiterer Beweise in einer Sache, welche längst von den Kennern als völlig grundlos erwiesen ist.

Hinsichtlich der Divination dieser Zeit findet man hier wesentlich das alles wieder, was wir oben in §. 7[a] u. s. w. über das pu und schi bezüglich der Schildkröte und der Pflanze tsche gesehen haben. Nur muss noch erwähnt werden, dass man sich auch zu diesem Zwecke eines gewissen, mit goldenen Bändern umwundenen Koffers, man weiss jedoch nicht genau in welcher Weise, bediente. Als nämlich einst ein Ungewitter das Volk in grosse Bestürzung brachte, öffnete man diesen Koffer und fand einen Zettel des Tchĕu-kong, siehe schon Schu-king (IV, 6, 9, 16). — Von guter Vorbedeutung ferner galt der Anblick einer Elster, von übler der Gesang des Fasans, wie der Anblick eines schwarzen Raben und rothen Fuchses.[1]) Auch scheute man sich, mit dem Finger auf den Regenbogen zu zeigen u. dgl. Vom argen Misbrauche, welchen man zur Zeit des Kongtse mit den Kwa (Koua), Pa-kwa, jenen geradlinigen Figuren des Fo-hi, zu Wahrsagereien und derartigem trieb, ist schon oben die Rede gewesen. Findet man doch noch heute diese Figuren, namentlich auch in Kreisform, sehr oft bei den Chinesen als etwas Mysteriöses angebracht. Auch gab es, wie in frühen Zeiten so jetzt, Zauberer und Zauberformeln; desgleichen gab man viel auf Träume. Der verehrte Mohl will aus Tschung-jung, Kap. XXIV, folgern, dass Kongtse die Vorbedeutungen überhaupt für gefährlich und trügerisch angesehen und als nichtswürdig verfolgt habe. Jedoch gerade diese Stelle scheint uns zu zeigen, dass der Philosoph nicht also dachte. Die Stelle ist diese: «Die Fähigkeiten des vollkommenen Menschen sind so gewaltig, dass er

1) Einiges hierüber findet man auch bei Ma-tuan-lin, s. Nouv. Journ. Asiat., X, 126 fg.

Digitized by Google

die zukünftigen Dinge vorauszusehen vermag. Die Erhebung der königlichen Familie kündigt sich ohne Zweifel durch glückliche, der Fall der Dynastien ebenso unzweifelhaft durch traurige Vorherverkündigungen an. Diese glücklichen oder übeln Weissagungen offenbaren sich in dem grossen Kraute, welches schi heisst, wie auf dem Rücken der Schildkröte, und erregen in ihr solche Bewegungen, dass sie ihre vier Glieder in Schauer und Zittern versetzen. Wenn glückliche oder unglückliche Ereignisse nahe sind, so sieht der höchst vollkommene Mensch mit Gewissheit voraus, ob sie glücklich oder unglücklich sein werden. Darum gleicht der vollkommene Mensch den übernatürlichen Intelligenzen.» Wir sehen keinen Grund zu glauben, dass Kongtse derartige Gebräuche förderte und empfahl, im Gegentheile manchen Grund dafür, dass er sie beschränken und in die rechten Grenzen zurückführen wollte; aber dass er an Vorherverkündigungen, z. B. den Sturz eines Herrschers, aus gewissen vorangehenden Unglücksfällen u. dgl. glaubte, dafür sind in den alten chinesischen Beschreibungen seines Lebens sichere Belege vorhanden. Auch liegt es, dergleichen mit dem religiösen Glauben mehrfach zusammenhängende Volksmeinungen tiefer zu untersuchen, abzuwerfen und zu bestreiten, ebenso wenig im Sinne und in der Lebensrichtung dieses Weisen, als des Sokrates. Wie dieser in dergleichen Dingen völlig Grieche, so blieb Kongtse darin völlig Chinese; wäre denn auch das Gegentheil davon leicht erklärlich? wäre es bei der Eigenthümlichkeit beider Männer natürlich? und müssten wir, um jenes annehmen zu können, nicht die unzweifelhaftesten Zeugnisse dafür haben?

§. 45. Die Hauptsätze der Philosophie nach Kongtse.

Gerade an dieser Stelle, nicht früher und nicht später, sei es uns vergönnt, noch einiges Besondere von der im Schukiao nach Kongtse's Vorgange aufgebildeten Philosophie[1]) zu

1) Wir verweisen hier auf das ausgezeichnete, noch oft zu erwähnende Werk von Thomas Taylor Meadows: The Chinese and their Rebellions, viewed in connection with their National Philosophy, Ethics, Legislation and Administration etc. (London 1856).

Digitized by Google

sagen. Vor der Darstellung des Obigen konnten wir nicht füglich von einer Philosophie der Chinesen sprechen, denn theils gab es überhaupt vor Kongtse und Laotse, wenn auch Schriftsteller und Weise, doch keine geschichtlich nachweisliche Philosophie in China; die älteste Philosophie lag auch hier, wie in den ersten Zeiten aller Völker, im Religionssysteme, wenn man nämlich überhaupt von einem Religionssysteme des ältern China reden darf; theils finden sich in den Schriften des Kongtse und seiner Schüler sehr wenige Philosopheme, welche es nöthig gemacht hätten, vor der Erwähnung der Religions- und dabei Sittenlehren Kongtse's von besondern Theoremen der nach seinem Vorgange gebildeten Lebensform zu sprechen. Ganz anders wird es sich freilich in der Geschichte der Folgezeit gestalten. Andererseits können wir aber auch nicht später, etwa erst bei Darstellung der Kulturverhältnisse Chinas, wie fern dieselben diesen Zeitraum betreffen, unternehmen, von der Philosophie, wie diese im Schu-kiao sich kund gibt, zu sprechen. Zu eigenthümlich nämlich, zu verschieden von dem, was an Lebensansicht und Lebensregeln bei Laotse sich findet, ist die durch Kongtse gegebene Richtung philosophischer Betrachtungen, als dass sie nicht vor der Darstellung der in Laotse ausgesprochenen Richtung betrachtet werden müsste. Wir werden aber hier zuerst die Grundgedanken des Schu-kiao und dann als einige besondere Hauptgedanken dieser Richtung die Ansicht des Weisen von den Weltgesetzen, dann die von der Natur des Menschen, ferner die von der Bestimmung desselben und endlich die vom Principe alles socialen Lebens betrachten.

Die hauptsächlichsten, man könnte sagen, die Grundgedanken der nach Kongtse gebildeten Lebensform sind in folgendem Satze enthalten: Der Himmel und die Erde sind die zwei Mächte, welche alles enthalten und nähren, alles bedecken und entwickeln, und der Mensch kann, wenn er durchaus vollkommen wird, eine dritte Macht mit Himmel und Erde bilden. Dies Thema spricht vornehmlich das Tschung-jung in den folgenden Sätzen aus: Der Himmel und die Erde enthalten und nähren, bedecken und entwickeln alles (30, 2). Der Himmel gibt in der fortgehenden Hervorbringung der Wesen diesen ihre Entwickelung, gemäss ihrer eigenthümlichen

Digitized by Google

Natur oder ihren natürlichen Tendenzen (17, 3); daher erhalten auch die Weisen das Mandat, die Menschen zu regieren (17, 5). Die fruchtbare Trefflichkeit der Erde, welche das Weiche und das Harte vereinigt, bringt die Pflanzen hervor, welche die Oberfläche der Erde bedecken, und verleiht ihnen Wachsthum (20, 3). Alle Wesen der Natur leben miteinander vom Universalleben und schaden sich einander nicht. Alle Gesetze, welche die Jahreszeiten und die Himmelskörper regeln, erfüllen sich zu gleicher Zeit, ohne sich einander entgegen zu sein. Eine besondere Kraft der Natur ist, zu bewirken, dass das Wasser fliesse; aber ihre grossen Energien, ihre grossen und souveränen Kräfte erzeugen alle Wesen und gestalten sie um. Siehe, dies macht in der That den Himmel und die Erde gross! (30, 3.) — Die Macht nun oder das productive Gesetz des Himmels und der Erde ist die Vollkommenheit, aber sonst ist ihre Erzeugung der Wesen unbegreiflich; der Grund des Daseins oder das Gesetz des Himmels und der Erde ist in der That umfassend, tief, erhaben, glänzend, unermesslich, ewig (26, 7. 8). — Das permanente Universalgesetz ist die vollkommene Harmonie der Dinge, da sind Himmel und Erde im Zustande vollkommener Tranquillität und alle Wesen empfangen ihre vollständige Entwickelung (1, 5); das Vollkommene ist nämlich der Anfang und das Ende aller Wesen, ohne das Vollkommene oder die Vollkommenheit würden die Wesen nicht sein, (25, 2).

Nun haben die lebenden Wesen ein Princip der Lebensoperationen und der intelligenten Thätigkeiten vom Himmel empfangen, nämlich die rationelle Natur; dagegen heisst das Princip, welches uns in Conformität unserer Handlungen mit der rationellen Natur erhält, die Regel des moralischen Wandels oder der richtige Weg, sowie das coordinirte System dieser Regel des moralischen Wandels oder richtigen Wegs die Lehre von den Pflichten oder Institutionen heisst. Diese Lehre des moralischen Wandels ist so verbindlich, dass man sich nicht ein Haar breit, nicht einen Augenblick davon entfernen kann (1, 1, 2); denn das Vollkommene ist an und für sich selbst absolut vollkommen; das Gesetz der Pflicht ist an und für sich selbst Pflichtgesetz (25, 1). Deshalb wacht der höhere Mensch aufmerksam über die geheimen Inspirationen

Digitized by Google

seines Gewissens. Jene Mitte, jene Harmonie ist die grosse Fundamentalbasis der Welt, ihre Harmonie das permanente Universalgesetz (1, 2—5).

Der höhere Mensch nun verharrt unabänderlich in der Mitte, gleichweit von Extremen auf richtiger Mittelstrasse (2, 1. 7. 8. 10; 14, 1); daher erlangt er eine immer gleiche Seele (14, 4). — Wohin führt ihn dies? Das hohe Licht der Intelligenz, welches aus der moralischen Vollkommenheit oder der ungemischten Wahrheit entspringt, heisst natürliche Tugend oder primitive Heiligkeit (21, 1). — Ist doch niemand in der ganzen Welt, als der in Reinheit seiner Seele durchaus vollkommene Mensch, fähig, die Pflichten der fünf grossen Verhältnisse zu unterscheiden, welche im Reiche unter den Menschen bestehen, und auf festen und der Natur der Wesen angemessenen Principien die grosse Fundamentalbasis der Handlungen und Thätigkeiten, welche in der Welt vollzogen werden, zu gründen, sowie vollkommen die Schöpfungen und wiederum die Annihilationen, welche vom Himmel und der Erde bewirkt werden, zu erkennen. Ein solcher vollkommener Mensch trägt in sich selbst das Princip seiner Handlungen. Sein Wohlwollen gegen alle Menschen ist ausnehmend weit, seine innersten Kräfte sind ausnehmend tief, seine Kenntnisse von den himmlischen Dingen sind ausnehmend ausgebreitet. Aber wofern er nicht in Wahrheit sehr erleuchtet ist, höchst einsichtsvoll, in seinen Thaten heilig, unterrichtet in göttlichen Gesetzen und durchdrungen von den vier grossen himmlischen Tugenden der Humanität, der Gerechtigkeit, der Wohlanständigkeit und der Pflichtkenntniss, wie könnte man da seine Verdienste erkennen? (32.) — Es gibt nun nichts in der Welt, als die durchaus vollkommenen Menschen, welche von Grund aus ihre Natur, das Gesetz ihres Wesens und die Pflichten, welche sich daraus ableiten, zu kennen vermögen; indem sie diese kennen, vermögen sie von Grund aus die Natur anderer Menschen, das Gesetz ihres Wesens und die daraus hervorgehenden Pflichten zu erkennen und dieselben alle die Obliegenheiten zu lehren, welche sie zu beobachten haben, um das Mandat des Himmels zu erfüllen; können sie dies, so können sie auch infolge dessen selbst von Grund aus die Natur der andern lebenden und vegetirenden Wesen erkennen und be-

Digitized by Google

wirken, dass diese ihr Lebensgesetz nach Massgabe ihrer Natur erfüllen; können sie dies, so vermögen sie eben dadurch selbst mittels ihrer höhern intelligenten Kräfte den Himmel und die Erde in ihren Transformationen und in der Erhaltung der Wesen zu unterstützen, damit diese vollständig ihre Entwickelung gewinnen, und können sie dies, so können sie eben dadurch eine dritte Macht mit dem Himmel und der Erde bilden (22). Der vollkommene Mensch gleicht den übernatürlichen Intelligenzen (24). — Indem er nie aufhört, an der Vervollkommnung der andern Menschen zu arbeiten, verharrt er stets in allen seinen guten Handlungen und alle Wesen geben von ihm Zeugniss. Indem alle Wesen von ihm Zeugniss geben, da vergrössert und erweitert sich der Einfluss der Tugend ... Ist dies, so trägt er die Kraft in sich, zur Unterhaltung und Entwickelung der Wesen beizutragen. .... Wer in diesem hohen Stande vollkommener Heiligkeit ist, zeigt sich nicht und offenbart sich doch, wie die Erde durch Wohlthun; er geht nicht von der Stelle und wirkt doch wie der Himmel zahlreiche Umwandelungen, er handelt nicht und doch kommt er wie Raum und Zeit zur Vervollkommnung seiner Werke (26, 2—6). O wie gross ist das Pflichtgesetz des heiligen Menschen! Es ist ein Ocean ohne Gestade, es erzeugt und erhält alle Wesen, es berührt mit seiner Höhe den Himmel (27, 1. 2). — So heisst es nun von Kongtse: Der Philosoph Kongtse brachte mit Ehrfurcht die Zeiten der alten Herrscher Jao und Schün in Erinnerung, aber er richtete sich vorzüglich nach dem Verhalten der nachherigen Herrscher Wen- und Wu-wang. Während er zum Vorbilde seiner Handlungen die natürlichen und unabänderlichen Gesetze nahm, welche die Himmelskörper über unsern Häuptern lenken, ahmte er die regelmässige Folge der Jahreszeiten nach, welche sich am Himmel findet; zu unsern Füssen richtete er sich nach den festen oder beweglichen Gesetzen der Erde und des Wassers (30, 1).

Indem wir uns nun zu einigen besondern Sätzen der im Schu-kiao, wie dasselbe namentlich in den King und Sse-schu sich ausgesprochen zeigt, zur Erscheinung gekommenen Philosophie der Chinesen wenden, bemerken wir, dass man leider in den meisten Darstellungen der chinesischen Philosophie überhaupt, wie schon Stuhr und andere mit Recht klagen,

Digitized by Google

bisjetzt so häufig die Ideen der verschiedensten Zeiten untereinander geworfen findet; insbesondere werden viele Begriffe schon einer frühern Zeit zugerechnet, welche entweder noch gar nicht in ihr vorkommen, oder doch in dem angegebenen Umfange, in der Geltung, welche man ihnen in frühern Jahrhunderten gehabt zu haben zuschreibt, erst sehr spät sich zeigen. Hier ist grosse Vorsicht nöthig. Wir sagen dies namentlich im Hinblicke auf die so berühmt gewordenen Begriffe Jang (Yang) und In (Yn), gleichwie auf die in den spätern chinesischen Philosophemen dominirenden Ideen vom Li und vom Tai-ki.

Haben wir im Obigen bei der Lehre von den Geistern schon von den hohen Mächten gesprochen, welche die Natur erfüllen und in den mannichfaltigsten Formen, in allem Leben, Entstehen und Vergehen der Dinge, sich kund thun, so wir des nun auch angemessen sein, von den Weltgesetzen, von den bestimmten Regeln und Anordnungen zu sprechen, nach welchen, den Vorstellungen des Schu-kiao zufolge, alles in der Welt geschieht, welche Gesetze oft nicht ohne den Anschein einer Personification genannt werden.

Es gibt aber natürliche und unwandelbare Gesetze, welche die Himmelskörper über unsern Häuptern lenken und die regelmässige Folge der Jahreszeiten erzeugen, ebenso zu unsern Füssen und im Wasser feste, unbewegliche Gesetze. — Es geschieht nichts, ohne dass es vom Himmel bestimmt sei. Man muss mit Ehrerbietung dessen gerechte Beschlüsse annehmen, darum wird sich der, welcher die gerechten Beschlüsse des Himmels kennt, nicht unter eine Mauer stellen, welche mit Einsturz droht. Nach diesen Gesetzen erfolgen alle Thätigkeiten des Himmels und der Erde, alle Schöpfungen und Vernichtungen (Auflösungen des Bestandenen) von seiten des Himmels und der Erde (Tsch., 32, 1). — Da sind die Principien der ewigen Vernunft durch das li, diese höhere Ordnung, uns eingeflösst (Ln., I, 2, 5).[1] Oft und frühe werden sodann die Gesetze der ewigen Vernunft, des tao, er-

1) Gaubil übersetzt dort li mit ciel. Mehr ist vom grossen Li aus dem Munde des Kongtse referirt im Mém. concern., XII, 223 fg.

Digitized by Google

wähnt, auch im Gegensatze zu dem klippenvollen Herzen des Menschen. Glücklich und in Seelenfrieden lebt und vom Himmel allein gesegnet ist der, welcher diesem helleuchtenden Principe der Vernunft folgt (Schuk., IV, 14, 11 u. a. oft). Deshalb pflegt auch der Weise, welcher sich mit dem Pflichtgesetze identificirt hat, mit Achtung seine tugendhafte Natur, diese richtige Vernunft, welche er vom Himmel empfangen hat, und er liegt dem ob, dass er erforsche und aufmerksam studire, was diese ihm vorschreibt. Zu diesem Zwecke dringt er bis zu den äussersten Grenzen ihrer Tiefe und ihres Umfanges, um ihre subtilsten und dem gewöhnlichen Verstande unzugänglichsten Lehren zu erfassen. Er entwickelt bis zum höchsten Grade die hohen und reinen Kräfte seines Verstandes und macht sich's zum Gesetze, allezeit den richtigen Principien der Vernunft zu folgen. Er conformirt sich mit den schon vor alters erkannten und geübten Gesetzen der moralischen Natur des Menschen und sucht neue, nach diesen festgestellte zu entdecken; er schliesst sich mit Macht an alles an, was ehrbar und gerecht ist, damit er die Uebung der heiligen Gebräuche in sich vereinige, welche der Ausdruck des himmlischen Gesetzes sind (Tsch., 27, 6). Mehrmals wird gesagt, dass, wer die natürlichen und unwandelbaren Gesetze der Welt zu seinem Muster nimmt, und nun den Gesetzen seiner eigenen geistigen Natur folgt, glücklich und in Frieden lebt. — Besondere Beachtung verdient hierbei die im spätern Chinesischen wahrhaft exorbitante Lehre vom Jang und In, diesem zweifachen Principe, dem des Hellen und des Dunkeln (dies ist die eigentliche Bedeutung dieser Worte), des Männlichen und des Weiblichen, der himmlischen und der irdischen Stoffe u. s. w. Dies Theorem soll schon von Wen-wang, während er still zurückgehalten wurde, ja sogar schon von Fohi, erdacht worden sein, und doch ist es keineswegs so ohne weiteres der ältesten chinesischen Philosophie zuzuschreiben. Im Schu-king selbst habe ich, nach Massgabe der Uebersetzungen und angeführten Commentare, diese Wörter gar nicht und das Theorem nur einmal erwähnt gefunden; ferner durchaus nicht im Schi-king und nicht in den Sse-schu, auch nicht in den unbezweifelt von Kongtse geschriebenen Stellen

Digitized by Google

des I-king[1]), und doch hätte es an mehren Stellen dieser Bücher sehr nahe gelegen, davon zu sprechen. Zwar kommen nun diese Wörter im Hi-tse, einem Anhange zu dem von Kongtse zum I-king geschriebenen Commentare, vor. Jedoch, wiewol dieser Anhang dem Kongtse selbst zugeschrieben wird, so ist er doch sicher nicht von ihm niedergeschrieben.[2]) Allerdings mag dies Theorem bis über die Zeiten unsers Philosophen hinanreichen. Ja, dasselbe wird ihm in einer bald nachher, bei den Ansichten über Erzeugung von uns zu erwähnenden Aeusserung, von alten Autoren in den Mund gelegt. Da es sich aber in den unzweifelhaft echten Schriften des Kongtse nur einmal findet, auch in der mehrfach erwähnten alten chinesischen Lebensbeschreibung dieses Weisen unter den Relationen aus seiner frühern Lebenszeit (in welcher er sich übrigens, wie wir bestimmt wissen, hauptsächlich mit staatlichen Dingen beschäftigte) nicht erwähnt wird, so würde man jeden-

---

1) Nur Schu-king, IV, 20, 5 steht: «Ils traitent de la loi, gèrent les affaires du royaume et établissent un parfait accord entre les deux principes.» Pauthier hat in Les Liv. sacr. falsch aus Gaubil gedruckt: princes. Die Note spricht hier geradezu von den zwei Principien der chinesischen Philosophie. — Man sehe auch die Abhandlung: De physiologia Sinarum generali ex Y-king, in diesem Werke, ed. J. Mohl, II, 383 u. 442. Was Mass und Gewicht hat, fällt unter die Principe Jang und In; was nicht unter diese fällt, ist schin, Geist, siehe ebendaselbst 454 fg.

2) Siehe zu Y-king, das. I, 44, bes. II, 458 fg. Mit Recht urgirt man, dass, wie sonst immer geschieht, der Name des Confucius nicht an der Spitze des Buchs steht, dass darin ferner vorkommt: sagt der Meister (Confucius) u. a. — Wie alt auch die Pa-kwa sind und der Gebrauch, ihnen physikalische, politische und andere Sätze unterzulegen, dennoch tritt das physikalische Thema vom Jang und In ganz klar erst unter der Song-Dynastie hervor; s. Mohl, a. a. O., II, 383 fg., 457 fg. u. a. Aelter mag wol das physikalische Theorem von Jang und In sein als die Song-Dynastie, aber wenig angebaut worden, bis es da durch die Sekte Tao-kiao, die Tao-sse fg. in überschwenglicher Weise ausgebildet wurde. Wuttke ist a. a. O., S. 11 fg., nach unserer Ansicht viel zu weit gegangen, indem er dies Theorem wie zur Basis der chinesischen Weltanschauung nimmt. Es ist wol damals höchstens nur ein physikalisches Theorema gewesen ohne allen tiefern und innigern Zusammenhang mit der Gottesidee.

Digitized by Google

falls irren, wenn man dies Theorem für ein dem Geiste des Kongtse selbst gewöhnliches ansehen wollte. Wir wünschen hauptsächlich auf diesen Umstand aufmerksam zu machen und wollen nur an diesem Beispiele zeigen, dass es sicher gebührt, bei Angabe der sogenannten chinesischen Philosophie die Ideen der verschiedenen Perioden sorgfältiger zu unterscheiden, als es oft geschehen ist. Das Weitere überlassen wir tiefern Untersuchungen gediegener Sachkenner.

§. 46. Fortsetzung.

Hinsichtlich der Natur des Menschen findet man, wie nach dem oben Bemerkten leicht zu errathen ist, die Lehre: die Natur des Menschen ist gut und recht; wenn diese rechte Beschaffenheit des Naturells sich während des Lebens verlieren sollte, so hat man alles Glück von sich weggestossen (Ln., 6, 17). In gleicher Weise, wie Kongtse hier, sprach Mengtse: «Es gibt keinen Menschen, welcher nicht von Natur gut ist, gleichwie es kein Wasser gibt, welches nicht von Natur bergab fliesst. Die Menschen können dahin gebracht werden, dass sie Böses thun, ihre Natur erlaubt auch dies. Folgt man der Richtung seiner Natur, so kann man gut sein; begeht man aber schlechte Handlungen, so ist dies nicht eine Folge der Natur, welche der Mensch empfing» (II, 5, 2—6). — «Der Verstand, die Intelligenz in uns, beherrscht den Lebensgeist. Dieser Lebensgeist ist die nothwendige Ergänzung der körperlichen Gliedmassen des Menschen. Die Intelligenz ist der nobelste Theil unsers Wesens; dann erst folgt der Lebensgeist. Deshalb sage ich: man muss mit Respect seinen Verstand überwachen und seinen Lebensgeist nicht stören.» Der Schüler versetzte: «Wie meinst du das?» Darauf sprach Meng-tse: «Ist der Verstand seiner individuellen Thätigkeit ganz hingegeben, so wird er Sklave des Lebensgeistes; ist aber der Lebensgeist seiner individuellen Thätigkeit ganz hingegeben, so stört er den Verstand. Setzen wir nun: ein Mensch fiele häuptlings oder er flöhe Hals über Kopf. In beiden Fällen ist der Lebensgeist aufgeregt und seine Bewegungen wirken auf den Verstand zurück» u. s. w. (I, 3, 2). — Von allen Sinnenwerkzeugen des Menschen ist keins so be-

Digitized by Google

wundernswürdig als die Pupille des Auges, sie ist der Spiegel der innersten Seele. Ist das Innere recht, so strahlt sie in reinem Glanze; ist es nicht recht, so ist die Pupille des Auges matt und düster. Wenn du aufmerksam die Worte eines Menschen anhörst und die Pupille seiner Augen betrachtest, wie könnte er sich dann vor dir verbergen? (II, 1, 15.) — Der König sprach einst zu Kongtse[1]): «Was mich am meisten im Herzen beschäftigt, ist dies. Ich betrachte die Natur des Menschen. Der Mensch, sagen unsere Weisen, ist vor allen andern sichtbaren Wesen durch das Vermögen zu denken ausgezeichnet, welches ihn der Urtheile fähig macht, ein köstliches Vermögen, welches er unmittelbar vom Himmel hat.» ... «Ja», sagte darauf Kongtse, «der Mensch ist nach den Aussprüchen unserer alten Weisen ein besonderes Wesen, in welchem sich die Eigenschaften aller andern Wesen vereinigen. Er ist mit Verstand begabt, mit der Fähigkeit, sich zu vervollkommnen, mit Freiheit, mit Trieb zur Geselligkeit, ist fähig zu vergleichen und zu unterscheiden, für einen bestimmten Zweck zu handeln und die nöthigen Mittel zu ergreifen, um zu diesem Zwecke zu gelangen. Er kann sich vervollkommnen, aber auch verschlechtern, je nach dem Gebrauche, welchen er von seiner Fähigkeit macht; er kennt Tugenden und Laster und fühlt, dass er Pflichten gegen den Himmel, gegen sich selbst und gegen seinesgleichen zu erfüllen hat. Leistet er seine Pflicht, so ist er tugendhaft und der Belohnung würdig; aber er ist schuldig und verdient Züchtigung, wenn er jene vernachlässigt.» — Unmittelbar vor diesen letztern Aeusserungen steht die wichtige Stelle über Generation und Bildung der menschlichen Seelen. Der König, so wird erzählt, hatte den Kongtse gefragt: «Erhalten wir denn unser Wesen ganz auf dieselbe Weise, wie die andern Geschöpfe, welche sich auf dem Wege der Generation erzeugen? Ich bitte dich, gib mir das Licht der alten Lehre über diesen Punkt.» Kongtse erwiderte: «Es ist nicht leicht, dir eine Sache zu erklären, über welche wir nur wenig Licht haben. Doch um dir gehorsam zu sein, will ich dir mit wenigen Worten einen Abriss dessen geben, was

1) Vgl. Mém. concern., XII, 276 fg

Digitized by Google

ich weiss; dein Scharfsinn wird das Uebrige enthüllen. . . . . Ein Theil der Substanz des Vaters und der Mutter in die zur Empfängniss geeignete Muschel niedergelegt, ist die Grundlage unsers Seins und das Subject, durch welches wir bestehen. Dies Subject würde in einem Zustande der Trägheit und des Todes verbleiben ohne das Zusammenwirken des Jang und des In. Das In und das Jang, diese beiden Universalagenten der Natur, welche durch alles und in allem sind, gegenseitig auf sich einwirkend, entwickeln nun unvermerkt jenes Subject, breiten es aus, verändern es vielfältig und machen, dass es eine Gestalt annimmt. Alsdann ist es ein lebendes Wesen, aber dies lebendige Wesen ist noch nicht zur Menschenwürde erhoben. Dies wird es nur in der Vereinigung mit der intellectuellen Substanz, mit welcher es der Himmel beglückt, um es zum Verstehen, Vergleichen und Urtheilen fähig zu machen. Solange als dies Wesen, belebt und mit Verstand begabt, beitragen kann zu den Combinationen des In und des Jang für Entwickelung, Extension, Wachsthum und Vollendung seiner Form, erfreut es sich des Lebens; aber es hört sofort auf zu leben, als das In und das Jang aufhört, sich zu combiniren. Es würde zum Ziele der Lebensfülle ohne Abstufungen und ohne den Weg der Expansion nicht gelangt sein; es kommt aber ebenso nur in Abstufungen und auf dem Wege des Vergehens zum Zustande der Destruction. Doch diese Destruction ist nicht eine eigentlich so zu nennende Destruction, sondern vielmehr eine Decomposition, eine Zersetzung, welche jede Substanz wieder in ihren natürlichen Zustand treten lässt. Die geistige Substanz steigt zum Himmel auf, von dannen sie gekommen ist; das ki oder der Athem vereinigt sich mit dem Fluidum der Luft und die feuchten und irdischen Substanzen werden wieder Erde und Wasser».

Ueber Erziehung sagt Kongtse ebendaselbst, S. 278 fg.: «Erziehung und Lehrer geben dem Menschen nicht das Vermögen zu denken, zu urtheilen, frei zu handeln und seine Pflicht zu erkennen; sie helfen nur dies Vermögen entwickeln und erleichtern ihm den Gebrauch desselben; sie richten seine Ideen nach den Gegenständen hin, deren Erkenntniss ihm wichtig ist; sie geben den Gefühlen Aufschwung, welche ver-

Digitized by Google

worren und zerstreut in seinem Herzen sind. Sie klären ihn auf und zeichnen ihm die Pfade vor, welchen er folgen muss, um seine Laufbahn im Einklange mit den Grundeigenschaften seines Wesens zu bilden und um in Ordnung die verschiedenen Geschäfte zu vollziehen, welche an seine Menschenwürde, an die Würde des in der Gesellschaft lebenden Menschen geknüpft sind. In der Aussicht, dass wir uns aller dieser Vortheile erfreuen sollten, haben die ersten Gründer des Staates Gesetze gemacht, Gebräuche festgestellt und Ceremonien angeordnet. Befolgen wir diese Gesetze, bilden wir uns nach diesen Gebräuchen, vollziehen wir diese Ceremonien, so werden wir unsere Schuld gegen andere, gegen uns selbst und gegen den Himmel abtragen.»

In Bezug auf die Bestimmung des Menschen gehört hierher, was oben als das grosse Thema des Buches Ta-hio ist angeführt worden. Geht man in Einzelnes ein, so ist Folgendes klar: «Das Vollkommene, das Wahre, frei von aller Beimischung, ist das Gesetz des Himmels. Die Vollendung, welche darin besteht, alle seine Kräfte anzuwenden, um das himmlische Gesetz zu entdecken, ist das Gesetz für den Menschen. Wer nun ohne Unterlass nach seiner Vollendung strebt, der ist der Weise, welcher gut und böse zu unterscheiden weiss, welcher das Gute wählt und sich fest daran kettet, um es nimmer zu verlieren. Er muss viel studiren, um alles zu lernen, was gut ist, muss mit Unterscheidungskraft fragen, wenn er sich in allem aufklären will, was gut ist, und muss danach fest und standhaft das Gute üben» (Tsch. 20). Der richtige Weg nun, welchem man beharrlich folgen soll, ist nicht fern von den Menschen, d. h. er ist ihrer Natur ganz angemessen; hat doch die Regel für den moralischen Wandel des Weisen ihr Princip in den Herzen aller Menschen, von wannen sie sich zu ihrer höchsten Kundwerdung aufschwingt, um Himmel und Erde mit ihren glänzenden Strahlen zu erhellen (Kap. 12). Dabei gibt es ein sicheres Princip, um den Zustand der Wahrhaftigkeit und Vollkommenheit zu erkennen. Wer nämlich gut und böse, wahr und falsch nicht zu unterscheiden versteht, wer nicht in dem Menschen das Mandat des Himmels zu erkennen weiss, der ist noch nicht zur Vollkommenheit gelangt. — Der Weise

Digitized by Google

nun, der sich mit dem Moralgesetze identificirt hat, indem er beständig die gute Mittelstrasse verfolgt, handelt den Pflichten seines Standes gemäss, ohne etwas zu begehren, was ihm fremd sei. Er hält sich allezeit in der Geradheit, in der Richtigkeit und begehrt von den Menschen nichts; alsdann wird der Friede und die Heiterkeit seiner Seele nicht getrübt. Er murrt nicht gegen den Himmel und beschuldigt nicht die Menschen über sein Misgeschick. Deshalb bewahrt nun auch der Weise immer Gleichmuth, indem er die Erfüllung des himmlischen Geschicks erwartet. Der Mensch dagegen, welcher nicht den Weg der Pflicht geht, stürzt sich in verwegene Unternehmungen, um das zu suchen, was er doch nicht erlangen soll (Kap. 14). — Da gibt es denn wiederum ein sicheres Princip in der Bestimmung des Verhältnisses zwischen Obern und Untergebenen: wer nicht redlich und treu gegen seine Freunde ist, der wird das Vertrauen seiner Obern nicht gewinnen. Wiederum gibt es ein sicheres Princip, um die Verhältnisse der Redlichkeit und Treue gegen die Freunde zu bestimmen: wer nämlich seinen Aeltern nicht unterthan ist, der ist auch nicht redlich und treu gegen seine Freunde. Ferner gibt es ein sicheres Princip, um die Verhältnisse des Gehorsams gegen die Aeltern zu bestimmen: wenn der Mensch nämlich bei der Einkehr in sich selbst sich nicht ohne alle Lüge, alle Falschheit findet, so erfüllt er sicher nicht vollkommen die Pflichten des Gehorsams gegen seine Aeltern. . . Endlich gibt es ein sicheres Princip, um diesen Zustand der Vollkommenheit zu erkennen: wer nämlich nicht Gutes vom Bösen, Wahres vom Falschen zu unterscheiden versteht, wer im Menschen das Mandat des Himmels nicht zu erkennen weiss, der ist, wie gesagt, noch nicht zur Vollkommenheit gelangt (20, 16).

Fragt man endlich, welches im Schu-kiao als das Princip aller socialen Tugenden, als das Princip alles Gemeinlebens der Menschen gelte, so können wir denen nicht beistimmen, welche dies Princip lediglich im Herrscheramte als einem Mandate des Himmels suchen. Unverkennbar ist nämlich allerdings diese Ansicht vom Herrscheramte fast von Anbeginn des Staates an dagewesen, unverkennbar dominiren auch in den King die das politische Leben betreffenden Ueberliefe-

Digitized by Google

rungen; unverkennbar ist alles Grosse der alten Zeit dieses Volkes von mehren grossen, edeln Herrschern ausgegangen. Dennoch glauben wir, dass jener Satz erst dann vollständig und richtig sei, d. h. dasjenige ausspreche, was das im chinesischen Wesen überhaupt Vorhandene und Eigenthümliche ist, wenn man dazu die Basis nimmt, auf welcher das Herrscheramt fusst und ruht, die kindliche Ehrerbietung, indem erst bei dieser Basis die monarchische Form als die patriarchalische, welche sie offenbar sein und bleiben sollte, erscheint. Diese Form ist ihr Hauptcharakter. Denn fragt man nach dem Satze, welcher die Grundlage der übrigen des Systems im Schu-kiao bilde, aus welchem die übrigen leicht und ohne Gewalt abgeleitet werden können, so gestaltet sich alles den Ansichten des Kongtse und seiner Schüler angemessener, wenn wir den Gang nicht von oben nach unten, sondern umgekehrt von unten nach oben nehmen. Jene patriarchalische Regierungsform hatte einst bestanden, war aber vielfach verloren gegangen und oft in rücksichtslosen Absolutismus ausgeartet. Kongtse wollte nun besonders jene Form zurückführen; daher er so oft und dringend von der Wurzel anhebt, von dem, was im Hause sein soll. Die kindliche Ehrerbietung muss als der Satz angesehen werden, von welchem der Weise ausgegangen wissen wollte. Gleichwie Kongtse überhaupt liebt und ausdrücklich als den richtigen Weg bezeichnet, vom Einzelnen, Kleinen, Besondern, Engern mit der Forschung auf das Weitere, Umfassendere, Allgemeine, Grössere fortzuschreiten, so ist es auch hier geschehen und sicher mit gutem Grunde. Geht doch nach den Sätzen unsers Weisen vom Hause, von der Ehe, von der Verbindung der Familien alles öffentliche Leben aus.

Allerdings gehen zuletzt alle Pflichten gegen andere von den Selbstpflichten aus, denn «Gute Ordnung in seine Familie bringen besteht darin, dass man sich vorher selbst von allen bösen Leidenschaften frei mache» (Ta-hio, 8, 1; 1, 1). Dennoch heisst es dem ganz analog da, wo vom Principe des socialen Lebens die Rede ist: Es ist unmöglich, dass ein Mann, welcher seine Familie nicht lehren kann, die Menschen lehren könne. Deshalb vervollkommnet sich der Sohn eines Fürsten in der Kunst, ein Reich zu unterweisen und zu regieren,

Digitized by Google

ohne dass derselbe aus der Familie heraustrete. Ja, die kindliche Ehrerbietung ist das Princip, welches ihn in seinen Beziehungen zum Herrschen leitet, die Ehrung derer, welche älter sind als er, das zarteste Wohlwollen in seinen Beziehungen zum Volke (ebendaselbst 9, 1). Sind nicht, sagt Kongtse ferner (Ln., I, 1, 2), die kindliche, die brüderliche Ergebenheit das Fundamentalprincip[1]) der Humanität oder des allgemeinen Wohlwollens gegen die Menschen? Betragt euch sittsam gegen jeden aus euerer Familie, alsdann werdet ihr eine Nation unterweisen und leiten können. Das Buch der Lieder sagt: Thut was sich schickt zwischen Geschwistern und denen gleiches Alters. Wenn ihr das thut, so werdet ihr die ältern und die jüngern Brüder eines Reichs über ihre wechselseitigen Pflichten belehren können (Ta-hio, 9, 6. 7). Ausser vielem andern, was hier angeführt werden könnte, sagt Kongtse im Hiao-king: «Die kindliche Ehrerbietung ist die Grundlage aller Tugenden und das Princip aller guten Disciplin. Man kann wie drei Theile in der kindlichen Ehrerbietung unterscheiden; der erste umfasst alles, was die Pflichten der Unterwürfigkeit und Liebe gegen die Aeltern in sich begreift; der zweite Alles, was zum Staatsdienste, zum Verhältnisse gegen den Herrscher gehört; und der dritte alles, was zur Vervollkommnung der Sitten führt.» Man sehe auch die im Ganzen genommen oft sehr ehrwürdigen und grossartigen, im Einzelnen allerdings nicht selten kleinlichen Verordnungen über das Verhalten der Kinder gegen die Aeltern, der jüngern Geschwister gegen die erwachsenern, die oft bis ins Geringste hinabdringenden Vorschriften, welche in dem eben erwähnten Buche und weit ausführlicher in dem freilich viel spätern, aber oft auf das Alterthum zurückgehenden Buche Siao-hio oder die Schule der Kinder, enthalten sind. Sei nun auch oft das geistige und gemüthliche Element, welches im Wesen der Kindesliebe ist, unter der Menge der die deférence bindenden Vorschriften erstarrt, dennoch gilt unwiderleglich nach den ältesten Ansichten und Einrichtungen des

---

1) Ueber die piété filiale bei den Chinesen s. Mém. concern., IV, 1—298 das schon erwähnte alte chinesische Werk.

Digitized by Google

Volks die kindliche Ehrerbietung als die eigentliche Basis aller socialen Tugenden und zwar auf das bestimmteste so im Schu-kiao.

Nur eins müssen wir hier noch bemerklich machen, die Stellen nämlich, in welchen man gar geglaubt hat, messianische Weissagungen Judäas zu erblicken. Doch werden wir uns bei dergleichen völlig unbegründeten Meinungen nicht lange aufhalten. Wir gestehen, dass uns dergleichen Combinationen darum zuwider sind, weil sie oft der Wahrheit schaden, die rechte Ansicht verrücken und der Willkür Thür und Thor öffnen. Nur sei dies im Allgemeinen vorher erwähnt, dass in derartigen Aussprüchen der Verfasser in der Schilderung des weisen und vollkommenen Menschen besonders auf solche blickt, welche zugleich das Mandat des Herrscheramtes vom Himmel empfangen und nun von dieser Höhe herab nach dem Muster der alten Herrscher Tugend und Wohlfahrt um sich verbreiten. «Man muss erwarten», heisst es nun, «einen Menschen, welcher fähig ist, ein solches Gesetz zu befolgen, damit es dann in Ausübung komme, d. i. durch ihn seine volle Ausübung finde (Tsch., 27, 4). Darum hat das Pflichtgesetz eines weisen Fürsten bei der Einführung der wichtigsten Gesetze seine Grundbasis in ihm selbst. Die Autorität seiner Tugend und seiner hohen Würde flösst dem ganzen Volke Ehrfurcht ein. Er macht seine Verwaltung gleichförmig derjenigen der Stifter der drei ersten Dynastien und täuscht sich nicht. Er stellt seine Gesetze nach denen des Himmels und der Erde und sie erfahren keinen Widerspruch. Er sucht den Beweis der Wahrheit in den Geistern und den höhern Intelligenzen (in der Divination) und er ist unsern Zweifeln enthoben. Man kann wol hundert Generationen auf den weisen Menschen warten und er ist nicht unsern Irrthümern unterworfen — (dieselben Worte kommen gleich noch einmal und nun wird hinzugesetzt:) infolge dessen kennt er tief die Principien der menschlichen Natur. Deshalb braucht der weise Fürst nur zu handeln und Jahrhunderte hindurch sind seine Handlungen das Gesetz des Reichs, er braucht nur zu reden und Jahrhunderte hindurch sind seine Worte die Regel des Reichs. Die entfernten Völker haben dann ihre Hoffnung in ihm, die angrenzenden werden seiner nie müde. Es hat nie weise Fürsten gegeben,

Digitized by Google

welche nicht solche gewesen wären, nachdem sie einen gleichen Ruhm in der Welt erlangt haben (29, 3 — 5). Möge dieser völlig heilige Mensch mit seinen Tugenden, seinen mächtigen Kräften erscheinen und die Völker werden nicht ermangeln, ihm ihre Ehrfurcht zu bezeigen» u. s. w. (31, 3.) — Hier ist nichts von messianischen Erwartungen in jenem eigentlichen Sinne des Wortes, keine Spur einer Manifestation Gottes, der Theokratie oder dgl., sondern vielmehr die rein menschliche, erhebende Hoffnung, dass einst (nicht: am Ende der Zeiten, dies hiesse etwas in die Worte hineintragen, einst, und wäre es erst nach hundert Generationen) durch einen vollkommen edeln Menschen (besonders Herrscher) die Tugend allgemein unter den Menschen werde, eine Hoffnung, dergleichen auch unter den Hellenen und andern Völkern sich mehrfach ausgesprochen findet.

So hat man auch namentlich früherhin mehrmals einen Ausspruch, welcher dem Kongtse zugeschrieben wird, fälschlich als messianische Weissagung gedeutet. Liě-tse nämlich, welcher unter die Hauptschriftsteller der Sekte des Lao-tse gerechnet wird und Zeitgenosse des Kongtse war, erzählt, dass Kongtse gesagt habe: die Reiche der westlichen Gegenden haben weise Menschen; man übersetzte die chinesischen Worte oft so: die westlichen Staaten haben einen Weisen, und nun bezogen dies die Buddhisten oft auf Buddha, die frühern christlichen Missionare u. s. w. oft auf Christum. «Bei der Flexionslosigkeit des Chinesischen, in welchem alles, was wir durch die Wortendungen auszudrücken gewohnt sind, nur durch die Wortfolge und durch Partikeln bezeichnet wird, ist eine solche Zweideutigkeit allerdings möglich; namentlich in den ältern Schriften, welche von den Partikeln nur einen spärlichen Gebrauch machen. Der Satz könnte also wol auch den von den Buddhisten hineingelegten Sinn haben, da es bei seiner allgemeinen Fassung und seinem Mangel an Partikeln unbestimmt bleibt, ob von einem einzelnen Staate und Menschen oder von mehren Staaten und Menschen die Rede ist; jedenfalls aber ist die Beziehung auf Buddha willkürlich, denn irgendeine Hindeutung auf diesen ist in den Worten durchaus nicht enthalten. Die Verfasser des Kang-hi-tse-tien, d. h. des auf Befehl des Kaiser Kang-hi herausgegebenen

Digitized by Google

chinesischen Wörterbuchs verwerfen daher die Deutung der Buddhisten durchaus .... Daselbst wird gesagt: «Auch jene Stelle des alten Liĕ-tse in dessen Buche vom vollkommenen Tugendhaften: «Die Reiche des Westens besitzen weise Menschen», bezeichnet mit dem Ausdrucke: Weise des Westens keineswegs den Buddha. Die Stelle von Kongtse enthält blos dies: Confucius habe gesagt, unter den Menschen des Westens gebe es auch Weise. Mun legt die Worte des Confucius ganz falsch aus.»» Wenn dagegen Anquetil in seinen Untersuchungen über das Zeitalter des Zoroaster (Kleuker's Anhang zum Zendavesta, I, 361) in dieser Aeusserung des Confucius ein dunkles, nach China gedrungenes Gerücht von Zoroaster finden möchte, so wäre dies zwar nicht unmöglich, da schon frühe ein Handel der Westasiaten mit China über die Hochebene von Mittelasien hin stattfand und auch nach dem Schah-Nameh Baktrien mit China öfters im Kriege stand, lässt sich aber durch keine weitere geschichtliche Andeutung irgendwie bestätigen oder nur zu einem höhern Grade der Wahrscheinlichkeit erheben.»[1]) — Wir werden weiterhin bei der Darstellung des Lebens Lao-tse's auf die Besprechung dieses Spruchs auf Indien zurückkommen, und es genügt, hiermit schon gezeigt zu haben, wie völlig willkürlich gar der Gedanke ist, eine messianische Weissagung, dergleichen in Judäa war, in diesen Worten finden zu wollen.

Tao-kiao die Lebensform nach Lao-tse.

§. 47. Allgemeines.

Wir richten das Auge nun auf die zweite Landesreligion Chinas oder vielmehr auf diejenige Geistesrichtung und Lebensform hin, deren Anhänger Tao-sse genannt werden und welche den Lao-tse, den Zeitgenossen des Kongtse, als ihr Haupt anerkennen. Nach Pauthier's Angabe nennt man die

1) Roeth, Geschichte der abendländischen Philosophie, I, 259 fg., Noten.

Digitized by Google

höhern Priester dieser Religion Lao-sse — dies ist wol so zu verstehen, dass die in die Lehrsätze des Lao-tse Eingeweihten, die gebildetern, an Einsicht und Geltung höher stehenden unter den Priestern diesen Namen führen — oder den der Tao-tschang, die niedern dagegen den der Tao-sse; jedoch werden meistens mit dem letztern Namen beide bezeichnet. Diese Lebensform ist unstreitig älter als Laotse selbst, daher man ihn streng genommen ebenso wenig den Urheber dieser Religion, wenn dieser Ausdruck überhaupt passend ist, nennen darf, als Kongtse den des Schu-kiao.

Noch schwebt allerdings vieles Dunkel über der ersten Geschichte der Tao-sse, wie denn auch das Wesen und die Eigenthümlichkeiten noch keineswegs ganz klar sind, durch welche sie sich von den im östlichen Asien frühe und weit verbreiteten Schamanen[1]), von welchen sie doch bei Beschreibung der benachbarten Länder bestimmt unterschieden werden, auszeichneten. Jedoch ist so viel wahrscheinlich, dass man unter den Tao-sse, welche sehr frühe scheinen dagewesen zu sein, Menschen zu denken hat, welche dem tao, d. i. dem Wege der Erkenntniss folgten, welche tieferer Einsichten in die geheimen Kräfte der Natur, genauerer Kenntnisse und mancher Macht über die Schen und Kuei, die guten und bösen Geister, sich rühmten u. dgl. Sie selbst verehren den alten Herrscher Hoang-ti als ihren Ahnherrn und Schutzpatron und sagen, dass in jenen frühen Zeiten ihre Lehre in Flor und hohem Ansehen gestanden habe. Es ist auch sehr bemerkenswerth, sagt Klaproth[2]), welcher uns freilich in dieser dunkeln Sache etwas zu rasch zu verfahren scheint, dass der buddhistische Priester Fa-hian (im 5. Jahrhundert n. Chr.) in seiner berühmten Reise so oft von den Tao-sse redet, welche

1) Ueber dieses Wort und die verschiedenen Klassen derselben siehe Abel Rémusat zu Foě-kouě-ki, 13 fg.; über den Begriff des Schamanenthums siehe Wuttke, a. a. O, I, 77 fg.; über den unter den Chinesen vorkommenden Schamanendienst siehe den Artikel aus P. Hyacinth's Kitai (China) (Petersburg 1840), referirt von W. Schott in Archiv für wissenschaftl. Kunde von Russland, herausgegeben von A. Erman, I, 462 fg.; besonders derselbe in Abhandl. der berl. Akademie, 1842, S. 461 fg.

2) In den Anmerkungen zu dem genannten Werke, S. 230 fg. und daselbst Landresse, S. XXXVII; auch Schott im Archiv, S. 345 fg.

Digitized by Google

zu seiner Zeit nicht allein in Central-Asien, sondern auch in Indien existirt hätten; es scheine also, dass die Lehre dieser philosophischen Schule schon in sehr alter Zeit in den Gegenden verbreitet gewesen sei, welche westlich und südwestlich von China liegen. So werde erzählt, dass schon bei der Geburt des Çâkja-muni (des Buddha) Ai[1]) (der Tao-sse)

1) Man sehe die Bemerkung Klaproth's genau an. Er sagt zu Foě K. K., 208: «Der Tao-sse, genannt bei den andern Chinesen Ai, heisst auf Sanskrit tapasvi oder der Asket, welcher ein austeres Leben führt. Unter diesem Namen handelt es sich um seinen Besuch bei dem Kinde Buddha in einer sehr sonderbaren Inschrift in der mâgadha-Sprache, welche in einer Höhlung nahe bei Islâm-abâd oder Tschittagong gefunden worden ist. Man liest da: «»Am Morgen darauf (nach der Geburt des Çâkja-muni) verbreitete sich das Gerücht, dass ein Sohn in der Familie des Königs geboren sei. Tapasvi-muni, welcher im Walde wohnte, widmete seine ganze Zeit der Verehrung der Gottheit und erfuhr durch Inspiration, dass der Buddha ans Licht gekommen wäre im Palaste des Königs. Er begab sich durch die Luft dahin und sagte da, auf einem Throne sich niederlassend: Ich bin gekommen, das Kind zu sehen. Man brachte ihm sogleich den Buddha. Der Mönch bemerkte zwei Füsse auf seinen Kopf gestellt und indem er einiges von guter und schlechter Bedeutung weissagte, fing er an, abwechselnd zu weinen und zu lachen»» u.s.w. Ai oder Tapasvi-muni, führt dann Klaproth fort, ist nach dem Pater Georgi in den Tübetanischen Büchern Tsang srong tsen po (oder der grosse Mann, der nach der Lehre handelt) genannt. Dieser alte Eremit hatte in seiner entlegenen Einsamkeit die Ankunft des Kindes erfahren, kam eilends zu demselben, schloss es zärtlich in seine Arme und sagte dem Vater desselben mit Thränen die religiöse und contemplative Lebensweise voraus, welche der Sohn führen würde, nachdem er seine Gemahlin verlassen hätte» u. s. w. Man erkennt schon aus dem hier Bemerkten das spätere Zeitalter dieser Traditionen, zumal in ihnen schon von Avatâren die Rede ist. Wir haben diese Stelle ausführlicher hergestellt, als es an sich nöthig wäre. Aber man hat sie oft gemisbraucht, indem man grosse Folgerungen über die frühe und weite Verbreitung der Lehre und Lebensform des Laotse ziehen wollte. Die Sache ist wol sehr einfach diese. Es ging und bildete sich im Indischen die Sage, dass ein Eremit dem Kinde das Horoskop gestellt habe, eine Sage, welche leicht im Indischen entstehen konnte; möglich auch, dass dies geradezu Thatsache war. Daraus bildete sich im fremden Lande, wo man dergleichen der Beschaulichkeit sich widmende Eremiten Tao-sse nannte, der Glaube, dass ein Tao-sse jenes gethan habe; späterhin nahm man nun jenes Wort in stricterm Sinne und erst den neuern Zeiten war es vorbehalten, hierunter gar einen Verehrer des Lao zu denken.

Digitized by Google

nach Kapila gekommen sei und dem Kinde das Horoskop gestellt habe. Im Tübetischen hiessen die Tao-sse: Bon-bo, und ihre Lehre wäre die alte Religion von Tübet, welche selbst im 9. Jahrhundert unserer Zeitrechnung, wo der Buddhismus dort eindrang, vorgeherrscht habe, und noch heute gebe es in Untertübet eine grosse Anzahl von Leuten dieser Sekte. Jedoch folgt aus diesen Notizen noch keineswegs, dass schon Jahrtausende oder auch nur ein Jahrtausend v. Chr. die Tao-sse sich von China aus in jene Gegenden verbreitet hätten, noch weniger, dass die eigenthümlichen Sätze des Laotse schon bei Lebzeiten desselben, also im 6. Jahrhunderte v. Chr., in jene Gegenden gekommen wären. Dies letztere, fand doch wol erst dann statt, als unter der Han-Dynastie, in den Jahrhunderten kurz v. Chr., chinesische Abgeordnete (Generale und Truppen) zuerst in jene Gegenden zogen und der Verkehr zwischen China und dem Westen lebhafter wurde. Man hüte sich sehr vor Vermischung nicht gleicher Dinge oder vor Uebertreibungen, bis bestimmtere Thatsachen vorliegen, und halte an den klar und unzweifelhaft vorliegenden mit verdoppelter Strenge. Allerdings muss man annehmen, dass der Taossismus in China selbst sehr alt ist, wie denn auch die Natur der Sache wahrscheinlich macht, dass entweder aus dem crassern Polytheismus, welchem die Masse der Chinesen in der grauesten Vorzeit huldigte, und einer Art von Schamanismus sich durch Jao u. s. w. die schlichtere Form des Schu-kiao herausbildete oder doch frühe ein dem Schamanenthume ähnlicher Taossismus in den niedern Schichten des Volks bestand, während die Menschen grösserer Bildung einen einfachern Glauben und Kultus hatten. Daher man auch bisweilen das Tao-kiao mit einiger, wenigstens theilweiser Richtigkeit die ältere Landesreligion Chinas genannt hat. Zwar wird aus der obigen Darstellung des Schu-kiao klar geworden sein, dass man die Lehren und Gebräuche, welche sich darin finden, nicht ohne Grund eher die des Jao und Schün, jener alten Herrscher, als die des Kongtse nennen könnte; tadelte doch auch, wie wir sogleich sehen werden, ganz vorzüglich Laotse am Kongtse, dass er das Alte mit so grossem Eifer zurückzuführen strebe. Dennoch darf wol nicht bezweifelt werden, dass in dem vorherrschenden Geisterglauben

Digitized by Google

der Tao-sse, wenn dieser auch, wie sich zeigen wird, im speculirenden Laotse weniger hervortritt, sehr viel Charakteristisches des ältesten chinesischen, einst im Volke weit verbreiteten Glaubens liegt. Wiederholte Ansicht der mancherlei Stellen, in welchen der genannte Fa-hian die Tao-sse in Indien, die Religiosen des tao, «die Samaneer, Brahmanen, andere Heterodoxen und alle Leute des Landes» erwähnt, hat uns überzeugt, dass auch im Berichte des Fa-hian alles weit einfacher ist, als Klaproth annimmt. Landresse hat entschieden recht, wenn er sagt: «Der bildliche Sinn des Wortes tao für ‚Lehre, Vernunft', wenn auch durch den gewöhnlichsten Gebrauch geheiligt, muss hier auf die Seite gestellt werden und man muss zu der primitiven und natürlichen Bedeutung ‚des Weges', Tao-schin, d. i. also: Mensch des Weges zurückgehen»; es könne kein Zweifel sein, dass das Wort nicht mit Abel Rémusat durch Priester, noch mit Klaproth als synonym von Tao-sse oder den Religiosen der Vernunft an diesen Stellen angesehen werden dürfe. Selbst in den Stellen des Fa-hian, in welchen die Religiosen de la Raison (also des tao) erwähnt werden (S. 302, 315 u. a.), Stellen, in welchen Klaproth die Tao-sse im stricten Sinne des Wortes gemeint denkt, sieht man ganz deutlich, dass Fa-hian keineswegs eine nichtbuddhistische Sekte meint, sondern pilgernde Anachoreten seines Glaubens. Jener Ausspruch Klaproth's kann daher keineswegs als begründet hingenommen werden.

Sehr wichtig ist, was in dieser Beziehung Stanislas Julien sagt:[1]) «In den buddhistischen Büchern der Chinesen hat das indische Wort Bôdhi (Intelligence), das Hauptattribut Buddha's, zum Aequivalent das Wort Tao, welches bei den Tao-sse eine besondere Bedeutung hat, und daher ist es gekommen seit der Dynastie der Tsin bis zu der der Song (265—420 n. Chr.) der Gebrauch, den buddhistischen Religiosen den Namen Tao-schin, ‚Menschen der Intelligenz' oder ‚welche auf Intelligenz Anspruch machen', zu geben», daher die Verwirrung, welche in diese Sache gekommen ist. — Ja, K. F. Neumann löst dies noch weit einfacher, indem er

1) Histoire de la vie de Hiouen-thsang etc., Bd. 11.

Digitized by Google

sagt: «Er (Fa-Hian) spricht zwar mehrmals von Tao-schin; es sind aber hierunter, wenn man die Stellen des Textes genau ansieht und sie mit dem Vorangehenden und Nachfolgenden vergleicht, ganz einfach, was auch die Wörter Tao schin ursprünglich bedeuten, Reisende zu verstehen.» [1])

Ist nun jetzt das Tao, welches seine Tempel, Grotten, Höhlen, Priester, Mönche und Nonnen hat, in China sehr verachtet, da es sich immer tiefer in ein müssiges, beschauliches Leben hineinverloren und von der Kultur mehr ausgeschlossen hat, so hat es doch früherhin, auch schon v. Chr. mehre ausgezeichnete Philosophen und Schriftsteller gehabt [2]), auch mehrmals bedeutender Geltung am Hofe und im ganzen Reiche sich erfreut. Dies ist gewiss, dass die Principien des Schukiao und des Tao-kiao, wie man sich bald überzeugen wird, von Anbeginn an weit auseinander gehen, und daher eine Vereinigung beider unmöglich ist; bedenkt man auch nur das eine, dass nach Lao-tse «wenn der König nach dem non-agir handelt, das Volk sich bekehrt, wenn er in einer absoluten Ruhe handelt, das Volk von selbst sich bessert». [3]) — Hat man ferner früherhin oft die Tao-sse mit dem Beinamen der Rationalisten Chinas bezeichnet, so ist schon von Stanilas Julien u. a. das Unpassende dieser Benennung gerügt worden. Man nannte dieselben so, weil man glaubte, das Tao, dem sie nachstreben, sei ratio, la raison; aber wir werden bald klar erkennen, dass dem Laotse und seinen Verehrern das Tao etwas ganz anderes war als die Vernunft. Auch verbietet die Natur der Sache, gerade diese, dem Mysteriösen huldigende Sekte mit jenem Namen zu bezeichnen. Wir beginnen nun die Darstellung auch hier mit dem Leben des Hauptes dieser Schule.

---

1) Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, III, 119 fg., mit Erklärung mehrer Stellen des Reiseberichtes.

2) Vgl. Stan. Julien in der Einleitung zu Le Livre de la Voie et de la Vertu (Paris 1842), II, I; Neumann nennt im Lehrsaale des Mittelreichs, 37, Tschang-tse und Liĕ-tse, beide im 4. Jahrhundert v. Chr., nach Lao die vorzüglichsten Lehrer der Tao-sse. Mehr über die frühe Geschichte dieser Tao-sse s. bei Amiot in Mém. concern, XV, 208 fg.

3) So Stan. Julien, a. a. O., Bd. 21.

Digitized by Google

§. 48. Leben des Lao-tse.

Das einzige Zuverlässige, was wir von den Lebensverhältnissen dieses Philosophen wissen, ist das, was der grösste Historiograph des Volks, Sse-ma-thsian, in seinem ausgezeichneten Werke Sse-ki hierüber berichtet. Wir geben diese Nachrichten des gediegenen Forschers frei von der mythischen Hülle, in welcher spätere Verehrer des Weisen sein Leben darstellen. War nämlich bald nach Laotse die Ehrerbietung gegen denselben unter seinen Anhängern höher und höher gestiegen, so steigerte sie sich endlich bis zum Glauben an seine Gottheit. Vornehmlich aber später, nach Bekanntwerdung des Buddhismus in China, wo sich bald wiederholt die Anhänger des Tao-kiao mit den Verehrern des Buddha, also mit denen des Sche-kiao verbanden, um gemeinschaftlich die Schule Schu-kiao zu bekämpfen, kamen, analog dem über Buddha Erzählten, eine Menge von Mythen über unsern Philosophen in Gang. Sie haben ihre Basis in der fabelreichen Legende, welche um 350 n. Chr. ein gewisser Ko-hong schrieb. Danach soll Laotse aus der Klasse der Geister und Götter gewesen sein, die Mutter ihn ohne Mann empfangen, zwölf Jahre unter ihrem Herzen getragen haben, er deshalb mit weissen Greisenhaaren geboren sein, daher sein Name Laotse, d. i. Greisen-Kind[1]), stamme. Nach andern soll Lao der Familienname seiner Mutter gewesen sein. Ebenso wird in diesen Mythen der spätern Zeit erzählt, dass er schon vor seiner bekannten letzten Erscheinung auf Erden, der nämlich im Zeitalter des Kongtse, oft als ausgezeichnete Persönlichkeit, ja in jedem Jahrhunderte unter immer verschiedenen Namen, welche man auch angibt, erschienen sei. (Man sieht hier deutlich das spätere Einspielen indischer Ideen, nachdem der Buddhismus in China eingedrungen war.) Bei einer dieser Menschwerdungen, sagen diese spätern Fabeln, reiste er um 1100 v. Chr. auch nach Ta-tsin (d. i. ins Römische Reich, sic! oder wie Abel Rémusat nicht ohne Befangenheit

1) Richtiger, wie es scheint, erklärt man das Wort so: der greise Lehrer, s. St. Julien, a. a. O., S. xxvi, Anmerkung.

Digitized by Google

nachhilft: in das Land, in welchem späterhin das römische Reich war); wiederum reiste er um 1000 v. Chr. in die westlichen Gegenden, um diese zu bekehren, diesmal auf einem von einem schwarzen Büffel gezogenen Wagen, und zwar durch die Passage Han-ku nach dem Gebirge Kuen-lün hin, wo der Wächter, Kommandant In-hi (Yn-hi), welcher wusste, dass ein Ausserordentlicher passire, ihm folgte und ihn über das Tao befragte. Der Philosoph setzte es ihm in 5000 Wörtern auseinander, welche In-hi getreu aufschrieb und so das (Buch) Tao-te-king fertigte. Jedoch der Leser wird mit uns gern aus den Labyrinthen dieser Mythen zu der besonnenen Nachricht des Sse-ma-thsian zurückkehren. Dieser nämlich sagt Folgendes.[1])

Laotse (Lao-tseu), oder Lao-kiün, auch Li-lao-kiün, Li-pe-jang genannt, wurde im dritten Jahre der Regierung des Ting-wang, unter der Dynastie der Tschéu (d. i. 604 v. Chr.) geboren. Er stammte aus dem Dörfchen Khio-schin im Königreiche Thsu. Sein Familienname war Li, sein petit nom war Oel (Eul), sein Ehrentitel Pe-jang, sein nom posthume: Tan. Er bekleidete die Stelle eines Archivars am Hofe der Tschéu. Kongtse begab sich zu ihm in das Land Tschéu, um ihn über die Ritus zu befragen. Da sagte der greise Laotse zu dem sechsunddreissigjährigen Kongtse: «Die Menschen, von welchen du sprichst, sind nicht mehr; ihr Leib und ihre Gebeine sind schon seit langer Zeit vergangen; wir haben von ihnen nichts übrig, als ihre Maximen. Befindet sich der Weise in günstigen Verhältnissen, so steigt er auf einen Wagen (d. i. er erhebt sich zu Ehrenstellen), ist ihm die Zeit conträr, so schweift er aufs Gerathewohl umher. Ich habe sagen hören, dass ein gescheidter Kaufmann seine Reichthümer sorgfältig verbirgt und leer an allem Gute zu sein scheint; der Weise von vollkommener Tugend trägt gern auf seinem Angesichte und in seinem Aeussern den Anschein der Stupidität. Entsage du dem Stolze und der Menge deiner Wünsche; entkleide dich dieser glänzenden Aussenwerke und der ehrgeizigen Absichten, welche dich beschäftigen. Siehe, das ist alles, was ich dir sagen kann.»

1) Vgl. Stan. Julien, a. a. O., S. XIX fg.

Digitized by Google

Als Kongtse den Laotse verlassen hatte, sagte er zu seinen Schülern: «Ich weiss, dass die Vögel in der Luft fliegen, die Fische schwimmen und die Vierfüssler laufen. Die, welche laufen, können mit Netzen gefangen werden, die da schwimmen, mit Angeln, die da fliegen, mit einem Pfeile. Was aber den Drachen betrifft, der sich zum Himmel erhebt, getragen von Wind und Wolken, so weiss ich nicht, wie man ihn fassen kann. Ich habe heute den Laotse gesehen, er ist wie der Drache.» Lao, fährt dann Sse-ma-thsian fort, beschäftigte sich mit dem Studium des Tao und des Te. Er bestrebte sich, in Zurückgezogenheit zu leben und unbekannt zu bleiben. Er lebte lange Zeit unter der Dynastie der Tschéu, und da er diese verfallen sah, so eilte er seine Stelle aufzugeben und ging bis zum Passe Han-ku (in der Provinz Ho-nan). In-ki, der Gardian dieser Passage, sagte zu ihm: «Da du dich in die Stille zurückziehen willst, so bitte ich dich, ein Buch zu meiner Unterweisung aufzusetzen.» Darauf schrieb Laotse sein Werk in zwei Theilen, welche ein wenig mehr als 5000 Wörter enthalten und deren Gegenstand das Tao und das Te ist. Darauf entfernte er sich; man weiss nicht, wo er seine Tage geendigt hat. Lao war ein Weiser, welcher die Dunkelheit liebte. Er hatte einen Sohn, Namens Tsong, welcher General im Königreiche Weï war und ein Lehn in Tuan-kan erhielt, dessen Sohn hiess Tschu, dessen Sohn Kong, dessen Enkel Hia. Dieser bekleidete ein Amt unter dem Kaiser Hiao-wen-ti der Han-Dynastie. Der Sohn von diesem, Kiaï, ward Minister des Khiang, Königs von Kiao-si und infolge dieses Umstandes liess er sich mit seiner Familie im Königreiche Thsi nieder. Die, welche die Lehre des Lao studiren, stellen diese über die der Lettrés, die Lettrés aber ihrerseits ziehen den Kongtse dem Laotse vor.

So sagt der unparteiische, sorgfältige Geschichtschreiber, wobei die (chinesische) kaiserliche Ausgabe des Sse-ki bemerkt: «Han-wu-ti hatte sich durch Charlatane, welche dem Geisterkultus ergeben waren, blenden lassen und verehrte mit ihnen den Laotse wie einen Gott. Als nun Sse-ma-thsian die Lebensbeschreibung verfertigte, machte derselbe das Geburtsland, das Dorf, die Söhne und Enkel des Philosophen bemerklich, um zu zeigen, dass derselbe ein Mensch war wie

Digitized by Google

die andern: er lässt ihn nicht in den Wolken auf einem geflügelten Drachen reisen, er zeichnet ihn nicht wie ein übernatürliches Wesen. Darum sagt er: Lao war ein Weiser, welcher liebte in der Zurückgezogenheit zu leben. Dieser ehrenwerthe Geschichtschreiber hat sich viel Mühe gegeben, die Wahrheit zu entdecken. Sieht man nun den Autor der Glosse, Tsching-i genannt, fabelhafte und extravagante Dinge zu Tage bringen, um das Leben des Lao zu schmücken, so kann man sagen, dass er wie die Eintagsfliegen des Sommers ist, welche unfähig sind, von Schnee und Reif zu erzählen.»

Was nun gar den Verkehr anlangt, welchen Laotse mit griechischen Philosophen, oder die Bekanntschaft, welche er mit hebräischen, ägyptischen oder doch Zoroastrischen Ideen soll gehabt haben, — eine Hypothese, welche der geistvolle, aber, wie Neumann u. a. bemerken, leider in seiner letzten Zeit nicht immer ganz unbefangene Abel Rémusat mit Eifer betrieb [1]), so leuchtet aus dem Obigen ein, auf welche schwachen Stützen sie sich gründe, zumal da, wie wir bald sehen werden, einige innere, aus dem Tao-te-king selbst genommene Zeugnisse, welche um die Hypothese zu stützen gebraucht wurden, bei genauerer Betrachtung zerrinnen, oder doch als für diese Sache ganz unhaltbar erscheinen. Dazu kommt nun noch, dass Stan. Julien versichert, nach langem, umfassendem, tief eingehendem Suchen in den Schriften der Chinesen auf unwiderlegliche Weise erkannt zu haben, dass alle die Traditionen über diese Reisen des Laotse in den Occident von China durchaus keine andere Quelle haben, als die eben bezeichnete, fabelhafte Legende, welche Ko-hong verfasst hat. Ein anderes, was allerdings weit näher liegt und sorgfältigere Beachtung verdient, ist die Frage, ob nicht in der Lehre des Lao manches mit indischen Ideen Verwandte sich finde und nun diese und jene Lehre desselben aus indischen Quellen abzuleiten sei, wie mehre Forscher annehmen. Dahin nämlich, nach Indien weit eher als nach Aegypten, Palästina u. dgl.

---

1) Mém. sur la vie et les ouvrages de Lao-tseu in t. VII der Mém. de l'Acad. des Inscript.; auch Mélang. Asiat., I, 88 fg.

Digitized by Google

weist auch der oben erwähnte von Liĕ-tse dem Kongtse zugeschriebene Ausspruch: die westlichen Reiche haben weise Männer. Es ist schon oben gesagt worden, dass weder dieser angebliche Ausspruch des Kongtse berechtigt zu denken, Kongtse habe Kunde von indischer Weisheit gehabt, noch die Erwähnung der Tao-sse, welche sich in dem ein Jahrtausend nach Lao niedergeschriebenen Reiseberichte des Fa-hian findet, irgend genügenden Grund zu der Hypothese biete, dass Lao selbst in Indien sich Verehrer gesammelt oder dort Studien gemacht habe u. dgl. Würde sich doch, wenn dies der Fall gewesen wäre, sicher eine Spur des Verkehrs der Tao-sse Chinas mit denen dieser Westgegenden finden. Ist das Nächstliegende, Einfache das Wahrscheinliche, so möchte man glauben, dass, sofern jener Ausspruch wirklich von Kongtse ist, er entweder auf die am Kuen-lün befindlichen Gegenden der kleinen Bucharei, etwa also Khoten u. dgl., hingeblickt habe, oder auf die Menschen des alten Iran, also Baktrien u. dgl. Ob aber schon damals eigene «Reiche» in Turkestan bestanden, bleibt, anderer Gründe zu geschweigen, noch sehr problematisch, und — wie schon erwähnt worden ist — für Beziehung dieser Worte auf Baktrien oder Indien fehlt es an allen historischen Zeugnissen. Kommt doch auch zuletzt nicht so viel auf die ganze Frage an: in welche westliche Gegenden Laotse am Schlusse seiner Wirksamkeit in China gereist sei, da selbst die Legende ausdrücklich nicht von frühern Reisen desselben in den Westen berichtet, sondern nur von der nach Endigung seiner Thätigkeit in China und nach Fertigung des Tao-te-king vollzogenen. Wir brechen die Betrachtung über diese zuletzt fast indifferente Sache, über welche noch viel beigebracht werden könnte, ab, indem wir bei den einfachen Worten des sorgfältigen chinesischen Geschichtsforschers stehen bleiben: man weiss nicht, wo er seine Tage geendet habe.

§. 49. Der Tao-te-king.

Das in hohem Ansehen stehende Buch des Laotse, das Hauptwerk und die eigentliche Urkunde in der Schule der Tao-sse, der (andere sagen: das) Tao-te oder Tao-te-king, hat nach Sse-ma-thsian u. a. seinen Namen davon, dass das

Digitized by Google

erste Buch dieses Werks vom Tao, das zweite vom Te oder der Tugend handelt. Andere dagegen sind der Meinung, dass dieser Name aus den Anfangswörtern dieser zwei Bücher, deren erstes mit dem Worte Tao, das andere mit Te beginnt, gebildet sei, gleichwie im Hebräischen die einzelnen Bücher Moses' nach ihren Anfangswörtern seien benannt worden. Wir überlassen hier dem Leser die Wahl, stimmen aber der erstern Ansicht bei, indem der Inhalt des Buchs für dieselbe spricht. War im Geiste des Verfassers bei Abfassung des erstern Buches das Tao, das dem Handeln, der Tugend zum Grunde Liegende, vorherrschend, bei Abfassung des zweiten aber dies letztere, so konnte es auch leicht und unwillkürlich geschehen, dass er jedes Buch mit dem in ihm vorwaltenden Begriffe, gleichsam dem Thema des Folgenden, anfing. Doch genug hiervon.

Ehe wir nun zu dem Versuche schreiten, die Hauptideen des Tao-te-king darzulegen, müssen wir auf die unermesslichen Schwierigkeiten, welche hier entgegentreten, aufmerksam machen. Ist schon das Chinesische überhaupt in Sprache und Schrift zu klarem Ausdrucke von Begriffen des Uebersinnlichen sehr wenig geeignet, so ist nun die Redeweise des Laotse noch besonders dunkel und abrupt. Er kämpft, sagt Neumann, mit der Sprache, um das Unaussprechliche in Worte zu fassen, und nimmt, wie alle Metaphysiker, da die Worte nicht ausreichen, zu Bildern seine Zuflucht, wodurch das, was erklärt werden soll, als Wahrheit vorausgesetzt wird. «Der Text», sagt Abel Rémusat, «ist so voll von Dunkelheit, wir haben so wenig Mittel, um eine vollkommene Einsicht in denselben zu erlangen, so wenig Kenntniss der Umstände, auf welche der Autor anspielen wollte, wir sind mit einem Worte in jeder Hinsicht so weit von den Ideen entfernt, unter deren Einflusse er schrieb, dass es Verwegenheit sein würde, sich anzumassen, den Sinn, welchen er im Auge hatte, wieder aufzufinden.»[1])

---

1) Mém. sur Lao-tseu, a. a. O., S. 35. — Man sehe über die Lehre dieses Buchs rücksichtlich seines theils metaphysischen theils praktischen Gehalts auch die bedeutsame Auseinandersetzung von Wuttke, a. a. O., II, 76 fg.

Digitized by Google

Auch ist diese Schwierigkeit des Textes gleich anerkannt in China selbst, wie Stan. Julien sagt. Wir glaubten daher folgenden Weg einschlagen zu müssen, dass wir uns zuerst mit sorgfältiger Berücksichtigung der von Stan. Julien beigefügten Noten der chinesischen Commentare nach der französischen Uebersetzung dieses Gelehrten Satz um Satz ins Deutsche übertrugen, und nun erst ein Bild vom Ganzen aufzustellen suchten, indem wir uns dabei noch bemühten, möglichst von den klaren, unzweideutigen Stellen zu den dunklern, über welche die Uebersetzer und Commentare sehr verschiedener Meinung sind, auszugehen; wobei wir immer die Uebersetzungen anderer Sinologen, deren Vorhandensein wir wussten, zu vergleichen strebten. Werden wir nun in Darlegung des auf diesem Wege Erkannten dennoch dem Leser nicht genügen, so wird wenigstens unsererseits die Schuld davon nicht in Mangel an Fleiss und Sorgfalt liegen. Einige literarische und andere Notizen über dies merkwürdige Buch stellen wir in den Anhang zu diesem Theile unter IX.

Es scheint uns nun am besten zu sein, dass wir erst einige Religionsbegriffe erwähnen, welche sich in dem Tao-te-king finden, indem diese mit dem Schu-kiao gemeinsamen Vorstellungen des Buchs uns sogleich mehr in den Ideenkreis und das Leben des Volks versetzen. Dann werden wir unter dem Titel des Tao die hauptsächlichsten Theoreme über diesen Hauptbegriff, danach unter dem Titel: der Weise die vorzüglichsten Maximen oder die das Handeln betreffenden Sätze des Buchs aufstellen und zuletzt, nach Anführung einiger Stellen über das non-être, unsere Gedanken über die eigentliche Ansicht des Laotse vom Tao aussprechen. Freilich ist uns auf dem jetzigen Standpunkte der Kunde des chinesischen Wesens, der vorhandenen Uebersetzungen des Buchs u. s. w., nur ein dürftiges, mattes und lückenvolles Bild zu geben möglich. Wir würden gar nicht so ausführlich aus diesem Werke berichten, wenn es nicht so eigenthümlich und von dem, was man gewöhnlich im Chinesischen findet, abweichend wäre, und wenn man nicht oft in dasselbe hineingetragen und aus ihm gefolgert hätte, was offenbar gar nicht in diesem Buche liegt.

Digitized by Google

Die mit dem Schu-kiao gemeinsamen Religionsbegriffe.

Das Wort Himmel wird fast durchaus im eigentlichen Sinne des Wortes gesagt, jedoch auch im metaphorischen und metaphysischen, z. B. Kap. 77: «Der Himmel nimmt denen, welche überflüssig haben, um denen zu helfen, welche nicht hinlänglich haben.» Man bemerke auch Kap. 39, wo mit dem dominirenden Merkmale des physischen Himmels und doch nicht blos im Sinne des Physischen gesagt wird: «Der Himmel ist rein, weil er vor Zeiten die Unität erlangt hat, die Erde ist in Ruhe, weil sie zur Unität gekommen ist.... Der Himmel (Kap. 79) hat keine Particularaffection, er gibt beständig den tugendhaften Menschen.» — Wichtig ist, dass der Ausdruck: der Herr des Himmels vorkommt (Kap. 4) und zwar als erhabene Persönlichkeit, doch wird gesagt, dass das Tao ihm vorausgegangen zu sein scheine, von dem man nun nicht wisse, wessen Sohn es sei. Es werden ferner die esprits namentlich erwähnt, und zwar mit einer göttlichen Intelligenz begabt; würden sie diese göttliche Intelligenz verlieren, so würden sie sich auflösen und verschwinden (Kap. 39), auch (Kap. 60) werden wiederholt die Geister (überhaupt), als mit grosser Macht begabt, genannt.[1]) Mehrmals wird dabei der 10,000 (der unzähligen Wesen) der Natur gedacht, Kap. 16 u. a. Ferner geschieht des Ahnenkultus Erwähnung (Kap. 54): Seine (des Edlern, des Weisen) Söhne und Enkel werden ihm ununterbrochen Opfer darbringen. Auch wird der Leichengebräuche gedacht. Hinsichtlich der Opfer wird «der Hund von Stroh» erwähnt (Kap. 5), wobei die Erklärer bemerken, dass, hat man einen Hund avec de la paille liée gemacht, man ihn vor den Altar, auf dem man opfert, stellt, um das Unglück zu entfernen, und ihn mit den reichsten Ornamenten bedeckt; wirft man ihn nach dem Opfer hinaus, so stossen ihn die

---

1) Wir können hier nicht mit Stan. Julien stimmen, welcher an dieser Stelle gegen die Autorität aller Ausgaben nicht das Wort mit dem allgemeinen Begriffe schin, sondern kuei lesen will, welches den engern Begriff von Dämonen hat, von bösen Geistern. Man sehe den Schluss des Kapitels; wenigstens ist wol nicht nöthig, die Lesart zu ändern.

Digitized by Google

Vorübergehenden mit Füssen.[1]) Der Divination und der Zauberkünste geschieht nicht Erwähnung. Ebenso wenig wird aber auch, um dies sogleich an dieser Stelle zu bemerken, klar und entschieden das zwiefache Princip Jang und In im Texte des Buchs, wenn auch wiederholt in den Commentaren der spätern Zeit (s. zu Kap. 25, 31, 47, 77) erwähnt.

Das Tao.

Das Tao, welches durch ein Wort ausgedrückt werden kann, ist nicht das ewige Tao; der Name, welcher genannt werden kann, ist nicht der ewige Name. Das (Wesen)[2]) ohne Name ist der Ursprung des Himmels und der Erde, das mit einem Namen ist die Mutter aller Dinge. Darum, ist man beständig frei von Leidenschaften, so sieht man dessen (des Tao) spirituelles Wesen; hat man beständig Leidenschaften, so sieht man es unter einer beschränkten Form. Diese zwei Dinge (das namenlose und das benannte Tao) haben einen gemeinschaftlichen Ursprung und erhalten verschiedene Namen. Man nennt sie alle beide tief. Sie sind tief, doppelt tief. Das ist die Pforte aller geistigen Wesen; Kap. 1.

Du betrachtest es und siehst es nicht, man nennt es farblos (im Texte steht I), du vernimmst es und du hörst es nicht, man nennt es tonlos (im Texte steht H I), du willst es berühren und du erfassest es doch nicht, man nennt es unkörperlich (W E I).[3]) Diese drei Qualitäten können nicht mit

---

1) Ma-tuan-lin braucht den Ausdruck chiens de paille sprichwörtlich, um damit établissemens inutiles zu bezeichnen, s. Nouv. Journ. Asiat., X, 31; dasselbe citirt VIII, 423.

2) Wir werden uns hierbei aller Erläuterungen, welche aus den Commentaren zu den einzelnen Stellen gegeben werden könnten, möglichst enthalten, dafern es nicht unerlasslich ist, einige erläuternde Notizen zu geben. Wir glauben so dem Leser ein sichereres Bild des Ganzen vermitteln zu können, indem die Commentare oft weit späterer Jahrhunderte unverkennbar nicht selten manches in den Text hineintragen.

3) Die obige, dem Zusammenhange ganz entsprechende Uebersetzung dieser drei oft sehr wunderlich gedeuteten Worte: I HI WEI stützt sich auf den trefflichen Commentar von Ho-schang-kong. Hat man doch sogar im innern Zusammenhang dieses Wortes Aehnlichkeit mit dem Namen Jehovah finden wollen.

Digitized by Google

Hülfe des Wortes erforscht werden, darum giesst man sie in Ein Wort zusammen. Sein höherer Theil ist nicht hell, sein unterer ist nicht dunkel. Es ist ewig und kann nicht genannt werden. Es geht wieder hinein in das non-être. Man nennt es eine Form ohne Form, ein Bild ohne Bild. Man nennt es vag, unbestimmt. Gehst du vor ihm, so siehst du sein Antlitz nicht, folgst du ihm nach, so siehst du seinen Rücken nicht. Betrachtet man das Tao der alten Zeit, so kann man das heute Existirende regieren. Wenn der Mensch den Ursprung der alten Dinge erkennen kann, so sagt man, dass er den Faden des Tao hält; Kap. 14.

Es ist ein dunkles être (dies Tao), welches vor dem Himmel und der Erde existirte. O wie ruhig ist es, wie immateriell! Es subsistirt allein und ändert sich nicht. Es kreist überall und das ohne Gefahr. Es kann angesehen werden als die Mutter des Universums, aber ich weiss seinen Namen nicht. Um ihm einen Titel zu geben, nenne ich es Tao. Mich anstrengend, ihm einen Namen zu bilden, nenne ich es gross, nach gross nenne ich es flüchtig (nicht immer nur an Einem Orte befindlich), nach flüchtig nenne ich es entfernt, nach entfernt nenne ich es wiederkehrend (palindrom). Darum ist das Tao gross, der Himmel ist gross, die Erde ist gross, der König ist auch gross. In der Welt gibt es vier grosse Dinge und der König ist eines davon. Der Mensch ahmt der Erde nach, die Erde dem Himmel, der Himmel dem Tao, das Tao sich selbst; Kap. 25.

Das Tao ist leer, macht man von ihm Gebrauch, so scheint es unerschöpflich. O wie tief ist es! Es scheint der Urahn aller Wesen zu sein. Es sprudelt seine Erhabenheit aus, es entledigt sich aller Bande, es mässigt seinen Glanz, es assimilirt sich dem Staube. O wie rein ist es! Es scheint ewig zu bestehen. Ich weiss nicht, wessen Sohn es ist; es scheint dem Herrn des Himmels vorausgegangen zu sein; Kap. 4.

Die sichtlichen Formen der grossen Vertu (der gesammten Welt) emaniren allein vom Tao. Siehe da die Natur des Tao. Es ist vag, ist dunkel; wie dunkel ist es, wie vag! In ihm da sind Bilder. Wie vag ist es, wie dunkel! In ihm da sind Wesen, wie tief ist es, wie dunkel! Kap. 21.

Digitized by Google

Als die vollkommene Simplicität sich ausgebreitet hat, hat sie die Wesen gebildet; Kap. 28.

Das Tao ist ewig und hat keinen Namen. Wie klein es auch von Natur sei, so könnte doch die ganze Welt es nicht unterdrücken. Von der Zeit an, wo das Tao sich getheilt hat, hat es einen Namen erhalten. Das Tao ist im Universum ausgebreitet. (Alle Wesen kehren zu ihm zurück) wie die Bäche und Gewässer der Berge zu den Strömen und Meeren zurückkehren; Kap. 32.

Das Tao erstreckt sich überall hin; es kann zur Rechten wie zur Linken gehen. Alle Wesen rechnen auf dasselbe, um geboren zu werden, und es stösst sie nicht zurück. Es liebt und nährt alle Wesen, und betrachtet sich nicht wie deren Herrn. Es ist beständig ohne Begierden; man kann es «klein» nennen. Alle Wesen unterwerfen sich ihm und es betrachtet sich nicht als ihren Herrn; man kann es «gross» nennen; Kap. 34.

Das Tao thut immer das non-agir und (doch) ist nichts, was es nicht thue; Kap. 37.

Siehe die Dinge, welche vor Zeiten die Unität erreicht haben. Der Himmel ist rein, weil er die Unität erlangt hat. Die Erde ist in Ruhe, weil sie die Unität erlangt hat. Die Geister sind mit göttlicher Intelligenz begabt, weil sie die Unität erlangt haben. Die Thäler füllen sich, weil sie die Unität erlangt haben. Die 10,000 Wesen sind geboren, weil sie die Unität erlangt haben. Die Fürsten und Könige sind die Modelle der Welt, weil sie die Unität erlangt haben. Siehe da, was die Unität hervorgebracht hat. Wenn der Himmel seine Reinheit verlöre, so würde er sich auflösen; wenn die Erde ihre Ruhe verlöre, so würde sie zusammenstürzen; wenn die Geister ihre göttliche Intelligenz verlören, würden sie vergehen; wenn die Thäler u. s. w.; Kap. 39.

Das Tao hat erzeugt eins, eins hat erzeugt zwei, zwei hat erzeugt drei, drei hat erzeugt alle Wesen.[1]) Alle Wesen

---

1) Der Commentar E sagt: Eins hat erzeugt zwei, d. h. eins hat sich in das weibliche und männliche Princip, In und Jang getheilt; diese beiden haben sich vereinigt und die Harmonie, das dritte Princip (nach andern Erklärern: der Lebensodem), erzeugte nun alle Wesen. — Welche Mühe hat man sich gegeben, wie viel hat man gegrübelt, um

Digitized by Google

fliehen die Ruhe und suchen die Bewegung. Ein immaterieller Hauch bildet die Harmonie. Was die Menschen verabscheuen, ist: Waisen zu sein, unvollkommen, leer an vertu, und doch nennen sich die Könige so. Darum vergrössern sich die einen, indem sie sich verkleinern; die andern verkleinern sich, indem sie sich vergrössern. Was die Menschen lehren, lehre auch ich. Die gewaltthätigen und unbeugsamen Menschen erreichen keinen unnatürlichen Tod. Ich will ihr Beispiel zur Grundlage meiner Instructionen machen; Kap. 42.

Das Tao erzeugt die Wesen, das Te (la Vertu) ernährt sie. Sie geben ihnen einen Körper und sie vervollkommnen dieselben durch einen geheimen Impuls. Darum verehren alle Wesen das Tao und ehren die Tugend. Niemand hat dem Tao seine Würde und dem Te seinen Adel gegeben, sie besitzen dies ewig in sich selbst. Darum erzeugt das Tao die Wesen, ernährt sie, lässt sie wachsen, vervollkommnet, bringt sie zur Reife, ernährt, protegirt sie. Es erzeugt dieselben und eignet sie sich nicht an, es macht sie zu dem, was sie sind, und rühmt sich ihrer nicht. Das ist es, was man eine tiefe Tugend nennt; Kap. 51.

Das Princip der Welt ist die Mutter der Welt geworden, besitzt man daher die Mutter, so kennt man die Kinder; Kap. 52.

---

in diesem Satze die Trinitätslehre zu finden, und doch passt alles so wenig mit dieser zusammen. Was soll denn dann heissen: das Tao hat Eins erzeugt u. s. w.? Nein, wir sind der Meinung, dass man überhaupt zu viel thut, wenn man in diesen einfachen Sätzen tiefe oder hochideale Gedanken, wer weiss welcher Art sucht. Die Sache scheint nach echt chinesischer Auffassungsweise, dergleichen in den alten Zahlencombinationen des I-king und in den vielfachen, frühen Ausdeutungen dieser Zahlenverhältnisse sich zeigt, viel einfacher gemeint zu sein. Es ist hier eines der vielen Bilder und Analogien gewählt, welche in diesem Buche vorkommen, um die Ableitung des zahllosen vorhandenen Mannichfaltigen aus dem idealen Urgrunde darzustellen, oder vielmehr, nach dem hier eingeschlagenen Wege, um das Hervorgehen aller Dinge aus dem Urgrunde durch ein Aehnliches zu versinnbildlichen, welches in Entstehung der Vielheit aus den ersten einfachen, aufeinander folgenden, auseinander hervorgehenden Zahlen sich kund gibt. In ähnlicher Weise scheint auch Stuhr diese Stelle in seinem höchst achtungswürdigen Werke anzusehen.

Digitized by Google

Das Tao ist das Asyl aller Wesen, ist der Schatz des tugendhaften Menschen u. s. w.; Kap. 62.

Der Geist des Thales (des Leeren, dies ist das Tao) stirbt nicht; man nennt ihn das mysteriöse Weibchen (insofern als alle Wesen in geheimnissvoller Weise aus ihm hervorgehen). Die Pforte des mysteriösen Weibchens heisst die Wurzel des Himmels und der Erde. Es ist ewig und scheint zu existiren. Gebraucht man es, so erfährt man keine Fatigue; Kap. 6.

Der Himmel und die Erde haben eine ewige Dauer. Wenn sie eine ewige Dauer haben können, so geschieht es, weil sie nicht allein für sich leben können; Kap. 7.

Der Himmel und die Erde haben keine Particularaffection; sie betrachten alle Menschen wie den Strohhund [1]) (siehe oben); Kap. 5.

«Aller Vielheit des Daseins», so lehrt Lao-tse, «liegt ein einiges Princip zum Grunde, Tao, die vernünftig wirkende Kraft. Ehe Himmel und Erde waren, war es schon und wenn beide nicht mehr sind, wird es sein..... Man muss sich sehr hüten, in diesen durch blose Verneinungen ausgeleerten Begriff fremdartige, bestimmte Begriffe hineinzutragen, für welche in dieser grossen Leere freilich viel Raum, aber keine Berechtigung ist.» Aus alledem muss jedem einleuchten, dass tao dem Lao-tse keineswegs so viel ist als ratio, raison in dem Sinne von Vernunft, wie denn auch Stan. Julien das Wort vielmehr durch la Voie, «Weg», übersetzt.

§. 50. Fortsetzung. Der Weise.

In der Welt ist erst dann, als alle Menschen gewusst haben die Schönheit zu schätzen, das Hässliche erschienen. Als alle Menschen gewusst haben das Gute zu schätzen, da ist das Böse erschienen. Darum entstehen das Sein und das Nichtsein des einen aus dem andern. Das Schwere und das Leichte erzeugen sich gegenseitig. Das Lange und das Kurze geben sich gegenseitig ihre Formen. Das Hohe und das Niedere zeigen gegenseitig ihre Ungleichheit u. s. w. Daher

1) Vgl. Wuttke, a. a. O., S. 76 u. 79.

Digitized by Google

kommt es, dass der heilige Mensch seine Beschäftigung in das non-agir setzt, er lässt seine Unterweisungen in Schweigen bestehen. Dann setzen sich alle Wesen in Bewegung und er wehrt ihnen nicht. Er erzeugt sie und eignet sie sich nicht an; er vervollkommnet sie und masst sich dieselben nicht an. Sind seine Verdienste vollständig, so kettet er sich nicht an die Dinge. Er kettet sie nicht an sein Verdienst, darum bleibt ihm dies; Kap. 2.

Der Mensch einer höhern Tugend ist wie das Wasser. Das Wasser zeichnet sich aus, den Wesen Gutes zu thun und schadet nicht; es wohnt an den Plätzen, welche die Menge misachtet (den niedern). Darum nähert er sich dem Tao. Er gefällt sich in der niedrigsten Lage; sein Herz liebt tief zu sein, wie ein Abgrund. Gibt er Geschenke, so zeichnet er sich aus, Humanität zu bezeigen; spricht er, so zeichnet er sich aus, die Wahrheit zu üben; regiert er, so zeichnet er sich aus, für den Frieden zu sorgen; handelt er, so zeichnet er sich aus, Capacität zu zeigen; bewegt er sich, so zeichnet er sich aus, sich den Umständen anzupassen; Kap. 8.

Die spirituelle Seele muss der sensitiven gebieten. Bewahrt der Mensch die Unität [1]), so können beide unauflöslich bleiben. Bezähmt er seine Lebenskraft und macht er dieselbe besonders biegsam, so wird er wie ein Neugeborener erscheinen können. Begibt er sich der Leuchte der Intelligenz, so wird er von aller Schwachheit frei sein können. Liebt er das Volk und sorgt er für den Frieden im Reiche, so wird er das non-agir üben können. Lässt er die Pforten des Himmels sich öffnen und schliessen, so wird er nicht wie das Weibchen (in Ruhe) sein können. Dringt sein Licht an alle Orte, so wird er ignorant erscheinen können. Er erzeugt die Wesen und nährt sie u. s. w.; Kap. 10.

Der, welcher zum Gipfel des Leeren gekommen ist, hält die Ruhe fest. Die 10,000 Wesen werden zusammen geboren, danach sehe ich sie dahin (zur Ruhe) zurückkehren. Hat jedes von ihnen seinen Blütenstand gehabt, so kommt es

---

1) Auch hier möge der Leser den Gebrauch vieler Wörter fremder Sprachen entschuldigen, sie sind mit Absicht aus dem Französischen so, wie sie standen, beibehalten worden.

Digitized by Google

zu seinem Ursprunge zurück. Zu seinem Ursprunge zurückkehren, heisst in Ruhe sein. In Ruhe sein, heisst wieder zum Leben kommen. Wieder zum Leben kommen, heisst beständig sein. Wissen beständig zu sein, heisst aufgeklärt sein. Wer eine reiche Seele hat, ist gerecht. Wer gerecht ist, wird König. Wer König ist, associirt sich dem Himmel. Wer sich dem Himmel associirt, ahmt das Tao nach. Wer das Tao nachahmt, besteht lange Zeit; bis an das Ende seines Lebens ist er keiner Gefahr ausgesetzt; Kap. 16.

Der heilige Mensch stellt sich den andern nach und wird der erste; er macht sich los vom Körper und sein Körper erhält sich. Geschieht dies nicht darum, weil er kein Privatinteresse hat? Darum kann er in seinem Privatinteresse reussiren; Kap. 7.

Die fünf Farben (blau, roth, gelb, weiss, schwarz) stumpfen das Gesicht des Menschen ab. Die fünf musikalischen Noten stumpfen das Gehör des Menschen ab u. s. w. Daher kommt es, dass der heilige Mensch sich mit seinem Innern beschäftigt und sich nicht mit seinen Augen bemüht. Darum renuncirt er auf dieses und widmet sich jenem; Kap. 12.

Der Weise verachtet den Ruhm wie die Schande; sein Leib drückt auf ihn wie eine grosse Calamität. Was versteht man unter diesen Worten: er verachtet den Ruhm wie die Schande? Der Ruhm ist eine niedrige Sache. Hat man ihn erlangt, so ist man voll Furcht; verliert man ihn, so ist man wie von Furcht erfüllt. Was versteht man unter diesen Worten: sein Leib drückt ihn wie eine grosse Calamität? Wenn wir grosse Calamität erfahren, so kommt dies daher, dass wir einen Körper haben. Wenn wir keinen Körper mehr haben (wenn wir uns von ihm abzogen, uns seiner enthoben), welche Calamität könnten wir erfahren? Darum, wenn ein Mensch verachtet, selbst das Reich zu regieren, so kann man ihm das Reich vertrauen, bekümmert er sich nicht um Verwaltung des Reichs, so kann man ihm die Sorge um das Reich vertrauen; Kap. 13.

Renuncirt auf das Studium und ihr werdet von Verdruss frei sein. Wie klein ist der Unterschied zwischen Gedehntem und Kurzem! Ach wie gross ist der Unterschied zwischen Gut und Böse! u. s. w. Ich bin ein Mensch von bornirtem

Digitized by Google

Geiste, ich bin von Kenntnissen entblösst. Die Weltmenschen sind mit Kenntnissen angefüllt; ich allein bin von Finsternissen umgeben; Kap. 20.

Wenn der Mensch sich mit dem Tao beschäftigt, so identificirt er sich mit dem Tao; wer sich mit dem Tao identificirt, erlangt das Tao; Kap. 23.

Mit wenigen (Begierden) erlangt man das Tao, mit vielen verirrt man sich. Daher kommt es, dass der heilige Mensch die Unität (des Tao) behauptet und ist das Modell der Welt. Er stellt sich nicht ins Licht, darum glänzt er; er rühmt sich nicht, darum hat er Verdienste; er verherrlicht sich nicht, darum ist er höher als die andern; er kämpft nicht, darum ist niemand im Reiche, der mit ihm kämpft. Wenn der Mensch ganz vollkommen geworden, so kommt (alles) sich ihm zu unterwerfen; Kap. 22.

Das Nicht-sein (non-être) durchdringt undurchdringliche Dinge, darum weiss ich, dass das Nicht-handeln (non-agir) nützlich ist; Kap. 43. So wird nun oft das non-agir gerühmt.

Der Heilige ist höchst ungeniös und scheint stupid; Kap. 45. Ohne aus dem Hause zu gehen, kenne ich das Universum; ohne durch mein Fenster zu sehen, entdecke ich den Weg des Himmels. Je weiter man sich entfernt, desto weniger lernt man. Daher kommt der Weise an (wo er will), ohne zu gehen; er nennt die Gegenstände, ohne sie zu sehen; ohne zu handeln, vollzieht er grosse Dinge; Kap. 47.

Meine Worte sind sehr leicht zu verstehen und sehr leicht zu thun; niemand ist in der Welt, der sie nicht verstehen und nicht thun kann. Meine Reden haben einen Ursprung, meine Handlungen haben eine Regel. Die Menschen verstehen sie nicht, darum kennen sie mich nicht. Die mich verstehen, sind sehr selten; darum bin ich nur um so geehrter. Daher kommt es, dass der Heilige sich mit grossen Gewändern bekleidet, und köstliche Steine in seinem Busen verbirgt; Kap. 70.

Man wird sich nun nicht wundern, dass hinsichtlich des Staatsregiments mehrfach derartige Aussprüche sich finden:

Erhöht man die Weisen nicht, so hindert man das

Digitized by Google

Volk, sich zu streiten; schätzt man die Güter, die schwer zu erlangen sind, nicht, so hindert man das Volk, sich dem Rauben hinzugeben. Darum, wenn der heilige Mann regiert, so macht er sein Herz leer, füllt seinen Bauch, schwächt seinen Willen und stärkt sein Gebein. Er bemüht sich fortgehends, das Volk ignorant und von Begierden frei zu machen. Er handelt so, dass die, welche Wissen haben, nicht wagen zu handeln. Er beobachtet das non-agir und da ist alles gut regiert; Kap. 3.

Im hohen Alterthume wusste das Volk nur, dass es Könige hatte; die folgenden liebte und lobte es, die nachherigen fürchtete, die dann kommenden verachtete es. Der, welcher nicht Vertrauen zu andern hat, erhält ihr Vertrauen nicht. Die Ersten (Herrscher) waren ernst und zurückhaltend in ihren Worten; nachdem sie Verdienste erlangt und in ihren Planen reussirt hatten, so sagten die 100 Familien: Wir folgen unserer Natur; Kap. 17.

Als das grosse Tao verloren war, sah man die Humanität und die Justiz erscheinen. Als die Klugheit und die Perspicacität sich gezeigt hatten, sah man die Heuchelei erscheinen. Als die sechs parents (Väter und Sohn, Aeltere und Jüngere, Mann und Frau) aufgehört hatten, in guter Harmonie zu leben, sah man Acte der kindlichen Pietät und der väterlichen Liebe. Als die Staaten in Verwirrung gerathen waren, sah man treue und devote Unterthanen; Kap. 18.

Wenn ihr auf die Weisheit renuncirt und die Klugheit quittirt, so wird das Volk hundertmal glücklicher sein. Renuncirt ihr auf Gewandtheit und quittirt ihr auf Gewinn, so werden die Räubereien schwinden u. s. w. Befleissigt euch, eure Simplicität sehen zu lassen, eure Reinheit zu erhalten und wenig Privatinteresse und Begierden zu haben; Kap. 19.

Die Rückkehr zum non-être.

Sind die Wesen zur Fülle ihrer Kraft gekommen, so werden sie alt. Das heisst, das Tao nicht nachahmen. Wer das Tao nicht nachahmt, geht bald unter; Kap. 30 (und auch 32).

Wer die Menschen kennt, ist klug. Wer sich selbst kennt, ist aufgeklärt. Wer die Menschen bezwingt, ist mächtig. Wer sich selbst bezwingt, ist stark. Wer sich zu begnügen

Digitized by Google

weiss, ist reich. Wer mit Energie handelt, ist mit einem festen Willen begabt. Wer sich nicht von seiner Natur entfernt, der subsistirt lange Zeit. Wer stirbt und nicht untergeht, erfreut sich einer (ewigen) Langlebigkeit (der Commentar sagt: das animalische Leben zerstreut sich, aber die Seele subsistirt immer); Kap. 33.

Die Rückkehr zum non-être (erzeugt) die Bewegung des Tao. Wenn die Wesen nicht zum non-être zurückkehren, so könnte es (das Tao) sie nicht in Bewegung setzen. Sie müssen sich condensiren, zusammenziehen (abnehmen), um dann die ganze Fülle ihrer Entwickelung erreichen zu können. Darum gestattet die Rückkehr zum non-être dem Tao, die Wesen in Bewegung zu setzen. Die Schwachheit ist die Thätigkeit des Tao (der Commentar E sagt: die Schwäche, la faiblesse, ist der dauernde Zustand des Tao; wenn es nicht schwach wäre, so könnte es nicht lange Zeit subsistiren). Alle Dinge der Welt sind vom être geboren, das être ist vom non-être erzeugt. (Die 10,000 Dinge der Welt sind vom Himmel und von der Erde geboren. Woher sind Himmel und Erde geboren? Sie sind vom non-être [vom Tao] geboren ... Das Tao hat keine Form.) Kap. 40.

Der Mensch geht aus dem Leben, um in den Tod zu treten. Es gibt 13 Ursachen des Lebens (die Commentare gehen in der nähern Bestimmung dieser Worte weit auseinander u. s. w.) und 13 Ursachen zum Tode (Stolz, Verschwendung u. s. w.). Kaum ist er geboren, so raffen ihn diese 13 Ursachen des Todes gewaltig schnell zum Absterben hin. Was ist der Grund? weil er mit zu grosser Intensität zu leben wünscht. Ich habe gehört, dass der, welcher sein Leben zu regieren weiss, auf seinem Wege weder das Rhinozeros noch den Tiger fürchtet; Kap. 50.

Schlussbetrachtung.

Abstrahirt man nun von den Subtilitäten, welche die Commentare nach spätern Ideen der Tao-sse, oder welche neuere europäische Erklärer aus ähnlichen Ideen des Abendlandes in diese an sich dunkeln und für uns doppelt und dreifach dunkeln Stellen hineingetragen haben; so glauben wir mit Bestimmtheit so viel zu erkennen, dass in allen diesen

Digitized by Google

Stellen nicht die Rede ist von einer Fortdauer der Seele nach dem Tode, auch nicht von einer Seelenwanderung oder einer Wiederkehr der Seelen in andern Lebensgestaltungen, wiewol unverkennbar ist, dass die letztere Ansicht späterhin, wie mehrmals geschehen ist, ohne Gewaltthätigkeit Aussprüchen dieser Art untergelegt werden konnte. Gleichwie nämlich mehre gute chinesische Erklärer derartiger Stellen vom Leben der Bäume ganz richtig ausgehen, so scheint in der That der Gedankengang des Lao-tse folgender gewesen zu sein. Bei ihrem Anfange, ihrem Ursprunge sind die Dinge, die Wesen in Ruhe, sie verstärken sich dann, wachsen, blühen, gehen dann zur Ruhe (des Winters), in einen Zustand, wie derjenige ist, von welchem sie einst ausgingen, da sammeln sie gleichsam neue Kraft, sich zu heben. So ist der Mensch bei seinem Ursprunge in ruhendem Zustande, er wächst dann, alles wird an ihm in Bewegung gesetzt. Kehrt er nun als Weiser in die Ruhe, in Beständigkeit zurück, indem er von den Dingen sich abstrahirt, so ahmt er das Tao nach, so sammelt er neue Kraft, entgeht bis zum Ende des Lebens allen Gefahren und lebt lange. Dies scheint die Hauptsumme der diesen Gegenstand betreffenden Gedanken des Lao-tse. Wir können noch durchaus kein sicheres Zeugniss finden, dass Lao-tse den Glauben an Unsterblichkeit oder an Seelenwanderung gehabt habe; alles scheint durchaus, zumal wenn wir dem Texte allein, ohne Zuziehung der Commentare folgen, nur auf Langlebigkeit in sinnendem Quietismus, als das höchste Glück hinzugehen.

In Bezug auf dies dem chinesischen Volksnaturell nicht eigenthümliche non-agir dieses speculirenden Sonderlings sagt der berühmte chinesische Philosoph Tschu-hi [1]): «Die Satzungen des Lao-tse bezwecken ein gänzliches Versenken in sich selbst; er wollte sich durchaus nicht mit Regierungsgeschäften befassen und allein dem Geiste leben. Seine Satzungen zielen durchaus auf das Leere, auf die Ruhe und Unthätigkeit. Die Aufgabe des Lebens besteht nach ihm in einer tiefen Selbstbeschauung. Die Masse der Dinge darf den Weisen nicht

1) Vgl. Neumann in Illgen's Zeitschrift der historisch-theologischen Gesellschaft (1837), I, 27.

Digitized by Google

aus dem Leeren aufscheuchen; deshalb pflegte er auch zu sagen: Ich bin nicht, sowenig wie die Menschen, aus denen ich geworden; denn wäre ich nicht, so würde es nichts zu sagen haben, und dies gilt von jedem.»

Kehren wir nun zu dem zurück, was Lao-tse über das Tao gesagt hat, so drängt sich vor allem die Frage auf: ob Lao-tse das Tao als ein eigentlich selbständiges Wesen gedacht habe oder nicht. Man möchte auf den ersten Anblick der Sache allerdings das erstere glauben, wenn man in Kap. 25 liest: Es ist ein tiefes, dunkles être, welches vor dem Himmel und der Erde existirt, es ist wie die Mutter des Universums, oder in Kap. 4: es scheint der Urahn aller Wesen zu sein, ich weiss nicht, wessen Sohn es ist u. dgl. Dennoch konnte alles dieses und Aehnliches leicht vom Tao gesagt werden, auch wenn sich Lao-tse das Tao nicht personell, sondern nur als eine absolute, durch sich selbst bestehende, namen-, farb- und empfindungslose Urkraft, als unpersönliches Princip dachte, um sich so das Räthsel des Daseins und der Veränderungen der Dinge in der Welt zu erklären; als ein bewusstseinloses Etwas, welches ewig, tief, dunkel, leer sei, seine Erhabenheit ausströmen lasse, der Ursprung des Himmels und der Erde, daher nun auch aller Dinge und Wesen ringsum in der Welt und durch alle Dinge ausgebreitet sei, ein Etwas, welches der nach Vollkommenheit strebende Mensch nur durch Ruhe (welche vom Sinnlichen, von den Leidenschaften gestört werde) erfassen, gewinnen und sich aneignen könne. Als Himmel und Erde noch nicht waren, hatte dies Etwas noch keinen Namen; alle Wesen sind von ihm gekommen, darum hat man es Tao, la Voie, den Weg genannt (s. Kap. 1 und dazu die ältesten Commentare dieser Stelle).

Dass aber Lao-tse das Tao nicht als ein persönliches mit Bewusstsein begabtes Wesen, vielmehr nur als ein absolutes Princip gedacht hat, sieht man nicht allein aus der ganzen Unbestimmtheit, in welcher dieser Begriff gehalten ist, wird ferner nicht blos durch derartige Aeusserungen wahrscheinlich: es scheint der Patriarch oder Uhrahn aller Wesen, es scheint vor dem Herrn des Himmels dagewesen zu sein, es scheint zu existiren (Kap. 6) u. dgl.; zeigt sich sodann noch bestimmter durch den Umstand, dass keiner der alten Er-

Digitized by Google

klärer dieser Schule das Tao für eine Persönlichkeit, eine Gottheit angesehen hat. Wäre doch auch in solchem Falle sicher eine nähere Bestimmung vom Verhältnisse dieses numen zu dem «Herrn des Himmels» u. s. w. zu erwarten gewesen. Auch eignen sich nur für jene Annahme Stellen des Buchs, wie diese ist: Es (das Tao) geht wieder hinein in das non-être, man nennt es eine Form ohne Form, ein Bild ohne Bild (Kap. 14) und Ausdrücke dieser Art: das Tao behaupten, das Tao war verloren (Kap. 18), die drei Qualitäten (Farblosigkeit, Tonlosigkeit, Unkörperlichkeit) können mit Hülfe des Wortes nicht erforscht werden, darum giesst man sie in eins (das Tao) zusammen (Kap. 14) u. s. w. Was endlich die von Pauthier und andern beliebte Ableitung mancher Sätze dieses Buchs aus indischen Büchern anlangt, so müssen wir geradezu sagen, dass wir alle z. B. von Pauthier beigebrachten Gründe und Belege für eine solche Ableitung durchaus nicht für hinreichend, zum Theil selbst für falsch erkennen. Man sehe nur das schon von Stuhr gegen eine derartige Ansicht und Bestrebung Bemerkte. Wir geben dabei gern und völlig zu, dass mehre Sätze dieses Buchs manchen indischen sehr ähnlich sind und auf chinesischem Boden wie ein fremdartiges Kraut erscheinen. Aber man wird doch nicht leugnen können, dass verwandte Ideen und ähnliche Versuche in zwei verschiedenen Völkern vorkommen können, ohne dass ein Volk, ein Mensch dieselben von dem andern entlehnt habe, und dass auch in China ein gut begabter, ehrgeiziger, in der Zurückgezogenheit sich gefallender Mensch auf derartige Sätze eines metaphysischen Quietismus durch eigenes Nachdenken kommen konnte. Sodann ist oft die Aehnlichkeit der angeführten Sentenzen gar nicht so gross, als man meint, ihre verschwiegene oder übersehene Differenz aber nicht selten weit grösser, als die theilweise Aehnlichkeit, wobei wir hier nur darauf aufmerksam machen, dass im Tao-te nicht von einer Wanderung der Seele nach dem Tode, nicht von einem Absorbirtwerden vom Brahma, einem Aufgehen der Seele im Brahma, gleich dem Verschwimmen des Tropfens im Weltmeere, wie bei den Brahmanen, oder von einem nirvâna, dem Ausblasen und Verlöschen der Lampe, wie in den ursprünglichen Ansichten Buddha's und seiner ersten Anhänger die Rede ist, sondern

Digitized by Google

dass nach dem Tao-te die Lebensbewegung des Tao ins Nichtsein zurückkehrt (Kap. 40), die Seele des Weisen aber, der sich nicht von seiner Natur entfernt, lange lebt und bei erhaltener Geistesfrische, ob auch der Körper absterbe, doch sich der Langlebigkeit erfreut (Kap. 33)[1]), denn nur von dieser ist ganz klar im Buche selbst die Rede, wenn man von den doch spätern Commentaren absieht. Ging doch auch der weit später erst vorkommende «Trank der Unsterblichkeit», in dessen Besitze zu sein sich die Tao-sse rühmten, vornehmlich auf vorgespiegeltes Fortleben auf der Erde. Auch sind viele der erwähnten indischen Aussprüche nichts weniger als vorbuddhistisch oder vor Lao-tse gehörig, sondern bisweilen erst lange Jahrhunderte nachher in Indien niedergeschrieben und da ganz gewiss nicht aus dem chinesischen Tao-te-king, sondern aus andern ältern oder im Laufe der Zeiten aufgekommenen indischen Theoremen abzuleiten. Muss man doch auch zugeben, dass gar kein sicheres Zeugniss der Geschichte für directen oder irgend innigern Verkehr Indiens oder schon von Indien her cultivirter Stämme Turkestans mit China aus dieser Zeit vorliegt, wol aber vieles, was gegen einen solchen Verkehr dieser Zeit spricht. Nein, trägt man nur in diese Sätze des Lao weder indische Ideen noch die vieler weit spätern Tao-sse[2]), welche erweislich nicht ohne den Einfluss buddhistischer Sätze blieben, hinein, so erkennt man in den Sprüchen des Lao gerade selbständige und eigenthümliche, wenn auch oft keineswegs glückliche Versuche (die ersten uns bekannten Versuche chinesischer Denker), um das Sinnliche aus einer rein übersinnlichen Quelle abzuleiten. Selbstständige? ja, denn wenngleich in die indischen, persischen, christlichen u. s. w. Kosmogonien und Trinitätslehren weit

---

1) Wir glauben einfach so ce passage difficile: (Celui qui ne s'écarte point de sa nature, subsiste longtemps). Celui qui meurt et ne périt pas, jouit d'une longévité, deuten zu dürfen.

2) Wir werden späterhin einiges über die Ansichten, welche sich in der Schule der Tao-sse ausbildeten, aus dem sehr instructiven, entschieden einer spätern Zeit zugehörigen Buche beibringen: Le livre des Récompenses et des Peines ... chin. et en franç. p. Stan. Julien (Paris 1844), gleichwie noch aus einigen andern Büchern dieser Schule.

Digitized by Google

späterer Jahrhunderte der Satz eingefügt werden könnte: Eins hat erzeugt zwei, so passt doch darein der Satz nimmer: das Tao hat erzeugt eins, wenn wirklich, was wir noch gar nicht zugeben können, diese Worte eine tiefe Lehre der Kosmogonie enthalten sollen und als vermeintliche Hauptsätze auf das Gebiet sehr subtiler Metaphysik gezogen werden dürfen. Doch genug hiervon. Wir können nur bedauern, dass, solange noch vieles geschichtlich Erweisliche und Sichere aus den Schachten des Alterthums herausgefördert werden kann, Forscher wie Pauthier sich viel mit Zusammensuchen blendenden Flittergoldes schimmernder Lieblingshypothesen aufhalten. Solange man nicht nachweisen kann, dass dieses Buch so, wie es vorliegt, erst dann geschrieben worden sei, als indische Literatur oder doch indisches Dogma nach China gekommen war, was allen Nachrichten zufolge in keiner Beziehung eher als höchstens einige Decennien vor 200 v. Chr. geschehen ist (der Nachweis aber wird schwer sein, da es schon vorchristliche Commentare dieses Buchs gibt), solange erscheint es uns als doppelte Pflicht der Gerechtigkeit, statt zu Hypothesen über fremde Quellen zu flüchten, dies Buch einfach, rein aus sich selbst zu erklären [1]), und nicht aus fremden Elementen abzuleiten. Das Buch bleibt ein verunglückter, aber, wie wir noch immer glauben, selbständiger Versuch eines Chinesen, das Sinnliche aus Uebersinnlichem u. s. w. abzuleiten.

«In dem Buche Tao-te-king», sagt Schott, «erwähnt Lao-tse kein Geisteswerk älterer Zeit, das ihn angeregt hätte oder seine Verehrung genösse, auch hat kein literarisches Denkmal einen mit seinem Buche verwandten Charakter. Die Abstractionen dieses Mannes erheben ihn weit über den sichtbaren Himmel und bis zur Idee eines rein geistigen, dazu

---

1) Wir finden uns auch durch die von Wuttke, a. a. O., S. 79 fg., dafür beigebrachten Gründe noch nicht überzeugt; namentlich darf man doch Sachen des spätern Tao-kiao nicht als Beweise für jene Annahme aufstellen. Dass aber eines Thurms von Stockwerken in diesem Buche Erwähnung geschieht, weist nicht auf «indische Pagoden» hin, sondern gerade auf chinesische Eigenthümlichkeiten, wie wir in der Geschichte der folgenden Periode bei dem Artikel von den stûpas sehen werden, und lässt an frühere Interpolationen des Buchs denken. — Doch übergenug von den Sätzen Lao-tse's an dieser Stätte.

Digitized by Google

unpersönlichen Wesens, das bei ihm Tao (der Weg) heisst. Dieses, mag man es nach seiner Natur, als absolute Vernunft, oder nach seiner sittlichen Bedeutung als gemeinsamen Weg für alle fassen, ist der Urgrund alles Daseins. Die Menschheit soll im Tao wandeln. Keine Gebete und keine Opfergaben mehr! ein freies, aber geräuschloses, mit vollkommener Gemüthsruhe wirkendes Wesen (ähnlich dem in ewiger Ruhe wirkenden Urwesen) ist die wahre Tugend. Lao-kiün will die Menschen zur Unschuld führen wie Kong-tse, aber nicht rückwärts, nicht durch Herstellung irgendeiner fernen glücklichen Vergangenheit, wie jener, sondern vorwärts und zwar auf völlig destructivem Wege. Das grosse Ziel erscheint ihm erst erreichbar, wenn alle Menschensatzungen, in denen er ebenso viele Hemmnisse der Tugend sieht, völlig annullirt sind. Kong-tse schreitet auf den edelsten patriarchalischen Zustand hin, Lao-tse auf den edelsten anarchischen, in welchem selbst die Erkenntniss des Guten und Bösen aufhören soll.»

Sieht man übrigens darauf, dass Tao-sse lange vor Lao-tse waren, und dass sie sich nach ihm oft und meist in einen sehr crassen Positivismus verloren, so kann man sie durchaus nicht so insgemein für reine Schüler des Lao-tse ansehen. Einer der ersten und wichtigsten Anhänger des Lao-tse war übrigens der schon oben genannte Liĕ-tse. [1])

§. 51. Geschichte des Volks von 500 v. Chr. bis 65 n. Chr.

Wir nehmen hier den Faden der Geschichte wieder auf, welchen wir fallen liessen, um für einen Augenblick dem nachzugehen, was zur Erklärung vom Dasein und Wesen der zwei grossen Erscheinungen dieser Periode, des Schu-kiao und des Tao-kiao, zu bemerken nöthig war, und führen nun den Faden fort bis dahin, wo das dritte bedeutsame Element, das Sche-kiao (Che-kiao), der Buddhismus, ins chinesische Wesen eintritt.

---

1) Vgl. über sein Werk Schott, a. a. O., S. 347.

Digitized by Google

Die Population, welche, wie oben erwähnt wurde, beim Beginn dieser Periode gegen 11, nach andern gegen 13 Millionen Individuen zählte, wuchs in diesem Zeitabschnitte in sich und bei Erweiterung des Reichs so gewaltig, dass man am Ende desselben über 12 Millionen steuerbare Familien und 60 Millionen annotirte Individuen oder «Mäuler», wie die Chinesen sich ausdrücken, zählte. [1]) Im Allgemeinen nämlich erweiterte sich das Reich, welches am Beginn dieser Periode nur bis an den Kiang ging, während derselben sehr, besonders nach Süden hin unter der Dynastie der Tsin und nach Süden, besonders auch nach Westen hin unter der der Han. In dieser Beziehung sagt der chinesische General Pei-kiu (welcher im 7. Jahrhundert n. Chr. vom Kaiser zur Erkundigung der alten Handelsstrassen Chinas ausgeschickt wurde) in der glücklich erhaltenen Vorrede zu seiner leider verloren gegangenen Geschichte und Beschreibung der westlichen Gegenden Folgendes: «Unter den Herrschern der Han-Dynastie erweiterte sich das Reich nach allen Seiten, vorzüglich nach Westen. Man überschritt den Gelben Fluss, eroberte die auf dem rechten Ufer desselben gelegenen Districte und lernte 36 verschiedene Königreiche der westlichen Völker kennen, die sich später in 55 zerspalteten. Es ward ein Generalgouverneur über diese Länder gesetzt, um sie zu regieren. Die Aufrührer wurden unterworfen und diejenigen, welche sich den guten Sitten nicht fügen wollten, ausgerottet.» [2]) Wir werden bald nachher auf diese Erweiterungen zurückkommen.

Je schwächer, besonders seit dem 8. Jahrhundert, die Herrschaft der Tschĕu-Dynastie wurde, desto entschiedener traten die kräftigen Regenten der Gebiete von Schen-si, die Fürsten des Reichs Tsin (Thsin) hervor, welche insbesondere auch die wiederholten Einfälle der Tataren, der nördlichen Steppenvölker, mit ebenso viel Macht als Klugheit, bisweilen sogar List und Grausamkeit zurückschlugen. Zwar trat im 4. Jahrhundert der unter den öftern gegenseitigen Bekämpfungen der Fürsten überhandnehmenden Verwirrung und Grausamkeit, gleichwie unter den Verwirrungen, welche die

1) Vgl. E. Biot im Journ. As. 3me serie, III, 453.
2) Vgl. Neumann, Asiatische Studien, I, 190.

Digitized by Google

philosophischen Sekten Jang und Me [1]) verursachten, Sekten, deren erstere alles auf sich bezog ohne Anerkennung von Fürsten, deren letztere alle Welt ohne Unterschied liebte und die Aeltern nicht anerkannte, sodass das Leben ohne diese Anerkennung der bürgerlichen und häuslichen Ordnung zu einem rohen Thierleben hinabzusinken drohte, zwar trat, sagten wir, gegen dies alles, Meng-tse, der schon im §. 47 erwähnte, nach Kong-tse unstreitig grösste und edelste Weise Chinas, mit blitzendem Geiste, in blühender Rede und mit hoher Willenskraft auf; jedoch fand sein Eifer noch weniger Unterstützung und Eingang als der jenes seines erhabenen Meisters und Vorbildes, und er starb vor Gram, wie erzählt wird, im Jahr 314. Endlich verfiel und sank die Dynastie der Tschĕu, welche sehr lange, unter Fürsten verschiedener Kraft und Sinnesart, vorzüglich aber späterhin mehr schwachen, als in sittlicher Beziehung tadelnswerthen Regenten, den Thron behauptet hatte, in Dunkelheit und Elend herab, bis sich die Dynastie von Tsin (Thsin), diesem grössern nordwestlichen Reiche, völlig des Throns bemächtigte und nun von 255—206 regierte. Der mittlere unter den drei Regenten dieser Dynastie, Tsin-schi-hoang-ti, oder blos Schi-hoang-ti (Chi-hoang-ti) genannt, leuchtet unter den Regenten Chinas, wie der kupferfarbige Mars unter den falben Planeten des Himmels. Er ist unstreitig der kühnste, unternehmendste, Monarch des Landes, dessen hochfliegende Gedanken immer gern meist unbeugsam ihrer eigenthümlichen Richtung folgten, aber auch ein grausamer Despot gewesen, ob man gleichwol vieles von den Berichten seiner Widersacher, der Lettrés, abstreifen muss. Noch sehr jung als er den Thron bestieg, voll Geist, trotz grosser Hinneigung zu den Zauberkünsten und grosssprecherischen Verheissungen der Tao-sse, hochfliegend in seinen herrschsüchtigen Entwürfen, ermuthigt ferner durch die Schwäche der Regenten in den übrigen Reichen des Landes, erbittert noch dazu durch die sichere Kunde, dass er nur der vorgegebene Sohn seines Vorgängers sei, fasste er den Plan, alle einzelnen Reiche des Landes unter

4) Mengtse, I, 6, 9. — Ueber die Ereignisse nach Kong-tse vgl. Mailla in der Hist. générale, t. III, und Gützlaff in seiner mehrfach von Parteilichkeit nicht unfreien Geschichte Chinas, S. 75 fg.

Digitized by Google

seinem Scepter zu vereinigen und nun nach eigenem Ermessen die Herrschaft einzurichten. Er unterwarf sich eines der damaligen sieben Hauptreiche Chinas nach dem andern, nahm, durch viele Siege immer stolzer geworden, den Titel Hoang-ti, d. h. souveräner Herrscher oder Kaiser, an und verordnete, um seinen Namen unsterblich zu machen, dass alle seine Nachfolger diesen einen Namen führen und nur durch die beigesetzte Zahl sich unterscheiden sollten (Hoang-ti II, III u. s. w.), eine Bezeichnung, welche viele Misverständnisse und Verwechselungen, die in der Folgezeit bei gleichen Namen leicht entstehen konnten und entstanden sind, würde vermieden haben. «Er änderte», sagt Ma-tuan-lin [1]), «die bis dahin bestandene Ordnung, dass der Kaiser nur wenig Land für sich besass, indem er sich zum Eigenthümer aller zum Lehen geschlagenen Besitzungen im Reiche machte. Er wollte alles unter seinen Händen haben. Indem die Regierungsstellen im ganzen Lande aufhörten permanent zu sein und die zu denselben ernannten Männer die Stellen nur als transitorische betrachteten, hatten sie weder Gelegenheit noch Beweggrund, die Lage der Dinge und die Einwohner kennen zu lernen. So kam alles endlich in die Hände von Particuliers. Man wünschte späterhin manchmal alles auf den alten Fuss zurückzuführen, doch konnte dies nicht durchgeführt werden.» Das Reich umfasste unter ihm von Mittag nach Mitternacht alles, was zwischen der Insel Hainan und der Wüste der grossen Tatarei liegt von Osten nach Westen, von der Halbinsel Korea bis zum Königreiche Ava. [2]) Seine Residenz nahm er in Hianjang der Provinz Schen-si. Er verbesserte die Einrichtungen für das Studium der Astronomie, trug viele Sorge für Einigung in den Schriftzügen, baute einen überaus grossen und prachtvollen Palast, schlug mit ungeheuerer Macht die Hiung-nu zurück, besiegte die wilden Völkerschaften, welche im Süden des Nanling wohnten, und unterwarf sich so den ganzen Süden Chinas, liess sich aber im Jahre 213, drei Jahre vor seinem Tode, um

1) Nouv. Journ. As., X, 10 fg.

2) Mém. concern., III, 262; auch siehe daselbst S. 266 fg., sowie Mailla, Hist. génér., II, 400 fg. viele Details rücksichtlich der grossen Bücherverbrennung; die einzelnen Provinzen seines Reichs siehe in Klaproth, Tableaux historiques (Paris 1824), S. 33.

Digitized by Google

nicht so oft von den Lettrés über seine Neuerungen getadelt, nicht so oft an die grossen Vorbilder des Jao und Schün erinnert zu werden, von seinem Minister Li-sse zur gewaltthätigen, mit grosser Strenge und Grausamkeit durchgeführten, berüchtigten «Bücherverbrennung» hinreissen. Die Vertilgung traf besonders den Schu-king und nur die Bücher über Astrologie, Medicin, Magie und Astronomie, welcher Art Kenntnisse der Kaiser besonders liebte, blieben verschont. Dieser Vandalismus zog ihm den Abscheu von Millionen der Gebildetsten unter seinen Zeitgenossen und Nachkommen in China zu. Nach so viel Eroberungen und Neuerungen blieb ihm, wie Klaproth sagt, nur noch übrig, die Menge der Unzufriedenen zu beschäftigen, und er that dies, indem er die zur Abhaltung der tatarischen Horden schon von andern Fürsten gezogenen Stücke der Grossen Mauer zu Einer vollendete, ein Werk, dessen Vollendung, binnen zehn Jahren bewirkt, er doch nicht ganz erlebte.[1]) Er starb 50 Jahre alt, nachdem er unter dem Titel Tsching-wang 25 Jahre über den Staat Tsin und 12 Jahre unter dem Titel Tsin-Schi-Hoang-ti über ganz China, von Schen-si bis hinab über die südlichen Grenzen des Landes regiert hatte; er dehnte nämlich seine Herrschaft weit über den Kiang hinab und «unterjochte die 300 Stämme der Jüe im Süden» des damaligen Reichs. Nach manchen greulichen, unter seinem Sohne und Nachfolger zum grossen Theil durch blutdürstige Eunuchen (diese spielten schon seit langer Zeit wiederholt an den Höfen der Herrscher ihre intriguirenden Rollen) veranlassten Verwirrungen kam mit dem tapfern, edeln Liĕu-pang, welcher als Herrscher Kao-hoang-ti genannt wurde, die Han-Dynastie auf den Thron, welche von 206 v. Chr. bis 265 n. Chr. regierte. Zur Residenz nahm derselbe Tschang-ngan, das heutige Singanfu. Wiewol vom gemeinen Soldaten herauf zur Kaiserwürde gekommen, sorgte er eifrig für Revision der Gesetze, für Taktik, Musik und andere Wissenschaften und edle Künste, und legte damit den Grund zu dem Ruhme, welchen sich diese Dynastie in Hinsicht auf Förderung der Literatur und Kunst erworben hat, wie sich denn überhaupt, vornehmlich unter den ersten Herrschern

1) Tableaux hist., S. 35.

Digitized by Google

dieser Familie, das Land in Bezug auf seine äussern und innern Verhältnisse ziemlich glücklich fühlte, ja seine literarische und anderweite Blütezeit lebte. Nachdem er die südlichen Provinzen und Stämme, welche sich nach Schi-hoang-ti's Tode wieder unabhängig gemacht, aufs neue unterjocht hatte, beherrschte er das ganze Land China in seiner jetzigen Ausdehnung. Da suchte man denn auch bald (37 Jahre nach der grossen Bücherverbrennung) im Jahre 176 v. Chr., nachdem schon im Jahre 191 das Decret der Bücherproscription war annullirt worden, jene heiligen Ueberreste des Alterthums wieder aufzufinden, wiewol lange vergeblich, bis man wenigstens die Hauptfragmente in der Mauer eines Grabmals der Familie des Kongtse, vor jener Verwüstung gerettet, vorfand. [1]) Von dieser Zeit an läuft die chinesische Literatur ununterbrochen bis zu unsern Tagen fort. Vornehmlich war das Jahr 130 v. Chr. durch Eifer und glückliche Erfolge in Betreff der Wiederauffindung und Geltendmachung dieser schriftlichen Denkmäler des Alterthums ausgezeichnet. Die Lettrés gelangten bald wieder zu hohem Ansehen, jedoch regten sich auch oft die Tao-sse mächtig und verschafften sich nicht selten grossen Einfluss am Hofe, wenn auch oft durch Künste der Zauberei, Traumdeutungen, Geisterseherei, vorgebliches Aufsuchen eines geheimen Elixirs für Unsterblichkeit, durch Goldmacherei u. dgl. Zwar empfahl sich die Sekte der Tao-sse einigemal durch Schriften, zum Theil wichtige Schriften ihrer Anhänger; es wurde auch hin und wieder von leichtgläubigen Fürsten und Müttern der Fürsten manchen absonderlichen esprits hohe Ehre erwiesen (ja den fünf Schang-tis, welche in dieser Zeit namentlich erwähnt werden, ein prächtiges Miao erbaut) und Derartiges mehr. Doch siegte meist wieder der gesundere Sinn im Volke.

In diese Zeiten, namentlich ins 2. Jahrhundert v. Chr., fällt nun auch die erste directe Communication Chinas mit Indien. «Die erste Bekanntschaft mit dem Namen Indiens [2])

---

1) Siehe auch: Das chinesische Volk, S. 64.

2) Statt dessen, was wir aus De Guignes, Abel Rémusat u. a. aus chinesischen Nachrichten aufgezeichnet hatten, theilen wir gern die Worte Lassen's hier mit (Indische Alterthumskunde, II, 569 und 605 fg.),

Digitized by Google

und die erste bestimmtere Kunde von ihm erhielten die Chinesen von Tschang-kien, welcher bei seinem Aufenthalte in dem Lande der Ta-hia oder Baktrer von ihnen erfuhr, dass ihre Kaufleute die Rohre von Khiang und die Zeuge von Schii aus Indien holten (Khiang oder Kiang und Schii sind die Namen zweier alten Königreiche in der chinesischen Provinz Sse-tschuen und Tübet). Dies geschah im Jahre 124 v. Chr. Der Kaiser Wu-ti, der grosse, kriegerische und glückliche Eroberer, hatte nämlich den genannten General zu den Jue-tschi gesendet, um ein Bündniss mit diesen zu schliessen und sie zu einem Kriege zu bewegen in der Absicht, so die Hiung-nu zu nöthigen, ihre Waffen gegen Westen zu richten und dadurch sein Reich von ihren fortwährenden räuberischen Einfällen zu befreien. Der General aber wurde auf seiner Reise von den Hiung-nu, welche von den Absichten des Kaisers Kunde erhalten hatten und ihm auflauerten, gefangen genommen, und erst nach zehn Jahren gelang es ihm, der Gefangenschaft zu entkommen und das Land der Ta-wan, d. i. Ferghana oder Khokhand, zu erreichen, wo er erfuhr, dass die Jue-tschi nach den Ta-hia gezogen wären. Er suchte sie dort auf und begleitete sie auf einem Kriegszuge gegen ihr Land. Sie konnten sich aber nicht entschliessen, in die rauhe und wüste Gegend ihrer frühern Wohnsitze zurückzukehren. Der Gesandte des chinesischen Kaisers musste daher unverrichteter Sache zurückkehren, und erreichte nach einer dreizehnjährigen Abwesenheit wieder sein Vaterland. [1]) Tschang-kien berichtete nach seiner Rückkehr dem Kaiser Wu-ti [2]), welcher von 140—86 v. Chr. regierte, dass die Bewohner

---

welcher sagt, seine Notizen der wörtlichen Uebertragung von den wichtigsten auf diese Ereignisse bezüglichen Stellen der Annalen der Han zu verdanken, durch welche von Stan. Julien ihm gemachte Uebertragung er sei in den Stand gesetzt worden, mehre Ungenauigkeiten in den frühern Mittheilungen zu berichtigen. — Man sehe auch Pauthier im Journ. As., 3me sér., VIII, 257 fg., aber auch ebendaselbst, S. 461: Examen critique von Stan. Julien; s. auch Klaproth, Tabl. hist., S. 57 fg. — Abel Rémusat zu Foě Kouě Ki., S. 37 fg.

1) Lassen, a. a. O., S. 355.

2) Mailla in Hist. génér., III, 44 fg.

Digitized by Google

auf einem kürzern Wege über das Gebirge mit Indien und sogar mit Baktrien Handel trieben. Der Kaiser liess mehre Versuche anstellen, um auf diesem Wege Indien durch Tübet zu entdecken; aber diese mislangen, theils wegen der Schwierigkeit der Wege, theils weil die mit der Ausführung beauftragten Leute und die mit ihnen reisenden Kaufleute von den rohen Bewohnern des Landes ermordet wurden. Auch von Schii sandte er Leute aus, um diese Wege zu untersuchen; diese schlugen verschiedene Richtungen ein, allein sie fanden die Strassen sowol im Norden als im Süden durch die Barbarei der dortigen Völker unzugänglich und mussten unverrichteter Sache heimkehren; nur erfuhren sie, dass die Waaren, welche aus Schii gebracht wurden, über Indien dahin gelangten. Wir erhalten somit aus der Geschichte der Chinesen eine Bestätigung für die Benutzung der in dem Periplus des Rothen Meeres erwähnten Strasse von der Hauptstadt der Thinae nach Pataliputra; es führte also (wenigstens im 3. Jahrhundert und im nächstfolgenden v. Chr.) eine solche durch Tübet (war es doch vielleicht die über Ladák, auf welcher auch 400 n. Chr. Fa-Hian ging?) nach Indien, obwol sie wegen ihrer Schwierigkeiten und des barbarischen Zustandes der umwohnenden Völker nur selten wird von Handelsreisenden sein eingeschlagen worden.» Da in dieser Sache jede kleine, sichere Notiz von Wichtigkeit ist, so theilen wir noch Folgendes mit: «Dem ungestörten friedlichen Betriebe des Handels zwischen dem chinesischen Reiche und den Gebieten zu beiden Seiten des grossen Scheidegebirges des Belut-taghs, wo die wichtigsten Handelsstädte lagen, setzte das mächtige Volk der Hiung-nu die grössten Schwierigkeiten entgegen. Gegen sie hatte der Kaiser Wu-ti in dem Jahre 122 v. Chr. die Generale Li-kuang und den obenerwähnten Tschang-kien, welchem er den Ehrentitel Pa-wang-hen, d. h. den des weit vordringenden Grafen, gegeben hatte, gesendet. Sie umzingelten das Heer der erstern, welches einen grossen Theil seiner Truppen verlor; der zweite, welcher zu seinem Entsatze zu spät anlangte, verwirkte dadurch sein Leben, seine Strafe ward aber dahin gemildert, dass er zur Klasse des Volks erniedrigt ward. Ein anderer chinesischer General, Hu-khiü-ping, der im Jahre 120 mit 10,000 Reitern ausgezogen

Digitized by Google

UNIV. OF

war, kämpfte siegreich gegen die Hiung-nu. Trotz dieser Niederlagen besassen diese jedoch noch eine grosse Macht, und Wu-ti befragte den Tschang-kien ... um seine Meinung.. Tschang-kien stellte seinem Herrn vor, dass jetzt ein günstiger Zeitpunkt eingetreten sei, um die U-siin, welche von den Gegenden am Kuen-lün durch die Hiung-nu nach Norden in die Dsungarei u. s. w. waren gedrängt worden, zu veranlassen sich abermals nach Osten zu wenden, um ihr ehemaliges Vaterland wieder zu erwerben. Thäten sie dies, so würden sie allen Wünschen des Kaisers sich willfährig zeigen und ihm leicht werden, die Unterwerfung der Ta-hia und der im Osten der U-siin gelegenen Gebiete zu erlangen. Der Kaiser billigte diesen Rath und beauftragte ihn mit seiner Ausführung. Er gab ihm wieder den Titel eines Generals und liess ihn mit allem Nöthigen versehen. Zu seiner Begleitung erhielt er 300 Reiter und führte 10,000 Ochsen und Ziegen mit, nebst Geschenken an Gold und Seidenstoffen von einem Werth von mehr als 100,000 Unzen Silbers; dann wurden ihm mehre beigeordnete Botschafter zugesellt, die mit kaiserlichen Diplomen versehen waren. Diese war er beauftragt, während seiner Reise als Botschafter in benachbarte Reiche auszusenden. Tschang-kien gelangte in dem Jahre 118 v. Chr. in das Land der U-siin, welche damals ein sehr mächtiges Volk waren; er konnte jedoch von ihrem Beherrscher keine entscheidende Antwort erhalten. Er sandte die ihm beigegebenen kaiserlichen Agenten nach den Reichen Ta-wan, Kang-kiü (das Steppenland im Norden des Jaxartes bis zu den Vorstufen des Altai) und den grossen Jue-tschi aus, ausserdem nach Indien. Der Kuen-mo (der König der U-siin) liess ihn auf seiner Rückreise von Dolmetschern begleiten, sowie von mehren Gesandten, welche den Auftrag hatten, mit zur Hauptstadt des chinesischen Reichs zu ziehen und dem Beherrscher desselben mehre Zehner von Pferden als Geschenke und seine Danksagung darzubringen. Auch sollten sie die Ausdehnung und Macht seines Reichs erforschen, um ihrem Könige darüber Bericht zu erstatten. Zur Belohnung für seine Dienste erhielt Tschang-kien den Titel Ta-hing oder den eines Mannes von grossen Thaten. Er starb ungefähr ein Jahr nachher oder 114 v. Chr. Nach seinem Tode kehrten in den folgenden Jahren die von

Digitized by Google

ihm nach Baktrien und den übrigen Ländern ausgeschickten Agenten mit Bewohnern derselben zurück. Von dieser Zeit an besassen die westlichen Völker die Kenntniss der von Tschang-kien zuerst geöffneten Strassen nach China. Die Gesandten der U-siin aber brachten nach ihrer Heimat eine hohe Vorstellung von der grossen Bevölkerung und den Reichthümern der Han mit. Um diese Zeit wurden vier früher unabhängige Gebiete in der nordwestlichen Grenzprovinz Schen-si dem chinesischen Reiche unterworfen, welches dadurch bis zu dem Passe Jü-men (im Nordwesten Chinas) ausgedehnt ward. Sie wurden in vier Kün oder Bezirke getheilt und es siedelten sich dort viele chinesische Familien an. Dadurch wurde der Durchgang durch den Pass Jü-men gesichert, und der Schrecken der chinesischen Waffen verbreitete sich zu den U-siin und Ta-wan. Von dieser Zeit an zogen regelmässig grosse Karavanen aus China nach jenen westlichen Ländern. Sie wurden von kaiserlichen Abgeordneten begleitet, welche sich gegenseitig auf dem Wege unterstützen sollten; die grössern bestanden aus mehren hundert Personen, die kleinern aus beinahe hundert... Im Jahre 114 erreichte eine chinesische Karavane zum ersten mal das Land der A-si oder Bokhara, dessen Beherrscher sie freundlich aufnahm und sie bei ihrer Rückkehr von seinen Gesandten begleiten liess, welche dem chinesischen Kaiser seine Geschenke überreichten. Die günstige Aufnahme derselben von seiten des chinesischen Hofs hatte zur Folge, dass auch von andern westlichen Ländern solche aufbrachen und dem Beherrscher des Reichs der Mitte ihre Ergebenheit bezeigten. Unter diesen wird auch Ta-wan aufgeführt. Solange Tschangkien lebte, fanden die chinesischen Kaufleute keine Schwierigkeiten, sich die nöthigen Lebensmittel zu verschaffen; allein später traten Störungen ein.... Durch den siegreichen Ausgang eines Feldzugs im Jahre 101 v. Chr. gewann das chinesische Reich eine bedeutende Erweiterung gen Westen, nämlich bis zum See Lop. In gewissen Entfernungen wurden kleine Festen errichtet, deren Besatzungen anbefohlen war, sich gegenseitig zu unterstützen und die kaiserlichen Gesandten auf ihren Reisen zu begleiten, die Reissfelder zu bewachen und den Reiss in Magazinen aufzubewahren. Im

Digitized by Google

Jahre 97 wurden zehn Karavanen nach Ta-wan und den angrenzenden Ländern ausgesandt, um ihre kostbarsten Erzeugnisse einzusammeln und ihre Eigenthümlichkeiten kennen zu lernen. Die Bewohner Ta-wans und die übrigen Völker bis zu den A-si werden als des Handels sehr kundig dargestellt, und in dem ersten Lande befanden sich viele chinesische Kaufleute.... Es wurde das von Ausländern am meisten gepriesene Erzeugniss, die Seide, in Ta-wan eingeführt, wo sie sich überall befand, sowie Firniss.... Auch nach Khotan wurden Seidenwürmer mit den zu ihrer Ernährung nöthigen Maulbeerbäumen während der Regierung des Kaisers Wu-ti von einer mit einem Fürsten jener Stadt verheiratheten kaiserlichen Prinzessin mitgebracht (hierüber siehe weiterhin in §. 54). Endlich im Jahre 52 v. Chr. wurde die Unterwerfung der Hiung-nu vollendet, welche so lange das chinesische Reich hart bedrängt hatten.»... Auch mit Kipin am Kophenstrome suchte Wu-ti einen freundschaftlichen Verkehr anzuknüpfen. Unter seinen nächsten Nachfolgern wurde die Macht der Chinesen noch weiter nach Westen verbreitet. «Die Bekanntschaft der Chinesen aber mit dem Kaspischen Meere und dem römischen Reiche fällt erst in das erste Jahrhundert nach Christi Geburt.» Wir bringen nach diesen unschätzbaren Notizen, welche uns so tiefe Blicke in einen der dunkelsten Theile der Geschichte thun lassen, noch das in Erinnerung, was wir schon früher bei Erwähnung dieses aus dem Nordwesten Chinas führenden Engpasses darüber gesagt haben, dass China um Christi Geburt eine Menge von Militärcolonien ausserhalb dieses Passes anlegte, Städte wie Sa-tscheu, Kan-tscheu u. a. Schon vorher hatte Wu-ti mit ungeheuerer Mühe und grossem Kostenaufwande (es arbeiteten daran unzählige Menschen, deren Verpflegung gewaltige Anstrengung erforderte) zum Schutze nach den westlichen Gegenden hin die Stadt Su-fang, das berühmte Ning-hia-wei in Schen-si erbauen lassen. Mit jenen Bemerkungen steht auch im Einklange, was Ma-tuan-lin [1]) sagt: «Was die jenseit der Sandwüsten, die über dem Sandmeere liegenden Länder anlangt, so haben unsere Vorfahren

1) Nouv. Journ. As., X, 434.

Digitized by Google

nie einen falschen Ruhm dareingesetzt, ihre Waffen über die Sandwüste zu tragen, das gefährliche Defilé von Klein-Tübet zu überschreiten u. s. w. Schi-hoang-ti war der erste, welcher nach Unterwerfung der sechs Königreiche in China die Hiung-nu angriff und in den Norden zurückdrängte, dann die 300 Stämme der Jüe im Süden unterjochte. Wu-ti unter den Han erstreckte seine Eroberungen bis Korea, im Westen bis zum heutigen Kan-tschĕu und Liang-tschĕu, im Süden unterwarf er sich Cochinchina und die Insel Haï-nan, im Norden das Land von So-fang und die nördliche Biegung des Hoang-ho. Seine Emissare drangen bis ins Land der Uiguren, bis Sogdiana, Je-lang und Kuen-ming (in Jün-nan).»

Unter manchen innern Unruhen gegen das Ende des 1. Jahrhunderts v. Chr. minderte sich wieder das Glück des Landes, während der Andrang der mongolischen Horden wuchs. Ein Herrscher Kuang-Wu-ti nahm im Jahre 25 n. Chr. zur Residenz die im Osten von Tschang-ngan, in der Provinz Ho-nan gelegene Stadt Lo-jang, daher nun dieser Theil der Han-Dynastie der der östlichen Han genannt wird. Am Schlusse dieser Periode umfasste schon das Reich nicht nur das ganze Land China, sondern auch einen Theil von Korea, von Cochinchina und der kleinen Bucharei. Besonders machte sich nun endlich der Kaiser Ming-ti (seit 58 n. Chr. Regent) um Wiederbelebung der Akademien und Schulen verdient, wodurch die Sache der Lettrés entschieden gefördert wurde, während der Taossismus sich allmählich der immer herrschender werdenden Literatur mehr entfremdete und nur noch selten wieder hob. Doch fand unter demselben Regenten der Buddhismus, die Sekte der Anhänger des Foĕ oder Buddha, zuerst in China wirklichen Eingang. Allerdings soll schon im Jahre 217 v. Chr. der Schamane, buddhistische Priester Sche-li-fang vom Westen her mit 18 andern Priestern den Buddhismus nebst heiligen Büchern in die Provinz Schen-si gebracht haben, und im Jahre 122 und 2 v. Chr. ein Gleiches von den Geten u. s. w. her erfolgt sein, aber man glaubte damals nicht an ihn, sagen die Chinesen; dies geschah zuerst im Jahre 65 n. Chr. Nämlich «gegen das Jahr 122 v. Chr.», sagt Abel Rémusat, «führte der Feldzug des Generals Hu-khiü-ping gegen die Hiung-nu die Chinesen in ein Land, Namens Hiĕu-thu, jenseit der Berge von

Digitized by Google

Jarkand. Der König dieses Landes brachte der goldenen Statue eines Menschen Opfer. Diese Statue wurde genommen und dem Kaiser im Jahre 121 gebracht. Jan-sse-ku bemerkt hierbei, dass man sie von Gold gemacht hatte, um den Fürsten der himmlischen Genien darzustellen, und dass dies der Anfang der gegenwärtig gebräuchlichen Statuen des Foě sei. Der Kaiser betrachtete sie als geheiligt und liess sie in den Palast der ‚süssen Quellen' setzen; sie hatte mehr als eine Toise Höhe. Man brachte ihr nicht Opfer, nur zündete man Parfüms zu ihren Ehren an. Da, fügt man hinzu, hat die Lehre des Foě sich zuerst in China einzufinden begonnen. Tschang-kien erstattete bei der Rückkehr von seiner Gesandtschaft zu den Ta-hia von dem Bericht, was er in Betreff der benachbarten Nationen erfahren hatte, und sprach da von dem Schin-tu (Sindhu) oder von Indien und von der Verehrung des Fŏu-thu (Buddha). Unter Aï-ti (Jahr 2 v. Chr.) erhielt ein Weiser, Namens Thsin-king, von einem Abgesandten der Jue-ti, Namens I-tsün-kheu, buddhistische Bücher. China kannte, wie der Geschichtschreiber der Weï sich ausdrückt, diese Lehre, aber glaubte nicht an dieselbe.» Siehe, setzt Abel Rémusat hinzu, dies ist alles, was ich hinsichtlich der Einführung des Buddhismus in China, als vor der officiellen geschehen, gefunden habe, welche im Jahre 64 (vielmehr 65 n. Chr.) stattfand. Diese erfolgte dann auf folgende Weise, um dies sogleich hier anzuschliessen.[1]) Nach chinesischen Berichten hatte Ming-ti des Nachts einen Traum. «Es dünkte ihm, dass ein Mann goldgelber Farbe und hoher, emporragender Gestalt mit einem Heiligenscheine um das Haupt, welcher

---

1) Zu Foě Kouě Ki, S. 41, s. auch Introduct., S. XXXVIII. — Die damals gewöhnliche Form von Indien ist Thien-tu, s. über diese und andere Varianten auch Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 569, Note 1. — Ueber das Ganze s. besonders Hist. générale (Mailla), III, 357; Neumann in Illgen's Zeitschrift für historische Theologie, III, 137 u. a. auch in der Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, III, 132. — Ueber die nach dem chinesischen Kaiserpalaste unter dem Herrscher Wu-ti nach dem Berichte des berühmten Geschichtschreibers Pan-ku gebrachte Bildsäule s. daselbst S. 134; auch Foě Kouě Ki, S. 44; sodann den Auszug aus Ma-tuan-lin von Stan. Julien in Journ. As., 4me série, X, 96.

Digitized by Google

Sonne, Mond und alle andern Lichter überstrahlte, über dem Vorhofe des königlichen Palastes einherschwebe. Bei seinem Erwachen fragte er die Hofleute und verlangte Auskunft über diese wundervolle Erscheinung. Man deutete sie auf den in China längst bekannten erhabenen Gott des Westens, auf Buddha. Der Kaiser sandte einen angesehenen Beamten Tsaï-in nach dem Westen, um über diesen Gott und seine Lehre Erkundigung einzuziehen. Der Gesandte machte mit den Schamanen Bekanntschaft, zwei von ihnen, Matânga und Tschu-fa-lan, folgten ihm nach China. Sie brachten ein heiliges Werk Buddha's mit, nämlich 42 Sûtras, oder Abschnitte, das berühmte Werk Lalitavistara, welches, auf einem weissen Rosse liegend, unter grossem Zulaufe des Volkes nach der damaligen Hauptstadt des Reiches, Lo-jang, im Jahre 65 n. Chr. gebracht wurde. Ming-ti liess alsbald 3 Li südlich vom Kaiserwege, ausserhalb der westlichen Jangpforte von Lo-jang ein buddhistisches Kloster erbauen, das zum Andenken an diese denkwürdige Begebenheit das Kloster zum «weissen Rosse» genannt wurde. Einer seiner jüngern Brüder, — und dies war wol ein Haupthebel des Ganzen, Ing, Feudalkönig von Tschu, war der erste, welcher sich in China öffentlich zur Religion Buddha's bekannte. Als dies die indischen Schamanen hörten, verehrten sie ihm eine Menge Bücher. Der Hof gab das Beispiel und es verbreitete sich allmählich diese Lehre. Diese 42 Sûtras wurden alsbald ins Chinesische übersetzt, von welchem sie später ins Tübetanische übergetragen, von E. Foucaux als erstes in Europa gedrucktes tübetanisches Buch in Paris herausgegeben worden sind. Das Original wurde im Kloster aufbewahrt, wo es noch gegen die Mitte des 16. Jahrhunderts n. Chr. sich befunden hatte. Es brannte ein ewiges Licht vor diesem Buche und das Volk strömte scharenweise dahin anzubeten.»

So kam zuerst die Lehre von der Seelenwanderung unter die Chinesen, zwar noch keineswegs unter das Volk, dies geschah erst später, doch war sie von nun an im Lande. Wohl bemerke man hierbei, dass, da Kongtse und Lao-tse sehr wenig Entschiedenes für den Glauben an Unsterblichkeit boten, zwar das spätere Umsichgreifen des Buddhismus vermöge seiner Seelenwanderungslehre begreiflich wird, den-

Digitized by Google

noch nicht dieser Wunsch, nicht dieses Verlangen des Geistes und Herzens: nämlich auf ein Jenseits vertrauen zu können, sondern nur das niedrigere Verlangen nach einem neuen, durch seinen Ruf als mächtig gedachten Geist (esprit) den Buddhismus herbeiführte, welcher damals, fünf Jahrhunderte nach seinem Beginne, schon vielfach von seiner ursprünglichen Einfachheit abgewichen war und besonders wie er beim Durchgange durch die nördlichen Länder (Turkestan) nach China kam, manche crassere Form angenommen hatte und so mit der edlern Sittenlehre, welche namentlich von Kongtse ausgegangen war, zum Theil weniger vereinbar schien. Die Geschichte der folgenden Zeitabschnitte wird nun lehren, wie diese drei Religionsformen theils sich mischten, theils in schroffern Gegensätzen mehr auseinander traten, und so die bunte Färbung, die Eigenthümlichkeit des Religionswesens bildeten, welche wir heute in China finden.

§. 52. Schrift. Literatur. Wissenschaften. Schulen.

Die Sprache blieb in diesem Zeitraume, nicht wesentliche Aenderungen abgerechnet, dieselbe, wie dies auch in den vielen Schriften dieser Periode vorliegt. Nur führte der gewaltig reformirende Herrscher Schi-hoang-ti einige eigenthümliche Ausdrücke als ihm und seinen Befehlen allein zugehörige ein, z. B. tschi: machen, zur Bezeichnung Seiner Worte; tschao: instruiren für den Begriff Seiner Befehle, da ein Fürst zu seinen Unterthanen nur spreche, um sie zu unterweisen; Tschin (Tchin), d. i. der über alle, der Surplus, um seine Person anzudeuten, Ausdrücke, welche noch heute in diesen Beziehungen Geltung haben.[1]) Dass derselbe Monarch kleinere Schriftzüge einführte, und einer seiner Generale statt der Bambustafeln eine Art gelben (Seiden-) Papiers, gleichwie statt des frühern Holzgriffels den Pinsel gebrauchen lehrte, ist schon oben in §. 9 bemerklich gemacht worden. Aber auch die Dynastie der Han machte sich durch Bemühungen für Aufstellung leichterer, zum Gebrauche für das tägliche

1) Mailla in Hist. génér., II, 394.

Digitized by Google

Leben geeigneter Schriftzüge, der Cursiv- oder sogenannten «Grasschrift» verdient, einer Schnellschrift, welche zwar die Schriftzüge meist abkürzte, dadurch jedoch der Willkür des Schreibenden mehr Raum gewährte. Wie viele Schriftzüge (deren man jetzt 50,000, nach andern 80,000 rechnet, unter denen jedoch wenigstens der vierte Theil jetzt ausser Gebrauch ist, und von den übrigen mehr als die Hälfte eine höchst beschränkte Anwendung findet, oder zu den Varianten, den fehlerhaften oder veralteten Charakteren gerechnet wird) schon damals müssen existirt haben, kann man daraus ermessen, dass schon unter den Han die Forderungen an einen Historiographen des Reichs so bedeutend waren, dass man von ihm die Kenntniss von wenigstens 9000 Schriftcharakteren verlangte.[1])

Welche bedeutende Literatur nun Kongtse mit seinen Schülern und Nachfolgern in den King und Sse-schu begründete, ist aus dem Obigen klar. War doch mächtig der Impuls, welcher am Beginne dieser Periode für die Literatur erfolgte. Jedoch trotz den Bemühungen dieser Männer war in der nächstfolgenden Zeit, bis zum Ende der Tschĕu-Dynastie, «die Nation», wie Klaproth sagt, «im Allgemeinen zu sehr mit ärmlichen, oft traurigen Ereignissen des Tages beschäftigt, und politische Intriguen eines seinem Untergange nahe gebrachten Hofs, blutige und fast ununterbrochene Bürgerkriege, öftere Einfälle roher, barbarischer Horden und die Verübung unerhörter Grausamkeiten führten eine Verderbtheit und Verwilderung der Sitten herbei, welche jedesmal das Grab der Wissenschaften sein müssen. Das Ansehen und die Macht der Kaiser war zu Grunde gerichtet und China in mehre kleine Reiche zerfallen.» — Freilich trat nach Kongtse Schi-hoang-ti mit Vernichtung der King, dieser ehrwürdigen Denkmäler der alten Literatur, ein, obschon er keineswegs die gesammte ältere Literatur vernichtete und nicht verschwiegen werden darf, dass er mehrfach eine neue schaffen wollte. Jedoch wie seine Dynastie gleich einem leuchtenden Meteore aufgestiegen war, so sank sie auch gleich nach ihm wieder allmäh-

1) Vgl. Stan. Julien in Journ. As., 3me série, XI, 402.

Digitized by Google

lich hinab. Unter den Han war man nun glücklich genug, die wichtigsten King wieder aufzufinden (s. oben §. 3), und von da an geht, wie gesagt, die chinesische Literatur ununterbrochen bis auf unsere Zeiten fort. Jedoch war nicht blos in jener grossen Bücherverbrennung des Jahres 213, sondern auch in den politischen Stürmen jener Zeiten manches alte Werk ganz oder doch bis auf Bruchstücke verloren gegangen. Die noch vorhandenen Schätze der alten Literatur liegen in der kaiserlichen Bibliothek zu Peking aufbewahrt, in welcher unter 3511 Werken (in 78,731 Bänden) allein 695 Werke in 10,219 Bänden, enthaltend die alten klassischen Bücher mitsammt den Noten der verschiedenen frühern und spätern Ausleger, sich befinden.[1])

Nach Wiederauffindung der King, nach eifriger Zurückrufung der Institute des Kongtse, nach Feststellung der gesammten heiligen Literatur des Schu-kiao ging, wie man leicht denken kann, die Hauptthätigkeit in Betreff der Wissenschaften diesem Gebiete der Literatur zu. Aber auch für die Geschichte erfolgte jetzt Grosses. Wie dürften wir hier des hochbedeutenden Werkes Sse-ki vom ehrwürdigen Sse-mathsian (s. §. 3) vergessen, und seines edeln Vaters Sse-mathan? Für Philosophie gab es im Tao-kiao wie im Schu-kiao einige Schriftsteller. Auch die Astronomie blieb nicht völlig unbebaut, wiewol immer in der frühern Weise, und fast ausschliesslich für die Zwecke der Kalenderbestimmung, der Sonnenfinsternisse, der Astrologie u. dgl. Seit den Zeiten der Han, sagt Ideler, setzen die Chinesen den Anfang des Frühlings in die Mitte des Wassermanns, fangen den Tag mit der Mitternacht, den Monat mit dem Tage des Neumondes und das Jahr mit dem Monate an, in dessen Verlaufe die Sonne in das Zeichen der Fische tritt. Haben sie doch, allen von Gaubil gesammelten Nachrichten zufolge, seit sehr alter Zeit den Tag der Wintersonnenwende durch Beobachtung des Mittagsschattens am Gnomon zu bestimmen gesucht. — Die Dichtkunst scheint in dieser Periode noch weniger Aufschwung genommen zu haben, als in der schlichtern, mehr patriarcha-

---

1) Neumann, Asiatische Studien, I, 34, Note.

Digitized by Google

lischen Zeit der ersten Dynastien. Ein Epos hat es auch jetzt nicht gegeben, nur begeisterte Darstellung des Geschehenen und oft sinnige Anwendung alter Verse der heiligen Bücher, vornehmlich des Schi-king.

In Betreff der Schulen dieser Zeit schliessen wir uns an das oben in §. 9 Bemerkte an. Der grosse Lehrmeister des 12. Jahrhunderts unserer Zeitrechnung, Tschu-hi, fährt in jenem Berichte also fort:

«Nach dem Tode des Meng-tse fand sich niemand, die Lehren der Alten zu lehren und zu verbreiten. Existirte auch fort und fort das Buch, welches dieselben enthielt, so waren doch diejenigen sehr selten, welche es fassten. Da geschah es denn, dass die degenerirten Lettrés, welche sich gewöhnt hatten, Erzählungen zu schreiben, zu compiliren und elegante Discurse zu fertigen, wol doppelt so dicke Bücher in Betreff der Kleinen Schule schrieben, ihre anderweiten Lehren aber ohne allen Nutzen waren. Da traten nun die Lehren der Tao-sse und der Buddhisten an die Stelle der Grossen Schule; aber sie entbehrten einer wahren und soliden Basis.» So hatte denn, wie bereits aus der Geschichte der vorhergehenden Periode erhellt, China schon lange öffentliche, auf Staatskosten unterhaltene Schulen, ehe in vielen Ländern der Erde die Menschen ihr Gemeinwesen in etwas bestimmter regulirt hatten. Wie spät erst sind im Abendlande dergleichen öffentliche Anstalten aufgekommen! Freilich trugen diese Institute Chinas in mechanischem Wesen, im Geiste der Abrichtung, welcher frühe in ihnen Raum gewann, dazu in der ebenfalls schon zeitig, oft bis zur Peinlichkeit gehenden Menge von Prüfungen, über welche die Geschichte der folgenden Zeiten mehr berichten wird, zu freierer Geistesbildung des Volks nur wenig bei und hemmte diese vielmehr. Zwar galt ferner von jeher die ganz richtige Ansicht unter den Chinesen, dass die Erziehung des Menschen schon mit seiner Geburt beginnen, ja sogar schon vor der Geburt die Mutter während ihrer Schwangerschaft zarte Sorge für das Wohl ihres Kindes tragen müsse; dennoch ging dies frühe in manche kleinliche Vorschriften über. Da wagte in der frühern Zeit, sagt Tschu-hi in eben dem schon früher genannten Buche Siao-hio, d. i. die Schule der Kinder, eine schwangere Frau nicht auf der Seite

Digitized by Google

zu schlafen, sich zu neigen, wenn sie sich gesetzt hatte, sich auf Einem Fusse zu halten, wenn sie stand, sich auf eine schlecht gebreitete Matratze zu setzen, Misgestalten und schamlose Dinge zu betrachten und unzüchtige Gesänge zu hören. Alle Abende sang ihr ein blinder Musikus edle Lieder vor, und so brachte sie ein wohlgebildetes und geistvolles Kind zur Welt. Mit sieben Jahren trennte man Brüder und Schwestern und erlaubte ihnen nicht mehr, sich miteinander niederzusetzen oder miteinander zu essen. Die Mädchen gingen im Alter von zehn Jahren u. s. w. nicht mehr aus dem Hause; die Lehrerin unterwies sie, leise zu reden, heitere und leutselige Miene zu haben, zu spinnen, Seide abzuwickeln u. dgl. In wissenschaftlicher Hinsicht erhielt einst, wie noch jetzt in der Regel, das weibliche Geschlecht keinen Unterricht.[1])

§. 53. Bauten: Die Grosse Mauer.

Hatten die Tschĕu ihre Residenz zu Lo-jang (jetzt Ho-nan-fu) in der Provinz Ho-nan, gehabt, so wollte nun in der Han-Dynastie der Kaiser Kao-hoang-ti eben auch dort seinen Wohnsitz nehmen, zog aber auf die ihm gemachten Vorstellungen, dass er im Reiche Tsin, schon durch die Fluten des Hoang-ho geschützt, vor den Einfällen der wilden Tatarenhorden (der Hiung-nu) sicherer sein werde, vor, seinen Sitz, wie schon oben erwähnt wurde, in Tschang-ngan (Si-ngan-fu, der Hauptstadt von Schen-si) zu nehmen. Als man ihm den Plan zum neuen Palaste vorlegte, fand er ihn zu magnifique und kostspielig (man erinnere sich dessen, was wir oben in §. 10 über die kaiserlichen Paläste bemerkt haben). Ew. Majestät, wurde ihm erwidert, muss das ganze Reich wie Ihre Familie betrachten; wenn die Grösse Ihres Palastes nicht der der Familie entspricht, welche Idee wird sie dann von ihrer Macht geben? Und der Kaiser liess den Plan ausführen.

---

1) Vgl. Abel Rémusat in Mél. As., II, 180; Neumann, Asiatische Studien, auch Biot im Journ. des Savans (1838), S. 275 u. s. w. F. Fresnel in Journ. As., VI, 454 u. s. w.

Digitized by Google

In diesem Zeitraume, Jahr 244 u. s. w. v. Chr., erhub sich auch die Grosse Mauer[1]), im Norden des Reichs wider die häufigen Einfälle tatarischer Horden errichtet. Nachbarfürsten des Schi-hoang-ti hatten dergleichen Mauern schon vorher errichtet, nun aber vereinigte dieser unternehmende, trotzige Kaiser im Raume von 10 Jahren diese einzelnen Stücke zu Einer Mauer, wiewol das Werk nach den Angaben einiger erst nach seinem Tode völlig fertig wurde. Eine andere, aber weniger wahrscheinliche Nachricht ist die, dass er durch eine Mauer die verschiedenen Passagen vom nördlichen Hochlande her zu seinem Reiche Tsin abschliessen liess und dann erst dasselbe die Fürsten der benachbarten Provinzen Schan-si und Pe-tsche-li thaten. Wir können nun, ohne das Allbekannte wiederholen zu wollen, uns nicht versagen, aus den Berichten des ehrwürdigen Staunton folgende Notizen über dies Wunderwerk der Welt mitzutheilen.[2])

«Mit dem Morgen der vierten Tagereise (von Peking aus) entdeckte man auf den Seiten der entlegenen Gebirge eine hervorragende Linie, eine schmale, ungleiche Spur, wie man zuweilen, nur unregelmässiger, von den Quarzadern auf den Abhängen der schottischen Gneissgebirge in der Entfernung gebildet sieht. Dass diese Linie bis auf die tatarischen Bergspitzen fortsetzte, war schon hinlänglich, die Aufmerksamkeit des Beschauers zu fesseln; aber in kurzer Zeit konnte man auch genau unterscheiden, dass sich eine Mauer mit Zinnen da befand. Soviel das Auge aus Einem Standpunkte von dieser Festungsmauer umfassen konnte, welche längs den Bergrücken bald zu den höchsten Gipfeln derselben hinauf, bald in die tiefsten Thäler hinabstieg, zur Sicherung wichtiger Pässe an vielen Orten doppelt und dreifach stand

---

1) Ueber die Absicht Schi-hoang-ti's, damit die Tatarenhorden zu bannen und die Menge der Unzufriedenen zu beschäftigen, wie über die Anlegung des Werks s. Mém. concern. III, 279 fg.; Ritter, Asien, I, 499 fg.; die Namen und den Antheil der andern chinesischen Fürsten s. bei Mailla in Hist. génér., II, 373 u. a.

2) Reise der englischen Gesandtschaft an den Kaiser von China in den Jahren 1792 und 1793, aus den Papieren des Grafen Macartney. Aus dem Englischen von J. C. Hüttner (Zürich 1799), II, 204 u. s. w.

Digitized by Google

und bis an den fernen Gesichtskreis fast alle hundert Ruthen mit Thürmen oder starken Bastionen versehen war, malte sie der Einbildungskraft ein Unternehmen von erstaunlicher Grösse vor. (Der Umstand, dass als diese Gesandtschaft nach Peking kam, der Kaiser auf seinem grossen Lustschlosse in der Mandschurei war und die Gesandtschaft dahin beordert wurde, verschaffte derselben das für Europäer so äusserst seltene Glück, dies Riesenwerk zu schauen. Die Engländer hatten nun, um die ihnen zu näherer Betrachtung vergönnte kurze Frist auszukaufen, die Beschauung und Messung der einzelnen Theile schon vorher genau vertheilt.) . . . . Das war eigentlich so schwer zu begreifen, wie man an Oerter, welche dem äussern Anscheine nach unzugänglich sind, die Baumaterialien zu einem solchen Werke führen und es darauf vollenden konnte. Die Höhe eines der erhabensten Bergrücken, über welche die Grosse Mauer geführt ist, beträgt nach einer zuverlässigen Messung 5225 Fuss (also fast Schneekoppenhöhe). Diese Art von Befestigung, denn sie blos eine Mauer zu nennen, gibt keinen hinlänglichen Begriff von so einem Werke, soll sich, wiewol nicht überall gleich vollendet, an 1500 engl. (300 geogr.) Meilen erstrecken. . . Ihr gebührt wie an Ausdehnung so auch in Hinsicht auf Dauer und Festigkeit der Vorrang vor allen ähnlichen Werken. Freilich haben viele von den inwendigen und schwächern Anhängseln dieser Mauer den Einwirkungen der Zeit erliegen müssen und zerfallen nun in Schutt, theilweise hat man sie auch ausgebessert; aber im Ganzen scheinen sie an den meisten Orten mit einem Grade von Sorgfalt und architektonischer Kenntniss aufgeführt zu sein, welcher sie ohne nachherige Aufmerksamkeit oder Zusätze beinahe 2000 Jahre lang unversehrt erhalten hat. In der That scheint sie fast ebenso unzerstörbar, als die felsigen und gebirgigen Bollwerke, welche die Natur selbst zwischen der Tatarei und China aufgeworfen hat. . . . Die Wichtigkeit der chinesischen Mauer hat freilich grösstentheils aufgehört, seitdem die Länder auf beiden Seiten Einem Oberherrn angehören.» — «Der Körper der Grossen Mauer», bemerkt hierbei der Hauptmann Parish, «bestand aus einer Aufschüttung von Erde, die an beiden Seiten von einer ziegelsteinernen Mauer zusammengehalten und oben mit einer Plateforme von gebrann-

Digitized by Google

ten, viereckigen Fliessen bedeckt war. Von den einschliessenden und über der Plateforme emporsteigenden Mauern werden auch die Brustwehren gebildet. Die Höhe des Mauerwerks bis unten an den Kranz beträgt 20 engl. Schuh; vom untern Mauerkranze bis an den Rand der Brustwehr 5 engl. Schuh, also die völlige Höhe der Ziegelsteinmauer 25 Schuh. Die Ziegelsteinmauer aber ruht auf einer Basis von gehauenem Steine, welche ungefähr 2 Schuh über die Unterlage hinausragt, deren Höhe unregelmässig ist, sowie der Boden auf dem sie steht; indess erblickt man nicht mehr als zwei Reihen Quadersteine über der Erde, welche etwas über 2 Schuh betragen. Die obere Dicke der Brustwehr an beiden Seiten ist 1 Schuh 6 Zoll; die untere Dicke der beiden Seitenmauern, da wo sie auf der steinernen Basis ruhen, 5 Schuh. Die gänzliche Dicke der Mauer, eingerechnet die Erdausfüllung, welche allenthalben 11 Schuh breit ist, beträgt am Kranze 15 Schuh 6 Zoll (oft wird ja berichtet, dass 6 Pferde auf der Platte der Mauer nebeneinander reiten können); da wo das Mauerwerk die Basis berührt, 21 Schuh und die Breite der steinernen Basis 25 Schuh. . . . Die Breite der Schiessscharten ist 2 Schuh, der Raum zwischen ihnen 9 Schuh; die in der Mauer angebrachten Thürme stehen etwa 100 Ruthen auseinander; an Orten, wo mehr Schutz erforderlich schien, findet man sie zuweilen häufiger. . . . Zwei Thurmflanken überschauen die Mauer. . . . Die Ecken der Thüren, Fensteröffnungen und Schiessscharten, ferner viele hervorragende Ecken und Treppen der Thürme, wie auch die Werkstücke, welche sowol den Thürmen als der Mauer zur Grundlage dienen, sind von starkem grauen Granit, der wenig Beimischung von Blende hat. Das Uebrige besteht aus bläulichen Mauersteinen, welche in einzelnen Reihen übereinander liegen, und gleichsam so viele besondere Mauern ausmachen, als Reihen sind. Ihre Grösse richtet sich nach dem Orte, an welchem sie liegen. Der Mörtel zwischen den Steinlagen war über $^1/_2$ Zoll dick und der gelöschte Kalk hatte nur eine sehr geringe Beimischung erhalten, sodass seine ursprüngliche Weisse beinahe unverändert war. . . . . Die Grosse Mauer scheint nicht zur Vertheidigung wider grobes Geschütz bestimmt gewesen zu sein, denn die Brustwehr kann der Ge-

Digitized by Google

walt einer Kanonenkugel nicht widerstehen.» Uebrigens sind an vielen, den wichtigsten Punkten Werke, welche mit der Mauer in Verbindung stehen, in denen Truppen cantonniren und grössere Besatzungen gehalten werden können. Mit Recht bemerkt endlich Staunton: Wenn man diese Grenzbefestigung im Allgemeinen betrachtet, so beweist sie, wie entschlossen und weit aussehend die Regierung sein musste, welche sich in ein so erstaunliches Unternehmen einlassen konnte[1]); man kann ferner davon auf den ausgebildeten Zustand der Gesellschaft schliessen, welche die Hülfsmittel zu einem solchen Werke herbeizuschaffen und es fortzuführen im Stande war, und endlich auf die Kraftäusserung und Beharrlichkeit, womit es vollendet wurde. Ist die obenerwähnte Bemerkung E Biot's gegründet, dass die Chinesen wenig fähig erscheinen für Erfindung derartiger Maschinen, welche bedeutende Force in Anspruch nehmen, so muss man beim Anblicke jenes riesigen Werks doppelt staunen. Im Lande der Ordos freilich soll das Werk sehr daniederliegen, überhaupt im Westen oft nur ein Erdwall sein, niedrig, schmal und viel versandet.[2])

§. 54. Handel. Geld. Porzellan.

Wie bedeutend auch jedenfalls der Binnenhandel Chinas in diesem Zeitraume war, da das Land jetzt zu völliger Ein-

1) Nach den Berechnungen der Angabe Barrow's (Transactions of the Royal As. Soc., I, 7) enthält diese Mauer mehr Material, als alle Gebäude Grossbritanniens zusammengenommen.

2) Dies sagen sehr gewichtige Zeugen, schon Pater Gerbillon vom Jahre 1688, s. Du Halde, IV, 443; dann neuerlich Huc, Souvenirs d'un voyage etc., II, 27 fg. Huc passirte die Mauer an mehr denn funfzehn Punkten im Westen u. s. w. und sagt, dass sie oft sehr dürftig, schlicht und gering sei. — P. Hyacinth, welcher manche wichtige Notizen, namentlich über die westlichen, unstreitig ältesten Theile der Grossen Mauer, a. a. O., S. 35—42, gibt, sagt, dass die von Tsin-Schihoang-ti erbaute alte Grosse Mauer schon lange nicht mehr existirt und nur noch Trümmer derselben ihre ehemalige Richtung zeigen; zugleich berichtet er nach chinesischen Angaben über die verschiedenen in verschiedenen Jahrhunderten errichteten Theile der jetzigen äussern und der höhern innern Grossen Mauer; an vielen Punkten nämlich gibt es, wie bemerkt, eine äussere und innere Mauer, zwischen welchen Militäransiedelungen sind.

Digitized by Google

heit kam, schon eine Menge von Kanälen und Strassen bestand und die grosse Mannichfaltigkeit wie der theilweise Reichthum an den verschiedenartigsten Erzeugnissen ein betriebsames Volk von selbst zum Austausche der Producte einlud; so war doch der Handel mit dem Auslande nur zum Theil von grosser Bedeutung.

Auf dem Seewege gewann er im Anfang dieser Periode wenig Aufschwung. Möchte es nämlich auch sein, dass die drei fabelhaften Inseln: Peng-laï, Fang-tschang und Ing-tschĕu, an welche unter Tsin-Schi-hoang-ti, um das vorgespiegelte Kraut der Unsterblichkeit zu suchen, eine Fahrt mit Barken oder Dschonken ging, in denen Jünglinge und Jungfrauen waren, welche der Dämon oder vielmehr die Geister zu haben verlangten, verunglückte, wirklich die drei Hauptinseln Japans waren [1]), eine Ansicht, welche uns noch zu wenig begründet scheint, so ist dies doch jedenfalls noch zu unsicher und unbedeutend, als dass eine Folgerung von bedeutendem Seehandel Chinas daraus gezogen werden könnte. Von weit grösserer Bedeutsamkeit ist hier die vielbesprochene Stelle am Schlusse des dem Arrhianos (Arrianus) zugeschriebenen Periplus des Erythräischen (Rothen) Meeres. Jedoch ist es gewiss angemessener, diese Stelle erst späterhin zu besprechen. Wir können dieselbe hier um so ruhiger unerörtert lassen, als es, auch wenn die dort erwähnten Sinai für Chinesen, und «die von dort Kommenden» für Leute dieses Volks und nicht für brahmanische Zwischenhändler oder dgl. gehalten werden, ausdrücklich in dieser Stelle heisst: «Nach diesem Thina (der Hauptstadt des Landes) ist nicht leicht zu kommen, denn selten kommen einige von ihr, nicht viele», demnach auch diese Stelle jedenfalls nicht von bedeutendem Seehandel dieser Periode zwischen China und Indien zeugt. Ja, wir werden weiterhin von demselben Verfasser vernehmen, dass damals (um die Mitte des 1. Jahrhunderts unserer Zeitrechnung) das serische, d. i. chinesische Gewebe über Baktra und Limyrike auf dem Ganges herab, demnach auf dem weiten

1) Vgl. Mailla in Hist. génér., II, 396 fg.; Mém. concern., III, 252; — Neumann in Ersch und Gruber's Encyklopädie, unter Japan, XIV, 372.

Digitized by Google

Landwege über Turkestan (also damals noch nicht auf dem Seewege) nach Indien komme. — Nun ist schon oben wiederholt und besonders in §. 11 mehres, was zur Geschichte dieses Handels gehört, bemerklich gemacht worden, und wir haben hier vornehmlich nur noch dies hinzuzusetzen, was besonders den Landhandel betrifft. In den letzten Jahrhunderten dieses Zeitraums, im Augusteischen Zeitalter, kommt in Europa zuerst der Name sericum zur Bezeichnung eines seidenen Gewandes und der Name Seres[1]) als des Volkes vor, von welchem die Seide herstamme. Die ersten Nachrichten hiervon sind, soviel ich weiss, die (von Dio Cassius, geb. um 155 n. Chr.), dass in den Spielen, welche im Jahre 46 v. Chr. Julius Cäsar gegeben habe, alle Vorhänge, welche das Theater geschmückt hätten u. s. w., aus Stoffen vom Lande der Seres gewesen seien, und Justus Lipsius selbst glaubte, dass dies die älteste Epoche sei, wo Seide im Gebrauche der Römer vorkomme. Auch gebührt es hier, des Wortes von Varro (gest. ein Vierteljahrhundert v. Chr.) zu gedenken: «Du würdest ein anderes Weib sehen mit der Stola holoserica», welches offenbar bezeugt, dass schon damals echt- und zwar ganzseidene Zeuge in der Frauenbekleidung der Römer vorkamen. Zwar hatte man schon längst seidene, als sehr kostbare Gewänder im Westen gehabt, wie wir denn oben gesehen haben, dass schon zu Ezechiel's Zeiten Seide in Jerusalem war, jedoch hatte man derartige Gewänder früherhin oft «medische»[2]) genannt, entweder nach den Zwischenvöl-

---

1) Zuerst kommt, soviel bekannt ist, der Name Seres schon beim Ktesias vor, wenigstens in dem Fragmente bei Photios; s. Ctesias fragm. ed. Baehr (Frankfurt 1824), S. 371; und Sera wird zuerst von Marinos dem Tyrier die Hauptstadt der Sinai (also noch nicht die der Seres) genannt.

2) Procop. Pers., I, 20, 64, C, sagt ausdrücklich: «Die Metaxa (Seide), von welcher man pflegt das Gewand zu machen, welches die Hellenen ehedem medisches nannten, jetzt aber serisches nennen», siehe auch Stephan. Thesaur. ed. II. Paris unter Σήρ. — Wir beziehen uns hier hinsichtlich der die Seidebereitung und den Seidenhandel dieser Zeit betreffenden Literatur zunächst auf das in unserer Schrift: Das chinesische Volk, S. 17 fg., Bemerkte und erwähnen noch besonders: Stan. Julien, Resumé des principaux écrivains Chinois sur la fabrication de

Digitized by Google

kern, durch welche man die Stoffe empfangen, oder weil man diese Gewänder besonders dort gesehen hatte u. dgl. Mit dem Namen «Serisch» nun wusste man etwas, was ziemlich die Sache traf; denn Sse, Ssŭ heisst im Chinesischen Seidenwurm, «nämlich nach der Mandarinen- oder der Gelehrtensprache, welche das r nicht hat, während man aus den verwandten Dialekten und Sprachen, in denen der Seidenwurm Sir-kek, Sir-ghe, Sir u. dgl. heisst, schliessen muss, dass er eigentlich und gewöhnlich sser hiess». Jedoch war der Name Seres als der eines Volks nur ein eingebildeter, nie hat im Osten ein Volk dieses Namens existirt, sondern Seres bedeutete soviel als «die Seidenleute», was bald so verstanden wurde, dass man darunter die Leute dachte, bei welchen die Seide zu Hause sei, bald und späterhin allgemeiner die, von denen die Seide herkomme, mit Einschluss also auch der Völker, welche den betreffenden Zwischenhandel trieben. Dieser Name war ohne Zweifel daher entstanden, dass man nach China ging, «sse, ser» u. s. w. zu holen. Noch standen nun während dieses Zeitraums die Chinesen nicht in directer Verbindung mit Griechen und Römern, daher es nicht wunder nehmen darf, dass man in Europa nur eine dunkle Kunde von den Völkern des fernsten Ostens hatte. Dass ein unmittelbarer Verkehr zwischen den Königen von Ta-Tsin (d. i. Gross wie Tsin oder China; nämlich das Römerreich) und den Chinesen erst im folgenden Zeitraume eintrat, folgt ganz klar aus dem, was chinesische Schriftsteller selbst hierüber berichten, indem sie sagen: «Zu allen Zeiten hatten die Könige vom Ta-Tsin das Verlangen, in Verbindung mit den Chinesen zu treten, aber die A-si, welche ihre Stoffe an die Leute von Gross-Tsin verkauften, trugen immer Sorge ihre Strassen zu verheimlichen und die directe Verbindung beider Reiche zu hindern. Diese Verbindung konnte erst unter Huan-ti stattfinden im Jahre jan-hi (d. i. 166 n. Chr.),

---

la soie (Paris 1839), Untersuchungen, welche auf Veranstaltung der französischen Regierung waren angestellt worden. Dies verdienstliche Werk ist ins Italienische, Deutsche, Englische, Russische, Neugriechische und Arabische übersetzt worden; s. Stan. Julien in Hist. et fabric. de la porcel. chin., S. cxi fg.

Digitized by Google

wo der König von Gross-Tsin, Namens An-thun (Antoninus)[1]) Gesandte schickte. Noch kamen diese nicht über den Norden, sondern über Ji-nan (Tonkin, und dies ist der erste directe Handel der Römer mit China); es war nichts Pretiöses, was sie brachten»; und im chinesischen Berichte über eine spätere zur Zeit der Drei Reiche (Jahr 221—277 n. Chr.) kommende römische Gesandtschaft wird gesagt: «Die Einwohner von Ta-Tsin hatten lange den Wunsch gehabt, Gesandte in das Reich der Mitte zu schicken, aber die A-si waren immer dagegen aus Furcht, den Gewinn zu verlieren, welchen sie vom Zwischenhandel hatten.»[2]) Da nun der Name Seres durch mangelhafte Kunde der Sache als Name eines eigenen Volks angenommen wurde, so konnte es nicht fehlen, dass man auch in grosser Unbestimmtheit über den eigentlichen Wohnsitz dieses Volks und sein Verhältniss zu den Sinai war. Dass die Sin, Sinai, die Chinesen im äussersten Osten wohnten, wusste man, wie wir oben gesehen haben, zu diesen Zeiten im Abendlande; dies folgt ganz klar aus Jesaias 49, 12. Ebenso wusste man, wenigstens seit Eratosthenes, dem «ältesten griechischen Geographen, dem der Name Chinesen bekannt geworden ist», dass dieselben, die Thinae (man beachte wohl, dass das griechische th so, wie das englische th auszusprechen ist), unter der Parallele von Rhodos und im äussersten Osten wohnten, während die Grenzen des Westen an den Säulen des Hercules wären.[3]) Sehr wichtig und gut wird somit die Hauptstadt der Thinae, welche, wie wir oben sahen, in den nordwestlichen Provinzen Chinas war, «gerade dorthin verlegt, von wo aus die grossen Handelsstrassen aus China durch das innere Asien ihren Anfang hatten».[4]) — Manche Dunkelheiten, manche Verwirrung und Entfernung von dem Richtigern entstanden nun

1) Obschon gegen diese Deutung des Namens v. Bohlen, A. I., I, 74, Zweifel erhebt; die Hauptsache, dass früher die Chinesen nicht directen Handel mit Rom trieben, bleibt dieselbe, auch wenn man jenen Namen anders liest und deutet.

2) Vgl. Abel Rémusat in Mém. de l'Institut roy., VIII, 424 fg.; Ritter, VIII, 694 fg.; V. 551.

3) Eratosthenica compos. G. Bernhardy (Berolini 1822), S. 72.

4) Lassen, Indische Alterthumskunde, II. 537.

Digitized by Google

durch die Idee, dass es ein besonderes Seidenland, Serica, gebe, und ein Seidenvolk Seres, welches zwischen den Sinai und den Westvölkern liege; worüber, da alles dies vornehmlich durch Ptolemaios nähere Angabe erhielt, bei dem, was dieser grosse Gewährsmann bietet, in der Geschichte der folgenden Periode die Rede sein wird, wo dann auch erst das über die alte Seidenstrasse noch besonders zu Bemerkende seine Erledigung finden kann. Bis zur Geschichte der nächsten Periode verschieben wir denn auch, über die berühmte, den Seidenwurm betreffende Stelle des Aristoteles zu sprechen; zwar gehört sie dieser Periode an, jedoch kann nicht vollständig über sie verhandelt werden, wenn man nicht auch der sicher auf sie zurückgehenden Worte des spätern Plinius gedenkt. Uebrigens war, wie Griechen und Römer sagen, dieser Handel mit den Seres noch immer nur ein Tauschhandel, wie er noch heute in Asien zwischen manchen Stämmen getrieben wird. Die Fremden legten nämlich ihre Waaren (Purpurstoffe u. dgl.) an den Fluss und zogen sich zurück; dann kamen die sanften (mites) Seres herbei, welche wie das Wild das Zusammentreffen mit Menschen scheuten, und legten das dagegen Gebotene hin u. s. w.

Durch den siegreichen Ausgang des mit den im Westen Chinas wohnenden Völkern geführten Kampfes erhielt nun auch dieser Landhandel mehr Sicherung. Im Jahre 101 v. Chr. nämlich gewann ja das chinesische Reich eine bedeutende Erweiterung nach Westen hin. «In gewissen Entfernungen», sagt Lassen, auf die Nachrichten, welche Abel Rémusat und Brosset bieten, sich stützend, «wurden nun, wie schon erwähnt ward, kleine Festen errichtet, deren Besatzungen anbefohlen war, sich gegenseitig zu unterstützen und die kaiserlichen Gesandten auf ihren Reisen zu begleiten, die Reissfelder zu überwachen und den Reiss in Magazinen aufzubewahren. Im Jahre 97 v. Chr. wurden zehn Karavanen nach Ta-wan und den angrenzenden Ländern ausgesandt, um ihre kostbarsten Erzeugnisse einzusammeln und ihre Eigenthümlichkeiten kennen zu lernen. Die Bewohner Ta-wans (d. i. Ferghanas u. s. w.) und die übrigen Völker bis zu den A-si hin werden als des Handels sehr kundig dargestellt, und in jenem erstern Lande befanden sich viele chinesische Kaufleute. Diese Umstände

Digitized by Google

beweisen einen sehr lebhaften Handelsverkehr zwischen dem chinesischen Reiche und den Völkern zu beiden Seiten des Belut-taghs, und die Chinesen erscheinen in der Geschichte desselben als die thätigsten (in Betreff dieses Landhandels doch eben erst nur in der letzten Zeit dieser Periode), obwol auch den übrigen Völkern eine grosse Kenntniss der Handelsgeschäfte und sogar Gewinnsucht zugeschrieben werden.»

Hinsichtlich der Waaren lernen wir, sagt Lassen aus den Jahrbüchern der Dynastie Han, «dass von Ki-pin oder dem nordöstlichen Arachosien Perlen, Edelsteine, Korallen, Ambra, Marmor und Glas kamen. Es fanden sich dort auch Thiere fremder Länder, als solche werden Elefanten, Pfauen und Affen und starke Hunde genannt. Von jenen können die Perlen nur aus Indien gekommen sein, von daher sicher Elefanten und wol auch Hunde, da die indischen schon zur Zeit der Achämeniden bekannt geworden waren und von Indien geholt wurden. Von den Pfauen und Affen lässt sich dasselbe behaupten, da von diesen Thieren die erstern nicht im Westen von Peschâwar vorkommen, die zweiten nicht im Westen des Khonarflusses. Auch die Edelsteine können aus Indien nach Ki-pin gebracht worden sein, jedoch auch aus Baktrien; Korallen dagegen wahrscheinlich aus dem erstern Lande, weil sie als ein gewöhnlicher Handelsartikel im Gesetzbuche erwähnt werden. Ob Ambra, weiss ich nicht zu bestimmen. Dies kann jedoch gleichgültig sein, da es genügt, nachgewiesen zu haben, dass die meisten obenerwähnten Gegenstände indischen Ursprungs sind, und es nur zufällig ist, dass nicht noch andere erwähnt worden sind.» Mit den Karavanen, sagt weiterhin der genannte treffliche Forscher, wurden die Kultur der Weinreben und der Anbau einer Art von Klee, welcher den auch von dorther (den westlichen Ländern) gebrachten vorzüglichen Pferden zum Futter diente, nach China gebracht. Die Chinesen erwiderten diese Mittheilungen durch noch wichtigere. Es wurde nämlich das von Ausländern am meisten gepriesene Erzeugniss ihrer Heimat, die Seide, in Ta-wan eingeführt, wo sie sich überall befand, sowie Firniss (Lack). Da diese Nachricht uns von Sse-ma-thsian aufbewahrt worden ist, welcher am Beginne des ersten vorchristlichen Jahrhunderts schrieb, so ist dies die

Digitized by Google

erste beglaubigte Nachricht von der Verbreitung der Seide jenseit des Belut-taghs; aus den Ländern am Oxus und Jaxartes erhielten sie bekanntlich die Byzantiner. Auch nach Khotan wurden Seidenwürmer mit den zu ihrer Ernährung nöthigen Maulbeerbäumen während der Regierung des Kaisers Wu-ti von einer mit einem Fürsten jener Stadt verheiratheten kaiserlichen Prinzessin mitgebracht. Dieser Umstand, wahrscheinlich die erste Verpflanzung der Seidenwürmerzucht über die Grenzen Chinas hinaus, ist zu wichtig, als dass sie in der Geschichte dieser Periode übergangen werden dürfte. Chinesische Berichte sagen nämlich[1]): «Ehedem hatten die Leute dieses Landes (Khotan) weder Maulbeerbäume noch Seidenwürmer; sie baten darum ihre Nachbarn, welche sie ihnen aber verweigerten.» (Man beachte dies wohl; wo gibt auch ein betriebsames Volk die rohen Stoffe seiner köstlichen Fabrikate leicht weg?) — «Da bat der König (von Khotan), eine Alliance mit den Fürsten der östlichen Staaten (mit China) schliessen zu dürfen, und man gewährte ihm diese Gunst. Die Leute, welche der Prinzessin entgegengingen (sie zu holen), sagten dieser, dass in ihrem Lande keine Seide wäre und dass sie müsste Seidenwürmer mitnehmen, um zu haben, wovon sie sich kleidete. Die Prinzessin nahm einige und verbarg dieselben in ihrer Kopfbedeckung. Die Leute der Douane wagten nicht, die Prinzessin zu visitiren, und dies war das erste mal, dass es Seidenwürmer in dem Lande gab. Die Prinzessin liess ein Verbot, die Seidenwürmer zu tödten, in Stein graben und so konnte man sich Cocons verschaffen.» Es war dies um das Jahr 140 v. Chr. Noch wird an der andern Stelle des Buches die Notiz von den Chinesen beigefügt, dass die Prinzessin sich heimlich nicht allein mit Eiern der Seidenwürmer versorgte, sondern auch mit Kernen des Maulbeerbaums, und dass, während man auf das Wachsthum dieser wartete, man die Seidenwürmer mit den Blättern einiger andern Bäume nährte. Es verstanden ferner die Bewohner Ta-wans früher nicht, Gefässe oder Geräthe aus Eisen zu giessen; erst nachdem einige Agenten der Han bei ihnen

1) Abel Rémusat in Hist. de Khotan, S. 34 u. 53.

Digitized by Google

angelangt waren und einige dorthin geflüchtete chinesische Soldaten sich ihnen unterworfen hatten, lernten jene von diesen die Metalle giessen und selbst ihre Waffen und Geräthe verfertigen.[1]) Oft wird auch im Indischen der serischen Felle gedacht; so kam auch Rohr (Bambus) nach China.

Noch muss hinsichtlich der Zeiten, in welchen die Chinesen noch nicht selbst unmittelbar den Handel über den Belurtagh hinübertrieben (wiewol auch dann noch immer vom Westen her Karavanenzüge nach China hingingen), der Zwischenhändler, der Völker besonders gedacht werden, welche den Handel zwischen China und dem fernen Westen vermittelten. Lassen sagt hierüber Folgendes[2]): «Als das älteste innerasiatische Volk, welches die Waaren aus China nach den westlichen Ländern beförderte, dürfen die Issedonen gelten. Wir werden nicht irren, wenn wir in der Entstellung von den das Gold behütenden Greifen der Wüste, in welche nach der Erzählung der Baktrer bewaffnete Scharen zu 1000 oder 2000 Mann mit Säcken zogen, und das Gold während der Nacht einsammelten, um den Angriffen der Greife zu entgehen, von welchen Wanderungen sie dann im dritten oder vierten Jahre zurückkehrten, die Nachricht von Karavanen erblicken, welche weite Reisen nach dem innern Asien machten und zwar nach der grossen Wüste Gobi. Sie werden von da nicht das Gold geholt haben, sondern andere Waaren, jenes aber aus der Nachbarschaft. Dieses Gold sollen nach einer andern Darstellung bekanntlich die Inder den Ameisen abgenommen haben.[3]) Hieraus folgt, dass unter diesen Indern die Darada zu verstehen sind. Verbindet man nun diese Stelle mit andern, die zwar einzeln genommen dunkel sind, aber miteinander vereinigt einiges Licht über diesen alten Verkehr verbreiten, so lassen sich die Issedonen als Theilnehmer an diesen Unternehmungen betrachten. Von ihnen hatten nämlich die Griechen am Pontus erfahren, dass

1) Man sehe bei Lassen, II, 614 fg., in den Noten die erforderlichen Belege aus Abel Rémusat, Brosset, Ritter, Hyacinth und die gewichtigen Mittheilungen von Stan. Julien.

2) A. a. O., S. 618 fg. u. a.

3) Vgl. oben in Th. I, Einleitung. III.

Digitized by Google

jenseit ihres Landes die einäugigen Menschen und die goldbewachenden Greife wohnten. Diese Sage ging von ihnen aus und war den Griechen durch die Skythen zugekommen, wie ausdrücklich bezeugt wird. Von den Issedonen erhielten dann gewiss die indischen Darada und wahrscheinlich auch die Tukhâra und die Çâka, unter welchen bekanntlich die turanischen Völker im Allgemeinen zu verstehen sind, diese chinesischen Waaren. Ob die Bewohner Ta-wans an diesem Völkerverkehre Antheil genommen haben, ist zweifelhaft; von den Ansi wird jedoch ausdrücklich bezeugt, dass sie thätige Handelsleute waren.» Hinübergebracht über den Belut-tagh gingen nun die chinesischen Handelsartikel entweder südlich über Baktrien nach Indien, oder südwestlich auf der von Ptolemaios trefflich bezeichneten Strasse über Ekbatana u. s. w., oder aber durch Vermittelung der Asi, Aorsi u. a. auf dem Oxus und Jaxartes über das Kaspische und von da über das Schwarze Meer hin.[1]) Wir möchten aber vielmehr glauben, dass nicht gerade den Issedonen, welche hier in den Gegenden der Dsungarei gedacht werden müssen, dieser Zwischenhandel beigemessen werden kann; warum sollen nicht westlich vom Belut-tagh wohnende Völkerschaften direct nach Central-Asien hineingehandelt haben? zumal da sie sicher früher zu einiger Kultur kamen, als diese innern Nationen.

Sei hier im Anschlusse an das oben in §. 11 Erwähnte noch des Geldes nach den Berichten von E. Biot gedacht. Auch rücksichtlich dieses wichtigen Gegenstandes tritt der rege Geist des Tsin-schi-hoang-ti vor, in dem Bestreben nämlich, Einheit des Geldes im ganzen Reiche zu schaffen. . . Silber, Jade, Perlen und Schildkrötenschale zu diesem Zwecke zu gebrauchen, wurde verboten; dagegen wurden Gold- und Kupfermünzen von bestimmtem Gewichte eingeführt. Dies änderte sich jedoch mehrfach unter der Han-Dynastie. Bis zu Anfange des 2. Jahrhunderts v. Chr. hatte sich der Kaiser das Recht vorbehalten, die Kupferminen auszubeuten und Geld zu machen. Der Kaiser Wen-ti (seit 177 v. Chr.) schlug Münzen unter ihrem Nominalgewichte. Dies schadete

1) Ueber diesen letztern Waarenzug s. Lassen, II, 619 fg.

Digitized by Google

natürlich dem Credit des Staatsgeldes. Darauf liess er nun die Fabrikation der Münzen frei und befahl nur, dass man mit dem vom Staate angenommenen Typus sich conformirte. Dies brachte aber, wie leicht zu erachten ist, noch grössere Verwirrung, da nun jede Provinz nach Gutdünken Kupfer grub und bald das verschiedenste Geld cursirte; die Falschmünzer nahmen immer mehr überhand, ja im Jahre 144 v. Chr. liess ein Kaiser selbst zum ersten male falsche Goldmünzen machen. Die Verwirrung wuchs, die Münzen fielen, die Lebensmittel stiegen, schon fing man in den Provinzen an, sich anderer Dinge, z. B. der Seidenstoffe als Geld zu bedienen. Da kam im Jahre 118 v. Chr. unter dem Kaiser Wu-ti, dem schon mehrmals von uns genannten tapfern und mächtigen Herrscher, eine eigene Einrichtung auf, welche dem Papiergelde die ersten Wege bahnte. Der Kaiser sammelte nämlich im Bereiche seines Palastes eine Anzahl weisser Hirsche, verbot den Grossen des Reichs Hirsche dieser Gattung zu halten und gab nun, wenn die Grossen zu den festgesetzten feierlichen Visiten an den Hof kamen, als Tausch für die Geschenke, welche sie brachten, ein Stück Fell von diesen weissen Hirschen, welches vom Kaiser zu 40,000 Deniers taxirt war. Man nannte diese Stücken phy-py, d. i. Fellgeld (pecunia). Dadurch erlangte der Kaiser in seinem sogenannten «kleinen», d. h. Privatschatze eine grosse Menge Silber und Zinn, aus welcher er eine neue Münze goss: «die Münze von weissem Metalle». Man machte deren drei Arten nach Massgabe der bedeutsamen, in allen encyklopädischen Abhandlungen wiederkehrenden Theilung in Himmel, Erde und Mensch. Die Zahl der Falschmünzer wuchs jetzt bis auf eine Million. Nun sah sich der Kaiser im Jahre 112 v. Chr. genöthigt, dem Hofe ausschliesslich das Recht, Münzen zu giessen, vorzubehalten und führte kleine Kupfermünzen ein, welche bequem waren und bald durchs ganze Land gingen. Freilich hörte, des Giessens wegen, die Falschmünzerei nicht auf; ja im Jahre 40 v. Chr. wurden innerhalb eines Jahres allein 100,000 Falschmünzer verurtheilt. Da nun fast jeder Herrscher in seinen Münzverordnungen wechselte, so wurde die Verwirrung natürlich immer grösser. — Endlich aber eins, das wenigstens in seinem Resultate noch in diesen Zeitraum gehört. Als die

Digitized by Google

Generale der Han-Dynastie in ihren Zügen nach dem innern Asien bis ins westliche Asien vorgedrungen waren (am Anfange der nächsten Periode), standen sie in einigem Rapporte mit den fernsten Provinzen des römischen Reichs und kamen mit besonderer Verwunderung über den Reichthum dieses Landes an Metall zurück, eines Staates, welchen man eben in China Ta-Tsin, d. i. Gross-Tsin, Gross-China nannte. Die Historiographen der Han bemerken sorgfältig, dass man sich in diesem reichen Lande der Gold- und Silbermünzen bediene und dass zehn Piecen Silber so viel gelten, als eine Piece von Gold (angenommen eine Piece beiderlei Metalls von gleichem Gewichte), ein Verhältniss, welches für Klein-Asien auch Xenophon bestätigt. Dieselben Geschichtschreiber sprechen von der grossen Menge des Goldes und des Silbers im Lande Ta-Tsin, wie von dem Luxus, welcher da herrsche, und von der Pracht der Wohnungen. Diese Bewunderung, ganz entgegenstehend der natürlichen Verachtung der Chinesen gegen alles Fremde, gibt augenscheinlich den Beweis, dass damals nur eine kleine Quantität edler Metalle in China circulirte.

Jeder wird leicht das grosse Gewicht dieser Darstellung der Geldverhältnisse im alten China erkennen; sie lässt uns, auf sorgfältiges Quellenstudium des edeln E. Biot sich stützend, tiefe Blicke in die politischen und socialen, auch besonders, rücksichtlich der ungeheuer weit gehenden Falschmünzerei dieser Jahrhunderte, in die moralischen Zustände des Reiches dieser Zeit, welche doch in vieler Beziehung seine Blütenzeit war, thun. Wie viele Keime zu tiefen Zerwürfnissen lagen hier, deren verderbliche Macht nur durch die Gewalt einzelner tüchtiger Beherrscher der absoluten Monarchie und durch die grosse Uebermacht Chinas über die meisten umwohnenden Nationen zurückgehalten werden konnte. Die folgende Geschichte des Geldes bis gegen das Ende der Mittlen Zeit bietet nur eine Reihe von glücklichen und unglücklichen Versuchen, dem oft sehr drückend gewordenen Zustande aufzuhelfen, ohne doch gerade allgemeineres Interesse erregen zu können.

Endlich gestatte man uns, an diesen Paragraph die Nachricht über eine wichtige Erfindung der Chinesen dieser Periode

Digitized by Google

anzuschliessen, die des Porzellans Sehr umsichtige und gründliche Untersuchungen haben den grossen Kenner des Chinesischen, Stanislas Julien, zu folgendem Resultate geführt.[1]) «Es war allein unter den Han, dass das Porzellan in der Landschaft Sin-ping (heute Hoaï-ning-hien in Ho-nan) erfunden wurde, und man kann dessen Erfindung zwischen die Jahre 185 v. Chr. und 87 n. Chr. stellen. Ist dies Datum auch sehr jung, wenn man es mit der Zeit von 1800 Jahren vor unserer Zeitrechnung vergleicht, welche von Rosellini, Wilkinson und Davis den kleinen Gefässen (mit chinesischer Inschrift, welche angeblich in einem Grabmal der funfzehnten Pharaonen-Dynastie in Aegypten waren gefunden worden) einst zugeschrieben wurden, so ist dies doch immer schon ein ansehnliches Alter, besonders wenn man erwägt, dass, nachdem das Porzellan im Jahre 1518 durch die Portugiesen in Europa eingeführt worden, es erst ungefähr 200 Jahre nachher, nämlich im Jahre 1706 geschehen sei, dass man in Sachsen die ersten Versuche mit hartem Porzellan gemacht habe. Ohne sich also in die Nacht der Zeiten zu verlieren, wie gewisse Archäologen es wollten, ist doch das chinesische Porzellan dem unserigen um mehr als 1600 Jahre vorausgegangen.» Töpferei war allerdings nach den Angaben der officiellen Annalen Chinas schon unter Hoang-ti, welcher 2698 v. Chr. den Thron bestieg, noch deutlicher unter Schün um 2255 v. Chr., und die chinesischen Schriftsteller sagen einstimmig, dass die Vasen gebrannter Erde unter diesem Kaiser aufkamen, und dieselben Vasen sind, welche man bis zu den Dynastien der Tsin und Han fortgehends Pi-khi (vases de poterie) nannte. Wirkliches Porzellan aber kam sicher erst um Christi Geburt in China zum Vorschein. Dass es nicht, wie z. B. Klaproth[2]) annahm,

---

1) Histoire et Fabrication de la porcelaine Chinoise etc. (Paris 1856), S. xx fg.

2) Mém. relatifs, II, 300; s. auch Reinaud, Relat. des voyages, I, 34; Edrisi, I, 493; Al. Brongniart, Traité des arts céramiques, II, 473. — Später, immer jedoch unter den Han wird die Erfindung angesetzt im Ausland (1858), IV, 367. Da heisst es, dass noch im ältesten Lexikographen Chinas, Hiu-schin, der zu den Zeiten der Han lebte, noch nicht zwischen Porzellan, Tsse-ki, und zwischen Thongeschirr

Digitized by Google

erst im 4. Jahrhundert unserer Zeitrechnung erfunden wurde, sieht man auch daraus, dass es japanischen Nachrichten zufolge im Jahre 27 v. Chr. von China aus über Korea nach Japan kam.

§. 55. Sittlichkeit. Häusliches Leben.

Blicken wir nun auf die Sittlichkeit des Volkes dieser Zeit, so muss vorerst der vielen guten, zum Theil wahrhaft erhabenen und zumal in Betracht dessen, was die meisten andern Völker dieser Jahrhunderte an Derartigem hatten, sehr ehrwürdigen Sittenlehren und moralischen Denksprüche Erwähnung geschehen. Denn man bedenke wohl, dass dies Sprüche waren, welche Kongtse und seine Schüler in die Bücher stellten, welche bald und zwar schon in dieser Periode als die heiligen Bücher des Volks, zum grössten Theile als die Grundlage seines gesammten Lebens anerkannt, verehrt und mit Begeisterung als Richtschnur des Lebens angenommen wurden. Gingen, da in diesem Volke mehr als in jedem andern fast alles auf das Verhalten des Herrschers ankommt, hierin gute Regenten mit edelm Beispiele voran, und dies ist bei einigen Kaisern dieser Zeit der Fall gewesen, so musste es sicher theilweise wenigstens in sittlicher Beziehung nicht schlechte Zustände, Decennien wahrer Erhebung aus manchem Verfalle geben, in welchen das Volk unter eingetretenen politischen Wirren und überhandgenommener Regellosigkeit und Willkür gekommen war.

Wer müsste aber nicht mit Achtung folgender Sprüche dieser Zeit gedenken? Kongtse sagte (Tsch. XX, 7): Der allgemeinsten Pflichten für das Menschengeschlecht sind fünf, und der Mensch besitzt drei natürliche Vermögen, sie zu erfüllen. Die fünf Pflichtenkreise sind: Die Verhältnisse, welche zwischen dem Fürsten und seinen Ministern, dem Vater und seinen Kindern, dem Gatten und seiner Gattin, den ältern und den jüngern Brüdern und den Freunden unter-

---

unterschieden werde, dass aber um 650 das erste Porzellan als Abgabe an den Hof sei gesendet worden.

Digitized by Google

einander stattfinden. Das Gewissen, welches das Licht der Einsicht ist, um das Gute und Böse zu unterscheiden, die Humanität, welches ist die Billigkeit des Herzens, der moralische Muth, welches die Stärke der Seele ist, dies sind die drei grossen und allgemeinen moralischen Vermögen des Menschen. Aber wie man sich ihrer bedienen muss, um jenen fünf grossen Pflichtverhältnissen zu genügen, so kommen sie doch alle auf eine einzige Seelenverfassung zurück. — Ein reiner vollkommener Mensch nämlich, wird an einer andern Stelle gesagt (XXXII, 1—3), trägt in sich selbst das Princip seiner Handlungen. Sein Wohlwollen gegen alle Menschen ist ausserordentlich umfassend, seine innersten Kräfte sind sehr tief, seine Kenntniss der himmlischen Dinge erstreckt sich sehr weit. Er ist wahrhaft aufgeklärt, tief verständig, heilig durch seine Tugenden und durchdrungen von den vier himmlischen Tugenden der Humanität, der Gerechtigkeit, der Wohlanständigkeit und der Pflichterkenntniss. — An andern Stellen wird gesagt: Die kindliche Liebe ist der Grund alles Glücks, ein Gedanke, welcher sehr oft und in Beziehung auf die verschiedensten Verhältnisse des häuslichen wie des öffentlichen Lebens wiederkehrt. Ebenso kehrt mehrfach die Aufforderung zur Wahrhaftigkeit und Geradheit wieder. Hatte es im Alterthume geheissen: Bediene dich nie einer Lüge; die Wahrheit gibt Freudigkeit und Ruhe dem Herzen, so ruft nun Kongtse noch besonders (Lünj. I, 9, 24): «Stellt immer in den ersten Rang die Geradheit und Treue des Herzens», und Aehnliches; wie denn auch Meng-tse sagt (II, 1, 12): Die reine schlichte Wahrheit ist der Weg des Himmels, auf die Wahrheit sinnen ist Pflicht des Menschen. Charakteristisch ist die öftere Einschärfung des Gebots, die rechte Mitte in allen Dingen zu halten. «Die Mitte», sagt Kongtse (Tsch. I, 4, 5; 2, 1), «ist die Grundlage des Alls und das Gleichgewicht das allgemeine Gesetz. Wenn Mitte und Gleichgewicht vollkommen vorhanden sind, dann sind Himmel und Erde in Frieden und alle Dinge gedeihen.» Daher gilt es als Frevel an der glücklichen Entwickelung der Thätigkeiten des Himmels und der Erde, als strafbare Naturstörung, eine Sünde, ein Unrecht zu thun. Kann und soll doch der Mensch durch tugendhaftes Handeln in Harmonie treten mit dem Walten und Schaffen

Digitized by Google

des Himmels und der Erde, so dieses unterstützen und eine dritte Macht mit Himmel und Erde werden (Tsch. XXII). Dabei kommen auch mehrmals religiöse Motiven der Handlungen vor; «es geschieht nichts», sagte z. B. Meng-tse (II, 7, 2), «ohne dass es vom Himmel bestimmt sei. Man muss mit Ergebung seine gerechten Anordnungen annehmen; darum wird sich der, welcher die gerechten Decrete des Himmels kennt, nicht unter eine Mauer stellen, welche mit dem Einsturze droht.» Derselbe Weise sagt an einer andern Stelle (II, 7, 20): «Der edlere Mensch findet in drei Dingen hohe Zufriedenheit. Seinen Vater und seine Mutter noch am Leben haben, ohne eine Ursache zu Unruhe und Zwiespalt zwischen dem ältern und jüngern Bruder gegeben zu haben, ist das erste Stück dieser Befriedigung. Weder im Angesichte des Himmels noch in dem der Menschen erröthen zu müssen, ist das zweite. Glücklich genug sein, um unter den Menschen seiner Abkunft Leute von Talent und Tugend zu finden, deren Tugenden und Talente er durch seine Unterweisungen erhöhen könne, dies ist die dritte Art von Beglückung, die ihm wird.»

Nächst manchen trefflichen Sittenlehren, unter denen sich auch allerdings manche matte, dürftige Regeln der Klugheit finden, verdienen nun hier die im Allgemeinen in sehr ehrwürdiger Weise geordneten Familienverhältnisse Berücksichtigung. Es ist schon oben erwähnt worden, für wie heilig seit den ältesten Zeiten die Ehe in China betrachtet wurde. «Die Ehe», sagte Kongtse, «ist der wahre Stand des Mannes, weil er durch sie seine Bestimmung auf Erden erfüllt; nichts ist darum ehrwürdiger, nichts was ihn ernster beschäftigen soll.» [1]) Daher verlangte derselbe auch als eine der nöthigsten Massregeln für eine gute Regierung, dass die wilden Ehen streng verboten und entfernt würden. Es gibt nun nach den schon dem Alterthume zugeschriebenen Regeln, welche in dem erwähnten Buche Siao-hio oder der Kleinen Schule angeführt werden, fünf Arten von Mädchen, welche ein Mann nicht heirathen darf: 1) das Mädchen einer Familie, in welcher keine

---

1) Mém. concern., XII, 280.

Digitized by Google

Ehrerbietung und Gehorsam gegen die Aeltern ist; 2) eine Tochter, welche keine kindliche Ehrerbietung hat; 3) die einer durch Verbrechen gebrandmarkten Familie; 4) die aus einer Familie, in welcher eine ansteckende Krankheit erblich ist; 5) die älteste Tochter einer vaterlosen Familie, dafern dieselbe nicht 23 Jahre alt ist. — Ursachen der Ehescheidung sind dagegen a) Mangel an Achtung und Gehorsam gegen Vater und Mutter des Mannes, b) Unfruchtbarkeit, c) Ehebruch, d) misgünstiger Charakter, e) zustossende ansteckende Krankheit, f) ermüdende Geschwätzigkeit, g) Verschwendung. Jedoch gibt es drei Umstände, welche dem Manne nicht erlauben, auch in jenen Fällen seine Frau zu verstossen, nämlich wenn sie keine Aeltern hat, welche sie wieder aufnehmen können; wenn sie mit ihrem Manne drei Jahre lang die Trauer um Vater und Mutter ihres Gatten gehalten hat und wenn sie aus niedrigen und armen Verhältnissen mit ihrem Manne zu Reichthum und Ehre gekommen ist. Wenn sich nun auch ein Sohn mit seiner Gattin gut verträgt, so darf er doch keinen Anstand nehmen, sich von ihr zu trennen, sobald sie seinem Vater und seiner Mutter misfällt, sowie er andererseits, wenn sie seinem Vater und seiner Mutter gefällt, sie behalten muss, auch wenn er Abneigung gegen sie hat (man vergesse hierbei nicht die eigenthümlichen Verhältnisse des Zusammenlebens vieler zugehörigen Familien im chinesischen Hause und die höhere Stellung des vielverantwortlichen Familienhauptes). Das Verhältniss zwischen Aeltern und Kindern aber, sagt mit Recht Wuttke, ist bei den Chinesen inniger, als sonst im ganzen Heidenthume; es ist das letzte und reinste Wiederbild des Verhältnisses zwischen dem Himmel und der Creatur; es ist nicht blos ein sittliches, sondern auch ein religiös-kosmisches Verhältniss; was der Himmel für die Welt ist, das ist der Vater für seine Kinder, und die Ehrfurcht der Kinder gegen den Vater steht in China fast auf gleicher Stufe mit der Verehrung des Himmels, und alle übrigen Tugenden fliessen (wie wir oben wiederholt sahen) aus der Kindesliebe. Die Pflicht des Sohnes ist, alle möglichen Mittel aufzusuchen, um dem Vater Freude und Genüge zu geben, die zu lieben, welche er liebt, die in Ehren zu halten, welche dieser ehrt, selbst die Thiere zu lieben, welche dieser

Digitized by Google

liebt.[1]) Die Fehler der Aeltern ist er gehalten, mit zarter Rücksicht zu tragen und zu heben. «Wenn die Aeltern irren», sagt das Buch Li-ki, «so soll sie der Sohn mit Demuth, Bescheidenheit und Sanftmuth auf ihren Irrthum aufmerksam machen. Weisen sie den Tadel zurück, so soll er sich bestreben, immer gehorsamer und ehrerbietiger gegen sie zu sein, und dann muss er ihnen ihren Irrthum wieder vorhalten. Er setzt sich nie auf denselben Teppich, auf dem sein Vater sitzt; er steht, wenn er noch so alt wäre, auf, wenn der Vater mit ihm redet. Er geht beim Ausgehen immer einen Schritt hinter seinem Vater und dasselbe gilt vom jüngern Bruder in Hinsicht auf den ältern.» — Sterben die Aeltern, so trauert der Sohn drei Jahre um dieselben, er enthält sich aller weltlichen Freude, nimmt an keinem Freudenfeste der Familien theil, setzt täglich eine Schale voll Reiss vor die Gedenktafel der Verstorbenen und zieht sich selbst von öffentlichen Geschäften zurück. Weiss ist die Farbe der Trauer. Das Leichenbegängniss ist feierlich. So gibt die kindliche Ehrerbietung, sagt Tschu-hi in dem erwähnten Buche Siao-hio, den Aeltern eine Art Unsterblichkeit. Zu welcher Armuth auch ein Sohn, der, wie lange die Aeltern lebten, mit den Geschwistern und Zugehörigen beim ersten Hahnschrei aufstand, sich Hände und Gesicht wusch, sich sorgfältig ankleidete, in das Gemach des Vaters und der Mutter ging, um sich in den herzlichsten Ausdrücken und im rührendsten Tone nach ihrem Befinden zu erkundigen und ihnen die zur Morgenkleidung nöthigsten Sachen herbeizutragen, herabkomme, er verkauft die Geräthe nicht, welche bei den Feierlichkeiten gedient haben, die man jährlich den verstorbenen Aeltern veranstaltet. Von dreitausend Vergehungen, welche man bestraft, ist, wie derselbe sagt, die grösste aller, es an Gehorsam gegen die Aeltern fehlen zu lassen. So galt es einst.

---

1) Bezüglich der Sklaven wird berichtet, dass, da im Jahre 204 v. Chr. unter den Han ein kaiserliches Edict den Aeltern das Recht gab, dass sie in gewissen Fällen ihre Kinder verkaufen konnten, es seitdem zwei Arten Sklaven gab, nämlich Staats- und Privatsklaven; auch wurden damals die Revoltirenden, gegen 300,000, zu Sklaven des Staats gemacht; s. E. Biot, Sur la condition des esclaves in Journ. As., 3me sér., III, 254 fg.

Digitized by Google

Freilich war bei alledem des Formelwesens sehr viel, welches in Zeiten der Verwirrung bei schlechten Beispielen von Herrschern und Beamten, wenn der Geist der Menschen jene Institute nicht mehr mit Ehrfurcht und Begeisterung erfasste, leicht zu Heuchelei und todtem Werkdienste führte; zumal da das Unterrichtswesen doch vielfach, ohne höhere Anregung des Geistes, hauptsächlich nur auf Abrichtung zu nützlichen Fertigkeiten und auf Wohlanständigkeit hindrang. Liess doch im Obigen die Notiz über die zu Zeiten in entsetzlicher Weise überhandnehmende Falschmünzerei nicht gerade erfreuliche Blicke in die sittlichen Zustände des Volks thun. Jedoch ist und bleibt es bei den wenigen Nachrichten, welche wir über die Sittlichkeit des Volks dieser Zeit haben, immer fast unmöglich, sich über diesen Gegenstand ein sicheres Urtheil zu bilden, daher doppelte Vorsicht und Bescheidenheit nöthig ist.

Von Wichtigkeit ist in dieser Beziehung endlich auch ein Blick in die Strafbestimmungen dieser Zeit. War schon im frühen Alterthume eingeführt: Brandmarken im Gesichte durch ein glühendes Eisen, Abschneiden der Nase, der Hände und Beine bis an das Knie, Entmannung und Abschneiden des Kopfes, so wurde jetzt im Jahre 168 v. Chr. die Strafe der Verstümmelung in Geldstrafe, Stockschläge und öffentliche Frohnarbeit verwandelt und die Zahl der Stockschläge (höchstens auf 500, bald nachher auf 300) nach der Beschaffenheit des Vergehens bestimmt. Sehr alt, nämlich schon im I-king erwähnt, ist auch die Kanga (Canga), ein um den Hals gelegtes und so breites Bret, dass der Sträfling nicht selbst die Hand zum Munde führen kann. Die Strafe der Verbannung bei grossen politischen Vergehen, welche schon in den frühern Perioden aufgekommen war, blieb. Ein Herrscher verordnete im Jahre 179 v. Chr., gleichwie achtzigjährigen und ältern Greisen monatlich Getreide, Fleisch und Wein so viel, als zur Ernährung nöthig wäre, zu geben, so auch, dass, wie schon einst im hohen Alterthume war verordnet worden, die Bestrafung der Kinder sich nicht auf ihre Väter, Mütter und ganzen Familien erstrecken sollte. In allen diesen Beziehungen rieth Kongtse, als Minister selbst fast durchaus einer weisen Mässigung beflissen, zur Milde und Menschenfreund-

Digitized by Google

lichkeit in Auslegung und Anwendung der Gesetze; der Richter solle keine Freude am Bestrafen finden.

Bei jenem Blicke auf die häuslichen Verhältnisse dieser Zeit wollen wir noch den interessanten Umstand nicht vergessen, dass schon im Buche des Meng-tse (II, 5, 9), also über 300 Jahre v. Chr., das Schachspiel (inwieweit wol unser heutiges?) erwähnt wird, und zwar als ein weit im Reiche gekanntes, ja es heisst: I-thsiĕu versteht unter allen Menschen des Reichs am besten Schach zu spielen.[1])

Auch bemerke man, dass man zu dieser Zeit den Verbrechern das Haupt schor, um sie vom Volke zu unterscheiden, welches noch damals seine Haare lang trug.[2])

§. 56. Tübet. Turkestan. Dsungarei. Hohe Gobi.

Da die Khiang, welche wir schon als Stämme der tübetischen Rasse kennen, oft die westlichen Gegenden Chinas beunruhigten, so rückte ein General des Schi-hoang-ti gegen dieselben vor und schlug sie zurück. In dieser Zeit schweiften im nordwestlichen Theile Chinas, welcher erst gegen das Ende des 2. Jahrhunderts v. Chr. dem chinesischen Reiche völlig unterworfen und einverleibt wurde, in den westlichen Theilen der Provinz Schen-si, gleichwie in Tangut und ganz besonders in dem Lande, welches zwischen Schatschĕu und den Bergen Khi-lian liegt[3]), die nomadischen Horden der Jue-tschi (Yue-tchi), türkischer Rasse[4]), nebst den blonden Tribus der U-sün (Ou-sun). Diese beiden Völkerschaften, untereinander gemischt, kamen mit den wieder-

---

1) Bekanntlich schreiben sich, wie wir weiter unten in §. 130 sehen werden, die Inder die Erfindung des Schachspiels zu. Ob das Tsoi moi, welches Marco Polo als Spiel in China erwähnt, die morra der Italiener, das digitis micare bei Cicero de offic., auch ein ursprünglich chinesisches, und ein Spiel schon dieser Zeit war?

2) Ueber die spätere Veränderung der Sitten s. E. Biot im Journ. As., 3me sér., III, 252.

3) So sagen die Chinesen selbst, siehe Abel-Rém. zu Foĕ Kouĕki, S. 83.

4) Lassen, Indische Alterthumskunde. II, 359 fg.; Andere jedoch rechnen die Jue-tschi zur tübetischen Rasse.

Digitized by Google

holt genannten und gleich nachher besonders zu erwähnenden Hiung-nu, einem mächtigen Stamme türkischer Rasse, welcher nördlich von ihnen bis in die östliche Gobi wohnte, in Streit. Das Oberhaupt (der Kaiser, tschen-ju) der letztern fiel im Jahre 201 v. Chr. über sie her und unterwarf sich dieselben im Jahre 177. Nicht lange danach fiel im Jahre 165 der zweite Nachfolger dieses tschen-ju aufs neue in das Land beider Stämme, tödtete ihren König, aus dessen Schädel er bei feierlichen Gelegenheiten trank, worauf ein Theil der Jue-tschi, die Khiang zurückdrängend, im Süden der Schneegebirge des Nan-schan zurückblieb, die kleinen Jue-tschi, während der andere grössere Theil, die grossen Jue-tschi, nördlich wandernd, an die Ufer des Ilistroms flüchtete und da die Sse (so Stan. Julien, nach andern Sü, Szu auch Saï), oder die Indo-Skythen der Alten, verdrängte, welche sich nun nach Transoxiana westlich vorzogen. So war im Jahre 163 v. Chr., mit der Flucht der grossen Jue-tschi aus ihren frühern Wohnsitzen in die nachherige Dsungarei, der Beginn der grossen indo-skythischen Völkerwanderung. Wol ahnte, sagt Ritter [1]), der Hordenkaiser der Hiung-nu nicht, welchen Einfluss er durch diese That, die Zersprengung dieser Stämme, auf die Geschicke des Westens und auf den Civilisationsfortschritt Chinas, wie auf Hoch-Asien und die Bändigung seiner eigenen Horden ausgeübt hatte. Da nämlich die mächtigen, wilden, schon seit Jahrhunderten zu Einfällen in das blühendere China geneigten Hiung-nu nun Herren wie Turkestans überhaupt, so insbesondere der nordwestlichen Grenzgebiete an China, jenes nordwestlichen Passes und Zuganges zum Reiche der Mitte geworden waren, so mussten jetzt die Chinesen ernstlich auf Bekämpfung dieses Feindes denken und schoben das obenerwähnte System der Garnisonirung und Colonisirung an der nordwestlichen Einsenkung vor. Die Jue-tschi blieben jedoch auch am Ili nicht, da ihnen bald die U-sün, ihre frühern Nachbarn, ebenfalls von den Hiung-nu

1) Asien, I, 494 u. a. — Ueber die Hiung-nu, Uigurs, U-sün u. s. w. s. ebendaselbst VII, 583. Man sehe auch den gediegenen Abschnitt: Geschichte der Indo-Skythen in Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 352 fg., auch 606 fg.

Digitized by Google

verdrängt, an den Ili nachrückten. Da schoben nun die Jue-tschi den Stamm der Sze vor sich hin, welchen sie nach Sogdiana hingedrängt hatten, sodass dieser jetzt über den Hindukoh schritt und den nordöstlichen Theil Arachosiens eroberte, während die Jue-tschi das von den Sze verlassene Sogdiana u. s. w. einnahmen. Jedoch auch die Ü-sün (sei es vergönnt, sogleich hier dies zu bemerken) konnten nicht immer am Ili, dieser ihrer zweiten Heimat, bleiben, sondern wurden in der folgenden Periode (im 4. Jahrhundert n. Chr.) durch die östlich von ihnen wohnenden Sian-pi, welche wie ein kurzer, aber verheerender Gewittersturm über sie hereinbrachen, wiederum vertrieben und wanderten gen Norden und Nordwesten. Sie theilten sich da, vermischten sich mit andern Stämmen oder Zweigen ihres Hauptstamms und endlich verschwindet vom Jahre 619 an ihr Name völlig, indem sie Unterthanen der Thu-kiu, der Turk oder Türken, wurden.

Diese Jue-tschi (Yue-tchi) und U-sün (Ou-sun) erregten ein besonderes Interesse bei den Forschern. Abel Rémusat nämlich und Jul. Klaproth riefen unter Beipflichtung anderer Gelehrten: Diese U-sün, welche die Chinesen als Menschen mit blonden Haaren, blauen Augen und «langen Pferdegesichtern» oder auch «Affengesichtern», dazu als ein hartes, mechantes Volk, ohne Treu und Glauben und zum Plündern geneigt, beschreiben, sind offenbar indo-germanische Völker und die Jue-ti sind die Getae, diese die Ahnen der Gothen.[1]) Das erstere ist wol nicht unrichtig, das andere aber, wie man glauben muss, falsch. Die Hypothese hatte unleugbar viel

1) Klaproth, welchem Ritter folgte, rechnet sechs Klassen dieser «blauäugigen Blonden», nach Abel Rémusat alles Völkerschaften, welche zum gothischen Stamme gehörten. Die Geschichte und Hauptliteratur dieser Hypothese, welche zuerst Abel Rémusat aufstellte, siehe in der Kürze bei Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 358 in der Note, auch bei v. Humboldt, Central-Asien, I, 399 fg., Note. — Die Stelle von Prichard steht in dessen Researches into the physic. hist. of mankind, III, 394 fg.; IV, 427 fg.; deutsch von R. Wagner, besonders Bd. 3, Abtheilung 1, S. 444 fg.; Ritter, Asien, VII, 611 fg.

Hat man doch sogar einmal von Negern des Kuen-lün gesprochen, welches drollige Misverständniss Klaproth in Journ. As. (1833), XII, 232 fg. aufgedeckt hat.

Digitized by Google

Blendendes und sie würde in der That «eine der wichtigsten Entdeckungen unserer Zeit» sein, wenn sie als begründet und haltbar anzusehen wäre. Aber mit sehr gewichtvollen Gründen erklären sich Prichard, Lassen u. a. auf das entschiedenste gegen diese Annahme. Der letztere sagt, indem er auf die Beleuchtung und bündige Widerlegung verweist, welche der erstere über diese Hypothese gegeben hat, Folgendes: «Ich begnüge mich nach jenen Gründen des grossen Ethnographen Prichard, nur zwei Bemerkungen zu machen. Erstens sind blaue Augen und blonde Haare, welche von den Chinesen den U-sün und einigen andern innerasiatischen Völkern beigelegt werden, kein ausschliessliches Kennzeichen deutscher Herkunft. Zweitens fällt der ohnehin wenig bedeutende Grund der Namensähnlichkeit ganz weg, weil das andere Volk nicht Jue-ti, sondern Jue-tschi von den Chinesen genannt wird und die Gat in der ältesten Zeit Gartika hiessen, ein Name, welcher von jenem ganz verschieden ist.» Auch wir müssen die Tiefe und Gediegenheit der von Prichard gegen jene Hypothese aufgestellten Gründe anerkennen und ihnen beipflichten, zumal da man doch sicher weiss, dass um diese Zeit, um 200 v. Chr., die gothischen Stämme als solche erscheinen, welche längst im Norden Europas wohnten.

Wir sind aber somit fast unwillkürlich schon tiefer in die Verhältnisse Turkestans hineingekommen. Waren die Zustände Tübets während dieser Periode grösstentheils sehr einfach, so fand dagegen in denen Turkestans vieler Wechsel statt.

Hier wo wir also vornehmlich nach Khotan, Kaschgar und andere Districte der nachher die Kleine Bucharei genannten Landschaft blicken, haben wir vorerst der blonden Rasse zu gedenken, von welcher verschiedene Stämme während dieser Jahrhunderte zeitweilig theils hier, theils in der Dsungarei sassen.[1]) In den unserer Zeitrechnung vorangehenden

---

1) Vgl. Klaproth in den Tableaux hist., S. 161 fg.; wir folgen hier diesem tiefen, geistvollen, bisweilen allerdings rasch abur theilenden Kenner der chinesischen Berichte über diese Völkerschaften, mit theilweisen Weglassungen und bemerkbarer Einflechtung, grösstentheils wörtlich — Ueber die U-sün s. auch Ritter, Asien, VII, 604 fg.

Digitized by Google

Jahrhunderten war die Landschaft Turkestan mit mehren Völkerschaften besetzt, welche bald frei, bald den nordöstlicher wohnenden Türkenstämmen unterworfen waren und einem grossen, weitverbreiteten Völkerstamme zugehörten, welcher sich von allen östlich wohnenden durch blonde Haare, blaue Augen und lange Gesichter auszeichnete. Die Bevölkerung aller der Länder nämlich, welche im Norden des Kaukasus, des Kaspischen Meeres, des Oxus und des Paropanisus liegen, bestand damals fast ganz aus Stämmen indo-germanischen Ursprungs, welche Sprachen redeten, deren Wurzeln sich grösstentheils im Sanskrit, im Persischen, im Tudesken-Idiom, im Slawischen und andern zu demselben Sprachstamme gehörigen wiederfinden. Ohne hier darauf eingehen zu wollen, wo dieselben in grauster Urzeit gesessen haben möchten, sehen wir nur ganz deutlich, dass Zweige dieser Rasse schon in alter Zeit bis an die Grenzen von China (die U-sün) und bis zum Altaigebirge ausgebreitet waren; sie waren da zum Theil unter türkische und tübetische Rassen zerstreut, oder mit ihnen vermischt. Die Parther, die Baktrier, die Sogdianer, die Khorasmier, die Geten und Massageten, die Alanen, die Aorsen, die Roxolaner, die Jazyger und viele andere gehörten alle diesem grossen Völkerstamme an, ganz besonders ja auch die arischen Inder. Dieser grosse Stamm breitete sich nun nach Westen aus, indem er einst in grauster Vorzeit nach Europa vordrang, ferner nach Südosten, indem er über Kabul hin nach Indien bis Ceylon vorrückte, und nicht minder nach Osten, auch nördlich. Nach Osten? dies sieht man aus den U-sün an den Grenzen Chinas, wie an den indo-germanischen Wurzeln der Wörter, welche man in manchen Ausdrücken des Türkischen, Mongolischen, ja besonders auch des Mandschurischen findet; nach Norden aber? dies erkennt man an denselben charakteristischen Merkmalen, welche sich auf eine ziemlich neue Zeit am obern Irtysch, Ob, Jenisei und gegen den Baikalsee hin zeigen. Diese Tribus haben sich später mit einer türkischen Nation verschmolzen, eine Mischung, welche die Khirgisen gegeben hat, unter denen blaue oder grüne Augen und rothgelbe Haare nicht selten sind. So kann man wol annehmen, dass die ersten uns bekannt gewordenen Einwohner Turkestans Zweige des indo-germanischen Sprach-

Digitized by Google

stammes waren (welche, wie gar nicht unmöglich ist, vom angrenzenden Westen her über den Belut-tagh in die Kleine Bucharei eingedrungen waren), nur übersehe man dabei nicht, dass man keineswegs geschichtlich berechtigt ist, diese blonden Stämme, welche man um 200 v. Chr. in Turkestan findet, für Ueberreste der indo-germanischen Stämme zu halten, welche in einer Urzeit von dort ausgegangen wären. Man erinnere sich des oben in §. 13 Erwähnten.

Bezüglich der Jahrhunderte dieser Periode nun verdanken wir dem trefflichen Abel Rémusat, dessen Schrift über Khotan schon mehrmals mit gebührender Achtung ist von uns genannt worden, die wichtige Entdeckung, dass man in Khotan vor unserer Zeitrechnung Sanskrit, oder eine diesem sehr ähnliche Sprache redete. Nach den chinesischen Berichten nämlich scheint Khotan in seinem Ursprunge eine Hindu-colonie gewesen zu sein. Sein Name kommt vom Sanskrit-worte Ku-stana (Kiu-sa-tan-na), welches bedeutet: Brust der Erde, mamelle de la terre. «Der erste König von Khotan», heisst es im Bericht der Reise des Hiuen-thsang[1]), «war der älteste Sohn des Königs Açôka (3. Jahrhundert v. Chr.) und residirte im Königreich Takschaçila in Indien. Da er exilirt worden war, ging er in den Norden der Schneegebirge, wo er ein nomadisches Leben führte, Wasser und Weiden für seine Heerden suchend. Hierher gekommen, gründete er hier seine Residenz. Er unterwarf sich eine grosse Anzahl von Reichen durch die Gewalt seiner Waffen.» Die Religion Buddha's blühte schon vor unserer Zeitrechnung in diesem Lande. Von da aus verbreitete sie sich wahrscheinlich in die benachbarten Länder und unter fast alle Nationen des innern Asien. Hat sich doch auch der Buddhismus in Khotan und den andern Städten Central-Asiens bis dahin erhalten, wo die mohammedanischen Türken dieselben eroberten. Firdusi kennt in dieser Gegend das Schloss und Land Kenk oder Genk, jenseit Khotan in glücklichem Klima gelegen; aber Kenk oder Kenek bedeutet im Persischen die Hindutempel; dieser Ort

1) Hist. de la vie de Hiouen-thsang etc., par Stan. Julien (Paris 1853), S. 279. — Die älteste Geschichte von Khotan s. auch bei Ritter, Asien, VII, 358.

Digitized by Google

war nämlich vielleicht eine heilige Stadt, aus Tempel und Monasterien bestehend, wie Lhassa noch heute ist. Lange nun, ehe der Islam nach Tübet eindrang, waren in der Umgegend Khotans Monasterien, zu welchen die östlichen Völker wallfahrteten, um die heiligen Bücher und Traditionen ihres Glaubens aufzusuchen. Besonders durch Kaschmir unterhielten die Einwohner Khotans Verbindung mit Indien; sie ahmten die Buchstaben, Gesetze und Literatur dieses Landes nach. Diese Nachahmung hatte ihnen bei guter Zeit Bildung gegeben und ihre Sitten und Sprache modificirt, welche sich von denen der Nachbarvölker unterschied. Sie ehrten ausserordentlich Buddha und waren so an sein Gesetz hingegeben, dass sie mehr denn 100 Monasterien hatten, in welchen über 5000 Religiosen lebten. Die ersten Verhältnisse der Chinesen mit Jü(Ju)-thian oder Khotan gehen zurück bis zum Ende des 2. Jahrhunderts vor unserer Zeitrechnung. Damals hatte der König seine Residenz in der westlichen Stadt, man rechnete zu dieser Zeit daselbst 2300 Häuser und 19,300 Einwohner. In frühester Zeit wie noch heute war der Ort auch durch den mehrmals erwähnten köstlichen Jüstein oder jade oriental berühmt. Im Jahre 73 n. Chr., um dies sogleich hier anzuschliessen, als der berühmte Pan-tschao chinesischer Generalissimus und Kommandant der Westgegenden wurde, unterwarf sich den Chinesen der König von Khotan (damals rechnete man in der Hauptstadt 83,000 Einwohner und 30,000 Soldaten), nachdem vorher der König von Jarkiang (Jarkend) das Land sich hatte unterworfen gehabt, Khotan jedoch auch wieder zu seinem alten Glanze sich erhoben hatte, also dass es bis Kaschgar hin an 30 Staaten umfasste. Um diese Zeit wurde auch der König des Reichs Schen-schen mächtig, welches von Khotan östlich und im Süden des Lopsees war. Seitdem wurden diese beiden Staaten die Schlüssel zur südlichen Route, welche vom Thsung-linggebirge nach China führte. Nach dieser Zeit waren die Fürsten von Khotan und den andern Staaten Central-Asiens immer entweder den Chinesen oder den Nationen der türkischen oder der tübetischen Rasse unterworfen, welche zeitweilig die Oberhand in diesen Gegenden gewannen. Aehnlich war das Geschick des Landes Schu-le (Chou-le, auch Sule geschrieben), oder Khin-

Digitized by Google

cha, des heutigen Kaschgar, welches ebenfalls von einem blonden Stamme bewohnt war. Zur Zeit der ersten Han rechnete man hier 1500 Familien. Zuvor den Hiung-nu tributär, unterwarf es sich ebenfalls durch den erwähnten Pantschao den Chinesen und hatte noch manchen Wechsel seines Geschicks.

Haben wir so einiges Wichtige über die Geschichte vornehmlich des westlichen Theils der Kleinen Bucharei dieser Periode kennen gelernt, so wird uns nun auch ein Blick insbesondere auf den östlichen Theil derselben einiges sehr Bedeutsame zeigen. Im Nordosten derselben, namentlich bis in die östliche Gobi hinein, treten, wie schon erwähnt wurde, im 3. Jahrhundert v. Chr. ganz klar die Hiung-nu vor, welche wiederholt ins chinesische Reich einfielen und in hartem Kampfe mit den Jue-tschi und U-sün lebten. Da wir hier offenbar einem Stamme der türkischen Rasse begegnen, so gebührt es einen Augenblick bei einigem Allgemeinen in Betreff dieser Rasse zu verweilen, obschon der Name Türken noch nicht in dieser Periode vorkommt. [1])

Unter allen ursprünglichen Nationen des innern Asien nun, sagt Klaproth, ist die türkische die zahlreichste, auch ist nach der indo-germanischen Rasse die der Türken die ausgebreitetste des alten Continents; geht sie doch von den Küsten des Adriatischen Meeres bis zur Mündung der Lena ins Eismeer. Wir finden sie (vielleicht aus den Gegenden des Grossen Altai vorgedrungen) zuerst im Norden der chinesischen Provinzen Schan-si und Schen-si, in der Nachbarschaft des Gebirgs I-rschan.

Diese Barbaren lebten hauptsächlich vom Ertrage ihrer Heerden und führten ein unstetes Leben, dem Laufe der Ströme und dem Zuge der Weideplätze folgend. Einige Zweige dieses Stammes hatten, dem Ackerbau ergeben, allerdings festere Wohnsitze und begrenzte Felder. Sie kannten die Schreibekunst nicht, ihr Wort war sicherer Bürge ihrer Zusagen. Schon die Kinder wurden an Jagd und Krieg gewöhnt, an Bogen, Pfeile, Schwert und Lanze. Auf leichtem Rosse

---

1) Daher siehe über den Namen der Türken das erst zu §. 94 Bemerkte.

Digitized by Google

waren sie im ersten Anrennen fürchterlich, wie im Verlocken des Feindes in die Wüsten. Gefangene galten ihnen als ein Hauptreichthum. Sie waren bäurisch und grob, bezeigten ihren Aeltern und Obern keinen Respect, nährten sich vom Fleische ihrer Thiere, deren Felle ihnen zur Verfertigung von Kleidern und Standarten dienten; die jungen Leute assen die bessern Bissen und die Alten mussten sich mit den Ueberresten begnügen. Nur die kräftigern Menschen waren bei den alten Türken wie fast bei allen Barbaren geachtet. Nach dem Tode des Vaters heirathete der Sohn oft die Weiber, welche derselbe zurückgelassen hatte; dasselbe fand beim Tode eines Bruders statt. Der Name, welchen jeder besonders führte, ging nicht auf seine Nachkommen über, daher waren ihnen Familiennamen und noch mehr Vornamen unbekannt. Die Hausthiere, welche ihren grössten Reichthum machten, waren Rinder, Schafe, Pferde, Kameele, Esel, verschiedene Arten Maulthiere u. s. w., endlich wilde Esel und Pferde. Die Hauptbenennung, mit welcher die Chinesen vor alters die nomadischen Völker der türkischen Rasse bezeichneten, welche den südlichen Theil der heutigen Mongolei innehatten, war Ti, was entweder Hund bedeutet und somit verächtlich ist, oder auf die Renthiere dieser Völkerschaften sich bezieht. Eine andere alte chinesische Benennung der Türken ist Schon-jung (Chon-joung) oder Jung (Barbaren der Berge), sie datirt sich schon von 2200 v. Chr. Unter der ersten chinesischen Dynastie wurden diese Völkerschaften Hiun-ju genannt; unter der dritten, ungefähr Jahr 1000 v. Chr. Hian-jun, unter den Thsin und den Han aber Hiung-nu, d. i. verabscheuungswürdige Sklaven; doch scheint dieser Name ein von dem Stamme sich selbst gegebener und nur von den Chinesen defigurirt zu sein. Die von Visdelou und Deguignes (dem Vater) aufgestellte Behauptung, dass es die einst Europa verheerenden Hunnen gewesen, ist längst aufgegeben.

Das nördliche China war seit den ältesten Zeiten den Einfällen der türkischen Rasse ausgesetzt; diese Einfälle wurden in dem Masse öftere, als die Regierung der chinesischen Herrscher schwächer wurde. Solange nun die Tribus der Hiung-nu nur einzelnen Häuptern gehorchten und sich noch nicht zu einem Nationalkörper vereinigt hatten, beunruhigten

Digitized by Google

sie die Chinesen nicht sehr. Ungefähr 1200 vor unserer Zeitrechnung hatte sich ein Prinz der kaiserlichen Familie der Hia zu den Türken zurückgezogen und gründete da ein Reich, welches erst 200 v. Chr. mächtig wurde und zwar durch Thĕu-man, den ersten tschen-ju oder König dieser Völker. In dieser Zeit wurde zum ersten male eine chinesische Prinzessin an einen fremden König verheirathet, um, was nicht allemal durch Waffengewalt gelingen wollte, auf milderm Wege zu erreichen. Späterhin, wo dieser Weg oft eingeschlagen wurde, die Infantinnen Chinas aber sich in den barbarischen Ländern oft sehr unglücklich fühlten [1]), substituirte man diesen oftmals Jungfrauen des Palastes. Der Plan gelang, die Einfälle der Hiung-nu wurden eine Zeit lang seltener. Schon früher ist nun wiederholt auf die höchst verständige Anlegung von Garnisonstädten aufmerksam gemacht worden, durch welche die Dynastie der Han den Pass Jü-men im Nordosten Chinas sicherte. Vornehmlich nun war es Hiao-wu-ti, welcher seit dem Jahr 141 v. Chr. durch Anlegung, Besetzung und Sicherung dieser Vorposten, gleichwie durch Gesandtschaften an die grossen Jue-tschi, die U-sün und andere den Hiung-nu feindlich gesinnte Völkerschaften die Macht der türkischen Stämme schwächte. Wir wissen schon, welche Mühe sich der ausgezeichnete General Tschang-kien gab, um die jetzt jenseit des Belut-tagh wohnenden, bis dahin vorgedrängten grossen Jue-tschi zu bewegen, dass sie ihren alten Feinden, den Hiung-nu in den Rücken fielen, aber diese wollten nicht in ihren alten Wohnsitz zurückkehren; was derselbe ebenfalls aufbot, um in gleicher Weise die in die Dsungarei hinaufgedrängten U-sün zu erregen, und waren diese doch damals unter ihrem kuen-mi oder kuen-mo, d. i. Fürsten, an 120,000 Familien, 630,000 Individuen und 188,000 Soldaten stark, auch nicht ohne einige Civilisation, wie es scheint. Auch kam es wirklich zu einem Bündniss der letztern mit China, man wollte nämlich die U-sün bewegen, in ihre alte Stellung

1) Da klagt in einem Liede eine, an einen Häuptling der U-sün vermählte chinesische Prinzessin: «Elende Zelte sind mein Palast, ihre Wände bilden Pfähle; rohes Fleisch ist meine Nahrung, und saure Milch mein Getränk.»

Digitized by Google

bei Kan-tschĕu zurückzukehren; jedoch es kam bei innern Theilungen und Abschwächungen der U-sün zu nichts Entscheidendem. Noch lange erhielt sich nun die Tapferkeit der Hiung-nu und war oft im Kriege gegen die Chinesen glücklich, wusste nur aber nicht aus diesem Glücke Vortheil zu ziehen. Nachdem dann im Jahre 72 v. Chr. die U-sün wieder um Hülfe gegen die einbrechenden Hiung-nu die Chinesen angerufen hatten, welche ihnen auch wurde, ferner die Chinesen, die U-sün und im Norden die Ting-ling vom südlichen Sibirien aus, und manche andere Völkerschaften, welche sich sehnten, das ihnen von den Hiung-nu auferlegte Joch abzuschütteln, und zu alledem bei manchen innern Zerwürfnissen und blutigen Dynastenkämpfen Hungersnoth und Krankheit über das Volk hereinbrachen, so sah sich im Jahre 52 v. Chr. der tschen-ju Hu-han-sie genöthigt, sich den Chinesen zu unterwerfen. Man nahm ihn am Hofe von Tschang-ngan mit grossen Ehren auf, entliess ihn mit Hülfstruppen, damit er seine Rebellen bekämpfte, freute sich aber sehr über den innern Zwiespalt unter diesen alten Feinden und gab dem Hu-han-sie, als er nach Besiegung der Rebellen wiederkam, um dem Kaiser den Hof zu machen, eine chinesische Prinzessin zur Ehe. Seine Nachfolger lebten längere Zeit in gutem Einverständniss mit China. Als aber die Hiung-nu in Verbindung mit mehren Reichen von Central-Asien einen neuen Aufstand erregten, liess der Kaiser Wan-mang (regierte 9—23 n. Chr.) eine Armee von 300,000 Mann auf verschiedenen Wegen in das Centrum der Feinde einrücken, drang bis zu den Ting-ling hinauf, unterwarf das gesammte Reich der Hiung-nu und theilte es unter die 15 Söhne und Enkel des Hu-han-sie, deren einer der tschen-ju des Volks wurde. Hier brechen wir für diese Periode den Faden ab.

Noch aber muss hier eines besondern türkischen Stammes, der Uiguren (Ouigour) [1]) gedacht werden, obschon das Weitere über dieselben der folgenden Periode vorbehalten bleiben muss. Ein Tribus derselben, Namens Kiu-szu oder Kou-szu, setzte sich im Süden des Thian-schan fest, im Lande von

---

1) Klaproth, a. a. O., S. 121 fg.

Digitized by Google

Khamil und Turfan. Seine Einwohner erstreckten sich nach Mittag hin bis zu den Seen Bostu und Lop; da fanden sie die Chinesen in der Mitte des 2. Jahrhunderts v. Chr. Sie lebten unter zwei Fürsten, dem Ackerbau ergeben und den Hiung-nu tributär. Wahrscheinlich nahmen sie bald den Buddhismus an. In den Kriegen der Han-Dynastie mit den Hiung-nu waren sie bald jenen unterworfen, bald Vasallen dieser.

Nach alledem muss nun die Notiz sehr interessant und wichtig erscheinen, welche der mehrmals genannte Tschang-kien im Jahre 122 dem Kaiser Wu-ti gab, indem er in seinem erstatteten Berichte schrieb [1]): «Die Völkerschaften dieser Gegenden (nämlich Ta-wan, jenseit des Belut-tagh von China aus) sind in ihrer Lebensweise denen der Han (d. i. der Chinesen) ähnlich; sie bebauen das Land wie die in China, ziehen ausgezeichnete Pferde, haben Städte und Dörfer fast wie wir. Weiter herein, in Turkestan am Lopsee sind die Hiung-nu Herren in West und Ost und reichen bis zur Grossen Mauer Chinas; im Süden dieses Sees sind die Khiang, welche die Communication der Chinesen mit Jü-tien (Khotan) unterbrechen. Die Völkerschaften der U-sün .... haben keine festen Sitze, sie folgen ihren Heerden auf den Weideplätzen und nähren sich wie die Hiung-nu. Das Reich Ta-hia (Baktrien) ist in Südwest von Ta-wan; die Völkerschaften dieser beiden Reiche haben fast gleiche Sitten und Lebensweise. Als ich in Ta-hia war, sah ich eine Quantität Bambus und Rohr, ähnlich dem der Berge Kiang-schan und Gewebe, wie das der Manufacturen des Landes Schu (die Note sagt: Tsching-tu-fu in der chinesischen Provinz Se-tschuen). Ich fragte, woher man diese Sachen bezöge; da antwortete man mir, dass man dieselben vom Reiche Schin-tu kommen liesse (die Note sagt: Sind, ein Name, den die Araber Indien geben). Das Reich Schin-tu liegt auf einige tausend Li in Südost von Ta-hia, Ta-hia aber, soviel ich urtheilen kann, etwa 12,000 Li von China in Südwest. Da es nun einige tausend Li nordwestlich von Schin-tu liegt, so muss Schin-tu nicht sehr weit vom Lande Schu (Chou) liegen, von wo es leicht wäre, sich mit dem Rohr und

1) Mailla, Hist. génér., III, 44 fg.

Digitized by Google

Gewebe zu versorgen, welche ich in Ta-hia gesehen habe. Man kann sich auf drei Wegen (von China) nach Ta-hia begeben: der eine geht durch die Khiang, welcher sehr gefährlich ist; der andere nördlichere geht durch das Land der Hiung-nu, aber diese würden unfehlbar diejenigen anhalten, welche man dahin schickte; der dritte, welcher der geradeste und beste ist, geht quer durch das Land Schu, dieser Weg ist sicher und man ist nicht den Insulten der Räuberhorden ausgesetzt.» Man kann unter anderm Wichtigen auch dies hieraus ziemlich deutlich erkennen, dass noch damals der Weg am Nordrande des Lopsees, also über Hami, denn dies ist wol jener zweite, vielen Schwierigkeiten unterworfen war, was für die Geschichte des Zugs der Seidenwaaren von China nach dem Belut-tagh hin von Wichtigkeit ist.

Noch machen wir das bemerklich, was die Kunde der alten Griechen, namentlich des ehrwürdigen Herodotos, über die Gegenden und Völker Turkestans und der Dsungarei betrifft, denn eine Kenntniss des noch fernern Osten wird man damals bei den Griechen nicht erwarten dürfen. Noch kennt Herodotos das vermeintliche, um die Zeiten v. Chr. oft erwähnte Volk der Seres nicht, auch findet sich bei ihm nicht der allerdings schon vor ihm in Palästina erwähnte Name der Sin (Chinesen). Ja, er scheint (also im 5. Jahrhundert v. Chr.) über das tief von der Natur verschlossene Turkestan wenig und gar keine, von der wol fernern, aber weit offener gelegenen Dsungarei nur einige nähere Kenntniss erlangt zu haben. In die Gegenden der Dsungarei, nämlich um den Thian-schan, muss man wol die Issedones stellen, d. i. die am Iset-don (am Flusse Iset) Wohnenden.[1]) «Sie scheinen das östlichste der Völker gewesen zu sein, mit denen die Griechen zu Herodot's Zeiten in Handelsverbindungen standen.» Gold, an dessen Herbeischaffung sie einigen Antheil gehabt zu haben scheinen, war ja am Altai, «am Goldgebirge», und Ural wie heimisch. In ihren Sitten waren sie ihren Nachbarn, den Massageten, den Grossen Geten, sehr ähnlich. Sie «reinigten», wie der Vater der Geschichte (IV, 26) erzählt, «die Schädel

1) Alb. Forbiger, Handbuch der alten Geographie (Leipzig 1844), II, 474 fg.

Digitized by Google

ihrer Väter und vergoldeten dieselben, brauchten diese dann wie ein Heiligenbild und brachten ihnen jährlich grosse Opfer.» Nach dem spätern Mela (II, 1, 12) bedienten sie sich derselben als Trinkgeschirre, welche Sitte, wie schon Heeren bemerkt, Marco Polo noch bei den Bewohnern von Tübet herrschend fand. Welchen Namen nun heutigen Tags genau der Landstrich führe, in welchem sich Herodotos die Issedones als wohnhaft gedacht habe, wer vermöchte dies bestimmt zu sagen? Der spätere Ptolemaios setzt sie allerdings ganz klar östlich vom Belut-tagh und Ural, jedoch Herodot's Angaben hierüber sind noch zu unbestimmt. Nur sagt er ganz deutlich, dass nach dem Dichter Aristeas, welcher selbst bei den Issedones gewesen wäre, über diesen die einäugigen Arimaspen wohnten und über diesen die das Gold bewachenden Greife — wovon nachher.

§. 57. Der östliche Rand: Mandschurei. Korea. Japan.

Blicken wir nun von Central-Asien nach dem Osten hin, so richtet sich zuerst das Auge auf die jetzige Mandschurei, von welcher wir eine poetische Beschreibung durch den chinesischen Kaiser Kien-long [1]) besitzen, auf die Landstriche, welche im Westen durch das mächtige, von Nordost nach Südwest (als östlicher Wall der hohen Gobi) herabstreichende Khing-gan-gebirge begrenzt werden. Werden wir nun sogleich hier unter anderm auch der tungusischen Rasse gedenken, so gehört dieselbe allerdings ihrer heutigen Benennung und Stellung nach wesentlich zum höhern Norden Asiens; dennoch war, wie wir gleich sehen werden, der Name Tungusen bei den Chinesen weit umfassender, und es gehörten unstreitig einige Völkerschaften, welche in der Mittlern Zeit in der heutigen Mandschurei wohnten, dieser Rasse zu.

---

1) Éloge de Moukden, poëme composé par Kien-loung, trad. par le P. Amiot et publié par M. de Guignes (Paris 1770); s. das treffliche Werk: Die Völker der Mandschurei, von D. J. H. Plath (Göttingen 1830), I, 10 fg. — Einiges Weitere über die Mandschurei behalten wir der spätern Zeit vor, in welcher die Mandschu mit Bestimmtheit in die Geschichte eintreten.

Digitized by Google

Wir heben mit der in den nördlichen Theilen dieses Gebiets wohnenden tungusischen Rasse an, gehen dann zu den südlichern, einst mächtigen, jetzt verschwundenen Sian-pi und U-huan fort, von diesen zu den ihnen verwandten Einwohnern Koreas, endlich zu den mehrfach mit diesen zusammenhängenden Japanern.

Wie lange auch die tungusischen[1]) Völker ein nomadisches Leben geführt haben, ohne mächtige Staaten und grosse Reiche zu bilden, niemals haben sie doch im Westen die Gebirgskette des Khing-gan überschritten, welcher im Nordosten von Peking im Lande des mongolischen Tribus Karatsin anfängt und sich nach Nord-Nordost gegen den Amur hinzieht. Das wahre Vaterland dieser Völker ist das östliche Ende des mittlern Asien im Norden von Korea und dem langen Weissen Gebirge (Tschang-pe-schan im Chinesischen). Es ist vom Amur bewässert. Der südliche Theil dieses Landes

---

1) Klaproth, a. a. O., S. 83 fg.: «Die alten Chinesen nannten mit dem Collectivnamen Tung-hu oder östliche Barbaren alle die Völkerschaften, welche im Nordosten ihres Reichs wohnten; sie vermischten mit dieser Benennung Nationen verschiedenen Ursprungs, indem sie damit ebenso die Tungusen als die Sian-pi bezeichneten. Es dünkt daher wenig wahrscheinlich, dass der Name Tungus vom chinesischen Tung-hu abgeleitet sei. Pallas hat geglaubt, dass die Nation, welche ihn führt, ihn wegen ihrer Unreinlichkeit erhalten habe, und zwar von den Mongolen, in deren Sprache Tunguz, wie er glaubt, Schweine bedeutet; aber dies Wort ist türkisch und nicht mongolisch. Es könnte in Wahrheit sein, dass die türkischen Völker diesen Namen den Tungusen gegeben hätten, weil mehre ihres Stammes eine beträchtliche Anzahl von Schweinen unterhielten; doch muss man beachten, dass mehre Branchen von Tungusen in Sibirien sich selbst Donki oder Menschen nennen.» Plath sagt dagegen a. a. O., S. 75: «Schwerlich» (von donki nämlich, d. i. Leute); «die Chinesen haben einen ähnlich klingenden Namen für diese Völker, obwol Tung-hu, d. i. die östlichen Barbaren, näher besehen, nicht blos die Tungusen, sondern auch andere östliche Völker, als die Sian-pi u. s. w. begreift. Es ist oft geschehen, dass die Chinesen fremden Namen, zum Theil mit einem kleinen Umlaute, eine Deutung aus ihrer Sprache gaben; vielleicht auch hier. Die Chinesen bringen dabei gern einen Ekelnamen heraus, so aus Türken Thu-kiuei, d. i. unverschämte Hunde u. s. w., s. Abel Rémusat, Rech., I, 9 fg. Etwas Aehnliches könnte bei dem Namen Tungusen (Tung-hu) stattfinden.»

Digitized by Google

war den Chinesen seit der Zeit des Wu-wang und des Tsching-wang der Dynastie Tschĕu bekannt, also elf Jahrhunderte v. Chr. Die Einwohner dieses Landes führten den Namen Su-tschin oder Su-schin, welcher sich, es ist erstaunlich, 3000 Jahre hindurch bis auf unsere Tage erhalten hat. In der That finden wir diese Völkerschaft bei den Chinesen noch um 1000 n. Chr. unter der Benennung Ju-tschin oder Ju-sche wieder, dann in der von Giorza des Marco Polo, in den Dschurdschi und Dschurdschit der persischen und türkischen Autoren in der Benennung, welche noch heute den Mandschu von den Mongolen gegeben wird. Die Su-tschin brachten nach China Pfeile vom Holze eines Baums hu gemacht und Pfeilspitzen von hartem Steine.

Weit mehr nun, als von diesen, ist in der Geschichte dieser Periode von der, wie es scheint, ganz eigenen, von der tungusischen sehr verschiedenen, jetzt freilich fast spurlos wieder verschwundenen, einstmals aber selbständigen und eine Zeit lang sogar sehr mächtigen Völkergattung der Sian-pi und der U-huan zu sagen. Nur eine Branche der Sian-pi, sagt Klaproth, hat sich erhalten, nämlich die, welche jetzt Korea bewohnt. Die Japaner haben dieser letztern den Namen Sian-pi erhalten, nennen aber die Koreer auch Kirin. Die Sian-pi hatten nämlich in alten Zeiten die Berge zum Vaterlande, welche im Nordost von Peking liegen, an deren Fuss jetzt der mongolische Tribus Karatsin seine Weide hat. Kirin aber oder Ghirin ist noch heute der Name des obern Theils des Flusses Sunggari, welchen er bis zu seiner Vereinigung mit dem Non führt. Die Sian-pi und die alten Koreer wohnten an seinen Ufern. Die Sprache der Koreer, sehr verschieden von andern Idiomen Asiens, gibt uns daher die ihrer Ahnen.

Wahrscheinlich schon lange vor unserer Zeitrechnung schieden sich die Koreer von andern Tribus desselben Stammes. Denn elf Jahrhunderte v. Chr. wohnten sie schon im Norden ihrer Halbinsel. Sie sind vom obern Theile des Sunggari ula oder Ghirin gekommen, welcher im Osten das alte Land der Sian-pi begrenzte, darum gaben ihnen noch die Chinesen und Japaner den Namen Ghirin oder Ki-lin, mit welchem die Koreer sich selbst bezeichnen. Die Horden Sian-pi am Ufer

Digitized by Google

des Ghirin angekommen, fanden im Süden Koreas eine andere Bevölkerung vielleicht japanischen Stammes, mit welcher sie sich vermischten und die Nationen bildeten, welche ehedem in China unter dem Namen der San han oder der drei Han bekannt waren. Diese Sian-pi nun und die U-huan waren Völker von einerlei Sprache, Sitten und Gebräuchen. Verheiratheten sie sich, so schoren sich die Männer das Haupt. Im Anfange des Frühlings hielten sie eine grosse Versammlung am Ufer des Lo-ho. In ihrem Lande fand man wilde Pferde, Schafe mit grossen Schwänzen und Ochsen, welche lange, gerade Hörner hatten, deren man sich zum Bogenmachen bediente. Es gab auch Biber daselbst und eine Art Ratten, deren Pelz sehr weich und daher in China sehr gesucht war. Diese Völker theilten sich in mehre Horden, deren jede ihren Chef hatte. Sie kannten nicht den Gebrauch des Schreibens, sondern bedienten sich der Kerbhölzer für ihr gegenseitiges Uebereinkommen. Vor der Verheirathung entführten sie ihre Weiber und bewachten sie ein halbes Jahr oder 100 Tage bei sich; am Ende dieser Zeit sandten sie den Aeltern der Frau durch einen ihrer Freunde eine Mitgift, welche aus Pferden, Rindern oder Schafen bestand. Der neue Eidam folgte dann seiner Gattin ins väterliche Haus, um ein oder zwei Jahre lang als Sklave zu dienen; alle Morgen war er verbunden, seiner Gattin und nicht den Aeltern seinen Respect zu bezeigen. War die Zeit dieses Dienens bestanden, so führte er die Verheirathete heim. Die Weiber strickten und machten wollene Teppiche, die Männer dagegen beschäftigten sich mit der Verfertigung von Bogen, Pfeilen, Satteln und Zäumen. Sie verstanden auch das Schmieden der Waffen von Eisen und andern Metallen. Ihr Land erzeugte verschiedene Arten von Hirse, deren eine im elften Monat reifte, aus welchen man einen weissen spirituösen Liqueur machte. Sie verstanden auch das Backen des Brotes, welches ihnen wie der Reiss aus China zukam. Man opferte den Genien, welche dem Himmel, der Erde, den Bergen und Flüssen vorstehen, auch der Sonne, dem Monde, den Sternen, wie denen, welche sich berühmt gemacht hatten. Die gewöhnlichen Schlachtofer waren Rinder und Schafe. Gegen die Mitte des 3. Jahrhunderts v. Chr. waren die Sian-pi und die U-huan sehr

Digitized by Google

mächtig geworden; der tschen-ju der Türken musste sich sogar zehn Jahre lang vor ihnen in den Norden der Wüste Gobi zurückziehen; jedoch wurden sie bald wieder den Hiung-nu unterthan, und im Jahre 50 n. Chr. unterwarfen sich die U-huan, später die Sian-pi den Chinesen, obschon nur auf einige Zeit.

In und am nordwestlichen Korea nun war das Reich Liao-tung, nebst einigen andern besondern Gebieten dieser Halbinsel, deren Herrschaften mehrfachem Wechsel unterworfen waren. Im Jahre 128 v. Chr. kam ein König von Wei (Ouei), an der Ostküste von Korea oder Tschao-sian, im «Westen des grossen Meeres», nach China, um seine Staaten mit etwa 28,000 Menschen unter die Botmässigkeit dieses Reichs zu stellen. Nachdem nun die Dynastie der Tsin gestürzt war, zog sich eine Menge Chinesen, um den Unruhen zu entgehen, welche durch viele Zerstückelungen des Landes entstanden waren [1]), nach Korea hin. Der Kaiser Wu-ti sendete darauf eine grosse Armee dahin, und unterwarf einen Theil der Halbinsel, welchen er dem chinesischen Reiche einverleibte. Ausserdem bestanden noch einige kleinere Reiche in Korea, besonders die von Kao-li, Pe-tsi und Schin-han.

In Japan, wo wir schon oben im Jahre 660 v. Chr. den Zin-mu, Sin-mu oder Sin-bu, «den göttlichen Krieger» einige Kultur in das Land bringen und die geistliche Herrschaft der Daïri begründen sahen, werden aus dem Jahre 285 v. Chr. gewaltige Erderschütterungen und vulkanische Terrainveränderungen berichtet. Die Ansicht vieler, dass schon unter Schi-hoang-ti im Jahre 219 v. Chr. oder doch um diese Zeit eine chinesische Colonie nach Japan gegangen sei, eine Ansicht, welche sehr schwankend ist und bleibt, solange man allein die betreffenden chinesischen Berichte und Zustände betrachtet und dabei an ein Staatsunternehmen denkt, erhält doch durch den Umstand einige Wichtigkeit, dass, wie von Siebold sagt [2]), noch heute die chinesische Münze Han-rjo, welche zu Zeiten Schi-hoang-ti's gegossen wurde, zu Kumano auf Japan,

---

1) Ueber diese Zerstückelungen s. die Tafel zu S. 1 in Hist. génér., Th. 3.

2) Nippon, Archiv, S. 14.

Digitized by Google

wo jene chinesische Colonie sich angesiedelt haben soll, ausgegraben wird. Waren vielleicht von Privaten manche hingegangen, hatten sich angesiedelt und Handelsverbindungen eröffnet? Von besonderer Wichtigkeit ist ferner, dass der zehnte Daïri, welcher vom Jahre 97—30 v. Chr. regierte, «vier Heeresanführer», Generale-en-chef, chinesisch Tsiang-kiün, nach japanischer Aussprache Siogun, ernannte, um nach allen Seiten hin die rohen Jebis seiner Herrschaft zu unterwerfen. Die Würde und das Amt eines Siogun scheint von nun an das wichtigste und vorzüglichste geworden zu sein. Als Oberhäupter der Armee und der Lehnsmannschaft war die ganze Macht des Staats in ihren Händen vereinigt und sie konnten sich in der Folgezeit unter günstigen Verhältnissen leicht an die Stelle ihrer Herren, der Daïri, setzen und die Macht, welche sie erworben hatten, auf ihre Nachkommen übertragen. Sie konnten die Daïris entweder ganz vom Throne stossen oder auch die Ehrerbietung, welche das Volk denselben als den Oberherren zollte, lassen, doch aber die Macht an sich reissen, und dies schien den Siogun der folgenden Jahrhunderte unter den bestehenden Umständen das Geeignetste. [1]) Allerdings sollten vier dieser Sse-jo (nach chinesischer Ausdrucksweise) ein Gegengewicht widereinander bilden, jedoch auch dies wurde späterhin weggenommen. Das Feudalwesen war übrigens schon durch Sinmu aufgekommen, indem dieser seine ausgezeichnetsten Krieger damit belohnt hatte, dass er ihnen Städte und Ländereien gab, welche bald in den Familien der Besitzer erblich wurden. Im Jahre 87 v. Chr. kamen Gesandte von Korea nach Japan, um, wie die Insulaner mit Stolz sich ausdrücken, Tribut zu bringen; dagegen im Jahre 58 n. Chr. die erste japanische Gesandtschaft an den chinesischen Hof kam. Auch möchte man, wie wir schon früher bemerklich machten, aus manchen Gründen glauben, dass schon weit früher und schon damals einige Verbindung zwischen der

---

1) Vgl. Neumann in Ersch u. Gruber's Encyklopädie, XIV, 372. Der Name Mikaddo, welcher die Daïris als geheiligte, göttliche Personen bezeichnet, ist nach Charlevoix, Hist. et descript. génér. du Japon (Paris 1736), I, 89, das Deminutiv von Mikotto und sagt dasselbe wie Daïri, doch ist in der Regel die eigentliche Beziehung jenes Namens beachtet.

Digitized by Google

Feudalherrschaft U in China, der heutigen Provinz Kiang-nan und den japanischen Inseln bestanden habe, wenigstens von dort nach diesen Inseln einige Colonien gegangen seien, eine Verbindung, welche allerdings die Lage dieser Länder zueinander leicht machte, jedoch nicht durch genügend sichere Dokumente verbürgt ist.

Weder in Europa noch sogar im westlichen Asien war in dieser Zeit irgendeine Ahnung von einem Insularreiche dieser Gegenden und so war es noch am Schlusse der folgenden Periode, wo Kosmas der Indienfahrer sagt: über Tsin hinaus schifft und wohnt niemand. Wäre selbst von China aus in dieser Periode ein grosser Staatsverkehr mit Japan gewesen, unmöglich, dass die chinesischen Reichsannalen so fast völlig hierüber hätten schweigen können. Doch ist aus japanischen Schriften klar, dass «im Jahre 27 v. Chr. die Suite eines Prinzen von Sin-ra, eines alten Staats der Halbinsel Korea, sich in Japan niederliess und die erste Corporation von Fabrikanten das Porzellan gründete. Es flüchtete sich damals die Rasse von Schin-han, welche den südöstlichen Theil der Halbinsel von Korea innehatte und der Tradition nach von der Dynastie Tsin abstammte, die von der Dynastie Han vertrieben wurde. Wie manches andere Element der chinesischen Civilisation, so kam auch diese Kunst chinesischen Ursprungs über Korea nach Japan.» [1])

§. 58. Der hohe Norden.

So bleibt uns an dieser Stätte nur noch übrig, den hohen Norden Ost-Asiens ins Auge zu fassen, das heisst den grossen Ländergürtel, welcher von der Ostseite des Ural bis durch

---

1) «Doch das chinesische Porzellan überflügelte immer seinen Rival, bis im Jahre 1211 (also erst sehr spät) ein japanischer Fabrikant, Katosiro Wye-mon, von einem Bonzen begleitet, sich nach China begab und da gründlich die Geheimnisse dieser Kunst erlernte. Es ist bemerkenswerth, dass gegen das Ende des 17. Jahrhunderts ein japanischer Prinz vom Hause Mori noch Arbeiter der Halbinsel Korea berief, in den Etablissements von Fagui, der Provinz Nagato, das Faguiyaki genannte Porzellan zu fabriciren. Doch hat das japanische Por-

Digitized by Google

Kamtschatka hin nach dem östlichen obern Gestade Asiens geht. Natürlich werden wir im Allgemeinen hier nur dunkle Nachrichten erwarten dürfen, wie denn auch ganz gewiss diese fern von den Kulturvölkern der Alten Welt, den Chinesen wie zumal den Griechen u. s. w. wohnenden und zu grossem Theil weit minder begabten Völker, von denen jedoch in der Folgezeit einige bedeutsam geworden sind, in dieser Periode nur wenig Grosses, allgemein Wichtiges geleistet haben. Der Gang unserer Darstellung scheint am angemessensten der zu sein, dass wir zuerst berichten, was die im nächst Vorangehenden vielfach erwähnten chinesischen Quellen und dann was die Griechen dieser Zeit hierüber angeben.

Was nun die chinesischen Nachrichten anlangt, so sind nach Klaproth's Darstellung in dieser Periode folgende Völkerschaften des hohen Nordens besonders hervorgetreten: im Westen am Ural die Hunnen oder östlichen Finnen; östlicher von diesen die Samojeden, wieder von diesen östlicher, um den Baikalsee die Mongolen und noch weiter nach Osten, am Meere hinauf die schon erwähnten Tungusen, die Tung-hu der Chinesen.

Jedoch wir nehmen, unserer Meinung nach gerechten Anstand, hier dem übrigens auf diesem Gebiete ausgezeichneten Klaproth zu folgen. Diese Namen nämlich: Hunnen, Finnen, Samojeden und Mongolen kommen doch alle erst weit später zum Vorschein und nur etwa der Ting-ling, welche in der Gegend der nachherigen Samojeden, westlich vom Baikalsee wohnten, wird namentlich gedacht, gleichwie eben dort auch der Kiank-kuen. Es scheint also als richtig, nicht schon jetzt, sondern erst späterhin dieser Finnen, Samojeden und Mongolen zu gedenken, wenn diese Völker namentlich in der Geschichte hervortreten werden. Mochten auch schon damals die Ahnen derselben in den Gegenden oder doch nicht fern von denselben wohnen, dennoch gelten uns diese Landstriche als terra incognita, bis ihre Völker klar genannt werden.

---

zellan in den letzten Jahrhunderten einen der kostbarsten Artikel der Ausfuhr nach Europa gebildet», s. Mém. sur les principales fabriques de porcelaine au Japon, trad. du Japonais par J. Hoffmann, in der obenerwähnten Histoire et fabricat. de la porcel. chin. par St. Julien, S. 274 fg.

Digitized by Google

Man darf sich auch bei einem Blicke auf das Terrain nicht wundern, dass die Chinesen, welche erst in den letzten Jahrhunderten v. Chr. die nordwestlichsten Gebiete ihres Landes dem Lande völlig beifügten, und mit Anlegung jener Garnisonstädte Sa-tschĕu u. s. w. aus dem Lande heraustraten, über die weit entlegenen, durch viele unbesiegte Horden getrennten Nordgegenden Weniges und nur Unvollkommenes wussten; mochte es selbst sein, dass ein Theil dieser Völkerschaften, die östlichen Finnen, noch um 300 v. Chr. bis in die Dsungarei hinabwohnten, ein Stamm, welcher keineswegs mit den Hunnen, wie man eine Zeit lang glaubte, zu identificiren, sondern, wie wir späterhin bemerken werden, zu dem weitverbreiteten tschudischen oder ugrischen Völkerstamme zu rechnen ist.

Sicherer nun als an der Hand der sonst so klaren und zuverlässigen chinesischen Berichterstatter gehen wir, gerade für Kenntniss der Geschichte dieser Gegenden dieser Zeit, an der Hand der Griechen, sei es auch, dass sie uns zu manchen fabelhaften Gebilden hinleite.

Schon im Zeitalter des Homeros, also in der vorigen Periode, hatte man einige Kunde von den nomadischen Steppenvölkern des Nordens, wol auch asiatischen Nordens, von den Rossmelkern nämlich, wie denn auch Strabon um Christi Geburt noch bemerkt, dass mehre Stämme dieser Völkerschaften blos vom Fleische und der Milch ihrer Rosse lebten. Bei Hesiodos ferner finden wir schon den Namen Skythen und bald darauf bei Aeschylos den des Landes.[1]) Früherhin bezeichnete nun bei den Griechen der Name Skythia in sehr unbestimmter Abgrenzung und weitem Umfange den ganzen, sehr unbekannt gebliebenen Norden der Erde; wusste man doch erst lange Zeit wenig vom Norden Europas, und so kam es, dass man lange Zeit in das unwirthliche, im Allgemeinen sich gleiche, dürftig von der Natur ausgestattete Skythien, von dessen breiter Ausdehnung über Asien man einige Kenntniss hatte, auch lange Stücke des europäischen Nordens, namentlich das europäische Sarmatien, wie es Ptolemaios nennt (also das

1) Forbiger, a. a. O., II, 464, Note.

Digitized by Google

heutige Tscherkessien u. s. w.) mit einrechnete. Den Namen Skythen leitet man entweder von der frühern Benennung Skolotoi, welche Herodot anführt, oder mit Erman in seiner Reise um die Erde von dem russischen skitatjsja (skitascha), d. i. umschweifen, ab, wonach das Wort Skythen soviel bedeuten würde, als «Nomaden». Der ehrwürdige Herodotos, welcher vornehmlich in der vierten Muse von den Skythen redet, sagt, dass sie zum grössten Theil Nomaden wären, welche nicht säeten und ernteten, auch keine Städte und feste Wohnsitze hätten. Weiber und Kinder bleiben in Zelten, welche auf Wagen stehen, die von zwei oder vier Rindern gezogen werden. Der Mann lebt auf seinem Rosse an seinen Heerden, welche sein einziges Besitzthum bilden. Gross ist ihre Fertigkeit im Reiten und im Gebrauche des Bogens. Freilich darf man nicht sofort alles, was von den Skythen gesagt wird, auf die des nördlichen Asiens übertragen, weil der Name noch unbestimmt und umfangreich gehalten ist. Wohl aber gebührt es, einiger eigenthümlichen Völkerschaften noch besonders zu gedenken, über welche zwar Herodotos und die ihm folgen, manches Fabelhafte berichten, hinter deren angeblichen Eigenthümlichkeiten jedoch unverkennbar manche Thatsachen verborgen liegen. So sagt der ehrliche Herodot, welcher selbst gegen manche dieser Berichte Bedenken ausspricht und aufrichtig bekennt, nur berichten zu wollen, was ihm von andern sei erzählt worden, es gebe dort die «einäugigen Arimaspen» [1] (arima sei im Skythischen eins und spu das Auge), welche den Greifen das Gold wegnehmen, die dasselbe, das im Norden Europas (am Ural) sehr häufig sei, bewachten; die Menschen mit Ziegenfüssen u. a. Wie leicht findet dies Wundersame, welchem oft die Erklärer noch wunderlichere Dinge unterlegten, seine Lösung, wenn man mit Baehr [2] annimmt: «Die Beschreibung, welche er (Herodot)

1) Herodot III, 116; IV, 13. 27. Reichard macht in seinen kleinen geographischen Schriften darauf aufmerksam, dass im irbitischen Kreise der Statthalterschaft Perm ein Flecken Aramaschewskaja sich befinde. Ueber diese Greife hat bekanntlich nach Ktesias besonders Ailianos, Nat. Animal., IV, 27, geschrieben.

2) J. K. Baehr, Die Gräber der Liven (Dresden 1850), S. 43; ähnlich auch andere.

Digitized by Google

von den Kahlköpfigen (Phalakroi) liefert, die eine weite Strecke hinter den Skythen, gegen Abend von den Issedonen am Fusse hoher Berge wohnen sollen, erinnert an die jetzigen Baschkiren am südlichen Ural, die ebenfalls ihr Haupt scheren und seit alter Zeit dort heimisch sind. In den Nachrichten von den Einäugigen gegen Mitternacht (die man auch die ‚Starrsehenden mit hellen, blauen Augen' nannte, Ritter), von den Menschen mit Ziegenfüssen, welche im hohen Norden auf Bergen wohnten, wo das Land strenge Winter habe, von noch andern Menschen hinter den Bergen, die sechs Monate lang schlafen und bei denen gar acht Monate Winter sei (wo ‚die Luft immer voll Federn ist, dass man weder sehen, noch gehen kann, worüber ich aber', sagt Herodot, ‚die Meinung habe, dass es dort immer schneit, im Sommer nur weniger als im Winter; denn wer viel Schnee hat fallen sehen, weiss, was ich sage, ist doch Schnee den Federn ähnlich', IV, 31), werden unbezweifelt die Bewohner des Ural und des polarischen Nordens, ihre Trachten, ihre strengen Winter und ihre langen Nächte geschildert. Die sämmtlichen dortigen Bewohner sind ganz in Felle gekleidet, deren rauhe Seite nach aussen gekehrt ist; um sich vor Schnee und Regen zu schützen, tragen sie eine Fellkappe, in welche nur eine Oeffnung für die Augen geschnitten ist. Daraus kann leicht die Fabel von den Leuten mit einem Auge entstanden sein. Die Samojeden (dies hinsichtlich der ziegenfüssigen Menschen) tragen an ihren Hosen von Fell an den Seiten langgehaarte Fellstreifen, so mögen sie noch jetzt an Menschen mit Ziegenfüssen erinnern», d. h. doch wahrscheinlich an oben dicke, unten sehr schmale, schlanke Füsse. Wer hätte nicht in Reisebeschreibungen die samojedischen Mütter ihre Kinder in den dickbauschigen Schenkeltaschen tragen sehen? Was nun die Greife anlangt, so sagt Erman [1]): «Durch Zusammensetzung mehrer Knochen von präadamitischen Pachydermen, welche sehr häufig am Eismeer ausgegraben werden, haben alle jene Völker sich bestimmt das Bild eines kolossalen Vogels gestaltet. Von dem Vogel selbst behaupten sie, dass ihn ihre Voräitern noch gesehen und mit ihm wunderbare Kämpfe geführt haben.... Will man sich

1) Reise um die Erde durch Nordasien (Berlin 1833), I, 744 fg.

Digitized by Google

nun nicht weigern, in jener arktischen Sage das Vorbild zu der griechischen von den Greifen zu finden, so ist es streng wahr, dass norduralische Erzsucher das Gold ‚von unter' (ὑπ' ἐκ) den Greifen hervorzogen; denn Goldsände unter Erz- und Torflagern, welche mit Knochen jener Thiere der arktischen Vorwelt erfüllt sind, sowie auch jene fossilen Reste in den goldführenden Trümmern selbst, gehören jetzt, wie früher, zu den gewöhnlichen Erscheinungen.» Von der Menschenfresserei u. s. w. mancher skythischen Stämme, der Alitrophagoi, d. h. Verbrecherfresser, Androphagoi, d. i. Männerfresser u. dgl. gibt es manche Sage, wie denn noch jetzt die Kirgisen als sehr grausam gegen Gefangene u. s. w. berüchtigt sind. Nennt ferner Herodotos auch Argippaioi, d. i. Weisspferdler, so zeigt sich noch heute eine Vorliebe der Sibirier für weisse Pferde. [1]) Nach alledem muss man sich immerhin der guten Kenntniss wundern, welche der Vater der Geschichte, dessen «wirkliche, auf Erfahrungen gegründete Kenntniss (des Nordens Asiens) bis zu den Issedonen, oder in die Striche um den Aralsee reicht» [2]), sich zu verschaffen gewusst hatte. Bedeutend hellere Kunde hatte nun schon der mehre Jahrhunderte spätere Strabon, bis wir in der nächsten Periode den grossen Ptolemaios auch hier werden ein neues Licht aufstellen sehen. Doch gebührt es an dieser Stätte noch ausdrücklich der vielen vortrefflichen Bemerkungen zu gedenken, welche Hippokrates, der berühmte Zeitgenosse des Sokrates und Platon, über die Skythen [3]) macht. Auch er sagt, dass die Skythen gekochtes Fleisch essen und Pferdemilch trinken, auch Käse aus dieser bereiten, der Kälte wegen nicht grosses Vieh haben, selbst aber bei feuchtem, kaltem Körper, namentlich Unterleibe, weniger lebhaften Geschlechtstrieb und Fruchtbarkeit haben, auch weiche, weisse und spärlich behaarte Haut; doch seien sie auch wieder muthvoll

1) Vgl. die Belege dazu aus Erman und Eichwald bei Forbiger, a. a. O., S. 470, Note. Interessant ist, dass Herodot III, 36 sagt: «Gibt es übernordische Menschen (Hyperboreer), so gibt es auch andererseits übersüdliche, Hypernotioi.

2) Mannert, Der Norden der Erde (Leipzig 1820), S. 95.

3) Medici graeci ed. Kühn (Lipsiae 1825), XXI, 556 fg.

Digitized by Google

und raschen Entschlusses, da die natürliche Wärme sich mit dem Blute mehr in die innern Theile hinflüchte, dort sich zusammendränge und aufglühe. Wird übrigens schon im Alterthum allgemein die Geschicklichkeit mehrer dieser Völker im Bogenschiessen gerühmt, so ist ja noch jetzt, «unter ihren muthmasslichen Nachkommen, den Baschkiren, Kirgisen, Ostjacken auf der Nordostseite des Uralgebirgs u. s. w. trotz der Ansiedelungen der Russen, durch welche das Feuergewehr bekannt wurde, der Bogen nicht verdrängt, mit welchem sie alle bei ihnen vorkommenden vierfüssigen Jagdthiere sicher treffen und erlegen.» [1])

B. a) Vorder-Indien.

§. 59. Die Quellen. Buddha's Leben.

War nach dem, was wir am Schlusse der vorigen Periode gesehen haben, einerseits mit dem Sinken des Glaubens der Gebildetern an die ehemaligen Naturgötter, während doch der Kultus derselben im Volke blieb, und mit der Richtung des Geistes auf ganz andere Gebiete metaphysischer Speculationen (man denke nur an die Theoreme vom Brahma u. s. w., an die Sätze des Kapila u. dgl.); andererseits dagegen durch die immer schroffere Ausbildung des Kastenwesens, wie durch die starrere Abscheidung und immer grössern Anmassungen des Brahmanenthums, war durch dies alles die Erscheinung einer schlichtern, für die Menschen aller Stände bestimmten Form ein tiefes Bedürfniss geworden und schon mehrfach vorbereitet, so trat diese nun am Beginne dieser Periode in Buddha ein.

Muss schon jedem, der sich für die Kulturgeschichte interessirt, der Buddhismus höchst wichtig sein, da es seit dem Beginn der wahrhaft historischen Zeit kein Ereigniss in

---

1) L. Georgii, Alte Geographie (Stuttgart 1838), I, 514.

Digitized by Google

Indien gegeben hat, «welches so tief in alle bestehenden religiösen, politischen und häuslichen Zustände eingegriffen und so glänzende Aussichten auf folgenreiche Fortschritte in der geistigen Entwickelung dargeboten hätte», wie man zum Theil sehr richtig bemerkt hat; so steigt für jeden Freund der Menschengeschichte die Bedeutsamkeit des Buddhismus beim Hinblick auf den einen Umstand sehr hoch, dass derselbe, zwar nicht wie das Christenthum rings um die Erde, sondern nur in einem Theile derselben (in Ost-Asien) verbreitet ist, aber nach den neuesten Zählungen fast ebenso viele Gläubige zählt als die Religion Jesu und wol weit über hundert Millionen mehr als der Islam.[1] Völlig wahr ist ja auch, dass hier von einer Religion die Rede ist, welche, «wie wenig anziehend und selbst (zum Theil hinderlich und namentlich in ihrer jetzigen Form) schädlich sie erscheinen mag, doch ihre Verehrer mit dem Geiste der Devotion und Selbstaufopferung inspirirte. Diese Religion hat nun seit 2400 Jahren bestanden, und für viele Millionen menschlicher Seelen ist sie die einzige Vorbereitung zu einem höhern Sein in ihrem Bereiche gewesen, und bis auf den heutigen Tag zählt sie unter den Horden Asiens die grösste Menge Gläubiger.»[2]

Aber welches sind die Quellen der Lebensgeschichte Buddha's? fragt zunächst der Freund der Wahrheit, denn eine wichtige Persönlichkeit liegt bestimmt der Erscheinung des Buddhismus zum Grunde und nur eine geringe Kenntniss des Dahingehörigen oder Hyperkritik konnte einst annehmen, dass sich die Gestalt des Gründers in lauter Mythe und Symbolik auflöse.

«Man kann sich an einem sehr schlagenden Beispiele überzeugen, welche Fortschritte in den letzten 30 Jahren

---

1) Muss doch auch jedem Christen schon die mehrseitige Aehnlichkeit des buddhistischen und des katholischen Ritus, besonders wie sich derselbe im christlichen Mittelalter ausgebildet hat, sehr denkwürdig sein, in Cölibat, Mönchs- und Nonnenklosterwesen, Tonsur, Reliquiendienst, Gebrauch der Glocken, Rosenkranz u. dgl., wovon weiterhin mehr.

2) Max Müller im mehrmals erwähnten Buddhism and Buddhist Pilgrims, S. 4.

Digitized by Google

diese schwierigen Studien gemacht haben, wenn man nur auf Colebrooke blickt. Es gibt keinen Mann, welcher mehr den Studien des Sanskrit obgelegen und welcher fertiger war in allem, was dieselben weiter führen konnte. In seinen Memoiren über die indische Philosophie, welche er uns zuerst zu enthüllen den Ruhm gehabt hat, ist ein Abschnitt, der fünfte, den Dschainas und den Buddhisten gewidmet. Er schreitet mit der Behutsamkeit vor, die ihn auszeichnet, gleichwie dieselbe noch mehr den Eugen Burnouf auszeichnet, und glaubt nicht zu weit zu gehen, wenn er behauptet, der Buddhismus sei ursprünglich indisch. Er besitzt nicht ein einziges buddhistisches Originalwerk, wie gut er auch weiss, dass sie in Sanskrit und Pâli geschrieben sind, und beschränkt sich darauf, dass er, um die Meinungen der Buddhisten darzustellen, sie aus den Widerlegungen ihrer brahmanischen Gegner ableitet. . . . Man sieht da, Colebrooke wusste im Jahre 1827, wo er dies Memoire in der königlichen Asiatischen Gesellschaft von Grossbritannien und Irland las, fast nichts Besonderes vom Buddhismus. . . Der Reformator entging ihm ganz und die Grösse seines kühnen, tiefgreifenden Unternehmens. Konnte der grosse Kenner des Indischen nicht weiter gehen, so erlaubte ihm dies die Zeit nicht, in welcher er schrieb. Aber welch eine ungeheuere Kluft zwischen dem, was man damals wusste, und dem, was man heute weiss, und welche Thatsachen haben uns die Jahre kennen gelehrt, welche verflossen sind, seit Colebrooke diese berühmten Memoiren schrieb, welche für ihn ein Titel unvergänglichen Ruhms sind und bleiben werden!» [1])

Die Quellen nun der Geschichte des Buddhismus überhaupt und der Lebensgeschichte Buddha's insbesondere sind theils indische, theils ausserindische. Die indischen Quellen aber theilen sich der Hauptsache nach in die des Festlandes von Vorder-Indien und in die der Insel Ceylon, jene oft die nördlichen, diese die südlichen genannt. Wir beginnen mit den nördlichen Quellen. «Es war im Jahre 1828», sagt St.-Hilaire, «ein Jahr nach dem Memoire von Colebrooke, dass

1) Barthélémy Saint-Hilaire im Journal des Savants (1854), S. 271 fg.

Digitized by Google

Brian Haughton Hodgson,[1]) englischer Resident in Kathmandu, der Hauptstadt von Nepâl, zuerst das Resultat seiner in den buddhistischen Klöstern dieses Landes angestellten Forschungen bekannt machte. Er hatte da, nach langer, mühevoller Aufspürung, eine Menge von Sanskrit-Werken entdeckt, welche, um mit den Mönchen, die er befragte, zu reden, als die heiligen Werke galten, in denen die Schüler des Buddha, von ihm inspirirt, seine Lehre niedergelegt hätten. Hodgson sammelte eine beträchtliche Zahl dieser Bücher, und nachdem er sie selbst consultirt hatte, sandte er sie mit preiswürdiger Generosität zur Disposition der Societäten von Kalkutta, London und Paris. Es war bald ausgemacht, dass diese Werke, in Sanskrit geschrieben, die Originale wären, nach welchen in den ersten Zeiten unserer Zeitrechnung die chinesischen, tübetanischen, mongolischen Uebersetzungen gemacht sind, die den Buddhismus nach dem Norden und Osten Indiens zu unzähligen Völkerschaften verpflanzten, welche ihn mit Pietät angenommen haben und ihn noch heute nach so vielen Jahrhunderten bewahren.

Fast zu derselben Zeit, als Hodgson seine grosse Entdeckung machte, drang ein junger ungarischer Mediciner, Csoma

---

1) Hodgson schickte schon im Jahre 1830 eine Sammlung tübetanischer Handschriften in sieben Bänden nach London, ebenfalls dann dahin als Geschenk im Jahre 1836 noch 26 Bände, ja im Jahre 1836 sendete er der Asiatischen Gesellschaft von Grossbritannien 66 Bände, in Sanskrit verfasster, in Nepâl gesammelter Bücher, welche sich alle auf die Religion und Philosophie der Buddhisten Nepâls u. s. w. beziehen. Ein ähnliches, grossartiges Geschenk machte er im Jahre 1837 der Asiatischen Gesellschaft in Paris durch 24 Sanskritwerke, gleichwie er 64 zum Theil umfangreiche Handschriften dahin überschickte, welche er für Rechnung dieser Gesellschaft hatte copiren lassen, sodass diese Gesellschaft fast das Gleiche erhielt, als jene in jener Hauptsendung empfangen hatte. Würdiger glaubte nun die Asiatische Gesellschaft in Paris nicht danken zu können, als in einem auf tief eindringende Durchforschung und Benutzung dieser Bücher ruhenden Werke, und so schrieb Eugène Burnouf, Mitglied der Asiatischen Gesellschaft in Paris das berühmte Werk: Introduction à l'histoire du Buddhisme Indien (Paris 1844), t. I, welchem bei dem frühen Tode des überaus scharfsinnigen, gelehrten und besonnenen Forschers nur noch gefolgt ist: Le Lotus de la bonne loi, trad. du Sanscrit, accompagné d'un commentaire etc. (Paris 1852).

Digitized by Google

von Körös in Siebenbürgen, von demselben Heroismus entflammt, welcher einst Anquetil-Duperron trieb, allein und ohne eine Stütze nach Tübet, lernte die Sprache des Landes und veröffentlichte einige Jahre nachher, Jahr 1834 im Journal der Asiatischen Gesellschaft von Bengalen u. s. w. detaillirte Analysen der zwei grossen tübetanischen Sammlungen, die den Namen führen Kah-gyur und Stan-gyur. Diese zwei Sammlungen, deren erste in 100 Volumen 1083 Tractate enthält, deren zweite in 225 Volumen beinahe 4000 derselben hat, sind nur Uebersetzungen, wie auch der indische Name im Tübetanischen anzeigt, im 7. Jahrhundert unserer Zeitrechnung durch buddhistische, nach Tübet gekommene Missionare gemacht. Alle diese Uebersetzungen haben mit der scrupulösesten Treue die Sanskritoriginale wiedergegeben. Aber die Originale waren eben jene von Hodgson in Nepál entdeckten, und die Totalität der 88 Werke, welche er sich verschafft und die er so nobel dem gelehrten Europa mitgetheilt hatte, fand sich in der Sammlung des Kah-gyur, welche durch eine nicht minder preiswürdige Liberalität die Asiatische Gesellschaft von Bengalen der Asiatischen Gesellschaft zu Paris im Jahre 1835 zum Geschenke gemacht hat.

So ergänzten die Arbeiten des Csoma von Körös auf die glücklichste und unerwartetste Weise die Hodgson's. Die ganze tübetanische Uebersetzung ist ein sicheres Unterpfand für die Authenticität des Sanskrittextes.

Dazu kamen buddhistische Werke, die sich im Mongolischen fanden und theils gedruckt erschienen sind, durch Is. Jak. Schmidt, seitens der petersburger Akademie, theils im Manuscripte sich finden, so in der Sammlung, welche Schilling von Cannstadt im Jahre 1837 dem Institut de France schenkte. Auch muss hierzu gerechnet werden, dass im Chinesischen frühe eine Uebersetzung des Sanskritwerks Lalita-vistara, eines Hauptwerks über das Leben Buddha's, erschien, welches indische Werk uns jetzt aus der tübetanischen Uebersetzung vorliegt, als erstes in seinem Texte zuerst in Europa mit tübetanischen Lettern gedrucktes Werk.[1]) «Die erste der vier

1) Rgya Tch'er rol pa, ou Développement des jeux, contenant l'histoire de Bouddha Çakyamouni, trad. sur la version tibet.... et

Digitized by Google

Uebersetzungen dieses Werks ins Chinesische ist», sagt St.-Hilaire, «nach den zuverlässigsten Zeugnissen chinesischer Geschichtschreiber zwischen den Jahren 70 und 76 n. Chr. gemacht, während die letzte bis zum 8. und 9. Jahrhundert herabgeht.»

Ausser diesen nördlichen aber gibt es hochwichtige südliche Zeugnisse, die singhalesischen oder die von der Insel Lankâ, von Ceylon. Die ganze Prädication des Çâkjamuni, sagt St.-Hilaire, war in den in Pâli geschriebenen Sûtras aufgezeichnet, wie die des Norden in Sanskrit, und der Engländer Turnour[1]) hatte das Glück, diese Sûtras aufzufinden und zu übersetzen. Man weiss, dass das Pâli zum Sanskrit sich wie das Italienische zum Lateinischen verhält. Aber die Pâli-Sûtras sind nicht eine Uebersetzung der Sanskrit-Sûtras. Diese Redaction hat ihre eigene Originalität, und ist keineswegs eine Copie. Aber, wenn die Form verschieden ist, so ist doch der Grund, bestimmt das Andenken derselben Facta zu erhalten, absolut identisch, und man kann sehen durch die Uebersetzungen, welche Burnouf von einigen singhalesischen Sûtras gegeben hat, dass man den Buddhismus ebenso gut in den einen, als in den andern studiren kann. Die Arbeiten E. Burnouf's sollten sich auch auf die singhalesische Sammlung erstrecken, nachdem er die von Nepâl erschöpft hätte, und von der Vergleichung dieser beiden sollte er die sichersten und entschiedensten Folgerungen ausgehen lassen; aber, wiewol ihn der Tod in diesem seinen Vorhaben abtreten hiess, hat er doch in jenen zwei dem Buddhismus gewidmeten Bänden genug gethan, um genau die wesentliche Stelle erkennen zu lassen, welche die Sûtras der Singhalesen und ihre Annalen in allen diesen Fragen einnehmen sollen. Deshalb sagt nun auch A. Weber[2]): «Ueber die verhältnissmässige Authenticität derjenigen Punkte, in welchen beide Redactionen übereinstimmen, kann somit durchaus kein Zweifel

---

revu sur l'original sanscrit (Lalita-vistara) par Ph. Ed. Foucaux (Paris 1847, 1848).

1) Vgl. den vollen Titel des oft von uns erwähnten Werks Mahavanso in der Note zu §. 18.

2) Indische Skizzen, S. 59.

Digitized by Google

sein und nur der kolossale Umfang dieser Werke ist bisjetzt und noch für lange Zeit, ein gewaltiges Hinderniss für die Sicherstellung jener Punkte. Es ist keine Frage, dass uns hier, besonders in den Parabeln und Gleichnissen, oft die eigenen Worte Buddha's vorliegen mögen; nur müssen sie aus einem endlosen Schwall und Wust ungehöriger Zuthaten herausgeklaubt werden. Die ceylonesische Redaction scheint im Allgemeinen den Vorzug der grössern Einfachheit zu verdienen; die kaschmirsche ist zu sehr vom Wunderglauben überwuchert.»

Aus diesen beiderseitigen, wichtigen Quellen sind nun auch schon die Hauptzüge im Leben des Buddha mehrfach dargestellt worden.[1]) Indem wir aber den genannten Quellen

---

1) Vgl. Chr. Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 67 fg.; Benfey in Ersch u. Gruber's Encyklopädie, XVII, 192; Barthél. Saint-Hilaire, Du Bouddhisme (Paris 1855), und Journ. d. Sav., 1854 und 1855; Franck in Revue contemporaine (Paris 1855), S. 209 fg. — Zu den in jenen ersten Werken genannten Schriften sind nun noch hinzugekommen die ausgezeichneten Bücher von Spence Hardy, welcher selbst seit 1825 20 Jahre in Ceylon war: Eastern Monachism etc. (London 1850), und A. Manual of Buddhism etc. (London 1853); über Gotama Buddha s. in jenem Werke, S. 1 fg., in diesem S. 98 fg., besonders S. 138 fg.

Das Wichtigste, was die Ost-Mongolen berichten, findet man in: Geschichte der Ost-Mongolen von Ssanang-Ssetsen übersetzt von Is. Jak. Schmidt (Petersburg 1829), S. 11 fg., und derselbe in: Forschungen auf dem Gebiete der ältern Bildungsgeschichte (Petersburg 1824), S. 169 fg.; — ferner: Leben des Schigemuni u. s. w., in G. Timkowski, Reise nach China (3 Thle.). Man sehe auch besonders Foě Kouě Ki, S. 231 fg. und 278 fg., desgleichen die Notices on the life of Çakya, extract from the Tibetan authorities by M. Al. Csoma Körösi; Hauptinhalt der Quellen mit wichtigen Bemerkungen in As. Researches (Kalkutta 1836), XX, 285 fg. — Ueber die buddhistischen heiligen Bücher Chinas s. Abel Rémusat in Mél. Asiat., I, 146 fg.; das tübetische Lalita-vistara und andere tübetanische Lebensbeschreibung Çakj. referirt von Schiefner, erwähnt auch Lassen, Indische Alterthumskunde, Bd. 2, Beilage 2, S. XXXIII.

Auch siehe die mehrmals erwähnte Schrift von M. Müller: Buddhism and Buddhist pilgrims; A. Weber über den Buddhismus, im Ausland, März und April 1856, wiederabgedruckt in den Indischen Skizzen, S. 39—68, und C. F. Koeppen, Die Religion des Buddha und ihre Entstehung (Berlin 1857). In den Arbeiten der kaiserlich russischen Gesandtschaft zu Peking; aus dem Russischen von D. K. Abel und

Digitized by Google

folgen, werden wir uns bemühen, mit möglichster Uebergehung des rein Mythischen und Wunderbaren, welches über seine Geburt und sein Leben erzählt wird, hier dasjenige zu erwähnen, was mit ziemlicher Sicherheit scheint als historische Thatsache angenommen werden zu müssen.

Buddha, d. i. der Erwachte, nach andern der Erleuchtete, mit seinem persönlichen, von seinem Vater erwählten Namen, welchen er auch die ganze Zeit über führte, in welcher er zu Kapilavastu bei seiner Familie als königlicher Prinz residirte, Siddhârtha oder Sarvârthasiddha genannt (mit dem Namen Siddhârtha wird er gewöhnlich im Lalita-vistara bezeichnet), oft auch Çâkjamuni, d. h. der Mönch aus dem Geschlechte der Çâkja, auch Çâkja-sinha, d. i. der Löwe aus dem Geschlechte der Çâkja, ferner Çrâmana-Gâutama (oder Gotama, wie er sich selbst nannte), d. i. Einsiedler aus der Familie des Gâutama oder Gotama, welcher als einer der ältesten Rischi bekannt war[1]), sehr oft auch Tathâgata, d. h. der auf dieselbe Weise (als seine Vorgänger) Ergehende, Sugata, d. i. der Willkommene, Bhagavat, d. i. der Selige, so gewöhnlich in den Sûtras von Nepâl, auch Bodhisattva, d. i. der das Wesen der höchsten Intelligenz eines Buddha hat, und mit derartigen Namen benannt, — stammte aus dem alten Sonnengeschlechte der Çâkja-Könige, welches sich vom uralten Königsgeschlechte Ikschwâku ableitete. Er wurde zu Kapilavastu, der Haupt-

---

Mecklenburg (Berlin 1858), II, 197—265 ist auch eine ausschliesslich nach den Schriften der indischen Buddhisten, welche in chinesischer Uebersetzung vorhanden sind, vom Archimandrit Palladius verfertigte Abhandlung: Das Leben Buddha's.

1) Darüber, dass sich die Çakja's von Kapilavastu mit dem Geschlechtsnamen Gâutama nannten, s. A. Weber, Akademische Vorlesungen, S. 433 fg. — Ueber diese und andere Namen des Buddha s. Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 67; Abel Rémusat in Mél. As., I, 400 fg., auch zu Foě Kouě Ki, S. 494; I. J. Schmidt in den Forschungen u. s. w., S. 256; St.-Hilaire im Journ. d. Sav. (1854), S. 503 fg.; über Tathâgata s. Burnouf Introduction, S. 75, 76, Note. Sângye, sagt Csoma von Körös im Journ. of the As. Soc. of Beng., Bd. 2, Thl. 4, S. 442, ist der generelle Name, um das höchste Wesen im buddhistischen Systeme der tübetanischen Quellen auszudrücken, der Ausdruck entspricht dem Sanskrit: Buddha; in Tübet bezeichnet er das vollkommenste Wesen, das rein ist von aller Unvollkommenheit und Ueberfluss hat an allen guten Eigenschaften.

Digitized by Google

stadt des Königreichs gleichen Namens, welches in Central-Indien an den Gebirgen liegt, welche Nepâl vom District Gorakpur scheiden, nach Angabe der Hinter-Inder im Jahre 629 v. Chr., wahrscheinlicher den singhalesischen Nachrichten zufolge im Jahre 623 geboren. Sein Vater, König, hiess Çuddhodana; seine Mutter Mâjâ (Mahâmâjâ, auch Mâjâ Devi genannt) war die Tochter eines Königs, und ausgezeichnet, wird erzählt, war ihre Schönheit, Talente und Frömmigkeit, doch starb sie schon sieben Tage nach der Entbindung. Da nun Buddha wesentlich zur Kschatrija-Kaste gehörte, aber auch Sprössling des Gotama, dieses alten Rischi war, so hat man nicht ohne Wahrscheinlichkeit vermuthet, dass er sich auch darum gern mit dem Namen Gotama bezeichnet habe, um sich so den Brahmanen annehmbarer zu machen und, als auch der ersten Kaste zugehörig, sich bei allen mehr Achtung und Eingang zu verschaffen.

Als Königssohn erzogen, wurde er in den Waffenübungen, in Künsten und Wissenschaften unterrichtet, und gab sich, im Alter von sechzehn Jahren verheirathet [1]), in den Palästen des Vaters lange Zeit den üblichen Beschäftigungen und Vergnügungen hin; doch hatte er schon als Knabe wenig Theil an den Spielen seiner Genossen genommen und sich oft zu stillem Sinnen von ihnen zurückgezogen. Nur auf die dringenden Wünsche der Familie, insbesondere des Vaters, entschloss er sich zu einer Verehelichung, indem er «die Uebel der Begierden» fürchtete. Wie glücklich auch seine Ehe war, doch konnte sie ihn nicht von den Vorsätzen abwendig machen, welche er längst bei sich gefasst hatte. Ergriffen von melancholischen und mitleidvollen Betrachtungen, dass alles Zusammengesetzte vergänglich und Ignoranz und Sehnsucht die Quelle aller Uebel sei, dachte er daran: Ich will die lebenden Wesen in Ruhe, Wohlsein und Freiheit von Maladien versetzen, ich will sie in das Land der Geduld führen! Da der Vater seine Entwürfe ahnte, so verdoppelte er seine Zärtlichkeit und Sorge für ihn. Aber alle Versuche ihn abzulenken, waren umsonst. Neunundzwanzig Jahre alt, beschloss er

1) Nach A. Schiefner's Bemerkungen hatte er nur eine, nach Lassen's Annahme wenigstens zwei Frauen, s. dessen Indische Alterthumskunde, Bd. 2, Beilage S. XXXIII.

Digitized by Google

nun, nach manchem Sinnen über die Vergänglichkeit der irdischen Dinge und über das Loos der Transmigration oder Wanderung der Wesen, sich in die Einsamkeit zurückzuziehen, um «die endliche Emancipation» von den Leiden aufzufinden, welche mit dieser Wanderung verknüpft wären. Nachdem er nun einst um Mitternacht heimlich und wider den Willen seines Vaters, dem er, wie noch vorher seiner Gattin, sein Vorhaben mitgetheilt, und welcher ihn schon zu seinem Nachfolger bestimmt hatte, Gattin und Paläste verlassen, schnitt er sich die Haare ab, zog sein reich mit Gold geschmücktes Gewand aus [1]), zog ein neues an, indem er jenes prächtige mit dem gelben Gewande eines Jägers, welchen er antraf, vertauschte, lebte nun von Almosen, ging in die Wälder und Berge, und liess sich daselbst von mehren berühmten Einsiedlern in der Weisheit der Brahmanen unterrichten. Darauf lebte er sechs Jahre lang in Entsagungen der Nahrung und in mancherlei Kasteiungen, wobei man jedoch nicht an Selbstgeisselungen oder dergleichen denken darf, während sein Geist über die Erreichung jener Befreiung nachsann. Endlich, da sein Leib nur wie Haut und Knochen geworden war, merkte er, dass diese Enthaltung seine geistigen Kräfte schwächte, nahm wieder Nahrung zu sich, versenkte sich unter einem Bodhi-Baume, d. i. wörtlich Baum der Erkenntniss [2]), sitzend und an ihn sich lehnend, in tiefe Beschauung, und erreichte die vollkommene, höchste Erkenntniss. Dies geschah in Uruvilva, welcher Ort daher ebenso berühmt worden ist, als Kapilavastu, der Ort seiner Geburt und Kuçinagara, der seines Todes; die Stätte selbst ist Bodhimanda, d. h. Sitz der Intelligenz, genannt worden. [3]) Noch im Jahre 632 n. Chr. sah Hiuen-Thsang den Baum, eine Statue

---

1) Vgl. die wichtige Legende, welche Klaproth zum Foě Kouě Ki, S. 279 fg., übersetzt mittheilt, und die aus dem Lalita-vistara entlehnten, welche St.-Hilaire, a. a. O., S. 361 fg., berichtet, gleichwie von dorther andere dies bieten.

2) Ein Feigenbaum der Art, welche in Indien pippala genannt wird, ficus religiosa; dieser heilige Baum selbst wurde Târâyana genannt, d. h. welcher über den Ocean des Lebens führt.

3) Beinahe 15 Lieues von der Hauptstadt des Reiches Magadha.

Digitized by Google

des Buddha daselbst und eine unzählige Menge von stûpa's und vihâra's oder Monasterien, verschiedener Grösse und Form. Bis hierher war Siddhârtha ein Bodhisattva gewesen, eine heilige Persönlichkeit des höchsten Grades nach dem wirklichen Buddha, jetzt wurde er Buddha selbst, der Erwachte, der Erleuchtete.

In Bewunderung seiner ausgezeichneten Einsicht und Uebungen waren schon früh fünf von ihrem vorigen Lehrer weggegangen und seine Schüler geworden. Als sie ihn aber nun sahen Speise nehmen und so die Regeln brechen, gingen sie von ihm weg, ihre Kasteiungen fortzusetzen, doch als sie Çâkja wiederfand, rührte sie der Anblick seiner physischen und moralischen Vollkommenheiten und sie wandten sich nun auf immer im Glauben ihm zu.

Jetzt durchzog Buddha mit einem Almosentopfe 19 Jahre lang die Länder des mittlern und östlichen Vorder-Indien (die singhalesischen Berichte lassen ihn, wie man leicht erwarten kann, auch wiederholt nach Ceylon gehen[1]) und gewann in seiner einnehmenden Persönlichkeit, seiner physischen Schönheit, seiner Grazie und seinem Wohlwollen gegen alle, durch seine Predigten — ein bis dahin völlig neues Mittel — wie durch seine Tugenden und Wunder immer mehr Verehrer und Schüler. Mehre derselben begleiteten ihn, andere gingen zur Contemplation in die Wälder. «Kam die Regenzeit, das heisst, war die Communication zwischen Fluren und Städten wenn nicht ganz abgebrochen, doch schwieriger, so konnten die Religiosen ihr unstetes Leben als Bettler aufgeben. Es war ihnen erlaubt, sich in feste Wohnungen zurückzuziehen, und dann gingen sie sich zerstreuend jeder seinen Weg und blieben bei den Brahmanen oder Hausherren, welche sie sich geneigt wussten. Da beschäftigten sie sich, mündlich die Kenntniss der Wahrheiten zu verbreiten, die ihr Glaube umfasste, oder über die ihnen noch weniger bekannten Wahrheiten nachzudenken und zu studiren. Dies nannte man: während des Varscha, d. i. während der viermonatlichen Regenzeit wohnen. War diese Zeit vorüber, so mussten

1) Hardy, A Manual of Buddhism, S. 207 fg.

Digitized by Google

sie aufs neue zusammenkommen, bildeten dann eine völlige religiöse Versammlung und befragten sich gegenseitig über die verschiedenen Punkte der Lehre, über welche sie während der Zeit ihrer Zurückgezogenheit nachgedacht hatten. Alles lässt glauben, dass dieser Gebrauch durch Çâkja selbst, oder doch sicher durch seine ersten Schüler eingeführt wurde.» [1])

Bald wurde er auch von mehren Königen seiner Zeit hochgeehrt und unterstützt; selbst sein Vater, benachrichtigt, dass sein Sohn das Mittel der Erlösung und Beseligung der Menschen gefunden habe, sandte Boten zu ihm. Buddha kam nach zwölfjähriger Abwesenheit wieder in die Heimat, die Seinen zu dem neuen Glauben zu bekehren. Jetzt trat ausser vielen Gliedern seiner Familie auch Ânanda, sein Neffe, bald einer der gefeiertsten seiner Anhänger, als Schüler zu ihm.

Endlich, 80 Jahre alt[2]), ward er, von einer gefährlichen Krankheit befallen, sehr schwach und verschied im Anfange des Jahres 543 in Kuçinagara, was damals, wie St.-Hilaire vermuthet, zu Kôçala gehörte, in der Stadt der Malla unter dem Himavat. Er hatte bei Kuçinagara, an dem Orte sterben wollen, wo ihm einst unter dem Feigenbaume die vollkommene Erleuchtung geworden war, und als er mit einem Haufen seiner Schüler (unter ihnen auch Ânanda) nach Kuçinagara gekommen, eine halbe Stunde weiter im Walde völlige Erschöpfung fühlte, setzte er sich unter einen Baum (der Gattung shorea robusta[3]), welchen nebst drei andern gleicher Höhe nach Hiuen-Thsang sahe, «versenkte sich ganz in die Betrachtung, und als er die fünfte, die höchste Stufe derselben erreicht hatte», ging er in das nirvâna ein. Sein berühmtester Schüler, Kâçjapa, der Verfasser des Abhidharma (wovon nachher), welcher im ersten buddhistischen Concil eine so bedeutende Rolle spielte, eilte sofort aus der Hauptstadt, in welcher er gerade war, herbei. Nach sieben Tagen

---

1) Burnouf, Introduction, S. 285 fg.; s. auch Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 71 und 345.

2) Vgl. Abel Rémusat zu Foë Kouë Ki, S. 235, und Klaproth das., S. 237 und 335, auch Histoire de la vie de Hiouen-Thsang etc., S. 431 u. 283.

3) St.-Hilaire, a. a. O., S. 425.

Digitized by Google

wurde sein Leichnam, in feierlichem Zuge getragen, mit königlichen Ehren in die Krönungshalle gesetzt und dann verbrannt. Seine Asche wurde in eine goldene Urne gelegt, und noch sieben Tage hindurch wurden Feierlichkeiten zu Ehren des verstorbenen Erleuchteten, «des mitleidvollen, von allem Makel befreiten Buddha» begangen.

Dass, wie erzählt wird (sagt Burnouf, und Lassen stimmt ihm bei), Câkja selbst die ehrenvolle Verbrennung seines Leichnams gewollt und angeordnet habe, ist möglich; jedoch stimmt ein solcher Befehl wenig mit der Bescheidenheit und Schlichtheit seines Lebens als Bettler überein. Aber dass er die Bewahrung der in der Asche gefundenen Ueberreste (Reliquien) seiner Gebeine gewollt habe, muss zweifelhaft scheinen, wenn man es mit der Verachtung zusammenhält, welche er gegen den menschlichen Körper hatte. Die vielen ihm zugeschriebenen Wunder sind sicher Bildungen seiner spätern, nicht seiner frühesten Verehrer.

Von der chronologischen Bestimmung seines Todesjahres hängt die chronologische Feststellung fast aller andern Punkte seines Lebens ab. Es gehen aber hierin die Nachrichten der Buddhisten sehr weit auseinander; die nördlichen nämlich, die Tübetaner, Chinesen u. s. w., setzen, unter sich selbst sehr abweichend, im Allgemeinen das Todesjahr weit früher an, mehre um 1000 v. Chr.; die südlichen dagegen, die singhalesischen nehmen das Jahr 543 v. Chr. als das Todesjahr Buddha's an. Nach vielen tiefen Forschungen nun, welche hierüber angestellt worden sind, ist sicher das grösste Gewicht auf die Angaben der südlichen Buddhisten zu legen.[1])

§. 60. Die Lehre Buddha's.

Unzweifelhaft ist hier die rechte Stätte, wenn auch mit Wenigem, doch ganz bestimmt, das Eigenthümliche der Lehre Buddha's, wie sie nach unserm Wissen, ursprünglich von ihm ergangen, gestaltet war, anzugeben. Wir können aber zu

---

1) Vgl. Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 52 und die daselbst citirten Werke; s. auch M. Duncker, a. a. O., S. 198 fg. Note.

Digitized by Google

diesem Zwecke an keine sicherere Quelle gehen, als an die einfachen buddhistischen Sûtra und stellen deshalb die hierhergehörigen Worte Burnouf's an diesen Ort.[1]) «Seine Lehre, welche nach den Sûtras mehr Moral als Metaphysik war, wenigstens in ihrem Anfange, ruhte auf einer wie eine Thatsache angenommenen Meinung, und auf einer wie eine Gewissheit dargestellten Hoffnung. Diese Meinung ist, dass die sichtbare Welt in einer immerwährenden Veränderung begriffen ist, dass der Tod dem Leben folgt und das Leben dem Tode, dass der Mensch wie alles, was ihn umgibt, in einem ewigen Cirkel der Wanderung sich bewegt, dass er nach und nach alle Lebensformen von den elementarischen an bis zu den vollkommensten hindurchgeht; dass der Platz, welchen er auf der Stufenleiter der lebenden Wesen einnimmt, vom Verdienste der Handlungen abhängt, welche er in dieser Welt vollführt, und dass also der tugendhafte Mensch nach diesem Leben mit einem göttlichen Körper wiedergeboren werden soll, und der Schuldige mit dem Körper eines Verdammten; dass ferner die Belohnungen des Himmels und die Strafen der Hölle nur eine begrenzte Dauer haben, wie alles was in der Welt ist, dass die Zeit das Verdienst der tugendhaften Handlungen erschöpft, wie sie gleichermassen die Schuld der schlechten verwischt, und dass das unvermeidliche Gesetz der Veränderung den Guten und den Verdammten zurückführt, um sie, den einen wie den andern, aufs neue in Prüfungen zu versetzen und eine neue Reihe von Umwandlungen durchlaufen zu lassen. Die Hoffnung, welche Çâkjamuni den Menschen brachte, war die Möglichkeit, dem Gesetze der Wanderung dadurch zu entgehen, dass man in das nirvâna, d. i. die Vernichtung eintrete.[2]) Das de-

1) Vgl. Introduction, S. 132 fg.; über die Lehre Buddha's s. Köppen a. a. O., S. 243—329; über Abhidharma oder die buddhistische Metaphysik ebendaselbst, S. 595—613.

2) Vgl. ebendaselbst, S. 589. Das Wort nirvâna kommt von nir, das bezeichnet die Verneinung, und von vâ, d. i. blasen, wehen, souffler (s. Saint-Hilaire im Journ. d. Sav., a. a. O., 1855, S. 53), also ist es l'état d'une chose, qu'on ne peut plus souffler, l'extinction; wie es demnach oft in den Sûtras heisst: «wo durchaus nichts von Existenz bleibt, absolut nichts.»

Digitized by Google

finitive Zeichen dieser Vernichtung war ihm der Tod, aber ein Zeichen, sagte er, kündigt sich als Vorbote dem Menschen an, der nach diesem Leben zu dieser höchsten Befreiung bestimmt ist, dies ist nämlich der Besitz eines unbegrenzten Wissens, welches ihm die deutliche Ansicht der Welt, wie sie ist, gibt, d. i. die Kenntniss der physischen und Moralgesetze, und die Ausübung von sechs transscendentalen Vollkommenheiten: des Almosengebens, der Moral, der Wissenschaft, der Energie, der Geduld und der Liebe. Die Autorität, auf welche der Religiose aus dem Geschlechte der Çâkja seine Lehre stützte, war ganz persönlich; sie gestaltete sich aus zwei Elementen, einem realen und einem idealen. Das erstere war die Regularität und Heiligkeit seines Wandels, in welcher die Keuschheit, die Geduld und Liebe die Hauptpunkte bildeten. Das zweite war die Prätension, welche er hatte, Buddha zu sein, d. i. der Erleuchtete, der Erwachte, und als solcher übermenschliche Kenntniss und Macht zu besitzen. Mit seiner Macht verrichtete er Wunder, mit seiner Kenntniss repräsentirte er in einer klaren und vollständigen Form die Vergangenheit und die Zukunft. Da konnte er alles erzählen, was jeder Mensch in seinen frühern Existenzen gethan habe; so behauptete er denn auch, dass eine unendliche Zahl von Wesen vorlängst, wie er, durch die Ausübung derselben Tugenden zur Würde des Buddha gelangt wäre vor dem Eintritte in die völlige Vernichtung. Er stellte sich endlich den Menschen als ihr Erlöser dar und versprach ihnen, dass sein Tod seine Lehre nicht vernichten würde, sondern dass diese Lehre nach ihm eine grosse Zahl von Jahrhunderten dauern würde, und dass, wenn seine Heilsthat würde aufhören, er als ein neuer Buddha in die Welt kommen würde, ein Buddha, den er mit seinem Namen ankündigte und welchen er, vor seinem Herabsteigen zur Erde, wie die Legenden sagen, selbst im Himmel in der Eigenschaft eines neuen Buddha geweiht habe. Dies ist, was uns die Sûtra über die Zwecke der Lehre Çâkjamuni's, wie sie inmitten des indischen Staats war, sagen, und dies ist, wenn ich mich nicht irre, die einfachste und ursprüngliche Form, unter welcher sich seine Lehre darstellt. Dass die andern Bücher von Nepâl u. s. w.

Digitized by Google

uns ein geordneteres, ausführlicheres System darstellen, als diese Sätze der Sûtra, darf uns nicht Wunder nehmen.»

Natürlich ist nun bei Beantwortung der Frage, welches eigentlich die metaphysischen Lehren Buddha's gewesen seien, doppelte Vorsicht nöthig, dass man ihm nicht Theoreme zuschreibe, welche erst seine Schüler in den Buddhismus eingeführt haben, zumal da sich der Geist des Lehrers durchaus mehr auf das Praktische, die Moral, richtete. Berühmt ist das Glaubensbekenntniss[1]) der nördlichen wie der südlichen Buddhisten, welches sich auf den Bildern des Buddha und anderweit mehrfach findet: «Welche Gesetze des Daseins durch Ursachen entstehen, diese Ursachen hat Tathâgata verkündigt, und welche ihre Abwehr ist, auch diese sprach der grosse Çramana aus.» Es sind aber den einfachen Sûtras zufolge wesentlich drei Lehren Buddha's gewesen, welche seiner Lehre zum Grunde lagen; zuerst nämlich der Satz, dass alle Erscheinungen inhaltsleer und ohne eigene Substanz seien. Der zweite Satz ist nach dem Ausdruck von Hodgson[2]) dieser: «Das Dasein der in beständigem Wechsel begriffenen Welt entsteht lediglich aus der Einbildung oder dem Glauben an die Wirklichkeit; diese irrige Vorstellung ist die erste Handlung des noch nicht individualisirten und mit einem Körper bekleideten, empfindenden Sinnes.» Die dritte Grundlehre ist nach übereinstimmenden alten Zeugnissen die von den erhabenen Wahrheiten, nämlich dass alles Daseiende den Schmerzen der Geburt, des Alters, der Krankheit, des Todes, der Begegnung dessen, was man nicht liebt, der Trennung von dem, was man liebt u. s. w. unterworfen sei, dass daher die immer wiederkehrende, mit Freude und Leid verbundene Sehnsucht entstehe, welche durch dies und jenes Mittel Befriedigung suche, ferner dass die Befreiung von dieser stets neu geborenen Sehnsucht nur durch die vollständige Unterdrückung, Bannung und Vernichtung dieser Sehnsucht bewirkt werden könne, endlich dass der Weg, welcher zur

---

1) Vgl. über dieses wichtige Glaubensbekenntniss, möge es auch einer weit spätern Zeit seine Entstehung verdanken, Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 462, und die von ihm angeführten Werke.

2) Lassen, a. a. O., S. 461.

Digitized by Google

Vernichtung des Schmerzes führe, aus acht Theilen bestehe, nämlich der rechten Ansicht, dem Willen, der Anstrengung, der Thätigkeit, dem Leben, der Sprache, den Gedanken und der richtigen Meditation. — Oder, um es kürzer zu fassen: Alle Erscheinungen sind leer und ohne Substanz. Als erste Ursache setzte Buddha das Nichtsein und Unwissenheit. Das Dasein der in unaufhörlichem Wechsel begriffenen Welt besteht lediglich in der Einbildung oder im Glauben an ihre Wirklichkeit. Die durch die Geburt oder den Tod verursachten Schmerzen erregen die Sehnsucht nach der Befreiung von denselben, und erzeugen das Streben, die Mittel zu finden, welche diese Befreiung herbeiführen. Diese Mittel sind die höchste Erkenntniss und Ausübung der höchsten Tugenden. Wenn dies höchste Ziel des menschlichen Strebens oder das nirvâna erreicht ist, so tritt die vollständige Vernichtung des denkenden Wesens ein.[1])

Anlangend den Gottesglauben, so bestritt Buddha nicht das Dasein der Götter, man findet aber auch an sichern Stellen nicht, dass er von ihnen sprach; waren doch die Naturgötter des Volks längst den Theoremen der Gebildeten mehr entschwunden, gleichwie die Gedanken derselben sich andern Gebieten, dem der puren Abstraction (Brahma u. s. w.) zugewendet hatten. Ja, es scheint, dass Buddha, nachdem er sich eifrig in die Brahmanenlehre geworfen und da keine Befriedigung gefunden hatte, diese nun bei den Sätzen des Kapila suchte, und so weder eine wirkliche Existenz oder doch bedeutende Macht der Naturgötter, noch die eines Brahma, einer Weltseele annahm. Wenigstens ist in den Sûtra und den wichtigsten andern Religionsschriften der Buddhisten durchaus keine Spur eines höchsten Wesens zu finden, welches der Grund dieser Welt sei. Çâkja, sagt Burnouf[2]), zeigt nicht,

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 384.

2) A. a. O., S. 434 fg. — Im Appendice no. VI zu Le Lotus etc. ist ein sehr wichtiger Abriss der buddhistischen Lehren über die gegenseitige Verkettung der Ursachen gegeben, welcher Gegenstand schon frühe im Buddhismus, wenigstens von seinen nächsten Schülern, muss behandelt worden sein, s. daselbst S. 530—544. — Darüber, dass die Macht der brahmanischen Volksgötter der des Buddha untergeordnet sei, s. aus den Sûtras, Burnouf, Introduction, S. 432 fg.

Digitized by Google

wie die brahmanischen Incarnationen Vischnu's, dem Volke einen ewigen und unendlichen Gott, welcher sei und zur Erde herabsteige und in sterblichem Stande die unwiderstehliche Macht der Gottheit behaupte; er ist vielmehr der Sohn eines Königs, welcher Religioser wird und welcher, um sich dem Volke zu empfehlen, nur die Superiorität seiner Tugend und seines Wissens nöthig hat. Die Götter sind nur Wesen mit einer unendlich höhern Macht begabt als der Mensch, aber, wie dieser selbst, dem Gesetze der Seelenwanderung unterworfen. Ganz offenbar nehmen erst später seine Schüler die brahmanischen und Volksgötter alle in ihr System auf, fügen selbst einige neue Götter moralischer Bedeutung hinzu, aber stellen sie unter die heilige Persönlichkeit ihres Lehrers, des Erlösers aller. «Wie gefährlich es ist», sagt derselbe Gelehrte ferner[1]), «mit Präcision Meinungen festzustellen, so schwer ist es, bei noch so unvollständig bekannten Texten, wie die von Nepâl sind, zu entscheiden. Doch stelle ich mir vor, dass Çâkjamuni, da er ins Mönchsleben trat, die Satzungen ebenfalls annahm (partit des données), welche ihm die atheistischen Lehren der Sânkhya an die Hand gaben, welche in der Ontologie die Abwesenheit eines Gottes waren, die Vielfältigkeit und Ewigkeit der menschlichen Seelen und in der Physik das Dasein einer ewigen Natur, begabt mit Qualitäten, sich von sich selbst verwandelnd und die Elemente der Formen besitzend, welche die menschliche Seele im Laufe ihrer Wanderung durch die Welt annimmt. Çâkjamuni nahm nach dieser Lehre die Idee an, dass es keinen Gott gibt, wie die Theorie der Vielfältigkeit der menschlichen Seelen, die der Transmigration und die des nirvâna oder der Befreiung, welche überhaupt allen brahmanischen Schulen angehörte. Doch ist es nicht leicht, heute zu sehen, was er unter dem nirvâna verstand, denn er erklärt es durchaus nicht. Aber gleichwie er nie von Gott redet, so kann das nirvâna für ihn nicht die Absorption der individuellen Seele in einem universalen Gotte sein, wie dies die orthodoxen Brahmanen lehrten, und sowie er fast ebenso wenig von der Materie

1) A. a. O., S. 520.

Digitized by Google

redet, so ist auch sein nirvâna nicht die Auflösung der menschlichen Seele in die Elemente. Das Wort: leer, welches sich schon in den völlig erweislich ältesten Monumenten findet, bewegt mich zu denken, dass Çâkjamuni das höchste Gut in der vollständigen Vernichtung des denkenden Princips sah; er stellte sich dasselbe vor, um einen oft wiederholten Vergleich zu brauchen, wie das Vergehen des Lichts einer verlöschenden Lampe.»

In Betreff der Lehre von den Dschâtaka oder Präexistenzen sagt nun A. Weber[1]): «Es scheint in der That, als ob sich Buddha selbst vielfach der Methode bedient habe, die ja ganz zu seiner Lehre passt, die Unglücksfälle und Uebel des gegenwärtigen Lebens gegebenen Falles als Strafe für die Sünden eines frühern und damit ein recht abschreckendes Beispiel aufzustellen. Er that dies vielleicht nur hypothetisch und die Tradition mag dies dann als directe Aussage gefasst haben, oder aber er war wirklich in der Ansicht seiner Zeit befangen, dass bestimmte Sünden in dem einen bestimmte Strafen in dem nächsten Leben zu erwarten hätten. Kurz, diese seine Erzählungen von den eigenen Präexistenzen und denen anderer bilden wenigstens in beiden (der nördlichen und der südlichen) Redactionen ein Lieblingsthema seiner eigenen von der Tradition aufbewahrten Aussprüche, sowie aller spätern buddhistischen Werke.»

War, wie der buddhistische Mongolen-Historiograph[2]) angibt, Hauptzweck des Buddha: den lebenden Wesen die Erkenntniss zu verschaffen, dass das innere Wesen des Vorhandenen die Vergänglichkeit sei; gibt es ferner nach den ältesten buddhistischen Schriften vier erhabene Wahrheiten: den Schmerz, die Erzeugung des Schmerzes, die Vernichtung desselben und den Weg, welcher zur Vernichtung des Schmerzes führt[3]), so muss man annehmen, dass schon Buddha em-

1) Indische Skizzen, S. 60. — Man sehe auch die gute, auf Burnouf's Angaben gestützte Darstellung der Lehrsätze Buddha's in Max Duncker, a. a. O., S. 477 fg., und Wuttke, a. a. O., S. 523 fg.

2) Ssanang Ssetsen, S. 45.

3) Burnouf, a. a. O., S. 487 und 629; auch Le Lotus de la bonne loi, Append. no. V., S. 547; ferner Barthél. Saint-Hilaire im Journ. d. Sav., S. 560; diese obengenannten vier Wahrheiten sind, sagt derselbe,

Digitized by Google

pfahl, um des Elends, auf dieser Erde wiedergeboren werden zu müssen, sich zu entheben, die wahre Erkenntniss von der Nichtigkeit der Welt sich zu erwerben, indem man bei Keuschheit und Armuth (ohne die harten Büssungen der Brahmanen) der Welt entsagend, sich der tiefsten Meditation weihe, um so die Strasse des nirvâna zu wandeln und «in das Leere zu fallen». — «Vergänglichkeit also, Trennung und Schmerz, ist nothwendiger Zustand jeder Existenz; die Entstehung jeder neuen Existenz ist verursacht durch Leidenschaft in einer frühern Existenz; die Unterdrückung der Leidenschaft ist somit das einzige Mittel, sich neuer Existenz und mit ihr dem Schmerze zu entziehen; die Hindernisse dieser Unterdrückung müssen beseitigt werden», — dies waren, sagt A. Weber, die vier (obenerwähnten) Gewissheiten, welche, beruhend auf der schon vor ihm in Hindustan ausgebildeten Lehre von der Seelenwanderung, den Ausgangs- und Endpunkt seiner Doctrin bildeten.

Das Weitere nun scheint mehr nachfolgenden Entwickelungen und Zusätzen anzugehören. Namentlich halten wir es für bedenklich, schon jetzt, ehe noch alle die Data dessen, was Buddha unmittelbar selbst gelehrt habe, genauer durchforscht sind, ihn weiter in die Speculation gehen zu lassen, als Kapila, wieweit dies jetzt bekannt ist, in seiner Sankhjalehre gegangen ist, aus deren Sätzen allerdings, wie man glauben muss, die Ansichten Buddha's hervorgingen. Namentlich gehört erst einer weit spätern Zeit die weitere Entwickelung der Lehre von der Mâjâ an, d. i. von der Ansicht, dass alles endliche und reale Sein nur ein Schein oder eine Täuschung sei.[1])

Dabei werden nun frühe manche Lehren und Gebote Buddha's über Sittlichkeit erwähnt, welche wol von ihm selbst stammen mögen: Kehre dem Gewinne, dem Ehrgeize, dem Vergnügen den Rücken; sei nicht selbstsüchtig, sondern liebe alle Menschen, um die Leiden der Welt zu mindern; sei keusch, geduldig und barmherzig. Auch gehören dahin die sehr frühe

---

von allen Buddhisten in Süd und Ost und Nord, in Ceylon, Birmanien, in Pegu, Siam, China, Nepâl und Tübet anerkannt.

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 382.

Digitized by Google

und in den heiligen Büchern der nördlichen wie der südlichen Buddhisten erwähnten zehn pâramitâ oder transscendenten Tugenden: Almosengeben, Moralität, Geduld, Energie, Contemplation, Weisheit, Gebet (Gelübde), Kräftigkeit und Wissen; besonders jene ersten sechs generellen.[1]) Als die Hauptverbrechen gelten diese vier: Mord, Raub, Ehebruch und Lüge. Sei es hier vergönnt, als Zeugniss der Richtung auf das Praktische und der engen Verbindung desselben mit dem Metaphysischen einen Ausspruch aus dem Dulva, d. h. Disciplin, einer Hauptabtheilung der tübetanischen heiligen Bücher der Buddhisten, anzuführen. Es heisst da[2]): «Stehe auf, beginne einen neuen Lebenslauf, — wende dich zur Religion Buddha's. Besiege die Feinde, die Herren des Todes (die Leidenschaften), diese sind wie ein Elefant in seinem schlammigen Hause (seinem Leibe; besiege deine Leidenschaften, wie ein Elefant in einer sumpfigen Lache alles unter seine Füsse tritt). Wer ein reines und keusches Leben gelebt hat, gemäss den Vorschriften dieses Dulva, der wird von der Wanderung frei sein und wird an das Ende seines Elends gestellt»; und Aehnliches findet sich oft in den ältesten Aussprüchen.

Buddha selbst hat keine Werke geschrieben, sondern diese sind erst nach seinem Tode von seinen Schülern geschrieben worden; auch hat er sicher nicht eine besondere philosophische Religionslehre, ein eigentliches System vorgetragen, vielmehr nur bei besondern Veranlassungen seine hauptsächlichsten Gedanken und Lehrsätze ausgesprochen. Ebenso hat er ganz gewiss dabei nicht Metaphysik und Moral voneinander getrennt behandelt, dies ist jedenfalls erst nach seinem Weggange geschehen. Demgemäss unterschied er sich ohne Zweifel von vielen Asketen der frühern Zeit hauptsächlich nur dadurch, dass seine Lehre zur Religion wurde und ins Leben trat, und es bleiben daher die einfachen Sûtras, in welchen jene Scheidung noch nicht vollzogen ist, die Hauptquellen.[3])

---

1) Burnouf zu Le Lotus etc., S. 546 fg.

2) Nach der Uebersetzung von Alex. Csoma Körösi in As. Researches (Kalkutta 1836), S. 79.

3) Burnouf, a. a. O., S. 455.

Digitized by Google

Man wird schon aus dem hier Erwähnten leicht ermessen können, dass es in der ursprünglichen Form des Buddhismus wenig oder keine Mythologie gab; jedoch wird man auch leicht vermuthen, dass sie im Volke der Inder auch hier nicht lange ausbleiben konnte, und die Geschichte der Folgezeit wird lehren, wie viele neue Gottheiten in diese Religionsform eingeführt wurden.

Sehr ehrwürdig ist immer, dass Buddha nie durch Gewalt der Waffen oder durch schlechte Mittel, der Erschleichung u. s. w. seine Lehre gefördert wollte, sondern nur auf dem sanften, guten Wege der Belehrung, wie er denn selbst überall mit dem Beispiele voranging, «das Rad des Gesetzes zu drehen», d. h. nach buddhistischer Ausdrucksweise, seine Lehre zu verkündigen.

Verwundert sich nun und erschrickt ein gottesgläubiges Gemüth bei dem Gedanken, wie es möglich war, dass ein Mann dieser oben bezeichneten, man möchte fast sagen, pyrrhonistischen Ansicht der Gründer einer so weit verbreiteten Religion werden konnte, so lasse man vorerst nie aus dem Auge, dass Buddha ja nicht von erlangter reiner Idee Gottes in diese Ansicht zurücksank; vielmehr halte man immer fest, dass in seiner Seele, wie in Tausenden seiner denkenden Zeitgenossen der Glaube an die höchste Macht der alten Natur- und Lokalgötter sehr gesunken, die Idee des Brahma aber ein blosser, noch dazu vielgestalteter Reflexionsbegriff war, er neue Götter nicht kannte, sich zur reinen Idee eines heiligen Urgrundes aller Dinge nicht erheben konnte, und nun doch einen Weg gefunden zu haben meinte, der nach seinen vorgefassten Ideen Halt und Trost der menschlichen Seele gebe. Nach ihm nun, als seine Lehre, für die Menschen aller Kasten bestimmt, gestützt durch ihre ursprüngliche Einfachheit und vielfach sehr achtbare Sittenlehre, der Glaube von Millionen Menschen wurde, wandelte das unvertilgbare Gefühl der Abhängigkeit von Höherm das Nichts des nirvâna in die Idee eines Paradieses um, und erhob den Buddha selbst, wie wir weiterhin sehen werden, zu einem Gott.[1])

---

1) M. Müller, a. a. O., S. 21 und 49.

Digitized by Google

So trug der Buddhismus in seinen, wie es scheint, ersten Anfängen, nämlich in seiner Seelenwanderungslehre, welche Buddha nicht erfand, wol aber auf- und annahm, in seiner unvollständigen und in Betreff der Natur des Menschen, wie der offenbaren Zwecke des menschlichen Lebens, welches ihm doch nur als eine Kette von Mühseligkeiten und Schmerzen galt, vielfach nichtigen Sittenlehre, gleichwie in seiner monströsen Lehre vom nirvâna, vor allem in seinem Mangel einer wahren Gottesidee, die Keime zu seinen spätern Abirrungen und zu seiner vielfältigen Deprimirung der menschlichen Geister. Dennoch gelang es ihm in seiner frühern einfachen Gestaltung, tiefe Pietät und Ehrfurcht gegen ein Höheres und strengere Sittlichkeit in einer Zeit laxerer Sitten, und besonders standhafte Geduld unter den Uebeln des Lebens zu erwecken.

«Wunderbar sind die Wege Gottes und doch führt Er alles herrlich hinaus.»

§. 61. Buddha: Disciplin.

Indem wir nun alles das, was die Einrichtungen anlangt, welche Buddha hinsichtlich der Lebensform traf, welche er von seinen Anhängern forderte, unter dem Namen der Disciplin zusammenfassen, machen wir uns wiederholt zum Gesetze, nur das Einfachste, was, wieweit wir wissen, von ihm selbst angeordnet wurde, hierherzustellen, wobei wir wieder Schritt um Schritt vornehmlich und meist wörtlich den Angaben Burnouf's folgen werden.[1])

Als Buddha anhub und die Zahl seiner Schüler noch unbeträchtlich war, unterrichtete er die, welche an ihn glaubten,

---

1) A. a. O., III. Sect., S. 232—437; s. auch Csoma Körösi, a. a. O.; Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 449 fg.; über Vinaya, d. i. bei den Buddhisten soviel als Disciplin, s. Köppen, a. a. O., S. 329—593. — Man sehe auch das kleine Schriftchen aus Ceylon: Kammavâkya d. i. de officiis Sacerdotum Buddhicorum. Palice et lat. ed. Fr. Spiegel (Bonn 1844), wo unter anderm auch besonders die ebenfalls von Burnouf aus andern Quellen bemerkten Fragen an den Aufzunehmenden sich finden: ob er eine böse Krankheit, Aussatz oder dergleichen habe, 20 Jahre alt, selbständig und unabhängig, schuldenfrei, nicht ein königlicher Krieger sei u. dgl.

Digitized by Google

und ihm den Vorsatz, ihm folgen zu wollen, ankündigten, selbst, hiess sie (dies scheint bis in die ersten Zeiten zurückzugehen) das Haupt rasiren und eine Art Tunica, gleichwie einen Mantel von gefleckten Lumpen und gelber Farbe anziehen. Schon damals, und besonders als die Zahl der Anhänger sich mehrte, stellte er jeden, welcher ihm seinen Entschluss ausgesprochen hatte und nun von ihm selbst oder doch im Verbande mit ihm Unterricht in den wenigen metaphysischen und moralischen Hauptsätzen seiner Lehre empfing, unter die Leitung eines ältern Religiosen, welcher sich mit seiner Unterweisung noch besonders beschäftigte. Auch findet man frühe neben diesen von Çâkjamuni unmittelbar selbst vollzogenen Conversionen andere, welche allein durch Hülfe einer dritten Person, eines Religiosen, welcher dem Buddha bekannt und von ihm geschätzt war, bewerkstelligt wurden. Jetzt erhielten die, welche sich dem Buddha angeschlossen hatten, den Charakter bettelnder Religiosen, der Bhikschu, d. h. derer, welche von Almosen leben, denn nächst dem Gelübde der Keuschheit galt für den Religiosen keine Obliegenheit strenger, als die bei Enthaltung von aller Händearbeit allein von fremder Mildthätigkeit den Unterhalt zu suchen. Diese hiessen auch Çramanas, d. i. «Asketen, welche ihre Sinne bändigen», ein Name, welcher ursprünglich den indischen, eben bezeichneten Büssern überhaupt zukam, aber nachher nur von den Asketen der buddhistischen Religion, von den Priestern derselben, gebraucht wurde. Buddha nahm Menschen der verschiedensten Kasten zu seinen Schülern an, sobald sie die Grundbedingung, die des Glaubens erfüllten, doch verstattete er den Eintritt unter seine Schüler denen nicht, welche mit gewissen unheilbaren Krankheiten behaftet waren oder schwere körperliche Fehler an sich trugen, aussätzig oder Zwitter waren, ferner die, welche schwere Verbrechen, Mord an Vater und Mutter begangen hatten, noch nicht 20 Jahre alt waren und ihren Vater und Mutter nicht nachweisen konnten, desgleichen Sklaven, welche der Herr reclamiren kann, sowie verfolgte Schuldner.

Solange Çâkja lebte, schlossen sich natürlich seine Anhänger an seine Person an, seine Belehrungen zu vernehmen. Nicht alle bestimmten sich auf immer zum Leben in der

Digitized by Google

Wüste und selbst die, welche diese Lebensweise erwählt hatten, verliessen dieselbe von Zeit zu Zeit, um wieder einmal die Unterweisungen Buddha's zu vernehmen. Immer zeigen uns die alten Legenden von Nepâl den Buddha als von einer mehr oder weniger zahlreichen Menge von Religiosen begleitet, welche hinter ihm Almosen suchten. Zur Regenzeit gingen sie hier und dahin in feste Wohnungen der Menschen, um daselbst der Contemplation oder dem Lehren zu leben. Dies gab unstreitig bald Veranlassung zu einer festern Regulirung der Gemeinschaft der Buddhisten und zur Vereinigung derselben zu einer Körperschaft. Es entstand nämlich das Bedürfniss von vihâras, einer Art von Monasterien, in Hölzern oder Gärten gelegen, wo sich die Religiosen vereinigten, um der Unterweisung des Meisters zu assistiren. Doch waren die vihâras von Anfang keineswegs Etablissements, wo die Religiosen sich für ihr ganzes Leben einschlossen. Sie waren, wie schon die Etymologie des Wortes zeigt, nur Oerter, wo sie sich fanden. Die erste Bestimmung dieser Gebäude war nächst der, dass sie ein Asyl für die Religiosen sein sollten, die, dass sie den wandernden Asceten und den Fremden im Lande offen stehen sollten. Waren die Religiosen lange genug in einem Lande geblieben, so verliessen sie ihr vihâra, um in eine andere Provinz zu gehen, wo sie ein neues Domicil wählten, an welches sie nicht länger gefesselt waren, als an das erste. Dies alles, sagt Burnouf, begreift sich leicht, wenn man an die leichte, glückliche Lebensweise in Indien denkt, wo die Asketen den Tag unter Bäumen zubringen und die Nacht in Laubhütten, oder auch unter den bedeckten, aber unverschlossenen Schutzstätten, welche die Mildthätigkeit der Reichen auf allen Strassen seit undenklichen Zeiten gebaut hat. Nur denke man die vihâras dieser ersten Zeit noch keineswegs von der glänzenden Beschaffenheit, als die Folgezeit sie sah. — Zu diesem ganz materiellen Grunde für eine bestimmtere Organisation der buddhistischen Religiosen kam nun auch die Nothwendigkeit, in welcher sie sich, inmitten des indischen Lebens isolirt dastehend, befanden, nämlich den Angriffen ihrer Gegner Widerstand zu leisten. Dies musste ihnen das Bedürfniss fühlbar machen, sich unter sich zu vereinigen und eine Association

Digitized by Google

zu bilden, welche sich dann sehr leicht in eine mönchische Institution umwandeln konnte. Schon im 2. Jahrhundert nach Buddha kommen viele Klöster vor, besonders aber späterhin.

Sehr frühe unstreitig bildete sich auch eine Vereinigung, Assemblée, der wirklich angenommenen Schüler, an deren Spitze Çâkja stand, nachher, und zwar an verschiedenen Orten, andere. Diesem versammelten Körper der Assemblée übertrug der Stifter das Recht, Novizen, Çrâmanéras, aufzunehmen und die Investitur denen zu ertheilen, welche als fähig würden befunden werden. Durch einen einzeln stehenden Religiosen aber durfte keiner zugelassen werden und er musste, um in der Assemblée der Schüler Çâkja's Platz nehmen zu dürfen, examinirt und vor den Augen aller aufgenommen sein. Unstreitig bis in die Zeit des Stifters hinauf geht die Aufnahme von Frauen unter die Schüler des Meisters; zu bestimmt und in klaren Details berichten dies die ältesten Nachrichten. Anfangs scheint die Errichtung eines Corps von Nonnen, Bhikschunis, nicht im Plane Çâkja's gelegen zu haben. Die erste Frau, welche von ihm die Erlaubniss zum asketischen Leben erhielt, war seine Tante; nur schwer erlangte sie ihren Wunsch und nur auf dringende Bitten seines Schülers und Neffen, Ânanda.[1]) Ihr folgten dann viele Frauen aus dem Geschlechte der Çâkja, auch bald die Weiber Câkja's. Das Disciplinargesetz gab den Frauen dieselben Hauptobliegenheiten, als den religiosen Männern, nämlich die Behauptung einer immerwährenden Keuschheit und die Nothwendigkeit, Lebensmittel zu erbetteln. Ein Bhikschu nannte die Nonne: «Schwester im Gesetze.» An der Seite der Religiosen beiderlei Geschlechts oder genauer zu reden unterhalb dieser

---

1) Çâkja antwortete dem Ânanda: Hüte dich! lass nicht Weiber in mein Gesetz eintreten, um Samanéerinen zu werden. Wenn es in einer Familie viel Töchter und wenig Knaben gibt, so weisst du, dass sie sinke und ihren Glanz nicht wiedererlangen kann. Ânanda erneuerte sein Anliegen, darauf setzte Buddha auseinander, was man «das achtfache, ehrwürdige Verfahren» nennt. Können sie das halten, setzte er hinzu, so stimme ich ein, dass sie Religiosen werden; s. über diese Ordensregeln auch Abel Rémusat zu Foĕ Kouĕ Ki, S. 111 fg.

Digitized by Google

beiden Reihen, welche die Grundlage der Assemblée der Gesellschaft Çâkja's bilden, erwähnen die alten Legenden die Upâsakas und die Upâsikâs, d. i. die Andächtigen beiderlei Geschlechts. Es sind die Novizen, die Katechumenen, die Eleven, les dévots ou fidèles.

War nun einmal die Gesellschaft der Religiosen durch die Vereinigung aller von Çâkja verordneten Bhikschu gegründet, so musste sich auch bald genug eine Hierarchie bilden, welche fähig war, die Ordnung zu behaupten. Doch werden wir nur die ersten Grundzüge derselben jetzt darstellen, weil sich dieselbe sicher erst nach Buddha im Einzelnen aufbaute. Die Bhikschu rangirten nach ihrem Alter und nach ihrem Verdienste. Sie nahmen ihren Rang in der Gesellschaft nach dem Alter, jedoch diente auch das Verdienst dazu, den Rang zu markiren, und es musste sich dies wol mit dem Privilegium der Anciennetät vereinigen, um dem Religiosen eine unbestreitbare Superiorität zu sichern; auch konnte der Religiose durch seine persönlichen Eigenschaften sich zu einem höhern Range erheben, als der war, welchen ihm das Alter gab. Die Ersten, Obersten der Gesellschaft hiessen Sthaviras, d. i. Greise oder Aelteste. Weiter wagen wir an dieser Stelle nicht in Einzelnes einzugehen, um nicht vorzugreifen, und begnügen uns, die in der Sûtra oft vorkommenden Namen theils der Ârya zu erwähnen, d. h. der Ehrwürdigen, welche jene vier erhabenen Wahrheiten als die Fundamentalsätze des buddhistischen Glaubens anerkennen und im Gegensatze gegen die gewöhnlichen Menschen ihr Leben regeln, theils den der Arhat, d. i. der Erhabenen, welche im Wissen zur höchsten Stufe unter den Religiosen gekommen sind. Die Gesellschaft Çâkja's oder der Körper der Religiosen, welche seiner Lehre anhingen, bestand demnach aus den Bhikschu oder Almosensuchern, welche sich auch Çrâmana's[1]) oder Asketen nannten und unter welchen die ältern den Titel Sthavira oder Alte führten. Der Titel Arhat aber bezeichnete dabei noch einen durch sein Wissen

---

1) Schami (Chami) sind die Schüler oder Aspiranten der Religionsprofession, s. Abel-Rémusat zu Foě Kouě Ki, S. 113 fg.

Digitized by Google

und seine übernatürlichen Kräfte ausgezeichneten Religiosen. Immer gab es im Grunde und bei allen besondern Nuancen in der Gesellschaft der wahren Anhänger Çâkja's nur diese zwei Gattungen: die Bhikschu, oder die gewöhnlichen Religiosen, und die Arhats oder die höhern Religiosen. Der Gründer des Buddhismus selbst hatte zwei dieser Titel, nämlich den eines Çrâmana (streng genommen nach Burnouf: der seine Sinne bezähmt) und den eines Arhat.

Gleichzeitig mit Çâkja ist ferner die Einrichtung der confession oder Beichte. Man sieht dieselbe, sagt Burnouf, in den ältesten Legenden begründet und es ist leicht zu erkennen, dass sie auf den Grundlagen des buddhistischen Glaubens selbst beruht. Das unabänderliche Gesetz der Wanderung hat in seinem Geleite Belohnung der guten und Bestrafung der schlechten Handlungen; es stellt sogar die Compensation der einen durch die andern fest, indem es dem Schuldigen das Mittel darbietet, sich durch die Ausübung der Tugend sein Los zu erleichtern. Da ist der Ursprung der Sühne, der expiation, zu suchen, welche eine so wichtige Stelle im brahmanischen Gesetze behauptet; der Sünder nämlich muss, ausser dem Interesse seiner gegenwärtigen Einsetzung in den frühern Zustand, sich sehnen, im andern Leben die Früchte seiner Reue zu ernten. Dies hat nun durch die Buddhisten eine andere Form angenommen. Diese sind mit den Brahmanen in dem Glauben geblieben, dass eine Compensation der schlechten Handlungen durch die guten stattfinde, denn sie nehmen mit ihnen an, dass die einen nothwendig bestraft und die andern unabänderlich belohnt würden. Aber wie sie andererseits an die moralische Wirksamkeit der Torturen als Strafen glaubten, durch welche der Schuldige nach Annahme der Brahmanen seine Schuld auslöschen könne, so fand sich die Sühne auf ihr Princip zurückgeführt, nämlich auf das Gefühl der Reue, und die alleinige Form, welche sie in der Praxis erhielt, war die des Geständnisses oder der Reue.

Diese Beichte hatte dem tübetanischen Dulva zufolge am Neu- und Vollmonde vor der Assemblée durch Çâkja in Gegenwart der Versammlung statt; der Schuldige, von Çâkja über die Handlung, welche man ihm zum Vorwurfe machte,

Digitized by Google

befragt, musste mit lauter Stimme Antwort geben. Solange Çâkja lebte, war er der Censor, nachher ging dies wichtige Amt an das Haupt der Versammlung über.

Gingen die Asketen der brahmanischen Sekte so weit in der Nichtachtung des Körpers, dass sie sich oft nicht scheuten, völlig nackt zu gehen, so stellte dagegen Çâkjamuni in seiner Moral das Schamgefühl sehr hoch und befahl es seinen Schülern als Schutzgeist der Keuschheit.

Auf den edeln Ideen der Gastfreundschaft, welche im Oriente sehr weit verbreitet sind, ruhen die in den Legenden von Nepâl oft erwähnten Obliegenheiten, nie einem Gaste die Hülfe, deren er bedarf, zu verweigern; diese sind selbst in die Hauptforderungen des religiösen Lebens aufgenommen. Diese vorherrschend auf die Moral gerichtete Form des Buddhismus ist, wie Burnouf sagt, ohne Zweifel die ältere dieses Glaubens, indem erst die spätere Form die Idee mehrer Buddhas und der Bodhisattva der Contemplation aufnahm.

Rücksichtlich des Kultus[1]) ist von vornherein anzunehmen, dass er für Çâkja ein Gegenstand von geringerm Gewicht war. Er hat gelebt, sagt Burnouf, hat gelehrt und ist gestorben als Philosoph und sein Menschsein ist eine so unwiderleglich anerkannte Thatsache geblieben, dass die Legendenschreiber, welche doch so leicht von Wundern Buddha's redeten, selbst nicht den Gedanken gehabt haben, ihn nach seinem Tode zu einem Gott zu machen; es bedurfte erst Sektirer, welche so gleichgültig gegen die Wahrheit waren, als die Vischnuiten, um Çâkja in eine Incarnation ihres Heros zu verwandeln. Die religiösen Ceremonien bestehen in Darbringungen von Blumen und Wohlgerüchen, welche man mit dem Getön von Instrumenten und mit der Recitation von Gesängen und frommen Bitten begleitet. Keine Spur von blutigen Opfern und Darbringungen an die Gottheit mittels des Feuers. Der Kultus richtet sich bei den Buddhisten in der That nicht an Einen Gott allein oder an eine Menge göttlicher Wesen, wie

---

1) Ueber die Ceremonien der Buddhisten gibt es ein älteres Werk: das Pratimôkscha-Sûtra; bei den Cingalesen und Chinesen kommt noch ein anderes Buch vor: Die dreizehn, bei den Chinesen zwölf, Vorschriften.

Digitized by Google

die Brahmanen jenen als in der Welt verborgen, und diese als in den Elementen zerstreut annehmen. Der Kultus hat bei ihnen nur zwei Gegenstände, nämlich das Bild Çâkjamuni's, des Gründers ihrer Lehre, und die Gebäude, welche einen Theil seiner Gebeine in sich schliessen. Ein Bild und Reliquien — dies ist alles, was die Buddhisten annehmen. Dieser so einfache Kultus ist der einzige, welcher sich in den Büchern von Nepâl findet. Immer wird Buddha sitzend mit gekreuzten Beinen in der Stellung der Meditation oder der Unterweisung dargestellt. Die Verehrung des Bildes Çâkja's geht sehr weit, fast bis an seine Zeit zurück. Nirgends zwar findet sich eine Spur von Adoration der sichtlichen Person Çâkja's, denn solange er lebte, erscheint er nur als ein Mensch, selbst in den Augen seiner begeistertsten Schüler; aber schon im Zeitalter seiner ersten Schüler wird die Figur Buddha's auf Leinwand gemalt und von einem Könige an einen König als das köstlichste Geschenk gesendet, welches ein fürstlicher Freund ihm senden könne. Auf diese Bilder schrieb man nun die erhabensten Lehren Buddha's. Neben der Verehrung dieser Bilder also besteht die der Reliquien Buddha's; sie heissen Çarira, d. i. Leib. Man sammelte vom Scheiterhaufen, auf welchem der Leichnam war verbrannt worden, die gebliebenen Ueberreste seines Gebeins, verschloss diese der Tradition zufolge in acht Cylinder oder Kästchen von Metall, über denen man eine gleiche Anzahl von Monumenten errichtete, welche man Tschaitjas oder heilige Gebäude nannte. Die Monumente, welche man noch heute in Indien findet, rechtfertigen vollständig die Tradition. Denn wurden auch späterhin bald diese acht Gebäude geöffnet und die Reliquien an andere Orte hin vertheilt, so ist doch die Form und innere Einrichtung der vielen Stûpas [1]) (Topes, in Ceylon Dagoba, in Nepâl Schaitiya, in China Su-tu-po) über den heiligen Reliquien (also keine Mausoleen), welche man sowol in Indien als westlich vom Indus findet, genau so beschaffen, wie die

---

1) Ueber Namen, Bestimmung und Construction dieser Gebäude s. C. Ritter: Die Stupas (Topes) oder die architektonischen Denkmäler an der indo-baktrischen Königsstrasse und die Kolosse von Bamyan (Berlin 1836), S. 149 fg.; mehres hierüber s. in §. 110.

Digitized by Google

Legenden uns jene ersten Gebäude dieser Art kennen lehren. Dass dieser Reliquiendienst höchst wahrscheinlich nicht im Willen Buddha's lag, ist schon oben bemerkt worden; er trat aber schon bei seinen ersten Schülern durch die tiefste Verehrung ein, welche sie allem, was den Meister betraf, zollten.

War doch schon fast von Geburt an Buddha als ein König verehrt worden. Die buddhistischen Bücher wiederholen sehr oft die Verkündigung, welche die Brahmanen dem Vater des Buddha gegeben: Wenn dein Sohn das Leben eines Hausherrn ergreift, so wird er ein souveräner Monarch; aber wenn er ins religiöse Leben tritt, so wird er ein Buddha werden. Späterhin nun hat man unter der grossen Zahl von Stûpas, welche sich noch heute in Indien und Afghanistan findet, manche (nicht blos über falschen oder wahren Reliquien Çâkja's, sondern auch) über den Grabhügeln der ersten Schüler und Häupter der Gesellschaft und der dem buddhistischen Glauben förderlichen Könige, auch bisweilen in der Hoffnung einer Verdienstlichkeit errichtet, welche die Gläubigen durch Errichtung von Stûpas mit der Intention auf Buddha sich glaubten erwerben zu können; diese letztern waren demnach völlige Kenotaphien.

§. 62. Der erste Erfolg Buddha's.

Es wird angemessen sein, hieran sofort einiges zu schliessen, was die Stellung des Werks Buddha's zu seinen Umgebungen und die ersten Schicksale, welche seine Verkündigung hatte, betrifft und was wir kürzlich unter dem Namen des ersten Erfolgs oder Eindrucks zusammenfassen. Demnach ist unser Vorsatz nicht, hier sogleich das ganze erste Stadium des Buddhismus zu überblicken, welches, um es sogleich zu sagen, bis an die vierte, die grosse constituirende Synode, also ungefähr von Anfang bis gerade zum Schlusse dieser Periode geht. Nein, wir wollen, wir müssen aber auch der Natur der Sache nach, hier nur einiges, was zur ersten Geschichte seines Werks gehört, erwähnen, insofern es näm-

Digitized by Google

lich im nächsten Zusammenhange mit der Persönlichkeit Buddha's steht.

Die alten Nachrichten stellen oft den Buddha dar, wie er durch das Land reiste, umgeben von der Versammlung der Religiosen und geleitet von einem Haufen von Brahmanen und Familienvätern. Der Erfolg seiner Lehre war zum Theil glänzend, der Ruf seiner Weisheit, Heiligkeit und Wunder gross; hier huldigten ihm Könige, kamen und luden ihn ein, dort bat ihn eine Stadt zu sich, damit er sie von einer Krankheit befreite; und so darf es nicht wunder nehmen, dass, obschon ohne alle Gewaltthätigkeit und allein auf dem langsamern, friedlichen, würdigen Wege der Belehrung, dennoch bald seine Lehre sich weit verbreitete. Da er durchaus nicht in directen Kampf wider das Brahmanenthum trat und sein Werk von vielen Seiten sich durch Menschenfreundlichkeit empfahl, so konnte es nicht fehlen, dass der Gegensatz seiner Lehre gegen das Brahmanenthum erst nach und nach in helleres Licht trat; hatte er sich doch zumal anfangs selbst in brahmanischer Wissenschaft unterrichten lassen, ja ausgezeichnete Fortschritte in ihr gemacht und schien er doch in vielem nur wie ein Asket gleich andern. Auch zeigen uns manche Texte, sagt Burnouf[1]), seine Schüler kaum von denen verschieden, welche weit später ihre gewaltthätigen Widersacher wurden. Diese fast völlige Egalität der Religiosen beider Orden ist auf die augenscheinlichste Weise durch die Formel ausgedrückt, welche fast auf jeder Linie der ursprünglichen Sûtra widerkehrt: Çrâmana Brâhmana, d. h. die Çrâmanas und die Brâhmanas, eine Formel, nach welcher der einzige Vortheil, welchen sich die Buddhisten zueignen, darin besteht, dass sie sich an erster Stelle nennen. Diese und andere ähnliche Thatsachen beweisen, dass die Buddhisten und Brahmanen zusammen in demselben Lande lebten; sie gehören unter diesem Titel der Geschichte des indischen Buddhismus an und sind sicher manche Jahrhunderte älter als die gewaltsame Trennung, welche aus Hindustan den an die Verkündigung Çâkjamuni's sich schliessenden Glauben vertrieben hat.

Musste doch aber bald eine Rivalität zwischen beiden

1) Introduction, S. 157 fg.

Digitized by Google

Parteien hervortreten, da beide sich in ihrem Grundwesen vielfach entgegenstanden. Der Glaube an die Heiligkeit des Selbstmordes, angesichts eines religiösen Zwecks, ist allerdings unter beiden Parteien derselbe, weil er auf der alten Sentenz von der Misachtung des Körpers von seiten des orientalischen Asketenwesens ruht. Und in der That, ist das Leben ein Zustand des Schmerzes und der Sünde, ist der Körper ein Gefängniss, in welchem die Seele gefesselt und elend schmachtet, welchen bessern Gebrauch kann man alsdann von ihm machen, als dass man sich selbst von ihm losmache? Und mit welcher Glut muss sich nicht der Asket selbst zum Opfer bringen, wenn er sich auf diese Weise schneller seinem erhabenen Ziele zu nähern glaubt? Dies ist ja ohne Zweifel der Sinn dieser freiwilligen Aufopferung, welche sich noch in unsern Tagen haufenweise findet. Doch erscheint in den alten buddhistischen Legenden der Zweck solcher Selbstaufopferung von denen der andern Asketen verschieden und zwar ganz zum Vortheil der Buddhisten, da das Opfer, welches der Buddhist sich auferlegt, immer ganz und gar im Interesse der Menschenfreundlichkeit liegt.[1]) Lassen sagt in dieser Beziehung (II, 441): «Der Gegensatz des Buddhismus und des Brahmanenthums tritt noch deutlicher in der Ansicht hervor, dass der brahmanische Büsser durch seine Entsagungen und Kasteiungen nur das selbstsüchtige Ziel vor Augen hatte, für sich eine Stelle in einem der verschiedenen Götterhimmel zu erlangen, während der buddhistische bezweckte, dadurch sich die Würde eines Buddha zu erwerben, durch welche er in den Stand gesetzt wurde, allen Menschen Heil zu bringen.» Jedoch dieser Unterschied, sagt Burnouf, konnte leicht in den Augen des Volks vor der Identität des Geistes und der Mittel (der beiderseitigen Selbstaufopferungen) verschwinden, und der Eifer, mit welchem die buddhistischen Religiosen dergleichen Aufopferungen priesen, genügte, um sie mit den andern Asketen, welche auch dergleichen vollzogen, die Hochachtung der Menge theilen zu lassen.

---

1) Burnouf erwähnt S. 464, dass diese Bemerkung schon vor ihm Benfey (Indien, a. a. O., S. 492) nicht entgangen sei; s. überhaupt Benfey in Ersch u. Gruber's Encyklopädie, Artikel Indien, S. 493.

Digitized by Google

Der Antagonismus beider Religionsparteien hatte ferner theils darin seinen Grund, dass Buddha «behauptete, im Besitze der höchsten Erkenntniss zu sein.[1]) Ohne dass er dies ausdrücklich erklärte, musste er dadurch die Gültigkeit des Vêda, als höchster Quelle der Erkenntniss, leugnen und dadurch dem brahmanischen Systeme seine eigenthümliche Grundlage untergraben.» Theils «musste der wichtigste Einfluss der Brahmanen auf die übrigen Kasten aufhören, wenn die Opfer an die Götter, welche sie zu verrichten allein das Recht hatten, abgeschafft wurden. Dies trat nun bei den Buddhisten ein, bei welchen das brahmanische Feueropfer nicht gebräuchlich war, geschweige die blutigen Thieropfer.» Ferner erkannte zwar Buddha «die Kasten als bestehende, als ein geradezu mit dem Dasein auf Erden verbundenes Geschick[2]) an, und erklärte ihren Ursprung, wie die Brahmanen, aus der Lehre von den Belohnungen und Bestrafungen für frühere Handlungen. Aber er nahm alle Menschen aus allen Kasten ohne Unterschied als Anhänger an, und ertheilte ihnen ihren Rang in der Versammlung nach ihrem Alter und ihrer Würde. Er machte dadurch alle Menschen unter sich und vor ihm selbst gleich, er hob dadurch innerhalb der Gemeinde die durch die Geburt herbeigeführten Unterschiede auf. Er eröffnete allen Menschen die Aussicht, durch die Annahme seiner Lehre sich von den Banden ihrer Geburt zu befreien und das Gesetz der Wiedergeburt aufhören zu machen. Er legte also den Grund zu einer Abschaffung der Kasten und griff dadurch die Grundlage der brahmanischen Herrschaft an. Auch in seiner Lehre von den Pflichten der Menschen im bürgerlichen Leben stellte er sich den Brahmanen schroff entgegen. Diesen galt als höchste Tugend die strenge Beachtung der Ceremonien und Satzungen, durch welche ihr ganzes Leben geregelt war, als wichtigste Thätigkeit die Beschäftigung mit ihrer Theologie, Philosophie und den übrigen Wissenschaften, welche von ihnen angebaut wurden, sowie mit der Mythologie. Sie wurden dadurch ganz von der Theilnahme an dem Wohle ihrer Mitmenschen zurückgehalten und kümmerten sich nur

1) Vgl. Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 440.
2) Burnouf, a. a. O., S. 240 fg.

Digitized by Google

um die Angelegenheiten ihrer Kaste. Buddha's Zweck dagegen war, alle Menschen zu retten, indem er sie aufforderte, sich von der Wirklichkeit zurückzuziehen und die Tugend auszuüben. Es war demnach bei ihm nicht das engherzige Streben der Brahmanen, allein das Glück ihres eigenen Standes zu befördern.»

Burnouf weist nun aus mehren Beispielen, welche die alten Nachrichten an die Hand geben, den frühzeitigen Groll der Brahmanen gegen den sie vielfach beeinträchtigenden und in Schatten stellenden Buddhismus nach. Zog dieser doch auch solche, welche sich nicht zur hohen Wissenschaft des Brahmanenthums erheben konnten, Arme und Unglückliche aller Verhältnisse an sich. Der eben genannte Forscher bemerkt dabei noch mit der nöthigen Vorsicht gleichwie mit dem ihm eigenen Scharfsinne, dass theils, indem Buddha nicht direct den Brahmanen entgegentrat, auch das von ihnen gemachte Kastenwesen nicht direct von ihm verworfen und aufgehoben wurde, theils, wiewol er Liberaleres bot und Menschenfreundlicheres lehrte, dennoch damit noch keineswegs die dem Osten Asiens zu jeder Zeit fremd gebliebene Lehre von der Würde der allgemeinen Menschennatur u. dgl. von ihm vorgetragen wurde. Sind in mehren buddhistischen Staaten, in Tübet, Barma und Siam, keine Kasten vorhanden, so beweist dies noch nicht, dass dieselben principiell von Buddha sind aufgehoben worden, und das noch heute auf dem Boden von Ceylon stattfindende Zusammensein der indischen Kasten und des Buddhismus ist in dieser Beziehung sehr lehrreich. Man findet zwar in Ceylon nicht die völlige Kastenbildung, wie sie im Altindischen war, doch ist die Grundeintheilung nicht zu verkennen, nur ist die erste Kaste sehr verwischt; man muss wie in Indien entweder Brahmane oder Bauddha sein und kann nicht beides zugleich sein. Aber das Priesterthum hat aufgehört, erblich zu sein, und das Monopol der heiligen Dinge ist aus den Händen einer privilegirten Kaste weggegangen. Das Corps, welches das Amt hatte, das Gesetz zu lehren, hat aufgehört sich durch das Gesetz zu ergänzen, es wird durch eine Gemeinschaft von Religiosen ersetzt, welche zum Cölibat bestimmt sind und sich aus allen Klassen ohne Unterschied rekrutiren. Der buddhistische Re-

Digitized by Google

ligiose, welcher alles durch Lehre und eine Art Investitur erhält, ist an die Stelle des Brahmanen getreten, welcher alles seiner Geburt, das heisst, dem Adel seiner Herkunft verdankt. Darin liegt unbestreitbar eine Grundveränderung, und dies reicht aus, um den Widerstand zu erklären, welchen die Brahmanen der Verbreitung und Anwendung der Principien des Buddhismus entgegenstellen. So verschwanden in der That die Brahmanen in der neuen Ordnung der Dinge, welche Çâkja schuf. — Um seiner Lehre Beifall zu erwerben, hatte Çâkjamuni nicht nöthig, an ein Princip der Gleichheit zu appelliren, was, wie gesagt, im Allgemeinen wenig von den asiatischen Völkern gefasst wird; der Keim einer unermesslichen Veränderung lag vielmehr in der Constitution der Gemeinschaft der Religiosen, welche, aus allen Kasten hervorgegangen, der Welt entsagten und unter der Leitung eines geistigen Chefs und unter der Herrschaft einer auf Alter und Wissen gegründeten Hierarchie in Monasterien wohnen musste. Das Volk erhielt aus ihrem Munde eine ganz moralische Instruction und es existirte nicht ein einziger Mensch, welchen seine Geburt auf immer verdammte, die Wahrheiten nicht kennen zu lernen, welche durch die Predigt des aufgeklärtesten aller Wesen, des durchaus vollkommenen Buddha, waren mitgetheilt worden. Jeder erkennt, wie wichtig dies für die Urgeschichte des Buddhismus ist.

Sagt nun nach alledem Duncker: «Es ist der indischen Philosophie in dem Systeme Buddha's gelungen, die Religion des Volks zu stürzen, die Inder mit ihrer ganzen Geschichte brechen zu lassen, die Resultate der Entwickelung eines Jahrtausends über Bord zu werfen und von sich aus eine vollständige Umwandelung, auch der socialen Zustände, anzubahnen; eine Erscheinung, welche in diesem Umfange fast ohnegleichen in der Weltgeschichte ist», so kann dies nur insoweit gelten, als dies aus consequenter Entwickelung des Buddhismus hervorgegangen sein würde, nicht aber als wäre dies in Indien völlig gelungen, oder als hätte dies schon in der Absicht Buddha's gelegen. Sagt derselbe edle Forscher dann: «Und diese Philosophie war ein Skepticismus, welcher alles leugnete ausser dem denkenden Ich», so glauben wir, dass es der Wahrheit näher sei, zu sagen: Und dies bewirkte

Digitized by Google

eine Anstalt (dies nämlich ist das Grosse, dass hier ganz klar hervortritt, welch ein Unterschied zwischen einer blossen Lehre und einer Religionsanstalt sei), welcher kein Satz einer positiven Religion, sondern hauptsächlich nur der Satz vom denkenden, in eine Welt der Mühseligkeit gestellten Ich zum Grunde lag. Völlig jedoch stimmen wir bei, wenn derselbe weiter sagt: «Die Erfolge der Lehre Buddha's lagen nicht in seiner Speculation, sie lagen in der Anwendung, welche er derselben gab, in den praktischen Folgerungen, welche er aus derselben zog oder an dieselbe knüpfte. Diese trafen das tiefste Bedürfniss des indischen Wesens .... es war vor allem das Evangelium eines friedlichen Lebens und die Hoffnung eines Todes ohne Auferstehung (vielmehr: ohne die Nothwendigkeit, in dieser Welt der Nichtigkeit und Mühseligkeit wiedergeboren werden zu müssen), welche die Herzen des Volkes den Lehren Buddha's öffneten.... Die Befreiung von der Kaste und die Befreiung von der Wiedergeburt, dies waren die entscheidenden Momente, welche die Inder zum Glauben an Buddha führten.» Nur vergesse man eben nicht, dass Buddha nicht offen das Brahmanenthum bekämpfte und dass Gründe der genannten Art wol noch nicht im Bewusstsein Buddha's selbst lagen.

Ehe wir aber die weitere Geschichte des Buddhismus betrachten, wird es nöthig, um einen sichern Ueberblick über die Geschichte Indiens zu vermitteln, zunächst das bemerklich zu machen, was die zwischen Buddha und den Zug Alexander's des Grossen nach Indien liegende Zeit betrifft. Ist dieser Zug doch chronologisch völlig sicher gestellt, und andererseits steht bei diesem von uns gewählten Gange der Darstellung das Leben Buddha's frei und isolirt genug da, um, wenn sich dies ja einst als nöthig erweisen sollte, leicht an eine andere Stelle der Geschichte versetzt werden zu können.

§. 63. Die Geschichte von Buddha bis Alexander den Grossen und die voralexandrinischen Beziehungen Indiens zu dem Westen.

Von grossen Herrschern Indiens in dem ersten Theile dieser Periode, welcher beinahe die ersten drei Jahrhunderte

Digitized by Google

von 600 v. Chr. an umfasst, ist nichts Bestimmtes bekannt. Alexander findet mehre Königreiche und Stämme freierer Verfassungen im Pendschâb vor, besonders das mächtige Reich von Kaschmir und das des Poros, während er die grössern Staaten erst am Ganges würde gefunden haben, bis zu welchem ihm vorzudringen nicht vergönnt war. Zustände dieser Art in Indien werden auch durch indische Quellen bestätigt.

Können wir nun hierüber nichts Wichtiges berichten, so wird es angemessen sein, ehe wir mit Alexander einen nähern Verkehr Indiens und des Westens beginnen sehen, einiges über die voralexandrinischen Beziehungen Indiens zur Westwelt zu sagen.

Dass die Feldzüge, welche Dionysos und Herakles nach Indien geführt haben sollen, von den Griechen seien erdichtet, man möchte sagen aus anderweiten Notizen angedichtet worden, nimmt man jetzt meist mit gutem Grunde an; für ebenso unbegründet hat man wol einen Feldzug des ägyptischen Königs Sesostris bis Indien zu halten, «da noch kein ägyptisches Denkmal gefunden worden ist, welches zur Bestätigung dieser Notiz dienen könnte». [1]) Was aber die von Ktesias, Diodoros u. a. erwähnten Züge der sicher mythischen Personen des Ninos und der Semiramis anlangt, so ist aus einigen bedeutsamen Umständen wol als geschichtliche Thatsache anzunehmen, dass einst in frühern Zeiten ein assyrischer Herrscher einen Feldzug nach Indien gemacht habe; — fand doch Layard bei Mosul einen Obelisk, auf welchem dem assyrischen Könige das baktrische zweihöckerige Kameel, der Elefant, das Rhinoceros und Affen als Tribut gebracht werden, s. oben in §. 23. — Man nehme noch dazu die in der vorigen Periode erwähnten Ophirfahrten der Phönizier, und so ist wol mancher Verkehr und ein früher, nicht unbedeutender Handel zwischen Indien und dem Westen höchst wahrscheinlich.

Bestimmter und deutlicher nun als jene ebenerwähnten Feldzüge ist das, was dieser Periode zugehörig zunächst über Kyros (Cyrus I., den Grossen) berichtet wird. [2]) Nach-

1) Vgl. oben in §. 26, und Lassen, I, 858.

2) Vgl. Lassen, a. a. O., und hierüber, wie besonders über das Volk der Gandharer am obern Indus s. Benfey in Ersch u. Gruber's Ency-

Digitized by Google

dem nämlich manche Völkerschaften, welche in Kabulistan und zum Theil bis an den Indus wohnten, assyrischen, dann medischen Herrschern unterworfen, oder doch zum Theil zinspflichtig geworden waren, dehnte dieser Eroberer in erneuter, leicht möglich sogar wiederholter Unterwerfung dieser Gegenden seine Herrschaft auch bis gegen den Indus aus; doch heisst es, dass er zuletzt, in Indien nicht glücklich, sich durch Gedrosien fliehend zurückgewendet habe. Blieben nun auch höchstens die westlichen Gebiete am obern Indus unter persischer Botmässigkeit, so hatte es doch namentlich am untern Indus nicht gelingen wollen, den Strom zur persischen Reichsgrenze zu machen. Dies aber, somit den ganzen Strom zur südöstlichen Grenze der ungeheuern Monarchie werden zu lassen, war, wie man mit Entschiedenheit annehmen kann, der Plan des weit aussehenden, hochfliegenden Geistes des Dareios (Darius, Darjavush, Sohn des Hystaspes, er starb im Jahre 485 v. Chr.), welcher der zweite Nachfolger des Kyros war. Darius nämlich schickte, wie Herodotos (IV, 44) berichtet, um den Strom des Indus, wo sich derselbe ins Meer ergiesse, näher kennen zu lernen, unter andern Männern dieser Fahrt, seinen Feldherr Skylax von Karyanda hin. Diese Männer fuhren im Jahre 509 v. Chr. von Kaspatyros (vielmehr)[1]) wie es im Hekataios richtiger heisst, von Kaspapyros und dem Lande Paktyike, d. i. der äussersten östlichen Grenze des iranischen Hochlandes «den Fluss nach Osten hinab bis ins Meer; fuhren dann nach Westen hin durch das Meer und kamen im dreissigsten Monate in dem Arabischen Meerbusen dahin, von wo der König von Aegypten die Phönizier ausgesendet hatte, um Libyen (Afrika) zu umschiffen. Als diese herumgefahren waren, unterwarf Dareios die Inder und machte Gebrauch von diesem Meere».[2]) Dass nach dieser Angabe der Indus nach Osten hinfliesse, darf bei der eigen-

klopädie, XVII, 35. Der Hauptsitz dieses wichtigen Volks scheint in oder doch bei Kaschmir gewesen zu sein.

1) Wahrscheinlich vom indischen Kaçjapapura, Kaschmir, s. Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 42; siehe auch die wichtige Note zu S. 78 in A. Weber's Indischen Skizzen.

2) Siehe über diese interessante Fahrt des Skylax Baehr in Excurs. III zu Herodot, II, 648 fg., Benfey, a. a. O., S. 39 fg., Lassen, Indische

Digitized by Google

thümlichen Erdansicht des ehrwürdigen Vaters der Geschichte nicht befremden. Unterwarf nun auch der Perserkönig die Anwohner des Sindhu, so drang er doch nie in das Innere Indiens, in die grössern Staaten Mittel-Indiens vor. In dieser Zeit lernten die Perser Indien mehr kennen, gab es auch Griechen am persischen Hofe und so gelangte manche Nachricht über Indien in die Westwelt.

Schon im 6. Jahrhunderte hatte Hekataios, der Milesier, geb. 549 v. Chr. wahrscheinlich auf Grundlage persischer Nachrichten und besonders des Berichts des Skylax, seine Periegesis geschrieben, von welcher nur noch einzelne Bruchstücke vorhanden sind, und hatte da unter anderm zuerst den Indus seinen Landsleuten genannt.[1]) Dem Hekataios folgte einige Menschenalter später der mit Recht gepriesene Herodotos, der parens historiae, welcher in lieblicher, höchst wohlthuender Subjectivität fast immer nur sehr Wichtiges spendet. Er war nicht selbst in Indien gewesen, wie viele der von ihm beschriebenen Länder und Völker er auch selbst bereist und gesehen hatte; inwieweit er aber den Berichten jenes seines Vorgängers in seinen Nachrichten über Indien folgte, kann leicht begreiflicher Weise von uns nicht mehr genau ermittelt werden. Es ist nicht gerade vieles, was er in der dritten und vierten Muse über Indien bietet[2]), aber manches darunter sehr bezeichnend und charakteristisch. Seine Nachrichten, gleichwie die des nachfolgenden Ktesias, betreffen nur meist das westliche und nördliche Indien, welches noch im meisten Verkehr mit Persien stand. Er weiss, dass diese Aethiopen von Aufgang der Sonne sich von den

---

Alterthumskunde, II, 113 fg. und 629 fg.; s. auch A. Weber über die Verbindungen Indiens mit den Ländern im Westen, in den Indischen Skizzen, S. 77 fg.

1) Vgl. Fr. Creuzer, Historic. Graec. antiqu. Fragmenta (Heidelberg 1806); insbesondere über das Verhältniss der Herodotos zu ihm, S. 19 fg. Vorzüglich ist Fragmenta Historicor. Graec. edd. C. et F. Mueller (Paris 1841) über Hekataios Leben, S. IV fg., die Fragmente, S. 1—31; s. auch Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 630 fg.

2) Vgl. Heeren, Ideen u. s. w., I, 337; über die Inder des Herodot: Lassen, a. a. O., I, 389, auch Benfey, a. a. O., S. 44 fg.; s. besonders Lassen, ebendaselbst, II, 634—636.

Digitized by Google

libyschen durch Sprache und gerades, glattes, nicht krauses Haar unterscheiden. Er beschreibt ferner unter den vielen Völkern von vielerlei Sprachen vornehmlich drei, und zwar die goldsuchenden, nordwestlichen, nach Baktrien an den Grenzen von Kaschmir hin wohnenden, welche von andern alten Schriftstellern, z. B. dem Megasthenes, Derdae, von Plinius völlig richtig Dardae (im Sanskrit Darada)[1] genannt werden, Stämme lichterer Farbe, welche dem Dareios ihren Tribut in Golde brachten; sodann dunkelfarbige, rohe zum Theil nomadische, welche rohes Fleisch ässen, ihre Alten und Kranken tödteten und dann schmauseten, wie noch jetzt der Stamm Gonda Menschenfleisch essen soll, und endlich civilisirtere Inder, welche nichts Lebendiges tödten, wie berichtet wird, Kräuter essen, Stämme, denen eine Art Gemüse von selbst aus der Erde wachse, welches sie kochen und essen, Völkerstämme, welche von den Persern entfernter wohnen und diesen nie unterthänig waren. Wer erkennt nicht, sobald er diesen Notizen aufmerksam folgt, dass dies Bild in aller Unbestimmtheit seiner Umrisse dennoch sehr verständig und richtig ist. Er ist der erste griechische Schriftsteller, so weit wir diese kennen, welcher der Baumwollenstauden Indiens und ihrer trefflichen Wolle gedenkt; spricht er von Krokodilen des Indus, so ist dies allerdings eine Verwechselung derselben mit dem Alligator. «Ich glaube endlich», sagt wol sehr richtig Lassen, «in dem Berichte des alten Halikarnassers auch die älteste abendländische Erwähnung der brahmanischen Einsiedler zu erkennen. Von einigen heisst es, ‚dass sie nicht Beseeltes tödteten, nicht säeten und keine Wohnungen zu haben pflegten; sie nährten sich nur von Vegetabilien und zwar von einer Art von wildwachsender, in einer Hülse eingeschlossener Hirse, die sie aus ihr herausnahmen und sodann assen. Wenn einer von ihnen mit einer Krankheit befallen wurde, zog er sich in die Einsamkeit zurück, wo er blieb; um die Verstorbenen und Kranken kümmerte sich niemand.' Man kann in dieser Beschreibung nicht die Vanaprasthas verkennen, welche sich in den Wald zurückzogen

1) Vgl. auch Dardu-Districts on the Indus bei Cunningham, a. a. O., S. 37 fg.

Digitized by Google

und dort, von Wurzeln und Früchten lebend und von den übrigen Menschen entfernt, sich der Beschaulichkeit bis zu ihrem Tode widmeten. Da einige Arten des Panicum in Indien wild wachsen, stimmt auch diese Einzelheit mit der Wirklichkeit überein.»

Zwar wurde er, besonders wegen der über Persien gegebenen Nachrichten von dem funfzig Jahre später, um 400 v. Chr. schreibenden Ktesias (Ctesias) verdächtigt, welcher Leibarzt des Königs Artaxerxes Mnemon war und sich besonderer persischer Quellen rühmte, von welchem uns, auch aus dessen Indicis, vornehmlich Photios manche Auszüge hinterlassen hat[1]); jedoch nannte schon Aristoteles den Ktesias einen nicht glaubwürdigen Schriftsteller, wie denn auch andere unter den Alten von seiner Liebe zum Fabelhaften und von seiner Parteilichkeit reden. Es ist nun freilich nicht zu verkennen, dass in demjenigen, was Ktesias den uns erhaltenen Auszügen nach berichtet, viel Wundersames ist, dennoch hat in Betreff mancher, lange Zeit über für völlig erdichtet gehaltener Dinge (der Papageien u. dgl.) die nähere Kenntniss des Landes auch ihn oft rechtfertigen lehren[2]), z. B. wenn

1) Ctesiae Cnidii quae supersunt ed. Alb. Lion (Gott. 1823), die Indica, S. 163 fg. und vorzüglich Ctesiae Cnidii operum reliquiae ed. J. C. F. Baehr (Francof. 1824); s. über des Ktesias Nachrichten die gediegenen Bemerkungen in Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 636—660.

2) Vgl. Baehr, a. a. O., S. 24 de Ctesiae fide, und S. 50 fg.: Ctesiae fides in rebus Indicis. Heeren sagt in der Abhandlung: Conamina etc. in Göttinger gelehrten Anzeigen (1834), S. 2049: «Die Schrift des Ktesias ist nichts anderes als eine Sammlung der Sagen, welche bei den Persern über Indien herumgingen; dürfen wir uns also wundern, wenn diese Sagen oft ins Fabelhafte getrieben wurden, und wird man den Ktesias für einen muthwilligen Erdichter halten, wenn er sie so, wie er sie hörte, wiedergab? Wol aber können sie zu wichtigen historischen Aufklärungen führen, wenn man im Stande ist, das Wahre in den Sagen aufzufinden.» So urtheilt auch im Allgemeinen Lassen in den bezeichneten Bemerkungen, wiewol er nachweist, dass Ktesias von dem Vorwurfe, die Mittheilungen der Perser ausgeschmückt zu haben, nicht freigesprochen werden könne. Er liebte das Wundersame und, was man nicht übersehen darf, seine Epitomatoren wol noch mehr. Siehe auch C. Müller in dem Aufsatze: De vita et scriptis Ctesiae, welcher den der Ausgabe des Herodotos (Paris 1844) beigefügten Fragmenten des Ctesias vorangestellt ist.

Digitized by Google

er von den dortigen Affen, den gefärbten Shawls, dem indischen Lack, den heiligen Seen am Himâlaja, dem Rosenöl, den Königsgärten von Kaschmir u. dgl. berichtet. Er war auch, wie der billig über ihn denkende Benfey bemerkt, wol der erste Europäer, welcher indische Elefanten sah, er sah sie nämlich in Babylon. «Naiv» ist seine Bemerkung, dass die Papageien indisch sprächen und griechisch, wenn sie es gelernt hätten. Auch hatte er zuerst unter den Griechen Kunde von dem heiligen Lande der Uttara-Kuru erhalten, welche bei Megasthenes u. a. Hyperboräer genannt werden. Wichtig ist, was hinsichtlich des Verkehrs, in welchem einige rohere, in ihren Bergen wohnende Urstämme mit den Königen der gebildetern arischen Inder standen, aus den Nachrichten des Ktesias hervorgeht. Spricht er dabei wiederholt von «dem Könige der Inder», so berechtigt dies bei der dürftigen Kunde, welche man damals in Persien von entferntern Theilen Vorder-Indiens hatte, noch nicht zu der Annahme, dass damals nur ein Herrscher über ganz Indien gewesen wäre. Nicht ganz unwahrscheinlich ist, dass Ktesias hierbei den König von dem zu jener Zeit mächtigen und blühenden Kaschmir im Sinne hatte.

In dem furchtbaren Heereszuge, welchen der Sohn und Nachfolger jenes grossen Dareios, nämlich Xerxes, gegen Griechenland führte, waren nach Herodot (VII, 65, 66) auch Inder gewesen, welche «Gewänder von Baumrinden trugen [1]) und Bogen und Pfeile von Rohr hatten», wol die ersten Inder, welche nach Europa gekommen sind, die Gadâra nämlich (Gandhâra) und die Hidhu (Sindhu), Anwohner des Indus, welche auch in den Keilinschriften desselben als ihm zinspflichtig genannt werden. Danach kommen, wenn es vergönnt ist, dies vorgreifend gleich hier zu erwähnen, Inder wiederum in der letzten Schlacht des letzten Dareios (Darius Codomannus) gegen Alexander vor, ebenfalls nordwestliche, an Baktrien anwohnende Stämme, wahrscheinlich die mehrfach erwähnten Daradae, denn die Gandarer und Anwohner des Indus scheinen sich vor Alexander's Zuge nach Indien wieder von der persischen Herrschaft unabhängig gemacht zu

1) So kommt nach Benfey oft in den indischen Gedichten vâlkala vor.

Digitized by Google

haben. In dereben erwähnten Schlacht kommen auch zuerst die Elefanten, 15 Kriegselefanten, in der wohlbeglaubigten Geschichte Vorder-Asiens vor, wenn man nicht nach den Auszügen, welche Photios vom Ktesias gemacht hat, annehmen will, dass schon Kyros in dem Treffen, welches er gegen die Derbiker lieferte, durch die Hülfe, welche die Inder den Derbikern leisteten, sich auch Elefanten entgegengestellt sah, welche Thiere bewirkten, dass seine Pferde umwendeten. Warum sollte bei dem oben erwähnten frühen Gebrauche des Elefanten in den indischen Schlachten diese Nachricht des Ktesias verworfen werden? [1])

§. 64. Der Feldzug Alexander's des Grossen nach Indien hinein.

Wie ein glänzendes Meteor hatte sich nun der hochfliegende Geist Alexander's des Grossen (geboren 356 v. Chr.), Sohn Philipp's, Königs von Makedonien und der Olympias, erhoben, um die von persischen Herrschern einst dem Abendlande angethane Schmach abzuwälzen und die ungeheuern Reiche des Morgenlandes unter europäische Macht und Bildung zu stellen. Ob man noch weiter gehen und, wie in neuester Zeit bisweilen geschehen ist, dem Alexander noch viel idealere, man möchte sagen, grossartig moderne Plane zuschreiben kann? Immer, glauben wir, wird es nicht unangemessen sein, der Worte des Strabon zu gedenken, wenn er (XV, 1, 5) sagt: «Dass Alexandros, von so grossem Glücke aufgebläht, solchen (fabelhaften) Erzählungen glaubte, ist wol wahrscheinlich. Wenigstens sagt Nearchos, er habe

---

1) Dass im Heereszuge des Xerxes allerdings keine Elefanten erwähnt werden und sicher keine gewesen, wenigstens nicht mit nach Europa gezogen sind, ebenso wenig, als ihrer im Zuge des Artaxerxes gegen seinen jüngern Bruder, Kyros den Jüngern, gedacht wird, dafür lassen sich doch manche Ursachen denken, ohne dass man genöthigt ist, zu bezweifeln, sie seien schon damals in den Schlachten Vorder-Asiens gebraucht worden, s. auch Baehr zu Ctesias, S. 65; Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 860; II, 115. Ueber die Gadhârer und Hidhu s. auch Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 112, 113 u. a.

Digitized by Google

gewetteifert, den Heerzug durch Gedrosia zu führen, weil er erkundet hatte, dass auch Semiramis und Kyros (durch dies Land) gegen die Inder zogen.... Denn es erschien glorreich, wenn er sein Heer durch dieselben Völker und Länder, wo jene so vieles erlitten, mit Sieg hindurchreite. Alexandros aber glaubte solches.» Ist es jedoch nicht über das geschichtlich Wahre und Thatsächliche hinausgegangen, wenn man nun seinem ganzen Unternehmen den Plan unterlegt, als habe er den Orient mit dem Occident, morgenländische Sitte mit abendländischer, asiatische mit europäischer, verschmelzen wollen u. dgl.?

Hochgebildet durch die treueste Sorgfalt seines Lehrers, des grossen Aristoteles, unentnervt von niedern Lüsten, geübt in allen Waffenkünsten, fähig der grössten, körperlichen Anstrengungen, mächtig an Spannkraft des Willens, spähend und achtsam auf guten Rath, nie um den rechten Rath im entscheidendsten Augenblick verlegen, rasch im Ueberblicke wie sicher im Treffen des Geeignetsten, ebenso seinem innersten Berufe wie dem Geschicke vertrauend, war der noch nicht zweiundzwanzigjährige Jüngling, nachdem er rasch seinen Thron gegen die Barbaren des Nordens, wie auf der Südseite gegen die freiheitliebenden, leichtbeweglichen Hellenen gesichert und seine Macht durch die der letztern verstärkt hatte (indem er, jene Schmach zu rächen, sich an die Spitze des gegen Osten ziehenden Heeres stellen liess), im Frühlinge des Jahres 334 v. Chr. nach Sestos aufgebrochen und hatte, nachdem er über den Hellespontos gesetzt war, zuerst seine Lanze an das Küstenland Asiens geschleudert. Rasch die Schlacht am Granikos schlagend, war er dann mit seinen Reitern und mächtigem Fussvolk durch Kleinasien gezogen, hatte zuerst bei Issos, dann nach einem Zuge gen Aegypten sich wieder gegen die Macht der Perser gewendet und den König derselben, Dareios, bei Gaugamela oder Arbela geschlagen, welcher danach auf der Flucht war von Fürsten seines eigenen Heeres ermordet worden. Von der Südküste des Kaspischen Meeres hatte sich sodann der siegreiche Held nach Osten gewendet, um den fliehenden, gefährlichen Mörder seines Grossherrn, den Bessos, zu verfolgen. Auf diesem Zuge war Alexander schon im Jahre 330 in die Nähe Indiens

Digitized by Google

gekommen und hatte im Lande der Paropamisaden, an den Pässen über den indischen Kaukasus die wichtige Stadt «Alexandreia am Kaukasus», nach einigen das jetzige Kandahar [1]), oder aber nach Ritter nördlicher, in der Umgegend von Bamyan, an der grossen Königsstrasse, welche von Mittel-Indien über Attock nach (Balkh) Baktra ging, oder in der Gegend des heutigen Beghram (jedenfalls ganz unter dem Hindukho), gegründet, doch hatte ihn jener Zweck von da nordwärts über das Gebirge geführt. Endlich nach Gefangennehmung des Bessos und nach sauerer Unterwerfung des Landes Sogdiana brach Alexander im Frühling des Jahres 327 von Baktrien auf, um nach Indien zu ziehen. Sowenig nun an diesem Orte eine genauere Beschreibung der ebenerwähnten welthistorischen Ereignisse gegeben werden kann, zumal da wir schon treffliche Darstellungen derselben besitzen [2]), sowenig würde es dem Zwecke dieses Buchs entsprechen, diesen Zug Alexander's nach Indien ausführlich zu beschreiben.

Hatte auch nicht ausdrücklich die Eroberung Indiens im ursprünglichen Plane Alexander's gelegen, so wurde er doch im Verfolge jenes Hauptzwecks seiner Expedition wie von selbst auf den Gedanken geführt, bis dahin seine Kämpfe auszudehnen, zumal da er mit der Eroberung dieses Landes ganz Asien in seine Herrschaft bringen zu können hoffen durfte. Musste ihn doch auch der grosse Reichthum Indiens, wie das viele Wunderbare, was von diesem Lande erzählt

---

1) Dies Alexandreia ist wohl zu unterscheiden von dem arianischen Alexandreia, welches wol das jetzige Herat ist. Ueber den oxianischen Feldzug Alexander's s. die fleissige Arbeit von G. F. Menn: Meletemat. histor. (Bonn 1839), S. 3—115. Ueber die westlich vom Indus gelegenen Hauptpunkte der Königsstrasse s. Ritter, Die Stupas (Topes), S. 6 fg.; über die Lage dieses Alexandreia, S. 32, 123 fg.

2) Eine gute Gesammtausgabe der Schriften und Bruchstücke griechischer Schriftsteller über diesen Feldzug Alexander's, des Arrhianos oder nach lateinischer Formation des Namens Arrianus, nämlich u. a. ist: Arrianus ed. Fr. Duebner und Reliqu. Arr. et Scriptor. de rebus Al. ed. C. Mueller (Paris 1846); sodann Examen critique des anciens historiens d'Alexandre-le-Grand (p. S. Croix) (Paris 1804), wo weitläufigere Notizen über die betreffenden Schriftsteller der Griechen,

Digitized by Google

wurde [1]), je näher er kam, desto mehr anreizen. Ja, er empfing noch unmittelbare Veranlassung zu einem solchen Unternehmen durch zwei indische Herrscher selbst, besonders den König Mophis von Taxila. Und so brach er denn, aus jener Eroberung der nördlichsten Provinzen des Perserreichs an die Südseite des Hindukho zurückgekehrt, mit 120,000 Mann am Ende des Frühlings im Jahre 327 von Alexandria auf, zog von da nach Nikaia und dann an den Fluss Kophen, d. i. den Kabulstrom. Dort empfing er mehre indische Fürsten, welche er zu sich entboten hatte, sandte einen Theil seines Heeres an den Indus vor, um eine Brücke für den Uebergang des Heeres zu schlagen, wandte sich sodann mit dem andern Theil der Truppen in die nordöstlichen Alpengegenden, um mehre tapfere und feindlich erregte Völkerschaften zu bezwingen (wo er zum Theil ungeheuere Beute an Rindern machte, deren sich noch heute dort in ausserordentlicher Menge, Schönheit und Stärke finden), und gelangte endlich nach manchem herben Streite, besonders auch nach Eroberung der berühmten, schon durch ihre Lage an der Mündung des Kabulstroms sehr wichtigen Bergfeste Aornos [2]) (d. i. die vogellose, selbst den Vögeln unerreichbare), an die von jenem Theile seines Heeres schon lange gebaute Brücke.

Fast ein Jahr war vergangen, als Alexander nach dem Aufbruche aus Baktrien und nach Besiegung der vom Kophen

---

Römer, Araber u. s. w. gegeben sind. Trefflich ist: Geschichte Alexander's des Grossen, von J. G. Droysen (Berlin 1833); der indische Feldzug, S. 358 fg., und desselben Geschichte des Hellenismus, Bd. 2, s. auch vorzüglich Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 116—195 u. a.

1) Wol nicht die Schriften des Ktesias, sagt Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 116 und 660.

2) Sie lag 1000 Fuss hoch auf einem vereinzelten, an der einen Spitze gegen 5000 Fuss hohen Berge, der vier Meilen untern Umfang hat, auf einer nur in schmalen Pfaden zugänglichen Felsenmasse, welche oben noch so breit war, dass sich Tausende jahrelang daselbst versorgen und halten konnten, und wohin als einem uneinnehmbaren Punkte sich jetzt viele Inder geflüchtet hatten. Hier, ging die Sage, hatten die Thaten des Hercules ein Ende gehabt, und Alexander übertraf, so rühmte man nun, in dieser Erstürmung die Siege jenes Heros; über diese s. besonders Droysen, Geschichte Alexander's, S. 376 fg.

Digitized by Google

nordöstlich wohnenden Bergvölker am Indus anlangte, um mit dem Heere überzusetzen. Ehe dies geschah, schickte Mophis, der König von Taxila, dessen Gebiet zwischen dem Indus und den Fünf-Strömen des Pendschâb lag, welcher mit einigen Königen Indiens verfeindet war, Gesandte an Alexander mit Geschenken von 3000 Opferstieren, über 10,000 Schafen, 25 Elefanten, 200 Talenten Silber (man bemerke den verhältnissmässigen Reichthum der Heerden u. s. w.), und stellte 700 Reiter als Mitkämpfer. Alexander liess einen Theil seines Heeres über die Schiffbrücke gehen, einen andern auf Induskähnen, er selbst schiffte mit seinem Gefolge auf zwei Jachten hinüber. Er opferte wie vor Beginn, so nach Vollziehung des Uebergangs. Darauf zog er an der Seite jenes ihm treu ergebenen, aber auch vielfach von ihm ausgezeichneten und um seiner Ergebenheit willen belohnten indischen Königs in die grosse, prächtige, in sehr reicher, prangender, fruchtbarer Gegend gelegene Residenz von Taxila, der herrlichsten Stadt zwischen dem Indus und Hydaspes. Dort empfing «der König Asiens» die Huldigungen mehrer Fürsten. Hier sahen auch die Makedonen nicht fern von der Hauptstadt zum ersten male jene indischen Büsser mit Staunen nackt und regungslos in der Glut der Mittagssonne stehen. Jedoch zeigt mehres, was sie berichten, nicht von so starr brahmanischer Einrichtung, als diese sicher schon damals in den östlichern Staaten bestand. Besonders bemerkenswerth ist hierbei noch, dass die Witwenverbrennung mit den Männern sich hier doch schon findet und die Todten, wie bei den Persern [1]), den Geiern vorgeworfen wurden.

Von jener Stadt aus liess Alexander den Poros, dessen Geschlecht im Sanskrit Pâurava und Pâura heisst, den mächtigsten und zugleich grossherzigsten der indischen Könige, welche mit ihm in Verbindung kamen und dessen grosses Gebiet im Osten und im Südosten von Taxila jenseit des Hydaspes, zwischen dem Hydaspes und dem Akesines, lag, auffordern, dass er ihm huldigen und an den Grenzen seines Reichs entgegenkommen solle, worauf dieser antwortete:

---

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 145.

Digitized by Google

Ja, aber zum Kampfe gerüstet! Jetzt rückte Alexander, durch mehrfache indische Heere verstärkt, an den Hydaspes vor, an dessen jenseitigem Ufer Poros stand, um ihm den Uebergang zu wehren. Der Fluss war von den eingetretenen Monsunen mächtig angeschwollen, und doch nöthigte der Umstand, dass der gleisnerische König Abisâres von Kaschmir ein gleich starkes Heer dem Poros zusendete, den Uebergang vor dieser Vereinigung der Heeresmacht zu beschleunigen.

Wie wenn der Krieger mit schlichter Waffe auf seinem Rosse gegen einen hochaufgethürmten Elefanten zu Felde zieht, so Alexander gegen die widerstrebende Macht des Stroms und des Poros. Was die Stärke nicht zuliess, das ward vom Scharfsinn, von der Gewandtheit, von geschickter Benutzung augenblicklicher Vortheile, gleichwie von ausdauerndem Muthe überboten. Alexander hatte die Schiffe am Indus zersägen und auf Wagen an den Hydaspes bringen lassen, liess dieselben nun dort wiederum schnell und unvermerkterweise zusammenfügen, täuschte theils durch anscheinende Lagerung, theils durch wiederholte, vergebliche, kleine, am Ufer angestellte Märsche den Feind über seine Absichten, vollzog den Uebergang, schlug die ersten ihm entgegengesendeten Inder, und während nun Poros mit aller Macht hätte ausrücken sollen, um ihn sofort zu unterdrücken, gewann Alexander in der ersten Unentschlüssigkeit desselben Zeit, sein Heer gegen Poros aufzustellen und die nöthigen Gedanken zur Schlacht zu fassen.

Diese weltgeschichtliche Schlacht war, wie Arrian sagt, keiner frühern ähnlich, war in ihrer Art einzig. Die zwei fast entlegensten Völker der alten damals bekannten Welt, die Makedonen und Inder, kämpften hier; dazu kam, dass die zwei grossartigsten Streitarten jener Zeiten, die makedonische Phalanx und die Schlachtelefanten um den Sieg rangen; ferner standen das grosse Genie Alexander's und die verständige Tapferkeit des Poros einander gegenüber; endlich ist die Schlacht durch den Erfolg, nämlich durch die eröffnete Verbindung des innern Indien mit den westlichen, griechischen Reichen ausgezeichnet worden. Man lese die ausführliche, deutliche und in der That malerische Beschreibung dieser

Digitized by Google

Schlacht bei Droysen. [1]) Wir begnügen uns, einige Stellen aus Arrian (V, 15 fg.), welcher hier die beste Quelle ist, hierherzusetzen. «Poros nahm die gesammte Reiterei, 4000 Mann, alle Streitwagen, 300 an der Zahl, 200 Elefanten und was brauchbares Fussvolk war, an 30,000 Mann und ging dem Alexander, welcher fast nur die Hälfte so viel Fusssoldaten zur Schlacht führte, entgegen. Als nun Poros auf eine nicht schlüpfrige, sondern in Sandboden feste, für den Anlauf und die Entwickelung der Reiterei geeignete Ebene gekommen war, stellte er die Schlachtordnung also auf. Vorn stellte er die Elefanten je 100 Fuss voneinander (also in einer Linie von beinahe einer Meile Länge), welche vor dem gesammten Fussvolk stehen und den Rossen Alexander's Furcht einjagen sollten. Er glaubte nämlich, dass kein Feind es wagen würde, durch die Zwischenräume bei den Elefanten einzudringen, nicht zu Pferde aus Scheu der Rosse vor den Elefanten, noch weniger zu Fuss; und drängten diese ja etwa durch die Mündungen vor, so würden seine Schwerbewaffneten von der Seite in sie einfallen und die Elefanten sie zertreten. Hinter diesen standen in zweiter Linie die Fusstruppen und zwar truppweise wie im Hintergrunde jener Lücken gestellt. Ueberdies hatte er auf den Flügeln der Schlachtreihe noch über die Elefanten hinaus Fussvolk gestellt, beide Seiten des Fussvolks aber mit seiner Reiterei umgeben und vor dieser auf beiden Seiten Streitwagen. (Das Ganze sah aus, sagt Diodoros von Sicilien, wie eine Stadt mit ihren Thürmen: den Elefanten, und mit ihren Mauern: der Linie der Schwerbewaffneten.) Alexander, an Reitern (er hatte 5000 derselben und diese beisammen, während in der Schlachtordnung des Poros auf jedem Flügel nur 2000 standen) überlegen, griff zuerst die Feinde mit seinem rechten Flügel an dieser schwächern Seite an und nöthigte die feindliche Cavalerie, sich hinter die Elefanten, ‚wie ihre befreundeten Mauern' zurückzuziehen.... Als nun die Elefantentreiber die Unthiere gegen die andringende Reiterei trieben, bedrängte die (in die Flanke hinter den Elefanten) hineinrückende makedonische

1) Geschichte Alexander's, S. 394 fg.

Digitized by Google

Phalanx mit Waffengeschoss die Lenker und die Elefanten selbst von allen Seiten. Die Thiere, in das Fussvolk einrückend, brachen durch die obschon dichte Phalanx der Makedonen und die indische Reiterei wandte sich wieder, als sie das Fussvolk in Arbeit sah, und griff die (makedonische) Reiterei aufs neue an. Da diese wieder von der Leibschar Alexander's, von diesen an Kraft und Kriegserfahrung überlegensten Soldaten, überwunden wurden, so flohen sie aufs neue zu den Elefanten. Unterdessen ballte sich die ganze Reiterei Alexander's, nicht nach einem Commando, sondern von selbst im Verlaufe des Kampfes in diese Stellung gebracht, wie in einen Klumpen zusammen, und kam, wo sie mit den Reihen der Inder zusammentraf, nur mit vielem Verluste davon. Da nun die Elefanten ins Engere zusammengedrängt wurden, brachten sie ebenso ihren Leuten als den Feinden Nachtheil, welche ohne Unterschied nun im Wenden und gegenseitigen Gedränge niedergetreten wurden. Als sich jetzt die Reiterei in engem Raume um die Elefanten drängte, wurde des Schlachtens viel. Die meisten Elefantenlenker waren getödtet und die Thiere selbst theils verwundet, theils vor Ermüdung und Mangel an Lenkern gar nicht mehr in der Schlacht zu halten; ja, sie wandten sich wie sinnlos vor Elend gleich gegen Freunde wie gegen Feinde, drängten auf alle Weise hinaus und stampften und metzelten alles nieder. Aber die Makedonen griffen aus dem Freien und nach ihrem Gefallen die Thiere an und wichen ihnen aus, wenn sie herankamen; gingen dieselben zurück, so hingen sie sich, dieselben verwundend, an die Thiere an; wollten jedoch die Inder auf ihnen umlenken, so hatten sie noch mehr von den Thieren zu leiden. Als nun die Thiere ermattet wären, ihr Angriff unkräftig wurde und sie nur in pfeifendem Tone, aufgerieben und verbraucht, wie rückwärts rudernde Schiffe Schritt um Schritt zurückwichen, da liess Alexander die Reiterei sich um die ganze Schlachtordnung ergiessen und gab dem Fussvolk das Zeichen (er liess durch ein Signal seine Leute aus dem Knäul sich herausziehen und gab nun das Zeichen), in dicht gedrängten Reihen mit zusammengehaltenen Schilden wie zum engsten Zusammenschlusse anzurücken. So wurden die Reiter der Inder, wenige ausge-

Digitized by Google

nommen, in der Schlacht niedergehauen, aber auch das Fussvolk, da die Makedonen von allen Seiten auf dasselbe eindrängten. Wo die Reiterei Alexander's sie durchliess, wandten sie sich alle in die Flucht. Da setzten nun, wie befohlen war, Krateros und die übrigen am Ufer des Hydaspes zurückgelassenen Feldherren über den Strom und richteten in ihrer frischen Kraft statt der ermüdeten Leute Alexander's keine geringere Niederlage unter den fliehenden Indern an. Als Poros, welcher sich in dieser Schlacht trefflich als Feldherr wie als Soldat gehalten hatte, die Niederlage der Reiterei sah und gewahr wurde, dass einige von den Elefanten hingestreckt lagen, andere, der Lenker beraubt, traurig umherirrten, und das Fussvolk zum grössten Theil vernichtet war; so war er nicht wie jener Grosskönig Dareios der erste auf der Flucht, sondern solange er einen Theil der Inder streiten sah, solange focht er selbst. Da er aber an der rechten Schulter, die er allein entblösst in der Schlacht trug, eine Wunde erhalten hatte — durch einen an Stärke und Arbeit (wie nachher die Schauenden gewahrten) vor den andern ausgezeichneten Panzer nämlich hielt er leicht die Geschosse vom übrigen Körper ab —, so wendete er den Elefanten und wich zurück. Alexander wünschte ihn gerettet, da er sich im Kampfe als grossen und edeln Mann erwiesen hatte. Darum schickte er zuerst den Inder Taxiles (den König Mophis) zu ihm. Als dieser mit dem Ross an ihn heransprengte, soweit dies des Elefanten wegen, der den Poros trug, mit Sicherheit geschehen konnte, und nun den Poros bat, den Elefanten anzuhalten (da er doch nicht mehr fliehen könne) und das Wort Alexander's an ihn zu hören; da richtete sich Poros nach ihm, dem alten Feinde, hin, als wollte er ihn mit der Lanze angreifen, und er hätte ihn vielleicht getödtet, wenn Mophis nicht das Pferd aus dem Auge des Poros fortgerissen hätte. Auch darüber zürnte Alexander nicht auf den Poros, sondern sandte unter andern den Inder Meroës, von welchem er wusste, dass er dem Poros von alters her befreundet war. Als Poros diesen angehört hatte und zugleich von Durst ergriffen war, hielt er den Elefanten an und stieg ab, und nachdem er getrunken und sich ein wenig erholt hatte, sagte er, man solle ihn sofort zum Alexander führen. Als Alexander ihn, von

Digitized by Google

Meroës geführt, kommen sah, ritt er mit einigen wenigen seiner Freunde vor, dem Poros entgegen, und indem er sein Ross anhielt, bewunderte er sowol die Grösse des Mannes, welche (sicher mit der Rüstung des Hauptes) über fünf Ellen ging, als die Schönheit desselben und dass er nichts vom Gedanken einer Beknechtung zeigte, sondern sich so hielt, wie wenn ein Tapferer an einen Tapfern heranträte, nachdem er mit einem andern König tüchtig über sein Königreich gekämpft hätte. Alexander redete ihn zuerst an und fragte ihn, wie er behandelt zu sein wünsche. Poros, wird erzählt, antwortete: ‚Königlich, o Alexander!' Dess freute sich dieser und sprach: ‚Dies wird dir meinetwegen werden, aber sage deinetwegen, was dir lieb sein könnte.' Dieser jedoch erwiderte: ‚Darin (in jenem Worte) ist alles enthalten.' Alexander, noch mehr darüber erfreut, gab ihm die Herrschaft über seine Inder wieder und fügte dieser noch eine, welche grösser als dieselbe war, hinzu.»

An der Stelle, an welcher er den Sieg errungen hatte, gründete er Nikaia (Nicaea), d. h. die Siegesstadt, am östlichen Ufer des Flusses, am westlichen aber Bukephala, zum Gedächtniss seines edeln, an 30 Jahre alten, zwar ohne Verwundung aber aus Erschöpfung hier gesunkenen Schlachtrosses. An jenem erstern Orte trifft auch die grosse, durch das Pendschâb gehende Strasse mit dem Anfange der nach Kaschmir gehenden Pässe zusammen. Endlich demüthigte sich aufs neue der wortbrüchige Abisâres von Kaschmir; auf Poros jedoch konnte Alexander trauen und so rückte er lieber gegen die freien Völker vorwärts, als seitwärts, um jenen zu züchtigen. Während der Rast und Erholung des Heeres liess er im waldreichen Lande des Poros das Bauholz zur Bereitung der Flotte fällen, mit welcher er an die Indusmündung fahren wollte. Dann überschritt er den Strom Akesines. Jetzt kam er an die freien Völker, welche zwischen diesem mächtigen Strom und dem östlichen kleinern Hyarotes und vornehmlich zwischen diesem und dem Hyphasis wohnen, an Völker, welche in weniger fruchtbarem und zum Ackerbau geeignetem Lande, von jeher mehr an das Nomadenleben gewöhnt, weniger feste Sitze und geordnete Verfassungen hatten, dabei aber sehr kriegerisch waren. Nach einigen Seitenzügen, welche

Digitized by Google

zum Theil mit hartnäckigen Kämpfen verbunden waren, gelangte Alexander an den letzten östlichen Strom, welchen er erreichte, an den Hyphasis.

§. 65. Die Rückkehr Alexander's.

Hatte auch jetzt, wie ganz unzweifelhaft ist, Alexander den Gedanken, bis an den Ganges, ja bis an die Mündung desselben und somit bis an das östliche Meer als die Grenze von Asien vorzudringen, so hatte doch schon die Schlacht gegen den Poros das makedonische Heer müde und zum Weitergehen unlustig gemacht und eine Stimmung im Heere erzeugt, an welcher sicher die völlig neue, zum Theil nicht würdig erscheinende Kampfesart, die nämlich gegen die Elefanten, einen Antheil hatte. Es lag nun jenseit des Hyphasis eine Wüste von elf Tagemärschen an Breite vor. Dies, die Nachricht ferner, dass jenseit derselben erst, wie es in der That war, die grössern, mächtigern Reiche Indiens kämen, während doch schon jetzt das Heer so viel gelitten hatte, sodann das bedeutende Gewicht des Umstandes, dass es jetzt in dem Feldzuge längst nicht mehr galt, einen Feind zu verfolgen und die Uebermüthigen oder Treulosen zu strafen, sondern einen Feind aufzusuchen, ferner die Scheu vor der Wiederkehr aller Mühseligkeiten der Regenzeit Indiens, dazu die Sehnsucht nach der so lange Jahre hindurch entbehrten Heimat: alles dies erregte im Heere das Verlangen, dass der Feldherr hier von weiterm Vordringen abstände. Ungeheuer, sagt Diodoros (XVII, 94), «war schon bis dahin der Verlust gewesen und noch liess sich kein Ende der Kriege hoffen»; die Hufe der Pferde waren durch die unaufhörlichen Märsche abgenutzt, die meisten Waffen wie vertragen, die griechische Bekleidung war ausgegangen und man musste sich elend mit fremden Lappen u. dgl. behelfen; dabei schauervolle Regengüsse. Jetzt beruft Alexander die Anführer, sucht sie für seinen Plan zu begeistern, aber alles bleibt still; endlich spricht Koinos freimüthig und unter Zeichen allgemeiner Theilnahme dagegen; edel, so schliesst er, ist auch die Mässigung im Glücke! Alexander bricht die Versammlung ab, ruft Tags darauf jene wieder zusammen, sagt, er werde keinen zwingen,

Digitized by Google

es würden aber auch solche sein, die ihrem Könige freiwillig folgten: alles still. Bis zum dritten Tage darauf hält er sich im Zelte, ohne jemand zu sprechen. Das Heer bleibt still. Alexander sieht, dass sein Zürnen wol alle betrübt, aber die Gesinnung aller nicht ändert. Dennoch opfert er noch, nach Angabe des (Feldherrn, nachherigen ägyptischen Königs) Ptolemaios [1]), für den Uebergang über den Strom. Die Zeichen sind ungünstig. Alexander ruft nun seine Freunde zusammen und eröffnet ihnen, es sei sein Entschluss zurückzukehren. Mit Jubel und Freudenthränen wird die Nachricht vom Heere aufgenommen. Unter solchen Umständen bei seinem Vorhaben zu beharren, wäre Vermessenheit, nicht Seelengrösse gewesen. Alexander gehorchte, sagt Lassen sehr gut, gegen seinen Willen dem Gesetze seiner Bestimmung; für Indien war noch nicht die Zeit gekommen, in den Verlauf der Weltgeschichte hineingezogen zu werden, und Alexander nicht bestimmt, dies zu bewirken. Die in sich streng abgeschlossene und im Bewusstsein des Volks tief eingewurzelte indische Kultur hätte dem Einflusse des Hellenismus noch getrotzt.

An der Stelle, an welcher Alexander umkehrte, in der Nähe des Hyphasis, wahrscheinlich nicht allzu fern von der Einmündung desselben in die Çatadru und, wie man glauben muss, unterhalb dieser Einmündung [2]), liess er zum Danke gegen die Götter und zum Andenken an seine Thaten, nach der Zahl der Phalangen, 12 Altäre aus Quadersteinen errichten, so hoch als die grössten Kriegsthürme und breiter als solche. Dann opferte er auf ihnen nach der Weise des Vaterlandes und liess Ring- und Reiterspiele halten. Von diesen Altären ist jetzt keine Spur mehr vorhanden, auch ihre Stätte weist keine Sage nach, selbst Alexander's Name ist in Indien gänzlich verschollen, kein indisches Buch nennt ihn; war er doch auch noch nicht in die grossen Kulturländer Indiens gekommen. Nur in der Erwähnung der Stadt Alasadda [3]) (Alexandreia) im Mahâvanso hat sich, wie Benfey be-

1) So berichtet nämlich Arrhianos und nur noch Strabon, XV, 697, gedenkt dieses Opfers, s. Mueller zu Ptolem. Fragm. in der oben erwähnten Ausgabe: Scriptores Rer. Alex., S. 93.

2) Ritter, Asien, IV, 464 fg.

3) Der Stadt im westlichen Grenzgebiete bei den Javana, s. Mahâ-

Digitized by Google

merkt, eine Erinnerung an ihn im fernen Osten erhalten, gleichwie seiner selbst wol nur in einer Inschrift des Piyadasi [1]), von welchem wir später reden werden, gedacht ist. Doch verdient andererseits die Notiz des Periplus maris Erythraei, von welchem in der folgenden Periode die Rede sein wird, hier erwähnt zu werden, wo es (S. 24) von den Gegenden, welche westlich vom Meerbusen von Barygaza (Meerbusen von Cambai) liegen, heisst: «Um diese Gegenden findet man noch heute (also 300 Jahre später) Zeichen vom Feldzuge Alexander's, alte Tempel, den Grund von Heereslagern und sehr grosse Brunnen» und (S. 27) «in Barygaza findet man alte Drachmen mit griechischen Buchstaben bezeichnet und den Bildnissen des Apollodotos und Menandros, welche nach Alexandros herrschten.» Dies aber bezeugt auch andererseits, dass jene gefundenen Alterthümer wol einer nachalexandrinischen Zeit zugehörten [2]), und so bleibt immer jene erstere Behauptung sicher.

Sein Sinn war nun zunächst auf die Indus- und Meerfahrt gerichtet. Er kehrte über den Hyarotes zum Akesines zurück und von diesem zum Hydaspes, ordnete die Angelegenheiten, wie sie unter Poros und Taxiles in der bis Baktrien gehenden

---

vansô, S. 171, wo es die Hauptstadt der Jona, d. i. der Javana, dieser westlichen Nachbarn, genannt wird.

1) A. Weber, Indische Skizzen, S. 81, 82: «Die einzige, vor der Hand indess noch keineswegs sichere Erwähnung desselben geschieht in der berühmten Inschrift des Devânâm-priya Piadasi, die sich gleichlautend an den Felsen von Kapur di Giri, Girnar und Dhauli vorfindet und dem Jahre 253 v. Chr., dem zehnten Regierungsjahre nämlich des buddhistischen Königs Açôka, Enkels des Tschandragupta, angehört; daselbst werden mit orientalischer Ruhmredigkeit Antiyoka (Antiochus), König der Yavana, und neben ihm Turamaja (Ptolemaios), Antikona (Antigonus), Maga (Magas) und Alikasunari als dem Setzer der Inschrift botmässig, wie es scheint, aufgeführt; letzterer Name nun ist es, der jedenfalls wol Alexander bedeuten soll; er ist aber, wie die ganze Stelle selbst, sehr verstümmelt und wol schwerlich richtig gelesen; die richtigste Auffassung derselben übrigens scheint die, dass der vorangestellte Antiochus derjenige ist, mit dem Piyadasi wirklich in Verbindung gekommen war, während die übrigen Namen wol blos in majorem gloriam hinzugefügt sind.»

2) Ritter, Asien, IV, 475 fg.

Digitized by Google

Satrapie des Philippos bleiben sollten, liess die Flotte, zu deren Admiral er den Nearchos aus Kreta einsetzte, rüsten und fuhr nach feierlich vollzogenem Opfer mit einem Theile seines Heeres, an den Ufern von zwei andern Abtheilungen desselben begleitet, am Ende des October im Jahre 326 den Strom hinab. Die Flotte bestand aus 80 Dreissigrudern (Triremen) und in allem, den Transport-Flussschiffen u. s. w. aus fast gerade 2000 Fahrzeugen. Nach manchen Fährlichkeiten theils an Strudeln der Gegend, wo der Hydaspes und Akesines sich vereinigen, theils sogar in einer schweren Verwundung, welche Alexander in seiner persönlichen Kühnheit bei Erstürmung der Hauptstadt der Maller erhalten hatte, gelangte er in den Indus. Die Nichtannahme des brahmanischen Gesetzes unter den freien Völkern dieser Gegenden (es wird nämlich eine besondere Brahmanenstadt erwähnt, welche man unter diesen König- und brahmanenlosen Stämmen fand) darf, wie Lassen (II, 172) sagt, in Beziehung zu ihrer spätern Einwanderung in diese Gegenden gesetzt werden.

Weiter hinab, im Lande der Sindhu, änderte sich nun mit dem Charakter der Gegend auch, wie wir dergleichen schon oben sahen, die äussere Verfassung der Volksstämme und die Stellung derselben gegen Alexander. Waren dort in mehr nomadischem Leben freie Stämme, welche sich in Zeiten des Kriegs unter einen gemeinsam erwählten Häuptling stellten, so gab es hier, bei Ackerbau und ruhigerm Leben in Städten und Dörfern, feste Königreiche und brahmanische, freilich ebenfalls dem Alexander, als dem Fremden und Eindringlinge, feindliche Gesetze und Gesittung. Mit der ihm eigenen Entschlossenheit und in der Regel grundsätzlichen, raschen Ausführung bewältigte er auch die ihm dort entgegentretenden Hindernisse, liess einige der aufwiegelnden Brahmanen kreuzigen (freilich eine doppelte Todsünde nach indischer Ansicht), entsandte von seinem Lager [1]) einen Theil der Truppen, dessen er nicht mehr bedurfte, rechts über Arachosien zurück und kam endlich nach dem Endpunkte seiner kriegerischen Thaten im Osten, nach Pattala oder Potâla, d. h.

1) Vgl. über die Stelle desselben, nicht Alexandreia, Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 180 gegen Droysen.

Digitized by Google

Schiffsstation, an die Spaltung des Indus zur Bildung des grossen Delta, einen Punkt, welcher bei dem seit jener Zeit veränderten Laufe des Flusses und besonders der durch Anschwemmung bewirkten Vergrösserung des Dreiecks, nach Lassen's Annahme, oberhalb des jetzigen Haiderâbâd gesucht werden muss. Hier tritt aufs neue das Grossartige des Plans, welcher in der Seele Alexander's stand, in helles Licht, indem er diese für den Welthandel so wichtige Stadt befestigte, Brunnen an den Seiten graben liess, um das Land fruchtbarer zu machen, eine Menge Städte am untern Indus gründete und einen eigenen Satrapen über diese Gegenden setzte. Von Pattala aus schiffte er selbst als der erste uns bekannte Hellene in den grossen Ocean. Ohne gute Führer, denn die Anwohner waren meistens geflohen, kam er nach einigen mühevollen Absätzen näher an das Meer. Da, freilich schon viele Meilen vor der Mündung des hier sehr breit gewordenen Stroms, wurden erst alle von einer den Leuten Alexander's bisher unbekannten Erscheinung betroffen. «Wie es im Grossen Meere geschieht», sagt Arrian (VI, 19), «es trat die Ebbe ein und die Schiffe blieben auf dem Trockenen, im Schlamme hängen. Noch mehr Staunen ergriff alle, als im weitern Verlaufe der Stunden das Wasser wiederkam und die Schiffe gehoben wurden, und zwar die auf dem Schlamme sich fest eingesetzt hatten, ohne allen Schaden gehoben und wieder flott wurden, die aber auf festerm Lande hingen, theils bei Rückkehr des Wassers aneinander stiessen, theils an die Küste anschlagend zerschellten. Als er nun diese, so gut es die Zeit erlaubte, hatte wieder in Ordnung bringen lassen, sandte er zwei leichte Cyperschiffe den Strom hinab, um eine Insel zu suchen, nach welcher man, wie die Eingeborenen sagten, steuern müsse, wenn man in den Ocean fahren wolle; die Insel heisse Killuta. Als diese berichteten, die Insel sei gross, habe gute Häfen und Wasser, so befahl er der Flotte hinzusegeln. Er selbst fuhr mit den am besten segelnden Schiffen noch weiter, um an der Mündung des Stroms zu erforschen, ob der Strom eine leichte Ausfahrt biete. Von dieser Insel sah man gegen 200 Stadien weiter hinein eine andere, schon im Meere gelegene Insel. Dann kehrte er an jene erstere, im Flusse gelegene Insel zurück,

Digitized by Google

landete an ihrem Saume und opferte den Göttern, wie seinem Ausspruche zufolge ihm (Zeus) Ammon zu opfern befohlen hatte. Am folgenden Tage schiffte er nach jener im Ocean gelegenen Insel. Da brachte er anlandend andere Opfer andern Göttern und in anderer Weise und zwar, wie er meinte, ebenfalls nach dem Orakelspruche des Ammon. Er selbst fuhr nun über die Mündung des Stroms ins weite Weltmeer hinaus, um, wie er sagte, zu sehen, ob sich irgend ein nahes Land im Ocean zeigte, ich aber glaube, besonders um das grosse, jenseit der Inder liegende Meer befahren zu haben. Da schlachtete er dem Poseidon Stiere, warf diese unter heiligen Libationen ins Meer hinab, gleichwie die goldene (Spende-)Schale und goldene Becher als Dankesgaben, betend, dass die Götter ihm sein Schiffsheer wohlbehalten geleiten möchten, welches er mit dem Nearchos zum Persischen Meerbusen und an die Mündungen des Euphrat und Tigris zu entsenden gedachte.» Als er, hier auf dem westlichen Arme des Stroms hinausgefahren war, so untersuchte er jetzt, nach Pattala zurückgekehrt den östlichen Arm und fand ihn leichter zur Ausfahrt, untersuchte dort das Uferland, liess bei nochmaliger Hinfahrt, gleichwie in der genannten Stadt alles für die Schiffahrt des Nearchos zubereiten und brach nun am Ende des August im Jahre 325 von Pattala auf, um durch das unfruchtbare Gedrosien und durch die Wüste an demselben das Heer zurückzuführen. Ohne die Fahrt des Nearchos, ohne die für die Hellenen völlig neue Entdeckung des Seewegs vom Indus nach dem Persischen Meere (von den alten phönizischen Ophirfahrten also war keine Kunde zu den europäischen Völkern gekommen), wäre das Werk Alexander's unvollendet geblieben. Auch musste er trotz aller ihn erwartenden Mühseligkeiten und Gefahren gerade jenen Landweg nehmen, um durch Grabung von Brunnen und durch Aufstellung von Vorräthen an geeigneten Orten der Küste die Seefahrt des Nearchos, vorzüglich aber auch um die neuen Gründungen am untern Indus vor den Einfällen der wilden, noch unbezwungenen Stämme jener Landstriche zu sichern. Diese Gründe der Wahl dieses Wegs reichen hin, und man hat wenigstens nicht nöthig, einer alten Notiz zufolge zu untersuchen, ob und inwieweit er in diesem

Digitized by Google

Wüstenzuge Grösseres als Semiramis und Kyros habe leisten wollen.

So hatte der indische Feldzug über $2^1/_4$ Jahr gewährt. Alexander, lange an der Meeresküste vorrückend, bändigte unter andern Stämmen namentlich die Oriten, ein Volk meist indischer Sitte, aber nicht indischer Sprache. Dort fand man die Gewohnheit, die Leichen aus den Dörfern zu trägen, auf Bäume zu legen, sie ihres Schmucks zu berauben, den wilden Thieren zu überlassen und dann ein Familienfest zu feiern, wie ähnliche Gebräuche unter «Persern, Baktrern und Indern in Taxila» bestanden. Nachdem nun das Landheer von der Westgrenze der Oriten in 60 Tagen unter unsaglichen, alle früher bestandenen weit übertreffenden Mühseligkeiten durch die sengende Wüste [1]) Gedrosiens, abgerissen und abgemagert, bis auf ein Viertel, ja noch darunter zusammengeschmolzen nach Pura gekommen war, machte es Rast, sich zu erholen. Von da brach Alexander nach Karmanien auf, wo ein Theil des Heeres, welcher früher und oberwärts zurückzumarschiren beordert war, wieder zu ihm stiess. Tief drückte ihn jetzt der Kummer um das Seeheer.

War doch auch für Nearchos alles zu befürchten. «Jene Küste, welche dem grössten Theile des Landheeres den elendesten Untergang gebracht hatte, war ja für die Flotte die letzte und einzige Zuflucht, und öde, flachsandig, hafenlos, wie sie war, schien sie eher die unberechenbaren Wechselfälle von Wind und Wetter gefährlicher zu machen, als vor ihnen retten zu können; ein Orkan, und Flotte und Heer konnten spurlos vernichtet sein, eine unvorsichtige Fahrt, und der Ocean war weit genug zu endlosem Irren und rettungslosem Treiben.» [2]) Alexander hatte angeordnet, dass

---

1) Hier oder, wie einige sagen, schon bei den Paropamisaden, geschah (s. Arrian VI, 26) die herrliche That Alexander's, dass, als ihm bei sengendem Durste einstmals einige nach Wasser ausgegangene Leichtbewaffnete in einem Helme jubelnd frisches Wasser brachten, er dasselbe nahm und, die Darbringenden lobend, sofort im Angesicht aller auf die Erde goss, wodurch das ganze Heer so gestärkt wurde, als wäre das von Alexander ausgeschüttete Wasser ein Trunk für alle gewesen.

2) Droysen, a. a. O., S. 477. Ueber die Absicht der Fahrt s. die

Digitized by Google

der Monsune wegen die Abfahrt erst später erfolgen sollte, aber der Admiral sah sich, wie er selbst nach Strabon's Angabe berichtet [1]), durch die Barbaren genöthigt, früher abzureisen. «Diese nämlich wurden, als der König abgereist war, muthig zum Angriffe, verlangten nach Freiheit, griffen an und drängten fort.» Die Abfahrt erfolgte nach Arrian's bestimmter Angabe am zwanzigsten Tage des Monats Boëdromion nach atheniensischer Rechnung, also im September, und dies passt sehr wohl zu der bei Strabon gegebenen Notiz des Admirals, «er sei im Herbste abgesegelt beim Aufgange der Plejaden», d. i. nach der gewöhnlichen Ausdrucksweise der Alten: als die Plejaden bald nach Untergang der Sonne zum ersten male wieder über dem östlichen Horizonte sich zeigten. Nur Misverständniss ist es, wenn man den Strabon von einem «Spätaufgange der Plejaden» (Droysen) oder von einem Frühaufgange derselben (Lassen) reden lässt. Unter mancherlei Gefahren aus dem Indus gekommen und an der Küste nach Westen hinsteuernd, landete Nearchos an der sandigen Insel Krokala, jetzt noch Kakrâla genannt [2]), und gelangte dann nach Kokala im Lande der soeben von Leonnatos geschlagenen Oriten. Hier stieg Nearchos ans Land, rastete zehn Tage, besserte die Schiffe aus und nahm neue, von genannten Feldherren herbeigeschaffte Vorräthe für zehn Tage ein, liess die als schlaff erfundenen Leute zurück und erhielt andere dafür. Bei Malana, wo die Oriten aufhörten und somit auch die zu den Indern zu rechnenden Stämme, erwähnt Arrian (H. Ind. 25), dass an dieser ganzen Küste der indischen Gegenden, wie Nearchos sage, «die Schatten nicht auf einerlei Weise erfolgten, sondern wo man weit ins Meer nach Süden hin segelte, da zeigte sich der Schatten selbst nach Süden gekehrt, wenn aber die Sonne in der Mitte des Tags

---

Literatur bei Mueller zu Nearchi Fragm., a. a. O., S. 63. Wichtig ist, nach Arrian und den andern ältern und neuern Quellen verfasst, Will. Vincent, The Voyage of Nearchus (London 1797), wovon auch eine französische Uebersetzung erschienen ist.

1) Vgl. das Fragment bei Mueller S. 64 und die Anmerkung dazu.

2) Vgl. Burnes im Journ. of the As. Soc. of Gr. Brit. and Irel, I, 212, nach Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 492.

Digitized by Google

stand, da sah man alles des Schattens beraubt; auch erschienen die Sterne, welche vorher waren hoch am Himmel gesehen worden, hier entweder gar nicht über dem Horizont oder nur niedrig an der Erde; Sterne, welche anderwärts immer am Himmel sind, gingen unter und gleich wieder auf.» [1]) Arrian sagt dabei recht gut, dies komme ihm nicht unglaublich vor, da Nearchos so weit nach Süden gekommen sei; in Südägypten finde sich ein Aehnliches. Von hier ging es nun bald an der Küste der Ichthyophagen (d. i. der von rohen Fischen Lebenden), einer armen unfruchtbaren Gegend, hin. Wie das Landheer von hier an die entsetzlichste Noth zu bestehen hatte, so drückte das Seeheer der Mangel an süssem Wasser und Lebensmitteln. Bald war man noch glücklich genug, einen Eingeborenen als Lootsen zu erlangen, wodurch nun doch die Flotte etwas rascher und sicherer vordringen konnte. In diesen Gegenden, um Kyïza u. s. w., sah auch einst zur Zeit der Morgenröthe Nearchos Wasser aus dem Meere aufgeblasen und mit Gewalt wie Strudel in die Höhe geschleudert (Arr. 30); man fragte die Lootsen, was dies wäre, und diese sagten: ungeheure Fische, welche sich im Meere wälzend das Wasser in die Höhe bliesen; da seien ihnen vor Schreck die Ruder aus der Hand gefallen. Nearchos sei nun hingegangen und habe die Leute ermuthigt und ermahnt, die Schiffsschnäbel wie zu einem Seetreffen gegen die Ungeheuer zu richten, in gedrängten Reihen und mit grossem Getöse zu rudern und mit dem Klange der Ruder zugleich ein gewaltiges Geschrei zu erheben. So sei der Muth zurückgekehrt, sie hätten auf ein gegebenes Zeichen gewaltig gerudert, und als sie an die Thiere gekommen wären, hätten sie, soviel der Kopf hätte fassen können, geschrieen, die Trompeten hätten

---

1) Ob gerade Nearchos diese für die heisse Zone ganz richtige Wahrnehmung auf dieser, nördlicher als der Wendekreis ist, dahingehenden Fahrt habe machen können, darüber s. Vincent, S. 198 fg. Als Arrian schrieb, hatte man ganz gewiss schon, z. B. auf der Fahrt nach Ceylon, jene Erfahrungen gemacht, und immer bleibt doch dies gewiss, dass man hinsichtlich der Sterne auch auf dieser Fahrt das Erwähnte wahrnehmen konnte, hinsichtlich des Schattens aber im Sommer auch schon an der östlichen Indusmündung.

Digitized by Google

geschmettert und weithin wäre der Ruderschlag erschollen. Darauf wären die Ungeheuer, welche man schon an den Vordertheilen der Schiffe gesehen hätte, erschreckt in die Tiefe gegangen, doch nicht lange darauf an den Hintertheilen der Schiffe wieder aufgetaucht und hätten wieder eine grosse Masse Wasser in die Höhe geblasen. Da wäre denn wegen der unverhofften Rettung ein unglaublicher Jubel mit Händeklatschen der Schiffer entstanden, welche die Kühnheit und Klugheit des Nearchos gepriesen. Endlich kam man an die Küste von Karmanien; hier lagerte das Heer, die Gegend war lieblich und fruchtbar. Bald rettete nun eine verständige Ansicht, ein Entschluss die Flotte. Als man nämlich beim Eingange in den Persischen Meerbusen das Vorgebirge Arabiens Måketa vor sich liegen, «und wie dem Nearchos schien, ich glaube dies auch, sich nach Innen hineinbiegen sah, hiess Onesikritos (der Obersteuermann) die Flotte dahin richten, um nicht bei der Fahrt durch den Meerbusen Unglück zu leiden». Nearchos aber sagte, Onesikritos sei nicht klug, wenn er nicht wisse, warum die Flotte von Alexander ausgesendet sei. Nicht deswegen habe er dieselbe geschickt, weil das ganze Heer nicht zu Lande habe übergeführt werden können, sondern weil er gewollt habe, dass alle Küsten, Häfen und Inseln im Vorüberfahren untersucht, alle Buchten durchschifft und die am Meere gelegenen Städte, wie die Gegenden, welche fruchtbar und welche unfruchtbar wären, erforscht würden. Sie dürften das Werk nicht zu Schanden machen, da sie nun schon an das Ende der Strapazen gekommen wären, besonders da es an allem zur Schiffahrt Nöthigen nicht fehle. Er fürchte auch, dass, da dies Vorgebirge sich nach Mittag hinziehe, sie in eine wüste und sengende Gegend kommen würden. «Die Meinung des Nearchos siegte, und mir wenigstens scheint Nearchos durch diesen Rath die ganze Flotte gerettet zu haben; denn man sagt, dass dies ganze Vorgebirge und die ganze daranliegende Gegend wüste ist und an Wasser grossen Mangel leidet.» Wir konnten nicht umhin, diese in mehr als einer Hinsicht sehr bemerkenswerthen Worte Arrian's (Hist. Ind. c. 32) hierherzustellen. So kam man nun an den Fluss Anamis, in die liebliche Gegend von Harmozia; man stieg aus und erquickte sich nach

Digitized by Google

allem überstandenen Elende. «Da fanden einige, welche umherstreiften, einen Mann in griechischem Oberkleide und übrigem griechischen Anzuge, der auch griechisch redete. Die, welche ihn zuerst sahen, weinten vor Freude; so ganz wider alles Erwarten, sagten sie, sei dies ihnen gewesen, nach so viel bestandenem Elende einen Griechen zu sehen und griechisch reden zu hören. Sie fragten ihn, woher er käme und wer er wäre. Er aber sagte, er wäre vom Heere Alexander's getrennt worden, und das Heer, ja Alexander selbst, sei nicht weit» (c. 33). Dem Unterbefehlshaber der Gegend wäre es beinahe ganz schlecht gegangen, da er, um sich grossen Dank bei Alexander zu verdienen, vorauseilte und meldete, Nearchos sei gefunden und da doch die Ankunft desselben sich von einem Tage zu dem andern verlor. Endlich kam Nearchos und Archias, «welche Alexander nur mit Mühe wiedererkannte, so zottig und schlecht zugerichtet sah er sie. Er gab dem Nearchos die Rechte, führte ihn beiseite und weinte lange. Endlich, als er sich vom Weinen gesammelt hatte, sprach er (da er nur jene und zwar in diesem Elende sah, so war er noch immer in der Meinung, dass die andern umgekommen wären): da du, Nearchos und Archias gerettet und glücklich zurückgekommen, so empfinde ich den Verlust der ganzen Flotte minder schmerzlich. Darauf fiel ihm Nearchos ins Wort und sagte: Flotte und Heer ist dir gerettet, o König; wir kommen eben als die Boten ihrer Erhaltung. Da weinte Alexander noch viel mehr .... und betheuerte dann beim Zeus der Hellenen und beim Ammon der Libyer, er freue sich dieser Botschaft mehr, als dass er als Herr von Asien komme, denn das Herzeleid über den Untergang des Heeres sei ihm ein Gegengewicht gegen alles andere Glück gewesen» (c. 35). Dies scheint zwischen dem 15. und 20. December gewesen zu sein.

Das Uebrige von den Zügen Alexander's bis zu dessen Tode (er starb den 11. Juni des Jahres 323 in Babylon) gehört nicht zur indischen Geschichte und deshalb nicht an diese Stätte.

Einige Jahre [1]) nachdem Alexander gestorben war, wurde

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 195 u. a., nimmt an im

Digitized by Google

der edle Poros durch Meuchelmörder, welche von Eudémos, dem Befehlshaber der makedonischen Truppen, bestellt waren, umgebracht, was eine allgemeine Empörung der entrüsteten Inder gegen die Fremdlinge zur Folge hatte.

So verglomm am indischen Himmel fast jeder nachziehende Funke des helleuchtenden Meteors, welches, wahrlich nicht kakodämonischen Gründen entstiegen, im Nordwesten angehoben hatte, nur ein wenig nach Osten zu heraufgestiegen, dann am westlichen Saume gegen Süden gezogen und endlich im tiefern Westen wieder vom Horizont Indiens verschwunden war. [1]) Dennoch war und blieb Grosses gethan: Indien war zum ersten male in einige engere Verbindung mit der Westwelt gekommen.

§. 66. Das Reich der Maurja. Tschandragupta.

Indem wir hiermit an Tschandragupta treten, kommen wir an eine wichtige und, was bei dem vielen Dunkel, in welches die ältere indische Geschichte gehüllt ist, doppelt erfreulich ist, wenigstens in den Hauptpunkten, nämlich in Hinsicht auf das Zeitalter, die Regierungsdauer und den Umfang des Reichs, sichere Erscheinung. Sehen wir, sagt Benfey, den Zustand Indiens um diese Zeit — in der Pentapotamie nach dem Tode des Abisâres sein Reich nicht einmal erwähnt, nach dem Tode des Poros fast gar keine bedeutende Macht, Taxiles ohne Zweifel als den, welcher die Fremdlinge ins Land geführt hatte, verachtet und gehasst, die Makedoner selbst ohne Stütze von seiten des in sich selbst zerspaltenen

---

Jahr 317, Benfey dagegen (Ersch u. Gruber's Encyklopädie, XVII, 60 Note) meint, es müsse wol schon im Jahre 319 oder 318 geschehen sein.

1) Vgl. die Alexander-Sage bei den Orientalen (d. h. in diesem Falle bei den ältesten und bedeutendsten persischen Dichtern und den ältern arabischen und persischen Historikern und Sagensammlern) nach den besten Quellen dargestellt von D. F. Spiegel (Leipzig 1851), s. auch Steinschneider in der Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft, IX, 838; andere Berichte derselben Zeitschrift über die Alexander-(Iskander-)Sage s. daselbst im Register von Bd. 1—40, S. 5, verzeichnet.

Digitized by Google

Reichs und von den Eingebornen bedrängt und schon theilweise verjagt, den König der gangetischen Länder (wie wir gleich sehen werden) wegen seiner Abkunft und wegen seines Geizes verhasst —, so bot sich jetzt eine Gelegenheit für einen tüchtigen Mann dar, sich ohne zu grosse Schwierigkeiten zum Herrn von ganz Indien zu erheben und dem Reiche einen Umfang und einen Glanz zu geben, wie es ihn vielleicht vorher noch nie gehabt hatte; dieser Mann fand sich in Tschandragupta [1]). Sehr wichtig ist hierbei, dass der im Indischen mit dem genannten Namen bezeichnete Herrscher, wie zuerst Will. Jones bewiesen hat und andere nach ihm noch mehr bekräftigten, derselbe Regent ist, welcher von den griechischen und lateinischen Schriftstellern Sandrokyptos, Sandrokottos u. dgl. genannt wird. Vergleicht man nun die Berichte der Klassiker über ihn mit dem, was die indischen, meist buddhistischen Quellen (diese sind besser als die brahmanischen) angeben, so bemerkt man nicht nur auf beiden Seiten eine grosse Verschiedenheit der Nachrichten, sondern auch, dass manches Mythische in das Ganze hineingedrungen ist, und nur etwa Folgendes dürfte als Thatsache anzunehmen sein.

Tschandragupta, wenn auch nicht von «unedelm Geschlecht», doch von niederer Herkunft [2]) war im Pendschâb, als Alexander sich daselbst befand, und verrieth schon da einen hochstrebenden Sinn und vordringliches Wesen. Er verletzte dadurch, wie erzählt wird, selbst den Alexander und entrann nur durch die Flucht dem Tode. Auch berichtet Plutarchos

---

1) A. a. O., S. 64. Siehe über die Formen dieses Namens wie des der Prasii, indisch Prâtschja (d. i. östliche) auch Schwanbeck zu Megasthenes, S. 12. Ueber die Geschichte dieses Königs s. Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 196 fg. und Benfey a. a. O.

2) Dies und nicht geradezu jenes liegt in den Worten des Justinus (XV, 4, 15): humili genere natus. Auch wenn man für wahrscheinlich ansehen möchte, dass die buddhistischen Nachrichten, als stamme er von königlichem Geschlechte ab, eine spätere Umbildung der Sage seien, so finden sich doch in den indischen Berichten mehrfache Notizen von einer höhern Stellung, welche einst der Vater des Tschandragupta innegehabt habe, Notizen, welche mehr oder weniger auf ein Sinken aus einem höhern Stande hinweisen und auf einen bedeutenden Wechselfall des Vaters oder erst des Sohnes schliessen lassen.

Digitized by Google

im Leben Alexander's, Sandrakottos habe den Alexander gesehen und nachher mehrmals geäussert, derselbe würde ohne Mühe sich der Herrschaft der Prasier (vor deren Macht, Grösse und Tapferkeit zum Theil eine so tiefe Scheu das Heer ergriffen hatte, dass es nach der Schlacht gegen Poros nicht weiter vordringen wollte) bemächtigt haben, ihr König sei schlecht, verhasst und verachtet. So erzählt auch Justinus in seinem Auszuge aus den 44 Bänden des Trogus Pompejus (XV, 4, 12 fg.) und zwar, wie aus einigen Umständen wahrscheinlich wird, nach guten indischen Quellen, dass Sandracottus der Urheber der Freiheit der Inder gewesen sei, da man dazumal das Joch der Sklaverei vom Nacken geworfen und die Präfecten getödtet habe; doch habe jener nach dem Siege den Titel der Freiheit in den der Sklaverei verwandelt, indem er das Reich in Besitz genommen und das Volk, welches er von fremder Herrschaft befreit hatte, in Knechtschaft unter seine Person gebracht habe. Buddhistische Nachrichten sagen hierbei, mit manchem Detail, dass er besonders, wie leicht möglich ist, von einem durch den letzten König von Pâtaliputra beleidigten Brahmanen sei angereizt worden, sich zur höchsten Macht Indiens aufzuschwingen.

Wahrscheinlich erst, nachdem er zuvor im Pendschâb sich Ansehen und Macht erworben hatte (dies scheint nämlich der erste Schauplatz seiner Thätigkeit gewesen zu sein), vielleicht selbst durch Eroberung der Herrschaft des ermordeten Poros oder auch der Herrschaft des Taxiles, richtete Tschandragupta seine Angriffe auf die grössern östlichen Reiche, insbesondere auf das der Prasier, dessen Hauptstadt Pâtaliputra war, im Griechischen Palimbothra genannt, in Pâli Pataliputta, in den alten Zeiten Hauptstadt des grossen Reichs von Magadha. [1]) Dass das Reich der Prasii (Prâtschja) und Gandariden, welcher letztere Name von den Griechen gebildet zu sein scheint, um damit Anwohner des Ganges zu

1) Ueber dieses Reich s. Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 602 fg. und über die Lage von Palibothra, ganz entschieden in der Nähe des heutigen Patna, wo der Çôna in die Gangâ mündet, s. daselbst S. 435 die längere Note. Der Name bedeutet: Blumenstadt, eigentlich: Sohn der Pataliblume, der Bignonia suaveolens, s. auch daselbst Zusätze, S. LIV.

Digitized by Google

bezeichnen, gross sei, hatte schon Alexander am Hyphasis gehört; da wurde ihm nämlich, wie Plutarchos im Leben Alexander's (c. 63) berichtet, gesagt, dass ihn die Könige dieser Völker mit 80,000 Reitern, 200,000 Fussvolk, 8000 Streitwagen und 6000 Kriegselefanten erwarteten. Als ihm dies unglaublich schien, sagt Diodoros (XVII, 93), liess er den Poros kommen und fragte ihn, ob dies wahr wäre. Dieser bejahte es, sagte aber, dass der, welcher das Reich der Gandariden innehabe, ein niedriger und unberühmter Mann sei, der für den Sohn eines Barbiers gelte; sein Vater sei seiner schönen Gestalt wegen von der Königin geliebt worden, und nachdem der König von der Königin getödtet worden, wäre das Reich an ihn gekommen. Dieser letzte König des grossen Reichs hiess Nanda, nach buddhistischen Berichten Dhana-Nanda, d. i. der Nanda des Reichthums (dies mit Beziehung auf seinen frühern Geiz), vielleicht auch, wie Lassen meint, in Verwechselung mit dem Stifter, welchem die brahmanische Darstellung diesen grossen Reichthum zuschreibe; und es gab allerdings mehre Herrscher dieses Namens (werden doch sogar neun Brüder dieses Namens erwähnt), welche nacheinander regierten. [1]) Am Anfange der Kämpfe gegen diesen König griff Tschandragupta mit dem schon erwähnten, von Nanda verletzten Brahmanen die innern Theile des Landes an. Da verbanden sich die Leute in Masse gegen dieselben, «umringten sie, griffen sie mit ihren Waffen an und besiegten sie. Zerstreut vereinigten sie sich in der Wildniss.... Durch ein Weib auf dem Dorfe auf ihr thörichtes Beginnen aufmerksam geworden, sammelten sie wieder ein Heer, griffen Länder und Städte damit an, dass sie, an den Grenzen anhebend, Städte bezwangen, Besatzungen in dieselben legten und auf diese Weise in ihrer Invasion fortrückten. So eroberten sie ein Königreich nach dem andern, und indem sie alsdann Pataliputta angriffen und den Dhana-Nanda tödteten, gründeten sie ihre Oberherrlichkeit.» [2]) Einzelne, nicht durchaus als unbegründet zu verwerfende Nachrichten von den Ereignissen

1) Ueber die Dynastie der Nanda, Indische Alterthumskunde, S. 90, auch Mahâwanso, Appendix, LXXXI fg.

2) Turnour in Introduct. zu The Mahâwanso (Geylon 1837), S. XLI.

Digitized by Google

dieses Kampfes finden sich in brahmanischen Ueberlieferungen, und zwar allerdings in einem erst spät, nach 1000 unserer Zeitrechnung geschriebenen Drama. [1])

Der Anfang seiner Regierung ist nach Lassen (I, 504) in einem der Jahre von 312—317, nach Benfey auf das Jahr 317 v. Chr. zu setzen. Da nicht ohne guten Grund anzunehmen ist, dass Justinus (XV, 4, 20) den Beginn seiner Regierung ungefähr in dieselbe Zeit mit der Hebung der Seleucidenmacht setzt, diese Erhebung aber ohne allen Zweifel von der Seleucidenära an rechnet (312 v. Chr.) und nach Wilford's Berechnungen das Ende des Zorns jenes Brahmanen, mit welchem Ende eine eigene Aera der Inder beginnt, genau in das Jahr 312 fällt, dieses Ende des Zorns aber wol mit der Thronbesteigung des Tschandragupta zusammenfällt, so glaubt Benfey dies letztere, spätere Jahr annehmen zu müssen, zumal auch anderweite Gründe eher ein späteres als früheres Jahr hier wahrscheinlich machen. Auch von Bohlen (I, 92) nimmt das Jahr 312 an.

Das Reich Magadha, welches Tschandragupta somit in Besitz nahm, also das von den Griechen als das der Prasii bezeichnete, scheint bis zum Bengalischen Meerbusen, bis zu den Mündungen des Ganges, sicher bis zu den Grenzen des frühern Anga (Bengalen) sich ausgebreitet, im Westen noch nicht das Pendschâb oder gar den Indus umfasst und erreicht, im Norden aber den Himâlaja, im Süden das Vindhjagebirge zur Grenze gehabt und somit fast den ganzen Umfang von Arjâvarta, dem Lande der Arier, eingenommen zu haben, fast ganz das alte, eigentliche Madhjadêça (Mittelreich). Wohl aber scheint, wie Lassen auf Gründe gestützt annimmt, das Pendschâb selbst bis an den Indus unter der Botmässigkeit Tschandragupta's gestanden zu haben, so also, dass sich mit Inbegriff der von ihm späterhin gemachten Eroberungen sein Reich von den Mündungen des Ganges und im Westen derselben bis Kalinga über das Pendschâb und östliche Gebiet

---

1) Mudrâ-Râxasa, ein erst um 1000 n. Chr. geschriebenes, aber wichtiges Drama, s. Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 202. Ueber das Verhältniss der hierhergehörigen buddhistischen und brahmanischen Sagen s. Benfey, a. a. O., S. 64 fg.

Digitized by Google

am Indus, wie über die Halbinsel Guzerat und einige daranstossende Länder erstreckt, also zwar nicht, wie Plutarchos sagt, ganz Indien, oder auch nur ganz Vorder-Indien, jedoch das gesammte Arjâvarta, gegen 60,000 □Meilen umfasst habe, eine Länderstrecke, welche bis dahin noch kein indischer König beherrscht hatte.

Er war Gründer der Dynastie der Maurja, welche nach buddhistischen, freilich unverbürgten Nachrichten zu dem Geschlechte der Çâkja gehörte, und eröffnete so ein Herrschergeschlecht, welches sich in seinem Enkel Açôka noch berühmter machte.

Man hat nun eine Zeit lang angenommen, dass Seleukos, der König von Syrien (seit 312 v. Chr.), welcher die östlichen Provinzen des Antigonos unter seine Botmässigkeit brachte, auch den Indus mit gewaffneter Hand überschritten und bis weit in die am Ganges gelegenen Länder Krieg geführt habe. Die feindliche Ueberschreitung des Indus durch Seleukos kann nun nicht bezweifelt werden, wohl aber ist das letztere, was noch dazu in den alten Nachrichten gar keine sichere Begründung hat, mit entscheidenden Gründen als unstatthafte Annahme erwiesen worden.[1]) So bleibt den Berichten zufolge nur dies, dass der griechisch-syrische Herrscher nach einem wahrscheinlich kurzen und nicht gerade glücklichen, in den östlichen Gegenden am Indus geführten Kampfe mit Tschandragupta, unter Verschwägerung (Seleukos nahm eine Tochter Tschandragupta's zur Gattin) Freundschaft mit diesem schloss, 500 Elefanten von ihm (der, wie erzählt wird, 9000 derselben hatte) empfing, ihm aber dagegen nicht nur die indischen Länder, welche Alexander erobert hatte, und welche er, zumal bei einer solchen Entfernung und einem solchen Feinde gegenüber, doch kaum würde haben behaupten können, sondern

1) Nachdem Lassen und Schlegel jenes behauptet hatten, traten Benfey und Schwanbeck dagegen auf und Lassen gab (Indische Alterthumskunde, II, 207 fg.) die frühere Meinung auf. In der mehrfach besprochenen Stelle des Plinius (H. N. VI, 21, 8): «Reliqua inde Seleuco Nicatori peragrata sunt», sind die Worte Seleuco Nicatori ganz offenbar und unzweifelhaft als dativ. commodi zu erklären und auf die von dem genannten Herrscher veranstalteten Reisen des Megasthenes, Deimachos u. s. w. zu beziehen.

Digitized by Google

auch zu grossem Theile die Landschaft Ariana abtrat. Seit dieser Zeit schickten beide Könige einander Gesandte und mit diesen zugleich Geschenke, unter jenen der syrische König den Megasthenes, welcher sich am Hofe des Satrapen von Arachosien aufhielt. Megasthenes, dessen schon mehrmals ist gedacht worden, reiste, wahrscheinlich um das Jahr 295 v. Chr. [1]), auf der grossen Königsstrasse nach Pataliputra, gesendet, wie man glauben muss, um einige nähere Kunde von jenen östlichen Gegenden zu bringen [2]), lernte da aus eigener Anschauung das Land kennen, ohne jedoch die Länder am untern Ganges selbst zu bereisen, und schrieb nun sein vorzügliches Werk: die Indika, von welchem wir leider nur noch manche, aber in der mehrfach erwähnten Ausgabe von Schwanbeck mit grosser Sorgfalt untersuchte Bruchstücke besitzen. Wir werden im Folgenden mehrmals Veranlassung finden, zu den wichtigen Nachrichten dieses alten kenntnissreichen Berichterstatters zurückzukehren.

Bei der ausserordentlichen Grösse, welche das Reich des Tschandragupta hatte, war nun auch sein Heer sehr gross. Täglich, sagt Plinius (VI, 22, 5), werden von ihm 600,000 Mann Fussvolk, 30,000 Mann Reiterei, 9000 Elefanten unterhalten, und Megasthenes erzählt, dass in einem Lager 400,000 Mann beisammen waren. Ueber die Hauptstadt Palibothra bemerkt derselbe bei Strabon, dass sie am Zusammenfluss des Ganges und des andern Flusses (des Erannoboas) liege, 80 Stadien

---

1) So Schwanbeck, nicht wie Lassen (II, 209) ihn das Jahr 285 annehmen lässt. Dass er übrigens mehr als einmal zum Tschandragupta sei geschickt worden, muss man ungeachtet des von Schwanbeck erhobenen Widerspruchs noch immer mit Robertson annehmen. Arrian berichtet (Exped. V, 6, 2), Megasthenes sage, er sei oft zum Sandrakottos gekommen und dies Wort ἀφικέσθαι kann sicher nicht von blossen Besuchen bei Hofe verstanden werden. Mit vollem Rechte nimmt Lassen an dieser Deutung Anstoss. — Lassen datirt jene Reise «wol nach 302 v. Chr.»

2) Man kann doch die Worte des Plinius VI, 21, 3, «missus ex ea causa», welche unmittelbar vor diesen stehen: «vires gentium prodidere», auf nichts anderes, als auf eben diese letztgenannten Worte beziehen und demnach erklären. Schwanbeck sagt S. 20 zu viel, wenn er meint, die Stelle des Plinius helfe sehr wenig, um die Absicht der Sendung zu bestimmen.

Digitized by Google

lang sei, 15 breit in Form eines Parallelogramms, hölzerne Mauern mit Schiessscharten habe und vor diesen einen Graben zum Schutze der Stadt und um die Abflüsse aus der Stadt aufzunehmen. Im Allgemeinen berichtet Arrian (Ind. 10), um dies hier sogleich anzuknüpfen, dass die Zahl der indischen Städte bei ihrer Menge nicht bekannt sei, die an den Flüssen oder dem Meere gelegenen aus Holz gemacht seien, denn würden sie aus Ziegeln gebaut, so würden sie nicht lange dauern theils der Regengüsse, theils der über die Ufer tretenden Ströme wegen; die aber, welche an überhängenden und noch dazu hohen Orten gebaut würden, wären von Ziegel und Lehm.

Tschandragupta starb im Jahre 294 nach vierundzwanzigjähriger Regierung. Von minderer Wichtigkeit ist die Herrschaft seines Sohnes, welche bis 263 v. Chr. währte und uns besonders noch dadurch bemerklich ist, dass der König von Aegypten unter ihm einen Gesandten (Dionysius) nach Indien schickte, ohne dass wir jedoch von dem Berichte desselben irgendetwas wissen. [1])

§. 67. Açôka.

Noch grösser an Macht war der Enkel Tschandragupta's, Açôka [2]), welcher nach freilich blutbeflecktem Antritte dennoch im weitern Regimente durch moralische Grösse und reiche Segnungen sehr ehrwürdig wurde, durch Segnungen, welche er im Lande selbst verbreitete und sogar in weitern Kreisen zu schaffen bemüht war. Er ist auch noch dadurch insbesondere merkwürdig, dass er der erste Herrscher war, welcher entschieden den Buddhismus in und ausserhalb seines Landes förderte. Dazu kommt, dass bei dem vielen Dunkel,

---

1) Vgl. über ihn Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 215—270 und Benfey, a. a. O., 69 fg. Nach Wilson aber (Journ. of the Royal As. Soc., 1850, XII, 95, des Sonderabdrucks) sind die Inschriften «at some periode subsequent to B. C. 205» eingegraben worden; s. Weber, Indische Skizzen, S. 170.

2) Ueber das Leben Açôka's s. einen Extract von E. Burnouf in Introduction à l'histoire du Buddh., S. 40.

Digitized by Google

in welches die indische Geschichte gehüllt ist, seine Erscheinung auch schon darum ausgezeichnet und erfreuend ist, weil er der erste König Indiens ist, von welchem uns in den berühmten Inschriften berichtet wird, welche man in mehren Theilen Indiens findet (Açôka liess diese, welche unbezweifelt echte Urkunden seiner Geschichte sind, an mehren Orten seines Reichs errichten), wozu noch die für die Kenntniss seiner Regierung sehr wichtigen Berichte des schon mehrmals erwähnten Buchs Mahâvanço aus Ceylon kommen.

Nach der buddhistischen Darstellung wurde er unter 101 Söhnen seines Vaters von diesem zur Stillung eines Aufstandes, dann, weil der Vater mistrauisch gegen ihn war, als Unterkönig in einen zugehörigen Staat weggesendet, eilte aber bei der Nachricht von der gefährlichen Krankheit seines Vaters in die Residenz, tödtete nach dem Hinscheiden des Vaters alle Brüder, welche zum Theil ihm vorgezogen werden sollten, bis auf einen, welcher von derselben Mutter mit ihm war, ergriff die Zügel der Regierung und liess sich im Jahre 259 v. Chr. zu Pâtaliputra krönen. Seine Regierung dauerte von 263—226 v. Chr. In den ersten drei Jahren seiner Regierung war er Anhänger des Brahmanenthums, gleichwie sein Vater, welcher täglich 60,000 Brahmanen unterhalten hatte. Im vierten Jahre der Regierung aber trat er zum Buddhismus über, und während er von den Brahmanen Açôka, d. i. der Kummerlose, genannt wird, nannte er sich nun nach seinem Uebertritte, in Bezug auf den im Buddhismus wesentlichen Begriff von Dharma, d. i. Gesetz: Dharmâçôka, in den genannten Inschriften Prijadarçin, d. i. den Liebevollgesinnten, und Piyadasi, d. i. Geliebten der Götter.[1]) Sein Uebertritt scheint in dieser Weise erfolgt zu sein. Er wurde durch die

---

1) Dieser Dharmâçôka (dharma aber ist, wie Lassen in Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, I, 228, sagt, nicht: Pflicht, sondern das eigenthümliche Gesetz eines Daseins, wie z. B. Flüssigkeit ein dharma des Wassers genannt wird) ist übrigens als Açôka II. von einem erstern dieses Namens, dem Kâlâçôka, welcher als König von Kaschmir genannt wird, unter welchem 110 Jahre nach Buddha's Tode die zweite buddhistische Synode gehalten wurde, zu unterscheiden, s. ebendaselbst, S. 236; Indische Alterthumskunde, II, 8, 63, 82, 84 u. a.

Digitized by Google

Ungenügsamkeit der Brahmanen gereizt, ausserdem hatte er, wie er selbst in einer seiner Inschriften sagt, wahrgenommen, dass in der frühern Zeit während vieler Jahrhunderte das Tödten der lebenden Wesen und die Verletzung der Geschöpfe zugenommen hatte, sowie die Geringschätzung gegen die Verwandten und die Nichtachtung der Brahmanen und Çramanas (der buddhistischen Asketen). Dies veranlasste ihn, die bestehenden Religionsinstitute, den Brahmaismus und den Buddhismus, welcher schon vor ihm manche Fortschritte gemacht hatte, zu vergleichen. Er bemerkte die Milde des letztern, besonders die in demselben vorherrschende Schonung der lebenden Wesen, sowie die in ihm klarer hervortretende Forderung der Tugend und der Menschenbeglückung, und so trat er auf nähere Veranlassung eines seiner Enkel über, sprach auch öffentlich aus, dass «des göttergeliebten, liebevoll gesinnten Königs Enkel, Grossenkel und Urenkel diese Beobachtung des Gesetzes würden wachsen machen und dass sie, bis zum Ende des Kalpa im Gesetze und in der Tugend verharrend, das Gesetz beobachten würden». Diese seine Gesetzesbeobachtung liess er dem «Volke durch Trommeln, Züge von Festwagen und Elefanten, Feuermassen (Freudenfeuer) und andere göttliche Gestalten verkündigen».

Begeistert für die Erhabenheit des «Gesetzes» und für die Kraft desselben, die Menschen zu beglücken, sann er auf Mittel, dasselbe zu fördern, und richtete zu dem Ende seine Sorgfalt theils auf die tiefere Erkenntniss und Fixirung vom Wesen des Buddhismus, theils (um mit einem gegenwärtig sehr häufig gebrauchten Ausdruck zu reden) auf die innere wie auf die äussere Mission. In der ersten Hinsicht glaubte er für die Lehre ebenso wol, als für den Kultus und die Verfassung des Buddhismus sorgen zu müssen. Lehre und Kultus nun suchte er besonders durch Veranstaltung einer grossen buddhistischen (der dritten) Synode zu fördern, auf welcher die ursprüngliche, reine Lehre wiederhergestellt und manche falsche Gebräuche, welche aufgekommen waren, abgeschafft werden sollten. Es waren nämlich eine Menge von Tîrthja oder Tîrthika, d. h. Menschen, welche bei den Tîrthas (die wir aus dem Brahmanenleben oben kennen gelernt haben) leben, diese heilig halten, Wallfahrten zu denselben an-

Digitized by Google

stellen u. dgl., mit einem Worte brahmanische Büsser, nachdem sie nicht mehr von Açôka wie früher waren ausgezeichnet worden, unvermerkt in die vihâras oder die buddhistischen Tempel eingedrungen, hatten sich die Haare abgeschnitten, das gelbe Kleid, die Abzeichnung der buddhistischen Priester, angelegt, für Buddhisten ausgegeben und in die buddhistische Lehre ihre verschiedenartigen Sätze, wie in den buddhistischen Kultus ihre ganz abweichenden Gebräuche eingemischt. Darauf wurden, wie erzählt wird, 60,000 ketzerische Priester ausgestossen und Gesetzbücher, Lehre und Gottesdienst wieder in der ursprünglichen Reinheit hergestellt. Jedoch wird hiervon weiter unten bei dem weitern Fortgange der Lehre Buddha's noch besonders die Rede sein, da, wo wir von dieser Synode zu sprechen haben. Ausserdem verordnete er, «dass jedes fünfte Jahr eine Versammlung sowol in den von ihm eroberten Reichen, als in den ihm verbündeten fremden Ländern gehalten werden solle. Es sollte eine Beichte stattfinden und in der Versammlung von deren Leitern die Gesetze auseinandergesetzt und erläutert werden: wie der Gehorsam gegen Vater und Mutter, die Freigebigkeit gegen Freunde und die nächsten Anverwandten, gegen die Brahmanen und die Çrâmana, das Nichttödten lebender Geschöpfe, endlich in Bezug auf Nichtverschwendung und Enthaltsamkeit von Schmähreden.» [1])

In seinem eigenen Reiche, dessen Umfang noch grösser war, als das des Tschandragupta, indem er zu den vom Grossvater ererbten Ländern noch (sei es durch Erbschaft oder durch Eroberung) Kaçmîra und andere Länderstriche erwarb, sodass sein Reich von den Mündungen des Ganges über das Pendschâb hin bis West-Kabulistan sich erstreckte, die Halbinsel Guzerat und das Dekhan bis gegenüber Ceylon umfasste, in diesem seinem Reiche, diesem grossen Völkerbunde nun, suchte er Einheit der Gesetzgebung und Förderung des Wohls der ihm unterworfenen Nationen dadurch zu bewirken, dass er zur Befestigung des Buddhismus mehre Aemter einsetzte. Dahin gehörte das der Dharma-Mahâmâtra

4) Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 228.

Digitized by Google

oder Gesetzesobern, d. i. Aufseher des Gesetzes und Verbreiter desselben «in den Städten, ja in den Frauengemächern der Brüder und Schwestern und überall angestellt», wie die Inschriften sagen; ferner das der Prativedaka oder der Verkündiger, und zwar, wie es in den Inschriften heisst, «zu jeder Zeit, auch wenn ich mich erheitere in dem Frauengemache, in der Kinderstube, beim Gespräch, dem Ausreiten und in den Gärten, überall sind Prativedaka angestellt mit dem Befehl: ‚Verkündigt mir die Angelegenheit des Volks', und überall besorge ich die Geschäfte des Volks». Auch ist dahin eine eigenthümliche Art von Beamten zu rechnen, die Râgaka, «angestellt zum heilsamen Glücke des Landvolks, damit sie in der Nähe der Açvattha (der von den Buddhisten hochgehaltenen heiligen Feigenbäume) mit Ruhe und ohne Abneigung ihre Geschäfte verrichten mögen; daher sind ihnen schmerzlose Züchtigungen vorgeschrieben. Freundlich müssen dieselben sein, (des Landvolks) Glück und Unglück erkundigen und das Landvolk dem Gesetze gemäss anreden, indem sie sagen: ‚Nehmet günstig das Gegebene und Festgesetzte auf'; so sind über viele Hunderttausende des Volks meine Râgaka angestellt.»

Zur Erreichung des grossen Ziels, welches ihm vorschwebte, nämlich das dharma, das grosse, heilige Religions-, Sitten- und Naturgesetz, zu fördern und dadurch seine Völker zu beglücken, liess er auch die berühmten, mehrfach schon erwähnten Inschriften verfertigen; auch sie sollten dienen «zum heilsamen Glücke der Welt, dem diesseitigen wie dem jenseitigen Glücke; das Volk, die Gesetzesvorschriften hörend, wird sie befolgen». Diese Inschriften hat man theils auf Säulen in Delhi, Allahâbâd u. a., theils in Felsen eingehauen und zwar im nordwestlichen, westlichen und östlichen Theile des Landes, nämlich in Girnar auf Guzerat, in Dhauli in Orissa (in Cuttack) und in neuester Zeit in Kapur-di-Giri in der Nähe von Peschâwar im Norden des Kabulflusses, gefunden. Die Säulen scheinen alle ganz gleich gewesen zu sein, sowol in Hinsicht der Masse (einem röthlichen Sandstein), als der Verzierungen; ihrer waren sehr viele im Lande errichtet. «Diese Inschriften», sagt Lassen, «besitzen den unschätzbaren Werth, uns die eigenen Worte des Königs erhalten zu haben, und

Digitized by Google

seinen eigenen Bericht über seine Handlungen und deren Motive. Auch für die Geschichte der indischen Sprachen sind sie vom höchsten Werth, weil sie uns in authentischer Form die ältesten Gestaltungen der Volkssprachen darstellen und einen sichern Grund für die vergleichende Grammatik des grossen, vielseitig entwickelten sanskritischen Sprachgeschlechts darlegen. Wir besitzen in ihnen Proben von drei Volkssprachen: einer aus dem nordwestlichen Grenzlande, einer zweiten westlichen und einer dritten östlichen. Der Ruhm, das Verständniss dieser Inschriften der Nachwelt aufgeschlossen zu haben, gebührt dem ausgezeichneten James Prinsep, welcher zuerst die zwei Alphabete, in welchen sie geschrieben sind, entzifferte, und sie zuerst bekannt machte und erklärte. Wenn auch die nachherige Untersuchung der Originale und die Prüfung der von ihm vorgetragenen Erklärungen mehres berichtigen muss von dem, was er aufgestellt hat; so darf doch nie vergessen werden, dass er diese Arbeit unternahm, ohne durch vorhergehende Studien sich dazu vorbereitet zu haben, und wer seine Leistungen von diesem Gesichtspunkte aus beurtheilt, wird nicht umhin können, sie zu bewundern und zu den Entdeckungen zu zählen, welche einen neuen Fortschritt in der Erforschung des Alterthums bezeichnen.» [1]) In diesen Inschriften, sagt Lassen ferner, stellt sich uns Açôka als einer der menschenfreundlichsten und gerechtesten Herrscher dar, von welchen die Geschichte zu berichten weiss. Er erklärt alle guten Menschen für seine Kinder, «jeder gute Mensch ist meine Nachkommenschaft». Seine Fürsorge be-

---

1) «Prinsep hat seine Entdeckung dieser ältesten Formen der indischen Schrift zuerst mitgetheilt in Note on the Facsimiles of inscriptions from Sanchi near Bhilsa, taken for the Society by Capt. E. Smith u. s. w. im Journ. of the Asiat. Soc. of Bengal, Juni 1837, VI, 451.... Er machte sie durch die Wahrnehmung, dass ein zweisilbiges Wort sich am Ende von kurzen Inschriften wiederholt fand, und vermuthete darin dânam, Gabe; S. 460. Durch die Anwendung dieser Buchstaben auf die Eigennamen, besonders auf die des Agathokles und Pantaleon, S. 465, gelang es ihm, noch mehre Buchstaben zu bestimmen, mit deren Hülfe er manche Worte in den Inschriften las, S. 468 fg., und beinahe das vollständige Alphabet aufzustellen, S. 475»; s. Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 222 fg.

Digitized by Google

schränkt sich aber nicht allein auf die Menschen, sondern umfasst in Uebereinstimmung mit den Hauptgesetzen des Buddhismus auch die Thiere. Vielen zwei- und vierfüssigen Thieren, Vögeln und im Wasser lebenden Geschöpfen hat er mannichfache Gunst erwiesen und viele Thiere verbot er zu tödten. Für das äussere Wohlsein der Menschen liess er an den Wegen die Thieren und Menschen Schatten verleihenden Feigenbäume und Haine von Mango pflanzen und in Entfernungen eines halben Kroça (4000, nach andern 8000 Ellen) Brunnen graben und Ruheplätze für die Nacht errichten. An manchen Orten waren zum Genuss für Thiere und Menschen Herbergen erbaut worden. Die Zunahme des Gesetzes, sagen nun die Inschriften, wird bei den Menschen durch diese zwei Formen vermehrt, durch die Bändigung unter das Gesetz und durch das Niederschlagen von Lastern. Zu den Pflichten der erstern Art gehören: Mitleid, Freigebigkeit, Gehorsam gegen die Aeltern und die Lehrer, Verehrung der Brahmanen und der Çramana, gute Behandlung der Diener u. s. w., zu denen der zweiten Art aber die Nichtverletzung aller erschaffenen Dinge und das Nichttödten der lebenden Wesen, auch das Niederschlagen des Zorns, der Grausamkeit, des Neides u. s. w.

In tiefer Verehrung für Buddha und dessen Werk liess er nun auch, um die Zunahme der «Gesetzesverehrung» in seinem Reiche zu fördern, eine grosse Menge von stûpas und vihâras bauen. Er nahm den grössten Theil der vorhandenen Reliquien Buddha's, verschloss dieselben in 84,000 aus Gold, Silber, Krystall und Lazursteinen verfertigten Büchsen und theilte diese unter die grössten, mittlern und kleinsten Städte seiner Monarchie, baute über jede dieser Reliquien ein stûpa (in den jetzigen Vulgärsprachen ein tôpe genannt), d. i. nach Burnouf [1]) ein tumulus, eine Anhäufung von Steinen, welche durch Erde oder Mörtel verbunden sind, und welche insofern Tschâitja, d. i. heilige Gebäude sind, als sie heilige, den Buddha betreffende Gegenstände enthalten oder an Orten errichtet

---

1) Introduction à l'histoire du Buddh., S. 348 fg. Note. Im Folgenden hinsichtlich dieser vihâras s. auch Upham, History and doctrine of Buddhism, S. 19.

Digitized by Google

sind, wo einst Buddha weilte und das Andenken daran erhalten werden sollte, und er hiess nun in jeder dieser Städte, überall zugleich in Tag und Stunde, das Gesetz verkündigen. An eben diesen Orten baute er auch vihâras, Wohnungen von Religiosen mit Kapellen. Nach diesen nicht zu bezweifelnden Nachrichten, welche noch ausserdem durch eine grosse Menge noch heute vorhandener alter Topen sehr glaublich werden, wird man nun zwar nicht sofort anzunehmen genöthigt, dass, wie buddhistische, hierin wahrscheinlich parteiische Berichte sagen, Açôka an 84,000 stûpas und vihâras habe erbauen und in diesem Theile seines Reichs 10,000, in einem andern 4000 und wieder in andern noch mehr buddhistische Priester habe die Weihe nehmen lassen, ebenso dass er an 100,000 Arhats, Religiose des ersten Grades, und 200,000 Schüler und fromme Leute unterhalten habe u. s. w., aber man wird sich doch jedenfalls gedrungen fühlen, zu denken, dass er ausgezeichnet Vieles und Grosses für die «Zunahme des Dharma» in seinem Reiche gethan hat.

§. 68. Fortsetzung. Kaschmir und Ceylon.

Dies alles empfahl Açôka durch sein eigenes Beispiel aufs nachdrücklichste, denn in allem bewährte er die Tugenden der Gerechtigkeit und Milde, insbesondere der Duldung gegen die Menschen andern Glaubens. Er preist zwar, wie Lassen vornehmlich auf jene Inschriften sich stützend sagt, für alle Verhältnisse des Lebens die Vorschriften des dharma als die allein heilbringenden an; allein er ist weit entfernt, den Menschen durch Gewalt die Annahme des Gesetzes aufdrängen zu wollen, und sucht im Gegentheil durch Empfehlung, durch Gaben und Fürsorge für das Wohl seiner Unterthanen diese dazu geneigt zu machen. So erwähnt er nach seinem Uebertritte noch immer die Brahmanen vor den Çramanas, und lobt es als eine gute That, sie zu beschenken. Er sagt selbst: «Der göttergeliebte, liebevoll gesinnte König verehrt alle Pâschanda (nichtbuddhistische Geistliche), Büsser und Familienväter durch Gaben und verschiedenartige Verehrung, nicht aber versteht der göttergeliebte König die Gabe und die Verehrung so, dass etwa seine Kraftvermehrung (sein Wohl-

Digitized by Google

thun) auch eine vielfältige Kraftvermehrung (Bestärkung) aller Pâschanda werde.» An einer andern Stelle sagt er, sie möchten alle ungestört leben, wenn sie sich bestrebten, ihre Leidenschaften zu regeln und ihr Sein zu reinigen, und wiederum: «Wer die freundlichen Pâschanda verehrt und die feindlichen Pâschanda verachtet, die freundlichen dagegen durch Unterhalt unterstützt, indem er glaubt, sie dadurch erleuchten zu können, der reinigt sehr die freundlichen Pâschanda und sein Verfahren ist gut.»

Bei seiner Begeisterung für das «Gesetz» begnügte er sich nun nicht, im eigenen Reiche für dasselbe zu wirken, sondern er war auch bemüht, nach aussen hin, in fremden, indischen und nichtindischen, aber befreundeten Staaten dasselbe zu fördern. Ehe wir aber über die Grenzen seines weiten Reichs hinaustreten, sei es uns hier vergönnt, noch einen Augenblick bei der Geschichte des Reichs Kaçmîra, welches, wie wir schon bemerkten, unter die Botmässigkeit Açôka's kam, zu verweilen.

Wir haben schon früherhin (§. 18) auf die zwar erst spät verfasste und nicht genügend kritische, doch immer nicht unwichtige Chronik von Kaschmir aufmerksam gemacht. Da indessen der Verfasser, welchem «das Lob eines ernsten Strebens nach Wahrheit und Genauigkeit» nicht versagt werden kann, nach dem unhistorischen Geiste seines Volks, wie Lassen sich ausdrückt, mit Vorliebe Dichtungen aufnahm und behandelte, so kann bisjetzt wenigstens, wie vieles einzelne auch schon Troyer, Lassen u. a. durch strengere Sichtung des Ueberlieferten als sicher herausgestellt haben, nur weniges davon als geschichtliche Thatsache angenommen werden; liegt es doch zumal in der Natur der Sache, dass vor einer ausreichenden, durchgängigen Kritik der da gegebenen Erzählungen manche Data der allgemeinen indischen Geschichte erst anderweit müssen sicherer bestimmt sein, als dies bisjetzt der Fall ist. Zuerst nun, um nur in etwas näher in die Bekanntschaft mit diesem Buche einzuführen, wird in dieser Chronik, welche übrigens sagt, sich auf viele andere Werke zu stützen, eine mythische Zeit angenommen, in welcher die Gewässer, welche das Thal von Kaschmir angefüllt hatten, von einem Patriarchen abgeleitet wurden und nun das Land

Digitized by Google

zum Vorschein kam. Dann wird als gleichzeitig mit dem obenerwähnten grossen Kriege der Kâurava und der Pândava die erste Dynastie, welche mit Gônarda begonnen und 52 Könige gegeben habe, angesetzt. So wird diese Geschichte auch an die epische Sage geknüpft und noch dadurch ihr Beginn unsicherer, dass der Name Gônarda, welcher allerdings der alten Sage des Landes angehört, wiederholt in dieser Chronik und so vorkommt, dass mancherlei Dichtung kaum zu verkennen ist. Unter diesen 52 Königen, deren Alter durch Berechnung vom Verfasser bestimmt wird (und in derartigen Beziehungen ist bemerkenswerth, dass der Chronist noch wenig mehr als 600 Jahre vor seiner Zeit die Dauer der Regierung eines Königs unbedenklich als auf 300 Jahre ausgedehnt annimmt) und unter welchen auch einige fremde Könige, welche über das Land herrschten, mitgerechnet zu sein scheinen, tritt nun, als besonders für uns und für den Anschluss an die allgemeine indische Geschichte bedeutsam, der Name Açôka hervor, welcher als eifriger Buddhist und als Erbauer vieler buddhistischen Gebäude, auch stûpas, gewiss kein anderer als der hier dargestellte Enkel des Tschandragupta ist (bisweilen auch Açôka II. genannt, zum Unterschiede von einem frühern Herrscher Kâlâçoka). In Bezug auf das, was von diesem Herrscher bis zu Ende dieses Zeitraums über die Regenten von Kaschmir zu bemerken ist, sei hier nur erwähnt, dass der Sohn und Nachfolger des Açôka in der Beherrschung dieses Landes, Dschalôka, wahrscheinlich Dschajalôka, Siegeswelt, oder eigentlich Subhagasena, im griechischen Sophagasenos genannt [1]), welcher aber nicht zugleich Herrscher von Magadha war, als eifriger Verehrer des Çiva und als Beförderer dieses Gottesdienstes, gleichwie durch mehre Schlachten sich auszeichnete. Diese Schlachten lieferte er theils gegen die Mletscha, die Barbaren, in diesem Falle gewiss die Herrscher des griechisch-baktrischen Reichs, welche er bei ihren Vorgriffen in das

1) Vgl. Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 273, Note; doch siehe auch Benfey, a. a. O., S. 73. Sein officieller, von ihm selbst gebrauchter Titel war nach Lassen ohne Zweifel: Subhagasena, d. i. mit glücklichem Heere.

Digitized by Google

Land, in einer grossen, der Verdrängungsschlacht, zurückwarf, theils gegen die Inder selbst, indem er mehres vom Reiche seines Vaters an sich riss. Açôka hatte in Kaschmir den Schlangendienst verdrängt und das Brahmanenthum durch Förderung des Buddhismus in die Enge getrieben. Deutet doch schon auf den alten Schlangendienst des Landes die Notiz des Onesikritos (welchen man freilich, wie Strabon XV, 1, 28 sagt, lieber den Obersteuermann der Paradoxien als den des Alexander nennen möchte), dass in dem Gebirgsland des Abisâres [1]) zwei Schlangen seien erwähnt worden, von denen, wie die nach Kaschmir gegangenen Gesandten Alexander's erzählt hätten, die eine 80, die andere 140 Ellen lang gewesen wären. Noch deutlicher ist der Schlangendienst Kaschmirs durch den Mahâvança bezeugt. «Von dieser Zeit (dem Açôka) an bis auf den heutigen Tag, sagen diese heiligen Bücher von Ceylon, hat sich das Volk von Kaçmîra und Gandhâra eifrig den drei Branchen des Glaubens gewidmet und mit den gelben Gewändern (den der buddhistischen Priester) geglänzt.» Dschalôka aber verfolgte anfangs die Buddhisten im Lande und zerstörte die vihâras, welche unter der Regierung seines Vaters gebaut waren, wurde jedoch späterhin dennoch durch Drohungen vermocht, dieselben wiederherzustellen. Çiva, dem er einen Tempel baute und ein prächtiges Fest widmete, erscheint hier unter dem Namen Nandîça, der Herr des Stiers. Dem Dschalôka wird ferner die Einführung der vier Kasten, welche aber wol schon längst im Lande bestanden hatten, sowie die Einrichtung mancher neuen Aemter zugeschrieben. Von ihm bis zu den drei Turuschkakönigen, welche im 1. Jahrhundert n. Chr. herrschten, ist mit Ausnahme eines einzigen Herrschers, Damodara, welcher am Anfange des 1. Jahrhunderts v. Chr. scheint regiert zu haben, eine Lücke von mehr als 200 Jahren in der Reihenfolge der Regenten Kaschmirs. Das einzige Mittel, diese auszufüllen, ist, wie Lassen sagt, die Annahme, dass während dieser Zeit mit Ausnahme der Regierung des Damodara

1) Im gleichartigen Berichte bei Aelian H. Anim. XVI, 39 wird derselbe Aposeisares genannt; über welche Namensverschiedenheit man die Literatur sehe bei C. Mueller, Arrian. (Paris 1846), Abthl. 2., S. 50.

Digitized by Google

Kaschmir von den griechisch-baktrischen Königen und nach diesen von den indo-skythischen beherrscht worden ist. Ueber Damodara ist noch zu bemerken, dass er als eifriger Verehrer des Çiva bezeichnet wird und, mit dem Fluche der Brahmanen beladen, durch diesen soll seinen Untergang gefunden haben.

Nach dieser Episode kommen wir zu den Thaten des Açôka zurück, unter welchen besonders auch die Verdienste um die Kultivirung von Ceylon bemerkt zu werden verdienen, obschon diese Insel ihm nicht unterthänig war. Da nun der durch Açôka vermittelte Uebertritt des Königs von Lankâ zum Buddhismus einen Wendepunkt in der heiligen Geschichte dieses Landes bildet, indem jetzt die Insel zuerst in eine sichere Verbindung mit Indien tritt, so wird es angemessen sein, an dieser Stelle einen Rückblick auf die Geschichte dieses in so vieler Beziehung höchst denkwürdigen, insbesondere auch, von der folgenden Periode an, für den Welthandel überaus wichtig gewordenen Eilandes zu thun; wobei wir jedoch, da auch hier sehr viel Mythisches sich findet und die Zeitbestimmung der singhalesischen Geschichte erst mit dem Jahre 161 v. Chr. sicher wird, hier nur weniges und auch dies nur in gedrängter Kürze erwähnen wollen. [1])

Als Thatsache scheint aus den Sagen hervorzugehen, dass einst zu den, wenn auch nicht «schwarzen», doch dunkelfarbigen, hier als Jakscha erscheinenden Urbewohnern von Ceylon arisch-indische Eroberer, welche den Vischnu verehrten (bedeutet doch selbst der Name des Anführers Vidschaja soviel als Eroberung und ist sicher nur mythisch), aus Lala oder Larike und zwar in einer Verbindung mit

1) Das Ausführlichere findet man in den mehrfach erwähnten heiligen Büchern Ceylons, vieles davon kritisch und mit Angabe der dahin gehörigen Literatur beleuchtet von Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 12 fg., wo der Charakter des wichtigsten indischen Geschichtsbuchs, des vom Buddhisten Mahâmâna geschriebenen, schon oft erwähnten Mahâvança bezeichnet ist. Das ältere, nachher mehrfach bis auf unsere Zeit fortgesetzte Werk schliesst mit dem Jahre 302 n. Chr. und gibt die Geschichte der Könige von Magadha leider nur bis zu unserm Açôka. Sodann Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 94—108 und 244—254; 411 fg.

Digitized by Google

Leuten der Ostküste des Dekhan kamen. Hier machten sie viele Ansiedelungen, suchten Hülfe gegen die Ureinwohner bei den Königen des (ehemaligen) Reichs Pandja im östlichen Dekhan (wohin sie nachher, wie erzählt wird, jährlich 200,000 Çankhamuscheln und Perlen sendeten), und bezwangen dieselben mit Einführung des Brahmanenthums. Die vollständige Besitznahme Lankâs durch die arischen Inder ist in die Zeit nach Buddha und höchstens bis an den Anfang des 5. Jahrhunderts v. Chr. zu setzen. Die Eroberer, Männer der ersten zwei Kasten, brachten das Kastenwesen mit, dagegen scheint es, dass die untern Kasten aus den Eingeborenen gebildet wurden. So finden wir hier dieselbe Erscheinung, welche wir in der Geschichte des Festlandes von Indien fanden, dass nämlich in die dunkelfarbige Menschenrasse, welche das Land innehat und keine Kultur besitzt, die lichtere Rasse der arischen Inder eindringt, jene bewältigt, jedoch auch im Fortgange manche Kultur vermittelt. Wann aber nun, sobald man eine genaue Zeitbestimmung sucht, die erste arische Ansiedelung erfolgt sei, lässt sich freilich nicht genügend bestimmen; denn wenn die ceylonischen Bücher berichten [1]), dass «die Landung des Vidschaja in dem Districte von Tambapanni im Lande Lankâ an demselben Tage erfolgt sei, an welchem der Nachfolger (des frühern Buddha) an dem Bodhibaume gelehnt sass, um nibbâna zu erlangen» (d. i. das nirvâna), so sieht man leicht, dass dies wahrscheinlich nur gedichtet ist zur «Anknüpfung jenes wichtigen Ereignisses an den Anfang der heiligen Aera». Jedoch wird durch diesen Umstand wahrscheinlich, dass jene arische Landung nicht in eine noch viel frühere Zeit fiel, wie denn auch der Umstand dies schliessen lässt, dass das arische Wesen erst weit nach dem Süden des Festlandes hinabgedrungen sein musste, ehe

---

1) Mahav., VI, 47. Ueber die drei Reisen, welche schon Buddha selbst (ceylonischen Traditionen zufolge) nach Ceylon gemacht haben soll, auf denen er an 44 Orten Ceylons war, und zuletzt auf dem Adams-Pic den Fusstritt machte, s. A Manual of Buddhism by Sp. Hardy, S. 207 fg.; besonders wird da der Ort Kellania oder Kalyâna bei Colombo als alte Hauptstadt und Hauptsitz der Verehrung Buddha's bemerklich gemacht (S. 210).

Digitized by Google

jene arischen Ansiedelungen erfolgten. So bleiben uns immer nur approximative Bestimmungen der genannten Art.

Ein helleuchtender Punkt aber in der Geschichte dieser Insel ist nun die Mission nach Lankâ, welche Açôka durch seinen Sohn Mahêndra im Jahre 245 v. Chr. vollzog, infolge deren der Buddhismus dort eingeführt wurde. Diese Mission war, wie alle buddhistischen, nur friedlicher Natur. Der König des Landes nahm, schon vor Mahêndra's Ankunft dazu geneigt, die neue Lehre mit Tausenden seiner Leute an, liess einen vihâra erbauen und als er einer freilich nicht ganz sichern Tradition zufolge das rechte Schulterbein Buddha's als Reliquie erhalten hatte, einen Stûpa. Sichern Grund hat die Erzählung, dass Açôka auf Bitten dieses Königs einen (den rechten) Zweig des Bodhibaums, unter welchem einst Buddha zur höchsten Erkenntniss gelangt und welcher der Sage nach «sieben jodschana von Pâtaliputra entfernt» war, in feierlichster Weise nebst einer Menge höherer weiblicher Ordensglieder nach Lankâ sendete, wo dieser Zweig sehr festlich aufgenommen, eingepflanzt und demüthig bewahrt und gepflegt wurde. Noch heute ist jener Baum, wie die Bewohner glauben, vorhanden, und zwar sind es jetzt fünf Bäume, welche daselbst als heilig verehrt werden. Seitdem ist nur unter vereinzelten, vorübergehenden Störungen der Buddhismus bis dato die eigentliche Religion des Landes und da von hier aus dieser Glaube, wenigstens zum Theil, nach Hinter-Indien verpflanzt wurde, so ist natürlich Ceylon diesem letztern ein sehr heiliges Land.

Unter den spätern Regenten Ceylons aus dieser Periode [1]) gebührt es besonders des Duschtagâmani zu gedenken, welcher die ganze Insel wieder unter seinen Scepter brachte, gleichwie durch prächtige, noch heute erhaltene, grossartige Bauten, und sonst durch «Gehorsam gegen das Gesetz» seine Ehrfurcht und Liebe gegen den Buddhismus bezeugte.

Nicht genug aber, dass Açôka «das Gesetz» in den benachbarten indischen Ländern zu fördern suchte, er that dies, wie er sich in den Inschriften rühmt, selbst bei den griechi-

1) Vgl. über diesen Theil der Geschichte Lankâs Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 414—436.

Digitized by Google

schen Königen, bei den Javana, nämlich bei Antiochos in Syrien, Ptolemaios in Aegypten, Antigonos in Makedonien und Magas, dem Könige von Kyrene. Sicher empfahl er in dem Verkehr, in welchem er durch Gesandtschaften mit ihnen stand, den Glauben, in welchem er sein und seines Volkes Heil zu finden glaubte, wenn er auch nur theilweise erreichte, dass in andern Ländern ausserhalb seines Reichs doch «Brunnen gegraben und Bäume zum Genuss für Menschen und Thiere gepflanzt wurden».

Es ist schon erwähnt worden, dass nach Açôka's Tode († 226 v. Chr.) das grosse Reich der Maurja wieder zerfiel, und zwar in drei kleinere, das von Magadha, das von Kaçmîra und ein drittes südwestliches. Ein Herrscher des letztern Reichs, mit Namen Puschpamitra, Stifter der Çungadynastie, welche seit 178 v. Chr. 112 Jahre lang regierte, vereinigte wieder eine Menge Länder des grossen Gebiets der einstigen Maurja, versuchte aber auf Anstiften der Brahmanen eine gewaltsame Unterdrückung des diesen verhasst und zu mächtig gewordenen Buddhismus; noch aber war dergleichen auf lange Zeit hin nur ein einzelnes Vorkommniss.

Ausser einigen Streifzügen, welche Beherrscher des baktrischen Reichs nach Indien machten, ausser der grossen griechisch-indischen Herrschaft in Kabulistan und dem Pendschâb (Demetrios, Menandros u. s. w.), deren Fürsten meist nur durch viele, zum Theil sehr wichtige Münzen bekannt sind [1]), ist uns wenig sehr Wichtiges aus der fernern Geschichte dieser Periode Indiens bekannt. Erstreckten sich allerdings die Folgen der indo-skythischen Völkerwanderung, welche im Jahre 165 v. Chr. durch das türkische Volk der Hiung-nu veranlasst wurde, in wiederholten Eroberungen von Kabulistan, von Ländern im Pendschâb und am untern Indus, auch auf Indien (doch scheint sich erst zu Anfange der folgenden Periode der indischen Geschichte, im Jahre 24 v. Chr., das eigentlich indo-skythische

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 322 fg., daselbst auch die reiche Literatur über diese Münzen; s. auch Benfey, a. a. O., S. 77 fg. Mit Ehrfurcht wird hier der Freund der Geschichte die unvergänglichen Verdienste erkennen, welche sich um Erklärung dieser Münzen Raoul-Rochette, Prinsep, Wilson, Grotefend, Cunningham u. a. vor Lassen, Benfey u. a. Neuern erworben haben.

Digitized by Google

Reich, das der Jue-tschi in Indien, zu beiden Seiten des Indus, gebildet zu haben)[1]), so waren doch keineswegs Inder mit unter den wandernden Völkern und Indien litt nur zu Zeiten unter diesen von Nordwesten her kommenden Stössen. Da nun das Wichtigste in Betreff dieser Züge vornehmlich in die Geschichte der mittelasiatischen Reiche, insbesondere des parthischen gehört, so begnügen wir uns hier nur mit der Erwähnung zeitweiliger Berührungen Indiens durch diese Bewegung; und nur um das Allernöthigste hier anzumerken, sei hier gleich im Allgemeinen erwähnt, dass dem ein Jahrhundert bestandenen griechisch-baktrischen Reiche die Parther ihre indischen Eroberungen entrissen, diesen wieder die nördlichen Skythen oder Indo-Skythen, von denen wir sogleich berichten werden. Mehres andere an den betreffenden Zeitpunkten.

§. 69. Die Indo-Skythen: Kanischka.

Zwar darf bei der politischen Geschichte der letzten Zeiten dieser Periode das Reich des Vikramâditja, nach welchem die vom Jahre 57 v. Chr. datirte Aera beginnt, nicht unerwähnt bleiben; jedoch ist fast alles, was diesen Herrscher betrifft, noch völlig dunkel und die Gefahr sehr gross, nicht Zusammengehöriges ineinander zu mischen. «Bei dem, was über ihn zu sagen ist», bemerkt Lassen[2]), «empfindet ein Geschichtschreiber Indiens schmerzlicher, als bei irgendeinem andern, in der Ueberlieferung der spätern Zeit gefeierten Könige die gänzliche Abwesenheit nicht nur echt historischer Berichte, sondern auch der numismatischen Denkmäler, deren Aushülfe sich für die Aufhellung der Geschichte der griechischen und indo-skythischen Fürsten so ergiebig erwiesen hat. Statt Erzählungen von grossen und folgereichen Thaten besitzen wir nur Märchen und einzelne Notizen von gleich-

1) Vgl. über diese Indo-Skythen und insbesondere über die für die Geschichte jener auch das parthische Reich erschütternden Ereignisse höchst wichtigen Münzen Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 252—298; auch Reinaud, Mém. géogr. hist. et scientif., S. 44 fg.

2) Indische Alterthumskunde, II, 800; s. auch 404 fg. und 759 fg.

Digitized by Google

gültigen oder gar erdichteten Ereignissen, welche in jeder andern Geschichte mit Stillschweigen übergangen werden könnten.» Nach mancher Sichtung dessen nun, was über ihn angegeben wird, glaubt der genannte Forscher Folgendes annehmen zu dürfen. Sein Reich umfasste Mâlava mit der Hauptstadt Udschajini, griechisch Ὀζήνη, ferner Kaçmîra, Surâschtra und die dazwischenliegenden Gebiete, das Pendschâb nämlich und das östliche Radschaputâna, vielleicht noch mehr. «Ausser dem Ruhme, durch seine Siege über die Çâken (die Indo-Skythen) [1]) der Zerstörer der fremden Gewalthaber und der Wiederhersteller der einheimischen Selbständigkeit gewesen zu sein, wird Vikramâditja als der Beschützer der Dichtkunst und der Wissenschaften gepriesen und als ein Fürst, welcher die ausgezeichnetsten Dichter und Gelehrten seiner Zeit an seinem Hofe versammelte», Kâlidâsa nämlich und die andern der «neun Juwelen» seines Hofs. Jedoch ist der Name Vikramâditja, welcher mehrmals in der Geschichte der indischen Herrscher vorkommt und «Sonne des Heldenthums oder der Kraft» bedeutet, ein solcher, welcher auch blosser Beiname sein konnte und in dem einen Falle ganz gewiss war. Hat man nun freilich keinen irgend genügenden Grund, dies beim Stifter dieser Aera anzunehmen, wol aber manche Gründe für das Gegentheil, so bleibt doch, abgesehen davon, dass man nicht weiss, ob diese Aera «vom Geburtsjahre oder von einer That, oder vom Todesjahr des Vikramâditja datirt, oder ob sie nicht am Ende gar blos von ihm (aus astronomischen Gründen u. s. w.) eingeführt ist», immer noch nicht sicher ermittelt, ob der Vikramâditja, an dessen Hofe die «neun Perlen» gewesen sein sollen, auch wirklich der Stifter dieser Aera gewesen sei, indem es «eine ziemliche Anzahl verschiedener Vikrama, Vikramâditja» gibt. [2]) Wir

1) Diese Çâken sind nach Lassen (II, 362 fg.) keineswegs, wie man gewöhnlich angenommen hat, die von den Chinesen Sse genannte Völkerschaft.

2) Ueber die verschiedenen Herrscher dieses Namens s. Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 759 fg.; Reinaud (Mém. géogr. etc., S. 125) setzt den Herrscher von Malva: Bhodscha, durch Förderung der Künste u. s. w. ausgezeichnet und ebenfalls Vikramâditja benannt, ins Jahr 485 n. Chr. S. besonders A. Weber, Akademische Vorlesungen, S. 188 u. a.

Digitized by Google

müssen uns daher bis auf weiteres fast nur damit begnügen, ihn genannt zu haben. Werden wir doch weiter unten, in §. 99, bemerklich machen, dass der Vikramâditja, welcher durch die Schlacht des Jahres 78 n. Chr., in welcher die Çâka oder Indo-Skythen aus dem (mittlern) Indien vertrieben wurden und nach welcher die Çâka-Aera Ursprung und Namen erhielt, wenigstens «ein anderer Vikramâditja» sein müsse, als ein hier genannter.

Wohl aber gebührt es, mit mehrem der ganz klar und sicher gegen den Schluss dieses Zeitraums hervortretenden Erscheinung des indo-skythischen Herrschers Kanerki oder Kanischka zu gedenken, «dessen Ruhm», wie Lassen [1]) sagt, «weit über Indien hinaus zu den Völkern des innern und östlichen Asien verbreitet worden ist und dessen Andenken noch von den Buddhisten dieses weiten Gebiets gefeiert wird als eines Beförderers ihrer Lehre. Er vereinigte unter seiner Herrschaft mehr Länder, als irgendeiner der andern Turuschkakönige und übte einen bedeutenden Einfluss auf die religiösen Zustände Indiens dadurch aus, dass er die Länder der westlichen Grenze, Gandhâra und Kaçmîra, zum Hauptsitze des Buddhismus machte.» Seine Zeit ist in glücklicher und zwar für die Geschichte der ältern indischen Könige seltener Weise, besonders durch Münzen, genau bestimmt, demzufolge er lange und zwar bis zum Jahre 40 n. Chr. regiert hat, was, wie wir schon oben bemerklich gemacht haben, selbst für Bestimmung der Zeit des Buddha von vielem Gewichte ist.

Doch die Sache gebietet uns, einen Augenblick still zu stehen und zunächst auf das Reich dieser Indo-Skythen überhaupt zu blicken. Der Gründer dieses Reichs der schon oft erwähnten Grossen Jue-tschi (die richtige französische Transscription des chinesischen Namens ist Yuei-tchi), tatarisch-tübetischer Stämme, welche, aus Central-Asien verdrängt, sich

1) Indische Alterthumskunde, II, 852; über die chronologische Bestimmung seiner Zeit s. daselbst S. 411 fg., auch Weber, Akademische Vorlesungen, S. 251; überhaupt aber den ausgezeichneten Abschnitt: Geschichte der Indo-Skythen (vornehmlich aus Münzen und chinesischen Berichten dargestellt) in Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 811—879, welchem die im Texte mit « » bezeichneten Worte entlehnt sind.

Digitized by Google

zwischen dem Kaspischen Meere und dem Belut-tagh, zwischen dem Oxus und Jaxartes festgesetzt hatten, war nach Unterwerfung von vier Nebenfürsten seiner Stämme, Kadphises, «der überall hinlangende Herrscher, der Beherrscher der Erde», welcher nicht lange vor Beginn der christlichen Aera, seine Eroberungen nach Süden hin ausdehnend, das Land der Afghanen, das nordöstliche Arachosien und das östliche Kabulistan, bis sogar nach Indien hinein unter seinem Scepter vereinigte. Er, wie seine Nachfolger, stellt sich uns auf den Münzen als Beherrscher der Inder dar, welcher den Glauben der von ihm Besiegten angenommen, ihn vielfach bezeugt hat. «Es möchte nicht schwer sein, die Ursachen der Unentschiedenheit dieser Könige in ihren religiösen Ueberzeugungen (da man nämlich auf den Münzen dieser Beherrscher einerseits ihr Bild, andererseits oft bald alt-iranische, bald brahmanische, bald buddhistische Götter- und Heiligenbilder u. dgl. antrifft), aufzufinden. Aus ihrem Vaterlande brachten sie nur dürftige Religionsvorstellungen mit, es gab dort keine ausgebildete, tief gewurzelte Religionslehre, welche auf alte, heilig gehaltene Ueberlieferungen gegründet und von einer mächtigen Priesterschaft beschützt wurde. Solche fanden sie in den von ihnen eroberten Ländern vor und sie werden theils durch den Eindruck, welchen eine höhere, ihnen als göttlich dargestellte Lehre und eine ausgebildete Götterverehrung auf ihren rohen Geist machten, theils durch den Wunsch, sich die Zuneigung ihrer Unterthanen zu gewinnen, leicht den Bemühungen des mazdajaçnischen, des brahmanischen und des buddhistischen Glaubens sie zur Annahme derselben zu überreden, so viel bei sich Eingang verstattet haben, sich wenigstens äusserlich ihren verschiedenen Unterthanen als Bekenner der Religionen zu zeigen.» Diese Stämme werden in den indischen Büchern mit verschiedenen Namen benannt: Çâka, Turuschka, Tukhâra, Dhasetta, Hûna, Hârahûna; bei den Byzantinern werden die kleinen Jueï-tschi, welche jetzt besonders hervortraten, die weissen Hunnen genannt. [1])

Unter den drei diesem Kadphises folgenden Turuschka-

---

1) Ueber die Geschichte dieser kleinen Jueï-tschi s. besonders Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 583 fg.

Digitized by Google

Königen, welche Kaçmîra zu ihrer Herrschaft hinzufügten, ragt nun vor allen der schon erwähnte Kanerki oder Kanischka [1]) hervor und wir fühlen es um mancher Gründe willen für geeignet, noch in dieser, statt erst in der folgenden Periode von ihm zu berichten. Er herrschte über Kabul, Peschâwer, Tokharestan, Klein-Tübet, Kaschmir, das Pendschâb, Guzerate, Mâlava bis nach Barygaza hin. «Durch die Gewalt seiner Waffen erweiterte er seine Herrschaft über das Land im Osten des Tsung-ling oder des Belut-tagh hinaus; er liess die Beherrscher der benachbarten Königreiche seine überlegene Macht fühlen und seinen Befehlen wurde in fernen Gegenden Folge geleistet. Die Fürsten im Westen des Gelben Flusses in China sandten ihm aus Furcht ihre Söhne als Geisel zu. Diese nahm er höchst wohlwollend auf, und gab vier Heeresabtheilungen den Befehl, über ihre Sicherheit zu wachen. Er liess sie ihre Wohnungen nach den drei Jahreszeiten wechseln. In den Städten, in welchen diesen Prinzen ihr Aufenthalt angewiesen war, liess Kanischka Klöster erbauen. Die Fürstensöhne bewahrten auch nach ihrer Rückkehr in ihr Vaterland in treuem Andenken die gute Behandlung, welche ihnen zu Theil geworden war. Auch die Klosterbrüder erinnerten sich der fremden Prinzen noch in der spätern Zeit und die des Klosters von Kapiça beriefen jedesmal, wenn sie sich vor der Regenzeit in ihre Klöster zurückzogen, und wenn sie dieselben wieder verliessen, eine grosse Versammlung, in welcher für das Glück der fremden Prinzen gebetet wurde.» Jetzt erreichte die Macht der Jue-tschi ihren höchsten Gipfel. Allerdings darf dieselbe nicht nach der Grösse des altpersischen oder des chinesischen Reichs gemessen werden; aber «die eigenthümliche Bedeutung der indo-skythischen Monarchie liegt darin, dass in keiner andern Periode so viele Gebiete Indiens, Ost-Irâns und Inner-Asiens unter der Botmässigkeit eines einzigen Herrschers vereinigt waren. In ihm befanden sich Völker mit uralter Kultur und einer geregelten

1) Ueber seine Zeit, 40 n. Chr., entscheiden Münzen und Inschriften, wenn auch die buddhistische Tradition sagt, dass er 400 Jahre nach Buddha's Tode regierte, «eine Differenz, die sich einstweilen noch nicht erklären lässt», sagt A. Weber, Indische Skizzen, S. 59.

Digitized by Google

Verfassung, mit verfeinerten Sitten und einem mannichfaltigen, weit vorgeschrittenen Gewerbfleisse und schönen Künsten ausgestattet: die Inder nämlich und die östlichen Iranier; neben ihnen gab es theils Stämme mit geringer geistiger Begabung und keine alte, selbständige Literatur besitzend, wie die Inner-Asiaten, die ausserdem durch die hohen Bergketten des Belut-tagh und des Himâlaja von den übrigen Theilen des Reichs geschieden waren; theils die herrschenden Jue-tschi selbst, ursprünglich zwar ein ungebildetes, jedoch tapferes Nomadenvolk, welche durch ihre Eroberungen Besitzer fruchtbarer und altcivilisirter Länder und dadurch mächtig geworden waren. Es versteht sich von selbst, dass diese zwei letztgenannten Völker bei ihren Berührungen mit den Indern und Iraniern nicht mittheilend, sondern nur lernend und Fremdes in sich aufnehmend auftreten konnten. Diesen zweien aber war eine bessere Gelegenheit geboten als früher, sich gegenseitig einiges von ihren Eigenthümlichkeiten mitzutheilen und durch diese Mittheilung ihre Gegensätze abzustumpfen und ihre Verschiedenheiten auszugleichen. Hier genüge nur noch die Bemerkung, dass dem indo-skythischen Reiche in der Ausdehnung, welche es unter Kanischka gewonnen hatte, keine lange Fortdauer beschieden sein konnte, weil diese Verbindung von Ländern eine den geographischen Bedingungen widerstrebende war. Durch den Himâlaja und den Hidukho zerfiel ja das Reich in zwei grosse, durch hohe Gebirge geschiedene Ländermassen; die nördliche war ausserdem durch den Belut-tagh in einen westlichen und östlichen Theil gesondert. Es entbehrte daher dieses grosse Gebäude einer festen Grundlage und musste beim ersten Stosse zusammenstürzen.» Was Kanischka, welcher in der ersten Zeit seiner Regierung feindlich gegen den Buddhismus gesinnt war, nachher zur Ehrung und Förderung desselben gethan habe, werden wir weiter unten bemerklich machen.

Blicken wir somit auf die uns bekannt gewordenen Reiche Indiens dieser Periode zurück, so sehen wir vor Alexander's Feldzuge nur einiges Wenige hervortreten. Bei seinem Einzuge finden wir einen König von Taxila, einen von Kaschmir (Abisáres), den Poros zwischen dem Hydaspes und Akesines, alle diese folglich im westlichen Indien, und von den Reichen

Digitized by Google

des Mittellandes, dem von Magadha u. s. w., wissen wir wenig. Klar tritt nach Alexander's Weggange zuerst das Reich der Maurja im Lande der Mitte, dem Arjâvarta hervor, besonders unter den Herrschern Tschandragupta, welcher das grösste Reich gründete, das bisher in Indien bestanden hatte, und noch mehr unter dessen Enkel Açôka. Nach dessen Tode (226 v. Chr.) zerfiel das grosse Reich der Maurja, wie wir schon bemerkt haben, in das von Magadha, das von Kaçmira nebst einem grossen Gebiet des nordwestlichen Indien, und in eins der südwestlichen Provinzen. Nur vorübergehend erhoben sich aus diesen Resten die Çunga- und die Kanva-Dynastien, in deren ersterer Puschpamitra, der Gründer, sogar blutdürstiger Verfolger der Buddhisten war, was gerade von dessen Sohne und Nachfolger, respective zum Theil vielleicht Mitregent, Agnimitra nicht gelten kann, wenn Kâlidâsa in dem Drama Mâlavikâ und Agnimitra rücksichtlich des Verhältnisses dieses Fürsten zu den Buddhisten wirklich historisch gezeichnet hat. [1]) Auch nur vorübergehend und von minderer Bedeutsamkeit war nach Alexander's Weggange die Herrschaft einiger griechischen Könige im westlichen Indien. Selbst zur Zeit seines weitesten Umfangs erstreckte sich das griechisch-indische Reich nach Osten hin wenig über die Sarasvatî, den Grenzfluss des heiligen Landes. Sogar das Reich der Parther griff um das Ende dieser Periode über Baktrien her nach dem westlichen Indien herein. [2]) Gleicherweise war die Reihe der Sinha-Könige oder Gross-Satrapen von Larike bis mit Guzerat nicht von grosser Dauer, nach Lassen nämlich von 150 bis kurz vor Jahr 57 v. Chr. [3]) Zu grosser Macht stieg dann Vikramâditja, der erste dieses Namens, Beherrscher von Mâlava, welcher auch unter andern Gebieten Kaçmira und Surâschtra unter seinem Scepter vereinigte, empor; nach ihm wurde die mit dem Jahr 57 v. Chr. beginnende indische Aera benannt. Um den Beginn unserer Zeitrechnung nun, sicher 40 n. Chr., hatte unter Kanischka,

---

1) A. Weber im genannten Drama, S. XII.

2) Die Angaben des Periplus hierüber s. bei Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 834 fg.

3) Indische Alterthumskunde, II, 758.

Digitized by Google

einem der Turuschka-Könige (d. i. der in der kaschmirischen Geschichte mit diesem Namen im Allgemeinen als Turanier bezeichneten, doch wol aber von einem eigenen Geschlechte dieses Volks stammenden Könige), die Macht der Juetschi in Indien ihren höchsten Gipfel. In der Geschichte der süd-indischen Reiche sahen wir vornehmlich Duschtagâmani, starb 137 v. Chr., den Beherrscher von Lankâ (Ceylon), hervorragen, den edeln Befreier der Buddhisten Ceylons von der Unterdrückung ihrer Religion durch einen tamulischen König. Ueber die Reiche der Pândja und der Tschola, beide auch der Sprache nach den Stämmen der Bewohner Vorder-Indiens zugehörig, an der Südostseite des Dekhan, kann mit Sicherheit hier nichts berichtet werden. Vorhanden waren dieselben, da, wie Lassen [1]) sagt, zu der Zeit, als die ersten arischen Ansiedler nach Ceylon kamen, in Madhurâ schon ein geordnetes Reich bestand, dessen Gründung daher mit Wahrscheinlichkeit an den Anfang des 6. vorchristlichen Jahrhunderts zurückgesetzt werden darf, und noch früher muss dort die Stadt Kûrkhi gegründet worden sein. Jedoch sind alle Nachrichten über die Begebenheiten dieser Zeit in diesen Reichen chronologisch völlig unbestimmt.

§. 70. Die Staatsverhältnisse.

Das System der Kasten.

Haben wir im Voranstehenden das Leben Buddha's, des Alexander und Poros, des Tschandragupta und Açôka, des chronologisch unsichern Vikramâditja und des sichergestellten Kanischka, dieser bedeutendsten Persönlichkeiten unserer Periode, gleichsam die Säulen, welche den Bau dieser Seite des Mittelstücks der indischen Geschichte tragen, kennen gelernt, so gebührt es, nun noch auf einiges Allgemeinere hinzuweisen, was diesen Zeitraum Indiens im Aeussern und Innern charakterisirt.

1) Indische Alterthumskunde, II, 444; er leitet dies ab aus der erwähnten Sage vom Vidschaja, d. h. Sieg, Eroberung, von Lankâ nämlich durch da gelandete Arier; über diese Sage s. daselbst S. 95 fg.

Digitized by Google

Wir beginnen auch hier am angemessensten mit der Geschichte des indischen Staats dieser vierten Periode, gleichsam mit dem Aeusserlichen, Umfassendsten.

Ohne Zweifel hatte der indische Staat schon vor dem Beginn dieser Periode im Wesentlichsten, nämlich im Systeme der Kasten, die Gestalt, welche er unter allen Stürmen und Veränderungen der Zeit überall, wo indisches Wesen besteht, noch heute bewahrt. Dies wird ganz klar durch das Gesetzbuch des Manu bezeugt. In diesem steht das System der Kasten schon völlig ausgeprägt da und nur einzelnes ist in verschiedenen Zeiten und Orten an dieser Grundlage geändert worden. Ist freilich auch die Zeit, in welcher dies wichtige Werk seine jetzige Abfassung erhalten hat, noch nicht völlig ermittelt, so darf man doch als ziemlich sicher annehmen, dass es in dieser Periode selbst (nach andern gar schon gegen den Schluss der vorigen) in seine jetzige Gestalt gekommen ist, wie wir schon oben bemerklich machten. Ausserdem aber bezeugen die ältesten buddhistischen und andere Schriften ganz unwiderleglich, dass schon jetzt das indische Staatswesen wie vollendet dastand, dasselbe werden wir in den Berichten des Megasthenes bezeugt finden. Wir sahen nun schon oben, dass die Masse der arischen Inder unter dem Namen der Årjas, der Ehrwürdigen, sich von den auch durch die Farbe von ihnen verschiedenen Urbewohnern, den Çûdras, getrennt hielt, und dass unter jener Menge die Brâhmanas als die Priester und Vermittler alles Göttlichen, eben als die Inhaber der Wissenschaft den ersten Rang in Anspruch nahmen und behaupteten; also dass es bald als höchstes Verbrechen galt, einen Brahmanen zu mishandeln oder gar zu tödten, wenngleich die indische Geschichte viele Beispiele an die Hand gibt, dass sich die Fürsten älterer und neuer Zeiten an dieses Vorrecht der ersten Kaste nicht kehrten. Indem wir hier besonders auf das eigenthümliche Kastenwesen blicken, sei den schon früher erwähnten Einzelheiten hinsichtlich der ersten Kaste, welche sich im Allgemeinen bis heute am reinsten, am wenigsten mit andern gemischt erhalten hat, nur noch besonders dies aus den Lois de Manou hier beigefügt. Der Dvidscha, der Zweimalgeborene, ehre immer seine Nahrung und esse sie ohne Verdruss; sieht er sie, so

Digitized by Google

erfreue er sich, tröste sich (wenn er Aerger hat) und fasse Wünsche, sie gleichermassen immer zu haben. In der That, eine immer geehrte Nahrung gibt Muskelstärke und männliche Kraft; nimmt man dieselbe aber ohne sie zu ehren, so zerstört man diese zwei Vortheile. Er hüte sich, seinen Rest an jemand zu geben, etwas in der Zwischenzeit (zwischen seinem Morgen- und Abendessen) zu geniessen, eine zu grosse Quantität Nahrung zu sich zu nehmen und nach dem Mahle wohin zu gehen, ohne dass er vorher seinen Mund gewaschen hat. Zu viel Essen schadet der Gesundheit, der Dauer des Daseins, dem (künftigen) Glücke (im Himmel); infolge der Unreinheit ist er in dieser Welt getadelt, er muss sich also dessen sorgfältig enthalten. Der Brahmane mache seine Waschung immer mit dem reinen, dem Vêda geweihten Theile seiner Hand, oder mit dem, welcher seinen Namen vom Herrn der Geschöpfe hat, oder auch mit dem, welcher den Göttern geweiht ist, aber niemals mit dem Theile, dessen Namen sich von den Manen (Pitri's) herschreibt. Man nennt aber den dem Vêda geweihten Theil den, welcher an der Wurzel des Daumens liegt; der Theil des Schöpfers ist an der Wurzel des kleinen Fingers, der der Manen ist zwischen dem Daumen und dem Zeigefinger. Er ziehe zuerst Wasser in dreimaliger Wiedernahme (soviel er in der Hohle der Hand halten kann) mit dem Munde ein, trockne diesen dann zweimal (mit der Basis seines Daumens) und endlich berühre er mit Wasser die (sechs) Hohlungen, seine Brust und sein Haupt (II, 53—60). So heisst es weiter (II, 69 fg.): «Der geistige Herr und Leiter (der Guru) zeigt, wenn er seinen Eleven (durch die Investitur mit der heiligen Schnur) geweiht hat, demselben zuerst die Regeln der Reinheit, die guten Sitten, die Unterhaltung des heiligen Feuers und die heiligen Obliegenheiten des Morgens, des Mittags und des Abends. Im Augenblicke, wo der junge Novize studiren soll, hält er dem Gesetze gemäss eine Waschung, das Gesicht gegen Norden gewendet, hat dem heiligen Buche seine ehrfurchtsvolle Huldigung zu bezeigen und seine Lection mit einer reinen Kleidung angethan und als Herr seiner Sinne zu empfangen. Beginnt und endet er die Lectüre des Vêda, so berührt er immer mit Ehrerbietung die Füsse seines Guru und liest mit

Digitized by Google

zusammengelegten Händen, denn dies ist die Ehrenbezeigung gegen die heilige Schrift. Hält er kreuzweise seine Hände, so muss er die Füsse seines geistigen Vaters berühren, sodass er die (seine) linke Hand auf den linken Fuss (desselben) und die rechte Hand auf den rechten Fuss legt. Im Augenblick, wo er sich anschickt zu lesen, spricht der Lehrer immer aufmerksam: Heda, studire! hält ihn endlich an und spricht: Ruhe! Er sage immer am Anfange und am Ende (des Studiums) der heiligen Schrift das heilige Monosyllabon (Om Aum); jedes Lesen, welchem nicht vorausgeht das Aum (Om), verwischt sich allmählich, und das, welchem dies nicht folgt, lässt keine Spuren im Geiste zurück. Auf den Stengeln der Kuça (Poa cynosuroides) sitzend, indem er ihre Spitzen nach Morgen richtet und gereinigt durch dies heilige Kraut (welches er in seinen beiden Händen hält), gereinigt von allen Flecken durch dreimalige Unterdrückung seines Athems (jede von der Dauer fünf kurzer Vocale), spricht er dann das Einsilbewort: Aum. Der Buchstabe A, der Buchstabe U, und der Buchstabe M, welche durch ihre Vereinigung das heilige Monosyllabon bilden, sind durch drei heilige Bücher ausgedrückt von Brahmâ, dem Herrn der Geschöpfe, wie (die drei grossen Wörter:) Bhûr, Bhuvah und Swar (diese drei Wörter sind die Namen der drei grossen Welten: Erde, Atmosphäre, Himmel)» (II, 69—76). Wer könnte nun hier die ganze Casuistik wiederzeichnen wollen, welche das grosse Gesetzbuch vor Augen stellt? [1])

So heisst es dann unter einer Menge einzelner Bestimmungen über die zweite Kaste im Gesetz des Manu (II, 4 fg.): «Indem der Hohe Herr ewige Theilchen der Substanz von Indra, Anila, Jama, Sûrja, Agni, Varuna, Tschandra und Kuvêra nahm, und der König so von Theilchen gebildet ist, welche aus dem Wesen der hohen Götter genommen sind, überstrahlt er an Glanz alle die andern sterblichen Wesen. Gleichwie die Sonne, so entflammt er die Augen und die

1) Die Gesetze hinsichtlich der Brahmanen stehen besonders Man. II—V, dazu VI über Anachoreten und Asketen; VII über die Königs- und Kriegerkaste u. s. w., IX über die zwei letzten und X über die gemischten Klassen.

Digitized by Google

Herzen, und niemand auf der Erde kann ihn en face betrachten.» Darauf folgen im Gesetzbuch viele treffliche Vorschriften für Sorgfalt und nützliche Einrichtungen zur Beglückung des Volks, zur Enthaltung von Zorn, von Vergnügungssucht (von zu grosser Liebe für Jagd, Spiel, Schlaf, Frauen u.s.w.), über das Beispiel der Verständigkeit und Gerechtigkeitsliebe, aber auch mehrfache Einschärfung, die Brahmanen, besonders die, welche des Vêda kundig sind, zu ehren und zu beschenken. Die Bestimmungen des Gesetzbuchs über die Rechte und Pflichten dieser Kaste sind nicht weitläufig und scharf, noch einfacher sind die über die dritte und vierte und die gemischten Klassen.

Hier ist nun der Ort, aus den Fragmenten des Megasthenes [1]) einige uns gebliebene Notizen über das Kastenwesen dieser Periode anzuführen; bezeugen dieselben doch ganz unverkennbar das Dasein und die Eigenthümlichkeiten der hauptsächlichsten der erwähnten Kasten. Alle Inder, sagt derselbe, theilen sich vornehmlich in sieben Klassen, unter diesen sind die Sophisten (weiterhin, S. 136, theilt er die Philosophen in Brahmanen und Sarmanen) [2]), zu welchen letztern er S. 139, was hinsichtlich ihrer Gegensetzung gegen die Brahmanen nicht unwichtig ist, die Einsiedler rechnet, die an der Zahl geringsten, an Geltung aber und Ansehen grössten. Sie haben nicht nöthig, körperliche Arbeiten zu verrichten und beschäftigen sich mit der Vollziehung der Opfer für das Allgemeine, sowie für die Privatleute. Auch verstehen sie allein unter den Indern die Mantik, wie denn selbst kein anderer diese Kunst üben darf. Dann gedenkt er auch der Anachoreten in Wäldern und Sümpfen. Nach ihm

---

1) Vgl. Schwanbeck, a. a. O., S. 121; die Zurückführung der sieben von Megasthenes genannten Klassen auf die bekannten vier ebendaselbst S. 41 fg., Note. Ganz besonders vgl. Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 695 fg.

2) Vgl. Lassen, a. a. O., S. 700, Note. «Unter den Brahmanen versteht Megasthenes die in den Städten und Dörfern als Familienväter lebenden, unter den zweiten die sich dem beschaulichen Leben und der Busse widmenden»; eine Eintheilung, welche nur in gewisser Beziehung richtig ist.

Digitized by Google

waren eben diese Waldbewohner die geehrtesten unter den Sarmanen. Sie nährten sich von wildwachsenden Früchten, tranken aus der Hand das Wasser und bekleideten sich mit der Rinde von Bäumen. In grossem Ansehen standen auch die Jogis, die unbekleideten Sophisten und sich Kasteienden, welche jährliche Versammlungen hielten. An die zweite Stelle setzt er die Landbebauer, als die Mehrzahl der Inder; sie nehmen in der Regel keinen Antheil an den Kriegen. «Das Land», sagt er ferner, «ist durchaus königlich, sie arbeiten da um den vierten Theil der Früchte.» An dritter Stelle stehen die Hirten und Jäger, welche nicht in Städten und Dörfern wohnen, sondern auf den Bergen leben; wie jene, so geben diese ihre Steuern für das Allgemeine an die Könige und an die Freistädte. Viertens die Handwerker nebst Schiffszimmerleuten und Schiffern, wie viele ihrer die Flüsse befahren. Fünftens die Krieger; hinsichtlich der Anzahl stehen sie an zweiter Stelle, gleich nach den Landbebauern; sie leben nur für den Krieg und erhalten ihren reichlichen Lohn aus dem Gemeinwesen, jedoch fertigen ihnen andere die Waffen. Die sechste Stelle haben die Aufseher inne in Städten sowol als auf dem Lande; sie erstatten Bericht an die Könige oder an die obersten Beamten der Freistaaten. An die siebente Stelle werden die Räthe der Könige oder nach Befinden der Freistädte gesetzt, der Zahl nach die kleinste, aber an Bildung und Gerechtigkeit die ausgezeichnetste Kaste. Keiner darf aus einer andern Kaste heirathen, auch nicht zugleich zwei Hantierungen treiben, noch aus einer Kaste in die andere übergehen, etwa aus einem Hirten ein Landbebauer werden, er müsste denn ein Sophist (ein Brahmane) sein.

Die Bemerkungen des Megasthenes bei Strabon (XV, 1, §. 39—52) sind so ausnehmend wichtig, zeugen von so hoher Ausbildung des öffentlichen Wesens in Indien, dass wir nicht umhin können, dieselben hier vollständig mitzutheilen; weil jedoch die Stelle lang ist, so sehen wir uns gedrungen, dieselbe im Anhange unter No. IX zu geben. — Wir werden nun in diesem Werke auf längere Zeit nicht wieder vom Kastenwesen sprechen, da es hier keineswegs, namentlich in den niedern Kasten, um alle zu verschie-

Digitized by Google

denen Zeiten und an verschiedenen Orten vorgekommene Veränderungen zu thun sein kann, bis wir besonders über den heutigen Stand dieser Angelegenheit werden zu sprechen haben. Statt weiterer Details fügen wir vielmehr jenem Berichte des Megasthenes diese Bemerkungen Lassen's (II, 470 fg.) bei. «Nicht den Indern selbst, sondern dem Griechen Megasthenes verdanken wir die Gewissheit, dass während der Regierung des Grossvaters Açôka's II. nicht nur im Staate in allen Zweigen der Regierung die grösste Ordnung herrschte, sondern dass auch in den grossen Städten eine für alle Angelegenheiten der Bürger und der Fremden sorgende Verwaltung eingeführt war, wie sie erst in neuerer Zeit in Europa aufgekommen ist. Damals hatten Indiens Zustände eine solche Höhe der Blüte erreicht, wie kaum in irgendeiner spätern Periode. Dasselbe darf auch von der Zeit des Açôka behauptet werden. Diese Blüte beweist, dass eine in der zweiten Hälfte dieses Zeitraums eingetretene wichtige Aenderung in der gegenseitigen Stellung der Kasten nicht die Folge gehabt hat, die man voraussetzen konnte. Sowol die Nanda als die Maurja stammten aus der niedrigsten Kaste ab, es traten demnach an die Stelle der durch das Gesetz allein berechtigten Herrscher andere, die der dienenden angehörten, und man hätte erwarten können, dass dadurch die Grundlage des ganzen Staatsgebäudes erschüttert worden wäre. Ebenso gefährlich für die Fortdauer der herkömmlichen Zustände hätte das Ereigniss werden können, dass eins der mächtigsten Priestergeschlechter (Kanva) sich auch der weltlichen Herrschaft bemächtigt hatte. Wir finden aber nicht, dass in der Stellung der Kasten irgendetwas geändert worden wäre; nur möchte eine Folge davon, dass Männer niedriger Herkunft durch ihre Tapferkeit sich die königliche Würde errangen und königliche Geschlechter gründeten, deren Abkömmlinge, wenn sie auch nicht die Herrschaft behielten, doch ihrer königlichen Herkunft nicht verlustig werden konnten, die gewesen sein, dass in der Folge die Râdschaputra, die Königssöhne, so bedeutend hervortraten. Sie machen zwar darauf Anspruch, von den ältesten epischen Geschlechtern abzustammen, in den meisten Fällen jedoch muss ihnen die Berechtigung dazu abgesprochen werden.»

Digitized by Google

§. 71. Die brahmanische Religion.

Wenden wir uns nun zu dem Innern des Volks, so muss sich unsere Aufmerksamkeit wol zuerst auf die Geschichte der brahmanischen Religion richten, da in dieser Periode und zwar gleich nach dem Beginne derselben die Eigenthümlichkeit des Buddhismus ihr gegenübertritt.

Es war aber schon am Anfange dieses Zeitraums, ja sogar im vorhergehenden, vieles des Wesentlichsten in der brahmanischen Religion wie abgeschlossen, und die Folgezeit hat nur Modificationen davon in einigen Einzelheiten gebracht. Allerdings erfolgte durch die allmählich schärfer hervortretende Gegenstellung des Buddhismus ein mächtiger Impuls für sorgfältige, mehrseitige, den Bedürfnissen der Gegenwart mehr entsprechende Bearbeitung, Auffassung und Darstellung des von der Vorzeit Gegebenen; doch richtete sich die freiere Schöpfung des Geistes zum Theil schon mehr auf andere Gebiete des Denkens, wie wir theils schon gesehen haben, theils mehr und mehr erkennen werden, und man begnügte sich bald, das überlieferte Gebäude von Religionsmeinungen nur in einigen Theilen weiter zu bauen und zu schmücken. «Die Bedeutung der alten Götter», sagt Lassen (II, 463 fg.), «war dem Bewusstsein ihrer Verehrer grossentheils entschwunden und ihre Thaten zu Gegenständen der mythologischen und epischen Dichtung geworden. Sie (diese Naturgötter) besassen zwar noch die Macht, den Menschen Glück und Unglück bereiten zu können, es war aber zugleich die Ansicht herrschend geworden, dass dieselben von Menschen mittels der durch angestrengte Busse erreichten Heiligkeit aus ihren Stellen verdrängt werden könnten (wenn diese nämlich durch Busse sich die höchste Stufe der Heiligkeit erworben hatten). Gelang es ihnen nicht, die Büsser durch Erregung der Leidenschaften nun ihres erworbenen Verdienstes zu berauben, so mussten sie ihre Zuflucht zu den drei grossen Göttern (Brahmâ, Vischnu, Çiva) nehmen. Nur im Kultus haben sie ihre ursprüngliche Würde behauptet, die ihnen für immer geblieben ist. Auch die drei grossen haben bei den spätern Indern stets ihren Rang behauptet. An die Spitze wurden die drei grossen Götter gestellt.» Auch hier nämlich machte sich die

Digitized by Google

tief im menschlichen Geiste begründete, zu aller Zeit und in allen Gegenden sich kundgebende Neigung zur Dreitheilung, welche, um mit Benfey zu reden, «wiederum in den vielfach in der Natur hervortretenden Trinitätsverhältnissen ihre sinnliche Grundlage haben mag», und zwar bei mächtigem Impulse zu imponirender Systematisirung, wie dieser jetzt in den Seelen der Brahmanen statthatte, bemerkbar. Aus dem in der Geschichte der vorigen Periode Erwähnten [1]) wird man erkannt haben, dass es einem brahmanischen Geiste nahe lag, Brahmâ als höchstes Wesen anzunehmen und nun neben den beiden grossen Landesgöttern, deren Kultus sich von einzelnen Landestheilen aus weit verbreitete, aufzustellen. — Indem wir uns hier auf das oben in §. 31 Bemerkte beziehen, fügen wir hier nur noch folgendes bei. «Brahmâ [2]) steht im dunkeln Hintergrunde als der Urvater, Schöpfer, als der Allwissende und Beschützer des menschlichen Wissens und Denkens. Als Gattin ist ihm Sarasvatî oder Vâtsch, das Wort, gegeben, als die vollendetste Erscheinungsform der geistigen Thätigkeit. Brahmâ ist nach allem nicht ein Gebilde der dichtenden Anschauung, sondern das künstliche Erzeugniss des Denkens über das Göttliche. Die Philosophie bedurfte dieser höchsten Geistigkeit, dieses letzten schaffenden Princips. Nun wäre es aber sicherlich gegen alle Gesetze geschichtlicher Entwickelung, wenn wir eine Speculation über Religion annehmen wollten, bevor die Religion selbst als Glaube und Kultus zu einem abgeschlossenen Kreise geworden war. Zu diesem Abschlusse der vedischen Religion gehört aber nothwendig dieses Ritual und Priesterthum, das in den Brahmanen seine Vertreter gefunden hat. Und erst nachdem die Bildung und Wahrung des Glaubens in ihre Hände gekommen war, beginnt die Untersuchung desselben.»

Wie Brahmâ als der Schöpfer — Gott an die Spitze gestellt worden war, so galt nun als der zweite Gott bei den Brahmanen der Vischnu, dieser erste der Volksgötter dieser Zeit,

---

1) S. oben §. 31 u. a.

2) Vgl. Roth in Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft, I, 81 fg.; s. auch Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 776 die Note über Feste des Brahmâ.

Digitized by Google

welcher allerdings, wie wir oben erwähnt haben, in den einfachen buddhistischen Sûtras nicht vorkommt, auf welchen aber im Anfange dieses Zeitraums der in den obengenannten Büchern erwähnte Name des Nârâjana übergetragen wurde. Auch ist zu erwähnen, dass seine avatâras oder Verkörperungen (Incarnationen) zuerst in den epischen Gedichten vorkommen, daher leicht möglich zuerst unter den Kriegern entstanden und auf einen der alten Helden, den zweiten Râma, sind übergetragen worden. Sicher ist, dass in der ersten Zeit die Zahl und die Reihenfolge dieser Menschwerdungen noch nicht war bestimmt worden. Auf diese zwei Gründe, sagt Lassen, ist die Muthmassung gestützt worden, dass Krischna, welchem in dem grossen Epos viele Siege zugeschrieben werden, ursprünglich die zweite Verkörperung war.[1]) Hörte nun Megasthenes von den Heldenthaten dieses Gottes, seinen Städtegründungen und andern Verdiensten, sah er ihn im Volke der Sibai mit einem Thierfelle angethan und mit einer Keule bewaffnet, welche Embleme der genannte Schriftsteller selbst anführt, was lag da einem Griechen näher, als in diesem Gotte den indischen Herakles (Hercules) zu sehen? Derselbe bemerkt noch, dass dieser Gott besonders von den Einwohnern des ebenen Landes verehrt werde, auch der Gründer von der Stadt Pâtaliputra und vornehmlich von Methora und Karisobora, Städten an der Jamunâ gelegen, sei, wie denn noch heute die Inder sagen, Krischna sei in Mathurâ geboren und diese Stadt sei ihm heilig.[2]) Diese Verbreitung des Vischnu-Kultus, bemerkt Lassen, lässt sich betrachten als eine Folge des Widerstandes des Volks gegen den mächtig gewordenen Buddhismus, welchen Widerstand die Brahmanen förderten und leiteten; der Anfang dieser Bestrebungen wird am wahrscheinlichsten unter die Regierung des zweiten Açôka gesetzt. Als Utpalavarna, als der Gott, welcher die Farbe des blauen Lotos besitzt, wahrscheinlich eine andere Benennung des Krischna, ward er

---

1) Ueber die Incorporationen des Vischnu als Râma und Krischna, die sechste, siebente und achte Incorporation nach den Purânas s. unter andern Benfey, a. a. O., S. 477 fg.

2) Schwanbeck, a. a. O., S. 44.

Digitized by Google

auch in Ceylon eingeführt, wo anfangs die Brahmanen auch theilweise hohe Verehrung genossen und sich manches Besitzes erfreuten. «Nach der Einführung des Buddhismus aber mussten sie ihren hohen Rang und ihren Einfluss (daselbst wie anderwärts) verlieren, versuchten aber, so oft sich ihnen eine Gelegenheit dazu darbot, dieselbe wieder zu erringen.» Der dritte brahmanische, der zweite grosse Volksgott, Çiva, erscheint, wie derselbe Forscher sagt, auch in der Geschichte dieses Zeitraums, als derjenige, dessen Kultus am weitesten verbreitet war. Einen seiner Hauptsitze erhielt er in der Hauptstadt der Pandja, im südlichen Madhura, und zwar gleich bei ihrer Gründung, also wahrscheinlich etwa 600 v. Chr. Man muss übrigens vermuthen, dass seine Verehrung unter der Gestalt des Phallus von dem südlichen Indien ausgegangen ist. Von Madhura aus wurde sein Kultus vermuthlich nach Kânki (im Dekhan) verbreitet, wo einer der Hauptsitze seiner Verehrung gegründet wurde. Doch ist es zweifelhaft, ob dieser Gott auch auf Ceylon Verehrer besass. Es lag nun wiederum einem Hellenen sehr nahe, in diesem Gotte den indischen Dionysos (Bacchus) zu sehen; waren doch hierin dem Megasthenes schon die Begleiter Alexander's vorangegangen. Man erzählt, sagt Megasthenes, dass in den ältesten Zeiten, da die Menschen noch dörferweise bei den Indern wohnten, Dionysos aus den westlichen Gegenden mit bedeutender Macht gekommen sei; da sei er über ganz Indien gezogen, indem ihm noch keine bedeutende Stadt habe Widerstand thun können. Da nun aber das Heer in den Ebenen und an den Sümpfen sehr an Krankheiten gelitten habe, so habe er es in die Gebirgsgegenden geführt an den Berg Meros über der Stadt Nyssa, welche Dionysos gegründet habe; daher hätten die Hellenen gesagt, dass er in der Hüfte (μηρός, des Zeus nämlich) ernährt worden sei; er habe nun die Inder Bewahrung der Früchte, Weinbau, Gottesverehrung, Gesetze und Gerichtsverfassung gelehrt, den Gebrauch der Trommeln und Cymbeln im Kriege, die Orgien[1]) u. s. w., dann habe er

1) Man sehe die verschiedenen, dem Megasthenes theils sicher, theils nicht sicher zugehörigen Fragmente bei Schwanbeck, a. a. O., S. 89, 90; 143, 147, 168.

Digitized by Google

einen Feldzug nach Baktrien gemacht. Noch ist übrigens nicht ermittelt, ob und, dafern dies der Fall ist, welche geschichtliche Thatsache diesem Kommen des Dionysos von Westen und seinem Zuge nach Nordwesten zum Grunde liege.

Roth spricht sich über diese Aneinanderstellung der drei grossen Götter also aus[1]): «Eine Schöpfung des Volks sind

---

1) In Zeller's theologischem Jahrbuche, V, 358 fg. In ähnlicher Weise sagt derselbe in der Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft, I, 85 fg.: «Dass der Gott Brahmâ nicht blos ein ausschliessliches Eigenthum der Speculation blieb, sondern mit den im Volksbewusstsein lebenden und stets sich umgestaltenden Mythen in eine, wenngleich lose Verbindung trat, hat, wie ich glaube, im Aufkommen des Çiva- und Vischnudienstes seinen Grund. Wenn diese beiden Götterdienste jeder für sich örtlich verschieden erzeugt sind, und jeder der beiden Götter ein Allgott ist, wenn sie neue Schöpfungen des religiösen Bewusstseins sind, das in dem aus dem Gedächtniss früherer Jahrhunderte und eines andern Himmels, in den vedischen Göttern seine Befriedigung nicht mehr fand: so war für die Bewahrer jener alten Götterlehre, deren Existenz daran hing, für die Brahmanen die Nothwendigkeit vorhanden, ihren Glauben zu regeneriren. Sie mussten die Vielheit ihrer Götter, wofern sie nicht neben den beiden grossen Göttern zu der untergeordneten Stellung von Genien herabsinken sollten, in einem obersten zusammenfassen. Dass sie nun ihren Brahmâ mit dem Çiva- und Vischnukultus zu verbinden oder mindestens die Beziehung zwischen jenem und diesem stets offen zu halten wussten, und vielleicht dadurch erst auch jene beiden Kulte einander näher rückten, dieses zeugt einerseits von der Gewandtheit ihrer Speculation, andererseits von der Macht, mit welcher jene beiden Götterdienste mussten aufgestanden sein. Denn eine Erstickung derselben, wäre sie möglich gewesen, würde von den gefährlich bedrohten Trägern des alten vedischen Kultus gewiss nicht unversucht geblieben sein. — Diese Nebeneinanderstellung des Brahmaglaubens und der Verehrung des Çiva und Vischnu muss natürlich Hand in Hand gegangen sein mit dem Eindringen der letztern in das brahmanische Volk.» Darauf sagt Roth, der Zeitpunkt dieses Umsichgreifens könne nicht früher fallen, als das Auftreten des Buddhismus und nicht später als Megasthenes. «In die für das religiöse Leben Indiens so bewegten Jahrhunderte 500—300 v. Chr. fiele also auch das Auftreten des Brahmaglaubens ausserhalb der philosophischen Schule, oder die Bildung des mythologischen Systems, welches die ganze Neuzeit Indiens beherrscht.» In ähnlicher Weise spricht sich Lassen aus, Indische Alterthumskunde, I, 783 u. a. und Benfey, a. a. O., S. 475.

Digitized by Google

die grossen Götter der Folgezeit, Vischnu und Çiva; die Priester nahmen sie gewiss nur auf, weil sie gegen die grosse religiöse Bewegung sich nicht halten konnten, und klug genug waren, durch Vermittelung zu gewinnen, was sich nicht vertilgen liess. Das brahmanische Volk, denn so darf man es von jetzt an nennen, mag die Verehrung der beiden Götter von auseinander liegenden örtlichen Anfängen aus aufgenommen und weiter gebildet haben. Manches weist darauf hin, dass der rauhe Çivadienst in den Thälern und Umgebungen des Himâlaya entsprungen ist, der des Vischnu in dem Tieflande der Gangâ. Können wir auch auf die betreffenden Nachrichten des Megasthenes bei Diodor und Strabon nicht in allen Einzelheiten ganz sicher bauen, weil offenbar gleichartige Mythen bald nach Dionysos, bald nach Herakles benannt sind, so dürfte doch das, was von der örtlichen Verschiedenheit der beiden Kulte gesagt wird, auch durch künftige Untersuchung einheimischer Quellen bestätigt werden. Megasthenes konnte in der That noch geschichtliche Erinnerungen hierzu vorfinden, denn beide Kulte gehen seiner Zeit nicht allzu lange voran. Diejenigen Schriften der Buddhisten nämlich, welche uns das älteste und treuste Bild dieser Religion und ihrer Stellung zum Brahmanenthum geben, die sogenannten einfachen Sûtra, kennen zwar die Namen des Vischnu und Çiva, erwähnen sie aber selten, während der grosse Gott des alten Glaubens, Indra, allein so oft genannt wird, als alle andern Götter zusammen. Dies wäre nicht möglich, wenn Vischnuismus und Çivadienst damals schon in voller Kraft gestanden hätten. Zur Zeit des Megasthenes aber stehen beide in ihrer Blüte; zwischen den Anfängen des Buddhismus und der Zeit des Megasthenes, also zwischen 500 und 300 v. Chr., muss die Verehrung beider Götter ihren Höhepunkt erreicht haben. Wie nun der Dienst Vischnu's und der Çiva's an verschiedenen Orten und zu verschiedenen Zeiten — dieser vielleicht vor jenem — entstanden ist, so haben sie auch ursprünglich keine gegenseitige Beziehung. Jeder von beiden Göttern ist ein Allgott, der grösste seines Kreises, und man hat auch später ihre Unverträglichkeit nebeneinander nicht verwischen können. — Wie Vischnu (schon in einer spätern Stelle der Vêdas) die Erde wohnlich macht und den Menschen ein hei-

Digitized by Google

teres und sicheres Dasein verleiht, so hat ja auch die spätere Sage von seinen Avataren vornehmlich die Reinigung dieser Erde von den Feinden der Menschen und vom Bösen vor Augen, und er ist nach ihr, dem Apollon der Griechen ähnlich, der freundliche Gott der Civilisation und Sitte. In seiner natürlichen Bedeutung ist er die lebendige Kraft der Natur, welche aus dem Tode stets verjüngt hervorgeht. Der auf dem Lotosblatte über den Gewässern schlummernde Gott erwacht am Ende der Regenzeit, wenn die Erde mit neuem Leben sich bekleidet. Vischnu hat unter zahllosen Formen die meisten Verehrer in Indien gefunden. Diese Milde seines Wesens ist eine Abspiegelung der innersten Natur des im südlichern Lande weich gewordenen Inders. Auch ist die grösste Masse der Sanskritliteratur aus den Händen der Verehrer Vischnu's hervorgegangen.»

Immer mehr bildeten sich nun in dieser Zeit wie Theorien von den Göttern überhaupt, so insbesondere Systeme hinsichtlich der genannten drei obersten Götter. Hatte die allerdings noch nicht schon im Rig-Vêda, wol aber im zweiten Vêda[1]) ausgesprochene Ansicht, dass das höchste Wesen drei Zustände habe: Schöpfung, Erhaltung und Zerstörung, dass die Welt ewig in ihm sei, aus ihm hervorgehe und sich wieder in ihm auflöse, das Mittel geboten, Brahmâ, Vischnu und Çiva nebeneinander bestehen zu lassen; waren ferner ähnliche Gedanken der Combinirung dreier Wesen zu etwas Einigem vorausgegangen[2]), so konnte es nun auch leicht geschehen, so war nichts natürlicher, als dass jetzt die Idee der Einheit dieser drei obersten Götter, wenn auch noch jetzt nicht als Trimûrti hervortrat, doch durch mancherlei Combinationen weiter angebahnt wurde. — Noch war jetzt kein

---

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 783 und die daselbst angezogene Stelle von Colebrooke, Misc. Ess, I, 57.

2) So heisst es im Gesetze des Manu, XII, 119 fg.: «Die Weltseele (âtma) ist alle Gottheiten; das Universum ruht in der Weltseele; diese erzeugt die Reihe der vollständigen Handlungen durch die lebendigen Wesen.....Dieser, der ewige Brahmâ, nachdem er alle Geschöpfe (in einen Körper gebildet) aus den fünf Elementen entwickelt hat, lässt sie nun nach und nach von der Geburt zum Wachsthume, vom Wachsthume zur Auflösung durch eine Bewegung wie die eines Rades gehen.»

Digitized by Google

völlig abgeschlossenes System vorhanden, noch keine Erstarrung und Abwehr mancher freiern Gestaltung der höchsten Ideen eingetreten. Daher es auch sehr unrichtig sein würde, irgendein System von Lehren hierüber für ein allgemein gültig gewesenes dieser Zeit anzusehen oder auszugeben.

Dies aber ist völlig ausser Zweifel gesetzt, dass in dieser Periode, ja wol schon in der vorigen, unter den grossen Göttern zunächst die Lokapâla[1]), die Welthüter, stehend gedacht wurden. Ihrer sind acht, welche öfter nebeneinander, und so, dass Indra vorangeht, genannt werden: Indra (Gott des Himmels), er wohnt im Himmel, svarga; Agni (Feuer); Jama (Unterwelt); Sûrja oder Arka (Sonne); Varuna (Wasser); Vâju (oder Anila, Wind); Kuvêra (Reichthum) und Tschandra (oder Sôma, Gott des Mondes, der Opfer, König der Brahmanen). Jedem derselben ist eine Himmelsgegend zum Präsidium angewiesen. Nach Indra, welcher dem Osten vorsteht, kommt Agni, der die Götter anführt, wenn sie vor einem höhern Gotte erscheinen. Dem Jama gehörte der Süden an, weil man sich nach dieser Gegend hin die Unterwelt (mit ihrem Feuer) dachte; Varuna hat den Westen, «da hier das grosse Weltmeer Indien vorlag», Kuvêra aber hat seinen Sitz im Norden, weil hier das goldreiche Land ist.

Die dritte Klasse der Götter ist die der Devagana oder Götterscharen. Zu ihrer Unzahl gehören ausser den Untergöttern, welche schon der Vêda angegeben hatte, den Maruts, Rudra, Ribhu, Angiras, Pitri und Aptja u. s. w. noch eine Menge von Genien; dahin gehören die Jakschas oder Gnomen, Diener des Kuvêra, die Râkschasas, böse Genien, vielfacher, zum Theil sehr verschiedener Art; die Vampire, Piçâtscha's (Blutsauger); die Gandharvas[2]), die himmlischen Musiker; die Asparas, die Nymphen, die Bayaderen des Himmels

---

1) Vgl. Lassen, a. a. O., I, 774; II, 463. — Sie werden nebeneinander genannt, Man., V, 96; VII, 4; auch fast ganz so, IX, 303; ohne Namen, aber mit bestimmter Bezeichnung, VIII, 86; s. über dieselben auch Benfey, a. a. O., S. 480 fg.; auch werden sie schon in dem genannten Lalita vistara erwähnt, s. Burnouf, Introduction, S. 432.

2) Ueber den himmlischen Gandharva des ältern Vêda und die spätern Gandharvas s. Sanskrit-Wörterbuch von Böhtlingk und Roth, II, 657 fg.

Digitized by Google

des Indra; die Asuras gleich den Titanen immerwährende Kämpfer gegen die Dêvas; die Nâgas, Drachen, Halbgötter mit menschlichem Gesichte und Schlangenleibe; die Sarpas, Schlangengötter niederer Ordnung; vielerlei Genien mit Pferde-, Hunds-, Affengesichtern; die Suparnas, göttliche Vögel, deren erster Garuda ist, auf welchem Vischnu reitet, die schon erwähnten Pitris oder göttlichen Ahnen u. a., s. z. B. Man., I, 37. Als neue Götter treten in dieser Periode besonders hinzu: Skanda, der Kriegsgott, Ganêça, der Herr der Götterscharen (dieser niedern göttlichen Wesen, nicht der Dêvas selbst), zugleich Gott der Künste und der Klugheit, und Kâma, der Gott der Liebe. Man sieht auch hier, was sich schon früher kund gab, dass die nachvedische Zeit keine Naturgötter schuf, sondern nach Annahme dieser, in weiterer Entwickelung des menschlichen Geistes, zur Personification und Apotheose nur solcher Begriffe schritt, welche sich auf das geistige und sittliche Leben der Menschen beziehen. Mit diesen drei neuen Göttern, sagt Lassen, erreichte die brahmanische Mythologie ihren Abschluss; die wenigen, später hinzugekommenen göttlichen Wesen sind ganz untergeordneter Art und gehören nicht sowol ihr, als dem Volksglauben und den Volksmärchen.

Unter den soeben erwähnten Halbgöttern aber verdienen die Schlangengötter noch besonderer Erwähnung. Scheinen indische Angaben selbst die Verehrung der Schlangen als uralt in Indien, ja sogar der nicht-arischen, der Urbevölkerung Indiens zugehörig anzunehmen, so ist dies gar nicht unwahrscheinlich; besonders scheint, wie wir schon bemerkt haben, der Schlangenkultus im nordwestlichen Indien stattgefunden zu haben. Einer freilich weniger glaubwürdigen griechischen Schrift zufolge, welche jedoch gerade in dieser Notiz nicht Unglaubliches zu berichten scheint, ward in einer Gegend Indiens eine alte, dazu verurtheilte Frau, welche man an einem Hügel eingrub, den Schlangen jährlich als ein Opfer preisgegeben. Die Brahmanen wollten, wie man glauben möchte, den alten Schlangenkultus, welcher neben der Verehrung ihrer Götter im Volke bestand, auch dadurch verdrängen, dass sie den Schlangengöttern einen niedrigern Rang zuschrieben, dieser Kultus aber (welcher in manchen Gegenden von

Digitized by Google

der Natur sehr nahe gelegt war, zumal bei der grossen Gefährlichkeit mancher Schlangen) blieb.[1]) Erscheinen doch selbst als Schutzgeister mancher Städte Schlangengötter.

Auch in diesem Zeitabschnitte hielt man die tîrthas, die Wallfahrtsorte, sehr heilig. An diese Stätten, an welchen die alten heiligen Rischi gelebt und ihre Thaten verrichtet hatten, hinzuwallen, bringt, wie man glaubte, zeitlichen Gewinn und «höhere Befähigung für dieses Leben, aber auch Befreiung von Sünden und den Besitz eines Verdienstes, welches im jenseitigen Leben fortdauert und nachwirkt.» So war damals mehrfach der Besuch der tîrtha zu dem Heilsmittel geworden, welches man in ältester Zeit ausschliesslich im Opfer gefunden hatte. In gleicher Weise wallfahrtete man einzeln und in grossen Zügen, theilweise auch zu bestimmten Zeiten an die für heilig gehaltenen Opferplätze der alten Könige sowie an die Stätten, an welchen einst Götter ihre Thaten verrichtet hatten. So blühte nun auch jetzt wie früher das Einsiedlerleben, in Beziehung auf welches Megasthenes[2]) sich im Wesentlichen völlig mit dem übereinstimmend ausspricht, was das Gesetzbuch sagt. «Diese Weisen», berichtet er, «verweilen in einem Haine vor der Stadt, innerhalb angemessener Einfriedigung, einfach auf Strohgebünden und Thierfellen, enthalten sich alles Lebendigen und des Beischlafs und hören ernsthafte Gespräche an, auch andere zulassend, die es wünschen. Der Schüler aber darf weder sprechen, noch husten, ja nicht einmal ausspucken, oder er wird als ein Ungezogener für jenen Tag aus der Gemeinschaft verwiesen. Wer 37 Jahre so gelebt hat[3]), geht in sein Besitzthum zurück und lebt harmlos und weniger gebunden; er trägt Baumwollengewand und mässige Goldringe an Händen und Ohren, isst das Fleisch der nicht zum Nutzen arbeitenden Thiere, jedoch enthält er sich scharfer und eingemachter (gewürzter) Speisen.» Recht eigentlich aber gehört noch hierher, was derselbe Hellene von den Garsmanen (Sar-

1) Vgl. Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 467; Benfey, a. a. O., S. 183 und die daselbst angeführte Literatur von Ritter, As. Res. u. a.

2) Fragm., a. a. O., S. 436.

3) Vgl. das Genauere von Lassen bemerkt, a. a. O., II, 702.

Digitized by Google

manen, Çramanen) sagt, dass die geehrtesten Hylobioi oder Waldsiedler heissen, weil sie in Wäldern von Blättern und wilden Früchten leben, dass sie Kleider von Baumrinde tragen und sich des Schlafs und des Weins enthalten; dass sie mit den Königen verkehren, welche sich bei ihnen durch Boten über die Ursachen der Begebenheiten befragen und durch sie die Gottheit verehren und anbeten. — In Betreff des Büsserlebens hatten schon vor dem Megasthenes die Begleiter des Alexander die auffallendsten Erscheinungen gehabt. Zwanzig Stadien von der Hauptstadt des Taxiles hatten sie gesehen, wie der eine aufrecht auf der Erde stand, ein drei Ellen langes Stück Holz mit beiden Händen hielt und bald auf dem einen, bald auf dem andern Fusse stand, ein anderer in Sonnenschein und Regen, mit Steinen auf dem Rücken beladen, auf der Erde lag, wieder ein anderer auf dem von der Sonnenhitze glühenden Boden mit nackten Füssen stand, übrigens alle ohne jede Verhüllung. Den ganzen Tag blieben sie so in Einer Stellung. Dabei genossen sie, höchst anspruchvoll und auf ihre Verdienstlichkeit stolz, hohes Ansehen und Vertrauen, auch viel Wohlthätigkeit.

§. 72. Die buddhistischen Synoden, Patriarchen u. s. w.

Es ist schon oben (§. 6[a]) bemerkt worden, dass — und dies geschah bald nach Buddha's Tode — die acht tschâitjas oder geheiligten Gebäude, welche man über den acht metallenen Cylindern oder Kästchen errichtet hatte, in welche die nach der Verbrennung des Leichnams Buddha's gebliebenen Ueberreste seiner Gebeine, die Reliquien, waren eingeschlossen worden, geöffnet wurden. Könige machten Ansprüche darauf, weil Buddha ein Kschatrya, Brahmanen aber, weil er auch ein Brahmane gewesen war, Städte aus dem und jenem Grunde. So kam ein Vergleich zu Stande, infolge dessen die Reliquien in acht Theile getheilt und diese feierlich und mit Festen geweiht wurden.

Schon von Buddha selbst zum Nachfolger, zum Oberhaupte der Versammlung ernannt und bestimmt, seine Lehre nach seinem Tode festzustellen, machte Kâçjapa, der durch

Digitized by Google

Kenntniss und Tugenden ausgezeichnetste Schüler Çâkjamuni's, sich um diese Angelegenheit verdient. Er, einer der vier Çrâvakas, der im Besitze der höchsten Intelligenz stehenden Zuhörer Buddha's, veranstaltete nun zu jenem Zwecke «eine Versammlung des guten Gesetzes», die erste buddhistische Synode, und lud dazu 500 ausgezeichnete Bhikschu ein. In einer vom Könige dazu errichteten Halle kamen nun nach manchen Trauerfeierlichkeiten die Sthaviras zusammen. Er selbst wurde der Sangha-Sthavira, oder das Oberhaupt der Versammlung. Die Synode währte sieben Monate. Hier erfolgte die noch heute bestehende Zusammenstellung der Tripitaka, d. h. der drei Körbe oder Sammlungen (der kanonischen Bücher der Buddhisten). Diese drei Klassen sind der Sûtra-pitaka, oder die Reden Buddha's; der Vinaja-pitaka oder die Disciplin (hier sind, als die wichtigsten, die Gebote gegeben: nicht zu tödten, nicht zu stehlen, nicht Ehebruch zu treiben, nicht zu lügen, sich nicht zu berauschen; diesen folgen dann andere Vorschriften) und der Abhidharma-pitaka oder die manifestirten Gesetze, d. i. die Metaphysik[1]); unter diesen metaphysischen Theorien ist die erste, nicht von Buddha erfundene, fast allen indischen Sekten gemeinsame Lehre von der Seelenwanderung, da schon der Lebenszustand hier Vergeltung eines frühern ist u. s. w., und die letzte, einflussreichste Theorie ist die vom nirvâna, dem höchsten, ersehntesten Ziele der Buddha-Verehrer. Der schon früher genannte, berühmte Verwandte und Schüler Ânanda sammelte die Sûtra, Upâli stellte die Schriften der zweiten Klasse zusammen und Kâçjapa die der dritten. Weil diese Versammlung, heisst es im Mahâwanso (III, 13), ausschliesslich von den thêros (den in allen neun Abtheilungen des Wissens und in jedem religiösen Attribute vollkommensten Sthaviras) gehalten wurde, so heisst sie von Generation zu Generation die thêrja- (Sthavira- d. i. Senioren-) Versammlung; auch wird sie um des erwähnten Umstandes willen «die der Fünfhundert» genannt.

---

1) So Burnouf, a. a. O., S. 35 nach Csoma Körösi; s. dort auch, gleichwie bei Lassen, II, 79, die wichtigste Literatur hierüber; s. auch B. St.-Hilaire im Journ. d. S., a. a. O., S. 562 fg. und (1855) S. 43 fg.

Digitized by Google

Hundertzehn (nicht, wie die singhalesischen Berichte in runder Zahl anzugeben scheinen, hundert) Jahre nach Buddha's Tode fand unter Kâlâçôka, dem ersten, auch schon erwähnten Açôka die zweite buddhistische Synode statt. Die Veranlassung zu derselben hatten Abweichungen in der Disciplin geboten, welche eine grosse Menge buddhistischer Priester in Vaiçâlî sich erlaubt hatten. Sie hatten nämlich für nicht unrecht erklärt: Salz über sieben Tage aufzubehalten, nach dem Mittagsmahle eine Mahlzeit zu halten, in der Umgegend zu geniessen, was im vihâra verboten ist, manche Handlungen ohne vorhergehende Erlaubniss der Obern zu thun, berauschende Getränke zu nehmen, kostbare Teppiche zu Sitzen zu haben, goldenen und silbernen Schmuck zu tragen u. dgl.[1]) Man beschloss nun, nachdem eine grosse Menge von Bhikschu sich versammelt hatte und alles unter die Leitung des Rêvata gestellt war, welchen alle seiner hohen Kenntnisse und seines reinen Wandels wegen für den zu diesem Werke würdigsten Zeitgenossen erklärt hatten, zuerst an Ort und Stelle das Schisma zu untersuchen. Der König, anfangs den Dissentirenden geneigt, erklärte sich bald für die Sache des Gesetzes und versprach dann den für dasselbe Eifrigen seinen Schutz. Sangha-Sthavira dieser zweiten Synode wurde Sarvakâmi, welchen Rêvata um Entscheidung bei streitigen Gegenständen befragte. Noch hatte sich Rêvata zur thatsächlichen Entscheidung über das Schisma sieben der ehrwürdigsten Bhikschu beigeordnet, welche, gleichwie er selbst, noch den Buddha gesehen hatten und Schüler von dessen ersten Schülern, von Ânanda u. s. w. gewesen waren. Alle wurden einig, die schismatischen Sätze zu verwerfen, man kündigte dies den abtrünnigen Bhikschu an und «den 10000 sündigen Priestern, welche die Indulgenzen befolgt hatten, bestimmten diese rechtgläubigen Priester die Strafe der Degradation», wie Mahâwanso (IV, 19) berichtet. Jetzt wählte nun Rêvata aus der ungeheuern

---

1) Mahâwanso, IV, 5 führt hier die Worte an, welche unstreitig in dieser Sache als Schlagworte waren genommen worden: viz, salt meats, two inches, also in villages, fraternity, proxy, example, milkwey, beverage, coverts of seats, gold and other coined metals. Vgl. über diese zweite Synode, Lassen, II, 84 fg.

Digitized by Google

Menge der zusammengekommenen Bhikschu (der Angabe nach an 1,200,000) 700 der mit der Würde der Arhats bekleideten aus, berieth sich mit ihnen zum Behufe einer bleibenden Feststellung des «guten Gesetzes», legte dabei das Verfahren der ersten Synode zu Grunde und vollendete diese Zusammenstellung in acht Monaten.

Hier als an dem unstreitig geeignetsten Orte schliessen wir nach Lassen's Vorgange das Nöthigste an, was über die von den nördlichen Buddhisten (denen von China und Japan) aufgestellte Reihenfolge der buddhistischen Patriarchen, d. h. der Obervorsteher, dergleichen nach Buddha's Tode Kâçjapa, nach diesem Ânanda waren, zu bemerken ist. Es sind allerdings besondere und zwar weitläufige Werke hierüber von chinesischen Schriftstellern, aber erst im 6. Jahrhunderte n. Chr. geschrieben worden.[1]) Da werden theils in China, theils vornehmlich schon in Indien gewesene buddhistische Päpste (auch dieser Ausdruck ist gebraucht worden) erwähnt. Jedoch können diese Erzählungen nicht als Grundlage einer hierüber festzustellenden Geschichte dienen, da diese Schriftsteller wol manchen Ueberlieferungen, welche sie aus Indien erhalten hatten, gefolgt sein mögen, aber erst in China eine Reihe von Jahrhunderten nach Buddha's Tode, ohne (wie es scheint) hierüber gehabte authentische, schriftliche, in Indien verfasste Dokumente, eine derartige Reihenfolge aufzustellen versucht haben. Konnte es doch auch sehr leicht geschehen, dass, indem die chinesischen Schriftsteller die Zeit eines jeden Patriarchen nach der ihrem Volke gewöhnlichen Weise durch Bemerkung der entsprechenden Jahre ihrer (der chinesischen) Kaiser bestimmten, «in einzelnen Fällen ihrer angenommenen Epoche zu Liebe die ihnen von den Indern mitgetheilten Zahlen änderten»; daher nun auch, einiger innern Unmöglichkeiten der Angaben über die zu lange Lebensdauer einzelner gar nicht zu gedenken, aus diesen chinesischen und den aus der japanischen Encyklopädie zusammengestellten Nachrichten

---

1) Vgl. die betreffende Literatur von Abel Rémusat, Neumann u. a. bei Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 55 in den Noten und eine Kritik dieser Angaben besonders II, 87—90; 57; 233 u. a.

Digitized by Google

nicht gefolgert werden darf, «dass in der ältesten Zeit eine regelmässige Nachfolge von Patriarchen festgesetzt worden war».

Die dritte buddhistische Synode ist die im Jahre 246 v. Chr. unter Açôka (Açôka II) gehaltene.[1]) Sie wurde besonders durch ihren Beschluss wichtig, die Lehre Buddha's durch Missionen nach allen Seiten hin, auch in fremden Ländern verkündigen zu lassen. Durch diesen Beschluss trat, wie sich Lassen ausdrückt, der Buddhismus zuerst in seine welthistorische Bedeutung ein. Die Veranlassung zu dieser Synode war, dass, wie wir oben (in §. 62) bemerklich gemacht haben, eine Menge von Brahmanen, welche sich misgünstig in den Buddhadienst mit mancherlei Neuerungen eindrängten, eine grosse Verwirrung anrichteten. «Infolge des Uebergewichts an Zahl und der Schismen dieser Häretiker, wird im Mahâwanso (V. Kapitel, S. 39 fg.) erzählt, waren die buddhistischen Priester unfähig, ihr Verhalten nach den Regeln des orthodoxen Glaubens zu wahren. Als der König Açôka hörte vom Aufhören der religiösen Observanzen auf sieben Jahre, sandte er einen Minister zum Haupttempel mit dem Auftrage, dass das upôsatha (upavasata, gewisse religiöse Observanzen) und das pavârana (pravârana)[2]) vollzogen würden. Die Priesterschaft antwortete dem Minister: Wir werden die Ceremonie des upôsatha nicht mit den Häretikern vollziehen. Der Minister rief: «Ich will das upôsatha vollzogen haben» und hieb mit seinem eigenen Schwerte jedem thêra (Sthavira) der Reihe nach, wie sie sassen, den Kopf ab. Der thêra Tissa (Tischja), der jüngere Bruder des Königs (welchen Açôka bei seiner Krönung hatte zu seinem Nachfolger weihen lassen, welcher aber später in den Priesterstand getreten war), nahm kaum diesen Vorgang wahr, als er nahe an den Minister hinstürmte und sich selbst auf den Sitz placirte (wo der letzte thêra eben war niedergemetzelt worden). Der Minister erkannte diesen thêra, lief zum Palaste und erzählte dem Könige

1) Vgl. über diese Synode überhaupt Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 229 fg.

2) Vgl. über dies Wort Turnour im Index zu Mahâwanso, S. 21 und besonders unter Wasso, S. 28.

Digitized by Google

den ganzen Vorfall. Als dies der König hörte, erschrak er sehr, eilte in grösster Verwirrung (zum Tempel) und fragte die Priesterschaft: «Auf wen wird die Sünde fallen?» Ein Theil der Schlechtunterrichteten sagte: Die Sünde ist dein; ein anderer Theil sagte: «Sie ist eurer beider»; die Wohlunterrichteten sagten: «Auf dir liegt keine.» Als der grosse König diesen Widerstreit der Meinungen hörte, sprach er: «Ist hier, oder nicht hier ein Priester von hinreichendem Ansehen, welcher mir den Zweifel benimmt und mir den Trost der Religion wiedergeben kann?» Die Priesterschaft antwortete: «Heldenmüthiger König, der thêra Tissa (Tischja), der Sohn Moggali's (Mudgala's) ist solch eine Person. Der König fasste sofort eine hohe Ehrerbietung gegen ihn.» Nun lud ihn der König wiederholt, endlich durch 16 thêras und 16 Minister, jedem mit einem Gefolge von 1000 Personen ein, liess ihn des hohen Alters wegen auf einem Schiffe zu sich geleiten, empfing ihn unter Bezeigungen seiner tiefsten Ehrfurcht, gab ihm in seinen eigenen, reizenden Gärten sieben Tage lang Wohnung, unterhielt sich mit ihm über die unschätzbaren Lehren Buddha's und vernahm nun die tröstliche Entscheidung, dass er ohne Schuld an jener Ermordung der Bhikschu sei, denn «nur bei vorsätzlichem Vergehen kann Sünde sein». Nach jenen sieben Tagen begab sich der König mit dem ehrwürdigen Greise in den prachtvollen, von ihm selbst erbauten Tempel, setzte sich mit dem thêra auf einen Sitz, versammelte die vorher geladenen irrgläubigen Bhikschu, befragte jeden einzelnen und vertrieb die Schuldigen (der Angabe nach 60,000) aus der Priesterschaft. Er fragte dann die rechtgläubigen Bhikschu, und nachdem der thêra ihm die Antwort derselben als richtig bestätigt hatte, erklärte der König: «Wenn durch einen Act die Priesterschaft ihre eigene Reinheit wiedererlangen kann, so lasse nun durch diesen Act die Priesterschaft das upôsatha vollziehen.» Er trug dies dem thêra auf, sagte der Priesterschaft seinen königlichen Schutz zu und kehrte zur gepriesenen Hauptstadt zurück. Die Priesterschaft stellte wieder Einhelligkeit der Ceremonie her, sie hielt das upôsatha.

«Der thêra las nun aus der Unzahl der Priester 1000 (daher diese Synode auch die der Tausend genannt wird)

Digitized by Google

Priester geheiligten Charakters aus — welche die sechs Vollkommenheiten der Religionskenntniss besassen und in der ‚tipitika' (Tripitaka, s. oben am Anfange dieses §.) bewandert, gleichwie in den vier priesterlichen Qualificationen perfect waren —, um eine Synode zu halten. Nach derselben Art, wie (zu ihrer Zeit) Mahakassapa (der grosse Kâçjapa die erste) und Jasa (Jaça, einer der Häupter der zweiten Synode) die Synoden gehalten hatten, so jetzt der thêra Tissa. Diese Religionssynode unter den Auspicien des Königs Açôka wurde in neun Monaten zum Schlusse gebracht.» Man stellte die Gesetzbücher wieder in ihrer alten Reinheit her. «Der Illuminator der Religion des Ueberwinders (Buddha's), der thêra, Sohn des Moggali, dachte, nachdem er die dritte Synode geschlossen hatte, ernst an die Zukunft. Da er wahrnahm (dass die Zeit gekommen war) für die Gründung der Religion Buddha's in fremden Ländern, so sendete er besonders die folgenden thêras in diese fremden Länder. Er deputirte den thêra (nun folgen die Namen der Legaten, welche wir hier übergehen) nach Kaçmîra und Gandhâra, den nach Mahischa»[1]) (im südlichen Dekhan) u. s. w. So gingen Glaubensboten nach Süden und nach Norden; die Zahl der Bekehrten wird ins Ungeheuere getrieben.

Bis zu dieser Synode war das innere, vornehmlich östliche Indien der Hauptsitz des Buddhismus gewesen, besonders die Reiche Magadha und Kôçala. Wie vieles war von Anbeginn der neuen Lehre von den Beherrschern Magadhas für dieselbe gethan worden! Auch wurden ja in diesen Ländern jene wichtigen Synoden gehalten, gleichwie von hier aus die grossen Missionen erfolgten, unter welchen doch besonders die nach Lankâ, die zu den Völkerschaften Kabulistans, den Gandhâra und umliegenden, wie die nach Kaçmira sich auszeichnen. Im 2. Jahrhunderte v. Chr. findet sich auch schon ein vihâra am Kailâsaberge erwähnt[2]): gleichwie im Jahre 122 v. Chr. der König des Landes Hieu-thu im Westen Jarkands Buddhist wurde. Sicher also überschritt schon in dieser Periode, aber eben wol nur an dieser westlichen

1) Mahâwanso, XII, 1, 2.

2) Vgl. Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 424; s. auch S. 445.

Digitized by Google

Seite, der Buddhismus den Riesendamm der im Norden hingestreckten Gebirge; dazu kommen noch andere, schon früher hier gelegentlich angeführte, wichtige Zeugnisse. Wir können nicht umhin, hier ausdrücklich der Stelle zu gedenken, in welcher der oft genannte buddhistische Priester Fa-hian sagt[1]): «Die Religiosen haben den Fa-hian (mich) gefragt, ob man wissen könne, wann das Gesetz des Foě angefangen habe, aus Indien nach Osten vorzuschreiten. Hian hat ihnen geantwortet: Ich habe mich bei den Leuten dieses Landes informirt, und alle haben mir versichert, dass es den ältesten Traditionen zufolge nach der Aufrichtung der Statue des Mi-le-Phu-sa geschah, dass Schamanen Indiens über den Fluss (Sin-thu, Indus) gingen, welche mit sich die heiligen Bücher und die Sammlung der Gebote brachten.» Nach seiner Annahme der Zeit Buddha's setzt nun der Chinese dies Ereigniss in eine frühere Zeit, als diese Periode ist; aber nach der singhalesischen, gewiss richtigern Zeitbestimmung des Todesjahres Buddha's müssen wir es in diese Periode stellen. Dass der Buddhismus erst mehre Jahrhunderte nach dieser Periode in das Hochland Tübet eindrang, ist schon erwähnt worden. Bezweifelt muss werden, dass derselbe schon während dieses Zeitraums nach Hinterindien kam; denn, wenn auch spätere Annalen Hinterindiens denselben schon in dieser Zeit von Magadha aus dahin kommen lassen, so ist doch nicht zu bezweifeln, dass diese Angaben ganz mythisch sind, und wenn nun auch leicht möglich eine friedliche Einwirkung des grossen Açôka auch auf diese Völkerschaften stattfand, so ist doch bemerkenswerth, sagt Benfey[2]), dass der Mahâwanso bei seiner Erwähnung der von dem buddhistischen Concilium abgesendeten buddhistischen Missionare keiner Mission nach Hinter-Indien erwähnt; ebenso wenig geschieht dies in der Açôka-

---

1) Foě Kouě Ki, cap. VII, 55. — Mi-le-Phôu-sa, sagt Abel Rémusat daselbst, ist chinesische Transscription von Maîtreja Bodhisattva, der als irdischer Buddha dem Çâkjamuni folgen soll; er war unter dem Namen 'A-yi-to in der Zahl der Schüler des letztern. Die Statue aber wurde im indischen Reiche der Tho-ly (bei den Daradae) aufgerichtet.

2) A. a. O., S. 320. — Damit stimmt auch überein, was Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 1023 fg. bemerkt.

Digitized by Google

Inschrift. Wir dürfen daraus folgern, dass keine bedeutendere, vom Staate berücksichtigte Verbindung mit Hinter-Indien stattfand.» Da nun zumal die Buddhisten Hinter-Indiens Ceylon als den Hauptsitz ihrer Religion ansehen, auch völlig glaublich ist, dass von da aus der Buddhismus zu grossem Theile nach Hinter-Indien gekommen ist, der Mahâwanso aber hierüber gar nichts berichtet, so bleibt es sehr unwahrscheinlich, dass schon in dieser Periode buddhistische Missionen nach Hinter-Indien gingen. Nach China drang die Verehrung Buddha's ebenfalls, wie schon ist erwähnt worden, entscheidend erst am Beginn der folgenden Periode und zwar weder auf dem Seewege, noch über Tübet, sondern über Turkestan her.

Die tübetanischen heiligen Bücher rechnen, in Vermischung der beiden Açôka, des Kâlâçôka und des grossen Açôka, die zweite und dritte Synode als eine, als die zweite; dagegen setzen sie als die dritte Synode diejenige an, welche am Schlusse dieser Periode, unter dem erwähnten Kanischka, einem Könige des nördlichen Indien, gehalten worden ist, welche aber die noch späterhin zu erwähnende vierte buddhistische Synode war.[1])

Hier kamen auf Veranlassung der Irrlehre eines Geistlichen 500 Bodhisattva, ebenso viele Arhats und Pandita oder Geistliche zusammen. Jetzt wurde der Kanon der heiligen Schriften endgültig festgesetzt, der Lehrbegriff und die Hauptsätze der Moral genau bestimmt. Von nun an blieb die Entwickelung des Buddhismus den Arbeiten einzelner Personen einzelner Länder überlassen.

Von dieser Synode datirt die jetzige Gestalt der heiligen Schriften der nördlichen Buddhisten, während den südlichen diese Redaction gar nicht bekannt ist, und bei ihnen die heiligen Schriften nur in einer ältern Redaction existiren, «welche ihren Angaben nach schon im Jahre 245 v. Chr. nach Ceylon mitgebracht und daselbst etwa 80 v. Chr. soll niedergeschrieben sein. Diese letztern sollen nach ihrer Feststellung in der dritten Synode (der des Açôka II.), also etwa 245 v. Chr. mit Mahêndra, ‚dem Apostel Ceylons', nach

1) Weber, Akademische Vorlesungen, S. 254 fg.; über die vierte Synode Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 860 fg.

Digitized by Google

dieser Insel gekommen und von ihm in die einheimische Sprache der Insel übersetzt worden sein; erst etwa 165 Jahre später nämlich (also etwa 80 v. Chr.) wurden sie darin niedergeschrieben, nachdem sie bis dahin nur in mündlicher Ueberlieferung sich fortgepflanzt hatten, und nach weitern 500 Jahren (resp. zwischen 440 und 432 n. Chr.) wurden sie dann endlich in die heilige Pâli-Sprache übertragen, in welcher sie noch vorliegen, und aus welcher dann später wieder Uebersetzungen in mehre der südindischen Sprachen hervorgegangen sind.» In Betreff nun der nördlichen buddhistischen heiligen Bücher sagt Weber: «Man darf nicht ausser Augen lassen, dass die ihnen zu Grunde liegenden Quellen nicht in derselben Sprache verfasst waren. Zwar ist zunächst nicht mit absoluter Sicherheit auszumachen, in welcher Sprache Buddha gelehrt und gepredigt hat; da er sich aber an das Volk wandte, so ist eben im höchsten Grade wahrscheinlich, dass er auch in der Sprache des Volks redete. Die erste Synode sodann seiner Schüler kam in Magadha (in der alten Hauptstadt Râdschagriha) zusammen und wurde doch wol in dem Dialekte dieses Landes, der ja als die heilige Sprache des Buddhismus gilt, gehalten, ebenso die zweite Synode und die nach Angabe der südlichen Buddhisten dritte, welche gleichfalls in Magadha (in der neuen Hauptstadt Pâtaliputra) stattfanden. Der im nächsten Jahre nach der letztern Synode Ceylon bekehrende Mahêndra nahm denn auch dorthin die Mâgadhî-Sprache, später Pâli genannt, mit sich, und auch die wenigstens buddhistischen Einfluss bekundenden Inschriften dieser Zeit sind in dieser Sprache abgefasst. In der etwa 300 Jahre später fallenden letzten (dieser vierten) Synode dagegen, in welcher eben angeblich die vorhandenen Schriften der nördlichen Buddhisten zusammengestellt wurden, geschah dies nicht in Mâgadhî, sondern in wenn auch nicht reinem Sanskrit. Der Grund nun davon liegt ganz einfach in der Oertlichkeit: diese letzte Synode fand eben nicht in Magadha, noch überhaupt in Hindustan statt, dessen Regenten damals dem Buddhismus nicht hold waren, sondern in Kaschmir, einem Lande, welches theils wol schon infolge davon, dass es nur von arischen Stämmen bewohnt war, seine Sprache reiner erhalten hatte, als die nach Indien ausgewanderten

Digitized by Google

und dort mit den Ureinwohnern vermischten Arier es im Stande waren, theils aber auch deshalb, weil es, wie überhaupt der Nordwesten Indiens, als ein Hauptsitz der indischen Grammatik zu gelten hat; diejenigen Priester demnach, welche hier die Abfassung, resp. schriftliche Aufzeichnung der heiligen Schriften übernahmen, waren wenn auch nicht gebildete Grammatiker, so doch wahrscheinlich grammatisch gebildet genug, um eben ein erträgliches Sanskrit schreiben zu können.«

Fast wichtiger jedoch, als diese erwähnte äussere Ausbreitung des Buddhismus ist manches, was im Innern dieses Instituts vorging. Durch alle jene Synoden nämlich hatte das Dasein mancher Schulen und Sekten der buddhistischen Philosophie nicht aufgehoben werden können, Schulen, welche sich theils hinsichtlich der Urkunden, theils in Bezug auf Lehrsätze und Richtung der Lehre, theils auf Aeusserliches, z. B. die Tracht, von der Menge der Priester unterschieden. Einige derselben waren sehr frühe vorhanden, andere kamen erst in der letztern Zeit dieser Periode auf.[1]) Noch weit wesentlicher indessen ist das wenn auch in dieser Periode noch nicht entschieden erfolgte, doch sich schon jetzt Bahn machende und vorbereitende Eindringen der indischen Mythologie in die ursprünglich schlichtere, meist praktische Lehre Buddha's. «Aus dem Charakter des Buddhismus», sagt Lassen (II, 454 fg.), «folgt, dass es ursprünglich in ihm keine Mythologie geben konnte, aber zugleich aus dem Umstande, dass seine Anhänger Inder waren, welche eine reiche Götter-

---

1) Vgl. über diese Sekten unter den Buddhisten Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 457 und die zum Theil wegen specieller Angabe ihrer Sätze sehr interessanten Notices on the different systems of Buddhism extracted from the Tibetan authorities by Alex. Csoma Körösi in Journ. of the As. Soc. of Beng. (Kalkutta 1838), VII, 142—147. Auch berichtet, um dies gleich hier anzufügen, Csoma Körösi in As. Res. of Beng. (Kalkutta), Bd. 20, I, 41 und 297, dass etwa 400 Jahre nach dem Tode Buddha's sich die Buddhisten in 18 Sekten getheilt hätten; in so viele zerfielen sie zur Zeit der vierten Synode. — Ueber die philosophischen Schulen der Buddhisten überhaupt s. besonders As. Res., Bd. 17, dann Schott: Ueber den Buddhismus in Hoch-Asien und China (Berlin 1846), und vornehmlich Körösi, a. a. O., auch Koeppen, a. a. O., S. 450 fg.

Digitized by Google

lehre besassen, dass er sich nicht lange frei von dem Einflusse derselben erhalten konnte. Wir finden hiermit in Uebereinstimmung, dass schon in den ältesten Legenden brahmanische Götter und Halbgötter an der Handlung theilnehmend auftreten, obwol selten, besonders sind es die Jakscha, und die Nâga oder Schlangengötter. Eine den Buddhisten eigenthümliche Gattung von Halbgöttern sind die Kumbânda (misgestaltete Götter, welche nach der buddhistischen Kosmographie auf der Südseite des vierten Himmels des Meru wohnen). Erst in eine etwas spätere Zeit (in die folgende Periode) ist die Aufnahme des ganzen Systems der brahmanischen Dêva mit Brahmâ als ihrem höchsten Gott zu setzen, wobei dieser Gott dem Buddha, dem Gründer der den Brahmanen feindlichen Religion, untergeordnet wurde. Das früheste, sichere, bisher bekannt gewordene Beispiel hat sich uns in der Ausschmückung seines Throns in dem von Duschtagâmani (auf Ceylon) errichteten Mahâstupa dargeboten. Bei dieser Gelegenheit werden auch einige von den Buddhisten hinzugefügte Götter genannt. . . . Die Vorstellung von Adibuddha als einem höchsten Gotte, von mehren übermenschlichen Buddha und den von ihnen erschaffenen Bodhisattva, sowie das ganze masslose, mythologische System mit seinen vielen Götterordnungen und Welten ist den ältesten buddhistischen Schriften fremd. Auch kennen sie nicht die mythologische Deutung der Wörter Buddha, dharma und sangha, sondern bedienen sich ihrer in ihrer einfachen, ursprünglichen Bedeutung; das letztere bezeichnet in ihnen nur die wirkliche Versammlung, dharma nur das Gesetz, Buddha nur den menschlichen Lehrer derselben.» Jedermann erkennt sofort die überaus grosse Wichtigkeit dieser zugleich auf den gewichtigsten Zeugnissen von Burnouf, Csoma u. a. ruhenden Bemerkungen. «Seltsames Schicksal!» sagt A. Weber [1]), «der Mann, dessen ganze Lehre sonst rein, verständig und nüchtern auftritt, hat doch dadurch, dass er sich an das einmal bestehende Dogma von der Seelenwanderung anschloss, und es zu einem Ecksteine seiner ganzen Lehre machte, gerade dem abenteuerlichsten Wunderglauben einen ganz speciellen Antrieb gege-

1) Indische Skizzen, S. 59.

Digitized by Google

ben, was um so verderblicher gewirkt hat, je mehr demselben jede andere Bahn versperrt war. Die Phantasie, die bisher mit den Göttergestalten der alten Mythe, also doch immerhin wenigstens mit wirklich einen allegorischen Gehalt und einen bestimmten Kern tragenden Vorstellungen, ihr Spiel getrieben hatte, wandte sich nunmehr, da diese ecrasirt waren, bei den Buddhisten auf das Feld der sogenannten Dschâtaka, Präexistenzen, wo sie denn in der wildesten Weise, ohne irgendwelchen Halt zu finden, umherschweifen konnte.»

Jedoch haben wir schon gesagt, dass in diese Periode hauptsächlich nur die Anfänge der mancherlei buddhistischen Schulen und der Aufnahme der indischen Mythologie in den Buddhismus liegen. Noch gebührt es aber des Eifers zu gedenken, mit welchem der am Schlusse dieser Periode stehende, Buddhist gewordene, mehrfach erwähnte indo-skythische Herrscher Kanischka in mehren indischen Provinzen seines Reichs Klöster baute, von welchen noch spät das in der Nähe des jetzigen Peschâwer angelegte als Sitz der Gelehrsamkeit und Heiligkeit berühmt war. Damals musste die Vorstellung von Âdi-Buddha oder einem höchsten persönlichen Gotte schon bei den Buddhisten vorhanden sein, weil derselbe auf den Münzen dieses indo-skythischen Königs abgebildet und mit jenem Namen bezeichnet worden ist.[1])

§. 73. Streit der Brahmanen gegen den Buddhismus.

Lag es, wie schon oft ist bemerklich gemacht worden, in den wesentlichen Lehren und Einrichtungen des Buddhismus, dass Buddhisten und Brahmanen in Widerstreit miteinander treten mussten, ja dass, je schärfer die Consequenzen der Lehre Buddha's hervortraten, dieser Kampf ein um so offenerer werden musste; so konnte es nicht anders kommen, als dass durch manche Begünstigungen, welche der Buddhismus, zum Theil in glänzender Weise, von einigen Herrschern erhielt, der Neid und die Eifersucht der Brahmanen erregt wurden. Was sie besonders stachelte, war, dass ihr

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 849, 1087; III, 384.

Digitized by Google

erster Rang im Staate, ihre vielen äusserlichen Vorrechte und ihre Geltung im Volke in Gefahr kamen. Hatten, um nur des einen zu gedenken, bisher die Könige ihre Hauspriester und Gewissensräthe, ihre purôhitas, nach den Bestimmungen des Gesetzes aus den Brahmanen nehmen müssen, so drohte dies ganz aufzuhören. Dazu kam, dass, wie freilich ihre Gegner, die Buddhisten, sagen, sie mehrfach durch Buddha in der Kraft, Wunder zu thun, übertroffen wurden. Die Eifersucht und Beeinträchtigung, mit welcher oft schon bei Lebzeiten Buddha's die Brahmanen ihm und seinem Werke entgegengetreten waren, trat nun in der Folgezeit immer entschiedener hervor. Theils nämlich suchten die Brahmanen, durch mancherlei Täuschungen sich unter die Buddhisten einschleichend, Verwirrungen anzurichten. Schon bei Betrachtung der dritten Synode erwähnten wir, dass diese um eben dergleichen Ungebührnisse willen u. s. w. gehalten wurde. Theils suchten sie sich wieder in die Gunst der Könige einzuschleichen, ja sogar einem ihrer Geschlechter, dem Kanva, auf den Thron zu verhelfen. «Auch liegt», sagt Lassen (II, 446), «nahe anzunehmen, dass sie die Verehrung des vom Volke und besonders von den Kriegern verehrten Krischna beförderten, um dadurch den Fortschritten des Buddhismus entgegenzuwirken. Dieses muss ihnen auch gelungen sein, weil zu der Zeit, als Megasthenes in Indien war, die Verehrung des ‚Herakles' bei den Indern des Tieflandes allgemein geworden war, dagegen nur einige von ihnen den von Buddha, welchen sie bald als Gott verehrten, verkündigten Lehren glaubten.[1])»

---

1) Da es von hohem Interesse ist, die Stelle, in welcher zum ersten male, soviel wir wissen, der Name Buddha's im Abendlande genannt worden ist, kennen zu lernen, so setzen wir dieselbe ganz hierher, wiewol das Meiste und leicht möglich selbst die Ueberlieferung dieses Namens auf dem durch Megasthenes gegebenen Berichte ruht. Clemens (Klemes griechisch) nämlich von Alexandria (gest. vor 220 n. Chr.) sagt in den Strom., I, 305 ed. Col. dies: «Sie (die indischen Gymnosophisten) sind gedoppelter Art, die einen Sarmanen, die andern Brachmanen genannt. Unter den Sarmanen wohnen die, welche man Waldsiedler nennt, nicht in Städten und haben kein Obdach; sie bekleiden sich mit Baumrinden, nähren sich von Baumfrüchten und trinken das Wasser mit den Händen. Sie wissen nichts von Ehe und

Digitized by Google

Nach Açôka, meint derselbe Forscher, also nach der dritten Synode muss der Buddhismus unter den Nachfolgern dieses Königs fortwährend an Zahl und Einfluss zugenommen haben, weil die Erbitterung seiner Gegner bei dem Untergange ihrer Herrschaft und dem Anfange der nachfolgenden Dynastie einen so hohen Grad erreicht hatte, dass sie den Stifter derselben zur gewaltsamen Unterdrückung der ihnen so gefährlich gewordenen Religion aufreizten. Dies bezeugt auch die Erzählung, welche Burnouf[1]) in den Worten einer alten Nachricht gibt, wo es heisst: «Dieser letztere (der König Puschpamitra, welcher im Jahre 178 v. Chr. zur Regierung gelangte, der Stifter der Dynastie der Çunga) berief eines Tags seine Minister und sagte zu ihnen: ‚Was für ein Mittel könnte ich haben, um das Gedächtniss meines Namens auf lange Zeit zu erhalten?' Die Minister antworteten ihm: ‚Herr, es ist in deiner Familie ein König Açôka gewesen, welcher 84,000 Gesetzesverkündigungen hat bekannt machen lassen; sein Ruhm wird dauern, solange als das Gesetz des Bhagavat[2]) bestehen wird; du kannst also nach seinem Beispiele 84,000 Gesetzesverkündigungen geben.' — ‚Der König Açôka war gross und be-

---

Kinderzeugung, wie die, welche man jetzt Enkratiten (Enthaltsame) nennt; es gibt aber auch unter den Indern solche, welche den Vorschriften Butta's folgen, welchen sie wegen übergrosser Heiligkeit zur Würde eines Gottes erhoben haben»; s. auch Schwanbeck, a. a. O., Note 44. War durch Pantainos, späterhin Lehrer des Clemens, wie berichtet wird, früher längere Zeit Missionar in Indien, Kunde über Buddha nach Alexandrien gekommen?

1) Introduction etc., S. 430 fg.

2) Ueber den Titel Bhaghavat (d. i. der Hochselige), mit welchem Buddha in den Sûtra gewöhnlich bezeichnet wird, s. Burnouf, a. a. O., S. 74, Note. Man gibt diesen Titel nur dem Buddha, oder einem Wesen, welches bald ein Buddha werden soll. Hat sich einer durch seine persönlichen Bemühungen unterrichtet, so kann er Buddha, Erleuchtet, genannt werden, aber er hat noch nicht ein Recht an den Titel Bhagavat, weil er noch nicht die Pflichten des Almosen und andere hohe Vollkommenheiten erfüllt hat. Der allein, welcher «die Hochherzigkeit» besitzt, kann Bhagavat genannt werden. Der Bodhisattva (oder zukünftige Buddha), welcher an das Ende seines Seins gekommen ist, ist Bhagavat und nicht Buddha, denn er hat die Obliegenheiten einer erhabenen Ergebenheit erfüllt, aber er ist noch nicht vollkommen er-

Digitized by Google

glückt', antwortete der König; ‚ich wünsche ein anderes Mittel zu finden, um mich berühmt zu machen.' Der König hatte einen Brahmanen zum Hauspriester, welcher ein ordinärer Mensch war und keinen Glauben an Buddha hatte. Dieser Brahmane sagte zum Könige: ‚Herr, es gibt zwei Mittel, deinem Namen Dauer zu verleihen' (das eine, welches er, wie man aus dem Folgenden sieht, angab, war die Unterdrückung des Buddhismus, das andere wird in der Erzählung nicht einmal angedeutet). Puschpamitra, welcher damals eine aus vier Truppencorps gebildete Armee gerüstet hatte, marschirte nach Kukkuta-arâma (das in der Nähe Pâtaliputras war) mit dem Vorsatze, das Gesetz des Bhagavat zu vernichten. Angekommen an die Pforte der Eremitage, hörte er das Gebrüll des Löwen.[1]) Entsetzt kehrte der König nach Pâtaliputra zurück. Ein zweites, ein drittes mal wurde er ebenso zurückgedrängt. Endlich rief er die Versammlung der Religiosen zusammen und sagte zu ihnen: ‚Ich will das Gesetz des Bhagavat vernichten; zieht ihr vor, dass ich den stûpa oder die Eremitage, in der die Versammlung residirt (vihâra) zerstöre?' Die Religiosen zogen vor, dem Könige die Eremitage zu überlassen. Puschpamitra machte daher dies Gebäude dem Boden gleich und ermordete die Religiosen, welche es bewohnten. Von hier zog er nach Çâkala und liess da bekannt machen: ‚Wer mir das Haupt eines Çrâmana bringen wird, den werde ich mit hundert Goldmünzen belohnen.' Aber ein Religiose bot

---

leuchtet. Der vollkommene Buddha ist zugleich Buddha und Bhagavat. Doch findet man, wie Burnouf bemerkt, Ausnahmen von diesen Bestimmungen. Soviel an dieser Stelle von dieser Sache, um doch einige Erläuterung dieses nicht selten vorkommenden Ausdrucks zu geben.

1) Dies ist, wie Burnouf sagt, figürlich zu nehmen; in den alten und den neuen Sûtras bedeutet «das Brüllen des Löwen» die gleichsam siegreiche, die Gegner zurückschreckende Verkündigung des Gesetzes und hat wahrscheinlich Beziehung auf den Namen Buddha's als «Löwen der Çâkjas.» Der Löwe, setzt er hinzu, spielt auch sonst noch eine Rolle im Buddhismus, und die Säulen, auf welchen man einen liegenden Löwen sieht und die man stehend oder umgestürzt im Norden Indiens findet, sind eine offenbare Anspielung auf den Namen des «Löwen der Çâkjas» (Çâkja-sinha).

Digitized by Google

sein Haupt an, um die Gebote des Gesetzes und das Leben der Arhats zu retten. Als dies der König erfuhr, liess er alle Arhats des Landes umbringen. Jedoch er erfuhr Widerstand und verfolgte sein Zerstörungswerk nicht weiter.» Dies ist die einzige Notiz, sagt Lassen, die sich von dem Versuche, mit Gewalt den Buddhismus zu unterdrücken, aus dieser Zeit erhalten hat: es ist daher nicht möglich zu bestimmen, welchen Erfolg er gehabt habe. Jedenfalls aber erhellt aus ihr, dass in dieser Zeit die Buddhisten so mächtig geworden waren, dass die Brahmanen, nicht vermögend, die Macht jener durch friedliche Mittel zu überwinden, ihren Einfluss auf einen, ihrem Glauben ergebenen König benutzten, um ihre Plane durch Verfolgung und gewaltsame Massregeln durchzusetzen. War er doch dazu der Besitzer eines grossen Reichs. «Obwol», sagt nun noch derselbe (II, 447), «die kärgliche Kenntniss, welche uns von der altindischen Geschichte erhalten ist, uns nicht gestattet, etwas über die Einzelheiten dieses religiösen Kampfes (der Brahmanen und Buddhisten) festzustellen, so darf doch behauptet werden, dass mit dem Auftreten der (soeben erwähnten) Çunga-Dynastie eine Wendung in der Religionsgeschichte Indiens eintrat. Wie die zwei ersten (Könige dieser Dynastie) waren ohne Zweifel auch die übrigen Freunde der Brahmanen und Beförderer ihrer Religion und ihres Ansehens. Diese benutzten die Gunst der Könige und ihre wiedergewonnene Macht, um einem ihrer Geschlechter, dem Kanva, zur weltlichen Herrschaft zu verhelfen. Eine Folge dieser Uebermacht der Priesterkaste war höchst wahrscheinlich die, dass viele buddhistische Geistliche das innere Indien verliessen und nach den westlichen Ländern zogen, wo ihnen Schutz gewährt wurde. Aus dieser Verfolgung ihrer Religion in ihren ältesten Sitzen erklärt sich, warum die vierte Synode nicht in ihnen, sondern in Kaçmîra unter einem fremden Könige, dem Kanischka, gehalten wurde.»

A. Weber spricht sich[1]) über das Geschick des Buddhismus dieser Zeit also aus: «Der Buddhismus zunächst war zwar ursprünglich im östlichen Indien, in Magadha, entstan-

---

1) Indische Skizzen, S. 100 fg.

Digitized by Google

den, und rasch zu hoher Blüte und Verbreitung gelangt, wozu vielleicht schon dort nichtarische Elemente, etwa der Einfluss der in Magadha, als in einem Grenzlande der arischen Kultur, noch besonders kräftig gebliebenen Ureinwohner, mitgewirkt haben mögen. In dem mittlern Indien indess, wo die Macht der Brahmanen und der Einfluss des Kastenwesens in vollster Kraft stand, bildete sich bald eine starke Opposition gegen die buddhistische Doctrin. Die der letztern ergebene Dynastie des Açôka ward gestürzt, und es herrschten 150 Jahre lang, 178—23 v. Chr. die brahmanisch gesinnten Fürstenfamilien der Çunga und Kânva. .... Wenn nun der Buddhismus schon an und für sich in dem nordwestlichen Theile Indiens, wo die Brahmanen nie zu der ausschliesslichen Macht, wie in Hindustan selbst, gelangt waren, weniger Widerstand und leichtern Eingang gefunden haben mag, so war es ferner auch in der Natur der Dinge vollständig begründet, dass die Anhänger dieser Lehre, die eben gar keinen Unterschied zwischen Ariern und Fremden machte, von ihren einheimischen Herrschern bedrängt, sich an die Fremden anschlossen, zumal die Mission ja überhaupt ein hervorstechender Charakterzug des Buddhismus ist. Ob nun gleich die griechischen Fürsten, die von einer eigenen Kultur getragen waren, nicht direct zu Convertiten wurden, sondern nur, wol schon des politischen Interesses wegen, das sie dazu antrieb, eine Religion begünstigten, in deren Augen die Fremden ebenso viel galten, als die Einheimischen; so war dies Verhältniss doch bei ihren Nachfolgern, den indo-skythischen Fürsten, wie wir sahen, ein für den Buddhismus bei weitem günstigeres. Diese rohen ungebildeten Stämme, bei denen der in ihren erst seit kurzer Zeit erworbenen iranischen Sitzen herrschende Kultus noch nicht festen Fuss gefasst hatte, schlossen sich dem Buddhismus mit der ganzen Innigkeit und Wärme an, die in einem solchen Falle natürlich ist, und ihr frischer Glaubenseifer unterstützte den der buddhistischen Sendboten in so ausgedehnter und tiefgreifender Weise, dass der Buddhismus bald die Volksreligion fast aller tatarischen Stämme ward und seitdem geblieben ist.»

Infolge der im Obigen erwähnten Thatsachen theilt nun

Digitized by Google

Burnouf[1]), unbestreitbar in sachgemässer Weise, die Geschichte des Buddhismus in diese drei Perioden: 1) in die älteste Periode, welche von Buddha bis zur vierten Synode, also von der Mitte des 6. Jahrhunderts v. Chr. bis zur Mitte des 1. Jahrhunderts n. Chr. geht; in welcher Zeit die heiligen Schriften, die Lehre und die Kirchenverfassung wiederholt durch die Synoden sind gereinigt und festgestellt worden; die Beschlüsse dieser Versammlungen werden allgemein als gesetzlich anerkannt und angenommen. Dieser Periode folgt 2) die des Mittelalters des Buddhismus, von der Mitte des 1. bis zum 11. Jahrhundert n. Chr., nämlich bis zur gänzlichen Verdrängung des Buddhismus aus Indien. In dieser Zeit hört der Buddhismus zwar nicht auf, in den Provinzen Indiens zu sein, wo er seinen Ursprung genommen hatte, im Gegentheile, sagt

---

1) Introduction etc., S. 585 fg.; ihm stimmt auch Lassen bei, II, 448. — C. Landresse sagt in der Introduction zu Foě kouě ki, S. xxxv, in wesentlich damit gleicher Weise: «Es gibt drei Hauptphasen und grosse Epochen in der Geschichte der Verbreitung des Buddhismus. Nach dem Tode Buddha's verbreiteten sich vier grosse Missionen in den an Hindustan angrenzenden Ländern, der Glaube etablirte sich in Ost-Persien, die Einwohner der Königreiche Kaschmir und Kandahar nahmen ihn an und führten ihn nach Ceylon; dies ist die erste Epoche. Dort erhielten die heiligen Lehren wie eine neue Revelation, der Glaube wurde durch prächtigen Kultus, durch das Feuer der Verkündigung wieder belebt; eifrige Apostel gingen aus, ihn über das feste Land zu tragen, die einen nach Indien diesseit des Ganges, nach Ava, Siam, zu den Birmanen, die andern nach Baktrien, in die Kleine Bucharei, nach China und Korea bis nach Japan; sie bedeckten mit heiligen Monumenten die Gegenden, welche sie durchzogen, und heiligten das Andenken an ihre Mission, indem sie überall auf ihrem Gange den Glauben, die Sprache, die Institutionen Indiens zurückliessen; dies ist die zweite Epoche. — Die dritte ist die des Lamismus oder des reformirten Buddhismus. Im Anfange des 5. Jahrhunderts war schon der Samaneismus, welcher der primitive Buddhismus ist, nach Tübet gedrungen, ohne sich da behaupten zu können; 200 Jahre später war er dort die herrschende Religion. Seitdem wurden die häufigen Einfälle der Tataren in die nördlichen Gegenden Chinas, der Erfolg von den Waffen der Völker tungusischer Rasse im Westen von Schen-si, in Tübet und den Ländern allen, welche ans Blaue Meer grenzen, bis Khotan, ein Mittel der Verbreitung, welches die Verehrer Buddha's ebenso geschickt als glücklich benutzten.»

Digitized by Google

der genannte Forscher, «ist mir ganz klar, dass er fortfährt sich daselbst zu entwickeln und dass er einen neuen Aufschwung nimmt: aber die Modificationen, welche er erfährt, erhalten meines Wissens nicht die Sanction eines Concils und ich betrachte sie als die Wirkung individueller Arbeiten und Bemühungen. Während dieser Zeit, welche die der Ceremonien ist, hat der nördliche Buddhismus sehr verschiedene Schicksale gehabt. Anfangs hielt er sich glänzend und kraftvoll an den Orten, an welchen er seit Jahrhunderten gegründet war, er erzeugte die ebenso zahlreichen als verschiedenartigen Systeme; aber nach und nach in ganz Indien angegriffen, verschwand er zuletzt ganz aus diesem Lande. Seine vollständige Verdrängung bestimmt nach meiner Ansicht das Ende des Mittelalters und den Anfang der neuern Zeit. Ich verhehle mir nicht, ich gestehe es, wie unbestimmt diese Grenze ist, weil einerseits die brahmanische Verfolgung Jahrhunderte gedauert hat (vom 5. bis 14. Jahrhundert ungefähr) vor dem vollständigen Triumphe über den Buddhismus und weil andererseits der proscribirte Kultus nur Schritt um Schritt die Provinzen verlassen hat, in denen er so tiefe Wurzeln geschlagen hatte. Diese Grenze wird jedoch bestimmter, wenn man die auf die Verbannung des Buddhismus sich beziehenden Data mit denen zusammenhält, welche sich auf seine Einführung in die Länder beziehen, die ihn aufgenommen haben, besonders im Norden Indiens. Es ist in der That klar, dass in dem Masse, als der Buddhismus sich von seiner Wiege entfernte, er einen Theil seines Lebens verlor, das er bei seinem langen Wohnen in dem Lande, wo er während so vieler Jahrhunderte geblüht, empfangen hatte, und dass er, genöthigt zum Behufe seiner Fortpflanzung unter den neuen Völkern, sich verschiedener und bisweilen für den Ausdruck seiner eigenthümlichen Begriffe wenig gelehriger Idiome zu bedienen, nach und nach seine originellen Formen unter ein geborgtes Gewand hüllte. Die Umbildung machte sich nicht mit einem male, aber sie fing zeitig genug an und setzte sich fort bis zu den unserer Zeit sich merklich nähernden Epochen. Dies ist es, was ich 3) die neue Zeit des Buddhismus nenne.» Greift nun auch diese Stelle zum Theil demjenigen vor, was wir hier auseinanderzusetzen haben, so konnten wir doch

Digitized by Google

bei ihrer hohen Wichtigkeit uns nicht versagen, sie ganz herzusetzen.

Hier müssen wir einen Ruhepunkt machen, denn ziemlich vom Ende dieser unserer Periode an wird die Geschichte des Buddhismus auf eine längere Zeit hin wieder dunkler. Wol aber gebührt es hier, noch einen Rückblick auf das zu werfen, was diese Religionsform bis dahin war und leistete. Lehre und Kultus waren zwar am Ende dieser Periode nicht mehr so einfach, als sie beim Tode Buddha's gewesen waren, jedoch auch noch keineswegs so complicirt, als sie bald wurden. Gewiss ist, dass, wie Lassen sagt[1]), «der Buddhismus dem indischen Geiste eine neue Bahn der Entwickelung eröffnete und ihm die Möglichkeit darbot, eine höhere Stufe der Freiheit zu ersteigen. Die ihm inwohnende Lebenskraft hat er mehrfach bethätigt. Zuerst dadurch, dass er Missionen hervorrief, durch welche er weit über Indien hinaus über das ganze innere und östliche Asien verbreitet wurde. Er kann nicht unpassend mit dem Baume verglichen werden, der von den Buddhisten als heiliger besonders verehrt wird (ficus religiosa) und der durch seine Eigenschaft der beständigen Verjüngung und grossartigen Ausbreitung vor allen andern indischen Bäumen sich auszeichnet. In dieser weiten Verbreitung liegt auch die welthistorische Bedeutung des Buddhismus, weil er unter so vielen Völkern eine Einheit in der Lehre und in der Literatur bewirkt und dadurch sie einander näher geführt hat. Er hat dies Ergebniss nicht, wie der Islam, durch das Schwert, sondern durch Boten des Friedens und durch Mittheilung einer höhern Bildung errungen und lässt sich in dieser Hinsicht mehr als irgendeine andere Religion mit dem Christenthume vergleichen.

«Zwei andere Schöpfungen beweisen ebenfalls seine Fähigkeit, Neues hervorzubringen. Die eine ist die reiche Literatur[2]), die, wenn man erwägt, dass die heiligen Schriften und

1) A. a. O., II, 441 fg.

2) Man sehe nur die ausserordentliche Menge buddhistischer heiliger Bücher, welche sich allein in China findet, bei Abel Rémusat in Mél. As., I, 146 fg., die tübetanischen heiligen Bücher bei Csoma Körösi, a. a. O. (Ka-gyur oder gewöhnlich Kangyur in 100 Bänden); die von Nepâl, aus welchen Burnouf referirte u. a.

Digitized by Google

andere, welche ihnen zur Erläuterung dienen, in so viele Sprachen des innern nordöstlichen und südlichen Asien übersetzt worden sind, an Umfang und Ausbreitung von wenigen andern übertroffen worden sind, von der christlichen allein in der Zahl der Sprachen, in welche diese Schriften sind übertragen worden. Die zweite ist die ihm eigenthümliche Mythologie und Kosmographie mit ihren vielen Ordnungen von göttlichen Wesen und ihren vielen Himmeln, wozu noch eine besondere mythische Geschichte mit zahllosen Königen und unendlichen Perioden kommt. Allein in diesem Falle hat der Wunsch, ihre Vorgänger zu übertreffen, die Buddhisten verleitet, die gewöhnlichen Grenzen des Massvollen zu überschreiten und einer in das Unförmliche ausartenden Phantasie freien Spielraum zu lassen.» Erst die Geschichte der folgenden Perioden kann nachweisen, inwieweit das ausgezeichnete Lob der manchen und grossen Verdienste, welche sich der Buddhismus in Milderung und Veredlung der Sitten roher und zum Theil sehr blutdürstiger Horden, dergleichen die Mongolen waren, erworben hat, ihm völlig gebühre, das Lob, welches Abel Rémusat [1]) ihm zollt, und es sei nur vergönnt, dasjenige, was er hierbei in Beziehung auf Indien sagt, hierherzusetzen. «Die samanische (buddhistische) Reform wäre eine grosse politische Wohlthat für die Einwohner Hindustans selbst gewesen, wenn sie hätte unter ihnen über den Kultus der Brahmanen siegen können — dieser so weisen Sterblichen, welche fürchten ein Thier zu tödten und doch Menschenopfer dulden, und interessirten Vertheidiger einer Ordnung der Dinge, wo nicht allein Rang, Würden u. s .w., sondern auch Bestrafungen und Belohnungen seit 3000 Jahren einer phantastischen, erblichen und unwiderruflichen Klassification untergeordnet sind. Die Buddhisten haben in Wahrheit den Menschen zu der Würde zurückgerufen, welche er von seinem Schöpfer hat; sie haben Mitgefühl für die Künstler und Arbeiter gezeigt.»

Bei alledem trug der Buddhismus in seinem Mangel an

---

1) Mélanges As., I, 142 fg.; s. auch J. J. Schmidt, Vorrede, S. xv zu Ssanang Ssetsen.

Digitized by Google

der eigentlichen Gottesidee, in seiner wehmuthreichen Ansicht vom Leben, wie in seiner, vielen Phantastereien Thür und Thor öffnenden, bald immer exorbitanter ausgebildeten Seelenwanderungslehre die Gründe vom geistigen Niedrigbleiben der Völker in sich, welche ihm huldigten. In einige dieser fremden Länder, z. B. China, Japan, brachte er jedoch erst eigentlich eine Art Religion für das Volk, und jene Nachtheile wurden durch anderweite Erscheinungen dieser Länder (das heitere Volksnaturell der Chinesen, den nüchternen Confucianismus u. dgl.), wiederum gemindert.

§. 74. Die Wissenschaften.

Indem wir nun nach der Darstellung der hauptsächlichsten Persönlichkeiten, an welche sich die Geschichte dieses Zeitraums knüpft: Buddha, Alexander, Tschandragupta, Açôka u. s. w., und nach der Betrachtung der wichtigsten Erscheinungen hinsichtlich der Staatseinrichtungen und Religionsverhältnisse, zu dem fortschreiten, was in Bezug auf andere Gebiete des indischen Lebens dieser Zeit, Wissenschaften, Künste, Gewerbe, Handel u. s. w. zu bemerken ist, erkennen wir hier, gleich an der Schwelle dieser neuen Halle, die wir betreten, mit dankbarer Verehrung an, was für eine derartige Scheidung des gerade diesem Zeitalter Zugehörigen vor allen Lassen[1]) gethan hat. Ohne seine, ohne Weber's u. a. vorangegangene Scheidung der Dinge würden wir nicht im Stande sein, mit einiger Sicherheit in dem Dunkel, welches auf vielen hieher gehörigen Gegenständen ruht, vorzuschreiten; doch fühlt sich jeder Freund sicherer Zeitbestimmungen noch immer vielfach beengt und gedrückt.

Schon oben nun ist bemerkt worden, dass die Grammatik eine bedeutende Rolle in der Reihe der indischen Wissenschaften hat, auch wurde schon in §. 23 erwähnt, dass das Zeitalter des Grammatikers Pânini so bestimmt und namentlich als ein so hohes nicht angenommen werden kann, als man eine Zeit lang glaubte. Gebieten doch, wie wir weiterhin sehen

1) Indische Alterthumskunde, II, 439—729.

Digitized by Google

werden, wichtige Gründe, denselben sogar erst in den Anfang der folgenden Periode zu stellen, und so zeigt sich hier thatsächlich, was wir im genannten Paragraphen bemerkten, dass zwischen der Dichtung der Vêdahymnen und zwischen Pânini ein ausnehmend grosser Zeitraum verflossen sein muss. So haben wir denn hier nur einiges Allgemeinern und des Jâska, des Vorgängers von Pânini, zu gedenken.

Ausgegangen ist bei den Indern die Sprachwissenschaft, wie wir oben gesehen haben, von der Beschäftigung mit den vedischen Hymnen. Die Ergebnisse dieser frühesten grammatischen Arbeiten sind in den Prâtiçâkhja niedergelegt, den Elementargrammatiken der einzelnen Hymnensammlungen. Jâska, wie wir in §. 30 erwähnten, nach Lassen's Annahme um 400 v. Chr., und jedenfalls nach A. Weber's Bezeichnung lange vor Pânini lebend, machte sich um das Studium der Vêda hochverdient und führte die älteste Grammatik, welche nur den Vêda betraf, am weitesten. Er war bemüht, die vedischen Wörter zu erklären, stellte jedoch noch keine Grammatik, kein System von Regeln, sondern nur vereinzelte Angaben auf. Gedachten wir doch auch schon mehrfach seines berühmten Werks Nirukta.

Ob nun während dieser Periode in der Astronomie Bedeutendes gethan worden ist, darüber lässt sich noch nicht genügend entscheiden. Man sollte glauben, dass in einem Zeitalter, in welchem eine mächtige Erregtheit für wissenschaftliche, literarische Bestrebungen begann, gerade dies Gebiet nicht unbebaut geblieben wäre, zumal da schon die immer entschiedenere Fixirung des Kultus dazu einlud, ja aufforderte.

Schreibt man gerade dieser Periode in dieser Hinsicht bisweilen weniger zu, so könnte doch auch ein Grund davon in dem Umstande liegen, dass man oft frühern Perioden entschieden zugeschrieben hat, was doch vielleicht erst dieser zugehört. Benfey spricht sich in Bezug auf diese Wissenschaft unter anderm so aus[1]): «Die den Veden beigegebenen Kalender zeigen, dass zur Zeit ihrer Abfassung die Astronomie noch auf einer sehr niedern Stufe sich befand. Leider ist

1) Ersch und Gruber's Encyklopädie, a. a. O., S. 250 fg.

Digitized by Google

noch keiner dieser Kalender edirt und daher unentschieden zu lassen, ob sie ihrer Abfassung nach noch in die bis 330 v. Chr. gehende Periode der indischen Geschichte gehören oder in die folgende; dafür würde die Sprache derselben die Entscheidung abgeben können. Die Jahresrechnung ist die, deren Dasein wir auch in den Açóka-Inschriften finden. Von der weitern Entfaltung der indischen Cyklen, welche auf der Annahme beruht, dass Jupiter (Vrihaspati) in einem Zeitraume von 12 Jahren den Kreis seiner Bahn durch den Himmel durchschreite und diese zwölfjährige Periode mit der in Açóka's Zeit erscheinenden fünfjährigen multiplicirt, wodurch die sechzigjährige Jupitersperiode entstand — von dieser findet sich in diesem Vêdakalender keine Spur, und wenn seine Abfassung, wie mir jetzt das Wahrscheinlichste ist, in die erste Zeit der Regeneration des Brahmathums fällt, in die ich auch geneigt bin, die ganze Sammlung der Veden zu setzen, so ist die Entwickelung des Jupitercyklus später zu setzen. Allein um vieles später kann seine Ausbildung nicht fallen, da er schon in den ältesten astronomischen Werken der Inder (des Varâha-Mihira z. B., um 500 n. Chr.) zu Grunde liegt, und durch seine ungenaue Formung sich als zu einer Zeit gebildet erweist, wo die astronomischen Kenntnisse der Griechen noch keinen bedeutenden Einfluss auf die Fortbildung der Astronomie in Indien hatten. Nach ungefährer Annahme möchte ich diese Weiterbildung in die Zeit des Vikramâditja (56 v. Chr., es ist hier der V. um 56 v. Chr. gemeint) setzen, in welche die indischen Sagen ein bedeutendes literarisches Leben verlegen.» Hiermit stimmen unsere obigen Bemerkungen recht wohl überein.

A. Weber spricht sich darüber also aus: «Was die Planeten betrifft, so ist zwar noch nicht sicher, ob deren Auffindung nicht vielleicht doch selbständig von den Indern gemacht worden ist, wofür wenigstens die eigenthümliche Benennung derselben zu sprechen scheint; auch könnte, selbst wenn sie dieselben von den Griechen erhalten haben, dies immerhin schon ziemlich früh, vom 3. Jahrhundert v. Chr. ab, geschehen sein. Der Zodiakus dagegen, über dessen Entlehnung durch die Inder von den Griechen jetzt wol kaum noch ein Zweifel besteht, ist von letztern selbst in seiner griechisch-

Digitized by Google

indischen Form erst im 1. Jahrhundert v. Chr. vollendet worden, kann also unmöglich früher, und sicher erst wol mehre Jahrzehnde später, nach Indien gewandert sein.» [1])

Wie weit nun überhaupt schon in dieser Periode die griechische Kultur Einfluss auf die eigentlich indische gehabt habe — ein Einfluss, welcher sich allerhöchstens erst von Tschandragupta an, um 300 v. Chr. datiren lässt —, wird freilich erst nach genauer Durchforschung des Einzelnen, thatsächlich Vorhandenen möglich sein. Dass aber in dieser Periode der Einfluss noch nicht bedeutend gewesen ist, deutet Lassen (II, 342) in den Worten an: «Nicht nur bei den Brahmanen, sondern auch bei den übrigen Indern herrschte die Verachtung der Mletscha und die Abneigung, etwas von ihnen anzunehmen. Brahmanen fanden sich übrigens zu jener Zeit in Kaçmîra, Gandhâra und der westlichen Pentapotamie. Von den freien Völkern des letztern Landes des Parapamisos beweist aber die Geschichte Alexander's, wie eifersüchtig sie auf ihre Freiheit und die Beibehaltung ihrer alten Gesetze und Gebräuche waren. Von Künsten lässt sich dies eher erwarten, und es ist, wo nicht ganz sicher, doch höchst wahrscheinlich, dass die Inder die Kunst des Münzprägens von den Griechen empfingen. Wenn man aber geglaubt hat, dass den Indern von den baktrischen Griechen astronomische Kenntnisse mitgetheilt worden sind, so ist diese Behauptung entschieden zurückzuweisen; jene Griechen können selbst wenig mit der astronomischen Wissenschaft vertraut gewesen sein und was die Inder von den Griechen in dieser Art lernten, kam ihnen erst später von Alexandria zu.»

Dagegen sagt A. Weber [2]): «Der Einfluss, welchen der 200 Jahre lang ununterbrochene Verkehr mit den Griechen auf Indien ausgeübt hat, ist bisher jedenfalls bei weitem unterschätzt worden, wozu man sich besonders durch die Vorstellung hat verleiten lassen, dass das indische Volk sich von jeher negativ absperrend und verachtend gegen alles Fremde verhalten habe; für die neuere Zeit seit der Eroberung durch die Moslims ist dies in der That auch ganz richtig und

1) Zu Mâlavikâ etc. (Berlin 1856), S. XXXIV.
2) Indische Skizzen, S. 80 fg.

Digitized by Google

ebenso jedenfalls gegenüber den unkultivirten, rohen Ureinwohnern Indiens auch für die alte Zeit; gegenüber einer höhern Kultur aber, oder auch nur einer gleichberechtigten, haben die Inder sich in der alten Zeit durchaus nicht abgeschlossen, sondern im Gegentheil sich derselben höchst zugänglich erwiesen. Hierzu kommt, dass gerade in dieser Periode der Buddhismus in voller Blüte stand, der von keiner Nationalität und keinem Kastenunterschiede weiss, vor dem alle Menschen gleiches Recht haben, und der sich durch seine Missionen eben jetzt nach dem westlichen Asien auszubreiten begann. . . . Was nun die Data über den griechischen Einfluss auf die Inder betrifft, so gehört hierher zunächst die Nachricht, dass Amitraghâta, der Sohn des Tschandragupta, von Antiochos einen redefertigen Sophisten kaufen wollte, d. i. von der griechischen Philosophie Kenntniss zu erlangen wünschte; der lange Aufenthalt des Megasthenes am Hofe des Tschandragupta hatte also wol die Frucht getragen, den Indern Respect vor dieser, wie vor hellenischem Wesen überhaupt einzuflössen. Als eine Folge ferner von der Grazie hellenischer Gesittung haben wir es wol anzusehen, dass die indischen Könige, deren Sitte es war, sich von Mädchen bedienen zu lassen, die ihre ausschliessliche Umgebung bildeten — eine Sitte, die schon Megasthenes bezeugt und die auch das Gesetzbuch des Manu wie das Mahâbhârata bestätigt, in welchem letztern mehrfach Mädchen als Geschenk tributpflichtiger Völker erwähnt werden —, nunmehr, wol aber erst nach der Zerstörung der griechischen Reiche, dazu griechische Mädchen, yavanî, ausschliesslich verwendeten, wie sich aus den ältern indischen Dramen als ganz herkömmlicher Gebrauch ergibt; dass damit auch manches hellenische Element Eingang fand, ist, obschon nicht nachweisbar, doch schwer nicht anzunehmen. Für die Vermuthung, dass die Aufführung griechischer Dramen an den Höfen der griechischen Könige die Nachahmungskraft der Inder geweckt habe, und so eine Ursache zum Entstehen der indischen Dramatik geworden sei, lassen sich zwar keine directen Data anführen, aber die historische Möglichkeit ist unleugbar, da die ältesten indischen Dramen, die uns vorliegen, theils in eine bei weitem spätere Zeit fallen, theils überdem grösstentheils Udschayini, Ὀζήνη,

Digitized by Google

also dem Westen Indiens angehören, der eben dem griechischen Einfluss am meisten ausgesetzt war, wozu dann auch noch die später durch den lebhaften Handel entstehende Opulenz kam, infolge welcher daselbst Kunst und Wissenschaft bald rasch aufzublühen begannen. Die Bekanntschaft mit den sieben Planeten ward den Indern wahrscheinlich erst durch die Griechen..... Die griechische Baukunst hat in den von griechischen Königen beherrschten nordwestlichen Theilen Indiens entschiedenen Einfluss auf die indische Architektur geübt; letztere begann indess bald, durch die frische Kraft des Buddhismus gehoben, im Interesse desselben durch Topen- und Tempelbau sich zu eigener Grösse zu erheben u. s. w.» Doch wir kehren zu dem Begonnenen zurück.

Ganz gewiss aber wurde in dieser Periode die indische Philosophie weiter angebaut. Erstens wurde die Logik als besondere Wissenschaft ausgebildet. Sodann ward die schon frühe dagewesene Jógalehre, vornehmlich durch den schon früher genannten Patandschali, welcher nach Böhtlingk's und Lassen's Urtheile mit ziemlicher Wahrscheinlichkeit in die Zeit zwischen 200 und 150 Jahre v. Chr. gesetzt werden kann, in ein bestimmtes System gebracht, gleichwie das dem Jádschnjavalkja zugeschriebene, gleiche Richtung befolgende Gesetzbuch hier genannt werden muss. Jedenfalls aber ist dies Gesetzbuch jünger als das berühmte, erste, die Lois de Manou, welches wir in dieser Periode so, wie wir es jetzt haben, redigirt glauben. A. Weber sagt in dieser Beziehung:[1]) «Die Hauptblüte des Sânkhya-yóga fällt wol in die ersten Jahrhunderte n. Chr., da sich sein Einfluss auf die Entwickelung der gnostischen Lehren in Vorder-Asien nicht verkennen lässt» und noch «später als die Sânkhyalehre scheint die Lehre der beiden Mîmânsâ in ihre vorliegende systematische Form gebracht worden zu sein». Dies schliesst keineswegs eine vielfältige Bebauung dieses Gebiets für diese Zeit aus, gebietet aber in Bezug auf chronologische Bestimmung grosse Vorsicht. Auch sind in diesem Zeitraume mehre Upanischad verfasst worden. Dahin gehören namentlich diejenigen, in welchen Râma und Krischna als Verkörperungen Vischnu's

1) Akademische Vorlesungen, S. 215.

Digitized by Google

verherrlicht werden, Schriften, welche, wie Lassen meint, ohne Zweifel aus dem Bestreben der Brahmanen hervorgegangen sind, den Volksgöttern durch theologische Auffassung eine höhere Bedeutung zu geben, und zum Theil merkwürdige Beispiele der mystischen Anschauungsweise darbieten, welche bei den Brahmanen der wissenschaftlichen Philosophie zur Seite stand. Wohl gebührt es, an dieser Stelle auch der brahmanischen Lehren zu gedenken, welche Megasthenes erwähnt, nach denen die Welt, deren Gestalt kugelförmig ist, von dem schöpferischen und erhaltenden Gotte (Brahmâ) durchdrungen ist, nach denen es ferner, was oft im Indischen vorkommt, fünf Elemente gibt, unter denen das erste und feinste der Aether ist. Die Vorstellung, dass die Welt aus Wasser entstanden sei, ist, wie Lassen sagt, eine mythologische, während sie nach der philosophischen aus den auseinander der Reihe nach sich entwickelnden Elementen hervorgeht. Doch gab es wahrscheinlich auch in den verschiedenen philosophischen Schulen dieser Zeit verschiedene Ansichten hierüber. Zu den früher von den alten Indern angebauten Wissenschaften kam, nach der Meinung des genannten Forschers [1]), wahrscheinlich erst in diesem Zeitalter die Medicin hinzu, obwol die einheimische Ueberlieferung ihr einen viel ältern Ursprung zuschreibt. Dass die Inder zur Zeit Alexander's des Grossen Aerzte besassen, welche in hoher Achtung standen, steht durch das Zeugniss des Megasthenes fest, und Theophrastos erwähnt eines Inders, den er selbst gesehen hatte, als des Besitzers sehr wirksamer Heilmittel. Es darf daher nicht bezweifelt werden, dass schon zu dieser Zeit diese Wissenschaft bei den Indern entstanden war..... Schon in dem Gesetzbuche und den epischen Gedichten erscheint der Gott der Heilkunst, der mit einem Kruge, in welchem amrita oder Ambrosia enthalten war, gedacht wurde. Auch die Götter hatten (wie schon bei der Darstellung der Vêdalehre bemerkt wurde) ihre Aerzte, die Açvin. Von diesen soll auch die Kenntniss der Heilkunst ihrem Gotte mitgetheilt sein, jedoch nicht unmittelbar, sondern durch den Indra; ihr erster Ursprung wird

---

1) A. a. O., II, 515 fg.

Digitized by Google

dem Schöpfer Brahmâ selbst zugeschrieben. Da wir noch nicht zu bestimmen im Stande sind, inwieweit das in der That Ausserordentliche, was bisweilen von der vormohammedanischen Arzneikunde der Inder ist gerühmt worden, z. B. die Erfindung des Staarstechens oder vielmehr des Niederdrückens des Staars, die Rhinoplastik oder Formirung einer Nase aus der Stirnhaut, die Einimpfung der Schutzblattern u. dgl., gegründet sei, und, dafern dies ja sein sollte, ob es schon dieser Periode angehöre, so unterlassen wir an dieser Stelle alle weitern Angaben.

§. 75. Die Künste: Poesie. Baukunst u. s. w.

Hier gebührt unstreitig, vorerst der grossen epischen Gedichte, der zwei grossen Epopöen des Volks, des Râmâjana und des Mahâbhârata, zu gedenken. Indem wir uns nun an dieser Stelle auf das in §. 24 und im Anhange unter No. VII Gesagte beziehen, machen wir nur noch Folgendes bemerklich. Es ist diesen beiden Heldengedichten, wie dem Grossen Gesetzbuche gegangen. Da man früherhin jedes derselben als zu einer Zeit und von einem und demselben Verfasser, wie in einem Guss geschrieben dachte, so fühlte man sich gedrungen, jedem dieser Werke ein ausserordentlich hohes Alterthum zuzuschreiben. Erst eine genauere Untersuchung hat nun gezeigt, dass jedes derselben aus verschiedenartigen, sicher verschiedenen Zeitaltern zugehörenden Bestandtheilen gebildet ist. So ist denn auch zugleich die Klippe mehr gemieden worden, das Alterthum dieser Werke bald zu hoch und bald zu tief anzuschlagen. Wir haben in dieser Beziehung schon früher bemerklich gemacht, dass die durch ihre umfassende Kenntniss des Indischen, wie durch ihr kritisches Talent ausgezeichneten Forscher der Neuzeit, Lassen, Benfey, Roth, Weber [1]) u. a., darin übereinstimmen, dass die

1) Benfey, a. a. O., S. 277 u. a. setzt die Zeit der ältesten schriftlichen Redactionen der alten geistigen Monumente, somit auch der grossen Epopöen erst um die Regierung des Dschalôkas, um 227 v. Chr. an; auch Weber misbilligt wiederholt, wie wir schon erwähnten, das zu frühe Ansetzen der indischen Literatur.

Digitized by Google

grossen Epopöen so, wie sie jetzt vorliegen, nicht wohl vor einer Zeit geschrieben sein können, welche noch vor dieser unserer Periode, der ersten buddhistischen, liegt; ja, dass einige derselben die hauptsächlichste Redaction von ihnen erst um 300 v. Chr. ansetzen. «Diese Behauptung», fügt nun noch Lassen [1]) hinzu, «schliesst aber nicht aus, dass nicht einzelne Stücke später hinzugefügt worden seien. Sicher ist dies von der Bhagavad-Gîtâ anzunehmen, welche uns eine spätere Periode der indischen Religionsgeschichte darstellt, in welcher die Vischnuiten in Sekten zerfielen und ihre Religionslehre mit philosophischen Lehren in Einklang zu bringen versuchten. Dasselbe muss auch von solchen Stücken behauptet werden, in welchen nicht nur von der grossen Verbreitung der Buddhisten, sondern auch von den Herrschaften theils der fremden Völker, wie der Javana und Çâka, theils von der spätesten, in den brahmanischen Verzeichnissen aufgeführten einheimischen Dynastie der Andhra (seit 23 v. Chr.) die Rede ist.» Als unbezweifelt ist wol anzunehmen, dass die altindische epische Poesie in dieser unserer Periode eine bedeutende Stufe wenigstens der Redaction und Diaskeuase der Gesänge erreicht hat.

Es sei uns erlaubt, gleich hier des dritten grossen Epos zu gedenken, welches auch oft als Anhang zur zweiten grossen Epopöe betrachtet wird, des Harivança. [2]) Zwar glauben wir, dass es aus noch späterer Zeit der schon sinkenden Poesie und höchst wahrscheinlich einer folgenden Periode zugehörig sei, doch wissen wir nicht, wann es ist gedichtet worden; alt ist es auch, denn es galt schon zur Zeit Albirûni's als sehr bekannt. Es enthält in 25,000 Slokas oder Doppelversen die

---

1) Indische Alterthumskunde, II, 492 fg., nachdem er in Recapitulirung der hauptsächlichsten Gründe die früher von ihm ausgesprochene Meinung wiederholt hat, dass die letzte Ueberarbeitung des Mahâbhârata zwischen der Zeit des ersten Açôka und der des Tschandragupta zu setzen sei.

2) Dies Gedicht ist noch weniger bekannt worden; die Literatur über dasselbe s. bei Gildemeister, Bibl. Sanskr., S. 50; bei Adelung, S. 256, ed. II. Die Notiz über Albirûni ist genommen aus Reinaud's Fragm. Arab. etc., S. XXXIV.

Digitized by Google

Geschichte des Hari, d. i. des Vischnu unter der Gestalt des Krischna, und die seiner Familie.

Eine andere Art der erzählenden Dichtkunst, sagt der genannte Forscher weiter, die Thierfabel, war schon sehr rühe bei den Indern entstanden. Diese wurde nachher zu einer ausführlichern Erzählung erweitert, zu einem Thierepos, welches schon vor der Zeit des Pânini geschrieben sein wird, da er in seinem Werke eine Regel für die Bildung zusammengesetzter Wörter gibt, durch welche Feindschaft bezeichnet werde, und das dazu angeführte Beispiel der Titel des dritten Buchs der Fabelsammlung Pantschatantra ist, nämlich der Kampf der Krähen und der Eulen. «Diese Regel», sagt Lassen, «setzt das frühe Vorhandensein eines bekannten Werks unter diesem Titel voraus und wir dürfen den alten Indern schon in diesem Zeitraume die eigenthümliche Form der Sammlungen von Thierfabeln und Märchen zuschreiben, in welcher ein Hauptereigniss erzählt wird, welches zugleich den Rahmen bildet, in welchem einzelne Erzählungen und Märchen angebracht wurden. Hieraus darf auch geschlossen werden, dass man schon damals angefangen hatte, die Thierfabeln zu sammeln und dass wenigstens ein Theil der spätern Sammlung schon im Umlaufe war.» Jedoch ist nach A. Weber diese Zeitbestimmung noch nicht sicher. [1])

Dagegen sagt jener Forscher hinsichtlich der lyrischen und dramatischen Poesie: «Es ist uns in Beziehung auf die erstere nicht mehr möglich anzugeben, ob sie in diesem Zeitraume angebaut wurde; nur kann mit Wahrscheinlichkeit angenommen werden, dass noch mit dem Dichten zu Ehren der Götter fortgefahren wurde, obwol schwerlich noch zu Ehren der alten, da in den Sammlungen der Vêda von solchen Liedern eine so grosse Menge vorhanden war und sie als heilige betrachtet wurden, da ausserdem die alten Götter nicht mehr vom Volke verehrt wurden, sondern nur zu Ehren der zwei grossen. Dagegen darf der Ursprung des Drama sicher in diesen Zeitraum gesetzt werden, da in den ältesten buddhistischen Schriften von dem Besuche von Schauspielen als

---

1) Akademische Vorlesungen, S. 196.

Digitized by Google

etwas Gewöhnlichem die Rede ist.» Schon da kommen verschiedene Darstellungen von Schauspielen (several exhibitions of spectacles) vor. [1]) «Nach dieser Erwähnung fällt die Entstehung der dramatischen Kunst gewiss in die Zeit vor dem zweiten Açôka; wie viel früher, lässt sich natürlich nicht festsetzen. Ueber den Ursprung des indischen Dramas entbehren wir jeder historischen Nachricht und sind genöthigt, diesen Mangel durch Vermuthungen zu ersetzen.» Dies geschieht nun von Lassen in gewohnter trefflicher Weise nach Anleitung mancher, das Schauspiel, den Schauspieler und die verwandten Begriffe von Gesang, Tanz u. s. w. bezeichnenden Wörter [2]), wonach es unter anderm heisst: «Legen wir diese von der Sprache allein uns aufbewahrten Thatsachen zum Grunde, und erinnern uns zugleich des Umstandes, dass bei den grossen Opferfesten auch Tänze aufgeführt wurden, so bietet sich die folgende Vorstellung über die Entstehung des Schauspiels bei den Indern als wahrscheinlich dar. Der erste Schritt dazu war die Verbindung der Tänze mit Gesängen, in welchen eine That besungen wurde; der zweite, dass die verschiedenen Personen, welche sie verrichtet hatten, durch verschiedene Tänzer vertreten wurden. Dieses war der Anfang des Dialogs. Der dritte Schritt war, dass an die Stelle der Gesänge Reden gesetzt wurden. Der älteste des indischen Dramas war, nach der Ueberlieferung, von der Göttergeschichte hergenommen und zwar aus der des Vischnu. Als das von Bharata (einem heiligen Manne, welcher zuerst Tänze vor den Göttern soll aufgeführt und über derartige Festlichkeiten Regeln gegeben haben und daher nur eine Personification des Erfinders der Schauspiele zu sein scheint) vor den Göttern aufgeführte Schauspiel gilt die Selbstwahl eines Gatten von einer (Vischnu's) Frau, Lakschmi. Hiermit lässt sich eine andere Ueberlieferung in Einklang bringen, nach welcher das sangîta, oder eine aus Musik, Tanz und Gesang zusammen-

1) Csoma Kŏrösi Anal. of the Dulva in As. Res., XX, 50.

2) Indische Alterthumskunde, II, 504; s. auch von Bohlen's Berufung auf ähnliche Angaben der Inder, a. a. O., II, 397; über die dramatische Poesie der Inder s. auch Benfey, a. a. O., S. 283 fg.; A. Weber, Akademische Vorlesungen, S. 184 fg.

Digitized by Google

gesetzte Aufführung ausgegangen sei von Krischna und den Hirtinnen. Dafür, dass die dramatische Poesie unter den Verehrern des Vischnu sich entwickelt habe, darf angeführt werden, dass die Vischnuiten sich vor den Çivaiten durch den Besitz einer reichhaltigen Poesie unterscheiden, an welcher diese arm sind.» Ihre Blütenzeit feierte allerdings die dramatische Poesie erst, wie wir sehen werden, in der Folgezeit durch Kâlidâsa, aber vorhanden war das Drama gewiss schon jetzt. Auch in Indien kam, wie fast in der Natur der Sache liegt, die dramatische Dichtkunst erst dann zur Blüte, als die der epischen Poesie sich erschlossen hatte. Sehr gut sagt nach von Bohlen's Angabe ein späterer indischer Dichter: Poesie war die fröhliche Tochter des Vâlmîki; sie ward erzogen durch Vjâsa und wählte den Kâlidâsa als Bräutigam; ist aber nun alt und weiss nicht, in wessen Hütte sie den Fuss setzen soll. — Wir rufen über die Bildung des indischen Dramas die sehr nahe liegende, im vorigen Paragraph erwähnte Ansicht A. Weber's hinsichtlich des hierbei waltenden griechischen Einflusses ins Gedächtniss der Leser zurück.

So bleibt uns hier nur noch übrig, den Zustand der schönen Künste dieser Periode zu betrachten. «Von einer unter ihnen», sagt Lassen, «der Malerei, wird es kaum je möglich sein, etwas Genaueres zu ermitteln, weil keine Beschreibungen von Werken dieser Kunst von den Indern selbst gemacht worden und keine Gemälde aus dieser Zeit noch vorhanden sind. Es kann daher nur im Allgemeinen behauptet werden, dass die Inder damals die Kunst besassen, Bilder zu malen» (ist doch schon oben mehrmals von Abbildungen Buddha's, welche zu dieser Zeit gefertigt worden, die Rede gewesen).[1]) Von Sculpturen sind dagegen in den Ruinen alter Städte, besonders Magadhas und hier vorzüglich in der Umgegend von Gaja, einem Hauptsitze des Buddhismus während dieses Zeitraums, viele in der jüngsten Zeit gefunden worden, die noch nicht mitgetheilt worden sind, aber wenn

---

1) Ueber stehende und sitzende und zwar nach dem ältesten Stile mit herabhängenden, nach dem spätern Stil mit kreuzweis untergeschlagenen Beinen sitzende Buddhafiguren s. Ritter, Die Stupas (Berlin 1838), S. 54 fg.

Digitized by Google

sie es sein werden, uns den damaligen Zustand der Sculptur vor die Augen führen werden. Es sind Basreliefs, welche an den Pfeilern angebracht waren, welche das äussere Geländer an der stûpa tragen, und an den Wänden darunter. Sie stellen vorherrschend die Verehrung eines tschaitja oder des heiligen Feigenbaums dar, auch Scenen aus dem Leben kommen unter ihnen vor. Ausserdem sind viele Bilder gefunden worden. Dem Buddhismus gebührt auch das Verdienst, die schönen Künste befördert zu haben. Von einer andern Gattung, der Mosaik, besitzen wir in der singhalesischen Geschichte das Zeugniss, dass die Inder damals schon eine grosse Geschicklichkeit in ihr erworben hatten.

Besser belehrt sind wir über den Zustand der Baukunst, indem sowol Beschreibungen von Bauwerken auf uns gekommen sind, als Denkmale. Man vergleiche hierbei nur das, was wir von der im Râmâjana befindlichen Beschreibung der alten Stadt Ajôdhjâ lesen, einer Beschreibung, welche sicher aus dieser, wenn nicht einer frühern Zeit ist. «Einen Hauptanstoss nun zur Errichtung von Bauwerken gab ebenfalls der Buddhismus. Diese Werke waren theils vihâras zur Wohnung von Geistlichen, theils (wie wir gleichfalls schon früher nachgewiesen) tschaitjas oder stûpas zur Aufbewahrung von Reliquien oder zum Andenken an eine Handlung seines Stifters; auch seinen Nachfolgern zu Ehren wurden später solche errichtet. Die grossartige Thätigkeit, welche der König Açôka in dieser Beziehung entwickelte, setzt eine bedeutende Höhe der Baukunst voraus und musste zugleich dazu dienen, sie zu fördern. Von diesen sind keine mehr erhalten, es finden sich jedoch von ihnen noch Ueberreste in der Umgegend von Gaja. Diese Gebäude waren aus Ziegelsteinen aufgeführt und haben daher den Verwüstungen dieses Landes durch die fremden Eroberer nicht widerstehen können. Dieses ist dagegen bei den in natürlichen Felsen ausgehauenen Werken der Fall.» Merkwürdig ist, dass alle uns bekannt gewordenen Grottentempel nur im Süden des Vindhjagebirgs liegen, also wenigstens Zeugniss früher Kultur in Theilen des Dekhan geben. «Die berühmtesten und grossartigsten dieser Art, die Felsentempel, fallen erst in die nachfolgende Zeit und die Anfänge waren nur klein. Die ältesten sind Felsenhöhlen und finden sich in

Digitized by Google

der Nähe Gajas, am linken Ufer des Phalguflusses. Es sind ihrer sieben, von welchen fünf auf Befehl des Königs Daçaratha, des zweiten Nachfolgers Açôka's, ausgegraben (gefertigt?) und von ihm den buddhistischen Priestern zur Wohnung gegeben worden sind. Sie sind in den sehr harten Felsen eingehauen und sehr schön polirt, welches eine sehr mühsame Arbeit gewesen sein muss. Sie haben enge, niedrige und nach oben schmaler werdende Eingänge und sind von verschiedener Grösse; die grösste hat eine Länge von über 46 Fuss und eine Breite von über 19 Fuss; an einer sind die zwei schmalen Seiten halbkreisförmig. In einer von ihnen findet sich im Hintergrunde an einer Seite eine Nische, an der zweiten ein tschaitja. Dieses war demnach ein Heiligthum, während die andern als Wohnungen benutzt wurden. Es finden sich hier auch Sculpturen, welche brahmanische Götter darstellen, die sicher aus einer spätern Zeit sind, sowie einige buddhistische, welche deshalb hier (in dieser Periode) nicht brauchen berücksichtigt zu werden. [1])

«Die zweite Gruppe von Felsenhöhlen findet sich bei Orissa, ganz in der Nähe der alten Hauptstadt Bhuvanêçvara auf dem Berge des Sonnenaufgangs. Die älteste ist ohne Zweifel die, welche eine natürliche Felsenhöhle ist und Hastikumbha, die Elefantenhöhle, heisst, und bei welcher die Kunst nur wenig, wenn überhaupt etwas, nachgeholfen hat. Vor den grössern sind von Pfeilern getragene Altäre. Aus dieser Vorhalle führt ein Durchgang bei den meisten in die innere Höhle. Die grösste Höhle hat eine Länge von 56 Fuss, mit beiden Ecken im rechten Winkel hervorspringende Flügel. Die Ganeçakumbha genannte Höhle ist die einzige, welche nicht in Zellen getheilt ist. Die meisten haben nur drei Säulen in der Fronte. An der zuletzt genannten übertreffen die Basreliefs alle sonst bisher in Indien gefundenen. Diese sind am Friese angebracht und stellen Schlachten vor. [2]) Sie verdienen genauer

---

1) Dies gilt sicher von den Sculpturen in Cuttack bei Ratnapur, von welchen uns in dem Journ. of As. Soc. of Beng., VII, 660 fg., Abbildung und Bericht aus dem Tagebuch des Lieutenants Kittoe gegeben ist.

2) Ob wirklich Schlachten? möchte doch nach der im Journ. As.

Digitized by Google

abgebildet zu werden, da sie einen sichern Massstab zur Beurtheilung des damaligen Zustandes der Sculptur in Indien darbieten und nach dem Charakter der Schrift in den Inschriften sicher in diesen Zeitraum zu setzen sind.» Merkwürdig ist, dass an der einen freilich wahrscheinlich spätern Höhle (Tiger-Cave, Udaja-giri) der über der Höhle gelegene Felsen zu einer Tigerkopfform ausgehauen ist.[1])

«Die Muthmassung», fährt unser Gewährsmann fort, «dass die Inder in ihrer Baukunst den Aegyptern etwas entlehnt hätten, lässt sich durch keine Gründe rechtfertigen.[2]) Der der indischen Baukunst, wie sie in den Felsentempeln und in den noch ältern Felsenhöhlen sich uns darstellt, eigenthümliche Charakter hat sich natürlich aus der Art des Materials entwickelt. Um die schwere Felsenmasse zu tragen, welche auf ihnen ruhte, mussten die Säulen sehr stark sein, daher ihre Dicke und ihre Schwerfälligkeit. Alle ihre Verzierungen zeigen einen rein indischen Charakter; auch stellen die an ihnen angebrachten Basreliefs nur aus dem indischen Leben hergenommene Scenen dar. Eine nähere Aehnlichkeit zwischen den ägyptischen und den indischen Grottentempeln findet gar nicht statt, ebenso wenig unter den Säulen. Es kann endlich die ägyptische Pyramide gar nicht mit der Form der dhâtugôpa verglichen werden, welcher ein rundes Gewölbe ist, über diesem ein hemisphärer Dom, der einen

---

of Beng., t. VII, plat. XLIV, gegebenen Skizze noch fraglich sein, besonders wegen der Weise, in welcher unverkennbar Bilder von Frauen in der Darstellung vorkommen.

1) A. a. O., plat. XXXIX; oder wäre es Löwenkopf und stände dann, bei der obenerwähnten häufigen Beziehung des Löwen auf Buddhistisches, in Beziehung auf dieses? An der Hasti Gurbha Cave, so wird sie Journ., a. a. O., pl. XL genannt, sind weder hervorstechende Figuren, wie doch an mehren andern Höhlen, noch die Eingänge in einer Fronte, oder irgendein bedeutender Schmuck; alles zeigt das relativ höhere Alter dieser Höhle. — Schmerzlich klagt Lassen in der Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes (V, 461) darüber, dass die ostindische Regierung für Erhaltung, Messung, Zeichnung u. s. w. dieser Denkmäler so wenig thue und dies allein Privatleuten überlassen bleibe; doch wird dies hoffentlich nun anders werden.

2) Ebenso urtheilt von Bohlen, Das alte Indien, S. 90 fg. — Benfey, a. a. O., S. 300 fg.

Digitized by Google

Sonnenschirm (bei den Buddhisten das Symbol der höchsten priesterlichen Würde) trägt. Eher liesse sich bei den Säulen des Açôka an einen Einfluss der griechischen Baukunst denken, obwol auch diese ihren rein indischen Ursprung durch ihre mit Lotosblumen geschmückten Kapitäle bezeugen; nur ihre Schlankheit könnte demnach aus einer Bekanntschaft mit der griechischen Baukunst hergeleitet werden, obgleich auch diese Annahme mir unberechtigt erscheint. Ob einige von den Felsentempeln schon während dieses Zeitraums ausgehauen worden, kann erst bestimmt werden, wenn die an ihnen befindlichen Inschriften genauer und vollständiger, als es bisher geschehen, mitgetheilt und erklärt worden sind. Nach dem Urtheile des jüngsten und einsichtsvollsten Untersuchers dieser Denkmale (besonders machte sich hierin Ferguson verdient) ist keins sicher vor dem Anfange der christlichen Zeitrechnung anzusetzen.» Ausserdem gedenkt nun noch Lassen der bedeutenden Technik in der Baukunst, welche schon damals nach Zeugnissen, welche der Mahâvanso bietet, die Inder sich erworben hatten. Er schliesst dann seinen trefflichen Bericht also: «Unter den nützlichen Künsten, welche frühe und mit grossem Erfolg von den alten Indern betrieben worden sind, verdienen besonders zwei hervorgehoben zu werden. Die erste ist die Kunst des Webens, für welche die Natur ihnen in der Baumwolle einen vortrefflichen Stoff lieferte (wir haben im Obigen schon mehrfach vom Alter der Kunst des Webens zu reden gehabt). Die zweite ist die Bearbeitung der Metalle, besonders des Eisens; die Zubereitung des Stahls war von den Indern frühe entdeckt worden; wegen seiner Güte war er von den fremden Völkern sehr geschätzt und bildete frühe einen Gegenstand des indischen Handels.»

So viel einzelnes über die Künste in dieser Periode; manches andere wird besonders die Geschichte der folgenden Periode bieten. Ueber die alte Musik, eine Lieblingsbeschäftigung der Inder, sind noch wenig Untersuchungen angestellt worden. [1])

---

1) A. Weber, Akademische Vorlesungen, S. 239 fg. Einiges über die Ritualinstrumente in Ladák bietet Cunningham, S. 372 fg.

Digitized by Google

§. 76. Der Handel.

Indem wir uns jetzt zur Betrachtung des Handels wenden, welcher in dieser Periode zuletzt einen mächtigen Aufschwung des Verkehrs zwischen Indien und dem westlichen Europa gewann, durch Vermittelung Alexandriens nämlich, wären wir zwar wol berechtigt, sogleich in diesen Zeitraum manches von dem zu stellen, was der im 5. Jahrzehnd des 1. Jahrhunderts unserer Zeitrechnung schreibende Verfasser des oft genannten Periplus des Rothen Meers über den Import und Export einzelner indischer Häfen und Stapelplätze erwähnt. Jedoch kann von diesem reich belehrenden Schriftchen immer erst in der Geschichte der folgenden Periode die Rede sein; ferner hat der alexandrinisch-indische Handel doch erst um das Ende dieser Periode und die erste Zeit der folgenden seinen grössten Aufschwung gehabt und schliesst sich wieder mit dem Ende des folgenden Zeitraums, wozu noch kommt, dass die Notizen, welche dieser Verfasser gibt, nicht völlig von denen des Ptolemaios getrennt werden können, welcher grosse Geograph erst jenseit dieser Epoche in Betracht kommen kann. So glauben wir denn entschieden recht zu thun, wenn wir uns an dieser Stelle begnügen, im Ganzen nachzuweisen, wie der Handelszug zwischen Indien und dem Auslande während dieser Periode war, manches einzelne dagegen der Geschichte des folgenden Zeitraums überlassen. Billig werden wir daher auch hier die Fragen: ob und in welcher Weise vielleicht gegen den Schluss dieser Periode Fahrten von Vorder-Indien aus nach Malaka, Java u. dgl. oder sogar China, oder aber von dort aus nach Vorder-Indien gegangen seien (Fragen, für deren Beantwortung die Stellen des genannten Periplus wesentlich sind), bis zur Geschichte des folgenden Zeitraums zurückstellen. Es bleibt uns daher namentlich hier nur übrig, den allerdings im Laufe dieser Jahrhunderte sehr bedeutend gewordenen Handel zwischen Vorder-Indien und dem Westen einestheils und anderntheils den mit China auf dem Landwege ins Auge zu fassen; von einem nach anderwärts hin gerichteten Handel kann bei Indiens Geschichte dieser Zeit nicht weitere Rede sein.

Es liegt nun tief im Verhältniss der physischen Beschaffen-

Digitized by Google

heit der drei Haupttheile der Alten Welt begründet, dass die westlichen Völker gewöhnlich weit mehr die Erzeugnisse der östlichern bedürfen und suchen werden, als umgekehrt. Ist es doch beim Reichthum Indiens an Producten ganz natürlich, dass im Westen frühe und durch alle Jahrhunderte hindurch das Verlangen entstand, in den Besitz dieser freundlichen Gaben zu kommen; daher der frühe Drang der Völker am Mittelmeer und bald auch in Europa nach den Gütern Indiens und Chinas, daher namentlich bei der freundlichen, ausschliessend an China gegebenen Spende der Seidenproduction nicht einmal zwischen China und Indien das Bedürfniss des Handels ein völlig gleiches blieb. Um dieser Gründe willen werden wir aber immer den nach Westen hingehenden Handel Indiens als den bedeutendsten erwarten müssen und so bezeugt dies auch die Geschichte.

Anlangend nun diesen Handel zwischen Vorder-Indien und dem Westen, hatten, wenn wir zuerst auf den Seeweg blicken, höchst wahrscheinlich schon vor dem Beginn dieser Periode die sogenannten Ophirfahrten der Phönizier völlig aufgehört. Auf der andern Seite wagten nach Strabon's ausdrücklicher Bemerkung während der Herrschaft der Ptolemaier nur erst wenige Kaufleute von Aegypten aus nach Indien zu segeln (obschon diese Herrscher durch die Begründung von Häfen an der Ostküste Aegyptens, gleichwie durch Anlegung von Handelsstrassen, welche vom Nilthale aus in diese Häfen führten, den Handel nach dem Osten mehrfach zu heben bemüht gewesen waren), und erst, nachdem dies Land zur römischen Provinz geworden war, im Jahre 31 v. Chr., übernahm Alexandrien diesen wichtigen Theil des Welthandels. Welches Volk also führte ihn während dieses unsers Zeitraums, da doch geradezu berichtet wird, dass kurze Zeit nach Alexander viele Wohlgerüche aus Indien nach Europa gekommen seien? Wahrscheinlich zum grössten Theil kein Volk durchgehends, sondern der Handel wurde jetzt auf längere Zeit hin meist in einfacherer Weise auf dem Landwege von einem Volke zum andern durch Zwischenstationen getrieben. Einen nicht unbedeutenden Antheil an demselben scheinen in dieser Periode die Araber gehabt zu haben, insofern wenigstens, als nach der unzweideutigen Versicherung des Verfassers

Digitized by Google

jenes Periplus (S. 14), «ehe Leute von Indien nach Aegypten kamen und von Aegypten aus in die tiefer hinein gelegenen Orte zu gehen wagten, Arabia Eudaimon, früherhin eine Stadt, jetzt nur ein Dorf, die Waaren der von beiden Seiten bis dahin Kommenden aufnahm». Der Hafen Arabia also, im südlichen Arabien war demnach lange Zeit der Sammel- und Wechselplatz der beiderseitigen Handelsgegenstände. Bis dahin scheinen theils Araber, theils die Inder selbst in dieser Zeit die Waaren aus Indien geführt zu haben; die Araber freilich, wenn überhaupt, so doch nur in geringerm Grade zur See, da ihre Schiffe, zum grossen Theil aus Thierhäuten gemacht, mehr nur zur Küstenschiffahrt und nicht zu weiten Seereisen geeignet waren und sie wahrscheinlich in der Hauptsache nur dies betrieben haben, dass sie die indischen Waaren aus den Häfen des Glücklichen Arabien längs der für die Schiffahrt gefährlichen arabischen Küste in die nördlichen Häfen Arabiens förderten. [1]) Wol scheinen während und zum Theil schon vor dieser Zeit die Inder selbst den Seehandel bis an den Eingang zum Rothen Meer hin betrieben zu haben. Aus der zweiten grossen Epopöe nämlich, gleichwie aus den alten Sûtra sieht man ganz klar, dass die Inder in diesen Jahrhunderten schon bedeutende Seereisen unternahmen, auch ist «der noch gegenwärtig in wenig entstellter Form erhaltene Sanskritname der Insel Sokotora, welcher in der Sprache der Inder Dvîpa-sukhatara [2]) lautete und den Griechen als Dios-

---

1) Vgl. zu diesem ganzen Gegenstande die schon erwähnte Abhandlung über die Geschichte des Handels in Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 549 fg.; die im Text bemerkte Stelle steht S. 584.

2) A. Weber (Indische Skizzen, S. 88) bemerkt hierbei: «Sollte freilich eigentlich heissen: Sukhataradvîpa; die Entstellung des Namens der ‚Glücklichen Inseln' bei den Griechen erklärt sich leicht durch den dadurch gewonnenen Anklang an den Namen der Dioskuren», und sagt noch in der Note: «Aber auch umgekehrt könnte aus Dioscorida leicht dvîpa sukhatara, Diu socotora, geworden sein; sukhatara ist wenigstens eine etwas eigenthümliche Benennung, die sich wohl erklärt, wenn sie nach einem dergleichen Vorbilde gemacht ist, sonst aber etwas befremdet. Für die Sache selbst bleibt sich dies übrigens ziemlich gleich! Von dieser Periode des eigenen, directen Verkehrs der Inder mit den Semiten legen uns vielleicht auch noch zwei indische Wörter Zeugniss ab, die semitischen Ursprungs scheinen, kramelaka

Digitized by Google

korida mit seiner wahren Bedeutung: glückliche Insel, bekannt geworden war, ein redender Zeuge für die frühe Bekanntschaft der Inder mit dieser Insel am Eingange zum Arabischen Meerbusen und darf als ein Beweis dafür gelten, dass indische Kaufleute sich dort aufhielten, weil man sich sonst nicht den Umstand erklären kann, dass ihr ein indischer Name gegeben worden sei. Es kommt noch hinzu, dass auch im Glücklichen Arabien in dem Lande der reichen und frühe zu einer höhern Stufe der Kultur gelangten Sabäer eine der vornehmsten Städte die indische Benennung Nagara (d. i. Stadt) trug, aus welcher vermuthet werden darf, dass sie eine indische Ansiedelung war.» Auch noch durch andere Gründe unterstützt höchst scharfsinnig der genannte Forscher diese Ansicht. Weiter aber, sagt derselbe, als bis dahin, bis zum südlichen Arabien dehnten die Inder schwerlich ihre Unternehmungen aus. Ausser allen Zweifel jedoch wird die Ansicht, dass in diesen Jahrhunderten von Indien selbst (besonders von dem nicht fern der Indusmündung gelegenen Potâla) aus, ein bedeutender Handel nach diesen «Glücklichen Inseln» des südlichen Arabien stattfand, durch das Zeugniss des Agatharchides gesetzt, welcher um 100 v. Chr. lebte und ausdrücklich sagt: «An diesen (den Glücklichen Inseln) sieht man die Handelsschiffe der Anwohnenden landen, die meisten von da gekommen, wo am Indusflusse Alexandros einen Hafen gründete, nicht wenige aber auch von Persien und Karmanien und der ganzen daranliegenden Gegend.»

Fragt man nun, auf welchen Wegen hauptsächlich die indischen Waaren vom südlichen Arabien aus damals nach Tyros, welches noch immer den Grosshandel machte, und in den fernern Westen gingen, so ist aus den Schriften der Hebräer dieser Zeit ganz klar, dass dies vornehmlich durch die im südlichen Arabien wohnenden Sabäer und zwar, wie es scheint, grösstentheils durchgehends vom tiefern Süden aus in Karavanen, zum Theil wol auch, wenn die Waaren in

---

nämlich, das Kameel (mit Anklang an die Wurzel kram, schreiten), und marakata, Smaragd, hebräisch bareqet von der Wurzel baraq, leuchten, aus welchem letztern denn auch das griechische Wort, wol schon früher, entstanden wäre.»

Digitized by Google

nördlichere Häfen des Rothen Meeres waren transportirt worden, auf kürzerm Landwege. Sicher ist, dass um 500 v. Chr. der spätere Prophet (in Jesaias 60, 6) als Zeichen zu erwartender Verherrlichung Judäas verheisst: «Eine Menge Kameele wird dich bedecken, Dromedare von Midian und Epha; aus Saba kommen sie alle, Gold und Weihrauch bringen sie.» Noch immer also, wie einst zu Joseph's Zeit oder doch damals wiederum, hatten die Midianiten theil an diesem Karavanenhandel [1]), und nicht blos die Edomiten. Sicher ist ferner, dass überhaupt «mehre arabische Völker sich in diesen Handel theilten», wie z. B. nach Ezechiel (XXVII, 19) die Leute von Wedan [2]) und Javan kostbare (offenbar zum Theil indische) Artikel nach Tyros brachten. Werden einst die in der letzterwähnten, für den tyrischen Handel jener Zeit wichtigen Stelle genannten Waaren und Städte alle deutlich sein, dann wird sich vielleicht manches Hierhergehörige mehr aufklären. Dass übrigens vor dem Aufschwunge des alexandrinisch-indischen Handels mehre einzelne Völkerschaften die Waaren von Sabäa aus nach dem Norden, ja bis Syrien und Mesopotamien beförderten, berichtet ausdrücklich Strabon. Sicher nahm nach Alexander's Zeiten auch Seleukia, welches von seinem Gründer grosse Freiheiten erhalten hatte und sich, noch unter den Parthern sehr begünstigt, zu ausnehmendem Reichthum erhob, längere Zeit sehr bedeutenden Theil an diesem Handel, gleichwie Apologos oberhalb des Zusammenflusses von Euphrat und Tigris.

Haben wir so den westlichen Seehandel Indiens und mit Indien während dieses Zeitraums wesentlich nach dem südlichen Arabien hin gerichtet gesehen, so ist damit keineswegs ausgeschlossen, dass nicht auch damals von manchen, näher an Indien gelegenen, um den Persischen Meerbusen befind-

---

1) Lassen ist (II, 593) zu der Vermuthung, dass zwischen dem 8. und 5. Jahrhundert v. Chr. eine Aenderung im Betriebe des arabischen Landhandels eingetreten sei, dadurch veranlasst worden, dass er übersehen hat, der zweite Theil des Jesaias sei sicherlich erst während des Babylonischen Exils geschrieben.

2) Wenn die Lesart richtig ist, s. Gesenius, Thes. L. Hebr., und nicht vielmehr Dadan zu lesen.

Digitized by Google

lichen Städten aus Seehandel nach Indien getrieben und die von da geholten Waaren zu Lande nach Tyros u. dgl. gefördert worden. Dafür zeugen an derselben Stelle des Ezechiel (5, 22) die Worte: «Die Händler aus Seba (Saba) und Raema handelten mit dir, mit allerlei köstlicher Spezerei, mit allerlei Edelsteinen und Gold machten sie deinen Markt.» Dies Raema also, von den griechischen Geographen Rhegma genannt, eine Stadt an der Ostküste Arabiens am Persischen Meerbusen gelegen, handelte mit köstlichen Waaren nach Tyros [1]), gleichwie es in Vers 15 heisst, dass die von Dadan, welches wahrscheinlich ebenfalls am Persischen Meerbusen lag, mit «Elfenbein und Ebenholz», indischen Artikeln, nach Tyros handelten. Späterhin vermittelten in diesen Gegenden die Gerrhäer den Handel mit indischen Waaren nach Tyros und Babylon.

Auch Babylon nämlich hatte theils zu Lande in höchst bedeutender Weise (wovon nachher), theils, wie es scheint, schon frühe, und zeitweilig unbestreitbar (besonders unter Nebukadnezar im 6. Jahrhundert v. Chr.) auch in sehr bedeutender Masse zur See einen Handel mit Indien, bald unmittelbar, bald durch die ebengenannten Einwohner der von Flüchtlingen aus Babylon gegründeten Stadt Gerrha. In den letzten Jahrhunderten dieses Zeitraums, unter den weitern Nachfolgern des Cyrus, scheint der Seehandel zwischen dem Persischen Meerbusen und Indien sehr abgenommen zu haben, wie dies «aus der Unbekanntschaft mit der Südküste Arabiens zur Zeit Alexander's des Grossen» ganz unverkennbar zu schliessen ist, ja man kann noch hinzusetzen, aus der geringen Kunde, welche Nearchos und seine Begleiter von den zwischen Indien und dem Persischen Meer liegenden Küsten hatten. Doch muss, wie Lassen nach einer Stelle Strabon's bemerkt, noch der Seehandel zwischen Indien und dem Persischen Meerbusen in Gerrha fortbestanden haben, weil diese Stadt während der Zeit der Diadochen (der Zerstückler des Reichs Alexander's) Babylon mit den indischen Waaren versorgte. Unter diesen zur Herrschaft gelangten Feldherren Alexander's

1) Vgl. Lassen, a. a. O., II, 598.

Digitized by Google

erhob dann Seleukos die neubegründete, statt Babylons zur Residenz erhobene Stadt Seleukia zum Hauptsitz des indischen Handels dieser Gegenden, und es lässt sich vermuthen, dass «während dieser Zeit der Landhandel das Uebergewicht über den Seehandel gewann», bis der letztere von Alexandria aus mächtig auflebte.

Suchen wir nun den Landhandel des damaligen Indien auf, so muss sich zuerst der Blick auf die grosse Königsstrasse richten, welche von Attock am Indus nach dem Innern Indiens über Taxaçila und Bukephala nach Palibothra, also der Gegend des heutigen Patna führte, die Strasse, deren erste Theile Alexander messen liess, deren andere östlichere Seite Megasthenes genau angibt. Diese Strasse ist sicher sehr alt. Bei Attock vereinigte sich mit ihr eine andere, welche von den Gegenden des Indus heraufkam, anderer im Innern Vorder-Indiens gehender Strassen nicht zu gedenken. Die bei Attock vereinigten Wege gingen von da nach Kabul, bei den Alten Kabura oder Ortospana genannt. Von hier aus theilte sich die Strasse. Ein bedeutender Waarenzug ging nämlich von hier über die Pässe des Hindukho, also nördlich, nach Baktra, dem heutigen Balkh, und von da entweder rechts nach China hin, theils über den nördlichen Terekpass, theils über die südlichere Pamirebene u. dgl., oder, wie Strabon berichtet, nach Alexander's Zeit von Baktra auf dem Oxusflusse in das Kaspische Meer, von da an den Phasis und das Schwarze Meer. Der gewiss grössere Waarenzug aber ging von Kabul aus nach Kandahar, dem arachosischen Alexandreia und nach Herat, dem Alexandreia der Arcier. Auch von hier ging eine Strasse über den Paropamisos nach Baktra hinüber. Von Herat ging der Weg nach Hekatompylon, der Hauptstadt der Parther; von hier nach Ekbatana, der Hauptstadt Mediens. Von hier gingen drei Wege ab, der eine südlich nach Susa, der andere südwestlich nach Babylon, der dritte, nördliche, welchen schon Herodotos kannte, über Armenien nach Sardes in Klein-Asien vor.[1] Von Babylon ging der Waarenzug langhin auf dem Euphrat, dann durch die grosse Wüste über

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 529 fg.

Digitized by Google

die von Salome angelegte, für diesen Handel hochwichtige, daher auch bald zur Blüte gekommene Stadt Thamar (auch Thadmor) oder Palmyra [1]), was Parther und Römer in ihren Kriegen wie einen Mittelort neutral liessen, endlich nach Tyros hin.

Mehr oder weniger gelangten nun auf diesem Wege unstreitig auch die aus China herbeigekommenen Waaren an das Mittelmeer, besonders nach Tyros. Auf diesen innerasiatischen Handel bezieht sich nun wol in der obenerwähnten Stelle im Ezechiel namentlich 5, 23 und 24: «Haran und Kanna und Eden, die Händler aus Seba, Assur, Kilmad handelten mit dir. Sie handelten mit dir in köstlichen Gewändern, in purpurblauen und buntgewirkten Mänteln, in Kisten voll Damast in Stricken gebunden, von Cedernholz auf deinem Markte.» Sichtlich, muss man glauben, geht hier, wie schon Rosenmüller u. a. bei dieser Stelle sahen, der Prophet von den südlichern Gegenden zu den nördlicher von diesen gelegenen, zu Mesopatamien und dergleichen über; dahin nämlich ist sicher das hier erwähnte Haran (lateinisch Carrae) zu setzen, wie denn auch Eden an dieser Stelle, in dieser Verbindung keineswegs das sonst bekannte Aden zu sein scheint. [2]) Ist nun aber dies, waren dann vielleicht unter den hier erwähnten köstlichen Gewändern auch die oft im Alterthum als sehr kostbar genannten «medischen» (serischen) Gewänder? Ist doch jedenfalls aus diesem Propheten (16, 13) klar, dass damals (Ezechiel trat 595 v. Chr. auf) schon seidene Zeuge (meschi) nach Jerusalem kamen, gleichwie andererseits Nearchos, der Admiral unter Alexander dem Grossen, seidene Zeuge in Indien fand (s. Lassen, S. 563), und der Verfasser des zweiten Theils des Jesaias in der oben mehrfach erwähn-

---

1) Gesenius, Thes., S. 345. — 1 Könige 9, 19.

2) Rosenmüller, Scholia in Ezech. Gesenius, Thes., S. 528. Ist freilich das vom Propheten erwähnte Channe identisch mit der Stadt des südlichen Arabien Kane, im Lande der Adramiten (s. Lassen, a. a. O., S. 583), dann wird jene Annahme hinsichtlich Edens bedenklicher; jedoch steht Haran immer sicher, und da an beiden Stellen des Alten Testaments Charan und Eden nebeneinander vorkommen, so hat die obige Annahme immer noch mehr für, als gegen sich.

Digitized by Google

ten Stelle (49, 19), welche in der ersten Zeit unserer Periode geschrieben ist, schon wie auch oben bemerkt wurde, die Sinim, die Chinesen, mit Namen kennt und weiss, dass sie das östlichste Volk der Erde seien.

Im Allgemeinen wird man leicht ermessen, dass seit dem Feldzuge Alexander's nach Indien und besonders unter der Herrschaft der Seleukiden im vordern und mittlern Asien der Landhandel nach dem östlichern Asien eine bedeutende Steigerung fand, je mehr man im fernern Westen Kunde von den reichen Schätzen Ost-Asiens erhielt und je mehr in den blühendsten Reichen Europas der Luxus sich steigerte und die Bedürfnisse sich mehrten. Doch hemmte um die Zeiten von Christi Geburt das Dazwischentreten der Jue-tschi wol bisweilen den Landhandel zwischen Indien und dem Westen, gab aber dann um so entschiedenern Vorschub dem Seehandel, welcher am Schlusse dieser Periode sich gewaltig von Alexandrien aus erhob, seitdem Aegypten von Rom, der neuen, reichen, schwelgerischen «Babel», der Weltstadt jener Zeit, zu einer römischen Provinz war gemacht worden.

§. 77. Das häusliche Leben.

Wir kommen hiermit auf ein Gebiet, für dessen Kunde die Quellen nur spärlich fliessen. Allerdings enthält namentlich das Gesetzbuch des Manu hierüber manches, doch ist schon mehrfach erwähnt worden, dass wir nicht genau wissen, inwieweit die in demselben enthaltenen Vorschriften Geltung im Lande gehabt haben und wirklich ins Leben getreten sind, abgesehen von der Unsicherheit der Zeit, in welcher dies Buch verfasst ist. Jedoch halten wir es für erlaubt, manches, was diesen Gegenstand betrifft, aus dem Gesetzbuche anzuführen, weil gerade in derartigen Grundeinrichtungen und Gewohnheiten des Lebens weniger Veränderungen einzutreten pflegen, als auf manchen andern Lebensgebieten. Wir wollen nun das Leben der Inder, wie es in diesen Zeiten gewesen zu sein scheint, durch seine Hauptstadien hindurchzuführen versuchen.

Gehen wir vorerst vom Hause selbst aus. Unbezweifelt

Digitized by Google

gab es in dieser Zeit längst grosse und zum Theil prächtige Städte, deren gewaltige Ruinen noch hier und da sich finden. Namentlich gedenken wir hier an das berühmte Ajôdhjâ, von dessen Grösse und Pracht das Râmâjana singt, wenn man auch dabei nicht ausser Acht lässt, dass diese Schilderung in einem Epos steht. Rings um die Stadt, welche hohe Häuser, breite Strassen mit herrlichen Portalen, glänzenden Tempeln und prangenden Palästen hatte, floss noch ein breiter, rauschender Graben, wie in der That das Gesetzbuch von bedeutenden Städten und Festungen besagt. [1]) «Palibothra am Ganges war, nach Megasthenes, 80 Stadien, also mehr als zwei deutsche Meilen lang, mit Graben und Mauer umgeben, welche 64 Stadtthore enthielt, während auf der Mauer 570 Thürme sich erhoben; am Indus fanden sich Städte, welche durch eine doppelte Mauer geschützt waren.» Die Bauart der schmucklosen Dorfhäuser richtete sich, wie man leicht denken kann, hauptsächlich nach dem Klima der Gegend und sonstigen Bedürfnissen. Ein wichtiger Gegenstand jedes indischen Hauses war die Hauslampe, «das Hausjuwel», wie ihr Name sagt. Zu diesen Städten führten zum Theil prächtige, gebahnte Landstrassen, wie uns die Griechen berichten, mit herrlichen Bäumen an den Seiten und mit Wegesäulen, welche Ortsnamen und Meilenabstand angaben, Strassen mit stehenden, mächtigen Brücken (wenn auch, wie man wol denken kann, nicht über den Indus und Ganges).

Um nun an das Leben der Einwohner zu kommen, so war bei der Geburt eines männlichen Kindes der Brahmanen vorgeschrieben (Man. II, 29 fg.), dass nach manchen während der Schwangerschaft der Mutter vollzogenen Reinigungen eine Ceremonie stattfand, in welcher man das Kind Honig und zerlassene Butter in einem goldenen Löffel (wörtlich: Honig, zerlassene Butter und Gold) kosten liess und zwar unter gewissen, heiligen Worten. Die Namengebung erfolgte durch den Vater, oder auf Veranstaltung des Vaters am zehnten oder zwölften Tage nach der Geburt des Kindes, aber an einem glücklichen Monatstage, in einem günstigen Augenblicke, unter

1) Vgl. von Bohlen und da die Citate der betreffenden Stellen aus Râmâjana, Manu, Strabon und Arrian.

Digitized by Google

einem Stern günstigen Einflusses. Der Name eines Brahmanen muss, wie verordnet wird, in den ersten beiden Worten, aus denen er gebildet ist, das günstige Geschick, den Segen bezeichnen, der eines Kschatrija die Macht, der eines Vaiçja den Reichthum, der eines Çûdra die Niedrigkeit. Der Name eines Brahmanen muss in seinem zweiten Worte die Glückseligkeit, der eines Kriegers die Protection, der eines Kaufmanns die Liberalität, der eines Çûdra die Abhängigkeit bezeichnen. Der Name eines Mädchens muss leicht zum Aussprechen, sanft, klar, angenehm, günstig sein, in langen Vocalen endigen und den Wörtern der Benediction ähnlich sein. Im vierten Monat lässt man das Kind aus dem Hause tragen (um es an die Sonne zu bringen), im sechsten Monat gibt man ihm Reiss oder lässt es der Nahrung der Familie folgen. Nach der Bestimmung der heiligen Schrift (der Vêdas) muss die Ceremonie der Tonsur (des Haupthaars nämlich bis auf einen Büschel im Scheitel) während des ersten und zweiten Jahres vollzogen werden. Im achten Jahre veranstaltet man die Weihe eines Brahmanen, im elften Jahre die eines Kschatrija, im zwölften die eines Vaiçja. Ueber das sechzehnte Jahr eines Brahmanen, das zweiundzwanzigste eines Kschatrija, das vierundzwanzigste eines Vaiçja die Weihe zu verschieben, setzt der Verachtung aus. Die ceinture eines Brahmanen muss von Mundscha (Saccharum munja) sein und weich anzufassen; von Seide für einen Brahmanen. Ein Brahmane, den immer die heilige, von der linken Schulter quer über die Brust herabhängende Schnur auszeichnet, trägt einen Stock von Butea frondosa, der bis zum Haupthaar hoch ist. Im sechzehnten Jahre findet für die Brahmanen die Ceremonie Keçânta statt. Dann tritt der ernstere Dienst der Novizen ein und zwar für alle Leute der ersten drei Klassen (für alle Dvidschas). Heirathen soll nun der junge Mann ein Mädchen seiner Kaste (III, 4 fg.). Die, welche nicht von einem seiner mütterlichen (oder väterlichen) Ahnen bis zum sechsten Grade abstammt und nicht zur Familie seines Vaters oder seiner Mutter gehört. Heirathen aber soll der Mann nicht in eine Familie, wie reich sie auch wäre, welche die heiligen Handlungen vernachlässigt, keine männlichen Nachkommen erzeugt, die heilige Schrift nicht studirt, deren Individuen mit Blutfluss, Epilepsie, weissem Aussatz u. dgl. behaftet sind. Mann und

Digitized by Google

Weib bilden dann Eine Person und vollkommen wird der Mann erst in der Dreiheit, nämlich seiner selbst, seiner Frau und seines Sohnes (IX, 45). Die Frau erlangt die guten Eigenschaften ihres braven Mannes, wie der Strom durch seine Vereinigung mit dem Ocean (IX, 22). Ueber seine Kaste hinauf darf keiner heirathen. Dem Brahmanen werden in gewissen Fällen, namentlich wenn er keine männlichen Erben von der frühern Frau erhielt, mehre Weiber erlaubt, bis auf vier, dem der folgenden Kasten je eine weniger. Doch wurde dies Vorrecht meist nur von den Königen benutzt. Der Vater darf die Tochter nicht verkaufen, darf aber in einer Ehe, welche zu den mindergeachteten gehört, eine Kuh und einen Stier annehmen zur Vollziehung einer religiösen Ceremonie, oder um sie der Tochter zu schenken, jedoch nicht als Gratification. Der Hochzeit gehen Libationen mit Wasser voran und bei derselben findet eine Ceremonie mit Benediction statt. Die Vereinigung der Hände des jungen Paars ist bei der Heirath gleichen Standes wesentlich, wobei dann der Vater sagt: Vollzieht beide vereint die vorgeschriebenen Pflichten! Wesentlich zur Weihe und unauflöslichen Knüpfung des Ehebandes sind auch die Hochzeitgebete (VIII, 227). Der Mann von 30 Jahren soll ein Mädchen von 12 Jahren, der von 24 Jahren eine von 8 Jahren heirathen (IX, 94). Auch fand eine Art Leviratsehe statt, der zweite der Brüder war nämlich verbunden, die Braut des verstorbenen ältern Bruders zu heirathen, dafern sie einwilligte, und es lag in der Polygamie sehr nahe, die Frau des verstorbenen Bruders unter die eigenen Weiber aufzunehmen. In dem Hause nun, in welchem die Frau geehrt wird, geschieht den Göttern Genüge. Ehebruch wurde schwer bestraft. Als Ursachen zur Ehescheidung galten grobe Laster und Verbrechen, Zanksucht, Trunk, unheilbare Krankheit, Unfruchtbarkeit (jedoch erst nach acht Jahren der Ehe) und unüberwindliche Abneigung. Ausser den täglichen Spenden an die Götter wurde auch täglich im Hause den Manen, um das Wohlwollen derselben zu erwerben, eine Gabe an Reiss, Wasser, Milch und Früchten vom Brahmanen dargebracht (III, 82). Gastfreundschaft halten ist eine sehr heilige Pflicht (III, 99 fg.; IV, 29 fg.). Kommt ein Gast, sagt das Gesetzbuch, so bietet ihm der Hausherr einen

Digitized by Google

Sessel unter den vorgeschriebenen Formen, Wasser, um sich die Füsse zu waschen, und bestgewürzte Speise. Den ehren, welchen man aufnimmt, ist das Mittel, Reichthümer zu erlangen, Ruhm, eine lange Existenz und das Paradies (svarga). Aber auch hierbei wird streng der Kastenunterschied in der Art der Aufnahme eingeschärft.

Grosse Sorgfalt wird in verschiedenster Art auf Reinigungen des Körpers verwendet. Man bediente sich dabei nach Megasthenes der Abreibungen des Leibes durch glatte, ebenhölzerne Reibhölzer. «Diese Angabe», sagt Lassen [1]), «entspricht genau der Wahrheit; schon in den epischen Gedichten wird dieses Gebrauchs gedacht und in demjenigen Schauspiele, in welchem das tägliche Leben am genauesten uns vor Augen gestellt wird, erscheint unter den Dienern eines vornehmen Mannes ein Samvâhaka, welcher das Amt hatte, die Glieder seines Herrn abzureiben und zu kneten.» Hierher gehören auch die vielen, in höherer als blosser Sanitätsrücksicht verordneten Waschungen, Bäder, Reinigungen der mannichfachsten Art durch Wasser. «Hat man geschlafen, geniest, gegessen, ausgespuckt, Lügen ausgesprochen, getrunken und im Moment des Lesens der heiligen Schrift, muss man sich den Mund waschen, auch wenn er rein wäre. Ich habe euch (somit, nach Angabe von Reinigungen vieler Art) vollständig die Regeln der Reinigung, welche alle Klassen der Menschen betreffen, angegeben.» (Man. V, 145 fg.)

Die Reichen liebten den Schmuck, besonders in Gold und Edelsteinen. Die gewöhnliche Nahrung war Reiss. Man liebte gewürzte Speisen von Vegetabilien, hatte wol mehre künstliche, auch berauschende Getränke, namentlich aus Reiss und Zucker, auch Milderungen der Hitze, im Allgemeinen aber wird von den Griechen die Enthaltsamkeit der Inder von berauschenden Getränken und Mässigkeit gerühmt. Beim Mahle hatte jeder einzelne sein Tischchen, wie Megasthenes berichtet und sicher theilweise schon vor ihm gewöhnlich war. [2]) Da erst in der folgenden Periode das malabathrum der Alten besonders hervortritt, so werden wir erst da vom Betel-Kauen,

---

1) Indische Alterthumskunde, II, 783.

2) Vgl. auch Man., III, 208.

Digitized by Google

welches man früherhin bisweilen durch das malabathrum bezeichnet glaubte, sprechen. — Die Kleidung des alten Inders bestand gewöhnlich in baumwollenen Gewändern, oder, zumal am Indus, aus Leinwand. Ueber das bis auf die Knie, bei Vornehmen bis an die Knöchel hinabgehende, fein musselinene Untergewand hing ein baumwollenes Obergewand, welches über die linke Schulter geworfen und unter der rechten zugebunden wurde; ausserdem wurde die Kleidung durch einen reichverzierten Gürtel zusammengehalten. Die Füsse waren mit Schuhen oder Sandalen bedeckt, doch immer so, dass die Fusszehen sichtbar waren, deren Nägel gleichwie die Fingernägel zum Theil gefärbt wurden, wie denn auch erzählt wird und wol nur «den Völkern des westlichen Grenzlandes» zugehört, dass man auch die Bärte mit verschiedenen Farben färbte.

Würfelspiel kommt sehr frühe vor [1]), auch Schachspiel im Râmâjana.

Nach allem Obigen wird man bei dem sanftern Naturell der arischen Inder, ihren oft nicht gerade heitern Ansichten vom Körper und dem Erdleben überhaupt, nicht rohe Sitten in Betreff der Bestattung ihrer Todten, aber auch nicht Pracht in der Beerdigung derselben oder in Grabmälern u. dgl. erwarten. Die Leichenbestattung war einfach. Das Gesetzbuch spricht vom Hinaustragen der verstorbenen Kinder und Erwachsenen. Auch erzählen die Griechen vom Verbrennen der Todten auf Scheiterhaufen, welches, wie Lassen sagt, in der ältern Zeit ausschliesslicher Gebrauch war. «Nur die Brahmanen oder wahrscheinlich nur die Büsser wählten freiwillig und durch kein Gesetz dazu verpflichtet, andere Todesarten, indem sie sich erdrosselten, in Abgründe oder in das Wasser stürzten oder an den von ihnen selbst beigebrachten Wunden starben.» Den Todten wurden, nach dem Berichte des Megasthenes, keine Denkmäler gesetzt, weil man sagte, dass ihre Tugenden ihr Ansehen bei der Nachwelt erhalten würden; sie priesen aber die Tugenden der Verstorbenen in Gesängen.

Einer wichtigen und viel besprochenen Erscheinung,

---

1) A. Weber, Indische Studien, I, 284 fg.; über das Schachspiel in Indien werden wir weiter unten einiges berichten.

Digitized by Google

nämlich der Selbstverbrennung der Witwen, der Sati, d. i. der Tugendhaften, muss darum schon in der Geschichte dieser Zeit gedacht werden, weil sie bei Strabon und Diodoros und zum Theil ganz in der Weise erwähnt wird, in welcher sie noch heute stattfindet. [1]) In den Vêdas kommt dieselbe nicht vor, ebenso wenig, auch nur mit einer Silbe nicht, im grossen Gesetzbuch. Im Râmâjana leben Königinnen als Witwen geehrt fort. Dagegen verbrennt sich in der zweiten Epopöe die jüngere Gattin des Königs Pându mit diesem. Dies waren nämlich freiwillige, weit von dem gewöhnlich sogenannten Menschenopfer, vom Schlachten anderer verschiedene Opferungen, und auch damals sicher nur erst einzelne Beispiele einiger Gegenden, wie denn auch Megasthenes sagt, dass dies «bei einigen» geschehe.

§. 78. Die Sittlichkeit.

Jeder wird sich nun hinlänglich überzeugt haben, dass, indem der ehrwürdige Herodotos sagt, es gebe viele Völkerschaften unter den Indern, und nicht eine und dieselbe Sprache, und indem er von sehr rauhen Sitten und Gebräuchen einiger derselben berichtet, dass sie nämlich rohes Fleisch ässen, ihre Kranken und Betagten tödteten und verzehrten, ja, ehe es dahin käme, die in Krankheit Gefallenen tödteten, dies nicht von den arischen Indern gilt, sondern von manchen Stämmen der dunkelfarbigen Ureinwohner, von denen noch heute manche im Dekhan, den Inseln und Hinter-Indien in vieler Roheit leben. Berichtet doch aber auch derselbe Vater der Geschichte von andern Stämmen Indiens weit Milderes, dass sie kein Thier tödteten, von Kräutern sich nährten, wenn sie krank und schwach würden, in die Wüste gingen u. s. w., was wieder ganz auf Erscheinungen passt, welche wir unter den arischen Indern kennen gelernt haben.

---

1) Vgl. von Bohlen, Das Alte Indien, I, 292; Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 493, daselbst auch die Literatur angezeigt, besonders auch III, 347.

Digitized by Google

Ganz besonders gilt es nun gewiss von diesen, was die alten Griechen vom Gerechtigkeits- und Tugendsinne der Inder rühmen. So sagt Ktesias in den Excerpten bei Photios [1]), dass sie höchst rechtschaffen sind, und Megasthenes berichtet [2]), dass während im Heere des Sandrokottos eine Menge von 400,000 Leuten vereinigt war, kein Tag Diebstähle gesehen habe, welche über mehr als 200 Drachmen hinaufgegangen wären; sie lebten einfach, bescheiden, frugal und hielten die Wahrheit in ihren Aussagen hoch. Dasselbe Lob ertheilt ihnen der ehrwürdige, besonnene Strabon selbst. Haben wir doch auch im Obigen schon manche treffliche Sittenregel, manchen Zug von Sanftmuth, Edelsinn, Menschenfreundlichkeit und zum Theil von grossmüthigem Sinne in den Schriften dieses Volks gesehen. Dazu nehme man Aussprüche wie folgende des Gesetzbuchs: «Der Mensch wird allein geboren, stirbt allein, erhält allein die Belohnung seiner guten und allein die Strafe für seine schlechten Handlungen. Hat man seinen Leichnam der Erde überlassen, wie ein Stück Holz oder einen Kloss von Thon, so entfernen sich die Aeltern, ihr Haupt abwendend; aber die Tugend begleitet seine Seele. Begleitet ihn die Tugend, so durchschreitet er die unwegsamen Dunkel, und er wird von ihr in die himmlische Welt getragen, glänzend an Licht und bekleidet mit einer göttlichen Form» (IV, 240—243). An einer andern Stelle (VIII, 17) heisst es: «Die Gerechtigkeit ist der einzige Freund, welcher die Menschen nach dem Tode begleitet; denn jede andere Affection ist derselben Zerstörung unterworfen, als der Körper.»

Milde selbst gegen die Thiere war ein altes Gebot und strenge Pflicht. «Wer zu seinem Vergnügen unschuldige Thiere tödtet, sieht sein Glück nicht wachsen, weder während seines Lebens, noch nach dem Tode» (Man. V, 45). «Der Gute meidet irgendein lebendiges Wesen zu quälen, dass er nicht allein in die andere Welt gehe und von Stufe zu

---

1) Ctesiae Cnidii quae supersunt ed. Alb. Lion (Göttingen 1823), S. 174.

2) Bei Strabo XV, 53 fg.; s. Megasth., Indica ed. Schwanbeck, S. 113.

Digitized by Google

Stufe seine Tugend wachse» (IV, 238). Von vielem Gewicht für die Sittlichkeit des Volks waren gewiss die strengen Gebote für die Keuschheit der Frauen und insbesondere die der Treue der Weiber. «Eine ihrem Manne untreue Frau setzt sich hier unten der Schmach aus, (nach dem Tode) wird sie im Leibe eines Schakal wiedergeboren, oder wird mit der Elephantiasis und Lungenauszehrung gestraft. Im Gegentheil aber erhält die, welche ihrem Gatten nicht zuwiderhandelt, deren Gedanken, Worte und Leib rein sind, dieselbe himmlische Wohnung, als ihr Gatte; bleibt sie keusch in ihren Gedanken, Worten und Leib, so erhält sie hier einen guten Ruf und wird nach dem Tode in dieselbe Wohnung zugelassen, wo ihr Gatte ist.» Im Hause soll sie immer guter Laune sein, mit Adresse die Geschäfte des Hauses besorgen, grosse Sorgfalt für das Hausgeräthe tragen und nicht verschwenderisch sein. Liebt sie zärtlich und respectirt sie ihren Gatten, so wird sie im Himmel geehrt. Auch hat der Gatte solche hoch zu achten, gleichwie diese nach dem Tode des Gatten nicht einmal den Namen eines andern Mannes aussprechen und ihm immer das gebührende Manenopfer bringen soll.[1]) Oft wird auch die kindliche Liebe eingeschärft.

Gewiss nicht ohne veredelnden Einfluss blieb auch der schon erwähnte Manenkultus. Er fand regelmässig am Tage des Neumondes statt (Man. III, 127), und musste dem Brahmanen selbst höher gelten als die Ceremonie zu Ehren der Götter[2]), in Betreff deren es im Gesetzbuche, III, 201 fg., geradezu heisst: «Von den Heiligen (Rischis) sind die Pitris erzeugt, von diesen die Götter (Dêvas) und die Titanen (Dânavas), und durch die Götter ist nach und nach die ganze Welt erzeugt, bestehend aus beweglichen und unbeweglichen Gegenständen. Man setzte den Manen unter manchen Ceremonien eine Spende von Sesam, Reiss, Gerste u. dgl. vor, ehrte sie, richtete Bitten an dieselben und glaubte sie durch Pietät zu erfreuen. Die Spenden galten

1) Vgl. diese und derartige Vorschriften in Man. V, 149 fg.

2) Dies ist für das Alter des Buchs nicht unwichtig, es bezeugt das obenerwähnte, damalige schon Gesunkensein der alten Naturgötter.

Digitized by Google

theils den Manen allen, theils aber auch bisweilen einzelnen der Dahingeschiedenen.

Sehr heilig galten die Pflichten hinsichtlich des Zeugnissgebens. «Ein ungerechter Mensch, wer ferner sein Glück durch falsches Zeugniss gemacht hat, wer sich darin gefällt, ohne Aufhören schlecht zu handeln, diese können hier nicht glücklich sein. In welchem Mangel man überhaupt lebe, indem man tugendhaft handelt, nie darf man das Herz zum Unrecht hinrichten. Unrecht in dieser Welt begangen, bringt wie der Erdboden auf der Stelle keine Früchte, sondern unterwühlt und verschüttet den, der es beging. Ist das nicht bei ihm der Fall, so ist es bei seinen Kindern, ist's nicht bei seinen Kindern, so ist es bei seinen Kindeskindern; gewiss, Unrecht bleibt nie ohne böse Folge für seinen Urheber. Durch Ungerechtigkeit kann ein Mensch für eine Zeit reussiren, da glückt ihm alles, er triumphirt über seine Feinde; aber endlich geht er mit seiner Familie und allem, was ihr angehört, unter» (IV, 171 fg.). Wahrhaft edel, zum Theil selbst erhaben ist die folgende Stelle (VIII, 79): «Wenn die Zeugen im Audienzsaale versammelt sind, fordere sie in Gegenwart des Antragstellers und des Vertheidigers der Richter, dieselben mild ermahnend also auf: Erklärt mit Freimüthigkeit alles, was nach euerm Wissen vorgefallen ist in dieser Sache, bezüglich der beiden Parteien; denn ihr seid zum Zeugnisse herberufen. Der Zeuge, welcher die Wahrheit sagt, kommt, wenn er seine Aussage gibt, in die höchsten Wohnungen und erhält in dieser Welt das höchste Renommée; sein Wort ist von Brahmâ geehrt. Der, welcher ein falsches Zeugniss gibt, fällt in die Tiefen des Varuna in hundert Transmigrationen, ohne widerstehen zu können; darum muss man nur die Wahrheit sagen. Ein Zeuge ist gereinigt, indem er die Wahrheit erklärt; die Wahrheit lässt es der Gerechtigkeit gelingen. Die Seele (Atman) ist ihr eigener Zeuge, ihr eigenes Asyl; verachtet nicht eure Seele, diesen vorzugsweisen Zeugen der Menschen! Die Bösen sagen: Niemand sieht uns; aber die Götter sehen sie, ebenso wie der Geist (Puruscha), der in ihnen thront. Die Götter, die da Hüter sind über den Himmel, die Erde, die Gewässer, über das menschliche Herz, über den Mond, die Sonne, das Feuer der

Digitized by Google

Unterwelt, über die Winde, die Nacht, die beiden Dämmerungen und die Gerechtigkeit, kennen die Handlungen aller belebten Wesen. Am Morgen fordert der Richter, in Gegenwart (der Bilder) der Götter und der Brahmanen, nachdem er sich purificirt hat, die gleicherweise purificirten Dvidschas, mit dem Angesicht gegen Norden oder gegen Osten gewendet, auf, die Wahrheit zu sagen. Er soll einen Brahmanen interpelliren, indem er zu ihm sagt: Sprich! einen kschatrija, indem er zu ihm sagt: Erkläre die Wahrheit! einen Vaiçja, indem er ihm (das falsche Zeugniss als eine ebenso schuldbefleckte Handlung, als den Diebstahl von) Vieh, Getreide und Gold vorstellt; einen Çûdra, indem er (in folgenden Sentenzen) das falsche Zeugniss geben als allen Verbrechen ähnlich darstellt: ‚Der Ort der Qualen, welche bestimmt sind für den Mörder eines Brahmanen, für einen Menschen, welcher ein Weib oder ein Kind tödtet, für den, welcher Gutes mit Bösem vergilt, ist auch bestimmt für den Zeugen, welcher eine falsche Aussage macht. Seit deiner Geburt wird alles Gute, was du thun konntest, honetter Mann! (für dich völlig verloren sein und) vor die Hunde gehen, wenn du etwas anderes als die Wahrheit sagen wirst. Würdiger Mensch! während du zu dir sagst: Ich bin für mich allein, thront ununterbrochen dieser höchste Geist in deinem Herzen, der aufmerksame und schweigende Beobachter alles Guten und alles Bösen. Dieser Geist, welcher in deinem Herzen thront, ist ein gestrenger Richter, ein unbeugsamer Vergelter, es ist ein Gott; bist du niemals in Zwietracht in ihm.‘ ....» Nun folgen Bezeichnungen des Glücks und andererseits Androhungen zeitlichen und ewigen Elends bei Verrath an der Wahrheit. Achtung denn und Liebe einem Volke, welches Gedanken dieser Art hatte und in seinen heiligsten Lebensmomenten öffentlich und würdig anwendete! Noch war in dieser Periode das Volk nicht in seinem sittlichen Streben gesunken, noch waren die ihm gebotenen Elemente der Veredlung nicht gleichsam verbraucht oder falsch gerichtet, noch bestand ein Eifer für das Bessere, noch war das Volk eines mächtigen Aufschwungs seines gesammten Wesens fähig, und so galt denn auch gewiss oft derartig Erhabenes, als diese Zeugenvermahnung hatte.

Digitized by Google

§. 79. Rückwirkung Indiens auf Griechenland.

War schon vor dem Feldzuge Alexander's des Grossen nach Indien durch Herodotos vornehmlich, Ktesias und andere, wie wir oben [1]) sahen, die Kunde von Indien sehr bedeutend bereichert worden, so erweiterte sich nach diesem Zuge durch Männer wie Megasthenes, durch den gesteigerten Verkehr des Westens mit diesem fernen Osten mächtig der Kreis des Wissens unter den Hellenen, und es musste dies einen hochbedeutenden Einfluss auf die Entwickelung der geographischen, naturhistorischen und ethnographischen Ansichten der Griechen haben. Trefflich sagt in dieser Beziehung der preiswürdige Alexander von Humboldt [2]): «Die Erweiterung des Ideenkreises (und dieses ist der Standpunkt, aus welchem hier des Macedoniers Unternehmen und die längere Dauer des baktrischen Reichs betrachtet werden müssen) war begründet in der Grösse des Raums, in der Verschiedenheit des Klimas von Kyropolis am Jaxartes (unter der Breite von Tiflis und Rom) bis zu dem östlichen Indusdelta bei Tira unter dem Wendekreis des Krebses. Rechnen wir dazu die wunderbar wechselnde Gestaltung des Bodens, von üppigen Fruchtländern, Wüsten und Schneebergen mannichfaltig durchzogen; die Neuheit und riesenhafte Grösse der Erzeugnisse des Thier- und Pflanzenreichs; den Anblick und die geographische Verbreitung der ungleich gefärbten Menschenrassen, den lebendigen Contrast mit theilweise vielbegabten, uralt cultivirten Völkern des Orients mit ihren religiösen Mythen, ihren Philosophemen, ihrem astronomischen Wissen und ihren sterndeutenden Phantasien, in keiner andern Zeitepoche (die achtzehn und ein halbes Jahrhundert später erfolgende Begebenheit der Entdeckung und Aufschliessung des tropischen Amerika ausgenommen) ist auf einmal einem Theile des Menschengeschlechts eine reichere Fülle neuer Naturansichten, ein grösseres Material zur Begründung der physischen Erkenntniss und des vergleichenden ethnologischen Studiums dargeboten worden.

---

1) Im §. 63.

2) Alexander von Humboldt, Kosmos, II, 186 fg

Digitized by Google

Für die Lebhaftigkeit des Eindrucks, welchen eine solche Bereicherung der Ansichten hervorgebracht, zeigt die ganze abendländische Literatur; die Kunde eines grossen Theils des Erdbodens wurde nun erst recht aufgeschlossen. Die Welt der Objecte trat mit überwiegender Gewalt dem subjectiven Schaffen gegenüber, und indem durch Alexander's Eroberungen die griechische Sprache und Literatur sich fruchtbringend verbreiteten, waren gleichzeitig die wissenschaftliche Beobachtung und die systematische Bearbeitung durch des Aristoteles Lehre und Vorbild dem Geiste klar geworden.» Ich füge diesen Bemerkungen hinzu, sagt Lassen [1]), dass in der durch Alexander's Feldzug und dessen Folgen bewirkten grossen Bereicherung der Kenntnisse der Aussenwelt, einer dadurch mächtig geförderten wissenschaftlichen Forschung derselben ein Hauptantheil Indien zuerkannt werden muss. Die übrigen Länder waren früher schon den Griechen viel bekannter; in Indien trat ihnen eine ganz neue, grossartige Natur, eine eigenthümliche Gestalt des menschlichen Lebens entgegen, welche durch ihren Gegensatz den regen wissbegierigen Geist der Griechen mit neuen Ansichten begaben und ihn zum eifrigen Nachforschen nach den Ursachen der Eigenthümlichkeiten der indischen Welt anspornen mussten. [2])

Nach dem letztgenannten Forscher [3]) aber ist der Einfluss der erweiterten Bekanntschaft der Griechen mit Indien vornehmlich auf den Gebieten der griechischen Mythengeschichte, Dichtkunst und Geographie zu bemerken. In Beziehung auf die Göttergeschichte knüpften bald die Kampfgefährten Alexander's des Grossen, nachher ganz deutlich Megasthenes griechische Sagen über den Dionysos und Herakles an indische Oertlichkeiten und Begebenheiten. Da sollte der erstere Gott auf seinen weiten Heereszügen auch nach Indien gekommen sein und dem rohen Volk des Landes den Anbau des Getreides und Weins, gleichwie manche edeln Künste gelehrt haben. Ebenso ward nun erzählt, dass auch Herakles nach Indien gekommen sei, da Städte gegründet und lange und glück-

1) Indische Alterthumskunde, II, 664.
2) Ebendaselbst.
3) Ebendaselbst, II, 729 fg.

Digitized by Google

lich geherrscht habe. Nach beiden Seiten hin wurden wol somit indische Sagen mit griechischen verbunden. Vornehmlich erweiterte sich Jahrhunderte nach dem Feldzuge Alexander's die Dionysossage und bald wurde der makedonische Held selbst der Stoff zu einem weitverbreiteten Mythenkreise, indem sich eine eigenthümliche, durch mehre Völker des Ostens hindurchgehende, an verschiedenen Orten verschieden modificirte Alexandersage aufbildete.

Wahrhaft grossartig aber ist der Einfluss, welchen die erweiterte Kunde des fernen Ostens auf die geographischen Kenntnisse des Alterthums hatte. Hier gebührt es, vor allem der hohen Verdienste des Eratosthenes [1]) zu gedenken. Dieser, gebürtig aus Kyrene (Jahr 276; gestorben 196 oder 194 v. Chr.), gebildet in Athen, von dem dritten der Ptolemaier, dem Euergetes, als Bibliothekar nach Alexandrien berufen, als Mathematiker und Astronom, wenn auch von Hipparchos oft getadelt und verkleinert, dennoch hochachtbar, ja ausgezeichnet, bereichert endlich durch die Schätze jener grossen Bibliothek und durch manche neuern Reiseberichte, wurde der wahre Schöpfer und Vater der Geographie, der wissenschaftlichen Erdkunde. Ist auch sein Hauptwerk Geographika bis auf unbedeutende Bruchstücke verloren gegangen, so wissen wir doch durch den ehrwürdigen Strabon, welcher dasselbe eifrig benutzte, das Hauptsächlichste dessen, was er darin gewollt und gethan hat. Er behandelte im ersten Buche dieses Werks die physische, im zweiten die mathematische und im dritten die historisch-politische Erdbeschreibung. Er zeichnete zum ersten male eine auf astronomischen und geometrischen Gründen beruhende, frühere Versuche anderer verbessernde Karte der Erde nach Graden der Breite und Länge, gleichwie nach Meridianen, nach Polar- und Wendekreisen, Zonen u. dgl. Die kugelförmige [2]) Erde dreht sich nach seiner Annahme mit

---

1) Vgl. Forbiger, Handbuch der Alten Geographie. I, 178—197; Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 736 fg.

2) Die sphärische oder Kugelgestalt der Erde, welche wol schon der grosse Platon angenommen hatte, war durch dessen eben auch grossen Schüler Aristoteles (gest. 322 v. Chr.), den berühmten Lehrer Alexander's des Grossen, längst vor Eratosthenes durch die Mond-

Digitized by Google

dem in gleicher Gestalt sie umschliessenden Himmel um eine und dieselbe Achse und einerlei Mittelpunkt, nach welchem alle Schwere hinstrebt. Der Aequator, in 60 kleine Theile zerlegt, theilt die Erde in zwei ganz gleiche Hälften, die nördliche und südliche; der ganze Umfang der Erdkugel beträgt nach unserer Rechnung 6300 geographische Meilen. Er zog nun in der nördlichen Hälfte, welche er allein für bewohnt hielt, acht Parallelkreise, den zuerst mit dem Aequator parallel hinlaufenden, also südlichsten durch Taprobane (Ceylon) und die Kinnamomonküste in Afrika, den achten und nördlichsten durch Thule, worunter man wahrscheinlich eine der Shetlandsinseln dachte. Durch diese Parallelkreise nun gingen von Nord nach Süd, freilich noch in rechten Winkeln schneidend, sieben Meridiane oder Mittagskreise hindurch, deren erster (westlich) durch die Säulen des Hercules (an der Strasse von Gibraltar) gelegt war, deren letzter (östlich) durch die Mündung des Ganges ging; weiter östlich mit Taprobane gehe ein neuer Erdtheil an. Den Fehler, welcher viele seiner Angaben in Verwirrung bringen musste und gebracht hat, dass er nämlich die Parallelkreise in rechten Winkeln von den Meridianen schneiden liess, vermied erst der spätere grösseste Geograph der Alten Welt, Ptolemaios. Die von einem Meere umflossene, bewohnte Erdinsel reicht nach der Ansicht des Eratosthenes gegen Westen bis zum heiligen Vorgebirge (Cabo St. Vincento) in Iberien (Spanien), im Osten bis zum Vorgebirge Thinai im Lande der Seres, und bis zu der südlicher gelegenen Insel Taprobane, im Norden bis zur Insel Thule und im Süden bis zur Kinnamomon-(Zimmt-)Küste Afrikas.

Unter mehren Schriftstellern dieser Periode nun, welche sich ausgezeichnete Verdienste um die Erdkunde erwarben, z. B. Polybios, Apollodoros u. s. w., verdient noch beson-

---

finsternisse u. s. w. erwiesen worden. Was die Zonen der Erde betrifft, so scheint nach Forbiger's Annahme (a. a. O., I, 543) der erste unter den Griechen, welcher von fünf Zonen, der heissen zwischen den beiden Wendekreisen, ferner den beiden gemässigten zwischen den Wende- und Polarkreisen und den beiden kalten zwischen letztern und den Polen, sprach, schon Parmenides gewesen zu sein, welchem dann alle Spätern folgten, Parmenides aber lebte schon vor Platon.

Digitized by Google

ders des am Schlusse dieser Periode und schon wesentlich in die folgende hineinragenden Strabon gedacht zu werden, geboren um 66 vor und gestorben um 24 n. Chr. Sehr wahr und gut sagt über Strabon's grosses, lange durch das Studium vieler Schriften und durch viele und weite Reisen vorbereitetes, uns glücklicherweise fast ganz erhaltenes Werk Geographika in 17 Büchern, in welchem er sich bezüglich der Erdtheilung vornehmlich an Eratosthenes anschliesst, Forbiger [1]) Folgendes: «Sein Zweck war, ein mit historischer Kritik gearbeitetes, systematisch geordnetes, sich über die ganze damals bekannte Welt verbreitendes, historisch-geographisches Handbuch der Erdbeschreibung zu liefern, das auf die neuesten, durch die weite Ausdehnung des Römer- und Partherreichs gewonnenen, grossen Bereicherungen der Erdkunde gegründet, und ebenso wol geeignet sein sollte, gründlich zu belehren als angenehm zu unterhalten. Denn nicht blos für den eigentlichen Gelehrten wollte Strabon schreiben, sondern für ein grösseres, aber gebildetes und mit den nöthigsten Vorkenntnissen versehenes Publikum; auch dem praktischen Geschäftsmann sollte sein Werk eine nützliche und belehrende Unterhaltung gewähren und eben dieser Bestimmung verdankt es seine Hauptvorzüge. Denn weit entfernt, wie mehre der frühern Geographen, oder wie von den spätern Plinius und Ptolemaios, (meist) blos eine Aufzählung geographischer Namen zu geben, durchwebt Strabon sein ganzes Werk mit den anziehendsten Bemerkungen über die Eigenthümlichkeiten und Merkwürdigkeiten der Länder und Städte, über die Religion, Gesetze, Sitten und Gebräuche der Völker mit historisch-mythologischen Reminiscenzen über ihren Ursprung, ihre Wanderungen, Ansiedelungen u. s. w., ja selbst mit interessanten Anekdoten aus dem Leben einzelner berühmter Männer u. dgl., und verleiht durch diese historische und populäre Behandlung des Stoffs und die lebendige und abwechselungsreiche Darstellung dem Ganzen jenen seltenen Reiz, der den Leser unwiderstehlich fesselt und in ebenso hohem Grade ergötzt, als die gründliche und kritisch genaue

1) A. a. O., I, 307 fg.

Digitized by Google

Erörterung der Sachen ihn belehrt und aufklärt. Dabei darf aber freilich auch nicht unerwähnt bleiben, dass Strabon, eben infolge dieses Strebens, angenehm zu unterhalten, aus der Beschreibung der einzelnen Länder nur das hervorhebt, was ihm besonders interessant und merkwürdig erscheint, dagegen alles übergeht, was er für unbedeutend und uninteressant hält, sodass man sich allerdings sehr täuschen würde, wenn man bei ihm eine vollständige Darstellung der von ihm geschilderten Länder mit Angabe aller einzelnen Berge, Flüsse, Städte u. s. w., wie etwa bei Ptolemaios, zu finden glaubte. Dieses trotzdem immer noch überreichen Stoffes aber ist Strabon so völlig Herr und Meister, dass die grosse Kunst, mit der er ihn geordnet und verarbeitet hat, äusserlich zur einfachsten und ungesuchtesten Natürlichkeit geworden ist, welcher Vorzug seines Werks auch noch durch die schlichte, klare und ungekünstelte, dabei aber stets ernste und würdige Sprache bedeutend erhöht wird; kurz, das Ganze muss auf jeden Leser den gefälligsten und wohlthuendsten Eindruck machen, und selbst in den wenigen Stellen, wo Strabon aus fast übertriebener Gründlichkeit und Genauigkeit in einige Spitzfindigkeiten verfällt, muss man doch seine Gelehrsamkeit und seinen Scharfsinn bewundernd anerkennen.» Doch sind seine Nachrichten gerade über Indien ziemlich dürftig, weil er den vielen Seltsamkeiten, welche über dies Land berichtet waren, wenig Glauben schenkte und doch, persönlich nicht dort gewesen, nicht im Stande war, eine ihm genügende Kritik der Nachrichten über diese Länder zu üben. Uns muss insbesondere wichtig und dankerweckend sein, dass er viele Fragmente des Megasthenes erhalten hat, wiewol er diese oft nicht gebührend würdigte. War doch Megasthenes der ausser einigen Begleitern Alexander's einzige Augenzeuge über Indien unter den griechischen Schriftstellern.

Wer vermöchte nun, ausser diesen mächtigen Impulsen, welche die erweiterte Kenntniss der östlichen Länder auf die Anregung und Ausbildung der Geographie, Mythologie, Naturkunde u. s. w. unter den Griechen gab, alle die Veränderungen im häuslichen Leben, die Erfindungen und Künste auf dem Gebiete der Gewerbsthätigkeit genügend darzustellen, welche schon in dieser Periode die Ankunft mancher wichtigen

Digitized by Google

Producte Indiens in den westlichen Ländern veranlasste. Ein Blick in den Plinius am Beginn der folgenden Periode, wo schon viele Zeugnisse technischer Fertigkeiten in Behandlung der wichtigen, aus der Ferne herbeigeführten Producte sich finden, lässt uns dies ermessen. Noch aber zeigt sich in dieser Periode kein unmittelbarer, irgend bedeutender Einfluss indischer Philosopheme auf die Hellenen, wenigstens nicht mit einiger Sicherheit nachweislich.

B. b) Hinter-Indien.

Obgleich während dieses Zeitraums noch ein tiefes Dunkel auf Hinter-Indien ruht, so treten doch jetzt zum ersten male einige Punkte desselben im Dämmerlichte hervor und so wird es recht sein, wie wenig auch jetzt noch von der Geschichte dieser Völker gesagt werden kann, doch über einiges Allgemeinere dieser Länder und zunächst ihre physische Beschaffenheit u. dgl. zu sprechen.

§. 80. Das Land Hinter-Indien.

Dies Land ist der indischen Weltanschauung zufolge wie ein dreifach getheiltes, vielgezacktes Lotosblatt, welches, um das Bild fortzusetzen, an drei Seiten, nämlich in Westen (zum grossen Theil), in Süden und Osten auf dem Meere liegt, herabgelehnt von den nördlichen, zum Theil sehr hohen Schneegebirgen, welche im Nordwesten (unstreitig eine Fortsetzung des Himâlaja) der hinter-indische Himâlaja sind, weiter östlich aber, in weniger regelmässigem Zuge der noch immer hohen Bergketten, die Grenze zwischen China und Hinter-Indien bilden. [1]) Der Stiel dieses Lotosblattes, möchte man

1) Wir verweisen auf die vorzügliche Darstellung von Ritter, Asien, III, 896 fg. und IV, 1 fg.; Berghaus, Asien, Bd. 2, Lief. 1; Benfey in Ersch und Gruber's Encyklopädie, Art. Indien, S. 311 fg.; Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 323 fg.

Digitized by Google

sagen, ist der auf der nordwestlichen Seite Hinter-Indiens von Nordost herabstreichende hohe Gebirgskamm, welcher die Scheide zwischen China und Tübet bildet. Das Blatt selbst, welches am Meere hin weit mehr als in seinem Innern und da wieder auf der westlichen Seite weit mehr als auf der östlichen, wie in seinen mittlern Theilen bekannt ist, wird von mehren, zum Theil fast im Meridian aus dem Norden in den Süden hinabstreichenden Bergzügen, gleichsam den Rippen des Blattes, getheilt. Wie vieles auch hier noch terra incognita sei, so sieht man dies doch ganz klar aus dem Laufe der hauptsächlichsten, leichter und besser als die Gebirge gekannten Ströme. Das ganze Blatt, an Flächenraum lange nicht so gross als Vorder-Indien, ja nur wenig grösser als Hindustan allein, mit Abrechnung des Dekhan, streckt sich im Allgemeinen von Nordwest nach Südost hinab. Die mittlere seiner drei Hauptspitzen zieht sich als Halbinsel Malaka [1]), in südlicher Richtung weit hingedehnt tief in den Süden bis nicht allzu fern dem Aequator und bedeutend unter die Breitengrade von Ceylon hinab, wie denn überhaupt Hinter-Indien, was nur in einem kleinern nordwestlichen Theile subtropisch ist, während alle andern Theile in der heissen Zone liegen, in seinen Haupttheilen südlicher ist als Vorder-Indien. Die drei Hauptspitzen Hinter-Indiens ragen aus drei, ihnen an den Seiten liegenden Meerbusen hervor, nämlich im Westen, noch zum mächtigen Golf von Bengalen gehörig, dem Meerbusen von Martaban mit den zwei Hauptströmen der Iravadi und des Saluen, ferner im Süden, auf der Ostseite von Malaka dem Meerbusen von Siam, in welchen der Hauptstrom Menam geht, endlich dem Meerbusen von Tonking, zwischen welchen beiden Meerbusen, abgehalten durch einen bedeutenden östlichen Gebirgszug in den letztgenannten Meerbusen zu fallen, der gewaltige Kambodga-(Kambodscha-)Fluss in das Chinesische Meer mündet. Die vier genannten Hauptflüsse nun, unter denen die Iravadi und der Kambodscha-(Kambodga-)Fluss, der westlichste also (den an der Grenze dahingehenden Brahma-

1) Dass man im Worte Malaka die mittle Silbe mit langem a sprechen müsse, s. A. Petermann in den Mittheilungen u. s. w. (1858), III, 113.

Digitized by Google

putra eben nicht mitgerechnet) und der östlichste die grössten sind, werden durch fünf von Nord nach Süd zum Theil fast ganz parallel, zum Theil mehr auseinander gehende Bergketten, zwischen denen noch oft andere Bergreihen liegen, gehindert sich zu einen. Alles aber gruppirt sich in der Weise, dass man wesentlich drei Hauptgebiete des Festlandes (einen Augenblick von der Halbinsel Malaka abgesehen) annehmen kann, welche sich durch die verhältnissmässig bedeutendsten Ströme, Meridianketten und Thalebenen auszeichnen, daher infolge aller dieser Naturverhältnisse auch die in politischer Beziehung wichtigste Theilung bieten, nämlich das Iravadigebiet mit dem östlichern Flusse Martaban oder weiterhin Saluen genannt, das im Allgemeinen als das Birmanische oder Barmanische Reich angenommen werden kann, wiewol jeder leicht ermessen wird, dass die hier zu nennenden Reiche, deren es an manchen Punkten mehre kleine gibt, zu verschiedenen Zeiten einen sehr verschiedenen Umfang gehabt haben. Das zweite grosse Gebiet ist das, welches, vom Meerbusen von Siam begrenzt, um den Fluss Menam liegt und den Haupttheil des Reichs von Siam enthält. [1]) Das dritte Hauptgebiet ist das, welches um den Kambodschafluss liegt und in seinem südlichen Theile Kambodja, in seinem obern, nördlichern Theile Lao genannt wird. Ausserdem ist nun hier noch besonders des von der fünften grossen Meridiankette am östlichen, dem Chinesischen Meere hin sich erstreckenden Landes Tonkin, welches früher ein eigenes Reich bildete, und des dasselbe jetzt umfassenden Cochin-China (Kotschin-China) [2]) zu gedenken,

---

1) Ueber Siam siehe das gute Werk: J. Bowring, The kingdom and people of Siam (London 1857).

2) Dieser Name scheint daher entstanden zu sein, dass die Portugiesen hinter den Namen der Hafen- und Residenzstadt Koë-tschen (des dortigen Reichs Tschen) noch das Wort China setzten, um dies Gebiet von dem ähnlich lautenden Kotschin der Küste Malabar zu unterscheiden, zumal da man schon in früher Zeit diese Ostgegend Hinter-Indiens, welche oft und lange unter chinesischer Herrschaft stand und ganz chinesische Einrichtung hat, mit dem Namen China, Tschin, nicht selten auch im Gegensatz zu Ma Tschin, d. i. Gross-Tschin, Gross-China, belegte; s. Ritter, a. a. O., S. 953 fg.; Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 328, Note.

Digitized by Google

welches mit seinem eigenen Namen Annam heisst; gleichwie wir noch auf der entgegengesetzten westlichen Seite das Uebergangsland aus Vorder- nach Hinter-Indien, Assam, d. i. das Unvergleichliche, zu erwähnen haben, welches (wie Kabulistan «ein vorgeschobener Posten Vorder-Indiens») nach diesem hinein sich öffnet. Zugleich machen wir hier darauf aufmerksam, dass, wie über Assam eine Passage aus Vorder-Indien nach dem südlichen China geht, so hier aus Hinter-Indien und zwar von Ava aus eine, wie es scheint, wichtige Passage nach der südlichen Provinz Chinas, Jün-nan, über die Stadt Bhanmo hinführt. Dies wäre das Wichtigste über die Lage und Gliederung Hinter-Indiens und wir fügen dem nur noch dies hinzu: «Das Gebirge, welches Malaka durchzieht (diese Fortsetzung des dritten Meridiangebirges von Hinter-Indien) folgt ganz der Richtung der Kette Sumatras, auch ist die Bevölkerung mit ihrer Kultur nicht derselben Herkunft mit der des übrigen Hinter-Indiens, sondern gehört der Inselwelt; es scheint daher erlaubt, die Halbinsel Malaka als einen Theil des Archipels zu betrachten und dadurch gleichsam der Natur nachzuhelfen, deren Absicht deutlich ist, aus ihr ein Glied der indischen Inselwelt zu bilden», auch würde dies längst erfolgt sein, wenn nicht die zum Theil noch zur Höhe von 5—6000 Fuss sich erhebenden Berge der Halbinsel dem einen starken Damm entgegensetzten; ist doch die Landenge an einer der Stellen, an welchen häufig der Uebergang stattfindet, nur 2—3 Tagereisen breit.

Da Hinter-Indien zu seinem bei weitem grössten Theile in der heissen Zone liegt und von vielen Meridianketten durchfurcht ist, so kann man leicht denken, dass sein Klima zwar im Allgemeinen sehr warm, jedoch auch an sehr vielen Punkten höchst temperirt und verschiedenartig ist, in den an der Küste liegenden Niederungen oft weniger gesund und angebaut, wol aber beides meistentheils weiter in das Land hinein. Es hat wie Vorder-Indien regelmässige Monsune und Jahreszeiten; da aber die nördlichen Gebirge hier zum grössten Theil nicht mehr die Riesenhöhe der Himâlajakette haben, so ist nun hier auch der Unterschied zwischen den höhern und niedern Regionen nicht so bedeutend als dort. Bemerkenswerth ist dabei noch, dass, da die innern Gebirge besonders im Osten immer

Digitized by Google

noch hoch genug sind, um eine Wasserscheide zu machen, auch hier in ähnlicher Weise wie im Dekhan eine Entgegensetzung der Jahreszeiten stattfindet, je nachdem ein Ort diesseit oder jenseit der hemmenden Gebirgskette liegt. So herrscht östlich vom cochin-chinesischen Gebirge beim Südwestmonsune die trockene Jahreszeit, dagegen beim Nordostmonsune, die regnerische, während diese Zeiten im Uebrigen und namentlich im westlichen Hinter-Indien ganz in der Weise eintreten wie wir es in Vorder-Indien gesehen haben.

Wie wir nun überhaupt viele der besten Notizen über diesen ganzen noch weniger bekannten Länderstrich den verdienstlichen Bemühungen J. Crawfurd's verdanken, welcher lange in bedeutender Stellung in diesen Gegenden lebte, so hat er mit seinen Begleitern auch über die Bodenerzeugnisse Hinter-Indiens noch das Vorzüglichste berichtet. Der Reichthum an Erzeugnissen ist gross, auch treten sogar zu denen Vorder-Indiens noch einige eigenthümliche hinzu. In den nördlichen Gebirgen gibt es sehr viele, auch edle Metalle, des Goldes in Hinter-Indien im Allgemeinen mehr als in Vorder-Indien, vornehmlich aber des Zinnes. Wie jenes in vielen Gebieten sich findet, so rechtfertigt noch heute auch seinerseits ein Theil der Halbinsel von Malaka den Namen der Chryse epeiros d. i. Gold-Festland, welcher im Periplus des Erythräischen Meeres sich findet, wie den etwas spätern und nun ihr allein zugehörigen Namen der Aurea Chersonesus; Zinn aber ist namentlich auch zu beiden Seiten der berühmten Malakastrasse an den Ausgängen und Gestaden in den reichsten Massen aufgehäuft [1]), wobei noch besonders zu bemerken ist, dass die Vertheilung der Zinnseifen, dieser «räumlichen Begleiter der sundischen Reihenvulkane, längs des Granitbodens, der alle jene Gebirgsmassen der Halbinsel constatirt, durch ganz Hinter-Indien mit dem Vulkanismus der Erde im genauesten Wechselverhältnisse zu stehen scheint». Die Gewächse sind meist die Hinter-Indiens; Reiss, der das Hauptnahrungsmittel bietet, wird hier viel gebaut; der wahre Zimmtbaum ist auch in Cochin-China heimisch; überhaupt sagt

---

1) Vgl. Ritter, (Theil 5), IV, 78.

Digitized by Google

Crawford: «Die Länder, welche zwischen Siam und China liegen, Kambodscha, Kampa, Kotschin-China, Tongkin, sind ohne Zweifel die am meisten begabten des ganzen asiatischen Festlandes, mögen wir nun die Fruchtbarkeit des Bodens, die Mannichfaltigkeit und Nützlichkeit ihrer vegetabilischen und mineralischen Erzeugnisse in Erwägung ziehen, oder die Anzahl und Vortrefflichkeit ihrer Häfen, ihre schönen, schiffbaren Flüsse und die Ausgedehntheit ihrer Binnenschiffahrt, oder endlich die bequeme Lage für den Verkehr mit andern Völkern.» Die mittlern Gebiete liefern vortreffliches Tek- oder Teakholz, überhaupt sehr gutes Zimmerholz, Gummiguttbaum, ferner das hochgeschätzte, zu Weihrauch benutzte Adlerholz oder Agilaholz, auch Aloëholz genannt, dessen nach einer Stelle von Martianus schon Dioscorides[1]) im 1. Jahrhundert unserer Zeitrechnung unter dem Namen Agallochon gedacht hat und noch dazu als einer arabisch-indischen Waare. In der Thierwelt Hinter-Indiens ragt über Rhinoceros, Bären u. s. w. an Menge, Grösse und Geltung besonders der Elefant hervor; hohe Verehrung geniessen hier die hin und wieder vorkommenden weissen (Albino-) Elefanten. Kaum dass man Esel und Antilopen findet; auch gibt es wenige Schafe und Ziegen und kleine geringe Pferde. Reich vertreten aber ist das Felis- oder Katzengeschlecht (der königliche Tiger, der gefleckte Leopard u. s. w.), dagegen merkwürdig der Mangel des Canis-(Hunde-)Geschlechts. Hier ist, sagt Ritter nach Crawfurd in der Fauna von Ava, «kein Wolf, kein Schakal, keine Hyäne, kein Fuchs und dieser zoologische Charakter soll sich durch alle Tropenländer ostwärts von Bengalen durch Hinter-Indien und die Inseln verbreiten.» Im Süden findet man die bekannten essbaren Vogelnester.

§. 81. Die Völker Hinter-Indiens.

Ohne nun hier auf die Verwandtschaft und Abstammung der verschiedenen Völkerschaften Hinter-Indiens eingehen zu

1) Vgl. Forcellini Lex. s. v. Alchelucia, wo in einer Stelle von Martian. Dig. gesagt ist: «Agallochus ist ein aus Arabien und Indien gebrachtes Holz, fleckig, wohlriechend, bitterlich an Geschmack ἀγάλλοχον», Dioscorid. I, 24.

Digitized by Google

wollen, bemerken wir vor allererst, dass Lassen uns ganz richtig die bisweilen vorgekommene Benennung derselben als der «Indochinesen» zurückzuweisen scheint[1]), da man durch dieselbe leicht veranlasst werden könne zu denken, dass dies Völkergeschlecht durch Mischung der Inder und der Chinesen entstanden sei oder doch sein Wesen mitteninne liege zwischen dem der genannten beiden Völker. «Die Bewohner Hinter-Indiens aber», sagt derselbe, «sind in ihrer Gesammtheit wesentlich, ihren physischen Kennzeichen wie ihren Sprachen nach von den Indern der vordern Halbinsel verschieden; sie gehören zu derjenigen Rasse, welche die Naturforscher, welche das ganze Menschengeschlecht unter fünf oder gar drei Abtheilungen glauben ordnen zu können, die mongolische nennen; sie haben eine gewisse Aehnlichkeit mit den Malaien, die man auch zu den Mongolen gezählt hat, jedoch nur eine entferntere; eine grössere mit den Chinesen, welche das Gepräge dieser Rasse mit am schärfsten ausgeprägt zeigen.»

Sodann bezeichnet der genannte Forscher den Grundtypus dieser Völkerschaften in folgender Weise: «Die Körpergrösse dieser Geschlechter ist im Durchschnitt etwas kleiner als bei den Europäern oder überhaupt der kaukasischen (also auch arisch-indischen) Rasse; die Haut gelb, die Muskeln weich, die Glieder gewöhnlich grösser und dicker, als bei den Kaukasiern; die ganze Gestalt untersetzt, stämmig, zum Fettwerden geneigt. Das Gesicht ist flach, die Backenknochen hervorspringend, der Mund breit, die Lippen dick; der Haarwuchs stark und weit ins Gesicht hinunterreichend; die Haare dick, schlaff, stets schwarz; der Bart schwach; der Schädel von vorn nach hinten kurz; die Oberfläche flach, der Hinterkopf mehr gerade hinunterlaufend. Die ganze Gestalt ist ohne Schlankheit und macht mehr den Eindruck, zu mühsamer Arbeit und geduldigem Fleisse, als zu herzhafter Thatkraft und strebsamer Beweglichkeit geschaffen zu sein. Die körperliche Gestalt der eigentlichen Inder (der Vorder-Inder) ist eine hiervon sehr verschiedene. Dieser allgemeine Charakter der Hinter-Inder wird aber auf mehrfache Weise in den einzelnen Stämmen verschieden gemodelt», wobei noch bemerk-

1) Indische Alterthumskunde, I, 454 fg.

Digitized by Google

lich gemacht wird, dass der ausgezeichnete Sachkenner Buchanan (Hamilton) noch als allgemeine Züge dieser Völker die folgenden hervorhebe: die Stirn und das Kinn sind zugespitzt, das Gesicht ist an den Backenknochen breit. Die Augen sind schmal und etwas schief gestellt, indem der äussere Winkel höher liegt; die Nase ist klein, ohne wie bei den Negern platt zu erscheinen; die Nasenlöcher sind beinahe kreisförmig. — In ähnlicher Weise sagt Benfey, ebenfalls besonders auf Crawfurd und Finlayson sich stützend: «Den physischen Bau der hinter-indischen Völkerfamilie betreffend, so sind sie im Allgemeinen etwas kleiner, als die sogenannte kaukasische Rasse. Die Hautfarbe ist heller als bei den Asiaten westlich vom Ganges; bei den meisten ist sie gelb; bei den obern Ständen durch Schminke fast goldfarbig. Ihre Textur ist sehr weich, sanft und glänzend. Die nährenden Gefässe gehen meist zur Oberfläche, überladen das Zellgewebe und bilden eine Masse Fett. Die Muskulartextur ist im Allgemeinen weich, lax, schlaff; selten feiner geformt. Die Glieder sind oft noch grösser, als die der Europäer, kurz, dickstämmig; die Hüften insbesondere stärker, wodurch die Gestalten im Allgemeinen den Charakter der untersetzten annehmen. Der Durchmesser im Becken ist sehr breit. Das Gesicht ist sehr breit, glatt, die Backenknochen breit, prominirend, sanft gerundet. Der Zwischenraum zwischen den Augenbrauen ist ganz flach und ungewöhnlich breit, die Augen klein. Die Oeffnung der Augenlider ist ziemlich linear. Der Unterkiefer ist lang, unter dem Gelenke sehr voll, sodass er dem Gesichte ein viereckiges Ansehen gibt. Die Nase ist mehr klein als platt, die Nasenflügel nicht besonders ausgedehnt, bei den Malaien gegen die Spitze zu am breitesten. Der Mund ist breit, die Lippen dick, der Bart sehr dünn. Der Vorderkopf ist an sich schmal, gegen die Seiten hin wird er aber breit. Der Haarwuchs reicht tief in das Gesicht hinab. Die Form des Schädels ist sehr eigenthümlich, der Durchmesser von der Stirn rückwärts ist sehr kurz, daher seine Cylinderform. Das foramen occipitale steht so zurück, dass von da bis zu dem Genick des Halses öfter nur eine gerade Linie ist. Der Obertheil des Schädels ist oft ganz ungewöhnlich flach. Die Haupthaare sind schwarz,

Digitized by Google

dick, grob und schlaff; bei den Malaien kräuseln sie sich etwas.»

Schon die viele, durch mehre Bergketten bewirkte Theilung und Abscheidung der Völkerschaften Hinter-Indiens wird das Vorhandensein einer Menge von Sprachen und Dialekten vermuthen lassen und begreiflicher machen. Gemeinsam eigenthümlich ist den Sprachen dieser Stämme der Charakter der Einsilbigkeit, welche fast durchaus, am reinsten und consequentesten in der chinesischen Sprache durchgeführt, das ursprüngliche und vorherrschende Princip aller dieser Sprachen ist. Da gibt es an den einsilbigen Wörtern weder Ableitungsformen, um die Wortklasse bemerklich zu machen oder zu erkennen, noch Beugungsformen, um die Casus und überhaupt Satztheile zu bezeichnen, sondern die Stellung der Wörter entscheidet für beides. «Der Accent, welcher in mehrsilbigen Sprachen die Einheit des Wortes dem Ohre versinnlicht, dient in den einsilbigen zur Unterscheidung der Silben, die zugleich Wörter sind, und die Mannichfaltigkeit dieser Accente, durch welche gleiche Lautvereine ganz verschiedene Bedeutung erhalten, ist eine der wesentlichsten Eigenthümlichkeiten dieser Sprachen. Zusammensetzungen vertreten in ihnen die Ableitung; grammatische Formen werden auch durch Zusammensetzung gewonnen, indem concrete Wörter conventionell zu grammatischen Exponenten verwendet werden. Diese Entstehung der Formen hat auch in andern Sprachfamilien stattgefunden, diese vereinigen aber dann durch die Einheit des Accentes die Verbindung zu einem lebendigen Ganzen.»[1]) Im Ganzen genommen, schliesst sich die Sprachart durch diesen Charakter der Einsilbigkeit mehr dem Chinesischen an, während sie in den Lauten, welche zur Bezeichnung der Begriffe gebraucht werden, mehrfach grössere Aehnlichkeit mit der Sprache der angrenzenden, «ebenfalls in ihrer körperlichen Erscheinung verwandten Tübeter» oder Bhota- (Butan-) Völker hat. Die Verwandtschaft der Wörter muss hier einst hellere Blicke in die Stammverwandtschaft der

1) Vgl. Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 452, nach W. von Humboldt's schon erwähntem trefflichen Werke über die Kawi-Sprache.

Digitized by Google

Völker geben. Vor der Hand ist so viel klar, dass in die Urelemente, welche wahrscheinlich schon manche Verschiedenheit untereinander gehabt haben, vom Westen, von seiten der Hindu (Brahmanen und Buddhisten) her besonders in die westlichen Theile Hinter-Indiens, ins Barmanische und Siamesische, vornehmlich in die Küstenstriche und von diesen aus weiter ins Land hinein viele Elemente eingedrungen sind, und wiederum von Nordost, von China her, besonders in die östlichen Landstriche, wozu noch der Einfluss, welcher von den Malaien, von den Völkerschaften der Inseln des Archipels aus stattgefunden hat, in Rechnung zu bringen ist. Auch die Schreibart der verschiedenen Völker bezeugt den eben erwähnten Einfluss, indem die erstgenannten westlichern Völker sich des indischen Alphabets bedienen, welches sie durch die Brahmanen, besonders aber mit der Pâli-Sprache durch die Buddhisten erhielten, dagegen Anamesen oder die Bewohner von Tongkin und Kotschin-China sich der chinesischen Schrift bedienen. Da die Völkerschaften Hinter-Indiens sehr lange ohne eigene Kultur blieben, so bewahrten sie auch leicht den uranfänglichen Charakter der Einsilbigkeit ihrer Sprache, zeigen ihn aber so rein und consequent durchgeführt nicht, als die Chinesen, weil diese weit früher als die Hinter-Inder ihre Sprache durch Schrift fixirten.

Rücksichtlich der geistigen Begabung und Entwickelung tritt diese höchst denkwürdige Erscheinung ein. «Mit Schätzen der Natur ist Hinter-Indien vor den meisten Ländern der Erde bevorzugt; es hat die günstigste Lage für den Handel zwischen zwei grossen Ländern alter Civilisation, Indien und China, doch hat den Bewohnern die Fähigkeit gefehlt, aus diesen Begünstigungen des Schicksals den gebührenden Vortheil zu ziehen. Auch als Gesetzgeber und Ordner fester Staatseinrichtungen haben sie auf eigene Hand nichts geleistet. Es klebt ihrem Wesen ein angeborenes Princip der Barbarei an; ein rücksichtsloserer, willkürlicherer, grausamerer Despotismus kommt nirgends vor.» So Lassen, und in fast gleicher Weise Benfey: «In intellectueller Beziehung erweist sich diese ganze Völkerfamilie als völlig schwunglos und ohne schöpferische Phantasie. Die niedern Geisteskräfte, mühevolle, auf dem Wege der weiter entwickelnden Vernunft fortge-

Digitized by Google

führte Ausbildung von andersher Gegebenem scheinen dagegen ihre ursprüngliche Anlage. Es fehlt ihnen an eigenen Ideen und an geistvoller Fortbildung fremder; ihre Thätigkeit ist nur auf materielle, rationelle Benutzung beschränkt.»

Geht man nun in die Eigenthümlichkeiten ein, welche die vielen Stämme Hinter-Indiens einen von dem andern unterscheiden, so wollen wir hier nur auf die genannten hauptsächlichsten Gruppen der vielen Völkerschaften einen Blick werfen. Die Birmanen, oder richtiger Mranma, Marawa, sind kurz gebaut, stämmig, gut proportionirt, sehr beweglich, scheinen «im Frieden ein mildes, sanftes, harmloses Volk zu sein, unter gerechten Gesetzen lebend; aber der Krieg entflammt sie zu Wuth und Grausamkeiten; wehe den Unglücklichen, die ihre Rache gereizt haben.» [1]) Die Siamesen, welche sich selbst Thay nennen und von den Birmanen u. s. w. Schan genannt werden, gehören nach Finlayson offenbar der Mongolenrasse an, bilden wenigstens ganz deutlich auch, wie jene, den Uebergang zu den Formen derselben. Namentlich von ihnen an findet sich nach Nordost hin die Tendenz zum Fettwerden vorherrschend. Sie scheinen weniger zu strenger als zu mühsamer Arbeit, zur Verrichtung nicht geistiger, sondern mechanischer Geschäfte geeignet. Die grössere Zahl unter ihnen ist ausgezeichnet durch mechanisches Geschick und Geduld in Durchführung mühseliger Unternehmungen, keineswegs durch den Flug der Imagination, der Capacität und Erfindungskraft; dagegen ist der andere Theil derselben gänzlicher Indolenz und Arbeitsscheu ergeben. Sie sind grösser als die Malaien, aber kürzer als Chinesen, Hindu und Europäer. Weit verbreitet sich die behaarte Haut in das sonst glatte menschliche Gesicht. Wiewol sie sich die Freien nennen und für das erste Volk der Welt halten, so treten sie doch durch den fürchterlichsten Despotismus, Trägheit und Indolenz hinter die meisten umwohnenden Völkerschaften zurück. — Die Anamesen dagegen sind wol der kleinste Schlag unter den Bewohnern Ost-Asiens, die des hohen Nordens ausgenommen. Die Globularform des Schädels,

---

1) Ritter, Asien, V, 269 fg. — derselbe über die Siamesen IV, 1138 fg. — über die Cochin-Chinesen daselbst, S. 940 fg.

Digitized by Google

der eher nach hinten zu sich ausdehnt, die fast runde Gestaltung, welche bei Frauen vorzüglich hervortritt, und auch in Harmonie mit der übrigen Körpergestalt dort als die grösste Schönheit gilt, und die Kreisform des Gesichtes sind charakteristische Eigenheiten bei diesem Volksstamme. Es fehlt ihnen die transversale Gesichtsbreite der Malaien, es fehlt ihnen die Cylinderform des Siamesenschädels, wie das starke Vorspringen der Unterkinnlade, das bei Siamesen und Malaien sich auszeichnet, obwol auch ihr Kinn gross und breit ist. Ihr Vorderkopf und ihre Stirn ist kurz und klein, sie haben starke Backenknochen, ohne dass diese hervorträten wie bei den Mongolen; es fehlen ihnen die lang- und schiefgeschlitzten, angeschwollenen Augenlider, welche bei den Chinesen so charakteristisch sind. Ihre Augen sind mehr rund als die der Chinesen und Siamesen, auch klein, aber lebendiger, meist dunkelschwarz, daher ihr Ansehen weit frischer, seelenvoller. Den genannten britischen Gewährsmännern zufolge, sind sie wol unter allen die am fröhlichsten gesinnten Orientalen; doch drückt auch hier lastend der Despotismus. In Künsten und Gewerben sind sie den Siamesen vorangeschritten, wie den Völkern des Archipels, doch stehen sie als Nachahmer der Chinesen weit hinter diesen, den Japanesen und den Hindu in der Industrie zurück. — Von den Malaien, welche wesentlich den Inseln des Archipels zugehören, wird bei diesen die geeignetere Stätte zu reden sein.

§. 82. Die Geschichte Hinter-Indiens.

Die älteste Geschichte dieses grossen Ländergürtels ist noch in vieles, zum Theil undurchdringliches und wol nie auflösliches Dunkel gehüllt, scheint aber auch für den Freund der Menschengeschichte weniger Wichtiges zu bieten. Man kann, was dort geschehen ist, am angemessensten wol [1]) in drei Perioden theilen, deren «erste bis zu den Jahren 410 und 432 n. Chr. reicht, in welcher der singhalesische König

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 1022; — einen Ueberblick gibt Benfey, a. a. O., S. 349, und Ritter an den angeführten Orten.

Digitized by Google

Mahânâma regierte und in welcher Buddhaghôscha die von ihm in die Pâli-Sprache übertragenen heiligen Schriften der Buddhisten aus Ceylon nach Hinter-Indien[1]) brachte. Mit der Einführung des Buddhismus wurden die ersten Keime einer höhern Bildung dorthin verpflanzt und erst nach dieser Zeit kann die Aufzeichnung wahrhaft historischer Berichte und der Anfang einer beglaubigten Geschichte gedacht werden.» Das Ende der zweiten Periode aber, also der mittlern Zeit Hinter-Indiens wird am passendsten mit der Ankunft der Europäer, der Portugiesen, angenommen. Indem wir nun die Geschichte dieser Länder des leichtern, sicherern Ueberblicks wegen in die von uns festgesetzten allgemeinern, zunächst durch die Kulturländer Indien und China, gegebenen Perioden einordnen, rechnen wir dem eben Bemerkten zufolge die ältere Geschichte Hinter-Indiens bis etwa zu Ende der fünften Periode, der mittlern dagegen geben wir demnach den Umfang der sechsten und siebenten Periode.

Man kann fast mit Gewissheit annehmen, dass mächtige Herrscher Vorder-Indiens, wie Açôka — in Betreff dessen selbst folgt dies aus den Mittheilungen von Hiuen-thsang — ihre Herrschaft auch auf nahe Landstriche Hinter-Indiens ausbreiteten, und betrachten wir die durch die Namen mehrer Städte dieser Länder gegebenen Andeutungen, «so dürfen wir annehmen, dass schon vor dem Anfange der christlichen Zeitrechnung vorder-indische Fürsten in Hinter-Indien Reiche gestiftet und Brahmanen die Verehrung Vasudêva's (Vischnu's, nach einem seiner ältesten Namen) nebst der Sage von Krischna dorthin gebracht hatten. Da Tagong (alte Residenz an der Iravadi) nach der über diesen Punkt angestellten Untersuchung etwa 100 Jahre v. Chr. zerstört worden ist, dürften die ersten Anfänge dieser Ansiedelungen, welchen ein Theil der hinterindischen Stämme in Arakan, Barma, Pegu, Lao und Siam die ersten Fortschritte von ihrer ursprünglichen Roheit zu einem gebildetern Leben verdankt, wenigstens einhundert Jahre früher zu setzen sein. Sollten nicht schon in diesem

1) Nach Siam kam der Buddhismus zufolge der siamesischen Vulgär-Aera erst im Jahre 638 n Chr.

Digitized by Google

Zeitraume einige der Städte (zum Theil offenbar vorder-indischen Namens) sein gegründet worden, welche wir in den ersten Jahrhunderten der folgenden Periode bei Ptolemaios werden hier begründet sehen? Sicher liessen sich dort im 2. Jahrhundert v. Chr. Brahmanen nieder. Die Wege, welche die (vorder-)indischen Könige und Priester einschlugen, werden durch die Städte, welche von ihnen ihre Namen erhielten, bezeichnet. Sie gelangten aus Silhet zuerst nach Manipura und dann zu dem im Süden liegenden Gebiete Kule. Von hier aus wandten sie sich theils östlich nach Lao, theils südlich nach Pegu[1]; von hier aus wurde Ajôdhjâ in Siam und Vaiçâlî in Arakan[2] gegründet. «So viel leuchtet mit ziemlicher Sicherheit aus den Thatsachen der vorder-indischen Namen und mancherlei Sagen hervor; ein mehres aber ist aus den an Zahl ziemlich bedeutenden historischen Werken von Siam, Barma und Arakan nicht mit einiger Gewähr zu entnehmen. Dass jene vorder-indischen Fürsten, welche bis hierher ihre Herrschaft auszubreiten suchten, überlegen an Bildung den rohen Völkern des Landes, wo noch Ptolemaios an der Küste von Pegu Menschenfresser wohnhaft nennt, Sanskrit redeten, dürfte die wahrscheinlichste Annahme sein, weil (sich in der Geschichte dieser Stämme mehrfach zeigt, dass) der Gebrauch der Sprachen sich nach dem Glauben der Monarchen richtete, und weil die meisten Namen der barmanischen Könige mit wenigen Ausnahmen, welche sich aus der ungenauen Art ihrer Wiedergebung erklären lassen, bis auf Samudrarâdscha, welcher zuerst im Jahre 107 n. Chr. in Pagan sein Hoflager aufschlug, deutlich als indisch anerkannt werden.»

Aus den westlichen, den griechischen Berichten bringen

---

1) Die südliche Halbinsel bei Pegu im Reiche Birma war sicher die Gegend der χρυσῆ ἤπειρος des Periplus, in welche die Schiffer von einem Hafen an der Ostküste Vorder-Indiens hinübersegelten, s. in §. 95.

2) Ajôdhjâ, alte Hauptstadt von Siam, in Vorder-Indien, die alte Kapitale von Kôçala; Vaiçâlî, alte Residenz am Ganges, alte Hauptstadt Arakans in Hinter-Indien u. a.; Kâçî (Benares) dort, hier Name von Manipura; und so mehr.

Digitized by Google

wir hier in Erinnerung, dass der oft genannte Periplus des 1. Jahrhunderts unserer Zeitrechnung ziemlich deutlich Hinter-Indien, wol gar die Halbinsel Malaka bezeichnet, indem er, freilich offenbar in mancher Unkunde vom eigentlichen Verhältnisse des Ganges zu diesen östlichen Gegenden, da der Verfasser nicht selbst an die Ostküsten des Dekhan und darüber hinausgekommen war, sagt: «Schifft man darauf nach Osten und hat man den Ocean zur rechten und an den übrigen links liegenden Theilen draussen vorüber, so stösst der Ganges entgegen und das um ihn liegende östlich äusserste Festland Chryse (Goldland).... Um diese Orte sollen auch Goldgruben sein.... Bei diesem Flusse ist auch eine Insel im Ocean, die äusserste der gegen Morgen liegenden Theile der bewohnten Erde, unter der aufsteigenden Sonne selbst, welche Insel Chryse (Goldinsel) genannt wird und die trefflichsten Schildkröten von allen hat, welche um das erythräische Meer gefunden werden. Schifft man über dieses Land hinaus, gerade nach Norden, da wo das Meer an einem Ort der Sinai endet, so liegt nun mitten im Lande die grösste Stadt, Thina genannt, da, von welcher Wolle und serisches Gewebe nach Barygaza durch Baktra zu Lande gebracht wird» u. s. w. Hier ist, um noch von der Goldinsel nicht zu reden, die Aurea Chersonesus der Alten, auf welcher ja schon im 2. Jahrhundert unserer Zeitrechnung Ptolemaios (VII, 2, 25) vier Städte nennt. Hier an der grossen Fahrstrasse Malakas war «unstreitig immer ein sehr alter Durchgang maritimer Civilisation und ihre Gestade zeigen noch heute häufig antike Ruinen indischer Colonisationen und Denkmale zu beiden Seiten der Malakastrasse, zumal aber auf der Ostküste Sumatras. Die Portugiesen nämlich, nach ihrer Eroberung von Malaka, sagt de Barros, wollten sich befestigen und suchten nach Bausteinen; Albuquerque entdeckte auf dem Berge bei (der Stadt) Malaka, wo sich die Malaien zuerst angesiedelt hatten (wovon im Folgenden bei Sumatra die Rede sei), eine grosse Menge behauener Steine von Heidengräbern, die er trefflich geeignet fand, am Fusse des Berges eine grosse Festung zu bauen, die er La Fomosa nannte. Da die Malaien aber gar nicht die Gewohnheit hatten, Steingräber zu errichten, so hält Crawfurd diese Monumente für antike Hindutempel einer frühern An-

Digitized by Google

siedelung.»[1]) Der jetzige Name der Halbinsel übrigens scheint neuer Zeit zu sein, die Europäer lernten ihn erst durch die Portugiesen kennen; auch hatte die Halbinsel bei den frühern persischen und arabischen Schriftstellern eine andere Benennung. Abgeleitet aber wird die heutige entweder von den aus Sumatra im 12. Jahrhunderte herübergekommenen Malaien, oder vom Myrobalamus-Baume, der um die Stadt Malaka auf den Hügeln wuchs und bei den Ansiedlern Malaka hiess.

Es thut nun in der That wohl, nach dem oft schwebenden, wankenden Boden auf den die indische Geschichtschreibung führt, auf den der zwar mattern, aber exactern und verlässlichern chinesischen Geschichtschreibung zu treten, und auf diesen führt uns die Geschichte der östlichen Länder Tonking und Kotschin-China. Wir werden, was wir in Betreff dieser Länder zu sagen haben, ganz mit den Worten des ausgezeichneten Berichts geben, welchen wir, aus chinesischen Büchern geschöpft, dem Pater Gaubil verdanken, kann doch zumal dieser Bericht keineswegs in jedermanns Händen sein.[2]) «Tonking und Kotschin-China waren drei Jahrhunderte vor der christlichen Zeitrechnung noch unkultivirt und von wahren Wilden bewohnt, welche weder Bücher noch Schriftzüge hatten und keine festen Gesetze kannten, weder hinsichtlich der Regierung, noch in Betreff der Ehe. Es war nun im Jahre 214 v. Chr., dass diese Länder anfingen ihre Gestalt zu ändern. Der Kaiser Chinas war damals Tsin-schi-Hoang-ti. Dieser hatte kurz zuvor Tonking und Kotschin-China erobert, als er in seinem Reiche mehr denn 500,000 Menschen versammeln liess und sie in den südlichen Theil der Provinzen von Kanton und Kuang-si, nach Kotschin-China und Tonking schickte. Diese Menge aus dem Vaterlande gesendeter Chinesen war grossentheils aus robusten und jungen Leuten zusammengesetzt. Man sah da Kaufleute, Verbrecher, Arme, Vagabunden. Die Ankunft einer so zahlreichen Colonie füllte diese

---

1) Ritter, V, 42.

2) Derselbe steht in den Lettres édifiantes, XVI, 270 der Ausgabe von 1781, und abgedruckt in Hist. génér., XII, 19—60 fg. über Tongking; über Kotschin-China dagegen in Lettres édifiantes, XVI, 245 fg., und Hist. génér., XII, 1—18. Wir folgen der Hist. génér.

Digitized by Google

zwei Reiche mit chinesischen Familien an, welche sich da etablirten und vermehrten, und durch die Schrift, Regierung und Religion der Chinesen (den Confucianismus) sich nach und nach dort einführten. Kotschin-China hatte damals den Namen Lin-y und so hiess auch die Hauptstadt. — Tonking aber hat mehre verschiedene Namen gehabt. Vor der Herrschaft des Tsin-schi-Hoang-ti war es in China unter den Namen Kiao-tschi, Nân-kiao und Jue-tschang bekannt. Der Kaiser Wu-ti der Han-Dynastie theilte es in drei Departements, nachdem Kotschin-China nach dem Tode Schi-hoang-ti's sich eine Zeit lang wieder vom chinesischen Joche befreit hatte. Wu-ti setzte nun Gouverneure über Tonking und Kotschin-China. Seit dieser Zeit bis zum Jahre 25 n. Chr., also 150 Jahre hindurch blieben alle diese Länder unter der Botmässigkeit der chinesischen Kaiser. Aber die Kotschin-Chinesen wurden endlich überdrüssig, sie zu Herren zu haben. Unter der Herrschaft des Kaisers Kuang-Wu-ti verbanden sie sich mit den Völkerschaften von Tonking und diese zwei Völker, sich vereinigend zur That, schüttelten zu gleicher Zeit das chinesische Joch ab. Zwei tonkingesische Damen, Tsching-tse und Tsching-öl mit Namen, stellten sich an die Spitze der Revoltanten. Sie waren Schwestern und hatten beide Neigung zum Kriege und wahrhaft heroische Tugenden. Man sah sie Tag und Nacht zu Ross, bewaffnet in Vollführung von Generalsdiensten.... Der Kaiser erkannte die Gefahr, schickte eine grosse Armee gegen die Rebellen aus und gab das Kommando dem Ma-juen. Dieser fing mit Tonking an, er konnte aber nur Schritt um Schritt vordringen, nur durch die Macht der Gefechte vorschreiten und in allen diesen Actionen erregten diese beiden Heroinen Bewunderung ihres Muthes und ihrer Klugheit. Die chinesische Armee verlor so viel Leute und ward von Tag zu Tag schwächer.... Endlich siegte Ma-juen, und Tonking ward dem Kaiser unterthan. Was man vom Marsche dieser Armee von der Hauptstadt Tonkings bis zu der von Kotschin-China berichtet, lässt sehen, dass die Grenzen dieser Staaten damals beinahe dieselben waren gegen den Süden von Kuangnanfu in Tonking; denn da liess Ma-juen kupferne Säulen aufstellen, um diese Grenzen zu bezeichnen. Man sagt auch, dass dieser General andere Säulen am Berge

Digitized by Google

Fenmeo errichtete, welcher Kanton von Tonking scheidet. Wenn dies ist, so sind sie entweder zerstört oder transportirt, man sieht sie nicht mehr. Derselbe General richtete noch zwei andere auf, ebenfalls von Kupfer, bei Sse-lin-tschĕu, der Stadt in Kuang-si im District von Tonking. Diese existiren noch und man liest diese Inschrift: ‚Wann diese Säulen werden zerstört sein, wird Tonking untergehen.' Dies Monument ist ohne Zweifel von respectabelstem Alterthume; auch tragen die Tonkinesen grosse Sorge, es zu erhalten, indem sie es vor den Zerstörungen der Luft schützen. Ma-juen liess, um einen Weg nach Kotschin-China zu bahnen, dichte Waldwildnisse mit Abschlägen der Bäume durchbrechen u. dgl. Die Wiederherstellung der kaiserlichen Autorität in diesem Reiche durch die ruhmvolle Expedition des Ma-juen begann gegen das Jahr 50 n. Chr. und erhielt sich bis zum Jahre 263.» Was noch weiter in diesem Monumente berichtet wird, gehört zur Geschichte der folgenden Perioden.

B. c) Der Indische Archipel.

§. 83. Die Inseln. Lage. Erzeugnisse u. s. w.

Der Archipelagus Indiens [1]) mit seinen fast zahllosen Eilanden ist wie in einem südöstlich gerichteten Halbkreise auf der Basis von Süd-China und Hinter-Indien ausgespannt, einem

1) Vgl. die vornehmlich englische und holländische Literatur über diese Inselwelt in Lassen, Indische Alterthumskunde, S. 349 und besonders Nachträge, S. LXIV, wozu wir noch bemerken im Werke von Temminck (nach Bd. 1 über Java, Bd. 2 Sumatra und Borneo, Bd. 3 Célèbes, die Gruppe von Halmahera, die Molukken: Amboina, Banda, oder östliche Gruppe von Papuasien). — Horace St. John, The Ind. Archip. its history and present state, 2 vols. (London 1853); s. auch H. Zollinger auf Java: Der Indische Archipel, in Petermann's Mittheilungen (1858), S. 56 fg. S. auch die Battaländer auf Sumatra von Fr. Junghuhn, aus dem Holländischen (Berlin 1847); und desselben Java, s. Gestalt,

Digitized by Google

Halbkreise, welcher von der noch chinesischen Insel Formosa bis an die hinter-indischen Andamaninseln reicht. Die grösste dieser Inseln, Borneo, enthält nach Crawfurd's Berechnung 212,500, Sumatra 130,000, Java 50,000, Celèbes, diese am wunderlichsten gestaltete Insel unsers Planeten, 55,000 englischen Quadratmeilen; wir erwähnen dies, um so das Grössenverhältniss der bedeutendsten Inseln deutlich zu machen. Der ebengenannte gründliche Sachkenner theilt nun diese, zwar alle am Aequator oder doch in der Nähe desselben gelegenen und bei aller Aehnlichkeit doch zum Theil sehr verschiedenen Inseln dieses bedeutsamsten Archipels der Erde in fünf Partien. Die erste umfasst (Maláka) Sumatra, Java, Bali, Lambok und den westlichen Theil von Borneo. Die vegetabilischen und animalischen Erzeugnisse dieser Länder haben einen hohen Grad von Nützlichkeit, der Boden unerschöpfliche Fruchtbarkeit. Die Civilisation, die Sitten und die Sprache der Einwohner sind einander ähnlich, sie haben mehr Fortschritte in den Künsten und Wissenschaften und im Kriege gemacht, als die der andern Abtheilungen; Reiss, welcher in Ueberfluss wächst, ist ihre Hauptnahrung.

Die Insel Celebes ist der Mittelpunkt der zweiten Abtheilung, mit der Ostküste von Borneo, den Sundainseln bis 141° östl. L. Der Boden ist von geringerer Fruchtbarkeit, weniger günstig für Reiss- und Getreidebau. Wiewol die Einwohner viel Fortschritte in den Künsten gemacht haben, so sind sie doch in der Bildung weniger vorgeschritten als jene. Sie nähren sich von Reiss und Sago.

Die dritte Abtheilung unterscheidet sich sehr von den vorhergehenden, sie geht von 10° südl. Br. bis 2° nördl. Br., von 141° östl. L. bis 150° westl. L. Die Monsune sind hier umgekehrt, der östliche ist der regnerische, der west-

---

Pflanzendecke und innere Bauart, aus dem Holländischen ins Deutsche von Hasskarl (Leipzig 1852), 3 Thle, besonders für Pflanzenkunde u. s. w. (Thl. 1), für vulkanische Erscheinungen (Thl. 2) und für neptunische Gebilde, Fossilen u. s. w. (Thl. 3) wichtig. Manches Interessante verdanke ich hierbei dem Herrn Prof. K. L. Blume, welcher selbst lange in Java war. In Theil 2 des letztgenannten Werks, S. 807 fg., ist auch über die Vulkane der übrigen Inseln des Archipels berichtet.

Digitized by Google

liche bringt die trockene Jahreszeit. Ein Theil der vegetabilischen und animalischen Erzeugnisse der zwei vorhergehenden Abtheilungen degenerirt hier. Muskatnuss und Gewürznelken sind hier heimisch und in ihrer höchsten Vollkommenheit. Der Reiss ist von schlechter Qualität, die Einwohner ziehen den Sago vor; die Civilisation ist sehr gering gegen die der vorigen Abtheilungen.

Die vierte Abtheilung erstreckt sich von der Nordwestecke der Insel Borneo bis zur Insel Mindanao und dem Archipel von Sulu. Muskatnuss und Gewürznelken sind hier geringer, ebenso wie die Erzeugnisse der zweiten Abtheilung. Der Reiss wird dem Sago vorgezogen. Die Civilisation steht tiefer als die der ersten Abtheilung, aber höher als die der dritten. Sitten, Gebräuche und Sprache bieten grosse Varietäten.

Die fünfte Abtheilung umfasst die Philippineninseln; das Klima ist von dem der vier andern Divisionen sehr verschieden. Dies ist der einzige Theil des Indischen Archipels, welcher der Gewalt der Stürme ausgesetzt ist. Der Boden ist der Kultur von Taback und Zuckerrohr sehr günstig, erzeugt aber weder den Reichthum an Pfeffer wie die erste, noch die feinen Gewürze der dritten Abtheilung, noch mehre Arten der köstlichen Früchte, welche innerhalb des zehnten Grades vom Erdgleicher liegen. Die Sprache und die Sitten der Einwohner unterscheiden sich sehr von denen der andern vier Abtheilungen.

Danach können wir auch, sagt Lassen, die Beziehungen bestimmen, in welchen der Archipel historisch zu Vorder-Indien steht; die engste Berührung findet mit der ersten Abtheilung statt, vor allen mit Java; mit der zweiten ist die Berührung mittelbarer und, wie es scheint, auf Celebes beschränkt; von der dritten und vierten sind der Mittheilungen aus Indien nur sehr wenige, einzelne zugekommen, und diese aus der zweiten, wo nicht aus der dritten Hand. Von der fünften wird dies in noch höherm Grade gelten, wenn nicht die hier einheimischen Alphabete indischen Ursprungs sind; auch in diesem Falle wird es eine Mittheilung aus zweiter Hand sein.

Pflanzen und Thiere, setzt der genannte kundige Brite hinzu, unterscheiden sich sehr von den übrigen des Erdballs.

Digitized by Google

Die Erzeugnisse des Meeres sind ebenso mannichfaltig und reich, als die des Landes. Mehre Nationen leben von der Jagd, aber sie haben nicht Mittel, ihre Heerden gedeihlich zu machen, weil die Ebenen von Weiden entblösst und die Wälder schwer zugänglich sind. Die Auswanderungen geschehen zu Wasser. Die Barken und Canots der Insulaner ersetzen das Kameel, das Ross und das Rind des Arabers oder des Tataren. Das Meer ist für die asiatischen Inseln, was die Wüste für die Einwohner des continentalen Asien ist; aber die Insulaner des Indischen Archipels können sich nicht über ihre Gegend hin ausbreiten, wegen der unvereinbaren Verschiedenheit des Klima und der Sitten von den andern Theilen der Welt. Sehr günstig für den Verkehr dieser Inseln mit den nahen Festländern ist die Ruhe des Meeres, die Sicherheit vor verheerenden Orkanen, welche im Innern des Archipels, dieses grossen, vorgeschobenen Inselhalbkreises ist.

Durchgängig erheben sich diese Eilande bis zu hohen Bergketten, welche über dieselben wegliegen, namentlich die südlichern vor den anstürmenden Wogen des Meeres gesichert; besonders steigen die Berge der grössern Inseln bis zur Höhe von 6, 8 und noch mehren Tausend englische Fuss, wiewol kein Gebirge die Schneehöhe zu erreichen scheint. Unter diesen Bergen sind viele grossentheils noch jetzt thätige Vulkane, so der vulkanische Pic von Indrapura auf Sumatra, welcher stets über alle Wolken herabschaut, den Junghuhn und seine Begleiter in einer annähernden Winkelmessung auf 11,500 Fuss berechneten; hier gibt es auch noch rauchende Solfataren. Auch Celebes hat unter seinen bis auf 8000 Fuss Höhe sich erhebenden Bergen Vulkane und die ganze Reihe der Inseln im Osten Javas ist unverkennbar eine vulkanische Erhebung mit noch theilweise thätigen Feuerstätten. « Wegen der Schmalheit der Länder können auch die grössern Inseln keine bedeutenden Flüsse haben, obwol Sumatra und Java daran reich sind; nur das zusammengedrängte grosse Borneo macht eine Ausnahme Das Land ist gewöhnlich bedeckt mit dichten Wäldern der grössten Bäume, oft drängt das üppige Wachsthum bis zur Flut des Meeres hinan.» Ueppigere Wälder, sagt an der einen Stelle Junghuhn, prächtigere Laubgewölbe, gigantischere Lianen, majestätischere Bäume, die bis

Digitized by Google

200 Fuss hoch in die Lüfte streben, und deren Stämme sich schnurgerade wie Riesensäulen erheben (Kampher, Dammar, Dipterocarpen), findet man wol nirgends als in der Nähe dieses über Felsenkolosse im tiefen Thale hinschäumenden Eik Persariran (auf Sumatra). Wahrhaft entzückt fand hier Junghuhn, als eine der wichtigsten Entdeckungen der Pflanzengeographie, eine echte Fichtenart, Pinus, nahe unter dem Aequator, da man noch nirgends auf der Erde unter den Tropen eine echte Fichtenart, nur verwandte Formen, gefunden hat, nirgends so nahe am Aequator «diese», mit A. von Humboldt zu reden, «Repräsentanten der höchsten Zusammenziehung der Theile, in der sich gleichsam der Einfluss der nahen Erdpole ausspricht». [1])

Hinsichtlich der Erzeugnisse dieser Inseln findet man Diamanten blos auf Borneo, Metalle im Archipel ausser Zinn (timah) und Gold wenige. Silberminen hat man nicht entdeckt, auch nicht Blei und Zink; das Eisen ist rar, Kupferminen sind einige da. Weit Mannichfaltigeres bietet die Pflanzenwelt, z. B. in Java [2]) wie eine Stufenleiter von den Wasser- bis zu den Alpenpflanzen. Der Ueberfluss, man möchte sagen, die Ausgiessung der Vegetabilien ist nicht zu berechnen; die ganze Erde ist davon bedeckt von dem Punkte an, wo das Meer aufhört das Land zu baden, bis zur Tiefe der Vulkankrater. Die, welche der Ernährung der Menschen dienen, sind in grosser Anzahl vorhanden. Das nützlichste unter allen ist der Reiss, von welchem man über 100 Varietäten verschiedenen Namens rechnet. In den höhern Gegenden, wo der Reiss nicht wachsen kann, ist der Mais kultivirt. Zuckerrohr, das die Inder, ohne es zu präpariren, brauchen, hat acht Varietäten, Kaffee gibt es in der Agrikultur, Pfeffer, Indigo, viele Palmenarten wild, Brotbaum kultivirt; Baumwolle in mehren Arten, Gummibaum; das vortreffliche Bauholz des Tekbaums;

---

1) Vgl. Junghuhn, a. a. O., S. 228 fg. und daselbst Botan. Beilage, S. 290. Junghuhn nannte jene Fichte Pinus Sumatrana.

2) Vgl. hier Crawfurd und Raffles in der genannten Description, S. 25 fg. die Vegetabilien, S. 36 die Thiere, S. 68 den Ackerbau und Früchte, Gartenblumen, Manufacturpflanzen, Ausfuhrartikel u. s. w.; s. auch in Betreff Sumatras Junghuhn, a. a. O., II, 186 fg; und vornehmlich Java von Junghuhn (1852).

Digitized by Google

Tamarinden; Granaten; die köstliche Mangustan (Garcinia Mangostana) mit ihren lieblichsten Früchten Indiens «vielleicht der ganzen Erde», und Durian (Durio zibethinus), dessen Früchte von den Einwohnern höher als alle geschätzt werden. Das nützlichste aus dem Pflanzenreiche ist nächst dem Reiss unstreitig der Bambus und dem östlichen Archipel die niedrige Sagopalme, deren schwammiges Mark im dicken Stamme gleich dem Brote dient, und die in ganzen Wäldern gedrängt gar keiner Pflege bedarf. Ueberhaupt findet man viele Palmen, zum Theil ganz eigenthümliche, viele Gummi-, Harz- und Wohlgeruchbäume, Kampherbaum u. dgl. Der Gewürznelken (den fünf Molukken recht eigentlich zugehörig, anderwärts gedeihen sie weniger und nur mit grosser Pflege) und der weiter verbreiteten, aber nur eben da völlig gedeihenden Muskatnuss ist schon Erwähnung gethan. — Auch das Thierreich ist sehr gross und von vielerlei Gattungen, jedoch sind hier weniger neue und völlig eigenthümliche zu finden. Elefanten gibt es fast nur im nordwestlichen Borneo, auf Sumatra und Malaka, Kameele und Esel nicht, den Königstiger, den seltenen Tapir, Rhinoceros. Die Pferde sind klein, aber schön und kräftig. Das Rind gedeiht, doch wird hauptsächlich der Büffel zum Ackerbau gebraucht, gleichwie zum Lasttragen. Die Ziegen geben köstliche Milch, das Schweinefleisch ist ausgezeichnet. Der Orang-Utang, «der Mensch des Waldes», findet sich auf Sumatra in ausgezeichneter Grösse, auch auf Borneo, viele lärmende Affenarten auf allen Inseln. Sehr reich an zum Theil prangenden, zum Theil doch völlig eigenthümlichen, einzig hier sich findenden Arten ist die befiederte Welt; hier trifft man die schönsten Lori und andere dem ähnliche Species. Bemerkenswerth, besonders als bedeutender Handelsartikel nach China hin, ist eine Art Schwalbe (Hirundo esculenta), welche in tiefe und dunkle Höhlen ihre Nester baut; in diese Höhlen lässt sich der Javanese u. s. w. auf einem Stricke hinein, um die essbaren Nester zu holen. Die Wässer wimmeln von Fischen. Lästig, oft durch die bei Vernachlässigung entstehenden Geschwüre gefährlich sind auf Sumatra, Java u. s. w., als Plage der Reisenden, die kleinen Springblutegel, welche sich anfangs fadenartig dünn an einer Stelle des Körpers am Halse, an Armen und Füssen ansaugen;

Digitized by Google

in Sumatra gehen sie, blos trockene Allangfelder ausgenommen, bis zum Strande hinab, während sie auf Java nicht tiefer als 2500 Fuss ins Land hinabgehen. — Merkwürdig ist noch, dass auf einigen Ebenen Sumatras eine dicke Humusschicht, eine 2, 3, ja 5 Fuss dicke humusreiche Lage Erde auf einer Schicht feinen, weissen Thons, dessen Mächtigkeit von 10—30 Fuss wechselt, sich findet: eine Erscheinung, welche, wie Junghuhn sagt, auf das vormalige, jahrhundertelange Bedecktsein dieser Centralebenen von Urwaldungen hindeutet; denn nur in solchen und durch solche könne sich diese dicke Humusschicht auf dem Thone bilden.

§. 84. Die Völkerstämme.

An das Preiswürdige, was zur nähern Kunde über diese Völker die mehrfach erwähnten Crawfurd und Raffles beigetragen haben, reiht sich in würdigster Weise auch das, was wir dem schon genannten Junghuhn verdanken, welcher im Auftrage des Generalgouverneurs von Niederländisch-Indien, Herrn P. Merkus, in den Jahren 1840 und 1841 die Battaländer auf Sumatra und überhaupt bis 1846 allein 11 Jahre lang die Inseln Java und Sumatra eifrig durchforschte. War es doch erst diesen unsern Decennien vorbehalten, « den undurchdringlichen Schleier, der Jahrhunderte hindurch auf dieser Terra incognita geruht hatte, zu lüften, oder wie man wol mit Recht sagen darf, zu heben. . . Wird es doch schon wichtig und erfreulich sein, in den so berüchtigten Bewohnern dieses (des Batta-) Landes ein allerdings kannibalisches, aber ganz kulturfähiges und sehr achtbares Volk kennen zu lernen.» [1])

Junghuhn macht nun, gestützt auf eine Menge von Originalquellen, welche er überall anführt, den Versuch[2]) einer Charakteristik der Völker des Ostindischen Archipels, in welchem er dieselben also theilt: Streiflinge des Urstammes der Negriten; Urstamm der Battaer; Urstamm der Malaien. Die erste Abtheilung, die Negriten, welche sich keineswegs so allgemein

1) H. Mahlmann, Vorwort zu Junghuhn, a. a. O., S. IV, V. — Ueber die Völker des Archipels Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 462 fg.
2) A. a. O., S. 288—385.

Digitized by Google

im Archipel verbreitet, jetzt wenigstens noch, vorfinden, als man in Europa ehedem oft geglaubt hat, werden — durch ihr Wollhaar und schwarze Hautfarbe ausgezeichnet und daher Negritos, d. i. kleine Neger oder australische Neger genannt — also von ihm charakterisirt.

«Mitglieder der Negritenrasse finden sich sicher nur an drei Orten im Archipel: 1) auf Luzon, wo sie Aëtas heissen, 2) in den Gebirgen des Staates Queda auf der Malaïschen Halbinsel, genannt Samang oder Udai, und 3) auf den Andamaninseln; ausserdem nur im nordwestlichen Theile von Neu-Guinea und auf den anliegenden Inseln.» Ihre Anzahl im ganzen Archipel wird nach einer theilweise freilich sehr unsichern Schätzung auf 7000 angegeben, in Queda auf Malaka gar nur gegen 400, während $8\frac{1}{2}$ Millionen des Battastammes, 12 Millionen des Malaienstammes, 3 Millionen zerstreute Chinesen und somit in Summa etwa $23\frac{1}{2}$ Million Menschen, 17 verschiedenen Nationen angehörend, in den dem Scepter Hollands untergebenen Landen des Indischen Archipels angenommen werden. «Diese Negriten sind von sehr schwächlichem Körperbau; Statur klein, untersetzt, doch ziemlich muskulös; ihre Stirn ist höher als die der afrikanischen Neger, und ihre Physiognomie gleicht diesen nicht. Sie sind hässlich, die Glabelle liegt tief; die Nase ist sattelförmig, mit der Spitze nach oben hervorstehend, aber stumpf; das Gebiss weit vorragend, mit dicken, wulstigen Lippen, besonders in der Mitte verlängerter, nach oben ragender Oberlippe. Unterkiefer schmal, krauses Wollhaar, Hautfarbe schwärzlich-rostfarben, nicht eigentlich schwarz. Ihre Abstammung ist unsicher. Sie kommen als vereinzelte Streiflinge im Archipel vor, und fehlen auf Sumatra, Java, Borneo, Celebes, Timor, Amboina ganz. Ihre Sprache ist, wenigstens auf den Andamaninseln, eine ihnen eigenthümliche. — Die Samang in Queda bilden zwei verschiedene Stämme, genannt Samang und Bila. Sie sind ein Nomadenvolk, ohne alle Civilisation. Ihr Gemüthscharakter ist roh, wüst, grausam, verrätherisch. So schildert sie schon im Jahre 1293 Marco Polo. Die Samangs in Queda werden harmlos und schüchtern genannt. Die in Luzon lieben leidenschaftlich den Taback und sind sehr der Jagd ergeben; die der Andamaninseln sind Kannibalen. Feldbau treiben sie gar

Digitized by Google

nicht, sie bewohnen elende Hütten aus Baumzweigen und Blättern. Auf Luzon ist ein Gürtel von Baumrinde ihre Kleidung, Armbänder von Federn sind ihr Schmuck, Bogen mit Pfeil und Köcher ihre Waffen. Auf den Andamaninseln beschmieren sie sich mit Schlamm, dessen erhärtende Kruste sie kleidet und vor dem Stiche der Mosquitos bewahrt; sie bewohnen die Küsten dieser Inseln und nähren sich hauptsächlich von Producten des Meeres; sie sehen sehr elend und mager aus. Die Andamaninsulaner werden von den benachbarten Nationen (z. B. den Peguanern) wie wilde Thiere verfolgt; deshalb nehmen sie an allen Fremden, die ihre Küsten betreten, Rache. Alles, was in ihre Hände fällt, wird ermordet und verzehrt. Die Identität dieser drei im Archipel vorkommenden Streiflingshorden untereinander und mit denen auf Neu-Guinea, sowie mit denen auf den Neu-Hebriden und dem continentalen Australien ist übrigens noch nicht erwiesen.... Sie sollen früher allgemeiner im Archipel verbreitet gewesen, durch die andern Stämme aber vertilgt und vertrieben worden sein. Auf den Molukken ist dies (nach Crawfurd) historisch erweisbar.» Sie verschwinden überhaupt vor der Civilisation, wie die nordamerikanischen Inder; auf der an Bildung am weitesten vorgeschrittenen Insel des Archipels, Java (dasselbe erwähnten wir in Betreff von Sumatra, Borneo, Celebes, Timor und Amboina) sind sie ganz verschollen; sie kommen jetzt überhaupt — Neu-Guinea ausgenommen, wo sie allein oder beinahe allein das Land besitzen — nur in einzelnen Strichen vor, im Innern der grössern Eilande in ursprünglicher Roheit und Stumpfheit in Wäldern ein kümmerliches Leben fristend. Die Malaien nennen sie Puapua, kraushaarig, daher unser Papua; an einzelnen Stellen haben sie noch andere Namen. Sie sind durch wesentliche körperliche Kennzeichen von den afrikanischen Negern verschieden. «Ihre Haut hat nicht die glänzend schwarze Farbe der Neger, sondern ist heller und russig. Die übrigen Unterschiede vom Neger sind: das wollige Haar wächst in Büscheln, jedes Haar ist spiralförmig gewunden. Die Stirn erhebt sich höher und der Hinterkopf ist nicht so abgeschnitten, die Nase springt mehr aus dem Gesicht hervor. Die Oberlippe ist länger und hervorragender, so sehr, dass das Kinn keinen Theil des Gesichts bildet, dessen Un-

Digitized by Google

tertheil durch den Mund gebildet wird. Die Hinterbacken sind niedriger als bei den Negern, die Wade aber ebenso hoch»; dies nach einem Papua aus Neu-Guinea bei Raffles.[1])

Als einen zweiten Urstamm der Archipel-Insulaner sieht Junghuhn den der Battaer an, welchen er in neun Sippschaften theilt, in die eigentlichen Battaer im Ursitze Tobah auf Sumatra; die Niasser auf den Nias- und Batuinseln; die Passumaher ebenfalls auf Sumatra; die Tjumbaer auf der Insel Tjumba; die Timores auf Timor und den kleinen benachbarten Inseln; die Alfuren (Harafuren) in der nordöstlichen Halbinsel von Celebes, Menado, in Central-Celèbes, den Molukken (Amboina- und Bandainseln) sowie auf den Aru- und Sangirinseln; die Makassaren und Bugis auf der südwestlichen Halbinsel von Celebes; die Dajaer auf Borneo; die Balier auf Bali und Lombok. «Der eigenthümliche Typus des Battastammes, in flüchtigen Zügen entworfen, ist folgender[2]): Die tiefe Glabella, die kurze, eingedrückte, sattelförmige Nase, die breiten Nasenflügel, die hervorstehenden Backenknochen, der grosse breite Mund mit dicken wulstigen Lippen, wodurch sich die Javanen und die mehrsten malaiischen Stämme charakterisiren, verschwinden hier und gehen über in ein weniger breites, mehr oval gerundetes Gesicht, mit höherer, freierer Stirn, grossen Augen, deren Spalte nicht, wie bei den Chinesen, schief nach aussen und oben, sondern horizontal gerichtet ist, mit längerer, mehr gerader und griechischer Nase und mässig dicken, keineswegs wulstigen Lippen des wohlproportionirten Mundes. Dabei verbleicht der braune Teint der Haut immer mehr, besonders bei den Frauen, deren Haut im Allgemeinen sehr zart ist, sodass selbst ein schwaches Rosenroth der Backen hindurchschimmert. Dabei sind die Haare nicht schwarz, sondern gewöhnlich und, bei den Frauen vorzugsweise, dunkelbraun und viel zarter, seidenartiger, als bei den Malaien und Javanen. Der Körper ist wohlgebaut, stark muskulös, bei dem vollkommensten Ebenmasse aller Glieder; doch ihre Statur ist im Allgemeinen etwas untersetzt. Die Körperlänge beträgt im Mittel wahrscheinlich (sie sahen nämlich

1) Lassen, Indische Alterthum kunde, I, 462 fg.
2) Junghuhn, Die Battaländer, II, 6 fg.

Digitized by Google

solche Messungen ihres Körpers als Beleidigung an und wiesen dieselben zurück) 4′ 11″ pariser Mass. Ja, die Tobaher sind vorzugsweise mit einem stark entwickelten Muskelsysteme begabt und zeigen eine dickfleischige, derbe Beschaffenheit ihrer Arme und Beine, die sehr vortheilhaft absticht von dem elenden, schwächlichen Gliederbaue und den dünnen, magern Waden der Küstenmalaien. Die Frauen sind in der Regel ziemlich corpulent und dick, keineswegs schlank, aber doch, nach unserm europäischen Geschmacke, der in der That wirklich mit dem der Battaer übereinstimmt, schön zu nennen. Unter den männlichen Gestalten sieht man viele, die anatomisch schön sind und sich nicht zu schämen brauchen, einem Praxiteles zum Modell seiner Statuen zu dienen. Dieser Typus ist der vorherrschende in Tobah, wobei der merkwürdigen Thatsache Erwähnung geschehen muss, dass bei dem schönen Geschlechte die Ausnahmen hiervon seltener sind, dass letzteres die ovale, wenn ich mich dieses Ausdrucks bedienen darf, subgriechische Gesichtsbildung viel treuer bewahrt, als das männliche, bei welchem der Uebergang ins hässliche malaiische Affengesicht, mit breiten vorstehenden Oberbackenknochen, mit Sattelnase und breitem Munde, unverhältnissmässig viel häufiger vorkommt.»

Die erste Sippschaft dieses Stammes, die Battaer selbst, charakterisirt Junghuhn in Folgendem[1]): «Die Schädelform hält die Mitte zwischen der malaiischen und der kaukasischen: Hinterhaupt gerundet, Unterkiefer weniger breit, Oberbackenknochen weniger vorstehend, Glabella nicht vertieft, Nase weniger breit, weniger platt, mehr spitz und gerade, der Mund kleiner, die Lippen proportionirt, Gesicht oval; die Züge regelmässiger, schöner; Körperfarbe lichtbräunlich, oftmals rothe Wangen; Busen der Frauen voller, gehobener, Brüste grösser, mehr hemisphärisch als konisch; die Behaarung (wenn die Haare nicht ausgezupft sind) im Gesichte der Männer stärker als bei den Malaien, und ebenso an den bedeckten Theilen der Frauen; Haupthaar feiner als beim Malaienstamm, oftmals braun. Körperlänge 4′ 11″ pariser Mass. Sie

1) A. a. O., II, 292 fg.

Digitized by Google

sind stark gebaut und muskulös. Die Battaer sind offenbar der Theil eines Urstammes, und nebst den Tjumbäern diejenige Sippschaft des Urstammes, welche ihre Sitten am unvermischtesten erhalten hat. Sie selbst behaupten aus einem Abendlande ‚Rum' abzustammen (Arabien? Türkei?), was ihnen die mohammedanischen Priester gelehrt zu haben scheinen, weil dort (im Westen) das Vaterland des Propheten liegt.[1]) Sie besitzen eine eigenthümliche Sprache und Schrift. Jene hat viel Gutturallaute, endigt oft mit Consonanten und wird sehr hart mit scharfer Betonung ausgesprochen. In der Kultur sind sie zurückgegangen, haben aber noch eine eigenthümliche Zeitrechnung und eigene (keine arabischen) Namen für Monate und selbst eigene Figuren für die zwölf Himmelszeichen. Ihre Religionsbegriffe sind sehr gering. Es gibt viele böse Geister, Begu (Dämonen) u. s. w. Gute Geister (Sumangot) gibt es nur wenige, die als die unsterblich gewordenen Seelen grosser Vorväter auf den Gipfeln der Berge wohnen und ebenfalls besondere Namen haben. Unsterblich, nach oben steigend in das unsichtbare Land auf den Bergspitzen, werden nur die Seelen solcher Menschen, die gewaltsam ums Leben kamen. Alle, die an Krankheiten sterben, werden betrachtet als in die Gewalt der Begus gefallen und als gänzlich umgekommen. Von einem (bestimmten) Gott haben sie keinen Begriff; sie haben weder Priester, noch Tempel, noch Idole und verehren nichts. Bei feierlichen Gelegenheiten, zur Vertreibung böser Geister, um alles Unglück abzuhalten, streuen sie Reisskörner um sich her nach allen vier Winden. Der Battaer ist von Charakter träge, sorglos, freigebig, anhänglich an die Geburtsstätte, mistrauisch, starrköpfig, blutig-rachsüchtig, aber schnell besänftigt, gastfrei,

---

1) «An den Küsten von Malabar waren schon zu Ende des 8. Jahrhunderts Araber angesiedelt und breiteten daselbst den Islam aus. Anno 842 n. Chr. regierte dort zu Calicut ein König Sarama Perimat, welcher die Araber, die, weil sie aus Westen kamen, ‚Rumis' genannt wurden, hoch in Ehren hielt.» Die Battaer kennen den Koran nicht und Junghuhn fragt nun, ob nicht schon vor der genannten Zeit heidnische Araber zu den Battaländern gelangen konnten? S. a. a. O., II, 20 fg.

Digitized by Google

Fremde, die seinem Schutze anvertraut sind, heilig haltend, gutmüthig, leicht hitzig werdend, aufrichtig, offenherzig, anhänglich, treu, dankbar, worthaltend, selbständig-eigenwillig, edel-stolz, die Freiheit und Unabhängigkeit über alles liebend, rund heraus und weniger höflich, als der Javan; ungeduldig, unfolgsam, ungehorsam, unbiegsam, ohne alle Subordination; sehr gesprächig (die Radjas oder Häuptlinge sind grosse Redner und reden lange und heftig), aber auch zanksüchtig. Vor dem Meere haben sie Scheu. Sie lieben Hahngefechte, denen sie sichelförmige Sporen anschnallen, mit Leidenschaft und verwetten dabei oft ihr Hab und Gut und zuletzt sich selbst. Wie die meisten übrigen Sippschaften des Stammes lassen die Battaer ihre Zähne weiss. . . . Sie haben folgende kannibalische Gesetze: 1) ein Gemeiner, der mit einer Radjafrau Ehebruch treibt, kann sich nicht loskaufen und muss aufgegessen werden; 2) alle mit den Waffen in der Hand ausserhalb des Dorfes gefangene Feinde müssen lebendig verzehrt werden; die im Dorfe gefangenen können begnadigt werden; 3) Landesverräther und Spione können sich von der Strafe, lebendig verzehrt zu werden, mit 60 Piastern loskaufen. Das Merkwürdige ist, dass in diesen drei Fällen vom Gesetze der Genuss des Menschenfleisches geboten ist, und zwar so, dass das Fleisch dem an einen Pfahl gebundenen Verbrecher, während er noch lebt, vom Leibe geschnitten, am Feuer geröstet und verzehrt wird.[1]) . . . . Das Essen von Menschenfleisch war unter ihnen nicht ursprünglich; nach allen Sagen herrschte vordem ein langer, tiefer Friede, mit allgemeinem, grossem Wohlstande, während dessen Holzsculptur, Schreibekunst und andere Künste blühten; dann kam ein gewisser Teufel Nanalain, der brachte Krieg und Kannibalismus. Ihre Angabe, dass dies erst vor drei Men-

1) Man sehe die psychologisch denkwürdige Beschreibung eines solchen Actes bei Junghuhn (II, 157 fg.), wo es zuletzt heisst, dies mitleidlose Essen vom Fleische eines noch lebenden Menschen (sie sagen, es schmecke besser als Schweinefleisch und besonders gut das zarte Muskelfleisch des innern Oberarmes) «ist mir um so unbegreiflicher, als die Erfahrung zeigt, dass dieselben Menschen in andern Fällen wol der zarten Theilnahme fähig sind». Doch schämten sich die Häuptlinge der Grenzprovinzen dieses ihres Gebrauchs.

Digitized by Google

schenaltern (zu 70 Jahren gerechnet) geschehen sei, ist offenbar zu gering. Der Einfall der Padries (einer geistlich mohammedanischen Sekte) mit gezwungenen Banden aus Mandaheling (1830?), die alles plünderten und 233,000 Menschen mordeten, vollendete den Verfall des armen Landes. Jetzt ist dies schöne Paradies eine Wüste; das gutmüthige, in seiner Anlage treffliche Volk ist nur noch eine Ruine, und Anarchie und Zerrüttung sind allgemein.» Verwandt mit diesen sind, als achte Sippschaft des ganzen Stammes, die Dajaer auf Borneo, die sich vom Halse bis zum Fusse tatuiren, Kopfabsäbler wie die Orang abung auf Sumatra, und als neunte Sippschaft die Balier auf Bali und Lombok, unter denen der Buddhismus und die Çivalehre, noch später der Islam doch den alten Götterdienst nicht ganz haben verdrängen und verwischen können.[1])

Der dritte Urstamm unter den Bewohnern des Archipels ist nach Junghuhn der zahlreichste und am weitesten auf jenen Inseln verbreitete Stamm der Malaien[2]), welcher als erste Sippschaft die Malaien, als fünfte die Javanen umfasst. Der Ursitz der Malaien ist, nach Marsden's klassischen Untersuchungen und Notizen über Sumatra, nicht auf der Halbinsel Malaka, sondern in Agam oder in der Bovenlanden von Padang (dem ehemaligen Menangkabau) auf Sumatra. Crawfurd[3]) sagt: «Nach der gemeinsamen Tradition der Malaien

---

1) Hier geschieht es, dass sich bei fürstlichen Begräbnissen die echten Frauen des Verschiedenen unter wilder Musik aller Instrumente hinab in die mit brennendem Reisig erfüllte Grube stürzen; die unechten Frauen werden, nachdem sie den Dolch geküsst und ihre Stirn mit einem Streifen Blut bezeichnet haben, völlig entkleidet durch langsame feierliche Dolchstiche getödtet, dann vom Blute gewaschen und ebenfalls verbrannt. Solche Frauen opfern sich (sateia oder bela) zuweilen 150 bei einem Begräbnisse; vgl. a. a. O., S. 344 fg. Wir erwähnen dies besonders, um auch hierdurch die schon in den vielen «dewas» u. s. w. sich verrathende Verwandtschaft mit Vorder-Indien zu bezeichnen.

2) Vgl. Ritter, Asien, V, 85 fg.; Junghuhn, a. a. O., II, 346 fg. Die Javanen ebendaselbst, S. 365 fg.; auch Oskar von Kessel, Ueber die malaiische Rasse, nach eigener Anschauung in Das Ausland (1857), S. 28.

3) J. Crawfurd, A Grammar and Dictionary of the Malay language (London 1852), I, VIII und IX.

Digitized by Google

war ihr Mutterland Sumatra. Die früheste Notiz, welche Europäer von der Existenz der malaiischen Nation erhalten haben, ist von Marco Polo bei seiner Rückkehr nach Venedig im Jahre 1295. Hundertzwanzig Jahre zuvor fand die einzig urkundliche Auswanderung derselben von Sumatra und die Ansiedelung auf Singapore statt. Doch dürfen wir aus der späten Zeit dieses Ereignisses oder weil die Malaien, wie die Hindus, keine Geschichte haben, nicht schliessen, dass nicht schon früher manche Wanderungen stattgefunden haben. Als die Europäer dieselben zuerst sahen, waren sie Händler und Seeräuber über den Archipelagus. Sie waren die ersten Bringer der Gewürznelke und Muskatnuss von den östlichen zu den westlichen Häfen des Archipelagus, und bildeten so das erste Glied in der langen und mühseligen Kette des Transports dieser geschätzten Güter, vor nahe an 18 Jahrhunderten, nach Griechenland und Rom. Im Jahre 180 n. Chr. waren Gewürznelken und Muskatnuss reguläre Einfuhrartikel ins römische Reich; so führt die malaiische Geschichte nahe an 17 Jahrhunderte zurück, doch da die Hindus wahrscheinlich schon lange vor Griechen und Römern Gewürznelken und Muskatnüsse consumirten, so lässt dies uns den Beginn der malaiischen Geschichte noch ein gut Theil früher ansetzen.» — «Die Körperlänge der Malaien», sagt Junghuhn, «beträgt 4′ 10″ 2‴ pariser Mass. Die Hautfarbe ist kupferbräunlich, etwas dunkler als beim Battastamm. Schädel und Gesichtsbildung sind malaiisch, d. h. das Gesicht ist nicht viel länger als breit, Backenknochen sehr entwickelt, vorstehend, Unterkiefer breit; Glabelle tief eingedrückt; Nase platt, sattelförmig, Nasenflügel sehr breit; Mundöffnung sehr gross, breit, mit wulstigen, dicken Lippen; das Gebiss ragt mehr hervor als beim Battastamm, und die Nase ist immer viel kürzer, platter, sattelförmig-breiter; das Hinterhaupt im Viereck verflacht. Die Männer haben keinen Bart und die Frauen an den bedeckten Theilen wenig Haare; ihr Busen ist platt, wenig entwickelt, die Brüste sind klein, spitz, kegelförmig; die Haare schwarz, grob und dick. Im Ganzen sind sie schwächer gebaut, weniger muskulös, als der Battastamm. Die Sprache der Urmalaien ist eigenthümlich und wird jetzt am reinsten in Queda (auf der Westküste der Halbinsel Malaka) gesprochen. Sie wird Jawi genannt und mit

Digitized by Google

arabischer Schrift geschrieben. Ihre grammatische Construction ist höchst einfach, ohne alle Biegungen (Numerus, Genus, Casus), sodass auch die Zeiten der Verba nur durch Hülfswörter bezeichnet werden; sie ist dadurch Lingua franca des Archipels geworden, die man wenigstens an allen Küsten versteht..... Vor der Einführung des Islam war die Brahmanenlehre allgemein, von der noch einige Ruinen herrühren. Im Jahre 1160 erfolgte eine grosse Auswanderung nach Singhapura und 1806 entstand die schon erwähnte despotische geistlich-mohammedanische Sekte der Padries. Sie sind träge, arbeitsscheu (nach ihrer Meinung brauchen nur Sklaven zu arbeiten); sind ferner sehr ehrgeizig und wollen den Namen nicht haben, für Geld zu arbeiten oder ihre Freiheit zu verkaufen. Sie sind rachsüchtig und rächen persönliche Beleidigungen in der Regel auf der Stelle; auch sind sie falsch und nachtragend, und die Mehrzahl von ihnen schlecht von Sitten, moralisch verdorben (Diebstahl, Menschenraub und Vergiftung fallen häufig vor). Die Gutmüthigkeit der Battaer findet man bei ihnen nicht, sie gleichen mehr den Javanen, sind undankbar, treulos, verrätherisch, kalt, theilnahmlos, aber freisinniger als diese letztern und sehr anhänglich an ihr Geburtsland; sie wollen gern neben den Gräbern ihrer Väter ruhen und graben selbst Leichen aus, um sie in ihre Heimat zu verschleppen..... Bei den Javanen ist der Schädelbau ganz malaiisch.» Ihrem Körperstamme nach sind sie echte Malaien, obgleich ein geschichtlicher Ursprung nicht nachgewiesen werden kann. Dreierlei Sprachen finden sich in diesem Gebiete: 1) Java mit alter Ceremonial- und Devotionssprache; 2) Sunda und 3) Madura. Doch sei über die Sprachverhältnisse aller dieser Gegenden, wie über die ältere Religion der Javanen u. s. w. noch im Folgenden sogleich ein Wort bemerkt.

§. 85. Die Geschichte.

Wir haben in dem nächst Voranstehenden allerdings einiges erwähnt, was über die Periode, von welcher wir jetzt sprechen, hinausgreift; dennoch war es nöthig, um das dort Bestehende deutlicher zu machen. Indem wir aber nun

Digitized by Google

zur Geschichte dessen übergehen, was bis hieher, bis zu Christi Geburt in diesen Gegenden geschah, fühlen wir einerseits schmerzlich den Mangel sicher ausreichender Data, andererseits aber reizt gerade das Vorhandensein einiger gewissen Thatsachen in Zusammenstellung des Unzweifelhaften mit anderm, was sich als wahrscheinlich ergibt, ein helleres Licht in die Dunkelheiten dieses Gebiets zu bringen. Nur sind wir erst von der folgenden Periode an im Stande, einiges Sichere über diese Inseln, namentlich Java, zu berichten, und müssen uns für die Geschichte dieser Periode noch mit einigen allgemeinern Notizen begnügen, obschon dieselben bedeutsam genug sind. Wir wollen uns nun, vorsichtig und stufenweise von dem chronologisch ziemlich Sichern auf das Unbestimmtere zurückschreitend, einer genauern Bestimmung des Frühesten, der Zustände dieser und der vorangehenden Perioden zu nähern suchen.

Lassen spricht sich hierüber also aus[1]): «Das unter allen, auch den grössern Inseln des Archipels durch seine günstige geographische Lage, sowie durch die Mannichfaltigkeit und Kostbarkeit seiner Erzeugnisse bevorzugte Java kann als eine friedliche Eroberung der Inder betrachtet werden und die ganze Geschichte Indiens kennt kein zweites Beispiel eines so erfolgreichen Unternehmens der Brahmanen, welche dessen erste Urheber waren und es hauptsächlich leiteten, ihre Kultur auf ein fremdes Land zu übertragen. Ein indisches Gepräge ist den ältesten religiösen Ueberlieferungen, den politischen Einrichtungen und den Volksbelustigungen, sowie der Sprache und der Literatur aufgedrückt; die altindische epische Sage füllt einen Theil der ältesten Geschichte Javas aus, und der grosse Kampf, der im Mahâbhârata besungen wird, ist dann auf diese Insel übergetragen worden; die Schrift und die Tempelbaukunst sind indischen Ursprungs und diese besitzt auf Java grossartige Denkmale eigenthümlicher Art, welche mit denen des indischen Festlandes um den Vorrang wetteifern können.» Ebenso sagt W. von Humboldt: «Alles (in Java's Einrichtungen u. s. w.) ohne Ausnahme athmet diesen

---

1) Geschichte des Indischen Archipels, a. a. O., II, 1040—1068.

Digitized by Google

nordwestlichen (vorder-indischen) Einfluss.[1]) So sicher, fährt nun Lassen fort, diese Thatsache ist, so unsicher ist doch die Zeit der indischen Niederlassungen, von welchen diese durchgreifende und nachhaltige Einwirkung auf den Kulturzustand Javas ausging; um der erwähnten Thatsachen und anderer Gründe willen aber nimmt Lassen auch diese indischen Niederlassungen auf Java als frühzeitige an.

Auch zeigt nämlich eine sorgfältige Untersuchung der javanischen Sagen, in denen Tritastri (vielleicht nur eine mythische Personificirung) eine bedeutende Rolle für Colonisirung dieser Länder spielt, dass «die erste indische Ansiedelung mit dem Anfange der (oben erwähnten) Çâka-Aera, also mit dem Anfange der folgenden Periode gleichzeitig sei», und dass dies namentlich durch Colonien aus Kalinga geschah, «und zwar durch Vischnuiten brahmanischer Partei, während erst später der Çivakultus auf Java der vordringende wurde, bis der Islam einbrach, nachdem vorher überhaupt, wie es scheint, vom Hinduglauben manche Concessionen dem ursprünglichen Polytheismus des Landes waren gemacht worden.»

Eine der wichtigsten entscheidendsten Thatsachen jedoch, dass diese Gegenden des Archipels frühe von Vorder-Indien aus sind colonisirt worden, ist, dass nach W. von Humboldt's u. a. Untersuchungen alle Alphabete auf eine gemeinschaftliche Herkunft zurückweisen, das javanische Schriftsystem aber, abgesehen von den auf Java sich vorfindenden Inschriften altindischer Schrift, seinem Wesen und der javanischen Tradition nach indischen Ursprungs ist, wir sogar bei Diodoros aus der letztern Hälfte des 1. Jahrhunderts unserer Zeitrechnung ein Zeugniss des Jambulos haben, welcher der Versicherung nach auf einer südöstlichen Insel und den von ihm selbst berichteten Thatsachen zufolge wahrscheinlich auf einer der Inseln des Indischen Archipels war, aus dessen Bezeichnung der Eigenthümlichkeiten jenes Insularalphabets mit ziemlicher Sicherheit hervorgeht, dass damals «Inder die Inseln des Archipels besucht und einen Einfluss auf die Zustände seiner Bewohner ausgeübt hatten».[2])

---

1) Ueber die Kawi-Sprache, I, 43.

2) Vgl. die Literatur von W. von Humboldt, Jacquet, Marsden u. a., in

Digitized by Google

Vom tiefen und sicher zeitigen Eindringen des Indischen in das Javanische gibt besonders auch die Sprache dieser Insel Zeugniss. Bemerkenswerth ist ferner, wie W. von Humboldt sagt, dass kein javanischer Bericht über 74 oder 78 Jahre unserer Zeitrechnung zurückgeht, aber doch eben bis dahin. Endlich heisst es in einer chinesischen Beschreibung von Java[1]): «Unter der Regierung des Kaisers Kung-wu-ti der Han (von 24—57 n. Chr.) setzten die Leute des Königreichs U nach In-tu (Indien) über das Meer und kamen nach Java. Da sie die köstlichen Sachen, welche die Insel erzeugt, gesehen hatten, einigten sie sich mit den Einwohnern in einem Tauschhandel und führten bei ihnen die Kunst des Häuserbaues, des Schreibens und die Gesetze des Buddha ein.» Das letztere ist wol zweifelhaft, jenes aber wohl zu beachten.

Doch dies alles leitet nur vornehmlich darauf hin, dass wir das Eindringen brahmanischer Kultur erst um die Anfänge unserer Zeitrechnung setzen dürfen. Was aber war das Leben der Menschen vorher auf Java u. s. w.?

Die sicherste Quelle nun, aus welcher die Kunde über diese Verhältnisse geschöpft werden kann, ist natürlich bei alledem immer die Sprache, deren Durchforschung den trefflichen Crawfurd zu diesem Resultate führt: «Nach den Beweisen, welche in der Sprache liegen, können wir über den Kulturzustand dieses Volks, wie es vor Colonisirung der Brahmanen war, Folgendes behaupten: sie hatten einige Fortschritte im Ackerbaue gemacht, sie kannten den Gebrauch des Eisens und hatten Bearbeiter dieses Metalls wie des Goldes und machten vielleicht kleine Schmucksachen aus dem letzten; sie kleideten sich in Gewebe aus der fibrösen Rinde von Pflanzen, welche sie am Webestuhle woben; kannten aber noch

---

Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 1057 fg. Wie manches Wundersame, selbst Drollige da, wie wir weiterhin sehen werden, von des Jambulos Erfahrungen erzählt wird, z. B. von Menschen mit vielen Händen, vier Augen, auf jeder Seite eins (hatte diese Relation in derartig gestalteten indischen Götzenbildern ihren Grund?); die Hauptsache ist wol richtig und das über die Buchstaben u. s. w. Berichtete sehr bezeichnend.

1) Landresse zu Foë Kouë Ki, S. 364.

Digitized by Google

nicht den Gebrauch baumwollener Gewebe, die sie erst nachher vom indischen Festlande erhielten; sie hatten den Ochsen und Büffel gezähmt und gebrauchten sie als Zug- und Lastthiere; das Schwein, das Huhn und die Ente hielten sie sich zur Nahrung. Ein solches Volk stand aller Wahrscheinlichkeit nach auf einer höhern Stufe gesellschaftlicher Bildung als die alten Mexicaner, welche den Gebrauch des Eisens und der grössern Thiere nicht kannten.»

Bezüglich der vor dem Eindringen des Brahmanenthums herrschenden Religion sagt Junghuhn: «Der ursprüngliche Polytheismus hat durch die später eingeführten Doctrinen nicht ganz vertilgt werden können, und besonders in abgelegenen Gebirgsgegenden besteht noch der Glaube an viele böse Geister, die z. B. in Sunda in drei Hauptklassen gebracht werden (Iblis, Setan, Radjin). In allen Kratern wohnen mächtige Geister, in Brandungen des Meeres, in blasenden Höhlen, in räthselhaften Seen, in unsichtbaren Bienenschwärmen u. s. w. Von den alten Padjajaran, wo der Buddhakultus nicht eingedrungen war, stammen die sogenannten Beduinen (Baduwinen, Baduis) ab, die sich etwa 2000 an der Zahl in Süd-Bantam erhalten haben, wo sie in zehn Dörfern nahe am Kendongebirge wohnen. Sie sind ihrem alten Glauben treu geblieben und glauben an einen Gott Pun, den sie sich jedoch unwürdig halten anzuflehen, weshalb sie nur (einzelne Orts-)Schirm-Götter und Göttinnen anbeten, deren jedes Dorf einige hat. Sie feiern zwei Feste, denen eintägige Fasten vorausgehen. Den Tag nach dem zweiten Feste, welches Kwalu-tu-tug heisst, wird in jedem Dorf ein Götzenbild, etwa einen Fuss lang, von Reissmehl bereitet und dies wird an einem bestimmten Orte in den Wald gebracht und auf eine ausgezeichnete Matte gesetzt. Kleine Stöcke werden um dasselbe in den Grund gesteckt, und auf der einen Seite eine Spinne, auf der andern ein Skorpion zu dessen Bewachung angebunden; ein Gefäss mit Wasser und eins mit Essig werden daneben aufgehängt und ein Bündel Reisstroh angezündet, womit das sogenannte Opferfest beendigt ist und demnächst Mahlzeiten folgen.» Einige andere Gebräuche, z. B. «Beschneidung der männlichen Kinder, das Begraben ihrer zuvor gewaschenen und in Weiss gekleideten Leichen, die sie mit den Füssen gegen Osten ins

Digitized by Google

Grab legen und die Feier bestimmter Tage nach dem Tode (3. 7. 14. 40.) beweisen, dass sie nicht frei von islamitischem Einfluss blieben.» Doch haben im Allgemeinen die Sanskritwörter batâra göttlich, devatâ Gottheit die Landeswörter dieser Begriffe verdrängt, wenn es besondere Wörter für derartige Abstracta wirklich schon gab und nicht etwa blos concrete einzelner Götter. Die Brahmanen verdrängten nun meist die einheimischen Götter.

So sind wir denn zu dem grossen Resultate gelangt, dass am Schlusse dieser Periode wesentlich die Anfänge zur Kultur dieser Insel erfolgten und zwar von Westen, von Vorder-Indien her. Aber wie weit man noch von da in die graue Vorzeit mit einiger Wahrscheinlichkeit zurückgehen könne? ob die verschiedenen Sprachen dieser Insulaner wirklich die Annahme einer Ursprache erlauben? ob es wahrscheinlich ist, dass, wie sicher die Kultivirung dieser Eilande zunächst von Westen her erfolgte, so nach der Annahme gediegener Forscher die Bevölkerung dieser Inseln einst in der Urzeit von Osten her geschah, von den Inseln der Südsee her? ob der Stamm der Negritos oder Australneger der früheste dieser Stämme hier gewesen? ob er weite Verbreitung gehabt habe? ob er als ursprünglich identisch anzusehen sei mit den dunkelfarbigen Völkerresten, welche sich anderwärts im Süden Ost-Asiens finden? — hier treten wir in einen wahren Archipelagus wichtiger Fragen, welche wol mächtig zur Forschung reizen, aber noch auf lange Zeit hin kolossale Vorarbeiten fordern, ehe sie eine irgendwie genügende, sichere Beantwortung hoffen lassen. Ehre indess und Dank schon jetzt den zum Theil wahrhaft grossartigen Forschungen der genannten Edeln und anderer, welche zur Lösung dieser für die gesammte Geschichte unsers Geschlechts höchst wichtigen Aufgaben mitwirkten. Welches Licht hat allein das unsterbliche Werk über «die Kawi-Sprache» gespendet![1])

1) Oskar von Kessel sagt a. a. O. dies Gewichtige: «Es gibt keine Gegend der Welt, wo eine solche Menge verschiedener Volksstämme auf einem kleinen Raume zusammengedrängt ist, als auf den Sundainseln. Im Aeussern unterscheiden sich diese Völker zwar nicht voneinander, sie gehören mit Ausnahme einiger kleinen Reste schwarzer Ureinwohner alle der braungelben malaiischen Rasse an; ihre Spra-

Digitized by Google

V. Periode.

Vom Anfange der christlichen Zeitrechnung bis 600 n. Chr.

§. 86. Die politischen und religiösen Zustände Asiens am Beginn der christlichen Aera.

Ehe wir zu Einzelheiten der Geschichte dieser Periode übergehen, wird es zu klarerer Auffassung alles Folgenden, wie zu rechter Einleitung auf das Kommende förderlich, den

---

chen aber bieten die grösste Verschiedenheit dar. . . . Dass die gelbe malaiische Rasse eingewandert ist, geht daraus deutlich hervor, dass die Ueberreste einer schwarzen Urrasse noch heute auf Borneo, den Philippinen, Neu-Guinea, Neu-Britannien und den Hebriden zu finden sind. Auch im Südosten von Sumatra sollen noch kleine Ueberreste dieser Schwarzen vorhanden sein. . . . Nach alten javanischen Ueberlieferungen befand sich da, wo wir jetzt eine ausgedehnte Inselgruppe erblicken, ein grosser Continent. Ist diese Sage auch alt, so ist doch kein Grund vorhanden, sie für ein blosses Märchen halten zu wollen (als Sage des von Menschen Erlebten doch wol). Für die Wahrheit der javanischen Sage spricht es, dass auch auf den Karten der Alten Welt Malaka mit Sumatra zusammenhängt. Eigenthümlich ist es ferner, dass die Malaien von Sumatra ihre Insel Pulau-patscha (patta), wörtlich «abgerissene Insel» nennen. Wol hat Sumatra mit dem Festlande zusammengehangen und Java mit Sumatra, wie die Gebirgsformation beider Inseln und die schmale Passage, durch die sie getrennt sind, vermuthen lässt u. s. w. Was die Verwandtschaft der javanischen Sprache mit dem Sanskritischen anlangt, so ist es erwiesen, dass das Sanskritische erst in einer spätern Periode in das Javanische aufgenommen wurde, wodurch die sogenannte Kawi-Sprache entstand, welches eine blosse Dichtersprache war. Dies beweist also eben nur, dass, als das javanische Reich blühte, dasselbe in nahen Beziehungen zum Festlande stand. Unter den heutigen Javanen ist die Kawi-Sprache ganz unbekannt, weil sich der sanskritische Theil dieser Sprache verloren hat. Die unleugbare Thatsache bleibt aber, dass alle Sprachen der Sundainseln und der Südsee, sowol was die Gleichheit der Wörter und Wurzeln, als auch was den grammatikalischen Bau anlangt, zu einem Stamme gehören, auf durchaus ähnliche Weise als die sanskritischen Sprachen. Es sind also hier zwei ganz verschiedene Sprachstämme zu unterscheiden.»

Digitized by Google

Blick auf die Reiche und Religionsverhältnisse zu richten, welche um Christi Geburt besonders in Ost-Asien bestanden.[1])

Die politische Geschichte der damaligen, bekannt gewordenen Völker war im Allgemeinen einfach, die Zahl der Reiche war, das meist viel getheilte Indien ausgenommen, so gering, als sie selten gewesen ist. Dies kam daher, dass im Westen das Weltreich der Römer eine grosse Menge einzelner Herrschaften unter seinem Scepter vereinigte, und ebenso im Osten die chinesischen Kaiser viele Völkerschaften sich theils unterworfen, theils doch verbündet hatten, und beide ungeheuern Monarchien noch ungetheilt und in frischer Kraft dastanden, beide jetzt fast auf dem Gipfel ihrer Macht waren.

Reichte doch das Gebiet der Römer jetzt bald (so insbesondere unter Trajanus) bis an die Gestade des Kaspischen Meeres. Sehr wichtig wurde auch jetzt, dass, nachdem im Jahre 31 v. Chr. Aegypten zur römischen Provinz geworden war, Alexandrien, längst durch seine Förderung der Wissenschaften berühmt, auch für den Handel, vornehmlich als Vermittlerin des Westens und des fernsten Ostens, die umfassendste Bedeutsamkeit erlangte. Von hoher Wichtigkeit war auch der Umstand, dass um die Zeit von Christi Geburt ein sinniger und kühner Steuermann, Hippalos[2]), den Südwest-Monsun benutzen, quer über die hohe See, und nicht mehr blos an den Küsten hin, nach Indien steuern und so die Reise von Alexandrien dahin und zurück in einem Jahre vollenden lehrte; erhielt doch auch ihm zu Ehren jener Monsun seinen Namen. Die Chinesen andererseits waren, wie wir in der Geschichte der nächst vorhergehenden Periode gesehen haben, über die Grenzen ihres Landes weit nach Westen vorgedrungen, hatten einen grossen Theil von Central-Asien zu ihrem Reiche geschlagen, wie manchmal sie auch späterhin diese Gebiete wieder verloren; ja, ihre Heere waren schon zu Zeiten über den Belut-tagh vorgedrungen. Namentlich wurden sie noch von dem römischen Reiche theils durch die Grossen Jue-tschi

1) Vgl. in Betreff dieser Reiche vornehmlich die sechste und siebente Karte der oft erwähnten Tableaux hist. von Jul. Klaproth.

2) Periplus des Erythr. (Rothen) Meeres, S. 32.

Digitized by Google

nebst Baktrien, also durch das vom Jaxartes bis zum Oxus liegende Gebiet (Sogdiana) nebst dem von da bis an den Hindukho hinabgehenden Baktrien (chinesisch Ta-hia) getrennt, theils, wenn man von China aus über diese Länder hinblickt, durch das südlich vom Kaspischen Meere hingestreckte Reich der Parther oder nach chinesischer Benennung der Asi. Die Völkerschaften von Tübet waren jetzt den Chinesen und Indern noch immer nur wenig bekannt, ebenso nur theilweise und dürftig die Länder Hinter-Asiens, z. B. die Sian-pi in der heutigen Mandschurei. Durch das Vordringen der chinesischen Waffen war die Macht der unruhigen und gefürchteten Hiung-nu, des schon oft erwähnten Türkenstammes, welche damals östlich von den Uiguren (Oui-gour) in der Hohen Gobi schweiften, bedeutend beschränkt worden. Nur das grosse Partherreich stand zeitweilig, drohend nach beiden Seiten hin, zwischen den Römern und Chinesen. Von irgend bedeutenden Reichen der im Hochnorden Asiens wohnenden Völkerschaften kann leicht begreiflich zu dieser Zeit nicht die Rede sein. Vorder-Indien aber hatte damals auch eine ziemlich einfache Gestaltung. Man kann zu jener Zeit hauptsächlich drei grosse Theile unterscheiden, nämlich das zu beiden Seiten des Indus sich hinabziehende nördliche Indien, welches die Chinesen Pe-Thian-tschu nennen, sodann die von Guzerate bis auf die Mündungen des Brahmaputra gehenden Länderstriche mit der Residenz der mächtigen Gebieter, Pâtaliputra, und mit der grossen Handelsstadt der westlichen Küste, Barygaza, am Meerbusen von Cambay, und endlich das Dekhan, jenen Complex vieler Stämme und Herrschaften.

Noch verhandeln jetzt die beiden mächtigen Reiche, Rom und China, nicht direct miteinander, weder diplomatisch noch im Völkerverkehre. Beide aber erlangen mehr Kunde voneinander, die Römer, wie wir bald sehen werden, durch den Landhandel nur dunkle von den Seres (d. i. den Seidenleuten), wurde doch dieser Handel durch Vermittelung anderer Völkerschaften geführt, hellere dagegen, wenn auch dürftige, von den Sinae, besonders durch den Seehandel. Die Chinesen hörten durch die Parther u. a. von den Wundern des ungeheuer grossen, reichen, mächtigen und blühenden Staates der Römer und nannten ihn Ta-Tsin, d. i.

Digitized by Google

Gross-China, gross wie China, während die Römer von der grossen Gerechtigkeit, Sanftmuth[1]) der Seres vernahmen.

Uebrigens hatte China schon in einige umliegende Länder mittels Colonien und zum Theil Eroberungen seine Kultur zu verbreiten angefangen, z. B. nach Korea und im Süden nach Tonkin und Kotschin-China, ebenso hatten die Vorder-Inder nach Osten zu an den Meeresküsten hin Handelsplätze gegründet; selbst an der Westküste von Japan war dergleichen sicher von China aus erfolgt.

War nun gleich in dieser Zeit die Freiheit und die eigentliche Blüte Griechenlands längst vorüber, so blieben doch auch jetzt noch in Alexandrien, Klein-Asien, Hellas und in Rom die Griechen Lehrer der westlichen Völker. Rom feierte allerdings jetzt seine Blütenzeit in der Literatur und Wissenschaft, obschon meistentheils nur in Nachbildung der erhabenen Geistesschöpfungen, welche das für derartige Grösse reicher begabte Volk der Hellenen auf dem Altare der Humanität niedergelegt hatte. — Wie Rom im Westen, so stand jetzt im Osten Vorder-Indien nahe an seiner höchsten Kulturstufe, und in mancher Beziehung gilt dies auch von China.

In religiöser Hinsicht bestand in China damals, wie fast vom Anbeginn dieses Volks, nur wenig, was geeignet war, den Gottesglauben aufzuhellen, zu beleben und auf das Leben der Nation wirksamer werden zu lassen. Im Staatsleben nämlich gab es längst, zur Weihe für die öffentlichen Verhältnisse, einen Kultus der esprits, besonders des Schang-ti, des Tien, des Geistes des Himmels, und nächst diesem den Ahnenkultus, vornehmlich die Verehrung der alten hochgepriesenen Herrscher, ferner die vielfach angewendete Divination und seit einiger Zeit die Verehrung des Kongtse. Für die einzelnen im Volke gab es zur Belebung des religiös-sittlichen Elements unter den gebildeten Ständen nur hauptsächlich eben diese Verehrung des Kongtse, gleichwie Aneignung, Betreibung und Förderung seiner, vornehmlich ein patriarchalisches Leben in Haus und Staat betreffenden Institute, sodann

---

1) Sie werden mehrmals mites genannt, doch singt auch Horat. Od. I, 29, 9: doctus sagittas tendere Sericas.

Digitized by Google

den Ahnenkultus und die Divination; für die niedern Stände dagegen, jedoch auch den Menschen aller Stände offen stehend, manche an den Schamanendienst anstreifende Formen der Verehrung oder Abwehr der Geister. Beide damals bestehende Institute, des Kongtse und der Tao-sse, unter welchen viele dem Lao-tse huldigten, waren gar nicht eigentliche Religionen, sondern, wie wir sahen, eigene Lebensformen, beide schlossen das religiöse Element keineswegs aus, aber sie berührten und förderten es wenig. Während nun die lettrés oft nicht ohne Peinlichkeit an den klaren, nüchternen, aber um ihrer edeln Lebensweisheit willen ehrwürdigen Grundsätzen ihres Meisters festhielten, hatten sich schon die Anhänger der andern Lebensform meist tiefer in Zaubereien und magische Künste verloren, und träumten still oder gaben öffentlich vor, ein Wasser zu finden oder zu haben, welches durch gewisse Weiheformeln vor der Noth schützen könnte, sterben zu müssen. Zwar waren durch Lao-tse und einige seiner Anhänger Versuche gemacht worden, das Sinnliche durch die Annahme eines Nichtsinnlichen, Uebersinnlichen, Transscendentalen erklären und jenes aus diesem ableiten zu wollen; aber die Naturanlage des Volks war dergleichen Bestrebungen nicht günstig, und so kam es, dass sich solche Versuche bald immer weiter von der Erfahrung und dem Urtheile des gesunden Menschenverstandes entfernten, somit auch wenig Anhang oder Nachahmung fanden. In einem derartigen Zustande der religiösen Verhältnisse des Landes trat jetzt der Buddhismus ein. Dieser kam vom Kuen-lün nach China, von Turkestan her.

In Vorder-Indien nun bestanden, ausser den vielen, mancherlei Urstämmen kleiner Reiche des Dekhan u. s. w. zugehörigen Religionsformen, vornehmlich der Brahmanismus und der Buddhismus nebeneinander, beide unter den arischen Indern, wieweit sich diese ausgebreitet hatten. Man sah eine Zeit lang beide friedlich nebeneinander in jenem eben erwähnten Drittheile Indiens, im nördlichen Indien, gleichwie besonders in dem grössern Gebiete Mittel-Indiens und an den kultivirten Küstenstrichen des Dekhan. Auch war Ceylon ein Hauptsitz des Buddhismus geworden. Einzelne Herrscher, z. B. vor allen Açôka, hatten den Buddhismus mächtig gefördert, jedoch waren andere ihm ungünstig gewesen. Die

Digitized by Google

excentrisch gewordene Verehrung des Buddha, welchen man im Glauben über alle die längst im Bewusstsein der Denkenden gesunkenen vedischen Natur- und Elementargötter gestellt hatte und das beginnende Eindrängen der indischen Mythologie hatten schon mehrfach diese Religion verändert und ihr geschadet, wie nahe auch derartige Intentionen dem phantasiereichen Inder lagen und wie sehr man, gegenüber dem Brahmaismus, die eigene Religion dadurch heben und eindrucksvoller machen zu können meinte. Blühte sie nun auch noch einigemal in strahlender Weise auf dem väterlichen Boden, sah sie auch gerade in diesem und dem nächsten Jahrhunderte ihre prachtvollen Felsentempel aus dem formlosen Gesteine hervortreten; dennoch war schon jetzt ihr Los ein unter heftigem Ankämpfen des Brahmaismus öfters wechselndes geworden. Dieser nämlich, der Brahmaismus, in welchem die alten vedischen Götter hauptsächlich nur noch beim Kultus, beim Opferdienste auf der frühern Höhe ihrer Geltung standen, hatte, da er sich bald durch den Buddhismus in seiner Forderung vieler äusserlicher Werke beeinträchtigt fühlte, um nun gegenüber der einfachern Lehre und Heiligenverehrung, welche der Buddhismus hatte, zu imponiren, den in gewissen Landestheilen herrschenden Vischnu- und Çivadienst zum allgemeinern erhoben und in Theorien wie durch zugefügten Glanz gefördert. So waren nun in dieser Religion, hoch über den alten vedischen Göttern, Indra u. dgl., gleichwie über der Unzahl von Genien der verschiedensten Sinnesart, Gestalt und Abstufung, als die drei, wenn auch jetzt noch nicht zu einer Einheit verbundenen Götter: Brahmâ, der Schöpfergott der brahmanischen Reflexion; Vischnu, der Erhalter, der Durchdringer; und Çiva, der alles Auflösende, Zerstörende. Der zweite dieser Götter wird besonders als Krischna in dieser seiner Verkörperung verehrt, auch als Hari.

Fragen wir aber nach den andern damals bestehenden Hauptreligionen Asiens, so waren dieselben, wie man bei den vielen Völkerbewegungen und man möchte sagen Flutungen, welche im Laufe der Jahrhunderte besonders im mittlern Asien, in Baktrien, Persien u. s. w. eingetreten waren, leicht im voraus schliessen kann, meistens ein Gemisch des dem

Digitized by Google

betreffenden Volke eigenthümlich Gewesenen mit manchen, von den Ueberwindern oder Ansiedlern zugekommenen Elementen. Solcher Art war z. B. die damals in Persien u. s. w. bestehende Religionsform, indem in die uralte Lehre, welche einst der halbmythische Zarathustra (Zoroaster), der Reformator der vor Trennung der indischen und parthischen Arier im alten Iran (Baktrien u. s. w.) vorhandenen Religion, gegeben hatte, viele fremde Momente eingedrungen waren, obschon auch in den spätern Modificationen dieser Religion die alten Grundansichten von den Göttern, sowie die strengen Gegensätze der Zoroastrischen Lehre zwischen Gutem und Bösem, Licht und Finsterniss, Sommer und Winter, Iran und Turan blieben. Dasselbe gilt von der damaligen Religion der semitischen Babylonier, in welcher an der Spitze der Götter Bel, d. i. der Alte, Anfangslose, stand, der schöpferische Führer der Sterne. Zu bemerken ist, dass um diese Zeit in politischer wie in religiöser Beziehung Arabien noch immer wenig hervortritt; es sollte erst mit dem Beginne der VI. Periode seine Rolle übernehmen. Die mosaische Religion hatte, besonders seit den Zeiten der assyrisch-babylonischen Gefangenschaft der Juden, viele Veränderungen erfahren und war dem Zeitpunkte sehr nahe, in welchem das alte Nationalheiligthum zerstört und das jüdische Volk in alle Länder zerstreut wurde.

Als nun «die Zeit erfüllet war», da wurde an den Hürden Bethlehems Jesus Christus geboren und ging dann umher zu «lehren und zu heilen, wohlzuthun und mitzutheilen». Wie oft auch sein Evangelium ist verachtet und verfolgt, verkannt und entweiht worden, so hat es dennoch in seiner allen Weltsinn überwindenden Macht, vereinigt mit den Wissenschaften, deren Anfänge auf den Fluren von Hellas erschienen waren, das Antlitz der Erde erneuert, hat das erzeugt, was wir «Europäische» Gesittung, seit lange von unserm Erdtheile ausgehende Kultur der Menschheit, das christlich-europäische Wesen nennen, welches unter allen theilweisen Abirrungen doch schon tausendfach erleuchtend und veredelnd rings um die Erde sich verbreitet hat. Immer wird daher für die Geschichte der Menschheit dieser Zeitabschnitt Wendepunkt bleiben. Jedoch wir halten alles Weitere über das Allgemeine

Digitized by Google

jener Zeit vor dem Besondern zurück, welches sich uns nun entgegendrängt, um dargestellt zu werden.

A. China

von Einführung des Buddhismus bis an die Tang-Dynastie; von 65—620 n. Chr.

§. 87. Ptolemaios u. s. w. über die Sinai und die Seres.

Hattes chon mehr denn vier Jahrhunderte v. Chr. der nicht genug zu preisende «Vater der Geschichte», auch der Vater der alten Geographie, Herodotos (geb. 484 v. Chr.), durch weite Reisen und tiefgehende Erkundigungen vorgebildet, durch Mittel ausgerüstet, welche er alle mit scharfblickendem Geiste und Bewahrung eines kindlichen Gemüths in der Form seiner Darstellungen nützte, die Erdkunde, auch bezüglich der entferntern Gebiete Mittel-Asiens, in den Seelen seiner Zeitgenossen sehr gefördert (wiewol er nichts von den Sinai als dem äussersten Volke im Osten sagt, was doch schon Jesaias 49, 12 in Judäa genannt war); war ferner durch Eratosthenes (geb. 276 v. Chr.) die Geographie zu einer Wissenschaft erhoben und systematisch begründet worden, ein Verdienst, welches der berühmte Hipparchos, der Vater der Sternkunde und unbestritten der grösste Astronom des Alterthums, zwar mannichfach bekämpfte, doch durch Verbesserungen aus der Astronomie sicherte (um 150 v. Chr.); war endlich seit dem Zuge Alexander's des Grossen nach Indien und besonders nach dem Aufblühen des Handels von Alexandrien, vornehmlich des Seehandels aus dem Rothen Meere nach Indien u. s. w. die Kunde von Asien ausnehmend bereichert worden, so bedurfte es nur eines grossen, kenntnissreichen, unermüdet thätigen Geistes, wie Ptolemaios war, um ein sehr bedeutsames und verhältnissmässig in bewundernswürdiger Weise gesichertes, freilich immer noch sehr unvollkommenes Bild der damals bekannten Erde zu zeichnen.

Digitized by Google

Klaudios Ptolemaios [1]), wahrscheinlich 87 n. Chr. geboren und im Jahre 165 gestorben, der grösste Geograph des Alterthums, auch als Mathematiker und Astronom ausgezeichnet, stützte sein hierhergehöriges, berühmtes Werk Γεωγραφικὴ ὑφήγησις, d. h. Geographischer Unterricht, vornehmlich auf das leider verloren gegangene, mehrfach von ihm mit Berichtigung citirte Werk des Marinos. «Dass dem Ptolemaios der Ruhm gebührt», sagt Lassen, «die geographischen Wissenschaften bei den Alten zu der Stufe der Vollkommenheit hinaufgeführt zu haben, welche sie bei ihnen überhaupt erreicht hat, ist allgemein anerkannt. Seine Nachfolger im Alterthume haben es nicht versucht, an seinem geographischen Systeme etwas zu verbessern, und dieses hat die Grundlage abgegeben, auf welcher sowol die Araber, da sie anfingen, die geographischen Wissenschaften anzubauen, als die Europäer, da sie nach der Wiederherstellung der Wissenschaften mit derselben sich zu beschäftigen begannen, ihre Gebäude aufführten.» Der genannte Forscher setzt die Vorzüge der Geographie des Ptolemaios zuerst darein, dass er nicht, wie die ältern Geographen gethan, die Meridiane und die Parallelen in geraden Linien sich durchschneiden lässt, sondern mit Rücksicht auf die Kugelgestalt der Erde die richtige Projectionsart anwendete; sodann in sein Verfahren, um Irrthümern in der Bestimmung der Länge und der Breite vorzubeugen, gleichwie

---

1) Vgl. die Literatur über ihn in dem ausnehmend fleissig gearbeiteten gründlichen Werke: Handbuch der Alten Geographie von A. Forbiger (Leipzig 1842), I, 402 fg., und auch neuester Zeit die ausgezeichneten, tief in dieses Werk des Ptolemaios eindringenden Bemerkungen von Lassen, Indische Alterthumskunde, III, Abth. 1, S. 94 fg., über das Verfahren des Ptolemaios, sein geographisches System, dessen Vorzüge und Mängel, die Hülfsmittel des Ptolemaios und die Mittel, ihn zu berichtigen. Er hatte, den Fusstapfen des Hipparchos folgend, die verschiedene Polhöhe verschiedener Oerter und noch genauer als dieser, beobachten, sowie die verschiedene Länge der längsten Tage an verschiedenen Oertern wahrnehmen lernen, um die Breitengrade der Oerter zu bestimmen, worin er denn auch zum Theil glücklicher gewesen ist; um das noch heute weit Schwierigere, die Längengrade zu fixiren, hat er freilich sich meist nur auf die weit unsicherern Angaben der Dauer des Wegs von einem Orte zum andern richten können.

Digitized by Google

endlich in seine sehr erweiterte Bekanntschaft mit der bewohnten Erde und den einzelnen Ländern. So benutzte er nach seiner eigenen Angabe den Reisebericht des Maës (auch Titianos genannt), eines makedonischen Kaufmanns, der bis an den Steinernen Thurm im Belut-tagh gekommen war; sicher auch den Bericht des Alexandros über die Seereise, welche dieser nach Kattigara im Lande der Sinai gemacht hatte, ferner den berühmten, späterhin mit mehrem zu erwähnenden Periplus des Rothen Meeres, u. a. War ihm doch auch unter andern bedeutenden Schriftstellern der ehrwürdige, kenntnissreiche und besonnene Strabon (gest. um 24 n. Chr.), vorangegangen, wenn wir auch an dieser Stelle des umfangreichen Sammelwerks der Historia naturalis von Plinius dem Aeltern (gest. 79 n. Chr.) und des minder wichtigen, doch auch einiges Eigene bietenden Buchs von Mela: De situ orbis (er lebte um 40 n. Chr.), nicht weiter gedenken wollen. Freilich muss man, sobald die Kunde, welche Ptolemaios und seine Zeitgenossen über Ost-Asien hatten, in Frage kommt, bei der grossen Entfernung und schweren Zugänglichkeit dieser Länder sehr bescheidene Ansprüche machen; auch haben sich leider die Berichte dieses grossen Forschers noch lange nicht der genügenden Sichtung und Erörterung, welche sie verdienen, zu erfreuen gehabt, der Vorarbeiten für genügende Darstellung seines Werks, welche allerdings bei unermüdetem Fleisse sehr umfassende Sprach- und Sachkenntnisse erfordern.[1]) Wir werden nun an dieser Stelle nur das für uns Wichtigste aus dem erwähnen, was er über China, nämlich über die Seres und Sinai sagt, sind aber genöthigt, zugleich hier das mitzuerwähnen, was er über Turkestan und die andern Gebiete Central-Asiens erwähnt, ob wir gleich von diesen aus andern Quellen erst weiterhin berichten werden. Die Nachrichten des Ptolemaios über Indien

---

1) Sehr Gutes bietet in dieser Beziehung, besonders bezüglich des nördlichen Deutschland, der Aufsatz des Herrn von Wietersheim über den praktischen Werth der speciellen Angaben in der Geographie des Ptolemaios u. s. w., s. Berichte der Königlich Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften, vom 12. December 1857, S. 142—145.

Digitized by Google

aber können erst bei der Geschichte dieses Landes dieser Periode Erwähnung finden.

Gehen wir von dem aus, was am klarsten vorliegt, von dem, was er über die Sinai (lateinisch Sinae) sagt, welche er südlich von den Seres setzt. Die Kunde über diese Sinai war ihm gewiss, wenn nicht ausschliesslich, doch vornehmlich durch Berichte des Seewegs zugekommen.

Ein Hauptirrthum des grossen Mannes, welcher schon sehr wohl die Geographie oder Erdbeschreibung von der Chorographie oder Oerterbeschreibung unterschied, war unstreitig der, dass er, sicherlich durch manche Reisenotizen veranlasst, das ganze südchinesische Meer als einen Meerbusen, den «Grossen Meerbusen» ansah, welcher in seinem westlichen Theile von der Ostküste des äussersten transgangetischen Indien, vom Süden Malakas also bis hinauf in die Mitte des nördlich vorgestreckten Landes, eingeschlossen sei, in seinem östlichen Theile dagegen von jenem Punkte des nördlich vorgestreckten Landes durch das Gebiet der Sinai begrenzt werde, welches sich südlich herabziehe bis unter die zur Linken bleibende Insel Java. Seltsam genug war dabei seine Annahme einer längst von vielen seiner Vorgänger aufgestellten Ansicht, dass im Osten von den nördlicher als die Sinai wohnenden Seres, gleichwie von dem Lande der Sinai selbst «unbekannte Erde» sei, welche von da südlich bis zu den südlichsten Theilen Libyens und an den westlichen, also den atlantischen Ocean sich erstrecke, demnach in Ost und Süd und West «die bekannte Erde» umfasse. So kam es nun auch, dass er Asien weiter nach Osten gestreckt dachte, als es recht ist, die ganze Lage von den Sinai verschob und Kattigara, als die südlichste Stadt der Sinai (wol nicht, wie viele annehmen, wovon späterhin die Rede sei, das heutige Kanton, sondern eine Stadt näher der Mündung des Kiang) östlich von Java dachte. Indem er sich nun nach seiner, dem Zwecke seiner Schrift angemessenen Gewohnheit auch hier begnügt, die Grenzen des Landes, die Völkerschaften, die es bewohnen, Flüsse, Berge und Städte, mit Angabe ihrer Lage zu nennen, sagt er nach Feststellung der Grenzen und mehrer Hauptpunkte des Landes: Im Meerbusen der

Digitized by Google

Sinai[1]) sind Umwohner die Ichthyophagoi Aethiopes (die fischfressenden Aethiopen), und da ist Kattigara, der Ankerplatz der Sinai. Nun nennt er, wie gewöhnlich von Norden nach Süden herabsteigend, die einzelnen Völkerschaften. Am nördlichsten wohnen die Semanthinoi, unter diesen die Akadrai, nach diesen die Aspithrai, dann am Grossen Meerbusen die Ambastai und um die folgenden Busen die fischfressenden Sinai. Unter den mitten im Lande der Sinai gelegenen Städten nennt er Akadra, Aspithra, Kokkonagara, Sarata und die Hauptstadt Sinai oder Thinai, und setzt hinzu: jedoch sagt man, dass sie nicht eherne Mauern habe (es musste also doch gesagt worden sein und wir werden späterhin dieser Sage gedenken) und sonst nichts anders der Rede Werthes. Vorher erwähnt er noch ausdrücklich eine Stadt Bramma und einen Fluss Ambastes. Wie nun schon der Name Kokkonagara offenbar auf indischen Ursprung hindeutet, so geben, wie Lassen[2]) sagt und durch die gewichtigsten Gründe unterstützt, die letztgenannten Namen: Bramma, Ambastes und Ambastai, die unabweisbare Vermuthung an die Hand, dass Brahmanen sich in dem südöstlichen China niedergelassen hatten. Die zuletzt erwähnten «beiden Formen entsprechen der sanskritischen Ambastha, mit welcher Benennung in dem grossen Epos ein rohes, mit Keulen kämpfendes Volk, im Gesetzbuche dagegen eine gemischte Kaste genannt wird. . . . Es steht da-

---

1) Auf dem ausgezeichneten Kärtchen: Indien nach Ptolemaios' Angaben u. s. w., welches sich auf der grössern Karte: Das alte Indien u. s. w., in Lassen's Indischer Alterthumskunde (Bd. 3, Abth. 2) findet, sehe ich den Meerbusen der Sinai nicht besonders genannt; er ist jedenfalls der bei Kattigara, also nach der Annahme des Ptolemaios sehr südlich gelegene; er ist daselbst richtig und sorgfältig vom nördlicher gedachten Theriodesbusen und dem noch nördlicher hinaufgestreckt gedachten «Grossen Meerbusen» unterschieden. Mannert glaubt, die fischfressenden Aethiopen seien die Leute auf Borneo, da die Bezeichnung: Aethiopen, Neger, welche Ptolemaios nur bei diesen südlichsten Gegenden der Sinai brauche, sehr gut auf die dunkeln Bewohner von Borneo passe, was, wie Forbiger a. a. O., S. 479 sagt, an sich allerdings nicht zu leugnen ist. Wol möglich, dass sich so im Geist des Ptolemaios ungenügende Reisenotizen über verschiedene Gegenden jener Erdstriche vermischten.

2) A. a. O., III, 7 fg.

Digitized by Google

her nichts der Ansicht entgegen, dass Inder Reisen nach Siam, Kambodscha und dem südöstlichen China unternommen hatten. Ich glaube daher behaupten zu können, dass die Kaufleute aus dem römischen Reiche, welche nach der Zeit des Plinius die Ostküste Indiens besuchten, bei dessen Bewohnern eine Bekanntschaft mit den Fahrten nach Hinter-Indien und dem Indischen Archipel und einige Kenntniss von diesen Ländern vorfanden. Sie benutzten die erstern und brachten die letztern mit nach ihrem Vaterlande, wo sie dem Ptolemaios bei der Ausarbeitung seiner Geographie als Hülfsmittel dienten.» Besser hätte Ptolemaios gethan, wenn er über die Lage von Thina dem Verfasser des Periplus des Rothen Meeres, von welchem wir in der Geschichte Indiens mehres berichten werden, gefolgt wäre, da es doch als entschieden gelten muss, dass der grosse Geograph den wichtigen Schifferbericht dieses Periegeten gekannt und mehrfach benutzt hat.[1]) Allerdings war derselbe nicht über die Westseite Indiens hinaus nach dem fernern Osten gekommen; doch bezeichnet er die Lage von Thina und den Sinai überhaupt ganz angemessen als eine nördliche, von Malaka aus gesehen. Nur geht er wiederum zu weit nach Norden, indem er sagt: Es liegt aber der Ort geradehin unter dem Kleinen Bären. Auch sagt er, Thina liege mitten im Lande, von da komme (Baum-) Wolle und das serische Gewebe nach Barygaza (in Vorder-Indien), durch Baktra zu Fusse gebracht, und nun nach Limyrike (an die Westküste Indiens) durch den Gangesstrom, also auf dem Landwege aus China durch Turkestan. Zu diesem Thina aber, setzt er hinzu, sei nicht leicht zu kommen, denn selten kämen von dieser Stadt einige, nicht viele; es sind dies aber leicht möglich gerade die vorhin erwähnten brahmanischen Colonisten der erwähnten chinesischen Küstenstädte gewesen, welche die Verbindung mit den Brahmanen des Mutterlandes unterhielten. So viel von dieser wichtigen Stelle hier; einiger andern Sachen wegen werden wir dieselbe späterhin vollständig geben und genauer besprechen, und es bleibt nur hier noch übrig, ein

1) Vgl. Schwanbeck im Rheinischen Museum, VII, 356.

Digitized by Google

Wort über Kattigara zu sagen. Ungeachtet aller Verschiebung, welche die Lage Chinas überhaupt und so besonders die der genannten Stadt bei Ptolemaios erfahren hat, ist doch von ihm nach der Annahme Lassen's[1]) keine andere gemeint, als das heutige Kanton. «Da diese Stadt die südlichste der Sinai war und ihr Hafen genannt wird, so unterliegt es wol kaum einem Zweifel, dass Kattigara das jetzige Kanton ist. Ein gewisser Alexandros hatte die Reise zur See nach Kattigara unternommen, und die Entfernungen der Orte an den Küsten von der Goldenen Halbinsel Malaka bis dahin angegeben. Dieses ist die weiteste Seereise in dieser Richtung, von welcher die Schriftsteller des klassischen Alterthums uns Kunde aufbewahrt haben.» Dieser wichtigen Gründe ungeachtet scheint doch die Vorsicht zu fordern, die Antwort auf diese Frage und ob nicht vielmehr Kattigara die später von den Arabern oft erwähnte Handelsstadt Khan-fu an der Mündung des Tschi-Kiang, oder wie wir glauben des Kiang selbst war, bis zu diesen Berichten der Araber offen zu lassen. Die ganze Sache wird immer sehr dunkel bleiben, weil offenbar hier ein bedeutender Irrthum des grossen Ptolemaios und sicher ein Schwanken der ihm vorliegenden Reisenotizen in Betreff der Richtung des östlichsten Landes statthatte.

Ueber die Seres des Ptolemaios u. s. w. werden wir kürzer sein, nicht weil weniges über sie zu sagen wäre — im Gegentheil; sondern weil das einzelne zu besprechen, mehr Raum erfordern würde, als in diesem Werke dem betreffenden Gegenstande gegeben werden kann. Waren doch auch die Nachrichten der Alten über dieses Volk weit unbestimmter, als über die Sinai. Von diesen hatte man durch unmittelbare Augenzeugen Kunde gewonnen, von den Seres aber nur durch zweite, dritte Mittelspersonen. Ptolemaios folgte in den Notizen über die Seres dem Marinos, dieser aber stützte sich auf den Bericht des Maës oder Titianos, eines makedonischen Handelsmannes und dieser auf die Aussage von Leuten, welche er vom Steinernen Thurme aus dahin geschickt hatte. Ja, der ganze Name Seres war gar nicht der

---

1) A. a. O., S. 98, Note 2; dieser Meinung war auch schon Forbiger, a. a. O., II, 480, Note.

Digitized by Google

eines wirklichen Volks, wie wir schon früher bemerkt haben, sondern nur ein nomen appellativum der Bedeutung: Seidenleute. Nie hat es ein eigenes Volk dieses Namens im Osten gegeben, daher auch nach Erlangung genauerer Kunde von dem Lande, welches die Seide lieferte, jener Name wieder spurlos verschwand. Horatius führte ihn schon an, auch Strabon, wiewol nur beiläufig, Mela hatte schon mehr von ihnen erzählt, Plinius u. a.; ferner kam jährlich die Seide nach dem Westen; allgemein angenommen war sodann seit dem Augusteischen Zeitalter, dass das Volk, von welchem sie komme, Seres heisse, und so war es sicher schwer, gegen alle diese Zeugnisse aufzutreten, ja die wirkliche Existenz eines Volks dieses Namens zu bezweifeln. So glaubte sich denn Ptolemaios gedrungen, die Grenzen Asiens nach Osten und nach Süden zu erweitern, ja die Lage von Thinae zu verschieben, welche doch, vor dem Gedanken an ein eigenes Volk der Seres, schon Eratosthenes weit angemessener unter den Parallelgrad der Insel Rhodos gestellt hatte.

Entschieden aber müssen wir dem trefflichen Lassen widersprechen, wenn er sagt [1]), Serike des Ptolemaios sei das Land, welches Ost-Turkestan, die Wüste Shamo oder Gobi und das eigentliche Tübet umfasse, und Sera, die Hauptstadt von Serike, wohin Maës Leute geschickt habe, sei wahrscheinlich das jetzige Hami. Dies kann nicht sein, denn ausdrücklich wird gesagt [2]), es sei vom Steinernen Thurme bis Sera ein Marsch von «sieben Monaten», auch eignen sich zu jener Annahme nicht so leicht die Worte, dass Maës, vom genannten Thurme «einige zu den Seres (also nicht blos besonders nach Sera, der Hauptstadt) durch (dies heisst doch wol: durch die dazwischenliegenden Länder oder Völker hindurch) geschickt habe» [3]), was doch alles darauf hinleitet, dass sehr grosse Zwischenräume zwischen dem Steinernen Thurme und den Seres gedacht wurden. So sagt nun auch Ammianus

---

1) Indische Alterthumskunde, III, 84 u. a. — S. 98 über Sera, die Hauptstadt.

2) Ptol. I, 11, 4.

3) Ptol. I, 11, 7; διαπεμψάμενον δέ τινας πρὸς τοὺς Σῆρας, man beachte auch, dass πρός, nicht εἰς gesagt ist oder dgl.

Digitized by Google

Marcellinus [1]) (im 4. Jahrhundert, nachdem doch die Kunde über die Seres erweitert war) sicher vom Lande China selbst, dass um die Seres herum in Kreisesform zusammengefügt Höhen erhabener Dämme gehen; was doch wol von nichts anderm, als von der grossen chinesischen Mauer, durch welche der Weg von Skythien nach China hineinführte, gesagt sein kann. Aus Berichten über solche rundum gehende Dämme mochte wol auch die oben bemerkte, von Ptolemaios erwähnte Fabel stammen, dass um Thina eiserne Mauern gingen. Hatte sich diese Fabel durch Erzählungen gebildet, welche vom Landwege nach Thina gekommen waren, so musste sie sich bald durch die vom Seewege hergekommenen Berichte, wo man auf dem Wege nach Thina die Grosse Mauer gar nicht zu Gesicht bekam, als blosse Fabel darstellen.

Mit Recht hat man auch darauf aufmerksam gemacht, dass die Schilderung, welche Griechen und Römer von den Seres machen, auf kein Volk jener Gegenden so entschieden passe, als auf die Chinesen. Die Alten sagen nämlich, die Seres seien ein sanftes, gerechtes, mässiges, Ruhe und Gemächlichkeit liebendes, aber völlig isolirtes, allen Umgang mit andern Völkern vermeidendes Volk, welches seine Waaren an einem bestimmten Orte niederlege und sich dann zurückziehe. Darauf kämen die Händler und legten den ihnen angemessen scheinenden Kaufpreis an Sachen u. s. w. hinzu und zögen sich zurück. Danach näherten sich die Seres wieder und nähmen, wenn ihnen das Beigelegte genügte, dieses in Empfang, wenn es nicht genügte, die Waare mit zurück. Dafür, dass des Ptolemaios Sera das jetzige Hami oder Turfan sei und nicht im heutigen nördlichen China, wie schon alte Erklärer Hudson, Voss u. a. mit gutem Grunde meinten, gelegen habe, ist das, was Plinius über die Seres berichtet, keineswegs von Entscheidung. Dieser sagt nämlich [2]), dass ein König von Ta-

---

1) 23, 6: Ultra haec utriusque Scythiae loca contra orientalem plagam in orbis speciem consertae celsorum aggerum summitates ambiunt Seras; s. über Serica auch Forbiger, a. a. O., S. 472 fg.; wo auch die Stellen der Alten über den erwähnten Tauschhandel angegeben sind.

2) Plin. H. N., VI, 24.

Digitized by Google

probane (Ceylon) eine Gesandtschaft von vier Mann an den Kaiser Claudius geschickt habe, bei welcher Gelegenheit denn diese unter anderm berichtet hätten, dass der Vater des Rachias, des Leiters dieser Gesandtschaft, selbst zu den Seres gereist sei. «Jenseit des Emodischen Gebirges» (d. i. des mittlern Theils des Himâlaja) «kämen ihnen selbsteigen die Seres zu Gesicht, wenn sie hinkämen, gingen ihnen die Seres entgegen (sie rühmten sich dessen, da man sonst immer erzählte, dass die Seres sich nicht sehen liessen). Dieselben überragten andere Menschen an Körpergrösse, hätten röthliches Haar und himmelblaue Augen; ihre Sprache habe rauhe Töne, man könne mit ihnen nicht reden (nullo commercio linguae)»; dann wird von ihrem obenerwähnten und schon anderweither bekannten Tauschhandel erzählt. Nun sagt Lassen [1]): «Diese von Plinius uns aufbewahrte Beschreibung der Seres passt am besten auf die U-sün (Usun), welche zu den Völkern Inner-Asiens gehören, nach den chinesischen Berichten blondes Haar und blaue Augen hatten, von den grossen Jue-tschi nach Westen vertrieben worden waren und nach dem Berichte eines chinesischen Beamten im Jahre 113 v. Chr. das Gebiet besassen, welches jetzt die Dsungarei genannt wird. Der in dem Berichte des Plinius nicht namhaft gemachte Strom (an welchem der Tauschhandel stattfindet) muss der von Ptolemaios Oichardes und jetzt Tarim genannte Strom sein, und eine der auf der grossen Handelsstrasse durch Hoch-Asien liegenden Städte, Turfan, gehörte den U-sün. Ich trage daher kein Bedenken, anzunehmen, dass die in der Stelle des Plinius erwähnten Seres von den U-sün nicht verschieden sind.» Wir glauben auch, dass diese Notizen, welche Plinius gibt, recht füglich auf die U-sün oder eine dergleichen Völkerschaft bezogen werden können, aber sicher sind in ihnen die Zwischenhändler, nicht die Seidenbereiter gemeint, wie in jenen erwähnten Stellen des Ptolemaios, Mela u. s. w., und es ist diese Differenz im Gebrauche des Namens Seres eben nur aus dem Umstande leicht erklärlich, dass es kein wirkliches Volk dieses Namens gab, und man seidebereitendes und seidehandelndes Volk in eins zusammenwarf.

---

1) Indische Alterthumskunde, III, 85 fg.

Digitized by Google

Das Land Serike bezeichnet der grosse Geograph also: Im Westen grenzt es an das jenseit des Imaosgebirges gelegene Skythien, im Norden an unbekanntes Land, ebenso im Osten, im Süden aber theils an den übrigen Theil des jenseit des Ganges gelegenen Indien, theils an die Sinai. Nächstdem werden nun mehre Gebirge, Ströme, Völkerschaften und Städte des Landes genannt, Namen, welche doch fast alle für uns heute unbestimmbar sind und unter denen fast nur die östliche Seite der kasischen Gebirge und Völkerschaft (kas, kaschgar) und Gebirge und Völkerschaft der Ottorokorrai (indisch Uttarakuru) als erkennbar hervordämmern. War Serike doch wesentlich nichts anderes als das nördliche China mit Einschluss seiner vorgeschobenen Militärcolonien jener Zeit, der Sandstadt u. s. w., wie wir glauben; war ferner die Hauptstadt der Seres wirklich keine andere, als Thina oder Thinae, die Hauptstadt der Sinai, sodass dieser Name vom Seewege her bekannt und sicher war, jener aber nur frei nach den unsichern Berichten der Zwischenhändler u. s. w. war gebildet worden; warum könnte dann nicht auch der von Ptolemaios erwähnte Fluss Bautisos ein Fluss Chinas, der Hoang-ho selbst sein? wie schon sehr achtbare Forscher älterer und neuer Zeit annahmen. Kann doch Lassen bei seiner Ansicht von Serike nichts weiter über diesen Strom sagen, als dies[1]): «Zu bestimmen, welchem jetzigen Flusse der Bautisos, welcher im Süden des vorhergehenden (des Oichardes) fliesst und zwei Zuflüsse von den südlichen Gebirgen erhält, entspreche, ist wegen der bisherigen Unbekanntschaft mit dem Lande im Süden des Tarimflusses schwierig; auf diese Untersuchung hier einzugehen, wäre jedoch überflüssig, da für die Kenntniss der grossen Handelsstrasse durch sie nichts gewonnen wird. Diese Strasse wird durch Kaschgar geführt haben, welches von der Stadt Issedon Serica nicht verschieden gewesen sein wird.» Ein grosser Fluss kann im nahen Süden des Tarimflusses wol nicht gehen; wol aber passt die Notiz der erwähnten zwei Zuflüsse zu dem Bautisos recht wohl auf den Hoang-ho. Wie

1) Indische Alterthumskunde, II, 535.

Digitized by Google

leicht möglich nun auch in mancher Beziehung Folgendes ist, was Lassen bemerkt: «Von den zwei es (Serike) durchströmenden Flüssen muss der Oichardes, dessen nördlicher Zufluss in den kasischen Bergen oder dem Gebirge Kaschgars entspringt, der jetzige Tarim, sein Südzufluss, der bei der Stadt Jarkand vorbeiströmende und nach ihr benannte Fluss sein», so darf man doch nie aus der Acht lassen, dass das hier von Zuflüssen des Oichardes Berichtete auch von manchen andern Strömen gelten konnte, und dass, wenn man sich erinnert: sieben Monate Wegs vom Steinernen Thurme bis zu den Seres, man so nahe an diesem Thurme, als der Tarimfluss ist, die beiden Hauptströme von Serike nicht füglich denken kann. Auf die Ansichten des Ptolemaios aber von Ost-Turkestan kommen wir weiter unten zu sprechen.

§. 88. Das Reich in den ersten drei Jahrhunderten.

a) Bis zu Ende der Han-Dynastie, und das Drei-Reich, San-kuě.

Im Vorgange der oft von uns erwähnten grossen Reichsgeschichte Chinas [1]) begleiten wir die berühmte Han-Dynastie, in deren Reihenfolge wir am Beginn dieser Periode, im Jahre 65 n. Chr., den Kaiser Ming-ti auf dem Throne finden, bis zum Ende dieser Regentenfamilie, wobei die sogenannten östlichen Han die zwei ersten Jahrhunderte unserer Zeitrechnung füllen.

Der ebengenannte Regent wurde, wie schon im §. 51 ist erzählt worden, durch den Fürsten von Tschu, welchem die Tao-sse verheissen hatten, ihn in enge Verbindung mit den Geistern zu bringen, bewogen, einen Offizier mit 17 andern in das Land der Jue-tschi oder Jueï-tschi zu senden. Der Zug kam im Jahre 65 n. Chr. mit Bildern des Foě und Schriften u. s. w. in die Residenz nach Lo-jang am Hoang-ho zurück. So richtete dieser Herrscher die erste Statue des Buddha in China auf. Ungeachtet dessen nun, dass der Kaiser diese

1) Histoire générale (publié par Grosier), übersetzt von Mailla, III, 357; IV, 1 fg.; s. auch Klaproth: Tableaux historiques, S. 54 fg.; Gützlaff, Geschichte, S. 121 fg.

Digitized by Google

Lehre autorisirte, war und blieb er doch eifriger Verehrer des Kongtse. Er liess die Kinder der Grossen in den King unterweisen und des Unterschiedes der Stände halber die Kinder der subalternen Offiziere im Hiao-king, jenem Buche des Kongtse über die kindliche Ehrerbietung. Da während der unter seinem Vorgänger entstandenen innern Unruhen die Hiung-nu neue Kräfte gesammelt hatten, brachen sie wiederholt in das westliche China ein; deshalb bestrebte sich Ming-ti, das Reich auf dieser Seite zu sichern. Hier bot sich nun dem grossen General Pan-tschao, welcher als Krieger wie als Diplomat gleich ausgezeichnet war, die erwünschte Gelegenheit, seine hohen Talente zu entwickeln. Schnell schloss derselbe Allianzen mit den Königen von Schen-schen und Khotan, kam in weiser, rascher, kräftiger That dem Entgegentreten mancher Hindernisse zuvor, und bewirkte, dass fast alle südlich vom Thian-schan liegenden Länder die Oberhoheit Chinas wieder anerkannten. Unter dem Nachfolger jenes Herrschers genöthigt, eine Weile zu ruhen, sah er sich doch nach einigen Jahren wieder an der Spitze eines Heeres ausgesendet, da während der Waffenruhe neue Bewegungen der alten Feinde entstanden waren. Als er nun die Kleine Bucharei zur Ordnung zurückgebracht, ein anderer chinesischer Feldherr die nördlichen Hiung-nu geschlagen hatte, und so der Rücken ihm frei war, drang er mit seinem Heere über den Tsong-ling in das Land der grossen Jue-tschi bis vor an das Kaspische Meer. So eroberte er 50 Reiche, deren Thronerben er zur Sicherung der Ruhe an den Hof seines Gebieters sandte. Jetzt, im Jahre 102 n. Chr., fasste er sogar den kühnen Entschluss, das Römische Reich anzugreifen und jenseit des Kaspischen Meeres wohnende Nationen dem chinesischen Reiche zu unterwerfen. Der General jedoch, welchem er diesen Feldzug anvertraut hatte, liess sich von den Persern abschrecken, welche ihm sagten, dass das Unternehmen sehr lang aussehend und gefährlich wäre, da man bei günstigem Winde zwei Monate, bei conträrem Winde mindestens zwei Jahre zur Ueberfahrt über das Kaspische Meer brauche. Der grosse Mann stand unter solchen Schwierigkeiten, da er zumal sein Alter zu fühlen begann, von diesem Vorhaben ab, sehnte sich seine Tage im Vaterlande und im Schose seiner Familie

Digitized by Google

zu beschliessen, bat um seine Rückberufung und endete sein verdienstliches Wirken in Ertheilung weiser Rathschläge, um das im Westen erweiterte Reich vor neuen Einfällen der Hiung-nu und anderer unruhigen Stämme zu sichern. Ein Jahr nach seiner Heimkehr starb er im Schose seiner Familie, reich an Jahren (80 Jahre alt), reich an Thaten der Energie wie der Milde, an Tugenden und an Verdiensten. Jetzt stand China unstreitig auf dem Gipfel seiner Macht und Blüte. [1])

Allerdings forderte es grossen Aufwand, diese Westseite des Reichs in Ruhe und Ordnung zu erhalten, und doch brachte dies dem Lande äusserst wenig an Einkünften, aber es war nothwendig, um vieler Gründe willen unerlasslich. Da man nun bald im frühern Eifer nachgelassen hatte, besonders aber den weisen Rathschlägen des Pan-tschao nicht gefolgt war, so kam es schon im Jahre 120 [2]) dahin, dass man daran dachte, auf dieser Seite nichts mehr zu unternehmen, sondern sich damit zu begnügen, dass man den Pass Jü-men besetzte. Die kräftige Regentin aber, welche nach dem Tode ihres Gatten Ho-ti das Scepter führte und, das baldige Ende ihres kleinen Sohnes voraussehend, ein anderes Kind der Familie zum Nachfolger hatte ernennen lassen, war mit solchem Rathe ihrer Grossen nicht zufrieden und hiess den Sohn des Pan-tschao befragen, welcher sich dahin aussprach: «Ich glaube, dass es (unter den gegenwärtigen Umständen) genügen wird, Si-jü (die westlichen Reiche) zu erhalten, wenn man 300 Mann Garnison nach Tün-hoang (also vor den Pass, jenseit desselben) legt und 500 nach Lĕu-lan. Auf diese Weise würde man dem Staate die Kosten eines Angriffs ersparen und doch die grossen Vortheile der Communication mit dem Si-jü nicht verloren gehen lassen.» Dieser Rath wurde befolgt, und die Erfahrung bewies, dass er weise war. Freilich wurde so auf lange Zeit hin der unmittelbare Verkehr

---

1) Vgl. auch Abel Rémusat in den schon erwähnten hinsichtlich der Beziehungen Chinas zu Indien wichtigen Bemerkungen zu Foĕ Kouĕ Ki, S. 37 fg.

2) Von hier an werden wir nicht immer die Bezeichnung «n. Chr.» setzen, wenn wir dieselbe gleich im Sinne haben, und es gilt daher eine Jahreszahl ohne diese Bezeichnung soviel als mit ihr.

Digitized by Google

des fernen Westen mit den Chinesen zu Lande nicht mehr möglich. Dass derselbe nun von der letztern Hälfte des 2. Jahrhunderts an auf dem Seewege zwischen Rom und China sich eröffnete, wird sich deutlich in der Geschichte Indiens zeigen.

Unter der Herrschaft der erwähnten Regentin, welche man bisweilen mit der Elisabeth von England verglichen hat, wurden auch die Wissenschaften in ausgezeichneter Weise gefördert; die zum Herrschen wie geborene Frau rief tüchtige lettrés an den Hof, ehrte sie, entsendete die geeignetsten in die Provinzen, war in ihrem Haushalte sehr mässig; feind allem Nepotismus, war sie gegen ihre eigene Familie streng ohne Härte, sah sich, da sie dem schon im sechsundzwanzigsten Jahre seines Alters stehenden, allerdings anfangs sehr vergnügungssüchtigen Kaiser immer noch nicht das Scepter übergeben wollte, endlich gedrungen, dies zu thun, und zog sich, indem sie sich jedes Dienstes entledigte, auf ihre Besitzungen zurück; da starb sie bald im Jahre 120, hochbetagt an einer auch vom Verdruss über ihren Abgang herbeigeführten Krankheit.

Von da an folgten oft unter schwachen Regenten innere Unruhen, durch Intriguen im Palaste herbeigeführt, vornehmlich durch den wachsenden Einfluss der Eunuchen, welche ihren Verwandten und Creaturen Vortheile aller Art zuwendeten und die Herrscher zu umstricken suchten, was dann die Grossen des Reichs anreizte, bald offen bald verdeckt ihnen entgegenzuarbeiten und den Ihrigen die möglichste Gewalt zuzuwenden. Die lettrés erhoben sich oft mit Macht wider das tückische und grausame Walten der Eunuchen, aber selten glücklich. Die natürliche Folge von dergleichen öftern Erschütterungen im Palaste waren öftere Einfälle benachbarter Horden und Aufstände im Lande selbst. So trat gegen den Schluss des 2. Jahrhunderts bei einer verheerenden Pest ein Tao-sse auf, welcher vorgab, ein untrügliches Mittel wider die Pest gefunden zu haben, welches darin bestand, dass man Wasser trank, über welches er mysteriöse Worte gesprochen hatte. Nicht lange, so gewann er eine ausserordentliche Menge von Anhängern, liess durch seine Emissare verkündigen, dass der Blaue Himmel (die Dynastie der Han) zu Ende sei und der Gelbe Himmel die Stelle jenes ein-

Digitized by Google

nehmen müsse. Entlarvt am Hofe, suchte er sich nun durch einen offenen Aufstand zu retten. Mit reissender Schnelligkeit stellte er ein Heer von einer halben Million kampflustiger Anhänger auf, welche er gelbe Mützen tragen liess. Doch wurde endlich sein Heer zerstreut. In diesen innern Unruhen zeichnete sich, die Ruhe und Ordnung im Reiche herzustellen, vornehmlich der durch Scharfblick wie durch Mässigung und Tapferkeit, aber auch Ehrgeiz gleich ausgezeichnete Tsao-tsao aus. Er schlug mit einem Heere von 150,000 Mann die nach der Ermordung jenes Rebellen wieder aufgestandenen Gelben Mützen, besiegte auf verschiedenen Seiten Aufrührer im Reiche, machte den Herrscher frei und liess sich nun Premierminister und Generalkommandant des Reichs nennen, wiewol er, an dem Punkt der Macht angelangt, sah, dass er Herr des ganzen Reichs war. Sein Sohn folgte ihm im Ministerium und in der Herrschaft von Wei (Ouei, Goei); diese Wei waren eigentlich Tataren des Nordens, den damals mächtigen Tho-po oder So-thĕu, einem Stamme der Sian-pi oder der Tunghusen zugehörig. Er hatte die Selbstbeherrschung nicht, welche sein Vater einst bewiesen hatte, und als die Grossen des Reichs sich ohne Befehl selbsteigen versammelten und eine Adresse an ihn richteten, den Thron zu besteigen, wies er dies nicht zurück. Da dies der Kaiser Hian-ti hörte und Gewaltthat fürchtete, wenn er nicht zurückträte, so setzte er eine Schrift auf, in welcher er zu Gunsten des Tsao-pi auf den Thron verzichtete, und schickte diesem im Jahre 220 diese Schrift mit dem Reichssiegel. Auf diese Weise endete im strengen Sinne des Worts die durch Förderung der politischen Macht wie der Wissenschaften gleich ausgezeichnete Dynastie der Han.

Wir sagten im strengen Sinne des Worts, denn in gewisser Beziehung dauerte diese Dynastie noch fort und zwar in den Hĕu-Han oder den spätern Han, denen des

San-kuĕ,

d. i. des Dreireichs, der drei Reiche. Der Zeitraum, während dessen jetzt das bis dahin eine Reich in drei, nebeneinander bestehende Reiche getheilt war, dauerte vom Jahre 222 —265.

Als nämlich durch den ehrgeizigen Tsao-pi die Dynastie

Digitized by Google

der Wei auf den Thron gelangt war, lebte noch ein durch wechselnde Schicksale geprüfter, aus der Armuth heraufgekommener, rechtmässiger, durch Leutseligkeit und Grossmuth ausgezeichneter Sprosse der Han-Dynastie, Liĕu-pey. Da diesem der Thron gebührte, so bewog ihn sein getreuer, verständiger Rathgeber, den kaiserlichen Titel anzunehmen, infolge dessen er nach sauern Kämpfen das Reich von Schu (Chou) bildete, daher diese Dynastie auch die der Han von Schu oder Schu-Han genannt wird. Jenes Reich nun, das der Goei oder der Wei, umfasste die nördlichen Theile Chinas bis zum Pe-ling und Kiang; dieses, das bei weitem kleinere, lag an den westlichen Bergen in der heutigen Provinz von Sse-tschuen. Das dritte Reich im Süden des Kiang war das U-(Ou-)Reich, dessen Fürst sich gern zum Kaiser gemacht hätte, doch vor der Macht und Klugheit seiner Gegner lange nicht dahin gelangen konnte. Anfangs nahm er im Kriege der Wei gegen die Schu-Han die Partei der letztern, ging aber, längst dem scharfblickenden Feldherrn derselben verdächtig geworden, nachher, als diese ins Gedränge kamen, zu den Wei über. Diese gaben ihm den Titel König von U, doch genügte derselbe seinem Ehrgeize nicht, und als Tsao-pi gestorben war, nahm auch er den Kaisertitel an.

Diese ganze Periode San-kuĕ [1]) ist eine Kette innerer gegenseitiger Befehdungen, kriegerischer Aufopferungen und Ueberlistungen. Grosse Heere entstanden unerwartet und verschwanden, es erhoben sich und sanken wieder eine Menge von Fürsten und Generalen; oft schlugen sich ganze Heere, oft an der Spitze derselben die Fürsten allein im Zweikampfe. Deshalb liest man noch heute in China mit Entzücken die Geschichte der Drei Reiche und vergegenwärtigt die Thaten durch zahlreiche Abbildungen in Palästen und Tempeln, wie wir nachher in der Literatur dieser Periode sehen werden.

Der letzte Spross der Han-Dynastie, der letzte nämlich der Hĕu-Han, ging im Jahre 263 tragisch unter. Als nämlich dem letzten Kaiser dieser Familie, von den Wei bedrängt, fast nichts übrig blieb, als sich ergeben oder sterben, sagte

1) Die chinesischen Quellen über diesen Theil der Geschichte sind bei Gützlaff, a. a. O., S. 145, Note, genannt.

Digitized by Google

sein Sohn, «der designirte Nachfolger: «Sind wir ohne Hülfe und müssen wir nothwendig umkommen, so wollen wir wenigstens mit Ehren sterben, wir wollen uns auf den Feind mit dem Reste der Braven stürzen, und muss unsere Dynastie erlöschen, so endige sie nur mit unserm Leben.» Der Kaiser aber hörte nicht darauf und übergab sich den Händen des Generals der Wei. Der Sohn jedoch, von Schmerz und Verzweiflung niedergedrückt und unfähig, sich zu solcher Infamie zu entschliessen, führte die Prinzessin, seine Gemahlin und seine Kinder in den Ahnensaal, wo er zuerst diesen die Köpfe abschlug und dann sich selbst den Tod gab.

Zwar wäre noch im letzten Theile der Geschichte dieser drei ersten Jahrhunderte von der Dynastie der Tçin zu berichten, da sie aber das ganze folgende Jahrhundert hindurch und darüber hinaus auf dem Throne sass, so wird es der leichtern Uebersicht wegen angemessen sein, erst im folgenden Paragraph von ihr zu sprechen.

§. 89. Das Reich in den drei letzten Jahrhunderten.

b) Die Tçin-, Song-, Tsi-, Leang-, Tschin- und Sui-Dynastien.

Man erkennt schon beim Anblick dieser sechs Namen die meistens rasche Aufeinanderfolge der Dynastien und wird sogleich manche gewaltige Erschütterungen des Reichs erwarten.

Am längsten währte die erste dieser sechs Regentenfamilien, die der Tçin, nämlich von 265—420, sie behauptete demnach den Thron 155 Jahre hindurch. Der kräftigste und in den meisten Beziehungen edelste Monarch dieser Dynastie war, wie nicht selten bei dem Wechsel der Regentenlinien gewesen ist, gleich der Gründer der Dynastie, Wu-ti (Ou-ti), zum Unterschied von andern Herrschern des gleichen Namens, welcher soviel als Krieger bedeutet, Tçin-Wu-ti genannt. Als er nach Besteigung des Throns im Schu-Reiche, seinem Staate, im Innern alles zweckmässig und in einer für das Wohl des Volks sehr erspriesslichen Weise geordnet, auch die Regeln der ersten alten Weisen wieder zu Ansehen und Gültigkeit gebracht hatte, richtete er seine Sorge

Digitized by Google

vornehmlich auf Wiedervereinigung des so lange getheilt gewesenen Reichs, sicherte sich erst den Rücken an den Grenzen vor den Einfällen einiger Völkerschaften, bemächtigte sich dann ohne langen Krieg der übrigen Theile des Landes und brachte so wieder (jedoch nur auf kurze Zeit) ganz China unter einen Scepter. Jetzt, im Jahre 284, kam auch eine Gesandtschaft von dem Könige von Ta-thsin, d. i. dem Römischen Reiche, welches, ehe es bei den Chinesen diesen Namen führte, mit dem Namen Li-kian bezeichnet wurde. [1]) Leider überliess sich Wu-ti in den letzten Jahren seines Alters (er starb in seinem fünfundfunfzigsten Lebensjahre) einem weichlichen Leben unter den Weibern, unter üppigen, schwelgerischen Komödiantinnen u. s. w., welche er vom eroberten Reiche der Fürsten von Wu an seinen Hof genommen hatte, und die ihn beredeten, einen prächtigen Wagen bauen zu lassen, in welchem sie ihn durch abgerichtete Hammel im Park umherzogen, während eine um die andere ihn begleitete; an verschiedenen Orten des Parks wurde angehalten, und die Weiber bewirtheten den Kaiser aufs prächtigste. Er war übrigens mild, liberal, Freund besonnener Ueberlegung, Feind aller Schmeichelei und Verstellung, und würde, wie die Annalen sagen, einer der grössten Kaiser Chinas gewesen sein, hätte er nicht während der letzten Jahre seines Lebens seine guten Eigenschaften verdunkelt und gleichsam erstickt. Seine Nachfolger waren meist schwächliche, elende und grausame Regenten, welche oft unter schimpflicher Uebermacht der Weiber, unter wilden Kämpfen mit ihren Brüdern, nur ihrem Hader oder Vergnügen nachgingen, unbekümmert um das Wohl des Volks. Daher brachen auch bald und wiederholt die Tataren in das Land ein, gründeten feste Sitze in demselben, nahmen den Kaiser gefangen, welcher einmal selbst wie ein gemeiner Trabant mit der Pike vor seinen Eroberern hergehen und an der Tafel des Khans aufwarten musste, und hausten oft arg bis an den Kiang hinab, wo zum ersten male Seeräuber erwähnt vorkommen. Unter derartigen Schwächungen kam es denn auch dahin, dass China am Anfange des 5. Jahrhunderts sechs unabhängige Fürstenthümer

---

1) Klaproth, Tableaux historiques, S. 72.

Digitized by Google

in seinen nördlichen Gegenden hatte [1]) und grosse Verwirrung im Reiche war. Man bemerke hierbei noch, dass also zu jenen Zeiten, nämlich der Völkerwanderung in Europa, die Stösse tatarischer Horden auch zum Theil nach Osten hin, ins Himmlische Reich gerichtet waren.

Je ausgezeichneter in Talent, in Liebe für die alten Studien, in Muth und Verdienstlichkeit um das Glück und die Macht ihrer Länder einige der ersten Herrscher der nun von 420—479 folgenden Song- oder Sung-Dynastie waren, desto elender waren die meisten der spätern Regenten dieser Linie, unter denen es sogar einige Scheusale ruchloser Grausamkeit gab. Unter keiner Dynastie ist des Würgens und Schlachtens so viel gewesen, als unter dieser; vornehmlich wütheten Gift und Dolch gegen die Glieder der eigenen Herrscherfamilie und gegen die Grossen, weniger gegen die Leute des Volks, welches unter einigen für Wissenschaften und Frieden sorglichen, auch von aussen nicht bedrängten Regenten zeitweilig ziemlich glücklich war.

Die nur 22 Jahre, von 480—502 den Thron behauptende Dynastie der Tsi (Thsi) hatte neben grausamen Herrschern auch einige recht achtbare Fürsten, welche namentlich auch für die Wissenschaften und die alten Institute Sorge trugen, wie denn auch die in den nördlichen Theilen des Landes seit lange schon sich wieder erhebenden Wei-Fürsten, Tatarenhäuptlinge, welche infolge früherer Vermischung mit Chinesen sich sogar ihrer Abkunft von Hoang-ti rühmten, die Verehrung des Kongtse und chinesische Literatur förderten und, mächtig gleich den ihnen stammverwandten Jĕu-jan (welche am Anfange des 5. Jahrhunderts den grössten Theil der heutigen Mongolei innehatten), zu jener Zeit Gesandtschaften von Persien, Transoxiana und mehren Reichen Indiens empfingen. Aber die Tsi-Dynastie war zu vorübergehend, als dass sie nachhaltig auf die Nation hätte einwirken können.

Dasselbe gilt von der ebenfalls nur kürzere Zeit, von 502—557, also 55 Jahre in vier Herrschern regierenden Dynastie der Leang oder Liang. Der Gründer derselben, Wu-ti, also

---

1) Vgl. Histoire générale par Maille, V, 1, Note; Abel Rémusat in Mémoires de l'Institut royal, VIII, 124 und Ritter, VIII, 694; V, 557.

Digitized by Google

Leang-Wu-ti, zeichnete sich theils im Kriege gegen das durch innere Kämpfe heimgesuchte Reich der Wei aus, was ihm eben den Namen des Kriegers erwarb, theils und vornehmlich durch Förderung der Wissenschaften, welche er mit Schmerzen seit den Han vielfach vernachlässigt sah. Er liess zu dem Ende die alten Collegien wiederherstellen und neue in den Hauptstädten seiner Staaten errichten, liess Leute, welche in der Kenntniss der King und. der Geschichte bewandert waren, aufsuchen, welchen er dann sehr beträchtliche Besoldung und ausgezeichneten Rang zuwies. Ausserdem ermahnte er die Jugend, die Unterweisungen dieser Männer sorgsam zu nutzen, und versprach die, welche die meisten Fortschritte bezeugen würden, gut anzustellen: Verdienste des Herrschers, auf welche wir im Folgenden zurückkommen werden. Das Reich war unter ihm sehr glücklich, nur litten damals die nördlichen Theile von Erdbeben und Ueberschwemmungen. Im Gebiete der Wei zeichnete sich damals die Hu-schi, eine ebenso wissenschaftlich gebildete als kräftige Fürstin aus, welche aber zuletzt, mancher Gewaltthätigkeiten wegen, in den Hoang-ho gestürzt wurde. Doch entfremdete sich Wu-ti gegen das Ende seines Lebens, durch parteiische Vorliebe für die Buddhisten, in deren Hände er sich völlig gab, die Herzen vieler seiner gebildeten Unterthanen. Besonders aber verdient noch der lebhafte Verkehr erwähnt zu werden, welcher jetzt zwischen China und dem südlichen Asien stattfand. Chinesische Fahrzeuge gingen in grosser Zahl nach der Insel Ceylon und den indischen Häfen, Handel zu treiben, gleichwie die Gesandtschaften verschiedener Könige Hindustans, des benachbarten Persien und der Staaten von Central-Asien den Glanz der Regierung des Wu-ti erhöhten [1]), welcher lange, bis 549, regierte, wo er, allerdings bei zuletzt unthätigem, mönchischem Leben von einem Rebellen abgesetzt wurde. Unter den Nachfolgern seiner Dynastie waren viele Unruhen.

Die nun folgende Dynastie der Tschin (Tchin) regierte 32 Jahre über das südliche China, nämlich von 557—589.

---

1) Klaproth, a. a. O., S. 204.

Digitized by Google

Der Gründer dieser Herrscherfamilie, gleichfalls Wu-ti genannt, ein milder, gesetzesstrenger, in seinen Sitten sehr schlichter Mann, hatte sich, wie zu jenen Zeiten oftmals geschah, also des Throns bemächtigt, dass er als glücklicher General in den Kaiser drang, abzudanken; jedoch erfreute er sich seines Glücks auf dem Throne nur zwei Jahre, da ihn der Tod wegraffte. Während nun sein Nachfolger, Wen-ti, oft bis in die Nacht am Wohle des Staats arbeitete, indem er gewohnt war zu sagen, er sei nicht für sich Kaiser, sondern für das Reich, gab es im benachbarten westlichen Reiche der Tschĕu, wie im nördlichen, dem der Tsi viele Unruhen und unter den Nachfolgern des Wen-ti selbst manche Fürsten entsetzlicher Willkür und Grausamkeit. Von ungeheuerm Umfange und grosser Macht war jetzt in der Mongolei das Reich der Tu-kieï oder Türken, deren Heros Mu-kan-khan oder Mu-khan-khan war [1]), ein Reich, welches vom Kaspischen Meere bis an Korea hin sich erstreckte und mehrmals Einfälle in China machte, welche jedoch meist zurückgeworfen wurden. Im Ganzen genommen, gab es doch mehr Ruhe und Wohlstand in China während dieser Regentenreihe, mehr als man erwarten sollte, nur wurde das Volk von den unter den häufigen Umwälzungen der vergangenen Zeit erblich gewordenen Magistraturen gedrückt. Mit dem Ende dieser Dynastie ging auch das Nan-pe-tschao, d. i. das Süd- und Nordreich zu Ende, d. h. die seit dem Ende der Tçin-Dynastie, seit 420 n. Chr., bestandene Theilung Chinas in vornehmlich zwei grosse Reiche, deren Grenze in der Regel der Kiang war [2]), und so wurde China im Jahre 589 völlig wieder ein einiges Reich.

Die letzte Dynastie dieser Periode, die Sui-Dynastie, welche von 590—620, also an 30 Jahre regierte, hatte bei ihrem Beginn zwei ausgezeichnete Regenten, zuerst Wen-ti (Ouen-ti). Von Natur hitzig, ohne Kenntniss der Wissenschaften, führte er zuvor nur mit Schlauheit einige Kriege; aber zur Regentschaft gekommen, zeigte er sich weiser und bedächtiger. Er wollte nur nach eigener Prüfung herrschen und vertraute

1) Vgl. Histoire générale. V, 398, Note; über die Tu-kieï besonders S. 343.

2) Ebendaselbst, S. 482, Note; Klaproth, a. a. O., S. 203.

Digitized by Google

sich nur den Bessern, welche er oft in die Provinzen entsendete, um zu erforschen, was da geschah. Mit der grössten Strenge ahndete er die begangenen Fehler und bestrafte alle Mandarinen sehr scharf, welche Geld von den Parteien angenommen hatten. Oft liess er in seiner Gegenwart Mandarinen so züchtigen, dass sie unter den Händen starben, doch nahm er die Vorstellungen an, welche ihm darüber in einem Plakat gemacht wurden, wie dergleichen damals in derartigen Fällen nicht selten eingereicht wurden. Er setzte Befehlshaber über die einzelnen Districte, und liess nach einem Regimente alles leiten, während lange Zeit daher die Grossen des Reichs jeder in seinem Districte nach besonderer, oft willkürlicher Weise die Angelegenheiten geleitet hatten. Die Weisheit, mit welcher er regierte, stellt ihn in der That an die Seite der grössten Regenten Chinas. Er gab einen Gesetzcodex heraus, welcher auf den des Alterthums sich stützte, ohne dass derselbe eine blinde Nachahmung der ersten Institute des Reichs gewesen wäre. Unternahm er doch sogar Neuerungen, welche traurige Folgen hätten für ihn haben können, wenn er nicht mit Gleichmuth und Besonnenheit das Ungeeignete zurückgenommen und das über die dem Lande nicht passenden Verordnungen aufgeregte Volk nicht beruhigt hätte. [1]) Er wollte nämlich in China die Kasteneintheilung einführen, nach welcher der Sohn dem Stande seines Vaters nachgehen sollte. Wie dies nun schnurstracks dem chinesischen Wesen entgegenstand, so vermochte er es auch nicht geltend zu machen und musste bald wieder jedem im Lande freie Wahl seines Berufs gestatten. Den Wissenschaften, in welche er keineswegs selbst eingeweiht war, doch nichts weniger als abhold, wollte er die Ueberzahl der subalternen, halben lettrés zu Verminderung der ungeheuern, diesem Gegenstande zugegangenen Kosten des Staats beschränken, zog sich indess dadurch viel Misvergnügen der höhern Stände zu. Nach manchen Händeln mit den Thu-kiu und mit dem Könige von Korea starb er im Alter von 64 Jahren, vom Ehrgeize seines Sohnes des Throns entsetzt, nachdem er 16 Jahre hindurch,

1) Klaproth, a. a. O., S. 203.

Digitized by Google

als Kaiser des vereinigten Reichs, vom Morgen oft bis in die Nacht für den Staat gearbeitet, bei aller Freigebigkeit an wahrhaft Verdienstvolle und deren Nachkommen doch den Schatz bereichert, die Lasten der Unterthanen erleichtert, für sich selbst sehr einfach gelebt und auf diese Weise immer Mittel genug gehabt hatte, einen ehrenvollen Krieg zu führen. Er starb endlich nach einem für den Flor des Landes, namentlich auch für den Seidenbau, sehr thätigen und wie im Volke gesegneten, so im Auslande geachteten Leben. Jener sein Sohn und Nachfolger, Jang-ti, wusste bald die vom Vater gehäuften Schätze, jedoch gut zu verwenden; er liess auf das prächtigste eine neue Stadt, das noch mehrmals zu erwähnende Lo-jang bauen, und verlegte dahin die Residenz, wie er denn auch mehr als 50,000 reiche Kaufleute aus allen Provinzen des Reichs dahin versetzte, liess Kanäle im Lande graben, um in allen Theilen des Reichs den Waarentransport zu erleichtern, einen grossen, in jeder Weise herrlich ausgeführten und verschönerten Lustgarten anlegen, Seen (einstmals wurde zu einer derartigen Arbeit eine Million Menschen verwendet) ausgraben, und mächtige Kornmagazine errichten. Er liebte, bisweilen zu Schiffe und zu Lande in grösstem Glanze zu erscheinen. Nach aussen hin war er, wiederholte Unternehmungen gegen Korea abgerechnet, glücklich. Er schlug die Rebellen in Kiao-tschi oder Tonquin und machte einen vom Glück begünstigten Einfall in Siam. In der Hauptstadt dieses Reichs fand er ausserordentliche Schätze, unter anderm 18 Idole von massivem Gold und viele Edelsteine. Besonders wichtig war, was er auf der Westseite des Reichs that. Hier kamen die Völkerschaften in Masse nach Tschang-je, dem heutigen Kantschĕu, um Handel mit China zu treiben. Der Kaiser liess nun durch den berühmten, schon früherhin von uns erwähnten General Pei-kiu eine von Memoiren begleitete Karte entwerfen, welche die vom Eintritt des Hoang-ho in China bis zum Kaspischen Meere hin sich erstreckenden Länder nebst den drei grossen Handelsstrassen, die über Ju (Khamil), die über Kaotschang, das ist die westlichen Uiguren, und die über Schenschen, im Süden des Lopsees darstellte. Dies erweckte im Kaiser das Verlangen, die Oberhoheit über diese westlichen Reiche zu erhalten, was ihm auch meist auf friedlichem

Digitized by Google

Wege, mittels Opfer an Geld und Waaren, durch den genannten General gelang. Man rechnete damals in China 8,900,000 Familien.[1]) Auch wird berichtet, dass der König von Tschi-tu, einem sehr entfernten Reich, im südlichen Meere, dem Kaiser Tribut schickte. Der hierauf hingesendete chinesische Offizier brauchte, um hinzukommen, eine Fahrt von mehr als 100 Tagen und mehr als einen Monat zu Lande, um dort von der Küste nach der Hauptstadt zu kommen. Er fand da im Palaste des Herrschers die köstlichsten Möbeln. Glücklich war ferner eine Expedition des Kaisers nach den Liĕu-kiĕu-Inseln. Mitten unter allen diesen weitgehenden Bestrebungen für Erweiterung des Reichs und für Belebung des Handels sorgte er auch für die Wissenschaften, für tüchtige Werke der Literatur unter den Lettrés, auch unter den Taosse und den Buddhisten. Die schon von seinem Vater sehr bereicherte kaiserliche Bibliothek, welche schon mehr als 37,000 Bände hatte, wurde noch mit wenigstens 17,000 neuen Werken vermehrt. Doch trübten mehrmals gewaltige Unruhen im Innern die spätern Tage dieses Herrschers; leider gab er sich später auch dem Weine und den Weibern hin. Der ihm folgende schwache Fürst bat auf seinen Knien den Foĕ, ihn nicht wieder als Kaiser geboren werden zu lassen, und nun schwang sich die mit Recht berühmte Tang- oder Thang-Dynastie auf den Thron.

§. 90. Die Religion.

Die chinesische Reichsgeschichte gibt hinsichtlich der religiösen Verhältnisse dieser Periode hauptsächlich folgende Data an.

In den ersten Jahrhunderten dieses Zeitraums drang der Buddhismus noch wenig in die niedern Schichten des Volks und nur vorübergehend huldigten ihm einige Fürsten und deren Anhänger. Andererseits aber wurde im Jahre 85 n. Chr. ein grosser Saal gebaut, in dessen Hintergrunde man das Bild des Kongtse und an den Seiten die Bilder von 72 seiner

1) Histoire générale, V, 514.

Digitized by Google

Schüler stellte, wo denn auch der Kaiser selbst mit seinem Gefolge die Huldigung des Schülers gegen seinen grossen Lehrer darbrachte. Im 3. Jahrhundert zeigten sich grosse Extravaganzen von Anhängern der Philosophen Lao-tse und Tschüang-tse, von Sonderlingen, welche sich die Weisen des Bambuswaldes nannten; ihr hauptsächliches Lehrstück war, nach dem Vorgang jener Philosophen, «das Leere» (le vide). Selten wurden damals Opfer gebracht und Ceremonien vollzogen, welche von denen der Alten sehr verschieden waren. Im Tempel, in welchem man dem Schang-ti opferte, wurde ein besonderer Ort den Wu-ti geheiligt, d. i. den fünf Herrschern. Die Lettrés aber vermochten den Kaiser, dies abzuschaffen, indem sie ihm vorstellten, dass, wenn diese Wu-ti wirklich etwas wären, dies nur der Tien-ti oder der Herr des Himmels und der Erde sein könnte in der von den fünf Elementen, welche zur Erzeugung der Wesen nöthig wären, entlehnten Benennung. Es gab zu dieser Zeit auch eine Sekte von Wahrsagern, welche die verborgensten Dinge entdecken und die Zukunft vorhersagen zu können vorgab, Astrologen u. s. w., Leute, welche viel Unglück im Volke anrichteten und daher strenge Verbote sich zuzogen; wie denn auch die Tao-sse, welche Magie trieben, oft ihr Unwesen hatten. Auf die erhaltene Nachricht von einem Siege, wird erzählt, kamen die Grossen in den Palast, um dem Kaiser ihre Freude zu bezeigen und ihm dem Gebrauche nach den Wein der Beglückwünschung zu präsentiren. Es wird auch des Opfers Nan-kiao gedacht.

Im 4. Jahrhundert war die eben erwähnte Sekte der Anhänger des Lao-tse und Tschüang-tse sehr verbreitet. Man stellte dem Kaiser vor, wie verderblich der Wahn des Lao-tse wäre, dass nämlich das Leere der Anfang und das Ende und das Princip aller Dinge sei, wie dieser Art Sätze alle Keime der Tugend im Herzen des Volks erstickten, alle Liebe und Gerechtigkeit vernichteten, und darauf wurde das Verbot dieser Sekten angeordnet, bald darauf sogar unter Androhung der Todesstrafe.

Im 5. Jahrhundert aber war, wie ein Gouverneur an den Kaiser berichtet, die Sekte der Buddhisten schon so verbreitet, dass man ihre Tempel und hohen Thürme schon in den

Digitized by Google

geringsten Dörfern erblickte. Da gebot nun Wen-ti aus der Song-Dynastie: «Wer von den Fürsten bis zum letzten im Volke die Ho-schang (die buddhistischen Priester) und die Schamanen der Tao-sse fristet, wird seiner Würden entsetzt, und wenn er aus dem Volke ist, auch körperlich gestraft»; zugleich befahl er das eifrige Studium der King. Ja, es wurden die Tempel der Buddhisten niedergerissen, besonders da man in einem derselben Waffen deponirt und Weiber versteckt gefunden hatte. Immer aber wussten die Tao-sse und Bonzen wieder einen Zugang zum Hofe zu finden, vornehmlich durch die Frauen.

Im Jahre 492 richtete Wu-ti aus der Tsi-Dynastie besondere Ceremonien ein, welche er jährlich den alten Herrschern u. s. w. Jao, Schün, Jü, dem Tschĕu-kong und Kongtse wollte gebracht wissen; hiess auch an mehren Orten seiner Staaten grosse und prächtige Säle für diese Ceremonien bauen, hier dem Jao, dort dem Schün u. s. w. Kongtse hatte den seinigen am Orte seiner Geburt. Wu-ti dagegen aus der Leang-Dynastie im Jahre 505 war der erste Kaiser [1]), welcher öffentliche Säle dem Kongtse erbauen hiess, in welchen er ihm jährlich Ceremonien zu seiner Ehre zu veranstalten gebot. Bei alledem aber wussten sich die Buddhisten oft viel Geltung und Einfluss zu verschaffen. So liess unter anderm die Prinzessin Hu-schi im Jahre 516 in der Nähe ihres Palastes dem Buddha einen Tempel im Wei-Staate errichten und ausserdem noch einen. Sie liess dazu die schönsten Hölzer suchen und stellte die geschicktesten Arbeiter an. Neun grosse Thürme pyramidalischer Form, mehre Hundert Fuss hoch, sollten diese Tempel schmücken, auch sollten Zimmer eingerichtet werden, dass 1000 Ho-schang bequem da wohnen könnten. Wiederholt drangen freilich bei derartigem Vorgreifen der Buddhisten die Anhänger des Kongtse auf Zurückhaltung oder völlige Unterdrückung des Buddhismus. Was ist es denn? sagte einst jener Prinzessin ein treuer Verehrer des Kongtse und der alten Landesinstitute. Ew. Majestät weiss, dass unsere Alten einen grossen Unterschied machen zwischen

1) Histoire générale, V, 219.

Digitized by Google

dem, was man insgemein Geist nennt. Der Tien ist vorzugsweise der Geist, auch nennt man ihn insgemein schin oder Geist, wie man die Seele der Menschen oder ihren Geist nach dem Tode kueï nennt. Foě, welchen die Ho-schang verehren, ist nur ein Mensch gewesen, erzeugt von einem Vater und von einer Mutter, und ich nenne ihn nach seinem Tode kueï.

Sehr denkwürdig ist, was im Jahre 546 für die king geschah. Wu-ti nämlich aus der Leang-Dynastie liess sorgfältig die Marmortafeln aufsuchen, welche Ling-ti unter den Han hatte in Lo-jang aufstellen lassen und auf welche die King in vier Arten von Charakteren gravirt waren. Er liess die fehlenden ersetzen und wiederherstellen, was die Länge der Zeit vernichtet hatte, liess dieselben sodann nach der Stadt Je bringen, an der Zahl von 52, und sie wurden da auf seinen Befehl vor der Pforte des kaiserlichen Collegii aufgestellt. Es heisst aus jener Zeit von einem Tao-sse, dass er besonders in der Lehre des Lao-tse bewandert gewesen sei, und dass nun mehrmals die Anhänger dieses Mannes mit den Verehrern Buddha's sich verbanden. Auch wird berichtet, dass der Fürst von Tsi im Jahre 555 einen Versuch machte, die Tao-sse und die Ho-schang zu vereinen und so nur eine Art von Orden der Religiosen zu bilden. Er liess deshalb die geschicktesten derselben in seinem Palaste zusammenkommen, und hiess sie die Sache in seiner Gegenwart verhandeln. Der Disput aber dauerte lange, und endigte mit gegenseitigen Injurien, welche ihre beiderseitigen Betrügereien und heimlichen Abscheulichkeiten in helles Licht setzten. Der Fürst wollte nun alle aufheben, und nur die Neigung, welche er zur Lehre Buddha's hatte, hielt ihn zurück und liess ihn zu Gunsten der Ho-schang entscheiden. Er gab den Befehl, dass alle Tao-sse sich sollten das Haupt scheren lassen und die Religion der Schamanen oder Ho-schang bekennen. Sie weigerten sich anfangs sich zu unterwerfen, aber der Tod von vier Widerspenstigen, welche der Fürst öffentlich hinrichten liess, brachte sie zum Gehorsam. Die ganze Sache blieb jedoch ohne weitern Erfolg.

Ausser diesen von der Reichsgeschichte gegebenen Nachrichten geben andere chinesische Quellen noch Folgendes

Digitized by Google

an.[1]) «Huen-ti der Han (147—168 unserer Zeitrechnung) war ein grosser Freund übernatürlicher Wissenschaften und Künste und deshalb den Lehren des Buddha und Lao sehr ergeben. Zu seiner Zeit kam ein Schamane von dem Volke der Asi, welche an beiden Ufern des Oxus wohnten, nach Lo-jang und übersetzte daselbst die heiligen Schriften, welche er mitgebracht hatte. Der Nachfolger des Huen-ti, Ling-ti genannt (168—190), neigte sich ebenfalls zu der Lehre Buddha's. Man übersetzte jetzt schon die schwierigsten metaphysischen Werke, wie die Schrift über das nirvâna aus dem Sanskrit ins Chinesische.» Der Begründer des Reichs U, Ta-ti, im Jahre 222 war den Buddhisten sehr geneigt; er sandte auch eine Gesandtschaft nach Fu-nan oder der Halbinsel Malaka, um, wie Ma-tuan-lin berichtet, Nachrichten über das Vaterland Buddha's einzuziehen. Auch in den Theilen Chinas, welche unter den Wei standen, hatte der Buddhismus einen guten Fortgang. Viele Chinesen liessen sich das Haupt scheren und gingen in die Klöster; das gemeine Volk bekannte sich in Masse zu dieser Lehre. Die Dynastie Tçin (auch Tzin geschrieben) ward der Erbe der drei Reiche und vereinigte im letzten Viertel des 3. Jahrhunderts, freilich aber nur auf kurze Zeit, ganz China unter einem Oberhaupte, wie wir oben sahen. Es wurde von neuem eine Verbindung mit den westlichen Gegenden, welche seit dem Untergange der Han beinahe ganz unterbrochen war, eingeleitet: ein Umstand, welcher für die Verbreitung des Buddhismus im Reiche der Tçin sehr günstig wirkte. Es kamen nämlich jetzt eine Menge Schamanen aus Indien nach dem Reiche der Mitte, welche in den eigens für sie erbauten Tempeln die mitgebrachten Schriften übersetzten und durch Anmerkungen erläuterten. Auch beginnen jetzt schon die Reisen chinesischer Buddhisten in den Westen, um solche heilige Schriften zu erlangen, von denen man zwar im Mittelreiche Kunde hatte, welche aber noch nicht hierher gekommen waren. Der erste, welcher zu dem Ende in den Jahren 265—267 nach den westlichen Gegenden reiste, ist Tschu-sse oder der «rothe Lehrer». Warum dieser Priester

1) Neumann in der Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, III, 155.

Digitized by Google

so genannt wurde, können wir nicht mit Sicherheit angeben. Vielleicht blieb er der alten Sitte, sich in Stoffe rother Farbe zu kleiden, treu, während die andern Schamanen Kleider von allerlei Farbe trugen; oder war damals schon eine besondere buddhistische Sekte vorhanden, welche sich durch rothe Bekleidung auszeichnete? Zur Verbreitung und Befestigung des Buddhismus in China während des 4. Jahrhunderts unserer Zeitrechnung wirkten aber vorzüglich die beiden indischen Schamanen Fo-tu-tsching und Kiĕu-morosch (?). Jener, dessen Name «die Reinheit Buddha's» bedeutet, war ein kluger, willenskräftiger Mann. Er machte sich durch Wunderthaten und, wie behauptet wird, durch übermenschliche Einsicht einen grossen Ruf im ganzen Lande der Mitte. Aus allen Gegenden pilgerte man hin nach Je, und allenthalben entstanden buddhistische Tempel und Klöster, die sich mit Mönchen und Nonnen und andächtigem Laienvolke anfüllten. Vergebens suchten die Tao-sse durch Verrichtung gleicher Wunderthaten und die Anhänger der angestammten Lehre des Reichs durch Vernunftgründe dem Einflusse des Schamanenthums entgegenzuarbeiten. Das Volk liess sich nicht abhalten und bekannte sich in Masse zum Buddhismus. Fo-tu-tsching genoss bei seinem Tode (gegen Jahr 349) einer so grossen Achtung, dass man zu seinem Grabe, wie zu dem eines Heiligen, wallfahrte. Von noch grössern und dauerndern Folgen war das Auftreten des Kiĕu-morosch (?), chinesisch Tong-schĕu, d. i. «keusches Leben». Er war nach seiner Abstammung ein Hindu, kam vom östlichen Turkestan nach China und wurde bald zum Lehrer des Reichs erhoben. Jetzt widmete er sich in der Hauptstadt Tschang-ngan (Si-ngan-fu), wo ihm ein Tempel zum Aufenthalt war angewiesen worden, dem Uebersetzungsgeschäfte [1]) und die genannte Stadt wurde zur Hauptstadt des Buddhismus erhoben. «Die in frühern Zeiten im Lande der Mitte übersetzten heiligen Schriften Buddha's wurden untersucht und es stellte sich heraus, dass sie viele Irrthümer enthielten. Der Kaiser Jao-hing rief deshalb eine Synode von ungefähr 800 Schamanen zusammen, welche den Auftrag hatte,

1) Vgl. die betreffende chinesische Literatur nachgewiesen von Neumann, a. a. O., S. 139, Note 3.

Digitized by Google

unter der Leitung des Lehrers des Reichs eine neue Redaction der heiligen Schriften vorzunehmen. Die von dieser Synode approbirte Sammlung umfasste 300 Bücher, die von einem Schamanen, der bei seinem Klosternamen Hoei-jui oder der ‚sinnige Weise' genannt ward, sehr schön geschrieben wurden. Nach Tschang-ngan strömten nun alle diejenigen, welche sich in der Lehre des Königssohnes von Kapilavastu ausbilden wollten, und dahin ging auch der berühmte Fa-Hian oder Schi-fa-hian, d. i. Offenbarung der Lehre Çâkja's.»

Aus alledem sieht man ganz klar, dass mit wechselndem Geschick doch der Buddhismus in dieser Periode trotz aller Anfechtungen und zum Theil Verfolgungen eine immer weitere Verbreitung in China gewann, auch damals bedeutende literarische Studien erweckte, bis wir am Schlusse dieser Periode den noch berühmtern Buddhisten Hiuen-Thsang aus seinem Vaterlande nach Indien werden pilgern sehen, von gleicher Sehnsucht nach literarischen und andern Denkmälern seines Glaubens getrieben. Sehr bezeichnend für die echt chinesische, nüchterne Ansicht bei dem Umsichgreifen des Mönchthums von seiten der Buddhisten und Tao-sse ist, was der die folgende Periode eröffnende, treffliche Kaiser Tai-Tsong sagte: «Unsere Altvordern waren der Ansicht, dass, wenn blos irgendein Mann nicht arbeitet oder irgendein Weib sich nicht mit dem Seidenbau und der Spinnerei beschäftigt, so werde es jemand im Lande geben, der darunter leidet, der deshalb hungern und frieren müsse. Was soll nun daraus werden, wenn, wie heutigen Tags dies der Fall ist, eine Menge geistlicher Personen beiderlei Geschlechts sich von anderer Leute Schweiss nähren und kleiden, und überdies viele Arbeiter beschäftigen, um prächtige Gebäude auf fremde Unkosten aufzuführen?»

§. 91. Die Literatur.

Hier ist vor allem des in der chinesischen Literatur wie wenig andere Werke berühmten und beliebten historischen Romans San-kuĕ-tschi [1]) oder der Geschichte der Drei Reiche

1) San Kouĕ-Tschy, Histoire des trois royaumes, Roman historique

Digitized by Google

zu gedenken; muss doch, wie ein chinesisches Sprichwort sagt, jeder Gebildete dies Buch wenigstens Einmal gelesen haben. Das Werk, geschrieben um 350 n. Chr. von Tschinschan, redigirt unter der Dynastie der Mongolen durch den Lettré Lu-Kuan-Tschong, umfasst den Zeitraum von 168—265 n. Chr., und stellt die unruhvollen Zeiten jenes San-kuĕ, der Drei Reiche, namentlich der nördlichen Provinzen dar, welche vornehmlich der Schauplatz vieler Bewegungen in dieser Zeit waren. «Wenn das San-kuĕ-tschi», sagt der französische Uebersetzer des Werks [1]), «ein Roman ist, so ist es dies jedenfalls in dem Sinne, dass das Interesse sich auf eine Persönlichkeit concentrirt, welche die herrschenden Gedanken des Schriftstellers repräsentirt. Der Heros ist ein Sprössling der Regentenfamilie der Han, welche eben erloschen ist. Ausgegangen von obscurer Lage, bald durch seine Tugenden und seinen ebenso hohen Muth sich erhebend, wie die ehrgeizigen Häuptlinge, die sich bemühen das Reich unter sich zu theilen, und eifrig an seinem Theile sich zum Souverän eines der Drei Reiche zu erklären, welche sich aus den Resten der gestürzten grossen Monarchie gebildet haben, ist Liĕu-Pei der lebendige Ausdruck einer Legitimität, an welche die Chinesen das Geschick ihres Landes knüpfen, welche sie nicht aufgeben, als bis eine neue, gehörig begründet, den Frieden wiederkehren lässt, ihrestheils das Princip der Erblichkeit sichernd. In seiner umfassenden Chronik hält der Autor, treu den Ueberlieferungen seines Vaterlandes, bis zum Ende die Rechte des Prätendenten aufrecht; dann, als die Gewalt triumphirt hat, als die Anarchie aufhört, proclamirt er das, was die Jahrhunderte vor ihm geheiligt haben. Diese lange Chronik, Roman in der Form, geschichtlich in ihrem Grunde, enthält alle Thatsachen einer Epoche, ja die Scenen und Episoden, welche zu einem Drama und zur Epopöe gehören.» Einheit kann nun hier nicht weiter sein, als in der Entwickelung einer an Situationen reichen Geschichte. Für einen Chinesen,

---

trad. sur les text. chin. et mandchou, par Theod. Pavie (Paris 1845); auch scharf gegen K. F. Neumann gerichtet; H. Kurz über einige der neuesten Leistungen in der chinesischen Literatur (Paris 1830), S. 5 fg.

1) Introduction, S. XI.

Digitized by Google

sagt Well Williams [1]), bestehen die Reize dieses Buchs in den lebendigen Schilderungen von Planen und Gegenplanen, in der Erzählung von Schlachten, Belagerungen und Rückzügen und in der bewundernswürdigen Weise, in welcher die Charaktere gezeichnet und ihre Thatenschilderung mit unterhaltenden Episoden vermischt ist. Eine grosse Rolle aber spielen in diesem Romane, bei aller dem Kongtse durch und durch gezollten Verehrung, die Tao-sse, bald um Regen, bald um Wind zu erflehen. Die Elemente, sagt der französische Uebersetzer, sind ihnen wie unterthan; mehrfach erscheinen auch die Seelen der Verstorbenen, hier ihre Freunde zu unterstützen, dort ihren Feinden zu schaden; auch zieht sich durch und durch die Idee einer vergeltenden Gerechtigkeit des Geschicks. Unter Naturschilderungen und Verkettungen von Unternehmungen und Ereignissen gehen, wie verknüpfende Bänder, gute Sentenzen der Schule hindurch. Um den möglichsten Genuss des Werks zu erlangen, muss man sich in die Seele eines gebildeten Chinesen versetzen, welcher sich in seinem Pavillon, mitten unter seinen befreundeten Gästen an einer vielfach sich verwebenden Geschichte seines Volks erfreut, und nun von Ernst zu Milde, vom Gefälligen zum Strengen und Rauhen an der Hand seiner Nationalerzählung fortschreitet. Gespräche und rednerische Anklänge würzen die Erzählung.

Bemerkenswerth ist als Sonderbarkeit aus dieser Zeit das Gedicht Tsien-tse-wan oder der Millenarische Classiker, aus tausend in Form und Bedeutung völlig verschiedenen Charakteren zusammengesetzt. Erzeugnisse der Natur, Tugenden früherer Monarchen, berühmte Plätze und Menschen, und gute Regeln des Verhaltens mit andern wechseln hier unter Herrschaft der Form, welche sich der Dichter gestellt hat, oder, wie die Tradition sagt, schon gestellt war. [2]) Mehrfach ist schon im Obigen, namentlich im vorangehenden Paragraph die Rede gewesen und wird in der Geschichte Indiens dieser Periode bei Erwähnung der buddhistischen Pilgrimme Fa-Hian und Hiuen-Thsang noch ferner die Rede sein von Werken der chinesischen Literatur dieser Zeit, welche durch den

1) Das Reich der Mitte, I, 534 fg.
2) Well Williams, a. a. O., S. 549 fg.

Digitized by Google

Buddhismus geweckt und veranlasst wurden theils in freien Erzeugnissen, theils in Uebertragung des Fremden in das Einheimische. So erwähnen wir nur hier noch, dass der genannte «rothe Lehrer» das Werk Fang-kuang-Pan-scho oder Licht verbreitende Wissenschaft (Sanskrit: Prâdschnâ) aus Khotan mitbrachte und dann übersetzte, ebenso Tschu-fa-hu, der «Wächter des indischen Gesetzes» genannt, viele buddhische Schriften; beide der zweiten Hälfte des 3. Jahrhunderts angehörend. Ja, es bildeten sich weiterhin ganze Sammelwerke über diese Zweige der Literatur. Auch beschrieb man das Leben aller derjenigen buddhistischen Hohepriester, welche sich in China durch ihre Reisen, durch Uebersetzungen oder eigene Schriften bekannt gemacht haben. «Der Priester, mit seinem Klosternamen Hoei-min oder ‚mitleidsvolle Einsicht' genannt, gab während der Regierung der Leang (502—557) eine Geschichte der Hohepriester in zehn Büchern heraus; zu derselben Zeit erschien von Hoei-kiao oder dem ‚Glanze des Mitleidens' ein ähnliches Werk in 14 Büchern. Es wird in diesem Werke das Leben von 257 Hohepriestern beschrieben, welche in einem Zeitraum von 452 Jahren (von 68—520 unserer Zeitrechnung) China mit einer grossen Masse von Schriften, und dies durchaus vollständige Werke, überschwemmt haben. Hoei-kiao hat sie nach ihren Ansichten in 12 Klassen oder Schulen eingetheilt, und mit wenigen Worten eine Uebersicht ihrer verschiedenen Lehrsätze gegeben. Am Ende war noch das Leben von 200 Schriftstellern hinzugefügt, welche sich durch das Uebersetzen und Erklären der heiligen Schriften, durch das Zusammenstellen von Compendien und allerlei andere untergeordnete literarische Arbeiten um die Religion Verdienste erworben haben.» [1])

Wie vieles nun auch unbestreitbar diese Periode an verhältnissmässig, zu grossem Theil mit Fleiss und Sorgfalt ausgeführten Werken der Literatur hervorgebracht hat; doch möchte man, sobald der Blick auf die weit mehren geistigen

---

1) Vgl. Neumann, a. a. O., S. 135. Viele Werke über verschiedene Gebiete der Literatur sind aus diesen Zeiten genannt und näher bezeichnet in dem mehrmals erwähnten Entwurf einer Beschreibung der chinesischen Literatur von Schott, a. a. O.

Digitized by Google

Producte der folgenden Perioden fällt, glauben, dass erst die längere Bekanntschaft der Chinesen mit den Werken der indischen Literatur und überhaupt die grössere Erregung der Geister, welche von dorther kam, hinzutreten musste, um die Phantasie mehr zu beleben und Geschmack an feinern und tiefern Gebilden des Geistes in dieser Nation zu erwecken.

§. 92. Handel: Seide, Rhabarber u. s. w. Erster Gebrauch des Thees.

Indem wir auf mehre, oben in §. 54 erwähnte Handelsartikel zurückweisen, welche gewiss auch dieser Periode zugehören, glauben wir zunächst gerade an dieser Stelle einiges, was ausser dem früher Erwähnten über den Seidenhandel der Alten[1]) überhaupt zu sagen ist, beibringen zu müssen. Wir haben es für diese Stelle aufgespart, weil in diesem Zeitraume bei dem steigenden Luxus der Römer und dem wachsenden Verkehre des Westens mit dem Osten dieser Handel einen mächtigen Aufschwung nahm.

Wir wissen nun schon aus der Geschichte der frühern Perioden, dass, was man eigentlich Seide nennt, das feine, weiche Gewebe, welches die phalaena bombyx mori spinnt, in China heimisch ist und dass sie daselbst schon zu den Zeiten des Schün und Jü, ja sogar des Hoang-ti als sehr geschätzter Artikel vorkommt. Lässt sich doch selbst geschichtlich nachweisen — und hier gebührt wiederum dem grossen Geographen Karl Ritter die ehrendste Anerkennung reichen Verdienstes —, wann der Seidenbau von China aus in andere Länder ist verbreitet worden, z. B. zuerst nach Khotan um 140 v. Chr., wie wir in §. 54 sahen.

Zwar findet man nun auch in China mehre andere, eine geringe Art Seide bietende Würmer und die französischen Patres haben auch über diese, die vers sauvages, mehrfach

---

1) Wir verweisen hier mit hoher Achtung auf Mém. sur le commerce de la soie chez les anciens antérieurement au VI. siècle de l'ère chrét., par M. Pardessus in den Mémoires de l'Institut royale de France, XV, 1—47.

Digitized by Google

berichtet; ebenso «gibt es», wie Lassen sagt[1]), «in Indien (soviel wir jetzt wissen) wenigstens 12 Arten von seidespinnenden Würmern und unter den von ihrem Gespinste gewonnenen Sorten der Seide sind zwei, die Tasser und Eranda genannte; die eine ist in gewöhnlichem Gebrauche, die zweite dagegen besitzt eine ungewöhnliche Dauerhaftigkeit. Da nun ausserdem die Inder schon frühe ihre einheimischen Arten von Seide zur Verfertigung feiner Zeuge benutzt haben, so lässt sich kaum bezweifeln, dass die Bewohner des römischen Reichs auch aus Indien (indische) Seide und seidene Stoffe erhielten.» Aber trotz dieses letztern Umstandes wissen wir aus dem Berichte des Periplus, dass serische Zeuge, die der echten Seide, um Christi Geburt in indischen Häfen, und zwar meist über Baktrien hereingekommen, geholt wurden, also auf dem langen Landwege aus China herbeigeführt.

Ferner haben wir im Obigen gesehen, dass schon zu Ezechiel's Zeiten Seide in Jerusalem war und dass unter den kostbaren «medischen Gewändern» bei Herodotos wahrscheinlich seidene gemeint waren, wie dies denn Prokopios geradezu und als unzweifelhaft angibt. Man kann es demnach nur wahrscheinlich finden, dass wenigstens zur Zeit Alexander's des Grossen die echte Seide in Europa, wenn auch noch keineswegs, nicht einmal in Hellas, häufig, doch nicht völlig unbekannt war; ob sie gleich erst um die Zeit von Augustus ganz klar als sericum hervortritt.

Auch bringen wir aus dem früherhin Erwähnten noch in Erinnerung, dass der Seidenhandel zwischen den Vorder-Asiaten u. s. w. und den Chinesen lange Zeit durch Zwischenhändler, namentlich die Asi, betrieben wurde, bis es in dieser Periode den Europäern gelang, in directen Verkehr mit den Chinesen zu treten, wobei freilich nicht aus der Acht gelassen werden darf, dass zu Zeiten der Krieg der Römer in Asien (mit den Parthern seit dem Jahre 53 v. Chr.) wol vielfach hemmend auf diesen Landhandel einwirkte und die Kaufleute bisweilen nöthigte, andere als die bis dahin befolgten Wege einzuschlagen.

Um nun, ehe wir in einiges Dunkel der Sache eingehen,

---

1) Indische Alterthumskunde, III, 28 fg.

Digitized by Google

das zu besprechen, was klar vorliegt, schliessen wir hieran zunächst die Frage: Welches war die alte berühmte Seidenstrasse nach China aus dem Westen her? Aus den Angaben des Ptolemaios sind wir im Stande, dies genau bis zum «Steinernen Thurme» anzugeben, und wie dieselbe von diesem Wendepunkte, dem heutigen Uschi oder Osch, bis zu den Chinesen ging, ergibt sich fast von selbst aus dem, was wir in der Einleitung über Central-Asien, meist aus chinesischen Berichten entlehnt, erwähnt haben. Man setzte, sagt Ptolemaios (I, 12, 5), bei Hierapolis über den Euphrat, ging durch Mesopotamien an den Fluss Tigris, von da durch die Garamaioi Assyriens und Mediens nach Ekbatana, der alten Hauptstadt von Medien, von hier zu den kaspischen Pässen, dem einzigen Wege, welcher aus dem nordwestlichen Asien zu den nordöstlichen Provinzen der persischen Monarchie und nach Indien führte, durch welche Engpässe auch Alexander den Darius verfolgte. Hier hatten die Perser eiserne Thore und eine starke Wache gegen Anläufe von Westen und Süden her. So kam man dann nach Hekatompylos, d. i. die hundertthorige, zu der berühmten Hauptstadt des parthischen Reichs. Von hier gingen alle Strassen nach den nördlichen, östlichen und westlichen Provinzen des Reichs aus. Dann war man durch das Terrain genöthigt, sich nördlich nach Hyrkania zu wenden, also gegen den Süden des Kaspischen Meeres. Darauf ging der Weg erst südlich durch Areia, Ariana, hernach nördlich nach Antiocheia in die Landschaft Margiana. Jetzt ging der Weg östlich nach Baktra (Balkh), der alten Haupt- und Residenzstadt. Nun nahm man den nördlichen Aufstieg durch die Gebirge der Komedai, durch das Land Sogdiana, wo nach unserer Kunde die südwestlichsten Zweige des Mustagh sich an den Belut-tagh anschliessen. Endlich gelangte man zu dem mehrmals erwähnten «Steinernen Thurme», dem Wendepunkte nach dem Lande der Seres hin.

Wir gehen nun weiter zu Erwähnung einiger unbezweifelten geschichtlichen Thatsachen. Man findet vom Augusteischen Zeitalter an vielfach der schon oben erwähnten holoserica, ganz seidener Zeuge, gedacht, welchen gegenüber subserica genannt werden. Darüber ist man auch unter den Erklärern einig, dass jenes Wort Kleider bezeichne, welche

Digitized by Google

aus lauter seidenen Fäden bestehen, dieses dagegen «unterseidene, Einschub-seidene», d. h. Kleider bezeichne, in denen anderartige (baumwollene oder auch leinene) Fäden eingewebt seien. Ueberhaupt aber galten anfangs, wo noch die strengere Sitte der Alten mit der freiern und weichern der beginnenden Neuzeit kämpfte, seidene Kleider nur als Schmuck der Frauen. Die Männer kamen jedoch bald nach. Es erschien ein Senatsbeschluss, welcher den Männern das Tragen der Seide untersagte, aber bald gingen selbst Kaiser damit voran und zur Zeit des Plinius trugen Männer und Weiber oft Seide in ihren Gewändern. Vom Ende des 1. bis zum 4. Jahrhundert kam sie, aller Verbote ungeachtet in gewöhnlichen Gebrauch, obgleich das Pfund echter Seide mit einem Pfunde Gold aufgewogen wurde und noch der Kaiser Aurelianus seiner Gemahlin ein holosericum als zu theuer abschlug. Als nun weiterhin in den Kriegen der Römer mit den Persern die Seide, welche von diesen, den Feinden der Römer, gekauft werden musste, immer theurer und mühseliger zu erlangen wurde, der geldsüchtige Kaiser Justinianus II. aber bei diesem Handel vielfach von seinen Unterbeamten um die Zölle verkürzt wurde, so kamen, wie Procopius [1]) berichtet, einige Mönche aus Indien und da sie sahen, dass Justinianus Augustus es sehr betreibe, dass die Römer nicht mehr sericum von den Persern kauften, zum Kaiser und versprachen ihm, sie wollten dafür sorgen, dass die Römer nie von den Persern, ihren Feinden, oder einem andern Volke Seide kaufen dürften; sie hätten sich in Serinda, einer volkreichen Gegend der Inder, aufgehalten und da die Seidenbereitung gelernt.... Als sie dies vorgestellt hatten, gingen sie, durch grossartige Versprechungen des Kaisers getrieben, wieder nach Indien, brachten von da Eier nach Byzanz und wandelten sie (durch Dünger erwärmt) in Würmer, welche man mit Blättern des Maulbeerbaums nährte. Dies war der Anfang der Seidenzucht im römischen Reiche. Sie brachten in gehöhlten Stäben die Eier im Jahre 557 n. Chr. Die Seidenwürmerzucht, von da zuerst an die Küste von Kleinasien, nachher nach Sicilien, Spanien, Frankreich u. s. w.

---

1) De bello Goth. IV, 17, ed. Rer. Italic. Scr. Mediol. (1723) 351 fg.; etwas anders erzählt Zonaras.

Digitized by Google

fortgepflanzt, ist seitdem in Europa so mächtig geworden, dass vor einigen Jahren der Ertrag der im Jahre 1853 in Europa erbauten Seide zu 80 Millionen Thaler angegeben wurde.

Nachdem wir aber hiermit die lichtern Gegenden der Geschichte des Seidenhandels der Alten durchwandert haben, gebührt es noch einmal zurückzugehen und einige dunklere Gebiete aufzusuchen.

Zuerst treten manche Dunkelheiten über die eigentliche Bedeutung mancher Bezeichnungen der hier verwandten Stoffe entgegen. Dies scheint mit Sicherheit angenommen werden zu dürfen, dass, wo die Alten sericum sagten, sie echt seidene Stoffe im Sinne hatten und dass sie unter μάταξα, auch μάταξα, rohe Seide verstanden; ob dagegen, namentlich früherhin, ehe der bezeichnendere Ausdruck sericum in Gang kam, wo man dann häufig serica und bombycina einander entgegengesetzt findet, und zwar so, dass man glauben möchte, bombycina seien im Gegensatze der kostbaren aus China gekommenen, echten und weichsten Seidenstoffe, nämlich der serica, welche lange Zeit nur von den Frauen getragen wurden, härtere seidenartige Stoffe, auf der Insel Kos u. s. w., wie wir gleich sehen werden, welche auch von Männern in Europa getragen wurden, ob nicht, sagen wir, namentlich früherhin, die bombycina auch bisweilen von echt seidenen Stoffen gesagt seien, lässt sich schwer bestimmen. Allerdings bedeutet nema sericum eigentlich die Fäden der Seide, rohe Seide, jedoch wird nema auch, ähnlich unserm Worte: Gespinst, von dem aus den Fäden gefertigten Zeuge gebraucht. Sei es uns vergönnt, hieran gleich die wichtigen Bemerkungen Lassen's [1]) bezüglich der Ausdrücke von der Baumwolle bei Griechen und Römern anzuschliessen. «Die erste Bemerkung ist die, dass die erste Zeit des Gebrauchs der Baumwolle von den Griechen ungewiss ist; die zweite die, dass es häufig zweifelhaft ist, ob die von hellenischen und lateinischen Schriftstellern gebrauchten Ausdrücke wirklich baumwollene oder ihnen verwandte Stoffe bezeichnen. Dieses gilt namentlich von βύσσος und byssus, mit welchem Namen auch aus Lein-

1) Indische Alterthumskunde, III, 24 fg.

Digitized by Google

wand und aus einem griechischen Gewächse verfertigte Zeuge benannt werden. Dieselbe Bemerkung gilt auch von dem Namen carpasus, der ebenfalls von römischen Schriftstellern auf andere Stoffe als baumwollene angewendet worden ist. Es bleibt demnach allein der Name σινδών ein zuverlässiger Zeuge für den Gebrauch der Baumwolle bei den klassischen Völkern. Was drittens die Verbreitung des die Baumwolle erzeugenden Baums, des gossypium herbaceum, betrifft, so ist es ungewiss, ob er sicher zur Zeit des Plinius in Ober-Aegypten angepflanzt worden war, und da sonst nur von Anpflanzungen dieses Baums auf den ganz kleinen Inseln Tylos und Arados im Persischen Meerbusen in dieser ältern Zeit die Rede ist, so bleibt Vorder-Indien das einzige Land, aus welchem die baumwollenen Zeuge den Unterthanen der römischen Kaiser zugeführt werden konnten.»

Das grösste Dunkel aber kommt in diese Sache dadurch, dass Plinius der Aeltere eine treffliche Notiz, welche Aristoteles gegeben hatte, falsch, wie es scheint, anwendete, dass er zum Theil das «Sonst mit dem Jetzt» in unrechter Weise zusammenwarf. Wir meinen Folgendes. Aristoteles sagt in seiner Geschichte der Thiere (V, 19): «Aus einem gewissen grossen Wurme, welcher wie Hörner hat und sich von den andern unterscheidet, wird zuerst durch Verwandlung des Wurms eine Krümm- (Spann-) Raupe, κάμπη, dann ein βομβύλιος, Spinner, aus diesem ein νεκύδαλος, d. i. ein aus dem Grabe Erstandener; in sechs Monaten geht er alle diese Verwandlungen durch. Aus diesem Thiere wickeln auch einige Weiber die Cocons (τὰ βομβύκια) ab, indem sie dieselben abhaspeln (indem sie die Fäden von den Cocons ablösen und auf Spulen ziehen) und dann weben. Man sagt, dass als die erste in Kos gewebt habe Pamphile, eine Tochter Latôs.» Wer diese Stelle anders als von Abwickelung der Gespinstfäden von den Cocons versteht, trägt in die Worte hinein, was nicht in ihnen liegt; dies glauben wir ohne alle Anmassung nach den Gesetzen der grammatisch-historischen Erklärung sagen zu dürfen. Freilich ist nun hiermit keineswegs gesagt, dass hierdurch sericum, wie späterhin die Römer es nannten, echt seidene Stoffe, gemeint seien, also gar Cocons aus China. Dies würde, selbst wenn die Notiz

Digitized by Google

300 Jahre jünger wäre, als sie ist, schon an sich und zumal bei der in der Geschichte der vorigen Periode erwähnten Zurückhaltung der Seidenwürmer von seiten der Chinesen undenkbar sein; auch ist davon nirgends in der Geschichte nur die leiseste Spur zu finden. Nein, dies war sicher eine Notiz, welche der grosse Lehrer Alexander's über indische Erzeugnisse gewonnen hatte. Von Indien her mochten Cocons ähnlicher Spinnraupen, welche aber ein gröberes, härteres Gespinst gaben, nach der Insel Kos bei Karia in Klein-Asien gebracht worden sein, oder es gab, wie Plinius freilich nur mit einem «man sagt» berichtet, dort selbst Spinnraupen dieser Art.

Plinius sagt nun [1]): «Aus einem grössern Wurme, welcher zwei Hörner eigener Art hingestreckt hat, wird zuerst eine Raupe, eruca, dann was man bombylius nennt, daraus ein necydalus und daraus in sechs Monaten ein bombyx. Sie weben ein Gespinst nach Art der Spinnen zu Kleidern und Luxus der Frauen, bombycina genannt. Zuerst erfand, diese aufzutrieseln und wiederum zu weben (redordiri rursusque texere) in Ceos ein Weib Pamphila, Latoi Tochter, welcher man den Ruhm nicht absprechen kann, ein Mittel ausgedacht zu haben, dass das Kleid die Frauen entblösse.» Ceos war nicht jene Insel Kos bei Klein-Asien, sondern eine Insel bei Attika und Euböa. Dann fährt Plinius fort [2]): «Bombyces sollen auch auf der Insel Cos sein (nasci tradunt), indem Erddünste die vom Regen herabgeschlagene Blüte der Cypresse, Terebinthe, Esche und Eiche beleben. Erst würden kleine und nackte Schmetterlinge, bald würden sie härter durch Haare, da sie die Kälte nicht vertragen und wider den Winter sich dichte Kleider machen, indem sie mit ihren scharfen Füssen die Wolle der Blätter zusammenkratzen u. s. w. Diese Kleider schämten sich nicht auch Männer zu tragen wegen der Leichtigkeit im Sommer. So weit sind die Sitten vom Tragen der lorica abgewichen, dass das Kleid zur Last wird. Doch die vom assyrischen bombyx überlassen wir

1) Hist. nat. XI, 26 (22).
2) Ebendaselbst, c. 27.

Digitized by Google

noch den Frauen.» An einer andern Stelle sagt Plinius[1]: «Die Seres sind berühmt durch Wolleziehen in den Wäldern (lanicio silvarum), indem sie den grauen Anstrich der Blätter mit Wasser übergossen abkämmen, daher für unsere Weiber die doppelte Arbeit, die Fäden (durch Auftrieseln) wieder zu gewinnen (oder man übersetze die Worte redordiendi fila: mit den Fäden wieder anzufangen) und wiederum zu weben, rursumque texendi. Mit so vielfältiger Mühe und aus so weiten Ländern sucht man zu erreichen, dass die Dame im Publikum durchschimmere (ut in publico matrona transluceat, ihre Gestalt durchschimmern lasse).» Es thut uns leid, dass der treffliche Lassen hierbei zweifeln und selbst nach dem, was Salmasius[2] u. a. hierüber gesagt haben, wieder Zweifel erregen und sagen konnte: «Die Dunkelheit seiner (des Plinius) Worte» — aber die Worte sind ja deutlich genug — «hat zu dem längst widerlegten Irrthume Veranlassung gegehen, als ob die römischen Frauen die aus Asien gebrachten Gewebe erst wieder aufgelöst und aufs neue gewebt hätten.»[3]

---

1) Hist. nat. VI, 20. — Weit Besseres wusste über die Seidenbereitung um 170 n. Chr. Pausanias, indem er in seiner Beschreibung von Hellas (VI, 26) sagt: «Die Fäden, von welchen die Seres die Gewänder machen, werden von keiner Gewächsschale, wie der Byssos, sondern auf diese andere Art gewonnen. Es wächst in ihrem Lande ein Wurm, welchen die Griechen σήρ nennen, von den Seres selbst aber wird er irgendwie anders und nicht σήρ genannt. Seine Grösse ist doppelt soviel als die des grössten kantharos (die in Aegypten verehrte Käferart), im übrigen ist er den Spinnen ähnlich, welche unter den Bäumen Gewebe machen, hat er doch auch acht Füsse gerade wie die Spinnen. Diese Thiere unterhalten die Seres, indem sie ihnen Häuser machen, die für die Winter- und Sommerzeit dazu geeignet sind. Das Gespinst dieser Thiere ist sehr fein, von ihren Füssen herumgezogen. Sie ernähren dieselben vier Jahre, indem sie ihnen ἔλυμος (eine Art italienischen Hirse, panicum) geben. Im fünften Jahre dagegen, sie wissen nämlich, dass sie nicht länger leben werden, geben sie ihnen ein grünes Kraut (κάλαμος) zu fressen; dies ist dem Thiere die süsseste Nahrung; gesättigt von dem Kraute, berstet es vor Fette, und wenn es so gestorben ist, finden sie sehr viele Fäden drinne.» Nur irrt sich Pausanias völlig über die Lage der «Insel Seria», welche er im innersten Winkel des Rothen Meeres u. dgl. denkt.

2) Exercitat. Plin. Traj. ad Rh. (1680), I, 101 fg.

3) Indische Alterthumskunde, III, 27.

Digitized by Google

Gerade dieses Auftrieseln und mit Einschuss anderer (Linnen- oder Baumwollen-) Fäden wiederum Weben, wovon dann eben die subserica, die halbseidenen Zeuge, kamen, ist von Plinius ganz deutlich bezeichnet, wenn man nicht seinen Worten und denen mancher andern classischen Schriftsteller Gewalt anthun will.

Das fast endlose Gewirre von Meinungen nun, welches infolge dieser Stellen über diesen Gegenstand des Handels und der Sitten der Alten entstanden ist, löst sich doch leichter, wenn man immer auseinander hält, was an sich klar ist. Wir glauben aber dies bestimmt zu erkennen. Aristoteles berichtet, dass auf der Insel Kos bei Klein-Asien von einigen (also war das Gewerbe noch keineswegs ein allgemeines) Weibern Cocons abgehaspelt und nun Zeuge gewebt werden. Er sagt noch nicht, was Plinius angibt, dass die bombyces selbst dort seien. Daher kamen sicher die auch von feinern Männern getragenen Coae vestes; von serischen Gewändern ist da nichts erwähnt. Plinius aber, mehre Jahrhunderte nachher, unterscheidet unverkennbar von diesen coischen, wenn auch immer feinen, doch härtern Gewändern, deren Gewinnung auf der Insel Kos (in Co insula) er (XI, 27) beschreibt, die den Weibern überlassenen Gewänder vom Gespinst der Assyria bombyx, über welche er im Kapitel zuvor gesprochen hatte, dass diese letztern Zeuge auf Ceos aufgetrieselt und mit Einschuss neu gewebt würden und nun «unsern» Weibern eine doppelte Arbeit erwüchse, damit nur das Kleid die Frauen halb nackt zeigte. Da dies andern Notizen jener Zeit nach auch im vicus Tuscus, und so fast unter den Augen des Plinius geschah, so konnte er wol sagen «unsern» Weibern. Mussten denn auch alle subserica aus Indien u. s. w. selbst kommen? Haben wir eine bestimmte Notiz, dass daher dergleichen kamen? Nicht einmal erwähnt der Periplus deutlich eine dergleichen Ausfuhr von serischem, also halbseidenem Gewebe aus indischen Häfen. Ein Hauptirrthum des Plinius lag aber darin, dass er zusammenstellte, was nicht zusammengehörte, indem er die Notiz des Aristoteles von der Pamphile als Erfinderin des Abhaspelns der Cocons also wendete, dass dieselbe Erfinderin des unter seinen Augen stattfindenden Auftrieselns des kostbaren «assy-

Digitized by Google

rischen», also doch wol besonders auf dem Landwege nach Europa gekommenen Gewebes, und nun Dünnerwebens sei.[1]) Wie klagte über diese Mode der dünnen, anschmiegenden Gewänder luxuriöser Weiber der Griechen und Römer jener Zeit unter vielen andern der edle Clemens von Alexandrien (um 200 n. Chr.).[2])

Doch wir glauben hiermit das Wichtigste über den Seidenhandel der Alten und ihre Kenntniss der Sache bezeichnet zu haben, und gehen jetzt zu einem andern, allerdings nicht so wichtigen, aber doch schon um der, man möchte sagen, Ausschliesslichkeit der Production dieser Gegenden bedeutsamen Handelsobjecte über, zu dem Rhabarber. Was könnte hierüber viel Neues, was Umfassenderes geboten werden, als die reiche Abhandlung von C. Ritter gibt?[3]) «So viel», sagt derselbe am Schlusse seiner Abhandlung, «ist gegenwärtig als entschieden anzusehen, dass die wahre Heimat dieses merkwürdigen Gewächses, welches für den Handel Inner-Asiens eine nicht minder merkwürdige Rolle spielt, als sein Einfluss auf den Gesundheitszustand des ganzen ausser- und innerasiatischen Menschengeschlechts, am Nord- wie am Südrande des hohen tübetischen Süd-Ost-Asiens zu suchen ist und die Vegetationssphäre zwar nur auf eine Höhe von sicher nahe der Montblanc-Höhe über dem Meere (12—14,000

---

1) Salmasius macht mit Recht bemerklich, dass, da Aristoteles auch sage: die bombykes in Assyrien, indem er von einer Art dortiger Wespen rede, dies den Plinius leichter habe zu jener Vermischung disparater Sachen hinüberleiten können. — Uebrigens konnte das oben von den Römern erwähnte Abkämmen der Fäden oder Gespinste von den Blättern der Bäume, durch Wasser erleichtert, gar wohl bei manchem Gewebe jener Spannerarten wirklich stattfinden.

2) Im Paedagog., I, 209 ed. Col.

3) Erdkunde von Asien, I (Allgemeine Geographie, Band 4, Buch 2), 179—186. — Ueber das Wort selbst sagt K. F. Neumann zu Marco Polo von A. Bürck, S. 648: «Ich halte alle bisjetzt versuchten Etymologien des Wortes Rhabarber für ungegründet. Die einzig richtige ist folgende: Wasch heisst im Zend und heutigen Tags noch im Dialekte Ghilans eine Pflanze; es ist dies unstreitig unser deutsches Wachsen, Gewächs; Riwasch, das in Rhabarber verderbt wurde, hiesse demnach wörtlich übersetzt Rinnpflanze.» (?)

Digitized by Google

Fuss) auf alpine, ewige Schneegebirge beschränkt war, aber doch zwischen 31—40° nördl. Br. auf eine grössere Horizontaldistanz, als die früher geglaubte. Alle Völker haben den Werth dieses Gewächses schon frühe erkannt.» Sicher meinte schon Ammianus Marcellinus diese heilsame Wurzel, indem er (XXII, 8, 28) sagte: «Dem Tanais-Strome ist der Rha (die Wolga) nahe gelegen, auf dessen Uferhöhen (in cujus superciliis) eine vegetabilische Wurzel desselben Namens wächst, welche zu vielfachem Nutzen gegen Krankheiten dient.» Schon Mannert, sagt Ritter, bemerkte, «dass diese Wurzel dort keineswegs wachse, sondern wol von dem Flusse, über den sie durch die Aorsi zu den Römern eingeführt wurde, den Namen Rha barbarum erhalten haben möchte. Aber wahrscheinlich kam sie weit früher nach den Abendländern und ist die schon von Plinius, obwol ziemlich unkenntlich beschriebene Wurzel Rhacoma, die auch Rha ponticum genannt war. Salmasius hielt zwar beide für verschieden und die Rhabarber bei den Alten für unbekannt, aber Vincent zeigt die Wahrscheinlichkeit der Identität beider, die nur durch zweierlei verschiedene Lokalnamen, wegen der doppelten Handelswege, auf denen sie zu den Abendländern gelangte, zweifelhaft werden konnte. Diese führte aus dem innern Asien über den Kaspischen Landsee auf der Continentalstrasse zum Tanais und Pontus, jene aber auf dem südlichen Seewege über Indien und das Rothe Meer durch arabische Handelsleute nach Alexandria und in den Handel des Mittelländischen Meeres.»

Sicher ging in früher Zeit dieser Handel vielfach auf der alten Seidenstrasse. So führen die Berichte aller Zeiten und selbst auf den verschiedensten Handelsstrassen immer nach diesem Hochgebirge vom Kho-kho-noor als der Heimat dieser wichtigen Arzneipflanze zurück. Seit der Regulirung des chinesischen Handels über Kiachta wurde der directe Verkehr dortiger Völker, welcher ohnedies gegen Westen hin viele Hemmungen erlitt, grossentheils gegen den sibirischen Norden abgelenkt und so wurde fast ausschliesslich Kiachta der Hauptmarkt für die Verbreitung der echten Rhabarber nach Europa. In den bezeichneten Gegenden fand auch Marco Polo und zwar «in allen Bergen von der ausgedehnten Provinz Tangut den besten Rhabarber in grosser Menge, und

Digitized by Google

Kaufleute, die ihn hier aufnehmen, verführen ihn nachher in alle Welt». [1]) Hier, um das mehrfach erwähnte Sining, begegneten auch die Jesuitenmissionare, als sie im Anfang des vorigen Jahrhunderts diese Gegenden aufnahmen, zahlreichen Kameelladungen mit dieser in Stricknetze gepackten Wurzel.

Noch ist hier des serischen Eisens zu gedenken, da Plinius (XXXIV, 41) sagt: «Von allen Eisen gebührt dem serischen Eisen die Palme; die Seres schicken es mit ihren Kleidern und Fellen.» Ob jedoch dies Eisen gerade aus China selbst oder den Ländern der «Seidenhändler», der Zwischenvölker kam, lässt sich nicht genau ermitteln, ebenso wenig als man dies von den im Periplus erwähnten, als in indischen Häfen aufgenommenen «serischen Fellen» sagen kann, ob wir gleich jetzt mit Sicherheit wissen, dass in jenen Gegenden nicht China, sondern die Gebirge Central-Asiens u. s. w. (Altai u. s. w.) die meisten und besten Felle liefern, gewiss also auch hier «serische Felle» nicht chinesische, sondern die bei den Seidenhändlern geholten, von ihnen hergekommenen Felle sind. Wir wissen ja aus dem Obigen den weitschichtigen, schwankenden Gebrauch des Namens Seres u. s. w.

In dieser Periode kam auch der Thee, zwar noch keineswegs in den Welt-, sogar noch nicht viel in den Binnenhandel, aber doch zuerst in Gebrauch, chinesischen Berichten [2]) zufolge. Wang-mung nämlich, Minister der öffentlichen Arbeiten, welcher in der zweiten Hälfte des 4. Jahrhunderts unter der Dynastie der Tçin lebte, liebte, wie es heisst, den Thee sehr, und wer zu ihm kam, dem reichte er ihn. Im Chinesischen heisst der Thee tschao (tchao) und unsere europäische Benennung ist aus dem malaiischen Ausdrucke und dieser aus der gemeinen Volkssprache der Provinz Fu-kian gekommen. Man brauchte ihn anfangs mehr als Medicin gegen Kopfschmerz, Fettkrankheit, Nieren- und Steinbeschwerden u. s. w.; nicht

---

1) Marco Polo, I, 30. So berichtet er II, 67: «Auf den Bergen in der Nähe der Stadt (Singui) wächst Rhabarber in grösster Vortrefflichkeit und wird zu sehr wohlfeilem Preise verkauft» u. s. w.

2) Vgl. J. Klaproth in Nouv. Journal As., XX, 82 fg. — C. Ritter, Asien, II, 229—256, über die Verbreitung des Thee; über die Namen s. ebendaselbst, S. 234 fg.

Digitized by Google

allzu lange hin, so ward er Ehren- und Hausgetränk am Hofe, dann selbst im Volke. Im Jahre 793 wurde zum ersten male ein Impost auf den Thee gelegt. Im Jahre 828 kam er nach Korea, im Jahre 810 nach Japan und fünf Jahre später wurde der Theestrauch selbst, der aus den mittlern südlichen Provinzen Chinas, wo er auf den Bergen heimisch ist, dahin verführt. Unter den Song, um dies, allerdings der Neuen Zeit angehörende gleich beizufügen, war er schon sehr im Volke verbreitet, doch durfte er durchaus noch nicht ausgepascht werden.[1]) Im 17. Jahrhundert wurde er in Europa bekannt und besonders vom 18. Jahrhundert an sehr verbreitet.

§. 93. Tübet. Turkestan. Dsungarei. Hohe Gobi.

Da erst nach dem Jahre 632 unserer Zeitrechnung der Buddhismus in Tübet eingeführt wurde, mit ihm zugleich die Schreibekunst in diese Gegenden kam und erst seitdem von diesen Völkerschaften verfasste Nachrichten da sein können, so werden wir uns natürlich bescheiden müssen, nur weniges über die Geschichte dieser Nation aus dieser Zeit auffinden und berichten zu können.

In den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung griff eine Völkerschaft, die Ti, vom nordöstlichen Tübet bisweilen bedeutend nach China hinein und gründete unter den zeitweilig in China eingetretenen Unruhen und Stückelungen einige kleinere, vorübergehende Reiche. Der alte Name der Einwohner der Provinz Wei (Ouei, Goei), welche das östliche Tübet bildet, war nach Angabe der Geschichtschreiber Tufan (Thou-fan) oder vielmehr Thu-po, das ist soviel als Tübet.

---

1) Notices et Extr. des Manuscr. etc. (Paris 1843), XIV, 424, aus persischen Werken, s. Quatremère, wo es in der Uebersetzung heisst: «Als die Gesandten des Sultan Schah-rokh aus China heimkehrten (1422), liessen die Gouverneure die Bagage der Gesandten unberührt, denn sonst fordert der Gebrauch, dass man die Packete aller Reisenden öffne und sie mit der grössten Sorgfalt visitire, um sich zu versichern, ob sie nicht tschao und andere Gegenstände enthalten.»

Digitized by Google

Nach der Geschichte der Tang-Dynastie gehörten die Thufan oder Tufan zu demselben Stamme, wie die Khiang; sie zählten 150 Tribus, welche innerhalb der obern Gegenden des Hoang-ho und des Kiang zerstreut lebten. Diese Tribus führten die Namen Fa, Khiang, Thang, Mao u. a. Wir übergehen einiges Einzelne von minderer Wichtigkeit und machen nur bemerklich, dass um 550 n. Chr. ein Zweig derselben in dem Gebirgslande, welches südlich von Kan-tschĕu in Schen-si liegt, ziemlich mächtig wurde; seine Fürsten nahmen den Titel Dsan-phu an, was man durch: «Geboren vom Geiste des Himmels» übersetzt; nach einer andern Erklärung heisst dsan ein Heros und ein Chef phu. Die Residenz dieser Dsan-phu war in der Gegend des heutigen Lhassa. Die Thufan waren Nomaden; ihre gewöhnliche Nahrung bestand aus Milch, Käse, Rind- und Schöpsenfleisch und geröstetem Getreide, nie assen sie Esel und Pferde. Ihre Kleider waren von Filz und wollenem Tuche, was sie selbst fabrizirten. Wenn ein Thufan starb, so tödtete man Pferde und Rinder auf seinem Grabhügel und scharrte dieselben mit ihm ein. Dies Volk kannte das Schreiben nicht und bediente sich gekerbter Hölzer und geknüpfter Schnüre, mit denen man Sachen bemerkte, deren man sich erinnern wollte. Jährlich leisteten die Thufan ihrem Könige den «kleinen Eid», bei welcher Gelegenheit man Hunde und Affen opferte. Alle drei Jahre leistete man den «grossen[1]) Eid» und man opferte dabei Menschen, Pferde, Rinder und Esel. Man rechnete den Anfang des Jahres zur Zeit der Reife des Getreides. Um 590 vergrösserte ein Dsan-phu der Thufan sein Reich sehr beträchtlich und dehnte es bis an die Grenzen von Indien aus; einer seiner Nachfolger residirte zu Lhassa. Da er einige Kenntniss der Religion Buddha's erlangt hatte, so schickte er dann im Jahre 632 seinen ersten Minister nach Indien, um da die Lehre Çâkja-muni's in ihrer ganzen Reinheit zu studiren. Doch hiermit brechen wir jetzt ab. Die Griechen und Römer schieden noch nicht Tübet als ein eigenes Land; sie rechneten es wol hauptsächlich, wenigstens in seinen westlichen Theilen zu

1) Gewiss nur durch ein Versehen steht hier bei Klaproth, S. 137 der Tableaux historiques: le petit serment.

Digitized by Google

Scythia extra Imaum, und weisen in diesem die südlichsten Theile, also doch wol Tübet, den charaunäischen Skythen zu [1]), welche sie an die emodischen Berge stellen.

Blicken wir nun in gewohntem Gange zunächst auf die Nationen Turkestans, der Dsungarei und der Hohen Gobi, unter welchen auch in diesem Zeitraume vielfacher und sehr bedeutender Wechsel stattfand. Zu Turkestan aber gehören nach Ptolemaios unstreitig einige der Völkerschaften, Städte und Gebirge, welche er bei Skythia jenseit des Imaosgebirgs erwähnt; sicher als südöstlich vom Steinernen Thurme wohnend die der kasischen Gegend (Kaschgar), unter diesen die Chatai Skythai, gewöhnlich Chaitai Sk., dann die Gegend Achasa oder Achassa und nun südlich von dieser die erwähnten charaunäischen Skythen.

Sei es uns vergönnt, hier gleich das anzuschliessen, was Ptolemaios der Dsungarei und den nächsten östlich an dieselbe angrenzenden Gebieten zuzuschreiben scheint. Nördlicher als die kasische Gegend ist das skythische Issedon, die Issedones aber sind ein grosses, bis an die kasischen Berge reichendes Volk; gibt es doch auch ein Issedon Serike [2]); nördlich von diesen sind die Skythen der Landschaft Auxakitis an den Auxakischen, wol zum Grossen (südlichern) Altai [3]) gehörenden Gebirgen. Die als nördlichste Völkerschaft angesetzten Abioi (Skythae), welche schon und zwar zuerst Homeros nennt und als die gerechtesten der Menschen bezeichnet, sind sicher als nördlicher wie die Dsungarei wohnende gedacht; unter diese aber setzt Ptolemaios die pferdefressenden Skythen, was gar wohl auf die Sitte mongolischer Stämme, Pferdefleisch zu essen, passt. [4])

Wie beachtenswerth nun immer diese aus den westlichen Quellen hervorgegangene Kunde ist, mehr erfahren wir über die Völker Turkestans, der Dsungarei u. s. w. aus dieser Zeit durch die östlichen Quellen. Es fällt nun das Auge vor-

---

1) Ptolemaios, VI, 15, 3; nach andern: Chauranäische Skythen, s. Forbiger, a. a. O., II, 472, s. auch die Note 29 daselbst.

2) Dies nimmt Lassen, wie wir sahen, für Kaschgar.

3) Forbiger, a. a. O., II, 52.

4) Ritter, Erdkunde, III, 385.

Digitized by Google

erst auf die mehrmals erwähnten, von den Hiung-nu nach der Dsungarei hinaufgedrängten U-sün. Als in der letztern Hälfte des 2. Jahrhunderts v. Chr. die noch immer mächtigen, unruhigen Hiung-nu den Fürsten der U-sün getödtet hatten, so war, sagt die Ueberlieferung, dessen Sohn wunderbar erhalten worden, indem eine Wölfin kam, ihn zu säugen.[1]) Die U-sün hatten sich dann mit China in Verbindung gesetzt, aber das vom oft genannten chinesischen General Tschang-kien geschlossene Bündniss zu gemeinsamer Unterdrückung der Hiung-nu hatte doch bei öftern innern Unruhen unter den U-sün keine entscheidenden Folgen gehabt. Im Anfange des 4. Jahrhunderts n. Chr. nun verdrängten die mächtig gewordenen Sian-pi den Stamm der U-sün nach West und Nordwest. Ein Theil der Nation zerstreute sich in die am obern Jaxartes und in Transoxiana liegenden Länder, ein anderer zog sich in den südlichen Theil der Kirgisensteppe zurück, welcher an den Irtysch grenzt. Im Jahre 619 endlich wurden sie Unterthanen der mächtigen Thu-khiu oder Türken, und sie scheinen sich endlich mit dieser Nation vollends vermischt zu haben.

Die Alanen, ebenfalls wie die U-sün der blonden Rasse zugehörig, kamen, soviel wir wissen, nicht so weit nach Osten, um in der Geschichte Ost-Asiens besonders genannt werden zu können, und über den schon erwähnten, gleichfalls dieser Rasse zugehörenden Stamm der Ting-ling, welcher im Norden sass, wissen wir wenig. Wol aber wird es angemessen sein, hier ein Wort über die Kian-kuen oder Hakas, die Ahnen der Kirghiz, zu sagen, ob sie gleich die meiste Zeit dieser Periode hindurch im Norden von Central-Asien, westlich vom Baikalsee sich halten und nur zu Zeiten, nament-

1) Diese Fabel kehrt, wie Klaproth erwähnt, fast bei allen Nomaden des mittlern Asien wieder. Derselbe stellt auch (a. a. O., S. 484) auf frappante Weise die Sage, nach welcher Ratten das Heer derer von Khotan gegen die Hiung-nu durch Benagung der Waffen dieser in einer Nacht retteten (deshalb auch, wie Abel Rémusat aus chinesischen Berichten darthut, in Khotan durch einen Tempel und Opfer verehrt wurden), mit einer ähnlichen ägyptischen Sage und Rattenverehrung (s. Herodot, II, 141) zusammen.

Digitized by Google

lich einmal um das zweite Drittheil dieser Periode, nach Central-Asien eindringen. Das Vaterland dieser Kian-kuen war im Norden von den Uigur und von Jan-khy oder Kharaschar. Sie wohnten an den Ufern des Jenisei und erstreckten sich südlich bis zur Gebirgskette Than-man, welche dieselbe scheint wie der heutige Tang-nu. Ihre Tribus waren mit denen der Ting-ling gemischt. Sie waren hoher Statur, hatten rothe Haare, weisses Gesicht und grüne Augenpupillen. Schwarzes Haupthaar galt bei diesem Volke für ein übles Prognostikon. Man rechnete bei ihnen mehre hunderttausend Leute. Es wurden bei ihnen wenig Knaben, aber viele Mädchen geboren. Sie trugen Ohrringe. Das Land war im Sommer voll Moor, im Winter mit Schnee bedeckt. Die Kälte dauerte lange Zeit, die grossen Ströme froren bis zur Hälfte ihrer Tiefe. Die Nation war stolz und hochmüthig. Die Männer waren sehr beherzt und tätowirten sich Figuren auf die Hände; die Weiber markirten sich so den Hals nach der Hochzeit. Die beiden Geschlechter lebten ohne Unterschied beisammen, was viele Ausschweifung zur Folge hatte. Die chinesischen Geschichtschreiber, sagt Klaproth [1]), belehren uns, dass die Hakas dieselbe Sprache, dieselben Buchstaben hatten, wie die türkischen Hoei-hu oder östlichen Uigur. Man müsste also, wie es scheint, die Hakas unter die türkischen Nationen stellen; aber es war dies ohne Zweifel ein Volk indogermanischen Ursprungs, welches, mit türkischen Tribus vermischt, unvermerkt sein altes Idiom aufgegeben hatte, um das der letztern anzunehmen. Die Hakas hatten einen Cyklus von 12 Jahren und jedes Jahr führte den Namen eines Thiers; das dritte war das des Tigers. Diese Weise zu rechnen hat sich gleichmässig bei allen Völkern der türkischen Rasse erhalten, bei den Mongolen, Mandschu, Japanesen und Tübetern. Diese zwölf Thiere sind: Ratte, Ochs, Tiger, Hase, Drache, Schlange, Pferd, Schaf, Affe, Henne, Hund, Schwein.

Dieser Jahrescyklus nun, welcher bei allen jenen Völkern Central-Asiens sich findet, die jetzt die chinesische Oberherrschaft anerkennen (in Vorder-Indien findet er sich nicht, die Chinesen selbst aber bedienen sich der einzelnen Thiernamen nur

1) In Tableaux historiques, S. 468 fg.

Digitized by Google

zu astrologischen Zwecken) nimmt, was sehr bemerkenswerth ist, «in dem grossen Gebiete, in welchem er vorherrscht, überall zugleich seinen Anfang, was auf eine Entstehung aus einer gemeinschaftlichen Quelle hindeutet. Die Thiere sind überall wesentlich dieselben, nur die Namen den Sprachen nach verschieden. Der Ursprung dieses Thiercyklus liegt im Dunkeln. Aller Wahrscheinlichkeit nach ist derselbe im westlichen Asien entstanden und daselbst später durch andere Jahresrechnungen verdrängt worden. Beim Censorinus de die natali etc. (c. 18) wird ein annus Chaldaicus genannt, dies ist wol eben dieses Jahr.» [1]) Der König dieser Hakas führte den Titel Ojé oder Ajé, dies war auch sein Familienname. Neben ihm flatterte immer eine königliche Fahne. Die Leute seiner eigenen Horde waren roth gekleidet. Die andern Horden nannten sich nach dem Namen der Familien ihrer Chefs. Die Reichen liebten sehr Kleider mit Zobel garnirt. Während des Winters trug der Ojé eine Mütze von dergleichen Pelz, während des Sommers aber hatte er eine von Golddraht und spitzig, die seiner Unterthanen waren von weissem Filze. Sie trugen den Säbel und einen Wetzstein am Gürtel hängen. Sie lebten hauptsächlich von Fleisch und Milch der Rosse, der König ass Speisen von Mehl und gekochtem Reiss. Ihre musikalischen Instrumente waren die Querflöte, die Trommel, die chinesische Orgel, die gerade Flöte, die Cymbeln und kleinen Glocken. Sie opferten den Genien, welche den Flüssen und Prairien vorstanden. Doch war die Zeit dieser Solennitäten nicht bestimmt. Ihre Priester oder Schamanen hiessen Gankhun. Die Hochzeitgeschenke bestanden in Pferden und Schafen. Sie verbrannten ihre Todten. Im Winter bedeckten sie ihre Hütten mit Baumrinden. Sie hatten einige bebaute Felder, welche ihnen Roggen, Weizen und Gerste lieferten. Ihr grösster Reichthum bestand in Pferden einer sehr grossen und starken Art. Sie

---

1) Ideler, Zeitrechnung der Chinesen, S. 203, und Lassen, Nachtrag, II, 276 fg. Klaproth sagt im Nouv. Journ. As., XV, 342, dass die erste Erwähnung dieses Thiercyklus bei den Chinesen, soviel man wisse, dem Jahre 622 n. Chr. angehöre.

Digitized by Google

hatten auch viele Kameele, Schafe, Schafe mit grossen Schwänzen und Ochsen. Die Gesetze dieses Volks waren äusserst streng und die Todesstrafe die gewöhnliche Bestrafung. Ursprünglich waren sie Unterthanen der Sie-yan-thò, welche ihnen einen Khie-li-fa oder Vicekönig sandten.

Ehe wir nach den östlichern Gebieten Central-Asiens uns wenden, sei noch der mehrfach erwähnten Uigur[1]) gedacht. Nach manchem Wechsel ging ihr Name in den eines Stammes derselben, der Kao-tschang auf, welche sich zuletzt im Jahre 630 den Chinesen unterwarfen. Von der Civilisation und dem Alphabet dieser Uigur, welches den Charakteren der Mongolen, Elöthen und Mandschu den Ursprung gegeben hat, wird besser in der Folgezeit die Rede sein. Eine andere Branche der Uigur führte im Norden des Thian-schan ein nomadisches Leben. Sie hatten im 3. Jahrhunderte unserer Zeitrechnung den Namen Kao-tsche oder «erhöhte Wagen», wahrscheinlich weil die Räder der Wagen, welche ihre Filzzelte trugen, höher waren, als die der andern türkischen Völkerschaften. Dieser Stamm war barbarisch und grausam, nur auf Räuberei bedacht. In ihren Kriegen mit ihren Nachbarn beobachteten sie keine militärische Regel; die Flucht schien ihnen nichts Entehrendes zu haben. Sie kannten nicht die Gesetze der Gastfreundschaft, sassen kauernd wie die Thiere, die Hände auf die Knie gelegt. Sie wuschen sich nicht, ergötzten sich des Blitzes und Donners. Schlug der Blitz ein, so erhoben sie ein affröses Geschrei, schossen Pfeile gen Himmel, verliessen ihr Lager und transportirten es weiter. Waren im folgenden Jahre ihre Pferde wohlbeleibt, so kamen sie da in grosser Anzahl zusammen, machten einen Graben und verbrannten einen Widder, worauf die Zauberer ihre Prästigien vollzogen. Ueberhaupt waren die Sitten und Gebräuche der Kao-tsche wie die der andern türkischen Völkerschaften. Im Anfange des 7. Jahrhunderts, um dies noch anzufügen, adoptirten sie den Namen Goei-he nach der Benennung, welche eine ihrer vorzüglichsten Horden führte, ein Name, welcher späterhin in den der Hoei-he überging.

---

1) Klaproth, Tableaux historiques, S. 121 fg.

Digitized by Google

Sie wurden, nachdem die Macht der Thu-khiu gestürzt war, die präponderante Nation im mittlern Asien. Im Jahre 629 schickten sie Gesandte an den Kaiser von China und erklärten sich bald nachher als Vasallen des Reichs der Tang-Dynastie.

Doch dürfen wir nicht länger säumen, der viel erwähnten Hiung-nu zu gedenken. Bald nachdem in der vorigen Periode der chinesische Kaiser Wan-mang ihr Reich unterworfen und getheilt hatte, suchten sie, unter fortgehenden Erneuerungen ihrer Einfälle nach China, durch Verbindung mit den östlichen Sian-pi und U-huan ihre alte Macht wiederzugewinnen. Aber Hungersnoth, infolge einer grossen Dürre, nöthigte sie im Jahre 46 n. Chr. um Friede bei den Chinesen zu bitten. Die ebengenannten Völker, ehedem den Tschen-ju unterworfen, fielen jetzt über die gebeugten Hiung-nu her und bewogen diese, sich mehr nach Norden hinzuziehen und ihnen alles, was sie im Süden der Wüste Gobi besassen, zu überlassen. Jetzt theilte sich das Reich der Hiung-nu in ein nördliches und südliches. Das südliche, den Chinesen huldigend, ward von diesen anerkannt, geschützt und verpflichtet, die Einfälle der nördlichen Hiung-nu und der Sian-pi abzuhalten. Doch auch diese südlichen, obschon durch die Uigur und andere ihnen unterworfene Völkerschaften, welche nur auf günstige Gelegenheit warteten, um das Joch der Hiung-nu abzuschütteln, in Schach gehalten, machten immer wieder Einfälle in das chinesische Gebiet.

Da sah nun der Hof von Tschang-ngan kein anderes Mittel, diese lästigen Nachbarn zu bändigen, als dass er im Jahre 72 n. Chr. den berühmten, schon mehrfach von uns erwähnten Feldzug unternahm, in welchem der General Pantschao commandirte. Dieser brachte der Macht der nördlichen Hiung-nu einen fürchterlichen Schlag bei. Nach manchen Bedrängungen nämlich von seiten der Chinesen, der Sian-pi, der südlichen Hiung-nu und anderer Stämme wurden sie in den Jahren 91 und 92 n. Chr. durch den chinesischen General Tĕu-hian zuletzt im Gebirge Kin-wei, an den Quellen des Irtysch, aufgesucht und völlig zerstreut. Der Rest von ihnen zog sich nach Sogdiana, dann in den Norden des heutigen Kutsche, ein anderer hielt sich noch lange in jenen Ge-

Digitized by Google

genden, wieder ein anderer nordwestlich unter dem Namen der Jue-po (Yue-po) oder Jue-pan, welche noch im 6. Jahrhundert blieben, während die Geschichte nach dem 5. Jahrhundert dieser Hiung-nu nicht mehr Erwähnung thut, welche sich wahrscheinlich mit andern türkischen Völkerschaften vermischt haben. Längere Zeit hielten sich nach jener Niederlage der nördlichen Hiung-nu die südlichen ruhig, doch fingen sie bei einer gewaltigen Hungersnoth in China wiederum ihre Einbrüche in dies Land an, infolge deren sie nun, völlig geschlagen, sich aufs neue den Chinesen unterwerfen mussten. Nach versuchter Verbindung mit den Khiang in Tübet, im Jahre 155 n. Chr., wurde endlich im Jahre 216 der letzte tschen-ju in China gefangen gehalten und dieser Titel ganz abgeschafft, zugleich hörte auch die Herrschaft dieser Souveräne unter diesem Namen auf. Ein Theil dieses Stammes zerstreute sich an den nördlichen Grenzen Chinas und vermischte sich da mit den Einwohnern. Da hatte man überhaupt seit langer Zeit in übel angebrachter Politik, besonders in den Provinzen Schensi und Pe-tsche-li Familien der Hiung-nu placirt, welche manchmal Unruhen verursachten und nun die Theilung des Reichs, die am Anfange des 4. Jahrhunderts stattfand, benutzend das Reich der Han oder ersten Tschao (Tchao) gründeten, welches von 308—329 währte. Diesen fügt sich dann die Dynastie der zweiten Tschao bei, welche von 349—351 regierte, wo sie ihr Ende durch einen Fürsten der mehrfach genannten Goei fand, welche ebenfalls von den Hiung-nu stammten. So erhoben sich noch einige andere, bald grössere bald kleinere Reiche, welche von den Hiung-nu stammend, theils in den nördlichen Theilen Chinas selbst bestanden, theils ihre Macht zeitweilig über dasselbe erstreckten.

Wohl aber achte man auf das erste Erscheinen des Namens der Türken. Einige Horden der Hiung-nu nämlich hatten sich nach Norden gezogen und wohnten an den Küsten des Si-haï oder westlichen Meeres, d. i. des Balkhaschsees, wie es scheint. Da wurden sie durch eine benachbarte Nation zu Grunde gerichtet, welche nach der chinesischen Tradition alles ohne Unterschied des Alters und Geschlechts vertilgte. Es blieb nur, wie erzählt wird, ein Kind von 10 Jahren übrig, welchem der Feind aus Mitleid Hände und Füsse ab-

Digitized by Google

zuhauen sich begnügte. Das Kind wand sich bis zu einem grossen Moore hin, wo es sich verborgen hielt; da übernahm eine Wölfin die Sorge, es zu ernähren, und theilte seine Beute mit ihm. In der Folge entbrannte die Wölfin für dies Wesen; beide von Feinden verfolgt, wurden durch ein höheres Wesen an die Ostseite des Sees transportirt und blieben auf einem Berge im Nordost des Landes der Uigur. Da entdeckten sie eine Höhle, traten in dieselbe und durch diese hinaus auf eine fruchtbare Ebene; dort gebar die Wölfin 10 männliche Kinder. Assena (Wolf), welcher mehr Fähigkeiten als seine Brüder hatte, wurde der Chef dieses kleinen Tribus, welcher reissend anwuchs. Um das Andenken an seinen Ursprung zu erhalten, setzte er Wolfsköpfe auf seine Standarten. Diese Tradition ähnelt, sagt Klaproth, sehr derjenigen, welche Abulghazi über den Ursprung der Mongolen erzählt, auch steht sie in einiger Beziehung zu der, welche die Geschichte der Mongolen von Ssanang Ssetsen über die Urheber der Familie des Tschinghis-khan erhalten hat. Nach dieser Tradition könnte man glauben, dass die Familie dieses letztgenannten Herrschers von alten türkischen Khans abstamme. Dies ist nicht unmöglich, da diese letztern alles Land, welches zwischen Sibirien und China liegt, besessen haben. Sie waren also wirklich einige Jahrhunderte hindurch die Herren der Mongolen, welchen sie können Fürsten ihres Bluts gegeben haben. Vielleicht ist auch die Erzählung von der Abstammung der Familie des Tschinghis-khan nur der fabelhaften Ueberlieferung vom Ursprunge der türkischen Fürsten entlehnt.

Dieser Tribus der Assena, schnell verstärkt, zerstreute sich nun in die Thäler des Kinchan oder Altai, d. i. des Goldgebirges. Seine Fürsten nahmen ihren Sitz am Fusse eines Bergs, welcher die Form eines Helms hatte. Diese Waffe heisst in ihrer Sprache thu khiu und von dieser Benennung hat die ganze Nation den Namen entlehnt. Jedoch scheint Thu khiu nur so viel, als das Wort Turk durch chinesische Aussprache alterirt. Nämlich dies Wort scheint vom türkischen Worte terk, d. i. Helm, Eisenhelm[1]) herzu-

1) Vgl. von der Gabelentz in Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, III, 72 und 38.

Digitized by Google

kommen, und wahrscheinlich bezieht es sich nun auf die Waffengattung dieses Stammes und wol kaum auf eine Bergform. Es wird ja auch ausdrücklich von ihnen berichtet, dass sie sich in der Kunst, Waffen zu schmieden, auszeichneten.[1]) Vorerst Unterthanen der Jĕu-jan, einer Völkerschaft des Sian-pi-Stammes, treten sie erst um die Mitte des 6. Jahrhunderts hervor, wo ihr Khan den Titel Kakhan, d. i. Grosskhan, annimmt und sich Il-khan nennen lässt. Von da an bilden sie eins der grössten Reiche, welche im mittlern Asien existirt haben, beunruhigten häufig China und Persien und schickten selbst Gesandte an die Kaiser von Konstantinopel. Ihr Reich erstreckte sich vom östlichen bis an das Kaspische Meer, andererseits von China und Tübet bis an den Baikal-See. Die erste Gesandtschaft der Türken nach Konstantinopel hatte im Jahre 562 n. Chr. statt. Sie wurde von Askel gesendet, welchen die Griechen König der Hermikhionen oder Türken nennen und welcher wahrscheinlich einer der Gouverneure der westlichen Provinzen des Kakhan war und eine Allianz zwischen den griechischen Kaisern und den Avaren verhindern wollte, die sich, nach Europa hinflüchtend, der Herrschaft der Türken entzogen hatten. Als darauf im Jahre 568 Maniakh, der Fürst der Sogdianer, welche damals den Türken unterthänig waren, den Dizabul, den Kaiser der Türken, um Erlaubniss gebeten hatte, eine Gesandtschaft an Nuschirvan, den bekannten König von Persien, schicken zu dürfen, um die Freiheit zu erlangen, Purpur (Seide) den Medern zu verkaufen, die Gesandten dieses Fürsten aber, wie die des Grosskhan bei den Persern nichts erreicht hatten, ja die letztern waren vergiftet worden, und nun Nuschirvan gegen die wahrscheinlichen Einfälle der Türken bei den Chinesen Unterstützung suchte, rieth Maniakh dem Grosskhan, die Freundschaft der Römer zu suchen und ihnen den Handel

1) Nicht ohne Wahrscheinlichkeit schlägt Eichwald vor, bei Herodot, IV, 22 u. a., wo unter den skythischen Völkern jener nördlichen Gegenden ein Jägervolk genannt wird, statt Ἴυρκαι zu lesen: Τύρκαι; bei Mela, I, 19, 19 kommen unzweifelhaft die Turcae vor, s. Forbiger, Alte Geographie, III, 470 und 459. — Zuerst werden übrigens die Tu-kue oder Tu-kiu in der chinesischen Geschichte im Jahre 545 n. Chr. erwähnt, s. Gaubil in Mém. concern., XV, 418.

Digitized by Google

mit Seide anzubieten, von welcher sie viel brauchten. Dizabul ging darauf ein. Maniakh kam nun in mühseligem Marsche nach Byzanz, der Kaiser Justinian II. nahm ihn ehrenvoll auf und der türkische Gesandte unterzeichnete einen Defensiv-Allianztractat mit den Römern. Hierauf sendete Justinian II., um dem Vorhaben des Dizabul zu entsprechen, im Jahre 569 den Zemarchos, Präfecten der Städte des Orients, zu den Sogdianern und von da zum Grosskhan. Er fand diesen in einem Thale des Goldgebirges, welches Zemarchos mit dem Namen Ektel anstatt Altai bezeichnet, das der eigentlich türkische Name ist und Gold bedeutet. Er fand den Dizabul in einem auf Räder gestellten Zelte, wie dies Gebrauch der Nation war. Das Weitere über diese berühmte Reise des Zemarchos, wie ihn die Griechen nennen, gehört nicht in die Geschichte von Ost-Asien. Der folgende Kakhan nun führte den Buddhismus unter seinen Türken ein und liess (er starb im Jahre 584) Priester und heilige Bücher dieses Glaubens aus Indien kommen, erbaute auch mehre Tempel und Monasterien. Jetzt zerstückelte sich das Reich unter vier Kakhans und es gab am Ende dieser Periode, um das Jahr 639 östliche und westliche Thu-khiu-Reiche, welche dann im 8. Jahrhundert völlig aufhörten zu sein. — Noch ist endlich mit wenigen Worten des Stammes der Tschyle oder Thiele zu gedenken, dessen Horden im 6. Jahrhundert im weiten Reiche der Thu-kiu theils nordwestlich am Kaspischen Meere bis an die Grenzen des römischen Reichs schweiften, theils weithin östlich durch die Hohe Gobi bis zu den Flüssen hinzogen, welche sich im Amur vereinigen.

§. 94. Der östliche Rand. Korea. Japan.

Nachdem die Verbindungen Chinas mit dem früherhin erwähnten Volke der Su-tschin, tungusischer Rasse, welche in den nördlichen Theilen der heutigen Mandschurei wohnten, tausend Jahre hindurch fast abgebrochen gewesen waren, wurde ihr Name in den der J-liu oder J-lĕu [1]) geändert, unter

1) Plath, Die Völker der Mandschurei, I, 75 fg.

Digitized by Google

welchem sie um 263 n. Chr. Gesandte an die Weiherrscher Chinas mit einem Tribute schickten, der aus Pfeilen, Pfeilspitzen von Stein, Bogen, Kürassen und Zobelfellen bestand. Das Gebirge Pu-hian-schan begrenzte ihr Land im Süden, welches 1000 Li im Nordwest des von Fu-ju war, erstreckte sich bis zum grossen (östlichen) Meere und grenzte im Süden mit den Wu-tsiu im Nordosten Koreas. Es war ein so gebirgiges Land, dass man da weder zu Wagen noch zu Pferde fortkommen konnte. Das Klima war dort sehr kalt. Die Einwohner waren im Aeussern den Fu-ju ähnlich, redeten aber eine Sprache, welche völlig von der dieses Volks verschieden war. Sie säeten fünf Arten von Getreide, zogen Rinder und Pferde und machten ihre Kleider von Hanflinnen. Man fand bei ihnen Ju-Steine von rother Farbe und ausgezeichnete Zobelmarder.

Die J-liu hatten weder Fürsten noch Häuptlinge; ihre Dörfer, in Wäldern und auf Bergen gelegen, wurden durch Alte regiert. Sie lebten in unterirdischen Cabanen; die der Reichen waren tiefer als die andern. Sie unterhielten viel Schweine, deren Fleisch sie assen, das Fell diente ihnen, sich Kleider zu machen. Im Winter schmierten sie ihren Leib mit dem Fette dieser Thiere ein, um besser in der Kälte ausdauern zu können; im Sommer aber gingen sie nackt und hüllten sich nur in der Mitte des Körpers mit einem Stücke Tuch zu, welches sie vorn und hinten bedeckte. Es war ein stinkendes Volk, weil es sich niemals wusch und in grösster Unreinlichkeit lebte. Die J-liu hatten keine Schrift, ihr Wort galt als ein Contract. Sie bedienten sich der Körbe zum Sitzen. Vor dem Essen kneteten sie das Fleisch mit Füssen; war es gefroren, so setzten sie sich darauf, um es aufzuthauen. Man fand weder Salz noch Eisen in ihrem Lande; um dieses erstere zu ersetzen, wandten sie Aschenlauge an. Alle flochten sich die Haare; der, welcher eine Heirath schliessen wollte, schmückte das Haupt derjenigen, welche ihm gefiel, mit Vogelfedern und bezahlte die Mitgift, ohne sich zu beunruhigen, ob sie Jungfrau wäre oder nicht. Die jungen, starken und robusten Leute waren allein bei diesem Volke geschätzt, welches die Alten verachtete. Die Todten wurden auf den Feldern an demselben Tage, an welchem sie gestor-

Digitized by Google

ben waren, eingescharrt; man legte sie in einen kleinen von Bretern gemachten Sarg, schlachtete ein Schwein und legte es auf den Sarg, damit es dem Todten zur Nahrung diente. Die J-liu waren von grausamem und mechantem Charakter und hatten kein Mitgefühl mit ihresgleichen. Beim Tode des Vaters oder der Mutter weinten die Kinder nicht, indem sie die Thränen wie ein Zeichen von Feigheit betrachteten. Man tödtete die Räuber ohne Berücksichtigung von der Grösse der geraubten Sache. Ihre Waffen waren der Bogen und die Pfeile, dazu Kürasse von Fellen und mit Knochen bedeckt. Sie waren gute Bogenschützen; dabei bedienten sie sich sehr starker, 4 Fuss hoher Bogen; ihre Pfeile, 1 Fuss 8 Zoll lang, waren mit vergifteten Spitzen garnirt, welche aus einem grünen, sehr harten Steine verfertigt waren; dies machte diese Völker ihren Nachbarn furchtbar. Es scheint jedoch durchaus nicht, dass sie oft von der Superiorität Gebrauch gemacht haben, welche ihnen diese fürchterlichen Waffen gaben, denn sie haben nie Eroberungen gemacht und sind friedliche Bewohner ihres alten Vaterlandes geblieben.

Ein anderes tungusisches Volk oder vielmehr die Nachkommen der J-liu, sind die Mu-ky. Wie jene bewohnten sie zur Zeit der Wei-Dynastie Chinas (also im 5. Jahrhundert n. Chr.) das im Norden von Korea liegende Land, aber mehr nach Westen zu. Später wurden sie Mo-ho oder Mo-kho genannt. Jedes Dorf hatte seinen Chef, sie waren aber nicht zu einer Nation vereinigt. Es war ein braves und kriegerisches Volk und das mächtigste unter den östlichen Barbaren. Sie lebten in den Bergen und am Ufer der Flüsse. Ihr Land war arm und feucht. Sie umgaben ihre Wohnungen mit kleinen Wällen gestampfter Erde und hielten sich in unterirdischen Höhlungen; man stieg in diese Löcher auf einer Leiter hinab. Sie hatten weder Rinder noch Schafe, aber sie trieben Pferdezucht. Sie bauten Weizen, einige andere Getreidearten und Gemüse. Ihr Land hatte nur Brackwasser; das Salz zeigte sich in Beschlägen, selbst auf der Rinde der Bäume, auch gab es daselbst salzige Seen. Sie hielten eine grosse Menge Schweine. Der Branntwein, mit welchem sie sich gern berauschten, war von gemahlenem Getreide gemacht. Bei ihrer Verheirathung brachte die Frau Röcke von Tuch mit und der

Digitized by Google

Mann Kleider von Schweinshaut; er hatte einen Tiger- oder Leopardenschwanz am Kopfe befestigt. Für gewöhnlich wuschen sich die Mu-ky Hände und Gesicht mit Urin, weshalb man sie für die unreinlichsten unter allen Barbaren hielt. Der Ehebruch blieb in der Regel verheimlicht, denn die Frau und der Zuträger oder Ankündiger der Schande wurden getödtet. Auch die Mu-ky waren ebenso wie die J-liu treffliche Bogenschützen und grosse Jäger. Sie machten im siebenten oder achten Monate das Gift, dessen sie sich zur Vergiftung der Pfeile bedienten. Dies Gift war so wirksam, dass, wenn man es kochte, schon der Dunst davon einen Menschen tödten konnte. Starben ihre Aeltern im Frühjahre oder Sommer, so begruben sie dieselben auf Anhöhen und machten ein Häuschen über dem Grabmale, um es vor Regen und Feuchtigkeit zu schützen; starben dieselben im Herbst und Winter, so bedienten sie sich ihres Leichnams, um die Marder anzulocken, welche kamen das Fleisch zu fressen; auf diese Art attrapirten sie eine grosse Menge dieser Thiere. Am Anfange des 7. Jahrhunderts vereinigte der chinesische Kaiser Jang-ti von der Dynastie Sui die sieben Horden dieses Volks und nannte dieselben Mo-ho. [1])

Eine späterhin sehr mächtig gewordene tungusische Völkerschaft ist ferner die der Khitan, welche in ihren Sitten und Gebräuchen den Mo-ho sehr ähnlich war. Sie betrachteten es für ein Zeichen von Schwäche, die verstorbenen Aeltern zu beweinen, und setzten die Todten in den Gebirgen auf den Bäumen aus. Nach drei Jahren sammelten sie die Gebeine derselben und verbrannten sie, gossen Wein aus, um ein feierliches Opfer zu halten und sagten: «In den Monaten des Winters iss in der Klarheit der Sonne und im Sommer iss im Schatten! Wenn wir zur Jagd gehen, so mache, dass wir viele Eber und Hirsche tödten können.» Es war ein Volk ohne Civilisation; ein grobes und betrügerisches Volk, behauptete aber nichtsdestoweniger den ersten Rang unter allen Barbaren jener Gegenden. Sie machten öfters Einfälle in das chinesische Reich, waren aber auch lange Zeit Vasallen

1) Doch siehe Plath, a. a. O., I, 79, Note.

Digitized by Google

desselben, sowie den Türken unterworfen. — Die schon im Obigen wiederholt erwähnte Branche tungusischer Rasse, die Ju-tschin, Ju-tsche, vor alters Su-schin[1]) genannt, war sehr brav und in der Kunst des Pfeilwerfens bewandert. Da sie das Geschrei der Hirsche gut nachzuahmen wussten, so machten sie vermittelst dieses Kunstgriffs, dass diese sich auf einen Ort versammelten, wo sie dieselben mit Leichtigkeit tödten konnten. — Der letzte Zweig dieser tungusischen Völker, welche den Chinesen dieser Zeit bekannt geworden sind, ist der, welchen die Chinesen seit dem Anfange des 7. Jahrhunderts Schy-goei nennen. Dies war ein schwaches und armes Volk, das Land wenig fruchtbar, sehr feucht und mit Gras und Wäldern bedeckt, in denen sich die wilden Thiere bargen. Wie die Türken, so hatten auch sie Filzzelte auf Rädern; sie lebten in unterirdischen Höhlen, kleideten sich wie die Khitan und rasirten sich wie diese das Haupt. Das Klima ihres Landes war sehr rauh und kalt; da gab es keine Schafe und man sah wenig Pferde, dagegen waren Schweine und Rinder sehr gemein. Sie rieben sich mit einer Art Branntwein ein, den sie zu bereiten wussten. Die Heirathen wurden durch eine Mitgift vermittelt, welche die Familie des Bräutigams an die der Braut zahlte. Die Witwen durften sich nicht wieder verheirathen. Drei Jahre trauerte man um Leute, welche beträchtliche Zelte hatten und daher die reichsten waren. Da es in ihrem Lande kein Eisen gab, so waren sie genöthigt, dasselbe aus Korea zu ziehen; auch bei ihnen aber gab es viele Zobel und Grauwerk.

Die in der Geschichte der vorhergehenden Periode mehrfach erwähnten Sian-pi, im Süden der U-huan, gewannen gegen das Ende des 1. Jahrhunderts unserer Zeitrechnung unter der durch Theilung eingetretenen Schwäche der Hiungnu ihr altes Land wieder, wurden um das Jahr 156 n. Chr.

---

1) Plath, a. a. O., S. 75: «Die Chinesen kennen die südlichsten Stämme dieses Volks seit Wu-wang, 11 Jahrhunderte v. Chr. Sie nennen sie da Su-tschin (Sou-tchin), was merkwürdigerweise mit dem spätern Namen der Ju-tschin oder Ju-tschi (Djourdjit) ganz übereinstimmt» und sagt in der Note: «Bei de Guignes: Siao-tchin; bei Visdelou: Sou-chin.»

Digitized by Google

wieder mächtig und den Chinesen gefährlich, aber im 3. Jahrhundert den Chinesen wieder zinsflichtig; ja, ihr Reich hörte sogar auf. Doch erhoben sich im 3. und 4., gleichwie im Anfange des 5. Jahrhunderts mehre kleine Herrschaften der Sian-pi. Die östlichste Horde der Sian-pi war die mächtige Horde der Ju-wen. Diese schoren sich das Haupt und liessen nur einen Haarschopf auf dem Scheitel stehen, den sie als Schmuck ansahen, ein Umstand, welcher für die fernere Geschichte nicht ohne Interesse ist. Es scheint, dass sie mit den Hiung-nu vermischt waren, ihr Dialekt aber unterschied sich von dem der übrigen Sian-pi. Im 4. Jahrhundert erhob sich nun ein Reich der Thu-ku-huen, welches sich um den Khokonoor bis Khotan hin erstreckte und den Chinesen mehrmals gefährlich wurde. Dies gilt auch von einem andern Zweige der, wie man sieht, damals weit verbreiteten Sian-pi, nämlich von den Tho-po oder So-thĕu, welche sich auch Ta-Sian-pi oder die grossen Sian-pi nannten. Sie waren aus dem südlichen Sibirien nach Süden hinabgerückt und wurden im 4. Jahrhunderte, wo sie sogar alle zwischen dem Ili und dem Amur gelegenen Länder beherrschten, sehr mächtig. Sie selbst nannten sich damals Juan-Goei oder die vornehmsten Goei. Ihre Nebenzweige bildeten mehre theils kleinere, theils grössere Reiche.

Freilich blicken wir nicht ohne Bedenken auf die Menge der hier angeführten Namen einzelner Völkerschaften zurück, und doch haben wir gar manche von Klaproth, dem auf diesem Gebiete so ausgezeichneten Gewährsmanne, erwähnten Namen übergangen. Diese aber, die wir nannten, glaubten wir nicht füglich übergehen zu dürfen, da dieselben nicht selten in der Geschichte dieser Zeit vorkommen und doch in der Zurückführung auf die wichtigsten Rassen: die tübetische, blonde, türkische, tungusische, der mongolischen noch hier kaum zu gedenken, leichter übersichtlich werden. Und so haben wir an dieser Stätte nur noch eines bedeutenden Zweigs der Sian-pi zu gedenken, der Juan-juan oder der Jĕu-jan, welche, von den oben genannten Tho-po abstammend, in diesen unsern Jahrhunderten, vornehmlich im 5., ein grosses Reich bildeten. Sie wohnten im Lande der Kalkas an der Südgrenze von Sibirien, und traten dann als

Digitized by Google

die Erben der Länder der Hiung-nu und der Macht der Sian-pi ein, und unterjochten die nomadischen Horden der nördlichen Gegenden, während die Goeï, ihre Stammverwandten, die der chinesischen Grenze näher liegenden Landstriche, welche mehr von Völkerschaften festen Besitzes bewohnt waren, besassen. Es scheint, dass dies Volk sich mit den Hiung-nu vermischt habe. Ihr Reich erstreckte sich zur Zeit ihrer Blüte im Westen bis zur nördlichen Grenze von Kharaschar, im Osten bis zu der von Korea, im Norden bis zu den fernsten Grenzen der Wüste Gobi und im Süden war es durch die weiten steinigen Gefilde umsäumt, welche im Süden dieser Wüste liegen und an das östliche Ende von Schen-si stossen. Ihr Fürst, welcher erst tschen-ju hiess, nahm dann den Titel Kakhan an. Aeussere und innere Kämpfe schwächten nachher ihre Macht, und im Jahre 554 wurde diese durch die Thu-khiu völlig zerstört. Der nun eintretenden Uebermacht dieser und überhaupt der türkischen Stämme in Ost-Asien dieser Zeit muss man es zuschreiben, dass mehre einst blühende Völker verschiedener Rassen, wie die Sian-pi, die U-huan, Tho-pu, und die Jĕu-jan fast gänzlich verschwunden sind und nur die Reste der erstgenannten sich noch deutlich auf Korea zeigen.

Ueber Korea aber ist aus dieser Periode nur weniges zu bemerken. Im Jahre 38 v. Chr. rückte ein Mann niederer Herkunft gegen den Süden vor und wurde König des Nordwestens der Halbinsel oder des alten Tschao-sian, welchem er den Namen Kao-kiu-li oder Kaoli (japanisch Koma und Kukuri) gab. Seine Dynastie hat daselbst bis zum Jahre 668 regiert, wo das Land chinesische Provinz unter Vicekönigen wurde. Fast gleiche Dauer und ein gleiches Geschick hatte ein anderes Reich auf Korea, und ein drittes, eine Zeit lang den Japanern unterworfen, erhielt sich von 57 v. Chr. bis 934 n. Chr. Die Koreer, einst durch die Chinesen civilisirt, haben die Schriftzüge dieses Volks angenommen, wie wenig dieselben auch für die Sprache der Koreer geeignet sind. Freilich sind wir noch nicht im Stande anzugeben, welchen Einfluss das japanische Element wie auf die gesammte Bildung, so auf Sprache und Schrift der Koreer gehabt hat. Im Jahre 374 erfand man im dritten der erwähnten Reiche,

Digitized by Google

in Pe-tsi, ein Alphabet, um die Laute der Landessprache auszudrücken, und erst durch Gützlaff hat man in Europa die Sprache der Koreer etwas näher kennen lernen.[1]) Der Buddhismus wurde im Jahre 372 nach Kao-li gebracht, dem ersten mittlern Reiche; im Jahre 384 in Pe-tsi, dem südlichen, und im Jahre 528 wie dort so hier durch einen fremden Bonzen bei den Sin-lo im dritten, nördlichen Königreiche eingeführt, und es ergibt sich aus den Annalen Japans, dass in dieser Beziehung Korea das Vermittelungsland zwischen China und Japan geworden ist, indem der Buddhismus von Pe-tsi nach Japan hinübergeführt worden ist, wo er im Jahre 552 an den Hof des Daïri kam.

Ist nun eben diese Einführung des Buddhismus in Japan, welche gegen den Schluss dieser Periode erfolgte, wol das wichtigste, folgereichste Ereigniss der japanischen Geschichte dieser Zeit, so bleibt uns nur ausserdem einiges dieser Begebenheit Vorangehende, gleichwie dies und jenes Allgemeinere, was wenn nicht zuerst hier, doch schon frühe aufgekommen zu sein scheint, zu erwähnen. Im 3. Jahrhundert unternahm eine kühne, tapfere Herrscherin in Person einen Eroberungszug nach Korea, in welchem sie einen grossen Theil dieser Halbinsel unterjochte. Sie gründete auch im Jahre 250 die Postrelais. Ihr tapferer Sohn erhielt den Heiligentitel Fatsman und die Japaner betrachten ihn als den Gott des Kriegs.[2]) Endlich kam im Jahre 284 vom Königreiche Pe-tsi auf Korea chinesische Schrift nach Japan. Der damalige Daïri nämlich fühlte, wie erzählt wird, dass die besten Regierungsmassregeln an der Unwissenheit des Volks scheiterten; « er suchte deshalb[3]) von dem seit längerer Zeit schon chinesisch gebildeten Korea gelehrte Leute an sich zu ziehen, um sein Volk zu unterrichten. Der König von Pe-tsi nun, an welchen er sich wendete, sandte ihm einen gelehrten Mann, chinesisch Wang-schin, japanisch Wonin genannt,

---

1) Gützlaff on the Coreen language in Chinese Reposit., s. Asiat. Journ., New Ser., 1833, vol. XI, Asiat. Intell., S. 232; s. dazu Ritter, Bd. 3, Th. 4, S. 634 fg.

2) Klaproth, a. a. O., S. 80.

3) Neumann in Ersch u. Gruber's Encyklopädie, XIV, 372.

Digitized by Google

welcher, wie behauptet wurde, aus der berühmten Han-Dynastie stammte. Wonin kam im zweiten Monate des Jahres 285 an den Hof der Daïri und brachte mehre Werke der chinesischen Literatur mit, namentlich die ‚Philosophischen Unterhaltungen' des Kongtse und das Buch ‚der tausend Worte'. Er unterrichtete alsbald die Söhne des Daïri und der Grossen im Lesen und Schreiben, und durch ihn wurde nicht nur die Kenntniss der chinesischen Charaktere allgemein in Japan verbreitet, sondern es wurden auch allerlei Handwerk, wie Nähen, Stricken und Weben, zu dieser Zeit, wahrscheinlich durch Wang-schin und sein Gefolge, von Korea her und dem Reiche U im südlichern China auf Japan eingeführt. Die Verdienste, welche sich Wonin um die Bildung des japanischen Volks erworben hat, wurden von den folgenden Generationen so hoch geachtet, dass er neben den Begründern der Monarchie, den grossen Kriegern und Wohlthätern der östlichen Inseln, unter die Zahl der Kami oder Geister aufgenommen und zu seiner Verehrung besondere Tempel errichtet wurden. Erst späterhin, im 8. Jahrhundert, wenn die Sage begründet ist, wurde dem grossen Mangel, welchen die chinesische Schrift in ihrer Anwendung auf das japanische Idiom hat, abgeholfen.»

Doch die Sache gebietet hier noch einen Augenblick bei der Verfassung und den Religionsverhältnissen Japans, wie diese vor der obenerwähnten Einführung des Buddhismus waren, zu verweilen. Was nun die Regierungsweise betrifft, so ist diese nach dem, was schon früher bemerkbar gemacht wurde, in ihrer wesentlichen Einrichtung weit älter als diese Periode. «Der Daïri wird von seinen Unterthanen wie eine Gottheit betrachtet und die Superstition legt ihm auch die Verbindlichkeit auf, ja gibt ihm das Recht, sich als Gottheit zu erhalten. Seine heiligen Füsse dürfen nie den Boden berühren, ausser im Palaste; anstatt zu gehen, muss er sich von Menschen tragen lassen. Die äussere Luft ist nicht würdig, seine Wangen zu berühren, und die Sonne verdient nicht, ihre Strahlen auf seine geheiligte Person zu werfen. Es würde ein Sacrilegium sein, ihm Haare, Bart und Nägel zu beschneiden, wenn er wacht; dies geht nur an, wenn er schläft. Vor alters waren diese lebenden Götter verbunden,

Digitized by Google

alle Morgen zwei Stunden lang, auf einem Throne sitzend, unbeweglich mit der Krone auf dem Haupte zu verharren. Das Volk sah darin allein das Glück und den Frieden des Reichs. Doch als dies den Halbgöttern sauer und ermüdend wurde, begnügte man sich in den nachfolgenden Zeiten, nur die Kaiserkrone auf den Tisch zu stellen. Die Attribute des Daïri, welcher auch Sohn des Himmels (ten-si) genannt wird, sind: der kaiserliche Spiegel, das kostbare Schwert und die Tablette der Geister. Beim Tode des Daïri wählten einst die Minister (jetzt der Seogun oder General-en-Chef) denjenigen seiner Familie zu seinem Nachfolger, welcher der nächste Thronerbe ist, ohne dass dabei Alter oder Geschlecht einen Unterschied machen. Hat man doch auch Kinder und mehrmals Frauen über Japan herrschen sehen, und oft haben Kaiserinnen den Scepter mit Ruhm geführt.» Anlangend nun den Kamidienst, welcher vor Einführung des Buddhismus, also den grössten Theil dieser Periode hindurch, allein bestand, so darf man wol Folgendes schon als alte Einrichtung annehmen. Um ein Kami, einer der Geister, werden zu können, muss man reines Feuer unterhalten, dies durch Reinheit des Leibes und der Seele andeuten, die Feste und heiligen Tage feiern, Pilgerschaften unternehmen und den Kamis zu Hause wie in den öffentlichen Hallen dienen, ihnen Gebete und reine Opfer bringen. Feierliches Anzünden des Feuers durch einen Priester im Vorhofe des Tempels macht meist den Anfang der Jahresfeste, welche den erhabensten Kamis zu Ehren jährlich gefeiert werden. In den Zustand der Unreinheit geräth man durch Sterben von Blutsverwandten, durch Berührung von Leichnamen und dann durch Blutvergiessen oder durch Befleckung mit Blut, wie durch den Genuss des Fleisches der Hausthiere. Da lässt nun der Mann Bart und Haupthaar wachsen, bedeckt das Haupt mit einem einfachen Strohhute, die Frauen bedecken es mit einem weissen Tuche und man zeigt das Vorhandensein seiner Unreinheit durch eine Aufschrift an. Darauf geschieht die Reinigung mit Beten, Speiseminderung, mit Enthaltung von Fleischspeisen, mit Wallfahrten u. dgl., zuletzt wird alles wieder mit Wasser und Salz gereinigt. Von manchen andern Einzelheiten, z. B. der Taufe eines neugeborenen Kindes, wagen wir

Digitized by Google

hier darum nicht zu sprechen, weil noch nicht entschieden ist, ob diese Taufe, wie die Japaner sagen, durch den Buddhismus nach Japan gekommen sei oder ob sie der Kamireligion zugehöre. Gewiss sehr alt ist der Gebrauch des Gohei, eines aus Papierstreifen bestehenden gottesdienstlichen Geräthes, als Sinnbild der Gottheit; dies steht in der Wohnung jedes Japaners in einer aus weissem Holze verfertigten kleinen Kapelle (mija) aufgestellt. Vor diesen kleinen Mija setzt man Blumentöpfe und Opfergefässe hin, schmückt den Ort mit Blumen und hängt an die Seiten eigenthümliche Laternen. Andächtige Japaner pflegen zur Morgen- und Abendstunde hier oder von ihren Fenstern ausschauend, dem Sonnenaufgange zugewendet, der Gottheit mit gefaltenen Händen ihr Gebet zu bringen, auch wird, wie von Siebold sagt, nicht leicht eine Familie das Frühstück oder Mittagsmahl nehmen, bevor sie nicht in einem kurzen, stillen Gebete und unter feierlichem Emporheben der Ess- und Trinkgeschirre sich an den göttlichen Geber erinnert hätte. Schon im alten Kamidienste fand das Begraben der Leichen statt.

Jedoch wir brechen hier ab, weil wir augenblicklich in Gefahr kommen, einiges, wie im Obenerwähnten das Nichtessen des Fleisches der Hausthiere, was doch vielleicht erst mit dem Buddhismus hereingekommen ist, der Kamireligion dieser frühern Zeiten nicht ganz richtig zuzuschreiben.

§. 95. Der hohe Norden.

Mittels des Seewegs und daher über die östlichsten Länder wussten die alten Griechen und Römer, wie man leicht denken kann, von dem, was über die Sinae hinauf liege (die Mandschurei und Kamtschatka), durchaus nichts. So sagt der vielfach erwähnte Verfasser des Periplus des Rothen Meeres am Anfange dieser Periode: «Die Gegenden, welche nach diesen Orten (nach China, wenn man von Indien herkommt) folgen, sind wegen der übermässigen Stürme und grössten Kälte schwer zugänglich und nach Gottes mächtigem Walten unerforscht.» Noch am Schlusse dieser Periode aber

Digitized by Google

sagt Kosmas, der Indienfahrer[1]): «Ueber Tzinitza (d. i. Tsin-Land, China) hinaus schifft und wohnt man nicht»; nur sei hier noch bemerkt, dass derselbe ehemalige Schiffsmann und nachherige Kosmolog sagt: der Ocean umgebe Tzinitza auf der linken Seite[2]), wie er auf der rechten das Barbarenland (Skythien, Sibirien) umgebe.

Ptolemaios, welcher darin weiter geschritten ist als seine Vorgänger, dass er Skythien in das innerhalb oder diesseit, und das ausserhalb, d. i. jenseit des Imaosgebirgs, also in das vom Belut-tagh westlich und in das von da östlich gelegene theilt, nennt nun im letztern, uns hier allein angehenden, mehre Völkerschaften; doch haben wir diese schon in §. 92 genannt. Nach Ptolemaios ist nun unter den Alten, wie Mannert sagt, an weitere Entdeckungen hier nicht zu denken; alles, was die Römer aus diesen Gegenden erfuhren, waren Namen von Völkern, welche einander verdrängten, höchstens veränderte Benennung von Orten und Flüssen; aber eine genaue Bestimmung der Gegenden, neue Erweiterungen der Erdkunde sucht man in den nächstfolgenden Zeiten vergeblich.

Blicken wir nun auf die durch chinesische u. s. w. Berichte erhaltenen Notizen hin, so haben wir bisjetzt Anstand genommen, darin Klaproth zu folgen, dass er schon auf der ersten Karte seines historischen Atlas, auf welcher er die Epoche des Cyrus darstellt, und darauf in allen bis zu Augustus, Jahr 31 v. Chr., folgenden Karten, also die ganze vierte Periode hindurch, im hohen Norden folgende Völkerschaften ansetzt. westlich, am Ural also, die hunnischen Nationen oder östlichen Finnen, weiter östlich die Nationen der samojedischen Rasse, wieder östlich von diesen um den Baikalsee die Völkerschaften mongolischer Rasse und im fernsten Osten die der tungusischen Rasse. Wir haben bisjetzt deshalb Anstoss genommen, dies zu thun, weil doch die wenigsten dieser Namen

---

1) Montfaucon, Nova Collect. Patrum, II, 137 fg.

2) Er ist der erste Grieche, welcher mit Bestimmtheit angibt, dass China vom östlichen Ocean bespült werde, s. von Humboldt, Kritische Untersuchungen, I, 59.

Digitized by Google

schon jetzt in den östlichen Berichten vorkommen, insbesondere die Mongolen erst weit später hervortreten. Jedoch glauben wir eine kurze Charakteristik dieser Völkerschaften nicht länger aufschieben zu dürfen, theils weil in der That in dieser Periode dadurch eine bedeutende und ganz bestimmte Veränderung der Verhältnisse eintritt, dass ein Theil der Hiung-nu, wie schon erwähnt ist, nach Norden an den Ural hingedrängt, den grössten Theil der östlichen Finnen über den Ural hin nach Westen treibt und diese somit aus Ost-Asien verschwinden, theils die genannten Nationen, wenn sie auch in dieser Periode noch nicht namentlich aufgeführt werden, doch wol jetzt schon in diesen Gegenden sassen.

Da haben wir denn zuerst der in den nordwestlichen Gegenden von Ost-Asien wohnenden Hunnen, der östlichen nämlich, im Gegensatze zu den bis hinein nach Europa verbreiteten westlichen Hunnen, zu gedenken. Man sah nun nach Deguignes' Vorgang eine Zeit lang in den Hunnen Abkömmlinge der Hiung-nu, ist aber späterhin zu der Ueberzeugung gekommen, dass, während die letztgenannten zur türkischen Rasse gehören, die Hunnen vielmehr, auch diese östlichen, zu dem weit über den Norden des alten Continents sich hinziehenden Stamme der Finnen, oder dem ugrischen Stamme zu rechnen sind, welcher bei den Russen der tschudische, von andern bisweilen der uralische genannt wird, da er am Ural, wenn nicht seinen Ursitz, doch einen langen und wesentlichen Aufenthalt gehabt zu haben scheint. Unter den noch heute in jenen nördlichen Gegenden wohnenden Völkerschaften dieses weitverbreiteten ugrischen Stammes, welcher seinen Namen Ugrier, Ugoren, vom ostjäkischen Worte ugor, d. i. hoch, erhalten haben und daher soviel als Hochländer bedeuten mag, und von dem sich noch in jenen Gegenden sehr viele Denkmäler einiger Kultur in den vielen Tschudengräbern, Bergbauresten u. dgl. finden, kommen, wie Müller annimmt[1]), vornehmlich drei Völkerschaften in

---

1) Ueber die alten Hunnen s. Deguignes' Hist. génér. des Huns, des Turcs, des Mogols (Paris 1756), II, 1 fg.; über die Ugrier, F. H. Müller, Der ugrische Volksstamm (Berlin 1837), Th. 1; Prichard,

Digitized by Google

Betracht: die Baschkiren, die Permier und die Wogulen. Die erste und letzte sind noch reine Naturvölker, während die Permier schon jetzt fast grösstentheils mit den Russen verschmolzen sind. Um 100 n. Chr. nun sassen diese östlichen Hunnen oder Finnen, da viele verdrängte südlichere Hiung-nu sich nordwestwärts in die Plätze dieser Hunnen hinaufgewendet hatten, nordwestlich zu beiden Seiten des Ural, dann zog ein Theil von ihnen südwestlich nach West-Asien fort und noch weiter; ein anderer Theil derselben aber erhielt sich in zerstreuten Horden noch lange Jahrhunderte unverkennbar um den Ural.

Für Ost-Asien noch wichtiger, weil ihm allein angehörig, sind die Stämme der Samojeden. «Wenn schon das Los der finnischen und ugrischen Rasse», sagt Prichard, «in Vergleich zu dem glänzenden Schicksale mehr begünstigter Nationen gering und (zum Theil) unglücklich war, so war doch ihre Lage immer noch glücklicher, als die einer andern fast ebenso weit verbreiteten Völkerschaft, welche viele Jahrhunderte hindurch ihre Nachbarin war. Das Volk, welches die Russen Samojeden nennen, gibt sich selbst den Namen Khasovo, welcher in ihrer Sprache ‚Menschen' oder ‚menschliche Wesen' bezeichnet. Unter allen Nationen in Europa und Asien stehen sie in physischer und moralischer Bildung am tiefsten (dies gilt aber wol nur besonders von den nördlichen Samojeden). Ueber den Ursprung des Namens, unter welchem sie den Russen und andern civilisirten Völkern bekannt sind, ist man im Ungewissen.» Manche Forscher sagen, das Wort bedeute Selbstesser, und dies heisse wol: Menschenfresser (da zumal die alten Griechen in den hohen Norden Ost-Asiens ein Volk der Anthropophagen, d. h. Menschenfresser, setzen); aber man hat dies Volk nie für Kannibalen gehalten, wie es denn wol nie kannibalisch gewesen ist. Wahrscheinlicher ist die Vermuthung Adelung's, dass der Name vom finnischen Worte Suoma, d. i. Sumpf, herkomme, und dass die Finnen, welche diese Landstriche Sumpf- oder

---

a. a. O., III, 2, 329; über die Samojeden, daselbst, S. 444 fg.; Klaproth; Baehr, Die Gräber der Liven, S. 30. — Fenni kommen bekanntlich schon in Tacitus' Germania, Kap. 46 vor.

Digitized by Google

Morastländer nannten, jenes Wort an die Russen brachten. Prichard sagt nun nach mancher trefflichen Zusammenstellung von Nachrichten sowie eigenen Bemerkungen folgendes Allgemeinere über die verschiedenen Zweige dieses Stammes: «Aus der örtlichen Vertheilung der zu dieser Rasse gehörigen Stämme und aus ihrer Geschichte, soweit wir diese kennen, geht hervor, dass sie Urbewohner der sajanischen Gebirgskette oder des östlichen Altai waren und sich aus diesem Hochlande an den grossen Flüssen, welche von da herabfliessen, besonders am Jenisei und Obi verbreiteten. . . Sie waren vielleicht die frühesten Bewohner von dem grössten Theile Nord-Asiens.» [1])

Noch weit wichtiger aber als die ersten Spuren der Samojeden sind die der späterhin so weit verbreiteten und mächtig gewordenen Rasse der Mongolen.[2]) Freilich darf hier nicht unerwähnt bleiben, dass die älteste Erwähnung des Namens Mongol sich bei den Chinesen erst im 10. Jahrhundert unserer Zeitrechnung findet, und zwar in der Form

---

1) In der Karte von der Zeit des Augustus, 31 v. Chr., setzt Klaproth über den Namen Nationen der samojedischen Rasse noch: Ting-ling, unter dies Wort aber Kian-kuen und sagt im Texte zur achten Karte (232 n. Chr.): «Die samojedischen Tribus des Altaigebirgs und am obern Jenisei führten damals den Namen: Kian-kuen. Im Norden und Nordwesten von ihnen wohnten die (im Obigen mehrfach erwähnten) Ting-ling.» Zur Karte 302 n. Chr. bemerkt er: «Das Land der Ting-ling, einer Nation von blondem Haare und blauen Augen, im südlichen Sibirien und (westlich) am Baikalsee. Die Kian-kuen blieben immer am Kian oder obern Jenisei; andere Kian-kuen erstreckten sich mehr nach Süden bis zum Thian-schan.» Von der Karte 232 n. Chr. an treten die Ting-ling nördlich hinauf, die Kian-kuen aber bleiben südlich im Westen des Baikalsees, bis dann auf der zum Jahr 632 gehörigen Tafel an der Stelle, wo früherhin die Kian-kuen gezeichnet waren, die Hakas Khirghiz angesetzt werden. Doch wir gehen weiter, hoffend, dass einst vielleicht noch helleres Licht über diese Völkerzüge leuchten wird. Ueber die samojedische Sprache s. H. C. von der Gabelentz, den edeln Forscher, in Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft, Bd. 5, Heft 1, S. 24 fg. und die wichtigen Berichte von Castrén im dritten Bande des Bulletin scientifique der Petersburger Akademie der Wissenschaften.

2) Vgl. Klaproth, a. a. O., S. 153 fg., und das ausgezeichnete Werk: Histoire des Mongols, par M. D'Ohsson (La Haye et Amsterdam 1834), Th. 1, wo auch die Auszüge aus Raschid-ed-din sich finden.

Digitized by Google

Mung-nu-szü (Moungous), die jetzt gewöhnliche Form Mung-nu aber erst seit dem Jahre 1135 oder 26 Jahre vor der Geburt des Tschingiskhan, da ferner der ausgezeichnete Geschichtschreiber Raschid-ed-din sagt, dass der Name Mongolen erst drei Jahrhunderte vor seiner Geschichtschreibung (diese erfolgte im Jahre 1304) aufgekommen sei, wie er denn in Europa bis zum Anfange des 13. Jahrhunderts völlig unbekannt war. Kam doch der Name Mongol, welcher brav und stolz bedeutet, erst durch Tschingiskhan zu seinem Glanze und Schrecken. Streng genommen, dürfte man also weder in dieser noch in der folgenden Periode vom Vorhandensein mongolischer Völkerschaften reden. «Eine dunkle und unbestimmte Notiz von einem Volke Mo-ho, Mo-kho (von denen wir vorhin sprachen) genannt, ist alles, was die Gelehrten in der chinesischen Literatur bisjetzt auffinden und auf die mongolische Rasse beziehen konnten. Die Mo-kho sollen zwischen 860 und 873 unserer Zeitrechnung das Land der spätern Mongolen in derselben Gegend, wohin auch die Tha-tha oder Ta-ta gesetzt werden, bewohnt haben. Sie wurden von den Khitans unterjocht. Wahrscheinlich ist die Vermuthung, dass die Mo-kho und die Tha-tha Mongolen und Tataren gewesen seien; da aber diese beiden chinesischen Namen, nach Abel Rémusat, sowol mongolischen als auch tungusischen Stämmen gegeben werden, so ist es schwer, so unbestimmten und vagen Notizen Vertrauen zu schenken. Diese Angaben ausgenommen, scheint die Existenz der Mongolen in der Geschichte nicht erwähnt zu werden bis zur Zeit des Tschingis.» Dies die Worte Prichard's.[1]) Auch die Tataren, und dies sind nach der gewöhnlichen Annahme die wahren Mongolen, sind den Chinesen erst seit dem 9. Jahr-

1) A. a. O., S. 347 mit Beziehung auf Abel Rémusat's Recherches sur les Langues Tartares und auf andere; — dürfte der von Chanikoff aufgefundene dritte Theil der Geschichte Raschid-ed-din's einiges über die erste Geschichte dieser Stämme hoffen lassen? Man s. auch Klaproth in Nouv. Journ. As., VI, 3; Rapport u. s. w., und Abel Rémusat in Nouv. Mél. As., I, 427: sur l'hist. d. Mong. d'après les auteurs Muselm. Von dem Namen Tha-ta oder Tha-ta-eul, wie die Chinesen auch sagen, und womit sie nämlich im eigentlichen, engern Sinne des Worts einen besondern mongolischen Stamm bezeichnen, wird weiterhin die Rede sein.

Digitized by Google

hundert bekannt. Nach alledem scheint die nöthige Vorsicht zu fordern, dass wir erst beim Hervortreten Tschingiskhan's dasjenige erwähnen, was wir von der ihm vorangehenden Geschichte dieses Stammes überhaupt wissen und uns hier damit begnügen, die Völkerschaften dieser Rasse, die, in tiefes Dunkel gehüllt, damals doch schon in jenen obern Gegenden sassen, nur erwähnt zu haben. Jedoch machen wir noch bemerklich, dass nur noch wenige Horden derselben heute in den genannten Gegenden am Baikalsee, ihrer eigentlichen Heimat, wohnen, während die meisten ihrer Rasse, südlicher getreten, innerhalb einer Linie wohnen, welche, wie Abel Rémusat angibt, von dem nördlichen Ende des Baikalsees in den Norden vom See Balkasch läuft, sich dann ostwärts zu dem Hoang-ho wendet, welchen sie am Alaschan durchschneidet, dann der Grossen Mauer fast in ihrer ganzen Ausdehnung folgt und endlich wieder im Norden an den Fluss Non kommt, wo derselbe in den Songari fällt, und auf den Punkt zurückkehrt, von welchem sie angefangen hat. Jedoch sind, wie unter dergleichen meist nomadischen Horden sehr begreiflich ist, manche anderartige Eindringlinge nicht ausser Acht zu lassen. Zeigt doch schon das einzige Beispiel des weit nach Nordosten gedrängten, offenbar türkischen Stammes der noch nicht mohammedanischen, vielmehr noch heidnischen Socholar oder Jakuten [1]), welche heute im Osten der Samojeden in einem der unfreundlichsten Erdstriche wohnen, welche Zerreissungen und Zerstückelungen der Stämme hier einstmals mögen stattgefunden haben, über welche nur in Zukunft die genaueste Erforschung der Sprachen, Körperbildung, Sitten, Religionsverhältnisse und Gebräuche ein helleres Licht zu geben im Stande sein wird.

1) Ueber die Sprache der Jakuten, Grammatik, Text und Wörterbuch von Otto Böhtlingk (Petersburg 1854), s. Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft, VI, 578 fg. und VIII, 195 fg. Man rechnet noch gegen 200,000 Köpfe Jakuten.

Digitized by Google

B. a) Vorder-Indien.

Seit der Çâka-Aera, Jahr 78—650 n. Chr.

§. 96. Zeitabschnitt und Quellen.

Lassen[1]) macht nicht die Çâka-, sondern die Aera des Vikramâditja, Jahr 57 v. Chr., zur Epoche und rechtfertigt diese Annahme in folgender Weise. «Obgleich die wahre Bedeutung des Ereignisses, zu dessen Andenken diese Aera gestiftet worden ist, sich noch unserer Forschung nicht aufgeschlossen hat, so muss es doch als ein solches betrachtet werden, durch welches nach der Ansicht der Inder ein Wendepunkt in ihrer Geschichte eintrat, weil die von seinem Könige eingeführte Epoche bis auf die gegenwärtige Zeit bei ihnen in Gebrauch geblieben ist. Zu diesem Grunde kommen noch mehre andere hinzu, welche es rechtfertigen, mit dem Anfange dieser Aera einen neuen Abschnitt zu beginnen. Vikramâditja gilt in der einheimischen Ueberlieferung als ein grosser Beschützer der Literatur und der Wissenschaften, der viele berühmte Männer an seinem Hofe um sich versammelte. Mit jener Epoche beginnt weiter für die indische Geschichte eine geordnete Zeitrechnung. Ein dritter Grund ergibt sich aus den auswärtigen Beziehungen Indiens. Kurz vor dem Anfange jener Aera wurde Syrien eine römische Provinz, nämlich Jahr 64 v. Chr., und 33 Jahre nachher Aegypten. Durch das erstere Ereigniss wurden die Parther unmittelbare Nachbarn der Römer, und es entstanden zwischen beiden Völkern langjährige Kriege, durch welche die erstern gezwungen wurden, ihre Thätigkeit besonders dem Westen zuzuwenden und den Osten wenig zu berücksichtigen. Die östlichen Nomadenvölker erhielten dadurch freie Hand, sich weiter auszubreiten. Die Geschichte der Einfälle der turanischen Völker in das Reich der Parther und in Indien wird darthun, dass kurz vor dem Ende des letzten vorchristlichen Jahrhunderts und im Anfange

1) A. a. O., II, 49 fg.

Digitized by Google

des ersten grosse Bewegungen unter ihnen entstanden, die auch auf Indien eine bleibende Nachwirkung ausübten. [1]) Die indische Zeitrechnung bewahrt noch jetzt eine Erinnerung an die Herrschaft dieser Völker, indem die zweite der am gewöhnlichsten gebrauchten Aeren, die des Çalivâhana, welche mit dem Jahr 78 n. Chr. beginnt, den Namen Çâka trägt. Der Besitz Alexandriens mit seinem weit ausgebreiteten Handel, der auch auf Indien sich erstreckte, eröffnete den üppigen und prachtliebenden Römern der Kaiserzeit den Weg zu den reichen Schätzen Indiens an kostbaren Waaren, und der Handel mit Indien nahm in dieser Zeit einen grossen Aufschwung. Die Nachrichten über Indien gelangten damals beinahe ausschliesslich über Alexandria nach den Ländern des Mittelländischen Meeres, vor allem nach Rom und wurden von Seefahrern und Handelsreisenden gebracht. Sie unterschieden sich daher wesentlich von den frühern, welche aus den Schriften der Begleiter Alexander's des Grossen und der Gesandten der Diadochen geschöpft wurden.»

Jedoch wir ziehen es vor, mit A. Weber u. a. die chronologisch und in ihrem Grunde weit sicherere Çâka-Aera als Anfangspunkt dieser Periode anzusetzen. Man halte Folgendes im Auge. Bei der Aera des Vikramâditja kann nicht einmal angegeben werden, in welchem Zusammenhange sie mit dem genannten Herrscher stehe, ob ihr erstes Jahr das der Geburt oder des Regierungsantritts, das des Todes oder einer besondern That dieses Königs sein solle. Bei der Çâka-Aera ist dagegen gewiss, dass sie ihren Namen von der Vertreibung der Fremdherrschaft aus den innern Theilen Indiens hat, von einer Schlacht, in welcher ein indischer Herrscher die Fremden aus den innern Gebieten Indiens, welche sie erobert hatten, verjagte. Ob nun der Name Çâka sich auf das ganze Volk der Çâka, was das Wahrscheinlichste ist, oder auf einen Fürsten, Namens Çâka beziehe, ist von minderer Bedeutung. Inder nämlich sagten nach der Angabe des gelehrten und besonnenen Arabers Albirûnî [2]): «Çâka ist der Name eines

1) Vgl. auch Benfey, a. a. O., S. 82.

2) Vgl. bei Reinaud im Journal Asiat. (1844), S. 282—284, und in den Fragments Arabes et Persans inédits etc., S. 140.

Digitized by Google

Fürsten, welcher über die Länder zwischen dem Indus und dem Meere (dem Golf von Bengalen) geherrscht hat. Seine Residenz war im Centrum des Reichs, in dem Arjâvarta genannten Lande. Die Inder liessen ihn in einer andern Familie, als der der Çâkja geboren werden, einige behaupteten, er sei ein Çûdra und aus der Stadt Mansura gebürtig gewesen. Es gab sogar einige, welche sagten, er sei nicht indischer Rasse, und dass er seinen Ursprung aus westlichen Gegenden habe. Die Völker hatten viel von seinem Despotismus zu leiden, bis dass ihnen Hülfe von Osten kam. Vikramâditja zog gegen ihn, schlug sein Heer in die Flucht und tödtete ihn in dem Gebiete von Korur, welches zwischen Multan und dem Schlosse Luny liegt. Diese Epoche wurde berühmt wegen der Freude, welche die Völker über den Tod des Çâka fühlten, und man wählte sie zur Aera, vorzüglich bei den Astronomen. Andererseits erhielt Vikramâditja dén Titel Çrî (glückbegabt) wegen der Ehre, welche er erlangt hatte.» Leicht löst sich nun die Differenz, dass nämlich in dieser Angabe nicht von dem bekannten Volk der Çâka, sondern von einem Fürsten Namens Çâka die Rede ist. Lassen selbst sagt [1]): «Der von ihm (Albirûnî) mit dem Völkernamen Çâka genannte mächtige König muss einer der namenlosen Nachfolger Kanischka's gewesen sein. Wichtig ist hierbei der Umstand, dass die Inder den Vikramâditja, welcher im Jahre 78 n. Chr. jene Schlacht schlug, einen Zeitgenossen des Königs Çalivâhana nennen, welcher um Jahr 90 n. Chr. regierte. Nimmt man nun an, dass ein anderer Vikramâditja, und dieser Name kommt unbezweifelt mehrmals vor, ein anderer als der, nach welchem die über ein Jahrhundert früher beginnende Aera benannt wurde, die Grossthat vollzog, von welcher an die Çâka-Aera datirt, ein anderer also, wirklich Zeitgenosse des Çalivâhana, so stimmen damit manche sichere Thatsachen leicht überein. Wir wissen, dass um 40 n. Chr. Kanischka lebte, und unter ihm, also nach jener Aera des Vikramâditja, die Macht der Indo-Skythen ihren Gipfel erreichte, weit in das Herz von Indien hineinragend, jedoch auch bald wieder verkürzt wurde und zu den Zeiten

---

4) Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 885.

Digitized by Google

des Ptolemaios schon sehr zurückgedrängt war. Ferner konnte dieser Vikramâditja, nicht aber einer vom Jahre 57 v. Chr., Zeitgenosse des Çalivâhana sein. Endlich liegt dem die Nachricht des chinesischen Pilgers Hiuen-Thsang nicht zu fern, dass 100 Jahre nach Kanischka ein König des östlichen Indien, Vikramâditja von Çrâvasti, ein grosses Reich bis sogar an westliche Gebiete vom Indus errichtete. Hierbei ist nicht sowol die Zahl 100 die Hauptsache, als dass jenes nach Kanischka geschehen sein soll, wiewol hierbei nicht verschwiegen werden darf, dass dieser Pilger die Zeit des Kanischka um zwei Jahrhunderte zu früh ansetzt, wenn anders das Todesjahr des Buddha das Jahr 543 v. Chr. war.[1]) Je grössere Bewegungen, ja zum Theil Erschütterungen um die Anfänge unserer Zeitrechnung in den indischen Reichen stattfanden, desto mehr fühlen wir uns gedrungen, den Beginn der in ihrer Veranlassung klaren und sichern Çâka-Aera als Epoche für unsere Periodentheilung anzunehmen.

Das Ende dieser Periode setzen wir, gewiss nicht unangemessen, mit 650 n. Chr. an. Bis dahin nämlich fallen die ausgezeichnetsten Berichte, welche wir den chinesischen Reisenden verdanken, und überhaupt ein lebhafter Verkehr zwischen Indien und China, daher wir diese Zeit, wie wir schon oben im Vorworte bemerkt haben, die indo-chinesische nennen könnten. Bis ungefähr an diesen Endpunkt hinan reicht ferner die Dichtung vieler der edelsten Werke der indischen Literatur, die Errichtung der erhabenen Tempel, deren Ruinen man noch findet, und die Blüte Indiens überhaupt. Diese sinkt von der genannten Grenze an, gleichwie auch die Stellung des Buddhismus dann eine andere, gedrücktere wird. Hiermit haben wir denn auch zugleich den hauptsächlichsten Inhalt, die Grundzüge dieser Periode, angedeutet und es bleibt uns vor der ins einzelne eingehenden Zeichnung als nächste Aufgabe nur dies zu thun, dass wir in der Kürze die wichtigsten Quellen für die Geschichte dieser Zeit angeben.

---

1) Wichtig in dieser Beziehung ist auch die «chronologische Notiz» über die Herrschaft des Vikramârka zwischen 100—200 n. Chr., s. Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft, Bd. 12, Hft. 1, S. 186 *fg.*

Digitized by Google

Zwar beginnt allerdings mit dieser Epoche eine geordnete Zeitrechnung für die indische Geschichte, jedoch müssen wir bei der grossen Unsicherheit, in welcher noch immer das Chronologische vieler Persönlichkeiten und Ereignisse Indiens nach rein indischen Quellen bleibt, mit verdoppeltem Danke, um zur Klarheit zu kommen, das benutzen und zu Hülfe nehmen, was andere Völker, welche sich einer chronologisch sicher geordneten Geschichte erfreuen, als da sind Griechen, Römer und Chinesen, über Einzelheiten aus dem indischen Leben dieser Zeit berichten. Dies aber ist gerade bei dem lebhaften Verkehr, welcher jetzt zwischen Indien und Alexandrien zu Wasser und andererseits auch zeitweilig zwischen Indien und China, theils auf dem Landwege, theils zur See stattfand, nicht weniges.

Die indischen Monumente nun, um diese zuerst zu nennen, sind für die Geschichte dieser Zeit theils Inschriften, theils Ruinen ausgezeichneter Bauwerke, theils Münzen und einige Purânas, sowie anderweite literarische Werke, alles Denkmäler, deren nähere Bezeichnung weiterhin an den geeigneten Orten ihre angemessenste Stelle finden wird.

Indem wir aber von da auf die westlichen Geschichtsquellen, nämlich Griechenland und Rom blicken, müssen wir vor allen andern des ehrwürdigen Strabon auch hier wiederum und der verdienstvollen Arbeit des Arrhianos (Arrianus), der Indika desselben, gedenken. Jedoch vom erstern, welcher sein grosses Werk in den ersten Jahren der Regierung des Tiberius (regierte 13—37 n. Chr.) vollendete, haben wir schon oben in §. 79 gesprochen, und so sei es uns nur hier vergönnt, als Zeugniss tiefer Hochachtung gegen seine Wahrheitsliebe, seine Besonnenheit im Urtheile und seine wahrhaft gediegene, vielseitige Geistesbildung, diese seine Worte (XV, 1, 2 fg.) anzuführen: «Ueber Indike muss man uns mit Nachsicht hören. Denn es ist das fernste Land und nicht viele der Unserigen erblickten es, und welche es sahen, sahen nur einige Theile; das Meiste erzählen sie nur vom Hörensagen; auch erkannten sie, was sie sahen, nur bei den Feldzügen im Vorübergehen und im Anlaufe. Daher berichten sie nicht einmal dasselbe von denselben Gegenständen, obgleich sie doch alles schriftlich aufgezeichnet haben, als wäre es sorg-

Digitized by Google

fältig erkundet, und einige sogar gemeinschaftlich miteinander Feldzüge und Reisen machten..... Aber auch weder die andern, welche in viel spätern Zeiten über diese Länder etwas aufzeichneten, noch die jetzt dahin Schiffenden berichten Zuverlässiges..... Auch die jetzt von Aegypten durch den Nil und den Arabischen Meerbusen nach Indike fahrenden Kaufleute schiffen selten bis zum Ganges herum. Diese sind überdies ungebildetere und zur Erforschung der Länder ungeschickte Menschen..... Dies rechtfertigt wol die Bitte um Nachsicht, wenn man, von Indike redend, nicht entscheidend spricht.» Arrhianos schrieb unter Hadrianus und Antoninus, also um 140 n. Chr. Wie ausgezeichnet aber sein Werk für die Kunde Indiens ist, so kann doch auch er weniger hierher gerechnet werden, da er nur die ältern Quellen benutzte und somit in seiner, wie in Strabon's Schrift fast nur die Summe der frühern Kenntnisse vorliegt, welche die westlichen Völker über Indien hatten, und wesentlich die Kunde des makedonischen Zeitalters.

Indem wir ferner über einzelne Notizen mancher einzelnen Schriftsteller hineilen, welche beiläufig von indischen Dingen berichten, über die Nachrichten, welche, wie schon früher bemerklich gemacht worden ist, Diodoros von Sicilien, Trogus Pompejus (Justinus), Mela u. a. geben, von welchen wir im Verlauf dieser Darstellung noch Gelegenheit haben werden, manches einzelne anzuführen (Seneca's Werk über Indien ist leider nicht auf uns gekommen), müssen wir hier zunächst besonders einer kleinen, aber sehr wichtigen, ganz am Anfange dieser Periode, ja, streng genommen, noch am Schlusse der vorigen stehenden Schrift gedenken, nämlich des Periplus des Erythräischen (Rothen) Meeres, als dessen Verfasser einst oft Arrhianos ist angenommen worden, welchen man fälschlich für denselben hielt, von welchem der Feldzug Alexander's, die Indika und der Periplus des Pontos Euxeinos [1]) geschrieben

---

1) Man sehe die Ausgaben verzeichnet in Hoffmann, Lexic. bibliograph., I, 400. Wir folgen dem Texte der kleinen Schrift, welchen Jo. Hudson in Geographiae vet. Scriptores Graeci (Oxon. 1698), vol. I, gegeben hat. Wichtig ist daselbst auch die Abhandlung von Dodwell: De aetate et auctore etc. Man sehe sodann besonders The Periplus of the Ery-

Digitized by Google

sind. Diese Schrift ist sehr wichtig, da sie offenbar von einem Schiffahrer ist, welcher zum grössten Theil aus eigener Erfahrung die Schifferwege seiner Zeit in jene Gegenden hin, gleichwie den In- und Export jener Häfen in ausgezeichneter Weise angibt, ja selbst von den darüber hinausliegenden Sinai und ihrer Hauptstadt Thina schreibt. Hier sind uns die ältesten griechischen Nachrichten über die Westküste des Dekhan gegeben, auch wird manches Bedeutende über die Ostküste gesagt. Ueber die Zeit der Abfassung dieser Schrift gab es früherhin zum Theil sehr abweichende Meinungen, doch hat Schwanbeck mit den wichtigsten Gründen dargethan, dass das Buch in der Zeit des ältern Plinius verfasst, aber auch schon von diesem benutzt worden ist.

Sehr bedeutend für die indische Geschichte dieser Zeit ist auch das, was der eben erwähnte Plinius um das Jahr 48 n. Chr. in seiner Naturalis Historia, vornehmlich im sechsten Buche berichtet, wiewol er nicht mit der vorsichtigen Kritik Strabon's verfahren ist und namentlich die jüngern Berichte nicht immer streng genug von den ältern geschieden zu haben scheint. [1]) Die Darstellung betrifft besonders die Gegenden

---

threan Sea by W. Vincent (London 1800); doch hätte, wie Benfey und Schwanbeck mit Recht sagen, die Untersuchung viel stricter geführt werden müssen. Unbedeutend ist für uns die durchweg griechische Ausgabe der alten Geographen (Wien 1807). Ganz ausgezeichnet aber sind die Abhandlungen über dies Buch, welche der leider zu früh verstorbene C. Schwanbeck im Rheinischen Museum für Philologie, siebenter Jahrgang, 1850, S. 321—369 und 481—511 gegeben hat. Sie enthalten hauptsächlich Folgendes: Zur Charakteristik des Periplus; das Zeitalter des Periegeten; Literarisches; zur Textkritik. Den wahren Namen des Verfassers wiederzufinden, sagt Schwanbeck, wird ohne handschriftliche Hülfe schwerlich gelingen; sicher war er seefahrender Kaufmann aus Aegypten, welcher bis zu den Küsten Ceylon gegenüber Augenzeuge des von ihm Dargestellten war. Auch Lassen hat sich grosse Verdienste um das richtige Verständniss dieses Schriftchens erworben in Indische Alterthumskunde, Thl. 3, Heft 1.

1) Dahin gehört wol, wie Benfey a. a. O., S. 89 bemerkt, namentlich das VI, 22 über die ausserordentlich grosse Macht der Prasii Berichtete. Doch muss man achtend anerkennen, dass er bald sagt: wir wollen hier dem Vorgange Alexander's folgen (c. 21), bald: bis hierher das von den Alten Erwähnte (c. 24), und anführt, dass man seitdem

Digitized by Google

und Völkerschaften des mittlern und nordwestlichen Indien, doch ohne im letztern eine Spur der griechischen Herrschaft zu zeigen; kaum dass aus dem Dekhan etwas erwähnt wird. Vieles Neue und Sichere wird über Ceylon erzählt, welches schon durch die Begleiter Alexander's zur Kenntniss der westlichen Völker gekommen und damals bereits der Punkt war, nach dessen Schätzen die Schiffer jener Zeit und Gegend in grosser Menge segelten.

Nächst diesem verdient vor allem der Antheil erwähnt zu werden, welchen das berühmte geographische Werk des alexandrinischen Gelehrten Klaudios Ptolemaios an der Kunde der Alten über Indien hat. Doch gebührt es, weiter unten noch besonders von seinem Verdienste zu sprechen.

Wenig gediegene Ausbeute findet man in einigen kleinern Werken, Tractaten u. s. w., z. B. über die Brahmanen in den Schriften des Palladius u. s. w., welcher selbst sagt, nicht in Indien gewesen zu sein, in einem Tractat des St. Ambrosius u. s. w. Unter den spätern Geographen verdient nur besonders Markianos aus dem 4. Jahrhundert genannt zu werden. [1])

Endlich ist unter den Gewährsmännern der westlichen Völker dieser Periode noch des Kosmas zu gedenken, welcher häufig mit dem Beinamen Indikopleustes, d. h. Indienfahrer, belegt wird. Er war Alexandriner, erst Kaufmann, dann christlicher Mönch. Als solcher schrieb er um das Jahr 535 n. Chr. seine freilich zum Theil sehr beschränkte Ansicht vom Weltgebäude nieder. Hier kommt er nun auch auf Taprobane (Ceylon) und einiges Indische zu sprechen. Seine Nachrichten über Ceylon und die Westküste des Dekhan, Notizen, welche

---

durch die unter Claudius von Ceylon gekommene Gesandtschaft Genaueres über diese Insel wisse. — Wir sind übrigens hier (um dies wegen der verschiedenen Kapiteleintheilung zu bemerken) der Ausgabe des Plinius von J. G. F. Franzius (Lips. 1778) gefolgt.

1) Ueber die spätern, nach-Ptolemäischen Geographen der Griechen s. Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 285 fg. — Viele jener Tractätchen findet man vereint in: Palladius de gentibus Indiae etc. ed. E. Bissaeus (London 1688). Wir folgen hier der Tauchnitz'schen Handausgabe jenes Werks des Ptolemaios, welche uns C. F. A. Nobbe geliefert hat.

Digitized by Google

er einem alexandrinischen Kaufmann Sopatros verdankte, haben zum Theil nur darum Wichtigkeit, weil sie aus so später Zeit sind, wol die letzten, welche auf lange Zeit hin an unsere westlichen Völker über Indisches gelangten. Von besonderer Bedeutsamkeit aber ist für uns die Nachricht, welche er im Folgenden gibt: «Auf der Insel Taprobane, in dem innern Indien (dies ist nach der Vorstellung und Ausdrucksweise jener Zeit im Gegensatze gesagt gegen das als über Ceylon hinausliegend gedachte, übrige östlichere Indien), wo das Indische Meer ist, da ist auch christliche Kirche, sowol Kleriker als Gläubige (Laien); ich weiss aber nicht, ob auch noch weiterhin. In ähnlicher Weise auch in Male, wie es heisst (Malabar), wo der Pfeffer wächst. So ist auch in Kalliene [1]), wie man es nennt, ein Bischof von Persien aus geweiht. So sind auch auf der Insel Dioskorides, welche eben auch im Indischen Meere liegt und deren Einwohner griechisch reden und Beisassen (Colonisten) der Ptolemäer sind, welche nach dem Makedoner Alexandros herrschten, Kleriker aus Persien geweiht und dahin geschickt, auch eine Menge (anderer) Christen. Ich bin an die Insel gefahren, doch nicht an ihr abgestiegen, habe aber mit Leuten von da, welche griechisch redeten, gesprochen, die nach Aethiopien kamen. So sind auch bei den Baktrern, Hunnen, Persern, den übrigen Indern, den Persarmenern, Medern, Elamiten und der ganzen Landschaft Persis unzählige Gemeinden, Bischöfe und christliche Laien sehr viele, viele Märtyrer und als Mönche lebende Hesychasten (einzeln lebende Religiosen).» Auf die Frage über das Vorhandensein der Christen in Ost-Asien während der ersten christlichen Jahrhunderte werden wir weiterhin noch besonders zurückkommen. Nur halten wir noch für angemessen zu bemerken, dass, wiewol er unzweifelhaft superstitiös genug war, zu glauben und zu erzählen (S. 194), dass noch zu seiner Zeit die Räderspuren von den Wagen Pharao's und der Aegypter am Rothen Meere «zu einem Zeichen für

---

1) Konkana oder Kankana an der Westküste des Dekhan bei Bombay, s. Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 150; vgl. Ritter, Asien, IV, 602. Die Insel Dioskorides aber ist, wie wir schon erwähnt haben, an der Mündung des Arabischen Meerbusens, s. Ritter, ebendaselbst.

Digitized by Google

die Ungläubigen, nicht aber für die Gläubigen» zu sehen wären, dies doch nicht hindert, seine Versicherung, er sei in Indien gewesen, welche auch aus manchen Specialitäten völlig glaublich wird, für ganz zuverlässig zu halten. [1]) Kosmas weiss auch sehr wohl, dass ganz in Osten Tzinistan [2]), d. i. das Reich der Tsin, liegt, «vom Ocean gegen Ost umwogt und dass man darüber hinaus nicht fährt und wohnt».

Richten wir von diesen ausländischen westlichen Quellen den Blick zu den östlichen hin, so müssen wir vornehmlich der beiden sehr wichtigen gedenken, welche wir aus dieser Zeit in China finden. Vom Jahre 399 nämlich bis 414 n. Chr. reiste der chinesische buddhistische Priester Fa-Hian aus seinem Vaterlande von Tschang-an (Tchang-ngan) im Departement von Si-ngan-fu über die ganze Tatarei, kam mit seinen Begleitern über die Berge von Klein-Tübet nach Afghanistan in das nordwestliche Indien hinein, setzte zweimal über den Indus, folgte dann dem Ganges bis zu seiner Mündung, schiffte von da nach Ceylon und von hier über Java nach der Heimat. Da, wie er selbst sagt, seine Reise den Zweck hatte, «die Gesetze und Vorschriften seiner Religion in Indien aufzusuchen, weil er betrübt war, die heiligen Gebote und Bücher sich fast verlieren und schon durch Lücken alterirt zu sehen», so konnte es nicht anders sein, als dass dies den Umfang dessen beschränkte, was er durch eigene Anschauung und durch Erkundigung kennen zu lernen bemüht war und nun seinen Lesern darstellte. Jedoch weil sein Bericht, welcher, wie wir schon wiederholt sahen, Foě-kuě-ki [3]) heisst, d. i. Foë's (Bud-

---

1) Sein griechisch geschriebenes Buch steht in Bernh. de Montfaucon Collectio Nova Patrum, t. II, und das Indien Betreffende daselbst, XI, 334; die Stelle über die Christen III, 178 fg.

2) Vielleicht ist statt Τζινίζα bei Kosmas zu lesen: Τζινισταν, s. K. F. Neumann in Ersch und Gruber's Encyklopädie (unter Japan), XIV, 166, Note. Kosmas erhielt seine Nachrichten über das nicht selbst Bereiste wahrscheinlich durch persische Kaufleute und durch den genannten Sopatros.

3) Foë-kouë-ki ou Relation des Royaumes Bouddhiques, voyage dans la Tartarie, dans l'Afghanistan et dans l'Inde, exécuté à la fin du IV. siècle par Chy Fa-Hian, traduit du Chinois et commenté par

Digitized by Google

dha's, Buddhistischer) Königreiche Darstellung, sehr schlicht und treuherzig, sorgfältig und wahrheitsliebend ist, so hat derselbe auch für die allgemeinere Kunde Indiens immerhin hohe Wichtigkeit und ganz besonders durch die Studien und Anmerkungen seiner europäischen Bearbeiter.

Noch weit grössern Gewinn bietet der Bericht, welchen der berühmte buddhistische Priester Hiuen-Thsang [1]) über seine fast siebzehnjährige Reise (vom Jahre 629—645) aus China nach Indien und zurück in dem ausgezeichneten Werke: Si-yü-ki (d. i. Memoiren über die westlichen Länder) gegeben hat. Zwar gehört diese Reise und dies Werk mehr in die folgende Periode; wir ziehen es aber um mehrer Gründe willen vor, sogleich hier über dasselbe zu sprechen. Dieser Bericht erstreckt sich über Tokharistan, Afghanistan, Sind und die meisten Theile von Hindustan. Hier verweilte er mehre Jahre und ging dann, hochgeehrt von mehren indischen Kö-

---

Abel Rémusat, ouvrage posthume revu, complété et augmenté par M M. Klaproth et Landresse (Paris 1836), dabei eine Karte zu dieser Reise; s. über den Weg u. s. w. die Introduction par Landresse, S. XL.

1) Wir verdanken hier ausserordentlich Dankenswerthes den profunden, umfassenden Studien des grossen Kenners des Chinesischen, des Stan. Julien. Er gab in dieser Beziehung zuerst: Histoire de la vie de Hiouen-Thsang et de ses voyages dans l'Inde, traduit du Chinois (Paris 1853), dann (Si-yü-ki selbst) Mémoires sur les contrées occidentales, traduit du Sanscrit en chinois en l'an 648 par Hiouen-Thsang et du chinois en français par M. Stan. Julien (Paris 1857), Bd. 1, nebst einer Karte: l'Asie centrale et l'Inde au 7. siècle de notre ère ... avec un mémoire analytique par M. Vivien de Saint-Martin. In Wahrheit kolossal sind die Vorarbeiten St. Julien's gewesen, die rechte Transscription der Namen zu geben. Schon im Foŏ-kuĕ-ki, S. 375—399, war ein Auszug aus dem Si-yü-ki gegeben worden; er war von Landresse der grossen historischen und geographischen Compilation entnommen, welche unter dem Namen Pian-i-tian die Geschichte der fremden Völker enthält, nach den Epochen geordnet, in welchen sie anfingen, den Chinesen bekannt zu werden, und ist ausführlicher mit manchen Abweichungen von Jacquet im Journal of Bengalen (1836), S. 687 fg., mitgetheilt, auch von Benfey, a. a. O., S. 444 fg., referirt. Wichtige Bemerkungen gab hierzu schon Lassen an mehren Stellen der ersten beiden Theile seiner Alterthumskunde und Reinaud in Mém. géogr. hist. et scientif., S. 451 u. a. Weit Grösseres ist uns nun im oben Bemerkten von St. Julien geboten und von Lassen gewürdigt und kritisch durchforscht worden.

Digitized by Google

nigen, über die Hochebene Pamer als der erste Reisende, welcher als Augenzeuge diese und den See Sir-i-kul, dem der Oxus entströmt, beschreibt, durch das östliche Turkestan auf Umwegen in sein Vaterland zurück, dessen Hauptstadt damals Lo-jang war. «Sein Hauptverdienst», sagt Lassen [1]), «ist ein dreifaches. Er hat erstens die Zustände des Buddhismus in den Ländern des innern Asien und einem grossen Theile des östlichen Irân und dem westlichen, innern und östlichen Vorder-Indien, nebst einem Theile des südlichen in der ersten Hälfte des 7. Jahrhunderts genau beschrieben.... Sein zweites Verdienst zeigt sich in seinen geographischen Mittheilungen von den Indien im Westen und Nordwesten liegenden Gebieten und den indischen Ländern. Durch sie werden wir in den Stand gesetzt, eine ziemlich vollständige Karte von Indien, einem Theile Baludschistans, Kabulistans und den Ländern am Oxus und am Jaxartes, sowie von dem westlichen und östlichen Turkestan zu entwerfen. Dieser Werth wird bedeutend dadurch erhöht, dass wir für die Zeit, in der Hiuen-Thsang diese Länder durchwanderte, von keinem andern der chinesischen oder einer andern Sprache sich bedienenden Schriftsteller eine so genügende Auskunft über jenen Theil von Asien besitzen. Das dritte Verdienst, welches er sich erwarb, betrifft sein eigenes Vaterland. Er brachte eine bedeutende Anzahl von in der Sanskritsprache abgefassten buddhistischen Schriften mit nach Hause und übersetzte mehre der wichtigsten derselben in seine Muttersprache. Auch trug er sehr erfolgreich zur Verbreitung der Lehre Çâkjamuni's in seinem Vaterlande durch Heranbildung von Schülern und durch Erklärung der wichtigsten Schriften bei.... Es wird der Werth dieses Werks bedeutend dadurch erhöht, dass es grösstentheils von Hiuen-Thsang (selbst) aus dem Sanskrit übersetzt worden ist; es wurde seine Uebersetzung nachher von Pien-ti redigirt. Diese Redaction ist diejenige, die noch erhalten ist.» Es thut wahrhaft wohl, wenn man aus den dunkeln Gebieten der Chronologie indischer Schriftsteller, wo fast auf jedem Tritte der Boden unter den Füssen weichen

---

1) A. a. O., III, 707 fg.

Digitized by Google

will, auf die lichtern, wenn auch oft dürren Gebiete der chinesischen Berichte tritt.

§. 97. Verkehr mit Alexandrien u. s. w. Der Periplus.

Es sei uns erlaubt, in der Darstellung dieser Periode den gewohnten Gang zu verlassen und jetzt sofort mit den Beziehungen Indiens zum Auslande zu beginnen. Treten diese doch in keiner Periode so entschieden hervor als in dieser, gleichwie die Geschichte derselben uns viele Einblicke in die anderweiten Verhältnisse und Ereignisse des Landes bietet, zumal da noch manchmal Dunkel über den letztern schwebt.

Blicken wir auch hier zunächst nach dem Westen. Es tritt aber jetzt vornehmlich der von Alexandrien ausgegangene Seehandel hervor, und da wir in dem mehrmals erwähnten Periplus [1]) des Rothen Meeres ganz unverkennbar zum grossen Theil den Bericht eines Augenzeugen haben, welcher uns in sachgemässer Ordnung von Myos Hormos in Aegypten aus dem Rothen Meere an die Mündung des Indus führt, von da durch die Haupthäfen und Handelsplätze des westlichen Dekhan und nachher die Handelsplätze bis zum Ganges nennt, so wird es in vielen Beziehungen das Zweckmässigste sein, ihm in diesem Gange zu folgen und an den geeigneten Stellen das Wichtigste, was anderweite Quellen darüber bieten, anzugeben.

Ehedem, sagt nun derselbe, S. 14, ging der Handel von Aegypten nicht geradezu nach Indien, sondern am Ausgange des Arabischen Meerbusens liegt ein Dorf, «das glückliche Arabien» [2]) (unbezweifelt ist Aden gemeint), welches bessern Hafen und süsseres Wasser hat, als Okelis (dies lag an der arabischen Küste an der Meeresenge Bab-el-Mandeb).... Es war ehedem Stadt und hat den Beinamen der «glücklichen»

---

1) Das u in diesem Worte ist ein langer Vocal, hat aber nicht den Accent.

2) Oder vielmehr das arabische Eudaemon, wie er ganz deutlich an einer andern Stelle sagt, und zwar entsprechend dem einheimischen Namen Aden; s. Schwanbeck, Rheinisches Museum, a. a. O., S. 328, Note 2 und S. 352.

Digitized by Google

erhalten, weil es zu der Zeit, in welcher man noch nicht aus Indien nach Aegypten segelte und ebenso wenig jemand wagte, von Aegypten aus nach den innern Theilen Indiens sich aufzumachen, sondern man nur bis hierher vordrang, die Waaren der beiderseitigen Völker in Empfang nahm, wie ja auch Alexandreia die fremden und die von Aegypten kommenden Waaren aufnimmt. Jetzt aber, nicht lange vor unserer Zeit, hat Kaisar (Caesar) [1]) es unterworfen. Sodann «machte man die ganze Fahrt von Kane (einer Stadt an der Südküste Arabiens) und diesem glücklichen Arabien mit kleinen Fahrzeugen um die Meerbusen herumsegelnd (also in völliger Küstenfahrt). Zuerst erfand nun der Steuerer Hippalos, nachdem er die Lage der Handelsplätze und die Beschaffenheit des Meeres beobachtet hatte, die Fahrt quer durch die hohe See zu der Zeit zu unternehmen, wenn bei uns die Etesien (die Passatwinde) aus dem Ocean wehen und im Indischen Meere der libanotos (der südwestliche Monsun) eintritt. Dieser Wind wird Hippalos nach dem Entdecker dieser Schiffahrtsweise genannt. Von jener Zeit an bis auf den heutigen Tag schiffen einige von Kane ab, einige von Aromata.» [2]) Die Entdeckung des Hippalos, sagt Schwanbeck, fällt zwischen Strabon und Plinius; alle nähern Bestimmungen beruhen auf unzuverlässigen Conjecturen. Zu Alexander's Zeit kannte man, wie Plinius bemerkt, diese Abkürzung des Wegs noch nicht und war lange auf die alte Weise gesegelt, bis «der Handelsmann» einen kürzern Weg fand. Wir erwähnen, wie zur Ergänzung des Periplus hier noch, dass vor Strabon's Zeiten nicht 20 Schiffe jährlich nach Indien fuhren, zu seiner Zeit aber die Schiffahrt dahin sich sehr vermehrt hatte. Aus jenen

---

1) Vgl. über diese vielbesprochene Stelle Schwanbeck, a. a. O., S. 352 fg. Plinius berichtet: C. Caesar Augusti filius prospexit tantum Arabiam. Gallus (Aelius Gallus) oppida diruit. Entweder ist nun dieser Feldzug unter Augustus gemeint, was seine anderweiten Schwierigkeiten hat, oder es ist, wie Schwanbeck vorschlägt, statt Kaisar zu lesen: Charibael.

2) Das heisst, «von einem nicht näher bezeichneten Hafen in der gegenüberliegenden Cinnamomifera Regio der Alten (der Zimmetküste in Afrika); er muss in der Nähe des jetzigen Cap Gardafui gesucht werden», s. Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 3.

Digitized by Google

Worten des Periplus aber: «bis auf den heutigen Tag» sieht man doch wenigstens so viel, dass die Entdeckung einer geschickten Benutzung des Monsun durch Hippalos nicht gerade in den Jahren erfolgt war, in welchen der Verfasser seinen Bericht verfasste. Darauf wird der Weg beschrieben, die ganze Reise (von Alexandreia oder dem nahen Juliopolis nach Koptos auf dem Nil in 12 Tagen, dann mit Kameelen in 12 Tagen, freilich der Hitze wegen meist in Nachtmärschen, nach der Hafenstadt Berenike hin) dauert von Berenike, wo man meist mitten im Sommer vor Aufgang des Sirius oder gleich nach dem Aufgange desselben ausfährt, bis Okelis in Arabien ungefähr 30 Tage; von da fährt man 40 Tage bis Muziris in Indien, an der Westküste des Dekhan.

Ganz gewiss war nun in alten Zeiten der Handel von und nach Indien nicht gleich anfangs von Eudaimon (Aden) ohne manche Zwischenstationen, namentlich ohne dergleichen am Persischen Meerbusen, ergangen. Auch nennt der Periplus mehre dieser Art zwischen dem Arabischen Meerbusen und Indien, wie wir denn auch aus andern alten Quellen manche Emporien dieser Gegenden kennen. Füglich aber können wir an dieser Stelle nicht alle diese vorkommenden Zwischenstationen und Handelsplätze erwähnen; dennoch scheint es recht, einiges von dem anzuführen, was der Periplus hierüber berichtet. «Nach Aduli, noch im Arabischen Meerbusen selbst an der Küste von Afrika, bringt man aus den innern Gegenden Arabiens indisches Eisen, Stahl, indisches Gewebe, Monache [1]) genannt, Sagmatoginai und Gürtel und Kaunakai, Mo-

1) Lassen sagt (Indische Alterthumskunde, III, 23 fg.): «Der Verfasser bedient sich des indischen Wortes karpasos oder kârpâsa; die aus der Baumwolle gewebten Zeuge nennt er nach dem Vorgange des ältesten hellenischen Schriftstellers, der ihrer gedacht hat, des Herodotos, σινδόνες, welcher Name zwar eigentlich nur: Indisch bedeutet, jedoch schon früher auf eins der werthvollsten und verbreitetsten indischen Erzeugnisse (Baumwolle) angewendet worden ist. Er muss damit die gewöhnliche Art baumwollener Zeuge gemeint haben, weil er die feinen Zeuge dieser Art mit ὀθόνιον bezeichnet und ὀθόνη schon von Homeros für weisse, feine Leinwand und aus ihr verfertigte Kleider für die Frauen gebraucht wird. Eine dritte Art heisst bei ihm μολόχιναι, welcher Ausdruck vermuthlich eine gröbere Art von baumwollenen Zeugen bezeichnet.... Von den feinern

Digitized by Google

lochina, einige wenige indische Leinwand und Lackfarbe (S. 5). Ausserhalb des Arabischen Meerbusens noch nach Opone an der Küste von Afrika bringt man aus den innern Gegenden Indiens Getreide, Reiss, Butaron, Sesamöl, Gewebe, Monache, Sagmatoginai, Schilfhonig, Zucker genannt. [1]) Weiterhin von Azania (S. 11), also südlich von dem am Ausgange des Erythräischen (Rothen) Meeres vorspringenden Landstriche (Afrikas), wendet sich nun, unter Rhapta hin, hinunter der Ocean noch unausgeforscht nach Abend hin, geht dann an den abgewendeten Theilen von Aethiopien, Libyen und Afrike nach Südwest und verbindet sich mit dem Westmeere» (die Gestalt Afrikas kannte also der Verfasser des Periplus recht wohl).

---

baumwollenen Zeugen unterscheidet der Verfasser drei Sorten; die erstere, mit einem besondern Namen Monache, welches etwas Einziges in seiner Art bezeichnet und daher von den allerfeinsten baumwollenen Zeugen verstanden werden muss. Die zweite Sorte heisst χυδαῖον oder eine geringe; eine dritte sagmatoginon oder richtiger sagmatogine, welche zum Ausstopfen von Kissen, Betten und ähnlichen Dingen verwandt wurde, und daher als die allerschlechteste Sorte gelten muss. Ausserdem kam noch baumwollenes Garn von der Sorte, welche molochinon genannt wird, in den Handel neben dem gewöhnlichen baumwollenen Garne, welches νῆμα Ἰνδικόν heisst.» Kaunakai (als pluralis) waren Felle, Pelzwerk. Das Wort Lack aber ist noch heute das indische, s. Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 346 Note.

1) Ueber das Sesamumöl und das Gewächs, welches dasselbe liefert, s. Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 249, Note und III, 23. Hinsichtlich des Butaron sagt Lassen (Indische Alterthumskunde, III, 30): «Als ein Heilmittel wird auch dies zu betrachten sein, von welchem der alexandrinische Kaufmann berichtet, dass die Gegend um Barygaza daran fruchtbar sei und dass es von dort ausgeführt werde. Es versteht sich von selbst, dass im vorliegenden Falle das Wort nicht die gewöhnliche Bedeutung von Butter haben kann, welche in Indien nicht gebraucht wird. Es dürfte daher am passendsten darunter Asa foetida zu verstehen sein, welches aus der Ferula foetida gewonnen wird und im Sanskrit auch Bhûtâri heisst, welchen Namen der griechische Kaufmann leicht in butyron ändern konnte. Eine Bestätigung dieser Erklärung gewährt der Umstand, dass Asa foetida aus dem benachbarten Sind ausgeführt wird. Der Name Sacchari, Zucker, ist als eine Prâkritform des Sanskritwortes Çarkara zu betrachten, welches auch Zucker in Körnern bedeutet. Von ihm ist Saccharon zu unterscheiden, welches das in den Bambusröhren befindliche Tabaschir ist und auch als Heilmittel dient und auch Çarkari benannt wurde.»

Digitized by Google

Fährt man aber vom Arabischen Meerbusen nach Osten hin, da wo der Meerbusen in das freie Meer mündet — von der Insel dieser Gegend Dioskorides (jetzt Diu Sokotora) sagt der Verfasser, sie sei sehr gross, aber wüste und sehr nass, trage weder Getreide noch Wein; die Einwohner seien Zukömmlinge und gemischt aus Arabern, Indern und Hellenen, welche des Handels wegen ausführen —, so kommt man in das schon erwähnte «Glückliche Arabien», von da bis zum Persischen Meerbusen an mehre Handelsplätze, wo indische Dinge, Gewebe, Getreide, Oel u. s. w. hingebracht und um Weihrauch und dergleichen eingetauscht werden. In die zwei Handelsplätze am Persischen Meerbusen, den von Apologos und den von Omana, schifft man aus Barygaza (in Indien) mit grossen Schiffen, welche mit Sagalinholz, Balken, Horn und Stücken von Sesam- und Ebenholz [1]) beladen sind. Aus beiden Handelsplätzen wird dagegen nach Barygaza und Arabien viel Pinikon [2]) verführt, welches aber schlechter ist als das indi-

---

1) Salmasius macht hier die Conjectur: Satalinholz; noch besser ist sicher Santalinholz zu lesen, wie Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 287 und III, 40 vorschlägt, welcher noch dazu sagt: dies ist wol die älteste griechische Erwähnung dieses Namens: Sandelholz, griechisch sonst Santalon genannt; s. a. a. O., III, 40. Nach der Ansicht Reinaud's in der Relation des voyages etc. (Paris 1845), S. xxxv, ist dies Wort vom Tekholz gesagt; jedoch steckt, wie wir glauben möchten, die Bezeichnung des Tekholzes unter einem andern Worte des Textes. Wir haben nämlich oben in den Worten: «Balken, Horn, Stücken», nach dem nächsten Wortlaute übersetzt. Lassen sagt III, 45: «Die unter den Ausfuhrartikeln aufgeführten Hörner waren vermuthlich Ochsenhörner; es wird wenigstens berichtet, dass dem zweiten König Ptolemaios ein grosses Ochsenhorn aus Indien zugesandt wurde.» S. 34 sagt derselbe: Aus Barygaza wurden auch Ebenholz und Balken ausgeführt. Die Ebenholzbäume waren nach den dem Verfasser der römischen Naturgeschichte zugekommenen Berichten weit über Indien verbreitet. Unter den Balken möchten am füglichsten aus Tekbäumen gehauene verstanden werden, weil ihr Holz sich durch grosse Dauerhaftigkeit auszeichnet. Wir finden in Notizen der folgenden Periode, dass ganze Städte am Persischen Meerbusen vom Tekholze des Dekhan gebaut wurden. Ueber das Ebenholz s. Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 253.

2) Salmasius bemerkt zu S. 33, dass unser Autor pinikon immer margaritam (die Perle) nenne, daher dürfe man nicht übersetzen pini-

Digitized by Google

sche, so auch Purpur, ein landübliches Gewand, Wein, viel Palmen, Gold und Leibeigene. Dann kommt man «an den Sinthus (Indus), den grössten, wasserreichsten Strom auf diesem Wege, der schon von weitem im Meere sich mit ganz weissem Wasser ankündigt (S. 21). Ein Zeichen für die von der See Kommenden sind die aus der Tiefe herauftauchenden Schlangen, denn für die obern und um Persien liegenden Gegenden sind die sogenannten graai [1]) ein Merkzeichen. Der Fluss hat sieben Mündungen, welche aber schmal und voller Untiefen sind, und nur die mittelste hat eine Durchfahrt, an welcher der Küstenhandelsplatz, Barbarikon, ist. Davor liegt eine kleine Insel und hinterwärts mitten im Lande die Hauptstadt von Skythien (von den Indo-Skythen) Minnagara, von den Parthern beherrscht, welche sich fortwährend einander (mit den Indo-Skythen, welche damals im Nordwesten Indiens bedeutende Gebiete innehatten) verjagen. Die Schiffe werden in den Hafen Barbarikon eingelootset, die Waaren aber alle durch den Fluss in die Hauptstadt zu dem Könige hinaufgebracht. In diesen Handelsplatz werden viele ‚einfache, aber nicht viele unechte Kleider' eingeführt, Polymita, Chrysolith, Korallen, Storax, Weihrauch, gläserne Gefässe, Silbergeschirr, Münzen, Wein nicht viel. [2]) Dagegen wird ausgeführt

---

cum, was gewöhnlich von der Muschelseide gesagt wird. Lassen bemerkt III, 46: Pinnikon ist ein der Seide ähnlicher schmuziger Stoff, welcher aus der pinna genannten Seemuschel gesammelt und gesponnen wurde; er wurde zu verschiedenen Arten von Kleidungsstücken, Handschuhen, Strümpfen und ähnlichem verwebt. Pinnikon ist also: Steckmuschelseide.

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 64: «Unter den graai sind gewiss nicht Schlangen zu verstehen, sondern Alligatoren, deren es im Indus viele gibt und welche von den Bewohnern Sinds verehrt werden. Das entsprechende Sanskritwort graha bedeutet unter anderm einen bösen Geist, der Kindern erscheinen und ihnen Krämpfe verursachen soll; in dem vorliegenden Falle mag es jedoch nicht diese Bedeutung gehabt haben, sondern die etymologische von Ergreifen, weil die Alligatoren bekanntlich sehr gierige Thiere sind.»

2) «Das Wort (Polymitai) bedeutet Zeuge, bei denen zum Einschlage mehre Fäden gebraucht wurden, um Blumen und andere Figuren einzuweben. Hieraus darf gefolgert werden, dass das erste Wort (einfache Kleider) Kleidungsstücke anzeigt, welche aus einfädigen

Digitized by Google

Kostos, Bdella, Lykion, Narde, Kallaïnosstein, Saphir, serische Felle, (serisches) Gewebe und serisches Gespinst, Indigo. [1])

«Nach dem Flusse Sinthus nun kommt ein anderer, unscheinbarer Meerbusen gegen Norden; er heisst Eirinon (d. i. salziges Land). Das Meer hat hier viele Untiefen und schnellere, dicht aneinander stehende Wirbel noch fern vom Lande, sodass oft, wenn man das Land noch nicht sieht, die Schiffe von der Fahrt abkommen, schnell hingerafft werden und untergehen. Ueber diesen Meerbusen nun tritt ein Vorgebirge hervor, das sich vom Hafen erst nach Morgen und Südwest, dann wie nach Abend wendet, und in sich den Busen selbst befasst, welcher der Barakes (jetzt Meerbusen von Katsch) genannt wird und sieben Inseln umschliesst.» Sodann folgt eine Beschreibung der wegen der vielen scharfen Klippen, welche am Gestade sind, und um der gewaltigen Brandung willen schwierigen Einfahrt. Darauf heisst es S. 24 weiter: «Gleich nach dem Barakes ist der Meerbusen von Barygaza (jetzt der von Cambay genannt) und der am Lande Arjake [2]) liegende Anfang vom Reiche Mambaru und von ganz Indien.

Zeugen verfertigt wurden, das zweite dagegen (unechte Kleider) die einer geringern Art. Wir werden am füglichsten leinene Kleider unter den obigen Benennungen verstehen, weil die abendländischen Völker sowol baumwollene als seidene Zeuge aus Indien erhielten. Die zweite Gattung der (nach Indien eingeführten) Kleidungsstücke waren ellenlange Gürtel»; vgl. Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 51; über die Einfuhrartikel überhaupt daselbst S. 48 fg. Der Wein als berauschendes Getränk war den Indern durch ihr Gesetz verboten.

1) Ueber Kostos, ein Aroma und Heilmittel, s. Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 287 fg. und III, 40; über Bdella (Bdellion), auch Wohlgeruch und Heilmittel, daselbst I, 289 fg. und III, 43; auch Gesenius Thesaur. etc., I, 180 fg.; über Lykion, s. Vincent, Peripl. I im Appendix, S. 32, besonders Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 34, es war «ein Heilmittel, vermuthlich aus der Mimosa catechu zubereitet». Ueber die köstliche Narde, zu den Valerianen gehörig, s. Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 208 fg., III, 41. Ueber die hier erwähnten Edelsteine, unter denen der Kallaïnosstein wahrscheinlich der Türkis ist, s. Schwanbeck, a. a. O., S. 493; Lassen III, 14 u. a. Ueber das dunkle Indikon, Indicum nigrum, Indigo, s. Lassen I, 277 und III, 32.

2) So ist jedenfalls (s. auch Lassen I, 151, Note und II, 539) statt des in dem vielfach gestörten Texte stehenden: Arabien zu lesen. Ueber Irinon und den Meerbusen Barakes s. Lassen I, 103, Note 2 u. 3.

Digitized by Google

Die mitten im Lande gelegenen Gegenden und an dies Indo-Skythien grenzenden Theile heissen Iberia (sicher ist zu lesen Abhiria), die an der See gelegenen aber Synrastrene (oder Syrastrene, die Halbinsel Guzerat). Dieses Land ist fruchtbar an Getreide, Reiss, Sesamöl, Butaron, Karpasos und geringen indischen Geweben, welche aus dieser gefertigt sind. Rinderheerden sind da sehr viele und Männer übergross an Statur und von schwarzer Farbe. Die Hauptstadt ist Minnagara, von welcher auch sehr viel Gewebe nach Barygaza herabgeführt wird.» [1])

Nach Erzählung des schon früher bemerkten Umstandes, dass um diese Orte sich bis auf die Zeit des Periplus Spuren vom Heereszuge Alexander's erhalten hätten, und nach näherer Bezeichnung der Gegend, an welcher man vorbeifährt, um in den Meerbusen von Barygaza zu kommen, gleichwie der Gefahren und Schwierigkeiten, welche eine glückliche Einfahrt bis Barygaza selbst hat, wo Lootsen nöthig werden und zum Theil Einbugsiren erforderlich ist, wird (S. 27 fg.) berichtet, dass dort gegen Osten auch die Stadt Ozene (Udschajinî) ist, welche früher die Residenz gewesen. «Von dieser wird alles, was zum Wohlstande und zur Annehmlichkeit des Landes gehört, nach Barygaza herabgeführt, auch das unsern Handel

---

1) Diese ganze Stelle von den Worten an: «Gleich nach dem Barakes» hat viele Dunkelheiten, welche jedoch von Schwanbeck meist glücklich gelöst sind (S. 587 fg.). Er vermuthet da auch, es müsse erst aus dem Namen Mambaru und Akabaru der rechte hergestellt werden, und Lassen bemerkt: nur der zweite Theil des Namens Mamboros ist sicher. An Indo-Skythien war jetzt der Verfasser vorüber, mit Abhiria begann das eigentliche Indien. Da nun Ahir oder Abhira Kuhhirt bedeutet, so passt hier sehr gut die Erwähnung der reichen Viehheerden. Die hier erwähnte Hauptstadt Minnagara ist nach der Meinung Lassen's u. a. von einer nördlichern gleiches Namens zu unterscheiden. Wir müssen aber gestehen, dass wir uns freuten, als wir sahen, dass Schwanbeck auch der Ansicht ist, welche wir gewonnen hatten, nämlich: der Periplus nenne nur ein Minnagara, die Stadt der Min oder Çâka, an zwei verschiedenen Stellen seines Buchs. Der Umstand, dass auch Ptolemaios zwei Städte Minnagara (nagara ist Stadt) anführt, ist für unsere Stelle von geringerer Bedeutung, da Ptolemaios eine in Indo-Skythien, die unserige also, die andere aber an den Gangetischen Meerbusen setzt (VII, 1, 63 und 14).

Digitized by Google

Betreffende, Onyx und Murrhasteine, indische Leinwand und Molochinen, auch viel geringes Gewebe. Durch diese, wie von den obern Gegenden wird auch die durch Proklaïs (lies Poklaïs) gebrachte Narde, Kattyburine, Patropapige und Kabalite [1]), auch dieses durch das danebenliegende Skythien gebracht, ebenso Kostos und Bdella. Eingeführt aber wird in den Handelsplatz vorzüglich italischer, laodikenischer und arabischer Wein, Erz, Zinn, Blei, Korallen, Chrysolith, echte und unechte Gewänder aller Art, ellenlange Polymitengürtel, Storax, Meliloten [2]), rohes Glas, sodann Sandarake, Stimmi, goldene und silberne Denarien, welche beim Umtausch mit dem Landesgelde Gewinn bieten, Salbe nicht kostbar und nicht viel. Dem Könige müssen jetzt als Steuer für das Eingeführte kostbare silberne Gefässe, musikalische Instrumente, schöne Mädchen als Beischläferinnen, ausgezeichneter Wein,

---

1) «Der Verfasser des Periplus des Rothen Meeres kennt fünf Arten der Narde, welche grösstentheils ohne Zweifel ihre Namen von den Gegenden erhalten hatten, aus denen sie herkamen. Die drei obengenannten Sorten wurden durch das Gebiet Poklaïs, welches sonst richtiger Peukelaetis genannt wird und den Namen von der dortigen Stadt Peukela, dem Puschkala der Inder, empfangen hat, durch Indo-Skythien nach Barygaza gebracht. Da die Narde in Kaçmîra sich noch findet, so steht der Annahme nichts im Wege, dass sie auch aus Kabul damals kam, und es wird Kabulite zu lesen sein, weil Kabula nur eine andere Form des Namens Kabura ist. Der erste Name wird auf die Eigenschaften der Narde sich beziehen, weil katu unter anderm die Bedeutung einer wohlriechenden Wurzel hat und bhûri viel heisst, der Name wird daher eine an Wohlgeruch reiche Art der Narde bezeichnen. Dieses gilt auch von dem zweiten Namen, indem er aus dem Sanskrit patrapâpika, d. i. schlechte Blätter besitzend, erklärt werden muss, nicht eine Gegend, sondern eine geringere Sorte der Narde bezeichnet»; Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 44; über die murrhinischen Gefässe ebendaselbst, III, 47; die Steine aus Parthien gekommen und zu kostbaren Gefässen verwendet, standen sehr hoch im Preise; ein Trinkgefäss dieser Art kostete 2—4000 Thaler.

2) Meliloton ist, sagt Lassen III, 50, wahrscheinlich der ägyptische Lotus, dessen Stengel eine süsse, essbare Substanz enthalten, welche die Aegypter als sehr wohlschmeckend hochschätzten. Sandarike war ein flammenrother Färbestoff. Stimmi (falsche Lesart ist stemi) oder stibium, Spiessglanz, wurde von den Frauen gebraucht, um damit ihre Augenlider und Augenbrauen zu bestreichen und schwarz zu färben, s. Lassen, III, 49.

Digitized by Google

kostbare echte Gewänder und vortreffliche Salben gegeben werden. Man führt dagegen hier Narde, Kostos, Bdella, Elfenbein, Onyxsteine, Myrrhe, Lykion, Gewebe mancher Art, auch serisches, Molochinen und Gespinst (Garn), langen Pfeffer und was so von den Handelsstädten gebracht wird, aus.»

Dann folgt nach Süden von Barygaza aus das Land Dachinabad, nach dem Worte ihrer Sprache dachanos, d. i. Süd (ganz richtig ist so der Name des Dekhan erklärt), also genannt. Darin werden nun (S. 29) besonders als ausgezeichnete Handelsplätze Tagara und Plithana [1]) bemerklich gemacht. Der obere, in der Mitte der Lande hinliegende Theil dieser Gegenden, der sich nach Osten zieht, hat viele und wüste Landstriche, grosse Berge, verschiedene Arten wilder Thiere, Panther, Tiger, Elefanten, überaus grosse Drachen, Krokollen (eine Art Hyänen) und sehr viele Arten hundsköpfiger Affen. Aus den genannten Handelsorten aber werden die Sachen auf der Achse durch sehr unwegsame Gegenden nach Barygaza herabgeführt, von Plithana aus sehr viele Onyxsteine, von Tagara aus viel geringes Gewebe und alle Arten von Sindon, Molochinen, sowie einige andere der gerade dort vorkommenden Waaren der Küstenstriche. Die ganze Hinfahrt bis Limyrike (die südlichere Westküste des Dekhan) beträgt 7000 Stadien, allermeist am Gestade. Darauf werden weiter hinab mehre Plätze, Inseln u. s. w., Nâura und Tyndis, die ersten Handelsplätze dieser Küste, sodann Muziris (Mangalor) in der Landschaft Limyrike und nun Nelkynda [2]) an der Küste Malabar, erwähnt. Dies letztere steht unter einem andern Könige, als Muziris, nämlich unter dem Pandion. Die Herrscher beider Handelsplätze aber wohnen mitten im Lande (S. 31). Auch hier sind Seeschlangen, aber schwarze, kürzere, mit drachenähnlichen Köpfen und blutfarbigen Augen, ein Zeichen, dass

---

1) Ueber Tagara, in der Nähe des heutigen Kalberga, s. Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 476 fg., über Plithana (Paithana oder Pratischthâna an der obern Godâvarî, bei Ptolemaios Bathana) s. ebendaselbst, S. 479 und Schwanbeck, S. 362.

2) Ueber das auf diesem Wege erwähnte Uppara s. Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 407; über Kalliene S. 454, Note 4; über Nelkynda, welches wahrscheinlich da lag, wo jetzt Nileçvara (Nelisurum) liegt, 12° nördl. Br., s. daselbst, S. 459, Note; Schwanbeck, S. 503.

Digitized by Google

man sich dem Lande nähert. «In diese Handelsörter gehen viele Fahrzeuge wegen der Vorzüglichkeit und Menge von Pfeffer und Malabathron. [1]) Man bringt dahin vorzüglich viel Gold, Chrysolithe, echte Gewänder nicht viel, Polymiten, Stimmi, Korallen, rohes Glas, Erz, Zinn, Blei, aber nicht viel Wein, Gürtel soviel als in Barygaza; Sandarake, Arsenik, Getreide soviel als etwa hinreichen mag zum Schiffergebrauche, da die Handelsleute es nicht brauchen. Doch bringt man auch Pfeffer, welcher einzig an einem Orte, diesem Handelsplatze, in Menge wächst und der kottonarische [2]) genannt wird; auch viele und ausgezeichnete Perlen, Elfenbein, serisches Gewebe, ganganische (schon Stuck schlägt, sicher mit gutem Grunde, vor zu lesen: gangetische) Narde und Malabathron aus den innern Gegenden, durchsichtige Steine aller Art, Diamanten, Hyacinth und Schildkröte, die Chrysonesiotike [3]), welche an den Inseln gefangen wird, die an Limyrike liegen.»

An der nun folgenden Gegend Paralia (Küstenland) ist Pinikonfischerei unter dem Könige Pandion und die Stadt Kolchoi genannt, wahrscheinlich das einheimisch so benannte Kurki. «Der erste Ort heisst Balita (oder Kalikat), hat schönen Hafen und ein Dorf am Meere; von da ist ein zweiter Ort, Komar genannt, wo ein Kastell und ein Hafen ist. Dahin kommen die, welche für die künftige Zeit ihres Lebens heilig werden wollen, indem sie eremitenförmig leben, und halten

---

1) Ueber Malabathron siehe weiter unten. Im folgenden Satze nehme ich an, es heisse ζωνῶν, da das im Texte stehende σώζει durchaus keinen Sinn gibt. Die lateinische Version hat diese Worte übergangen, eo quod, ut puto, in mendo cubant, sagt Hudson. Einen Sinn aber müssen doch diese Worte haben und andere Conjecturen sehe ich hier nicht gemacht. Gürtel waren ja bei Barygaza, auch ziemlich in dieser Reihenfolge der Waaren genannt; doch gebe ich auch nicht zu viel auf diese Muthmassung.

2) Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 34: «Die passendste Erklärung dieses Namens dürfte sein, dass der sogenannte (kottonarische) Pfeffer aus dem Gebiete Kadutinada kam, weil dort Pfeffer wächst und durch die Aussprache des Namens als Kadutinara leicht die griechische Form annehmen konnte. Ein Pfund weisser Pfeffer kostete zur Zeit des Plinius mehr als 2 Thlr. 7 Gr., der schwarze aber nur ungefähr 23 Gr.»

3) Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 46.

Digitized by Google

ihre Waschungen, ebenso auch die Weiber. Man erzählt nämlich, dass die Göttin jeden Monat zu einer gewissen Zeit sich gebadet habe. Die Gegend, welche von Komari nach Südwest bis Kolchoi sich hinzieht, in welcher Pinnakonfischerei ist, welche durch Verurtheilte vollzogen wird, steht unter dem Könige Pandion. Nach Kolchoi folgt zuerst ein Gestade, das in einem Meerbusen liegt, eine tiefer hineingehende Landstrecke hat und Argalu heisst; an dieser wird, und zwar an einem einzigen Orte der Epidoros (d. i. Wonnegeberin) gesammeltes Pinikon gebohrt. [1]) Von da bringt man ebargaritische Sindones oder indische Zeuge.» [2]) Dort sind der Reihe

---

1) In Hinsicht auf Komâri bemerkt Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 158: «Es ist Kumârî, die Jungfrau, ein Name der Pârvatî, der Gemahlin des Çiva. Nach Komorin folgt nordostwärts der Meerbusen Kolchikos, wo die Perlenfischerei ist. Das Gebiet heisst an der Küste und landeinwärts das der Καρέων, wo das Emporium Kolchoi und der Fluss Solen. Hiermit (mit Ptolemaios) stimmt der Periplus. Er nennt die Küste Paralia, Küstenland, wie es scheint, vom Berge Pyrrhos nach Cap Kory; die Stelle ist lückenhaft. Kurkhi = Kolchoi war die älteste Hauptstadt, sie muss in Tutikorin gesucht werden. Solen erinnert an Sylaur. Cap Kory ist Cap Ramanakor, die Insel Kory ist Ramisseram; im Periplus heisst sie Insel des (der) Epidoros, der Text ist aber lückenhaft. Der Meerbusen von Cap Kory nach Cap Kalymer heisst Argalikos (Orgalikos)» s. auch III, 157. Ist statt παρ' αὐτήν zu lesen: παρ' ἀκτήν? im Wortlaute der Stelle steht nichts von einer Insel. Epidoros ist die griechische Schutzgöttin der Fischerei der köstlichsten Perlen; ist nun dies, wenn nicht Uebersetzung, doch Bezeichnung jener indischen Patronin dieser edeln Gaben? Man achte übrigens auf dies schon damals von den Griechen erwähnte «Bohren» der Perlenmuscheln.

2) Es ist sehr verdienstlich, dass Lassen (Indische Alterthumskunde, III, 23 fg.), wie wir schon früher andeuteten, auch der Unterscheidung der nahe verwandten Ausdrücke: sindon, carpasus u. dgl. seine Sorgfalt gewidmet hat, da dieser Gegenstand so dunkel ist. Sindon bedeutet die gewöhnliche Art baumwollener Zeuge, Othone die feinern Zeuge dieser Art. Es müssen die ebargiritischen, welche aus dem Argali genannten Binnenlande am Argalischen Meerbusen, der heutigen Palkstrasse, ausgeführt wurden, ihre Benennung von einer dortigen, «Ebargiri» genannten Landschaft erhalten haben. Die erste Zeit des Gebrauchs der Baumwolle von den Griechen ist ungewiss (sicher geht er auf eine frühe Zeit zurück, wie die im westlichen Asien, Jerusalem u. s. w. erwähnten Gewänder bezeugen); es ist nur häufig zweifel-

Digitized by Google

nach folgende Handelsplätze: Kamara, Poduke (jetzt Palikat) und Sopatma. Soweit war der Verfasser selbst gelangt.

Hier kommt nun der Verfasser wie in einem Abstecher nach der rechten Seite hin auf die Insel Palaisimundi [1]), welche ehedem Taprobane sei genannt worden, jetzt Ceylon, zu sprechen (S. 35). «Der nördliche Theil derselben ist bebaut, man fährt mit Segelschiffen über und kommt so fast an das Gegenstück von Azania. Es gibt da Pinikon, durchsichtige Steine, Sindon und Schildkröten.» Der Verfasser geht dann sofort an das Dekhan zurück.

Um diese Oerter, weit in das Land hinein sich erstreckend, liegt das Land Masalia (Maisolia bei Ptolemaios), wo es sehr viel Sindon gibt. Fährt man von da in der Richtung gerade nach Osten über den daranstossenden Meerbusen, so kommt das Land Desarene [2]), welches Elfenbein [3]), Bosare genannt, trägt. «Nach diesem, wo die Fahrt sich schon nach Norden wendet, kommen viele Barbarenvölker, unter diesen die

---

haft, ob die von hellenischen und lateinischen Schriftstellern gebrauchten Ausdrücke wirklich baumwollene oder andere ihnen verwandte Stoffe bezeichnen. Dieses gilt namentlich von byssus, mit welchem Namen auch aus Leinwand und aus einem griechischen Gewächse verfertigte Zeuge benannt werden. Dieselbe Bemerkung gilt auch von dem Namen carpasus, der ebenfalls von römischen Schriftstellern auf andere Stoffe als baumwollene angewendet worden ist. Salmasius vermuthete, freilich gewaltthätiger, im Texte statt ebargaritische zu lesen: margaritische, d. h. mit Perlen geschmückte Sindones.

1) Ptolemaios und schon Plinius sagen, sie habe ehedem (πάλαι) Simundu geheissen; so hat doch wol der Verfasser des Periplus geirrt. Man wird geneigt, den Irrthum, dass er πάλαι zum Namen zieht, den Abschreibern und Herausgebern schuld zu geben; aber er setzt jenem zu klar entgegen: bei den Alten aber hiess sie Taprobane; s. Forbiger, a. a. O., II, 519 Note 96, wo auch gesagt ist: «Uebrigens ist Simundi vielleicht blos durch Versehen aus Sillundu entstanden, d. h. aus Silandiv, dem wahren Namen der Insel», s. auch die betreffenden Citate daselbst. Leichter scheint die Lösung des Namens, welche Lassen gibt: Pâli-Simanta, d. h. Haupt des heiligen Gesetzes.

2) Desarene ist ein Theil Orissas, wo der Gangetische (jetzt Bengalische) Meerbusen recht eigentlich anfängt; s. über dieses und Masalia Lassen, I, 168 fg.; über die Kirrhadae im Folgenden ebendas., S. 185.

3) Ueber das indische Elfenbein s. Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 44 fg.

Digitized by Google

Kirrhadai, eine wilde Menschenart mit hervorspringenden Nasen, die Bargusen, ein anderes Volk, und das der Pferdegesichter mit langen Gesichtern, welche Menschenfresser sein sollen. Danach kommt, indem man nach Osten steuert und den Ocean zur Rechten hat, links aber draussen an den übrigen Landestheilen vorbeifährt, der Ganges und das um ihn äusserste Festland im Osten, Chryse [1]) (d. i. Goldland; nach Lassen ungefähr das heutige Pegu). Der Fluss aber um dieses, Ganges genannt, ist der grösste Indiens, der ganz wie der Nil abnimmt und wieder wächst. An ihm ist auch ein Handelsplatz desselben Namens, Ganges, durch welchen Malabathron gebracht wird, die gangetische Narde, Pinikon und die vortrefflichsten sindonischen Zeuge, gangetische genannt. Es sollen auch Goldgruben um diese Gegend sein, auch eine Goldmünze, genannt Kaltis.» Der Hafen übrigens, aus welchem von der Ostküste Vorder-Indiens die Schiffer nach Chryse fuhren, lag dort, wo jetzt Kalingapatana liegt, späterhin fuhr man aus Palura, dem heutigen Naupara; man steuerte quer über den Bengalischen Meerbusen nach Sada oder Dvajavati (Than-dwai). «Bei diesem Flusse», fährt der Verfasser fort, «ist auch eine Insel, die äusserste gegen Osten auf der Erde, ganz unter Sonnenaufgang, die Chryse heisst, und die vortrefflichste Schildkröte unter allen Gegenden um das Erythräische Meer hat. Nach dieser Gegend, schon geradezu nach Norden, wo das Meer von draussen her an einem Orte der Sinai endet (die Stelle ist dunkel und gestört, die Handschriften haben verschiedene Lesarten), liegt in ihr mitten im Lande die grösste Stadt, genannt Thina, von welcher die Wolle und das Gewebe, das serische, nach Barygaza durch Baktrien zu Fusse gebracht wird und nach Limyrike wieder

1) Mit der Χρυσὴ ἤπειρος ist wol das Land um Pegu gemeint, s. Lassen, I, 168, Note und besonders II, 534, und zwar, wie man fast glauben möchte, bis mit Malaka, der aurea chersonesus der nachherigen, sicherer gewordenen Kunde. Ob als die vom Periplus gleich nachher erwähnte Goldinsel des äussersten Osten Java zu denken ist, welches dem Ptolemaios als reich an Gold bekannt war? Lassen ist, III, 247, der Meinung, dass, nachdem man späterhin in Erfahrung gebracht habe, Chryse sei nicht eine Insel, sondern eine Halbinsel, man den Namen Chryse auch auf diese übertragen habe.

Digitized by Google

durch den Gangesstrom.» Nun kommt die viel besprochene Stelle über die Sinai und das Malabathron. Da wird erzählt: «Jährlich kommt an die Grenze von Thina ein Volk, kurzgewachsen, breitstirnig, stumpfer (plätscher) Nase, die sich selbst Sesatai [1]) nennen und dem Wilde ähnlich. Sie kommen da mit Weibern und Kindern grosse Packete tragend in Bündeln, die dem frischen Weinlaub ähnlich sind. Da halten sie und zwar an einem Orte der Grenze zwischen ihnen und Thina, und feiern einige Tage ein Fest, indem sie sich das Geflecht unterlegen und dann kehren sie nach Hause in die innern Orte zurück. Die Leute aber wartend kommen dann an diese Orte und sammeln deren Polster, und wenn sie aus den Petroi genannten Stengeln die Fasern gezogen, die Blätter übereinander gelegt, und zu Kugelform gebildet haben, flechten sie dieselben zusammen mit den Sennen von dem Kraute (auch hier ist die Lesart dunkel und gestört). Es gibt aber drei Arten; aus denen des grössern Blattes ist das sogenannte grossballige Malabathron, das aus mässigern ist das mittelballige und das aus kleinern das kleinballige, daher auch die drei Arten von Malabathron kommen und dann von denen, welche es bereiten, nach Indien gebracht werden.» Lassen erklärt sich hierüber so. «Kaufleute, welche jährlich Reisen nach dem Lande der Thinai unternahmen, hatten bemerkt, dass die Besadai jährlich nach der Grenze des nördlichen Hochlandes zogen, um dort ein Fest zu begehen und dorthin die Blätter der das Malabathron tragenden Bäume mit sich führten, welche in dem östlichen Himâlaja zu Hause sind. Die Kaufleute werden ihre jährlichen Reisen so eingerichtet haben, dass sie kurz nach der Abreise der Besadai an dem Orte anlangten, wo diese ihr Fest gefeiert und die von ihnen wenig geschätzten Malabathronblätter zurückgelassen hätten. Die Kaufleute lasen sie auf, sonderten sie nach ihrer verschiedenen Grösse, rollten sie zusammen und nahmen sie mit nach der Küste, wo sie sie den dortigen Kaufleuten verkauften und aus diesem Verkauf grossen Gewinn erzielen mussten, weil dieser werthvolle Artikel des indischen Handels ihnen selbst soviel

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 37 fg.; über die Lesart Besadai statt der gewöhnlichen Sesatai ebendaselbst, S. 154 fg.

Digitized by Google

als nichts kostete.... Dass dieses Volk nicht von den Besadai des Ptolemaios verschieden war, erhellt aus der Beschreibung desselben im Periplus.... Es muss der Name im Periplus verdorben und in Besadai zu verbessern sein, weil diese Form von der von Ptolemaios mitgetheilten nur wenig abweicht und dieselbe eine genügende Erklärung zulässt, da das Sanskritwort Vaischâda träge und trübselig bedeutet. Die kleinen Gestalten, breiten Gesichter mit dickem Haare passen auf die Bhotavölker im Himâlaja.» Dass nun das von den Griechen und Römern jener Zeit so hochgepriesene und bei ihnen so kostbare Malabathrum nicht der Betel war, wie man ehedem glaubte, sondern aus dem Blatte der tamalâpatra, der laurus cassia, ein Oel zur Würze des Weins und als Heilmittel gebraucht, darf jetzt als entschieden angenommen werden. [1]) Der Text gibt nur Folgendes mit Sicherheit an, und dies ist vor allem festzuhalten. An der Küste von Malabar wurde viel Malabathrum eingenommen und von da nach dem Rothen Meere geführt (S. 31); dorthin kam es nebst andern köstlichen Dingen aus den innern Gegenden Indiens (S. 32), nämlich vom Stapelorte an der Ostküste, von Ganges an der Mündung des Ganges (S. 36). Nach diesem Orte Ganges aber kam es von Thina her; die Besadae (Sesatae) liessen die Blätter jenes Gewächses zurück, welche man nach Entfernung der Fasern in Ballen formte, aus denen man das Malabathrum machte und nach Indien führte. Die Idee eines Marktes oder gar des Rhabarberhandels, welcher aus dem fernen Nordwesten Chinas nach dem Westen hin zu Lande und gleichwie die Seide über Baktrien nach dem Ganges gegangen sei, liegt doch gar zu weit ab von diesen, wenn auch immer sehr unsichern Notizen des Periplus. Lassen versetzt die Besadai zu den Kirâta an der Koçi.

---

1) Vor jenen Bemerkungen Lassen's treten manche andere Hypothesen zurück. Vossius sagt, er glaube mit Recht, dass hier zwei Pflanzen verwechselt seien; s. dessen Anmerkungen zu dieser Stelle S. 71. Andere dachten an einen Marktplatz, etwa Sining, wo besonders der alte, weit nach Westen hingehende Rhabarberhandel war, s. Ritter, Asien, II, 474 fg.; von Bohlen, Altes Indien, II, 173 fg.; Heeren, Ideen, Th. 1, Abthl. 2, S. 494, in den erwähnten Programmen: Conamina etc. u. a.

Digitized by Google

Zuletzt sagt der Verfasser des Periplus: «Die Gegenden aber, welche nach diesen Orten kommen, sind wegen des Uebermasses der Stürme, der grössten Kälte und Unwegsamkeit der Oerter, dann auch durch eine heilige Macht der Götter unerforscht.»

Man hat nun in diesem Berichte des Periplus ein lebenvolles Bild, welches wahrhaft grossartig wird, wenn man noch dazu die Kenntniss der vielen indischen Völker und Städte, sogar ihre Entfernung voneinander und ihre Stellung zueinander, wie zu dem Ganzen nimmt, welche der grosse Geograph der Alten Welt, Ptolemaios, erlangt hatte, eine Kenntniss, welche ohne einen ausgebreiteten Verkehr kenntnissreicher Männer und sorgfältiger Beobachter der Menschen jener Gegenden gar nicht möglich werden konnte. Ehe wir aber zum Berichte dieses grossen Mannes übergehen, möge noch einiger nicht unwichtiger Dinge gedacht werden.

So gebührt es nicht unerwähnt zu lassen, dass schon im Anfange dieser Periode eine Gesandtschaft von einem indischen Könige an den Kaiser Augustus nach Rom geschickt wurde[1]), sodann eine unter dem Kaiser Claudius von Ceylon nach Rom kam, welcher Plinius manche genauere Nachrichten über diese Insel verdankte, ferner eine an den Kaiser Antoninus Pius (nicht, wie man früher meinte, an den Heliogabalus), endlich eine an den Kaiser Julianus. Heisst es doch auch in den chinesischen Berichten dieser Periode[2]): «Das Königreich Indien macht einen grossen Handel in den Westen mit den Ta-Thsin (dem Römischen Reiche) und den Ansi; es geschieht nämlich hauptsächlich zur See (über Alexandrien), dass Ta-Thsin mit Indien Handel treibt und ihm seine kostbaren Producte entführt, wie Korallen, Ambra, Gold, Saphir, Perlmutter, die Perlengattung ki, Steine geringerer Art, die wohlriechende

1) Vgl. über diese Gesandtschaft Strabon, XV, 1, 73; Lassen, De Pentapot., S. 37 und Benfey, a. a. O., S. 89. Ueber diese Gesandtschaften s. ferner Ritter, Asien, IV, 489 fg., nur ist Damadanis ein Mensch, kein Ort, dies zeigt die Structur des Griechischen; über diese vier Gesandtschaften s. besonders Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 58 fg.

2) Aus der Geschichte der Dynastie Leang s. Pauthier im Journ. As., 3me sér., VIII, 278.

Digitized by Google

Pflanze jo-kiu (Sandelholz), Composé von medicinischen Pflanzen, d. i. Saft von allerlei wohlriechenden Pflanzen durch Kochen und Destilliren ausgedrückt und nicht von natürlichen Producten u. s. w. Auch sehen wir in der Geschichte dieser Periode, dass von Abgesandten des Westens berichtet wird, welche über Tongkin von Indien her nach China gekommen wären, und dass die Einwohner des Römischen Reichs um ihres Handels wegen häufig bis Fu-nan (Birman), Jü-nan (Kotschin-china) und Kiao-tschi (Tongkin) gingen, obschon von diesen Reichen sehr wenig Menschen bis nach Ta-Thsin gegangen wären. Auch dies letztere ist merkwürdig, ist natürlich und leicht glaublich. [1]) Hierbei beachte man, was Ptolemaios, VII, 1, bemerklich macht, dass man zu seiner Zeit von der Mündung des Maisolos im Dekhan (nach Rennel von der Mündung des Godavêri) nach der Goldenen Halbinsel übersetzte. [2])

Sehr bedeutend war nun in dieser Zeit, dass wir uns dies sogleich dem eben Erwähnten beizufügen erlauben, auch der Verkehr zwischen Indien, namentlich Ceylon, und zwischen dem Euphrat, also in den Persischen Meerbusen hin. Derselbe war schon in frühern Jahrhunderten sicher von Babyloniern geführt worden, dann durch die Achämeniden, die Beherrscher der Perser, welche in Furcht eines Ueberfalls vom Meere her Querdämme im Tigris und Euphrat erbauen liessen, gehemmt, aber nachher von Alexander dem Grossen durch Entfernung dieser Dämme wieder freigegeben worden. Hatte sich sodann unter den Seleukiden die Stadt Seleukia durch Handel zu grossem Reichthum erhoben, so blieb dies nun auch in den ersten Jahrhunderten dieser Periode. An diesem Verkehr hatte auch die Stadt Apologos, von den Arabern Obollah genannt, bedeutenden Theil. Sie lag über dem Zusammenflusse des Euphrat und Tigris, nicht fern der Stätte, wo späterhin Bassora gebaut wurde, und diente den auf dem Euphrat und Tigris hinauf- und herabfahrenden Schiffern

---

1) Vgl. die chinesischen Berichte im Journ. As., 3me sér., VIII, 267 und 287.

2) Vgl. hierüber oben in diesem Paragraph und Reinaud in Relation des voyages, S. LXXXIX fg.

Digitized by Google

zum Ankerplatze. Hier war ja, wie der Periplus S. 20 sagt, ein berühmter Hafen, ebenso in Omana. In den folgenden Jahrhunderten, unter der Herrschaft der Sâsâniden, scheint Seleukia von seinem Glanze sehr verloren zu haben, oder vielmehr, dass sich von da der Seehandel mehr nach Madain, «den Städten» an den Ufern der genannten Ströme, zog. Höchst bedeutend war ferner nach arabischen Schriftstellern in der ersten Hälfte des 5. Jahrhunderts der Handel zwischen dem Osten und Hira (ebenfalls am Euphrat). In den letzten zwei Jahrhunderten dieser Periode, wo der Westen des römischen Reichs durch die nordischen Völker überflutet und der Luxus Roms gebrochen, auch die Macht derselben im Osten nicht mehr die frühere war, ging ja in den östlichen Meeren der Welthandel mehr und mehr in die Hände jener immer mächtiger gewordenen Sâsâniden oder Neu-Perser über. «Der Persische Meerbusen wurde von arabischen, persischen, indischen und selbst chinesischen Fahrzeugen durchfurcht und die Ufer des Tigris und Euphrat wurden der Mittelpunkt eines ungeheuer weiten Handels.» Ja, in der ersten Hälfte des 6. Jahrhunderts, wo unter Cosroës Nuschirvan Persien wieder zu grossem Glanze gelangte, wurde von da aus die Hauptstadt der Insel Ceylon erobert, was das Dasein von persischen Flotten voraussetzt; brach er doch selbst in das Industhal ein und machte sich die Fürsten tributär [1]); gleichwie in der folgenden Periode erzählt wird, dass indische Flotten nach Obollah gingen, es zu erobern [2]); da werden wir den Zusammenhang Arabiens mit Indien bedeutend steigen sehen.

Doch wir dürfen nicht länger säumen, den Bericht des Ptolemaios besonders zu betrachten.

§. 98. Ptolemaios über Vorder-Indien.

Mächtigen Aufschwung hatte, wie wir mehrfach gesehen haben, um die Anfänge unserer Zeitrechnung der Handel zwischen dem fernen Osten, namentlich Vorder-Indien und der

1) Reinaud, Mém. géogr., S. 125.

2) Reinaud, Relation des voyages etc., S. XXXV.

Digitized by Google

Weltstadt Rom durch die Vermittelung Alexandriens gewonnen. Zu den schon oben erwähnten, den Seehandel fördernden Umständen trat nun noch der, dass die langwierigen, bittern Kämpfe der Parther wider die Römer theilweise und zeitweilig den Landhandel sehr störten und erschwerten, die wachsenden Bedürfnisse Roms also, das gesteigerte Verlangen nach den Gütern Indiens von den Häfen des Rothen Meeres aus Befriedigung suchte. Wie mächtig dieser Aufschwung war, sieht man aus den folgenden Bemerkungen des Plinius.[1] «Nachher (nach der Rückkehr Alexander's des Grossen) schien es das Sicherste, von Syagrus, dem (südöstlichen) Vorgebirge Arabiens, nach Patale (Pattala am Indus, folglich an der Küste hin, noch nicht gerade über das persische Meer hin) mit dem (Winde) Favonius, welchen sie daselbst Hippalus nennen, zu gehen. Die folgende Zeit gab einen nähern und sicherern Weg an, wenn man von eben diesem Vorgebirge nach dem indischen Hafen Zigerus[2] steuerte; und so ist lange geschifft worden, bis der Kaufmann kürzere Wege auffand und Indien der Gewinnsucht näher gerückt wurde. In jedem Jahre schifft man nämlich, indem man Cohorten von Bogenschützen mit in die Schiffe nimmt, denn vielfach stellen sich Seeräuber entgegen. Auch will ich mich nicht scheuen, den ganzen Weg von Aegypten anzugeben, da uns erst jetzt sichere Kunde gewährt ist. Die Sache ist wichtig, da Indien in keinem Jahre weniger als 50,000,000 Sesterzien[3] unsers Reichs verschlingt und Waaren dagegen sendet, welche bei uns um das Hundertfache verkauft werden.» Man kann daher auch leicht auf die Menge der schon bis um die Mitte des ersten christlichen Jahrhunderts eingegangenen Berichte über Indien aus dem mit grossem Fleisse und viel feiner Kenntniss der Details, wenn auch nicht mit gleicher Kritik ausgeführten Sammelwerke, der Historia Naturalis des ältern Plinius schliessen.

So wurde es denn dem grossen Geiste des Ptolemaios

---

1) Hist. Nat., VI, 26.

2) Andere Lesart Zizerus, jetzt Zyghar u. s. w., s. Lassen, III, 4, Note.

3) Wie gesagt, in runder Summe 2,650,000 Thlr., s. Lassen, III, 4, Note.

Digitized by Google

möglich, auf eine wenn auch an vielen Theilen nicht ganz richtige und der Wirklichkeit nicht entsprechende, doch im Verhältniss jener Zeiten und Gegenden wahrhaft bewundernswürdig genaue Weise die hauptsächlichsten Gebirge, Flüsse, Gebiete, Völkerschaften und Städte Indiens geographisch festzustellen. Wir werden nun seinem Gange, vornehmlich und meistens an der Hand des auch um dieses Werk hochverdienten Lassen folgen [1]); werden wir doch auf diesem Wege manchen Blick in die damals bestehenden Reiche Vorder-Indiens thun können.

Ptolemaios theilt Indien, ziemlich dem gemäss, wie wir zwischen Vorder- und Hinter-Indien theilen, in Indien diesseit und in Indien jenseit des Ganges, nur dass er eben im Osten den Ganges und nicht die richtige Scheide der östlichen Gebirge als Grenze annimmt. Dies Indien aber diesseit des Ganges, oder wie wir sagen Vorder-Indien, nach seiner Annahme im Osten oben durch den Ganges, oder genauer vom Ursprunge der Sarajû bis zu deren Zusammenfluss mit dem Ganges und nun weiter fort von diesem begrenzt, verschiebt er nun um ein Bedeutendes, indem er ihm eine grössere Ausdehnung in der Richtung von Westen nach Osten zu gibt, statt diese in der Richtung von Nordost nach Südwest und von Südwest wieder hinauf nach Nordost anzunehmen, weshalb denn auch die Flüsse des Dekhan eine andere Lage erhalten.

Ptolemaios geht nach Angabe der Grenzen Indiens sofort auf Fixirung der einzelnen Oerter der verschiedenen Hauptgebiete über. Unter den zum Reiche von Indo-Skythien gehörenden Provinzen führt er vom Ende des Indus nach Südosten hin Patalene (um Patala, das Indus-Delta), Abiria, damals als Binnenland angenommen, und Syrastrene, die heutige Halbinsel Guzerat, an. Von hier wendet er sich zum Einschnitt des Meerbusens von Barygaza, südöstlich nach der grossen Landschaft Ariake mit der Küste der Piraten, ferner weiter hinab nach Limyrike mit dem Hafen Muziris, dann an die südwestlichste Seite des Dekhan (alles dies letztere an der

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 108 fg.

Digitized by Google

Malabarküste) zu den Aïoi, steigt sodann im Südosten wieder hinauf durch die Kareoi und das Land des Pandion zu den Batai, den Toriggen und Aruarnen nach Maisolia, bis endlich am Gangetischen Meerbusen die Gangariden mit der Residenz ihres Herrschers Gange, wo zugleich ein bedeutender Hafen für die östlichen Fahrten war, kommen. Jetzt wendet er sich zu den Gebirgen, Flüssen, Völkerschaften und einzelnen Städten.

Rücksichtlich der Gebirge versteht er unter dem Imaongebirge die theils Meridian- theils Parallelkette des Belut- und Mustagh, gleichwie den östlichen Theil des Hindukuh und den westlichen Himâlaja bis zu den Quellen der Sarajû. Auch ist er der einzige Geograph des klassischen Alterthums, welcher den indischen Namen des Gebirgs, welches Hindustan von Dekhan scheidet, das Vindion-(Vindhja)gebirge, anführt. Von den Flüssen schreibt er dem Indos ganz richtig in seinem untern Laufe die Richtung von Nordost nach Südwest zu, irrt aber darin, dass er den Ganges gleich von seiner Quelle an südöstlich strömen lässt. Unter dem Bautisos versteht er wol als den dritten Hauptstrom den Brahmaputra, indem er sagt, dass dieser seine Zuflüsse aus den Kasischen, den Emodischen und den Ottarokorrhagebirgen erhalte.

Blicken wir nun auf die einzelnen, hier genannten Reiche und hauptsächlichen Gebiete, so war damals zu den Zeiten des Ptolemaios das Indusgebiet «grösstentheils im Besitz der Indo-Skythen, welche zwar einen grossen Theil ihres Reichs, wie es unter Kanischka bestand, verloren hatten, jedoch noch eine bedeutende Macht besassen. Hier wohnten am obern Indus die Darada, deren Namen zwar nicht, aber deren goldsuchende Ameisen Herodotos kannte. Die Hauptstadt der Indo-Skythen war damals das erwähnte Minnagara oder Binagara am mittlern Laufe des Indus, wo jetzt Ahmedpur liegt.» Das Reich Kaçmîras, welches um jene Zeit, von 110—144 n. Chr. der König Mêghavâhana mit kräftiger Hand regierte, ist nach Ptolemaios enger, als es damals war; unter seinen Hauptstädten verdient besonders, ausser Kaspeira, wo ungefähr das jetzige Thanesar liegt, Madura, das in der Geschichte berühmte Mathurâ und Indabara (Indraprasthâ), die Hauptstadt der Pândava, genannt zu werden.

Digitized by Google

Wir wenden jetzt den Blick auf das Dekhan, wiederum von Westen nach dem Süden hinab- und von da nach dem Osten hinaufsteigend. Unverkennbar dachte sich Ptolemaios diesen Theil zu kurz und in etwas anderer Richtung, auch die Westghats zu weit nach innen hinein. Unter den von ihm genannten westlichen Strömen sind der Mophis, jetzt Mahi, und Namadas, jetzt Narmadâ, leicht erkennbar.

Am letztgenannten Strome nach der nur mittels Piloten sichern Einfuhr durch den Meerbusen, welcher jetzt der Meerbusen von Cambay genannt wird, ist Barygaza, im Osten von der Halbinsel Guzerat; es hatte die ausgebreitetsten Handelsverbindungen und gehörte zur Landschaft Larike, in welcher auch, tiefer in das Land hinein, die alte berühmte Residenz Ozene (Udschajini) lag, desgleichen Mâlava. In einem Theile des Reichs hatte sich eine grosse Anzahl von indischen Büssern (Gymnosophisten) niedergelassen. Uebrigens wird der Name Malabar auch der ganzen Westküste des Dekhan gegeben; Malajavara (Gebiet von Malaja) bedeutet jedoch bei den Indern eigentlich nur ein gewisses einzelnes kleineres Küstengebiet. [1])

Hierauf folgt an der Westküste hinab Arjake, Reich der Arja, wahrscheinlich zum Unterschied der von den Indo-Skythen, den Mlêtscha, beherrschten Reiche. Es erstreckte sich weit ins Land hinein. An der südlichen Küste dieses Länderstrichs lag das Land der Piraten, welches natürlich von den Kaufleuten sehr gefürchtet und gemieden wurde. Noch weiter hinab an der Küste Malabar in der Landschaft Limyrike liegt der berühmte Seehafen Muziris (jetzt Mahi), wohin besonders die Alexandriner segelten und vornehmlich im Dorfe Barake die Ladungen des besten Pfeffers einnahmen, welche in Kähnen dahin gebracht wurden. In Muziris (Mangalor) verkehrten die dortigen Kaufleute auch mit Taprobane (Ceylon) und mit Abyssinien. An der südwestlichen Spitze des Dekhan lag das schon im vorigen Paragraph erwähnte Komâria (vom indischen Kumârî, d. i. die Jungfrau, die Epidoros, wie wir sahen).

Steuern wir hier sogleich nach Taprobane (Ceylon) hin-

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 453.

Digitized by Google

über. Die Insel war um Christi Geburt von den Griechen gewöhnlich Palai-Simundi, d. h. Haupt des heiligen (Buddha-) Gesetzes, zu den Zeiten des Ptolemaios aber Sinhala genannt und Salike; ehedem (πάλαι) hiess sie Simundu, sagt Ptolemaios, jetzt aber Salike. Wiewol er sich eine richtigere Vorstellung von der Gestalt dieser Insel gebildet hatte, als seine Vorgänger, so dachte er sich doch, gleich ihnen, dieselbe zu gross. Sehr interessant ist vorerst (man vergönne uns dies einzuschalten), was uns Plinius in Betreff der Kunde der Römer über diese Insel berichtet. Er sagt nämlich von der oben bei den Seres erwähnten, zweiten indischen Gesandtschaft an die Römer unter anderm Folgendes: «Sie wunderten sich über die Septemtriones (die sieben Sterne des Grossen Bär) und die Vergilien (Plejaden, das Siebengestirn) bei uns, als wären dieselben wie in einem neuen (andern, von ihnen dort nicht gesehenen) Himmel.» Bei uns gehen diese Gestirne bis hoch herauf ans Zenith und treten noch auffallender vor, gehen auch in längern, schrägern Bahnen über dem Horizont auf und nieder, als dort. «Nicht einmal der Mond», bekannten sie, «werde bei ihnen anders als vom 8.—16. Tage gesehen», also nur in seinem zweiten Viertel. Dies war, wie schon Hudson bemerkt, reine Erdichtung, oder Uebertreibung, welcher nur das Wahre zu Grunde liegt, dass dort, wo fast Geradeaufsteigen der Sterne ist, der Mond nie in so langgestreckter Bahn über den Himmel geht, als wenn er bei uns gerade z. B. in den Zwillingen u. dgl. steht. «Der Canopus (jener herrliche Stern des südlichen Himmels) leuchte in den Nächten, ein sehr grosses und helles Gestirn. Aber ganz besonders wunderbar war ihnen, dass ihr Schatten in unsern (nördlichen) Himmel falle, nicht in ihren» (südlichen). Der Schatten fällt in Ceylon wol auch einen Theil des Jahres nördlich; aber da sie jedenfalls zur Sommerzeit in Rom waren, fiel allerdings der Schatten anders, als er zu dieser Zeit in Ceylon fiel. «Auch (schien ihnen höchst wunderbar), dass die Sonne zur Linken aufgehe und zur Rechten vielmehr untergehe, als umgekehrt». [1]) Richtig deutet schon Hudson so: wenn sie

1) Hist. Nat., VI, 24. Lassen deutet diese Worte über die Sonne und Gestirne nicht allenthalben klar und richtig.

Digitized by Google

sich in Rom mittags zur Sonne kehrten, so hatten sie Osten links, Westen, Sonnenuntergang rechts; thaten sie dies im Sommer, wo die Sonne nördlich von ihrem Scheitelpunkte stand, daheim, so hatten sie Sonnenaufgang rechts, Westen links. So viel ist aus diesen ihren Bemerkungen klar, dass diese Leute aus Gegenden waren, welche auf dem Aequator oder doch nahe demselben lagen, und dies letztere ist bekanntlich bei Ceylon der Fall. Ptolemaios nun berichtet ziemlich weitläufig die einzelnen Häfen, Stämme und Städte der Insel, woraus man erkennt, dass ihm viele und genaue Berichte vorlagen, was denn wieder einen Rückschluss thun lässt auf den regen Verkehr zwischen Alexandrien und dieser Insel. Aus dem, was hierbei Lassen zur Fixirung vieler Einzelheiten bemerkt, erwähnen wir hier nur dies. In dem schon von Plinius erwähnten See des Landes waren verschiedene grasreiche Inseln, welche bei der Ausgrabung der Tanks übrig gelassene Stellen des Erdbodens gewesen sein werden. Von diesem grossartigen, Kâlavêla genannten Werke, welches bestimmt war, durch Bewässerung den Ackerbau, besonders den Reissbau zu befördern, sind noch Ueberreste da. Der Kanal, durch welchen ein Theil des Wassers aus dem See nach der Hauptstadt geleitet ward, lässt sich noch verfolgen. Die Insel war reich an Elefanten, hier waren südlich vom höchsten Gebirge der Insel, Neura Ellya, «die Weiden der Elefanten, welche auf dieser Insel sich durch ihre Tüchtigkeit vor den übrigen auszeichnen». Unter den verschiedenen von Ptolemaios genannten Völkerschaften gebührt es hier besonders der Semnoi (dies ist die richtige Lesart, nicht Somnoi u. a.) zu gedenken. Dies Volk «kann nicht als ein solches betrachtet werden, sondern als eine Ansiedelung von buddhistischen Priestern eines hohen Grades. Dieses erhellt daraus, dass semnos die griechische Uebersetzung des Titels einer hohen Würde in der buddhistischen Hierarchie, Arhat, ist. Wir müssen daher annehmen, dass eine beträchtliche Anzahl von solchen Priestern nebst andern geringern Grades in dem Gebiete im Süden des Gangesflusses, der heutigen Mahâvalî-Gangâ sich niedergelassen hatten und zwar vorzugsweise in dem innern Lande. Diese nur von den abendländischen Geographen bezeugte Thatsache bestätigt die grosse Macht und die einflussreiche Stellung der

Digitized by Google

buddhistischen Geistlichkeit auf Taprobane, weil nur aus ihr es sich begreifen lässt, dass die griechischen Schriftsteller, deren Aufzeichnungen Ptolemaios zu Rathe zog, die Semnoi als ein Volk darstellten.» Uebrigens sagt Ptolemaios, dass vor Taprobane 1378 Inseln liegen, womit er sicher die überaus grosse Menge der Lakediven und Malediven meint.[1])

So gehen wir nun von hier beim Vorgebirge Kory im Dekhan an der Ost-, der Koromandelküste hinauf, welcher Name aus Tschôla-mandala entstanden ist, von Mandala, d. i. Kreis, Bezirk.[2]) Nach der Landschaft der Kareoi an der Südspitze des Dekhan folgte das Reich der Pandiones, deren königliche Familie von dem alten Heldengeschlechte der Pândava abstammte, wie denn auch die Residenz dieser Herrscher Modura sicher nach dem alten Mathurâ an der Jamunâ den Namen hatte. Unter einigen andern Gebieten machen wir hier nur das der Brahmanoi bemerklich, welche unser Geograph Brachmanai magoi, Magier, nennt. «Es braucht kaum ausdrücklich hervorgehoben zu werden, dass diese Brahmanen nicht die einzigen Einwohner dieses Landstrichs waren, sondern die herrschende Kaste, welcher die übrigen gehorchten. Es liegt nahe, zu muthmassen, dass ihre Regierungsverfassung eine republikanische war, wie von den malabarischen Brahmanen berichtet wird. Jedenfalls beweist die obige durch das Zeugniss des Ptolemaios gewährleistete Thatsache, dass die Priesterkaste in dem südlichsten Indien sehr mächtig war, und es verstanden hatte, ihrer durch das Gesetz gesicherten Herrschaft über die Gemüther der übrigen Kasten auch die weltliche Macht hinzuzufügen.» Nach den Arvarnoi verdient der lange Küstenstrich Maisolia, welcher fast bis an die Gangariden hinaufreichte, genannt zu werden; hier war der Hafen (Kalingapatana oder Manipura), von welchem aus man nach

---

1) Soleyman gibt sogar 1900 an. Schon Ammianus Marcellinus im 4. Jahrhundert gedenkt ihrer namentlich, indem er sagt: abusque Divis et Serendivis; ebenso werden sie unverkennbar von Kosmas Indikopleustes bezeichnet. Dvîpa ist, wie wir schon mehrmals erwähnt haben, soviel als Insel; Malediven also die Inseln von, bei Male, und Serendiven die Inseln bei Ceylon.

2) Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 170.

Digitized by Google

Chryse (ungefähr dem heutigen Pegu nach Lassen's Annahme) segelte. Weiter nun aber ins Land hinein, nach dem Tiefland Mittel-Indiens hin, lagen mehre Reiche und Völkerschaften, welche wir hier unmöglich alle aufzählen können. Man erkennt schon aus diesen schwachen Grundrissen die viele Stückelung und Gliederung der indischen Macht zu jenen Zeiten.

§. 99. Verkehr mit dem Osten. Fa-Hian.

Haben wir nun im Vorhergehenden Gelegenheit gehabt, in der Geschichte des Verkehrs der westlichen Gegenden mit Indien, manche bedeutende Städte und Handelsplätze besonders der Küsten Vorder-Indiens kennen zu lernen, so wird uns nun ein Blick auf den Verkehr Chinas und Central-Asiens mit Indien namentlich über manche wichtige Punkte des Binnenlandes von Vorder-Asien Kunde bringen.

Wiederholt ist schon die Einführung des Buddhismus in China, welche durch Buddhisten der westlichen Gegenden erfolgte, bemerklich gemacht worden; wiederholt auch, dass schon lange vor unserer Periode ein Handelsverkehr zwischen China über Turkestan und zwischen Indien stattgefunden hat; jedoch ist dieser letztere wahrscheinlichst zum grössten Theil nicht in der geraden Linie durch Klein-Tübet gegangen, wo noch 100 n. Chr. wie heute die Pfade entsetzlich mühsam und oft gefährlich geschildert werden, sondern auf der bequemern und breitern, der Hauptstrasse, nämlich über Balkh und diese westlichern Gegenden herein, wo noch lange nachher Handel zwischen China und Indien betrieben worden ist. Nachdem nun in der vorigen Periode der Buddhismus über die nordwestliche Grenze Indiens geführt war, nachdem darauf der chinesische General Tschang-kien um 120 n. Chr. die erste sichere Kunde über die Lage Indiens nach China gebracht hatte, welcher, wie wir oben gesehen, «indem er zu den Ta-hia ging und von Khorasan auf der südlichen Route, gleichwie durch das Grenzgebiet von Tübet ging, zweimal über den Indus gehen musste», trat Indien bald mit China in diplomatischen Verkehr. Mehre Reiche Indiens schickten Tribut (nach chinesischer Ausdrucksweise), wenig-

Digitized by Google

stens Gesandte und Geschenke, nach China. Es darf dies nicht wunder nehmen, da sich China in diesen Zeiten nach Westen hin mehrmals als sehr mächtig erwiesen und seine Eroberungen weit ausgedehnt hatte, auch nicht unmöglich ist, dass man so indischerseits eine gute Hülfe gegen das Reich der Juei-tschi zu erlangen hoffte.[1]) Desgleichen kamen in den Jahren 159 und 161 Gesandte indischer Völker nach China, und umgekehrt von 222—280 mehrmals chinesische Gesandte nach Indien. Chinesische Berichte sagen ausdrücklich, dass von der Zeit des Ho-ti an (aus der Dynastie Han, also von 86—106 n. Chr.) mehre Gesandtschaften aus Indien nach China gekommen seien, dass aber dann die westlichen Länder gegen die chinesische Herrschaft revoltirt hätten und daher lange Zeit alle Beziehungen mit diesen Ländern wären unterbrochen worden.[2])

Nach diesen einzelnen Gesandtschaften und mehrfachen Handelsbeziehungen erfolgte nun, wie wir schon in §. 96 erwähnten, vom Jahre 399—414 n. Chr. die Reise des Fa-Hian. Wir werden jetzt bei dieser, als einem der wichtigsten Dokumente für die indische Geschichte dieser Zeit, etwas länger verweilen.

Schy (Chy) Fa-Hian oder blos Fa-Hian[3]), d. i. Offenbarung des Gesetzes, buddhistischer Priester, wanderte mit mehren gleichgesinnten Religiosen, getrieben von heisser Sehnsucht, die heiligen Stätten seines Glaubens selbst kennen zu lernen, aus China von Tschang-ngan in der Provinz Schen-si durch Thun-huang, die nachher Scha-tschĕu genannte Sandstadt, wie wir schon früher in Central-Asien gesehen haben, nach Juthian (Ko-than), ging dann über den Thsung-ling nach Kietscha (Ladák) an die Grenze vom nördlichen Indien nach dem Reiche Tho-ly (wol dem der Darada) auf jenen mühevollen und gefährlichen Pfaden nach Indien selbst und zwar vorerst in das Gebiet von Udjâna, wandte sich dann südwestlich nach

---

1) Benfey, a. a. O., S 94 nach chinesischen Quellen im Journal of Bengalen, Januar 1837, S. 63.

2) Journ. As., 3me sér., VIII, 280 fg.

3) Vgl. Landresse in der Introduction zu dem schon mehrfach genannten Werke Foĕ kouĕ ki, S. XLI.

Digitized by Google

Afghanistan, ging, nachdem er dort im Norden zum ersten male, und zwar über fliegende Brücken, über eine Seilbrücke den Indus passirt hatte, von hier aus über das Suleimangebirge herangekommen, weit südlicher also, zum zweiten mal über diesen Strom, ging über Mathurâ nach dem Mittellande Vorder-Indiens bis an die Mündung des Ganges vor, schiffte sich, allein übrig geblieben von allen denen, welche mit ihm gereist waren, von da nach Ceylon ein, und gelangte nach einer fast dreimonatlichen Fahrt auf dem Indischen Ocean nach Java und zuletzt nach Tschang-ngan zurück, nachdem er ungefähr 1200 Lieues zu Lande und mehr als 2000 zur See gereist war.

Wir geleiten ihn jetzt von dem bezeichneten Eintritte an in das Reich Udjâna (U-tschang). Hat man, berichtet er im achten Kapitel den Fluss (Indus) überschritten, so ist man im Königreiche U-tschang. Dies bildet genau die nördliche Partie Indiens. Bis hierher geht die Sprache von Central-Indien. Central-Indien aber ist, was man «das Reich der Mitte» (Madjadêça) nennt. (Dabei wird von Abel Rémusat aus anderweiten chinesischen Nachrichten angemerkt, dass im Jahre 502 wieder von da Gesandte nach China kamen und dass es heisst: die Brahmanen sind bei den Fremden als die oberste Klasse angesehen, sie sind in der Kenntniss des Himmels und in der Berechnung glücklicher und unglücklicher Tage bewandert, die Könige thun nichts, ohne ihre Entscheidungen zu befragen. Das Land hat viele Wälder und erzeugt Früchte. Man leitet die Gewässer, die Felder zu befeuchten; das Land ist fruchtbar und hat Ueberfluss an Reiss und Getraide. Mehre Berichte stimmen darin überein, dass man hier die Todesstrafe nicht anwendete, sondern die Verbrecher an einem wüsten Berge aussetzte. Ebenso kamen im Jahre 510, 511, 518, 521 und noch 642 Gesandte aus diesem Reiche mit Tribut, damals nämlich mit Kampher und mit einem sehr ehrfurchtsvollen Schreiben, was alles hoch aufgenommen wurde, nach China.) Von da kam Fa-Hian, im Westen des Indus in südwestlicher Richtung vorschreitend, in einen kleinen Staat, und stieg von da nach Osten zu in fünf Tagen in das Reich Kian-tho-weï (Gandhava, in den Purânas Gandhâra) hinab. Nach Osten von da, in einem Marsche von sieben Tagen gibt es ein Reich

Digitized by Google

Tscha-scha-schi-lo (französisch Tcha-cha-chi-lo, wahrscheinlichst Takschaçilâ). [1]) Nachher ging unser Reisender, wie schon gesagt wurde, westlich in das Reich Na-kiĕ und zur Stadt Hi-lo, wahrscheinlich im Osten von Ghazna und dem heutigen Kandahar. Im Winter schritt er dann südlich über die kleinen Schneeberge (dies sind unstreitig die Zweige, welche jetzt Sulaiman-kûh heissen, in Afghanistan), und kam südlich von der Bergkette in das Reich Loi, von da wieder südlich hinabsteigend in zehn Tagen in das Reich Po-na, marschirte dann östlich drei Tage zum Indus und passirte diesen zum zweiten male. [2]) Hat man über den Fluss (Indus) gesetzt, so findet man das Königreich Pi-tchha, wie Abel Rémusat transscribirt. Man ist noch nicht einig, ob dies das Pendjâb, oder ob es Pantschâla sein soll, ob Fa-Hian durch jenes oder durch das Sind reiste. Klaproth sagt: durch letzteres, wenn er bei Bhukor oder Pukor den Indus überschritt. Sicher ist, dass er durch die Sandwüste im Osten des Indus ging. Diese Strasse, die gewöhnliche, auf welcher auch Tamerlan über Banu, Naghaz u. s. w. aus Indien zurückging, ist von Reinaud gut nachgewiesen. [3]) Von da kam er an sehr vielen Tempeln vorüber, in welchen die Religiosen lebten, deren man mehre Zehnde von Tausenden rechnen konnte (wahrscheinlich, wie Abel Rémusat vermuthet, nicht Buddhisten, sondern Brahmanen), in das Reich Mo-theou-lo (Mathurâ), «das Reich der Mitte». Im Reich der Freude, sagt er, sind Kälte und Wärme gemässigt, und eins durch das andere temperirt, es gibt da weder kalten Staubregen noch Schnee. Das Volk lebt in Ueberfluss und Freude. [4]) Vom Indus an bis Mittel-Indien und

1) Es ist gewiss dem Zwecke dieses unsers Buchs nicht angemessen, alle Reiche und Städte, von welchen Fa-Hian schreibt, zu erwähnen, ebenso wenig, als jedesmal die nicht selten wundersame Transscription dieser Wörter herzusetzen, zumal die von Abel Rémusat gegebene nicht selten durch Stan. Julien berichtigt worden ist; bei Hiuen-Thsang ist deutlicher transscribirt: Fa-tcha-chi-lo.

2) Abel Rémusat ist der Ansicht, dies sei in der Gegend von Bhukor geschehen, Benfey dagegen sagt S. 108, es scheine ihm noch nicht möglich, dies genau zu bestimmen.

3) Mém. géograph. etc., S. 109 fg.

4) Die nun folgende Schilderung der Sitten werden wir weiter unten geben.

Digitized by Google

von da bis zum Südmeere, fährt er dann fort, sieht man nur Ebenen, weder grosse Berge noch Ströme, sondern allein Flüsse und Bäche. Geht man von da nach Südost, so kommt ein Königreich Seng-kia-schi (Samkassam im Pâli, das jetzige Ferukhâbâd). Dies Reich ist fruchtbar und hat allerorten Ueberfluss an Producten. Die Bevölkerung ist da sehr stark, reich und ohne Vergleich heiterer als sonst durchweg. Leute aller Länder verfehlen nicht hinzueilen und man gibt ihnen alles, was ihnen nöthig ist. Hier gab es unter anderm eine unzählbare Menge kleiner Thürme und einen grossen buddhistischen Tempel. Südöstlich von da kam unser Pilger nach Kanudsch am rechten Ufer des Heng (Ganges). Südöstlich von da ist das grosse Reich Scha-tschi (Cha-tchi, in der Gegend von Lakhnau) und von da nach Süden Kôçala mit der Stadt Sche-weï (Che-weï, nach Hiuen-Thsang ist vielmehr zu sprechen, Schy-lo-fa-sy-ti, Çrâvastî). Die Bevölkerung der Stadt ist sehr wenig beträchtlich und man rechnet da nicht mehr als etwa 200 Familien, aber sie ist sehr reich. Westlich davon ist der kleine Flecken Tu-weï, in welchem Foĕ-kia-sche (nach dem Glauben der Buddhisten der unmittelbare Vorgänger der Çâkjamuni) geboren wurde. Geht man von da nach Südost, so kommt man zur Stadt Na-pi-kia, alles heilige Oerter. Von hier nach Osten zu gelangt man zur Stadt Kapila, wo Buddha Çâkjamuni geboren ward und seine Jugend verlebte. Der in Fa-Hian's Zeit zu Kôçala gehörende Ort war zu der Zeit, als Buddha geboren wurde, nebst dem grössten Theil von Central-Indien, dem Herrscher von Magadha unterworfen, oder vielmehr Kôçala, in welchem Kapila lag, war an Magadha tributär; dieser Umstände halber hat man Magadha früher oft von seiten buddhistischer Schriftsteller für den Geburtsort Buddha's gehalten. Jedenfalls, sagt Klaproth, ist Magadha die Gegend, in welcher die ersten Arbeiten Çâkjamuni's stattfanden. Da betrachtete Aï (dies bedeutet ursprünglich einen Eremit, dann wird damit der in der Tradition unter diesem Namen bekannte Eremit bezeichnet) den neugeborenen Königssohn, prophezeite ihm u. s. w. Die Gegend, sagt unser Pilger, ist eine grosse Einöde, selten gibt es Menschen da und in geringer Anzahl, wahrscheinlich damals infolge blutiger, in den vorigen Jahrhunderten hier geführter

Digitized by Google

Kämpfe. Auf den Wegen hat man die meisten Elefanten und die Löwen zu fürchten, sagt Fa-Hian, sodass man nicht ohne Vorsicht da reisen kann. Verlässt man den Geburtsort des Foĕ und geht gegen Ost, so kommt man zum Königreich Lan-mo. Indem wir unsern Wanderer an einige unwichtigere und menschenarme Oerter hingeleiten, folgen wir ihm danach in das Reich Vaiçâla, dann nach Mo-kiĕ-thi (Magadha) und in die Stadt dieses Reichs Pa-lian-fu (Palibothra, Pâtaliputra jetzt Puschnapura, Patna). Hier war einst die Residenz des Königs A-jŭ (Açôka). Die königlichen Paläste haben Mauern mit noch vorhandenen Fenstergravüren und Sculpturen, welche «unsere Zeit» nicht wird machen können. Die Städte und Flecken dieses Reichs sind gross, das Volk ist reich; es liebt Discussionen, aber es ist menschenfreundlich und gerecht in seinen Handlungen. Während mehr denn 50 Jahren erhoben sich Augen und Herzen an dem einen Manne (dem Açôka); er wuchs und verbreitete das Gesetz des Foĕ, sodass die Häretiker nicht durchsetzen konnten, sich vorherrschend zu machen. Fa-Hian besuchte nun in westlicher Richtung mehre Felsengrotten, ging darauf nach Gaja, wo noch heutigen Tags ausserordentlich viele und bedeutende Ruinen, Steinbilder u. s. w. sich finden, kehrte dann nach Pâtaliputra zurück und ging von da am Ganges westlich nach Pho-lo-naï (Benares) im Reiche Kaçi. Da hörte er vom südlichen Reiche Ta-thsen (dies ist gewiss Dakschina, der Süden, das Dekhan, Dachinabades des Periplus). Die Wege in diesem Reiche, sagte man ihm, seien gefährlich, penibel und schwer zu erkennen; die, welche da gehen wollten, müssten zuvor dem Könige des Landes eine gewisse Summe Geld bezahlen, dann schicke er ihnen Leute, um sie zu begleiten und ihnen den Weg zu zeigen; doch konnte unser Pilger nicht selbst dahin reisen. Wiederum nach Pâtaliputra zurückgekehrt, folgte er dem Laufe des Ganges abwärts nach Osten und kam endlich in das Reich Ta-mo-li-ti (Tâmralipti, im Pâli-Tamalitti), wo der Ganges in das Meer fällt. Hatte Fa-Hian schon in Pâtaliputra drei Jahre im Studium der heiligen Bücher, welche er nun erlangt hatte, und der Sprache Fan (Sanskrit), gleichwie im Copiren der Gebote verweilt, so hielt er sich nun, vor dem Scheiden aus dem eigentlichen Indien, noch zwei Jahre

Digitized by Google

mit Abschreiben der heiligen Bücher und mit Malen von Bildnissen auf; blühte doch hier das Gesetz des Foě.

Zu dieser Zeit nun, erzählt Fa-Hian weiter, reisten Kaufleute auf grossen Fahrzeugen nach Südwest und im Anfange des Winters kam man bei günstigem Winde nach einer Fahrt von 14 Tagen und Nächten in das Reich der Löwen (nämlich nach wörtlicher Uebersetzung des Sanskritnamens Sinhala, Ceylon). Dies Reich ist gross und auf einer Insel gelegen. Zur Rechten und Linken hat es gegen hundert kleine Inseln, alle von der grossen abhängig. Man zieht dorther viele kostbare Sachen und Perlen; ein Canton daselbst erzeugt den (Perlen-)Schmuck Moni. Der König sendet Leute dahin, ihn zu bewachen, und sammelt man davon ein, so nimmt er von zehn Stück drei. Nun wird, Kap. 38, nach den auch anderwärts mehrfach vorkommenden Ueberlieferungen von der Wildheit der ersten Bewohner Ceylons (Dämonen, Genien, Drachen u. s. w.) gesprochen. Jedoch Kaufleute anderer Reiche trieben Handel dahin. War die Zeit des Handels gekommen, so liessen sich die Genien und Dämonen nicht sehen, sondern legten kostbare Sachen hin, deren genauen Preis sie bezeichnet hatten; convenirte dies den Kaufleuten, so blieb es dabei und sie nahmen die Waare.[1]) Da diese Händler gingen, kamen und weilten, so erfuhren die Einwohner anderer Reiche, dass das Land sehr schön wäre; sie kamen nun auch dahin und bildeten so in der Folge ein grosses Reich. Das Land ist temperirt, man kennt da nicht den Unterschied zwischen Winter und Sommer. Die Pflanzen und Bäume sind immer grün; die Einsaat in die Felder geschieht ganz nach dem Belieben der Leute, es gibt durchaus keine bestimmte Zeit dafür. Buddha bekehrte die bösen Drachen; er liess auch einen Fusstritt im Norden der Königsstadt zurück und einen auf der Spitze eines Bergs.[2]) Auch Fa-Hian berichtet, dass man vom Reiche der Mitte (Madhjadêça) den Bodhibaum nach Cey-

---

1) So auch Plinius H. N., VI, 24, und wer gedächte nicht da des Aehnlichen, von den Seres Gesagten?

2) Dies ist der schon oben erwähnte auf dem Pic Adam, aber auch noch anderwärts werden sichtbare Felsenfusstritte Buddha's erwähnt.

Digitized by Google

lon verpflanzte, wie wir dies in der Geschichte Açôka's sahen. Die Stadt, sagt er ferner, ist von vielen Magistratspersonen, Grossen und Kaufleuten bewohnt. Die Strassen und Wege sind plan und gerade. In allen Ecken baut man Säle der Prädication. Den achten, vierzehnten und funfzehnten Tag des Monats errichtet man da eine hohe Kanzel und es versammelt sich eine grosse Menge der vier Kasten, um das Gesetz zu vernehmen. Die Einwohner sagen, dass es bei ihnen überhaupt 50—60,000 Religiose geben könne, welche alle gemeinschaftlich essen. Der König allein hat in der Stadt 5—6000, denen er gemeinschaftlich zu essen gibt. Wenn sie Hunger haben, so bringen sie ihr Gefäss und holen sich, was ihnen fehlt.

Fa-Hian blieb zwei Jahre hier, sammelte und erhielt noch mehre heilige in der Sprache Fan geschriebene Bücher, welche noch im Lande Han (d. i. China, nach der Han-Dynastie so genannt) fehlten. Dann lud er sie auf ein grosses Kaufmannsschiff, welches mehr denn 200 Menschen fassen konnte. Hinter diesem war ein kleines Fahrzeug befestigt, aus Vorsorge für die Gefahren der Seereise und für Schaden am grossen Fahrzeuge. Nachdem man nun günstigen Wind erhalten hatte, ging es zwei Tage nach Osten, dann aber wurden wir, sagt unser Pilger, von einem Orkane befallen. Das Fahrzeug fasste Wasser, die Kaufleute wollten auf das kleine Fahrzeug hinüber, aber die Leute da fürchteten, dass zu viele Menschen zu ihnen kämen, und hieben das Kabeltau ab. Die Kaufleute wurden für ihr Leben sehr ängstlich und da sie fürchteten, dass das Fahrzeug alle Augenblicke auf den Grund ginge, so nahmen sie die grössten Gegenstände und warfen dieselben ins Meer. Fa-Hian arbeitete auch mit der Mannschaft, das Wasser auszuschöpfen, und alles, was er Ueberflüssiges hatte, warf er ins Meer. Jedoch er fürchtete, dass die Kaufleute seine Bücher und seine Bilder hineinwerfen möchten. Sein einziger Gedanke war daher, den Kuan-schi-in (eine Person der buddhistischen Mythologie) anzuflehen, dass er alle Religiosen lebendig in das Land Han zurückkehren liesse. Ich, sagte er, habe diese weite Reise unternommen, um das Gesetz zu suchen; ich hoffe, dass die Götter die Schiffahrt begünstigen werden und dass ich werde den Hafen erreichen können. Nach-

Digitized by Google

dem nun der Orkan über dreizehn Tage und Nächte gedauert hatte, kam man an die Küste einer Insel, und als die Flut sich zurückgezogen und da man den Punkt, wo das Fahrzeug einen Leck erhalten, entdeckt hatte, so half man dem Uebel durch Verstopfen ab und begab sich wieder in See. Es gab viele Seeräuber; begegnet man ihnen, so kann ihnen niemand entwischen. Das Meer war ungeheuer weit, unermesslich und ohne Küsten; man wusste weder Ost noch West, man richtete sich nur nach Sonne, Mond und Sternen. War der Himmel bedeckt oder regnerisch, so musste man dem Winde folgen, ohne eine Regel zu haben. [1]) Während der Nacht, wenn der Himmel düster war, sah man nur grosse Wasserwogen, welche gegeneinander stiessen, feuerfarbiges Leuchten (des éclairs couleur de feu), Schildkröten, Krokodile, Seeungeheuer und andere Prodigien. Die Kaufleute waren in einer tiefen Verwirrung, da sie nicht wussten, wo sie fuhren. Das Meer war grundlos und es gab keinen Felsen, an welchem man anhalten konnte. Als der Horizont rein geworden war, wusste man sich bald zu orientiren und richtete das Fahrzeug vorwärts; aber hätte man auf einen verborgenen Felsen gestossen, so hätte man kein Mittel gehabt, sein Leben zu retten. So ging es 90 Tage hindurch, dann kam man (mit Einschluss des Zwischenhalts, in 115 Tagen) an ein Reich mit Namen Je-pho-ti (Java-dvîpa, die Insel Java) [2]), hier, wie Landresse bemerkt, zuerst von chinesischen Schriftstellern erwähnt, unter den westlichen Schriftstellern zuerst von Ptolemaios als Jabadiu oder Sabadiu genannt, einige Jahre später aber durch eine im Jahre 436 von China aus dahin gegangene Gesandtschaft und nachher aus wiederholtem Verkehr den Chinesen näher bekannt. Häretiker und Brahmanen, sagt Fa-Hian, sind da in

1) Plinius H. N. VI, 24 berichtet von den Schiffern bei Taprobane: «Man sieht den grossen Bär nicht, aber die Schiffsleute nehmen Vögel mit sich, schicken sie oft fort und begleiten ihren Flug, indem sie nach dem Lande zu fliegen.»

2) Ob hier wirklich unser heutiges Java, oder aber Sumatra gemeint sei, wird, wie bei dem Berichte des Ptolemaios über Jabadiu, dadurch fraglich, dass, wie wir späterhin sehen werden, von den Arabern u. s. w. im Mittelalter auch Sumatra mit dem Namen Java bezeichnet wurde. Das erstere bleibt wahrscheinlicher.

Digitized by Google

grosser Zahl, es ist aber keine Rede da vom Gesetze des Foŏ. Nachdem nun unser Reisender fünf Monate in diesem Lande geblieben war, folgte er von neuem Kaufleuten in einem grossen Fahrzeuge, welches ebenfalls ungefähr 200 Menschen fassen konnte. Man hatte auf 50 Tage Proviant mit. Die Abreise erfolgte am sechzehnten Tage des vierten Monats. Fa-Hian war über sein Fahrzeug sehr ruhig.

Man nahm jetzt den Weg gegen Nordost nach Kuang-tschĕu (Kanton) hin. Nach Verlauf ungefähr eines Monats trat in der zweiten Nachtwache ein entsetzlicher Sturm und ein gewaltiger Regen ein. Die Kaufleute und die Passagiere waren alle gleich erschrocken. Fa-Hian bat in diesem Augenblicke wieder inbrünstig den Kuan-schi-in mit allen Heiligen des Landes Han und flehte zu den Göttern, ihnen zu helfen und ruhigen Himmel zu geben. Als die Ruhe wieder eingetreten war, hielten die Brahmanen unter sich Rath und sagten: der Aufenthalt dieses Samaneers an unserm Bord ist es, was uns dies Uebel zugezogen hat; man muss diesen Bettler an die Küste einer Meeresinsel aussetzen. Es ist nicht recht, dass wir wegen eines einzigen Menschen solchen Gefahren ausgesetzt sind. Der Hauptwohlthäter (doch wol der unter den Leuten am Bord, welcher hauptsächlich unserm Pilger Almosen gespendet hatte) sagte nun: «Wenn ihr diesen Bettler aussetzt, so setzt auch mich aus, sonst tödtet mich. Setzt ihr diesen Samaneer aus, so werde ich euch bei der Ankunft im Lande Han dem Könige anzeigen. Der König des Landes Han ist selbst dem Gesetze des Foŏ sehr zugethan, er ehrt die Bettler und die Religiosen.» Die Kaufleute, ungewiss, wagten nicht ihn auszusetzen. Jedoch der Himmel war sehr bedeckt, die Piloten sahen sich gegenseitig an und waren sehr verlegen. Man war jetzt 66 Tage auf der Reise (war höchst wahrscheinlich zu weit östlich gekommen). Die Provision an Nahrungsmitteln und Wasser war bald erschöpft, man nahm Salzwasser des Meers, um die Kost zu bereiten, und theilte das gute Wasser zu; jeder erhielt davon ungefähr zwei schĭng. [1]) Als dies zu Ende ging, hielten die Kaufleute

1) Ching, sagt Landresse, ist der zwanzigste Theil des chi oder chinesischen Scheffels (boisseau) und fasst der Berechnung nach 120000 Hirsekörner.

Digitized by Google

Rath und sagten: Die Zeit dieser langen Reise konnte 50 Tage sein, um nach Kuang-tschĕu zu kommen; es sind schon viele Tage, dass dieser Termin vorüber ist; wir haben keine Ressourcen mehr, es ist gescheidter, gegen Nordwest zu fahren, um die Küste zu suchen. In 12 Tagen und so viel Nächten kam man nun zu dem südlichen Ende des Gebirges Lao an der Grenze von Tschang-kuan-kiun (in der Provinz Schan-tong, also weit nördlicher, als man beabsichtigt hatte) und fand da gutes Wasser und Gemüse. Als man nun nach einer so gefährlichen Fahrt, nach so vielen Fatiguen und Aengsten während so vieler Tage, an diese Küste kam und die Pflanze Li-ho-thsaï sah, glaubte man sich wol am Lande Han, doch gewahrte man weder Einwohner, noch Spuren von Menschen, und wusste nicht, wo man wäre. Die einen sagten, man wäre noch nicht in Kuang-tschĕu, die andern sagten, man wäre schon darüber hinaus. Niemand wusste, woran man sich halten sollte. Man bestieg eine kleine Barke, um in die Mündung des Flusses zu gehen, damit man jemand fände, um sich über den Ort, wo man wäre, zu unterrichten. Man fand da zwei heimkehrende Jäger und beauftragte den Fa-Hian, als Dolmetscher zu dienen, um diese Leute auszufragen. Fa-Hian begann damit, dass er ihnen Muth einsprach. Dann fragte er sie: Was für Leute seid ihr? sie antworteten: Wir sind Anhänger des Foĕ. Man fragte sie noch: Was habt ihr in den Bergen gesucht: sie antworteten uns (hierbei) täuschend: Morgen ist der 15. des siebenten Monats, wir wollten einiges erlangen, um dem Foĕ ein Opfer zu halten. Noch fragte man sie: was ist dies für ein Reich? sie antworteten: Das ist Thsing-tschĕu, an den Grenzen von Tschang-kuang-kiun, der Familie der Liĕu zugehörig. Als dies die Kaufleute hörten, waren sie sehr fröhlich; sie forderten sogleich ihre Waaren und sandten einen nach Tschang-kuang.

Bis hierher haben wir wörtlich aus dem Berichte des Fa-Hian mitgetheilt und bemerken aus dem trefflichen Schlusse des Buchs, aus welchem wir das Motto zu diesem Werke entlehnten, eine Wahrheit, welche man an sich erfahren haben muss, um auf sie zu kommen, nur noch Folgendes: Fa-Hian verwendete nach seiner Abreise von Tschang-an sechs Jahre, um in «das Reich der Mitte» (Madhjadêça) zu gelangen; dort

Digitized by Google

blieb er sechs Jahre und brauchte drei, um nach Thsing-tschĕu zurückzukommen. Der Reiche, welche er durchlief und quer durchschnitt, sind an der Zahl wenigstens dreissig.

Noch aber müssen wir bei dem eben Erzählten einen Augenblick stehen bleiben. Welcher Nation gehörte das Schiff der zweiten Fahrt? Es werden die Piloten besonders erwähnt neben dem, dass der Kaufleute mehrfach Erwähnung geschieht, auch heisst von den letztern: sie forderten ihre Waaren u. s. w. Beide waren also nicht die gleichen. Der Umstand ferner, dass Fa-Hian an einem Punkte, wo man doch kaum ein anderes Land als China erwartete, beauftragt wurde, Dolmetscher zu sein, beweist, dass die Piloten wol nicht Chinesen waren; ja, man muss schliessen, was noch aus mehren Umständen unzweifelhaft wird, dass nicht einmal die Kaufleute Menschen dieser Nation waren. Ferner waren Brahmanen auf dem Schiffe, und der einzige Fa-Hian war ein Samaneer, dies ist hier ganz klar ein Buddhist; man sieht auch, dass jene Brahmanen eine wichtige Stimme auf dem Schiffe hatten. Ein griechisches Fahrzeug war es wol nicht; so war es sicher ein indisches. Ob es nun nach Ceylon oder Vorder-Indien gehörte? Sollte man nicht meinen, dass dies, zumal da es hierbei zu denken ferner lag, wäre bemerklich gemacht worden? Das Einfachste ist jedenfalls zu denken, dass es ein Schiff war, mit welchem in Java wohnende (oder doch eben aus der Heimat nach Java gereiste und in Java anfahrende) Vorder-Inder, es gab ja damals schon eine bedeutende Anzahl von Brahmanen in Java, wol aber, wie wir hier vernehmen, keine Buddhisten, oder vielleicht einige indische Ansiedler in China selbst, nach China segelten, Leute, welche von Java den Handel zwischen Kanton, wo sie schon mehrmals gewesen sein mochten, und zwischen Java und China oder auch Vorder-Indien trieben. Fa-Hian hatte zu diesem Schiffe Zutrauen (fast möchte man aus der besondern Erwähnung dieses Umstandes schliessen: mehr als zu jenem), es war unstreitig fest und zweckmässig gebaut, weit und recht verständig angelegt. Kluge und kühne Handelsleute hatten sich von Vorder-Indien und Ceylon aus, erst unstreitig in Küstenfahrten, und weiter nach Osten bis Java gewagt, zum Theil dort angesiedelt. Hatte doch schon, wie wir sahen, der Verfasser des

Digitized by Google

Periplus ziemlich richtige Notizen von der Hauptrichtung jener Länder, da er sagte: Nach diesem Flusse, dem Ganges, folgt die äusserste Insel gegen Osten unter dem Aufgange der Sonne selbst, Chryse, das Goldland genannt u. s. w. und nun hinzusetzte: Von da geht es nach Norden, da hört das Meer von aussen her an einem Orte der Sinai auf.

§. 100. Hiuen-Thsang.

Bei dem in China immer tiefer gefühlten Bedürfnisse frommer Verehrer Buddha's, die heiligen Bücher und Reliquien ihres Glaubens aufzusuchen, gingen im Jahre 518 auf Befehl der Kaiserin zwei buddhistische Priester Hoeï-seng und Songyün, zu diesem Zwecke nach Indien, und wir verdanken dem verdienstvollen C. F. Neumann die Uebertragung vom Berichte dieser Wanderung.[1]) Jedoch wir eilen zu dem weit grössern und wichtigern Werke, Si-jü-ki.

Um nämlich den Zustand kennen zu lernen, in welchem sich Indien am Schlusse dieser Periode und dem Beginne der nächsten befand, können wir kaum etwas Wichtigeres finden, als die Reise uns bietet, welche der gelehrte und berühmte buddhistische Priester Hiuen-Thsang in den Jahren 629 bis 645 n. Chr. von China nach Indien machte, welche den unter der Dynastie der Tang vom Pilger selbst verfassten «Bericht über die westlichen Länder», Si-jü-ki, zur Folge hatte. Wir verdanken den unermüdlichen, tiefen Studien des unbestreitbar grössten Sinologen unsers Erdtheiles, des Stanislas Julien die begonnene, folgereiche Bearbeitung dieses Werks, gleichwie uns derselbe schon eine nach dem Tode des Pilgers von Hoeï-li, einem gelehrten Zeitgenossen desselben, verfasste, vollständige Beschreibung seines Lebens und seiner Reise in französischer Uebersetzung und ausgezeichnet sorgfältiger Bearbeitung geboten hat.[2]) Die Natur der Sache bringt es mit

1) Pilgerfahrten buddhistischer Priester von China nach Indien, von C. F. Neumann in Illgen, Zeitschrift der historischen theologischen Gesellschaft, III, 444 fg.

2) Die hierher gehörige Literatur s. in §. 96, Note. Der summarische Bericht dieser Reise ist gegeben in der Histoire de la vie etc.

Digitized by Google

sich, dass wir hier besonders das bemerklich machen, was in diesem Werke über Indien gesagt ist, und das, was darin von Baktrien und andern westlichen Ländern berichtet wird, zurückstellen, während wir das, was Central-Asien betrifft, zu gutem Theile schon oben in der Einleitung zu diesem Werke und an andern Stellen dieses Buchs erwähnt haben. Desgleichen würde es dem Zwecke unsers Buchs nicht entsprechen, wollten wir überall die oft seltsame, wenn auch von unserm Pilger noch so geschickt gemachte Transscription der indischen Namen in die für genaue Darstellung von Fremdnamen wenig geeignete chinesische Sprache hersetzen.

Unser Pilger, aus angesehener Familie stammend, war im Jahre 602 geboren, zeichnete sich frühe durch Kenntnisse, Beredsamkeit, Geistigkeit, Muth, Entschlossenheit und brennenden Eifer für seinen Glauben unter den buddhistischen Priestern seiner Zeit und Gegend aus. Er reiste unter dem edeln, am Beginn der folgenden Periode zu nennenden Kaiser Tai-tsong von Liang-tschĕu im Nordwesten Chinas, der Stadt, welche damals das Haupt-Rendezvous der im Westen des Hoang-ho wohnenden Völkerschaften war, und wo das Reich der Ui-gur anfing, deren Hauptstadt von ihm I-'gur genannt wird, wahrscheinlich das jetzige Hami oder Khamil. Er reiste in den Westen, um theils die heiligen Stätten seines Glaubens aufzusuchen, theils und vornehmlich, um dort die weisen Männer zu befragen, welche ihn über manche Punkte, in denen er eine Differenz der üblichen Lehren mit denen seiner heiligen Bücher erkannt hatte, aufklären und beruhigen sollten. Von der Hauptstadt der Ui-gur kam er in das Reich Kaotschang, von da ging er weiter westlich, wobei dreier Reiche

---

Préface, S. XL—LXVII. — Aehnliche chinesische Reiseberichte buddhistischer Pilger s. ebendaselbst, S. IV fg., und St. Julien lässt uns Mittheilungen über alle die von buddhistischen Pilgern seit dem 4. bis 10. Jahrhundert aus China nach Indien gemachten Reisen hoffen, s. daselbst, S. LXXIX; wozu eben der Anfang gemacht ist in den dort genannten Mémoires sur les contrées occidentales (Si-yu-ki), t. I, welcher Band auch den Titel hat: Voyages des Pélerins Bouddhistes, II. — Eine ehrende und zu ehrende Anzeige der Histoire etc. gab Lassen in der Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft, Bd. 7, Hft. 3, S. 437—449.

Digitized by Google

im Norden des Tarim-Flusses gedacht wird, nämlich der Reiche Kara-schar, Kutsche[1]) und Baï, um die Oerter mit ihrem jetzigen Namen zu bezeichnen. Er ging nun über den Musur-dabaghan, den nördlichsten Theil des Tsongling oder des Belut-tagh, streng genommen über den: Tartaschi daba, von Bâlukâ her, an den See Issikul in der Dsungarei. Im Berichte von diesem Uebergange wird erzählt: «Dies Gebirge ist sehr gefährlich und sein Gipfel erhebt sich bis zum Himmel. Seit Anbeginn der Welt hat sich da der Schnee gehäuft und sich in Eisblöcke verwandelt, welche weder im Frühling, noch im Sommer schmelzen. Schwere und glänzende Massen gehen da ins Unendliche hin und mischen sich mit den Wolken. Man findet Eis-Pics, welche abschmelzen an den Seiten des Wegs, von denen die einen bis 100 Fuss Höhe haben, die andern mehre Zehnten Fuss in die Breite. Auch kann man nicht ohne Schwierigkeit über dieselben setzen, noch ohne Gefahr sie erklimmen. Man nehme noch dazu die Windstösse und die Schneewirbel, von denen man in jedem Augenblicke befallen wird, sodass man selbst mit doppelten Schuhen und Kleidern mit Pelz garnirt, sich des Zitterns vor Kälte nicht erwehren kann. Will man essen und schlafen, so findet man keinen trockenen Ort, wo man ruhen könnte. Man hat da keine andere Hülfe, als den Topf aufzuhängen und seine Nahrung darin zu bereiten, und Matten über das Eis zum Behufe des Schlafens zu breiten.»[2]) Dreissig und vierzig seiner Begleiter starben da vor Hunger und Frost, noch viel mehre Rinder und Pferde. Bis hierher hatte der Pilger immer auch Buddhisten in Klöstern u. s. w. angetroffen und war oft ausgezeichnet ehrend aufgenommen

1) Hier fand Hiuen-Thsang, wie an den meisten dieser Orte Turkestans, Buddhismus, Statuen des Buddha an 90 Fuss Höhe, Klöster, Plätze zu den heiligen Versammlungen, die alle fünf Jahre gehalten werden. Da sind auch Minen von Gold, Kupfer, Eisen, Blei und Zinn.

2) Im Si-jü-ki berichtet Hiuen-Thsang selbst (S. 44 der Mémoires): «Die, welche dieser Route folgen, dürfen nicht rothe Kleider tragen oder Kalebassen, noch laut schreien. Vergisst man diese Vorsicht, so tritt das grösste Unglück ein. Ein heftiger Wind erhebt sich plötzlich, lässt Sandwirbel fliegen und wirft einen Steinregen umher, der die Reisenden erstickt. Es ist gar schwer, dem Tode zu entgehen.»

Digitized by Google

worden. Nachdem er bei den Tu-kiu, freundlich aufgenommen, doch nur Feuerdienst gefunden hatte, ebenso in Samarkand, kam er an die berühmten «Eisernen Thore» und nach Tokhâra und sodann, indem er bald wieder buddhistische Priester antraf, nach Fo-ko-lo (Baktra, Balkh), wo viele heilige Monumente mit Buddhakultus waren, nicht selten auch stûpas (einer von 200 Fuss) und vihâras, an einem Orte jener Gegenden bisweilen mehre. Von hier ging er zu den berühmten Heiligthümern von Bamyan [1]) durch schneeige Gebirge. Nordwestlich sodann sah man auf einem Hügel eine steinerne Bildsäule des Buddha, welche man in aufrechter Stellung gemacht hat; sie ist 150 Fuss hoch.[2]) Von da südlich ging unser Reisender über die «Schwarzen Berge» (den Hindu-kôh), und kam zum Reiche Kapiça (bei Ptolemaios: Kapissa), im Norden von Kabul. Nun ging er östlich in mehre Reiche, z. B. Gandhâra, wo er überall viele stûpas fand (zum Theil wird als noch auf ihnen befindlich das heilige Lotosblatt erwähnt). Er setzte sodann über den Indus bei Attock, kam darauf in

---

1) Auf diese «Eisernen Thore» gedenken wir späterhin, in der Geschichte Baber's, zurückzukommen, bemerken aber gleich hier, was unser Pilger von ihnen sagt. «Man geht in diesen Gebirgen dann in die Eisernen Thore. Dies sind schroffe pics escarpés, welche zwei Arten Parallelmauern bilden, die nur eine schmale Passage bieten. Die Felsen, welche sich auf jeder Seite (des Eingangs) erheben, enthalten Eisenminen. Man hat da ein Thor von zwei Flügeln angebracht, über welchem eine Menge von Glöckchen in geschlagenem und gegossenem Eisen aufgehängt ist. Daher ist der Name: Eisernes Thor gekommen. Dies bildet die Barrière der Thu-kiu. Ist man durch die Eisernen Thore gegangen, so kommt man in das Königreich Tukhara»; Histoire etc., S. 64. Im Si-jü-ki (Mémoires etc., S. 23) berichtet Hiuen-Thsang wesentlich dasselbe, nur dass da gesagt ist: «Diese Berge bilden von zwei Seiten grosse Steinmauern, deren Farbe der des Eisens ähnlich ist. Man hat hier zwei Thore mit zwei Flügeln errichtet, die man mit Eisen consolidirt hat (on a suspendu aux battans une multitude de sonnettes en fer), und da die Passage schwierig ist, so hat man ihr den Namen gegeben, den sie heute führt.»

2) Dies ist ohne Zweifel die berühmte, noch heute am Felsen, aus dem sie ausgehauen ist, vorhandene, am Felsen stehende Statue, oder vielmehr diese grosse Statue mit einer kleinen, von denen A. Burnes in seinen Travels Abbildung und Beschreibung gegeben hat.

Digitized by Google

das noch immer leider wenig bekannte Udjâna (Park)[1]), dann nach Takschaçilâ und Kaçmîra, in Gegenden voll alter brahmanischer Traditionen und besonders von Açôka erbauter buddhistischer Denkmäler. In Kaschmir blieb er zwei volle Jahre. Da fand er in der Hauptstadt 100 vihâras mit 6000 Religiosen, vier hohen, von Açôka erbauten, prächtigen stûpas, einen dem Buddhismus huldigenden König und eine grosse Zahl zum Theil sehr gebildeter Priester seines Glaubens. Dabei wird bemerkt, dass dies Reich, in welches unser Pilger durch die grosse, nordwestliche Passage eingetreten war, am Anbeginn ein See von Drachen gewesen sei, dass dann vor 499 Jahren der König Kia-ni-sse-kia (Kanischka) hier eine grosse buddhistische Synode gehalten habe, wo die heiligen und andern wichtigen buddhistischen Bücher seien theils gesammelt, theils redigirt, theils auch verfasst worden. Hier findet man (S. 95 fg.) «zuerst eine genaue Auskunft über die Arbeiten der vierten buddhistischen Synode». — Nach Durchwanderung mehrer theils im nördlichen Gebirge, theils tiefer hinab im Pendschâb liegender Reiche und kleinerer Staaten, in welchen er meist Buddhismus, zum Theil aber auch Brahmanen fand, von denen er freundlich aufgenommen wurde, da er auch in den Lehren dieser tüchtig bewandert war, gelangte er in das berühmte Reich Mo-thu-lo (Mathurâ).[2]) Hiernächst werden mehre Reiche genannt: Ajôdhjâ,

1) «In diesen Gegenden des Thales von Dhalila am obern Indus sind», wie unser Pilger berichtet (Mémoires etc., S. 149), «die Wege gefährlich zu gehen und die Thäler düster, bald musste man über schlaffe Seile gehen, bald über mächtig gespannte eiserne Ketten. Hier waren Passagen mitten in der Luft aufgehangen, dort fliegende über Präcipice geworfene Brücken; anderwärts mit dem Meissel gehauene Wege oder Stufen zum Klettern.»

2) Auf diesem Wege, südöstlich von Kaschmir kam er auch in das Reich Tschinapati, von welchem er Si-jü-ki, S. 199, sagt: Dies Land erzeugt eine grosse Menge Getraide, aber sehr wenig Früchte; das Volk ist mit seinem Lose zufrieden und die Ressourcen des Reichs sind überreich. Das Klima ist lauwarm und die Menschen furchtsam und ohne Energie. Sie beschäftigen sich mit heiligen und profanen Studien und man findet unter ihnen Partisans des Irrthums und der Wahrheit. Ehedem, als der König Kanischka auf dem Throne sass, verbreitete sich der Schrecken seiner Waffen bis zu den fremden Völkern. Die tributären Fürsten im Westen des (Gelben) Flusses fürchte-

Digitized by Google

Kanjâkubdschâ u. a., auch Kapilavastu, wo Buddha Çâkjamuni geboren wurde und viele prächtige, zum Theil wieder reparirte Monumente waren, Varânaçi (Benares), der einzige Ort, wie Stan. Julien bemerklich macht, welcher durch alle Jahrhunderte hindurch bis dato seinen Ruhm bewahrt hat. Dann kam er in das Reich Magadha, das wichtigste Ziel seiner Reise.[1]) In diesem schon in der ältesten Geschichte des Buddhismus berühmten Lande fand unser Pilger gegen 50 vihâras und etwa 10,000 Religiose des «Höhern Fuhrwerks» (du grand véhicule). Im Süden des Ganges fand er dort die Ruinen einer alten Stadt Po-to-li-tseu-tsching (Pataliputra), wo 100 Jahre nach dem Tode des Buddha ein König O-schu-kia (Açôka) residirte. Da lagen noch die Ruinen von 100 alten Monasterien und kaum zwei, drei derselben waren geblieben. In den fünf Jahren der so in Indien gelebten Zeit erlangte unser Pilger, wie der Verfasser seiner Lebensbeschreibung sagt, eine so tiefe Kenntniss der indischen Sprache, dass er alle in derselben geschriebenen buddhistischen und brahmanischen Hauptwerke genau kennen lernte.

Selbst die östlichen Gegenden, Bengalen u. s. w. an der Mündung des Ganges und des Brahmaputra, wo Hiuen-Thsang nur irgend Heiligthümer seines Glaubens wusste und vermuthen durfte, liess er nicht unbesucht. Auf dem Wege, welchen er nun nach dem Süden des östlichen Vorder-Indien

---

ten seine Macht und sandten ihm Geiseln. Als Kanischka diese Geiseln erhalten hatte, überhäufte er sie mit Aufmerksamkeiten und Gunst. In drei Jahreszeiten liess er sie die Wohnung wechseln und gab ihnen vier Truppencorps, um sie zu schützen. Dies Reich war die Residenz der Geiseln während des Winters; deswegen nennt man es Tschinapati. Ehedem gab es von den Grenzen dieses Landes bis Indien hinein weder Birn- noch Pfirsichbäume. Die Geiseln (von China) pflanzten sie in diesem Reiche und da wurde der Pfirsichbaum Tschinari (d. i. von China gebracht) und der Birnbaum Tschinarâdschaputtra genannt; daher haben die Einwohner dieses Landes hohe Achtung vor dem östlichen Lande (China).

1) Die bis hierher erwähnten Oerter sind nacheinander mit solcher Genauigkeit aufgeführt, dass es möglich geworden ist, die über diese und die im Folgenden anzuführenden Oerter manches Licht verbreitende Karte zu fertigen, welche, wie wir erwähnten, Vivien de Saint-Martin den Memoires etc. beigegeben hat.

Digitized by Google

machte, wo er manchen stûpa fand, welchen einst Açôka erbaut hatte, erfuhr er auch, dass mitten im Meere das Reich Seng-kia-lo (Sinhala, Ceylon) sei mit vielen Priestern seines Glaubens und dass man von der Südostküste des Dekhan in drei Tagen dahin kommen könne. Auf diesem südöstlichen Marsche nun fand er Kalinga, welches ehedem so blühend gewesen war, nicht sehr bevölkert. In Kôçala fand er einen König buddhistischen Glaubens, einen Verehrer der Literatur und Künste, aber auch eine grosse Anzahl von Tempeln der Dêva (also Brahmanenthum). Hinab nach Süden kam er bis Drâvida am Palarflusse, zwischen dem heutigen Pondischeri und Madras, nachdem er an sehr vielen Orten noch von Açôka erbaute stûpas gefunden hatte. Hier hörte er von buddhistischen Religiosen, welche eben aus Ceylon, ihrem Vaterlande, hergekommen waren, dass der König in Ceylon gestorben wäre und Hungersnoth und innere Unruhen das Land drückten. Da reiste er denn, ohne Ceylon besucht zu haben, an die westliche Küste des Dekhan, wo er viele Tempel der Dêva, aber auch viele stûpas, welche Açôka hatte erbauen lassen, antraf. Von Konkana nordwärts reisend, kam er dann über Barygaza, wie es die Griechen nannten, an der Mündung der Narmadâ in das Königreich Mo-la-po (Malva). Dies Malva in Südwest und Magadha in Nordost sind die einzigen Königreiche, wie berichtet wird, deren Einwohner sich durch Liebe zu den Studien, durch Achtung vor der Tugend, durch Leichtigkeit der Rede und das Harmonische ihrer Sprache auszeichnen. In diesem Reiche traf er gegen 100 vihâras, in denen man ungefähr 10,000 Religiosen rechnete. Es gab aber auch viele Häretiker, die sich mit Asche bereiben (Pâçupatas) und die Dêva anbeten. Man erzählt, dass vor 60 Jahren ein trefflicher, talentvoller, sehr kenntnissreicher, humaner und wohlthätiger König Kiaï-ji (Çilâditja) hier war (von diesem sei im folgenden Paragraphen die Rede). Nach mehren Seitentouren in eine Menge kleiner Herrschaften, in welchen viele stûpas, von Açôka erbaut, sich fanden, kam unser Pilger zum Reiche Sindh, von hier nach Multân, dessen Einwohner den Âditja, den Gott der Sonne, verehren und dessen Tempel von seltener Majestät und Pracht ist. Die Statue dieses Gottes ist von gegossenem Golde und mit den köst-

Digitized by Google

lichsten Edelsteinen geschmückt. Die Bewohner der andern Reiche kommen in Haufen hierher, um daselbst zu beten. Man steigt auf einer spiralförmigen Treppe in die Höhe, wo man eine Reihe blühender Bosquets und Bassins von reinem Wasser findet. Jeder, der den Tempel sieht, muss ihn bewundern. — Von hier ging er nun zum zweiten male nach Magadha. Da besuchte er in der Nähe einen Gelehrten, welchen der König Kiaï-ji (Çiláditja) wegen seiner tiefen Kenntnisse in allen heiligen und profanen Dingen, in den buddhischen Büchern wie in den Vedas, in Astronomie u. s. w. sehr ehrte, den obersten Doctor des Reichs nannte und dem er die Einkünfte von 80 grossen Städten des Reichs von Orissa zugewiesen, welche aber dieser nicht übernommen hatte. Unser Pilger blieb bei diesem Gelehrten auf dem Berge de la Forêt des Batons, und studirte unter dessen Leitung zwei volle Jahre mit mehren hundert Religiosen und Laien, welche sich der Leitung dieses Mannes anvertraut hatten. Jetzt gab es für unsern Pilger einen ernsten Disput, in welchem er Gelegenheit fand, die Eminenz des «Grossen Fuhrwerks» und die Nichtigkeit der Principien der bekanntesten brahmanischen Schulen darzuthun; andererseits hatte er Veranlassung, die Vortrefflichkeit seines Landes und Volks, dessen Eifer für klare Erkenntniss, dessen Einsicht in die Bewegungen der sieben Klarheiten (der Sonne, des Mondes und der fünf Planeten) u. s. w. vor den Indern auseinanderzusetzen, welche mit Geringschätzung von den Chinesen als einem barbarischen Volke geredet hatten. Dann lud den berühmten Pilger ein Gesandter des Königs Kumâra vom östlichen Indien (von Vorder-Asam) ein, zu ihm zu kommen. Jetzt wünschte ihn auch sehnlich der grosse König Çiláditja von Magadha, welcher eine Superiorität über mehre Könige hatte, ein anderer dieses Namens also als der vorhin genannte König von Malva, zu sehen.

Nun kam die ruhmvollste Zeit im Leben unsers Pilgers, wenigstens die grossartigste und während seiner Wanderschaft ehrenvollste.[1]) Çiláditja nämlich berief eine «Grosse Versamm-

1) Histoire etc., S. 242 fg. Ueber diese grosse Versammlung s. auch besonders Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 693 fg.

Digitized by Google

lung» der der heiligen Schriften kundigen und anderweit berühmten Geistlichen zu Kanodsche, eine Versammlung von Çrâmanas, von Brahmanen, von den häretischen Sekten (Pâschandas u. s. w.) aus den fünf Indien, um den Conferenzen «des Meisters des Gesetzes des Königreichs China», d. i. unsern Pilger, zu assistiren. Hiuen-Thsang hatte sich nämlich schon längst durch seine tiefe und umfassende Kenntniss der heiligen Schriften, durch seinen moralischen Wandel und seine Geschicklichkeit in Widerlegung häretischer Lehren berühmt gemacht, besonders aber hatte eine Schrift ihm Ruhm und Beifall erworben, in welcher er die in dem Mahâjâna-Sûtra (d. i. den jüngern und ausführlichern Sûtra oder Büchern über Reden und Unterredungen Buddha's) enthaltenen Sätze, das «Grosse Fuhrwerk» als die allein wahren und zuverlässigen dargestellt, dagegen die Unzulässigkeit der Hînajâna-Sûtra (der einfachen, ältern Sûtra, des «Kleinen Fuhrwerks») behauptet hatte. Hiuen-Thsang fuhr mit dem genannten Könige den Ganges hinauf an den Ort der Versammlung, an welchem jetzt 18 Könige von Central-Indien, 3000 Religiose des Grossen und des Kleinen Fuhrwerks, welche letztern gegen die erstern sehr misgünstig und eifersüchtig waren, 2000 Brahmanen und 1000 Religiosen des magnifiquen Monasterii von Nalanto (Nalanda), alles gelehrte und berühmte Leute, zusammenkamen, die einen auf Elefanten, die andern in Palanquins getragen und jede Gruppe umgeben von Fahnen und Standarten; sie erfüllten einen Raum von mehren Lieues.[1]) Der König hatte vorher auf dem Platze der Versammlung zwei

---

1) Einige nicht uninteressante Details dieser grossen Versammlung s. noch in dem Si-jü-ki, S. 257 fg. und über «die grosse Ebene der Almosen» ebendaselbst, S. 280 fg. Da, an dem für den Inder immer heiligen Zusammenfluss zweier Ströme «baden sich und sterben täglich mehre Hunderte von Menschen. Die Einwohner des Landes bilden sich nämlich ein, dass, wer erlangen will unter den Göttern wiedergeboren zu werden, sich der Nahrung enthalten und auf dem Grunde der Gewässer sich ertränken müsse. Es genügt da sich zu baden, um die Flecken aller Vergehungen zu tilgen. Daher kommt es, dass die Menschen anderer Reiche und entfernter Gegenden in Menge herbeilaufen und an diesem Orte verweilen. Sieben Tage lang enthalten sie sich aller Nahrung und dann nehmen sie sich das Leben.»

Digitized by Google

ausserordentlich grosse Gebäude errichten lassen, um da die Statue des Buddha aufzustellen und die Menge der Religiosen aufzunehmen; er selbst hatte sein Zelt südwestlich von diesem Orte. Er kam, einen weissen Fliegenwedel haltend, im Kostüm des Indra, der König Kumâra mit einem Sonnenschirme von köstlichem Stoffe in dem des Brahmâ, und zwar mit aller Pracht; hinter ihm der «Meister des Gesetzes», unser Pilger, auf einem grossen Elefanten, dann die Offiziere des Palastes, jeder auf einem grossen Elefanten; sodann waren 100 grosse Elefanten den Königen, den Ministern und den berühmten Religiosen der andern Königreiche gegeben, welche, zu beiden Seiten des Wegs rangirt, im Singen von Lobliedern vorrücken sollten. Der König führte in eigener Person den Zug von seinem Zelte bis zum Orte der Versammlung. Als man an das Thor der Umzäunung gekommen war, hiess der König alle absteigen, die Statue des Buddha in das für dieselbe bestimmte Palais tragen und auf einen köstlichen Thron stellen. Er selbst huldigte ihr nun und hiess die andern Ersten und Berühmtesten nach ihrem Range eintreten, die Uebrigen aber in Gruppen vor der Umzäunung sich stellen, liess dann alle speisen, gab kostbare Geschenke an Hiuen-Thsang und an die Religiosen, nämlich eine goldene Schale zum Dienste des Buddha, eine goldene Tasse, sieben goldene Wassertöpfe, einen goldenen Religiosenstock, 3000 Goldmünzen und 300 Gewänder von Baumwolle feinster Qualität. Alle diese Geschenke standen im Verhältniss zu dem Verdienste eines jeden. Der König lud nun unsern Pilger ein, sich zu setzen, um der Versammlung zu präsidiren und den Gegenstand der Discussion auseinanderzusetzen. Dies geschah, aber in den fünf Tagen wagte kein Gegner, die in jenem Werke aufgestellten Sätze zu bekämpfen. Infolge einer von den Neidern und Misgünstigen gegen das Leben unsers Pilgers veranstalteten Verschwörung, welche namentlich durch die Häretiker des Kleinen Fuhrwerks angestiftet war, gab der König den strengsten, drohendsten Befehl zum Schutze desselben. Da lagerten sich die dräuenden Wetter des Unmuthes. Die Predigten unsers Pilgers, seine Lobpreisung des Grossen Véhicule und seine Verherrlichung Buddha's rissen alle hin. Da während 18 Tagen niemand gegen den gelehrten und

Digitized by Google

beredten Fremden aufzutreten wagte, so wurde die Versammlung aufgelöst. Viele wandten sich von ihren Irrthümern auf den rechten Weg. Der König und die andern Herrscher belohnten ihn fürstlich, aber unser Pilger mochte nichts von alledem annehmen. Ausserdem ehrte ihn der König in ausgezeichnetster Weisé. Schon fünf Versammlungen dieser Art hatte nun der König gehalten und da er eine sechste berufen wollte, bat er den Hiuen-Thsang zu bleiben. Dann reisten sie in den Westen des Zusammenflusses des Ganges und der Jamunâ, nach Prajâga auf den «Platz der Almosen», eine weite Ebene, auf welcher seit alter Zeit die Könige (jährlich) Almosen vertheilten.[1]) Hier schenkte nun der König an die Religiosen Gold, Silber, feine Perlen, Gewänder u. s. w., nachdem er lange Reihen von Häusern für die Aufstellung dieser Geschenke hatte machen lassen. Es ist fast unsaglich, was jetzt einen Monat lang in Abstufungen von Tag zu Tag an die Religiosen der Buddhisten, der Brahmanen (auch an die dem Aditja huldigenden) bis hinab zu den Armen, Waisen und den ohne Familie Lebenden vertheilt wurde. Der König behielt nur noch die Elefanten, Pferde und Waffen, welche nöthig waren, um Ruhe und Ordnung zu erhalten; alles andere, die Kleider, welche er trug, Halsbehänge, Ohrringe, Armbänder, die Guirlande seines Diadems, die Perlen, welche seinen Hals schmückten — dies alles gab er als Almosen hin und freute sich der Gabe als einer solchen Segen bringenden Verwendung. Dann thaten die 18 Könige auch also.

Endlich entliessen beide Könige unsern Pilger, da er auf der Rückreise in seine Heimat bestand. Wie köstliche Dinge man ihm auch mitgeben wollte, er nahm nur ein Gewand von feinem duvet an, um sich vor Feuchtigkeit und Regen zu schützen. Seine Bücher und Statuen, die er gesammelt hatte, vertraute er einem Könige des nördlichen Indien an, welcher dieselben in kleinen Tagemärschen auf Pferden und Kriegswagen sollte transportiren lassen. Auch gab der König Çilâditja eben diesem nördlichen Herrscher einen grossen

---

1) Ueber diese Versammlung s. die limitirenden Bemerkungen von Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 706.

Digitized by Google

Elefanten, 3000 Gold- und 10,000 Silberstücke, damit die Kosten der Reise unsers Pilgers so bestritten würden, gab ihm auch Briefe mit, dass alle Fürsten auf dem Wege ihn sicher geleiten sollten. Von hier ging nun Hiuen-Thsang durch das Pendschâb nach Takschaçilâ, setzte dann an eben dem Orte, an welchem er 16 Jahre zuvor übergesetzt hatte, auf einem Elefanten über den Indus, während seine Sachen auf einem grossen Nachen transportirt wurden, wobei leider in einem während der Ueberfahrt entstandenen Sturme 50 Bücher verloren gingen, kam dann zum König von Kapiça, suchte sich die verlorenen Bücher zu ersetzen, erhielt darauf einen Besuch des Königs von Kaschmir, ging von da auf sehr beschwerlichen und gefahrvollen Wegen über den Hindu-kôh, wo unter den schneeigen Häuptern dieses Gebirgs zuletzt auch das Reiten nicht mehr anging und der Pilger an seinem Stocke wandern musste. Die Schneeberge waren von ungeheuerer Höhe, der Pass ohne alle Vegetation; fünf, sechs Tage brauchte man allein zum Hinabsteigen. Endlich kam man an den Oxus, ging in den Alpenthälern, welche das heutige Badakschan bilden, durch mehre kleine Reiche und gelangte bis an die Quellen jenes Flusses hinauf, an den Fuss einer hohen Gegend, welche man das Plateau, die Ebene von Po-mi-lo (Pamir) nennt. . . . Nach vielen Präcipicen und schneebedeckten Wegen kam nun der Wanderer in die tiefern Gegenden Central-Asiens hinab. In dem antiken Palaste des Königs von Ke-pan-to sah er das Convent eines alten Lehrers der Çâstras (der traités philosoph.), welcher aus dem Reiche Takschaçilâ gekommen war und zwar zum ersten Könige des Landes. Man achte auf diesen und ähnliche folgende Umstände in Betreff des Wegs, welchen einst der Buddhismus aus Indien in diese Gegenden und aus diesen nach China genommen hatte. Im Südost der Stadt fand er einen Felsen mit zwei Kammern, in deren jeder ein Arhan starr ohne Verwesung in vollendeter Ekstase seit mehr denn 700 Jahren sitze. Gerade dieser letztere Umstand ist für die Geschichte der Verbreitung des Buddhismus nicht ohne alles Interesse. Endlich trat er aus dem Tsong-ling-Gebirge in das Reich U-scha (Osch, Takht Soleyman, wie Stan. Julien bemerkt). Unverkennbar ging er, dem Zwecke seiner Reise folgend, auch

Digitized by Google

manchmal in Seitengebiete seines Hauptwegs. Darauf ging er nach Kaschgar, über den Fluss Sita und kam nach Jarkand — alles Reiche, welche er bei der Hinreise hatte links liegen lassen; hier fand er viel Buddhismus. Jetzt ging er östlich nach Khotan. Der grösste Theil dieses Reichs bietet, wie hier berichtet wird, nur Ebenen, mit Steinen und Sand bedeckt. Das übrige Land ist für Anbau von Getreide günstig und hat Ueberfluss von Producten aller Art. Man bezieht von diesem Lande Teppiche von Wolle, feinen Filz, geschickt gewebten Taffet, weissen und schwarzen jade (Nephritstein). Das Klima ist gemässigt. Die Einwohner halten auf Recht und heilige Gebräuche; sie achten das Studium und lieben die Musik. Ihre Sitten athmen Geradheit und Anständigkeit und unterscheiden sich so gar sehr von denen der andern Barbaren. Mit Ausnahme einiger leichten Abänderungen sind die Charaktere ihrer Schrift dieselben, wie die von Indien, aber die Sprache ist sehr verschieden. Sie bezeugen eine hohe Ehrerbietung gegen das Gesetz des Buddha. Man rechnet hier 100 convents mit etwa 5000 Religiosen, welche im Allgemeinen dem Studium des «Grossen Fuhrwerks» ergeben sind. Der König rühmt sich vom Gotte Pischa-men (Vaiçravana) «dem Gotte des Reichthums» abzustammen. Die Statue des Buddha, welche der Pilger da in einer Stadt fand, war, wie erzählt wird, früher in Kaschmir und kam dahin auf Bitten des Königs. Ein Arhan von Kaschmir hatte sich still in einem Walde niedergelassen. Der König ging hinaus, ward gläubig, gründete ein Convent, die Statue des Buddha kam aus der Luft von oben, nahm den ihr bestimmten Thron ein, und so wurde der Buddhismus eingeführt. Von dort schrieb nun unser Pilger an den König von Kao-tschang, welcher ihm antwortete, er habe schon den Magistratspersonen von Scha-tscheu Ordre gegeben, ihm in die Wüste des Flugsandes entgegenzugehen und habe dem Fürsten von Schen-schen empfohlen, ihn in Tsiü-mo zu treffen; hieraus sieht man, wie mächtig der genannte König war. Ueber Ni-jang hinaus kam nun Hiuen-Thsang östlich in eine unermessliche Fläche fliegenden Sandes, welchen der Wind in Wirbeln trieb. Da sah man weder Wasser noch Weiden, sah weit und breit weder Strassen noch Fusspfade

Digitized by Google

und die Wanderer haben keine andern Zeichen zu Führern, als Haufen von Knochen der Menschen und Thiere. Endlich kam er an die Grenzen von China, wo er in Scha-tscheu einen Meldebrief an den Kaiser sendete, welcher damals eben in der östlichen Residenz, Lo-jang, sich befand, und fuhr dann, der ungeheuer grossen, seiner harrenden Volksmenge wegen, des Nachts auf dem grossen, dem Kaiserkanale[1]) nach der Hauptstadt Si-ngan-fu, von da zum Kaiser hin. Die in feierlichem Aufzuge auf 22 Pferden geführten sechs Statuen und 657 Bücher in 520 Fascikeln wurden feierlich im Kloster der grossen Wohlthätigkeit niedergelegt. Der Pilger, nachher noch lange in Uebersetzung der von ihm in Indien gesammelten heiligen Bücher thätig, starb im Jahre 664, hochgeehrt von Kaiser und Volk.[2])

Im Allgemeinen heben wir vor der Hand nur dies hervor. Wir sehen auch jetzt Indien in eine Menge von Reichen getheilt, wobei jedoch gar sehr zu berücksichtigen ist, was Lassen sagt[3]): «Bei der Benutzung der geographischen Nachrichten des Hiuen-Thsang ist nicht zu übersehen, dass er nicht die Absicht hatte, eine politische Geographie der Länder zu liefern, von welchen er spricht, und nur ausnahmsweise ihre Könige nennt oder von dem Umfange der Macht der letztern etwas bemerkt. Es würde daher ein Irrthum sein, alle die von ihm aufgeführten Länder als selbständige Reiche zu betrachten. Dass ich recht habe, die Sache so anzusehen, erhellt daraus, dass Çilâditja die Einkünfte von acht grossen Städten Orissas einem berühmten Lehrer schenkte und 18 Königen Befehl ertheilen konnte, die ihm daher unterworfen gewesen sein müssen.» Dies bezeugt noch mehr die ganz deutlich untergeordnete Stellung und Haltung des Königs

---

1) Dies ist nicht der jetzige grosse «Kaiserkanal», sondern ganz bestimmt ein nach Si-ngan-fu, der damaligen Westresidenz, geführter, wie wir auch anderwärts Kanalisirung von Süden herauf bis in einen See des Palaisgartens von Si-ngan-fu erwähnt finden.

2) Eine gerechte Würdigung der Leistungen Hiuen-Thsang's in Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 707 fg.

3) Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft, a. a. O., S. 446.

Digitized by Google

Kumâra in Vergleich zu Çilâditja [1]), und doch ragte wieder Kumâra ganz offenbar über die erwähnten 18 Könige hervor und unter anderm wird ausdrücklich berichtet [2]): «Allemal, wenn der König Çilâditja auf dem Marsche war, liess er 100 Metalltrommeln vor sich hergehen, auf welche man bei jedem Schritte einen Schlag gab. Der König Çilâditja erfreute sich allein dieses Vorrechtes und erlaubte den andern Königen nicht, dies nachzuahmen.»

Die Verhältnisse des Buddhismus hat unser Pilger, wie man schon aus diesem kurzen Ueberblicke sieht, im Allgemeinen günstig gefunden; wie konnte dies auch anders sein unter einem mächtigen, weithin über Indien gebietenden und dem Buddhismus sehr ergebenen Herrscher, wie dieser Çilâditja war. Besonders sehr betrieben fand unser Pilger das Studium in Mittel-Indien, in Kanodsche am Ganges, in Malava und auch in Kaschmir bedeutend. Immer aber schliesst dieser glückliche Zustand nicht aus, dass nicht schon vorher bei innern Unruhen, bei Schwäche oder Ungunst mancher Herrscher gegen den Buddhismus das unter der Asche glimmende Feuer wiederholt aufgelodert war. Endlich kann man doch nicht unbemerkt lassen, dass die meisten Monumente des Glaubens, welche Hiuen-Thsang mit heisser Inbrunst aufsuchte, nicht der neuen, sondern einer vergangenen Zeit, ganz besonders oft der des grossen Açôka angehörten, an manchen Orten die alten Monumente des Glaubens in Trümmern lagen und die neue Zeit nur wenig neue Gründungen bot; als eine solche wird allerdings das prächtige Convent von Nalanda erwähnt.

§. 101. Die Staaten Indiens.

Um ein deutlicheres Bild der damaligen Zustände Vorder-Indiens zu erhalten, suchen wir jetzt vornehmlich die hauptsächlichsten, freilich in einem Zeitraume von 600 Jahren und

1) Im Si-yü-ki (den Mémoires sur les contr. occid.) wird berichtet: «Der König Çilâditja liess dem Könige Kumâra befehlen: Ihr müsst mit dem fremden Religiosen sogleich zu mir kommen.»

2) Histoire de la vie etc., S. 238.

Digitized by Google

noch dazu in Jahrhunderten mächtiger Bewegungen, vielfach wechselnden Reiche auf.

Wir blicken zunächst auf das westliche Indien. Ohne nun mit mehrem einer doch nur vorübergehenden Beherrschung einiger westlichen Gebiete durch die Parther[1]) zu gedenken, müssen wir einen Augenblick bei der Herrschaft der Jue-tschi, der Indo-Skythen, verweilen, der Stämme, welche in ihrem spätern Erscheinen von den Chinesen oft Je-tha oder Ji-ta genannt werden. Schon in der vorigen Periode war von der Zersprengung dieser Völkerschaft, von den über die Dsungarei hingedrängten Grossen Jue-tschi, und von den Kleinen Jue-tschi, welche sich nach Tübet warfen, die Rede. Sie waren, wie wir auch durch den gediegenen chinesischen Schriftsteller Ma-tuan-lin wissen, unter anderm nach Balkh vorgedrungen. Später hatte ihr tapferer und kriegerischer Fürst Ki-to-lo, wie ihn die Chinesen nennen (Tschitra), ein Heer gesammelt, hatte südwärts ziehend das grosse Gebirge, d. h. den Hindukôh überschritten, sogar einen Einfall in das nördliche Indien gemacht und fünf Fürsten auf dem Südufer des Kabulstroms hatten sich ihm unterworfen. Sie verblieben, nach den Zeugnissen der Chinesen, eine reiche und mächtige Nation bis zur Zeit der zweiten Han-Dynastie, d. h. Jahr 221—263. Wir haben ferner schon oben in §. 69 die Macht dieser Stämme tübetischer Rasse unter dem mächtigen Kanischka um 40 n. Chr. ihren Gipfel erreichen sehen. «Fassen wir», sagt Lassen[2]), «die durch numismatische Denkmäler beglaubigten Ereignisse in dem Turuschkareiche nach dem Tode Kanischka's zusammen, so fiel das grossartige, allein wegen seiner Zusammensetzung aus widerstrebenden Bestandtheilen keine lange Dauer des Fortbestandes versprechende Gebäude vielleicht schon unter Balan (dem vermuthlichen Nachfolger Kanischka's), jedenfalls nach seinem Tode aus

1) Nach der Mitte des 1. Jahrhunderts unserer Zeitrechnung nämlich drang die Macht der Arsakiden, Beherrscher der Parther, in das indo-skythische Reich und unterwarf sich die Hauptstadt Minnagara, wenn auch nicht bleibend, da, wie der Verfasser des Periplus sagt, «sie sich einander aus ihr verjagten».

2) Er handelt von den Indo-Skythen besonders Indische Alterthumskunde, II, 811 fg. und von den Kleinen Jue-tschi, III, 584 fg.

Digitized by Google

seinen Fugen.» Zur Zeit des Ptolemaios gehörte immer noch ein sehr bedeutender Theil des westlichen Indien, die Halbinsel Guzerat, das Indusdelta u. s. w. den Indo-Skythen, doch waren damals augenscheinlich schon wieder mehre indische Gebiete von der Fremdherrschaft frei geworden. Sehen wir doch unter den mächtigen Bewegungen jener Zeiten einzelne Stämme dieser eingedrungenen Völkerschaft selbst sich erheben und wieder zurücktreten. So eroberte wieder im Anfange des 5. Jahrhunderts, als sie schon zurückgedrängt waren, ein Fürst der Kleinen Jue-tschi indische Gebiete; wesentlich aber ward ihre Macht zu den erwähnten Zeiten gebrochen. Aus Inschriften, sagt Lassen, die an den Felsentempeln des westlichen Indien sich finden, hat sich die unerwartete Thatsache herausgestellt, dass die ältern Indo-Skythen nicht nur das Pendschâb, sondern auch Sindh, Unter-Râdschastân, die Halbinsel und das Festland Guzerat nebst dem im Süden liegenden Khandês ihren siegreichen Waffen unterworfen haben. Diese Jue-tschi werden kurz nach 210 ihre Eroberungen unternommen haben, doch wurden sie bald nachher auf Sindh, das Pendschâb, Kabulistân und Kaçmira beschränkt, was um 221 geschehen sein muss.

Die Macht der Ephthaliten oder Weissen Hunnen, wie die Kleinen Jue-tschi oft von den Byzantinern genannt wurden, in den westlichen Ländern «wurde endlich von Khosrau Anuschirwân, dem Chosroes Anuservanes, welcher Jahr 534 den Thron bestieg, gebrochen. Die vollständige Vernichtung aber ihrer Macht durch die Türken fällt in die Zeit nach dem Tode dieses mächtigsten der Sâsâniden im Jahre 579. Es konnte nicht ausbleiben, dass die Bewohner Kabulistâns die günstige Gelegenheit ergriffen, um die schon sehr verkleinerte Macht der Jue-tschi zu stürzen und ihre Unabhängigkeit wiederzuerringen; hierbei waren höchst wahrscheinlich die neupersischen Monarchen ihnen behülflich.» Sehr bemerkenswerth ist hierbei, dass die Dschât, welche die Hauptbevölkerung des untern Râdschastân bilden, die fast ausschliesslich des Pendschâb (da die Sikh grösstentheils von den Dschât abstammen), ferner die ältere, ackerbautreibende Bevölkerung Sindhs und der meisten Gebiete auf dem Westufer des Indus bilden, grösstentheils Nachkömmlinge der Jue-tschi sind.

Digitized by Google

Blicken wir jetzt auf Kaçmîra, so sehen wir dies bald nach Kanischka's Tode wieder frei. Unter seinen Regenten zeichnete sich vornehmlich der tapfere, dem Buddhismus sehr ergebene, jedoch auch gegen die Brahmanen duldsame Mêghavâhana (regierte bis 144 n. Chr.) aus, dessen grosses Reich sich bis hinab zum Vindhjagebirge erstreckte, und selbst Kalinga umfasste. Wahrscheinlich dehnte er seine Unternehmungen auch bis Ceylon aus. Bald nach ihm ging das Reich durch vielfachen Wechsel der Einheimischen wie der Fremden (der Tukhâra), wie der Begünstigung und Befehdung des Buddhismus zurück.

Gehen wir zu der noch wichtigern Geschichte des mittlern Indien, Guzerat, Mâlavas nämlich und der Madhjadêça, so muss kurz vor dem Beginne dieser Periode, nach dem Tode jenes dunkeln und doch helleuchtenden Vikramâditja, das Reich von Mâlava bedeutende Beschränkung durch die damals mächtig sich erhebenden Indo-Skythen erhalten haben; nur erlaubt uns die schon so oft schmerzlich bemerkte Unzuverlässigkeit chronologischer Bestimmungen, sobald man blos auf indische Nachrichten hingewiesen ist, auch hier nicht fest und freudig vorzuschreiten. Namentlich drückt hier wieder das Dunkel, welches um Vikramâditja schwebt. Dieser soll vom bald mächtig und berühmt gewordenen Çâlivâhana, einem aus Pratischthâna, einer Stadt des Reichs von Mâlava, sich erhebenden Emporkömmlinge, geschlagen worden sein. Nach einigen soll nun dieser Çâlivâhana vorher die glorreiche Schlacht geliefert haben, in welcher die Çâka aus dem innern Vorder-Indien seien vertrieben worden und welche zu Gründung der mit dem Jahre 78 n. Chr. beginnenden Çâka-Aera Veranlassung gab. «Von seinen Nachfolgern», sagt Lassen, «sind nicht einmal Dichtungen auf die Nachwelt gekommen. Seine Regierung fällt in eine sehr unruhige Zeit, in welcher schnelle Wechsel in dem Besitzzustande und der Macht der indischen Könige gewöhnlich waren.» Vom Jahre 319 datiren die Ballabhî-Könige[1]) in Ballabhîpura an der Ostküste der Halbinsel Guzerat (von welcher grossen

1) Vgl. über diese Dynastie Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 504 fg.

Digitized by Google

Stadt jetzt nur noch kärgliche Ueberreste vorhanden sind) in Mâlava u. s. w. ihre Aera. Ihr Gründer war Bhaṭârka, «die Sonne der Krieger». Der grösste Monarch dieser Dynastie war unstreitig Çilâditja, der von 545 — 595 regierte, und uns namentlich durch die Berichte des trefflichen Hiuen-Thsang deutlich wird, welche auch im Wesentlichen anderweit ihre Bestätigung finden. Derselbe sagt[1]): «Nach der Ueberlieferung war der Thron (von Ma-la-po, d. i. Mâlava) vor etwa 60 Jahren (der Beherrscher Mâlavas nämlich, als Hiuen-Thsang in Indien war, hiess Dhruvasêna II.) durch einen König Namens Kiaï-ji (Çilâditja) eingenommen; er war mit grossen Talenten begabt und hatte ausgebreitete Kenntnisse. Er war human, liebevoll, wohlthätig und dem Glücke des Volks ganz ergeben. Er schätzte sehr die drei Kleinode (Buddha, Sangha, d. i. die Versammlung, und Dharma, d. h. das Gesetz). Nach seiner Thronbesteigung bis zu seinem Tode entschlüpfte kein unpassendes Wort seinem Munde und der Zorn röthete sein Antlitz nicht. Niemals hatte er die Idee, seinen Unterthanen Böses zu thun, noch eine Fliege oder Ameise zu tödten. Aus Furcht, den im Wasser lebenden Insekten den Tod zuzuziehen, erlaubte er nicht die Elefanten oder Pferde zu tränken, wenn das Wasser nicht sorgfältig filtrirt war. Den Leuten seines Reichs verbot er streng, Thiere zu tödten. Daher kam es auch, dass die wilden Thiere sich den Menschen attachirten und die Wölfe ihre Wuth vergassen; der Friede herrschte innerhalb der Grenzen und glückliche Vorbedeutungen glänzten täglich auf. Der König liess Klöster errichten, wo eine seltene Pracht herrschte, und stellte da die Statuen der sieben Buddha auf. Endlich berief er jedes Jahr die ‚Grosse Versammlung der Befreiung'. Während der 50 Jahre seiner Regierung unterbrach er nie seine verdienstlichen Bemühungen. Das ganze Volk hatte daher eine innige Liebe zu ihm gefasst, welche noch heute nicht erloschen ist.» Von dem Lande Ballabhi (chinesisch Fa-la-pi) sagt der

1) Histoire de la vie de Hiouen-Thsang etc. (Paris 1853), S. 204 fg. Ueber die Zeit dieses Çilâditja siehe auch die schon erwähnte chronologische Notiz von Dr. A. Weber in der Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft, Bd. 12, Hft. 1, S. 186 fg.

Digitized by Google

chinesische Bericht[1]) Folgendes: «In Betreff der Producte des Landes, des Klimas, der Sitten und des Charakters der Einwohner stimmt es mit dem Königreiche Ma-la-po (Mâlava) überein. Die Bevölkerung ist zahlreich und das Volk ist reich und glücklich. Es gibt da mehr als 100 Familien, deren Vermögen sich erhebt bis zu einer Million (Silberunzen). In diesem Reiche findet man eine Masse köstlicher Waaren fremder Länder. Man rechnet dort 100 Klöster, welche mehr als 6000 Geistliche[2]) enthalten. Es gibt da 100 Tempel der Götter (Dêvâlayas). Die Zahl der Häretiker ist sehr beträchtlich. Als Ju-laï (Buddha) in der Welt lebte, durchlief er mehrmals dies Reich, darum errichtete an allen Orten, wo er sich aufgehalten hatte, der König Wu-yeu (Açôka) Denkmale zu seiner Ehre und errichtete Stûpas. An den Orten, wo die drei erschienenen Buddhas sich gesetzt und das Gesetz gepredigt hatten, sah man hier und da die Spuren ihres Ganges. Die gegenwärtigen Könige sind von der Kaste der Tsa-ti-li (der Kschattrijas). Alle sind die Neffen des Chi-lo-o-tie-to (Çilâditja), Königs von Ma-la-po (Mâlava).» Schon in der Geschichte dieses Königs werden die Mahratten als ein sehr kriegerisches Volk des dekhanischen Hochlandes erwähnt. Man verwechsele übrigens nicht diesen Çilâditja, d. i. Sonnenprangender, mit dem etwas spätern mächtigen, ausgezeichneten Herrscher gleiches Namens in Kanjâkubdscha am Ganges; von diesem, welcher im Jahre 650 starb, nachher. Der letzte Ballabhi regierte etwa bis zum Jahre 698.

Ueber die Könige des innern und östlichen Indien vor der Gründung des grossen Reichs der Gupta haben wir nur dürftige Nachrichten, und bemerken vorerst nur, dass, wie schon erwähnt worden ist, um 140 n. Chr. ein Herrscher Vikramâditja, König von Çrâvasti, das ganze innere Indien, gleichwie die Indusländer siegreich durchzog, wie Hiuen-Thsang berichtet. Doch eben jene

Gupta erfordern ein längeres Verweilen. Man theilt sie in die ältern, welche sich bis gegen 319 auf dem Throne

---

1) Histoire de la vie etc., a. a. O., S. 369 fg.

2) Ueber die hier vom chinesischen Pilger erwähnte buddhistische Schule s. Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 519, Note 5.

Digitized by Google

behaupteten, und in die jüngern, welche vom Jahre 319 an regierten, um 600 aber einen mächtigen Stoss erlitten und zurücksanken. «Wir gelangen jetzt», sagt Lassen[1]), «zu einer der glorreichsten Perioden der ältern indischen Geschichte, während welcher ein beinahe ebenso grosser Theil Indiens, als es (einst) unter Tschandragupta und seinen zwei ersten Nachfolgern der Fall (gewesen) war, dem Scepter einheimischer Fürsten unterworfen war, welche ihre politischen Beziehungen weiter nach dem Süden ausdehnten als jene; nur können sie sich nicht mit dem Enkel des obengenannten Königs in den grossartigen Bestrebungen messen, durch welche er den Buddhismus in jener Richtung zu verbreiten sich angelegen sein liess. Die Gupta wussten ferner bei den im Westen angrenzenden Völkern ihrer Macht Anerkennung zu verschaffen; sie knüpften politische Beziehungen mit den Sâsâniden bald nach ihrer Machterlangung an und empfingen die Huldigungen mehrer Völker des westlichen Kabulistân. Sie traten ferner als Beförderer der Gelehrsamkeit und der Dichtkunst auf, sowie der brahmanischen Religion, obwol sie ihrer Mitbewerberin um den Vorrang, nämlich der buddhistischen, keineswegs ihren Schutz vorenthielten. Glücklicherweise sind wir im Stande, mit Hülfe der von einigen Herrschern aus dieser Dynastie gesetzten Inschriften und ihrer Münzen wenigstens einen zuverlässigern und vollständigern Bericht von ihren Thaten abzustatten, als es bei den vor ihnen regierenden königlichen Familien möglich gewesen ist.» Mit hoher Ehrerbietung nämlich muss man die Verdienste anerkennen, welche sich James Prinsep, Wilson, Edw. Thomas u. a. — der ausgezeichneten Kritik Lassen's nicht zu vergessen — durch Entzifferung dahin gehöriger Inschriften, Münzen u. dgl. um die Geschichte dieser Herrscher erworben haben. Man muss überhaupt zu wahrer Ehrfurcht sich angeregt fühlen, wenn man wiederholt, auch in der Geschichte dieser Periode

---

1) Die Geschichte der ältern Gupta s. bei Lassen, II, 937—984; die der jüngern, III, 651—716; auch Benfey in Ersch und Gruber's Encyklopädie, Indien, S. 104 fg. Jene Inschriften s. insbesondere besprochen im Journal of the Asiatic Society of Bengalen (1838), VII, 334—356; die erste derselben von S. 904—918.

Digitized by Google

sieht, was einzelne geistvolle, unermüdet forschende Briten für Aufzeichnung und Benutzung derartiger Denkmale gethan haben, welche dazu oft alle Kosten nicht scheuten, um nur jedem Literaten ein eigenes Urtheil und Mitforschung, wieweit geschehen konnte, möglich zu machen. Der Gründer der Dynastie war Gupta um 160 n. Chr. Aus dem Umstande, dass die Gupta nach einer indischen Notiz Vaiçja waren, also aus der dritten Kaste abstammten, sieht man, «dass damals eine grosse Umwälzung in den gesetzlichen Zuständen Indiens vor sich ging, weil Männer aus nicht dazu berechtigten Klassen der Bewohner dieses Landes sich der Herrschaft bemeisterten». Vornehmlich leuchtet unter diesen Herrschern der ältern Linie Samudragupta (vom Jahre 195 — 230), welchem die fruchtbarsten und reichsten Theile vom ganzen Arjâvarta, vielleicht selbst Bengalen unterworfen waren, und welcher ausserdem Freund der Musik, Beschützer der Wissenschaften und Freund der Gelehrten war, selbst durch den Ruhm eines «Dichterkönigs» gefeiert. In einer Inschrift dieses Fürsten vom Jahre 230 wird auch zuerst des Gebiets Nêpâla gedacht, doch ist die früheste Geschichte dieses Reichs, wie die Assams und mancher andern jener Gegenden noch in tiefes Dunkel gehüllt. Wir begegnen hier wieder dem Namen Tschandragupta und zwar auch als sehr ausgezeichnet, nämlich dem Vater jenes Samudragupta, im 2. Jahrhundert und im 3. Jahrhundert einem Sohne dieses letztern, Tschandragupta II. Einer der folgenden Könige erweiterte noch das Reich durch Hinzufügung der Halbinsel Guzerat, jedoch sank die grosse Macht dieser Dynastie unter wiederholten, zum Theil sehr langwierigen innern und äussern Kämpfen, vielleicht auch, so scheint es, durch Theilungen des Reichs. Ein mächtiger, der Lehre Buddha's sehr ergebener Herrscher dieser Dynastie war Buddhagupta, d. h. der von Buddha beschützte, um das Jahr 480, und um 540 Balâditja. «Man kann nun», sagt Lassen, erstens ihren Einfluss auf Indien betrachten, zweitens ihre Beziehung zu den gleichzeitigen, auswärtigen Mächten. Dieser Einfluss tritt in einer dreifachen Weise hervor. Ihr Reich umfasste «erstens theils unmittelbar, theils mittelbar den grössten Theil des nördlichen Indien; diesem wurden später mehre Gebiete an der Nordwestküste hinzugefügt und sie ver-

Digitized by Google

einigten zuerst wieder eine sehr grosse Zahl der fruchtbarsten und reichsten Länder ihres Heimatlandes unter die Botmässigkeit einheimischer Monarchen, welche eine geraume Zeit theils der Gewaltherrschaft der turanischen Völker unterworfen gewesen waren, theils unter dem häufigen Wechsel kurz dauernder und einander verdrängender Dynastien zu leiden gehabt hatten. Mit der Machterlangung der Gupta trat ein glücklicher Zustand der Ruhe und der gesetzlichen Ordnung, der nur selten von Kriegen gestört wurde, wieder ein. Während der über 160 Jahre fortdauernden Herrschaft der (ältern) Gupta mussten die verheerenden Eroberungszüge der indo-skythischen Kriegerscharen und die Vertreibung der indischen Völker aus ihren Stammsitzen ihre Endschaft erreichen. In der Verwaltung ihres weiten Reichs beurkunden die Gupta ein zweckmässiges, durchdachtes System. Die leichter zu behauptenden Länder stellten sie unter ihre unmittelbare Herrschaft, die Gebirgsländer dagegen überliessen sie ihren Fürsten unter ihrer Oberhoheit und verpflichteten sie zu Tributen; in den Staaten des Dekhan begnügten sie sich damit, ihren Fürsten Hülfe zu leisten und sich von ihnen die Anerkennung ihrer Oberhoheit bezeugen zu lassen. Die zweite Art von Einfluss fand statt auf dem Gebiete der Religion. Die Gupta waren zwar den Lehren der Brahmanen ergeben und Verehrer ihrer Götter, doch entzogen sie deshalb keineswegs den Buddhisten ihren Schutz, sondern unterstützten sie durch Schenkungen. Es war jedoch in der Natur der Sache gegründet, dass sie den brahmanischen Interessen den Vorzug zugestanden und die Beförderung der Zwecke der Brahmanen sich angelegen sein liessen. Es konnte daher auch nicht ausbleiben, dass während der Dauer der Macht der Gupta die ältere Religion und ihre Priester an Einfluss und Ansehen zunahmen, während der Buddhismus eine Einbusse daran erlitt. Wenn auch die nach Tschandragupta regierenden Gupta nicht die Absicht hegten, den Anhängern derselben bei der Ausübung ihrer religiösen Gebräuche oder sonst, etwas in den Weg zu legen, so musste doch ihre den Brahmanen geneigte Gesinnung ein schweres Gewicht in die Wagschale zu Gunsten derselben legen und dazu beitragen, ihren Einfluss zu vermehren und den der buddhistischen Priester zu ver-

Digitized by Google

ringern. . . . Die dritte Art des Einflusses, durch welchen die Herrschaft der Gupta wohlthätig gewirkt und sich einen bleibenden Ruhm zugesichert hat, ist der Schutz, welchen sie den Gelehrten und Dichtern jener Zeit gewährten, welche als eine solche betrachtet werden darf, in welcher die Kunstpoesie ihre höchste Stufe der Vollendung erstieg und die Inder in der Mathematik und Astronomie grosse Fortschritte machten. Was endlich von Beziehungen der Gupta zu den gleichzeitigen auswärtigen Mächten zu sagen ist, beschränkt sich genau genommen auf ihren diplomatischen Verkehr mit den Sâsâniden »[1]), diesen Gründern der neupersischen Herrschaft und Wiederherstellern der einheimischen Regentschaft wie der alten Religion, welche, im Nordwesten an den Grenzen Indiens wohnend, wiewol meist noch von Kabulistân davon getrennt, nach dem Sturze der Parther, eine besonders gegen das Ende dieser Periode sehr bedeutende Herrschaft erlangten, mit den Gupta aber nur in freundschaftlichen Verbindungen gestanden zu haben scheinen.

Nachdem die östlichen Theile dieser einstmals so grossen Monarchie in die Gewalt eines ungenannten Herrschers aus dem alten berühmten Geschlechte der Pândava gekommen waren, welcher in dem oftgenannten Pâtaliputra residirte und Kalinga beherrschte, erhob sich im Nordwesten des Vindhjagebirges im Jahre 319 ein Zweig dieser ältern Linie, die jüngern Gupta. «Die Schicksale der spätern Gupta während des 4. und 5. Jahrhunderts sind uns bisjetzt nur sehr unvollständig bekannt geworden.» Der Mittelpunkt ihrer Macht war unstreitig Magadha, Residenz wenigstens einiger Herrscher war Kapilavastu; auch Kôçala mit der Hauptstadt Ajôdhjâ gehörte ihnen, ja sie erstreckten ihr Reich bis an den Indus und bis in die Nähe von Mathurâ an der Jamunâ; ebenso gehörte ihnen Nêpâla. Meistens waren sie eifrige Verehrer Vischnu's, ohne doch den Buddhismus zu drücken. «Die erste Einbusse erlitt die Macht der spätern Gupta durch die Losreissung Nêpâlas nach dem Jahre 530. Den eigentlichen Grund zum Untergange ihrer Herrschaft legte die Eroberung

1) Ueber den Ursprung der Sâsâniden (Klaproth u. a. schreiben: Sassaniden) s. Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 983.

Digitized by Google

Mâlavas von jenem Ballabhî-Könige Çilâditja, der von 545 — 595 der Träger der Macht dieser Dynastie war. Den Gupta blieben nur noch Bandêlakhand, Magadha, Kôçala und das Gebiet, dessen Hauptstadt Kapilavastu war. Wie lange ihre Macht in diesen Ländern fortdauerte, ist vorläufig unbekannt, sowie auch, ob diese Theile ihrer einst so mächtigen Monarchie unter das Scepter eines Monarchen vereinigt wurden.»

Ehe wir diese obern Gegenden Indiens verlassen, gebührt es noch einer allerdings aus der dritten Kaste, den Vaiçja, heraufgekommenen, aber zeitweilig mächtig und berühmt gewordenen Dynastie von Kanjâkubdscha, der Aditja, wie man sie darum so genannt hat, weil die Namen mehrer Herrscher in ihr also endigen, zu gedenken. Zu grossem Ruhme gelangte in den Reihen dieser Herrscher Çilâditja, der Zeitgenosse des Hiuen-Thsang, an der Grenze dieser und der folgenden Periode. Dieser ehrwürdige Pilger, erfüllt von Hochachtung gegen die Tugenden und den Eifer dieses Herrschers für die reine Lehre, berichtet von ihm Folgendes [1]): Gleich nachher (nach seinem Regierungsantritte) versammelte er alle Truppen des Reichs und liess die Soldaten sich einüben. Er hatte eine Armee von 5000 Elefanten, die Reiterei zählte 20,000 Pferde und die Infanterie 50,000 Leute. Er marschirte von West nach Ost, um die noch nicht unterworfenen Fürsten zu züchtigen. Die Elefanten legten niemals ihre Sattel, die Soldaten ihre Kürasse nicht ab. Um die Mitte des sechsten Jahres (Jahr 520) machte er sich zum Beherrscher der fünf Indien. Nachdem er sein Gebiet vergrössert hatte, vermehrte er noch seine Armee, das Corps der Elefanten wurde auf 60,000 erhöht und das der Cavalerie auf 100,000. Erst nach 30 Jahren ruhten seine Waffen und durch seine weise Regierung verbreitete sich Einigkeit und Friede. Er befleissigte sich der Sparsamkeit, übte die Tugend und übte Wohlthat so weit, dass er darüber Schlaf und Essen vergass. Er verbot in den fünf Indien den Genuss des Fleisches, indem er hinzufügte, dass, wenn jemand ein lebendes Thier tödtete, er zum Tode würde verurtheilt werden ohne Hoff-

1) Mémoires sur les contr. occid. etc., S. 251 fg.; s. auch Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 675 fg.

Digitized by Google

nung auf Gnade. An den Ufern des Ganges liess er mehre Tausende von Stûpas erbauen, deren jeder 40 Fuss Höhe hatte. In den Städten, grossen und kleinen, der fünf Indien, in den Dörfern, an Scheidewegen und wo zwei Strassen sich kreuzten, liess er Häuser der Hülfleistung bauen, wo man Speisen, Getränke und Heilmittel niederlegte, um sie als Almosen den Reisenden, Armen und Dürftigen zu geben. Diese wohlthätigen Austheilungen wurden ohne Unterbrechung fortgesetzt. Ueberall, wo der Heilige (Buddha) Spuren seiner Tritte zurückgelassen hatte, liess er Kin-lan erbauen. Alle fünf Jahre berief er eine grosse Versammlung der Befreiung. Er erschöpfte den Schatz und die Magazine des Staats, um allen Menschen wohlzuthun. Nur die Waffen behielt er für sich, welche nicht als Almosen verschenkt werden konnten. In jedem Jahre versammelte er die Schamanen (Çrâmanas) der verschiedenen Königreiche; an jedem dritten und vierten Tage empfingen diese (buddhistischen Priester) die vier Spenden. Er schmückte reich die Lehrkanzeln und liess in grosser Zahl Lehrstühle errichten, das heilige Gesetz zu verkündigen. Er belohnte die Guten und strafte die Bösen, entsetzte die Unwissenden und erhob die Aufgeklärten. Wenn jemand getreulich die Regeln der Disciplin beobachtete, wenn er sich durch die Reinheit seiner Tugend auszeichnete, so liess ihn der König «zum Löwensitze» (zu seinem Throne) aufsteigen und nahm selbst aus seinem Munde Unterricht über das Gesetz. Wenn jemand bei reinem und tadellosem Wandel, nicht gerade Wissen und Gelehrsamkeit besass, so begnügte er sich damit, ihm Zeichen der Achtung zu geben. Vergass ein Mensch die Regeln der Disciplin und trug seine Laster zur Schau, so stiess er ihn aus seinem Reiche und wollte ihn nicht mehr sehen und hören. Wenn seine Vasallenfürsten von den benachbarten Reichen, ihre Minister und Oberbeamten das Gute ohne Nachlassen übten und die Tugend mit unermüdlichem Eifer suchten, so führte er sie an der Hand, liess sie auf seinem Throne sich setzen und nannte sie seine guten Freunde. Die, welche einen andern Wandel führten, würdigte er nicht eines Wortes. Hatte er nöthig, einen über einen Gegenstand zu Rathe zu ziehen, so setzte er sich mit ihm in Rapport durch fortgehenden Kurierwechsel. Oft be-

Digitized by Google

suchte er selbst seine Besitzthümer und prüfte die Sitten der Einwohner. Er hatte durchaus keine Residenz; überall wo er sich aufhielt, liess er eine Cabane (einer Hütte ähnliche Gebäude) errichten und da wohnte er. Nur in den drei Monaten der Regenzeit setzte er seine Excursionen aus. Jeden Tag liess er in seinem Reisepalaste Speisen zubereiten, um Leute verschiedenen Glaubens zu ernähren, nämlich 1000 Religiosen (buddhistischen Glaubens) und 500 Brahmanen. Er theilte jeden Tag in drei Theile. In dem ersten beschäftigte er sich mit öffentlichen Angelegenheiten und der Regierung, den zweiten verwandte er zu verdienstlichen und frommen Werken mit unermüdlichem Eifer; (den dritten, sagt Lassen wol im Sinne des Autors: zur Ruhe) der ganze Tag genügte ihm nicht (Gutes zu thun). Am Ende jener grossen, mehrfach erwähnten Versammlung stifteten die über die den Buddhisten zugewandte überreiche Gunst erbitterten Brahmanen ein Attentat auf den König an, worauf «die Minister aller Reiche um die Verbannung der Brahmanen baten; der König bestrafte die Häupter des Complots und begnadigte die Theilnehmer; er deportirte 500 Brahmanen über die Grenzen von Indien und kehrte dann in seine Hauptstadt zurück».[1]) Er starb im Jahre 650 n. Chr., also nach der Heimkehr unsers Pilgers.[2])

Indem wir zum südlichen Indien übergehen, eilen wir über die dunkeln und sicher wenig Grosses bietenden Reiche der Pândja, Kêra und Tschôla, nach Lankâ (Ceylon).[3])

Die meisten Regenten der Insel zeichneten sich durch Förderung des Buddhismus, Sorge für die Geistlichen und

---

1) Si-yü-ki (Mémoires etc.), S. 262.

2) Histoire de la vie de Hiouen-Thsang, S. 215.

3) Indische Alterthumskunde, II, 989 fg. — Die Fortsetzung des Mahâvança, des mehrmals erwähnten, ältesten und zuverlässigsten Werks der indischen historischen Literatur, welche Fortsetzung vom Tode Mahâsêna's im Jahre 302 bis zu dem des Dhâtusêna im Jahre 477 reicht; diese ist schwerlich von Mahânâma selbst, sondern von einem unbekannten Landsmanne desselben verfertigt worden. Der folgende Theil dieses Werks, der den Titel Sinhavança hat, führt die Geschichte Ceylons fort bis 1206; s. Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 483.

Digitized by Google

insbesondere durch Stiftungen von Klöstern u. s. w., aber auch durch Anlegung von Teichen (tadâgas) und Kanälen für Bewässerung des Landes und Hebung des Ackerbaus, Befestigung der Städte u. s. w. aus. Mit dem Herrscher Mahâsêna (regierte bis zum Jahre 302) schliesst der Mahânâma seine Geschichte, das oft erwähnte Mahâvança, «das werthvollste Werk aus der gesammten historischen Literatur der Inder», welches Werk dann bis zum Jahre 477 ist fortgesetzt worden. Unter dem Sohne des genannten Königs, unter Mêghavarna, welcher im Jahre 330 starb, erfolgte die in der Geschichte der Insel höchst bedeutsame Uebertragung der wunderthätigen Reliquie des linken Augenzahns Buddha's von Kalinga nach Ceylon. Diese Reliquie war nämlich einstmals nach Dantapura in Kalinga gebracht worden, von da nach der Hauptstadt, wo der Oberkönig, von den Brahmanen aufgehetzt, «die heilige Reliquie durch das Werfen ins Feuer, durch Zerschlagen auf einem Amboss, durch Vergraben in die Erde und das Werfen in einen Abzugskanal zu vertilgen suchte. Der Zahn bestand vermöge seiner wunderbaren Kraft alle diese Proben, bei welchen ein buddhistisch gesinnter Vorsteher einer Innung besonders thätig war und durch welche eine grosse Zahl der anwesenden Menge und einige der königlichen Minister bewogen wurden, sich zum buddhistischen Glauben zu bekennen. Der Fürst erkannte seinen frühern Irrthum und gelobte, durch heilbringende Handlungen künftig seine Frömmigkeit zu bethätigen. Sein erster Minister begab sich sodann nach dem Abzugskanal, wo sich die Reliquie befand. Sie erhob sich aus ihm und liess sich nieder auf die Hand des Ministers. Sein Herr, davon benachrichtigt, folgte ihm zu Fusse dahin und richtete ein Gebet an die Reliquie, in welchem er sein früheres Benehmen damit entschuldigte, dass er ihre göttliche Kraft nur auf die Probe habe stellen wollen. Der Zahn setzte sich dann auf sein Haupt. Der König trug ihn in feierlichem Aufzuge um die Hauptstadt herum nach seinem Palaste, ihm Opfer von Blumen und Wohlgerüchen darbringend. Im Palaste stellte er die Reliquie auf den Thron. Nachher liess er einen prachtvollen Tempel für sie erbauen und widmete ihr, wie einst Açôka, sein Reich. Späterhin gab der Pândukönig dem Unterkönige von Kalinga diese Re-

Digitized by Google

liquie zurück.... Dieser König von Kalinga, welcher einen hohen Werth auf den Besitz der Reliquie legte und entschlossen war, dass sie nicht seinen Feinden in die Hände fallen solle, falls er in seinem Widerstande gegen dieselben unglücklich sein würde, gab seinem Schwiegersohn, einem Prinzen von Udschajini, welcher nach Dantapura gepilgert und Hüter der Reliquie geworden war, den Auftrag, als ein Brahmane verkleidet den Zahn zu retten und nach Sinhala oder Ceylon zu bringen. Dieser erreichte mit der Reliquie und seiner ebenfalls als Brahmanin verkleideten Frau nach vielen Abenteuern Tâmralipta an der Küste Bengalens, wo ein nach Ceylon bestimmtes Schiff sie alle aufnahm. Dieses brachte sie glücklich nach dem unbekannten Hafen dieser Insel, Lakpalana, wo sie gelandet wurden. Er brachte die Reliquie einem Geistlichen, welcher sich des Vertrauens des singhalesischen Königs zu erfreuen hatte, und diesen von der Ankunft des unschätzbaren Kleinods in Kenntniss setzte. Mêghavarna bezeugte der Reliquie die höchsten Ehren und liess für sie einen Kasten aus dem reinsten Krystall verfertigen, in welchen sie gelegt und dieser in einem besondern Gebäude aufbewahrt wurde. Obschon die Echtheit dieser Reliquie füglich bezweifelt werden muss, so konnte doch bei einem so gläubigen Volke, wie die Singhalesen es damals waren und noch sind, gar kein Zweifel an der Echtheit dieser Reliquie auftauchen. Der Glaube an ihre Echtheit hat so tiefe Wurzeln geschlagen, dass, obwol der Zahn im Jahre 1560 von den Portugiesen erbeutet und zerstört ward, die Singhalesen doch der Ueberzeugung sind, der Zahn sei bei dieser Gelegenheit verheimlicht, dadurch gerettet und später wieder ans Licht gebracht worden.»

Wer sieht nicht aus alledem am Himmel der indischen Geschichte durch diese Periode neben manchen glänzenden benannten Gestirnen ruhmvoller Dynastien viele einzelne unbenannte Herrscherfamilien und Dynasten dämmern. Immer ist auch in dieser Zeit Indien in viele wechselnde Reiche zerstückelt, dies bricht die Macht nach aussen hin, und wird doch der Kultur vielfach förderlich; ward diese durch den Fürsten eines Reichs nicht geachtet und gefördert, so nahm der des andern sich ihrer um so eifriger an.

Digitized by Google

§. 102. Der Buddhismus insgemein.

Gab es während dieser Periode im Politischen sehr viele Veränderungen in Indien, so traten deren nicht wenigere und höchst folgenreiche auf dem Gebiete der Religion ein. Wir können dies nicht trefflicher darstellen, als es Lassen, besonders in Bezug auf die Zeit bis 319 n. Chr., in Folgendem gethan hat. [1]) «Während die Religionsgeschichte des vorhergehenden Zeitraums ihre Bedeutung dadurch erhält, dass während desselben in der buddhistischen Religion der brahmanischen eine gefährliche Nebenbuhlerin um den Vorrang entgegentrat, welche ihr diesen abzugewinnen drohte, und welche sich vom äussersten indischen Gebiete an der nordwestlichen Grenze bis zum südlichsten indischen Lande, der Insel Lankâ, verbreitete, auch in vielen dazwischenliegenden Ländern sich Anhänger verschafft hatte und welche endlich dem ganzen indischen Volke möglich machte, sich von dem schweren Drucke des Kastengesetzes und der geistigen Herrschaft der brahmanischen Priesterschaft zu befreien und dadurch eine höhere Stufe der Freiheit zu ersteigen; so tritt dagegen die Eigenthümlichkeit des uns jetzt beschäftigenden Zeitraums, was die Religionsgeschichte betrifft, darin hervor, dass beide Religionen während derselben sich nach fremden Ländern ausbreiteten, die buddhistische nach Baktrien, und später nach dem innern Asien und dem Reiche der Mitte, die brahmanische dagegen nach Hinter-Indien und unter den Inseln des Archipels, wenigstens nach Java. Die jüngere Schwester bewährte auch in diesem Zeitraum ihre jugendlichere Kraft, weil durch die vierte buddhistische Synode um den Beginn dieser Periode die wahre Lehre von Irrthümern gereinigt und gültig festgestellt, auch der Kanon der heiligen Schriften zum letzten male von einer Versammlung bestimmt wurde, weil ferner neue göttliche Wesen den ältern hinzugefügt wurden; endlich gehören einige der grossartigsten Schöpfungen der Baukunst in diesem Zeitraum den Buddhisten an. Von der brahmanischen Religion lässt sich, wie wir sehen werden, dies genau

---

1) Indische Alterthumskunde, II, 1069 fg.

Digitized by Google

genommen nicht nachweisen, dagegen begegnen wir zum ersten male unter ihren Anhängern Sekten. Der Kampf beider Religionen dauerte auch während dieses Zeitraums fort (ja er wurde wiederholt erst recht heftig) und zwar mit verschiedenen Erfolgen, welche zwar nicht von den religiösen Gesinnungen der Fürsten allein abhängig gewesen sein können, jedoch mehr oder weniger von ihnen gehemmt oder gefördert wurden.» Im Allgemeinen war der Buddhismus am Schlusse dieser Periode nicht mehr in seinem frühern Glanze in Vorder-Indien, wie wir aus den Berichten der beiden genannten chinesischen Pilger wahrnahmen.

Die Geschichte des Buddhismus dieser Zeit aber zerfällt in eine äussere, oder die Geschichte seiner Schicksale in den verschiedenen Ländern, sowol den indischen als den auswärtigen, und in eine innere, oder die Nachweisung der Aenderungen in den Lehren und der Entstehung neuer göttlicher Wesen. Die hier in Betracht kommenden Länder bilden drei Abtheilungen: Ceylon, dann die Länder des Festlandes oder genauer des nördlichen Indien, endlich die fremden Länder.

Von der äussern Geschichte des Buddhismus auf Ceylon ist nur wenig zu sagen.[1]) Er war schon früher über die ganze Insel verbreitet und behauptete sich in dieser Stellung. In keinem andern indischen Lande hatten seine Vertreter es so gut verstanden, die Herrschaft über die Gemüther des Volks und seiner Beherrscher sich zu verschaffen. Die Insel war reichlich mit Klöstern und Heiligthümern ausgestattet und gleichsam bedeckt. Nur zwei Thatsachen können hierbei eine besondere Erwähnung beanspruchen. Die eine ist, dass die buddhistischen Priester den wilden Stamm der Lambakarna bekehrten und die aus ihm abstammenden Fürsten ihren Zwecken sich ganz unterwürfig machten, obwol es ihnen nicht ganz gelang, die ihnen von früherhin inwohnende Roheit ganz aus ihren Gemüthern zu verbannen. Das zweite Ereigniss war ein viel bedeutungsvolleres, nämlich die schon früher

1) Auch die wichtigen Bücher von Hardy, Eastern Monachism und A Manual of Budhism u. s. w. bieten gerade über diesen Punkt nur weniges.

Digitized by Google

erwähnte Erwerbung des linken Augenzahns Buddha's, an dessen Besitz nach dem Glauben der Inselbewohner die Herrschaft über das Land geknüpft ist. Hardy sagt [1]) aus seiner durch längern Aufenthalt daselbst gewonnenen Sachkenntniss: «Die Besitzungen der Priester müssen ehedem noch ausgebreiteter gewesen sein. Wiewol der Beherrscher von Ceylon als der Grundbesitzer galt, so war doch zu allen Zeiten, von denen wir einige statistische Nachrichten haben, eine grosse Menge Landes Privatindividuen und den Priestern zuertheilt. Wie weit degenerirt war so der Stand der Priester von der Armuth, welche Buddha geboten hatte!»

«In den innern indischen Ländern», sagt Lassen weiter, «verlieh Kanischka, der mächtigste aller indo-skythischen Herrscher, dem Buddhismus seinen einflussreichen Schutz und durch seine Bestrebungen wurden Kaçmira, Gandhâra und das Pendschâb die Hauptsitze der buddhistischen Religionslehre und ihrer gefeiertsten Vertreter, sowie der berühmtesten Klöster und Heiligthümer. Die Bevorzugung aber (welche im 2. Jahrhundert besonders unter den Gupta das Brahmanenthum erhielt) und ihre eigene Zurücksetzung mussten die buddhistischen Priester, welche ihres frühern Einflusses eingedenk waren, anspornen, sich nach neuen Wohnsitzen umzusehen, in welchen nicht brahmanengläubige Könige walteten und sie hoffen durften, ihren Lehren bei den Bewohnern und den Fürsten Eingang zu verschaffen. Hiermit im Einklang steht, dass wir vorzüglich seit der Mitte des 2. Jahrhunderts buddhistische Missionare für die Verkündigung ihrer Lehre thätig finden, sowol im innern Asien als in China.»

Missionare hatten den Buddhismus an die Meeresküste im Westen des Indus getragen; auch war schon vor dem Jahre 137 v. Chr. ein buddhistisches Kloster am Kailâsa in den Hochgebirgen des Himâlaja errichtet worden, aber beides war ohne grosse Nachwirkung geblieben. Unter die auf einer

1) Eastern Monachism, S. 66 u. a. — Wichtig ist, was in diesem Werk S. 327 über die Theilung der Priesterschaft in Malwatta und Agri, zwei coordinirte Corporationen, und über die Neuerung gesagt ist, nach welcher die Ordination nur Gliedern der Gowi oder ackerbauenden Kaste, der hauptsächlichsten Kaste des Eilandes, solle gegeben werden.

Digitized by Google

sehr niedrigen Stufe der Kultur stehenden Völkerschaften Tübets drang der Buddhismus wesentlich erst im Jahre 632. Wol aber waren schon vor unserer Periode von Kaçmîra und Gandhâra aus buddhistische Religiose nach Baktrien gekommen, ihren Glauben zu predigen; da und von da aus nördlicher, bei den Bukhâra und einigen andern Völkerschaften im Westen des Belut-tagh fand derselbe Eingang und drang von da nach Khotan, Jarkand und Kaschgar, wo ihn Fa-Hian um 400 n. Chr. vielfach, zum Theil in blühendem Zustande fand. Wann und wie derselbe in China ist eingeführt worden, haben wir schon in der Geschichte dieses Landes nachgewiesen.

Auch nach Hinter-Indien und dem Indischen Archipelagus ward in dieser Zeit der Buddhismus getragen und zwar vornehmlich aus Ceylon, wie wir schon oben in §. 62 u. a. sahen, nachdem sicherlich schon in der vorigen Periode vom Festlande aus der mächtige, für seinen Glauben eifrige König Açôka in einigen nahegelegenen Gebieten Hinter-Indiens dafür gewirkt hatte. Nach dem Jahre 410 n. Chr. kam Buddhagôscha nach Hinter-Indien, bald darauf mag der Buddhismus auch in Arakan Eingang und am Beginn der folgenden Periode im Jahre 638 Verbreitung gefunden haben, von welchem Jahre an die Mug-Aera, die Vulgär-Aera der Barmanen, beginnt und die Geschichte Arakans zuverlässig wird [1]), wiewol in dieser Zeit unbezweifelt auch Brahmanen in mehren Theilen dieser weiten Ländergebiete waren. Anlangend die Verpflanzung des Buddhismus nach dem Indischen Archipel sagt Lassen [2]): «Ich füge noch hinzu, dass es bisjetzt noch nicht möglich ist, weder die Zeit zu bestimmen, in welcher der Buddhismus in Java Eingang fand, noch das Land anzugeben, von welchem aus die Verkündiger des buddhistischen Gesetzes auszogen. Aus der Geschichte des Buddhismus in Hinter-Indien folgt, dass schwerlich vor dem ersten Drittel des 5. Jahrhunderts dieses geschehen sein kann; dass in dem Jahre 414 n. Chr. (zur Zeit Fa-Hian's) noch keine Buddhisten sich auf Java eingefunden hatten, steht fest. Es muss spätern Forschungen vorbehalten bleiben zu ermitteln, welches von

1) Indische Alterthumskunde, II, 1026 fg.
2) Ebendaselbst, S. 1056 fg.

Digitized by Google

den drei Ländern, welche als Ausgangspunkt der Verpflanzung der Lehre Çâkjamuni's nach Java betrachtet werden können, dieses gewesen sei. Hinter-Indien hatte vor den andern den Vorzug der grössern Nähe, Kalinga den einer häufigen Verbindung mit Java, Ceylon ausserdem, dass es wenigstens schon in dem Anfange des 5. Jahrhunderts Handelsverbindungen mit Java unterhielt, noch den, das Land zu sein, von welchem aus Hinter-Indien die buddhistische Religion empfing. Aus welchem Lande sie auch gekommen sein möge, es ist gewiss, dass sie auf Java nur kurze Zeit ihre Herrschaft behauptete und bald vor dem Brahmanismus (in dieser Periode) in den Hintergrund zurücktrat.»

Wenden wir uns nun zu der innern Geschichte des Buddhismus dieser Zeit, so kommen, wie Lassen berichtet, drei Thatsachen vor. Die erste ist die weitere Entartung von dem ursprünglichen Charakter der von Çâkjamuni gegründeten Religion, keine Götter anzuerkennen und nur seinen Bildern und sterblichen Ueberresten und denen seiner Schüler durch Darbringung von in Blumen und Wohlgerüchen bestehenden Opfern eine Verehrung zu widmen. Die zweite ist die Entstehung neuer Sekten. Diese zwei Thatsachen finden sich sowol bei den nördlichen als bei den südlichen Buddhisten, die erste jedoch mehr hinsichtlich ihrer innern Verwandtschaft, als ihrer Verwirklichung in den einzelnen Erscheinungen. Die dritte ist dem südlichen Buddhismus eigenthümlich, nämlich die Zulassung von andern dem reinen Buddhismus fremden göttlichen Wesen. Was die erste Thatsache anlangt, so steht, es jetzt durch das Zeugniss der indo-skythischen Münzen fest, dass schon in dem 1. Jahrhundert der christlichen Zeitrechnung die Vorstellung von einem Âdi Buddha als dem höchsten göttlichen Wesen aufgekommen war. Eine Bestätigung des höhern Alters dieser Vorstellung gewähren die buddhistischen Denkmale bei Santschi. Auf einer der Säulen an einem der Thore des dortigen Stûpa finden sich nämlich zwei Augen, welche gegenwärtig in Nepâl auf beiden Seiten des Tempels des Samhu oder Sonjambhu vorkommen, welches bei den Nepalesen ein anderer Name Âdi Buddha's ist. Die in den dortigen Stûpas entdeckten Inschriften beweisen ferner, dass zur Zeit ihrer Errichtung die Zusammenstellung der drei Wörter Buddha,

Digitized by Google

Dharma und Sangha aufgekommen war, wenngleich hieraus nicht gerade folgt, dass die spätere mythische Deutung dieser Ausdrücke bei den Buddhisten sich damals schon gebildet hatte.

Aus der Geschichte Lankâs hat sich ergeben, dass dem menschlichen Buddha wenigstens drei erdichtete Vorgänger zugeschrieben worden sind. Die singhalesische Geschichte bietet auch ein Beispiel davon dar, dass einem der Religion geweihten Gebäude, nämlich dem Mahâstûpa, von dem Könige einer andern Insel Verehrung dargebracht wurde. Diese vereinzelten Thatsachen stimmen miteinander darin überein, zu beweisen, dass in dem Zeitraum, von welchem jetzt die Rede ist, sowol die nördlichen als die südlichen Buddhisten angefangen, von der rechten Bahn abzuschweifen und einerseits Gegenständen eine Verehrung zuzuerkennen, welche ihnen nicht gebührte, andererseits aber Menschen den Rang von göttlichen Wesen zu ertheilen. Die Bôdhisatva oder Menschen, welche die Intelligenz eines Buddha besitzen und bestimmt sind, als ein solcher geboren zu werden, wenn der lebende Buddha stirbt, aber bis ihre Zeit gekommen sein wird, in dem Tuschitahimmel warten müssen, waren wol schon früher ersonnen worden, weil sie in den spätern Sûtra als mithandelnd dargestellt werden. Jedenfalls bildeten sie einen Theil der buddhistischen göttlichen Wesen zur Zeit der Abhaltung der letzten Synode.

«Nur auf der Insel Ceylon», fährt Lassen in jenem Bericht fort, «finden wir, soweit unsere Kenntniss über diesen Gegenstand bisjetzt fortgeschritten ist, dass neben den echten Gottheiten auch andere, dem Göttersystem der Buddhisten fremde Götter verehrt wurden. Von den Dorfbewohnern Lankâs ist es gewiss, dass von ihnen die Jaksha als schwarze, auf die Gesundheit der Menschen einen bösen Einfluss ausübende Geister gefürchtet und angebetet wurden.»— «Die Ehre», sagt Hardy [1]), «welche die ihrer Religion kundigsten Buddhisten den Dêvas zollen, ist sehr gering. Die Priester glauben sich selbst für höher als die erhöhtesten dieser himmlischen Agenzien. Je weiter wir zurückgehen und je achtenswerther unsere Quellen sind, desto weniger finden wir Dêvas. Es gibt aller-

1) A Manual of Buddhism etc., S. 42.

Digitized by Google

dings Dêvâlas (Plätze der Verehrung, welche den Dêvas geweiht sind), fast in jedem Dorfe der singhalesischen Provinzen; doch gibt es wenig Fälle (wenn einen), wo einem Dêva ein Tempel geweiht wäre, welcher selbst auf hervorragende Weise in den heiligen Büchern der Buddhisten erwähnt ist, was unter anderm ein Beweis ist, dass das ganze System (der Dêvas) eine Beifügung ohne höhere Autorität ist, entweder von der Praxis der Brahmanen dem Buddhismus eingepfropft, oder aus den Zeiten noch herstammend, welche der Einführung des bana (des heiligen Wortes) vorausgegangen sind.» Wir müssen das erstere annehmen.

In schwindelnde Höhen der von der Phantasie getragenen Reflexion stieg das Gebäude des buddhistischen Weltsystems empor. «Es steht fest», sagt Lassen[1]), «dass der Buddhismus keinen Gott als Weltschöpfer anerkennt und die Entstehung der Welten und der sie bewohnenden Wesen als nothwendige Folge der frühern Handlungen dieser Wesen betrachtet. Von Weltschöpfungen im eigentlichen Sinne des Worts kann daher bei den Buddhisten nicht die Rede sein, sondern nur von Entstehung der Welten.... Die (buddhistischen) Chinesen, Tübeter und Mongolen nun nehmen eine höchste Welt an, welche der Kosmographie der südlichen (singhalesischen) Buddhisten abgeht. Da auch in andern Beziehungen ein Mangel an Uebereinstimmung der zwei grossen Parteien sich wahrnehmen lässt, in welche sich frühe die Religion Çâkjamuni's spaltete, so spricht die Wahrscheinlichkeit dafür, dass die hier genannte Bereicherung des schon so grossartigen buddhistischen Weltsystems mit einer neuen Welt bereits kurz nach seiner Spaltung zu Stande gekommen sei, oder in der Zwischenzeit zwischen der dritten buddhistischen Synode im Jahre 246 v. Chr. und der vierten unter Kanischka zwischen 10 und 40 n. Chr. Es ist jedenfalls gewiss, dass die Grundlage dieses staunenerregenden Gebäudes, nämlich die vier Arten der Contemplation, welche der Gründer der buddhistischen Religion sammt seinen ersten Schülern überstiegen haben soll, sehr alt ist. Diese Grundlage ist eine ganz philosophische und

1) A. a. O., III, 387 fg.; s. über die Sekten ebendaselbst, S. 691 fg.

Digitized by Google

jede höhere Stufe bezeichnet einen höhern Grad der Vollkommenheit, der Reinheit, der Erleuchtung und der Erkenntniss. An der Spitze dieses Systems steht natürlich Buddha selbst. Unter ihm folgt zuerst die Region des ersten dhjâna (Contemplation). Sie ist das äusserste Gebiet, bis wohin der Gedanke nicht reicht und die dort gedachte Welt entbehrt der Formen.... Auf der Grenze der ersten und der zweiten Welt beginnt der grenzenlose Raum. In der Welt der zweiten dhjâna beginnen die göttlichen Wesen der Buddhisten zuerst eine materielle Gestalt anzunehmen, obwol bei den höchsten Geschöpfen dieser Welt keine den höchsten Namen verdienen. Die zweite und dritte Welt werden daher die mit Gestalt und Farbe begabten Wesen genannt.... Bei den zwei ersten Abtheilungen der Götter des dritten dhjâna gibt sich der Fortschritt in der Zunahme des materiellen Charakters derselben dadurch kund, dass ihre Eigenschaften nach den verschiedenen Graden ihrer Reinheit und ihres Glanzes bestimmt werden.... Nach den von den Buddhisten ersonnenen Vervielfältigungen des einen der drei grossen Götter der Brahmanen mit ihren Hauspriestern und ihrem Gefolge gelangen wir zur Region der Wünsche und Gelüste und nähern uns somit der sinnlichen Welt. Hier sind unter andern Gottheiten die Tuschita, welche bestimmt sind, dereinst, wenn ihre Zeit gekommen sein wird, als Buddha auf der Erde zu erscheinen und nach Vollendung ihrer Aufgabe nicht wieder geboren zu werden.... Unterhalb dieses Gebiets der 33 Götter (der Rudra, Aditja u. s. w.) beginnt das Revier der vier grossen Könige. Mit ihnen erreichen wir endlich das Gebiet der wirklichen Erde, weil diese den Berg Mêru bewohnen, der zwar kein wirklicher ist, von den Indern jedoch als ein solcher betrachtet wird. Er bildet den Mittelpunkt der Erde und erstreckt sich so tief unter dieselbe hinab, als über dieselbe in den Luftraum hinauf. Die Wesen des Gefolges dieser vier Götterkönige wohnen in der Atmosphäre, welche von den die Wohnsitze der Dêva erleuchtenden Strahlen erhellt wird» u. s. w.

Von den vielen Sekten, welche damals unter den Buddhisten bestanden, wissen wir aus der ersten Zeit dieser Periode wenig mehr als ihre Namen, nur dass schon zur Zeit der vierten Synode 18 dergleichen Parteien bestanden. Da

Digitized by Google

dieselben nun schwerlich allgemeines Interesse haben und wir bei Referirung der Berichte von den chinesischen Pilgern über den Buddhismus im Folgenden einiges darüber erwähnen werden, so blicken wir hier ganz von ihnen ab.

Noch aber haben wir eine andere unerfreuliche Erscheinung im Buddhismus zu erwähnen, welche, je weiter ab von der Quelle seiner schlichtern Lehren und Einrichtungen, desto entschiedener hervortrat und überhandnahm, nämlich die der Ueberschwenglichkeit, der Erdichtung von Wundern aller Art, des Gefallens an masslosen Zeiträumen in der Darstellung ihrer heiligen Geschichte u. s. w. «Die Wundersucht», sagt A. Weber [1]), «welche sich der ganzen buddhistischen Literatur bemächtigt hat, ist eine ungeheuerliche. Es kam dazu überdem der Wunsch, die Thaten und die Hoheit Buddha's, selbst gegenüber den brahmanischen Göttern, als weit überlegen darzustellen, und die letztern in jeder Weise zu überbieten. Die Masslosigkeit, die nun einmal ein wesentlicher Charakterzug des indischen Volks im grossen Ganzen ist, gewann durch die schrankenlose Befreiung des Individuums als solchem im Buddhismus, in den geistigen Producten desselben eine Ausdehnung, die an den absolutesten Blödsinn streift. Und je toller so ein Werk, desto heiliger galt es, desto mehr als Muster für neue Compositionen der Art. Die entsetzlichste Langeweile, ja geradezu der geistige Widerwille, den wir bei dem Studium solcher Werke empfinden müssen, macht uns dasselbe in der That höchst beschwerlich. Aber nicht blos in ihren Literaturwerken, nein, in fast allen ihren geistigen Vorstellungen macht sich das Bestreben geltend, die wirkliche Armuth der jeder factischen Basis beraubten Phantasie durch monströse Ausdehnungen der räumlichen oder zeitlichen Verhältnisse zu verdecken. Ich glaube, dass sie hierin auch auf die brahmanischen Vorstellungen, deren Träger dadurch zu Gleichem herausgefordert wurden, sehr ungünstig eingewirkt haben»; gewiss war hier Wirkung und Gegenwirkung, sobald einmal jener Sinn unter den Buddhisten Eingang gefunden hatte.

---

1) Indische Skizzen. S. 60 fg.

Digitized by Google

§. 103. Der Buddhismus nach westlichen Quellen.

Rechnet man diejenigen griechischen und römischen Schriftsteller ab, welche nur auf die Nachrichten der vorigen, Alexander-Periode, auf Megasthenes u. s. w. gestützt, über die Buddhisten und Brahmanen berichten, so können nach Lassen's Annahme [1]) nur folgende vier in Betracht kommen: Alexandros (Polyhistor benannt) zwischen 80 und 60 v. Chr. «Er ist der erste klassische Schriftsteller, der die frommen Männer unter den Buddhisten mit dem Namen Samanaioi benennt, welches die Prâkritform des sanskritischen Çrâmana ist, und bezeugt ihre Verbreitung zu den Baktrern und Persern.» Sagt er ferner über die von den Indern Semnoi genannten Männer, dass sie während ihres ganzen Lebens keine Kleider anlegten und um die Zukunft ganz unbekümmert wären, dass sie eine Pyramide verehrten, unter welcher nach ihrem Glauben die Gebeine eines Gottes begraben wären; so erkennt man unter denselben leicht die Arhats, die Männer der ersten Stufe der buddhistischen Hierarchie, des Bhikschus, unter der Pyramide ein Stûpa mit der unter ihm liegenden Reliquie Buddha's; und dass manche unter diesen Bhikschus sich nackt hielten, wie sie denn auch den Umgang mit Frauen als widerrechtlich nicht gestatteten, wird theils durch die Brahmanen berichtet, theils hat sich daran die Sitte der Frommen unter den Dschainas (Jainas), einer verwandten Sekte, welche wir weiterhin werden kennen lernen, angeschlossen. Wird ferner berichtet, dass die Semnai genannten Frauen ein jungfräuliches Leben führten, so sind ebenfalls fast von selbst die Bhikschunis unter dieser Bezeichnung wiederzuerkennen.

Der zweite der angedeuteten Schriftsteller ist der ältere Philostratos (um 210 n. Chr.) in seiner Lebensbeschreibung des um die Mitte des 1. Jahrhunderts unserer Zeitrechnung in Indien gewesenen Apollonios von Tyana; doch verdienen dessen Nachrichten im Allgemeinen wenig Vertrauen, stützten sie sich doch auf längere Zeit unbekannt gebliebene Notizen

1) A. a. O., III, 354 fg.

Digitized by Google

des Niniviten Damis, eines ungebildeten, wundersüchtigen Begleiters des Wunderthäters Apollonios.

Der dritte jener Schriftsteller ist Bardesanes, der bekannte Gnostiker, welcher in Babylon mit den an den Kaiser Antoninus Pius (regierte 158—181 n. Chr.) geschickten Gesandten verkehrte, deren einer Damadamis [1]), ein anderer Sandanes hiess, die in nicht unwahrscheinlicher Annahme von einem Könige der Malabarküste geschickt waren. Aus dem Berichte des Bardesanes über das in diesem Verkehre mit den Indern Erkundete heisst es (nach dem, was uns hiervon Porphyrios [2]), der pythagorische Philosoph, welcher vom Babylonier Bardesanes sagt: «Er lebte zu unserer Väter Zeiten», bewahrt hat), über die Samanäer also: «Die Samanaioi gehören nicht (wie die Brahmanen) zu einerlei Geschlechte (Kaste), sondern sie sammeln sich aus dem ganzen Volke der Inder. Will ein Inder in ihren Orden aufgenommen werden, so geht er zu den Vorstehern der Stadt oder des Dorfes, wo er wohnt, und entsagt allem Besitze und aller Habe. Hat er sich die übervielen Haare seines Körpers abgeschoren, so nimmt er ein langes Oberkleid, und geht zu den Samanaioi, ohne zu Weib und Kindern, wenn er deren besitzt, zurückzukehren oder sich um diese irgendwie zu bekümmern, ja wähnend als gingen sie überhaupt ihm nichts an. Die Sorge für die Kinder übernimmt der König, dass diese das Nöthige haben, die für das Weib die Verwandten. Die Lebensweise der Samanaioi ist folgende. Sie wohnen ausserhalb der Städte und bringen den Tag zu in Gesprächen über göttliche Dinge. Sie haben Häuser und Tempel, vom Könige erbaut, in welchen Hausmeister sind, die ein Bestimmtes vom Könige zur Nahrung für die Vereinigten empfangen. Die Lebensmittel aber bestehen in Reiss, Brot, Baumfrüchten und Gemüse. Wenn sie in das Haus auf das Zeichen einer Glocke treten, so gehen

---

1) Ueber einen ähnlichen, schon bei Onesikritos vorkommenden, wahrscheinlich mehr Eigenschafts- als Personennamen, Dandamis u. s. w. (von dandami, sich sehr bezähmen) s. Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 735.

2) Porphyrios De abstinentia ab animal. etc. nach der Ausgabe von Luc. Holsten. (Cantabr. 1655), IV, 17, 18, S. 167 fg.

Digitized by Google

die Nicht-Samanaioi heraus, jene aber beten; haben sie nun gebetet, dann wird wieder ein Zeichen mit der Glocke gegeben und die Diener bringen jedem eine Schüssel (zwei nämlich essen nicht aus einer und derselben) und geben ihnen Reiss. Wünscht einer eine Abwechselung, so wird Gemüse oder etwas von Baumfrüchten gegeben. Haben sie gegessen, so gehen sie sogleich wieder zu jenen Studien hinaus. Alle leben ohne Weiber und Besitz. Die übrigen Inder verehren diese, und die Brahmanen so hoch, dass der König selbst zu ihnen kommt und sie bittet, zu beten und zu flehen, wenn Feinde in das Land dringen, oder mitzuberathen, was zu thun sei.»

Dies alles erklärt sich aus dem früher hier Bemerkten sehr leicht. «Ueber die Ordination der Novizen und über die Disciplin in den Klöstern besitzen die Buddhisten genaue Vorschriften, in welchen alle bei der Ordination vorzunehmenden Handlungen und alle für das tägliche Leben geltenden Regeln in allen Einzelheiten genau bestimmt sind.[1]) Der Hergang bei der Ordination ist im Wesentlichen der folgende, wobei jedoch nicht zu übersehen ist, dass bei den hier angezogenen Schriften nur von unverheiratheten Novizen die Rede ist. Nachdem der Novize von einem geeigneten Lehrer unterrichtet worden, wird er vor den sangha oder die Versammlung geführt und an ihm geprüft, ob er nicht durch körperliche Gebrechen oder seine persönlichen Verhältnisse unfähig sei, in das Kloster aufgenommen zu werden. Besteht er diese Prüfungen zur Zufriedenheit der Versammlung, so muss er geloben, die klösterlichen Satzungen streng zu befolgen. In diesen ist zwar nicht enthalten, dass der Klosterbruder seinem Besitze zu entsagen habe; es folgt jedoch aus der Bestimmung, dass er von Almosen leben müsse; der Almosentopf ist ihm ein unentbehrliches Geräth. Die eigenthümliche Tracht der buddhistischen Geistlichen hiess tschîvara und bestand aus drei Theilen, einem sanghâ genannten doppelten, einem untern und einem obern Kleide. Das letztere muss das von Bardesanes erwähnte lange Oberkleid sein. Die

1) Kammavâkjam etc. ed. Fr. Spiegel; Spence Hardy, The Eastern Monachism S. 47 fg.; s. besonders Koeppen, a. a. O., S. 333 fg.

Digitized by Google

buddhistischen Priester dürfen keine Bärte tragen und müssen die Kopfhaare abschneiden. Hieraus erklärt sich die Angabe, dass den Samanäern die überflüssigen Haare abgeschnitten wurden. Ihre gewöhnlichste Nahrung in Indien war Reiss, wie es in der hier behandelten Stelle des Bardesanes berichtet wird. Der Gebrauch der Glocke in den buddhistischen Klöstern lässt sich in eine frühere Zeit des Bestehens des Buddhismus zurückversetzen. In einer spätern Zeit hatten die Glocken bei den Buddhisten eine grosse Bedeutung erlangt. Der um die Verbreitung der Lehre Çâkjamuni's in China hochverdiente Buddhaçuddhi, der im Anfange des 4. Jahrhunderts lebte, soll seiner Gabe, aus dem Schalle der Glocken zukünftige Ereignisse vorauszusagen, seinen grossen Einfluss verdankt haben.» [1])

Der vierte der obenerwähnten vier Schriftsteller ist der unbekannte Verfasser der an seinen Lehrer Palladios gerichteten Schrift, welche in der Handschrift des Pseudo-Kallisthenes sich findet und im 4. Jahrhundert n. Chr. abgefasst zu sein scheint. Sie enthält, sagt Lassen, neben einigen Wahrheiten so viele Dichtungen, dass sie nur mit grosser Vorsicht und nicht ohne strenge Prüfung gebraucht werden kann. Die Lebensgeschichte Alexander's des Grossen, welche fälschlicherweise dem Kallisthenes, einem Kampfgefährten jenes makedonischen Königs, zugeschrieben wurde, daher Pseudo-Kallisthenes, enthält einiges, was auf indische Quellen zurückgeführt werden kann, aber meist Oberflächliches, Uebertreibendes und Falsches, ungeachtet dem Buche die Berichte des Moses, Bischofs von Adule, oder des Aduliters, welcher aus Wissbegierde die Brahmanen aufgesucht, jedoch nicht selbst gesehen hatte, zu Grunde lagen. Der Kirchenvater Hieronymus (starb im Jahre 420) berichtet [2]), dass Buddha, der Gründer der buddhistischen Religion, aus der Seite einer Jungfrau geboren worden sei; wobei Lassen bemerkt: diese Darstellung der Geburt Çâkjasinha's stimmt mit der buddhistischen Ueberlieferung in der That genau überein. Nach ihr verweilte nämlich Buddha in dem Himmel der Tuschita. Als die Zeit der

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 368 fg.
2) Adv. Jovian., s. Lassen, a. a. O., III, 370.

Digitized by Google

Geburt gekommen war, stieg er in den Leib seiner Mutter Mâjâ nieder und wurde aus ihrer rechten Seite geboren.

§. 104. Der Buddhismus nach östlichen (chinesischen) Quellen.

Indem wir uns nun zu den chinesischen Quellen wenden, scheint es uns vor allem sehr wichtig, ein Bild dessen aufzustellen, was der oft, besonders in §. 99 erwähnte buddhistische Pilger Fa-Hian in Bezug auf seinen Glauben vorfand und bemerklich macht. Freilich dürfen wir dabei nicht übersehen, dass der Berichterstatter das Buddhistische, was er in Indien vorfand, in dem Lichte betrachtet, welches ihm in China über seine Lehre aufgegangen war; jedoch dürfen wir auch erwarten, dass gerade seine Notizen für die Beantwortung der Frage wichtig werden müssen: ob der Buddhismus Chinas genau derselbe war, als der indische: eine Frage, zu deren genügender Beantwortung freilich noch tiefere Einsicht in den Buddhismus Chinas dieser Zeit nöthig ist, als uns bisjetzt vergönnt ist. [1] Wir werden übrigens bemüht sein, dass man das, was Fa-Hian und Hiuen-Thsang selbst berichten, überall leicht von dem unterscheiden könne, was seine europäischen und zum Theil chinesischen Erklärer und Herausgeber aus der anderweiten Geschichte des Buddhismus sagen.

Wir blicken zuerst allein auf das von Fa-Hian Berichtete, und zwar vor allem auf die Lehre, wie sich diese aus dem Reiseberichte darstellt. Der Glaube an die vedischen Götter ist ganz unverkennbar da. Wiederholt wird Schy (Chy) der «himmlische Kaiser» erwähnt; dies ist, wie die Erklärer [2] bemerken, kein anderer als Indra, chinesisch In-tho-lo, der Herr, der Mächtige der Götter, der Herr, «vom Himmel des

1) Hierher gehört auch, was Koeppen a. a. O. in der Vorrede sagt über die noch erforderlichen, zum Theil verheissenen literarischen Werke.

2) Man erlaube uns, der Kürze wegen, uns hier oft allgemeinhin so auszudrücken, da wir sonst der Sache nach meist Abel Rémusat, oder aber Jul. Klaproth, hin und wieder Landresse oder E. Burnouf u. a. nennen müssten.

Digitized by Google

Tao-li», oder vom Himmel der 33 (alten) Götter, welcher Himmel den zweiten Platz in der untern Welt einnehme. Auch wird der aus den ersten heiligen Gesängen der Inder uns bekannten «himmlischen Musiker» gedacht. Ebenso wird nun auch «Fan, der König der Götter» erwähnt und zwar deutlich von dem genannten Gotte Schy unterschieden; jener Gott aber scheint durchaus derselbe zu sein, welcher im Indischen Brahmâ heisst, der Reine. Wiederholt werden auch und keineswegs da, wo blos Brahmanisches referirt werden soll, «die vier Könige des Himmels», die Minister des Indra, die Protectoren der Welt (vgl. die früher erwähnten Lôkapâla [1]) der Brahmanen) genannt. Ja «ein Haufen Götter» wird erwähnt. Mehrmals wird der Drei Pretiosen gedacht, d. i. Buddha, Dharma und Sangha, wie wir wissen. Ueber alle erwähnten Gottheiten aber ragt Buddha, der Verehrungswürdige dieses Weltalters, ihm wird vor allem gehuldigt. Es gab namentlich vor seiner gegenwärtigen, letztvergangenen Erscheinung auf der Erde schon drei andere dergleichen, nämlich die Zeit «wo Foě noch Phusa» war, d. i. die der historischen, uns bekannten Erscheinung vorangehende, wo Çâkjamuni schon zum vorletzten Grade der geistig-sittlichen Vervollkommnung gelangt und der Eigenschaft des Bôdhisattva theilhaftig geworden war; daher werden auch «die drei Foě der vergangenen Zeit» erwähnt. Mehrmals wird auch Foě-kia-sche, d. i. Kâçja Buddha genannt, der unmittelbare Vorgänger von Çâkjamuni. In ähnlicher Weise wird «Mile Phusa» gesagt, d. i. was sonst Maitrêja Bôdhisattva heisst, der zukünftige Buddha, oder die heilige Persönlichkeit, welche dem Çâkjamuni als irdischer Buddha folgen wird, welche seit der Zeit, wo Buddha das religiöse Leben auf Erden antrat, im Tuschita, dem Paradiese über dem materiellen Himmel residirt und nun einst, in einer sehr fernen

---

1) Ueber viele Einzelheiten der indischen, sowol brahmanischen als buddhistischen Mythologie handelt bekanntlich Ch. Coleman, The mythology of the Hindus (London 1832), doch hat sich seitdem die Einsicht in die guten Quellen sehr erweitert. Mehres über das buddhistische Pantheon, was wir aber nicht füglich sofort in diese Periode stellen können, s. bei Abel Rémusat, a. a. O., S. 139.

Digitized by Google

Zeit, in der Qualität Buddha's auf Erden erscheinen wird. Auch die Mutter des Buddha, Mahâ mâjâ, «die Dame», welche ins nirvâna eingegangen ist und der Würde Buddha's theilhaftig wurde, erscheint wiederholt als Gegenstand der Verehrung. Dann wird erwähnt Wen-tschu-sse-li (im Indischen Mandschuçrî), ein göttliches Wesen der Weisheit, und Kuanschi-in, ein sehr früher Buddha mit 1000 Augen und mit 100 Händen u. s. w. Es kommen auch mehrmals «böse, übelthätige Genien» vor, gleichwie auch der «Hölle» gedacht wird. Uebrigens sind Götter und Heilige unter Formen irdischer Wesen erschienen, so vor Zeiten Schy (Indra) als Sperber und als Taube, ein anderes mal als Ratte; dieser Art kommt auch anderwärts mehres in der Geschichte der Buddhisten vor, gleichwie einst Buddha aus Erbarmen mit einem hungernden Tiger sich von diesem verzehren liess, was man auch am betreffenden Orte dem staunenden Pilger zeigte. Man sieht aus alledem, dass damals schon längst sehr viele Mythologie in den Buddhismus eingedrungen und zwar unverkennbar viel dergleichen aus der in Indien bestehenden brahmanischen Mythologie herübergekommen oder als analoger Gegensatz dieser angenommen war.

Wir wenden uns jetzt zur Verfassung des Buddhismus Indiens. Gleichwie es im brahmanischen Staate vier Kasten gab, so werden im Buddhismus «vier Klassen» erwähnt. Dies sind den Erklärern zufolge: die oft von unserm Pilger erwähnten Pi-khiĕu (die Bhikschu), die Religiosen, welche davon Profession machen, dass sie durch Almosen ihre Nahrung suchen; dann die Pi-khiĕuni (Bhikschunî), die Almosen suchenden Frauen; ferner die Yĕu-pho-se (Upâsika), d. i. die Reinen, welche in ihren Häusern bleiben wie die Laien, aber die fünf Gebote befolgen und ein reines Leben führen; endlich die Jĕu-pho-i (Upagi) oder die buddhistischen Laien, Männer und Frauen. Diese werden auch nach einem aus der Sprache von Khotan entlehnten Worte Ho-schang genannt, was man oft fälschlich, wie die Erklärer sagen, durch Bonzen, buddhistische Priester übersetzt hat. Nach einer andern Theilung nimmt man sieben Klassen der Buddhisten an, von denen fünf zu den Mönchen, zu denen, die aus dem Hause gehen, gehören, und zwei solche bezeichnen, welche in den Häusern

Digitized by Google

bleiben.[1]) Vielfach wird der Schamen (Chamen) gedacht, sanskritisch Çrâmana, im Pâli Sâmana, d. i. der seine Gedanken zurückzieht. Dieser Name ist in frühern Zeiten mit Genauigkeit gebraucht worden und zwar zur Bezeichnung von buddhistischen und häretischen Religiosen; er ist aber dann, wie Abel Rémusat sagt, von Mund zu Mund unter verschiedenen tatarischen Völkern und bis nach Sibirien gegangen, wo er zur Bezeichnung von Jongleuren und Zauberern der grössten Ignoranz herabgekommen ist. Unsere oft erwähnten chinesischen Pilger brauchen dafür die Form Schamanen, Samaneer, doch mehrmals so, dass unverkennbar buddhistische Religiosen gemeint sind, im Gegensatze anderartiger Religiosen. Scha-mi (Chami) aber heissen Novizen, Schüler oder Adspiranten zur Religionsprofession. Es wird ferner der Sangha gedacht, der heiligen Truppe, der Versammlung der Gläubigen, der Gemeinde. Da wird unter anderm eine prachtvolle, mit Pomp vom Könige ausgestattete und gehaltene Versammlung der Buddhisten zu Kiĕ-tscha[2]) beschrieben, in welcher man sich über das Gesetz unterredete, die heiligen Bücher erklärte, die Principien der Religion entwickelte und auf schwierige Fragen Antwort gab. Mehrfach werden auch die «heiligen Bücher» erwähnt, die Sûtra, im Chinesischen King genannt, Vinaja oder die Gebete und Abhidharma oder die Abhandlungen u. s. w. Es wird ferner erzählt, dass im Mittelreiche Indiens «die Könige, wenn sie den Religiosen ihre Ehrfurcht bezeugen, sich mit ihrer Tiare das Haupt entblössen, und Könige und Prinzen wie ihre Offiziere den buddhistischen Religiosen mit ihren eigenen Händen Nahrungsmittel reichen. Wenn dieselben ihnen präsentirt sind, so breiten sie einen Teppich auf die Erde und gehen, um sich auf einen Sitz gegenüber zu setzen. In Gegenwart der Religiosen würden sie nicht wagen, sich auf ein Ruhebett zu setzen. Diese Gewohnheit hat von den Zeiten des Foĕ angefangen und sich bisjetzt erhalten.» Noch ist zu bemerken, dass oft buddhisti-

1) S. zu Foĕ-kuĕ-ki, S. 484 fg.; doch s. hierüber weiter unten Schott.

2) Dies Kiĕ-tscha am Tsung-ling im Hochgebirge ist nicht zu verwechseln mit dem südlichen; über letzteres (Kita?) im südlichen Indien s. Histoire de la vie de Hiouen-Thsang, S. 404 und Si-yu-ki, XI.

Digitized by Google

sche Religiosen der kleinen und grossen Translation oder Révolution erwähnt werden. Translation bedeutet nun hier den Erklärern zufolge nicht Ueberlieferung, sondern ist ein mystischer Ausdruck, um die Handlung zu bezeichnen, welche die Seele des einzelnen für sich vollziehen kann und soll, sich zu einer höhern Stufe aufzuschwingen. Das Vehikel, welches allen Translationen gemeinsam ist, ist die Contemplation der vier Wahrheiten. Durch dies Mittel werden die Menschen ausser den Bereich der drei Welten und des Cirkels der Geburt und des Todes getragen. In der kleinern Translation widmet man sich der Vollziehung der Gebote und des religiösen Ritus. Die fünf Gebote und die zehn Tugenden sind das Vehikel, dessen sich Götter und Menschen für diese Art Translation bedienen, welche die kleinere ist. Dadurch allein entgeht man den vier Unglücksschritten: der Lebensweise von Asura, der der Dämonen, der vernunftlosen Thiere und der Hölle. Dann gibt es eine mittlere Translation. In der grossen endlich bewirkt die Intelligenz, an den Punkt absoluter Vollkommenheit gekommen, dass alle lebenden Wesen in das Verhältniss eines Buddha treten. Um es in europäischer Weise auszudrücken, könnte man sagen: die kleine Translation besteht in der Moral und dem äussern Kultus, die mittlere wird durch freiwillige, psychologische oder traditionelle Combinationen (z. B. Meditation über die zehn Heilmittel für alle lebenden Wesen) vollzogen und die grosse hat eine abstruse Theologie zur Basis. [1])

Rücksichtlich des Kultus findet sich eine sehr vielfache Verehrung der Reliquien Buddha's erwähnt. Hier wird ein Knochen vom Schädel des Buddha, dort einer seiner Zähne, da ein eingedrückter Fusstapfen von ihm verehrt, auch wiederholt sein Schatten gezeigt, Gebäude, wo er seinen Schatten gelassen hat u. dgl., ferner der Topf des Buddha mit weitem Bauche und Verengung nach oben, sein Stock und sein gefeiertes Schirmdach, das Baumdach, der mysteriöse Schattab (Chattab), d. i. Baldachin. Man sieht Bilder von ihm, auch in Holz, Kapellen mit Reliquien, durch Edelstein und sonst herr-

1) Wer tiefer eingehen will, findet das Weitere bei Abel Rémusat, a. a. O., S. 8 fg.

Digitized by Google

lich geschmückt; sieht einen heiligen Ort, wo sich Buddha die Haare und die Nägel abgeschnitten hat, mehrmals auch einen Ochsenkopf von Sandelholz. Es gibt Tempel in Felsen, prächtige Stûpas, bald klein bald gross, sogar von ausserordentlicher Höhe (gegen 200 mètres, mehr als zwiefach die Höhe der Spitze des Invalides in Paris), die sogenannten Pagoden von 7, 9, 13 Etagen. Unter den kleinen oder grossen Thürmen sind die meisten dem Andenken an bestimmte heilige Geschichten, andere der délivrance insbesondere gewidmet. Häufig findet man in den Tempeln prächtige, zum Theil «unvergleichliche» Ornamente, Sculpturen, Laternen u. s. w. Da steigen z. B. die Leute der Kapelle, wo ein Knochen vom Schädel des Foě ist, täglich vor Aufgang der Sonne auf einen erhöhten Pavillon, schlagen mit grossen Trommeln, tönen mit Conchamuscheln und lassen kupferne Cymbeln erschallen. Merkwürdig ist folgende Notiz. «Die Samaneer von Kie-tscha machen, in Uebereinstimmung mit dem Gesetz, Gebrauch von Rädern und die Wirkung dieser Räder ist unbeschreiblich», wobei die Anmerkung sagt: Es handelt sich hier um Räder zum Gebete, oder um Cylinder, auf welche man Gebete reiht und welche man dann mit möglichster Rapidität sich drehen lässt, um den Beistehenden mit jeder Umdrehung des Rades dasselbe Verdienst zu erwerben, als wäre wirklich das Gebet von ihnen gesprochen worden. Das Rad ist unter den acht Symbolen, welche man in den buddhistischen Tempeln sieht. Es ist das Zeichen der höchsten Macht in den Händen der Monarchen universaler Herrschaft, ist das Emblem der Seelenwanderung als ein Cirkel ohne Ende, sowie das Emblem der Verkündigung; und um auszudrücken, dass ein Buddha angefangen hat, seine Lehre zu predigen, sagt man, dass er ein mal sein Rad habe umkreisen lassen. Doch bemerkt Abel Rémusat, dass die Gebetsräder jetzt den Buddhisten der nördlichen Gegenden eigenthümlich zu sein scheinen und er noch keine Erwähnung dieses Gebrauchs in den indischen Büchern gefunden habe, welche zu seiner Kenntniss gekommen seien. [1]) Oft werden nun auch Senkialen, im Sanskrit vihâras, die

1) A. a. O., S. 28.; s. besonders Koeppen, a. a. O., S. 556 fg.

Digitized by Google

Wohnungen der buddhistischen Brüder, die Vereinigung, der Garten der zusammenlebenden Priester, das Monasterium, erwähnt mit dem Tschaitja, dem Theile des Gebäudes, in welchem die für die Adoration bestimmten Gegenstände sind. Diese sind, wird erzählt, in Khotan quarrirt; da versammeln sich auf ein mit Metall gegebenes Zeichen die Religiosen und speisen zusammen, aber ohne sich anzureden, sie machen nur Zeichen mit den Fingern. Auch ist von Festen die Rede, namentlich wird ein glänzendes Fest in Khotan beschrieben, nämlich das «der Procession der Bilder». Da wird das Bild des Buddha, mitten zwischen zwei Phusa, vorn und hinten die Bilder der Götter, in Gold und Silber mit köstlichen Edelsteinen in der Luft schwebend, zur Stadt gebracht. «Am ersten Tage des vierten Monats kehrt und besprengt man alle Strassen der Stadt, man schmückt und verschönert die Wege und Plätze. Dann breitet man grosse Tapisserien und Behänge vor den Thoren der Stadt aus. Alles ist geschmückt und prächtig arrangirt. Der König, die Königin und alle eleganten Damen sind an dieser Stelle placirt.... Auf drei oder vier Li von der Stadt baut man einen Wagen mit vier Rädern, um darauf die Bilder zu stellen; er ist ungefähr drei Toisen hoch, in der Form eines beweglichen Pavillons, geschmückt mit den sieben köstlichen Dingen, mit Tenttüren, Behängen und Decken von Seide. Wenn das Bild gegen hundert Schritt vom Thore entfernt ist, nimmt der König seine Tiare vom Haupte, bekleidet sich mit neuen Gewändern und geht mit blossen Füssen vor, Blumen und Parfüms in seiner Hand haltend. Er kommt aus der Stadt, von seinem Gefolge begleitet, um dem Bilde entgegenzugehen; dann wirft er sich ihm zu Füssen und adorirt es, indem er Blumen streut und Parfüms anzündet. Im Augenblicke, wo das Bild in die Stadt hereinkommt, werfen die Damen und jungen Mädchen, welche auf dem Pavillon über dem Thore sind, von allen Seiten eine Ueberfülle von Blumen aller Art herab, sodass der Wagen ganz damit bedeckt ist.»

Uebrigens fand unser Pilger vor Mo-thĕu-lo um das Pendschâb sehr viele Tempel und Monasterien mit vielen Zehnden von Tausenden der Religiosen, auch an der Mündung des Ganges den Buddhismus blühend. Besonders erhebend

Digitized by Google

war es in Pâtaliputra, der alten, berühmten, jetzt freilich den ehemaligen Glanz der Residenz des Açôka nur matt zurückstrahlenden, immer ehrwürdigen Stätte. Da gefiel es dem Begleiter Fa-Hian's also, dass er sagte: Wenn er könnte Foĕ werden, so würde er wünschen, nur in Indien wiedergeboren zu werden und dass er da bliebe. Jedoch ist zu bemerken, dass, wie wir schon bemerklich gemacht haben, namentlich um diese alte Residenz schon damals vieles in Trümmern lag, wie denn zwei Jahrhunderte später Hiuen-Thsang noch weit mehr Buddhistisches im Mittelreiche in Ruinen fand und der Buddhismus schon im Allgemeinen dort mehr im Sinken war. Noch aber wechselte jetzt das Geschick der Buddhisten in Indien, auf- und absteigend. Im 5. Jahrhundert «lebte der siebenundzwangzigste der Buddha-Patriarchen, welcher nach dem südlichen Indien kam, wo er das Ende eines Sanctus auf dem Scheiterhaufen fand, im Jahre 457 n. Chr. Mit seinem Tode beginnt nun eine gewaltige Emigration, welche die buddhistischen Missionen von neuem über das Meer und sicher auch nach Hinter-Indien verbreitete. Denn nach ihm schiffte sich der letzte jener Buddha-Patriarchen in Indien nach China ein, wo er, Bôdhi-Dharma genannt, der Verkünder seiner Lehre wurde und im Jahre 495 daselbst sein Ende fand. Es war dies die (eine) Periode der blutigsten Verfolgungen und der Intoleranz, wie des Triumphs der herrschsüchtigen Brahmanen über die Buddhisten, aus welcher jene Zeilen eines sanskritischen Lobgedichts der siegenden Partei in Kürze den ganzen Hergang vor Augen stellen, wo es heisst:

> Von der Brück' an die Schneeberg' hin, wer die Buddha's,
> so Greis wie Kind,
> nicht erwürgt, soll erwürgt werden! rief der Fürst seinen
> Dienern zu.

«H. Wilson hat, aus einer gewissen Anzahl von Monumenten, als Schauplatz dieser blutigen Verfolgung ganz Indien im 5. und 6. Jahrhundert n. Chr. nachgewiesen; sie hat den Kultus des Buddha aus Nord-Indien nach Ceylon hin verdrängt. Die Geschichte schweigt von diesen Schandthaten, denn nur von den spätern, welche besonders auf Malabar sehr blutig wurden, und endlich im 10. und 11. Jahrhundert

Digitized by Google

unter malabarischen Fürsten auf Ceylon selbst den Buddhisten unheilbare Wunden schlugen, und von wenigen andern ist zerstreut in den Annalen die Rede.» [1]) Jedoch wissen wir nach dem über Hiuen-Thsang's Reise oben Erwähnten, dass die Verfolgungen des 5. und 6. Jahrhunderts keineswegs in Indien allgemein vernichtend für den Buddhismus gewesen sind, derselbe vielmehr um 600 durch Gunst eines mächtigen Fürsten sich, wenigstens zeitweilig, sehr erhob.

Wol werth der Betrachtung, ehe wir vom Berichte Fa-Hian's scheiden, ist die interessante Schilderung des reinbuddhistischen Staatswesens, welche dieser Pilger in den Notizen über Mo-thĕu-lo (Mathurâ) im Mittelreiche gibt, indem er sagt [2]): «Im Reiche der Mitte kennt man weder Bevölkerungslisten, noch Magistrate, noch Gesetze. Es gibt nur solche, welche die Länder des Königs bebauen, die davon die Früchte sammeln. Will man da gehen, so geht man, will man anhalten, so hält man an. Um zu regieren, verwenden die Könige nicht den eclatanten Aufwand von Todesstrafen. Macht sich einer schuldig, so wird er nur an seinem Gelde gefasst und man beachtet dabei die Leichtigkeit oder Schwere seines Vergehens. Dann selbst, wenn ein Missethäter einen Rückfall begeht, beschränkt man sich darauf, ihm die rechte Hand abzuhauen, ohne ihm etwas Weiteres anzuthun. Alle Minister des Königs und die ihnen zur Rechten und zur Linken stehen, haben Emolumente und Pensionen.... Die Einwohner dieses Landes tödten kein lebendes Wesen, sie trinken keinen Wein und essen weder Knoblauch noch Zwiebeln. Nur muss man die Tschen-tchha-lo (Tschandâlas) ausnehmen; dieser Name bedeutet: Hassenswürdige. Diese haben Wohnungen abgeschieden von denen der übrigen Menschen. Gehen sie in eine Stadt oder auf einen Marktplatz, so schlagen sie auf ein Stück Holz, um sich bemerklich zu machen; auf dies Zeichen gehen die übrigen Bewohner ihnen aus dem Wege und hüten sich vor ihrer Berührung. In diesem Lande hält man weder Schweine noch Hähne. Man verkauft keine leben-

1) Ritter, Asien, IV, 1161 mit Beziehung auf H. Wilson, Sanscrit Diction., pref. XX.

2) Foĕ-kuĕ-ki, cap. XVI.

Digitized by Google

digen Thiere. Es gibt da auf den Märkten weder Schlachthäuser noch Weinboutiquen. Zum Wechseln bedient man sich der Muscheln. Nur die Tschandâlas gehen auf die Jagd und verkaufen Fleisch. Die Könige, die Grossen, die Familienhäupter haben Kapellen zu Gunsten der Religiosen errichtet; sie haben ihnen Provisionen verliehen und Schenkungen von Feldern, Häusern, Gärten und Pflanzungen gemacht mit Pächtern und Thieren, sie zu bebauen. Der Act dieser Schenkungen war auf Eisen (auf kupferne Platten u. s. w.) geschrieben und keiner der folgenden Fürsten würde sich erlaubt haben, dies im Geringsten anzutasten. Dieser Gebrauch hat sich bisjetzt ohne irgendeine Unterbrechung erhalten. Die Religiosen, welche in diesem Lande leben, haben Häuser um da zu logiren, Betten und Matratzen um da zu liegen, haben zu essèn und zu trinken, haben Bekleidung, endlich alles, was ihnen nöthig ist, ohne dass es ihnen an etwas mangelt; so ist es sogar an allen Orten. Wie die fremden Religiosen ankamen, gingen ihnen die von dort entgegen und führten sie, indem sie einer um den andern deren Kleider und Topf trugen. Sie brachten ihnen Wasser, die Füsse zu waschen, Oel dieselben zu salben und eine ausserordentliche Collation.»

Noch weit mehr Zeugnisse des Buddhismus an Denkmalen früherer und noch seiner Zeit in Indien bietet, wie man aus dem früher Bemerkten leicht ermessen kann, der gelehrtere, tiefer eindringende Hiuen-Thsang. Auch er berichtet über Tausende von Vihâras, Stûpas und Reliquien, vor allem die prächtigsten in Magadha, der Wiege des Buddhismus. Unter anderm zeigte man ihm z. B. in Kapiça einen der Milchzähne des Çâkja Bôdhi-sattva, welcher ungefähr einen Zoll lang war, und vieles andere da und anderwärts. Die philosophischen Schulen sind seiner Angabe zufolge «immer in Streit und das Getöse ihrer leidenschaftlichen Discussionen erhebt sich wie Meeresfluten. Es gibt 18 Schulen [1]), deren jede sich die Superiorität zuschreibt. Die Anhänger des Grossen und des Kleinen Fuhrwerks (Vehikels) bilden zwei

1) Ueber diese siehe, wie wir schon oben erwähnten, Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 694 fg.

Digitized by Google

Klassen apart. Die einen meditiren schweigend, und halten, ob sie gehen oder ruhen, ihren Geist unbeweglich in Abgezogenheit von der Welt; die andern unterscheiden sich gänzlich von diesen durch ihre ungestümen Dispute. Der, welcher vollständig eine der (12) Collectionen expliciren kann, ist dispensirt von den Pflichten des Religiosen und leitet die Angelegenheiten des Convents. Der, welcher deren zwei expliciren kann, erhält das Tractament eines Superiors; für drei, hat er Domestiken, welche ihm mit Respect gehorchen; für vier, gibt man ihm ‚reine Menschen' ihm zu dienen beordert; für fünf, reist er auf einem Wagen, gezogen von einem Elefanten»[1]) u. s. w. Von hohem Interesse ist die ausführliche Beschreibung der schon oben im §. 100 erwähnten überaus grossen, prachtvollen und für die Geltung und Erhöhung des Buddhismus überhaupt, gegenüber den zurückgestellten Brahmanen, wie durch den Sieg des Grossen Fuhrwerks über das Kleine wichtige «Versammlung des Gesetzes», welche der König Çilâditja veranstaltete. Freilich wird auch erzählt, dass am Ende der grossen Versammlung die erbitterten Brahmanen Brand stifteten und Königsmord veranstalteten, der jedoch nicht gelang.[2]) «Es mögen wol», sagt auch Lassen[3]), «religiöse Streitigkeiten zwischen den Brahmanen und den Buddhisten ausgebrochen sein, nachdem die letztern eines so mächtigen Beschützers der Lehre Çâkjamuni's beraubt worden waren, als es jener König während seiner langen Regierung gewesen war. Es ist jedenfalls gewiss, dass ungefähr 50 Jahre später die Brahmanen sich gegen ihre Gegner erhoben, welche sie nach langen, blutigen Verfolgungen und Kämpfen endlich besiegten.»

§. 105. Der Brahmaismus.

Wir folgen hier zunächst der Darstellung Lassen's.[4]) «Hinsichtlich der brahmanischen Religion erinnere ich daran, dass

1) Si-yu-ki, S. 77 fg.
2) Ebendaselbst, S. 264 fg.; s. auch oben in §. 101.
3) A. a. O., III, 743.
4) Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 1087 fg.

Digitized by Google

das Göttersystem schon in dem vorhergehenden Zeitraume durch die Hinzufügung von dem Kriegsgotte Kârtikéja, dem Liebesgotte Kâma und dem Gotte der Künste, der Klugheit und der Ueberwindung von Schwierigkeiten Ganêça abgeschlossen worden war; dass an die Spitze des Göttersystems die drei grossen Götter Brahmâ, Vischnu und Çiva gestellt worden waren, ohne dass ihre gemeinschaftliche Lenkung der Welt deutlich hervortrete; dass nur die zwei letzten Götter als vom Volke verehrte betrachtet werden dürfen, während die alten Götter nur bei den Opfern und in den täglichen Ceremonien ihre ehemalige Würde behaupteten; dass der Name Vischnu erst in jenem Zeitraum angefangen habe der vorherrschende dieses Gottes zu werden; dass die Vorstellung von seinem Avatâras oder Verkörperungen sich gebildet hatte, ihre Zahl aber noch nicht bestimmt worden sei; dass nach dem Zeugniss des Megasthenes der indische Dionysos oder Çiva vorzugsweise von den bergbewohnenden Indern verehrt wurde, der indische Herakles oder Krischna dagegen hauptsächlich von den Bewohnern der Ebenen. Diesen Angaben ist noch beizufügen, dass die griechischen Schriftsteller bezeugen, dass zur Zeit Alexander's es wenigstens zwei Sekten der Jôgin gab, welche in hoher Achtung standen und als Çivaiten angesehen werden müssen, weil Çiva der von ihnen verehrte Gott ist, und daher den Namen Jôgêça oder Herrn des Jôga erhalten hat. Nach den in den historischen Berichten vorkommenden Erwähnungen der zwei grossen Volksgötter waltete die Anbetung Çiva's in den westlichen, die Vischnu's in den östlichen Ländern Indiens vor.... Durch die Münzen des zweiten Kadphises steht es fest, dass in westlichen indischen Gebieten, welche seinem Scepter unterworfen waren, Çiva theils als männliche Gottheit mit den ihm eigenthümlichen Attributen von deren Bewohnern angebetet ward, theils unter dem Namen Ardhanârî oder Halbweib, woraus hervorgeht, dass die androgynische (Mannweib) Auffassung dieses Gottes in den Anfängen der christlichen Zeitrechnung aufgekommen war.... Auf den Münzen der Turuschkakönige tritt uns Çiva in vierfacher Gestalt entgegen.... Die dritte Darstellung Çiva's ist die bemerkenswertheste, weil er mit drei Köpfen abgebildet wird, wahrscheinlich auch mit sechs Armen; er tritt

Digitized by Google

daher auf als der höchste Gott der brahmanischen Religionslehre, welcher die drei Eigenschaften: der Schöpfung, der Aufrechthaltung der gesetzlichen Ordnung und der Weltzerstörung in sich vereinigt, oder als Trimûrti. Dieses ist das älteste in der indischen Geschichte bisjetzt vorgekommene Beispiel des Bestrebens, an die Stelle der Dreiheit der höchsten göttlichen Thätigkeiten eine Einheit zu setzen und dadurch die Forderungen sowol der Speculation als des religiösen Bewusstseins des Volks zu befriedigen, welchen die Dreiheit der drei grossen Götter anstössig sein musste. Dies Bestreben ging muthmasslich von einer çivaitischen Sekte aus; jedenfalls bleibt dies die annehmbarste Vermuthung, solange nicht andere Thatsachen sie werden widerlegt haben. Von einer Trimûrti der Art, dass sie über die drei grossen Götter: Brahmâ, Vischnu und Çiva gestellt worden sei, gibt es aus dieser Zeit noch kein sicheres Beispiel, denn die Erscheinung des zuletzt genannten Gottes auf den Münzen der Fürsten von Jamunâpura, deren Namen ihre Anhänglichkeit an den Vischnuismus bezeugen, kann nicht als ein Beweis für das damalige (Lassen sagt dies von der Zeit bis Jahr 349) Vorhandensein jener Lehre gelten, obwol es allerdings gestattet sein möchte, ihre ersten Keime in jener Erscheinung zu suchen.... Die Beweise für das Vorwalten des Vischnuismus in dem östlichen Indien gewähren ausschliesslich die Münzen der Könige, welche dort herrschten.... Die mächtige Dynastie der ältern Gupta darf als diejenige bezeichnet werden, durch welche der Kultus Vischnu's hauptsächlich an Ausbreitung und Einfluss gewann, insofern die weltliche Macht in einem Lande, wie Indien, dazu beitragen kann, — die bedeutungsvollste Thatsache in der Geschichte des Vischnuismus in diesem Zeitraume ist seine Verbreitung über die Grenzen seiner Heimat hinaus nach Hinter-Indien und nach Java. Die im Laufe des 2. Jahrhunderts v. Chr. nach dem westlichen Hinter-Indien ausgewanderten Brahmanen, welche sich dort niederliessen und den von ihnen gegründeten Städten die Namen mehrer in der alten Geschichte ihres Vaterlandes berühmter Städte gaben, verehrten den Vischnu unter einer seiner ältesten Benennungen, nämlich als Vâsudêva. Der sagenhafte Vertreter der ältesten indischen Niederlassungen auf Java, Tritâstri, führte dort den

Digitized by Google

Kultus Vischnu's ein; auf der Insel Madura muss dieser Gott den Namen Vâsudêva geführt haben, weil einer ihrer ältesten Fürsten so genannt wird. In Beziehung auf Java möge hier noch erwähnt werden, dass die Brahmanen, welche im Jahre 348 nach Java aus Kalinga übersiedelten, ein besonderes Göttersystem mitführten. An seiner Spitze stand Batâra Guru der göttliche Lehrer; ihm untergeordnet waren die Dêva, die Götter, welche als Schutzgeister der Menschen gedacht wurden. Als solche werden drei mit Namen genannt, und dürfen daher als die höchsten gelten, nämlich Sûrya, der Sonnengott, der Erleuchter der Welt, Sang Ywang Dschagat, welcher von Dschagannâtha oder Vischnu nicht verschieden gewesen sein wird, und Kalamerta, der Beschützer des Ackerbaues, der vom Anfange von Batâra Guru eingesetzt war, um den Menschen, welche seinen Befehlen nicht gehorchten, Schrecken einzuflössen und die lasterhaften Menschen zu vernichten.... Es war demnach eine den nach Java auswandernden Brahmanen eigenthümliche Zusammenstellung von drei Göttern mit Batâra Guru als dem höchsten, durch welchen sie ein dem Buddha ähnliches, höchstes, göttliches Wesen an die Spitze dieses Göttersystems zu setzen beabsichtigten.

«Von der Geschichte der brahmanischen Religion in ihrem Vaterlande ist nur noch weniges zu berichten. Die Bewohner des südlichsten Dekhan, von dessen religiösen Zuständen allein wir in dem Zeitraum, von welchem jetzt die Rede ist (bis Jahr 318 n. Chr.), etwas wissen, theilten sich in den Kultus der grossen Götter. Viel beachtenswerther ist die zweite Erscheinung, nämlich die Darstellung der Planeten auf den Münzen der Sinhafürsten, auf welchen wir die Sonne, von den Planeten umgeben, abgebildet finden. Wir dürfen daraus schliessen, dass die Inder schon vor 150 v. Chr. angefangen hatten, die Bewegungen der Planeten sorgfältiger zu beobachten und ihnen eine grössere Wichtigkeit beizulegen, als es früher geschehen war. Es ist drittens zu erwähnen, dass das Pferdeopfer fortfuhr, seine alte hohe Bedeutung in den Augen der alten indischen Könige zu besitzen.»

Was die Sekten anlangt, so lassen sich «die çivaitischen in die Zeit kurz nach Alexander dem Grossen zurückverfolgen, weil die von seinen Begleitern beschriebenen Wahrsager und

Digitized by Google

Aerzte füglich als zwei Arten von Jôgin betrachtet werden können». Im Ganzen lässt sich über die Lehre der Sekten, welche zu den Çivaiten gehörten, wenig Bestimmtes angeben.[1] Wichtig dagegen war die jedenfalls vischnuitische Bhâgavatasekte, wie denn auch der Pântscharâtrasekte gedacht werden muss, welche, wie A. Weber[2] bemerkt, in einem Zusammenhange mit dem Monotheismus des Christenthums stand, indem derselbe die Vermuthung äussert, «dass die Brahmanen über das Meer nach Alexandrien oder gar nach Klein-Asien gekommen seien zur Zeit der Blüte des ersten Christenthums, und dass sie, heimgekehrt nach Indien, die monotheistische Lehre und einige Legenden desselben auf den einheimischen, durch seinen Namen an Christus, den Sohn der göttlichen Jungfrau, erinnernden und vielleicht schon vorher göttlich verehrten Weisen oder Herrn, Krischna Dêvakîputra (Sohn der Dêvakî, der Göttlichen), übergetragen haben, im übrigen die christlichen Lehren durch Sânkhja- und Jôga-Philosophemata ersetzend, wie sie umgekehrt ihrerseits vielleicht auf die Bildung gnostischer Sekten hingewirkt haben». Diese Vermuthung aber, und namentlich, dass überhaupt in den ersten Jahrhunderten des Christenthums ein Einfluss desselben auf den indischen Glauben stattgefunden habe, weist nun Lassen[3], und zwar, wie wir glauben, mit entscheidenden Gründen (welchen noch manche aus der Geschichte des Christenthums selbst entlehnte beigefügt werden könnten) zurück, und sagt am Schlusse seiner Widerlegung jener Ansicht: «Ob es später geschehen, dass nämlich christliche Erzählungen auf Krischna sind übergetragen worden, braucht hier nicht untersucht zu werden.» Weiter unten werden wir noch besonders über die erste Ausbreitung des Christenthums in Indien und über die Ansichten von einem Einfluss indischer Lehren auf die der Gnostiker u. dgl. sprechen.

---

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 1095 fg.; sehr wichtig ist in dieser Beziehung ausser der oft erwähnten Schrift von Colebrooke, Essays etc., die Abhandlung von H. H. Wilson in As. Res., XVI, 1 fg.; XVII, 169 fg.; s. auch Benfey, a. a. O., S. 209 fg.

2) Indische Studien, I, 400, Note; auch Indische Skizzen, S. 92 fg.

3) A. a. O., II, 1098–1109.

Digitized by Google

Noch ist hier hervorzuheben, bemerkt der letztgenannte Forscher, dass wir in einer Stelle des Mahâbhârata die älteste vollständige Aufzählung der Verkörperungen Vischnu's vor uns haben, aus welcher zugleich hervorgeht, dass die Pântscharâtra in der frühesten Zeit des Bestehens ihrer Sekte nicht den Krischna verehrten, wie ohnehin schon früher (durch Colebrooke) bekannt war. In dieser Aufzählung kommen zehn Verkörperungen vor, jedoch mit einigen Abweichungen von der jetzt geltenden Darstellung derselben. Dass Buddha in ihr fehlt, war natürlich, weil er erst im 10. Jahrhundert in dieser Eigenschaft sich nachweisen lässt. Als eine den Pântscharâtra eigenthümliche Abweichung ist die zu betrachten, dass Brahmâ als die erste Verkörperung aufgeführt wird. Sie ist daher zu erklären, dass nach ihrer Lehre dieser Gott bei jeder Erzeugung der Welt von Aniruddha hervorgebracht wird, um die Welt zu erschaffen. Es unterliegt nämlich keinem Zweifel, dass diese Pântscharâtra den Kapila als den Urheber ihrer Lehre betrachten, sie verbinden aber mit dem Sânkhjasysteme das Jôgasystem. Nach ihnen ist Vâsudêva der höchste, ewige, allwissende Geist, aber zugleich die prakriti oder die schöpferische Natur. Er ist der Lenker der Welt, er ist frei von den Eigenschaften derselben und steht über ihnen, er ist nur durch die Erkenntniss zu schauen. [1])

Tiefer in diese Dinge hier einzugehen, erlaubt uns schon der Umstand nicht, dass die Kritik noch nicht soweit vorgerückt ist, um in der Regel mit Sicherheit angeben zu können, was dieser Periode und nicht erst einer folgenden angehöre; wiewol wir hierbei nicht unbemerkt lassen dürfen, dass, da Çankara, der Dogmatiker der folgenden Periode, alle Sekten seiner Zeit bekämpfte, man durch seine Schrift vieles über Zeit und Wesen der Sekten früherer Jahrhunderte hat erfahren können und erfahren hat. Hat doch aber auch an sich derartiger, rein subjectiver und noch dazu vielfach mythologischer Dogmatismus wenig Erquickliches und Erbauliches für einen Freund der Geschichte der Menschheit, dergleichen wir uns zu sein bekennen.

---

1) Ueber Sânkhja-Karikâ s. den Anhang Nr. X.

Digitized by Google

Dabei können wir nicht umhin hier ausdrücklich zu bemerken, was Fa-Hian [1]) sagt: «Es gibt im Mittelreiche (Indiens) 96 Arten Sektirer. Jede Sekte hat ihre zahlreichen Schüler; sie betteln ihre Nahrung, aber ohne den (den Buddhisten wesentlichen) Fleischtopf. Sie suchen auch das Glück in den Wüsten und auf den Strassen, und errichten da Häuser, um den Wanderern Obdach, Betten, Essen und Trinken zu verschaffen. Die, welche das religiöse Leben ergriffen, logiren da, gehen und kommen; doch ist die Zeit, in welcher sie da beherbergt sind, nicht dieselbe» (wie in den Monasterien).

Ein wichtiges Actenstück für die Geschichte des brahmanischen Kultus aus dem 5. Jahrhundert hat Reinaud mitgetheilt. [2]) «Macht man, heisst es in dem alten Tractate jener Zeit, eine Statue von Râma, so muss man ihr (eine Höhe von) 120 Zoll geben; für die Statue jeder andern Person 108 Zoll. Die Statue des Vischnu hat bald acht Hände, bald vier und bald zwei. Man setze unter seine linke Brust die Figur der Çrî (seiner Gattin Lakschmî). Gibst du dem Vischnu acht Hände, so setzest du in die erste Hand der rechten Seite einen Degen, in die zweite u. s. w. Brahmâ muss hier vier Gesichter haben, jedes nach einer der vier Himmelsgegenden gerichtet; er wird auf eine Seeblume gestellt, mit einem Topf in seiner Hand.... Mahâdêva (Çiva) hat wie Indra ein drittes Auge auf der Stirn.... Machst du die Statue von Dschina, d. h. von Buddha, so bemühe dich, ihm eine angenehme Figur und wohlgebildete Glieder zu geben. Er muss die Palmen der Hände und die Sohlen der Füsse in Form einer Seeblume haben. Du wirst ihn sitzend darstellen mit grauen Haaren und gütiger Miene, als wäre er der Vater der Creaturen. Handelt es sich darum, dem Buddha die Figur eines Arhat zu geben, so muss man einen jungen Mann machen, unbekleidet, schön von Figur und von angenehmer Physiognomie. Er wird die beiden Hände auf den Knien liegen haben und seine Gattin Çrî (Jaçôdhârâ) wird unter seine linke Brust gestellt werden. Jama, Gott des Todes, reitet auf einem Büffel, er hält eine Keule in der Hand. Man

1) Foë-kuë-ki, S. 175.
2) Mém. géogr. etc., S. 149 fg.

Digitized by Google

stellt die Sonne dar mit rothem Angesicht, wie das Mark der rothen Wasserblume. Endlich hat jede Gottheit ihren besondern Diener.... Die Diener des Vischnu heissen Bhâgavata, die der Sonne Magu, d. h. Magier, die des Mahâdêva heissen Bharava.» Hier kommt Krischna nicht als Gott vor, wahrscheinlich, sagt Reinaud, kam dieser Kultus erst nach dem 4. Jahrhundert im Kampfe der Brahmanen gegen die Buddhisten auf.

Schliesslich haben wir noch einiger nicht unwichtigen Notizen der Griechen und Römer [1]) dieser Zeit über die Brahmanen zu gedenken. Hier gebührt es, vor allem die Stellen des schon oben (§. 103) genannten Porphyrios zu erwähnen. «In dem in viele Theile getheilten Staate der Inder», sagt der Philosoph, «gibt es ein Geschlecht der Theosophen, welche die Hellenen gewöhnlich Gymnosophisten nennen; von ihnen gibt es zwei Sekten, jener derselben stehen die Brachmanen vor, dieser die Samanaioi. Die Brachmanen erlangen solche Theosophie wie eine Priesterschaft vermöge ihrer Abstammung; die Samanaioi dagegen durch freien Eintritt und indem sie sich aus denen, welche sich der Theosophie widmen wollen, ergänzen.» Nun fährt er aus dem Berichte des Bardesanes also fort: «Die Brachmanen stammen alle aus einem Geschlechte. Sie leiten ihr Geschlecht von Einem Vater und Einer Mutter ab» (ohne Zweifel, sagt Lassen, von dem den Brahmanen vorzugsweise zugehörenden Gott Brahmâ und dessen Frau Sarasvatî, der Göttin der Rede und der Beredsamkeit). «Ein Brachman steht unter keines Königs Herrschaft, noch zahlt er irgend den andern Abgaben. Von diesen wohnen die der Philosophie sich widmenden theils im Gebirge, theils am Gangesstrome; die bergbewohnenden essen Baumfrüchte und durch Kräuter geronnene Kuhmilch. Die um den Ganges aber essen Baumfrüchte, welche viel um den Strom wachsen

---

1) Man findet die Nachrichten der Klassiker über die Brahmanen schon zusammengestellt in Palladius de gentibus Indiae et Bragmanibus, gr. et lat. ed. E. Bissaeus (1665); da wird denn auch mehres berichtet über jenen Dandamis zur Zeit Alexander's des Grossen und über Damadamis zur Zeit des Bardesanes; auch von fabulosen Briefen Alexander's des Grossen und des «Dindimos, Königs der Brahmanen».

Digitized by Google

(die der Banane, der Musa sapientum); es trägt aber das Land fast immer neue Frucht und vielen Reiss, der von selbst wächst, dessen sie sich bedienen, wenn es an Baumfrucht mangelt; irgend jedoch etwas anderes zu berühren oder gar das Fleisch von Thieren zu kosten, gilt gleich der äussersten Unreinheit und Gottlosigkeit. Dies Dogma findet sich bei ihnen, die dem Göttlichen dienen und darum fromm sind. Die Zeit des Tags und die meiste der Nacht verwendeten sie auf Hymnen der Götter und Gebete, indem jeder seine eigene Hütte innehatte, oder wenn es irgend anging, allein. Die Brachmanen können nicht über sich gewinnen, im Verkehr zu bleiben, noch sich viel mit andern zu unterreden; sondern, wenn dies ja geschehen ist, so ziehen sie sich in die Einsamkeit zurück und reden viele Tage lang nicht, oft auch fasten sie» (deshalb). Lassen bemerkt hierzu [1]): Die obige Darstellung der Grundsätze und der Ansichten der Brahmanen, deren Herkunft für ihre Richtigkeit Bürgschaft bietet und die leider nur in einer sehr verkürzten Gestalt auf uns gekommen ist, erheischt nur wenige Erläuterungen. Die Brahmanen, von welchen hier die Rede ist, entsprechen den zwei letzten Stadien, in welche das Leben der Brahmanen eingetheilt ist, nämlich den der Vânaprastha und den der Sanjâsin. Den letztern war das Alleinsein und das Stillschweigen auferlegt, und es hindert uns nichts zu glauben, dass Einsiedler, welche dieses Gelübde brachen, dies dadurch büssten, dass sie mehre Tage sich ganz des Sprechens enthielten oder auch fasteten.

«Von dem Tode haben sie (die Brahmanen und Samanaioi) folgende Ansichten. Sie betrachten die Zeit des Lebens wie einen von der Natur ihnen auferlegten Dienst, der unfreiwillig auszuhalten sei, wohl aber bemühen sie sich, die Seele von dem Körper zu befreien, und oft, wenn sie sich im Wohlbefinden erblicken und kein Ungemach sie drängt oder forttreibt, gehen sie aus dem Leben; doch sagen sie es den andern vorher und niemand wehrt es ihnen, sondern indem alle sich glücklich preisen, legen sie den Verwandten der Gestorbenen einige Bitten ans Herz: so sicher und gewissest, vertrauen sie und die Menge, sei der Verkehr der Seelen

1) A. a. O. III, 363 fg.

Digitized by Google

miteinander. Haben nun diese (die Verwandten) dem ihnen Aufgetragenen Folge geleistet, indem sie dem Feuer den Körper übergeben haben, damit sie die Seele möglichst rein vom Körper abscheiden, so singen sie zuletzt Hymnen. Leichter nämlich entsenden die Liebendsten jene zum Tode, als alle andern Menschen ihre Mitbürger auf die weiteste Reise (entsenden); sich selbst beweinen sie, dass sie im Leben bleiben, jene aber preisen sie selig, dass sie das Los der Unsterblichkeit empfangen.» Der vorhin genannte grosse Kenner des Indischen sagt hierbei: «Es war den Einsiedlern allerdings nicht durch das Gesetz vorgeschrieben, dem Leben zu entsagen: es beweisen jedoch Thatsachen, dass sie es oft gethan haben werden.... Dass die Inder fest an die Unsterblichkeit glaubten und überzeugt waren, dass ein Verkehr zwischen den Seelen der Verstorbenen und ihren hinterbliebenen Verwandten obwaltete, bedarf keines Beweises.»

In einer andern Stelle des Porphyrios[1]) wird berichtet: «Die unter der Regierung des Antoninos, der aus Emisai (jetzt Hamsa) nach Syrien gekommen war, mit dem Mesopotamier Bardesanes in Unterredung Gekommenen erzählten, wie Bardesanes schreibt, es sei noch jetzt bei den Indern ein See, der der Prüfung genannt, wo, wenn ein Inder eines Unrechts angeklagt leugnet, einige Brahmanen aber ihn prüfen, diese zuerst ihn fragen, ob er wolle, dass die Probe durch das Wasser vollzogen werde. Will er nicht, so schicken sie ihn als einen des Verbrechens Schuldigen fort, der Strafe verwirkt habe; nimmt er aber die Probe an, so führen sie ihn mit den Klägern hinein; auch diese nämlich steigen in das Wasser hinab zur Prüfung, ob sie nicht falsche Anklage machen. Es gehen nun die Eingestiegenen auf eine andere Seite des Sees durch ihn hindurch. Das Wasser reicht bis an die Knie. Jeder, welcher nun hineingeht und schuldlos bei der Anklage ist, schreitet furchtlos hindurch, indem ihm das Wasser bis an die Knie geht; hat er aber Schuld, so geht er nur wenig vor und taucht bis zum Kopfe ein. Darauf ziehen ihn die Brahmanen aus dem Wasser und übergeben

1) Im Schriftchen: de Styge, in der erwähnten Ausgabe S. 282, und Stobaeus Eclog. phys. ed. Heeren (Göttingen 1792), I, 144.

Digitized by Google

ihn lebend denen, die ihn hineinführten, und gebieten ihn zu züchtigen, doch ohne Todesstrafe. Jedoch geschehe dies selten, da niemand es wage, seine Schuld zu leugnen wegen der Wasserprobe.» Nun folgt die Beschreibung einer andern wundersamen Probe an einer Statue in einer Höhle u. s. w. Wie zu erwarten stand, setzt Lassen hinzu, bestätigen die indischen Gesetzbücher, dass Proben der Schuld auch durch Wasser angestellt wurden.

Um noch einmal auf alles bis hierher Betrachtete zurückzuschauen, so bietet die Geschichte dieser Periode vielfach Zeugniss dafür, dass in den letztern Jahrhunderten dieses Zeitraums das Brahmanenthum, von den Herrschern einiger Gegenden Indiens jederzeit begünstigt, sich mehrfach und gewaltthätig gegen den ihm widerstrebenden Buddhismus erhob.

§. 106. Indische Philosophie und der Gnosticismus.

Wir schliessen hieran zunächst einiges über die Philosophie dieser Zeit in Indien. Lassen bemerkt in dieser Beziehung [1]), dass nur von der buddhistischen in diesem Zeitraume (bis 319 n. Chr.) mit gehöriger Sicherheit ein Fortschritt nachgewiesen werden könne, besonders nämlich in dem noch heute in den höhern Schulen Tübets vorherrschenden Systeme des berühmten Nâgârdschuna, dessen Lehre Madhjamika (d. i. die in der Mitte — wol zwischen Affirmation und ewigem Fortbestehen der Seele einerseits und zwischen Negation oder zu Grunde gehen derselben — liegende) in dem unter fünf Bearbeitungen existirenden Werke Kârikâ [2]), d. h. kurze Darstellung eines Systems in Versen, vorgetragen ist. «Der Hauptsatz, der in diesem Werke gelehrt wird, ist, dass der zu erkennende Gegenstand oder die vollkommene Erkenntniss ebenso wenig eine Realität habe, als das Subject, welches sie zu erkennen strebt oder der Bodhisattva, das intelligente Wesen. In dieser Ableugnung der Realität wird so weit gegangen, dass behauptet wird, der Name

1) Indische Alterthumskunde, II, 1163 fg.

2) Von dem Werke Sânkhja-Kârikâ, verfasst von Içvara-krischna, sei im Anhange unter Nr. X einiges bemerkt.

Digitized by Google

Buddha sei nur ein Wort und dass er selbst nur einer Täuschung ähnlich sei, dass seine Zustände nur traumähnlichen Einbildungen zu vergleichen seien. Es ist dies die äusserste Folgerung, welche Nâgârdschuna aus den Grundlehren des ältesten Buddhismus: dass alle Erscheinungen inhaltsleer und ohne Substanz seien, und dass ihre erste Ursache die avidjâ, d. h. das Nichtsein und das Nichtwissen sei, gezogen hat. Er löst durch sein logisches Verfahren die Lehren der ältern buddhistischen Schulen über Gott und Buddha, den Geist und den Menschen, die Natur und die Welt, in Zweifel auf.... Seiner Schule und wahrscheinlich ihm selbst gehört die Ansicht, dass der Gedanke nur durch die Wahrnehmung eines Dinges sich bilde und mit dessen Verschwinden aufhöre, dass der denkende Geist sich nicht selbst erfassen könne, und wenn er sich selbst betrachtet, nur die Ueberzeugung gewinne, dass er unfähig sei, sich anders, als einen doch nur vorübergehende und aufeinander folgende Gedanken sich bildenden vorzustellen. Es folgt hieraus, dass diese Schule auch die Fortdauer der Seele nach dem Tode leugnen muss. Die so auf die Spitze getriebene Zweifelsucht fand natürlich ihren Gegensatz und zwar in Modificationen der Jôgalehre...

«Zu den früher vorhandenen fünf Systemen der brahmanischen Philosophie, nämlich der Mîmânsâ, dem Vêdânta, dem Sânkhja, dem Jôga und dem Njâja, kam in diesem Zeitraume vermuthlich das sechste, das Vaiçêschika genannte, hinzu.... Dieses System hat seine Benennung von viçêscha, mit welchem Worte die unendlichen Besonderheiten bezeichnet werden, welche in den ewigen Atomen begründet sind und in den Elementen Raum, Zeit, Seele und dem Selbst sich finden;» so Lassen. — A. Weber sagt: die Entstehung der Welt wird in diesem Systeme des Kanâda, das rein auf logischem Wege aufgebaut ist, wie in dem des Gôtama aus Atomen hergeleitet, die durch den Willen eines feststellenden Wesens sich vereinigten; beide Systeme sind übrigens gegenwärtig und schon seit geraumer Zeit die beliebtesten, wie denn auch unter den im tübetischen Tandschur enthaltenen philosophischen Schriften die logischen, wie es scheint, am zahlreichsten vertreten sind.

Dass nun in dieser Periode Christen aus Persien ge-

Digitized by Google

kommen und Gemeinden im südlichen Indien waren, haben wir oben im §. 96 erkannt; doch wird es angemessen sein, erst am Schlusse der Geschichte dieser ganzen mittlern Zeit Ost-Asiens des Wenigen besonders zu gedenken, was wir über das frühe Vorhandensein von Juden und Christen in Indien und China wissen. Wol aber hat der grosse Forscher des indischen Alterthums auch die Frage mit gewohnter Umsicht und Tiefe zu beantworten sich bemüht, «ob zwischen den brahmanischen und buddhistischen, theologischen und philosophischen Lehren und denen der Kirchenväter, der Neuplatoniker und der Manichäer eine so innige Verwandtschaft sich herausstelle, dass eine Mittheilung derselben gefolgert werden dürfe und, wenn dieses der Fall, von welchen Theologen und Philosophen, den indischen oder denen der ihnen im Westen wohnenden Völker angehörenden Religionslehrern und Philosophen eine solche Mittheilung ausgegangen sei».[1]) Nachdem derselbe nun die Legenden von Reisen alter Philosophen Griechenlands u. dgl. zurückgewiesen hat, fährt er also fort: «Während es nach den vorhergehenden Bemerkungen nicht zulässig ist, einen Einfluss der indischen philosophischen Lehren auf die Entwickelung griechischer Systeme der Philosophie anzunehmen, so ist dagegen eine Einwirkung der indischen theologischen und philosophischen Ansichten auf die Ausbildung der Gnosis nicht nur möglich, sondern auch wahrscheinlich.» Nach tiefem Eingehen in ähnliche Lehren beider Seiten kommt er zu folgendem Ergebniss[2]): «Es sind drei allgemeine gnostische Lehren neben einer den Ophiten besonders eigenthümlichen Ansicht, denen indische, hauptsächlich buddhistische mehr oder weniger genau entsprechen. Die vier allgemeinen gnostischen Lehren sind: erstens die von der Werthlosigkeit der menschlichen Dinge und des damit zusammenhängenden Dualismus zwischen Geist und Materie, dem Lichte und der Finsterniss; zweitens ist es die Auffassung der Weltschöpfung als einer Reihenfolge von Emanationen aus dem höchsten Principe und die Aufstellung eines Systems von Himmeln oder überirdischen Welten; die dritte Lehre ist die

1) Indische Alterthumskunde, III, 379 fg.
2) Ebendaselbst, S. 403 fg.

Digitized by Google

der Gerechtigkeit zugestandene hohe Bedeutung; die vierte Uebereinstimmung zeigt sich in der gnostischen Eintheilung der Menschen in drei Klassen und in der indischen Eintheilung der Menschen und ihrer Handlungen in drei Abtheilungen nach den drei Guna oder Eigenschaften. Die den Ophiten und der Sânkhja-Philosophie eigenthümliche gemeinschaftliche Ansicht ist die von dem Verhältnisse des männlichen und weiblichen Princips zueinander und von der Weise, auf welche der gefesselte Geist die Befreiung von seinen Banden erlangt. Da die in diesen Lehren und Ansichten nachgewiesenen Uebereinstimmungen zwischen dem Gnosticismus einerseits und dem Buddhismus und der Sânkhja-Philosophie andererseits zu innig sind, um als zufällige gelten zu können, so trage ich kein Bedenken zu behaupten, dass diese Uebereinstimmungen gegenseitigen Mittheilungen ihren Ursprung zu verdanken haben. Wird dieses zugegeben, so kann Indien nur als das Vaterland betrachtet werden, in welchem die Lehren, von denen hier die Rede ist, zu Hause waren. Meine Gründe für diese Behauptung sind diese: erstens das unbezweifelt höhere Alter der indischen Lehren; zweitens der Umstand, dass viele Inder während der Blütezeit des römisch-indischen Handels nach Alexandria, wo ein Hauptsitz des Gnosticismus war, kamen und sich dort aufhielten. Hier konnten die Gründer der gnostischen Systeme mit den Lehren der Inder sich vertraut machen. Von Reisen der Gnostiker nach Indien gibt es dagegen keine genügenden Beweise. Es ist ferner bekannt, dass der Syrer Bardesanes seine Bekanntschaft mit dem Leben und den Lehren der Brahmanen und Samanäer seinem Verkehre mit den an den Kaiser Antoninus Pius gesandten indischen Botschaftern verdankte, er selbst aber nicht Indien besucht hat, wie berichtet worden ist. Aus diesen floss die genauere Bekanntschaft mit dem Brahmathume und der Religion Çâkjamuni's, welche einige Kirchenväter, wie Clemens von Alexandrien und Origenes, an den Tag legen und welche nicht aus der Schrift des Megasthenes abgeleitet ist. Einen dritten Grund gewährt die Grossartigkeit des buddhistischen Weltsystems, mit welchem die gnostischen verglichen nur als kleinliche Nachahmungen erscheinen. Ein vierter Grund ist endlich der Umstand, dass der Buddhismus schon v. Chr. in

Digitized by Google

Baktrien eingeführt war und es in dem Wesen desselben begründet ist, sich durch Missionare zu verbreiten. Es tritt daher nichts der Vermuthung in den Weg, dass von Baktrien aus Buddhisten Syrien und die westlichen Länder besucht haben zu der Zeit, als die Gründer der gnostischen Systeme lebten. Auch können sie übers Meer nach Alexandria gekommen sein. Wenn ich annehme, dass die Religion Çâkjamuni's und die Philosophie Kapila's einen Einfluss auf die gnostischen Systeme ausgeübt haben, so beschränke ich mich zugleich darauf, dass sie zur Ausbildung einiger ihrer am meisten hervortretenden Lehren beigetragen haben. Ihre eigentlichen Grundlagen sind nächst der christlichen Religion die jüdische und die Platonische Philosophie; dann hat auch der Zoroastrische Dualismus seinen Antheil an der Entwickelung der gnostischen Systeme.» Bei den soeben erwähnten Gründen möchten wir noch auf den bedeutenden Ruf aufmerksam machen, in welchem indische Philosophie bei den Alten stand.

Nach manchen wichtigen Bemerkungen über Mani, wie er von morgenländischen Schriftstellern richtiger als von den abendländischen Manes und Manichaios genannt wird, erklärt sich Lassen[1]) also über diesen Gegenstand: «Dass Mani nicht nur den Buddhismus gekannt hat, sondern ihm auch eine grosse Bedeutung zuerkannte, erhellt vorzüglich aus dem Umstande, dass einer seiner Schüler Buddhas hiess. Eine weitere Bestätigung des innigsten Zusammenhangs des Buddhismus mit dem Manichäismus bezeugt die Thatsache, dass neben Thomas auch ein Buddhus als Verfasser des Evangeliums der Manichäer genannt wird. Mehre genaue Uebereinstimmungen zwischen beiden Lehren thun auch zur Genüge dar, dass Mani bei der Aufstellung seines Religionssystems auf den Buddhismus Rücksicht nahm. Der gründlichste Erforscher dieses Gegenstandes hat die Ergebnisse seiner Untersuchungen auf folgende Weise zusammengefasst[2]), ‚dass in demselben Verhältnisse, in welchem der Manichäismus sich von der Zoro-

1) A. a. O., III, 408 fg.

2) F. C. Bauer: Die christliche Gnosis oder die christliche Religionsphilosophie in ihrer geschichtlichen Entwickelung, S. 434 fg.

Digitized by Google

astrischen Lehre entfernt, er sich der indischen, namentlich der buddhistischen Religionslehre zuwendet'. Die einzelnen Punkte, in welchen diese Uebereinstimmung der manichäischen Lehre mit dem Buddhismus hervortritt, sind die folgenden: Der erste ist der Gegensatz zwischen Geist und Materie, zwischen Licht und Finsterniss, der in dem Religionssysteme Mani's hervorsticht und zwar hauptsächlich der Lehre Zoroaster's entlehnt ist, jedoch auch im Buddhismus sich nachweisen lässt.... Die zweite Uebereinstimmung gibt sich in den Vorstellungen von der Entstehung der Welt kund.... Der dritte Punkt ist die Ansicht von der Weise, auf welche die erschaffenen Wesen von ihrer Erniedrigung sich erheben und durch eine Reihe von Stufen oder Geburten emporringen müssen, ehe sie die endliche Befreiung von ihrer Erniedrigung erreichen können..... Die Lehre von der Seelenwanderung ist bekanntlich, wie mehre andere, eine ursprünglich brahmanische, welche die Buddhisten sich zugeeignet haben. Die Wanderungen der Seelen durch verschiedene Körper sind bei den Buddhisten, wie bei den Manichäern, nur der äussere Weg, auf dem die Seelen die höchsten Stufen erreichen können. Der innere Weg ist die höchste Erkenntniss, das dhjâna der Buddhisten, die gnosis der Manichäer, dass alle Dinge nichtig, leer und eitel sind. Eine Folge von dieser Ansicht ist, dass das wahre Heil der Menschen in der gänzlichen Abtödtung aller sinnlichen Triebe und Leidenschaften, in der vollständigen Losreissung von der Materie bestehe.... Der vierte Punkt ist die Ansicht von dem Untergange des Weltsystems. Nach der buddhistischen Ansicht sind alle Wesen ohne Ausnahme und sogar die der allerhöchsten Welten den unabänderlichen Schicksalsgesetzen unterworfen und erreichen nur ein gewisses, obschon allerdings sehr hohes Alter. Kein Geist kann sich dem Kreislaufe des sansâra entziehen, und ohne ihn durchlaufen zu haben, das nirvâna gewinnen. Er muss alle Regionen mit gleicher Klarheit durchschauen und dieselben in jeder von ihnen angenommenen Gestalt erkennen. Es tritt dann das nirvâna, das vollständige Aufhören der Materie, ein, das Leere, welches jenseit der menschlichen Erkenntniss liegt. Nach der allerdings nicht ältesten Ansicht der Buddhisten, die jedoch älter als der Manichäismus betrachtet werden

Digitized by Google

darf, ist der Geist ewig und wird nach seiner Befreiung oder höchsten Vollendung durch vollständige Erkenntniss Buddha. Auch im Manichäismus wird der Zustand der Vollendung als vollkommene Ruhe und Befreiung von allem Materiellen gedacht; nur geht der Buddhismus darin weiter als jener, weil er in diesem höchsten Zustande noch den Geist von dem Nichts und der Leere als ein Etwas unterscheidet; der Buddha gewordene kann sich entweder in das Jenseits der Erkenntniss versenken oder zum Wohle der gefangenen Geister, wenn seine Zeit gekommen sein wird, auf der Erde erscheinen. Der im Zoroastrismus befangene Manichäismus konnte sich nicht zu dieser Stufe erheben.... Der fünfte und letzte Punkt ist die Sittenlehre. Diese gründet sich in beiden Systemen auf die in beiden herrschende Unterdrückung der Leidenschaften und der sinnlichen Triebe, auf die Zurückziehung des Geistes von weltlichen Bestrebungen und seine Rückkehr zu sich selbst» u. s. w. — Fassen wir, sagt Lassen, das Ergebniss dieser Vergleichung der Lehre der Manichäer und der Buddhisten zusammen, so haben sich so unverkennbare und tief in das Wesen beider Religionssysteme eingreifende Uebereinstimmungen dargeboten, dass es nicht gewagt sein wird, ein Verhältniss der Abhängigkeit zwischen beiden anzunehmen. Wenn dies zugegeben wird, so hat nur der Buddhismus gerechten Anspruch darauf, die Quelle zu sein, aus der ein Theil der manichäischen Lehren geflossen ist. Zu den innern Beweisen dafür können noch äussere Belege hinzugefügt werden. Eins der beachtungswerthesten Zeugnisse für das Verhältniss des Manichäismus zu dem zoroastrischen und buddhistischen Religionssysteme ist die in den Anathematismen angeführte, den Manichäern vorgeschriebene Abschwörungsformel, welche lautet: ich verwünsche auf und ab den Zarades und Bodda und Skythianos, die vor den Manichäern gelebt haben. Da nun Skythianos als eine unhistorische Person erkannt worden, so bleiben nur Zoroaster und Buddha übrig, als Vertreter der zwei Religionen, welche die Grundlagen der von Mani aufgestellten Religionssysteme hergegeben haben.

Ja, der unermüdliche, umsichtige Forscher breitet seine Untersuchung sogar noch auf die Frage aus: «ob auch zwi-

Digitized by Google

schen den griechisch-römischen und den indischen Systemen der Philosophie eine so erhebliche Uebereinstimmung sich finde, dass auch hier eine gegenseitige Mittheilung gefolgert werden könne, und wenn solches der Fall, von welcher Seite dann wieder die Mittheilung ausgegangen sei?[1]) Es lässt sich dabei nur an die Neuplatoniker denken, unter welchen es von einigen sicher ist, dass sie mit den Lehren der indischen Philosophen bekannt waren und sie schätzten; denn wenn die spätern Stoiker, wie mehre indische Lehrer, besonders die Anhänger der Sânkhja-Lehre, das höchste Ziel der Philosophie in die richtige Erkenntniss des Verhältnisses zwischen dem Geiste und der Natur setzten und dies Ziel durch ein gleichmässiges Verhalten gegen alle äussern Einflüsse, gegen Freude und Schmerz zu erringen suchten, so lässt sich diese Uebereinstimmung zwischen den morgenländischen und abendländischen Philosophen bei den letztern als eine natürliche, allmähliche Entwickelung aus den Lehren der ältern Stoiker betrachten. Anders verhält es sich dagegen mit den Neuplatonikern. Von dem bedeutendsten Vertreter des Neuplatonismus, dem Plotinos, wird es bezeugt, dass er die bei den Persern und den Indern herrschende Philosophie so sehr schätzte, dass er beschloss, den Kaiser Gordianus auf seinen Feldzügen gegen die Perser zu begleiten; nach der Ermordung dieses Kaisers im Jahre 245 kehrte er nach Rom zurück. Von seinem hervorragendsten Schüler, dem Porphyrios, haben wir schon gesehen, dass er sich mit den Lehren der Brahmanen und der Samanäer beschäftigt hatte. Es liegt demnach die Vermuthung nahe, dass die philosophischen Ansichten der Inder zur Gestaltung der Lehren der Neuplatoniker beitrugen; den entgegengesetzten Fall halte ich für unmöglich, weil die philosophischen Systeme der Inder sich naturgemäss auseinander entwickelt haben und bei ihrer Ausbildung keine fremden Einflüsse sich wahrnehmen lassen.» Dies wird nun im Einzelnen mit grosser, umfassender Kenntniss und weiser Bemessenheit von Lassen nachgewiesen, und er sagt zuletzt: «Ich kann diesen Abschnitt nicht schliessen, ohne die Vermuthung hinzuwerfen, dass eine Bekanntschaft mit dem Büsser-

1) Indische Alterthumskunde, III, 445 fg.

Digitized by Google

leben der brahmanischen Einsiedler und dem Klosterleben der buddhistischen Mönche auf die Entstehung des Mönchthums bei den Christen einen Einfluss ausgeübt habe. Früher hatten die christlichen Asketen unter ihren Glaubensgenossen und ohne Auszeichnung zerstreut gelebt, bis die von dem Kaiser Decius (249—251 n. Chr.) über sie verhängte Verfolgung mehre ägyptische Christen bewog, sich in die Wüste zurückzuziehen und einer sehr strengen Askese sich zu ergeben. Diese neue asketische Richtung rief erst später ein grosses Aufsehen hervor, als während der Verfolgung der Christen unter Maximius im Jahr 311 der auf einem Felsen in der nahen Wüste sich aufhaltende Antonius in einem feierlichen Aufzuge in Alexandria erschien. Wie es in solchen Fällen zu geschehen pflegt, brachte diese Verfolgung unter den Asketen Enthusiasmus und Fanatismus hervor und bewirkte, dass Antonius viele Nachahmer fand. Er gilt als der Vater des Mönchthums, welches im Morgenlande und vorzugsweise in Aegypten entstand. Da nun in diesem Lande Alexandria ein Centralpunkt des Handels mit Indien und des griechischen Wissens von Indien war, da ferner das indische Einsiedlerleben schon seit Alexander's Feldzuge vorzugsweise durch Megasthenes den Griechen wohl bekannt war und Bardesanes schon vor der Entstehung des Mönchthums das Klosterleben der Buddhisten genau beschrieben hatte, so ist die Ansicht kaum zurückzuweisen, dass eine Bekanntschaft mit dieser Erscheinung in Indien wesentlich dazu beigetragen hat, das Einsiedlerleben in Aegypten zu befördern und das Klosterleben zu entwickeln und zu organisiren. Ein Einfluss des Buddhismus ist ferner nicht zu verkennen in der bei den christlichen Priestern gebräuchlichen Tonsur, sowie in dem Gebrauch der Glocken, welcher bei den Buddhisten viel älter ist als bei den Christen, und in dem Gebrauche von Rosenkränzen, da es feststeht, dass die Inder bei ihren Gebeten sich der akschamâlâ genannten Kränze bedienten.» [1]) Dies führt mich, den Verfasser dieses Buchs, mit hohem Interesse an meine erste literarische Arbeit: «Warum ist gerade Aegypten das Vaterland

1) Die Belege für die von Indien nach Rom gebrachten, aus Rosen geflochtenen Kränze s. in Indische Alterthumskunde, III, 23; Koeppen, S. 556.

Digitized by Google

der anachoretischen Schwärmerei unter den Christen geworden?» [1]) wo ich aus der Landesbeschaffenheit u. s. w. Aegyptens so viel glaube nachgewiesen zu haben, dass man die dortige Entstehung des Einsiedlerlebens zur Zeit jener Verfolgungen wol natürlicher erklären kann, ohne an fremden Einfluss zu denken. Anders ist es allerdings mit der nachherigen Förderung und spätern Gestaltung des Mönchwesens; auf diese hat sicher fremder Einfluss mitgewirkt.

§. 107. Sprachwissenschaft. Astronomie.

Um die Fortschritte in den ausser dem Bereiche der Philosophie liegenden Wissenschaften nachzuweisen, beginnen wir mit der Sprachwissenschaft, nicht blos deshalb, weil sie die Wissenschaft des Organs ist, dessen der Mensch sich bedienen muss, um seine geistigen Schöpfungen mitzutheilen, sondern auch, weil wir vor vielem andern von einer Persönlichkeit reden müssen, welche für manche andere Zeitbestimmungen der indischen Geschichte sehr bedeutsam ist. Dieser Mann ist der grosse Pânini, dessen Werk «die höchste Autorität in der Grammatik der Inder» ist.

Nachdem seit einiger Zeit sehr bedeutende Forscher darüber einig gewesen waren, dass Pânini höchst wahrscheinlich um die Mitte des 4. Jahrhunderts v. Chr. gelebt habe, ist durch neuere Angaben wahrscheinlicher geworden, dass er erst um 140 n. Chr. lebte. [2]) Ist nämlich sicher, dass der oft erwähnte Hiuen-Thsang nach einer ersten, einer mythischen Zeit angehörenden Existenz des Pânini, eine zweite desselben 500 Jahre vor Buddha's Tode ansetzt, 400 Jahre aber nach demselben Tode die Regierung des Königs Kanischka annimmt, welcher,

---

1) In Illgen, Zeitschrift der historisch-theologischen Gesellschaft, Band 4.

2) Böhtlingk setzte ihn in der Einleitung zu seiner ausgezeichneten Ausgabe vom Werke des Pânini um das Jahr 350 v. Chr., Lassen anfänglich ebendahin; nachher aber (Indische Alterthumskunde, II, 475) um das Jahr 330 v. Chr. und zwar als wahrscheinlich in Pâtaliputra lebend. Dagegen hat nun neuerdings A. Weber die oben bemerkten Gründe aufgestellt, vgl. dessen Akademische Vorlesungen, S. 199 fg. u. a.

Digitized by Google

wie jetzt aus Münzen gewiss ist, bis 40 n. Chr. auf dem Throne gesessen hat, so folgt, dass Pânini um 140 n. Chr. gelebt habe. Die Autorität des Hiuen-Thsang aber, «der seine Angaben an Ort und Stelle vorfand», verdient in der That mehr, weit mehr Glauben, als eine sechs Jahrhunderte spätere indische Notiz. Diese Ansicht wird noch durch den Umstand verstärkt, dass Pânini einmal in seinem Werke die Jâvana, was immer theils in den Epopöen, theils anderwärts im Indischen scheint von den Griechen erklärt werden zu müssen, erwähnt, indem er von der «Schrift der Jâvana» redet, was doch kaum in Indien schon 350 v. Chr. geschehen konnte. Wie dem nun sei, sein ausgezeichnetes Werk, welches Massgabe und Richtschnur für die nachfolgende Zeit und jedenfalls auch für das Ausland ein höchst wichtiges Monument geblieben ist, liegt noch vor uns da und zwar in trefflicher Bearbeitung namentlich Böhtlingk's. Es besteht in acht Büchern und «ist», wie Lassen sagt[1]), «die Grammatik der allgemein gesprochenen Sprache (nicht mehr, wie das Werk Jâska's auf die Veden beschränkt), wie diese seitdem, wenn die verschiedenen Arten des Stils nicht mit in Anschlag gebracht werden, sich unverändert erhalten hat; nur hat sie sich allmählich aus dem Leben in die Literatur und die Brahmanenschulen zurückgezogen.... In diesem Werke finden wir eine vollständige, zur Bezeichnung aller sprachlichen Erscheinungen und Formen ausreichende Terminologie. Diese Bezeichnung wird theils durch wirkliche, die Erscheinungen und Formen bezeichnende Wörter bewirkt, theils durch künstlich gebildete, indem für die Endungen und Ableitungsaffixe sie selbst mit vorangesetzten oder hinzugefügten Buchstaben gebraucht werden; für die Tempora sind besondere Silben gewählt worden; die Klassen der Buchstaben werden durch den Anfangsbuchstaben jeder Klasse und einen hinzugefügten bezeichnet. Diese Methode der Bezeichnungsweise, die am angemessensten mit algebraischen Formen verglichen wird, setzt eine genaue Kenntniss der Sprachgesetze voraus und beweist einen ausserordentlichen Scharfsinn.... Sehen wir ab von dem Mangel schwerer

1) Indische Alterthumskunde, II, 479. — Die Literatur über Pânini's Werk vgl. bei Gildemeister, Bibl. Sanskr., S. 106.

Digitized by Google

Zurechtfindung u. s. w., so dürfen die indischen Grammatiker kühn die griechischen und arabischen, welche allein ausser den Europäern eine selbständige Sprachwissenschaft besitzen, zu einer Vergleichung mit ihren Leistungen herausfordern; auch dürfen sie eine solche nicht scheuen mit den europäischen während der langen Zeit, als sie sich noch nicht bei der Bearbeitung ihrer eigenen Sprachen von den ihnen durch das klassische Alterthum auferlegten Fesseln befreit hatten. Bei keinem von ihnen finden wir eine so vollständige, genaue Erforschung der Wohllautgesetze oder eine so gründliche Behandlung der Lehre von den Ableitungen und den verschiedenen Arten der Zusammensetzung der Wörter, deren die Araber keine, die Griechen aber viele besassen. Vor den letztern besitzen sie den Vorzug, die Grundformen der Namen und die Wurzeln richtig erkannt zu haben, obwol in Beziehung auf die letztern manches der europäischen Sprachwissenschaft zu berichtigen übrig bleibt. Sie haben in diesen Beziehungen der wissenschaftlichen Sprachforschung vorgearbeitet und ihre Lehren auf die Entstehung und Ausbildung der vergleichenden Grammatik einen bedeutenden Einfluss ausgeübt. Dieses Verdienst wird ihnen immer bleiben, wenn auch zugegeben werden muss, dass die Sanskritsprache ihnen einen grossen Vorschub bei ihren Arbeiten leistete, weil in ihr die Gesetze des Wohllauts mehr als in irgendeiner andern Sprache ausgebildet worden sind und die Bildung der Formen so klar vorliegt. Nur in der Syntax sind die indischen Grammatiker hinter den Griechen, den Römern und den Arabern zurückgeblieben, welches seinen Grund darin hat, dass im Sanskrit meistens nur einfache Sätze gebildet werden.» In ähnlicher Weise drückt sich A. Weber aus[1]): «Die Grammatik des Pânini zeichnet sich vor allen ähnlichen Werken anderer Völker aus, theils durch die überaus gründliche Erforschung der Wurzeln und Wortbildung, theils durch die scharfe Präcision des Ausdrucks, welche in ænigmatischer Kürze die Zusammengehörigkeit und Verschiedenheit der Formen charakterisirt. Es wird dies möglich durch eine will-

1) A. a. O., S. 198 fg.

Digitized by Google

kürlich erfundene algebraische Terminologie, deren einzelne Theile miteinander in der engsten Harmonie stehen und die dadurch, dass sie für alle Erscheinungen der Sprache ausreicht, die tiefe Durchdringung des gesammten Sprachgutes und den ausserordentlichen Scharfsinn des Erfinders beurkundet.» Darin übrigens sind fast alle Sprachkenner einverstanden, dass zwischen Jâska und Pânini ein bedeutender Zeitraum muss verflossen sein und dass das Werk des letztern mehre Werke ähnlicher, bedeutender Forscher und Bildner auf diesem Gebiete, deren auch geradezu mehre genannt werden, voraussetzt. Noch sagt Lassen von Pânini: Er gebraucht vollständig die eigenthümliche, künstliche Terminologie, welche seitdem der indischen Forschung geblieben ist, und zwar unverändert, da der Einzige, welcher eine Veränderung mit ihr vorgenommen hat, Vôpadêva, nur die Formeln, nicht das System selbst geändert hat. — Da Pânini und die zwei andern wichtigsten Grammatiker, welche ihm folgten, heilig gesprochen worden sind, so ist auch in ihre Lebensgeschichte die Mythe vielfach eingedrungen und wir übergehen daher manches dahin Gehörige, was doch nur hauptsächlich für den Forscher von Interesse und Bedeutsamkeit sein kann. Pânini schlug übrigens seinen Sitz wahrscheinlich in Pâtaliputra auf, in der Hauptstadt des mächtigsten indischen Reichs seiner Zeit, wo sich ihm die beste Gelegenheit darbot, seiner Methode allgemeinen Eingang zu verschaffen, was ihm auch im vollsten Masse gelungen ist. Er stellte seine Regeln in ein System von Lehrsätzen, von sûtra, zusammen, denen er einen möglichst kurzen Ausdruck gab. Durch diese Methode wurde das Auswendiglernen erleichtert und da der prägnante Text der Erläuterung der Lehrer bedurfte, so blieben die Brahmanen im fast ausschliesslichen Besitze der nach dieser Methode geformten Wissenschaften.

Hier wird nun auch der geeignete Ort sein, von Amarasinha [1]), dem Verfasser des ältesten, noch erhaltenen, nach

---

1) Vgl. Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 1154; H. H. Wilson urtheilte davon sehr verschieden; A. Weber, Akademische Vorlesungen, S. 206 fg.: die Literatur über dies Werk vgl. bei Gildemeister, Bibl. Sanskr., S. 109 fg.

Digitized by Google

wissenschaftlichen Grundsätzen bearbeiteten «Wörterbuchs der Sanskritsprache» zu reden. Man setzt ihn, der auch in der spätern Tradition eine der neun Perlen am Hofe des Vikrama genannt wird, meist in das 1. Jahrhundert v. Chr., wiewol mehre Forscher sehr abweichender Meinung sind. Thatsachen, wie die Erwähnung der (griechischen) Thierkreisbilder, des Vorkommens vom Worte dinâra, welches, wie Prinsep nachgewiesen hat, aus dem lateinischen denarius entstanden ist, u. a. lassen auf spätere Jahrhunderte unserer Zeitrechnung als das erste, schliessen. Auch diesem höchst bedeutenden Werke gingen sicher mehre ähnliche und, wie man leicht denken kann, zuerst nur über die Vedas sich verbreitende Bücher dieser Art voraus. Sein Hauptzweck, sagt Lassen, ist die Bestimmung des Geschlechts der Wörter, und die Methode, deren er sich dabei bedient, eine sehr sinnreiche. Sein Wörterbuch bildet die Grundlage der spätern lexikalischen Arbeiten der indischen Sprachgelehrten und ist noch das wichtigste und zuverlässigste Hülfsmittel, um den klassischen Sprachgebrauch kennen zu lernen.

Unbestreitbar nahm nun in diesem Zeitraume die Astronomie einen grossen Aufschwung unter den Indern, nachdem dieselben mit den verdienstvollen Forschungen der Griechen auf dem Gebiete dieser erhabenen Wissenschaft waren bekannt geworden. «Von einer astronomischen Wissenschaft im strengen Sinne dieses Wortes», sagt Lassen [1]), «kann bei den Indern in der Zeit vor Vikramâditja (nach Lassen's Annahme 57 v. Chr.) nicht die Rede sein. Das Ziel ihrer Beobachtungen des Laufs der Gestirne war ein praktisches, nämlich die Zeiten für die Opfer und die Feste zu ermitteln. Zu diesem Behufe beobachteten sie den Lauf der Gestirne und des Mondes und hatten besonders die synodische Umlaufszeit des Mondes mit beachtenswerther Genauigkeit bestimmt; der Mond nahm daher in der ältern Zeit die Hauptstelle unter den Gestirnen ein.... Ausser dem Grossen Bären, welchem die alten Inder sieben altberühmte Rischi als Wohnung angewiesen hatten, und den Mondhäusern wird der Polarstern erwähnt und zwar zuerst als Gemahlin der ebengedachten

1) A. a. O., II, 1845 fg.

Digitized by Google

heiligen Männer; sodann der Kanopus und der ‚Dreispiess' (ob Orion oder Kreuz?). Es steht nichts im Wege anzunehmen, dass entweder chaldäische Astronomen Indien besucht und den dortigen ihre grössern astronomischen Kenntnisse mitgetheilt haben, oder Inder, die nach Babylon gekommen, sich solche verschafften. Für diese Voraussetzung spricht besonders die Thatsache, dass schon vor 150 v. Chr. die Verehrung der Planeten (Mars, sagt Weber, wird im Indischen der rothe, Venus der weisse, leuchtende, Saturn der langsam wandelnde genannt, letzteres ist der einzige wirklich astronomische Beobachtung verkündende Name) in Indien aufgekommen war, aus welcher geschlossen worden ist, dass die Inder angefangen hatten, den Bewegungen der Wandelsterne eine sorgfältigere Aufmerksamkeit zu widmen, und dass sie diesen Fortschritt einem fremden Volke verdankten.» Auch sind die Forscher jetzt darin ziemlich einig, dass die Bilder des Thierkreises in ihrer jetzigen Gestalt wesentlich eine griechische Schöpfung sind und von den Hellenen sich andern Völkern mittheilten.[1]) Standen nun schon die brahmanischen Inder, denen Strabon das Studium der Astronomie nachrühmt, mancher guten Beobachtungen wegen (einiges Gute der indischen Astronomie früherer Zeiten kommt doch vielleicht auch auf Rechnung chinesischer Entdeckungen) in Achtung bei den Hellenen, so gingen sie seit der zweiten Hälfte des 4. Jahrhunderts n. Chr. sicher auf dem von Hipparchos angebahnten Wege wirklich astronomischer Wissenschaft bald glücklich weiter. Rühmt doch schon Philostratos im 2. Jahrhundert unserer Zeitrechnung die grosse Verehrung, welche die griechische Literatur bei den Brahmanen und überhaupt den höher gebildeten Indern finde. Dass sie auf die Bahn der griechischen Astronomen traten, zeigen handgreiflich viele technische Ausdrücke: lipta in der indischen Astronomie nach Varâha-Mihira im 6. Jahrhundert für das griechische lepte, anapha für anaphe, sunapha für synaphe, kendra für kentron,

1) «Seine jetzige Gestalt erhielt der Thierkreis erst bei den Griechen, deren Dichter auch für jedes Zeichen derselben (Thierkreisbilder) eine Deutung haben», sagt T. H. Mädler, Populäre Astronomie, vierte Auflage (Berlin 1849), S. 584.

Digitized by Google

mêschârana für mesuranema [1]) u. dgl. — Besonders drang der Ruf der indischen Astronomen, welche, an den Hof der Khalifen von Bagdad berufen, die Lehrer der Araber wurden, hinsichtlich der Algebra und Arithmetik, «in welchen beiden die Inder, wie es scheint, ganz selbständig eine sehr hohe Stufe erreicht haben», auch ins Ausland, — doch wir dürfen der Darstellung der folgenden Periode nicht vorgreifen. Noch haben wir der wichtigsten Forscher dieses Zeitraums und ihrer Verdienste zu gedenken.

Während die Inder längst fünf, nachher mehrfach bearbeitete Siddhânta oder astronomische Lehrbücher hatten, traten nach dem Vorgange vieler, besonders diese zwei Männer auf, welche sich grosse Verdienste erwarben, zuerst Ârjabhatta, dann Varâha-Mihira (Brahma-Gupta gehört aller Wahrscheinlichkeit nach in die folgende Periode), von denen der letztere im Jahre 504 n. Chr. gestellt wird, und der erstere, der eigentliche Begründer der astronomischen Wissenschaft in Indien, im 4. Jahrhundert unserer Zeitrechnung gelebt zu haben scheint. Dieser Ârjabhatta hatte, wie Lassen sagt, «wol ziemlich gewiss von den Leistungen des Griechen Hipparchos Kunde erhalten und diese zur Begründung der Astronomie bei seinen Landsleuten benutzt. Er nahm von ihm die Bestimmung der Nachtgleichenpunkte an; er eignete sich die Weise seiner hellenischen Vorgänger zu, durch die

1) So heissen im Indischen ganz nach dem Vorgange der griechischen Astronomen die Thierkreisbilder dieser Periode: kriya = krios, der Widder; tâvuri = tauros, Stier; Dschituma = Didymos; kulîra = koluros; lêja = leon; Pâthôna = parthenos; ingleichen die Sonne Heli, griechisch Helios; Ara = Ares, Mars; kôna = kronos, Saturn u. s. w.; s. A. Weber, Akademische Vorlesungen, S. 227, Note, wo bemerkt ist, dass diese Namen schon seit 1827 durch C. M. Whish u. a. mitgetheilt sind und besonders auf Lassen, Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, IV, 306, 318 u. a., verwiesen und gesagt wird, dass schon Pater Pons in den Lettres édif., 26, 236—237 (Paris 1843), das indische hôra mit dem griechischen hore, und kêndra mit kentron identificirt habe; vgl. Indische Skizzen, S. 95 u. a ; auch Reinaud, Mém. géogr. etc., S. 362 fg., wo auch unter anderm auf bordi zur Bezeichnung einer Mondstation hingewiesen wird als auf eine Alliteration des griechischen pyrgos, Thurm. Ueber die Reihenfolge der indischen Astronomen s. auch A. Weber, Akademische Vorlesungen, S. 228 fg.

Digitized by Google

Annahme von den Deferenten und excentrischen Epicyklien, die scheinbaren Unregelmässigkeiten in den Bewegungen der Planeten zu erklären, oder wenigstens zu berechnen, änderte sie aber auf eine ihm eigenthümliche Art; durch den Griechen wurde seine Aufmerksamkeit auf die Progression der Aequinoctialpunkte hingelenkt; er verdankte aber seinen eigenen Bemühungen eine richtigere Vorstellung über ihre Grösse; die Einsicht, dass die Erde sich zugleich um ihre Achse (was er aus einer Luftströmung ableitete) und um die Sonne bewege, ist ihm eigenthümlich.» — A. Weber sagt[1]): «Die indischen Astronomen geben uns durchweg die Javana als ihre Lehrer an. Im Mahâbhârata wird zwar der Asura Maja, also ein Dämon, als der erste Astronom genannt, dem der Sonnengott selbst Lehrer gewesen sei; die in einem neuern Werke enthaltene Tradition versetzt denselben aber nach Rômakapura, d. h. nach dem Abendlande (Rûm), und wir werden somit schwerlich irre gehen, wenn wir in seinem Namen eine brahmanisirende Verwandlung aus Tura Maja suchen, welches, wie wir aus der Inschrift des Piyadasi ersehen, die Form ist, in welcher der Name Ptolemaios indisch wiedergegeben ward. Ptolemaios also ist es, der griechische Astronom und Geograph, den uns das Mahâbhârata vorführt.» Nach mehren allgemeinern, wichtigen Bemerkungen sagt derselbe nun noch: «Der Name eines ihrer besten Astronomen, des Ârjabhatta, wahrscheinlich eines Zeitgenossen oder unmittelbaren Nachfolgers des Puliça, ist denn auch seinerseits in der allerdings sehr verstümmelten Form Ardubarius in das Abendland gedrungen und findet sich bereits im Chronicon Paschale, dessen zweite Redaction unter Heraklius (Jahr 610—641) stattfand, als der Name eines der Urzeit angehörigen indischen Astronomen genannt.» Unter dem Pauliça-siddhânta aber haben wir, wie derselbe Forscher sagt, nach der Angabe des Albirûnî: es sei dies das astronomische System von Paulus al Jûnânî, Paulus dem Griechen, verfasst, mit ziemlicher Sicherheit (ob auch das Werk selbst verloren scheint) zu schliessen, dass es die indische Bearbeitung der εἰσαγώγη des Paulus Alexandrinus (Ende des 4. Jahrhunderts) gewesen sein wird.

1) Indische Skizzen, S. 96 fg.

Digitized by Google

Doch wir begnügen uns damit, Obiges erwähnt und auf diese Forscher, unter denen wir noch ganz besonders Colebrooke's, Letronne's und Ideler's gedenken, durch Citirung der hierhergehörigen Stellen in Lassen u. a. aufmerksam gemacht zu haben. Manches, was jetzt sofort jenem ersten Begründer der Astronomie Indiens zugeschrieben worden ist, dürfte denn doch wol nach genauerer Kritik der Fragmente Arjabhatta's sich als Satz seiner Erklärer oder spätern Ueberarbeitung erweisen. Manches andere, was allerdings schon hier seine Stelle finden könnte, über die jugas, kalpa u. dgl., behalten wir uns vor, in der Geschichte der folgenden Periode, in welcher es klarer hervortritt, zu erwähnen.[1])

Hinsichtlich des zweiten der genannten Männer, des Varâha-Mihira, welcher nach glaublicher Annahme der indischen Astronomen um 504 n. Chr. anzusetzen ist, bemerke man folgende Worte A. Weber's: «Varâha-Mihira gebraucht in seinen Schriften eine grosse Masse griechischer Wörter und zwar in einer Weise, welche deutlich zeigt, dass diese Worte schon längere Zeit gang und gäbe waren. Sogar eins seiner Werke selbst, das Hôraçâstram, hat einen griechischen Namen (von ὥρη, lateinisch hora). Darin führt er denn zunächst die griechischen Namen der Zodiakalbilder und Planeten nicht nur vollständig auf, sondern er gebraucht auch selbst einige von den letztern direct neben den indischen und zwar ebenso häufig als diese (die Zodiakalbilder dagegen nennt er meist nur mit den entsprechenden, aus dem Griechischen übersetzten Sanskritnamen).... Wenn sich die meisten dieser Namen (der termini technici) auf astrologische Verhältnisse beziehen, so enthalten sie doch andererseits durch die Eintheilung des Himmels in die Zodiakalbilder und Grade alles, was den Indern zu einer wissenschaftlichen Behandlung der Astronomie fehlte und nöthig war. Sie haben sich denn auch dieser griechischen Mittel mit gutem Erfolge bedient und theils zunächst die Reihenfolge ihrer Mondstationen, die mit der Wirklichkeit nicht mehr im Einklange stand, rectificirt, theils

1) Man sehe ausser den erwähnten und den in ihnen citirten Schriften die ältere hierhergehörende Literatur in Gildemeister, Bibl. sanscr., S. 448; auch Adelung, S. 499, und Benfey, a. a. O., S 265.

Digitized by Google

die astronomische Wissenschaft überhaupt selbständig in einigen Punkten, wie es scheint, sogar weiter gefördert als die Griechen selbst.» Dies letztere kann aber, wie sich später zeigen wird, wol noch nicht oder doch nur wenig von den Astronomen dieser Periode gelten. Man schreibt dem Varâha-Mihira unter anderm auch das Verdienst zu, die Solstitial- und Aequinoctialpunkte fixirt zu haben für die Zeit, in welcher er blühte, sodass er für die ihm folgenden Beobachter einen Ausgangspunkt bildete.

Als charakteristisch ist hierbei noch zu bemerken, dass die Inder auch derartige wissenschaftliche Werke in Versen verfassen; so sind denn auch die obenerwähnten Siddhântas geschrieben; daher ist sehr oft der Stil dunkel und mit Ideen beladen, welche dem zu verhandelnden Gegenstande fremd sind So berichtet Albirûnî: «Die Bücher der Inder sind in Versen verfasst. Die Inder glauben nämlich dieselben dadurch leicht dem Gedächtnisse behältlicher zu machen, sie gehen zu den in gewöhnlicher Form geschriebenen Büchern nur im äussersten Nothfalle. Man sieht sie selbst sich eifrig bemühen, Verse zu lernen, deren Sinn sie ganz und gar nicht fassen. Ich habe zu meinem Schaden das Unpassende dieser Gewohnheit erfahren. Ich machte für die Inder Auszüge aus dem Euklides und dem Almagest; ich schrieb ihnen zu Gefallen einen Tractat über das Astrolabium, um sie in die Methoden der Araber einzuweihen; aber sogleich setzten sie diese Stücke in Çlôkas um, sodass es schwer wurde, dieselben wiederzuerkennen.» Man kann schon hieraus abnehmen, dass immerhin nur von verhältnissmässig sehr geringen Fortschritten der Inder auf diesem Gebiete wird die Rede sein können; brachte doch schon diese eine Gewohnheit dem Genius der Wissenschaft bedeutende Hemmungen der auf diesem Gebiete strengen Anforderungen zu tiefer Abstraction. Das, was späterhin über die Geschichte der Ziffern wird mitgetheilt werden, wird dies noch in helleres Licht setzen.

§. 108. Lyrische, epische, didaktische Poesie.

Liegt es in der Natur der Sache, dass ein Volk, welches, reich an Geist und Gemüth, auf allen Gebieten der Poesie,

Digitized by Google

in der lyrischen, epischen, didaktischen und dramatischen Poesie, edle Schöpfungen des Geistes bietet, nie gleich zuerst in der dramatischen Dichtkunst Grosses, Treffliches wird leisten können, und dass, wo in einem Volke bedeutende Werke der Lyrik und Epik sich finden, diese, der Zeit nach, einer grossartigen Dramatik immer vorangehen, war es daher nur dem Gange der Natur gemäss, dass Griechenland eher einen Homeros hatte als einen Sophokles; so werden wir es ganz begreiflich finden, dass nun erst, nachdem lange in den Hymnen des Rig-Vêda u. a. die Lyrik vorangegangen, ebenso, wenn auch viele Jahrhunderte nach den ersten Leistungen der genannten Gattung, die Epik ihren reichen Anbau gefunden hatte, die Dramatik sich zur Trefflichkeit erhob. Welches Reichthums aber an Geist und Gemüth das Naturell des Inders fähig sei, welche Höhe der Bildung das indische Leben zu dieser Zeit gehabt habe, das bezeugen die ausgezeichneten, unvergänglichen Werke des Kâlidâsa, welche zum Theil den ausgezeichnetsten Geistesproducten jeder Zeit und jedes Volks an die Seite gesetzt werden können und sicher mächtigen Einfluss auf die geistige Kultur der Inder hatten. Ehe wir jedoch von der dramatischen Poesie reden, sei der Leistungen dieser Zeit auf andern Gebieten der Dichtkunst gedacht.

Nur müssen wir hier im Allgemeinen erwähnen, dass wir bei der grossen Unbestimmtheit, welche noch immer über die Abfassungszeit einiger wichtigen Werke der indischen Literatur waltet, in diese Periode (wegen der Zusammengehörigkeit mit andern, sicher diesem Zeitraume angehörenden Werken) einige Schriften stellen werden, deren Abfassungszeit von einer künftig möglich gewordenen, gründlichern Untersuchung vielleicht in die folgende Periode wird gestellt werden. Jedenfalls aber sollen hier nur Schriften genannt werden, welche mit ziemlicher Sicherheit als in dieser oder doch der nächsten, und nicht erst einer noch spätern Periode geschrieben scheinen, dagegen wir, um sicherer vorzuschreiten, in die folgende Periode nur die Werke zu stellen bemüht sein werden, welche man mit Wahrscheinlichkeit gerade als in ihr verfasst annimmt.

Die Lyrik der indischen Poesie überhaupt theilt sich bekanntlich in die religiöse und in die erotische Lyrik. Die erstere scheint aus dieser Zeit wenig Schöpfungen aufweisen

Digitized by Google

zu können; jedenfalls hat sie keine, wieweit uns bekannt ist, bedeutende Dichtung geboten. Ihre Hauptperiode war wol in der ersten Vedendichtung gewesen. Sahen wir doch schon oben, bei Erwähnung des Atharva-Vêda, dass die Hymnen dieses Buchs «nicht mehr als der Ausdruck unmittelbaren, religiösen Gefühls gelten können», oft nur als der Ausdruck abergläubigen Schreckens und unheimlicher Scheu anzusehen sind und zum Theil direct den Charakter von Zauberformeln und Beschwörungen tragen. Dieser Charakter nun hat sich in der spätern religiösen Lyrik treu fortgeführt, wie durch das Epos, Purâna und Upanischad hindurch, wo wir irgend dergleichen Gebete antreffen, und hat zuletzt in den jüngsten Jahrhunderten seinen klassischer Ausdruck in der Tantraliteratur gefunden. Die Häufung von Namen, unter denen man die betreffende Gottheit anruft, ist es besonders, durch welche man ihre Gnade zu erringen meint, und es bilden die Tausendnamengebete eine ganz besondere Klasse für sich. Hierher gehören denn auch ferner die Gebete in Amuletenform, welchen eine ganz ungeheuere Macht zugeschrieben wird und die noch jetzt das grösste Ansehen geniessen, obwol daneben auch hier und da Gebete, besonders an Çiva, freilich in sehr geringer Anzahl, sich vorfinden, welche durch religiöse Inbrunst und kindliches Vertrauen sich auszeichnen. Die letztern Bemerkungen betreffen allerdings hauptsächlich die folgenden Perioden der bedeutend gesunkenen Blüte des Volks, mochten aber gleich den Anschluss an jene erstern finden. Statt der religiösen Lyrik werden wir in diesem Zeitraume mehr die ethisch-didaktische Poesie angebaut sehen, was der im Laufe der Zeit gestiegenen Neigung zur Contemplation ganz angemessen ist. — Weit Bedeutenderes, als in der religiösen, ward jetzt in der erotischen Lyrik geleistet. Mit Recht berühmt und gepriesen ist hier die Elegie

Mêghadûta[1])

oder der Wolkenbote, welche dem Kâlidâsa zugeschrieben wird, über welchen wir bei der Dramatik dieser Zeit das

1) Sagt hinsichtlich der Zeit der Abfassung dieses Gedichts A. Weber in seinen Akademischen Vorlesungen (S. 194): «Es gehört jedenfalls einer Zeit an, wo der Tempeldienst Çivas des Mahâkâla in

Digitized by Google

Nöthigste bemerken wollen. Man braucht nur die Anlage dieses Gedichts zu betrachten, um ein lebhaftes Vorgefühl von der Vortrefflichkeit desselben zu erhalten. Lassen wir den neuesten, ebenso der Sprache und der Sachen kundigen, als geist- und gemüthvollen Bearbeiter des Werkchens, Max Müller[1]), sprechen. «Der Dichter versetzt uns sogleich mitten in die Handlung, und wir wissen nichts, als dass ein Diener des Gottes des Reichthums (des Kuvêra), nämlich ein Jakscha (eine Art von Genius), welcher sein Amt nachlässig betrieben hatte, durch seinen Herrn von seinem Sitz, dem Kailâsa, und von seiner Gattin hinweg nach dem Süden und zwar nach dem Râmagiri verbannt worden sei. Das Gedicht selbst nun zerfällt in drei Theile. Der erste Abschnitt bildet eine Art Einleitung. Der Verbannte trauert im Büsserhaine des Râmabergs und erblickt in seinem Schmerze plötzlich eine Wolke, die auf ihrem Wege von Süden nach Norden sich auf dem Gipfel des Bergs gelagert hat. Von Sehnsucht bethört, hofft er, dass die Wolke der fernen Geliebten eine Botschaft bringen könne; er ruft sie an, klagt ihr seine Noth und bittet sie, nach Alakâ, dem Sitze jener Jakschas, zu eilen, um dort der trauernden Gattin durch eine Botschaft von ihrem Geliebten Trost zu bringen. Hier ergreift nun der Dichter die Gelegenheit, den Weg zu schildern, den die Wolke nehmen soll. — Jeder unbefangene Kritiker wird zugestehen müssen, dass der Dichter diese schwere Aufgabe (der Wegbeschreibung) mit einer grossen Meisterschaft gelöst hat. Es ist fast kein Vers, wo Kâlidâsa sich begnügt hätte, die äussere Erscheinung der

---

Udschajini in voller Blüte stand, wie dies noch zur Zeit der ersten mohammedanischen Eroberer der Fall war»; so bemerkt Lassen (a. a. O., II, 1138, vgl. S. 945), wie uns scheint, sehr richtig: «Um sein (Kâlidâsa's, oder, sei es hier noch allgemeiner genommen, des Verfassers dieses Gedichts) Zeitalter zu ermitteln, setzt die schon früher hervorgehobene Erwähnung der ersten Stadt (Bidiça), als der Hauptstadt eines selbständigen Reichs, einerseits eine Grenze, über welche er nicht hinuntergerückt werden darf», und somit wird das Gedicht von Lassen in das 2. Jahrhundert unserer Zeitrechnung gestellt, «es kann eins der frühesten Erzeugnisse der Muse Kâlidâsa's gewesen sein».

1) Meghadûta oder der Wolkenbote, eine altindische Elegie von Dr. Max Müller (Königsberg 1847), S. VI fg.

Digitized by Google

Gegend wiederzugeben, sondern überall weiss er ausserdem Beziehungen herauszufinden, die dem Ganzen noch einen bestimmten Ausdruck, der todten Natur Seele einzuhauchen vermögen. — So betrachtet der Dichter alle die Flüsse, welche die Wolke (im Indischen ist sie männlichen Geschlechts) auf ihrem Wege berührt, wie geliebte Mädchen, welche bald hüpfend ihm entgegenspringen, bald trauernd über die lange Trennung einhergeflossen kommen. Die Wolke, welche alljährlich beim Beginn der Regenzeit diesen Weg macht, lässt sich dann wie ein Geliebter auf ihre Fluten herab, küsst ihr gekräuseltes Antlitz, spiegelt sich in ihren klaren Augen und stärkt sich entweder selbst an ihren Wassern, oder sendet den versiegten Quellen Wasser hernieder. Ebenso gibt die Wolke auch den geliebten Lotosblumen Stärkung und erregt die Eifersucht des Sonnengottes, wenn er früh zurückkehrt und die Thräne von ihrem bethauten Antlitze trocknen will. Selbst die Frauen und Mädchen, welche die Wolke auf ihrem Wege durch Dörfer und Städte erblicken, betrachten dieselbe wie ihren Geliebten und bitten bald um Regen für die Ernte, bald um kühlende Wassertropfen bei der Sonnenhitze. Ausser diesen anthropopathischen Auffassungen des Naturlebens stehen dem Dichter auch mannichfaltige andere Mittel zu Gebote, um die Beschreibung der Wolkenreise auszuschmücken. Vorzüglich sind dies Gedanken, die aus der heiligen Mythologie oder aus der freundlichen Sagenwelt der Inder genommen sind und die sich hierbei um so leichter einreihen liessen, da der Weg selbst bei den Orten vorbeiführt, die entweder durch heilige Tempel oder durch sagenhafte Erinnerungen berühmt waren. Je höher wir mit der Wolke nach Norden hinaufkommen, desto reicher an Sagen wird der Boden. Die Beschreibung der Feenstadt Alakâ am Kailâsa und am heiligen See Mânasa vorüber gehört mit zu den Glanzpunkten des Gedichts und in dieser Zauberwelt findet die Phantasie des Dichters einen immer freien Spielraum. Denn nun beginnt der Verbannte seine eigene Wohnung zu beschreiben; er verweilt bei dem Garten, bei seinem Lieblingsbaume, bei dem See und seinen Schwänen, bei dem Hügel, bei der Laube, wo seine Gattin am Abende mit ihren Pfauen zu spielen pflegt, und bittet die Wolke, sich leicht auf den Gartenhügel herabzulassen und

Digitized by Google

von da ihren blitzenden Blick in die stille Kammer der Geliebten zu senden.

«Von hier an ergeht sich nun der Verbannte darin, der Wolke seine Geliebte zu beschreiben. Er schildert ihre Schönheit und zugleich ihre Trauer; er malt sie in den verschiedensten Beschäftigungen, in denen sie die Wolke finden könne, und das Gedicht erhebt sich in diesen Darstellungen zu einer wahrhaft plastischen Schönheit. — Der Verbannte bittet dann noch die Wolke, sie möge der Geliebten die Botschaft in der Nacht bringen, weil in der nächtlichen Einsamkeit ihr Schmerz grösser sei, als bei den Zerstreuungen des Tags. Sollte jedoch die Gattin bei der Ankunft der Wolke entschlummert sein, so möchte die Wolke wenige Stunden der Armen diese Ruhe gönnen, und sie dann, wenn der Wind sie mit feuchtem Wehen erquickt habe, mit ihren goldenen Blitzen erwecken und ihr seine Grüsse bringen. Hier beginnt der dritte und vorzüglichste Abschnitt des Gedichts, wenn er gleich nur den kleinsten Theil desselben ausmacht. Nachdem nämlich der Verbannte der Wolke gesagt, wie sie die Trauernde zuerst nur über sein Leben und seine Liebe beruhigen solle, ‚Dein Gatte lebt! dein Gatte lebt!' — so folgt nun die unmittelbare Rede des Verbannten, welche die Wolke wie aus dem Munde des Jakscha selbst (d. h. in der ersten Person) seiner Geliebten überbringen soll. Dies ist unstreitig der schönste Theil der ganzen Dichtung und zugleich am meisten geeignet, der indischen Lyrik auch zu unserer Zeit noch Freunde zu gewinnen, da ein jeder, und wenn er auch kalt und interesselos die äussere indische Welt betrachtet, sich heimisch fühlen wird in dieser Gemüthswelt, welche von dem poetischen Hauche einer zarten, tiefen Liebe durchweht ist.» Eine Wärme, eine Innigkeit, eine Zartheit und Tiefe der Empfindung, wie sich hier ausspricht, möchte man wol nur im arischen Inder unter dem indischen Himmel, in dem Lande, was, wie Fa-Hian nüchtern, aber wahr und höchst bezeichnend sagt, humide et chaud ist, finden, nicht in der Glut Arabiens, nicht an den trocknenden Natrongruben Aegyptens, selbst nicht unter dem reinen, heitern Himmel Ioniens. Wir brauchen es wol mit keinem Worte zu rechtfertigen, dass wir länger bei der Beschreibung dieses herrlichen Gedichts verweilt haben.

Digitized by Google

Auch stellt Lassen in diese Periode mit genügender Gewissheit den Dichter, welcher nach der gewöhnlichen Ueberlieferung Bhartrihari, der Bruder Vikramâditja's, war. Die Vortrefflichkeit dieser Hunderte von kleinen Gedichten, welche ihm zugeschrieben werden, zeugen von der Zeit der ältern Guptadynastie. «Sie stellen uns nämlich (in einer unter allen andern Erzeugnissen der indischen Dichtkunst hervorragenden Weise) in gedrängter Kürze die indischen Ansichten über die Hauptbestrebungen des Jünglings, des Mannes und des Greises dar: über die Liebe, die Beschäftigung mit den weltlichen Dingen und die Zurückgezogenheit von ihnen in die Einsamkeit und die Beschaulichkeit. Sie enthalten eine Fülle von reizenden Schilderungen der Verliebten und ihrer Zustände, von feinen und inhaltreichen Betrachtungen über das menschliche Leben, den Werth der Tugend und die Uebel des Lasters, von weisheitsvollen Sprüchen über das Glück der in stille Einsamkeit zurückgezogenen, alle weltlichen Dinge mit Gleichmuth betrachtenden Büsser. Durch die vollendete Kunst der sprachlichen Darstellung stellen sich diese Gedichte würdig den gelungensten dichterischen Schöpfungen der Inder an die Seite. Einige von ihnen gehören zusammen, wie die Beschreibung der sechs Jahreszeiten, andere bilden für sich ein Ganzes und lassen sich am passendsten mit Miniaturbildern vergleichen, indem sie in dem engen Raum einer Strophe ein vollständiges Bild uns darstellen.»

In der epischen Poesie, deren Haupterzeugnisse, die beiden grossen Epopöen, zum Theil wol Jahrhunderte vor dieser Periode gedichtet, sogar wahrscheinlich in den letzten drei Jahrhunderten vor unserer Zeitrechnung mögen redigirt worden sein, obschon das Mahâbhârata immer noch offen gehalten wurde, neue Dichtungen über alte Sagen aufzunehmen, auch wenn sie nur in losem Zusammenhange mit dem eigentlichen Thema dieses Werks, dem alten Kampfe arischer Stämme in Hindustan, standen, — in der epischen Poesie, sagen wir, ist wol noch manches Bedeutende während dieses Zeitraums geleistet worden. Vielleicht wurde die dritte Epopöe, das Harivança, welches als Nachtrag zu jenem von den Diaskeuasten des Mahâbhârata als ein Theil desselben angesehen wird und zu Albirûnî's Zeit, also im 11. Jahrhundert,

Digitized by Google

als eine Hauptautorität galt, in dieser Periode verfasst. Aber in allen diesen spätern Erzeugnissen der epischen Poesie, welche bis ins 12. Jahrhundert hin gepflegt wurde, finden sich auch viele Stücke rein didaktischen Inhalts, zu dem Behufe eingefügt, «um dem Kriegerstande, für den das Werk hauptsächlich bestimmt ward, alle mögliche Belehrung zu bieten über seine Pflichten» (Weber). Hierher gehören nun die Idyllen oder dramaähnlichen Gedichte, oder wie das gepriesene Gedicht Gîta-Govinda des Dschajadeva. Die Inder stellen diesen Dichter dem Range und der Zeit nach vor Kâlidâsa; wie dem nun sei, so darf doch dies Lied, dessen Name so viel sagt, als: Lied von Govinda, d. i. Krischna als Hirtengott gedacht (nach wörtlicher Uebersetzung: der Kuhfinder), und welches eine liebliche Idylle voll der glühendsten Leidenschaft, Hymnen auf Krischna's Liebe zu der Hirtin Râdhâ enthält, wenn auch nicht wirklich in dieser Periode, doch wol auch nicht gar so spät nach derselben gedichtet, angenommen werden.[1]) Mehr hievon im Anhange unter XII. Wie dürften aber hier die dem Kâlidâsa zugeschriebenen epischen Gedichte Raghuvança, welches die Geschichte des Râma, seiner Vorgänger und Nachfolger besingt und unter die grössten Producte der indischen Literatur gerechnet wird[2]), und Kumâra-Sambhava, ein mythologisches Gedicht, und das Epos Nalôdaya[3]) unerwähnt bleiben? Wie sich nun, um mit Goethe zu reden, «oft im kleinsten Gedichte die drei echten Naturformen der Poesie: die klar erzählende, die enthusiastisch aufgeregte und die persönlich handelnde, Epos, Lyrik und Drama, beisammenfinden und eben durch diese Vereinigung oft das herrlichste Gebild hervorbringen, wie wir

---

1) Vgl. die Literatur über Gitagovinda, welches Lassen herausgegeben, Gita-Govinda Jayadevae poetae Indici drama lyricum text. recogn., scholia sel., annott. crit., interpret. lat. adjecit (Bonn 1836, 40), in Gildemeister, Bibl. sancr., S. 77 fg.; Adelung, S. 273 fg.

2) Dies ist das erste Sanskritwerk, welches in Druck erschienen ist; neuerdings ins Deutsche und Lateinische übersetzt von P. v. Bohlen (Lips. 1840). — Ueber die Literatur zu Raghuvança u. a. bei Gildemeister, B. S., S. 60 fg. Aus Raghuvança, s. Anhang XIII; aus Nalôdaya, s. XIV.

3) S. Anhang XV: Nala und Damayantî.

Digitized by Google

an den schätzenswerthesten Balladen aller Völker gewahr werden», und es ebendeshalb oft schwer wird, zu entscheiden, ob dies oder jenes einzelne Gedicht dieser oder jener Gattung zuzuschreiben sei, so geht es sicher mit manchem hier in Anregung kommenden Gedichte. Ohne daher über die hier gegebene Stellung manches einzelnen rechten zu wollen, setzen wir in die didaktische Poesie vor allem das auch als Episode im Mahâbhârata stehende Bhagavad-Gîtâ [1]), welches der Jôgalehre zugehört, jedoch auch viele andere Lehren mit aufnimmt. Da Çankara, sagt Lassen, wahrscheinlicherweise vor der Mitte des 8. Jahrhunderts n. Chr. lebte, so muss man den Verfasser unsers erhabenen Religionsgedichts mehre Jahrhunderte früher annehmen. Mit Recht heisst dies Lied «das heilige Lied oder der göttliche Gesang», in Indien fast den Vêdas gleichgeschätzt, und «verdient die Bewunderung aller Zeiten»; es ist auch das erste Sanskritwerk, welches in europäische Sprachen übersetzt worden ist. Nach einer nicht ganz glücklich gewählten Scenerie und Einweihung in die Geschichte des Heldengedichts heben die hohen Gedanken des Werks mit den Sätzen an, dass der Weise sich nie über den Tod der Menschen betrübe, denn die Seele sterbe nicht, sie sei ewig und ein Theil der Gottheit. Lass dich nicht durch Belohnungen zur Pflicht antreiben; elend ist, wer nicht in der Pflichtvollziehung selbst das Hauptsächliche findet; in deiner Seele selbst suche Hülfe und Schutz; zu dem Ende bewahre deine Seele vor der Macht der äussern Reize.

Nun kommt der Sänger auf Tugend und Gottesverehrung zu reden, dann auf die Ruhe eines irdischen, der Beschauung lebenden Weisen und von dieser auf die höhere Gnosis. Krischna ist nicht die personificirte, universelle Weltseele; er vereinigt in sich zwei Naturen, eine einfache und universale (âtma), die andere, aus Elementen bestehend (prakriti); aber

---

1) Vgl. Lassen in der praefatio zu Bhagavad-Gita ed. A. Guil. a Schlegel, ed. II, 1846, S. XXXXIV fg.; vgl. die Literatur über dieses Werk bei Gildemeister, Bibl. sanscr., S. 48; Adelung, S. 179; v. Bohlen, Altes Indien, II, 354. Ausgezeichnet ist hier W. v. Humboldt's Abhandlung über dies Gedicht.

Digitized by Google

obgleich verschlungen, wird doch dies getheilte Princip durch ersteres belebt, und somit ist dieses Wesen Schöpfungs-, Erhaltungs- und Auflösungskraft; ist Vater und Schützer der Welt.

Ich bin des ganzen Weltalls Ursprung sowie Auflösung auch:
ausser mir gibt es ein anderes Höheres nirgends mehr, o Freund!
An mir hängt dieses All vereint, wie an der Schnur der Perlen Zahl.
Ich bin der Saft im Flüssigen, bin der Sonne und des Mondes Licht,
das Weihewort in heil'ger Schrift, Schall in der Luft, im Namen der Geist,
der süsse Duft vom Erdreiche, bin der Glanz auch des Strahlenquells,
in allen Irdischen das Leben, bin die Busse im Büssenden.
Alles Lebendigen Same bin ich, wisse, in Ewigkeit;
bin in den Weisen die Weisheit, ich der Glanz auch der Strahlenden,
dann die Stärke der Starken ich, befreiet von Begier und Stolz,
im Lebenden die Liebe ich, durch kein Gesetz beschränkt, o Fürst!

Die drei Qualitäten, Wahrheit, Leidenschaft und Finsterniss, sagt v. Bohlen, in allen Wesen verbreitet, modificiren und ändern durch reciproke Mischung die Werke der Schöpfung, und hier ist der Ursprung jenes magischen Scheinbildes oder der Mâjâ, die unser Anschauen täuscht in der physischen und moralischen Welt, wo alles entsteht, um zu vergehen und wieder zu vergehen, wo Gutes und Böses sich um die Herrschaft zu streiten scheinen, wo feindliche und versteckte Kräfte sich immerfort bekämpfen und wechselnd triumphiren. Dadurch entschuldigt der Dichter die Idololatrie, welche er nicht offenbar angreifen mag; die Menschen seien zu schwach, um sich zur Kenntniss des höchsten Wesens zu erheben; wer aber das Mysterium des Krischna erfasse, d. h. des handelnden Princips unter dem flüchtigen und täuschenden Aeussern der Mâjâ, der habe das grösste Glück gefunden. Merkwürdig ist noch (aber in diesen Perioden gar wohl begreiflich) die Nichtachtung der Vêdas, besonders im 9. Gesange (V, 20 fg.), und die Gleichstellung aller Menschen, ohne auf den Kastenunterschied zu achten. Der eigentliche Wendepunkt des Gedichts ist im 12. Abschnitte, wo endlich die Frage aufgeworfen wird, ob man die Gottheit in Bildern oder geistig verehren solle, und die Antwort sich für einen reinen, geistigen Kultus entscheidet. Uebrigens ist der Dichter reiner Monotheist, dabei duldsam gegen andere Lehren und selbst gegen Polyandrie.

Digitized by Google

Sehr reich und schön ist nun auch die indische Fabelpoesie dieser Periode, wie manches dergleichen auch schon früherhin mag versucht worden sein. Das älteste indische Fabelwerk, das noch vorhanden ist, ist das schon oben erwähnte Pantschatantra oder die fünf Tantras. Dass es wenigstens dieser Periode angehört und nicht einer spätern, folgt entschieden daraus, dass es unter dem berühmten Nûschirvân, Fürsten der Sâsâniden, also im 6. Jahrhundert, aus Indien nach Neu-Persien kam und auf den Befehl desselben in das Pehlevi übersetzt wurde, obwol der ursprüngliche Text nach und nach manche Zusätze und Veränderungen mag erlitten haben. Von da ist dies Buch fast in alle Sprachen Vorder-Asiens und Europas unter den mannichfachsten Modificationen übergegangen. Unter den Umarbeitungen und Auszügen dieses in Indien sehr berühmten und für das Abendland wichtig gewordenen Werks ist besonders der Hitôpadêça, d. i. freundliche Unterweisung, von ausnehmendem Rufe.[1]) — So hat nun auch «die reiche Phantasie der Inder ihren ganz besondern Reiz und Zauber auf das wunderbarste in Märchen und Romanen walten lassen; auch sie theilen mit den Fabeln jene eigenthümliche Rahmeneinflechtung und sind dadurch, wie durch zahlreiche Einzelheiten, als die ursprüngliche Quelle der meisten arabischen, persischen und abendländischen Märchen und Erzählungen hinlänglich markirt, wenn sich auch für diese, vor der Hand wenigstens, die entsprechenden indischen Texte selbst nur sehr spärlich auffinden lassen».[2]) Es verdienen nun auch die Sprüche des schon genannten Bhartrihari, die des Amaru u. a. eine besondere Erwähnung, Sprüche, «welche lauter einzelne Situationen schildern, ohne

---

1) Die diese Werke betreffende Literatur s. bei Gildemeister, Bibl. sanscr., S. 97; Adelung, S. 280 fg. Mehre dieser lieblichen Fabeln s. nach Herder u. s. w. in v. Bohlen, Altes Indien, I, 389 fg., besonders auch die Bemerkung von Reinaud, Mém. géogr., S. 127 fg.

2) A. Weber, Akademische Vorlesungen, S. 196. Ueber das arabische Tausendundeine Nacht, welches seiner Farbe nach durchaus muselmanisch ist, wenn auch manche indische Züge sich darin finden, s. Reinaud, a. a. O., S. 131 fg., mit Angabe der hauptsächlichsten Forscher über dieses Werk.

Digitized by Google

einen Zusammenhang des Ganzen». Die des letztern, dessen Zeitalter sehr unbestimmt, wol kaum schon dieser Periode zugehörig ist, sind uns in trefflicher Uebertragung besonders von F. Rückert gegeben.

§. 109. Fortsetzung: Das Drama. Kâlidâsa.

Aber die prangendsten und zugleich lieblichsten Blüten im Garten der indischen Poesie trug in dieser Periode unstreitig die dramatische Dichtkunst, um deren Bekanntmachung in Europa sich der unermüdete William Jones und besonders der gelehrte Wilson hohe Verdienste erworben haben.

Wie hoch muss die Aufmerksamkeit aller Gebildeten auf das vortreffliche, ganz einzige Schauspiel (Trauerspiele hat die indische Literatur nicht) des mit Recht gepriesenen Kâlidâsa, nämlich Çakuntalâ (Sakontalâ), gesteigert werden, wenn sie sich an den Ausspruch W. von Goethe's erinnern:

Willt du die Blüte des frühern, die Früchte des späteren Jahres,
willt du was reizt und entzückt, willt du was sättigt und nährt,
willt du den Himmel, die Erde mit Einem Namen begreifen,
nenn' ich Sakontalâ dir und so ist alles gesagt.

Benfey[1]) gibt recht gut den Inhalt in folgenden Worten an. «Den Kern des Stücks bildet die indische Anschauung von der Macht des Fluchs eines beleidigten Asketen. Ein König hat sich in die Tochter eines Eremiten, in Çakuntalâ, verliebt; er ehelicht sie in der Weise der Gandharven. Von ihr zurückkehrend, hinterlässt er ihr einen Ring und das Versprechen, sie nach Hofe abholen zu lassen. Aber im Liebesgetändel hat Çakuntalâ vergessen, gegen einen Asketen sich pflichtgemäss zu erweisen. Dieser spricht im Zorn den Fluch aus, dass der, an den sie einzig denke, sie und alles, was ihn an sie knüpfe, vergessen solle. Durch die Freundin der Çakuntalâ besänftigt, kann er den Fluch zwar nicht rückgängig machen, allein er mildert seine Wirkung durch den Zusatz, dass sich der König alles Vorgefallenen wieder erinnern und zu seiner Liebe zurückkehren werde, sobald er den Ring

1) A. a. O., S. 285.

Digitized by Google

würde erblickt haben. Der Fluch wirkt; der König lässt Çakuntalâ nicht zu Hof holen. Endlich macht diese sich selbst auf; sie erscheint vor dem Könige, er erkennt sie nicht. Nach dem Ringe suchend, findet sie ihn nicht, sie hat ihn beim Baden verloren. Verzweifelnd verlässt sie den König. Ein Priester nimmt sie auf, allein himmlische Nymphen führen sie an Indra's Hof. Nachdem dies geschehen, bietet ein Fischer den Ring zum Verkauf aus, den er in einem gefangenen Karpfen gefunden. Die Stadtwache ergreift ihn und bringt ihn vor den König. Wie dieser den Ring erblickt, steht alles wieder vor seinen Sinnen. Furchtbarer Schmerz ergreift ihn; da sendet ihm Indra seinen Wagen, in Indra's Hof findet er sein Kind und seine Gattin wieder. Vereint kehren sie zur Erde zurück. Dieses Ineinanderspielen der Götter- und Menschenwelt», setzt Benfey hinzu, «war in der uns hier gebotenen Vollendung nur der indischen Anschauung der Weltordnung möglich. Beide sind so innig miteinander verschmolzen, dass nirgends auch nur der geringste Bruch fühlbar ist. Die Verschmelzung geschieht insbesondere durch einen eigenthümlich zarten Farbenton, der über das Ganze hingehaucht ist. Wir dürfen hier nicht ins Einzelne übergehen, können aber auch eine allgemeine Bekanntschaft dieses in seiner Art wunderbaren Werks nach den vielen Uebersetzungen [1]), welche es erhalten hat, voraussetzen. Allein bemerken müssen wir, dass keine einzige Uebersetzung den unnachahmlich zarten Schmelz, welcher das Original charakterisirt, wiederzugeben vermocht hat. Jede Berührung streift ihn ab, wie den sammtartigen Flaum auf Schmetterlingsflügeln. Das zarte Weibliche des Lebens (im Vergleich zu dem stärkern hellenischen und Shakspeare'schen Marke) ist auf eine so wunderliebliche Weise aufgefasst, dass auf diesem Standpunkte die indische Dramatik eine vollendete Stellung einnimmt.» Demselben grossen Dichter wird nun noch das Schauspiel: Urvaçî, die durch

1) Die Literatur über Sakuntala oder den verhängnissvollen Ring, oder die wiedererkannte Çakuntalâ ist reich; übersetzt ist es nach dem Englischen ins Deutsche durch G. Forster, herausgegeben von Herder, späterhin aus dem Original durch Hirzel, und vorzüglich durch Ernst Meier 1852 und Edmund Lobedanz 1854.

Digitized by Google

Heldenkraft gewonnene Urvaçi, und Mâlavikâ zugeschrieben, dazu noch andere Dramen. Was die Form dieser Dramen anlangt, so sind, wie A. Weber sagt, bekanntlich die indischen Dramen theils in Sanskrit, theils in Prâkrit abgefasst. «Alle Personen höhern Ranges sprechen in den Dramen Sanskrit, die niedern Ranges dagegen, und ihnen schliessen sich die Frauen selbst des höchsten Standes an, sprechen Prâkrit. Nur diejenigen Frauen, welche eine exceptionelle Stellung einnehmen, selbst nämlich dem gelehrten oder geistlichen Stande angehören, sprechen Sanskrit, wie z. B. die Parivrâdschikâ» in der Mâlavikâ.

Aber wann war «dies glänzendste Gestirn am Himmel der indischen Kunstpoesie» aufgegangen, wann leuchtete es zuerst, in welchen Verhältnissen u. s. w.? alles Fragen, die dem achtenden Herzen sich aufdrängen und über welche es in wahrhaft schmerzlicher Weise wenig sichere Antwort findet. Da eine indische Tradition sagt, er habe als eine der neun Perlen oder Juwelen am Hofe des Vikrama gelebt und da man diesen Vikrama für den Vikramâditja hielt, nach welchem die mit dem Jahre 57 v. Chr. beginnende Aera des Vikramâditja benannt ist, so nahm man noch vor einiger Zeit mehrfach an, die Zeit des Kâlidâsa falle in das erste Jahrhundert vor unserer Zeitrechnung. Jedoch die Auctorität dieser späten Tradition ist sehr zweifelhaft, es hat ferner der Vikrama und Vikramâditja, wie schon oben bemerkt worden ist, mehre gegeben, niemand kann darthun, dass gerade hier der Epochenstifter zu verstehen sei; eine andere indische Tradition setzt den Kâlidâsa gar ins 11. Jahrhundert n. Chr., innere Momente zu directer Zeitbestimmung finden sich in diesem Drama nicht, und so ist es auf dem jetzigen Standpunkte der Untersuchung noch kaum möglich, eine entschieden sichere Antwort auf jene Fragen zu ertheilen, daher auch die Meinungen der Forscher noch immer sehr verschieden sind. Lassen [1]) nimmt an, Kâlidâsa habe in der zweiten Hälfte des 2. Jahrhunderts unserer Zeitrechnung gelebt und sei ein Zeitgenosse Tschandragupta's gewesen, welcher durch seine Inschrift bezeuge,

1) A. a. O., II, 1158 fg. — Benfey's Meinung s. a. a. O., S. 284. — A. Weber, Akademische Vorlesungen, S. 188 fg.

Digitized by Google

ein Beschützer der Dichter gewesen zu sein. Benfey meint gar, die Werke, welche die Blüte der indischen Dichtkunst bilden, seien schwerlich älter als das 6. oder 7. Jahrhundert n. Chr., und A. Weber war früherhin der Ansicht, dass die Erwähnung der griechischen Sklavinnen in den Dramen des Kâlidâsa und die depravirte Form der Volkssprachen, die sich oft ganz genau an die heutige Form derselben anschliesse, uns jedenfalls mehre Jahrhunderte n. Chr. herabführe, und dass, da die nächstfolgenden Dramen des Bhavabhûti, welches Dichters Zeit ziemlich sicher in das 8. Jahrhundert n. Chr. gesetzt werde, denen des Kâlidâsa u. s. w. in Geist und Behandlungsweise nicht so gar unähnlich seien, demnach auch nicht füglich ein Zwischenraum von 8—900 Jahren zwischen beiden angenommen werden könne, die ältern Stücke (die des Kâlidâsa u. s. w.) mit denen des Bhavabhûti ziemlich in dieselbe Zeit zu setzen seien. Kommt doch zu diesen Dunkelheiten noch hinzu, dass diesem berühmtesten der indischen Dichter mehre Werke fälschlich zugeschrieben worden sind, sowie dass es noch spätere Sänger dieses Namens gegeben zu haben scheint. Lassen erkennt nur folgende unter den ihm zugeschriebenen Gedichten als solche an, welche auf den Ruhm, von ihm gedichtet zu sein, gerechte Ansprüche besitzen, nämlich ausser den schon erwähnten Schauspielen der Çakuntalâ und Urvaçî, nur den ebenfalls schon genannten Raghuvança und Kumârasambhava, gleichwie Mêghadûta und den Çrutabôdha. Von den übrigen, sagt er, ist es nur nöthig, hier zu bemerken, dass das Drama Mâlavikâgnimitra zwar sicher von einem Kâlidâsa verfasst ist, weil dieses im Prolog gesagt wird, er aber, wegen der von ihm geschilderten Sitten, einer spätern Zeit angehören muss, als der andere.[1])

Wie drückend nun auch für jeden Freund gewisser Zeitbestimmung die grosse Unsicherheit vom Zeitalter des mit Recht gepriesensten indischen Sängers sei, dennoch wird man aus dem Obigen ermessen können, dass es, bevor nicht die entscheidendsten Zeugnisse gebracht werden, aus denen klar

1) Hier wird auf das grosse Werk von Wilson verwiesen: Theater of the Hindus, II, 348.

Digitized by Google

wird, Kâlidâsa habe in der folgenden Periode gelebt, das Angemessenste ist, ihn in diese Periode zu stellen, weder in die vorhergehende, noch in die folgende. Zeigt uns doch auch, von allen andern Gründen abgesehen, die politische Geschichte Indiens während dieser Periode mehre Glanzpunkte, in deren Strahlen, von Stürmen verwüstender Kriege nicht gestört, gar wohl die Blüte der indischen Literatur sich erschliessen konnte. Leider ist die Zeitbestimmung dieser hochwichtigen Erscheinung des indischen Lebens ein klares Zeugniss der Unsicherheit, in welcher wir bezüglich chronologischer Bestimmungen überall da leben, wo wir, gleich der Zeit über das Leben Buddha's, auf rein indische Quellen angewiesen sind und wo nicht Völker, welche sich einer sicherern Geschichte erfreuen, sicher anknüpfende Punkte darbieten; jedoch scheinen für diesen terminus ad quem in Betreff der Zeit Kâlidâsa's, nämlich den Zeitraum dieser Periode, sehr gewichtige Zeugnisse zu sprechen. Ist es denn auch nicht höchst wahrscheinlich, dass, nach allen politischen, religiösen und literarischen Vorgängen der frühern Perioden, in diesem Zeitraume die erfolgende Zurückdrängung der langen Fremdherrschaft der Indo-Skythen, der Çâka, welche Zurückdrängung in den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung erfolgte, und die Erhebung der freigewordenen Reiche um Guzerat, Udschajini u. dgl. dem ganzen Geiste der Inder, namentlich dieser Gegenden, einen mächtigen Aufschwung gab? Leitet nicht auch die Blüte der indischen Baukunst, welche, wie wir sogleich sehen werden, zu grösstem Theile auch sicher in diese Periode fällt, darauf hin, den grössten Dramatiker des Volks in diese Periode, es sei in der ersten (was wir noch immer glauben möchten) oder in der zweiten Hälfte derselben, zu setzen? Oder wie? sollte die Blüte dieser Kunst, der Baukunst, lange Jahrhunderte vor jener, der dramatischen, sich entfaltet haben? wäre dies auch der Reihenfolge gemäss, in welcher unter andern Völkern die verschiedenen Arten der Wissenschaften und Künste nacheinander auf- und abzutreten pflegen: einer Reihenfolge, welche, wie begründet sie in der Natur der menschlichen Seele ist, doch nicht immer die Beachtung von seiten der Forscher erfahren hat, welche sie verdient. So hatten wir geschrieben, als wir mit hoher Freude

Digitized by Google

fanden, dass A. Weber in neuester Zeit nicht nur mit sehr wichtigen Gründen das Drama Mâlavikâ und Agnimitra demselben Kâlidâsa zuschreibt, welchem wir Çakuntalâ, Urvaçî und Mêghadûta verdanken, sondern dass er nach erneuter sorgfältiger Forschung zu dem Resultate gekommen ist[1]): «Wir werden somit hierdurch etwa in das 2. bis 4. Jahrhundert unserer Zeitrechnung, in die Blütenzeit der indischen oder besser der Sanskritliteratur und Wissenschaft, als die Zeit geführt, in der Kâlidâsa's Dramen verfasst sein mögen. Mit dem Aufhören der Handelsbeziehungen zu den Griechen in Alexandrien, mit der Vertreibung der Buddhisten aus Indien, beginnt dann auch wieder die noch jetzt fortdauernde Epoche der Einschnürung u. s. w. Die indische Tradition», sagt derselbe, «versetzt ihn (den Kâlidâsa) sogar mit grösster Entschiedenheit in die Zeit des Bhodscha Vikramâditja, dessen Regierung durch Inschriften für das 11. Jahrhundert n. Chr. mit Sicherheit bestimmt ist. Der Bhodschaprabhanda, ein Werk, welches eben die Verherrlichung dieses Fürsten zum Gegenstande hat, schildert uns ausführlich das lockere, anstössige Leben eines Dichters Kâlidâsa an seinem Hofe. Dass nun dieser leichtsinnige Bursche Gedichte von so zarter Empfindung verfasst haben könnte, wie dies diejenigen sind, welche den Namen Kâlidâsa's mit Recht für alle Zeiten berühmt machen, wäre zwar an und für sich nicht unmöglich, ... die Sprache aber, der Stil und überhaupt der ganze innere Charakter jener Dichtwerke lässt es uns als kaum möglich erscheinen, dass sie aus einer so späten Zeit herrühren sollten! Nur den Nalôdaya, dessen verzwickte Kunststücke ganz zu den sonstigen Werken aus der Bhodschaperiode passen, wird man diesem Kâlidâsa gern als Eigenthum überlassen, ebenso ihm oder einem noch andern Dichter dieses Namens das kleine metrische Lehrbüchlein Çrutabôdha, wegen des vorwaltenden sinnlichen Charakters der darin an die Frauen gerichteten Apostrophen gern abtreten, sowie andere dergleichen den Namen des Kâlidâsa tragende Dichtwerke. Die drei Dramen

1) Mâlavikâ und Agnimitra u. s. w., zum ersten male aus dem Sanskrit übersetzt von A. Weber (Berlin 1856), S. XXXVIII fg. und XXVII.

Digitized by Google

aber: Çakuntalâ, Urvaçî, Mâlavikâ und die drei Gedichte: Mêghadûta, Kumârasambhava, Raghuvança gehören mit aller Entschiedenheit in eine bei weitem frühere Zeit. Der Name Kâlidâsa ist offenbar durch den Verfasser dieser sechs Dichtungen, die eben wol, die vier ersten wenigstens jedenfalls, aus einer und derselben Hand geflossen sind, besonders berühmt und beliebt geworden, und wenn er auch als Name schon vor ihm existirte, so hat er doch offenbar nach ihm, eben seinetwegen, eine noch grössere Verbreitung erhalten, ist ja sogar noch jetzt in Indien nicht ausgestorben!»

Mit genügender Gewissheit ist ferner nach Lassen's Meinung der Verfasser des Dramas Mritschakatikâ oder Mrichakati in diesen Zeitraum zu stellen. Derselbe Forscher hält ihn für älter als Kâlidâsa, und Weber macht bemerklich, dass das Stück keinesfalls vor dem 2. Jahrhundert n. Chr. geschrieben sein könne, da in ihm das Wort nânaka als Name für Münze gebraucht werde und diese Benennung nach Wilson von den Münzen des Kanerki entlehnt sei, der bis etwa 40 n. Chr. regiert hat. Aus Schmeichelei schrieb der Verfasser, der am Hofe des Königs Çûdraka in Bidiça lebte, diesem seinem Beschützer die Autorschaft des Stücks zu, aus welchem «wegen der in ihm enthaltenen Schilderung des täglichen Lebens der Inder werthvollsten indischen Drama übrigens erhellt, dass die Erzählungen in den zwei alten Heldengedichten als allgemein unter dem Volke bekannt erscheinen, weil es als ein nothwendiger Bestandtheil der Bildung eines vornehmen Mannes galt, mit ihnen vertraut zu sein und der Mangel an dieser Vertraulichkeit als etwas Unrühmliches dargestellt wird». Das Stück, dem Wortlaute des Namens nach «der Thonwagen», das Kinderwägelchen genannt, «weil ein solches Spielzeug darin zur Auflösung mitwirken muss», bezeugt ein noch volles Walten des Buddhismus in Palibothra und ist auch deshalb besonders den Jahrhunderten um Christi Geburt zuzuschreiben. Der poetische Werth des Stücks, von dem wir eine Ausgabe dem gelehrten A. Stenzler verdanken, wird sehr hoch gestellt.

«Eine ganz besondere Eigenthümlichkeit des indischen Dramas ist die», sagt Weber, «dass die Frauen und die an Kaste oder Würde und Rang niedern Personen nicht im

Digitized by Google

Sanskrit, sondern in Volksidiomen redend aufgeführt werden. Für die Kritik der einzelnen Stücke ist dieser Umstand von grosser Bedeutung.» Ist dieser Umstand nicht dem analog, was Cicero sagt: Wenn ich die alte Laelia reden höre, so glaube ich, den Plautus und Naevius zu hören; die Frauen, welche dem Forum fern leben, erhalten leichter die Aussprache ihrer Väter? Wie im Augusteischen Zeitalter eine distinctere Vocalaussprechung aufs Forum und in die Dichterwerke u. s. w. kam, während das Schleifen der Vocale, was noch reich und schön im Plautus vorliegt, sich im Volke erhielt, von wo es ins Italienische übergegangen ist, war hier ein Aehnliches in der Trennung des Sanskrit vom Prakrit, der Vulgärsprache? Ein innerer Zusammenhang des indischen mit dem griechischen Drama findet übrigens nicht statt (würde man dann nicht doch leicht Versuche von Tragödien, dem Grössten, was die hellenische Dichtkunst bot, auch im Indischen, irgendwie Nachbildungen oder nur deutliche Beziehungen auf griechische Stücke finden?). Eigenthümlich den Indern, aber bei ihrer Neigung zur Contemplation und reichen Phantasie sehr nahe gelegen, sind «philosophische Dramen, dass nämlich Begriffe und Systeme als handelnde Systeme auftreten».

§. 110. Die Felsentempel. Stûpas.

Zu den grossartigsten Denkmalen des gesammten Alterthums gehören unstreitig die in ihrer Art einzigen, zum Theil riesigen Tempel Indiens, welche zu ihrem grössten und wichtigsten Theile dieser Periode anzugehören scheinen, deren Schutz, Beschreibung und Abzeichnung seit einiger Zeit von dem Hofe der Directoren der Ost-Indischen Compagnie angeordnet worden ist, infolge dessen mancher tiefere Einblick in Zeit und Bestimmung dieser grossen Monumente zu hoffen ist. Wir haben schon oben in §. 75 von einigen aufgefundenen alten heiligen Felsengrotten gesprochen, zu denen wol einst natürliche Felsenhöhlen die Veranlassung gegeben hatten.

Die Grotten der kleinen Insel Elephante bei Bombay wurden zuerst schon im 17. Jahrhundert von europäischen

Digitized by Google

Reisenden besucht; die Insel erhielt diesen Namen von einem kolossalen Elefanten, welcher in Stein gearbeitet sich da findet. Grösser sind die auch seit langer Zeit berühmten Höhlen von Kenneri auf der nahe an jener gelegenen Insel Salsette, welche wegen der dort am Meere befindlichen Salzwerke mit diesem Namen bezeichnet wurde; da ist schon ein ganzer Felsenberg innerlich zu Tempeln u. s. w. ausgearbeitet. Aehnliches ist nun in den berühmten Monumenten von Carli im Mahrattenstaate und an andern Orten der Ghats. Diese alle aber werden von den Wundern der Grottentempel von Elora (Ellore), nordöstlich von Bombay, weiter ins Land hinein bei Daulatabad gelegen, übertroffen. Man sehe mehre Zeichnungen dieser Tempel in dem Prachtwerke von T. Daniell.[1]) «Warum», sagt der treffliche Ritter, «die Hauptgruppen dieser merkwürdigen, kolossalen, so zahlreichen Grottentempel, deren vielleicht mit der Zeit daselbst noch mehre entdeckt werden mögen, da sie alle in den wildesten Felsenthälern ausserhalb der jetzigen Heeresstrassen in Verfall und Verwilderung den Augen der Zeitgenossen bisher verborgen waren und von keinen gläubigen Hindupilgern mehr bewallfahrtet werden, vorzugsweise innerhalb dieser Nordostwendung der Ghats, in so dicht gedrängten Haufen, wie sonst nirgends, beisammenliegen, welche eine ungemein starke Population oder Bewallfahrtung in einem gegenwärtig so menschenarmen Ländergebiete voraussetzen, ist uns gänzlich unbekannt, sowie Zeit und Umstände, unter welchen sie zu Stande kamen.» Doch ist in dem letzten Jahrzehnd schon manches in dieser Beziehung klarer geworden und so folgen wir der auf die neuesten Entdeckungen sich stützenden Darstellung Lassen's, indem er sagt: «Die Bauwerke, welche bei dieser Veranlassung in Betracht kommen, zerfallen in zwei Abtheilungen:

---

1) Hindoo Excavations in the mountain of Ellora, by and under the direction of Thom. Daniell (London 1803); es ist bekanntlich auf dem Continente selten, doch besitzt es die dresdener königliche Bibliothek. Nähere berühmte Beschreibungen dieser Grotten sind bei Ritter genannt, Asien, IV, 677 fg.; auch sehe man über diese Kunstwerke von Bohlen, Altes Indien, II, 78 fg.; Benfey, a. a. O., S. 304 fg. und Lassen, a. a. O., II, 1166 fg.

Digitized by Google

es sind entweder in Felsen ausgehauene oder auf der Erde aufgeführte. Sie finden sich in Kaçmîra, bei Sântschi und Bag im östlichen Mâlava; ferner in Magadha in der Nähe Gajas; die am östlichsten gelegenen sind die auf dem Udajagiriberge in Orissa erhaltenen; in Dekhan kommen solche vor bei Adschanta oder richtiger Udschajanta, einem Passe, aus welchem man aus dem Taptîthale das Hochland ersteigt; auf diesem selbst bei Karli.

«Die buddhistischen sind die ältesten und übertreffen die brahmanischen weit an Zahl und Bedeutung: die allerältesten noch erhaltenen gehören, wie schon oben ist erwähnt worden, dem Daçaratha, dem zweiten Nachfolger Açôka's, also noch in die vorhergehende Periode. Später ist die Felsenhöhle Hastikumbha, über deren Eingange sich die Inschrift des Mêghavâhana findet, was auf das 2. Jahrhundert unserer Zeitrechnung hinweist; nachher die Ganêçakumbha genannte Felsenhöhle. Die Zeit der berühmten Felsenhöhlen des westlichen Indien lässt sich noch nicht bestimmen. Nach dem Urtheil des gründlichsten Kenners dieses Gegenstandes, der sie selbst untersucht hat und ein Mann von Fach war, Fergusson, dürfen die in den Felsen ausgegrabenen vihâra oder buddhistischen Klöster bei Adschanta in die ersten Jahrhunderte n. Chr. verlegt werden; ob einige auf ein noch höheres Alter Anspruch machen dürfen, ist nicht ganz sicher.... In der elften Felsenhöhle bei Adschanta stellt sich uns wol das früheste Beispiel von dem Gebrauch von Säulen dar. Die Wände sind mit Stuccaturarbeit versehen und bemalt gewesen, die Malereien sind aber so sehr zerstört, dass ihre Gegenstände nicht mehr zu erkennen sind. Dies wird auch das früheste Beispiel einer derartigen Ausschmückung der Felsenhöhlen sein. So sind hier an den Wänden Gazellen, Löwen und ein betender Knabe von vorzüglicher Arbeit ausgehauen.»

Das ganze Innere des ältesten, grössten und zugleich vollendetsten und am besten erhaltenen Werks dieser Art, des Felsentempels bei Karli, hat eine Länge von 146 Fuss und eine Breite von 46 Fuss. Die Länge des Schiffs beträgt etwas über 31, seine Breite etwas über 25 Fuss. Es wird von den Flügeln durch 15 schön gearbeitete Säulen getrennt; auf ihren Platten, durch welche die Capitälchen gekrönt wer-

Digitized by Google

den, finden sich zwei kniende Elefanten, deren jeder zwei sitzende, gewöhnlich eine männliche und eine weibliche, seltener zwei weibliche Gestalten mit emporgehobenen Armen trägt. Hinter dem Heiligthum stehen sieben einfache Säulen ohne Sculpturen, sodass ihre Gesammtzahl 37 ist. Der Ṣtûpa ist einfach und noch ein Theil des hölzernen Sonnenschirms über ihm erhalten, während die Holzrippen der Decke noch ganz unverletzt sind; zu ihrer Erhaltung hat vorzüglich beigetragen, dass sie aus dem unverwüstlichen indischen Tekholze gemacht sind. Vor der Fronte des Tempels erheben sich zwei schmale Wände, welche wol einst eine Musikgalerie bildeten, wie bei dem grossen Felsentempel auf der Insel Salsette, und wie noch gegenwärtig vor den Dschainatempeln gewöhnlich sind. Ich glaube, setzt Lassen hinzu, dass es gewagt ist, den Felsentempeln ein höheres Alter als die Anfänge unserer Zeitrechnung zuzuschreiben.

Von den auf der Erde errichteten buddhistischen Bauwerken gibt es sehr viele Stûpas, von denen wir gleich nachher noch besonders reden werden, bei Sântschî, in der Nähe Bhilsas, des alten schon erwähnten Bidiça, eines Sitzes grosser Heiligkeit, schon in der Geschichte Açôka's genannt; diese mögen wol bis in das 1., zum Theil selbst bis ins 2. Jahrhundert v. Chr. zurückgehen. Die ältesten der vielen Topen in Kabulistan möchten wol um die Anfänge unserer Zeitrechnung anzusetzen sein, die spätesten aber in das 6. Jahrhundert. Ihre grosse Zahl in diesen Gegenden beweist, dass zu der Zeit, als sie errichtet wurden, der Buddhismus in diesem Gebiete sehr blühend war. Sie werden wie andere Bauten dieser Art bestimmt gewesen sein, theils eine in der Religionsgeschichte dieser Gegend bedeutungsvolle Begebenheit zu verherrlichen, theils um die Reliquien eines heilig gesprochenen Lehrers oder Priesters aufzunehmen.

Verglichen mit dem Reichthum an architektonischen Denkmalen aus der ältern Zeit, welchen die Buddhisten aufzuweisen haben, erscheint der der brahmanischen Inder an solchen als höchst dürftig. Sie besitzen in der That nur drei Bauwerke, welche wir triftige Gründe haben, in den Zeitraum zurückzuverlegen, um den es sich jetzt handelt (57 v. bis 348 n. Chr.), nämlich einen alten Çivatempel in Kaçmîra, einen andern

Digitized by Google

dort vielleicht dem Planeten Mars geweiht, mit nahen zahlreichen in den Felsen gehauenen Kammern, wahrscheinlich zu Wohnungen buddhistischer Mönche bestimmt, und einen dritten Tempel, sicher auch dem Dienste des Çiva geweiht; alle drei Tempel in Kaçmîra. Auf die Bauart dieser eben erwähnten Monumente hat, nach Lassen's Meinung, griechischer Einfluss stattgefunden, wie die Form der Säulen bezeuge, bei welchen der Untertheil der Capitälchen an den Echinos der dorischen Säulenordnung sich eng anschliesse und Säulenhallen und Giebel der Tempel selbst darthun, deren Stil von dem indischen abweiche und dem griechischen sehr ähnlich sei. «Die indischen Baukünstler ahmten zwar der ausländischen Kunst in einigen Einzelheiten nach, verliehen aber ihren Werken einen einheimischen Charakter. Auch blieb der hellenische Einfluss vorzugsweise auf Kaçmîra beschränkt und die grossartigen Werke, welche die indische Architektur in dem nächsten Zeitraume (also von 319 n. Chr. an) in Adschanta und Ellora erschuf, bekunden einen echt indischen Charakter. — Wegen ihrer weiten Entfernung von den Sitzen der griechischen Herrschaft musste die Baukunst auf Ceylon von dem hellenischen Einflusse unberührt bleiben. Von ihr ist nur zu erwähnen, dass die singhalesischen Könige in dem Zeitraume zwischen 57 v. Chr. bis 319 n. Chr. fortfuhren, durch zahlreiche religiösen Zwecken dienende Bauwerke ihren frommen Sinn zu bethätigen; unter diesen aber kein einziges sich findet, welches bei dieser Gelegenheit besonders hervorgehoben zu werden verdient.» Jedoch eben diese wol sicher noch in diese Periode, in die ersten sechs Jahrhunderte n. Chr. gehörenden Riesenwerke von Elora u. dgl. fordern noch einige nähere Bezeichnung, wiewol man nach dem oben bemerkten, der Kunde dieser Riesenwerke sehr günstigen Umstande bald Genaueres über diese Wunderwerke wissen zu können hoffen darf. Wir folgen hier der Darstellung Ritter's, indem er sagt: «Diese Werke von Elora überragen an edelm Kunstsinn und Vollendung der Zeichnung und Ausarbeitung alle andern Monumente dieser Art weit. — Diese Denkmale sind nicht aufgebaut, sondern eingehauen in eine Rippe der Erde, in einen felsigen Bergkranz, der in Halbmondgestalt sich über eine Stunde weit ausbreitet und dessen Inneres zu einer

Digitized by Google

Menge von Grotten, Tempeln, Wohnungen in kleinerm oder grösserm, selbst in kolossalem Massstabe, 2—3 Stock übereinander, mit unsaglicher Mühe ausgearbeitet und mit Ornamenten und Sculpturen überdeckt ist. Es kann dies nur das Werk vieler Tausende von Arbeitern und Künstlern, ja eines ganzen Volks von Steinhauern, eine Reihe von Jahrhunderten hindurch gewesen sein; so zahlreich, so grossartig, so schulgemäss fortschreitend vom Rohen bis zum Vollendetern in vielen Theilen ist dieser Grottenbau ausgeführt. Die Monumente, die Steine allein sind es, die hier reden, aber eine bisjetzt unvernehmliche symbolische Rede; in der einen Sculptur tritt bald Brahmâ in seiner Einheit, oder in seiner Dreiverkörperung, in der andern bald Buddha hervor, beide einsam oder von ihren Götterscharen, ihren Begleitern, ihren zahlreichen Thiergefolgen umgeben; kolossale Elefanten in Fels gehauen, halten an den Eingängen Wache.

«Hat man, von Daulatabad herkommend, den hohen Rücken der Trapp-Porphyrberge (sie werden auch Granitberge genannt) erreicht, so fällt der Blick jenseits in eine romantische Wildniss, in ein tiefes Felsenthal, mit Baumgruppen besetzt, in denen am Fusse der Berge das Dorf Elora liegt [1]), von welchem die Monumente den neuern Namen erhalten haben, alles umher aber ist Wüstenei. Zwei Drittheile hinab, eine Stunde Wegs ist der Berg, der auch den Namen Dêvagiri, d. i. Götterberg, führt, zur Verwunderung des Wanderers überall künstlich zertheilt und in ein wahres Pantheon der Inder verwandelt, sodass Çiva allein hier an 20 Tempel haben soll. Die Beschreibung aller dieser Grotten, die auf grossen Säulenreihen in mehren Stockwerken übereinander liegen, mit ihren Treppen, Galerien, Vorhöfen, Brücken von Felsen über gleichfalls in Felsen ausgehauenen Kanälen, ist unmöglich, da die Augenzeugen selbst von ihrer Grösse so ergriffen wurden, dass sie kaum Schilderungen davon wagten. Tritt man in das Felsthor des Haupttempels ein, so führt dies in die Mitte eines aus Felsen seltsam gehauenen, grossen Hofraums, der eher das Ansehen eines weiten, verzauberten

1) Vgl. View of Ellora auf der zwölften Platte zu As. Research, t. VI.

Digitized by Google

Steinbruchs, auf allen Seiten von Felsen überragt, darbietet, als das eines Gebäudes. Es ist dies das Kailâsa, der selige Sitz der indischen Götterwelt; so wird dieser Tempel von den dortigen Hindus genannt. Die Felswände des Hofraums umlaufen mehre Stockwerke von künstlich durchbrochenen Grotten, Galerien und Felshallen zur Aufnahme ihrer Priester und Pilger; in der Mitte ist aber eine grosse, isolirte Felsenmasse stehen geblieben, die in ihrem reich verzierten, in gedrücktem und überladenem Stile angelegten Haupttempel ausgehöhlt war; der grösste bekannte Monolithentempel (d. i. Tempel aus einem Steine), 103 Fuss lang, 56 Fuss breit und 17 Fuss hoch, über welchem sich noch Dome und die höchste Pyramide des Tempeldachs 90 Fuss erheben. Er wird von vier Pfeilerreihen gestützt, seine Ecken werden von Elefantenkolossen getragen, ihm zur Seite stehen noch kleinere Steinpagoden, isolirte Elefanten, in mehr als natürlicher Grösse als Wächter und 38 Fuss hohe Obelisken. Von seinem Tempeldache waren einst, nun zum Theil schon zertrümmerte Steinbrücken durch die Luft hinüber zu den nächsten Felshallen des obern Stockwerks geschlagen; alle Innen- und Aussenseiten sind mit Götter- und Thierbildern von aller Grösse und Art in den mannichfachsten Gruppen bedeckt. Die Verschiedenartigkeit ihrer Ausführung vom rohern, bis zum vollendetern, griechischen Meisselstoss und der feinsten Feile zeigt, zumal hier, dass viele Schulen, viele Geschlechter an diesen Werken thätig waren. Die feinere juwelenartige Ornamentirung des Aeussern contrastirt reizend mit der Wildheit der umgebenden Felsen. Der südlichste der noch ungezählten Grottentempel, minder kunstvoll als andere ausgehauen, ist durch die einfachere Architektur merkwürdig, durch gänzlich verschiedenen Stil, welcher dem Kultus des Buddha angehört, woraus wol mit Sicherheit sich schliessen lässt, dass einst hier Buddhacolonien herrschend waren. Ob diese aber später erst eindrangen und einflussreich genug wurden, um sich neben Brahmanen ansiedeln zu können, darüber gibt (bisjetzt) die Geschichte keinen Aufschluss, noch weniger, ob ihre Anlagen denen des Brahmanenkultus vorausgingen, wozu Fiz Clarence bei Betrachtung dieser Grottenwerke am geeignetsten schien. Die phantastische Architektur erfüllt nicht mit dem

Digitized by Google

Gefühle des Wohlbehagens und des Schönen, das aus der Harmonie und Einfalt aller Verhältnisse, z. B. eines griechischen Tempels, hervorgeht, sondern mit der Ahnung des Kampfes noch wilder Naturgewalten wider die mächtige, anstrebende Gewalt des Geistes, die Materie durch die Form, die rohe Masse durch das Mass beherrschen zu wollen; Kunst und Natur, Mensch-, Thier-, Götter- und Pflanzenwelt sind hier noch in einem bedeutenden Chaos. Ein grosser Theil dieser Monumente in Haupt- wie in den Seitentempeln müssen genauer studirt werden; alle Beschreibungen lassen noch viele Fragen zu erörtern übrig. Die Dimensionen des Kailâsa sind in der Vorhalle 158 Fuss breit, 88 Fuss tief; aus dieser durch einen Porticus in die Area des Tempelhofs 247 Fuss lang, 150 Fuss breit, die Höhe der ausgehauenen Felswände bis 100 Fuss. Der Monolithentempel, isolirt in der Mitte desselben mit dem Umfange einer Kirche, hat 103 Fuss Länge, grösste Breite im Innern 61 Fuss; ist im Innern nur 17 Fuss hoch ausgemeisselt, im Aeussern hoch emporsteigend und bis auf 18 Fuss Höhe überall mit Sculpturen überdeckt. Steigt man vom Kailâsa zu den äussersten nördlichen Höhlen eine halbe Stunde hinauf, durch viele Grotten und Reihen von Pilastern hindurch, so kommt man zum Wasserfalle, der sich über ihre Felsen zumal zur Regenzeit mit grosser Wasserfülle herabstürzt. Nirgends bequeme Zugänge; zu allen, auch den grössten Höhlentempeln führen nur enge, tiefe Felsrisse, beschwerliche Fusspfade; in dieser grossartigen Verborgenheit kommt ihnen kein anderes Monument gleich. Menschen zeigen sich gegenwärtig in diesen Einöden nicht, wenn es nicht einzelne Brahmanen oder sonst Hindus sind, die sich hierher verlieren, um als unwissende Erklärer der Wunder von Elora ihren Gewinn zu ziehen. Viele Papageienzüge und andere Vögelarten fliegen in den Grotten aus und ein; ein langer Felsgang hundert Schritt tief in den Berg betreten, zeigte sich ganz erfüllt von Vögelscharen, die bei einem Flintenschuss wie ein Strom herausbrachen, mit rauschendem Geflatter, als käme der ganze Berg durch die Grube herab, Harpyen gleich aus dem Orcus hervordringend. Wohin diese Wege führen, ist nicht bekannt.»

Ausser diesen heiligen Grotten, Höhlungen und meist

Digitized by Google

buddhistischen Felsentempeln sind nun noch die berühmten Stûpas (stûpa oder bhagavatî bedeutet soviel als heiliges Haus, aus welchem letztern Worte das Wort Pagode sich abgeschliffen hat) und die vihâras, die Monasterien, beide Arten von Gebäuden buddhistisch, besonders zu erwähnen, zumal da die Stûpas oft wegen ihrer Grösse, Eleganz und Kunstausdrucks Bewunderung verdienen.

Wir haben mehrfach im Obigen gesehen, dass der buddhistische Priester Fa-hian um 400 n. Chr. sowol in Khotan als in den westlich vom Indus gelegenen Gegenden, ebenso aber auch auf der Ostseite des Indus bis in die Länder am Ganges hin, eine Menge von Stûpas (Topen) findet und zwar zum Theil kleine wie in der ebengenannten Stadt vor den einzelnen Häusern 3 oder 5 Fuss hoch, wo sich z. B. in Na-kie täglich Blumenverkäufer und Wohlgeruchshändler vor den Kapellen einfinden, damit man täglich auf den Altären opfern könne, zum Theil grosse Stûpas, bis zur Höhe von 240 Fuss, ja nach der spätern Angabe bis 480 Fuss. Die alten indischen erscheinen nie hohl, sondern sind «feste Mauerkerne mit kleinen Steinkammern oder Gemächern, deren enge Dimensionen in gar keinem Verhältniss zur Grösse des Dombaues stehen. Sie haben keine einzige Fensteröffnung und nirgends ist bisjetzt eine sich windende Treppe im Innern entdeckt, an der Aussenseite ebenso wenig.» In China dagegen sind diese Gebäude, welche überhaupt keineswegs, wie bisweilen geschehen ist, als Mausoleen anzusehen sind, sondern immer über Reliquien Buddha's oder anderer Heiligen sind errichtet worden, immer hohl, haben in jeder der in ungleicher Zahl bis zu 13 übereinander gesetzten Etagen Fenster und oft eine zur Spitze des Thurmes sich windende Treppe. Aus dem Mahavansô sieht man deutlich, dass, als die Reliquien eingelegt waren, der Dagôba (stûpa) von aussen geschlossen wurde; nur ein verborgener, unterirdischer Eingang für die Priester blieb, der nach oben mit einer Cupola, in Form einer Wasserblase auf quadratischer Grundlage ruhend, überwölbt wurde. Diesem in Form einer Wasserblase (diese bezeichnet bei den Buddhisten die Hinfälligkeit und Vergänglichkeit des Erdendaseins) oder einer auf ihrer breiten Basis stehenden Halbkugel aufgeführten theils (so in Ceylon

Digitized by Google

und Vorder-Indien) compacten, theils aber auch (so in Nepal) hohlen, und im letztern Falle zur Versammlung der Gemeinde dienenden Unterbaue durfte nun in keinem Fall das Schlussornament, das Schirmdach des heiligen Feigenbaums Bogaha oder Tschaitija (Ficus religiosa) [1]), als Thurmspitze jedes Tempelbaues, fehlen. Ritter [2]) nimmt nun zur Erklärung der Thatsache an, welche in den verschiedenen Formen der indischen Stûpas, der Dagôbas von Ceylon, der Tschaitijas von Nepal und der chinesischen Thas oder Pagodenthürme vorliegt, dass anfänglich (in Indien und Ceylon) im compacten Reliquienbehälter inwendig mehre Etagen waren, in denen man auch viele Kostbarkeiten (die goldene Büchse oder Kapsel mit den Reliquien u. s. w.), Münzen (selbst römische Münzen, sicher als Weihgeschenke u. s. w. hineingelegt) und dergleichen gefunden hat; dass dann, was dort nur Ornament auf der Plattform und Zinne der Cupola war, sich später zum selbständigen Thurme, zur Pagode, zum modernen Tempel herausbildete; der Kern mit den Etagen hob sich nach oben zur Thurmspitze hinaus und empor. Die Kuppelform der Wasserblase des compacten Mauerkerns der Dagobs, wie der lichterfüllten Leerheit des Adi-Buddhagewölbes (in Nepal) verschwand aus den heiligen Bauwerken und nur der Etagenthurm blieb so in China zurück. «Es ist», sagt derselbe, «also gewissermassen der speculative, der theoretische Theil der Buddhadoctrin, das Dogma von dem Bestehen des irdischen Leibes aus den vier Elementen, dessen Hinfälligkeit und der Schmerz über den Unbestand der Dinge überhaupt, wenn man will, die naturphilosophische Seite aus dem Texte der Buddhapredigt Fa-hian's, welche minder beachtet und ganz zurückgedrängt wurde, da der Chinese überhaupt keinerlei Art der phan-

1) Ueber den Tschatra, das Sonnenschirmsymbol, den Repräsentanten des schirmartig ausgebreiteten, bei allen Hinduvölkern heiligen Feigenbaums, ein Symbol, das durch ganz Hinter-Asien ursprünglich die Gegenwart Buddha's auf Erden, dann die religiöse Weihe, dann auch die Majestät der königlichen Herrschaft bezeichnet, s. Ritter: Die Stûpas, S. 233 fg.

2) A. a. O., S. 154 fg.; 220 und 234; s. auch daselbst die Abbildung dieser verschiedenen Formen.

Digitized by Google

tasiereichern Speculation, Metaphysik, Naturphilosophie zugängig geworden zu sein scheint; dagegen hob sich die praktische Seite, die Moral derselben Lehre von der persönlichen Steigerung des Seelenlebens durch die verschiedenen Veredlungsstufen der Nidânas (dieser Etagen der Pagodenthürme) in dem Symbol des selbständigen Etagenthurms desto höher und ausgebildeter bei dem Chinesen hervor, dessen ganzes Leben durch die Rangliste der Verdienste im Himmel wie auf Erden regulirt wird. Selbst das Streben ihrer Philosophen und Heiligen, Khung-Fu-Dsü, Laotseu u. a. stellt ihre Kunst als ein Klettern um die Wette an einem grossen Staffelthurme dar, der von der Erde zum Himmel reicht.» In ähnlicher Weise sagt W. von Humboldt [1]): «Der Buddhalehrbegriff, ob er gleich meiner Ueberzeugung nach durchaus nicht ein atheistischer genannt werden kann, nimmt doch, wie wir ihn in den meisten Gegenden und in seiner eigentlichen Gestalt kennen, keinen persönlich anzubetenden Gott an. Das Höchste ist bei ihm das Sûnya, die Leerheit, zugleich aber die eigentliche Fülle oder Realität, das (darum, weil es alles ist) nicht einzeln in sich unterscheidende Sein. Die Leerheit wie die Compactheit des Dagops ist ein natürliches Bild dieses Sûnya. Aber auch wo Adi-Buddha, also ein individuelles, höchstes Wesen an die Spitze des Systems gestellt wird, wie in Nepâl, passt das Symbol nicht minder gut, denn Adi-Buddha wird nie gesehen, er ist blos Licht. Er wird also nur in der Gestalt des Lichts offenbar und seine Flamme soll ewig im Mittelpunkte der Halbkugel seines Tschaitiya in Nepâl brennen.» Der anfangs materiell erfüllte Dagoba, setzt nun noch Ritter hinzu, wurde also durch das (später aufgekommene) Dogma des blos geistigen Adi-Buddha zum Leeren oder durch das Licht (die brennende Flamme im Mittelpunkte der hohlen Halbkugel) ganz inhaltvollen, im Innern hohlen Domgewölbe und mit diesem musste ein Tempelkultus im Tschaitiya entstehen, der vielleicht in älterer Zeit unbekannt gewesen, als die Wasserblase noch als compacter Dombau und die Reliquie im Etagenthurm und der Steinkammer verschlossen war.

---

1) Ueber die Kawisprache auf der Insel Java (Berlin 1836), S. 165.

Digitized by Google

Durch die Verwüstungen, welche besonders der Islam an diesen Werken verübt hat, sind, wie man leicht denken kann, meistens die über den massiven Wasserblasen vorhanden gewesenen vielseitigen, leichtern Basemente (Toran) mit ihren vielstufigen Kegelpyramiden zerstört worden und nur meist noch jene dichten Halbkugeln in Indien zu sehen. Schon der Umstand, dass die Tschaitiyas in Nepâl unabänderlich, wie Hodgson bemerkt, Kegelpyramiden von 13 Stufen haben, deutet sehr bestimmt auf Hinweisung der buddhistischen Architektur zu den 13 Bhuvanas, d. i. Welten, Himmeln, welche Adi-Buddha geschaffen, zu den 13 Nirvânas, d. i. Bedingungen der Existenz, welche Buddha selbst, in die Ewigkeitsgedanken der Busse versunken, durchdringen musste, um seine Machtvollkommenheit zu erlangen.

Dass die mehrfach erwähnten vihâras oder Seng-kia-lan, seng-fang, die Monasterien oder buddhistischen Klöster, welche wir oft im Reiseberichte des Fa-Hian fanden, Tempel nebst Wohnungen der Religiosen (viereckige) mehre Etagen hohe Gebäude von bedeutendem Umfange waren, kann man auch schon daraus schliessen, dass z. B. in Khotan in dem einen dieser Seng-kia-lan 3000 Religiose sich vereinten, dass ferner die Erbauung eines andern 80 Jahre in Anspruch nahm; dasselbe hatte 85 Toisen Höhe, fast die des Pantheon in Paris, hatte viele Sculpturen und Ornamente aus goldenen und silbernen Platten. Das Köstlichste war in der Construction des Thurms vereinigt. Man hatte sodann eine Kapelle des Foě errichtet und herrlich decorirt. Die Balken, Pfeiler, Thürflügel und Fenstergitter waren mit Goldplatten ganz bedeckt. Man hatte auch da Zellen für die Religiosen so schön gebaut und decorirt, dass es, wie Fa-Hian sagt, keine Worte gibt, die es beschreiben könnten.

Digitized by Google

B. b) Hinter-Indien.

§. III. Hinter-Indien: Ptolemaios. Geschichte.

Blicken wir auf die Kunde der Griechen und Römer dieser Periode über «Indien jenseit des Ganges», das transgangetische Indien, so wird man leicht erkennen und begreiflich finden, dass diese noch weit dunkler, dürftiger und theilweise unrichtiger war, als die von Vorder-Indien. Indem Ptolemaios [1]) die nördliche Grenze dieses grossen Ländergebiets als eine geradehin von West nach Ost laufende, den Golf von Siam mit dem von Kotschin-China und der kleinen Bucht beim Tian-pe zu einem einzigen, dem «Grossen Meerbusen vereinigt» dachte, jenseit dessen das Land der Sinai sich von Nord bis tief nach Süden hinabziehe, konnte es nicht anders sein, als dass er die wahre Gestaltung dieser Länder mehrfach verkannte. Unter den vier Gebirgen, welche er nennt, machen wir hier nur das westliche, Maiandros, im Südost des Brahmaputra, des aus dem Lande der Bautai (Bhotavölker) und der östlichern Ottorokorra herabströmenden Bautisos, und den Semanthinos, das Grenzgebirge zwischen der chinesischen Provinz Jün-nan und Tonkin, also den Jü-ling der Chinesen bemerklich. Merkwürdig ist, dass viele Namen im westlichern und südlichern Hinter-Indien von Metallen, als Gold, Silber, Kupfer entlehnt sind, an Orten, wo man diese Metalle jetzt nicht mehr in solcher Menge findet. Besonders verdient das Argyra- oder Silberland, wahrscheinlich das jetzige Pegu erwähnt zu werden (hierher, und zwar nach der Stadt Sada, segelte man vom Hafen Kalingapatana quer durch den Gangetischen Meerbusen). An dies Land schloss sich Chryse, das Goldland, wo Menschenfresser wohnten. Im mittlern Hinter-Indien, zu dem wir jetzt aus dem Westen fortschreiten, dem heutigen Lao, lag die Chalkitis oder das Erz-, Kupferland mit seinen noch heute reichen Kupfergruben. Hier zeugen die Städtenamen Sinda und Ajôdhjâ in

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 225 fg.

Digitized by Google

ihren Rückerinnerungen an Vorder-Indien deutlich auf Colonien aus diesem Lande hin. Das östliche Hinter-Indien, welches bis an die Südküste von China hinanreicht, ist das jetzige Tonkin u. s. w. In dem tief nach Südost sich hinabziehenden südlichen Hinter-Indien, der Chryse chersonesos des Ptolemaios, der aurea Chersonesos, der Goldenen Halbinsel, welche unstreitig wegen ihres Reichthums an Gold diesen Namen erhalten hatte, auf welcher viele Tiger und Elefanten waren, Einwohner wie die wilden Thiere mit dicker Haut, gleichwie Seeräuber an der Ostküste, erkennt man leicht aus dem Namen der Stadt Kokkonagara vorderindische Ansiedler und aus dem Namen der Stadt Perimula Colonisten aus der gleichnamigen Stadt der Insel Manaar an der Nordspitze von Ceylon. Doch nun zur Geschichte dieser Länder.

Wir haben oben in §. 82 gesehen, dass wahrscheinlich schon vor unserer Zeitrechnung brahmanische Colonien aus Vorder-Indien in die östlichen Länder gegangen sind, vielleicht unter Açôka schon hier und da der Buddhismus nach Hinter-Indien verpflanzt wurde. Doch fand dies letztere höchstens in einigen Grenzgebieten und vielleicht nur vereinzelt und vorübergehend statt, sodass nicht angenommen werden kann, der Buddhismus sei schon vor diesem unserm Zeitraum nach Hinter-Indien gedrungen, obschon dies spätere Traditionen dieses letztern Landes behaupten. Bemerkenswerth ist der Umstand, dass, wie Benfey u. a. erinnern, der Mahâvançô bei seiner Erwähnung der von dem buddhistischen (dritten) Concilium abgesandten buddhistischen Missionare keiner Mission nach Hinter-Indien gedenkt, und ebenso wenig dies in den Açôkainschriften geschieht, woraus wir folgern dürfen, dass um jene Zeit des 3. Jahrhunderts v. Chr. keine bedeutende, vom Staate und dem Concil berücksichtigte Verbindung mit Hinter-Indien bestand. Dass aber in die westlichern Länder bis Kambodscha hin (die östlichen wurden, wie wir früherhin gesehen haben, von China unterworfen und colonisirt) unmittelbar oder mittelbar aus Ceylon der Buddhismus in diesem Zeitraum kam, und mit ihm die Pâlisprache, sowie indische Schrift, wieweit diese nicht schon durch frühere Eroberungen und Ansiedelungen hingedrungen war, geht theils aus übereinstimmenden indischen Nachrichten hervor, theils

Digitized by Google

aus der Verehrung, mit welcher in Hinter-Indien ebenso wol Bihar als Ceylon noch heute genannt werden, und aus andern Umständen. Im 5. Jahrhundert unserer Zeitrechnung nämlich fand eine grosse Emigration der Buddhisten in Vorder-Indien auch in Ceylon statt, grossentheils namentlich infolge blutiger, durch das Brahmanenthum erregter Verfolgungen, und so kamen dergleichen auch aus Ceylon nach Hinter-Indien. Wird nun als das älteste Ereigniss, welches in diesen Beziehungen Crawfurd bei seinen Forschungen über die Geschichte Siams erfahren konnte, die Einführung des Buddhismus aus Ceylon, in das Jahr 638 n. Chr. gesetzt, so dürfte, wie Lassen sicher mit gutem Grunde bemerkt, doch richtiger sein, diese Nachricht so aufzufassen, dass sich der Buddhismus erst seit diesem Jahre dort fester gegründet hat und allgemeine Anerkennung fand, jedoch auch hier wie in den westlichen hinter-indischen Ländern schon früher Zutritt erhalten hatte, nach seiner Meinung im 5. Jahrhundert, schwerlich vor dem ersten Drittel dieses Jahrhunderts, aber um diese Zeit. Benfey [1]) spricht sich also aus: «Im Westen wird sich (seit jenen Zeiten Açôka's) der Einfluss (Vorder-)Indiens auf das westliche Hinter-Indien im Fortgange der Zeit immer gemehrt haben. Die vielfachen Kämpfe, welche dort gegen das Ende der Maurjadynastie durch die Auflösung des grossen Kaiserreichs, Festsetzung der Griechen, Skythen und Parther eintraten, werden, wie dies in Indien späterhin oft entschieden eintrat, z. B. in Bezug auf Nepâl gewiss ist, manche Häuptlinge bewogen haben, sich Sitze jenseit des Brahmaputra zu erkämpfen. Dadurch wurde indische Herrschaft und Kultur in diesen Gegenden, wenn dieses nicht schon früher geschehen war, um diese Zeit wenigstens fixirt; dass dies schon um etwa das 5. Jahrhundert n. Chr. der Fall war, beweisen folgende Umstände. In der Inschrift des vorder-indischen Kaisers Samudragupta, dessen Zeit wir zwar nicht genau fixiren konnten, aber doch mit ziemlicher Wahrscheinlichkeit um 400—450 n. Chr. setzen (in dessen berühmter Inschrift werden zum ersten male in der indischen Geschichte die Reiche

1) In Ersch und Gruber's Encyklopädie, XVII, 320 fg.

Digitized by Google

Assam und Nepâla genannt; Lassen setzt die Thronbesteigung dieses als Helden und Kunstfreundes ausgezeichneten Herrschers um 195 an und nimmt an, dass er seine ruhmreiche Regierung bis etwa 230 fortführte), erscheinen für diese westlichen Gegenden, welche Samudragupta als seinem Scepter unterworfen aufzählt, echt sanskritische Namen: Samâtata, Tadschavakra und Kâmarûpa, welches die Gegend von Dschittagong aufwärts bis etwa Goyalpara und dann östlich das Brahmaputrathal bis etwa Bhischenath, das jetzige Unter-Assam, umfasst. Diese Gegenden waren bis um diese Zeit hinduisirt und die dort herrschenden Häuptlinge hatten sich dem grossen vorder-indischen Reiche entweder gezwungen oder freiwillig, um im volksverwandten Verbande zu bleiben, angeschlossen. In den Ostgegenden Hinter-Indiens, in Tonkin und Kotschin-China, dauerte die chinesische Herrschaft einige Jahrhunderte fort, aber im Jahre 263 n. Chr. empörte sich einer der Grossen in Kotschin-China (mit Namen Kulien), riss dieses Gebiet von China los und bildete daraus ein eigenes Königreich Liny. Manche innere Kämpfe zerrütteten es zwar, aber es wusste sich doch im Ganzen unabhängig zu erhalten. Mit China trat es in freundlichen Verkehr durch Tributsendung.» In diesem Jahre nämlich, sagt Abel Rémusat nach chinesischen Berichten [1]), begann daselbst eine neue Revolution, diese war zum Theil vom Glück begünstigt. Doch bezahlte die königliche Familie, welche sich auf den Thron erhoben hatte, pünktlich den Tribut an die chinesischen Kaiser der Dynastien Song, Tsi, Leang, Tschin und an Wen-ti, den Gründer der Song-Dynastie. Nach einem ungerechten Plünderungszuge, welchen der Nachfolger dieses chinesischen Kaisers, um sich mit den Schätzen Kotschin-Chinas zu bereichern, dahin unternahm, einem Zuge, dessen Ungerechtigkeit die chinesischen Geschichtschreiber selbst tadeln, bieten die folgenden Jahrhunderte in der chinesischen Geschichte Kotschin-Chinas wenig sichere und bedeutende Nachrichten, man findet auch wenig Details in ihnen, nur dass um 639 n. Chr. der König des Landes an den Kaiser Tai-tsong der Tsang-Dynastie viele

1) Nouv. Mél. As., I, 75 fg., wo manches aus den wichtigen Annalen von Fu-nan, d. i. den Südländern, berichtet wird.

Digitized by Google

Raritäten seines Landes sendete, ebenso im Jahre 653 ein anderer Fürst als Tribut Geschenke an den Kaiser Tao-tsong. Kambodscha trat mit China erst im Jahre 616 in Verbindung, indem es dahin Tribut sendete.

«Im Westen», sagt Benfey weiter, «finden wir nach dem 4. Jahrhundert vorder-indische Kultur vollständig stabilirt. Hiuen-thsang (um 640) erwähnt einen König von Kâmarûpa (Unter-Assam), welcher Brahmane ist und den Namen Kumâra führt. Oestlich von Kâmarûpa gab es damals, wie derselbe berichtet, in den Bergen keine grossen Königreiche. Wie es die ganze Natur dieser Gegenden mit sich bringt und auch noch jetzt der Fall ist, so werden auch schon damals kleine Häuptlingschaften sich in diesen von Natur festen Gegenden zu behaupten gewusst haben. Von diesen östlichen Bergen dehnten sich Barbarenstämme, wahrscheinlich die damals ganz uncivilisirten Mranma, nach Südwesten hin. In zwei Monaten konnte man die Südgrenze von Schu (Provinz Sse-tschuen) erreichen, aber auf schwierigen Wegen. Schon etwa ein Jahrhundert vor dieser Zeit (also um die Mitte des 6. Jahrhunderts) hatte sich Ceylon, wie Kosmas Indikopleustes zeigt, zum Welteporium, zum Hauptverbindungspunkte zwischen den Welten im Westen und Osten der mittlern asiatischen Landspitze (Vorder-Indien) erhoben. Die byzantinischen Schiffer kamen vom Westen, wie die hinter-indischen und chinesischen vom Osten zu diesem Hauptstapelplatz. Ceylon war damals zugleich Sitz des Buddhismus und der höchsten indischen Bildung. Dem Buddhismus aber war eine besondere Lust zu Missionen eingeprägt. Jene Umstände konnten nicht verfehlen, diese zu begünstigen, und wir können wol mit Bestimmtheit annehmen, dass insbesondere um diese Zeit indische Bildung und Buddhismus von Ceylon aus nach Hinter-Indien drangen.... Im Westen von Tschin-la (Kambodscha), so lauten die chinesischen Berichte, liegt das Königreich Tschhi-tha (d. i. rothe Erde, Siam); das Königreich Thsan-pan ist ihm eng verbunden. Mit Liny (Kotschin-China) liegt es in beständigem Kriege. Dieses Thsan-pan ist das Land, welches Hiuen-thsang mit einer, den sanskritischen Ursprung dieses Namens klar darlegenden Benennung: Ma-ho-tschen-pho nennt, welches sanskritisch mahâtschampa ist; dieser Name ist bisjetzt in Tsiampa

Digitized by Google

am Küstenstriche um das Vorgebirge St.-James erhalten. Schon dieser echt sanskritische, oder wenigstens indische Name um 616 n. Chr. zeigt, dass das Inderthum damals in dieser Gegend von der allerbedeutendsten Einwirkung geworden war. Allein die chinesische Darstellung fügt auch weiterhin schon hinzu, dass viele der Einwohner, welche klein von Gestalt und dunkel von Farbe seien, dem Kultus des Buddha zugethan sind, andere folgten der aus China stammenden Religion der Tao-sse. Somit haben wir also im Jahre 616 die erste Nachricht vom Buddhismus in den südöstlichen Gegenden Hinter-Indiens. Dass er nicht aus China, sondern aus Vorder-Indien, oder am ersten von Ceylon hierher gedrungen sei, dafür entscheidet wol der Umstand, dass sich der Buddhismus im übrigen Hinter-Indien durch seine später häufig vorkommende religiöse Verbindung mit Ceylon, durch Uebereinstimmung seiner und der ceylonschen Data über Gôtama-Buddha als aus Ceylon entstammend ausweist. [1]) Da wir nun hier schon im Jahre 616 n. Chr. den Buddhismus bestehend finden, so werden wir auch der siamesischen Vulgärära Glauben schenken dürfen, welche mit dem Jahre 638 (1181 nach Buddha) beginnt und dieses Jahr als das der Einführung des Buddhismus, wahrscheinlich als Staatsreligion (wo sie also unter Privaten schon lange verbreitet sein konnte), angibt. Diese Aera ist zugleich im Birmanenreiche im Gebrauche und im Lande von Arakan. Was als Grund dieser Aera bei den Siamesen ausdrücklich angegeben wird, gilt auch ohne Zweifel für diese Aera in den übrigen Gegenden Hinter-Indiens, wo sie, wie wir bemerkten, in Gebrauch ist. Sie bezeichnet die Einführung des Buddhismus allenthalben. Allein es lässt sich schwerlich annehmen, dass in diesem grossen Gebiete von Arakan bis an die Ostgrenze von Siam der Buddhismus zu gleicher Zeit eingeführt sei. Es ist viel-

---

1) Dies bestätigt auf das entschiedenste in allen Hauptsachen Hardy in Eastern Monachism etc., S. 330 fg., wo eine kurze, aber in vieler Beziehung interessante und wichtige Vergleichung der verschiedenen Formen des Buddhismus nach den verschiedenen Ländern (namentlich zeugen die der nördlichen Länder von bedeutender Veränderung des ursprünglichen) sich findet.

Digitized by Google

mehr höchst wahrscheinlich, dass diese Aera nur die Einführung des Buddhismus an einem dieser Orte bezeichnete (Arakan); von diesem ging dann der Buddhismus nach den übrigen Gegenden», oder dass er da, wie bemerkt, besondere Fixirung und Verbreitung fand. Auch sind ziemlich deutliche Zeugnisse vorhanden, dass im Birmanenreiche sich in diesem Jahrhunderte bedeutende Macht und verhältnissmässige Kultur, die aus Vorder-Indien stammte, entwickelt hat. Dafür nun, dass der Buddhismus schon in dieser Periode, aber nicht vor 400 n. Chr., aus Ceylon nach Hinter-Indien kam, spricht auch dies, dass, wie wir in §. 99 gesehen haben, Fa-Hian von Ceylon über Java nach China zurücksegelte. In Java, sagt er selbst, waren viele Häretiker (Brahmanen u. s. w.), aber vom Gesetze des Foě (Buddha) keine Rede. Wären schon damals irgend bedeutende Missionsverbindungen zwischen Ceylon und Hinter-Indien gewesen, so wäre er, der die ganze Reise gemacht hatte, um die heiligen Stätten und die Länder seines Glaubens aufzusuchen, wahrscheinlich nicht direct von Ceylon nach Java gegangen. Stimmt dies alles doch in der Hauptsache damit überein, dass, wie schon in §. 82 bemerkt worden ist, und Lassen nach Turnour's Vorgange als bestimmt ansetzt, in den Jahren 410 und 432 n. Chr. die erste Periode der hinter-indischen Geschichte sich schliesst, in welcher Zeit der singhalesische König Mahânâma regierte und Buddhaghôscha die von ihm in die Pâlisprache übertragenen heiligen Schriften der Buddhisten auf Ceylon nach Hinter-Indien brachte.

Nach Lassen's Ansicht muss der Verschiedenheit der Geschichtsquellen wegen die Geschichte der östlichen Abtheilung dieser Völker, der Tonkinesen, Kotschin-Chinesen und Kambodscha getrennt werden von der mittlern, der Thai oder Siamesen und Lao, sowie von der der westlichen, der Peguaner, Barmanen und der Arakaner. Buddhagôscha scheint zuerst zu den Barmanen gekommen und bei der innigen Verbindung beider hinter-indischen Reiche der Buddhismus sich von da zu den Arakanern verbreitet zu haben. Rücksichtlich des mächtigen Barmanenreichs verdient noch bemerkt zu werden, dass, nachdem die alte Hauptstadt Prome im Jahre 94 n. Chr. war zerstört worden, in deren Ruinen man noch Spuren mancher ehemaligen Blüte gefunden hat, die Residenz im Jahre

Digitized by Google

107 nach Pagan verlegt wurde. Wie nun die Chinesen und Vorder-Inder diese Stämme bei ihrer ersten Bekanntschaft in wildem, barbarischem Zustande fanden, und noch Ptolemaios sagt, dass die Küste von Pegu durch Besyngiter, Menschenfresser, bewohnt sei, so dürfen wir auch in dieser Periode nicht bedeutende Kultur in den Stämmen Hinter-Indiens erwarten. Hier trat der Buddhismus nicht in eine so glücklich organisirte Rasse ein, wie er in Vorder-Indien die arische gefunden hatte.

B. c) Der Indische Archipel.

§. 112. Ptolemaios u. a. Quellen.

Wir werden uns sofort bescheiden müssen, nur weniges über die Geschichte dieser Inselwelt, dieser am Lotosblatte von Hinter-Indien hingezogenen Perlenschnur, aus dieser Periode zu vernehmen, wenn wir hören, dass unter allen diesen reich gesegneten Eilanden Java «das einzige Land ist, dessen Geschichte sich in eine etwas frühere Zeit zurückverfolgen lässt, und die Geschichte dieses Landes doch erst mit dem Jahre 1474 n. Chr. ganz sicher zu werden anfängt, in welchem Jahre Madschapahit, die Hauptstadt des mächtigsten einheimischen Staats, von den Mohammedanern zerstört wurde».[1]) Da nun die Javaner «keine eigenen Werke über ihre ältere Geschichte besitzen, welche in dem eigentlichen Sinne des Worts den Namen historischer verdienen, sich einander in mehren Fällen widersprechen und meistens nur Sagen enthalten», so haben wir mit verdoppeltem Eifer jede Notiz, welche uns andere Völker über diese und die benachbarten Inseln geben, festzuhalten. Man wird schon aus dieser Armuth an älterer Geschichte den anderweit bestätigten Schluss sich erlauben, dass auch auf dieser durch ihre günstige geogra-

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 1040 fg.

Digitized by Google

phische Lage, wie durch grossen Reichthum an kostbaren Erzeugnissen so ausgezeichneten Insel die eigentlichen Ursassen nur eine geistig minder begabte Rasse sein können.

Wir erinnern nun hier zunächst an das höchst Wichtige, was wir oben in §. 99 durch den buddhistischen Pilger Fa-Hian aus dem Jahre 414 über Jepho-ti (Java-dvîpa), die Insel Java vernahmen. Auch lasen wir von ihm die ausdrückliche Versicherung, dass es wol viele Häretiker (Brahmanen u. s. w.) auf Java gebe, aber vom Gesetze Buddha's keine Rede sei. Auf Veranlassung dieser Stelle sagt nun Landresse [1]), dass man einige Jahre nach der Rückkunft des Fa-Hian in chinesischen Büchern Details über die geographische Lage, die Producte und die Sitten der Einwohner dieser Insel hatte und dass im Jahre 436 ein König von da eine Ambassade an den Kaiser von China (Song-Dynastie) sendete und Beziehungen zwischen beiden Reichen eröffnete, welche aber nachher lange unterbrochen blieben.

Schreiten wir nun von hier aus etwas weiter zurück, von dem Sichersten auf das weniger Feste, so kennt Ptolemaios ganz bestimmt Jaba-diu oder Sabadiu, d. i. Gersteninsel, ganz richtig also auch mit dem Zischlaute vorn. Es soll, sagt er (VII, 2, 29), eine sehr fruchtbare Insel sein und noch sehr viel Gold liefern [2]) und eine Hauptstadt Argyri (die silberne) haben am westlichen Durchgange. «Wenn bezweifelt worden»,

---

1) Zu Foě Kouě Ki, S. 364.

2) «Was nun die Nachrichten des Ptolemaios betrifft, so muss er unzuverlässigen Nachrichten in diesem Falle gefolgt sein, weil Java an edeln Metallen arm ist. Die holländische Regierung versuchte Gold- und Silberbergwerke in Betrieb zu setzen, gab jedoch diesen Plan bald nachher wieder auf. Gold wird zwar im Sande mehrer Flüsse Javas gefunden; die Gebirge der Insel sind jedoch im Allgemeinen an Metallen nicht reich, wenn man darunter Gänge oder Ablagerungen oder metallhaltige Kiese von bauwürdiger Stärke versteht. Es scheint demnach, dass der grössere Reichthum des benachbarten Malaka an Gold die abendländischen Besucher Indiens veranlasst hatte, auf das weniger bekannte Java den Reichthum an Gold zu übertragen.» Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 252. Wie denn aber, wenn das Java des Ptolemaios doch das heutige Sumatra war oder doch dies mit in sich begriff? davon nachher.

Digitized by Google

sagt Lassen, «ob von dem alexandrinischen Geographen wirklich Java und nicht etwa eine andere Insel des Archipels gemeint sei, so erledigt sich dieser Zweifel durch zwei Bemerkungen: Die erste ist die, dass der der Insel von den chinesischen Reisenden gegebene Name derselbe ist, weil Jaba-diu nur eine Entstellung von Java-dvîpa ist. Die einheimische Benennung hat sich noch erhalten, nur ist der Anlaut nach der Art der Prakritsprachen in dsch verwandelt worden, eine Aenderung, welche schon in einer ältern javanischen Inschrift vorkommt. Auch nennen die Malaien die Insel tanah Dschawa oder das Land Dschawa. Wenn der Name auch auf andere Inseln des Indischen Archipels angewendet worden ist und ein Gross-Java und ein Klein-Java unterschieden worden sind, so beweist diese spätere Anwendung des Namens nichts gegen das ursprüngliche, ausschliessliche Anrecht Javas auf seinen Besitz. Die zweite Bemerkung betrifft die Angabe, dass diese Insel ihre sanskritische Benennung daher erhalten habe, dass sie reich an Gerste gewesen sei, welche Bedeutung auch das Sanskritwort java hat. Nun wird allerdings Gerste auf Java, wie auf andern Inseln des Archipels, nur wenig gebaut; allein es ist dabei nicht zu übersehen, dass jenes Sanskritwort auf andere Kornarten kann angewendet worden sein und in vorliegendem Falle wol gewiss angewendet worden ist, weil nach den einheimischen Ueberlieferungen die Bewohner in der ältesten Zeit nur eine einzige Kornart kannten, welche auf javanisch dschawâwut, mit seinem europäischen Namen Panicum italicum heisst. Wird noch hinzugefügt, dass nach dem Zeugnisse desselben Geographen eine Stadt auf der Goldenen Halbinsel oder Malaka den Namen Kokkonagara (Stadt des kokkos, des Granatapfels) trug, dessen zweiter Bestandtheil bekanntlich im Sanskrit Stadt bedeutet, so erhellt aus dessen dortigem Vorkommen und aus dem Sanskritnamen Javas, dass beide Länder in dem ersten Drittel des 2. Jahrhunderts n. Chr. den Bewohnern Vorder-Indiens bekannt geworden waren und dass sie wenigstens auf Malaka eine Stadt angelegt hatten.» Auch kommt Ptolemaios nur auf dem Wege vom Ganges nach Malaka auf Java zu sprechen, noch mit keiner Spur eines directern Wegs aus Taprobane dahin. Noch verdient bemerkt

Digitized by Google

zu werden, dass Ptolemaios (VII, 2, 28) die drei Sindai-Inseln an der Nordküste von Sumatra, dann die fünf Barusai-Inseln, wahrscheinlich an der Ostküste von Sumatra, und drei Sabadeibai-Inseln, alle von Menschenfressern bewohnt, erwähnt. Die letztern sind wahrscheinlich einige Inseln in der Sundastrasse an der Westküste von Java. [1]) Sumatras geschieht keine Erwähnung. «Die Ursache dieser geringen Bekanntschaft des Ptolemaios mit diesem Theile Asiens war der Umstand, dass die Seefahrer längs der Küste von Malaka bis zu der südlichsten Spitze dieses Landes segelten und von da aus ihre Reisen entweder südwärts nach Java oder nordwärts nach Siam fortsetzten.» — «Die äusserste Grenze», sagt derselbe (III, 252), «der von Ptolemaios erlangten Bekanntschaft mit dem indischen Inselmeere bezeichnen die drei nach den Satyrn benannten Eilande, weil sie nach den fabelhaften Nachrichten der Schiffer Schwänze gehabt haben sollen, wie jene griechischen Halbgötter. Zwei von ihnen können nur Madura und Bali sein, welche die grössten an der Nordostküste Javas liegenden Inseln sind und von welchen die erste in der ältesten javanischen Sage, die zweite dagegen in der spätern Zeit bedeutend hervortritt. Die dritte Insel ist wahrscheinlich das Bali im Osten nahe gelegene Lombock.» Wie wichtig nun auch die obigen von Lassen für unser heutiges Java angeführten Gründe sind, dennoch sind sie noch darüber nicht entscheidend, ob nicht doch von Ptolemaios, wie auch von Fa-Hian, unter Java die Insel Sumatra gemeint oder doch zunächst gemeint und unser Java mitgerechnet sei u. dgl., eine Frage, welche sich beim Lesen der arabischen Reiseberichte unabweislich aufdrängt, und wol erst, wenn diese Berichte werden genauer durchforscht sein, entschiedene Beantwortung wird finden können. Hier aber können wir nicht umhin, auf die wundersamen, schon oben von uns erwähnten Notizen zurückzukommen, welche Jambulos von seiner Anwesenheit auf einer der südlichsten Inseln jener Gegenden gegeben hat.

Wir werden aber die Worte des Diodoros des Siciliers,

---

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 251.

Digitized by Google

welcher uns leider allein Kunde vom schriftlichen Berichte des Jambulos gegeben hat, besonders insoweit übersetzt anführen, als nöthig ist, um zu erkennen, dass Jambulos, wie manches Fabelhafte, manche Uebertreibungen er auch seiner Erzählung beigemischt hat, doch sicher auf einer sehr südlichen Insel des Indischen Archipelagus, am oder unter dem Aequator war.[1])

«Jambulos war von seiner Kindheit an eifrig in den Studien. Nach dem Tode des Vaters, welcher Kaufmann war, widmete er sich selbst dem Handel. Als er aber durch Arabien in die Aromagegend (an der Küste Afrikas) reiste, wurde er mit seinen Begleitern von einigen Räubern ergriffen. Anfangs wurde er mit einigen seiner Mitgefangenen Hirte, späterhin aber, von einigen äthiopischen Räubern nebst noch einem, der gerade bei ihm war, erfasst, an die Küste von Aethiopien geführt. Sie wurden geraubt zur Sühne für das Land, da sie Fremde waren. Es war nämlich dies bei diesen Aethiopen Sitte, welche aus alten Zeiten überliefert, durch Aussprüche der Götter 20 Menschenalter hindurch, das ist 600 Jahre (das Menschenalter zu 30 Jahren gerechnet), besteht, da die Sühnung durch zwei Menschen geschieht. Es wurde ihnen ein angemessenes Fahrzeug ausgerüstet, welches die Stürme im Meere auszuhalten im Stande war und leicht von zwei Menschen geleitet werden konnte. Als sie nun Nahrung für die zwei Menschen auf sechs Monate hineingethan und die Leute hineingebracht hatten, trugen sie ihnen auf, dem Götterspruche gemäss auf die See zu gehen. Sie befahlen ihnen, nach Süden zu schiffen. Sie würden nämlich auf eine glückliche Insel kommen und zu sanften Menschen, mit denen sie glückselig leben würden. Zugleich sagten sie, dass ihr eigenes Volk (die Aethiopen), wenn die Entsendeten bis zur Insel gelangt wären, 600 Jahre lang sich des Friedens und in allem glücklichen Lebens erfreuen würde; wenn sie dagegen, von der Länge des Meeres erschreckt, die Fahrt zurücklenkten, so würden sie als gottlose und unheilbringende Menschen vom ganzen Volke die grössten Strafen zu erdulden haben. Die

---

1) Diodor. Sic. Biblioth. hist., lib. II, cap. 55—60.

Digitized by Google

Aethiopen hätten dann, sagte er, eine grosse Versammlung am Meere gehalten, sehr feierliche Opfer vollzogen, die Späher bekränzt und die die Sühne für das Volk Bewirkenden entsendet. Diese wären auf dem weiten Meere geschifft und, nachdem sie vier Monate mit den Wellen gekämpft hätten, wären sie an der ihnen angezeigten Insel gelandet, welche rund an Gestalt einen Umfang von 5000 Stadien (125 geogr. Meilen) gehabt hätte. Da sie sich eben der Küste genähert, hätten einige von den Einwohnern das Fahrzeug nach dem Ufer geführt; die Leute wären dann auf der Insel zusammengelaufen, hätten sich über die Herfahrt der Fremden gewundert, sie freundlich aufgenommen und ihnen von ihren Gütern mitgetheilt.... Der Tag sei bei ihnen gleich lang der Nacht und am Mittage sei bei ihnen gar kein Schatten, da die Sonne über ihrem Scheitel stehe.... Das Meer um die Insel her hat viele Strömungen, starke Ebbe und Flut und süssen Geschmack. Von unsern Gestirnen sieht man da die Bäre und überhaupt viele nicht. Es waren aber das sieben Inseln, an Grösse einander fast gleich, durch gleichmässige Zwischenräume voneinander getrennt, und hatten gleiche Sitten und Gesetze..... Nachdem nun Jambulos mit seinem Gefährten sieben Jahre da verweilt hätte, seien sie als Uebelthäter und Menschen schlechter Sitten wider ihren Willen, nachdem sie das Fahrzeug wieder in Stand gesetzt, genöthigt worden, sich von ihnen zu trennen, und nach eingelegter Nahrung wären sie länger als vier Monate weiter gefahren. Sie seien dann in Indien an sandige und an Untiefen reiche Gegenden verschlagen worden; da sei sein Gefährte in den Wogen ertrunken, Jambulos aber, an irgendein Dorf hingetrieben, sei von den Inwohnern zum Könige in die Stadt Polibothra geführt worden, welche viele Tagereisen weit vom Meere liege. Da der König Freund der Hellenen gewesen wäre und die Wissenschaften geschätzt hätte, so habe er ihn einer ausgezeichneten Aufnahme gewürdigt. Endlich sei er mit einiger Sicherstellung zuerst nach Persien gekommen und später nach Hellas glücklich hindurchgekommen. Dieser Jambulos hat dies aufgezeichnet und über Indien nicht weniges des den andern Unbekannten zusammengestellt.»

Es wäre nun hier nicht an der Stelle, die Einzelheiten,

Digitized by Google

welche in diesem Berichte über Land und Volk dieser Insel erwähnt werden, alle anzuführen; dieselben sind vom trefflichen Lassen einer ausgezeichneten Kritik unterworfen worden. Wohl aber wird schon aus dem Obigen jedem einleuchten, dass Jambulos von den Monsunen gezogen sicher auf eine sehr südliche Insel kam. Der grosse Kenner des indischen Alterthums kommt durch seine Untersuchungen zu diesen Resultaten: «Meine Gründe für die Behauptung, dass die Insel, auf welcher Jambulos sich sieben Jahre aufhielt, Bali ist, sind die folgenden. Zuerst die Thatsache, dass wir nur auf dieser Insel und auf Java das indische Kastensystem (von welchem in dem Berichte deutliche Spuren vorkommen) nachweisen können, auf Java aber passt nicht die von Jambulos angegebene Grösse.... Der zweite Grund ist der Umstand, dass die Sagopalme (sogar die von Jambulos gegebene Beschreibung der Zubereitung des Sagomehls stimmt im Wesentlichen mit dem heutigen Verfahren überein) sich nicht im Westen der Ostküste Borneos findet, also nicht auf Java, während Bali dieselbe östliche Länge hat, als das östliche Borneo. Was drittens die Nachricht des Jambulos betrifft, dass es dort sieben in gleicher Entfernung voneinander liegende Inseln von gleicher Grösse gab, so zeigt ein Blick auf die Karte des Indischen Archipels, dass unter diesen sieben Inseln nur Java, Bali, Lombock, Sumbawa, Flores, Celebes und Borneo gemeint sein können, indem das der Küste Javas so nahe gelegene Madura leicht als ein Theil Javas angesehen werden konnte. Unter diesen Eilanden sind zwar Java, Borneo und Celebes bedeutend grösser als die übrigen, eine Ungenauigkeit, die wenig erheblich ist, weil Jambulos diese drei Inseln nicht aus eigener Anschauung kennen lernte; vielleicht ist sie dem unzuverlässigen Diodoros und nicht ihm selbst zuzuschreiben. An ein östlicheres Eiland als Bali kann gar nicht gedacht werden, weil die Seereisen der Inder damals sich nur wenig östlicher als Java erstreckten und daher indische Einflüsse auf den östlichern Inseln nicht annehmbar sind (unverkennbar aber enthält der Bericht Spuren solcher Einflüsse). Aus der Prüfung und Erläuterung der Berichte des Jambulos von Bali hat sich herausgestellt, dass er allerdings nicht von dem Tadel freigesprochen werden

Digitized by Google

kann, Misverständnisse begangen und Dichtungen sich erlaubt zu haben, jedoch in der Hauptsache Glauben verdient. Wir verdanken ihm für die Geschichte des Archipels die wichtige Thatsache, dass schon vor der Mitte des ersten christlichen Jahrhunderts indische Ansiedler auf Bali und etwas früher auf Java sich niedergelassen und indische Gesetze und Lehren, die indische Schrift und mehre Grundlagen einer höhern Bildung eingeführt hatten. Wir sind jetzt berechtigt, die frühesten indischen Ansiedelungen in dem indischen Inselmeere in eine bedeutend frühere Zeit zurückzulegen als in den Anfang der javanischen Aera.» [1])

Jedoch wir wenden uns nun zu den einheimischen Quellen und bemerken in dieser Beziehung Folgendes. Die Kritik der heimischen Ueberlieferungen auf Java führt Lassen zu der Ansicht, dass die ersten vorder-indischen Ansiedler auf Java Vischnuiten waren und Çivadienst erst später daselbst eingeführt wurde; der bei jener Colonisirung aber oft gepriesene Tritâstri (Tritrestra, Tritrusti und Tritruschta), d. h. der mit den Waffen des Trita, eines Wasser beherrschenden vedischen Gottes, Ausgerüstete, der von der Sage erdichtete Name des Führers einer derartigen Colonie gewesen ist, sowie dass die Colonisirung von Kalinga ausging, worauf mehre Spuren hindeuten. Eine solche Colonie ging z. B. im Jahre 318 von Kalinga nach Java.

Die Colonisten sollen ihre Frauen und Kinder mit nach Java genommen haben, was allerdings für die Ausbreitung derselben von Wichtigkeit ist; sollen sie doch, unvermischt von 190 Familien bald unter den Nachfolgern jener Gründer auf 20,000 Seelen angewachsen sein. Sie scheinen mit dem Gebrauche des Alphabets die Sanskritsprache und ihren Kultus eingeführt zu haben. Eine Spur von Kasten hat sich auf Java nicht erhalten, aber bekanntlich, sagt Lassen, finden sich auf der nahe gelegenen Insel Bali noch die vier indischen Kasten,

---

1) Indische Alterthumskunde, III, 269 fg. Auf S. 264 fg. ist der ausgezeichnete Nachweis aus dem auf Java und Bali gebräuchlichen Kalender u. s. w. und dem von Jambulos erwähnten Alphabete dieser Insel.

Digitized by Google

woraus zu folgen scheint, dass sie ehemals auf Java von Indien aus waren eingeführt worden. Auch brachten die neuen Ansiedler sicher manche, bis dahin unbekannte Gewerbe und Künste nach Java. Rücksichtlich der Einführung und zeitweiligen Geltung des Buddhismus auf Java erinnern wir an die wichtigen, oben im §. 102 erwähnten Worte Lassen's.

Da, wie schon im §. 85 erwähnt wurde, nach W. v. Humboldt's Angabe alle Alphabete des Indischen Archipels in ihren wesentlichen Eigenthümlichkeiten genau miteinander übereinstimmen, das von dem erwähnten Jambulos, welcher sich sieben Jahre auf diesen Inseln aufhielt, beschriebene Alphabet aber wahrscheinlich das des Sanskrit war, so gewinnen wir, sagt Lassen, die für die Verpflanzung eines der wichtigsten Hülfsmittel einer höhern Bildung nach dem Archipel belangreiche Thatsache, dass schon nach der Mitte des 1. Jahrhunderts v. Chr. Inder nicht nur die Inseln des Archipels besuchten, sondern auch einen Einfluss auf die Zustände seiner Bewohner ausgeübt hatten. Auf welcher niedrigen Stufe geistiger Entwickelung die Bewohner dieser Inseln zur Zeit der frühesten brahmanischen Ansiedelungen standen, ist aus den im ebengenannten Paragraphe bemerkten Worten Crawfurd's klar.

Wichtig und durch bedeutende Zeugnisse gesichert, auch chronologisch mit genügender Gewissheit festgestellt, ist die Gründung der Stadt Mendang Kamâlan. Es kam nämlich der Sohn eines Königs von (Guzerat, sicher wol von) Kalinga, von wo schon ehedem bedeutende Auswanderungen nach Java erfolgt waren, ausgesendet von seinem Vater, mit sechs grossen und hundert kleinern Schiffen, versehen vom Geleite vieler des Ackerbaus kundiger Männer, Handwerker, Krieger, Aerzte und Schreiber, nach der Westküste der Insel. Wegen Ungesundheit des Platzes wandte er sich nach der südlichen Küste, wurde als König ausgerufen und gründete die schon genannte Hauptstadt. Der Vater sandte ihm bald auf sein Ansuchen viele andere Leute nach. «Der König liess nun seine Hauptstadt vergrössern und im Jahre 525 oder 603 war sie schon eine bedeutende Stadt geworden. Java wurde von dieser Zeit an weit berühmt und es bildete sich ein lebhafter Handelsver-

Digitized by Google

kehr mit andern Ländern, angeblich auch mit Guzerat. Die Bucht von Matârem bot den Schiffen sichere Ankerplätze dar und trug dadurch dazu bei, dass der dortige Handel einen grossen Aufschwung nahm; ist doch die Schiffahrt durch die Meeresstrasse von Malaka beschwerlicher, als die im offenen Meere. Die Macht des jungen Staats wurde noch durch die Unterwerfung eines von den Molukken gekommenen Prinzen, welcher sich schon vor der Ankunft jenes Königssohnes im östlichen Theile der Insel niedergelassen hatte, vergrössert. Als er von dessen Niederlassung Kunde bekommen, begab er sich nach der genannten Hauptstadt und unterwarf sich dem Beherrscher derselben unter der Bedingung, dass die östlichen Provinzen der Insel ihm und seinen Nachfolgern als Unterkönige verbleiben sollten. Durch die Stiftung jenes neuen Staats, der auch Krieger, nicht blos Brahmanen, mit sich führte, gewannen die vereinzelten indischen Ansiedelungen zuerst einen Mittelpunkt und einen wirksamen Schutz, indem seine Macht sich über ein grosses Gebiet ausdehnte. Der schon seit langer Zeit bestehende Verkehr mit Indien erhielt auch durch diese Gründung eine grössere Sicherheit. Eine Folge dieser günstigen Aenderung in der bisherigen Stellung der Inder auf Java ist die gewesen, dass nun der Verkehr mit Indien noch belebter wurde, und dass das Inderthum sich in allen Richtungen kräftig entfalten und besonders auf dem Gebiete der Poesie und der Baukunst schöne und eigenthümliche Früchte tragen konnte.»

Hiermit scheiden wir denn vom fernsten Osten dieser Periode, aber auch zugleich von den Berichten der alten Griechen und Römer über Ost-Asien. Durch das Dazwischentreten der sich nun bildenden und bald mächtig erhebenden Mohammedaner wurde aller unmittelbare Verkehr der Europäer mit jenen östlichsten Völkern auf fast neun Jahrhunderte abgebrochen, bis er am Beginn der letzten dieser von uns angenommenen Perioden sich wieder eröffnete. Ehe aber dieses erfolgte, sollte noch eine wichtige Epoche eintreten, nämlich das Unfreiwerden dieser Völker unter der zeitweiligen Herrschaft Fremder über dieselben, was denn der Endpunkt der folgenden, letzten Periode der Mittlen Zeit Ost-Asiens sein

Digitized by Google

wird, in welcher wir freilich die geistige, einst frische Blüte der schöpferischen Literatur Indiens mehr und mehr werden ermatten und sinken sehen.

VI. Periode.

Von 600—1000 n. Chr.

A. China.

Die Tang- und die fünf Hĕu-(Heou-, d. i. spätern) Dynastien. Von 620—960 n. Chr.

§. 113. Die Tang-Dynastie. Taï-tsong.

Von der grössten Wichtigkeit in diesen Jahrhunderten war die durch einige edle Kaiser ausgezeichnete, bis an den Aralsee sich erstreckende, sowie durch zeitweilige Blüte der Literatur verherrlichte Herrschaft der Tang- oder Thang-Dynastie [1]), welche von 620—907 auf dem Throne sass. Ihr Name ist, wie Gaubil sagt, einer der Namen des Districts von Taï-jüen-fu, der Hauptstadt der Provinz Schan-si.

Es thut wahrhaft wohl, nach langen, äussern und innern Unruhen, nach vieler Zerstückelung und Verkürzung eines ehemals blühenden Landes, nach mancher empörenden Erscheinung von Herrschern, welche ihr Andenken durch Wollust und Grausamkeit befleckten, oder, dem Vergnügen hingegeben, ihrer ernsten Pflichten für das Wohl ihrer Völker vergassen, oder aber nach trefflichem Anfange im guten Eifer wieder nachliessen, es thut wohl, sagen wir, einem Manne zu begegnen, der im Kriege wie im Frieden, im Staats- wie in

---

1) Histoire générale, par Maïlla, VI—VII, 116; dies alles, den chinesischen Reichsannalen entlehnt, ist der Geschichte dieser Dynastie gewidmet; und Abrégé de l'hist. chin. de la grande Dynastie Tang, par M. Gaubil, in Mém. conc., XV, 399 fg. auf XVI, 1—395; Gützlaff, Geschichte, S. 219; Klaproth, Tableaux histor., S. 206 fg.

Digitized by Google

seinem Familienleben, durch weise Fürsorge für das finanzielle Wohl wie für die geistig-sittliche Veredlung seines Volks gleich gross und in alledem von Anfang, wo er noch nicht am Staatsruder stand, bis zum Schlusse seiner Amtsführung derselbe war, und fast in allen Verhältnissen wie ehrwürdig so in verdienter Weise glücklich, sich ein ebenso segnendes Andenken im Herzen seines Volks, als einen würdigen Platz in der Geschichte der Menschheit sicherte. Unbestreitbar strahlt er im Osten, wie im Westen der über ein Jahrhundert spätere Karl der Grosse, vor allen Herrschern dieser Periode, bei edelm Selbstgefühle unter allen Verdiensten unausgesetzt durch die Tugend der Bescheidenheit und Mässigung im Glücke geschmückt. Dieser Treffliche ist der zweite Regent dieser, der Tang-Dynastie, Sohn des Kao-tsu, des Gründers derselben, der mit Recht von Mit- und Nachwelt gepriesene Taï-tsong, dessen Bild darum besonders so ehrwürdig und anziehend ist, weil bei ihm die Grösse des Menschen nicht erbleicht unter den Strahlen der Herrscherwürde, vielmehr gerade der Grund seiner Regententugenden, seiner Herrschergrösse ist. Er regierte von 626—649. Vergönne man uns, dass wir bei ihm etwas länger verweilen dürfen.

Schon lange, ehe er auf den Thron kam, hatte er als Prinz Li-schi-min durch weisen Rath wie heldenmüthige Kriegsthaten wesentlich dazu beigetragen, den Thron seines Vaters zu sichern, wie dies auch eine heroische Schwester von ihm, selbst commandirend, an der Spitze von 10,000 Kriegern that. Er bewies früh die grosse Kunst des Raschseins und Langsamseins, beides am rechten Orte, der Verfolgung des Feindes und des rechtzeitigen Nachlassens darin, der strengen Bestrafung wie der grossmüthigen Verzeihung, und wohlverdient war die Ehre, als er, der junge, ruhmvolle Krieger nach glänzendem Feldzuge in Tschang-ngan (Singan-fu), der Residenz seiner Dynastie, im silbernen Kürass, von seinen Generalen begleitet, an der Spitze von 10,000 Reitern, 30,000 Kürassieren mit den eroberten Fahnen unter kriegerischer Musik und dem Zujauchzen des Volks einzog. Vom Vater zu grosser Würde erhoben, sammelte er, überzeugt, dass tüchtige Leute die Seele einer guten Regierung sind, alsbald die ausgezeichnetsten lettrés an den Hof, deren

Digitized by Google

Werke noch die Bewunderung der Gebildeten Chinas geniessen, und bildete eine Akademie, welche noch im Tribunal der Regierungsminister besteht. Hier unterhielt er sich oft bis in die Nacht mit den einzelnen Gelehrten über die in den King enthaltenen Regierungsgrundsätze und die Geschichte der frühern Dynastien; brach aber sogleich, als ein Feldzug gegen Rebellen ihn rief, in diesen Studien ab. Als er siegreich zurückkam, fand er die Stimmung des Vaters gegen ihn geändert. Denn wiewol er in den Vater selbst gedrungen war, nicht ihn, sondern seinen ältesten Bruder zum Erbprinzen zu ernennen, so hatten doch die Brüder durch einige Prinzessinnen des Palastes ihn dem Vater verdächtig zu machen gesucht. Ja, sie suchten ihn bei einem Gastmahle, das der Kronprinz gab, zu vergiften, was nur an der Macht seiner guten Natur scheiterte. Der Vater, davon unterrichtet, wünschte ihn, zur Sicherung vor den grollenden Brüdern, ehrenvoll in Anvertrauung einer bedeutenden Statthalterschaft vom Hofe zu entfernen; er aber, von der Güte des Vaters gerührt, warf sich ihm zu Füssen und bat ihn flehentlich, ihn nicht von sich zu lassen. Die Brüder schmiedeten neue Kabalen und als nun der Edle, zur Verantwortung an den Hof gefordert, mit seinen treuen Offizieren dahinging, kamen ihm die Brüder mit ihren Trabanten entgegen. Der eine Bruder schoss auf ihn, es gelang auszuweichen; nun schoss dieser selbst auf den Angreifenden, dieser stürzte und ebenso der andere Bruder, von den erbitterten Offizieren getroffen. Einer derselben trat nun gegen allen Gebrauch mit dem Helme auf dem Haupte, mit dem Panzer angethan und mit dem Speer in der Hand vor den Kaiser, ihm das Vorgefallene zu melden. Dieser untersuchte die Sache und als sich der Prinz ihm zu Füssen warf, umarmte ihn der Vater zärtlich und sagte: Ich weiss, mein Sohn, dass du unschuldig bist. Hätten sie länger gelebt, so wäre das Reich sicher in Verwirrung zurückgesunken; schon ihr unerlaubter Umgang mit den Frauen des Palastes verdiente den Tod. Nun wurde Li-schi-min mit wahrem Jubel des Volks zum Thronerben ausgerufen und eine allgemeine Amnestie gegeben, wie durch Ernst und milde Schonung, welche Vater und Sohn gegen die Unruhstifter bewiesen, der Friede in alle Gemüther zurückkehrte. Endlich nöthigte nach

Digitized by Google

einem an Beweisen der Tapferkeit, welche besonders im Kriege gegen die Türken waren gegeben worden, und in mancher andern Beziehung achtungswürdigen Leben der Vater den Sohn, an seiner Statt den Thron zu besteigen.

Dieser, welchen wir von jetzt an (626 n. Chr.) Taï-tsong nennen müssen, begann seine Regierung damit, dass er 3000 Frauen des Palastes entliess und zu ihren Aeltern zurücksendete (wovon weiterhin mehr) und die Tschang-sün-schi, eine an geistig-sittlicher Bildung seiner und des Ranges, zu dem er sie erhob, würdige Frau, seine Gattin, zur Kaiserin erklärte. Es gebührt, dass wir dieser Edeln weiter unten, wo von den Sitten der Zeit die Rede sein wird, noch besonders gedenken, da es nicht anders sein kann, als dass sie in ihrer hohen Stellung veredelnd auf die Sitten einwirkte. Eben als man sich noch der Thronbesteigungsfestlichkeiten erfreute, glaubten die Tu-kiuel die Gelegenheit wahrnehmen zu müssen und brachen mit einem Heere von 100,000 Mann in China ein. Der Kaiser zog ihnen ruhig entgegen, legte hauptsächlich durch die Majestät seines Wesens alles bei und sandte, nachdem man zur Abschliessung des Friedens ein weisses Pferd geopfert hatte und die gefangenen Chinesen zurückgegeben waren, diese Horden in die Tatarei zurück. Wohl wissend, wie oft sich die Kriege mit diesen wilden Scharen erneuert hatten, übte er nach der Heimkehr im errungenen Frieden des Reichs seine Truppen im Bogenschiessen und andern Kriegsdiensten und zwar so, dass er selbst täglich einige Hunderte von Soldaten exerciren liess und die Tüchtigen mit Bogen, Säbel, Stücken Seide u. dgl. beschenkte, sowie zum Offizierscharakter förderte. Da man ihm sagte, dass solche Uebungen der kaiserlichen Majestät unwürdig und für seine Person doch gefährlich wären, sprach er: «Ich betrachte das Reich, wie ein Familienvater sein Haus betrachtet, und alle meine Unterthanen sind wie meine Kinder. Ich vergleiche ihr Herz mit dem meinigen; liebt es sie, wie ein Vater seine Kinder liebt, kann ich da argwöhnen, dass sie mir übel wollen?» Diese gütevolle Antwort, welche von Mund zu Mund lief, erfüllte alle Welt mit so grosser Ehrfurcht gegen diesen Fürsten, dass alle Soldaten den grössten Wetteifer zeigten und er in kurzer Zeit die besteingeübten und die dis-

Digitized by Google

ciplinirtesten Truppen hatte. Als er sodann seine Sorge auf Belohnung einiger ausgezeichneten Offiziere richtete und man ihm sagte, dass einige, die ihm früher gedient, sich zurückgesetzt fühlten, sagte er: «Seit ich auf dem Throne bin, darf ich nicht meiner Neigung, sondern nur den Regeln der Gerechtigkeit folgen und nur nach Verdienst und Talent mich richten. Die Stellen dürfen nur von Fähigen, welche ein Vaterherz für das Volk haben, eingenommen werden. Das Volk ist es, die Frucht seiner Arbeit und seines Schweisses ist es, was uns die Kleidung gibt, welche wir tragen, und die Speise, welche wir essen. Sollen wir nicht zur Vergeltung alle Mittel aufsuchen, das Volk glücklich zu machen, indem wir nur erleuchtete und rechtschaffene Leute zur Regierung desselben anstellen? Dies ist die erste Verbindlichkeit eines Souveräns und die, welche er mit mehr Vergnügen erfüllen muss, weil sie ihm Gelegenheit gibt, das Gute, das man ihm erwiesen hat, zu vergelten, indem er es durch den Kanal von Beamten zurückkehren lässt, welche fähig sind, es zu beglücken.» Um diese Zeit gab ihm auch einer der Grossen ein Schreiben, in welchem er ihn bat, die Schmeichler von seiner Person zu entfernen, ohne dass einer genannt war. Der Kaiser liess ihn kommen, um die zu erfahren, welche gemeint wären. Da sagte dieser zu dem Kaiser, er solle nur im ersten Rathe, den er hielt, etwas dem Wohle des Staats Zuwiderlaufendes vorschlagen und auf dessen Ausführung bestehen, da würde er schon die sehen, welche knechtisch seinem Willen schmeichelten. «Ich gebe zu», sagte der Kaiser, «dass dies Mittel sicher ist, aber wenn ein Souverän Seitenwege mit seinen Grossen macht, kann er da Geradheit von ihnen fordern? Die Fürsten sind wie die Bachquellen und ihre Beamten wie das darin laufende Wasser; wenn die Quelle rein ist, so ist der Lauf auch rein. Ueberdies habe ich immer eine Abneigung gegen derartige Finessen gehabt, welche nur dazu dienen, das Herz zu verderben. Ich will lieber das Uebel nicht kennen, wenn es vorhanden ist, als es durch Wege aufdecken, welche krumm und der von unsern Ahnen so empfohlenen Freimüthigheit unwürdig sind.» Immer ging dabei seine Sorge auf Mässigung seines Haushalts und des der Beamten, um Steuerbelastungen im Volke zu

Digitized by Google

verhüten oder zu mildern. Auch liess er eine neue Theilung des ganzen Reichs in zehn Tao oder grosse Provinzen nach Massgabe der Flüsse und Gebirge vornehmen. Begeistert von seiner Macht, Weisheit und Güte kamen auch Deputirte der benachbarten Tatarenreiche, ihm zu huldigen, und baten ihn, den Titel Tien-kohan oder Himmlischer Kohan anzunehmen, worein er endlich willigte, daher dieser Titel in allen Gesandtschaften an die Tatarenstaaten. Solche Huldigungen, welche die wilden, ungebändigten Horden seinem Sohne brachten, zu erleben, rührte tief das Herz des alten Kao-tsu. Einst hatte den Taï-tsong einer in einem Plakate ausserordentlich gelobt, da nahm der Kaiser seinen Pinsel und erwiderte dies: «Was du mir sagst, ist übertrieben; ich hüte mich vor dem Wagnisse, mich mit unsern alten Weisen zu vergleichen; ich würde mich für geehrt halten, zu den Weisen unserer Zeit gerechnet zu werden. Du kennst nur das Vergangene, die Zukunft ist dir verborgen; ich wünsche, dass das Ende meines Lebens und meiner Regierung dem Anfange entsprechen, dass deine Nachkommen dich nicht der Schmeichelei und mich anklagen, das Lob, das ich nicht verdiente, angenommen zu haben.» Auch machte er Reisen im Lande, den Stand desselben zu prüfen. Grosse Sorge trug er um Fertigung eines Gesetzbuchs, dass dasselbe klar, präcis, auf möglichste Minderung der Strafen gegen Verbrecher, der Aemter und Geldauflagen gerichtet wäre; hatte aber auch die Freude, dies Werk ausgeführt zu sehen. Zur Anfeuerung der Studirenden hiess er dem grossen Prinz Tschĕu-kong neben dem Kongtse Ehre erweisen. Grosses Leid erlebte er nach dem Tode der edeln Gattin an dem von frühe schon heuchlerischen, allen Lüsten heimlich ergebenen Erbprinzen, seinem Sohne, welcher endlich nach einer von ihm veranlassten, noch frühe genug entdeckten Verschwörung, nach erfolgter Sentenz des Verbrechertribunals, degradirt und in den niedern Rang zurückgestossen wurde. Der Kaiser wählte dann nicht den andern seiner Söhne, da er ihn nicht für würdig genug erkannte, sondern den Prinz von Tçin zu seinem Nachfolger, welche Wahl man billigte. Von allen Seiten im Westen kamen um diese Zeit Gesandtschaften an den Hof, dem Kaiser zu huldigen. Hatte sich doch auch, nachdem Taï-tsong im

Digitized by Google

Herzen von Asien vier Tschin oder grosse Militärgouvernements im heutigen Ku-tsche, Khotan, Kharaschar und Kaschgar eingesetzt hatte, um die vordringenden, den Handel zwischen China und dem Westen oftmals störenden Thu-fan oder Tübeter im Zaume zu halten, das chinesische Reich jetzt bis in die Gegend des Kaspischen Meeres ausgebreitet, und vereinigte dort eine Menge von Feudatarreichen mit seiner Hoheit. So diente bis nach Persien hin alles dem Willen dieses einen. Die Fürsten des grossen Landstrichs dieser westlichen Feudatarstaaten (oder Pami) nämlich regierten über ihre Länder in Kraft eines kaiserlichen Diploms, zwar als absolute Herren ihrer Lande, doch unter dem Titel chinesischer Gouverneure. Unter diesen Pami rechnete man 16 des ersten Ranges, durch Könige regiert, welche den chinesischen Titel Tu-tu-fu oder Vicekönige führten; dann 72 Staaten mindern Ranges Ti-hĕu oder Districte des zweiten Ranges. Unter diesen und jenen kamen dann 110 Hian oder Städte des dritten Ranges und man rechnete überhaupt 126 von kaiserlichen Truppen besetzte Feldlager. Die Chinesen mischten sich nicht in die innere Verwaltung der Staaten jener eingeborenen Prinzen, welche als Vasallen des Kaisers anerkannt waren, indem sie von ihm Patent, Scepter und Gürtel erhielten. Sie ihrerseits waren nur gehalten, von Zeit zu Zeit Gesandtschaften und Geschenke an den Hof zu schicken und Ruhe in ihrem Lande zu behaupten. Auf diese Weise war der Handel Chinas mit den westlichen Ländern gesichert. Daher strahlte nun der kaiserliche Saal bisweilen in einem nie gesehenen Glanze. Gesandte kamen nicht allein von diesen Feudatarstaaten, sondern selbst von so entlegenen Ländern als Nepâl und Magadha, ja selbst vom Lande Kiĕ-ku, in Sibirien, westlich von Irkutsk, Leute, welche noch nie nach China gekommen waren. Ein König von Persien flüchtete sich unter den Schutz der Chinesen nach Ferghana, welches, wie Sogdiana, Tokharestan und ein Theil von Khorassan, dem chinesischen Reiche zugehörte; endlich kam selbst im Jahre 643 von Fu-lin [1]) oder dem römischen (byzantinischen) Reiche

1) Dieser Name Fu-lin oder Fo-lin hat bekanntlich denselben Ursprung als der mittelalterliche im westlichen Europa gebräuchliche

Digitized by Google

eine Gesandtschaft, welche Geschenke von Krystallen in Purpurfarbe (Rubinen) und von Smaragden überbrachte. War doch schon im Jahre 719 eine Gesandtschaft vom Reiche Fu-lin mit Tribut, wie die Chinesen sagen, nach China gekommen und zwar auf dem (nördlichern) Wege von Tu-ho-lo (das zu Tokharestan und Khorassan gehörte), wahrscheinlich auf diesem darum, weil die Kriege der Mohammedaner damals keine freie Passage zwischen Konstantinopel und China erlaubten. [1]) Man empfing, wie gewöhnlich, alle diese Gesandten im Ming-tang, im grossen Ahnensaale, wo die Tabletten der Ahnen aufgehangen waren und in der Mitte abgesondert und höher als diese die Tablette des Schang-ti; doch hielt von der Zeit der Tang an der Kaiser in diesem Saale auch die Versammlung der Reichsgrossen, um über Staatsangelegenheiten mit ihnen zu verhandeln. Nur trübte den beglückten und würdigen Taï-tsong ein unter manchem Wechsel doch unglücklicher Feldzug gegen Korea den Lebensabend. Er grämte sich über diesen Ausgang eines allerdings nicht von ihm gesuchten, aber doch gegen den Rath einiger seiner Generale mit Eifer betriebenen Unternehmens, und da Medicin nicht half, so überredete er sich, dass er nicht mehr viel zu leben habe. In dieser Idee, sagt die chinesische Geschichte, welcher wir in diesem Abschnitte gefolgt sind, gleichwie wir in der Stelle über die Feudatarstaaten uns besonders auf Klaproth stützten, setzte er ein Werk: Ti-fan, in zwölf Kapiteln auf, um seinen Nachfolger und alle die, welche nach ihm den Thron behaupten würden, zu unterweisen. Er übergab dies Buch mit väterlicher Ermahnung dem Thronerben, der ihm zarte Liebe erwies. So starb er betrauert von Unterthanen und Fremden. Fragt man, welches der an Macht, Würdigkeit und Glück ausgezeichnetste Kaiser Chinas gewesen sei, so ist wol keiner, in welchem dies alles so entschieden vereinigt gewesen wäre, als Taï-tsong. Sein Verhalten in Bezug auf Religion, Wissen-

---

Name von Byzanz: Stamboli, nämlich da die nach der Hauptstadt steuernden Schiffer sagten, εἰς τὰν πόλιν gehe es, so kam theils der Name polin, folin (Stadt) für Byzanz, theils 's tan polin, daher Stamboli für Konstantinopel, die Hauptstadt des (ost)römischen Reichs, auf.

1) Abrégé in Mém. conc., XVI, 12 fg.

Digitized by Google

schaft und Familienleben wird noch weiterhin besondere Erwähnung finden. Selbst der nicht immer in Betreff des Chinesischen unparteiische Gützlaff sagt von ihm: «Obgleich die Historiker ihn wegen seiner Anhänglichkeit an das Alte viel gepriesen, so ist es dennoch unverkennbar, dass in ihm die Seele eines grossen Regenten wohnte. Er war der erste General seiner Zeit, ein grosser Staatsmann, nicht um Kriege zu erregen, sondern um Frieden zu stiften und die erzürntesten Gemüther wieder zu versöhnen. Aber viel vortrefflicher erscheint er in seinem eigenen Lande als Vater seiner Unterthanen, als Regent, der alles prüfte, der für das Wohl des Landes die ungeheuersten Aufopferungen machte und, von Egoismus ziemlich frei, sich ganz der Nation widmete. Bedenkt man noch seine Bescheidenheit, Mässigkeit, Wahrheitsliebe und den heitern Sinn unter allen Umständen, so mag man wol zugestehen, dass es auch im Auslande wenige Fürsten gibt, die dem Tai-tsong gleichgestellt werden können.»

§. 114. Fortsetzung und die Heu-(Heou-, d. i. spätern) Dynastien.

Kaum hat sich das Auge am Anschauen dieses Edeln erquickt, so umdüstert sich wieder der Blick, sobald er auf die drei nächsten Nachfolger desselben sich richtet, von denen der erste ganz in die Gewalt seiner herrschsüchtigen Gattin, der famösen U-meï, gewöhnlich mit dem Namen U-hĕu benannt, kam. Dies kühne, eitle, rachsüchtige Weib, ähnlich der Ta-ki unter den Schang und der Pao-sse unter den Tschĕu, welche beide ihre Dynastien zum Untergange brachten, ergriff ganz öffentlich die Zügel, musste aber, da die erwähnten vier Kriegsgouvernements in Central-Asien durch die wachsende Macht der Tu-fan (Tübeter) verloren gegangen waren und nur mit Mühe wiedererrungen werden konnten und nun andere Unruhen drängten, den verstossenen Sohn wieder zum Thron erheben. Aber eben dieser sank in noch schmachvollere Knechtschaft unter sein ambitiöses, ränkevolles Weib, das endlich, seiner satt, ihn vergiftete, aber auch den Tod fand, ehe sie zum Ziele ihrer Ränke und Gewaltthätigkeiten kam. Des ihm Folgenden sei nur im Uebergange gedacht zu dem würdigen

Digitized by Google

Hiuen-thsong (Hiuan-tsoung), welcher von 713—756 regierte. Er schaffte eine Menge von Misbräuchen ab, welche in der Civil- und Militäradministration eingerissen waren, minderte in gewaltiger Weise den enormen Aufwand, der am Hofe während der Herrschaft jener zwei Frauen aufgekommen war, verminderte die Anzahl der Beamten in der Hauptstadt wie in den Provinzen, brachte die alten Gesetze wieder zur Geltung und gab passende neue, verminderte die Zahl der Bonzen und schickte mehr denn 12,000 derselben in ihre Familien und an nützliche Gewerbe zurück, liess eine grosse Anzahl von Buddhatempeln abbrechen, die Statuen der Heiligen dieser Religionspartei einschmelzen, suchte sich im Allgemeinen nach dem Muster des Taï-tsong zu bilden und brachte bald das Reich zu dem frühern politischen Uebergewichte über die Nachbarländer; ertheilte er doch selbst einem Fürsten von Kaschmir das Königspatent. Jedoch minderte sich die Uebermacht, welche die Chinesen in Central-Asien hatten; dazu trug die wachsende Macht der Araber in Persien [1]) bei, später die der Abassiden in Khorassan und an den Ufern des Oxus, die wiederholten Angriffe der Tübeter, welche keine Niederlage abschrecken konnte, und das Uebergewicht, welches die Khitan im östlichen Mittel-Asien erlangten, und so sank nach und nach jenes obenerwähnte Feudatarsystem. Wiewol dieser Herrscher gegen die Khitan im Nordosten und gegen Nan-tschao im Südwesten, die sich mit den Tu-fan verbanden, minder glücklich war, so stand doch alles so lange im Reiche wohl, als er das Steuerruder selbst führte. Aber er gab sich nachher dem Vergnügen hin, wurde lass, verstattete den Frauen und Eunuchen zu grossen Einfluss und schenkte einem undankbaren Verräther, einem Türken, blindes Vertrauen, bis er endlich in der eingebrochenen Verwirrung der Dinge das Reichsiegel seinem Sohne sandte und sich in die Stille zurückzog, gegen den Schluss seines Lebens noch vom Sohne, den er nur um einen Monat überlebte, gekränkt. Nicht unwichtig

---

1) Vgl. auch Mém. conc., XVI, 71, 73, auch heisst es 84, dass in Kanton (?) Unterthanen des Khalifen mit persischen Soldaten die Magazine von Kanton im Jahre 758 plünderten, was doch auf eine bedeutende Menge dieser Fremden daselbst schliessen lässt.

Digitized by Google

ist, dass es in der chinesischen Geschichte heisst [1]): «Im Jahre 714 landeten Kaufleute, durch das südliche Meer gekommen, an den Küsten Chinas und sagten, dass es in ihrem Lande Perlen und Vögel von bewundernswürdiger Schönheit, wie eine unendliche Menge anderer kostbarer Sachen gebe; sie fügten hinzu, dass sie zum Reiche Sche-tse oder dem Löwenreiche gingen, Arzneien und einfache Heilmittel zu holen. Man fragte aber nicht weiter sehr nach diesen fremden Kaufleuten.» Von diesem jetzt beginnenden, bald bedeutsamern Handel der Araber mit China werden wir weiterhin besonders sprechen. Schon kann man im Jahre 740 die Einwohnerzahl des ganzen Reichs an 144,000000 rechnen. [2])

Diesem folgte eine Reihe meist nicht übelwollender, oft trefflich beginnender, aber schwacher Regenten, unter denen die Verschnittenen und oft im Bündnisse mit diesen die Frauen des Palastes und die mehrmals verjagten, sich aber immer durch jene am Hofe einschleichenden Tao-sse mit ihrem vorgeblichen Unsterblichkeitstranke, welcher mehr als einem Herrscher Leben oder doch Gesundheit kostete, zu vielen Einfluss erlangten. Wiederholt brachen von Norden her die mächtigen Hoei-he und von Südwesten her die Tufan in das Land. Als in der weitern Reihe der Regenten dazu noch einige sehr vergnügungssüchtige Herrscher auf den Thron kamen, die Abgaben sich mehrten, die Soldaten in den gesunkenen Finanzverhältnissen ihren Lohn nicht empfingen und infolge dessen zu jenen äussern Unruhen oft im Innern Revolten ausbrachen, sank die ehemalige Blüte des Reichs immer mehr. Zu den Erpressungen der leichtsinnig, oft nach blosser Gunst angestellten Beamten, zu den Angriffen äusserer Feinde auf dem Lande und verwüstender Freibeuter zur See kam noch wiederholt Trockenheit und Theuerung, und der Jammer des Volks wurde mehr als einmal so gross, dass viele sich in die Wälder flüchteten und die Rebellenhorden

---

1) Hist. génér., a. a. O., S. 203. Im Jahre 798 kamen Gesandte des Khalifen Glaun (d. i. Harun) nach China, die ersten Gesandten mohammedanischen Glaubens.

2) Vgl. die nähere Berechnung von Gaubil in Mém. conc., XVI, 376 fg.

Digitized by Google

nur um so leichteres Spiel hatten, um so freiere Bahn fanden. Man seufzte allgemein im Lande über die Hauptquelle des gegenwärtigen Elends, über die Ränke und Grausamkeit der Verschnittenen. Einige Herrscher hellern Geistes und kräftigern Sinnes suchten auch diese zu beschränken, ja völlig zu bannen, aber sie waren wie umgarnt von denselben. Ausserordentlichen Fortgang fand in diesem kläglichen Stande der Dinge der Aufstand eines gewissen Hoang-(Houang-)tschao, von den arabischen Schriftstellern Banschoa genannt, welcher, aus einer reichen Kaufmannsfamilie von Schan-tong entsprossen, die lange Generationen hindurch daselbst den Salzhandel getrieben hatte, mit reissender Schnelle Truppen sammelte, einen grossen Theil des Landes eroberte, in die Residenz Tschang-ngan einzog (aus welcher kaum der Kaiser hatte flüchten können), sich selbst zum Kaiser erklärte, doch endlich weichen musste und nachdem er, wiederholt geschlagen, alles verloren sah, sich selbst den Tod gab. Während dieses Aufstandes eroberte der Rebell auch Kan-fu, das wir schon erwähnt haben, den alten berühmten Hafen. Hier landeten damals, nicht fern von der Mündung des Kiang, die arabischen Schiffe. Der Rebell liess alle Einwohner über die Klinge springen; abgerechnet die Chinesen, sollen bei dieser Gelegenheit 26,000 Mohammedaner, Juden, Christen und Perser, welche ihres Handels wegen in der Stadt waren, massakrirt worden sein. Die Nachrichten über die Einzelheiten dieser Revolte sind um so wichtiger, als die noch erhaltene Beschreibung derselben, welche wir einem arabischen Reisenden jener Zeiten verdanken [1]), wesentlich genau mit dem übereinstimmt, was

---

1) Abu Zeïd el Hassan de Siraf, in der mehrfach erwähnten, nachher noch besonders zu besprechenden Relation des voyages trad. etc., par M. Reinaud (Paris 1845). Man darf gar nicht bezweifeln, sagt hierbei Abu Zeïd, dass in der grässlichen Hungersnoth, welche damals war, auch Menschenfleisch gegessen wurde; komme dies auch in ruhigen Zeiten Chinas nie vor, so fänden sich doch in der Geschichte der bürgerlichen Kriege davon Beispiele. Dass, wie die Araber sagen, durch diesen Rebellen Hoang-tschao, den sie auch Baichu nennen, 120,000 Mohammedaner, Juden und Christen ermordet wurden, ist sicher eine Uebertreibung der Sache; s. auch Mém. concern., XVI, 271. Ueber den Namen Baichu s. ebendaselbst, S. 289.

Digitized by Google

die Chinesen uns hiervon berichten. «Man zählte», sagt Gaubil, «damals in Si-ngan-fu allein 4000 fremde Familien, welche zu verschiedenen Zeiten gekommen waren von Pe-ting, Gan-si und Si-jü (den westlichen Ländern), sei es als Reisende, oder im Gefolge von Fürsten oder als Deputirte. Sie hatten Ländereien, Weiber und Kinder, in der Qualität von Fremden, erhielten monatlich vom Hofe Geld. Es war ihnen unmöglich, in ihr Vaterland auf dem gewöhnlichen Wege zurückzukehren, die Tübeter hatten sich zu Herren der Länder gemacht, welche im Westen von Schen-si liegen. Sie konnten nur durch das Land der Hoei-he oder auf dem Meere in die Heimat kommen. Man bot ihnen an, den Weg zu wählen, sie baten aber alle, in China bleiben zu dürfen. Man verleibte sie den Truppen ein und gab ihnen ihrer Stelle zugewiesene Emolumente. So ersparte man den jährlichen Aufwand und profitirte von den Fremden, welche die Armee sehr kräftigten.»

Wollte nun auch ein besserer Fürst, Tschao-tsong, welcher im Jahre 888 auf den Thron gelangte, das Reich aus seiner Verfallenheit erheben, indem er den obersten Beamten mehr Achtung als seine Vorgänger bezeugte, und nur erleuchtete, edelgesinnte und willenskräftige Männer ans Staatsruder rief, so war doch das Uebel zu tief eingewurzelt, so machte doch der Geist der Unabhängigkeit in dem grössern Theil der Gouverneure der Provinzen, verbunden mit der Animosität, welche die einen gegen die andern hatten, die Ausführung dieses grossen Vorhabens fast unmöglich. Er sank ermordet durch einen ehrsüchtigen General, der ihn genöthigt hatte, die Residenz ganz nach Lo-jang zu verlegen. Nach Ermordung des jungen Sohnes dieses unglücklichen Monarchen und nach erfolgter Tödtung aller Prinzen der Tang-Dynastie erhob sich der Fürst von Leang oder Liang auf den Thron und so endete jene grosse Dynastie mit der Gefahr einer neuen Zerstückelung Chinas in drei Reiche. Nie aber hatte die Literatur so kräftig in China geblüht, das Reich grössere Ausdehnung gehabt, nie war der Wohlstand in Handel und Gewerbe entschiedener gewesen, als in den glücklichen Zeiten dieser Dynastie. Leider, dass einige edlere Fürsten dieser Linie ermatteten und den unter der Schwäche oder auch zum Theil Schlechtigkeit anderer Regenten tief eingewurzelten Uebeln erlagen.

Digitized by Google

Ueber die folgenden fünf Dynastien, in Zusammenfassung genannt Wu(Ouou)-tai, d. i. «fünf Geschlechter», nämlich die Hĕu- (d. h. spätere) Leang oder Liang-Dynastie, von 709—923; sodann die Hĕu-Tang-Dynastie, von 924—936; ferner die Hĕu-Tçin-Dynastie, von 936—946; danach die Hĕu-Han-Dynastie, von 947—950 und endlich die spätere Tschĕu-Dynastie, von 950—960, also über diesen zersplitterungsvollen, entschwächenden Zeitraum von 907—960 n. Chr. gehen wir leicht und gern hinweg. Der Gründer der ersten dieser Dynastien, der Mörder seines Vorgängers, sank durch den eigenen unnatürlichen Sohn, von einem Sklaven durchbohrt, welcher aber auch den Vatermörder, darauf noch andere und zuletzt sich selbst niederstiess. «So starb die greuliche Brut.» Der Nachfolger musste einem muthigen Jünglinge, dem Tçin-Prinzen, weichen, welcher erklärte, dass er nur Kaiser werden wolle, um die Dynastie der Tang, welche allerdings einer fremden Nation zugehörige Ahnen adoptirt habe, fortzusetzen. So kam das chinesische Reich zum ersten male eine Zeit lang unter einen Herrscher tatarischer Abkunft. Dies war zwar keineswegs auf fortgehende Zeiten der Fall, doch, dass es möglich wurde, war schon ein sehr bedeutsames Zeichen der gesunkenen Kräftigkeit der Nation. Zeiten friedlichen Glücks und andauernder Betreibung der Wissenschaften konnten unter so schnellem Wechsel der Dynastien nicht kommen.

Für die Bevölkerung des Landes und den theilweisen Wohlstand desselben unter der Tang-Dynastie gibt der Umstand einen ungefähren Massstab, dass eine Zählung unter Hiuen-tsong 321 Städte erster und 1538 Städte zweiter Klasse ergab und über 52 Millionen Einwohner; für die Grösse der Einkünfte aber gibt die Nachricht einen Anhalt, dass, als im Jahre 853 der damalige Kaiser sich eine genaue Berechnung der Einkünfte geben liess, welche jährlich in seine Chatoulle kämen, infolge der Protokolle, welche man davon machte, indem man die Abgaben für Wein und Salz darin mit einschloss, sich fand, dass die Einkünfte davon auf fast 92,750000 Livres unsers Geldes, wie der französische Erklärer (im Jahre 1778) nach Uebertragung der chinesischen Berechnung angibt, stiegen. Getraide, Seidenwaaren, Gewebe und andere

Digitized by Google

Gegenstände kamen da noch nicht in Rechnung. Im Jahre 787 gab es allein in Si-ngan-fu 4000 Fremde (die Note sagt: fremde Familien) aus der Tatarei und den Westländern. Es scheint übrigens, dass man damals die Zahl der Staatssklaven, denen man noch immer das Haupt abschor, verringerte, zumal da diese dem Militär doch viele Kräfte entzogen. [1]) Die mächtigsten Feinde der Nachbarschaft waren gegen das Ende dieser Periode im Nordwesten die westlichen Uiguren, dann die Hoei-hu, südwestlich die Tu-fan oder Tübeter, nordöstlich die Khitan und in der heutigen Mongolei sassen die Kirghiz. Wieweit jetzt die Khitan in das nördliche China eingriffen, werden wir in §. 120 sehen.

Als wichtig in Bezug auf die Organisation des Staats dieser und der vorangehenden wie nachfolgenden Zeiten wollen wir nur an den oben in §. 4 erwähnten Vorfall zwischen dem edeln Kaiser Tai-tsong und dem Präsidenten vom Tribunal der Geschichte erinnern, aus welchem man die hohe Geltung und würdevolle Haltung der Historiographen des Reichs erkennt. [2]) Auch müssen wir erwähnen, dass noch im Jahre 820 das Institut der Reichscensoren in Kraft war. Es wird da berichtet: «Fünf Grosse baten um eine besondere Audienz beim Kaiser und sagten: Durchdrungen vom lebhaftesten Eifer für die Interessen Ew. Majestät, kommen wir Ihnen vorzustellen, dass Ihre Festins und Vergnügungen die Grenzen überschreiten.... Da lange Zeit die Reichscensoren die Pflicht ihres Amtes nicht erfüllt hatten, so war der Kaiser, der diese nicht kannte, ein wenig erstaunt über den Ton ihrer Warnung, und fragte seine Minister, was für Leute dies wären? Diese antworteten, es wären alle fünf Reichscensoren. Der Fürst, welcher sie mit Humor entlassen hatte, schickte sogleich einen Menschen seiner Umgebung, sie zu beruhigen, und ihnen seinestheils zu sagen, dass er sich bessern und ihrem Rathe folgen würde; doch blieb es beim Alten.» [3])

---

1) E. Biot in Journ. As., 3me sér., III, 254.

2) Hist. génér., VI, 97 fg.

3) Ebendaselbst, S. 434 fg.

Digitized by Google

§. 115. Der Staat nach arabischen Schriftstellern.

Von grosser Wichtigkeit für die Geschichte Chinas und besonders des an Arabien nähern Indien sind nun in dieser Periode die Berichte arabischer Schriftsteller. Den ersten Platz nimmt unter diesen, auch an Wichtigkeit des Inhalts hoch zu schätzen, ein Werkchen [1]) ein, welches Abu-Zeyd-Hassan aus Syraf, dem damals sehr besuchten Hafen des Persischen Meerbusens, nach ziemlich entschiedener Berechnung am Anfange des 10. Jahrhunderts schrieb, in dessen erstem Theile aus dem Reiseberichte eines in China gewesenen Kaufmanns Soleyman vom Jahre 851 n. Chr. erzählt wird, in dessen anderm Theile aber der obengenannte Freund geographischer Notizen Bemerkungen über Indien, China u. s. w. aus Reiseberichten und ganz besonders das mittheilt, was ihm ein 40 Jahre zuvor, im Jahre 872 in China gewesener, damals in Bassora etablirter Araber aus seiner Erinnerung mitgetheilt hatte.

Wir geben nun zunächst das, was darin von Staatssachen berichtet wird. Man sagt, erzählt Soleyman, dass der König von China in seinen Staaten mehr als 200 Hauptstädte zählt. [2]) Jede dieser Metropolen hat an der Spitze einen Fürsten und einen Eunuchen, übrigens hat jede derselben andere Städte unter ihrer Oberhoheit. In der Zahl dieser Metropolen ist (das mehrfach erwähnte) Khan-fu (nicht fern von der Mündung des Kiang), das Rendezvous der Schiffe; es hat 20 andere Städte unter sich. Den Namen Stadt aber gibt man nur den

---

1) Dies ist die mehrfach erwähnte Relation des voyages etc., par Reinaud (Paris 1845), übersetzt und mit Noten, voraus aber mit einem trefflichen Discours préliminaire versehen. Wir entnehmen das Folgende zunächst dieser Schrift, möglichst den Worten des arabischen Berichts, indem wir alles Wichtige, was über die Reise von Arabien nach China zu referiren ist, bis zur indischen Geschichte dieser Periode zurückstellen; s. auch die gute Zusammenstellung hinsichtlich der arabischen Reisenden in Lelewel, Géographie du moyen âge, Abthl. 4, II, 3 fg. Cartes de l'Inde et de la Chine.

2) Ein Verzeichniss der Titel der Städte und Beamten derselben ist von Klaproth gegeben im Journal As. (April 1833), S. 350 fg.

Digitized by Google

Orten, welche das dschadem haben, worunter man eine Art Trompete versteht. Dies dschadem ist lang und so dick, dass es beide Hände, wenn man es anfasst, ausfüllt. Es hat drei oder vier coudés Länge, sein Kopf ist aber so dünn, dass man es in den Mund nehmen kann. Man hört den Ton desselben fast eine Meile weit. Jede Stadt hat vier Thore und an jedem Thore fünf solcher dschadem, mit denen man zu gewissen Stunden der Nacht und des Tags einen Ton angibt. Jede Stadt hat zehn Trommeln, die man zu gleicher Zeit schlägt, wenn das dschadem ertönt. Damit bezeigt man dem Souverän Ehrerbietung. Ueberdies machen sich die Einwohner damit die Stunden der Nacht und des Tags bekannt; haben sie doch ausserdem Zeichen und Gewichte, um die Stunden kennen zu lernen. (Reinaud sagt in der Note: Die Chinesen hatten schon mehre Jahrhunderte vor unserer Zeitrechnung Sonnen- und Wasseruhren, beide kommen schon im alten Tschĕu-li vor.) Wenn die Gouverneure niedern Ranges Recht sprechen, so setzen sie sich auf einen Thron in einem grossen Saale nieder, vor ihnen ist ein anderer Sitz hingestellt. Man bringt ihnen die Schreiben, in denen die respectiven Rechte der Parteien niedergeschrieben sind. Hinter dem Gouverneur steht ein Beamter; wenn der Gouverneur sich in einer seiner Entscheidungen irrt, so tadelt ihn dieser Mann. Es wird nicht berücksichtigt, was die Parteien sagen; was sie für ihr Interesse zu sagen haben, muss in dem Schreiben dargestellt sein. Bittet eine Person, eine Angelegenheit vor dem Gouverneur fortstellen zu dürfen, so liest ein Mann, der sich an der Thüre befindet, das Schreiben, und bemerkt er eine Unregelmässigkeit darin, so gibt er es der Person zurück. Die an den Gouverneur gerichteten Bittschriften müssen von einem der Gesetze kundigen Schreiber abgefasst sein. Der Schreiber setzt unter diese die Worte: «Verfasst von Dem und Dem, Sohn Dessen.» Findet sich eine Unregelmässigkeit in dem Schreiben, so fällt der Fehler auf den Redacteur zurück und man haut ihn mit Ruthen (ertheilt ihm Bambusschläge). Der Gouverneur setzt sich nicht, ohne vorher gegessen und getrunken zu haben; dies geschieht deshalb, dass er mehr Aufmerksamkeit auf die Angelegenheit richte. Das Feld zahlt keinen Impost, aber man fordert eine

Digitized by Google

Kopfsteuer von allen Männern, ein jeder nach seinen Mitteln (doch ist dies zu verschiedenen Zeiten auch verschieden gewesen). Die Araber und die andern Fremden bezahlen eine Abgabe für Erhaltung ihrer Waaren. Sind die Lebensmittel theuer, so lässt der Sultan aus den öffentlichen Magazinen Lebensmittel nehmen und man verkauft sie zu einem niedrigern als dem Marktpreise; da kann sich die Theuerung nicht lange halten. Das Geld, welches in den öffentlichen Schatz kommt, geht einzig aus dem Impost hervor, der auf die Köpfe gelegt ist. Ich bin geneigt, sagt Soleyman weiter, zu glauben, dass das Geld, welches jeden Tag in der Kasse von Kanfu einkommt, sich auf 50,000 Denare beläuft, und doch ist dies nicht die beträchtlichste Stadt des Reichs. Der König behält sich unter den Mineralsubstanzen ein Recht über das Salz vor, ebenso wie über eine Pflanze, welche man in warmem Wasser aufgegossen trinkt. Man verkauft diese Pflanze in allen Städten zu tüchtigen Summen, sie heisst Sakh. Sie ist ein wenig aromatischer als Klee, hat aber einen bittern Geschmack. Man lässt Wasser kochen und giesst es auf die Pflanze; dies Getränk ist in allen Verhältnissen nützlich. Alles Geld, das in den öffentlichen Schatz eingeht, kommt von der Kopfsteuer, vom Impost des Salzes und dem dieser Pflanze.[1])... In jeder Stadt findet man ein sogenanntes dara. Dies ist eine Glocke, welche über dem Haupte des Gouverneurs hängt und an der ein Faden befestigt ist, der bis auf die Strasse geht, sodass ihn jeder erreichen kann. Wer nun eine Ungerechtigkeit erlitten hat, bewegt den Faden und die Glocke schlägt an über dem Haupte des Gouverneurs. Der Kläger wird sodann vor den Gouverneur gelassen, um selbst auseinanderzusetzen, was er verlangt und das Unrecht anzuzeigen, was man ihm gethan hat. Der Gebrauch der Glocke findet in allen Provinzen statt.[2]) Jeder, der von einer Provinz in die

1) Vgl. Relation etc., S. 40.

2) Edrisi spricht in ähnlicher Weise vom Schlagen einer Trommel, und dem entsprechend berichtet die chinesische Geschichte (Hist. génér., VI, 315) vom Jahre 779: «Einige Zeit nachher gab der Kaiser (Té-tsong) eine neue Ordre, welche dem Volke noch mehr gefiel. Er setzte nämlich ein besonderes Tribunal ein, um die Placets von denen anzu-

Digitized by Google

andere reisen will, lässt sich zwei Billets geben, das eine vom Gouverneur, das andere vom Eunuchen. Das Billet des Gouverneurs dient zur Reise und enthält die Namen des Reisenden und der Personen, welche ihn begleiten, wie des Tribus, zu welchem er gehört. Jeder, der in China reist, er sei Eingeborener oder Araber oder wer sonst, kann sich nicht davon dispensiren, dass er ein Schreiben bei sich führe, welches ihn kenntlich mache. Was das Schreiben des Eunuchen anlangt, so ist darin erwähnt das Geld des Reisenden und die Gegenstände, welche er mit sich führt. Es gibt auf allen Wegen Menschen, welche dazu angestellt sind, sich die beiden Billets zeigen zu lassen; kommt nun ein Reisender, so lassen sich die Vorgesetzten diese Billets zeigen; dann schreiben sie: «Ist hier passirt Der und Der, Sohn Dessen, dieser Profession, diesen Tag, diesen Monat, dies Jahr, mit folgenden Gegenständen bei sich.» Das Gouvernement hat seine Zuflucht dazu genommen, damit die Reisenden nicht Gefahr für ihr Geld und für ihre Waaren laufen. Erleidet nämlich ein Reisender einen Verlust oder stirbt er, so weiss man infolge dieser Einrichtung, wie das geschehen ist, und gibt dem Reisenden oder, wenn er gestorben ist, seinen Erben wieder,

---

nehmen, welche sich von den Mandarinen gedrückt glaubten, und wenn man ihnen von seiten dieses Tribunals nicht Gerechtigkeit verschaffte, erlaubte er ihnen zu kommen, um die Trommel an seinem Palaste zu rühren und die Klagen vorzutragen (dies war Nachahmung einer sehr alten Einrichtung der patriarchalischen Zeit). Eine unendliche Menge Menschen aber, diese Freiheit misbrauchend, kamen nun, über die kleinsten Gegenstände ihre Klagen vor dies Tribunal zu bringen, und wie man die Leute nicht so schnell expediren konnte, als sie wünschten, liefen sie zum Palaste, die Trommel zu rühren, was dem Kaiser viel Zeitverlust brachte. Der Präsident dieses neuen Tribunals stellte ihm dar, dass der grösste Theil dieser Klagen nicht begründet sei; es war daher rathsam, die Ordre auf Sachen von Bedeutung einzuschränken. Der Kaiser trug den Censoren des Reichs auf, die Natur der Klagen zu bestimmen, die erlaubt wäre, vor dies Tribunal zu bringen.» S. auch Mém. conc., XVI, 443, wo dasselbe von dem alten, schon mehr als 700 und 800 Jahre v. Chr. eingeführten Gebrauche erzählt und gesagt wird, dass noch heute eine von Soldaten bewachte Trommel in Peking sei zur Erinnerung an diese alte Sitte, doch dürfe niemand jetzt die Trommel rühren.

Digitized by Google

was er verloren hat.[1]) Die Chinesen respectiren die Justiz in ihren Verhandlungen und Judiciäracten. Leiht ein Mensch einem andern eine Summe, so schreibt er ihm ein Billet; der Entlehner seinerseits schreibt auch ein Billet, welches er mit zweien seiner zusammengelegten Finger, dem Mittel- und Zeigefinger markirt. Man legt die beiden Billets zusammen, faltet eins mit dem andern, schreibt einige Charaktere auf die Stelle, welche sie trennt, dann entfaltet man dieselben und gibt dem Verleiher das Billet, durch welches der Entlehner seine Schuld bekennt. Verleugnet später der Entlehner seine Schuld, so sagt man: «Bringe das Billet des Verleihers.» Wenn der Entlehner vorgibt kein Billet zu haben, wenn er leugnet ein Billet mit seiner Signatur und seiner Marke geschrieben zu haben und sagt, dass er sein Billet verloren habe, so spricht man zum Entlehner, welcher seine Schuld leugnet: «Erkläre schriftlich, dass dich diese Schuld nicht angeht; wenn aber der Gläubiger seinerseits beweisen kann, was du leugnest, so wirst du 20 Stockschläge auf den Rücken bekommen und eine Geldbusse von 20,000 Fokkue Kupfermünze zahlen.» (In den alten Zeiten, sagt die Note, wurden die Privatverträge bei den Chinesen doppelt gemacht. Man theilte die Tablette, wie das Tschĕu-li sagt, in zwei Stücke, oder später das Papier, was die beiden gedoppelt enthielt, und man musste sie zur Verfallzeit vorzeigen oder im Falle, dass eine Difficultät über den Vertrag eingetreten war.) So ein Kupferstück war, wie Reinaud bemerkt, der fünfte Theil unserer Centimen, Gold und Silber mussten daher damals recht rar in China sein, da das Kupfer so wenig galt. Andererseits reichen 20 Stockschläge hin, um einen Menschen zu tödten. Auch wagt man nicht in China eine schriftliche Declaration zu machen, aus Furcht mit einem male Glück und Leben zu verlieren.

Die Chinesen fügen sich der Justiz, niemand ist seines Rechts beraubt, sie nehmen selbst nicht ihre Zuflucht zu

---

1) Reinaud bemerkt in der Note S. 29, dass die Einrichtung von Pässen schon im Tschĕu-li, also eine lange Reihe von Jahrhunderten vor unserer Zeitrechnung vorkomme.

Digitized by Google

Zeugen und Eiden. Der Name jedes männlichen Kindes wird bei der Geburt in die Register des Sultans eingetragen. Ist das Kind zum Alter von 18 Jahren gekommen, so fordert man von ihm eine Kopfsteuer; hat aber der Mann das achtzigste Jahr erreicht, so bezahlt er nicht mehr; im Gegentheil, man gibt ihm eine Pension aus dem öffentlichen Schatz und sagt zu ihm: wir haben von ihm Zahlung erhalten, als er jung war; es ist gerecht, dass wir sie ihm jetzt, wo er alt geworden ist, zurückerstatten. (Das Alter, bemerkt die Note, wo die Menschen der Kopfsteuer unterworfen sind, ist verschieden in China angenommen worden, aber immer hat sich die Regierung rücksichtsvoll gegen die Greise bezeigt.) In jeder Stadt gibt es Leute, die sich mit dem Schreiben beschäftigen, und Lehrer, welche die Armen und deren Kinder auf Kosten des öffentlichen Schatzes unterrichten. Auf seiten des Meeres, sagt zuletzt Soleyman oder vielmehr der Autor nach Soleyman's Berichte, wird China von den Inseln Syla (Al-syla) begrenzt; da sind weisse Leute, welche in Frieden mit dem Souverän von China leben, und welche behaupten, dass wenn sie nicht Geschenke schickten, der Himmel ihrem Lande kein Wasser mehr geben würde. Uebrigens ist keiner unserer Landsleute dahingegangen, sie aufzusuchen, um uns Nachricht geben zu können. Man findet in diesem Lande weisse Falken (hierüber siehe weiterhin bei Japan).

Im zweiten Buche der erwähnten Relation nun sagt Abu-Zeyd, Zeitgenosse des arabischen Schriftstellers Masûdi, dem er wahrscheinlich einige Notizen anderer Reisenden geliehen hatte, dies. Seit jenem Jahre (851 n. Chr.) hat sich die Lage der Dinge besonders in China sehr geändert. Ereignisse haben stattgefunden, welche die von hier in diese Gegenden gerichteten Expeditionen haben aufhören lassen, welche dies Land ruinirt, die Gewohnheiten abgebracht und seine Macht aufgelöst haben. Was die vom Hafen von Syraf dorthin gerichteten Züge anlangt, so wurden diese durch einen Rebellen unterbrochen, Namens Banchua. Nun kommt die Erzählung auf die schon im vorigen Paragraphen erwähnte Eroberung und Verwüstung von Kanfu durch den Rebellen Hoang-tschao. Ausser den obenerwähnten 20,000 Mohammedanern, Juden, Christen und Persern, welche Zahl aber sicher, wie wir weiter

Digitized by Google

oben sagten, von den Mohammedanern übertrieben angegeben ist, liess dieser Rebell auch auf dem Territorium der Stadt die Maulbeerbäume und andere Bäume niederhauen. Wir nennen die Maulbeerbäume besonders, sagt Abu-Zeyd, weil dieser Umstand die Ursache wurde, dass die Seide aufhörte in die arabischen Gegenden und andere Länder entsendet zu werden; doch wir übergehen die nähern Details dieser Revolte, deren Ausgang wir schon oben kurz erwähnt haben. Die Eunuchen im Staate sind besonders bestellt, den Impost und alles, was zu den öffentlichen Einkünften gehört, in Empfang zu nehmen. Unter ihnen gibt es solche, die aus fremden Gegenden gefangen hergeführt und dann verstümmelt sind; andere gibt es unter ihnen, welche, in China geboren, von ihren Aeltern selbst verstümmelt worden sind, um sie dem Souverän anzubieten, damit man seine Gunst gewinne. In der That die Angelegenheiten des Reichs und seines Schatzes sind in den Händen der Hofleute. Die Beamten, welche vom Kaiser nach Kanfu geschickt werden, sind Eunuchen. Der Gebrauch dieser Eunuchen und der Gouverneure der Städte überhaupt ist, dass, wenn sie ausreiten, sie vor sich her Leute gehen lassen, welche in der Hand einige Holzstücke, den Kreuzen (der Christen) ähnlich, tragen und die sie eins an das andere schlagen. Der Ton davon erstreckt sich sehr weit. Sogleich entfernen sich die Einwohner vom Wege, auf welchem der Eunuche oder Gouverneur kommen soll. Der, welcher an der Thür eines Hauses ist, beeilt sich ins Haus zu treten und die Thüre hinter sich zu schliessen. Dies dauert, bis die Passage des Eunuchen. oder Gouverneurs vorüber ist. Kein Mensch im Volke würde wagen, auf dem Wege stehen zu bleiben aus Furcht und Schrecken, welchen die hohen Beamten einflössen.

So erzählte Ibn Vahab noch von Khamdan [1]) (Tschang-ngan, Si-ngan-fu), wo der Kaiser residirt. Die Stadt ist in zwei Theile getheilt, welche durch eine lange und breite Strasse

---

1) Der bei den Arabern oft vorkommende Name Kumdan ist eine Versetzung der zwei chinesischen Wörter Tang-kong, welche bedeuten: Hof von Tang oder Hof des Kaisers der Dynastie Tang, Palais der Tang, also Si-ngan-fu; s. Mém. concern., XVI, 289.

Digitized by Google

geschieden sind. Der Kaiser, der Vezir, der Ober-Kadi, die Eunuchen des Hofs und alle zum Gouvernement gehörenden Personen wohnen auf der rechten Seite nach Osten. Da ist kein Mensch aus dem Volke, auch kein Markt zu sehen. Die Strassen sind von Rinnen durchzogen und mit Bäumen besetzt, sie haben ungeheuere Hotels. Der zur Linken liegende westliche Theil ist für das Volk bestimmt, für Kaufleute, Magazine und Märkte. Früh mit Tagesanbruch sieht man die Intendanten des kaiserlichen Palastes, die Hofbedienten, die Dienerschaft der Generale und ihre Agenten zu Fuss oder zu Ross in dem Theile der Stadt, wo die Märkte und Boutiquen sind; da kaufen sie Provision und alles, was für ihren Herrn nöthig ist; darauf kehren sie zurück und man sieht keine Seele von ihnen in diesem Theile der Stadt bis zum andern Morgen.

Interessant ist auch folgende Stelle. Zwischen Soghd (Sogdiana) und dem eigentlichen China ist eine Distanz von zwei Monaten Wegs und dieser Raum besteht aus einer impraktikablen Wüste und aus ununterbrochenen Sandflächen ohne Wasser, Flüsse und Einwohner. Daher denken die Krieger von Khorassan nicht daran, die Provinzen von China zu überfallen. China und Tübet sind in unaufhörlicher Feindseligkeit gegeneinander. Einer von denen, welche die Reise nach China gemacht haben, sagte uns, er habe einen Menschen gesehen, welcher auf seinem Rücken Moschus in einem Schlauche trug; dieser Mensch war von Samarkand ausgegangen und hatte zu Fuss den Raum durchmessen, der sein Land von China trennt. Er war von Stadt zu Stadt bis Kan-fu gekommen, wohin die Kaufleute von Syraf (auf dem Wasserwege) gehen. Man sieht hieraus, dass Araber wenigstens nur selten oder gar nicht den mühseligen Landweg durch Central-Asien machten. Ganz richtig aber, wie wir aus dem Obigen wissen, wird hier von vielen Streitigkeiten zwischen den Chinesen und den Tübetern (Tu-fan) jener Zeit geredet.

Seit jener für die Fremden so verheerenden Revolte dieser Zeit blieben, wie schon bemerkt worden ist, die Handelsverhältnisse zwischen Arabien und China lange unterbrochen oder doch sehr verkürzt; wir haben daher auch aus den nächsten zwei Jahrhunderten dieser Periode weiter keinen arabischen Bericht über China.

Digitized by Google

Ausdrücklich erwähnt ebenso Masûdi [1]), dass in frühern Zeiten chinesische Fahrzeuge bis Oman, Syraf, Obollah und Basrah gingen; doch seit den erwähnten Unruhen, welche im südlichen China ausgebrochen waren, seien die chinesischen Fahrzeuge nur bis Kolah, die Hälfte des Wegs von Arabien nach China, gegangen und hätten da die Waaren mit den arabischen Schiffern gewechselt.

§. 116. Die Seefahrten der Chinesen.

Dies leitet uns wie von selbst zu einem wichtigen Gegenstande hinüber, welcher, klar und mehrfach in dieser Periode hervortretend, jetzt besprochen werden muss, während wir die Seefahrten der Araber dieser Zeit nach China erst bei der Geschichte Indiens zu besprechen für geeignet erachten, um die Gegenstände nicht zu sehr zu zersplittern, wir meinen die Seefahrten der Chinesen dieser Zeit.

Die Reichsannalen bieten hierüber wenig, weil die Schiffahrt meist Handelsschiffahrt war und diese den Privatleuten überlassen blieb; wir haben daher die betreffenden Notizen hauptsächlich den Berichten der Araber, welche gelegentlich hiervon sprechen, zu entnehmen, und über die Ansiedelungen der Chinesen in diesen jenen Küstenländern die Geschichte dieser Länder gleichwie einzelne chinesische Berichte selbst nachzusuchen.

Wahrscheinlich schifften schon in den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung, angeregt durch die in China ankommenden indischen und griechischen Kaufleute, chinesische Handelsleute in den Süden, wol sogar bald bis nach Ceylon und an die Küste Malabar, wo sie noch nach Jahrhunderten in Kalikut und Kulam (bei Soleyman: Kulam von Malay, das Male der Griechen, ein wenig nordwärts vom Cap Komorin), ihre reguläre Station hatten, und als die Araber auch an diese Küsten gekommen waren, bis nach den Häfen des Persischen Meerbusens, wie wir soeben gesehen haben. Man lud auch wie ausdrücklich Soleyman (S. 14) sagt, die (sicher nach China

1) Hist. encycl., S. 328.

Digitized by Google

bestimmten) «Waaren in Syraf auf chinesische Fahrzeuge; welcher Gebrauch daher kommt, dass die Wogen sehr stark sind in diesem Meere»; damit ist wol nicht der Persische Meerbusen, sondern das Chinesische Meer gemeint und die auf dieser langen und gefahrvollen Fahrt zu beschiffenden Meere.

«Hier (in Kalikut)», sagt Ibn Batûta [1]), und gewiss schon in unserer Periode ist die Bauart der chinesischen Schiffe wesentlich die gleiche oder doch sehr ähnliche gewesen, «warteten wir drei Monate auf die Jahreszeit, um nach China zu segeln, denn es gibt nur eine Zeit im Jahre, in welcher das Chinesische Meer befahren werden kann. Die Reise wird nicht unternommen als in Schiffen der drei folgenden Grössen: das grösste heisst eine Dschunke (das Wort Jung, Dschunke u. s. w. ist nicht chinesisch, sondern malaiisch), die mittle Grösse ein Zaw, das letzte ein Kakam. Die Segel dieser Schiffe sind von Bambusrohr mattenähnlich gewoben, welche sie, wenn sie im Hafen stehen, nach dem Winde hängen lassen. In einigen von diesen Schiffen können 1000 Mann untergebracht werden, davon sind 600 Matrosen und 400 Soldaten. Jedem von den grössern Schiffen folgen drei andere, ein mittelgrosses, ein drittes und eins von vierter Grösse. Die Schiffe werden nirgends gemacht ausser in El-Zaitun in China, oder in Sin Kilan, welches ist Sin-assin (Sin El Sin). Sie rudern in diesen Schiffen mit grossen Rudern, welche grossen Masten zu vergleichen sind; an einigen von diesen (Rudern) werden 25 Mann stationirt, welche stehend arbeiten. Der Commandeur von jedem Schiffe ist ein grosser Emir (Grossmandarin). In den übergrossen Schiffen säen sie Gartenfrüchte und Ingwer, welche sie in eigens dazu bestimmten Cisternen cultiviren und welche an den Seiten derselben angebracht sind. In diesen sind auch Häuser von Holz, in welchen die höhern Offiziere mit ihren Weibern wohnen. Jedes Schiff ist folglich wie eine unabhängige Stadt. Von diesen Schiffen haben einzelne Chinesen bisweilen eine grosse Zahl

1) The Travels of Ibn Batuta etc., by Sam. Lee (London 1829), S. 172 fg.; noch mehr in Ibn Batouta, texte et traduct. p. C. Defrémery et le Dr. B. R. Sanguinetti (Paris 1858), IV, 90 fg.

Digitized by Google

und im Allgemeinen, die Chinesen sind das reichste Volk der Erde.» So sagt nun Edrisi [1]): «Alle chinesischen Fahrzeuge, grosse und kleine, sind von Holz gebaut. Die Stücke sind geometrisch vertheilt, gesichert (durch Infiltration) mittels Fasern des Palmbaums und kalfatert mit Mehl und Thran (von Fischen). Diese ölige Substanz ist renommirt in Jemen, Aden und im Indischen wie Chinesischen Meere. Die Völker dieser Länder gebrauchen diese Substanz, um die Löcher der Schiffe zu verstopfen.»

Marco Polo schreibt (III, 1), indem der Bericht von China zunächst nach Zipangu abgeht, von der Bauart der dortigen, höchst wahrscheinlich chinesischen Fahrzeuge: «Sie (die Kaufmannsschiffe), von Tannenholz gebaut, haben ein einziges Deck und unter diesem ist der Raum in 60 kleine Kajüten oder mehr oder weniger, nach der Grösse der Fahrzeuge getheilt, die zum Aufenthalt und zur Bequemlichkeit der Kaufleute zugerichtet sind. Sie sind mit einem guten Steuerruder versehen. Sie haben vier Masten mit ebenso vielen Segeln und einige haben zwei Masten, die man aufrichten und niederlassen kann, wie es eben nöthig ist. Sie haben auch andere Schiffe, das sind die grössten; diese haben ausser jenen Kajüten bis zu 30 Verschläge oder Abtheilungen im Kielraum, die aus dicken, ineinander gefügten Planken gemacht sind. Das hat man vorgerichtet gegen einen etwaigen Zufall, wodurch das Schiff einen Leck bekommen kann, wenn es an einen Felsen stösst oder einen Schlag von einem Walfisch bekommt, ein Umstand, der nicht selten vorkommt; denn, wenn man bei Nacht segelt, so erregt die Bewegung durch die Wogen einen weissen Schaum, der die Aufmerksamkeit des hungrigen Thiers anzieht. In der Erwartung, Frass zu finden, bricht es gegen die Stelle vor, schlägt gegen das Schiff und zerschlägt nicht selten den Boden. Das Wasser strömt nun an der Stelle ein, wo der Schaden geschehen, und nimmt seinen Weg zu dem Abzugraume oder Brunnen, der immer leer gehalten wird.... Die Schiffe sind doppelplankig, das heisst, ihre Planken sind nochmals mit Bretern überschlagen. Sie

1) Géographie d'Edrisi, trad. p. Am. Jaubert, I, 95.

Digitized by Google

sind innen und aussen mit Werg kalfatert und mit eisernen Nägeln befestigt. Sie sind nicht mit Pech bekleidet, weil das Land keins hat, sondern der Boden wird in folgender Weise überschmiert. Die Leute nehmen ungelöschten Kalk und Werg, welches letztere sie klein schneiden; dieses beides stossen sie zusammen, mengen es mit Oel, das sie von einem gewissen Baume erhalten, und machen aus dem Ganzen eine Art Salbe, welche lange klebrig und zähe bleibt und zu dem Zweck noch besser ist als das Pech. Schiffe grösster Gattung erfordern eine Mannschaft von 300 Leuten, andere 200 und einige nur 150, nachdem sie grösser oder kleiner sind. Sie führen zu 5—6000 Körbe Pfeffer. In frühern Zeiten trugen sie grössere Lasten als gegenwärtig, denn da die Gewalt der See an mehren Orten die Inseln zerrissen hat und das vorzüglich an einigen der Haupthäfen, so fehlt es für solche schwere Schiffe an Wassertiefe und sie haben deshalb in den letzten Zeiten kleinere gebaut. Diese Schiffe werden auch mit Rudern fortbewegt, deren jedes vier Mann, es zu führen, bedarf. Die von der grössern Klasse werden von zwei oder drei grossen Barken begleitet, die ungefähr 1000 Pfefferkörbe tragen können und mit 60, 80 oder 100 Matrosen bemannt sind. Die Schiffe führen auch bis zu zehn kleine Boote mit sich, um die Anker auszuwerfen, zu fischen und zu einer Menge anderer Dienste. Diese werden an der Seite des Schiffs aufgehängt und ins Wasser gelassen, wenn man sie braucht. Auch die Barken haben ihre kleinen Boote. Wenn ein Schiff ein Jahr oder darüber auf der Reise gewesen ist und der Ausbesserung bedarf, so gibt man ihm noch einen Breterverschlag über dem ersten, sodass dies die dritte Wand ist, welche in derselben Weise kalfatert und bestrichen wird wie die andern, und das wird, wenn neue Ausbesserungen nöthig sind, bis zu sechs Lagen wiederholt, dann erst wird es als unbrauchbar beiseite gethan und nicht mehr zum Seedienste verwendet.»

Hierzu nehme man noch, was Ritter bemerkt.[1] «Der ganzen Küste von Kiang-nan», sagt schon Neuhof, «liegen

1) Asien, III, 538 fg.

Digitized by Google

überall Sandrippen, Meerplaten, Sandbänke vor, und eben an diesen erkennt man, selbst bei Nebel, dass man diese Gegend erreicht hat. Die ungemein flachen Fahrzeuge der Chinesen, obwol mit grossem Unterbau versehen, welche in dichtgedrängten Flotten dieses Küstenmeer durchkreuzen, sind nur zum Transport über solchen seichten Gründen und wechselndem Seeboden, wie hier, geeignet, nicht für die hohe See (sie schiffen in der Regel nur über zwei Faden Tiefe) und auch da noch fallen unzählige Schiffbrüche chinesischer Schiffe vor. Daher auch, gleichsam an die heimische Küste gebannt, machten die Chinesen keine Entdeckungen in dem benachbarten Ost-Ocean, sondern, wie Griechen und Römer auf dem Mittelländischen Meere nur Küstenschiffer geblieben, wagen auch sie sich nur gegen Norden und Süden von Küste zu Küste, von Insel zu Inselreihe, wofür ihnen freilich ein sehr weites Feld eröffnet war; einerseits gegen Nordost hinüber nach Korea und Japan und weiter, wenn sie wollten, gegen Südwest aber an Cochin-China hin bis Batavia und Indien. Diese Schiffahrt der Chinesen war zu beschränkt, um ihnen Aufschlüsse über die Gesetze der Magnetnadel zu geben, und ihre Schifferkenntniss ist daher auf das Pilotenwesen von Hafen zu Hafen beschränkt, ist der europäischen Nautik nicht zu vergleichen, wenn auch ihre Flotten ungemein zahlreich sind.»

Das Rudern geschah in schwerfälliger Weise, daher so viele Ruderer mitgenommen werden mussten; dass man aber oft eine so grosse Anzahl Bewaffneter mitnahm, ward durch die vielen Piraten des Wegs nothwendig. [1])

Der Hauptort, von welchem wol auch die chinesischen Schiffe ausgingen, war der in den Schriften der Araber so berühmte Hafen von Kan-fu, wahrscheinlich an der Mündung des Kiang, wie wir späterhin sehen werden. Wie nun in den frühern Jahrhunderten der arabischen Schiffahrt, in der Blütenzeit des Khalifats der Hafen Kan-fu das Hauptemporium Chinas im Verkehr mit dem Auslande war, so im Mittelalter

1) Ueber diese Seeräuber an den Mündungen des Indus, am Meerbusen von Cambay, unter den Malaien u. a. siehe auch Reinaud, Mém. etc., 199 fg. und 253 fg.

Digitized by Google

zu Marco Polo's (1290) und Ibn Batûta's Zeit (1340) der Hafen Zaitun. Obwol die Lage dieses Zaitun früherhin unbekannt war und bis in die neueste Zeit auf verschiedene Küstenstädte gedeutet wurde, so ist doch durch Klaproth [1]) die Hypothese von Deguignes und Gaubil (dass es das nachherige Tsiuen-tschĕu-fu sei) als Wahrheit erwiesen und die Schreibart des Textes bei Ramusio aufs beste gerechtfertigt worden. Doch gehört das über Zaitun Bemerkte schon in die folgende Periode, wo wir auf diesen berühmten Handelsort zurückkommen und diese Ansicht werden entschieden bestätigt sehen.

Noch gebührt es, hier einer sehr wichtigen Erscheinung zu gedenken, welche von dieser Periode an zum Theil klar hervortritt und in den folgenden Zeiträumen einen sehr grossen Umfang gewonnen hat, nämlich die Ansiedelungen von Chinesen im Indischen Archipel wie in Hinter-Indien. Wir haben hierüber einen trefflichen Abschnitt in der Erdkunde unsers grossen Geographen [2]), dem wir oft wörtlich folgen werden.

Die Emigration der Chinesen ist in der That nur scheinbar; obwol ihren Nachbarnationen überall an Civilisation, Industrie, Zahl und physischer Stärke überlegen, haben sie doch niemals diese schwächern Umgebungen sich zu unterwerfen gesucht, wie dies bei den Handelsvölkern des Alterthums, den Phöniziern; Karthagern, Griechen oder andern der neuern Zeit, Arabern, Malaien, Portugiesen, Holländern, Briten, doch immer der Fall war. Im Himmlischen Reiche ist ihnen die Erlaubniss zur Auswanderung nur unter der Modification des Erwerbes willen gegeben. Jede Emigration ist nur auf eine temporäre beschränkt; jeder Chinese gedenkt in seine Heimat zurückzukehren. Ihre Weiber und Kinder erhalten keine Erlaubniss, den Hausvätern zu folgen. Daher haben sie auch keine eigentlichen Colonien im Sinne des Alterthums oder der Europäer gegründet, wozu ihre Lage,

---

1) Entscheidend ist, was Klaproth nachweist im Journ. As., V, 44, dass nämlich der alte und noch heute im Volke gebräuchliche Name von Tsiuan-tschĕu-fu (in der Provinz Fu-kian) der Name Tsiu-thung ist.

2) Ritter, a. a. O., S. 787 fg.

Digitized by Google

Geschäftsrichtung und ihre Weltstellung ganz besonders günstig gewesen wäre. Ihnen genügt es nur, überall ohne Hindernisse im Auslande ihrem Gewerbe nachgehen und zuletzt mit einem Gewinne an Geld wieder heimziehen zu können, nur Umstände halten sie davon zurück. Dennoch bilden sie in allen Handelsniederlassungen des Sundischen Archipels die zahlreichste Population.» Sicher hatten sie sich schon zur Zeit dieser Perioden auf der Halbinsel Malaka angesiedelt, wie ja ein Aehnliches die brahmanischen Vorder-Inder frühe gethan hatten. Findet man doch auch unter den Trümmerhaufen der antiken Stadt Singapuras viele Terra cotta und andere Fragmente, Münzen u. s. w. als Zeichen einheimischer und chinesischer Kultur, chinesische Kupfermünzen grösstentheils aus dem 10. und 11. Jahrhundert. Nun könnten diese Münzen allerdings von den Malaien im Handel gewonnen sein, doch aber können sie auch von chinesischen Ansiedlern herkommen und deren fanden in der That die Portugiesen bei ihrer ersten Ankunft im Jahre 1511 eine bedeutende Anzahl in diesem damals berühmtesten Emporium vor. «Wahrscheinlich sind es schon chinesische Dschunken gewesen, welche Anfang des 4. Jahrhunderts n. Chr. aus dem Lande Tsinitza kommend, d. i. Süd-China, noch viel weiter westwärts verschlagen, zu Sopatros' Zeit, nach Kosmas Indikopleustes' Berichte, die sinischen Waaren, zumal Seide und Gewürze bis Ceylon verführten; dieselben, welche zur Blütenzeit des Khalifenreichs, nach dem Berichte der arabischen Autoren aus dem 9. Jahrhundert, ihre Waaren selbst den Häfen des persischen Golfs zuführten, zumal auch den Zimmt, der daher seitdem bei Persern den Namen: das Schini-Seilani (chinesische Rinde von Ceylon) erhalten hatte.»

Javanische Annalen sagen, dass gleichzeitig mit arabischen Schiffern schon im 9. Jahrhundert auch chinesische Emigranten das alte Kultureiland besuchten und noch heute zeigt sich in gewissen javanischen Fürstengeschlechtern, in ihrer Gestaltung und Physiognomie, eine frühe Vermischung mit diesen Ansiedlern aus dem fernen Osten. Viele der 100,000 Chinesen, welche diese Insel nach Stamford Raffles' Zählungen im Jahre 1812 beherbergte, stammten aus frühern Zeiten her. Wahrscheinlich hat schon frühe ein Handel chinesischer Schiffer

Digitized by Google

nach Sumatra, Banka u. s. w., gleichwie mit den Küsten Hinter-Indiens, dem Birmanenlande, Siam u. s. w. stattgefunden. Sehr gut beschreibt diesen in den neuern Jahrhunderten ins Riesengrosse angewachsenen Verkehr und Anbau der Chinesen in diesen Gegenden Ost-Asiens Dampier, indem er von den Chinesen, welche er im Jahre 1689 an der Nordwestspitze von Sumatra fand, sagt: Jährlich kommen 10—12 chinesische Schiffe in diesen Hafenort, bringen Reiss und andere Producte zum Verkauf und nehmen ihre Wohnung am Ende der Stadt, in den äussersten Häuserreihen, diese nennt man den Chinamarkt, wo sie ihre Waaren feil haben. Mit ihnen kommen Zimmerleute, Tischler, Maler, die sogleich ihre Werkstätten aufschlagen und allerlei chinesische Waaren fertigen, welche sie in Buden zum Verkauf ausstellen, und während 2—3 Monaten ihres Aufenthalts ein solches Zusammenströmen von Volk und Käufern veranlassen, dass eine ordentliche Messe entsteht. Alles ist ihnen darin feil; selbst ihre Schiffe geben sie ab, wenn sie Käufer finden; sonst kehren sie im September auf denselben wieder heim, um in der nächsten Jahreszeit ihren Kram von neuem aufzuschlagen.

So begann sicher schon in dieser Mittlern Zeit Ost-Asiens aus schwächern Anfängen eine welthistorische, erst in der neuesten Zeit genügend beachtete, für das Leben der meist tiefer als die Chinesen stehenden Völkerschaften Hinter-Indiens überaus folgenreiche Erscheinung.

§. 117. Die Religion.

Mit Heftigkeit hören wir jetzt öfters Lettrés, Freunde der Lehre des Kongtse, wider die sehr verbreiteten, oft von den Herrschern selbst oder ihren Frauen begünstigten, nicht selten durch Zauberkünste und betrügliche Hoffnungen sich einschmeichelnden Parteien der Tao-sse und der Buddhisten sich aussprechen. Freilich sind die Berichte, welche wir aus China haben, meist von den Gegnern dieser beiden Parteien geschrieben, daher wol nicht immer völlig unbefangen, und was das Urtheil auch schwierig macht, ist, dass diese beiden Parteien von den Lettrés nicht immer hinlänglich sind geschieden

Digitized by Google

worden, zumal da auch wirklich beide bisweilen miteinander sich gegen die Anhänger des Kongtse verbündet haben mögen. Auch klagen mehre Forscher, z. B. Klaproth u. a., dass bei der Unbestimmtheit, in welcher der Name Tao-sse bestanden habe, selbst die Christen hin und wieder scheinen mit ihm bezeichnet worden zu sein.

So ward schon dem Gründer der Tang-Dynastie ein Placet dieses Inhalts übergeben: «Foë (Buddha) stammte aus Si-jü (den westlichen Ländern) weit entfernt von China. Seine Lehre ist voll von Extravaganzen und Abgeschmacktheiten. Man hat sich wohl gehütet, seine Werke wörtlich zu übersetzen, sie hätten die stupidesten Geister empört. Die Treue der Unterthanen gegen ihre Fürsten und die kindliche Ehrerbietung sind zwei Pflichten, welche der Chef der Sekte nicht kennt. Seine Schüler bringen ihr Leben in Müssiggang hin und leben, ohne sich irgendeine Mühe zu geben; wenn sie ein von dem unserigen verschiedenes Gewand tragen, so ist es, um sich frei zu machen von öffentlichen Chargen und sich aller Sorge zu entledigen. Sie führen ‚drei grosse Tugenden' im Munde: Sittenreinheit und Entfernung von sinnlichen Vergnügungen, die Mässigung in ihren Wünschen und die Uneigennützigkeit. Diese Sektirer lehren, dass es ‚sechs Wege' gibt, den des Himmels, des Menschen, der Dämonen, der Hölle, der Hungergeister und der Thiere. Durch diese Träumereien machen sie die Dummen einer chimärischen Glückseligkeit nachlaufen und flössen ihnen Verachtung unserer Gesetze wie der weisen Anordnungen unserer Ahnen ein. Das Leben hat trotz aller Lehre der Tao-sse immer ein Ende für die Menschen und wird es haben und niemand ist dem Lose des Todes entnommen. Die Vergeltungen, die Bestrebungen, die Würden hängen in einem monarchischen Staate vom Willen des Fürsten ab und jeder steigt oder fällt nach seinem Verhalten, häuft Reichthümer oder bleibt in Armuth. Die Ho-schang jedoch behaupten, dass ihr Foë der Spender aller Gnaden sei und nach seinem Willen die Welt lenke; aber welche Misbräuche gehen aus dieser verderblichen Lehre hervor! Sie nimmt den Souveränen eine ihrer schönsten Prärogativen, das Verdienst der Sorge, welche sie tragen um gut zu regieren; sie strebt dahin, die Men-

Digitized by Google

schen dazu zu bringen, dass sie nichts weder für ihr Glück noch dafür thun, sich in der Vollziehung ihrer Pflichten und der Tugend zu erhalten, da sie ja gänzlich dem Willen des Foë unterworfen sind. Man sieht, wie diese Lehre der unserer weisen Ahnen entgegengesetzt ist, welche die Fürsten so ehrwürdig und ihre Unterthanen so tugendhaft machte. Ehe die Han-Dynastie die Sekte des Foë in China eingeführt hatte, war alles in Ordnung; die Fürsten waren aufgeklärt, die Völker unterwürfig, und es herrschte die grösste Harmonie unter allen Parteien des Reichs. Seit diese Irrthümer sich hereingeschlichen haben, haben sie einen Theil des Reichs verheert; die Fürsten haben sich vom Wege der Tugend entfernt und ihre Unterthanen haben ihre Pflichten vergessen; unbegrenzte Autorität hat die Völker niedergetreten, unersättliche Begierde hat sie ruinirt; die Völker haben in der Verwirrung nicht gewusst, an welche Meinung sie sich halten sollten; das gute Regiment ist umgestürzt und alles Uebel kann man nur den Anhängern des Foë und seinen verderblichen Lehren zuschreiben. Man hat mehre fremde Fürsten sie verwerfen und alle Mittel aufbieten sehen, sie von ihren Staaten zu bannen. Dieser Ruhm ist Ew. Majestät vorbehalten; Sie muss verabscheuen diese Sekte am Beispiele des Kaiser Wu-ti der Leang, welcher sich mehrmals verkauft und verbindlich gemacht hat, dem Foë eine beträchtliche Summe zu zahlen. Diese Sekte hat heutigen Tags mehr denn 100,000 Bonzen Ho-schang und ebenso viel Bonzinen, welche in Ehelosigkeit leben; es würde von Belang für den Staat sein, sie verbindlich zu machen zur Heirath; sie würden 100,000 Familien bilden und Unterthanen geben, welche man in die Truppen einfügte, um sie für Kriegsübungen zuzurichten. Jetzt sind sie durch ihren Müssiggang zur Last und leben auf Kosten des Gemeinwesens. Würde man dieselben zu Mitgliedern der Gesellschaft machen, so würden sie zum allgemeinen Besten beitragen und dem Staate nicht mehr Kräfte entziehen, welche sie zu seinem Schutze anwenden könnten. Der Kaiser, der es nicht billigte, dass so viel Leute sich unnütz machten, indem sie Ho-schang und Tao-sse würden, verordnete Mandarinen zu bestellen, die Zahl der Mönche und Nonnen zu verringern. Er wollte, dass sie überhaupt

Digitized by Google

nicht mehr als drei Tempel in Tschang-ngan und in jeder Stadt des ersten Ranges hätten.»[1]) Taï-tsong sagte in dieser Beziehung einst: «Unsere Altvordern waren der Ansicht, dass schon, wenn blos Ein Mann nicht arbeitet, oder irgendein Weib sich nicht mit Seidenbau und mit Spinnerei beschäftigt, so werde es jemand im Lande geben, der darunter leide, der deshalb hungern und frieren müsse. Was soll nun daraus werden, wenn, wie heutigen Tags dies der Fall ist, eine Menge geistlicher Personen weiblichen Geschlechts sich von anderer Leute Schweiss nähren will und kleiden und überhaupt viele Arbeiter beschäftigen, um prächtige Gebäude auf fremde Unkosten aufzuführen.»[2])

Jener der Sekte des Foë feindliche Lettré sagte einstmals dem Kaiser: «Foë war ein Betrüger und die Schüler von ihm, welche zuerst nach China kamen, vermischten mit seiner Lehre die Träumereien der Tao-sse und Tschuang-tse, mit denen man schon familiarisirt ist.» Er fügte hinzu, dass diese Sektirer eine mystische Sprache eingeführt hätten, um das Volk besser zu täuschen. Der Kaiser stimmte darin ein, dass diese verschiedenen Sekten gefährlich wären und dass die Lehre des Jao, Schün, Tschĕu-kong und Kong-tse für die Chinesen das wäre, was das Wasser für die Fische. Auch dies letztere fand statt unter dem oben mit Achtung erwähnten Taï-tsong. Da die Kaiserin keine Kinder hatte, wird weiterhin im Leben des sonst so milden Hiuen-tsong erzählt, fürchtete ihr Bruder, welcher der Sekte des Foë sehr ergeben war, dass seine Familie stürzte; er liess daher einen Ho-schang kommen, welcher ihm versprach, dass, wenn er mit ihm gewisse Opfer dem Nord- und Südpol bringen wollte, die Prinzessin bald einen Sohn haben würde. Der Ho-schang liess einen grossen Pfahl nehmen (von dem Holze, was wie man sagt den Donner anzieht), auf welchen er die Namen des Himmels, der Erde und des Kaisers schrieb, und in grösster Stille alle andern Vorbereitungen machen, dass es der Kaiser nicht erführe. Dieser aber erfuhr es und ahndete es in der härtesten Weise. Bis dahin, wird ferner erzählt (Jahr 739),

1) Hist. génér., VI, 29 fg.
2) Du Halde, II, 575 der deutschen Uebersetzung.

Digitized by Google

ehrte man den Kongtse nur unter dem Titel des «Weisen» und des «Herrn» und dem entsprechend waren auch die Ceremonien; der Kaiser aber verordnete, dass man dem Kongtse den Titel Prinz gäbe, und dass demgemäss die Ceremonien ihm zu Ehren vollzogen würden.

Auch bei dem Tatarenfürsten der Hoeï-ho findet man um diese Zeit einige Mo-ni oder Priester der Sekte des Foë [1]):

Unter dem genannten Kaiser wird nun auch aus dem Jahre 841 berichtet: «Infolge der über den Etat des Staats angestellten Untersuchung haben wir gefunden, dass es heute mehr als 800,000 Soldaten gibt, dass sodann die Zahl derer, welche nicht Feld bauen, z. B. Kaufleute, die Ho-schang und die Tao-sse, mehr als die Hälfte der Unterthanen Ew. Majestät beträgt; also von zehn Parteien sind nur drei, welche durch ihre Arbeiten und ihren Schweiss den sieben andern Subsistenz und Bekleidung reichen», wie denn da schon auch über das zu grosse Heer der Beamten vor dem Kaiser geklagt wird. Welche Geltung der Buddhismus unter manchen Herrschern dieser Zeit hatte, kann man aus der einen Stelle ermessen, wo es heisst: «Ein Mandarin zeigte durch ein Placet dem Kaiser an, dass im Thurme eines Tempels von Fong-siang, Namens Fa-men-sse, ein Finger des Foë wäre, welcher, wie man sagte, sich alle 30 Jahre öffnete und wenn dies geschähe, so wäre dies ein Zeichen, dass das Volk sich eben eines dauerhaften Friedens und Ueberflusses zu erfreuen haben sollte; das kommende Jahr wäre das dreissigste, wo der Finger sich öffnen sollte, und er bat nun, dass der Kaiser ihn an den Hof bringen liesse. Da liess dieser, der Sekte des Foë ergeben, den Finger mit Pomp nach dem Palaste bringen, wo er ihn drei Tage lang bewahrte; dann schickte er ihn in alle Miao oder Tempel von Idolen, wo der Zusammenlauf der Prinzen aller Ordnungen, der Grossen, der Mandarinen und des Volks ungeheuer war. Da konnte ein Beisitzer des Tribunals der Verbrechen seinen Pinsel nicht zurückhalten, welche Gefahr es auch ihm und seiner Familie bringen könnte. Er erhob sich gegen diesen abergläubischen

---

1) Hist. génér., VI, 375. Ueber diese Moni oder Tatarenbonzen s. Mém. conc., XVI, 228 fg.

Digitized by Google

Kultus in einem Placet, welches er an den Kaiser richtete, worin er sagte: Foë ist ein Idol der westlichen Länder; Ew. Majestät sucht sich durch die ihm gezollte Verehrung ein langes und friedliches Leben zu verschaffen. Seit dem Kaiser Hoang-ti bis auf Jü, Tsching-tang, Wen-wang und Wu-wang, haben sich alle eines langen Lebens und das Volk eines dauerhaften Friedens erfreut, doch hat es damals noch keinen Foë gegeben. Erst unter dem Kaiser Ming-ti der Han hat sich seine Lehre im Lande verbreitet und seit dieser Zeit ist eine Unruhe, ein Krieg auf den andern gefolgt, welche in ihrem Gefolge Unglück und Sinken der kaiserlichen Familien hatten. Es ist unter den Song, den Tsi, den Leang, den Tschin und Wei-Tataren gewesen, dass die Sekte des Foë sich im Reiche angefangen hat auszubreiten und diese Zeit ist von der unserigen nicht fern» u. s. w. Kaum konnte dieser edle, freimüthige Mann vor dem Tode gerettet werden. Namentlich liessen sich mehre Herrscher und Grosse durch die Vorspiegelung der Tao-sse von einem Trank der Unsterblichkeit blenden, trotz dem, dass einige von ihnen starben oder doch gefährlich erkrankten. Da begann denn im Jahre 845 ein anderer Herrscher, empört über die Menge und den übeln Einfluss der Ho-schang alle die kleinen Pagoden niederzureissen, welche die Particuliers auf dem Lande ohne Erlaubniss der Regierung errichtet hatten. Er befahl sodann, in Tschang-ngan und Lo-jang nur zwei Götzentempel zu lassen, die auf öffentliche Kosten erbaut waren, mit je 30 Bonzen für ihren Dienst. Er verbot in den andern Städten mehr als einen Tempel zu lassen, deren Ho-schang denen jener zwei Residenzen untergeordnet sein sollten, er fügte dem ausdrücklich bei, dass die andern Bonzen und Bonzinen, die Ho-schang, verjagt und angehalten würden, heimzukehren, um in die Volksklasse zurückzutreten. Die Beamten confiscirten zum Nutzen des Staats deren Reichthümer und Länder, verwendeten die Materialien der Tempel zur Reparirung der Mandarinentribunale und liessen alle Kupferstatuen einschmelzen, woraus man Staatsgeld machte. (Der Herausgeber bemerkt dabei, dass die syrischen Priester, bekannt auf dem Monument von Si-ngan-fu unter dem Namen der Bonzen von Ta-tsin und von den Chinesen mit den andern Bonzen vermengt, auf

Digitized by Google

gleiche Weise durch dies Edict des Kaisers seien proscribirt worden; über die Echtheit oder Unechtheit dieses Monuments werden wir weiter unten sprechen.) Der in den Städten zerstörten Tempel waren mehr als 4600, und die des Landes auf 40,000; die Zahl der Bonzen und Bonzinen Ho-schang, die man zurückgeschickt hatte, betrug 260,500, welche Ländereien hatten, um sich in Wohlstand zu erhalten und ihre Pagoden zu repariren. Man rechnete jetzt die Zahl der Tempel und Monasterien in China, welche von den Kaisern waren autorisirt worden, auf 4660 und 40,000 von Privatleuten erbaut, die Zahl der Bonzen und Bonzinen 260,500, die der Religiosen von Ta-tsin (Christen) und der Mu-hu-fu (Mohammedaner) ungefähr 3000. [1]) «Der Fürst der Hoeï-ho hatte den Kaiser gebeten, in China die Mo-ni oder Bonzen dieser Tataren zu lassen, sie wohnten in mehren Provinzen und am Hofe. Der Kaiser antwortete ihm, er wolle für den Augenblick nicht, dass es in den Provinzen fremde Religiosen gebe, aber er würde einige in Si-ngan-fu, in Lo-jang und Taï-juen-fu lassen, wo sie frei ihre Religionsübungen haben könnten.» Derselbe Herrscher, welcher die Ho-schang nicht liebte, handelte doch nicht so gegen die Tao-sse; die fortwährenden Versprechungen derselben, ihm zur Unsterblichkeit zu verhelfen, erwarben ihnen seine Gunst, bis seine fragliche Gesundheit völlig nieder war. Die Mittel, welche oft Blutspucken zur Folge hatten, sollten die sterbliche Natur in eine unsterbliche, wie man sagte, verwandeln.

Dass in alledem die alte Landesreligion, wenn man unter den Instituten des Kongtse diese mitbefasst, manche Beeinträchtigung erlitt, aber zu Zeiten auch wieder bedeutende Förderung erfuhr, ergibt sich ohne weitere Bemerkung und wird aus dem Folgenden noch klarer werden.

§. 118. Die Wissenschaften und Künste.

Dass nach Anfang dieser Periode mehrmals durch und unter edeln Herrschern die Nation in geistiger Beziehung sich

1) Vgl. besonders auch die Bemerkungen von Gaubil in Mém. conc., XVI, 227 fg.

Digitized by Google

hob, auch in den Wissenschaften nicht unbedeutende Fortschritte machte, ist nicht zu verkennen.

Schon Kai-tsu verordnete, dass die öffentlichen Schulen, welche in den vorangegangenen, langen Unruhen sehr gelitten hatten, in allen Städten, Burgen und Dörfern zum Theil wieder in guten Stand gesetzt, zum Theil neue errichtet würden. In diesen Beziehungen liess ferner der oft schon erwähnte Tai-tsong, welcher immer die Wissenschaften und die geliebt hatte, welche dieselben betrieben, ein prächtiges Collegium erbauen, welches er mit einer Bibliothek von mehr als 200,000 Bänden schmückte, die er öffentlich machte. Rings darum liess er Gebäude für diejenigen aufführen, welche sich dem Studium hingeben wollten, und um dies Etablissement nützlich zu machen, liess er aus verschiedenen Provinzen die Lettrés kommen, welche sich einigen Rufs erfreuten, mit welchen er oft Conferenzen über die Regierung und über die Geschichte hielt. Als dies unermessliche Gebäude errichtet war, befahl er den Mandarinen, ihre Kinder dahin zu schicken, deren Zahl sich auf mehre Zehnden von Tausenden belief. In diesem Collegium sah man die Kinder der Könige und Grossen von Sin-lo, Kao-li, Tu-fan u. s. w. Ungeachtet dieser Menge von Schülern herrschte doch die grösste Ordnung in diesem Collegium durch die weisen Reglements, welche er da beobachten liess. Er ging öfter selbst in die Schulen und belohnte freigebig ausgezeichnete Schüler. Er schrieb selbst hochgeachtete Schriften über Tugenden und Fehler, welche ein Fürst haben und meiden müsse.

Wie man unter demselben Herrscher die Musik ehrte, bezeugt folgende Stelle des erwähnten Kang-mu. «Man sagte dem Kaiser, dass auf Befehl seines kaiserlichen Vaters einer eine Musik componirt hätte, welche er die Musik der Tang-Dynastie nannte. Ohne Zweifel, sagte darauf der Kaiser, haben die Alten die Musik nicht ohne guten Grund eingeführt; sie dient in der Regierung, sie ergötzt das Herz der Hörer, zerstreut ihren Gram und stimmt die Geister dazu, dass sie die Gesetze annehmen, welche man ihnen auferlegen will. Wir lernen von den Alten, sagte darauf ein Staatsminister, dass die gute Regierung nicht darin besteht, seine Schatzkammern voll Gold, Silber und köstlichen Steinen zu haben,

Digitized by Google

noch die Musik in Trommeln besteht, Glöckchen und den andern Instrumenten. Die Musik ist nicht sowol bestimmt, durch den Einklang und die Harmonie ihrer verschiedenen Töne die Ohren angenehm zu reizen, als um zur Einigkeit der Herzen und zur Zerstreuung der Zwietracht zu dienen. Als dieser Kaiser eines Tags vom kaiserlichen Collegium [1]) zum Palaste zurückkehrte, sagte er zu den Grossen seines Gefolgs, dass der Eifer, welchen man für Studium und Wissenschaften zeigte, ihn hoffen liess, dass das Reich nie Mangel an weisen Leuten haben würde, welche in der Folge angestellt werden könnten, um die Völker glücklich zu machen. Unter Hiuentsong stellte im Jahre 721 der Präsident des Tribunals der Mathematik dem Kaiser vor, dass der Kalender verbessert werden müsste, weil mehre Sonnenfinsternisse, welche nach dem Calcul des Tribunals hätten eintreten müssen, sich als falsch erwiesen hätten. Der Kaiser gab die Commission dazu einem gewissen Ho-schang, Namens I-hing, welcher damals für einen tüchtigen Mathematiker galt, wie er es denn auch war (doch schöpfte er, wie der Kaiser Kang-hi selbst sagte, seine Methode aus den Schriften der Araber); er liess ein Gnomon von acht Fuss Höhe machen und gab es an Nankoan-yuei, welchen er in die Provinz Ho-nan und Ho-pe schickte, um zu Mittag in der Zeit der Solstitien den Schatten der Sonne aufzunehmen und in der Nacht die Höhe des Polarsterns über dem Horizonte. Dieser machte seine erste Beobachtung in Jang-tsching (in Ho-nan) und fand, dass im Sommersolstiz der Schatten 1 Fuss 4 Zoll und nahe an 8 Linien war und die höchste Erhebung des Polarsterns 34 Grad und $^{10}/_{4}$ Theile eines Grades betrug. (Darauf nahm er an mehren andern Orten, welche mit dem Ergebniss erwähnt werden, auf.) Indem er dort auf der Mittagseite beobachtete, sah er über dem Stern Lao-gin mehre Sterne, welchen die Alten keine Namen gegeben hatten, auch wurde damals eine Triangulation von China angestellt. [2]) Dass dieser Mathematiker ein Ho-schang war, ist nicht ohne manches Interesse. Ausgezeichnet war in dieser Beziehung ferner die

1) Mém. conc., XVI, 16.

2) Lelewel, Géogr. du moyen âge, S. 15 fg.

Digitized by Google

grosse Karte des Kia-tan über China und die andern bekannten Länder; er starb im Jahre 805.[1]) Von Bedeutsamkeit war auch im Jahre 743 eine sorgfältigere Benutzung der Flüsse und das Graben von Kanälen, um den Waarentransport zu erleichtern, und in der That, man brachte es auf diese Weise dahin, dass zur grossen Freude des Kaisers von der Provinz Kiang-nan bis zu einem See im Palaisgarten zu Si-ngan-fu Barken mit Waaren kamen; selbst einen Berg soll man dazu durchstochen haben.[2]) Ein späterer Kaiser sah, dass während vieler Kriege das kaiserliche Collegium in Kasernen war umgewandelt worden, er liess es wiederherstellen und gab die Oberaufsicht einem Eunuchen, seinem Günstlinge, ernannte aber den Tschang-koen dazu, Sorge für die Studien zu tragen. Dieser konnte sich nicht enthalten, dem Kaiser vorzustellen, dass dieser Platz bisher nur Leuten des ersten Verdienstes wäre anvertraut worden, wie den Tüchtigsten in der Literatur. Es hiesse diese herunterbringen und nicht wollen, dass das Collegium sich in seinem alten Glanze erhebe, wenn man diese Stelle einem Eunuchen gäbe. Doch umsonst.

Ein anderer Herrscher (des 9. Jahrhunderts) gab sich sehr seinem Vergnügen hin und unterhielt mehr als 500 Schauspieler, welche immer bereit waren, jedes Stück zu spielen, und es gab wenig Monate, wo er nicht zehn oder zwölf grosse Festins gab. Einer seiner Musiker hatte ein bewundernswürdiges Talent, Arien nach seinem Geschmack zu componiren. Als der Kaiser eines Tags aus der Komödie ging, entzückt von einer neuen Arie, machte er ihn ohne auf den Stand jenes Künstlers zu achten, zum Kapitän seiner Garden, wogegen ihm, freilich vergeblich, Vorstellungen gemacht wurden.

Waren schon vor dieser Periode Werke über die Regierungen einzelner Kaiser erschienen, so erschienen nun unter den Tang die ersten Werke, in welchen die Geschichte aller Dynastien, welche bis dahin regiert hatten, nach Jahren und Monaten geordnet, verzeichnet wurden, bis in der fol-

1) Vgl. über diese nicht mehr vorhandene, sicher nur verhältnissmässig vorzügliche Karte Mém. conc., XVI, 151 fg.

2) Abrégé in Mém. conc., XVI, 26 und 37.

Digitized by Google

genden Periode das geschätzteste Werk dieser Art, das von Sse-ma-kuang verfasst wurde. Stellte doch das Zeitalter der Tang die «Musterlyriker» auf, namentlich Tu-fu und Li-Tai-pe.[1])

Wir haben schon oben bemerkbar gemacht, dass diese Periode, wahrscheinlich durch den bewussten oder unbewussten Einfluss der mit den Buddhisten herübergekommenen indischen Literatur, viele Früchte auf dem Gebiete der Poesie erzeugt hat. «Das Augusteische Zeitalter der Dichtkunst und der Wissenschaften», sagt W. Williams[2]), «war im 9. und 10. Jahrhundert während der Tang-Dynastie, wo der glänzendste Tag chinesischer Civilisation der dunkelste der europäischen war. Die Gedichte Li-Tai-pe's, welcher zu den berühmtesten Dichtern der Nation gehört, machen 30 Bände aus und die gesammelten Gedichte aus den Zeiten der Tang-Dynastie sind durch kaiserliche Autorität in 900 Bänden veröffentlicht worden. Die beschreibende Poesie ist verhältnissmässig, mit der sentimentalen verglichen, gering, oft freilich wenig mehr als gesteigerte Prosa; es ist oft mehr dem Geklingel der Worte und der Künstlichkeit des Versbaues Aufmerksamkeit geschenkt, als der Erhabenheit der Gedanken und dem Reichthum an Beispielen», wie denn auch das sogenannte improvisirte Versmachen recht gewöhnlich geworden ist.

Sehr reich ist aus dieser und den folgenden Perioden die Miscellen-, Novellen- und Romanliteratur des Volks, um deren Kunde in Europa sich auch namentlich Abel Rémusat u. a. verdient gemacht haben. Freilich dürfen wir klassische Werke des Westens nicht als Massstab anlegen, doch üben manche derselben eine mit der Erzählung steigende Anziehungskraft. «Besuche und Formalitäten fein gebildeter Staatsmänner; Assembleen und vor allem die Unterhaltungen, welche sie angenehm machen; Mahlzeiten und die geselligen Vergnügungen, welche sie in die Länge ziehen; Spaziergänge von Bewunderern der schönen Natur; Reisen; die Erlebnisse von Abenteuern; Processe; literarische Prüfungen und als

1) Vgl. mehres hierher Gehörige im Entwurfe über die chinesische Literatur von Schott, a. a. O., S. 364 fg. und 407 fg.

2) Reich der Mitte, I, 566 fg.

Digitized by Google

Nachfolge eine Heirath bilden am häufigsten Episoden und gewöhnliche Schlüsse.» Doch scheint eine grosse Anzahl von Werken dieser Art erst hauptsächlich den folgenden Perioden zuzugehören. Dasselbe gilt von den chinesischen Dramen, deren Ursprung nach Bazin's Urtheile, welcher ihnen besondere Untersuchungen widmete, nicht über die Tang-Dynastie zurückgeht, wennschon manche Stücke, welche bestimmt waren, aufgeführt und in Pantomimen gesungen zu werden, auch schon vor dieser Zeit geschrieben worden sind.

Von grosser Wichtigkeit ist, dass im Jahre 950 die ersten gedruckten Bücher in der chinesischen Geschichte erwähnt werden, und dass die zweite für das sociale Leben der Chinesen höchst einflussreiche Erfindung, die des Papiergeldes, eben auch in diese Zeit, nur ein wenig später fällt, wie wir in der Geschichte der folgenden Periode sehen werden. [1])

Gab es doch auch schon damals umfangreiche Werke über die Wörter der Sprache Fan, wie die Chinesen sagen, d. h. der Sprache Brahma's, der indischen Sprache; so das seltene, in der Bibliothek des asiatischen Departements in Petersburg befindliche Werk Tang-schi-juen-ing-i-tsie-king-in-i, d. i. die Klänge und Bedeutungen der Wörter aller heiligen Bücher der Tang, in 25 Büchern, gefertigt um das Jahr 649 von Juen-ing, welcher als Uebersetzer im Kloster der Grossen Wohlthätigkeit angestellt und einer der Mitarbeiter des Hiuen-thsang war. [2]) Wir haben hier den vollen Titel dieses Buchs für unsere Leser als interessantes Zeugniss der eigenthümlichen chinesischen Wortzusammensetzung beigeschrieben. Von den umfassenden Arbeiten, namentlich dem Si-jü-ki, und hohen Verdiensten des Hiuen-thsang ist schon bei der Geschichte Indiens in der vorhergehenden Periode die Rede gewesen. Auch erschien, um nur dieses Gebiets der Literatur zu gedenken, über denselben berühmten Pilger die auch schon oben mehrfach citirte, von Zeitgenossen desselben, dem Hoeï-li und Jen-thsong redigirte, von dem vielgenannten grossen Sinologen

---

1) E. Biot sur le système monét. etc. in Journ. As., 3me série, IV, 219 fg.

2) Stan. Julien zu Si-jü-ki, Préf. p. XXIII.

Digitized by Google

unserer Zeit herausgegebene Geschichte des «Meisters vom Gesetz»; gleichwie «die Geschichte und die Reisen von (56) Religiosen der Dynastie Thang, welche in den Westen Chinas reisten, um das Gesetz aufzusuchen», verfasst um das Jahr 730, ebenso ein «Tagebuch der Reise von Khi-nie in die Westländer». Dieser Pilger war im Jahre 964 durch ein kaiserliches Decret, an der Spitze von 300 Samanäern entsendet und kam im Jahre 976 zurück. [1]) Schon die Anzeige dieser Titel, bei denen man sich noch der dem vorhergehenden Zeitraume zugehörigen Reiseberichte von Fa-Hian und des Memoire von Hoeï-seng und Song-jan erinnere, welche letztere auf Verordnung der Kaiserin im Jahre 518 in Indien waren, um heilige Bücher und Reliquien zu holen, ist wichtig, weil diese Schriften uns das reiche, tiefe Interesse bezeugen, welches zu jenen Zeiten in China die heiligen Bücher, Reliquien und Stätten des buddhistischen Glaubens fanden.

Weit reicher und mehrseitiger war, wie man leicht vermuthen wird, die Literatur von seiten der zumeist von der Regierung eifrig geförderten und durch diese Bestrebungen der Buddhisten angeregten Verehrer des Kongtse.

§. 119. Häusliches Leben.

Wir haben schon oben erwähnt, dass der grosse, edle Taï-tsong seine Regierung damit anfing, dass er 3000 Frauen des Palastes zu ihren Aeltern zurückschickte. Nach dem Li-ki, sagt die chinesische Geschichte, kann ein Kaiser ausser seiner legitimen Gemahlin, welche er zur Kaiserin macht, mehre Concubinen haben, nämlich drei, welche den Titel Fu-dschin (Fou-gin) haben, neun mit dem Titel Pin, 37, welche man Schi-fu nennt, und 81, welche Jü-tsi heissen. (Die Fu-dschin,

---

1) Vgl. desselben Histoire de la vie de Hiouen-Thsang, S. IV—VIII. Man sehe das reiche Verzeichniss der über die Geographie namentlich der westlichen Länder in China vom 5. bis 18. Jahrhundert verfassten Bücher durch Stan. Julien in Journ. As., 4me série, X, 269 fg., überhaupt viele Werke auch dieser Periode von verschiedenen Sekten und über verschiedene Zweige der Literatur, genannt und kurz charakterisirt von Schott im erwähnten Entwurf über die chinesische Literatur.

Digitized by Google

bemerkt hierbei der französische Herausgeber, sind Königinnen, welche sich vieler Ehre erfreuen im Vorzug vor den andern Frauen des Palastes. Die drei Fu-dschin sind in der Regel Töchter eines Königs, besonders unter der gegenwärtigen Regierung der Mandschu-Tataren. Sie haben eine besondere Wohnung, einen Hof, zwei Ehrendamen und andere Personen ihres Geschlechts zu ihrem Dienste. Man spart nichts für ihr Vergnügen, die Pracht ihrer Möbel und ihr Gefolge. Die Kinder, welche sie haben, sind alle legitim, sagt Magalhaens, mit dem einzigen Unterschiede, dass die Söhne der Kaiserin hinsichtlich der Thronfolge vorgezogen sind. Die Kaiserin wohnt in demselben Palast, in welchem der Kaiser ist; die andern haben ihre besondern Palais. Uebrigens erscheinen diese Frauen und Concubinen niemals als vor den Augen des Kaisers.) Seit langer Zeit hatten sich die Kaiser nicht an diese bestimmte Anzahl gehalten. Als Wu-ti der Tçin-Dynastie durch den Sturz der U-Fürsten das ganze Reich unter seine Botmässigkeit gebracht hatte, zählte man in seinem Palaste bis auf 10,000 Weiber. Taï-tsong, eifrig die alten Einrichtungen wieder aufleben zu lassen, machte diese erste Reform von 3000. Er erklärte darauf Tschang-sün-schi, seine Gemahlin, zur Kaiserin, eine seiner und des Ranges, den er ihr gab, würdige Prinzessin. Seit ihrer zartesten Jugend hatte sie sich der Lectüre der alten Bücher hingegeben und sie war deren so voll, dass sie sich nie von ihren Pflichten entfernte. Unausgesetzt an ihren Gatten sich schliessend, als er noch erst Prinz von Tsin war, diente sie ihm mit exemplarischem Respect. Nicht weniger aufmerksam gegen den Kaiser Kao-tsu und die Prinzessinnen des Palastes, kam sie diesen mit einer diese entzückenden Bescheidenheit zuvor. Sie bezeigte niemals die geringste Kälte selbst gegen die Prinzessinnen, von denen sie wusste, dass sie ihrem Gemahl entgegen wären. Als sie Kaiserin geworden war, hatte sie keinen Stolz deshalb. Sie duldete nichts Ueberflüssiges in ihrer Kleidung und in ihrem Gefolge, und wiewol der Kaiser oft in sie drang, ihm ihre Ansicht über Staatsangelegenheiten zu sagen, so antwortete sie ihm doch immer mit dem gemeinen Sprichworte: «Kräht die Henne früh, so ist ein gross Unglück im Anzuge über das Haus.» Sie lehnte es von sich

Digitized by Google

ab, sich in die Regierung zu mischen, indem sie sagte, dass sie nur eine Frau wäre, und hätte das Reich einen Herrn, so wäre es an diesem allein, die Administration desselben zu führen.

Erfüllt seit ihrer Jugend von der Lectüre der King und der Geschichte, bediente sie sich derselben, um ihren Gatten an die Pflichten seines Amtes zu erinnern. Indem sie ganz ohne Unterschied ihre Sorge auf die Erziehung ihrer eigenen wie der Kinder ihrer andern Frauen richtete, hatte sie den Kummer zu sehen, dass der Erbprinz, ihr Sohn, weniger als die andern dies benutzte. Als man ihr eines Tags sagte, dass es nöthig wäre, das Ameublement ihres Sohnes zu mehren, sagte sie: «Die Tugend ist es, welche Ehre bringt den Menschen, auch den Fürsten, und nicht die Pracht ihrer Equipagen.» Als sie bettlägerig wurde, schlug der Erbprinz vor, eine Generalamnestie zu geben und Tao-sses kommen zu lassen, um den Himmel für die Wiederherstellung ihrer Gesundheit anzuflehen. Die Kaiserin, welche dies gehört hatte, sagte ihrem Sohne: «Der Tien ist der Herr über Leben und Tod, die Menschen vermögen da nichts. Die Fürsten sollen ohne Zweifel die Wohlthaten und Gnade über ihre Unterthanen ausbreiten, doch nicht jeder Verbrecher verdient Pardon. Die Religion der Tao-sse und der Ho-schang ist voll von Aberglauben und Irrthümern. Du weisst, dass der Kaiser immer ihre Lehre verworfen hat, und dass du, wie ich, sollst seinen Willen respectiren. Erinnere dich dieser Unterweisungen und des guten Beispiels, welches ich mich immer bemüht habe dir zu geben.»

Da ihr Zustand bedenklicher wurde, kam der Kaiser vor sie und sie sagte zu ihm: «Ich fühle, dass meine Krankheit tödlich ist, vielleicht habe ich nur noch diesen Augenblick, dir frei mein Herz zu eröffnen. Fang-hiuen-ling hat das Unglück gehabt, dir zu misfallen, und du hast ihm seine Stelle genommen. Ich mache dir keinen Vorwurf über diese Strenge, doch ist er ein Unterthan, welcher dir lange Zeit mit Eifer und Treue gedient hat; wenn sein Fehltritt nicht unverzeihlich ist, so darfst du dich nicht der Talente und Dienstleistungen eines Menschen von seinem Verdienste berauben. Unnütz dem Staate und dem Volke bitte ich dich, die Unterthanen nicht

Digitized by Google

zu belästigen und Geld aus dem Schatze zu verwenden, um mir ein Grabmal zu errichten. Ich wünsche wie das Volk beerdigt zu werden. Das Glück der Menschen besteht nicht in der Pracht ihrer Grabmäler, sondern in den Tugenden, welche sie geübt haben, und dem Beispiele, welches sie hinterlassen. Eine letzte Bitte ist, welche ich zu thun habe: lasse nie andere deiner Person nahen und in Aemter treten, als weise Menschen. Halte fern die Schmeichler und die, deren Tugend dir verdächtig sein wird. Nimm mit Güte den Rath an, welchen treue Unterthanen dir geben werden, und strafe diejenigen streng, welche sich der Seitenwege bedienen werden, dich zu täuschen. Verringere, wieweit es die Bedürfnisse des Staats erlauben werden, die Auflagen. Unterdrücke alle diese Jagden und diese Reisen, welche unermessliche Summen kosten und welche immer das Volk belasten. Ich werde zufrieden sterben, wenn ich die Hoffnung mitnehme, dass Ew. Majestät sich dieses letzten Rathes wird erinnern wollen, welchen mein Eifer für Seinen Ruhm mich Ihm geben lässt.» Nach dem Tode dieser Fürstin (sie starb im sechsten Monate des Jahres 636, also zehn Jahre nach der Thronbesteigung ihres Gatten) fand man ein Buch, welches sie selbst zu ihrer eigenen Belehrung niedergeschrieben hatte. Sie hatte aus der Geschichte das Leben der Prinzessinnen ausgezogen, welche auf dem Throne gesessen hatten, und hatte dem beurtheilende Betrachtungen über ihr Verhalten beigefügt und über ihre guten und übeln Qualitäten. Der Kaiser konnte sich nicht zurückhalten, bei der Lectüre dieses Buchs Thränen zu vergiessen. Er gab es seinen Grossen, indem er ihnen sagte, dass es würdig wäre, auf die Nachkommen zu gelangen, und dass es selbst seinen Autor preise. Ich kannte nicht, fuhr er fort, das ganze Verdienst dieser Fürstin; so viel Bescheidenheit und Wissen findet sich selten in den Personen ihres Ranges. Ich kann mich nicht täuschen, indem ich ihrem Rathe folge; sie hat mir sterbend den Fang-hiuen-ling empfohlen, ich setze ihn wieder in seine Stelle ein. Ich ehre das Andenken einer Fürstin, die ebenso meiner Bewunderung als meiner Trauer würdig ist. [1]) Dies Beispiel

1) Nach dem Kang-mu in Hist. génér., VI, 44 fg.; 76 fg.

Digitized by Google

einer edeln Fürstin und des häuslichen Lebens dieser trefflichen Gatten musste noch lange segnend im Volke fortwirken.

Wir fügen dem noch einiges bei, was die obenerwähnten arabischen Schriftsteller dieser Zeit über häusliche u. s. w. Einrichtungen der Chinesen sagen.

In China lernt jeder, arm und reich, klein und gross, zeichnen und schreiben. Man macht Gefässe, welche so durchsichtig sind wie Bouteillen; man sieht das Wasser durch sie. Diese Vasen werden von Thonerde gemacht.[1]) Auch haben wir oben in §. 92 des Gebrauchs der Theepflanze zum Getränke gedacht. «Die Chinesen sind vergnügliche Leute, sie trinken Liqueur» (aus Reiss nämlich, was wir Arak nennen). «Wenn in China der Gouverneur einer Provinz sich verirrt von dem Gehorsam, welchen er dem obersten Herrscher schuldig ist, so bringt man ihn um und isst ihn; die Chinesen essen das Fleisch aller Menschen, die durchs Schwert getödtet sind.» Ob dies wirklich von Chinesen jener Zeit gilt? Dies ist sicherlich nicht richtig. Marco Polo erzählt dies, wie schon die Note bemerkt, von einem Tatarenstamme. Soll in Indien und China eine Ehe geschlossen werden, so machen sich die beiden Familien Complimente und Geschenke, dann feiern sie die Hochzeit im Klange der Cymbeln und Trommeln. Die Geschenke, welche man bei dieser Gelegenheit macht, bestehen in Geld, bei jedem nach Massgabe seiner Mittel. Die Chinesen reinigen sich vom Schmuz mit Papier. Weintrauben gibt es da nur in geringer Quantität, Dattelpalmen gar nicht, wol aber gute Früchte, welche unsern (arabischen) Ländern fehlen. Es gibt in China, sagt Abu-Zeyd, Frauen, welche sich nicht an eine regelmässige Lebensart gewöhnen wollen und in Liederlichkeit zu leben wünschen. Da ist es gebräuchlich, dass sie sich dem Chef der Polizei vorstellen und ihm ihr Verlangen bezeigen, in die Zahl der Buhldirnen aufgenommen zu werden, indem sie sich zuvor den Pflichten unterwerfen, welche den Frauen dieser Klasse auferlegt sind. In diesem Falle schreibt man den Namen der Frau und den ihres Vaters auf, man nimmt ein Signalement

---

1) Es handelt sich hier, sagt Reinaud in der Note S. 22, um Porzellan; s. ebendaselbst die Citate der Schrift von Brongmart: Traité des arts céramiques, der Stellen in Ibn-Batuta u. a.

Digitized by Google

von ihnen und bemerkt sich ihre Wohnung; sie wird eingeschrieben im Bureau der Prostituirten. Man hängt ihr einen Faden um den Hals, an welchem eine Marke von Kupfer und auf dieser das königliche Siegel eingedrückt ist; endlich gibt man ihr ein Diplom, in welchem gesagt ist, dass diese Frau zur Zahl der Prostituirten zugelassen ist, dass sie alle Jahre zum öffentlichen Schatze eine gewisse Summe zahlen soll in Kupferstücken, und dass jeder, der sie heirathen würde, des Todes sein soll. Von dem Augenblicke an zahlt diese Frau alle Jahre die ihr bestimmte Summe, und niemand hat ferner das Recht, ihr Molest zu machen. Diese Frauen gehen des Abends aus, ohne sich mit einem Schleier zu bedecken, und tragen farbige Stoffe; sie nähern sich den eben in ihr Land gekommenen Fremden, vorzüglich schlechten und verdorbenen, auch den Einwohnern des Landes. Da bringen sie die Nacht zu und kehren am frühen Morgen wieder heim. Gott sei Preis, setzt Abu-Zeyd hinzu, dass wir vor einer solchen Infamie bewahrt sind! — Die Häuser sind meist von Holz oder Ziegeln, die Wände mit einer milchweissen und daher sehr glänzenden Tünche. Es gibt in ihnen keine Treppen, weil die Reichthümer der Chinesen und alles Besitzthum auf Kisten gestellt sind, die auf Rädern stehen und daher leicht geschoben werden können. Ergreift das Feuer ein Haus, so setzt man diese Kisten in Bewegung.

Die Chinesen sind in der Reihe der Geschöpfe Gottes diejenigen, welche die meiste Geschicklichkeit in der Hand besitzen, in dem, was das Dessin, die Kunst der Fabrikation und jede Art von Arbeit betrifft; darin sind sie von keiner Nation übertroffen. In China macht ein Mensch mit seiner Hand, was wahrscheinlich niemand im Stande sein würde zu machen. Ist seine Arbeit zu Ende, so trägt er sie zum Gouverneur und bittet um eine Belohnung für die Fortschritte, welche er die Kunst hat machen lassen. Sogleich lässt der Gouverneur den Gegenstand an die Pforte seines Palastes stellen und man erhält sie da ein Jahr lang ausgesetzt. Wenn in der Zwischenzeit niemand eine kritische Gegenbemerkung macht, so belohnt der Gouverneur den Künstler und lässt ihn für ihn selbst arbeiten. Aber wenn jemand einen grossen Fehler daran nach-

Digitized by Google

weist, so schickt der Gouverneur den Künstler zurück und vertraut ihm nichts an.

Die Correspondenz, welche zwischen dem Kaiser und den Gouverneuren der Städte geführt wird wie den Eunuchen, geschieht durch Maulthiere der Post, welche den Schwanz coupirt haben, wie die Maulthiere der Post bei uns, sagt Abu-Zeyd. Diese Maulthiere folgen gewissen vorher bestimmten Routen. Die Chinesen haben ausser andern Sonderbarkeiten auch die, dass sie den Urin stehend lassen. Die Gouverneure, Generale und notabeln Personen bedienen sich dabei einer Röhre von lackirtem Holze von der Länge einer Elle, die zu beiden Seiten offen ist; man stellt sich dann aufrecht, hält den Tubus fern von sich ab und entledigt sich des Urins. Die Chinesen behaupten, diese Art, den Urin zu lassen, sei dem Körper gesünder und alle Krankheiten, denen die Blase ausgesetzt sei, besonders der Stein, kämen einzig davon, dass man sich bücke, um das Wasser abzuschlagen, indem sie hinzufügen, dass die Blase sich nicht vollständig entleere, als wenn man jenes aufgerichtet thue (die Muselmanen nämlich thun dies niederkauernd wie Mohammed). [1]) Dass die Männer in China sich die Haare auf dem Haupte wachsen lassen, bemerkt Abu-Zeyd, hat seinen Grund darin, dass, wenn ein Kind zur Welt kommt, man ihm nicht den Kopf arrondirt und zurückdrückt, wie dies bei den Arabern geschieht. Die Chinesen sagen, dass dies dem Gehirn seinen natürlichen Zustand stört und das Gemeingefühl alterirt. Das Haupt eines Chinesen bietet einen hässlichen Anblick; die Haare, welche es bedecken, verhüllen diesen Fehler. [2]) Jenes war nun wol nicht der Grund,

---

1) Relation des voyages etc., S. 118 und Note 186, S. 51.

2) Ueber den Gebrauch des Schädeldrückens der eben geborenen Kinder, welcher damals also bei den Arabern stattfand (ein Aehnliches berichtet schon Hippokrates von den Völkern des Schwarzen Meeres) und noch heute bei den arabischen Stämmen Afrikas sich findet, s. Reinaud, a. a. O., S. 51, Note 187. Beruft sich Wuttke in seiner Geschichte des Heidenthums, um die Ansicht, dass das Scheren des Haupthaars mit Belassung eines Haarbüschels auf dem Scheitel sehr alt in China sei, auf Schi-king (I, 4, 4), so hätte ihm schon die Anmerkung zu dieser Stelle, bei Mohl (S. 240), zeigen können, dass diese Stelle des Gedichts auf etwas ganz anderes hinweise. «Ehedem war es Sitte,

Digitized by Google

warum die Chinesen ihre Haare wachsen liessen. Man bemerke übrigens hierbei, dass, wie wir späterhin sehen werden, das Haupthaar bis auf den Scheitelbüschel abzuscheren, erst im 17. Jahrhundert unter der jetzigen Dynastie der Mandschu angeordnet wurde und dass also in dieser Periode durchaus, wie man hier erkennt, noch die alte Gewohnheit der vollen Haarbedeckung in China bestand, wie sich noch heute dieselbe in Korea erhalten hat. Auch heirathet in China, so berichten die Araber ferner, keiner eine Person, welche ihm verwandtlich nahe steht und zu derselben Familie gehört.

§. 120. Tübet. Turkestan. Hohe Gobi.

Vornehmlich erhob sich in dieser Periode zu grosser Macht das Reich der Tu-fan oder Tübeter, sank jedoch auch wieder gegen den Schluss derselben.

Indem wir den in §. 93 abgebrochenen Faden der Geschichte wieder anknüpfen, machen wir bemerklich, dass der im Jahre 632 zu sorgfältigerm Studium der Lehre Buddha's nach Indien geschickte Gesandte nach seiner Zurückkunft zwei Arten von Schriftzügen componirte, um die Sprache des Landes aufzuzeichnen. Der Regent liess in H'lassa [1]) den Haupttempel der eben angenommenen Religion errichten, und die Macht des Reichs wuchs ausnehmend unter ihm. Nichts konnte daher für den chinesischen Kaiser Taï-tsong schmeichelhafter sein, als dass zwei Jahre nachher, und zwar, wie die chinesische Geschichte [2]) sagt, zum ersten male Deputirte vom Reiche Tu-fan oder Thu-fan an den chinesischen Hof kamen, um Tribut zu bringen. «Das Reich hatte sich nach und nach zu

---

dass, wenn die Kinder drei Monate alt waren, man ihre Haare, jedoch nicht ganz, schor und der unbeschorene Theil des Hauptes so bis zum Tode der Aeltern blieb. Diese Sitte behält man noch jetzt bei und man führt keinen andern Grund für dieselbe an, als dass dies der Gesundheit der Knaben dienlich sei. Siehe auch oben in §. 55.

1) Dies ist, wie Klaproth (Tableaux hist., S. 138, Note) sagt, die wahre Aussprache und Orthographie des Namens der Hauptstadt von Tübet, welche wir gewöhnlich Lhassa oder Lassa nennen.

2) Hist. génér., VI, 72.

Digitized by Google

einer sehr beträchtlichen Höhe der Macht emporgeschwungen und konnte leicht mehre Hunderttausende guter Soldaten auf die Füsse stellen. Der Kaiser, sehr geschmeichelt durch die Huldigung eines so mächtigen Fürsten, behandelte die Gesandten sehr ehrenvoll und sandte sie mit reichen Geschenken für ihren Herrn beladen zurück. Vier Jahre darauf schickte der Kaiser von China einen Grossen seines Hofs nach Tübet, um das gute Einverständniss zwischen beiden Nationen zu unterhalten. Der Dzan-phu nahm den chinesischen Gesandten mit vielen Ehrenbezeigungen auf und liess ihn bei seiner Rückkehr durch einen seiner obersten Offiziere begleiten, um beim Kaiser eine Prinzessin seines Ranges zur Ehe zu erbitten. Dieser verweigerte es, was nun der König von Tu-fan für eine Beleidigung ansah, zumal man ein derartiges Begehren türkischen Fürsten, denen er doch an Macht mindestens nicht nachzustehen glaubte, nicht abgeschlagen hatte, zog mit einem grossen Heere von 200,000 Mann an die Grenzen Chinas und liess dem Kaiser nach Tschang-ngan sagen, er solle ihm Gold und Seidenwaaren geben und die Prinzessin, um welche er gebeten hätte und die er nun zu holen in Person käme. Der Kaiser liess statt aller Antwort eine Armee von den besten Truppen des Reichs marschiren. Der König von Tu-fan wurde geschlagen, demüthigte sich und bat um die Gnade des Kaisers, welcher ihm nun eine seiner Prinzessinnen vertraute. Die Infantin wurde an der Quelle des Hoang-ho von den Granden und nächsten Verwandten des Dzan-phu empfangen und feierlich nach H'lassa geführt. Bald nachher vergrösserten nun die Tu-fan ihr Reich weiter in Central-Asien und nahmen ein den Chinesen unterworfenes Gebiet von Mittelasien nach dem andern; ja, sie wurden im Jahre 680 so mächtig, dass sie ausser ihrem Lande alle zwischen China, dem Gebirge Thsungling und dem Thian-schun gelegenen Gegenden innehatten, bis sie im Jahre 692 durch die mit den östlichen Türken vereinigte Macht der Chinesen aus den vier chinesischen Haupt-Militärposten von Central-Asien, deren sie sich bemächtigt hatten, wieder verdrängt wurden. Nach manchen Befehdungen und wechselndem Geschick brachen die Tu-fan sogar im Jahre 715 nach Ferghana hinüber und drängten den König des Landes, sich auf chinesisches Gebiet zu retten. In dieser

Digitized by Google

Zeit verbanden sich die Tübeter auch mit den Arabern, von denen manche Truppen im Heere der Tübeter waren. Dann aber, von den Chinesen geschlagen, mussten sie sich eine Zeit lang still verhalten. Bald jedoch brachen die Zwistigkeiten wieder los. Ja, im Jahre 763 drangen die Tu-fan sogar bis in die Kaiserstadt Tschang-ngan mit mehren alliirten Stämmen und einem Gesammtheere von mehr als 300,000 Mann vor. Da der Kaiser aus seiner Residenz floh, so retteten sich Grosse, Offiziere, Soldaten, Volk, alles wie es konnte. Die Tu-fan kamen, fanden die Stadt fast öde, traten furchtlos ein und warfen sich auf den Palast und die Häuser der Grossen, wo sie alle Reichthümer nahmen, deren sie leicht habhaft wurden, und liessen das Uebrige in Feuer aufgehen. Sie brachten die Residenz in den unglückseligsten Zustand. Doch der chinesische General zwang die Tübeter, zu weichen, schlug sie, und der Kaiser kam zur Hauptstadt zurück. Die Feindseligkeiten dieser Stämme und die Einfälle derselben in das blühendere China hörten nicht auf; Unruhen im Innern Chinas reizten diese Horden oft zu Angriffen, Milde bestärkte dieselben oft nur, indem sie dieselbe für Schwäche hielten, und doch liessen sie sich wieder mehr als einmal durch das ihnen geschenkte Vertrauen und erwiesene Grossmuth zu friedlichen Gesinnungen stimmen. Im zweiten Jahrzehnd des 9. Jahrhunderts endlich ward ein Friede auf festen Grundlagen geschlossen. In der Mitte der Stadt H'lassa errichtete man ein Monument in Stein zu dessen Andenken, auf welchem der Hauptinhalt dieses Tractats eingezeichnet war [1]): ein Monument, welches sich noch heute in der Einfriedigung des grossen Tempels findet, den man Ikedjao nennt. Doch auch dieser Friede behütete nicht vor neuen Einfällen. Im Norden wurden sie freilich von den Hakas oder Kirghiz in Schach gehalten. Schon in der ersten Hälfte des 9. Jahrhunderts sank jedoch die Macht des Volks von ihrer Höhe herab, während der Zeit nämlich, in welcher ein gewaltthätiger, hitziger und vergnügungssüchtiger Herrscher auf dem Throne sass, unter welchem die Unterthanen so unzufrieden wurden, dass sie lieber ihr Vaterland verlassen, als un-

1) Vgl. Wei-tsang-thou-chy ou Description du Tubet etc., par P. Hyacinthe, ed. par Klaproth etc. (Paris 1834), S. 34.

Digitized by Google

ter seinem Gesetze leben wollten. Besonders aber neigte sich vom Jahre 866 die Macht der Tu-fan zu Ende, welche zwei Jahrhunderte hindurch im Innern von Asien dominirt hatten. Die Provinzen, welche sie im Norden von Tübet besessen hatten, wurden den Hoei-ho oder Uigur zu Theil, die Könige von Nan-tschao oder Jün-nan bemächtigten sich mehrer Landstriche, welche im Südosten den Tu-fan gehört hatten. Aber was ihrer Macht den tödlichsten Schlag beibrachte, war die Gründung des Reiches Hia im Nordwesten Chinas.

Immer bleibt für diese Periode das Wichtigste die schon erwähnte Einführung des Buddhismus aus Indien im Jahre 632 und der daran sich knüpfende Anfang der Schreibekunst und Literatur. Nun erst konnte die einheimische tübetische Geschichte, deren erste Mittheilungen wir dem Hor. de la Penna verdanken, wiewol dieselben, besonders hinsichtlich der Chronologie, einer strengen Kritik bedürfen, einen historischen Charakter annehmen. [1]) Darüber, dass durch jenen Dzan-fu, Gambo, die Civilisation der Tübeter beginnt, stimmen die chinesischen Nachrichten auch mit den mongolischen des Ssanang Ssetsen und des Bodhinör, um deren Zeitbestimmungen sich J. J. Schmidt unter andern viele Verdienste erworben hat, überein. Grosse Erweiterung erhielt nachher um 800 n. Chr. die tübetische Literatur und buddhistische Gestaltung der Dinge durch den für den genannten Kultus sehr eifrigen König Thisrong. Jetzt ward der Priesterstand in Tübet organisirt und die Hierarchie gegründet. «Die populäre Doctrin war die herrschende in Tübet; die chinesischen Buddhisten mit ihren Symbolisirungen, die Samanäer, versuchten ihrer esoterischen Doctrin bei den Tübetern Eingang zu verschaffen. Die tübetischen Religiosen aber blieben bei der Vermischung ihres einheimischen, extravaganten Polytheismus mit dem Buddhismus, den sie diesem tolerant unterzuordnen wussten, und bei dem wörtlichen Verstande ihrer mythologischen Traditionen stehen, ohne sich der feinern Speculation der Hindus oder der Chinesen hinzugeben... Das rohere tübetische Volk blieb damals schon bei der einmal überkommenen Doctrin, ohne dieselbe weiter zu entwickeln, stehen, führte aber ihre praktische Seite im Leben der Hier-

1) Vgl. Ritter, Asien, Th. 4 (Bd. 3), S. 276 fg.

Digitized by Google

archie auf das vollkommenste aus, wie kein anderes Volk, wozu die abgeschiedene Lage Tübets, wie das überhandnehmende Mönchs- und Klosterleben eines bedeutenden Theils seiner Population, wie die Verbreitung derselben Lehre unter nomadischen nördlichen Nachbarn und (späterhin) die Politik mongolischer und mandschurischer Herrscher nicht wenig beitrugen.» (Ritter.)

Die Landschaft des heutigen Turkestan aber stand bald unter chinesischer Botmässigkeit, da unter der Herrschaft der Tang dort die vier Militärgouvernements gegründet waren, bald und vornehmlich im 8. Jahrhunderte unter den übergreifenden, mächtigen Tu-fan und nachher bemächtigten sich ihrer die Hoei-ho oder westlichen Uigur. In der chinesischen Geschichte wird übrigens zum ersten male im Jahre 545 von den Tu-kue, d. i. Türken, namentlich geredet, von welchen dann in der Geschichte der Familie des Kao-tsu, der Tang, oft gesprochen wird.

Bei diesem letztern wichtigen, der türkischen Rasse zugehörenden Stamme gebührt es, hier noch einen Augenblick zu verweilen. «Ein chinesischer Reisender [1]), welcher am Ende des 10. Jahrhunderts in Si-tschĕu war, fand in dieser Stadt mehr denn 50 Buddhatempel, meist auf Befehl der chinesischen Kaiser errichtet. In diesen Tempeln verwahrte man das heilige Gesetzbuch und chinesische Werke, wie das tonische Dictionnaire der Tang-Dynastie, das Vocabularium Jü-pian, und die Commentare über die King. In andern Theilen der Stadt sah man öffentliche Bibliotheken, wo man die Verordnungen des Kaisers Taï-tsong fand. Es gab aber auch Tempel der Moni- oder Manesreligion, der Priester von Pho-szü oder Persien, d. i. der Anhänger Zoroaster's, und andere, die in den Büchern der Buddhisten mit dem Namen der fremden Lehren bezeichnet werden. Die Sprache des Landes hiess Ugu-el oder Uigur. Die Uigur hatten Annalen, welche Raschid-eddin und der Vezier Ala-eddin zu Rathe gezogen haben. Wiewol das Fragment, welches der letztere in seine Geschichte Tschinghiz-Khan's hereingenommen hat, voll Fabeln ist, so möchten wir doch glauben, dass das Uebrige besser war und dass man mit der

1) Wir folgen Klaproth in Tableaux hist., S. 124 fg.

Digitized by Google

Zeit glücklich genug sein wird, einige geschichtliche Werke der Uigur aufzufinden und übersetzen zu können. Man sieht aus diesem kurzen Berichte, dass die eigentlich sogenannten Uigur zu dieser Zeit eine Civilisation chinesischen, indischen und westlichen Ursprungs hatten. Es würde jedoch schwer sein, die Spuren dieser Civilisation bis in sehr entlegene Zeiten zu verfolgen, und noch weniger, bis in vorchristliche Perioden. Die Lieblingshypothese einiger, dass die ganze Kultur des alten Continents vom Plateau der Tatarei gekommen sei, findet keine Bestätigung von seiten der Uigur, deren kleines Reich sich nie zu einer gewissen politischen Bedeutsamkeit erhoben hat, denn bei seinem Entstehen zählte es nur 1500 Familien, und zur Zeit seines Glanzes erstreckte sich seine grösste Ausdehnung nur auf 80 Lieues. Was besonders dazu beiträgt, die Uigur in Asien und Europa berühmt zu machen, das ist ihr Alphabet, welches den Charakteren den Ursprung gegeben hat, deren sich noch heute die Mongolen, die Eleuthen und die Mandschu bedienen. Dies Alphabet ist sichtlich vom syrischen abgeleitet. Es bietet nicht die geringste Aehnlichkeit mit dem Dêvanâgarî und gibt so einen überzeugenden Beweis, dass unter den zahlreichen Sekten der Christen einige in früher Zeit ins innere Asien sich verbreitet hatten, wenn es auch bisjetzt unmöglich ist, diese Zeit bestimmt anzugeben.»

Nach dem Sturze der öfters schon erwähnten Tu-khiu wurden die Goei-he die mächtigste Nation des mittlern Asien; sie schickten im Jahre 629 eine Gesandtschaft an den Kaiser von China und erklärten sich bald nachher zu Vasallen des Reichs der Tang.

«Der Name Goei-he ward bald in den der Hoei-he geändert. Das gute Vernehmen dieses Volks mit den Chinesen dauerte bis zur Herrschaft Tengri-Khan's, welcher im Jahre 765 Einfälle in das chinesische Reich machte und die westlichen Provinzen verwüstete. Bis dahin hatten die Hoei-he einfacher gelebt; aber seit den Verhältnissen mit China hatte die Beute, welche ihnen ihre Einfälle in dies Land verschafften, und besonders die beträchtlichen Geschenke, welche sie von dort erhalten, sie den Luxus kennen lehren. Tengri-Khan verliess die alten Sitten und bemühte sich, seinem Hofe einen neuen Glanz zu geben, baute prächtige Tempel und kleidete seine Frauen

Digitized by Google

mit köstlichen Gewändern. Diese Aufführung misfiel seinen Unterthanen; Tün-mo-ho stellte sich an die Spitze der Unzufriedenen und griff den Tengri-Khan an, welcher getödtet wurde. Darauf liess sich jener zum Ka-Khan der Hoei-he ausrufen und nahm den Titel Bika-Khan an, sandte Deputirte an den Kaiser von China, welcher in die Investitur der soeben usurpirten Würde einstimmte. Im Jahre 787 bat der Bika-Khan um eine chinesische Prinzessin zur Frau; aber der Kaiser, unzufrieden mit dem seit langer Zeit bewiesenen Verhalten der Hoei-he gegen China, zeigte sich wenig geneigt, ihm diese Gunst zu gewähren. Jedoch änderte er seine Meinung auf die Vorstellung eines seiner Minister, welcher ihm die Nothwendigkeit zeigte, die chinesische Cavalerie mit den Pferden zu remontiren, welche man doch nur von den Hoei-he beziehen könnte. [1]) Er rieth ihm zu gleicher Zeit eine Allianz mit dem Könige von Jün-nan, mit dem Khalifen der Araber und mit den Königen von Hindustan zu schliessen, welche ihn unterstützen würden, die kolossale Macht der Tu-fan oder Tübeter zu stürzen, welche für alle ihre Nachbarn beunruhigend geworden war. Asien war zu dieser Zeit in sechs grosse Reiche getheilt: im Osten war das von China, durch die Fürsten der Tang-Dynastie regiert; im Süden war das Reich von Nan-tschao oder Jün-nan, welches, unabhängig von dieser chinesischen Provinz, auch einen grossen Theil Hinter-Indiens umfasste; dann das Reich von Magadha, das mächtigste unter denen von Thian-tschu oder Inner-Hindustan; im Westen das Reich der Khalifen; in der Mitte von Asien das der Tübeter, das sich von Tag zu Tage vergrösserte, und im Norden das der Hoei-he, welches sich bis zum Kaspischen Meere erstreckte und die chinesische Suprematie anerkannte. Die Tübeter waren fortwährend in Krieg mit den Arabern; daher lag es im Interesse der Chinesen, mit diesen letztern sich zu vereinen, um mehr im Stande zu sein, die Tübeter zurückzudrängen, welche oft

1) Jener Ko-han der Hoei-he bat, dass er die letzte Silbe des Namens Hoei-he in Hoei-ho (Hoei-hu) verwandeln dürfte, den Eifer zu bezeichnen, mit dem sein Volk dem Kaiser dienen wolle; und die Note zur chinesischen Chronik (Hist. génér., VI, 351) bemerkt: Ho ist der Name eines Raubvogels, welcher mit ausserordentlicher Schnelligkeit fliegt. Es wurde die Bitte gewährt.

Digitized by Google

Einfälle ins Kaiserreich machten.» Doch sank allmählich mehr und mehr die Macht dieser Hoei-ho, vornehmlich unter dem Vordringen der Tu-fan, welche sich damals Tag um Tag vergrösserten, bis sie um 848 völlig aufgelöst und den Hakas unterworfen wurden. Die Reste derselben blieben in den Gegenden von Scha-tscheu, Tangut bis hinüber an den Sihun oder Jaxartes.

Statt der Hoei-he oder nachherigen Hoeï-ho oder westlichen Uigur, von der türkischen Rasse, erhoben sich nun mehrfach, aus dem Norden von Central-Asien herabdringend, die Hakas oder Kirghisen. Diese Hakas, von denen wir schon in §. 93 redeten, «lebten meist von Fleisch und Milch der Pferde, der König allein ass Speisen von Mehl und gekochtem Reiss gemacht. Ihre musikalischen Instrumente waren die Querflöte, die Trommel, die chinesische Orgel, die gerade Flöte, Cymbel und kleine Glocken. Sie divertirten sich, Thiergefechte und Seiltänze zu sehen. Sie brachten den Genien, welche den Flüssen und Prairien vorstanden, Opfer, doch war die Zeit dieser Opfer nicht bestimmt. Ihre Priester oder Schamanen hiessen Gankhun. Die Hochzeitgeschenke bestanden in Rossen und Schafen, die Reichen gaben diese hundert- und tausendweise. Während der Todtenfeier begnügten sie sich damit, dreimal heulend um den Leichnam zu gehen, dann verbrannten sie ihn. Die Gebeine wurden ein ganzes Jahr hindurch aufbewahrt, dann verbrannte man sie und ging von Zeit zu Zeit an das Grab, den Verstorbenen zu beweinen. Im Winter bedeckten die Hakas ihre Hütten mit Baumrinde. Sie hatten einige cultivirte Felder, welche ihnen Panicum, Weizen und Gerste lieferten. Um das Getreide zu mahlen, hatten sie Handmühlen und Piloirs; sie machten von diesem Getreide Kuchen und Branntwein. Ihr grösster Reichthum bestand in Pferden einer sehr grossen und sehr kräftigen Art. Sie hatten auch viel Kameele, Schafe, Schafe mit dickem Schwanz und Rinder. Die Gesetze dieses Volks waren äusserst streng und die Todesstrafe war die gewöhnliche Bestrafung. Wenn ein Dieb noch seinen Vater hatte, so hing man an den Hals desselben den Kopf seines Sohnes und er war verbunden, ihn bis zum Tode zu tragen.» [1])

1) Klaproth, Tableaux hist., S. 171.

Digitized by Google

Sie traten im Jahre 648 zum ersten male in Verbindung mit China, indem sie einen Gesandten an den Kaiser schickten, ja ihr Khalifa kam dann in Person an den Hof des Kaisers, welcher denselben sehr gut aufnahm, ihm die Charge eines Provinzialgouverneurs gab und ihn unter die Jurisdiction eines chinesischen Generalissimus stellte, eine Manier, nach welcher, wie Klaproth sagt, die Chinesen den grössten Theil der asiatischen Fürsten unter ihre Botmässigkeit einrangirten. «Die Hakas unterhielten freundschaftliche Verhältnisse mit den Arabern, den Tu-fan und mit den Kolu oder Golu; diese letztern wohnten im Westen des Landes der Hakas. Die arabischen Kaufleute, welche fürchteten, von den Hoei-ho ausgeplündert zu werden, blieben bei den Golu liegen, bis eine Escorte der Hakas kam, sie als Sauvegarde zu geleiten. Die Araber fabrizirten Brocate von so enormer Schwere, dass man 20 Kameele brauchte, um ein volles Stück zu transportiren. Da man es nicht anders fortbringen konnte, so theilten sie es in 20 Stücke. Alle drei Jahre gaben sie eins davon den Hakas zum Geschenk. Man sieht daraus, dass im 8. Jahrhundert der Handel der Araber im innern Asien sehr blühend war.» Die Hakas wurden nun bald die Besitzer der Macht, welche vorher die Hoei-ho gehabt hatten, wiewol diese bis zu Ende dieser Periode noch immer ein bedeutendes Reich behielten. Dass sie eine Schriftart hatten und die Chinesen um Bücher baten, sich zu unterrichten, beweist, dass sie zu einem gewissen Grade von Civilisation gekommen waren, der für Bewohner und zum Theil Grenznachbarn des südlichen Sibirien immer ungewöhnlich bedeutsam war. «Die alten Inschriften, welche man noch in dem Lande findet, das ehedem von den Hakas oder Kirghiz bewohnt war, bieten Züge, welche gar sehr den Runen des nördlichen Europa ähneln; man erkennt leicht griechische und lateinische Züge. Diese sonderbare Thatsache, verbunden mit der Gewissheit, welche wir haben, dass die Kian-kuen, Altvordern der Hakas, blaue Augen, sehr weisse Haut und blondes Haar hatten, lässt vermuthen, dass die Beziehungen, welche ehedem zwischen dem Norden Asiens und dem Europas häufiger und inniger waren, als man bisjetzt gedacht hat.» Es finden sich selbst in Finnland u. s. w. manche derartige Reste. Doch dauerte die Macht der Hakas, soweit aus den chinesi-

Digitized by Google

schen Berichten bekannt ist, nicht lange. Gehört doch zumal ihre Geschichte nur zum Theil hierher, meistentheils in die vom nördlichen Asien.

Wohl aber gebührt es, von den Khitan, von denen schon oben in §. 94 die Rede gewesen ist, hier einiges zu sagen, da ihre Macht im 10. und 11. Jahrhundert sehr bedeutend war. Das Volk ist nicht sowol gewandert, als es sich zur Zeit seiner Blüte sehr ausgebreitet hat. Angefangen hatten sie zwar schon Jahrhunderte zuvor im Nordosten von China, in der südlichen Mandschurei sich wiederholt zu zeigen, breiteten jedoch in den genannten Jahrhunderten ihre Herrschaft über die ganze Hohe Gobi wie die gesammte Mandschurei bis an die Küsten des Ostmeeres aus. Wir setzen dem oben von ihnen Erwähnten noch hinzu, dass «es scheint, die Khitan seien eine aus tungusischen und mongolischen Tribus gemischte Nation gewesen, wie man deren mehre in den östlichen Theilen von Asien findet. Unglücklicherweise haben uns die Chinesen wenige Worte der Khitan hinterlassen, welche dazu dienen könnten, ihre Sprache mit andern zu vergleichen, und die, welche auf uns gekommen sind, sind noch von seiten der Rechtschreibung äusserst entstellt.» [1])

§. 121. Der östliche Rand: Korea. Japan. Der hohe Norden.

Indem wir jetzt der ebenerwähnten, gegen den Schluss dieser Periode übergreifenden Macht der Khitan folgend, in das östliche Festland Asiens übergehen, richtet sich zuerst der Blick auf die heutige Mandschurei. Da finden wir am Anfange dieses Zeitraums im Süden des Landes den Stamm der erwähnten Khitan, weiter nordöstlich die Mu-ky, späterhin in den Gegenden der letztern die Mo-ho [2]), bis auch diese gegen den Schluss dieser Periode sich den mächtiger nach Osten

---

1) Klaproth, Tableaux hist., S. 159 fg.

2) Man verwechsele diese nicht mit den erst späterhin hervortretenden nordwestlichen Mongolen.

Digitized by Google

und Westen ihre Herrschaft ausbreitenden Khitan oder Liao unterordnen müssen. Die grosse Zeit dieses letztern Stammes bleibt immer das 10. Jahrhundert. Ihre Herrschaft dauerte vom Jahre 907—1125 n. Chr. «Die Dynastie der Tang, unter welcher China (619—905) zu der grössten Macht gediehen war, war endlich zu Grunde gegangen [1]) und wenn auch der König von Leang sich den Kaisertitel anmasste, so war doch seine Macht eigentlich auf Ho-nan und Schan-tong beschränkt, das übrige China war unter neun verschiedenen Herrschern getheilt. Dies ist der eigentliche Grund der Ausbreitung der Macht der Khitan. Denn wenn auch in den letzten Zeiten der Tang der Einfluss Chinas auf die Tatarei bei der Zerrüttung und den beständigen Kriegen im Innern schon sehr geschwächt war, so musste sie da immer noch etwas gelten, solange China nicht gänzlich zerfallen war, jedenfalls konnte in China selbst keine Barbarenmacht eindringen. Als aber China so zerrissen war und ein Heerführer über den andern die Macht der Fremdlinge zu Hülfe rief und wiederum gegen den andern unterstützte, da war es kein Wunder, dass diese unter kräftigen Anführern um sich griffen. Die Khitan hatten schon Städte gegründet, welche sie mit Erdwällen und Bollwerken befestigten, sie hatten den Ackerbau und Viehmastung gelernt, sodass sie sehr reich wurden, hatten Eisen schmieden und allerlei Geräthe giessen gelernt, sie bauten Seide und Hanf und webten Zeuge, ehe der eigentliche Gründer ihrer Macht, Apaokhi, im Jahre 887 geboren wurde. Dieser besiegte bald mehre unruhige Stämme oberhalb der Grossen Mauer» u. s. w., die Schy-Goey u. a., und «drang dann mit 400,000 Mann in das nördliche China ein, eroberte neun grosse Städte und machte 95,000 Gefangene, die Masse Viehes und andere Beute gar nicht zu rechnen. In den folgenden Jahren wiederholten sich diese Einfälle. Die Gefangenen wurden meist mitgenommen und mussten in seinem Heimatslande Städte bauen und Colonien bilden; oft versetzte er auch die Einwohner von ganzen Städten in seine Heimat, so im Jahre 921 die Bewohner von zehn chinesischen Städten, die er erobert hatte. Nach dem Tode

1) Vgl. Plath, Die Völker der Mandschurei, I, 86 fg.

Digitized by Google

des Ka-khans (Jahr 907) nahm er den Kaisertitel (Hoang-ti) an. Er musste wiederholt noch mit den U-huan u. a. kämpfen; indess reichte seine Herrschaft schon vom östlichen Ocean bis jenseit der Sandwüste Gobi, und vom nördlichen China (Pefan) bis zu den südlichen Schy-Goey.... Er hatte schon früher mehre Tempel erbaut, namentlich einen der himmlischen Herzhaftigkeit, und setzte 50 Bonzen, die er gerade gefangen genommen hatte, hinein; später errichtete er dem Confucius sowol als dem Foě und dem Stifter der Tao-sse einen Tempel (919) und bezeigte selbst dem Confucius seine Ehrfurcht, während er Frau und Kinder zu den andern beiden schickte. Im folgenden Jahre wurde die khitanische Schrift erfunden und darauf (921) ein Gesetzbuch eingeführt und Würden und Aemter bestimmt.» Er starb im Jahre 926. Auch sein Nachfolger «schlug die Chinesen wiederholt und der chinesische Kaiser kam, einen Hammel am Seile, sich zu unterwerfen. Er degradirte ihn zum Marquis der Undankbarkeit (Jahr 947) und exilirte ihn dann; seine Hauptstadt wurde eingenommen und aller ihrer Schätze beraubt.» Von da an stieg die Macht der Khitan nicht weiter, sondern ging bald nach dem Anfange der folgenden Periode zurück. Staatseinrichtungen und Religion des Volks waren zu grossem Theile noch Landes- und Volkseigenthümlichkeiten chinesischen Charakters. [1])

Von Korea ist in dieser Periode nur weniges zu berichten und hauptsächlich nur dies, dass von den drei Reichen, in welche die Halbinsel nicht lange vor unserer Zeitrechnung war getheilt worden, schon im 1. Jahrhundert n. Chr., nämlich schon im siebenten Jahrzehnd des 1. Jahrhunderts unsers Zeitraums, das erste dieser Reiche zu einer chinesischen Provinz wurde und Vicekönige erhielt, ein «Gouvernement mit dem stolzen Titel: Militär-Commando zur Wiederherstellung des Friedens im Osten». Dies war der nördliche Theil der Halbinsel zu beiden Seiten des Gebirgs, welches sich, den Apenninen ähnlich, durch die ganze Länge dieses asiatischen Italien hinzieht und zwar näher der Ostseite, sodass diese steiler

1) Die Hauptnotizen über die Religion, Schrift u. s. w. der Khitan, welche Visdelou in seiner Histoire de la Tartarie etc., Abel-Rémusat u. a. gegeben, s. verarbeitet von Plath, a. a. O., S. 102 fg.

Digitized by Google

und weniger fruchtbar ist als die nach China hingewandte Westseite, welche dieser Verhältnisse wegen auch mehre, längere und grössere Flüsse hat als die Ostseite. Der Süden des Landes war nach Massgabe der ebenerwähnten Gebirgskette in die zwei andern jener drei Reiche, in ein westliches und östliches getheilt. Man kann leicht denken, dass das westliche derselben, das nach China zu gelegene Reich Pe-tsi, wie tapfer es sich auch eine Zeit lang gehalten hatte und mächtig geworden war, doch bald (im Jahre 660) der Herrschaft der Tang-Dynastie sich unterwerfen musste, während das östliche nach Japan hingestreckte Sin-lo (japanisch Siraki) bald tributär an das grössere, aufblühende Japan und im 3. Jahrhundert unserer Zeitrechnung gar von demselben unterworfen worden war. Die Dynastie seiner Herrscher endete im Jahre 934, nachdem dieser Staat das benachbarte Pe-tsi verschlungen und so mehre Jahrhunderte lang den ganzen Süden der Insel als das Reich Sin-lo beherrscht hatte.

In Japan führte man während dieser Periode beim Verwaltungssystem vieles nach dem Muster des chinesischen ein. [1]) Es kam die Ehrenbenennung der Regierungsjahre eines Herrschers, Nien-hao, d. h. Jahrestitel, im Japanischen Nengo genannt, auf. (Eine Herrscherin Japans schrieb jetzt bei einer Gesandtschaft nach China an diesen Herrscher: «Der Sohn des Himmels der aufgehenden Sonne an den Sohn des Himmels der niedergehenden Sonne», was aber dieser sehr übel aufnahm.) Man theilte auch nun das Reich in acht Provinzen, was bis heutigen Tags geblieben ist, regulirte den Rang aller Offiziere des Staats und unterschied diese durch 19 Arten Bonnets verschiedener Form und Farbe, bestimmte die Tage der grossen Audienzen (vornehmlich als solchen den Neujahrstag, wie in China), Posten im Lande mit Relais, Gouverneure jeder Provinz und Salare für die Träger, liess die Einwohner einregistriren, die Zahl der Häuser, der Abgaben und der Producte. So sandte man nach chinesischer Weise jährlich einen Beamten in jede Provinz, die Gouverneure derselben zu controliren; liess auch Magazine und Arsenale

1) Vgl. Neumann in Ersch u. Gruber's Encyklopädie, zweite Section, XIV, 374.

Digitized by Google

anlegen, liess bei besonders feierlichen Gelegenheiten die Gefangenen im Lande frei, veranstaltete eine Gesetzsammlung in sechs und einen Strafcodex in zehn Sectionen, Beschreibungen der Provinzen, ihrer Städte, Berge, Flüsse, Thiere u. s. w., vornehmlich aber Aufzeichnung ihrer Geschichte.

In Betreff der Religionsverhältnisse blieb die Geisterreligion oder die der Kami in ihrer Würde und Geltung, doch fand der gegen den Schluss der vorigen Periode eingeführte Buddhismus viele Anhänger, mehre Daïris schützten und förderten ihn, gleichwie buddhistische Literatur viele Verbreitung fand. Man zählte schon in der ersten Zeit dieser Periode 46 buddhistische Tempel, 816 Priester, 569 Religiose, aber nach dieser Zeit vermehrte sich die Zahl derselben beträchtlich.[1]) So liess im Jahre 651 ein Daïri ein Bild Buddha's machen, 16 Fuss hoch, nach welchem man 1000 andere Bilder dieser Gottheit gravirte; er versammelte in seinem Palaste 2100 Religiose und Religiosinnen, beauftragt, daselbst die Bücher des Gesetzes Buddha's zu lesen; bei dieser Gelegenheit war der Hof mit 2700 Laternen illuminirt. Im Jahre 805 liess der Daïri den Priester Tenghio kommen, welcher ihm ein Buddhabild zuschickte und eine Erklärung der heiligen Bücher seines Glaubens. Den Monat darauf empfing er abermals den Tenghio und liess sich von ihm taufen: dies ist das erste mal, sagen die Annalen, dass die buddhistische Taufe in Japan administrirt wurde. (Dass ein Daïri zum buddhistischen Priester sich weihen liess, fand zuerst im Jahre 899 statt.) Die Ceremonie des kwantsioô (kuan-ting), sagt hierbei in der Note Klaproth, oder die buddhistische Taufe wird an einem dunkeln Orte vollzogen, wo die Blicke keines Menschen hindringen können. Der Oberpriester, der in der Hand eine kupferne Vase hält, giesst ein wenig Wasser auf das Haupt des Neophyten, indem er einige Worte spricht. Man nennt das Taufwasser kan-ro (kan-lu), milden Thau. Indem dies der Priester auf das Haupt des Neophyten giesst, betet er zu den Göttern, ihm die san-go (san-kuo), d. h. seine Sünden zu erlassen vor, während und nach seinem Leben.

1) Annales etc., S. 44—50; über die Taufe s. S. 95.

Digitized by Google

und ihm beizustehen zur Reinigung seines Herzens und zur Gelangung zur Vollkommenheit. Benfey setzt (a. a. O., S. 377) hinzu: «In keinem andern Lande scheint aber der Buddhismus so sehr von seinen ursprünglichen Lehren abzuweichen und mit andern Gebräuchen und Ansichten vermengt worden zu sein, als auf Japan. Es entstanden hier eine Menge buddhistischer Sekten [1]), viele streng voneinander geschieden, geistliche Orden und Brüderschaften (es gibt deren ausser den acht alten Orden mehre neuere, deren Namen sämmtlich in den Jahrbüchern der Dairi erwähnt werden), welche die neue indische Religion und den einheimischen Geisterkultus so miteinander vermengten, dass es jetzt bei einzelnen religiösen Handlungen und Gebräuchen nicht selten schwer fällt, zu bestimmen, ob sie der alten Landesreligion oder dem neu eingeführten Buddhismus zugeschrieben werden müssen. So möchte es schwer sein, zu bestimmen, ob die buddhistische Taufe, von der sich, soweit bekannt, in keinem andern buddhistischen Lande Spuren gefunden haben, die wir im Jahre 805 zuerst auf den östlichen Inseln (eben hier Japan) vorfinden, ob diese Ceremonie ursprünglich buddhistisch, was freilich von den Japanern unbedingt behauptet wird, oder blos eine von dem Kamikultus angenommene Sitte sei. [2]) Wir haben, wie gesagt, weder in den buddhistischen Schriften der Chinesen, noch in den den Buddhismus der andern Völker Asiens beschreibenden Werken eine Spur von dieser merkwürdigen Ceremonie gefunden, obgleich in dem Leben des

---

1) Die verschiedenen Klassen und Benennungen der buddhistischen Priester Japans s. bei Klaproth zu Annales, S. 403 fg. Note.

2) Dies letztere ist wahrscheinlich, da man einerseits diesen heiligen Gebrauch nicht im Buddhismus Chinas u. s. w. nachweisen kann, derselbe aber auch wahrscheinlich nicht von den nestorianischen Christen aus China herübergekommen ist, indem damals unter den Christen dort wol die Taufe bestand, aber die alte gemeinsame, noch heute in der griechischen Kirche gebräuchliche des Untertauchens, nicht die spätere der Hauptbenetzung u. s. w.; da man in solchem Falle ferner auch gewiss unter den chinesischen Buddhisten dieselbe vorfinden würde, abgesehen von allen Schwierigkeiten, welche aus den ganzen Verhältnissen der Christen jener Zeit und Gegend einer solchen Muthmassung sehr stark entgegentreten.

Digitized by Google

Kobu (eines sogleich zu erwähnenden berühmten Heiligen Japans vom 8. Jahrhundert) ausdrücklich behauptet wird, dass er in China vermittelst Besprengung durch Wasser zum Priester geweiht worden sei.»

Unter den vielen Gesandtschaften nach China, deren in den Annalen der japanischen Herrscher gedacht wird, gleichwie unter den wiederholten Nachrichten, dass Gebildete aus Japan nach China gingen, daselbst ihre Studien zu machen, müssen wir besonders des jungen dreiundzwanzigjährigen Grafen Kibi gedenken, welcher im Jahre 716 zu dem genannten Zwecke eine Ambassade nach China begleitete. Er kam, wie Klaproth bemerkt, im Jahre 733 zurück, verwaltete dann mehre ausgezeichnete Posten im Vaterlande und starb im Jahre 775. Die Vulgärtradition schreibt ihm die Erfindung des Alphabets Kata-kana zu, welches aus 47 syllabischen Buchstaben besteht, welche dazu dienen, um anzuzeigen, an der Seite der chinesischen Charaktere, ihre Aussprache oder ihre Bedeutung im Japanischen, und um die grammatikalischen Formen dieses Idioms anzudeuten, welche durch den Gebrauch der ideographischen Zeichen schwierig geworden war; ein Alphabet also, welches, um mit Benfey zu reden, blos zur Aushülfe der mit chinesischen Charakteren auf Japan geschriebenen Werke gebraucht wurde. Kibi, setzt Klaproth hinzu, ist als einer der grössten Heiligen des Sin-to verehrt, der primitiven Religion Japans. Dieser ist nicht zu verwechseln mit dem grössten Heiligen Japans, mit dem buddhistischen Priester Kobo (Kobu, Kobo-daï-si) [1]), «dem grossen Meister der Lehre, die das Gesetz ausbreitet», oder «dessen Pinsel, in die Morgenröthe getaucht, das Licht fortpflanzt». Auch er studirte in China die Lehre Buddha's, wurde der Urheber eines neuen japanischen Syllabars, des fira kana, welches man anwendet, um das Japanische allein, ohne Zuziehung von chinesischen Charakteren, zu schreiben. Auch dies ist, ebenfalls aus 47 Zeichen bestehend, von chinesischen Charakteren abgeleitet. Er hat noch jetzt viele Tempel und Heiligthümer im Lande, starb im Jahre

1) Vgl. über diesen: Klaproth zu Annales etc., S. 92 fg., Note, und denselben, Sur l'introduction de l'usage des caractères chinois au Japon in Nouv. Journ. As., III, 30.

Digitized by Google

835. Die Priester schoren sich das Haupt. Auch die Lettrés von China fanden viele Förderung, und im Jahre 701 wurden zum ersten male die Unterredungen öffentlich gehalten, sowie dem Confucius geopfert. [1])

Leite er uns zu einigen Bemerkungen über japanische Alterthümer dieser Zeit. Ihm schreibt man nämlich die Erfindung des berühmten Dosiapulvers [2]) zu. Im Jahre 674 fand man Silber auf der Insel Tsu-si-ma, man brachte es dem Daïri dar; dies war das erste, welches man in Japan entdeckte. Der Fürst, welcher es dem Daïri sandte, erhielt zur Belohnung einen neuen Titel und der Daïri gab das Silber zum Theil an die Tempel für den Dienst der Götter, zum Theil an die Grossen des Hofs. Seit dieser Zeit datirt sich der Gebrauch des Silbers in Japan. [3]) Um diese Zeit kommen schon Speisungen von armen Leuten bei festlichen Gelegenheiten vor, vom Herrscher veranstaltet; so liess im Jahre 691 eine Kaiserin bei der Huldigung alle Gefangenen befreien, alle Verbannte zur Hauptstadt und zum Hofe zurückkehren und in der Residenz mehr als 5000 Greisen, jedem 20 Botten Reiss in Aehren geben und man vertheilte Reiss in Körnern an die Armen und Kranken. Austheilung von Reiss an alte Leute wird mehrmals erwähnt. Im Jahre 700 wurde der Leichnam eines buddhistischen Priesters verbrannt, und es war dies das erste mal, dass dieser Gebrauch in Japan stattfand, und im Jahre 703 zum ersten male der Leichnam eines Daïri. Ein weisser Fasan, der an den Hof geschickt wurde, galt als Zeichen ausnehmend glücklicher Vorbedeutung. Es wird von fürchterlichen Erdbeben und vielen Vulkanausbrüchen berichtet, wie denn auch in chinesischer Weise jedesmal das Erscheinen von Kometen angezeigt wird. Im Jahre 720 übergab man dem Daï-ri das Buch Ni-pon-ki in

1) Annales, a. a. O., S. 62.

2) Vgl. über dies in Japan hochgepriesene, medicinisch, wie berichtet wird, sehr wichtige Pulver, welches unter anderm auch den steifen Leichnam überraschend schnell flexibel macht, nicht giftig und für einige Uebel sehr heilsam ist; Illustrations of Japan etc., by M. Titsingh (London 1822), S. 283; dazu die Note von Klaproth, S. 296 fg.

3) Annales, S. 58 fg.; im Jahre 708 wurde das erste Kupfer in Japan gefunden.

Digitized by Google

30 Bänden, es enthält die Geschichte des Reichs seit den Dynastien der Genien. Im Jahre 735 richtete die Krankheit der petite vérole grosse Verheerungen in Japan an vom Frühlinge bis zum Winter; es starb eine grosse Anzahl Kranker.

Im Jahre 736 kamen zwei buddhistische Priester nach Japan; einer von Nan-Ten-sik (Nan Tian-tschu), dem südlichen Indien, der andere vom Reiche Rin-yit (Lin-ÿ), das ist Siam. Im Jahre 756 beschor man zum ersten male das Haupt eines Daïri nach seinem Tode. Man ging auch nach China, um Musik zu studiren. Einer der Herrscher beschäftigte sich mit dem Studium der Medicin, mit Bogenschiessen, Guitarre- und Flötespielen.

Wir knüpfen hieran noch einige Bemerkungen über Namen und nächste Verhältnisse der Daïri, insofern dies schon diesen Perioden zugehört.

Die Familie der Daïri [1]) wird für abstammend angesehen von Gottheiten, welche ehedem über Japan regiert haben. Ten-sio-daï-sin oder der grosse Geist des himmlischen Lichts, eine Gottheit, welche eine Personification der Sonne zu sein scheint, wird als die Gründerin dieser Familie betrachtet; Zin-mu-ten-o (Sin-mu), welcher, wie wir oben gesehen haben, im Jahre 660 v. Chr. das Reich gründete, war ein Descendent von ihr. Daïri, im Chinesischen Ta-li, bedeutet eigentlich das grosse Innere, den Palast und Mikado, im Chinesischen Ti, ist der eigentliche Kaisertitel. Sie heissen: Sohn des Himmels; nach dem Tode erhalten sie, wie die chinesischen Herrscher, einen Ehrentitel, mit welchem sie in der Geschichte genannt werden. Alle Daïri, bis zum einundsechzigsten (Jahr 934 fg.), haben den Titel Ten-o (im Chinesischen Thian-huang) geführt, d. h. Ehrwürdiger des Himmels; der einundsechzigste war der erste, welcher den Titel: In (chinesisch Yuan), Palast, nahm und man nannte ihn Zu-ziak-no-in, d. h. Palast des rothen Vogels. Beim Tode eines Kaisers wird nämlich das Hauptgebäude, welches er bewohnt hat, niedergerissen und man errichtet für seinen Nachfolger ein anderes in der Umfriedigung des kaiserlichen Hofs. Der verstorbene

1) Sur les Daïri, von Klaproth, im Supplement aux Annales des Daïri, S. 122 fg.

Digitized by Google

erhielt nun damals den Namen des Ortes, an dem sein Palast gestanden hatte; so gaben diese Räume den Titel der Kaiser. Der zweiundsechzigste Daïri hatte noch den Titel Ten-o, weil er der Religion Sin-to folgte; der einundachtzigste erhielt ihn ebenfalls, da er noch als Kind gestorben war, ehe er in der Lehre von Sia-ka oder Buddha war unterrichtet worden. Wiewol man annimmt, dass die Daïri bei ihren Lebzeiten der primitiven Religion Japans, der Sintoreligion, ergeben sind, beobachtet man doch bei ihrer Beerdigung buddhistische Gebräuche, welche beim Tempel Zin-yu-si stattfinden, welcher ausserhalb des kaiserlichen Hofs und zur Seite des Tempels des Daï-but oder des grossen Buddha liegt. An der Vorderseite dieses Tempels läuft ein kleiner Fluss, über den eine Brücke führt. Bis an diese Brücke wird der Leichnam mit allem dem Pomp getragen, in welchem ein Daïri während seines Lebens erscheint; aber dort angekommen, wird er von den Priestern Sia-ka's aufgenommen und nach ihrem Ritus beerdigt. Die zum Hofe des Daïri gehörenden Personen führen den Collectivnamen koghe (kung-kia): Haus des Kaisers. Der engere Rath des Kaisers wird von drei Personen gebildet: Taï-zio daï-sin (Ta-tsching ta-tschin), Sa-daï-sin (Tso-ta-tschin), Beamter der linken, und von Ou-daï-sin (Yeu-ta-tschin), Beamter der rechten Hand. Diese drei Grafen befasst man mit dem Beinamen San-ko (San-kung) oder drei Grafen. In wichtigen Angelegenheiten kann der Seo-gun nichts ohne deren Zustimmung entscheiden. Die übrige Reichsordnung können wir der Sicherheit wegen hier noch nicht beschreiben.

In Betreff des Nordens haben wir nichts besonders hervorzuheben. Westlich, an der Ostseite des Ural, sassen diese Periode hindurch, wie schon früher, die östlichen Uigur, um den Baikalsee die Mongolen, zwischen diesen beiden die Hakas oder Kirghiz, und zeitweilig (im 7. Jahrhundert u. s. w.), die Ting-ling, ebenfalls wie diese der blonden Rasse zugehörig. Im Osten endlich wohnten die ganze Periode hindurch die Schy-goei der tungusischen Rasse, nördlich von den in §. 122 erwähnten Moho.

Digitized by Google

B. a) Vorder-Indien.

Vom Aufhören des alexandrinischen Handels bis Mahmûd den Ghazneviden; von etwa 600—1001 n. Chr.

§. 122. Die Staaten.

Um den Zustand kennen zu lernen, in welchem sich Indien am Anfange dieser Periode befand, können wir kaum etwas Wichtigeres finden, als den im Vorangehenden und zwar wiederholt in der Geschichte des vorigen Zeitraums erwähnten Reisebericht des Hiuen-Thsang. Wir bemerkten da schon, dass auch jetzt, am Beginne dieser Periode, Indien in viele Reiche getheilt war, dass aber der schon erwähnte Çilâditja von Kanjâkubdscha, welcher 650 starb, ein grosses Reich in Mittel-Indien hatte.

Dies stellt sich auch aus anderweiten chinesischen Nachrichten heraus. Da heisst es nämlich [1]): «In diesen Jahren der Dynastie Tang (618—627) herrschten grosse Unruhen im Königreiche Indien. Der König Sche-lo-je-to (Çilâditja) führte Krieg und schlug Schlachten, wie sie nie vorher gesehen worden waren. Die Elefanten wurden auf seinen Eilmärschen nicht entsattelt, die Soldaten verliessen ihre Schilde nicht, weil der König den Entschluss gefasst hatte, alle vier Indien unter seiner Herrschaft zu vereinigen.» Da, wird weiter erzählt, kam ein eifriger Buddhadiener mit dem Beinamen Hiuen-Thsang in dies Königreich. Diesen liess Çilâditja vor sich rufen [2]) und durch dessen Erzählungen von den Thaten des chinesischen Kaisers (Taï-tsong) begeistert, beschloss er ihm eine Gesandtschaft zu schicken. Diese kam auch im Jahre 642 nach China, nur wird da Çilâditja nicht König von Kanodsche, sondern von Magadha genannt, was jedoch bei dem alten Ruhme dieses letztern Namens leicht erklärlich ist, zumal

1) Journ. As., 3me sér., VIII, 393 fg.

2) Dies wird mit mehrem berichtet in Histoire de la vie de Hiouen-Thsang, S. 239 fg.

Digitized by Google

da auch das alte berühmte Pâtaliputra als eine der Residenzen dieses Königs genannt wird. Der Kaiser von China schickte darauf ebenfalls mit Freundschaftsversicherungen einen Gesandten nach Indien, welchen Çilâditja ehrenvoll empfing, mit neuer Gesandtschaft, mit Geschenken u. s. w. diese Freundschaft vergeltend. Als späterhin im Jahre 648 eine neue Gesandtschaft von China nach Indien gegangen war, fand diese den Çilâditja gestorben. In den Nachrichten jenes buddhistischen Chinesen wird ausdrücklich berichtet, dass zu der Zeit 650, da dieser indische König gestorben, eine grosse Hungersnoth in Indien gewesen sei, wovon der chinesische Kaiser, der eine Gesandtschaft nach Indien geschickt habe, sei Zeuge geworden. Weiter sagen die chinesischen Berichte, dass nach dem Tode des Çilâditja das Volk eine Revolution machte und ein Minister des Verstorbenen den Thron usurpirte. Dieser wollte dem Gesandten Chinas den Eintritt verweigern. Der Gesandte, anfangs minder glücklich, befahl den benachbarten Staaten, ihm beizustehen. Tübet stellte 1000 Bewaffnete und Nepâl 7000 Reiter. Jetzt rückte der chinesische Gesandte ein, war glücklich und führte den Usurpator mit nach China. Mehre Reiche huldigten der chinesischen Macht. Sehr bedeutsam scheint die Nachricht vom Jahre 692 [1]), dass damals der König des östlichen Indien, Mo-lo-pa-mo genannt, der König des Reichs des westlichen Indien, mit Namen Schi-lo-ji-to (Çilâditja? ein späterer dieses Namens?), ferner der König des Reichs vom südlichen Indien, Namens Tsche-lu-khi-pa-lo und der König des nördlichen Indien, Nana genannt, gleichwie der König von Central-Indien Ti-mo-si-na an den chinesischen Hof Geschenke sandten; auch hier blickt die schon erwähnte, zeitweilige Theilung Indiens in fünf Länderstriche durch. Ausser diesen Gesandtschaften aus Indien wird noch von mehren andern an den chinesischen Hof ergangenen berichtet.

Gehen wir nun in die Geschichte der einzelnen Reiche und Dynastien ein, wie sich dieselbe namentlich aus indischen Quellen, das ist Büchern, Inschriften und Münzen ergibt; so

1) Journ. As., a. a. O., S. 405; über diese Namen s. ebendaselbst Pauthier.

Digitized by Google

gedenken wir zuerst der Ballabhikönige, welche, wie wir früher sahen, ihre Aera mit dem Jahre 319 n. Chr. beginnen, in dieser Periode aber ihr Ende erreichten. Auch gedachten wir in der vorigen Periode des ausgezeichnetsten Herrschers dieser Regentenfamilie, des erstern Çiläditja, Königs von Målava u. s. w., welcher 60 Jahre vor Hiuen-Thsang lebte und von 530—545 regierte. Zur Zeit des genannten chinesischen Pilgers herrschte in diesem Reiche Dhruvasena II.[1]), also etwa bis Jahr 650. Hier erhielten die Brahmanen, deren viele aus Kalinga herübergekommen waren, bedeutende Schenkungen an Ländereien u. dgl. Der späteste Herrscher dieser Dynastie, dessen Dasein durch Inschriften bezeugt wird, scheint um das Jahr 700 gestorben zu sein. Ihre Hauptstadt Ballabhipura, von welcher jetzt nur kärgliche Ruinen ihrer einstigen Grösse übrig sind, lag an der Ostküste der Halbinsel Guzerat, am Meerbusen von Cambay. Wir übergehen, als für die Zwecke dieses Buchs nicht geeignet, alle weitern Notizen über die verschiedenen, minder bedeutenden, in verschiedenen Gebieten dieses einst grossen Reichs aufgetretenen Regentenfamilien und einzelner Herrscher.

Am Indus und dessen Zuflüssen war schon vor dieser Periode die Macht der kleinen Jue-tschi geschwunden und meist an indische Fürsten übergegangen, bis auch im Westen Indiens selbst die Reste der Ephthaliten kurz vor dem Beginn dieser Periode durch die Türken waren geschlagen worden. Im Reiche Sindh[2]) schwang sich ein Brahmane auf den Thron und regierte unter dem Namen Tschatscha, daher hier die Buddhisten schwere Bedrängung zu erdulden hatten, um das Jahr 640. «Er ist der einzige der Priesterkaste entsprossene indische Fürst, von dessen Thaten eine umständlichere Kunde auf die Nachwelt gekommen ist.»

Sein kriegerischer Sohn aber, Dâhir, von indischen Fürsten angegriffen, rief nach dem Rathe seines Ministers die ersten Araber in seine Dienste, da sie im Rufe kriegerischer Tapferkeit standen. Noch unter der Herrschaft dieses indischen Königs begann, auf Befehl eines Khalifen der Ommajjaden

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 523 fg.
2) Vgl. dessen Geschichte ebendaselbst, S. 594 fg.

Digitized by Google

in Bagdad, der tapfere Muhammed-ben-Kâsim im Jahre 710 einen Feldzug gegen Sindh und eroberte dasselbe. Statt nun hier in einige wichtige Einzelheiten dieser Eroberung einzugehen, ziehen wir vor, um den Ueberblick über die politischen Verhältnisse Indiens, wie dieselben während dieses ganzen Zeitraums waren, zu erleichtern, an dieser Stelle nur die allgemeinsten Umrisse dieser Unterwerfung Sindhs zu geben und die Details der Sache lieber dem folgenden, den politischen und Handelsverhältnissen der Araber mit Indien zu widmenden Paragraphen vorzubehalten. Die Hauptstadt Brahmanâbâd, d. h. Aufenthalt der Brahmanen, wurde erobert, der König fiel, und die muhammedanische Macht und Religion wurde in Sindh gegründet, welches bis zum Untergange der Ommajjaden (Jahr 750) unter der Oberhoheit dieser Khalifen blieb, von Statthaltern derselben regiert. Die den Ommajjaden folgende Dynastie der mächtigen Abbâsiden sank allmählich vom 9. Jahrhundert an vom Gipfel ihrer Grösse. Dazu kommt, dass öfterer Wechsel ihrer Statthalter in Sindh, Uebergriffe, welche sich einzelne derselben bei der weiten Entfernung von den Khalifen erlaubten, innere Streitigkeiten unter den Arabern selbst u. dgl. die Macht derselben in Sindh sehr schwächten, sodass wieder mehre einheimische Fürsten und Häuptlinge sich erhoben, bis am Beginn der folgenden Periode der gewaltthätige Mahmûd von Ghazna herüberdrang.

Kaçmira [1]), um sogleich an die Geschichte des eben betrachteten Indusgebiets die wichtigsten Notizen über die Geschichte dieses an einem Zuflusse zu dem Indus gelegenen, von Bergen umwallten Reichs anzuschliessen, wird von Hiouen-Thsang als ein dem Anbau der Kornarten sehr günstiges Land bezeichnet, das manche heilbringende Pflanzen, eine Art Linsen und sehr wohlriechenden Safran gebe. Die Einwohner werden als leichtsinnig, diebisch, weichlich und feigherzig geschildert, den Ränken und dem Betruge sehr geneigt, aber meist schön an Gestalt, was, wie Lassen sagt, noch heute auf den Charakter der Kaçmirer passt. Im Jahre 713 kam von hier die erste Gesandtschaft an den chinesischen Hof;

1) Histoire de la vie de Hiouen-Thsang, S. 390; Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 990.

Digitized by Google

der König sandte dem Kaiser Heilmittel und Götterholz, d. i. das der im Himâlaja wachsenden, des ausgezeichneten Bauholzes wegen sehr geschätzten Lärche. Unter den Beherrschern des Landes zeichnete sich in dieser Zeit (8. Jahrhundert) der siegreiche und mächtige Lalitâditja aus, auch durch bedeutende Bauten berühmt geworden. Das oft von Ueberschwemmungen heimgesuchte Land wurde einigemal durch bedeutende Dämme u. dgl. gesichert, Seen abgeleitet und wasserlose Gegenden durch Wasserleitungen zum Ackerbau tüchtig gemacht. Doch brachten mehre schwache Regenten, Zwiespalt unter den Familiengliedern der Dynastie, Bestechlichkeit mehrer Minister und Befehlshaber der Truppen das Land sehr in Verfall; bis denn, bald nach dem Beginn der folgenden Periode die alles überwältigenden Muhammedaner das Land angriffen.

Im innern und östlichen Indien regierten die einst so mächtigen Gupta (seit 319 die jüngern Gupta) nicht mehr sehr lange Zeit und unter mehrfach eingetretener und grosser Verkürzung ihrer Herrschaft. Der letzte Ballabhi bekleidete den Thron bis etwa 698. [1]) Die Macht der am Beginn dieser Periode besonders unter dem oft erwähnten Çilâditja in Kanjâkubdscha blühenden Dynastie der Âditja sank bald nach dem Tode des genannten Herrschers und kam auf längere Zeit in Vasallendienst an Kaçmîra. Noch bleibt vor der Hand manches Dunkel über den politischen Schicksalen der oft zerstückelten und wechselnden Reiche dieses Theils von Indien. Wahrscheinlich ragten auch keine grossen Persönlichkeiten hier bis ans Ende dieser Periode hervor.

In Bengalen oder Gauda [2]) waren die Herrscher früherhin wahrscheinlich den ältern Gupta, späterhin den Âditja unterworfen und gewannen erst gegen den Schluss des 7. Jahrhunderts ihre Unabhängigkeit wieder. Danach erhob sich hier die Pâla-Dynastie, deren Ende in das Jahr 1040 fällt. Von allgemeinerm Interesse ist hierbei hauptsächlich nur dies, dass sich die Brahmanen unter diesen Fürsten grosser Begünstigungen erfreuten, dass die Hauptstadt des Reichs ohne

1) Indische Alterthumskunde, III, 669 fg.
2) A. a. O., III, 747 fg.

Digitized by Google

Zweifel Mudgagiri, das heutige Mongir, war und dass hier ein eigenthümlicher Staatsorganismus eingeführt war. «Aus dem Vorhandensein eines geregelten Staatsorganismus folgt, dass es nur in einigen Theilen weiter ausgebildet werden konnte. Als solche Ergänzungen erscheinen die Minister der öffentlichen Bauten, einer der Polizei, ein besonderer Urkundenbewahrer und ein besonderer Erzieher der Prinzen. Dagegen ist es kaum ein Fortschritt zu nennen, wenn ein Stellvertreter des Herrschers hier ernannt werden konnte, weil ihm schon das älteste Gesetzbuch dieses gestattet. Es lag nahe, dass ein solcher Stellvertreter sich die ganze oberste Leitung der Geschäfte zueignete und den König nachher seiner Macht beraubte, wenn sich ihm eine günstige Gelegenheit dazu darbot», was sich auch mehrfach in der Geschichte dieser Dynastie bestätigt. Endlich im Jahre 1017 zog Mahmûd von Ghazna hier ein, bis wir im Jahre 1040 in den östlichen und südlichen Provinzen jenes Reichs die Vaidja-Dynastie sich werden erheben sehen.

In der ältern Geschichte Asams [1]) «spielt Kâmarûpa oder Vorder-Asam eine Hauptrolle und von diesem Lande aus ist die arisch-indische Kultur nach den östlichern Ländern verbreitet worden; die erste dort herrschende Dynastie, von der uns eine zuverlässige Kunde zugekommen, ist die der Pâla, dessen ältester König Lôkapâla etwa um 760 seine Regierung antrat.... Durch seine geographische Lage, welche die einer langgestreckten, schmalen, aus dem Körper Indiens hervorspringenden Mark ist, konnte Asam nie in die Schicksale des übrigen Indien eingreifen. Die Bevölkerung des Thals und des südlichen Gebirgslandes war ursprünglich und ist zum Theil noch hinterindisch, die des nördlichen Gebirges tübetisch. Dieser Umstand musste den Brahmanen, welche in Asam ihre Kultur einzuführen unternahmen, bedeutende Schwierigkeiten entgegenstellen und es konnte kaum ausbleiben, dass weder ihre Religion, noch ihre Gesetzgebung in diesem Lande in ihrer ganzen Reinheit durchgeführt werden konnte. Wir finden daher, dass sie zwar bei den Königen des Landes sich

1) Indische Alterthumskunde, III, 762 fg.

Digitized by Google

einen mächtigen Einfluss zu verschaffen gewusst hatten; allein nicht bei mehren Stämmen des Volks. Neben dem Gesetzbuche Manu's gelten in Asam noch andere, diesem Lande unverständliche, alte grausame Gesetze, und das indische Kastensystem hat in ihm beträchtliche Abweichungen erhalten, besonders durch die Verwendung von Stämmen der einheimischen Bewohner zu den untergeordneten Beschäftigungen, welche das indische Gesetzbuch der gemischten Kaste zuschreibt. Die Brahmanen selbst halten in Asam weniger streng auf die Beobachtung ihrer Gesetze, legen keinen hohen Werth auf die Abstammung von den vornehmern Geschlechtern und sind daher weniger geachtet, als in den übrigen indischen Ländern, obwol sie in grosser Anzahl in Asam sich angesiedelt haben. Diese Eigenthümlichkeit bewährt sich auch in den in Asam herrschenden Sprachen. Während die ersten Eroberer dieses Landes, die Ahom oder Asumi, ihre ursprüngliche, der Thai oder siamesischen verwandte Sprache ganz verlernt, und eine Mundart der bengalischen Sprache angenommen haben, während ihre Schriftsprache nur noch von ihren Priestern, den Deobhang, studirt wird, reden die übrigen zahlreichen Stämme noch im Allgemeinen ihre ursprünglichen Sprachen; eine Ausnahme bilden nur diejenigen, welche in den Staatsverband aufgenommen sind. Diese Erscheinung findet zum Theil darin ihre Erklärung, dass die Herrschaft der arisch-indischen Könige sich nie über das untere und mittlere Asam ausgedehnt hat; der grosse Einfluss der Brahmanen aber darin, dass sie schon um die Mitte des 7. Jahrhunderts ihre Götterverehrung in Kâmarûpa eingeführt hatten und von hier aus ihre Religion, ihre Gesetzgebung und ihre epischen Dichtungen ausbreiten konnten.»

Wichtig ist jede Notiz über die Geschichte des in mehrfacher Beziehung bedeutsam gewordenen Reichs von Nepâla.[1] Der Pilger Hiuen-Thsang berichtet Folgendes über dasselbe[2]: «Es liegt in der Mitte schneeiger Berge. Das Land bietet eine Kette von Bergen und Thälern; es ist günstig für Getraidebau und hat Ueberfluss an Blumen und Früchten. Man

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 773.
2) Mémoires etc., S. 407 und 408.

Digitized by Google

findet da rothes Kupfer, Jaks (die bekannten tübetischen Stiere) und Vögel Ming-ming (nach Wilson eine Art sowol von Fasanen als von Rebhühnern). Im Handel und Wandel bedient man sich rothkupferner Münzen. Das Klima ist eiskalt (jedenfalls, nach dem Obigen, nur an den Gebirgen); in den Sitten drückt sich Falschheit und Treulosigkeit aus; die Einwohner sind von harter und leidenschaftlicher Gemüthsart, sie achten Treu und Glauben und Gerechtigkeit gering und haben keine literarischen Kenntnisse, aber sie sind gewandt und haben Geschicklichkeit in künstlichen Hantierungen. Ihr Körper ist hässlich und ihre Figur unedel. Es gibt unter ihnen Häretiker (Brahmanen) und Rechtgläubige (Buddhisten). Die Klöster und Tempel der Dêvas (der brahmanischen Götter) liegen einer an den andern. Man rechnet ungefähr 2000 Religiosen, welche zugleich das Grosse und Kleine Fuhrwerk studiren. Man kennt nicht genau die Zahl der Brahmanen und der Dissenters. Der König ist von der Kaste der Kschatrija und gehört zum Geschlecht der Litschavas (der Litschawi in Vaiçâli). Seine Gesinnungen sind rein und seine Wissenschaft ausgezeichnet. Er hat aufrichtigen Glauben an das Gesetz Buddha's. In diesen letztern Zeiten gab es da einen König, Namens Ançuvarma, welcher sich durch die Solidität seines Wissens und den Scharfsinn seines Geistes auszeichnete. Er hatte selbst eine Abhandlung über die Kenntniss der Lauto aufgesetzt; er schätzte das Wissen und ehrte die Tugend. Sein Ruf verbreitete sich auf alle Orte hin. Im Südost der Hauptstadt ist ein kleiner Teich. Wenn man Feuer hineinwirft, so erhebt sich sogleich eine hellglänzende Flamme auf der Oberfläche des Wassers; wirft man andere Gegenstände hinein, so verändern sie ihre Natur und werden Feuer.»

Folgen wir nun unserm Lassen in die Geschichte des innern Indien [1]), und zwar zuerst nach Magadha im Süden des Ganges und im Westen von Bengalen, so regierte daselbst in dieser Periode eine Brahmanenfamilie, deren Anfänge uns völlig dunkel sind, welche sich aber wahrscheinlich das Ansehen gab, Abkömmlinge des alten berühmten Mondgeschlechts

1) A. a. O., III, 782 fg.

Digitized by Google

zu sein. Ihre Macht wurde durch eine in Bandêlakhand herrschende Dynastie etwa im Jahre 980 gestürzt. Es scheinen, wie in Bengalen, in diesem ebengenannten Gebiete Vischnuismus und Çivaismus friedlich nebeneinander bestanden zu haben. Die bedeutendste Dynastie des innern Indien war aber in dieser Periode die der Râschtrakûta, welche sich nach dem Untergange der Âditja im Jahre 680 in Kanjâkubdscha erhob. Schon früher war sie zu einiger Macht und Ansehen gestiegen, leitete sie sich doch vom alten, berühmten Sonnengeschlechte ab; sie legte aber eben jetzt wahrscheinlich nur erst den Grund zu ihrer nachherigen Freiherrschaft. In den westlichern Gebieten des innern Indien theilten sich in die Beherrschung derselben in dem Zeitraum nach dem Untergange der Ballabhi-Dynastie um 700 drei Geschlechter der Râdschaputra, nämlich die Pramâra, die Tômâra und die Tschâhumâna. Ueber den berühmten, an der Grenze dieser Periode stehenden, für die indische Literatur sehr einflussreichen Herrscher der ersten dieser Regentenfamilien, über Bhodscha (Vikramâditja) nämlich wird es doch geeigneter sein, erst in der Geschichte der nächsten Periode zu sprechen.

Kabulistan [1]) kam bald nach Beginn dieser Periode unter die Botmässigkeit von Kapiça, zu welchem die kleinern Reiche von Udjâna, Gandhâra u. s. w. gehörten, wo überall zur Zeit des Hiuen-Thsang der Buddhismus grosse Verbreitung hatte. Nicht lange jedoch danach sanken diese Reiche und kamen bald mehr bald weniger in die Hände der vordringenden Araber. Es kamen hier auch nacheinander verschiedene Geschlechter der grossen Radschaputrafamilie auf den Thron. In Delhi begannen wahrscheinlich im Jahre 673 die Tômâra zu herrschen, die sich auch als Abkömmlinge des alten Mondgeschlechts betrachteten. Die erwähnte Stadt, richtiger Dhilli genannt, wurde an der Stelle erbaut, wo die altberühmte Hauptstadt der Pândava, nämlich Indraprastha lag. Ein Krieg mit Sebektegin, dem Vater des Mahmûd von Ghazna, wurde das traurige Vorspiel grosser Niederlagen, um 978; der indische Fürst, in seiner Herrschaft sehr verkürzt, verlegte

---

1) Mémoires etc., S. 879 fg.

Digitized by Google

seine Residenz nach Lahor. Uebrigens hatte die Staatseinrichtung der Râdschaputra in Mewar manche Eigenthümlichkeiten, litt jedoch mehr an der Macht der grossen Vasallen und an der Erblichkeit der Ministerstellen.

Wir fühlen uns aber gedrungen, hier des für die Geschichte der politischen Verhältnisse der zwei letzten Jahrhunderte dieser Periode wichtigen Tableau zu gedenken, welches uns die Berichte des arabischen Kaufmanns Soleyman [1]) aus der ersten Zeit dieser zwei Jahrhunderte geben; war derselbe doch Zeitgenosse des Berichteten und selbst in jenen Gegenden gewesen. Um so mehr bedauern wir, dass der treffliche Lassen, welcher nicht leicht eine wichtige Notiz unberücksichtigt lässt, an dieser Stelle wenigstens, wo man es doch erwarten durfte und wünschen musste, dies Tableau nicht beleuchtet und benutzt hat.

An erster Stelle erwähnt Soleyman den Beherrscher der um den Meerbusen von Cambay liegenden Gegenden. Dies Land, welches sich auf der nordöstlichen Seite sehr weit hineinerstreckte, umfasste Guzerat und Malva und ging im Süden bis zur Provinz Konkan (ja zur Zeit Masûdî's bis ans Ende von Malabar), dessen jetzige Hauptstadt Bombay ist und welche Edrisî das Land Sadsch nennt, d. i. das Teckland, wegen der Wälder dieses Baums, welcher schon zeitig als treffliches Bauholz benutzt wurde. Auch in Arabien wurden Häuser von diesem Holze erbaut und noch heute lässt das englische Gouvernement seine Kriegsschiffe aus diesem Holze in Bombay zimmern. Es ist also wesentlich das Land, welches einst Vikramâditja, nach welchem jene Aera sich nennt, gewesen ist und dessen Hauptstadt Udschajinî, arabisch Odschein war. Nachdem nun um das Jahr 607 n. Chr. dies Reich infolge mancher eingetretenen Verwirrungen sich getheilt hatte, hatten sich aus seinen Stücken mehre einzelne Reiche gebildet, wie Kanodsche, welches den frühern Titel des Gesammtreichs: Centrum behielt, Sindh, Kaçmîra und das nun hier erwähnte Reich, welches nach Masûdî's Angabe seiner Präeminenz

---

1) Soleyman's Nachrichten, wie einiger andern arabischen Schriftsteller, werden wir im folgenden Paragraph literarisch nachweisen; s. jedoch gerade hierüber Relation, S. XCI fg. in Mémoire etc., S. 202 fg.

Digitized by Google

wegen den Titel des grossen Centrums empfing. Der Beherrscher dieses Landes hat, wie berichtet wird, den Titel Balhara, von welchem schon oben die Rede gewesen ist. Benfey sagt [1]), der Name dieser Dynastie sei «im Sanskrit Batârka, wie ihr Stammvater hiess, das t in diesem Worte ist das cerebrale und wird fast wie r oder l gesprochen, so entstand Bhalarka, Bhalarha, Balarha, Balhara», und Reinaud meint, dies Wort sei wahrscheinlich alterirt und durch Alliteration des b und m von Malvarâdscha, d. i. Herr von Malva, abzuleiten. Die Residenz war, nach Masûdî, Mânekîr (Minagara). [2]) Dieser setzt hinzu, dass, als er schrieb, dies Reich noch existirte, was um so mehr Gewicht hat, als er selbst die Küsten dieses Landes besucht hatte. Soleyman gibt dem Balhara den Titel: Fürst der Leute, welche die Ohren durchstochen haben, weil nämlich die Einwohner Ohrringe trugen, was den Arabern auffiel, wie dies denn auch bei Griechen und Römern nur Sklaventracht war. Nach ihm ist der Balhara der erste der indischen Fürsten und alle Inder erkennen seine Präeminenz an.

Nach Balhara setzt Soleyman unmittelbar den König von Dschorz; dies ist wol der König von Kanodsche, welches freilich schon beträchtlich von seiner ehemaligen Höhe herabgesunken war. Dass hierbei von Magadha nicht gesprochen wird, befremdet, wie Reinaud bemerkt, auf den ersten Anblick der Sache, wird aber erklärlich, da es bis zur ersten Hälfte des 7. Jahrhunderts noch mächtig, von da an aber mehr und mehr gesunken war, ausserdem auch für die arabischen Kaufleute zu fern von der Küste lag. Dazu kommt, dass, wenn das Dschorz wirklich das Reich von Kanodsche ist, dann, das von Magadha wol in demselben begriffen war. An die Seite von Dschorz stellt sodann Soleyman das Reich Thafec; dies ist wol im Innern des Landes an der Seite des Pendschâb, um die

---

1) Ersch und Gruber's Encyklopädie, a. a. O., S. 444; Reinaud, Relation, S. XCIV.

2) Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 474 und 494, darüber, dass Mânekir die arabische Verstümmelung des Namens Minagara ist und dass die Stadt später Residenz der Ballabhikönige geworden und deshalb Ballabhipura geworden ist.

Digitized by Google

jetzige Provinz Aurengâbâd zu denken, eine Gegend, welche schon bei Griechen und Römern durch den Handel mit der Stadt Tagara, dem Deogir der Inder, bekannt war. Nach diesen drei Reichen setzt Soleyman ein Reich Romy, welches dem alten Reiche Vischapura entsprochen zu haben scheint. Auch spricht er von einem im Innern gelegenen Reiche Kascheb oder Kaschibja, nach Reinaud von Misore. Von da geht er unmittelbar zu dem über, dessen König er Kyrendsch nennt, was an der Küste des Meeres liege und den Gegenden des östlichen Dekhan (Madras u. s. w.) zu entsprechen scheint, in welchen die nach China segelnden Schiffe querüber setzten, um an die Halbinsel Malaka zu gelangen. Danach, sagt er, trifft man mehre Reiche, deren Zahl Gott allein kennt; dies bezieht sich wol auf die Gegenden um Bengalen und darüber hin.

Was ferner aus diesen arabischen Quellen über die Staatengeschichte Indiens für die zweite Hälfte des 9. Jahrhunderts u. s. w. folgt, wird im Obigen leicht seine Erläuterung und Bestätigung finden; es ist hauptsächlich dies. Es sank auf einige Zeit der Einfluss der Araber in Indien unter Streitigkeiten zwischen den Khalifen, gleichwie unter religiösen Parteiungen der Muselmanen selbst. Interessant, jedoch von sehr wenig Folgen begleitet, ist das Erscheinen einer Deputation, welche im Jahre 883 der angelsächsische König Alfred der Grosse den indischen (Thomas-)Christen zur Hülfe schickte; sie kam mit Edelsteinen beladen zurück. [1]) Im Anfange des 10. Jahrhunderts aber ging das Regentenhaus von Kabul, wie wir schon oben sahen, für den Buddhismus, welcher dort lange Jahrhunderte geblüht hatte, allgemach verloren. Die dort sich wieder erhebende Dynastie war dem Brahmaismus zugethan; jedoch verlor diese noch in diesem Jahrhunderte in der mehrfach vorgreifenden Macht der Ghazneviden des Sebektekin wieder. Multan nun und Mansûra erhoben sich um eben diese Zeit mitten aus vielen Zerstückelungen der Reiche bedeutend empor, jene durch die zahllosen Wallfahrten

1) Chronicon saxonicum vom Jahre 883. Reinaud, Mémoire, S. 240, citirt ausserdem G. Malmesbury, De gestis regum Anglor. ed. H. Savile, S. 44.

Digitized by Google

der Inder zu ihrem alten Sonnentempel, «dem Goldenen Hause», mit der goldenen Statue, welche freilich von den Arabern mit einer hölzernen vertauscht wurde; diese Wallfahrten brachten zu Nutzen des Emir aus den entferntesten Provinzen Silber, Perlen, Aloeholz und andere Parfüms mit. Mansûra, nicht fern von dem erwähnten Bahmanâbâd im Sindh, wurde in diesem Zeitraum gegründet, blühte und verschwand aber auch späterhin wieder.

§. 123. Die Araber in Sindh.

Indem am Beginn dieser Periode die Araber zum ersten mal sehr bedeutsam auf die Weltbühne überhaupt und im 8. Jahrhundert unserer Zeitrechnung auf die Bühne der Geschichte Indiens treten, wird es, zwar nicht zu spät, aber an der Zeit sein, zunächst einiges über die muhammedanischen Quellen der Geschichte Indiens überhaupt und insbesondere über die Araber und den Islam insgemein zu erwähnen.

Ueber die alte Geschichte Indiens sind die muhammedanischen Quellen theils sehr dürftig, theils höchst unzuverlässig, und es muss befremden, wie ein Mann, dergleichen der vielfach gebildete Masûdî war, der noch dazu im Anfange des 10. Jahrhunderts mehre Gegenden Indiens selbst besucht hatte, in seinen «Denkwürdigkeiten der Zeit» oder doch in dem uns bekannt gewordenen Auszuge dieses Werks: «Goldwäschen und Edelsteingruben», mit so ungenügender Kritik indischen Legenden folgen konnte. Besser sind über das alte Indien die Nachrichten des berühmten Geschichtschreibers der Mongolen, Raschîd-eddîn: die «Geschichte Indiens und Sindhs», welche mit dem Jahre 1310 schliesst, aber auch sie ist darüber sehr ungenügend, ob er schon darin dem trefflichen, später oft zu erwähnenden Albirûnî folgte, welcher jedoch in dieser Beziehung nur das Buch eines Inders übersetzt hatte. Dasselbe gilt von Ferischta's Notizen über das alte Indien.

Um so vorzüglicher sind die Berichte der Muhammedaner, besonders des Beladori im «Buche der Eroberungen der Länder» (er lebte am Hofe des Khalifen von Bagdad und starb im Jahre 892), des Masûdî, welcher im Jahre 943 uns ge-

Digitized by Google

bliebene, geschichtliche Denkwürdigkeiten: «Goldwäschen und Edelsteingruben», eine verkürzte Bearbeitung eines frühern grössern Werks, schrieb, und namentlich des Ferischta (er starb nach 1623) über die Zeit Indiens sowol, welche unmittelbar den ersten Einfällen der Muhammedaner nach Indien vorhergingen, als über die Zeit der Eroberung und Beherrschung Indiens durch die Araber.[1] Manches höchst Beachtenswerthe bieten auch Reiseberichte von Arabern dieser Zeit. Im Allgemeinen hat sich um diesen Zweig der Literatur und um die Kunde dieses wichtigen Theils der indischen Geschichte dieser Zeit unvergängliche, nicht genug zu preisende Verdienste ganz unbestreitbar Reinaud erworben[2], ohne

---

1) Vgl. die Würdigung der muhammedanischen Quellen in Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 484 fg. Es gehören übrigens hierher besonders diese Werke: History of the rise of the Mahomedan power in India till the year a. D. 1612, translated from the original persian of Mahomed Kasim Ferishta by John Briggs (London 1829); wir folgen hier der uns zugekommenen Uebersetzung von Alex. Dow, The History of Hindostan (London 1812 u. 1813). Wenig für unsere Zwecke bieten die Berichte zweier arabischer Reisenden, welche um 940, also einige Jahre nach Masûdî in das Industhal kamen: Al-Estakhry, nach seiner Vaterstadt Estakhar so genannt (der Bericht ist von Mordtmann übersetzt [Hamburg 1845]), und Ibn-Haukal (The oriental Geography of Ibn Haukal, transl. by S. Will. Ouseley [London 1800]); der letztere berichtet S. 148 mehres über den Tempel in Multân, das «Goldene Haus»; auch von demselben über das Dekhan und andere Theile; besonders auch Mirchondi Historia Gasnevidarum etc., ed. Wilken (Berol. 1834). Die Hauptgeschichte der Muhammedaner in Indien bleibt immer die obenerwähnte von Ferischta, sie reicht bis zum Jahre 1612. Siehe auch Elliot: Geographischer Index zu den muhammedanischen Geschichtschreibern Indiens, 1849, Bd. 1.

2) Ausser dem nun, was sonst für die Entzifferung mancher Felsen-, Medaillen-, Münzen- u. s. w. Inschriften zur genauern Kenntniss der indischen Geschichte dieser Zeit von den Engländern Wilkins, Colebrooke, James Prinsep und Wilson, in Frankreich durch Raoul-Rochette u. a., in Deutschland durch Lassen (Indische Alterthumskunde, III, 499 und an hundert andern Orten) u. a. geschehen ist, machte sich im Jahre 1718 Renaudot durch seine scharfsinnigen, fleissig gearbeiteten Anciennes relations des Indes et de la Chine verdient, neuerdings Gildemeister durch: Scriptorum Arab. de rebus Indicis loci et opuscula (Bonn 1838), wovon freilich die Fortsetzung sehr zu wünschen

Digitized by Google

dessen gediegene Forschungen uns vieles dunkel auf diesem Gebiete bleiben würde.

Das Auftreten der Araber nun können wir mit Charakterisirung vom Wesen des Islam nicht wahrer und schöner einleiten als mit folgenden Worten Lassen's. «Vor Muhammed's Auftreten hatten die Araber selbst keine Geschichte und für die Weltgeschichte gar keine Bedeutung. Sie zerfielen in viele kleine Stämme, die sich häufig bekämpften, und verehrten keine gemeinschaftlichen Götter. Das einzige lockere Band, welches sie verknüpfte, waren die jährlichen Zusammenkünfte in Mekka, wo poetische Wettkämpfe stattfanden und in der Kaaba die als Götterbilder dienenden Steine geweiht wurden. Während der viermonatlichen Dauer dieser Versammlung ruhte die Blutrache. In der Nähe fand bei Okat eine zwanzigtägige Messe statt. Durch Muhammed wurde die frühere Götterverehrung unterdrückt und eine alle Stämme umfassende Religion gegründet. Es gelang ihm, die bis dahin getrennten Stämme zu einem einzigen Volke zu vereinigen dadurch, dass sie den Hauptsatz seiner Lehre annahmen, dass es ausser Allah keinen Gott gebe und Muhammed allein sein wahrer Prophet sei. Der durch die häufigen innern Fehden gestählte kriegerische Geist der Araber erhielt durch ihren Propheten die neue Richtung auf Eroberungen nach

---

bleibt; dann Fr. Stüwe: Die Handelszüge der Araber unter den Abassiden (Berlin 1836). Vor allen gebührt hier Reinaud der Preis, theils durch seine Relation des voyages faits par les Arab. et les Pers. dans l'Inde et à la Chine dans le IX. siècle etc. (Paris 1845), Bd. 1 u. 2, theils durch Fragments Arab. et Pers. inédits relatifs à l'Inde etc. (Paris 1845; abgedruckt aus Journ. As., 1844, 1845), ganz vorzüglich aber durch das mehrerwähnte Mémoire geogr. hist. et scientif. (Paris 1849), zuerst in Mém. de l'Instit. nat. acad. des Inscript. etc., XVIII, 2. Gewöhnlich werden wir dies Werk nach jenem Separatdruck citiren, Citate der letzterwähnten Ausgabe aber besonders markiren. Vgl. auch Ritter, Asien, IV, 529 und den trefflichen Abschnitt: Die Araber in Indien, ebendaselbst, S. 584 fg. Ueber die Eroberung von Sindh s. die Stelle aus Beladori, Text und Uebersetzung in Reinaud's Fragments Arab. etc., S. 161; über Muhammed-ben-Kâsim's Feldzug Reinaud im Mémoire etc., S. 163 fg.; neuestens bietet Lassen mit Benutzung aller dieser Quellen eine gediegene Darstellung des hierher Gehörenden in Indische Alterthumskunde, III, 614 fg.

Digitized by Google

aussen. Diese Begeisterung für die Verbreitung ihres Glaubens musste bei den Arabern kräftig durch die glänzenden Siege genährt werden, die sie über die andern Völker erfochten. Wenn ihr Enthusiasmus auch anfänglich durch weltliche Rücksichten nicht befleckt worden sein mag, so konnte es nicht ausbleiben, dass der Besitz weiter und reicher Länder und grosser Reichthümer bei den Herrschern Eroberungssucht und bei ihren Unterthanen Habsucht erzeugte. Da Indien schon seit alter Zeit in dem Rufe stand, ein an mannichfaltigen und kostbaren Erzeugnissen reiches Land zu sein, musste von den Khalifen und ihren Statthaltern jede Gelegenheit, ihre Eroberungen auf indische Gebiete auszudehnen, mit Eifer ergriffen werden. Durch die Kriege, welche der Erhebung der Ommajjaden vorhergingen und noch unter den ersten Khalifen aus diesem Hause fortdauerten, wurden die Unternehmungen derselben gegen die östlichen asiatischen Länder unterbrochen. Erst Abd-ulmâlik, welcher 685 zur Regierung gelangte, konnte daran denken, seine Macht in östlicher Richtung weiter auszubreiten. Sein Statthalter in Irâk, Hidschâdsch, dachte in der That, ein Heer gegen Sindh auszusenden, der Khalif widersetzte sich jedoch diesem Plane. Während der Regierung seines Sohnes Valid, welcher ihm 705 in dem Khalifat nachfolgte, gelangten endlich diese langgehegten Plane zur Ausführung. Sein Statthalter in Khorâsân, Kutaiba, überschritt zum ersten male den Oxus und unterwarf der Herrschaft dieses Khalifen Bokhâra und Kharizin; er machte auch einen Angriff auf Kabul, jedoch ohne dort festen Fuss zu fassen. Schon früher war unter Muaviah I. 664 der Theil des jetzigen Balutschistan von den Arabern erobert, wo Kalat liegt. Es war somit die Herrschaft der Khalifen bis an die Grenzen Indiens vorgeschoben und es standen ihren Waffen zwei Strassen nach diesem Lande offen: die eine führte durch Kabulistan, die zweite durch Balutschistan. Eine zweite allgemeine Bemerkung kann mit wenigen Worten vorgetragen werden. Es ist die, dass zwar seit der Zeit, als die Ommajjaden seit 634 diese Würde bekleideten, einzelne Unternehmungen gegen Indien versucht wurden, die jedoch ohne nachhaltigen Erfolg blieben und daher hier mit Stillschweigen übergangen werden mögen.»

Digitized by Google

Nachdem schon im 7. Jahrhundert unserer Zeitrechnung wiederholt arabische Flotten Einfälle an Punkten der indischen Küste gemacht, auch zu Lande Eroberungen der Araber in Grenznachbarstaaten Indiens erfolgt waren [1]), begann nun im Jahre 710 der grosse Feldzug Muhammed-ben-Kâsim's wider den König von Sindh. [2]) « Die Veranlassung zu dem Kriegszuge der Araber unter dem Befehle des Muhammed-ben-Kâsim unter der Regierung des Khalifen Valid gegen den (schon im vorigen Paragraph erwähnten) König von Sindh, Dâhir, war die folgende. Ein König von Ceylon hatte auf einem Schiffe Mädchen und andere Waaren als Geschenke für den Khalifen Abd-ulmâlik abgeschickt. » Nach Reinaud's Berichte hatten muselmanische Kaufleute Handelsetablissements auf Ceylon gegründet und nach dem Tode derselben deren Weiber und Töchter sich zur See begeben, um in ihr Vaterland zurückzukehren. Nach der Erzählung Beladori's hatte der König der Insel geglaubt, dem Hidschâdsch sich angenehm zu erweisen, wenn er sie ihm zusendete. « Auf der Reise legte das Schiff in dem Hafen Dipal an der westlichsten Indusmündung an, wo es von dem räuberischen Volke der Meid (Meyd) geplündert wurde; ein Theil der Mannschaft wurde getödtet und ein anderer Theil ins Gefängniss geworfen; die Mädchen und die Waaren wurden dort zurückgehalten. Nach dem Zeugniss der nicht in Indien einheimischen Schriftsteller war es die Absicht des singhalesischen Fürsten, durch diese an den einflussreichen Hidschâdsch gerichteten Geschenke freundschaftliche Beziehungen mit ihm anzuknüpfen, und der Bestimmungsort des Schiffs war Bassora an der Mündung des Euphrat. Als Hidschâdsch von dieser That Kunde erhielt, richtete er ein Schreiben an Dâhir, in dem er darüber Beschwerde führte. Der Beherrscher Sindhs nahm die Ueberbringer dieses Schreibens ehrenvoll auf, leugnete aber seine

1) Vgl. Reinaud im Mémoire etc., S. 169 (ed. Instit. nation.).

2) Wir folgen hier hauptsächlich dem Berichte Lassen's (Indische Alterthumskunde, III, 616), welcher ausser dem von Reinaud Bemerkten noch einige andere Quellen, z. B. aus dem berühmten Journ. of the As. Soc. of Beng., XIV, 84 fg., benutzt und daher dem Berichte Reinaud's einige wichtige Bemerkungen eingefügt hat.

Digitized by Google

Betheiligung an der den Khalifen beleidigenden That und behauptete, dass er nicht im Stande gewesen sei, sie zu verhindern. Hidschâdsch, mit dieser Antwort unzufrieden, suchte die Erlaubniss seines Herrn nach, den Dâhir anzugreifen. Abd-ulmâlik aber verweigerte sie ihm (um seine nach vielen Seiten hingreifende Macht nicht durch neue Kriege zu erschöpfen), sodass die Rache wegen dieser Beleidigung aufgeschoben werden musste bis zum Tode dieses Khalifen.

«Dieser erfolgte im Jahre 705 und Abd-ulmâlik's Sohn und Nachfolger Valid ertheilte endlich dem Hidschâdsch den Befehl, ein Heer gegen den König von Sindh auszusenden. Dieses Heer bestand im Ganzen aus 15,000 Mann; 6000 waren Reiter zu Pferde, und ebenso viele Kameelreiter, die drei übrigen Tausend waren Fussleute. Die Ausrüstung des Heers kostete 30,000 Dinâre oder Goldmünzen. Den Befehl darüber erhielt Muhammed-ben-Kâsim. Er trat seinen Marsch an im Jahre der Hedschra 92, welches mit dem 26. Juli 710 n. Chr. begann und zog durch Kerman und Mekran gegen Sindh; in dem ersten Lande wurde er einige Zeit zurückgehalten, ehe er alle nöthigen Vorbereitungen für seinen weiten, zum Theil durch unfruchtbare Gebiete führenden Marsch vollendet hatte. Er erreichte am Ende des besagten Jahres die Grenzen Sindhs. Während der Vorbereitungen des indischen Fürsten war der Befehlshaber des arabischen Heers vor Dipal angelangt. In dieser Stadt fand sich ein grosser, von den Indern sehr verehrter Tempel, welcher wahrscheinlich dem Buddha geweiht war, obwol das Wort bud von den arabischen Schriftstellern auch von andern indischen Göttern gebraucht wird. Die Inder vertheidigten mit grossem Muthe diese Stadt, welche Muhammed-ben-Kâsim erstürmen liess. Bei der Erstürmung wurden viele indische Krieger erschlagen; ihr Anführer ergriff die Flucht. Muhammed-ben-Kâsim zerstörte den Tempel und liess an derselben Stelle eine Moschee erbauen. Ein besonderes Quartier liess er für die Muhammedaner einrichten, deren 4000 in Dipâl zurückblieben.» Rasch eroberte nun der arabische Feldherr die auf dem westlichen Ufer des Indus liegenden Theile vom Reiche Dâhir's.

Jetzt erhielt Muhammed-ben-Kâsim von Hidschâdsch den Befehl, über den Indus zu setzen, woran ihn Dâhir möglichst

Digitized by Google

verhinderte, doch setzte das arabische Heer unter hitzigem Kampf über eine durch einen dazu beauftragten Inder erbaute Brücke über, welche von Booten zusammengehalten wurde, die mit Sand und Steinen gefüllt und durch Pflöcke miteinander befestigt waren.

Dâhir verschanzte sich jetzt in Sindh, da ihm die Astrologen gesagt hatten, er werde im freien Felde unglücklich sein, und machte nun einen Ausfall. Er «verfügte über eine bedeutende Heeresmacht; sie bestand aus 30,000 Fussleuten, 10,000 Reitern und einer bedeutenden Zahl von Kriegselefanten. Dâhir ritt auf einem Elefanten und sass auf einem geschmückten nauda oder einem Gestelle, wie sie noch jetzt in Indien gebraucht werden. Auf demselben sassen hinter dem Könige zwei schöne Dienerinnen, von denen die eine ihm ein berauschendes Getränk, die andere in Betelblätter eingewickelte Arekanüsse darreichte. Während der Gebrauch dieses Reizmittels ein späterer ist, gehört der Gebrauch der Elefanten als Reitthiere in Schlachten bekanntlich einer frühern Zeit. Eine Neuerung ist es, dass der König auf seinem Elefanten sich in der Schlacht von zwei Frauen begleiten liess, weil dieses früher nur auf der Jagd oder bei andern Aufzügen vorkam, bei welchen bewaffnete Frauen im Gefolge der Könige sich befanden. Dâhir bewies sich als ein sehr tüchtiger Führer seines Heers; er ordnete selbst überall die Aufstellung der Heerestheile an und focht mit der grössten Entschlossenheit. In dieser Beziehung stand ihm jedoch Muhammed-ben-Kâsim nicht nach, indem er nicht nur mit dem grössten Muthe seine Krieger anführte, sondern auch wie ein Gemeiner kämpfte. Die Schlacht ward zum Nachtheile der Inder dadurch entschieden, dass das Gestelle des Elefanten, auf dem Dâhir sich befand, in Brand gesteckt wurde. Dadurch wurden die Elefanten wüthend und stampften in ihrer Wuth die indischen Krieger nieder. Ihre Schlachtordnung löste sich darauf in wilde Flucht auf. Auch der Elefant des Königs wurde in diese Flucht mit hineingerissen. Die verfolgenden Muhammedaner überschütteten die fliehenden Inder mit einem Regen von Pfeilen. Von einem derselben wurde Dâhir im Nacken tödtlich verwundet und stürzte todt zu Boden. Dieses geschah beim Untergange der Sonne und an

Digitized by Google

der Stelle am Ufer des Flusses, die sehr sumpfig war. Hier versank die Leiche des erschlagenen Königs, die nachher aufgesucht wurde. Muhammed-ben-Kasim befahl, ihr den Kopf abzuhauen, der auf einem Speer aufgepflanzt und den muselmanischen Kriegern gezeigt wurde, um sie von dem Tode des indischen Fürsten zu überzeugen. Die zwei Dienerinnen, die mit ihm auf dem Elefanten gesessen hatten, und die Brahmanen, die sich hinter demselben befunden hatten, wurden gefangen genommen. Die Schlacht hatte vom frühen Morgen bis zum Sonnenuntergange gedauert und die Muselmanen hatten ein fürchterliches Blutbad unter den von ihnen als Ungläubige betrachteten Indern angerichtet. Den nächsten Morgen zog der Befehlshaber des muhammedanischen Heeres in die Hauptstadt ein. Ueber eins der Thore der Festung befahl er die Köpfe Dâhir's und der zwei Dienerinnen aufzupflanzen. Durch den Anblick derselben wurde die Königin, welche theils Lalâ, theils Satî genannt wird [1]), so erschreckt, dass sie sich von den Mauern des Palastes herunterstürzte, jedoch mit dem Leben davonkam. Die Muhammedaner zogen dann in die Festung ein, deren Thore ihnen geöffnet wurden, verwandelten die Tempel in Moscheen und zerstörten die Götterbilder, statt welcher sie Kanzeln errichteten. Da es gerade ein Freitag war, wurden in den Moscheen die vorgeschriebenen Gebete hergesagt. Die Leiche Dâhir's wurde auf Befehl des Muhammed-ben-Kâsim begraben. Die Muhammedaner machten eine reiche Beute in der Stadt. Die Schätze des Königs, seine Krone, seine Töchter und eine Anzahl von Gefangenen wurden dem Khalifen in Damascus unter der Bedeckung von 2000 Reitern zugesandt; dieser Beute war ein Verzeichniss aller bei dieser Gelegenheit erbeuteten Gegenstände beigefügt. Es war zu erwarten, dass die Einwohner Sindhs und der von Dâhir abhängigen, nicht ursprünglich zu diesem Staate gehörenden Länder sich nur mit grossem Widerstreben der neuen Herrschaft beugen und jede sich ihnen darbietende Gelegenheit

1) In der hier beigefügten Note sagt Lassen: «Die erstere Form entspricht am nächsten dem Sanskritworte Lalâ, d. h. scherzhaft; die zweite Satî dem Feminin von sat, d. h. die gute.»

Digitized by Google

ergreifen würden, ihre Unabhängigkeit wiederzugewinnen. Es kam noch dazu, dass die neuen Herrscher es an Massregeln fehlen liessen, um die Inder mit ihrer Regierung auszusöhnen. Als eine solche kann es nicht betrachtet werden, wenn Muhammed-ben-Kâsim die Schwester des von ihm besiegten indischen Monarchen mit der Erlaubniss von Hidschâdsch zur Frau nahm. Diese Heirath kann nämlich nicht als eine freiwillige gelten und die Prinzessin wurde ohne Zweifel gezwungen, den Glauben ihres Ehegemahls anzunehmen.»

Bald nachher wurde Brahmanâbâd, dann Alor, ebenso Multân und andere wichtige Städte und Festungen erobert und Muhammed-ben-Kâsim stellte in den eroberten Gebieten Statthalter an.

Doch bald «traf diesen um die Verbreitung der Macht der Khalifen hochverdienten Mann ein hartes und ganz unerwartetes Schicksal, das durch folgenden Umstand herbeigeführt wurde. Zwei Töchter Dâhir's, welche nebst der übrigen Beute nach dem Hofe des Khalifen Valid in Damascus nach der Eroberung Alors gebracht worden waren und sich durch ihre unvergleichliche Schönheit auszeichneten, waren von dem Khalifen in seinen Harem aufgenommen worden und wurden auf seinen Befehl so unterrichtet, dass sie später von ihm geheirathet werden konnten. Als die Vermählung dieser zwei Prinzessinnen mit dem Oberhaupte des Khalifats stattfinden sollte, erklärten sie beide, dass sie von Muhammed-ben-Kâsim geschändet seien. Der darüber erbitterte Khalif sandte den Befehl durch Boten nach Sindh, dass Muhammed-ben-Kâsim in eine Kuhhaut gelegt, gefoltert und getödtet werden sollte. Dieser Befehl wurde ausgeführt und die Leiche des auf diese Art umgebrachten, verdienstvollen Mannes nach Damascus gebracht. Da sie den zwei Töchtern Dâhir's gezeigt wurde, gestanden diese ein, dass sie aus Rachegefühl wegen des Mordes ihres Vaters die Gewaltthat des Muhammed-ben-Kâsim erdichtet hätten. Der Khalif bestrafte sie dadurch, dass er sie von Pferden durch die Strassen von Damascus schleppen liess; den unschuldig hingerichteten Muhammed-ben-Kâsim liess er feierlich in Damascus bestatten. Dieses Ereigniss trat erst unter dem Khalifat des Bruders des im

Digitized by Google

Anfang des Jahres 715 gestorbenen Valid, des Suleimân, ein, welcher ein Feind des im Jahre 714 dahingeschiedenen Hidschâdsch und seines Günstlings Muhammed-ben-Kâsim war. Der neue Khalif ernannte einen neuen Statthalter in Sindh und dieser führte den grausamen Befehl des Fürsten der Gläubigen aus. Es erhellt aus den veränderten Gesinnungen des neuen Khalifen, dass er mit Bereitwilligkeit die dem Muhammed-ben-Kâsim angedichtete Gewaltthat benutzte, um seinen Hass gegen ihn zu befriedigen. Auf diese Weise endete einer der hervorragendsten Männer dieser Zeit sein thatenreiches Leben. Er besass grosse Talente und wenn er nicht von Grausamkeiten freigesprochen werden kann, so ist zu berücksichtigen, dass er in dieser Beziehung nicht weiter ging, als andere in gleichen Verhältnissen sich befindende, mit ausgedehnten Vollmachten versehene Männer. Er besass das bedeutende Verdienst, die Macht der Khalifen in östlicher Richtung so weit ausgedehnt zu haben, als sie jemals wurde. Er legte den Grund zur Verbreitung des Islam in Sindh, in welchem Lande derselbe lange Zeit mehr Anhänger zählte, als in irgendeinem andern indischen Lande. Seine Verwaltung wird im Allgemeinen gelobt und die Inder sollen nach dem allerdings nicht ganz unbefangenen Zeugnisse der muhammedanischen Geschichtschreiber bedauert haben, dass seine Verwaltung so frühe ihre Endschaft erreichte.»

Das für das allgemeine Interesse minder Wichtige, was dem hier Erwähnten in Sindh folgte, ist in den äussersten Umrissen schon im vorigen Paragraphen verzeichnet worden.

§. 124. Seefahrten der Araber nach Indien und China.

An dieser Stelle wird es nun recht sein, einiges über die in dieser Periode häufigen und sehr bedeutsamen Seefahrten der Araber nach Indien und China zu berichten.[1]) Es werden

---

1) Wir beziehen uns hier namentlich auf die trefflichen Arbeiten von Reinaud: Relation des voyages etc. und Mémoire géograph. hist. et polit. etc., dem ältern Werke von Renaudot: Anciennes Relations etc, und die sehr achtenswerthe Schrift von Fr. Stüwe: Die Handelszüge

Digitized by Google

zwar auch indische Flotten erwähnt und Thabari, welcher in der letzten Hälfte des 9. Jahrhunderts schrieb, berichtet, dass in den letzten Zeiten der Dynastie der Sasâniden die Könige von Persien die Stadt Obollah gegen die Anfälle der indischen Flotten befestigten; das grosse Gesetzbuch erwähnt ferner Leute, die in der Schiffahrt erfahren seien; ebenso wird fast zu jeder Zeit der Piraten an der Westküste Vorder-Indiens gedacht u. dgl.[1]) Jedoch wurde sicher der Haupt- und Welthandel, wie früher von den Alexandrinern, so jetzt von den Arabern geführt.

Im 1. Jahrhundert dieser Periode, dem siebenten also, ging unter dem Khalifen Omar eine Kriegsflotte nach Indien und versuchte eine Landung auf der Insel Tana, nicht weit vom jetzigen Bombay; eine andere Flotte griff im Meerbusen von Cambay die Stadt Barudsch, das Barygaza der griechischen Benennung, an. Eine dritte Expedition richtete sich gegen die Mündungen des Indus.[2]) Unter den Abbâsidenkhalifen, welche Aegypten, Arabien, Syrien, Mesopotamien und ganz Persien unter ihrem Scepter vereinigten, blühte in Arabien der Seehandel um so mehr, als das römische Reich im Laufe der Zeiten sehr geschwächt und verengt worden war. Hatten doch die Römer, und kann hier doch zumal nur das oströmische Reich in Betracht kommen, am Anfange des 7. Jahrhunderts in Asien nur noch Klein-Asien und einen schmalen Streif zwischen diesem und Aegypten; in der letzten Hälfte des genannten Jahrhunderts aber war auch dieser

---

der Araber u. s. w. (Berlin 1836); müssen jedoch gegen einige Annahmen derselben, namentlich des erstern, den entschiedensten Widerspruch erheben. Das durch mehre ältere und neuere Erklärer über die Lage einiger Oerter, z. B. von Kalah, eingetretene und bis zur Verzweiflung einiger an einer möglichen Lösung der Frage gesteigerte Dunkel hebt sich fast völlig, wenn man nur in dem leider nicht lückenlos auf uns gekommenen und schon von Abu-Zeyd überarbeiteten Berichte des Kaufmanns Soleyman, welchen offenbar Masûdi benutzt hat, zunächst die Darstellung des letztern vor Augen hält, sich aber auch an einigen Stellen über die Reihenfolge der Oerter nicht durch einen leicht eintretenden Schein verlocken lässt.

1) Reinaud, Relation des voyages, S. XXXVII fg.

2) Reinaud, Mém. etc., S. 169 fg.; Stüwe, a. a. O., S. 304 fg.

Digitized by Google

Strich nebst Aegypten in die Hände der Araber, der Ommajjaden nämlich, gefallen, von deren Khalifen er dann an die Abbâsiden kam. Somit endete auch wesentlich der Welthandel, welchen bis dahin Alexandrien getrieben hatte. Auch schwand nun für lange Zeit Indien und China mehr und mehr aus den Blicken der Europäer. Jetzt erhob sich die Stadt Baṣsora, unterhalb des Zusammenflusses des Euphrat und Tigris, zu grossem Seehandel, gleichwie das für den Landhandel wichtige, nicht fern von dem einst glänzenden Babylon gelegene Bagdad, «die Stadt des Friedens», zur reichsten Stadt des Orients wurde, bis man wegen der vielen Untiefen des obern Theils vom Persischen Meerbusen auf der Ostküste in Syraf einen weiten, bequemen Hafen anlegte, in welchem man die Fahrzeuge aller östlichen Länder (auch Chinas eine Zeit lang) kommen und gehen sah.

Blicken wir nun auf den Weg, welchen man von Arabien nach China und umgekehrt machte, so verdient vorerst sogleich bemerkt zu werden, dass den arabischen Schriftstellern zufolge in dieser Zeit ebenso wie früher und späterhin die grossen Fahrzeuge nicht durch das Thor von Dschidda im Arabischen Meerbusen gingen, und dass die Südküste Arabiens, die Küsten des Rothen Meers und die von Zangebar wenig erwähnt werden. Sodann wird erzählt, dass man von den Ufern des Euphrat und Tigris nicht blos zur See nach China reiste, sondern dahin auch zu Lande, über Khorâsan nämlich, den Oxus, an den Lopsee und so nach der Provinz Schen-si in China, also fast ganz auf der alten Seidenstrasse.

Auf dem Wege nun, welcher von der Mündung des Euphrat und Tigris nach China geht, gibt es nach Masûdi's Angabe sieben Meere zu passiren. Die Namen der beiden ersten fehlen in den erhaltenen Notizen Soleyman's, da die Blätter, auf welchen sie genannt waren, verloren gegangen sind. Es waren folgende: erstens das Persische Meer, d. h. der Persische Meerbusen und das Meer von Mekran; zweitens das Meer des Landes Lar, des bei den Alten Larike genannten Landes, auch das Meer Al-larevy genannt, ein Meer, welches sich von den Mündungen des Indus bis etwa zum Gebiete der heutigen Stadt Goa erstreckte; Masûdi nennt

Digitized by Google

(S. 348) als zweite See die von Ladiwa, d. h. die der Lakediven. Das dritte Meer ist das von Herkend (nach Masûdi, S. 350, die See von Horkand), welches sich südlich von jenem zweiten zwischen den Lakediven und Malediven am Dekhan bis zur Insel Serendib (Ceylon, Soleyman nennt sie die letzte der Inseln im Meere von Herkend) hinabzieht. Der wichtigste Marktplatz der ganzen indischen Halbinsel war damals bis auf die Zeit der Europäer der in der Nähe dieses Meers gelegene Hafen Kulam und Kalikut, oder vielmehr, um genauer zu reden, von diesem Hafen Kulam Malay segelte man südlich ins Meer von Herkend, wie Soleyman sagt. Hier verschieben sich in etwas die Sachen im Berichte des Soleyman, aber man halte nur Folgendes fest im Auge. Zwischen Kulam und Kalâh-Bâr ist ein Weg von einem Monate (Relat., S. 17); unmöglich also kann Kalâh (und bar, sagt Soleyman, bedeutet ein Reich und eine Küste, Kalâh-Bâr also und Kalâh sind identisch) ein Ort auf Ceylon sein. Nein, Kulam und Kalâh werden als die Hauptstationen des ganzen Wegs von Persien nach China hier nach ihren Distanzen bestimmt. Dass man dies oft übersah, ist sicher der Grund vieler Irrthümer und Misverständnisse geworden, denn nun setzte man Kalâh vor Beithuma u. s. w., den Endpunkt vor die Zwischenpunkte.

Gingen aber, fragt sich hierbei, die Fahrzeuge durch die erwähnte Adamsbrücke, durch jene in den heiligen Sagen der Inder über den Heros Râma gefeierten Felsen, oder umschifften sie Ceylon? Das erstere geschah von den arabischen Fahrzeugen, welche schwächer und kleiner [1]) waren, als die

---

1) «Ihr breiter, tiefeloser Boden war offenbar nur für seichtes, niedriges Wasser gearbeitet; die mit Seilen aus Palmrinde an den Kiel gebundenen und mit Nägeln befestigten Planken wurden mit dem Felle eines Seefisches (Makrisi nennt ihn Katsch, wahrscheinlich unser Hai) oder mit einem sehr dünnen Pech überstrichen, und die Stelle der Segel vertraten die breiten Blätter der Dattelpalme. Die Bemerkung Edrisi's, dass diese Kähne nur für das untiefenvolle Rothe Meer bestimmt wären, verliert die Kraft eines Gegenbeweises, sobald man weiss, dass die ähnlichen, aber noch unsicherern Schiffe von Siraf die ganze Länge der bekannten Seewege durchmassen.... Noch 300 Jahre später erwähnt ein muhammedanischer Reisender (Ibn-Batûta) die zusammengenähten Schiffe von Indien und Jemen, indem er

Digitized by Google

chinesischen, aber den Vortheil hatten, nicht nur fast überall gehen zu können, sondern auch beim Anstossen an einen Felsen den Stoss leichter auszuhalten; ähnlich waren auch die griechischen Fahrzeuge gebaut gewesen. Den andern Weg, den um den Süden Ceylons, nahmen die grossen chinesischen Fahrzeuge (die arabischen nur selten), sei es, dass sie von Java nach der Küste Malabar segelten, oder von dieser nach Java; sie wagten sich nicht in die Untiefen und Klippen jenes Kanals. So kam man nun aus dem Meere Herkend in das vierte Meer, das Meer von Schelabeth, das die Ostküsten der erwähnten Gegenden bespült. Unter den Inseln des vorigen Meers, aber noch in derselben Richtung wie Ceylon, benetzt jedoch von beiden Meeren, dem von Herkend und dem vom Schelabeth, folglich im Süden Vorder-Indiens, setzt Soleyman eine Insel Alramny oder Insel Ramny an (Relation, S. 6 fg.). Sie ist nach seiner Angabe unter mehre Könige getheilt und erstreckt sich auf 800 oder 900 Parasangen; da sind viele Elefanten, Brasilienholz, Bambus, Goldminen, Plantagen, fansur genannt, von denen man den Kampher erster Qualität zieht; aber auch Menschenfresser gibt es da. Es wird immer schwer sein, zu bestimmen, was unter Al-ramny gemeint sei, die erstern Attribute passen ganz auf Manaar [1]) und den Süden des Dekhan, zum Theil die berühmten Wahlstätten des Râma, die letztern dagegen passen schlagend auf Sumatra. Wir theilen die Meinung Gildemeister's aus den wichtigen, von ihm angeführten [2]) Gründen, dass das berühmte Emporium Râmanâtha, jetzt Ramnâd, an der Meerenge von Ceylon gelegen, dem Namen dieser Gegend seinen Ursprung gegeben habe.

Gewiss ist aber nach Soleyman's Berichte, dass man im Meere von Schelabeth, welches sicher im Wesentlichen das

---

hinzufügt, dass die verbindenden Seile auf den Maledivischen Inseln von einer aus der Kokosnuss gewonnenen Art Hanf u. s. w. verarbeitet würden; s. Stüwe, a. a. O., S. 286 fg.

1) Reinaud im Discours préliminaire zu Relation d. voy., S. LXVIII fg. Stüwe versteht unter diesem Rami, a. a. O., S. 307 fg, die Koromandelküste vom Cap Komorin hinauf.

2) Scriptorum Arabum de rebus indicis etc. Jo. Gildemeister (Bonn 1838), S. 59.

Digitized by Google

Meer an der Koromandelküste im Golf von Bengalen ist, die Inseln Lendschebâlus, die heutigen Nikobarischen Inseln, und über ihnen zwei noch jetzt Andâmân benannte, von einem rohen menschenfressenden Volke bewohnte Inseln findet. Der Verfasser jener Notizen scheint dadurch zu sofortiger Erwähnung dieser beiden Inselgruppen des genannten Meers geführt worden zu sein, dass er kurz zuvor von den, wie im Gegensatze zu den Inseln dieses vierten Meers stehenden Inseln des vorherbeschriebenen dritten Meers, nämlich den Lakediven u. s. w., geredet hatte.

War man nun von Kulam, der Hauptstation, in das Meer von Schelabeth, wie es Soleyman nennt, gekommen, so segelte man in zehn Tagen nach Betumah [1]); da nehmen die Schiffer, wer will, süsses Wasser. «Nachher» — also wenn man über diesen Ort hinaus ist, man fuhr demzufolge nach der um die Südspitze von Vorder-Indien gemachten Umlenkung ein gutes Stück an der Küste Koromandel hinauf — «richteten sich die Schiffe nach einem Orte, Kedrendsch genannt, und kamen dahin in zehn Tagen.» Man verliess also die eben zuvor befolgte Richtung und setzte quer über den Golf von Bengalen, wie es scheint, in die Gegend des Cap Martaban. [2])

Wohl aber bemerke man, dass Masûdî (S. 354) das vierte Meer, welches von Soleyman das Meer von Schelabeth genannt wird, das Meer von Kilâh-Bâr nennt, auch das Meer von Kolah,

---

1) Dieser Name ist nach Renaudot u. a. durch Beit-Thoma, d. h. Haus oder Kirche des Thomas, zu erklären. Hier soll nämlich, der Tradition nach, der Apostel Thomas den Märtyrertod gestorben sein. Der jetzt gebräuchliche Name des Orts ist Meliapur oder Mailapur.

2) Renaudot sagt in Anciennes relations (S. 144): «Katrenge ou Kekerag, ainsi que l'escrit le Juif Benjamin». Reinaud u. a. meinen, dies Kedrendsch sei wahrscheinlich an der Mündung des Maisolos bei Ptolemaios und dieser der Kitsna oder Krischna gewesen. Lassen dagegen thut dar, dass der Maisolos des Ptolemaios der Fluss Gôdâvari war, und behauptet, dass der Hafen, von welchem aus die Seereisen nach Chryse oder Pegu unternommen wurden, höchst wahrscheinlich der heutige Kalingapatam ist. Gegen jene Ansicht Reinaud's s. Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 168 fg.; III, 166, auch 169. Vielleicht, dass man in dieser unserer Periode nicht einmal so weit nach Norden an der Koromandelküste hinaufsegelte, als es noch zur Zeit des Ptolemaios geschehen war.

Digitized by Google

in welches er denn auch die schon erwähnten Nikobarischen (el Jebâlus) und die Andâmân-Inseln stellt. In Betreff jenes Al-ramny sagt er: «In einer Distanz von 1000 Parasangen von Serendîb ist ein anderer Archipelagus, genannt er-Ramin; diese Eilande sind kultivirt, haben manche Goldminen und sind von Königen regiert. In derselben See ist Fansur, woher der Fansuri-Kampher seinen Namen hat.» In dem Meere von Kolah, fährt nun der Verfasser fort, sind manche Inseln und sedâdi; dies Wort ist der Plural von sadi, so nennen die Schiffer ein Land zwischen zwei Strecken, durch welche sie hindurchmüssen.

Ist nun das Kedrendsch des Soleyman, zu welchem man von einem über Betumah gelegenen Orte nach Hinter-Indien hinübersegelte, gleich mit Kerda, nach welchem Orte Masûdi das folgende fünfte Meer benennt? S. auch §. 196.

Das fünfte Meer, das von Kerda, sagt nun Masûdi, ist auch seicht, voll von Bergen und Eilanden, von welchen der Kampher und das eigentliche Kampheröl kommt. Diese Inseln sind von verschiedenen Nationen bewohnt. Eine Rasse heisst el-Maht, sie haben krauses Haar und seltsame Gesichtszüge. Ueber diesem Volke und zwischen dem Lande von Kolah sind Zinnminen und Berge, reich an Silber, welche auch Gold und Blei enthalten; doch kann es nicht geschieden werden. Man erkennt hieraus, gleichwie aus manchem andern, was hierbei angeführt wird, dass wir hier an den Küsten von Hinter-Indien bis mit der Halbinsel Malakka sind.

Ehe wir aber zum sechsten Meere Masûdi's, dem von Sinf (bei Soleyman: Senef), fortgehen, gebührt es, noch bei einem sehr wichtigen Punkte, nämlich dem von Kilâh-Bâr oder Kolah, gleichwie dem von der oft erwähnten Insel Kalâh zu verweilen. Ist jenes Kilâh-Bâr oder Kolah identisch mit der Insel Kalâh oder, wie sie späterhin oft genannt wird, Keleh, wo der halbe Weg zwischen dem Persischen Meerbusen und zwischen China war und eine Hauptstation der Schiffer bestand? und wo war dieser wichtige Ort? Wir finden hierüber eine endlose Menge von Meinungen, da einige dies Kalah für einen Punkt auf Ceylon (Porto Gallo), andere auf der Koromandelküste, wieder andere auf Sumatra u. s. w. annehmen. Gegen Ceylon entscheidet völlig der Umstand, dass Soleyman

Digitized by Google

ausdrücklich sagt: «Zwischen Kulam und Kalah-Bar ist ein Monat Wegs», wie also, ebenso viel zwischen Kulam und Ceylon, als nach Soleyman's Angabe zwischen Kulam und dem Persischen Meerbusen ist? Nimmermehr, andere sehr wichtige Gegengründe werden sich aus dem Folgenden ergeben.

Was sagen nämlich die Araber überhaupt von diesem Kalâh? Zuerst Soleyman (Relation, S. 17): Kalâh-Bâr ist eine Dependenz des Zâbedsch (auf Java, wie wir weiterhin sehen werden); die Lage des Zâbedsch-Reichs ist zur Rechten der Provinzen Indiens und die ganze Gegend gehorcht Einem Könige; sodann (S. 16, 17): Nach dem Meere von Herkend kommt man nach den Lendschebâlus-Inseln und dann geht man unter Segel nach einem Orte Kalâh-Bâr. Ferner wird daselbst (S. 20) gesagt: «Auf einer Insel, Namens Malhan, zwischen Serendyb und Kalah, im Meere von Indien nach Osten, ist eine schwarze, nackte Völkerschaft», und diese wird als menschenfressende beschrieben, dergleichen die Bewohner der Andâmân-Inseln sind. Auch dies gebietet, Kalâh weit östlich zu suchen. Abu-Zeyd sagt (Relation, S. 93): «Der König von Zabedsch rechnet noch zu seinen Provinzen die Insel Kalah, welche auf dem halben Wege zwischen den Ländern von China und denen der Araber liegt. Die Oberfläche der Insel Kalah ist, wie man sagt (Abu-Zeyd war selbst nicht dort gewesen, sowenig als Masûdi, Abulfeda, Kaswini und Edrisi), 80 Parasangen. Kalah ist das Centrum des Handels mit Aloe, Kampher, Elfenbein, Blei alcaly, Ebenholz, Brasilienholz, Epicerien aller Arten und einer Menge von Gegenständen, welche zu lang wäre, aufzuzählen. Dahin gehen jetzt die Expeditionen von Oman aus und von da die nach den Ländern der Araber.» Masûdi erwähnt weiter nichts von Kalah als das, was vorhin von Kilâh-Bâr oder Kola bemerkt wurde. Weit mehr bieten die arabischen Geographen. Abulfeda sagt [1]): «Im westlichen Landstriche dieser Insel Al-Dschava (Sumatra) ist die Stadt Fansur, von welcher der Fansur-Kampher seinen Namen hat.» Dabei wird noch bemerkt: «Im östlichen Landstriche dieser Insel ist die Stadt Kalah, deren Landesname ist Ol-Kalahij.»

---

1) Abulfedae Geographia lat. J. J. Reiske in Büsching, Magazin für die neuere Historie und Geographie (Hamburg), IV, 277.

Digitized by Google

Zur XVI. Tafel wird nun noch beigefügt: «Die Insel Kalah (im Texte steht Kallah) ist das Emporium für die Orte, welche zwischen Oman und Sina liegen, von dorther bringt man das Kalahensische Blei (Zinn). Die Insel Kalah ist im Indischen Meere, hat eine von Muhammedanern, Indern und Persern bewohnte Stadt. Da sind Blei (Zinn-) gruben; es wächst da Canna indica und der Kampherbaum. [1]) Sehr wichtig für die Bestimmung der Lage von Kalâh ist dies über den besten Kampher Erwähnte. Crawford sagt nämlich [2]), dass Benzoë allein auf Sumatra und Borneo gedeihe, und der Kampher nur, ausser den genannten Inseln, noch auf Japan sich finde. Jene Meinung theilt auch Marsden, und um so bedeutsamer muss daher die Bemerkung Junghuhn's, des genauen Kenners dieser Gegenden, sein, wenn er sagt [3]): «Mir ist kein Werk der Alten und auch keine Schrift der ebengenannten ältern Reisenden zur Hand. Wenn nun, auch ohne Vermeldung des Landes, in solchen Werken einer menschenfressenden Nation gedacht würde, so könnte, wenn dabei als Landesproduct Benzoë genannt wird, kein anderes Volk gemeint sein, als die Battaer, weil echte Benzoë in keinem andern Lande als in ihrem wild wächst und weil die Kultur erst in spätern Zeiten einige wenige Colonien dieser Bäume in benachbarte Länder verpflanzt hat. So kann Benzoë als leuchtender Punkt dienen, um gewisse Stellen in den Werken der Autoren richtig zu deuten.» Zu alledem kommt, dass Sujûtî und Kazwînî [4]) Aehnliches von

---

1) In dem hier zuletzt Bemerkten und bei Reiske in Klammern Stehenden ist noch gesagt: Sie ist von Maharadsch 20 Tagereisen entfernt. Aber ebendaselbst ist nach Bemerkungen anderer arabischer Schriftsteller noch von einem andern Kalah, als dem von Saidi filius erwähnten, die Rede, als in welchem der dominus insularum sei. Nun konnte leicht der Name Kalâh mehrfach vorkommen; das Wort bedeutet im Indischen: schwarz, im Arabischen: Schloss u. s. w. Man könnte auch Analogien gleicher Mutter- und Töchter- (Colonien-) Städte in Vorder-Indien anführen; doch davon nachher.

2) History of the Indian Archipel., II, 481.

3) Die Battaländer auf Sumatra, II, 164.

4) Freund Flügel theilt mir hierüber Folgendes mit:

«Kazwînî, der 7. Muharram 682 = 7. April 1283 starb, in seinem Athâr-al-bilâd, das er wahrscheinlich 674 (beg. 27. Juni 1275) vollendete, im ersten Klima, S. 38 der Ausgabe von Wüstenfeld, sagt:

Digitized by Google

Kalâh, als jene Araber sagen, beide auch namentlich bemerken: Kalâh liege unter dem Aequator, was ganz auf Sumatra passt und wenn man es auch nicht urgiren will, doch immer sehr bedeutsam ist. Nur vergönne man uns hier, noch des einen Wortes von Edrisi zu gedenken, da er (I, 35) sagt: «Dieser Insel (Kalâh) am nächsten liegen die Inseln Dschaba, Salahet und Hazeleh, welche voneinander im Durchschnitt

---

Kalah, كله, eine Stadt im Lande der Hindu (Inder), mitten auf dem Wege zwischen Omân und China, liegt in dem bewohnten Theile der Erde, mitten unter dem Aequator. Wenn es (daselbst) Mittag ist, wirft kein Gegenstand auch nur den geringsten Schatten. Daselbst finden sich Flächen von Canna indica, die in alle Länder ausgeführt wird.

Derselbe im zweiten Klima, S. 69, sagt: Kalah, كله, eine grosse feste Stadt mit hohen Mauern, im Lande der Hindu (Inder), und reich an Gärten. Daselbst sind die Brahmanen, die Weisen der Hindu, zahlreich vertreten. Mis'ar-bin-Muhalhil (der also vor Kazwini gelebt haben muss) sagt: Sie ist die erste Stadt im Lande der Hindu, da, wo dieses an China grenzt, und der äusserste Endpunkt für die Fahrt der Schiffe dahin, denen nicht gerathen ist über dieselbe hinauszufahren, wenn sie nicht dem Scheitern (eigentlich dem Sinken) ausgesetzt sein wollen. Daselbst ist ein Schloss (Kal'a), in dem die Schwerter, die von ihm den Namen führen (assujûf-al-kal'iya), verfertigt werden*), und das sind die alten (oder echt) indischen, die in keinem andern Theile der Welt ausser in diesem Schlosse gefunden werden. Der Beherrscher desselben hängt vom Herrscher Chinas ab, und dahin richtet sich seine Gesichtswendung und sein Haus der Andacht (oder Anbetung, Gotteshaus). Seine Gebräuche sind die des Gebieters von China. Sie (die Bewohner dieser Stadt und dieses Schlosses) haben den Glauben, dass der Gehorsam gegen den Herrscher von China für sie ebenso segenbringend wie das ihm Entgegensein unheilbringend sei. Zwischen hier und China ist eine Entfernung von 300 Parasangen. Sujûtî († 911 [beg. 4. Juni 1505]) im Marâsid-al-ittilâ sagt unter Kalah (كله): Kalah ist ein Stapelplatz in Indien und zwar mitten auf dem Wege zwischen Omân und China, unter dem Aequator.

Unter Kalâh (كلاه, welche Schreibweise hier identisch ist mit Kalah, كله, da sich für einen und denselben Ort beide Schreibweisen finden) sagt derselbe: Kalâh mit a (Fatha) auszusprechen, ist eine Stadt im äussersten Indien, von wo die (indische) Aloë geholt wird.»

---

*) Jakût im Muschtarik, S. 357, fügt das Zinn hinzu, das von demselben Schlosse den Namen (ar-rasâs al-kal'î) führt.

Digitized by Google

zwei Seetagereisen entfernt sind.» Uebrigens darf man den Ausdruck: Insel, wie viele Beispiele in den Reiseberichten der Araber zeigen, nicht allzu streng nehmen.

So bleibt kaum ein gegründeter Zweifel übrig, dass Kalâh nicht ein Ort auf Ceylon, sondern entweder, und dies stimmt am meisten mit den erwähnten arabischen Berichten, ein Ort auf Sumatra war, oder eine Stadt auf dem gegenüberliegenden Malakka, in welchem Falle man freilich das erwähnte Vorkommen des Kamphers (Benzoë, wie er auch geradezu hierbei benannt wird) nicht streng nehmen dürfte.

Steht nun endlich Kalâh für diese Gegenden fest, wie wir uns freuen entschieden annehmen zu können, so ist nur noch ein Rückblick nöthig auf das von Masûdi erwähnte Meer von Kilâh-Bâr oder Meer von Kolah. Man hat nicht irgend genügenden Grund zu glauben, dass Masûdi, indem er als viertes, nach dem Meere von Herkend folgendes und vor dem Meere von Kerda gelegenes Meer das von Kilâh-Bâr oder das von Kolah ansetzt, die Berichte der Araber, und namentlich den des Soleyman, falsch verstanden habe. Nein, es ist das Einfachste, zu denken, dass jenes Kolah, wie auch mehre Erklärer glauben, ein Ort der Koromandelküste, oder, nach dem Sanskrit, von Tscholamandalam war. [1])

Es thut nun wohl, wieder mehr Licht auf diesem dunkeln Wege zu finden. Das sechste Meer ist, nach Masûdi (S. 355), das von Sinf oder Senf, welches das Centrum des Reichs von Zabedsch in sich fasst. In dieser See, sagt derselbe Schriftsteller, sind die Besitzungen des Mahârâdsch, des Grosskönigs der Inseln. Hier sind die köstlichsten Parfüms. Die Grenzen dieser See aber, welche sich von diesen Inseln nach der Chinesischen See hin erstreckt, sind nicht bekannt und ihre Aus-

---

1) Vgl. Relations des voyages etc., S. LXXXVI. Noch aber drängen sich hierbei die Fragen auf: Hing dies Kalâh oder Kolah auf Koromandel, das in oder bei Kalinga war, mit dem Kalâh auf Sumatra oder Malakka zusammen, war dieses etwa Tochter von jenem? ja, war das Sin-calan, welches späterhin Ibn-Batuta als am Eingange von China, da, wo früher Handelsverkehr der Araber mit den Chinesen war, auch in einem Zusammenhange als das Kalah der Sin, mit jenem unserm Kalah, der Hauptstation zwischen Arabien und China? Fragen, welche wol einst verdienen, möglichste Berücksichtigung zu finden.

Digitized by Google

dehnung ist nicht erforscht. Gewiss nicht mit Recht nimmt Reinaud an, dies Meer bezeichne das von den Gegenden des Golfs von Martaban bis nach dem Südostende von Malakka reichende Meer; vielmehr ist wol der Meerbusen von Siam [1]), Kambodscha und die an Java liegende Sundasee, das zwischen Sumatra, Borneo und dem Festlande Hinter-Indiens liegende Meer gemeint. Den Namen erhielt dies Meer von einem Orte derselben Benennung, zu welchem man um die Südspitze von Malakka fortsteuerte und von welchem Soleyman sagt: Es setzen von ihm aus die Schiffe in 10 Tagen an einen Ort, Sender-Fulat, eine Inselgruppe [das jetzige Pulo Condor] [2]), hinüber; dann gehen sie in das Meer Sandschy, wo sie durch die «Pforten von China» brechen. Dies sind Berge an den Seiten des Meers mit einer Oeffnung, durch welche die Schiffe fahren. Sind durch die Hülfe göttlicher Liebe die Fahrzeuge gerettet und glücklich von Sender-Fulat fort, so setzen sie hinüber nach China und kommen nach einem Monate daselbst an, von welcher Zeit freilich allein sieben Tage dazu verwendet werden müssen, dass man durch die von den Bergen gebildete Meerenge hindurchsteuert. Erst wenn man diese Thore durchschifft hat, kommt man in den freien Golf, also in das Chinesische Meer, das Meer von Sandschy, welches, nach Masûdi's Angabe (S. 356), auch das Meer von Saihû genannt wird, nach Soleyman heisst es Singi und ist, wie schon Renaudot ganz richtig bestimmte, der Meerbusen von Kotschinchina, der Golf von Tonkin. An den Küsten dieses siebenten Meers sind, nach Soleyman's Berichte, auch die ausgebreiteten Staaten von Mabed, mit vielen Städten, deren Einwohner sich sehr den Chinesen nähern.

So mit den Arabern glücklich durch «das höchst stürmische und gefahrvolle Chinesische Meer» nach China hindurchgedrungen, müssen wir freilich an dieser Stelle die möglichste Fixirung des alten berühmten Hafens Khan-fu noch bis dahin aussetzen, wo wir in der Geschichte der folgenden Periode die Berichte Marco Polo's und Ibn Batûta's genauer betrachten

1) Wichtige Gründe für diese Annahme s. bei Stüwe, a. a. O., S. 320 fg.

2) Vgl. Ritter, Asien, III, 104 fg.

Digitized by Google

werden, bis wohin wir auch noch die Antwort auf die schon früher angeregte Frage zurückstellen müssen, ob denn wirklich das Kattigara des Ptolemaios unser heutiges Kanton könne gewesen sein?

Zu Lande nun waren auf der gefahrvollen alten Seidenstrasse wol auch bald einzelne Muhammedaner nach China gekommen, zur See dagegen, wie wir oben in §. 114 gesehen haben, im Jahre 714, oder einer in der Moschee von Kanfu gefundenen Inschrift zufolge, im Jahre 787; bald jedoch mehrten sich diese Fahrten sehr. Die Chinesen gestatteten den Arabern das Vorrecht, sich einen eigenen Kadi zu wählen, welcher die innern Streitigkeiten entschied und das Gebet verrichtete. Die mässigen Abgaben richteten sich, wie Stüwe aus den Berichten der Araber bemerkt, nach den verschiedenen Vermögensumständen der in China wohnenden arabischen Handelsleute und nach der Kopfzahl der Familien; jeder Ungerechtigkeit der untern Beamten gegen die Kaufleute wurde durch die Drohung einer strengen Bestrafung vorgebeugt, jedoch entblödete sich die Hoheit des Kaisers, welcher diesen Befehl erliess, auch nicht, einen nicht gering anzuschlagenden Zoll auf die Einfuhr der gewöhnlich hingebrachten Waaren: Kampher, Elfenbein, Weihrauch, Kupfer, Schildkrötenschalen und Nashornhörner zu legen. [1])

1) Indem wir aber hier von den Seefahrten der Araber dieser Zeit scheiden, sei uns vergönnt, noch des immer merkwürdigen Umstandes zu gedenken, dass, wie Abu-Zeyd berichtet (Anciennes Relations, S. 90 fg.), zu seiner Zeit die Trümmer eines arabischen Schiffs von Siraf im Mittelländischen Meere seien gefunden und zwar ohne Mannschaft u. s. w. an die Küste von Syrien geworfen worden. Immer bleibt dabei die Annahme von De Guignes die wahrscheinlichste, dass, wenn das Factum, wie doch nicht unmöglich scheint, richtig ist, das Schiff von kühnen, durch Sturm verschlagenen Arabern um das Vorgebirge der Guten Hoffnung und herauf bis an die Meerenge von Gibraltar geführt, dann aber von Stürmen war zerbrochen und angeworfen worden; s. auch Stüwe, a. a. O., S. 290 fg.

Digitized by Google

§. 125. Die Religion.

Uebergehend zu den Religionsverhältnissen dieser Zeit, werden wir vorerst das darstellen, was die Quellen im Allgemeinen und besonders die indischen Quellen als unzweifelhaft dieser Periode zugehörig bieten, sodann das erwähnen, was die arabischen Schriftsteller dieser Zeit über den Glauben der Inder überhaupt und namentlich über das von ihnen in dieser Hinsicht Vorgefundene sagen. Dabei werden wir aber alle diejenigen arabischen Berichte, welche erst in die folgende Periode fallen, hier noch zurückstellen, wie nahe dieselben auch zum Theil, z. B. der des Albirûnî, dem Endpunkte dieser Periode stehen. Wir thun dies der möglichsten Sicherheit wegen darum, weil doch durch Mahmûd den Ghazneviden eine bedeutende Veränderung in die Gestaltung der Religionsverhältnisse Vorder-Indiens kam.

Noch ist die Geschichte der Religionszustände Indiens aus der Zeit von 319 n. Chr. bis auf die muhammedanische Eroberung dieses Landes nicht von Lassen besonders dargestellt worden; wir setzen aber vor allem andern das hierher, was dieser Forscher über diesen Gegenstand bei Behandlung der politischen Geschichte als dieser Zeit zugehörig mittheilt. [1])

Im Reiche der Ballabhi-Könige sass, wie wir oben sahen, am Beginn dieser Periode Dhruvasena (II.), oder, wie ihn Hiuen-Thsang nennt, Dhruvapatu, Schwiegersohn des für den Glauben der Buddhisten sehr eifrigen Çîlâditja, auf dem Throne, ein Herrscher, welcher, nach dem Zeugnisse des ebengenannten chinesischen Pilgers, vom Glauben an die drei Kleinode Buddha, Dharma und Sangha sehr erfüllt war, obschon ihn die Inschriften (wahrscheinlich fälschlich oder doch in sehr zu beschränkender Weise) als einen vorzüglichen Anbeter Mahêçvara's, d. i. Çiva's, darstellen. Mit dem Neffen vom Sohne die-

---

1) Indische Alterthumskunde, III, 458 fg. Wir werden hierbei der Reihenfolge der indischen Staaten nachgehen, welche wir oben in §. 121 annahmen, und so, vom Reiche der Ballabhi, also Guzerat, Mâlava u. s. w. beginnend, nach Sindh, dann nach Kaçmîra, von da nach Osten und nach den Staaten des innersten Indien u. s. w. gehen.

Digitized by Google

ses Königs endete die genannte Dynastie um 700 n. Chr. nach manchem Wechsel ihrer Gunstertheilung an die Verehrer Buddha's und an die Çiva's u. dgl. Dieser Wechsel blieb unter den Nachfolgern unter mancher durch Inschriften bezeugten Schenkung an Brahmanen und insbesondere auch Priester am Vischnudienste.

In Sindh war, nach dem Zeugnisse des Hiuen-Thsang, der Buddhismus um 640 n. Chr. in hoher Blüte. «Es gab daselbst mehre Hunderte von Klöstern und man zählte an 10,000 fromme Männer, welche die Sûtra des Kleinen Fuhrwerks zu Grunde legten. Es fanden sich dort auch weise, tugendhafte, dem Studium der Wissenschaften ergebene Männer. Sie lebten in den Wäldern und in Gebirgen; einige von ihnen hatten die Stufe der Arhat erreicht. In den Morästen und Sümpfen am Indus lebten in weiter Strecke viele Tausende von Familien. Die Männer waren grausam, hartherzig und höchst mordsüchtig. Ihre Rinderheerden irrten in der Ebene ohne Hirten und Herren umher. Die Männer und Frauen vom Range kleideten sich auf ähnliche Weise, wie die Bhikschu, in röthliche Kleider. Mit diesem Titel wurden solche bezeichnet, die das Gelübde der Keuschheit und des Lebens von Almosen abgelegt und die Weihe erhalten hatten. Die Leute, von denen jetzt die Rede ist, hatten am meisten Aehnlichkeit mit solchen Bhikschu, welche in der Welt lebten, ohne jedoch die heiligen Gebräuche zu vernachlässigen, und waren hartnäckig ihren engherzigen Ansichten zugethan, was nach den Ansichten unsers Berichterstatters sich besonders darin kund gab, dass sie die erhabenen Grundsätze der Sûtra des Grossen Fuhrwerks gar nicht kannten. Es war daher eine etwas verwilderte und entartete Abtheilung der Bhikschu. Schliesslich möge bemerkt werden, dass in diesem Lande an allen den Stätten, wo Tathâgata oder Buddha Spuren seiner Thätigkeit zurückgelassen hatte, Açôka einst stûpas habe errichten lassen. Dieses ist eins der vielen Beispiele davon, dass die spätere Ueberlieferung die Wirksamkeit dieses Religionsstifters nach Gegenden verlegt hat, welche er nie betrat. Der Zustand der brahmanischen Religion war damals in Sindh nach dem allerdings nicht ganz unverdächtigen Zeugnisse des sehr buddhistisch gesinnten Pilgers, dessen Bericht uns jetzt beschäftigt, kein

Digitized by Google

sehr blühender. Es fanden sich dort nur gegen 30 brahmanische Tempel und die Anhänger der brahmanischen Religion wohnten untermischt mit der übrigen Bevölkerung.» [1]) Bald darauf gewannen die Brahmanen die Oberhand, bis die Muhammedaner unter Muhammed-ben-Kâsim nach Sindh eindrangen, Moscheen gründeten, manche Tempel zerstörten, jedoch auch andere, zu denen grosse Wallfahrten gingen, noch schonten. Als im 9. Jahrhunderte die Macht der Abbâsiden in Sindh zu sinken begann, traten wiederholt viele Inder, wenigstens zeitweilig, zum väterlichen Glauben zurück. Jetzt blühte, wie Mançûra, so Multân, welches wegen seines grossen Wohlstandes von den Arabern den Beinamen Almamûrah, d. i. die blühende, erhielt und besonders durch seinen Sonnentempel berühmt war, dessen schon Hiuen-Thsang gedenkt, zu welchem Tausende von Pilgern aus allen Gegenden Indiens wallfahrteten. «Der arabische Fürst zog den grössten Theil seiner Einkünfte aus den frommen Gaben der Pilger, die in Silber, Perlen, Aloëholz und Wohlgerüchen bestanden.» Dieses grossen Reichthums wegen erhielt auch der Tempel den Namen des «Goldenen Hauses».

Wenden wir uns von hier nach dem nahen, von Bergen umwallten, doch vielfach mit Sindh zusammenhangenden Kaçmîra, so halten wir uns zunächst wieder an die Berichte des am Beginn dieser Periode stehenden Hiuen-Thsang. Damals zählten «beide Religionen, die buddhistische und brahmanische, zahlreiche Anhänger. [2]) Es gab dort gegen 100 Klöster, die von 5000 Geistlichen und Novizen bewohnt wurden. In einem von diesen Klöstern nahm Hiuen-Thsang seinen Aufenthalt. Er fand dort vier Topen vor, welche Werke Açôka's waren, sich sowol durch ihre Höhe als durch ihre Pracht auszeichneten und Reliquien Buddha's enthielten. Es fanden sich dort mehre berühmte Lehrer, und der damalige König Kaçmîras war der Lehre Çâkjamuni's sehr zugethan. Er nahm den frommen, aus dem fernen China gekommenen Pilger sehr ehrenvoll auf und stellte 20 Abschreiber ihm zur Verfügung, um durch sie die heiligen und andere Schriften abschreiben

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 600 fg.
2) Ebendaselbst, S. 990 fg.

Digitized by Google

zu lassen.» Mehre folgende Herrscher begünstigten sehr den Brahmaismus und namentlich den Vischnudienst; doch erhielt auch der Çivadienst zeitweilige Förderung, seltener der Buddhismus. Einigemal kommt in den letztern Jahrhunderten Güterberaubung an reichen Klöstern von seiten geldgieriger Herrscher vor, und während einige derselben das Priesterthum achteten und begünstigten, drückten andere derselben ihre Geringschätzung der Tempel und Priester sogar mit offenbarer Gewaltthätigkeit aus. In mehrfacher äusserer und innerer Verwirrung des Reichs sank auch die Religiosität im Volke, gleichwie die von nur einigen wenigen Fürsten geförderte Wissenschaft.

Indem wir von hier nach dem innern und östlichen Indien pilgern, finden wir in Kanjâkubdscha (Canoge) am Ganges beim Beginn dieser Periode den schon in der vorigen, als an dem Ende derselben stehenden, eifrigen Beförderer des Buddhismus, Çilâditja, den Zeitgenossen des vielfach von ihm ausgezeichneten, gleichwie seinen Protector an die Nachwelt preisenden Hiuen-Thsang. [1]) «Er verbot in dem ganzen Umfange seines weiten Reichs den Genuss von Fleischspeisen; wer ein lebendes Wesen tödtete, wurde mit dem Tode bestraft; einem Verbrechen dieser Art wurde stets die Verzeihung versagt. Am Ufer des Ganges liess er angeblich mehre Tausende von stûpa erbauen; jedes Gebäude dieser Art war etwa 100 Fuss hoch. Ueberall, wo Buddha Spuren seines Wandels hinterlassen hatte, befahl er, Klöster zu erbauen. Auf seinen Befehl wurden in allen Städten des Reichs, grossen und kleinen Dörfern, an Scheidewegen und wo zwei Strassen sich kreuzten, Häuser der Hülfleistung gebaut, die deswegen punjaçâlâ, Hallen der frommen Handlungen, genannt wurden; aus diesen Gebäuden erhielten die Reisenden Speisen, Getränke und Heilmittel. Alle fünf Jahre berief er eine grosse Versammlung der Befreiung; bei diesen Gelegenheiten erhielten alle Menschen Geschenke aus der Schatzkammer und den Magazinen des Staats. Jedes Jahr wurden die Çramana oder die frommen buddhistischen Geistlichen aus den Provinzen zusammenberufen; an jedem dritten und siebenten Tage empfingen sie vom

1) Vgl. oben in §. 100 fg.

Digitized by Google

Könige vier Geschenke.» [1]) Unter den Tausenden buddhistischer Klöster jener Zeit, da Hiuen-Thsang in Indien war, ragten über alle an Reichthum, Pracht und Höhe die von Magadha, der Wiege des Buddhismus, hervor. Hier lebten Tausende von Geistlichen theils innerhalb, theils ausserhalb der Klöster. Sie beschäftigten sich alle mit den Sûtra des Grossen Fuhrwerks und zum Theil mit allen Arten von Schriften, von den, den Buddhisten als profan geltenden Veda bis zu denen, welche von der Wissenschaft der ersten Gründe, von Arithmetik und den geheimen Wissenschaften handeln. Allein «im Kloster von Nâlanda waren 100 Lehrstühle errichtet, welche täglich von Lehrern bestiegen wurden. Unter den frommen und tugendhaften Insassen dieses 700 Jahre alten Klosters herrschten strenge und ernste Sitten und man hatte nie von einer Uebertretung der Ordensregeln gehört. Der König war erfüllt von Achtung und Verehrung gegen die frommen Männer und hatte die Einkünfte von 100 Städten dazu bestimmt, die Geistlichen zu unterhalten. Jeden Tag sollten 200 Familien aus jeder Stadt ihnen Scheffel von Reiss, grosse Töpfe von Butter oder richtiger Oel und Milch bringen. Eine Folge hiervon war, dass die Schüler niemals bettelten und sich die vier nöthigen Dinge: Kleider, Speisen nebst Getränken, Bettzeug und Heilmittel ohne Mühe verschafften. Ihren Fortschritten und ihren glänzenden Erfolgen verdankten sie hauptsächlich die Ergebenheit des Monarchen.» Wir gedenken hier noch der in der Geschichte der vorigen Periode erwähnten grossen Versammlung, welche der genannte Herrscher veranstaltete, gleichwie der danach an der «Stätte der Almosen», da, wo die Gangâ und die Jamunâ sich vereinen, gemachten grossen Spende, und erinnern zugleich daran, dass wir dort bemerklich machten, wie wahrscheinlich nicht gar lange nach dem Tode dieses Çilâditja manche Bedrängung der Buddhisten in diesen Gegenden stattfand.

Der Islam trat bis auf Mahmûd den Ghazneviden nicht mit völlig verheerender Gewalt auf. Ein Vorspiel dessen, was man in Indien zu erwarten hatte, war allerdings schon vor den Einfällen der Araber hier und da gegeben worden. So hatte ein arabischer Feldherr in Arachosien, also an den west-

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 676 fg.

Digitized by Google

lichen Grenzen Indiens, ein Idol auf dem Berge Zur zerstört. Dies Idol, Zur genannt, hatte zwei Rubinen als Augen. Der Feldherr hieb ihm die Hand ab und riss ihm die Augen aus; dann sagte er zum persischen Gouverneur: «Du kannst das Gold und die Steine nehmen; ich wollte dir nur zeigen, dass diese Figur weder gut noch übel thun kann.» [1] Doch zeigte sich Muhammed-ben-Kâsim bei seinem Feldzuge nach Indien tolerant, in Multân sowol als in andern Städten. Indem er sah, von welchem Einfluss es zur Sicherung seiner Eroberungen wäre, die Vorurtheile der Einwohner zu schonen, und indem er den Islam wollte von den unermesslichen Schätzen Vortheil ziehen lassen, welche die Devotion der Pilger aus den verschiedenen Provinzen Indiens nach Multân brachte, liess er den Sonnentempel daselbst stehen; nur liess er, um seinen Abscheu vor dem indischen Glauben zu zeigen, an den Hals des Idols ein Stück Kuhfleisch hängen, da die Kuh ein heiliges Thier für den Inder ist. Zu gleicher Zeit liess er eine Moschee in der Stadt errichten. Wiewol nun damals wiederholt indische Häuptlinge den Islam annahmen, aber auch zugleich mit dem arabischen Namen, den sie angenommen hatten, wieder verliessen, sobald dies der äussern Verhältnisse wegen stattfinden konnte; so machte doch im Allgemeinen der Islam, seitdem Muhammed-ben-Kâsim zurückgetreten war, bis in die Mitte des 10. Jahrhunderts keine Fortschritte im Industhale. Die Araber erkannten es für gerathener, die Inder bei ihrem Glauben zu lassen und sich nur das Recht der Gründung und Erhaltung einer Moschee und der Obrigkeiten, aus ihrer Mitte gewählt, zu sichern. Wohl aber fand Masûdî, welcher im Jahre 915 das Industhal besuchte, den Islam daselbst in glänzendem Zustande. Der Emir von Multân war ein Araber und zog seine meisten Einkünfte von den Pilgern, welche zu dem berühmten Sonnentempel wallfahrteten. Damals war die Macht der Balhara sehr gross; sie erstreckte sich über Malva, die Küsten am Golf von Kutsch bis zum Ende von Malabar. Auch unter diesen in Mânekir residirenden Fürsten befanden sich die Muhammedaner, welche im Lande wohnten, wohl.

Wir geben nun einiges, was der Verfasser des Buchs

1) Reinaud, Mém. etc., S. 173. Zour ist wol Sûrja, der Sonnengott.

Digitized by Google

Kitab-al-fihrist, welcher im Jahre 987 schrieb, nach dem Berichte eines zur Erkundigung über Indien dahin gesendeten Arabers über den Glauben der Inder bemerkt. [1]) In der Reihe der vornehmsten Tempel Indiens nennt er den von Mânekir. Der Tempel war, seiner Angabe nach, eine Parasange lang, enthielt 20,000 bodd oder Statuen von Gold, Silber, Eisen, Kupfer, Elfenbein, Edelsteinen u. s. w. Das Hauptidol war von Gold und hatte 12 Ellen Höhe. Es sass auf einem Throne von Gold in der Mitte einer goldenen Kuppel. Man opferte dem Idole Schlachtthiere, an einem bestimmten Tage im Jahre Pferde. Bei Bamyan wird auch der schon erwähnten kolossalen Felsenidole gedacht; wer ihrer ansichtig wurde, musste gleich die Augen niederschlagen und in ehrerbietigster Stellung herankommen; blickte er unversehens die Idole an, so musste er wieder zurückgehen und von neuem kommen. Man sah da, wie erzählt wird, bis an 50,000 Pilger, welche für ihre Lebenserhaltung Opfer brachten. Der Autor beschreibt die Figur des Buddha mit den Zügen eines mit bartlosem Gesicht auf seinem Sitze kauernden Menschen, spricht auch von der Figur des Brahmâ mit vier Antlitzen, so gestellt, dass, wo man immer stehe, man eins derselben sehe. Dann geht er zur Gestalt des Çiva über, der von den Einwohnern Mahâkâla genannt wird. Dieser hat vier Hände. Die Statue ist himmelblauer Farbe, ihre Zähne sind vorspringend, der Bauch ist bloss. Auf dem Rücken ist ein Elefantenfell, von welchem Blutstropfen herablaufen. In der einen seiner Hände hält er einen Drachen, in der andern einen Stock, in der dritten ein menschliches Haupt, die vierte Hand ist erhoben; die Ohren tragen eine Schlange. Sein Leib ist von zwei ungeheuern Schlangen umgeben; auf seinem Haupte ist eine aus den Ueberresten menschlicher Schädel gebildete Krone; auch trägt er am Halse ein Halsband von Schädeln. Ferischta erzählt von einem ganz ähnlichen Tempel des Mahâkâla, welchen im 13. Jahrhunderte die Araber in der alten berühmten Hauptstadt von Malva, in Udschajini, fanden und welcher nach dem Muster des berühmten Tempels von Sumenat (Sômanâtha) erbaut war. Man hatte 300 Jahre an demselben gearbeitet. Die Statue des Mahâkâla war von

1) Reinaud, Mém. etc., S. 288.

Digitized by Google

Stein. Ausserdem bemerkte man eine andere, auch von Stein, nebst einigen Figuren von Bronze. Diese Statuen wurden dann nach Delhi geschafft und an das Thor der grossen Moschee gestellt. Mahâkâla, sagen die Araber ganz richtig, wurde nicht blos seiner guten Eigenschaften wegen angebetet, sondern auch wegen seiner übeln. Täglich dreimal feierte man da und hielt Processionen um die Statue. Bisweilen blieb man mehre Tage und Nächte in dem Tempel, ohne zu essen und zu trinken, in Hoffnung, seine Wünsche vom Gott erfüllt zu sehen. Jener Schriftsteller berichtet auch über die Verehrer der Sonne, welche er Diti-Bakti oder vielmehr Aditi-Bhakti oder Verehrer des Aditi nennt. Die Sonne ist dargestellt unter den Zügen einer auf einem Wagen stehenden Person, und der Wagen ist von vier Rossen gezogen. Die Figur hielt einen köstlichen feuerfarbenen Edelstein in der Hand. Die Inder betrachteten die Sonne wie einen der vorzüglichsten Engel und brachten ihr täglich dreimal Verehrung. Diese bestand darin, dass sie sich um die Statue bewegten, indem man Parfüms brannte und Musik ertönen liess. Der Sonnentempel hatte Priester mit Ländereien, welche zu dem Unterhalte der Priester dienten. Aussätzige, Paralytische und Kranke aller Art begaben sich zu dem Idole und vollzogen Acte der Frömmigkeit, bis der Gott ihnen im Traum erschien und ihnen ankündigte, dass ihre Wünsche erfüllt wären. Dann kommen Anbeter des Mondes, welche der Autor Tschandra-Bhakti oder Verehrer des Tschandra nennt. Die Statue des Mondes war auf einen Wagen gestellt, welchen vier Schwäne zogen. Sie hielt einen köstlichen Edelstein, Tschandra-Gupta genannt, d. h. behütet vom Monde. Die Leute dieser Sekte fasteten am Anfange und in der Mitte jedes Monats und brachen das Fasten nur, wenn der Mond wieder anfing zu scheinen. Im Anfange jedes Monats vor dem Erscheinen des Neumonds stiegen sie auf die Dächer, und wurde der Mond sichtbar, so brannten sie Parfüms zu seiner Ehre und richteten ihre Wünsche an ihn, dann stiegen sie von den Dächern herab und überliessen sich der Freude. Derselbe Autor gedenkt auch einer Sekte, deren Name dem bizarren Gebrauche entlehnt ist, sich den Leib mit eisernen Reifen zu umgeben. Die Leute, welche zu dieser Sekte gehören, rasiren sich das Haupt und den Bart

Digitized by Google

und bleiben bis auf die Schamtheile nackt. Sie haben nur miteinander Umgang, indem sie keine Lust haben, die andern Menschen kennen zu lernen. Jeder, der in diese Sekte zu treten wünscht, ist verbunden zu einem Acte der Wahrhaftigkeit und Demuth. Um eiserne Gürtel tragen zu können, muss man schon zu einem bestimmten Grade von Vollkommenheit gelangt sein. Dieser Gürtel verhindert, wie die Sektirer glauben, dass ihr Körper beim Wachsthum des Wissens und durch die Macht der Contemplation nicht berste. Wahrscheinlich sind diese Sektirer eine Art der oft erwähnten Jôgin. Dies Büsserleben wird nämlich ganz klar von den Arabern auch dieser Periode erwähnt. «In Indien», erzählt der Kaufmann Soleyman, «gibt es Menschen, welche es sich zum Geschäft machen, in den Wäldern und Bergen umherzuirren. Einige von ihnen halten sich nackt, mit dem Gesichte nach der Sonne gewendet und ohne irgendeine Bedeckung als etwas Pantherfell. Ich habe auf meiner Reise einen dieser Menschen in solcher Stellung gesehen; 16 Jahre später kehrte ich an denselben Ort zurück und fand diesen Menschen in derselben Stellung wieder. Eine Sache, welche mich in Erstaunen setzte, war, dass sein Körper nicht vor Hitze geschmolzen war.» Noch erzählt dieser Autor von einer Sekte, welche ihre Huldigung den Mächten der Erde brachte. Die Lehre dieser Sekte war, dass die Gottheit Mensch würde in der Person weltlicher Fürsten und dass, wenn man sich den Königen angenehm machte, man Rechte an das Paradies erlange. Reinaud weist hierbei auf die Verehrung des lebenden Buddha in Tübet und auf die Lehre der Drusen, welche den Khalifen Hakem göttlich verehren. Ein arabischer Autor sagt auch, dass die Brahmanen sich in drei Klassen theilten; die einen nähmen einen einigen Gott an, die Existenz eines andern Lebens, in welchem die Tugend belohnt und das Laster bestraft wird, und die Sendung eines Apostels, welcher den Menschen im Namen der Gottheit predige. Andere nähmen zwar die Existenz eines andern Lebens an, aber sie glaubten nicht an prophetische Missionen. Endlich gebe es solche, welche glaubten, dass die Tugend ihre Belohnung und das Laster seine Bestrafung im Laufe von Transformationen erhielte, welche nach und nach die Seelenwanderung mit sich brächte. Diese letztern glaubten weder an

Digitized by Google

die Gottheit noch an Gesandte derselben. Nach den Angaben dieses Autors könnte ein abgefallener Einwohner oder wer in die Macht der Muselmanen gekommen, nur dann wieder in die Gesellschaft eintreten, wenn er sich gewissen Formalitäten unterzogen hätte; man schnitte ihm die Kopfhaare ab, rasirte ihm die Haare am Leibe, überstrich ihn mit Kuhmist, mit Urin und Milch von der Kuh, von Kopf bis zu Füssen u. s. w. Auch existirte, sagt derselbe Autor, unter den Indern eine Sekte, welche man «Leute der Meditation» nenne. Die Glieder dieser Sekte behaupteten, dass, wenn man sich dem contemplativen Leben widme, man den Besuch von Engeln erhalte, die sich mit den Frommen unterhielten. Sie enthielten sich des Fleisches und tränken nur Milch, sich alles dessen enthaltend, was Berührung mit dem Feuer gehabt hätte. Sie wären fortgehends in Meditation, nur immer für die Interessen des Gebieters und für das Glück des Volks beschäftigt, indem sie die Mission hätten, für Wind, Regen u. s. w. zu sorgen. Wer sich so der Meditation widmet, erlangt die Macht, seinem Willen die niedern Götter zu unterwerfen. Einige Inder adorirten das Wasser, indem sie vorgaben, das Wasser wäre das Princip von allem. Wollte ein Mensch der Gottheit huldigen, so entkleidete er sich bis auf die bedeckt zu haltenden Schamtheile; dann ging er ins Wasser und ging bis in die Mitte hinein, da blieb er eine oder zwei Stunden und noch mehr damit beschäftigt, dass er Arome verbreitete, Gebete recitirte und las. Hatte er geendet, so ging es hinaus, indem er Wasser mit der Hand schöpfte und auf Kopf, Gesicht und Leib schüttete; dann machte er eine Prosternation und zog sich zurück. Andere Inder huldigten dem Feuer, welches sie als das energischste aller Elemente betrachteten. Diese verbrannten im Gegensatze gegen die andern des Volks ihre Todten nicht, aus Furcht, das Feuer zu verunreinigen. Der arabische Autor spricht auch von Indern, welche, um ein Anrecht auf das Paradies zu erlangen, sich lebendig verbrannten, sich in den Ganges stürzten oder sich auf die schrecklichste Weise verstümmelten. So wird auch von Verehrung gewisser Bäume erzählt, auf denen man mitten in die Zweige Idole stelle, wo man dann das Ganze als ein Sanctuarium ansehe, — alles die schon aus dem früher Besprochenen bekannten Erscheinungen.

Digitized by Google

Allerdings hätten wir nun wol in der Geschichte dieser Periode auch über die Sekte der Dschainas (Jainas) zu sprechen. Dagewesen sind sie in diesem Zeitraume, weil man fast als sicher anzunehmen hat, dass, wie wir gleich nachher sagen werden, Çankara in dieser Periode lebte, welcher die Sätze der Dschaina, gleichwie anderer heterodoxer indischer Parteien bestritten hat. Jedoch um das, was über die Dschaina zu sagen ist, nicht noch mehr zu zersplittern, zumal da die Kenntniss ihrer Lehren, Gebräuche und Schicksale noch nicht so weit gediehen ist, um, was in Betreff derselben gerade dieser und nicht erst einer folgenden Periode oder dergleichen zugehört, scheiden zu können; so erachten wir es für angemessener, erst in der folgenden Periode, in welche, wenigstens für einige Gegenden Indiens, eine Blütezeit dieser Religionsform fällt, von den Dschainas zu reden. Hatte sie auch manche Verfolgung mitgetroffen, die besonders in der spätern Zeit dieser Periode vom Brahmaismus aus (welcher sich noch immer in die Klassen der Vischnuiten und der Çivaiten theilte) über den Buddhismus ergingen, so scheint es doch, als wären die Dschainas mit dem Sinken und theilweisen Verschwinden des Buddhismus, wenigstens an manchen Orten, mehr hervorgetreten, da ihre Hauptliteratur und verhältnissmässig blühendern Zustände in den nächsten Zeitraum fallen. Manche Blicke in das Sein und Wesen des Brahmanenthums dieser Zeit wird uns auch das thun lassen, was wir sogleich über Çankara und über die Purânas bemerklich machen werden, und so sehen wir am Schlusse dieses Zeitraums viel Brahmaismus, hier als Vischnuismus, dort als Çivaismus (Brahmâ ist immer weiter in die theoretischen Reflexionen zurückgetreten, über welche er freilich nie sehr hinausgedrungen ist); sehen den Buddhismus an der Zahl seiner Bekenner in Indien bedeutend verkürzt, wiewol ihm mehre Herrscher der Pâla-Dynastie zugethan waren (wurde doch sogar im 10. Jahrhundert, aber freilich keineswegs allgemein, Buddha unter die Epiphanien Vischnu's aufgenommen) [1]; ausserdem finden wir viele Sekten, unter andern auch Feueranbeter, sodann nach und nach, zeitweilig und besonders im westlichen Indien, bis zu grosser

1) Lassen, Indische Alterthumskunde, III, 803 u. a.

Digitized by Google

Anzahl herangewachsen, die Muhammedaner [1]), dazu eine kleine Zahl Juden, und in einigen Gegenden, vornehmlich einer des Dekhan, syrische Christen; von diesen letztern beiden sei am Schlusse dieser Periode noch besonders die Rede. Dies war im Allgemeinen der Religionszustand dieser Zeit Indiens.

§. 126. Çankara.

Die philosophischen Studien feierten auch in dieser Periode nicht. Haben wir doch schon oben in einer weit frühern Periode von einer ältern und einer jüngern Vedântalehre gesprochen, und diese letztere sehen wir in diesem Zeitraume entschieden gepflegt und ausgebildet von Çankarâtscharja oder, wie er gewöhnlich genannt wird, Çankara (Sancara).

F. H. A. Windischmann (der jüngere dieses Namens), welcher sich um ihn wie überhaupt um mehre Theile der indischen Philosophie Verdienste erworben hat, glaubt, dass man nicht weit von der Wahrheit abweichen werde, wenn man annimmt, Çankara sei nach 650 n. Chr. geboren; da aber der Bücher, welche er geschrieben, so viele seien und seine Gelehrsamkeit so umfassend gewesen, dass man annehmen müsse, er habe ein sehr hohes Alter erreicht, so scheine er nicht lange vor dem Jahre 750 n. Chr. gestorben zu sein, eine Annahme, welche durch anderweite Gründe bestätigt werde. [2]) Doch sagt Lassen [3]), dass wir das Zeitalter des Çankara noch nicht allzu sicher wissen; nur ist dies immerhin sicher, dass er einige Menschenalter jünger ist, als Içvara-krischna, und vieles, auch eine Notiz aus der Geschichte der Ostmongolen,

---

1) Masûdi trifft in Malva, welches er sehr ausgedehnt findet, viele Verehrung des Islam an, mehr als irgendwo in Indien; allein in der Stadt Seymur (bei Ptolemaios Simylla, im Periplus Semylla) gegen 10,000 Muhammedaner aus Arabien, so auch in Cambay, Subara u. a. Dies letztere ist nach Reinaud das Supara des Ptolemaios, das Uppara des Periplus u. s. w.

2) F. Henr. Aug. Windischmann, Sancara sive de Theologumenis Vedanticorum (Bonn 1833), S. 42 fg.; hier ist auch der Text, der dem S., jedoch, wie W. S. 47 sagt, wol mit Unrecht zugeschriebenen jüngern Schrift Balabôdhani mit latein. Uebersetzung und Bemerkungen.

3) In der schon erwähnten Schrift: Gymnosophista, S. v.

Digitized by Google

jene Annahme wahrscheinlich macht. So sagt denn auch A. Weber [1]): «Çankarâtschârja, ein Lehrer, der, etwa im 8. Jahrhundert n. Chr. lebend, für die Vedântaschule von der höchsten Bedeutung gewesen ist, insofern er theils alle die Vedatexte, die Upanischad nämlich, erklärte, auf welchen dieselbe basirt ist, theils auch das Vedânta-sûtram selbst commentirte und eine Menge kleiner Schriftchen zur Erläuterung und Begründung der Vedântalehre verfasste.» Sein Ruf war sehr gross, hatte er ihn doch vornehmlich durch Bekämpfung der andern philosophischen Sekten, gleichwie durch Ausbau der Vedântalehre erworben. Die Hauptsätze dieser Lehre bezeichnet Windischmann mit Belegen von Stellen aus Çankara (S. 92 fg.) in Folgendem. Die Upanischads [und diesen hatte sich, wie Weber bemerkt, Çankara und die vedantische Schule vornehmlich zugewendet] wollen dies besonders bewirken, dass sie durch ihre Lehre die Seele von den irdischen Dingen ablenken, zum höchsten Wesen hinrichten, mit der rechten Erkenntniss erfüllen und von der Seelenwanderung befreien. Die Sätze derselben, in ein Ganzes zusammengestellt, sind das Vedânta. Daher kann die Vedântaphilosophie mit vollem Rechte das Verlangen, das Brahma zu erkennen, genannt werden. Der Gegenstand dieser Lehre ist also das Brahma. «Es gibt nämlich», sagt Çankara, «Ein Brahma, seiner Natur nach ewig, rein, rational, frei, alles wissend, mit aller Macht begabt. Dass aber ein Brahma existire, ist allen bekannt, weil sie alle ein Selbst haben, denn jeder erkennt die Existenz seiner selbst. Nicht-ich bin ich nicht. Denn wenn die Existenz des eigenen Selbst nicht geglaubt würde, so würde die ganze Welt vernehmen: ‚ich bin nicht'. Das Selbst (der Geist) aber ist das Brahma, und wenn das Brahma von allen für ein Selbst gehalten wird, so ist es erkannt und also nicht weiter zu erkennen, keineswegs, weil grosser Streit ist über die Eigenschaften desselben. Dass der Körper allein, mit der Eigenschaft des Lebens begabt, das Selbst sei, behaupten verwerfliche Menschen und die Lokajatiker (eine atheistische Sekte), andere, dass es der Lebensgeist, noch andere, dass es das Gefühl sei.»

Zuerst wird nun die Mîmânsâ-Philosophie bekämpft, wel-

1) Akademische Vorlesungen, S. 50.

Digitized by Google

che die Befreiung von den Erdenbanden allein im Lesen der heiligen Bücher, in Opfern und Ceremonien suche. Dann heisst es, es reiche nicht aus, was andere wollen, welche das Heil in der Kenntniss der logischen Kategorien suchen. Sodann wird die doppelte Wissenschaft der Vedântaschule vorgetragen, nämlich die niedere, die Kenntniss der heiligen Bücher und der dahin gehörenden Wissenschaften, und die höhere, die reine Erkenntniss des höchsten Wesens, durch welche der menschliche Geist einsieht, dass er göttlicher Abkunft und Substanz sei. Jene, die niedere, ist eben die niedere, die Pûrva-Mîmânsâ, das Studium der exegetischen und praktischen Theologie. Diese kann aber nur zu einer vorübergehenden Seligkeit im Himmel führen. Zur höchsten Erkenntniss ist dies Viererlei erforderlich: 1) die Befreiung von allen Begierden und Leidenschaften, 2) die Unterscheidung des ewigen und nicht ewigen Wesens, 3) die mit Abziehung der Sinne von den äusserlichen Dingen verbundene fromme Beschauung, und 4) die Sehnsucht nach der Befreiung. Das Brahma offenbart sich selbst und lässt sich durch die heiligen Bücher erkennen; doch versteht man diese Bücher nicht, wenn die menschliche Seele nicht von allem weltlichen Verlangen gereinigt und von göttlichem Lichte erleuchtet ist; ja, das Lesen allein nützt nicht, auch nicht, wenn die Unterweisung des Lehrers dazukommt. «Es reisst der Knoten des Herzens, es lösen sich alle Zweifel und schwinden, wenn man jenes Höchste erschaut hat» — ein vielfach wiederkehrender Spruch der Vedântaschule. «Wer jenes höchste Brahma weiss, wird Brahma. In seinem Hause ist niemand, der das Brahma nicht kennt; er überschreitet den Schmerz, überschreitet die Sünde und wird von den Knoten seines Herzens [Unwissenheit, Täuschung u. s. w.] befreit.» Der Tod ist für den, der das höchste Wissen erlangt, die vollkommene Befreiung; da nämlich andere fromme und weise Menschen nach dem Tode zwar Seligkeit erlangen, aber nicht vollkommen, und wenigstens zu einer Art Wanderung aus dem Körper genöthigt sind, so geht der wirklich Wissende im Augenblicke des Todes ohne irgendeine Wanderung zum Brahma sofort im Brahma auf (in Brahmana absorbetur). «Wie reines Wasser, in reines Wasser geträufelt, ebenso wird, so die Seele des Wissenden»; sie erlangt die

Digitized by Google

göttliche Form des Brahma, welche nach der Erklärung mehrer die Allwissenheit, Allmacht u. s. w. ist.

In Hinsicht auf Gott sagen die Anhänger dieser Schule, dass sein Dasein keines Beweises bedürfe, auch nicht bewiesen werden könne, da es reiner und höher sei als aller menschliche Verstand; aber er lebt, er redet selbst in uns, und sein Dasein wird, sowie er genannt wird, von jedem eingesehen. «Er ist ewig, weiss alles, durchdringt alles, immer selig, immer rein in seinem Wesen, rational und frei. Brahma ist Intelligenz und Glückseligkeit. Dies Reale ist einfach, ewig, alles wie der Aether durchdringend, frei von aller Veränderung, immer glücklich, ohne Glieder, durch seine Natur mit eigenem Glanze strahlend, ist der höchste Herr, alles durchdringend, frei und Einer, es ist kein anderer ihm ähnlich oder höher, denn die ganze Welt gehorcht seinem Willen; warum? weil er aller Creaturen innerlicher Geist ist. Was alle Vedas preisen und wohin alle Busse strebt, das sage ich in der Kürze: es ist Om. Diese Silbe ist Brahma, ist das Höchste; wer diese Silbe kennt, erlangt, was er nur wünscht. Das reinste Wesen ist die Ursache der Welt, dies lehren alle heiligen Bücher; dies ist der Herr der Werkzeuge und der Herren; niemand ist sein Erzeuger oder Herr. Auf seinen Befehl stehen Sonne und Mond da, glüht das Feuer, glüht die Sonne, läuft Indra und der Wind und der Gott des Todes. Das, aus welchem Ursprung, Erhaltung und Zerstörung der Welt kommt, das ist Brahma.»

So heisst es nun bezüglich der Menschennatur: «Die Seele ist der Herr des Wagens, der Leib aber der Wagen; die Vernunft, wisse du, ist der Fuhrmann, der Verstand (mens) der Zügel; die Sinne sind die Rosse, die Objecte derselben der Weg; die Verbindung der Seele, der Sinne und des Verstandes nennen die Weisen den Geniessenden. Wer nun keine Einsicht hat und immer einen thörichten Verstand, dessen Sinne sind ungehorsam, wie böse Rosse gegen den Fuhrmann; wer aber Einsicht hat und immer milden Sinn, dessen Sinne sind gehorsam wie die guten Rosse gegen den Wagenlenker.»

Wir geben hier als ein Bild der Art, wie das Philosophiren dieser Schule sich gestaltet, sollte auch das Büchlein selbst einer spätern Zeit angehören, eine Uebersetzung vom

Digitized by Google

Anfange der kleinen, vorhin erwähnten Schrift, indem wir die lateinische Uebersetzung, welche Windischmann gegeben hat, übertragen. «1. Die Form ist sichtbar, das Auge sehend und sichtbar, der Geist aber (nur) sehend, seine Affectionen sind sichtbar. Er ist ein sehender Zeuge, aber wird nicht gesehen. 2. Vermöge der Verschiedenheit des Blauen und Gelben, des Dicken und Dünnen, des Langen und Kurzen kann das Auge einfach mannichfaltige Formen schauen. 3. In den verschiedenen Beschaffenheiten des Auges: der Blindheit, Langsamkeit und Schärfe gelangt jener Geist einfach im Gehöre, Gesichte u. s. w. zum Wollen (arbitrium). 4. Der denkende Geist erleuchtet einfach die Begierde, den Willen, den Zweifel, die Zuversicht und die Ungläubigkeit, die Standhaftigkeit und was das Gegentheil davon ist, die Scham. 5. Er entsteht nicht, geht nicht unter, erlangt keinen Zuwachs und erleuchtet ohne Beihülfe dies auf diese, anderes auf andere Weise. 6. Ist das Bild des denkenden Geistes in die Vernunft eingetreten (in ratione), so erscheint das Licht. Diese Vernunft aber selbst zeigt sich als eine doppelte; der eine Theil derselben ist der Egoismus, der andere hat die Form eines innern Organs. 7. Des Bildes und des Egoismus Einheit zeigt sich einer glühenden Eisenkugel ähnlich; durch die Verbindung jenes und des Egoismus erlangt auch der Körper Stärke. 8. Des Egoismus Verbindung mit dem Bilde der denkenden Seele, mit dem Körper und mit dem Zeugen ist der Reihenfolge nach dreifach: angeboren, durch Werke erzeugt und aus Irrthum entsprungen. 9. Vom angeborenen kann keine Befreiung stattfinden, während jene (der Egoismus und das Bild) unter sich verbunden bleiben; von den übrigen beiden können durch Entfernung der Werke und durch Weisheit befreit werden.... 20. Es sind fünf Qualitäten: Sein, Leuchten, Freude, Form und Namen; die drei erstern gehören zum Brahma, die zwei andern zur Welt. 21. In Aether, Wind, Feuer, Wasser und Erde, in göttlichen Wesen, Thieren und Menschen sind ungetheilt die Qualitäten des Seins, des Denkens und der Glückseligkeit; es theilen sich Name und Form. 22. Von dreien werden jene beiden verzehrt (consumuntur), jene Trias aber ist einförmig, ganz innerlich, mit Denkform begabt, von Irrthum befreit, ohne Falsches. 23. Ist Name und Form zurück-

Digitized by Google

geworfen, der Geist (aber) in das höchste Wesen verwandelt (conversus), so muss man sich doch immer der Meditation befleissigen, es sei im Herzen oder draussen. 24. Im Herzen ist zweifache Meditation: mit Irrthum verbunden und ohne Irrthum; die mit Irrthum verbundene ist wiederum doppelt: durch das Sichtbare und durch den Schall gefesselt (coërcita). 25. Die Begierde und die übrigen Affectionen der Seele sind im Denken sichtbar (cogitatione visibiles); sinnt deren Zeuge, die denkende Seele, nach, so ist dies Nachsinnen mit Irrthum verbunden, durch das Sinnliche beschränkt» u. s. w.

Wir haben in dieser Uebertragung mit Absicht nicht unsere Meinung in die Sätze zu legen, sondern lieber Wort um Wort zu übersetzen gesucht, theils weil an vielen Stellen jeder leicht das Richtige, das vom Verfasser Gemeinte, erkennen wird, theils weil auf dem andern Wege die Gefahr zu gross ist, den eigentlichen Sinn zu alteriren. Man erkennt freilich auch hier, dass, wie fast bei Betrachtung aller indischen Philosopheme geklagt wird, ohne Commentare und ohne tieferes Eingehen in die Hauptrichtung und Lehrform einer Schule kaum fortzukommen ist. Eine einstige noch genauere Darstellung der Hauptlehren der indischen Philosophie, in welcher europäische Gelehrte und Brahmanen das Fremde mehr, unbeschadet der Wahrheit, unserer Denkweise zu nähern suchen, wird das Wichtigste hiervon aufhellen.

§. 127. Die Purânas.

Wol dürfte es manchem befremdend erscheinen, dass wir gerade an dieser Stelle, nicht früher und nicht später, das Wort ergreifen, um über eine so bedeutende Erscheinung der indischen Literatur, als die Purânas sind, etwas Bestimmteres und Deutlicheres zu sagen, als wir früherhin darüber erwähnt haben. Jedoch vor Çankara konnte dies nicht geschehen, da, wie die grössten Kenner der Sache, Wilson, Burnouf u. a. einstimmig annehmen und darthun und wie ein ernster Einblick in die Uebersetzungen dieser Werke, wieweit bisjetzt deren vorhanden sind, lehrt, diese Bücher so wenigstens, wie sie heute vor uns liegen, vor dem Zeitalter des genann-

Digitized by Google

ten Philosophen durchaus nicht verfasst sein können, und da andererseits doch manche Stücke derselben höchst wahrscheinlich älter sind, die Abfassung einiger dieser Werke sogar in eine spätere Zeit, als diese Periode ist, zu fallen scheint. Mit gutem Bedachte sprachen wir darum nicht vor Çankara von ihnen und wieder nicht erst an einer spätern Stelle, folgen aber in Betreff dieser Werke hauptsächlich den genannten Forschern. [1])

Einstimmig werden, der Zahl nach, 18 Purânas angenommen: Brahma-Purâna, Padma-Purâna, Vaischnava-Purâna, Çaiva-Purâna, Bhâgavata-Purâna u. s. w., welche man wiederum verschiedentlich, besonders auch hinsichtlich ihres Zwecks, oder der in ihnen vorherrschenden Qualität in drei Klassen theilt. Sie sind alle in Distichen (çlokas) geschrieben und haben die Form von Dialogen. Ihr Umfang ist sehr gross, denn man rechnet (bei ziemlich gleicher Grösse der einzelnen) die Summe dieser Distichen auf 400,000. Ihr gemeinsamer, oft auf grosse Stücken hin mit denselben Worten wiederkehrender Inhalt wird nach Colebrooke im Indischen Lexikon des Amara-Sinha also bezeichnet: 1) Primäre Schöpfung oder Kosmogonie; 2) Secundäre Schöpfung oder Destruction und Renovation der Welten, mit

---

1) Wilson in: The Vishnu Purana (London 1840), preface S. III fg., und E. Burnouf in: Le Bhagavata Purâna (Paris 1840), I, preface; Lassen, Indische Alterthumskunde, I, 479 fg. Die Literatur über die schon herausgegebenen Purânas siehe bei Gildemeister, Bibl. Sanscr., S. 54 fg. Im Specimen der Brahma-Vaivarta-Purâna, welches A. Fr. Stenzler gegeben hat (Berlin 1829), heisst es S. 4: Krischna oder Hari ist hier die höchste Gottheit, nicht aber als reine Incarnation von Vischnu. Die andern Götter sind nur Theile von ihm, er selbst aber ewig, unveränderlich, ungeschaffen, allformig, allmächtig. Steigt man aus seiner Behausung, welche über dem Ei des Brahmâ (der Welt) und unendlich hoch über dem Himmel Brahmâ's ist, so kommt man zum Rinderhirten-Himmel, wo die Göttin Râdhâ ist. Des Vischnu geschieht selten Erwähnung, er steht tief unter Krischna, von dem er nur ein Theil ist, über den er ehrfurchtsvoll sinnet. Brahmâ, der Schöpfer und Erhalter der Welten, Herr der Götter und Creaturen, wohnt an schwer zugänglicher Stätte. Çiva, den der Dichter gewöhnlich Çankara nennt, wohnt auf dem Kailâsa, umringt von Seligen und den Häuptern der Religiosen, sich erfreuend am Tanze der Apsarasen und am Gesange der Gandharven.

Digitized by Google

Einschluss der Chronologie; 3) Genealogie der Götter und Patriarchen; 4) Regierungen der Manus oder die Perioden Namens Manvantaras; 5) Geschichte oder solche Umstände, welche bezüglich der Fürsten von den Sonnen- und Mondrassen und ihren Descendenten bis auf die neue Zeit erhalten sind. Mit Bezeichnung eines solchen Inhalts werden nun schon in den hinter den Hymnen der Vedas stehenden dogmatischen Abhandlungen, den Brâhmana und Upanischads, also doch nicht gar so spät, Purânas erwähnt. Jedoch findet sich der erwähnte Inhalt durchaus nicht in allen gegenwärtigen Werken dieses Namens gleich vorhanden; daher man, auf mehre innere Gründe und dazu auf eine bestimmte Ueberlieferung gestützt, der Ansicht ist, dass es ursprünglich eine gemeinschaftliche ältere Quelle der jetzigen Werke dieses Namens gab, daraus mehre (sechs) grosse Sammlungen unter dem Namen Purâna, d. i. alte Erzählungen, gebildet wurden und erst aus diesen unsere gegenwärtigen 18 entstanden sind. Die Tradition nämlich sagt: Sûta, der Barde oder Panegyrist und Wagenlenker eines Königs von gemischter Abkunft, daher, wenn auch geachteten Standes und Mann von bedeutender Wissenschaft, dennoch aber deshalb nicht bevorzugt, den Veda zu lesen, erhielt von seinem Lehrer Vjâsa, d. i. (wie wir schon aus der Geschichte der Vedas und der Epopöen wissen) der Anordner, jenen ursprünglichen und einen Unterricht, welcher den Purânas zum Grunde lag. Er verbreitete denselben an sechs Schüler, durfte doch auf diese Weise der Hauptinhalt der Vedas, nämlich Kosmogonie, Göttergeschichte u. s. w. auch an die untern Kasten kommen. Danach entstanden nun in neuern Jahrhunderten die heutigen Purânas. Man kann noch an mehren Stellen ziemlich deutlich wahrnehmen, wie an die Stelle der alten Erzählungen theologische und philosophische Belehrungen und Vorschriften über den Ritus und die heilsame Askese, vornehmlich aber Legenden zum Preise gewisser Götter und Heiligthümer sind gesetzt worden. Immer stützen sich diese Bücher wesentlich auf das im Mahâbhârata Erzählte; wo dies aufhört, hört auch das Lebensvollere dieser Bücher auf und die Geschichte wird nur dürftig, grösstentheils nur in Beschränkung auf die Herrscher von Magadha, lückenvoll und in chronologischer Beziehung höchst ungenau fortgesetzt.

Digitized by Google

« Diese Bücher », sagt Wilson, « sind offenbar von demselben Religionssysteme als das Râmâjana und das Mahâbhârata oder von der mythisch-heroischen Staffel des Hinduglaubens; sie zeigen indess Eigenthümlichkeiten, welche ihre Zugehörigkeit zu einer spätern Periode darthun und eine bedeutende Veränderung im Fortschreiten der Meinungen. Sie haben auch die theoretische Kosmogonie der zwei grossen Gedichte; sie dehnen aus und systematisiren die chronologischen Rechnungen und geben eine genauere und zusammenhängendere Darstellung der mythologischen Fictionen und der historischen Ueberlieferungen. Doch abgesehen von diesen und andern Eigenthümlichkeiten, welche sich leicht von einer alten, wenn nicht primitiven Aera ableiten lassen, bieten sie charakteristische Besonderheiten einer mehr modernen Darstellung in der ausgezeichneten Wichtigkeit, welche sie den Individual-Gottheiten zuschreiben, in der Mannichfaltigkeit und dem Inhalte neuer Legenden, welche die Macht und Huld dieser Gottheiten, sowie die Wirksamkeit der dahingehörigen Verehrung derselben in helles Licht setzen. Çiva und Vischnu, unter der und jener Form, sind meist die alleinigen Gegenstände, welche die Verehrung der Hindu in den Purânas in Anspruch nehmen, ausgehend von dem häuslichen und Elementardienste der Vedas und einem sektirerischen Eifer, gleichwie einer Exclusivität, die sich in dem Râmâjana nicht spüren lässt und nur bis zu einer gewissen Ausdehnung im Mahâbhârata. Sie sind nicht weitere Autoritäten für den Hinduglauben als ein Ganzes; sie sind besondere Führer hinsichtlich separater und bisweilen widerstreitender Branchen desselben, compilirt zu dem augenblicklichen Zwecke, die vorzügliche oder in manchen Fällen alleinige Verehrung des Vischnu oder Çiva zu fördern.» Die Spaltung in die beiden Sekten, die der Vischnu- und die der Çiva-Verehrer, welche sich hier findet, wo oft eine der andern gegenübertritt, ist in den Epopöen noch nicht vorhanden, höchstens erst hier und da in ihren Anfängen. Ferner sagt derselbe Forscher: « Das Schema der primären und elementarischen Schöpfung entlehnen sie von der Sânkhya-Philosophie, welche wahrscheinlich eine der ältesten Formen der Speculation über Menschen und Natur unter den Hindu ist.... Die Purânas sind auch Werke verschiedenen Zeitalters und

Digitized by Google

sind unter verschiedenen Umständen compilirt worden, deren genaue Beschaffenheit wir nur unvollständig aus innern Gründen vermuthen können und nach dem, was wir über die Geschichte der Religionsansichten in Indien wissen. Es ist höchst wahrscheinlich, dass von den gegenwärtigen Formen der Hindureligion keine ihren jetzigen Zustand vor der Zeit des Çankara Atschârya, des grossen Çaiva-Reformators, angenommen hat, welcher aller Wahrscheinlichkeit nach im 8. oder 9. Jahrhunderte blühte. Von den Vaischnava-Lehrern datirt sich Râmânudscha im 12. Jahrhunderte, Madhavâtschârya im 13. und Vallabha im 16. Jahrhunderte und die Purânas scheinen ihre Neuerungen begleitet oder befolgt zu haben, indem sie sich offenbar bemühten, die von diesen vorgetragenen Lehren zu vertheidigen. Dies scheint nun freilich einigen von ihnen ein sehr modernes Datum zuzuschreiben, dies ist wahr, doch kann ich nicht denken, dass ihnen mit Recht ein höheres zugeschrieben werden kann. Ein anderer Beweis von einem verhältnissmässig modernen Datum muss in den Kapiteln der Purânas angenommen werden, welche einen prophetischen Ton annehmen und nun vorhersagen, welche Dynastien von Königen im Zeitalter des Kali regieren werden.» So zieht nun der genannte Forscher aus mehren Umständen den Schluss, dass die Vischnu-Purâna vor dem 12. Jahrhunderte geschrieben ist, wie von der andern Seite die nicht unscheinbare Spur der ersten Einfälle der Muhammedaner in Indien, welche im 8. Jahrhunderte erfolgten, nebst andern Gründen, welche ebendahin führen, die Abfassung dieses Werks nicht vor dem genannten Jahrhunderte ansetzen heisst, sodass, wenn man, einem Zeugnisse nachgehend, dahin gelangt, die Abfassung ins 11. Jahrhundert zu setzen, dies von manchen Seiten als nicht unwahrscheinlich bezeugt wird. Mit diesem Resultate über das relative Alter der Purânas überhaupt stimmen nun wesentlich auch Lassen, Weber u. a. Forscher überein. Noch aber muss es uns als vorzeitig und für die Erkenntniss der Wahrheit nicht eben förderlich erscheinen, wenn schon jetzt vor genauester Kenntniss dieser Werke sowol als der gesammten Philosophie und Mythologie Indiens von einem Einflusse christlicher Ideen auf diese indischen oder auch nur von einem innigern Zusammenhange beider geredet wird.

Digitized by Google

Wir setzen nun statt alles Weitern, um nur einigermassen eine Vorstellung von derartigen Werken zu geben, die Inhaltsanzeige der ersten drei Kapitel des ersten Buchs der Vischnu-Purâna (es hat sechs Bücher und das erste Buch allein 22 Kapitel) nebst dem Anfange des ersten Kapitels her.

Buch 1, Kapitel 1. Anrufung. Maitrêja fragt seinen Lehrer Parâçara um den Ursprung und die Natur des Universums. Parâçara vollzieht einen Ritus, die Dämonen zu zerstören; getadelt von Vasischtha, steht er davon ab; Pulastya erscheint und theilt seine göttliche Kenntniss mit; er trägt das Vischnu-Purâna vor. Vischnu, der Ursprung, das Sein und Ende aller Dinge.

Kapitel 2. Gebet des Parâçara an Vischnu. Successive Erzählung der Vischnu-Purâna. Erklärung von Vâsudeva: seine Existenz vor der Schöpfung; seine ersten Manifestationen. Beschreibung von Pradhâna oder Hauptprincip der Dinge. Kosmogonie. Von Prâkrita oder der materiellen Schöpfung; von der Zeit; von den thätigen Ursachen. Entwickelung der Wirkung; Mahat; Ahankâra; Tanmâtras; die Elemente; die sinnlichen Objecte; die Sinne; das Welt-Ei. Vischnu derselbe als Brahmâ der Schöpfer; Vischnu der Erhalter; Rudra der Zerstörer.

Kapitel 3. Verhältniss der Zeit. Momente oder Kâschthas u. s. w.; Tag und Nacht, Vierzehn-Tage, Monat, Jahr, göttliche Aera; Jugas oder Zeitalter: Mahâjuga oder das grosse Zeitalter; Tag des Brahmâ; Perioden der Manus: ein Manvantara; Nacht des Brahmâ und Destruction der Welt; ein Jahr Brahmâ's, sein Leben; ein Kalpa, ein Parârddha; die Vergangenheit oder Pâdma kalpa; die Gegenwart oder Vârâha.

Das erste Kapitel des ersten Buchs beginnt nun so:

Om! Ehre dem Vâsudeva [ein Name des Vischnu]! Sieg sei dir, Pundarîkâkscha [dies und die folgenden sind ebenfalls eigenthümliche Bezeichnungen Vischnu's], Ehre sei dir, Viçvabhâvana; Ehre sei dir, Hrischikêça, Mahâpuruscha und Pûrvadscha!

Vischnu, welcher ist der existirende, unvergängliche Brahma, welcher ist Içvara [die Gottheit in ihrer activen Natur], welcher ist Geist; welcher mit den drei Qualitäten [Reinheit, Allwissenheit, Ruhe] ist die Ursache der Schöpfung, Erhaltung und Destruction; welcher ist der Erzeuger der Natur, des

Digitized by Google

Verstandes und der andern Ingredienzen des Universums, sei uns der Verleiher der Einsicht, des Glücks und der Final-emancipation!

Da ich nun angebetet den Vischnu, den Herrn über alles, und Verehrung gezollt an Brahmâ und die übrigen [die Lehrer, durch deren Vermittelung von Brahmâ aus die Kunde gekommen ist], da ich auch gegrüsst habe den geistigen Lehrer [den Guru, wie Wilson sagt; hier wahrscheinlich mit Beziehung auf Kapila oder Sârasvata, welcher in den Purânas oft genannt wird], will ich ein Purâna erzählen, gleich an Heiligkeit den Vedas.

Maitréja´ [hier der nach höherer Einsicht verlangende Schüler] wandte sich, nachdem er ihn ehrfurchtsvoll gegrüsst hatte, an Paraçara, den ausgezeichneten Weisen, den Enkel des Vasischtha, welcher bewandert war in der Traditional-Geschichte und den Purânas; welcher bekannt war mit den Vedas und den Branchen der Wissenschaften, die von denselben abhängen, und geschickt in Gesetz und Philosophie und welcher die Morgenritus der Andacht verrichtet hatte.

Maitréja sagte: Meister! ich bin von dir in allen den Vedas unterrichtet und in den Instituten des Gesetzes und der heiligen Wissenschaft.... Ich sehne mich nur, o du, der du tief an Frömmigkeit bist, von dir zu hören, wie diese Welt war und wie sie in Zukunft sein wird. Was ist ihre Substanz, o Brahmane, und woher sind die lebendigen und die leblosen Dinge entsprungen? Zu was ist dies Ganze bestimmt und zu was wird es sich wieder auflösen? Wie sind die Elemente manifestirt? Woher sind die Götter und die andern Wesen gekommen? Welches ist die Lage und Ausdehnung der Oceane und der Gebirge, der Erde, der Sonne und der Planeten? Welches sind die Familien der Götter und der andern, der Manus, die Perioden, Manvantaras genannt, diese begrenzten Kalpas u. s. w.

§. 128. Astronomie. Chronologie.

Durch sein zu phantasiereichem Sinnen, besonders auch über die letzten Gründe der Dinge geneigtes Naturell war der Inder weniger geeignet, die Principien der Astronomie, einer

Digitized by Google

Wissenschaft, welche viele ruhige Beobachtung erfordert, selbst aufzufinden; wol aber gerade durch dies Naturell unterstützt, wenn ihm einmal diese Principien gegeben und die rechte Bahn eröffnet war, schnell und mit manchem Glücke vorzuschreiten. Kein Wunder daher, wenn anfangs und auf lange Zeit die Chinesen, wie es scheint, hierin weiter als die Inder kamen, aber nach dem Eindringen griechischer Wissenschaft nach Indien die Inder auch bald bedeutend weiter fortschritten als die Chinesen, welche erst weit später und immer erst wieder durch Vermittelung anderer Völker einen Einfluss griechischer Wissenschaft und Bildung bezeugen; kein Wunder auch, dass die Inder selbsteigen auf dem angebahnten Wege manches Wichtige entdeckten, besonders in den auch den phantasiereichen Menschen mächtig ergreifenden Zahlenverhältnissen, sobald er diese erkannt zu haben glaubt. Sehr wahr sagt ja in dieser Beziehung W. von Humboldt [1]): «dass wir es nicht mehr nachempfinden können, welchen Eindruck ein plötzlich erkanntes Zahlenverhältniss auf jene frühern Zeitalter machte, welches nicht blos zu einem Gegenstande tiefer Betrachtung, sondern des Entzückens, der Begeisterung und gewissermassen der Anbetung wurde». Kein Wunder, wenn die Inder, dies in Verbindung setzend mit ihrem Sinnen über die Weltschöpfung, die Weltperioden u. s. w., viele Sorgfalt auf die Zahlenlehre richteten und diese mit Liebe pflegten. Kein Wunder auch, dass sie, einmal von der Liebe für Derartiges ergriffen, auch sogar eine Zeit lang Lehrer und hauptsächliche Vermittler derartiger Kenntnisse an mehre Völker Asiens wurden. So verdanken die Araber unbezweifelt die ersten Anfänge der von den Griechen angeregten astronomischen Wissenschaften den Indern. «Die Araber nämlich wurden im 8., 9. Jahrhundert die Schüler der Inder in der Astronomie, erhielten von ihnen die Mondstationen in der neuen [nach Erkenntniss der Resultate griechischer Wissenschaft rectificirten] Ordnung, und haben die Sindhend, Siddhânta, derselben vielfach übersetzt und bearbeitet, zum Theil unter der Aufsicht indischer Astronomen selbst, welche die Khalifen von Bagdad u. s. w. an ihren Hof beriefen. Insbesondere fand dies auch

1) Ueber die Bhagavadgita, S. 64.

Digitized by Google

in Bezug auf die Algebra und Arithmetik statt, in welchen beiden die Inder, wie es scheint, ganz selbständig eine sehr hohe Stufe erreicht haben.» [1]) Selbst die Chinesen sollen mit Bestimmtheit sagen, dass im Jahre 440 n. Chr. ein indischer Astronom zu ihnen gekommen sei [2]), wiewol dort erst durch die Araber ein Einfluss der westlichen Himmel- und Erdkunde klarer hervorzutreten scheint. Immer aber hat man sich auch hinsichtlich der Geschichte der indischen Astronomie dieser Zeit sehr vor Uebertreibungen, vorgefassten Meinungen und Täuschungen zu hüten, namentlich davor, dass man die Sätze der Bücher, welche den Namen eines bestimmten grossen Astronomen früherer Jahrhunderte an der Spitze tragen, sofort diesen Männern selbst zuschreibe, ohne genügend untersucht zu haben, ob und inwieweit spätere Bearbeitungen dieser Bücher Aenderungen in ihnen trafen. Ein Blick in die Geschichte der sogenannten arabischen oder indischen Ziffern, zu welchem wir sogleich nachher Veranlassung geben werden, wird diese unsere Warnung als sehr nöthig erkennen lassen.

In Beziehung auf das eben Erwähnte machen wir hier noch besonders dies bemerklich. Der oft genannte Kaufmann Soleyman sagt: «Die Medicin und die Philosophie blühten in Indien; die Chinesen haben auch eine Medicin; die Procedur, welche in ihrer Wissenschaft herrscht, ist die Cautérisation. Die Chinesen haben Kenntnisse in der Astronomie, aber diese Kenntnisse sind bei den Indern weiter vorgeschritten.» So nahm auch im Jahre 720 ein chinesischer Bonze, Namens Y-hung, welcher grosse Arbeiten der mathematischen Geographie auszuführen hatte, seine Zuflucht zu westlichen (wahrscheinlich indisch-arabischen) Abhandlungen. [3]) Sagt doch auch (um das Jahr 874) bei dem ebenfalls erwähnten Araber Abu-

---

1) A. Weber, Akademische Vorlesungen, S. 228.

2) Vgl. von Bohlen, Das alte Indien, II, 274.

3) Vgl. oben §. 440. Reinaud, Relation etc., II, 37 fg.; siehe über das ganze hier zu Besprechende die Notizen arabischer Schriftsteller in Reinaud, Mém. géogr. etc., S. 321, 337 u. a.; Guérin, l'Astronomie indienne d'après la doctrine et les livres anciens et modernes des Bramanes (Paris 1847), sodann die in von Bohlen und von Benfey, S. 265 fg., citirten Werke von Libri, Stuhr u. a.

Digitized by Google

Zeyd, ein Araber zu dem chinesischen Kaiser, indem er die wichtigsten Herrscher der Erde nach ihrer Macht und ihrem Ansehen rangirt: «Der vierte König dem Range nach ist der König der Elefanten, d. h. der König von Indien. Man nennt ihn bei uns den König der Weisheit, weil die Weisheit ihren Ursprung von den Indern hat»; in etwas bezieht sich dies sicher auch auf die astronomischen und arithmetischen Kenntnisse, welche, wie wir schon bemerkten, zunächst von den Indern zu den Arabern kamen, nachdem sie schon weit früher durch den Einfluss griechischer Wissenschaften waren angeregt und betrieben worden.

Der verdienteste indische Astronom dieser Zeit war Brahma-Gupta, um 664 n. Chr. Der ausgezeichnete und noch mehrfach zu erwähnende Araber Albirûnî stellt ihn in das Jahr 664 n. Chr., während ihn die heutigen Astronomen in Udschajinî ums Jahr 628 setzen; man hat ihn deshalb, wie um anderer Gründe willen, mit ziemlicher Sicherheit im 7. Jahrhunderte zu denken. «Ihm gehört auch, nach Albirûnî, ein Werk an, welches den Namen Ahargana führt, welcher von den Arabern in Arkand verstümmelt wurde. Dieser Arkand, die Sindhend, d. i. die fünf Siddhânta u. s. w., sind es, welche im 8., 9. Jahrhunderte hauptsächlich von den Arabern studirt und zum Theil übersetzt worden sind.» Nach Brahma-Gupta, aber in einer noch kaum irgend sicher zu bestimmenden Zeit, lebte Bhâskara, vielleicht um das Jahr 899, «denn es waltet,» um mit Weber zu reden, «ein eigenthümlicher Unstern über die Bestimmung seiner Zeit»; jedoch scheint er, den Angaben der Araber und Inder, gleichwie innern Gründen zufolge, noch nicht in dieser, sondern erst in der folgenden Periode gelebt zu haben. Wir kehren deshalb jetzt zu jenem, dem Brahma-Gupta, zurück. Er lebte wahrscheinlich in Pahlmal, nördlich vom Golf von Kutsch; ihm zu Ehren ist eine Aera angenommen worden, «die Aera der Astronomen», welche mit dem Jahre 665, auf welches die Tafeln Brahma-Gupta's sich stützen, beginnt; seine Methode, Arkand genannt, ist eine Modification von der Weise des in der vorigen Periode erwähnten Âryabhatta. Seinen astronomischen Tafeln folgten die Inder vor allen andern. Da er in seinen Schriften die Aera des

Digitized by Google

Kali-juga citirt, so sieht man unbestreitbar, dass die Inder wenigstens von dieser Zeit an (und oft ist für die chronologische Fixirung der indischen Geschichte die Feststellung eines terminus a quo oder ad quem von grosser Bedeutung) den Begriff der Jugas hatten und anwendeten. Damit ist aber keineswegs gesagt, dass ihn die Inder nicht schon früher, ja längst gehabt haben können. Dies muss man jedoch annehmen, denn man findet, sagt Reinaud, in einer Abhandlung des Âryabhatta die Erwähnung von der Länge eines Kalpa, welches, wie es da heisst, 4,320,000 Jahre beträgt.

Wir müssen hier einen Augenblick verweilen, von den in der spätern indischen Geschichte so vielfach besprochenen Jugas zu reden. Unabhängig nämlich von den astronomischen Perioden, welche mehr oder weniger auf Wirklichkeit beruhen, nahmen die Inder eine Menge von erdichteten an. Masûdi drückt sich so aus: «Unter den Indern gibt es welche, die da glauben, dass am Ende gewisser Zeiträume die Welt wieder anfängt. Ist dies Intervallum durchwandert, so befindet sich die Welt auf dem Punkte, von welchem sie ausgegangen ist; es erscheint eine neue Rasse im Universum, das Wasser circulirt aufs neue im Schose der Erde..... Der grösste Theil der Inder stellt sich die verschiedenen Revolutionen, denen die Welt unterworfen ist, unter dem Bilde von Zirkeln vor. Diese Revolutionen haben, wie die lebenden Wesen, Anfang, Mittel und Ende. Der grösste Zirkel, welcher die andern einschliesst, heisst: Leben der Welt.» 71 Mahâ-jugas nämlich bilden, nach indischer Annahme, ein Manvantara; ein Manvantara aber heisst bei einigen Indern auch Kalpa, und bei jedem dieser erneuert sich die Natur. Der mit dem Indischen sehr vertraut gewordene Albirûni sagt: «Man nennt Tage der Welt den Zeitraum, während dessen die Sterne ihre Umwanderung ganz vollenden und wieder an denselben Punkt kommen. Jedes Volk nimmt eine besondere Zeit an.... Die berühmteste Annahme der Inder ist die des Kalpa, was bei uns Sindhind heisst. Die Inder haben diesen Zeitraum Welttag genannt, weil sie einen Tag des Brahmâ daraus machen, d. h. einen Tag der Natur; eine Nacht des Brahmâ ist der Zeitraum, während dessen die ganze Natur ruht. Das Leben Brahmâ's wird 100 Jahre dauern, welche aus Tagen dieser Länge zu-

Digitized by Google

sammengesetzt sind.» Das Mahâ-juga übrigens oder das grosse Juga besteht, nach indischer Vorstellung, aus vier Jugas oder Zeitaltern; diese vier nehmen im Verhältniss zueinander an Dauer und Vortheilen ab. Das Krita-juga besteht aus 4800 göttlichen Jahren, das Trita-juga aus 3600, das Dvâpara-juga aus 2400 und das Kali-juga, in welchem wir jetzt leben, aus 1200 Jahren. Während des Krita-juga hat die Pflicht vier Füsse, das Laster nur einen; daher heisst dies Zeitalter das der Weisheit und Tugend. Während des Trita-juga geht das Laster auf zwei Füssen und die Pflicht hat nur drei; die Weisheit und Tugend beginnen von ihrer Herrschaft zu verlieren. Als das Dvâpara gekommen ist, ist die Verderbniss unter den Brahmanen und den andern Menschen eingeschlichen, welche vermöge ihres Standes den andern Menschen ein gutes Beispiel geben sollen. Die Pflicht hat nur noch zwei Füsse und das Laster drei. Endlich kommt das Kali, in welchem wir uns seit fast 5000 Jahren befinden. Das Laster hat da vier Füsse erhalten, die Pflicht nur einen, und es genügt, die Augen um sich her zu richten, um zu sehen, wie allgemein die Verderbniss geworden ist.

So heisst es ja schon im ersten Buche der Lois de Manou (wir haben aber nicht ohne Grund, nachdem wir die einfachen Vedas gelesen hatten und nun, ehe wir alle Discussionen der verehrten Indologen über das Zeitalter des jetzigen Manu-Gesetzbuchs kannten, dies selbst aber lasen und wieder lasen, Anstand genommen, das Folgende und einiges dazu Gehörende mitzutheilen, weil doch noch zu unbestimmt ist, zu welcher Zeit namentlich der ganze Eingang des grossen alten Gesetzbuchs ist verfasst worden, und in der That erst die neuere Zeit eine ruhigere unbefangenere Ansicht hierüber gewonnen zu haben scheint, als die das Alter des gesammten Buchs, wie es jetzt vorliegt, zu hoch hinaufstellende Vorzeit hatte, worüber wir an geeigneter Stelle oben mehr gesprochen haben), also I, 68 fg.: Jetzt vernehmet nacheinander in der Kürze, welches die Dauer einer Nacht und eines Tags von Brahmâ und eines jeden der vier Zeitalter (Jugas) ist. 4000 Götterjahre bilden das Krita-juga.... Diese vier Zeitalter (eine Summe von 4,320,000 Menschenjahren) heissen das Alter der Götter. Wisset, dass die Vereinigung von 1000 Götteraltern

Digitized by Google

zusammen einen Tag Brahmâ's macht und die Nacht gleiche Dauer hat.... Beim Ausgange dieser Nacht erwacht Brahmâ, welcher eingeschlummert war, und indem er erwacht, lässt er den göttlichen Geist (Manas; nach dem Commentare kann man unter diesem Worte das intellectuelle Princip, Mahat, verstehen) ausströmen u. s. w. [1])

Nach Albirûni nehmen ferner die Inder an, dass im Anfange des gegenwärtigen Kalpa und als die Welt ein neues Leben erhalten hatte, die Planeten nach ihren Apsiden und ihren Knoten so, wie sie jetzt sind, disponirt waren und sich alle in Conjunction befanden im ersten Zeichen vom Grade des Widders. Das erste Land, über welchem sie sich erhoben, war die Insel Lankâ. Man war damals im Anfange des Frühlings. Von diesem Momente an beginnt das, was die Inder die Tage der Welt nennen. Derselbe sagt ferner, dass die Inder ein Sonnen- und ein Mondjahr hatten; in dem einen und dem andern Jahre hatte jeder Monat 30 Tage und der Monat fing nicht bei Erscheinung des Neumondes an, wie bei den Arabern, sondern ein wenig vorher, wenn Sonne und Mond in Conjunction traten. Das gewöhnlichste Jahr war Mondjahr mit Einschiebung eines Monats aller zwei oder drei Jahre. Aber es fing zu verschiedenen Zeitabschnitten nach den (verschiedenen) Provinzen an, und in den Schaltjahren verdoppelte man den Monat, welcher zuletzt im Jahre war. Der Schaltmonat hiess beim Volke Mûla-mâsa, d. i. Abwurfsmonat, und man sah ihn für einen nicht glücklichen an. Auch bemerkt derselbe, dass die Inder drei Arten von Tagen rechneten, nämlich den Sonnentag, den 360. Theil des Sonnenjahres, was einen Grad der Ekliptik macht; dann einen Mondtag, den 30. Theil eines Mondmonats, also den Tag einer Mondstation, und Aufstehetag, den 365. Theil des Sonnenjahres, also den natürlichen Tag. So war, wie Albirûni bemerkt, der erste ein wenig länger als der dritte und dieser länger als der zweite. Noch erwähnt derselbe, dass man die indischen Almanache, Tithi-pâtri genannt, d. h. Tafel des Tithi (Mondesmonats), im

1) Rücksichtlich der Geschichte des Ausdrucks juga in Betreff der Vedas machen wir auch auf die Notizen A. Weber's, Indische Studien, I, 87, aufmerksam.

Digitized by Google

Thale von Kaschmir fertigte und von da über die Halbinsel verbreitete.

Jetzt längst in Vergessenheit gesunken, einst aber von den Indern viel besprochen und geehrt, auch in den Forschungen von Christoph Columbus für Entdeckung der Neuen Welt bedeutsam, ist die Legung des Meridians durch die Insel Lankâ. Wie nämlich Ptolemaios, nach dem Vorgange von Hipparchos, «um die himmlischen und irdischen Räume genauer zu messen», Parallellinien und nun wieder eine andere Reihe von Parallellinien gelegt hatte, unter denen jene, dem Aequator parallel, die Breite bezeichnen, diese, von Norden herabkommend, die Länge anzeigen sollten und Meridiane genannt wurden, und wie nun Ptolemaios den ersten dieser Meridiane, da ihm der Westen weit mehr bekannt war als der Osten, durch die Inseln der Seligen legte, welche er 10 Grad von der Westküste von Afrika befindlich annahm, so legten nun die Inder, da nach ihrer Ansicht ihr Land in der Mitte der Erdoberfläche lag, den ersten Meridian vom Südpole aus über die Insel Lankâ (Ceylon), über (die hochgefeierte, als langer Wohnsitz der Macht und Literatur berühmte Stadt) Udschajinî bis an den Berg Meru hinauf. Schon im Sûrya-Siddhânta ist an mehren Stellen vom Meridian von Lankâ die Rede. Natürlich musste dies manche geistige Anregung geben, als diese Idee weiter verfolgt wurde und in die Seelen der Araber, ja anderer nach Westen hin und in den Zeiten des Mittelalters lebender Menschen eintrat. Man wusste, dass es sehr weit von Ceylon bis an die Inseln der Seligen sei, wie weit musste sich nun von Ceylon und von diesem ganzen Meridian aus die Erde erstrecken! [1])

Dies leitet uns nun wie von selbst zu dem hinüber, was Albirûnî (und bei der vielen Unbestimmtheit chronologischer Dinge in den Büchern der Inder ist jedes Zeugniss eines ausserhalb Indiens stehenden sichern Mannes, dergleichen dieser Gewährsmann ist, von sehr grosser Bedeutung) über die An-

---

1) Siehe die höchst anziehenden Bemerkungen und wichtigen Geschichtsnotizen über die einst gedachte und um die Gegend dieses Meridians angenommene coupole de la terre, von Reinaud, a. a. O., S. 367—390.

Digitized by Google

sichten der Inder von der Gestalt des Himmels und der Erde sagt. Zwar fällt Albirûnî, streng genommen, mehr in den Anfang der folgenden Periode, sein Hauptwerk in das Jahr 1031; doch werden wir, was er Ansicht der Inder nennt, im Allgemeinen völlig sicher als auch dieser Periode angehörig betrachten können. Ihm zufolge nun (vergleiche über diese kosmologischen Ansichten das oben in §. 98 Bemerkte) nehmen gewisse indische Schriftsteller an, dass es sieben Erdländer gebe, eins über dem andern, jedes derselben aber habe seine bestimmten Bewohner. Zu derselben Zeit nehmen einige Inder sieben Himmel an, einen über dem andern, jeden ebenfalls mit seinen Bewohnern. Die von Menschen bewohnte Erde ist, nach der Annahme einiger Inder, von runder Form und von Meer umgeben, ist aber in sieben, von ebenso viel Meeren umgebene Länder getheilt in Form von Colliers in der Weise, dass in eben dem Masse, in welchem man sich vom Centrum entfernt, die Erde und das Meer, die es einschliessen, an Umfang zunehmen. Diese Länder sind das, was die Eingeborenen dvîpa (Insel) nennen. Die Insel der Mitte heisst Dschambu-dvîpa, eine weit umfassendere Bedeutung, als wenn es nur ein Viertel der Erde bezeichnete; hier umfasst es: Asien, Europa und Afrika. Eintheilungen in vier grosse Erdgebiete finden sich bei indischen Schriftstellern wiederholt. Es ist schon oben von Derartigem die Rede gewesen. Nach Annahme mehrer indischer Schriftsteller war die Hälfte der Erdkugel Land und die andere Hälfte Wasser. Das erstere nahm die Nordseite, das andere die Südseite ein. Diese Schriftsteller entfernten sich, wie Albirûnî sagt, von der Lehre der Purânas und von der Religions-Kosmogonie, um sich der Wirklichkeit wieder zu nähern; aber um nicht zu sehr die Vorurtheile der Massen aufzureizen, kamen sie in alledem auf die Lehre der Purânas zurück, da dies nicht unvereinbar mit dem war, was sie als Wahrheit betrachteten. So nahmen sie die Existenz des Berges Meru unter dem Nordpole und die einer Insel Parva-Makha unter dem antarktischen Pole an. Der Berg Meru, sagt ausserdem der genannte Araber, ist das Centrum von Dschambu-dvîpa. Die Inder stimmen freilich über diesen Gegenstand nicht miteinander überein. Einige nehmen an, dass es ein sehr hoher Berg sei, unter dem Pole gelegen, um

Digitized by Google

welchen sich die Sterne drehen, daher sie bald sichtbar, bald nicht sichtbar sind, woher denn auch sein Name Meru komme. Die Engel, welche ihn bewohnen, haben einen Tag von sechs Monaten und eine Nacht von derselben Dauer. Nach andern ist der Berg Meru nicht rund, sondern von viereckiger Form. Unsere buddhistischen Priester, Fa-Hien u. a., nahmen an, dass der Tsong-ling dem Berge Meru entspreche. Aehnliches dem vom Meru Berichteten wird ja im Bundehesch vom Berge Albordsch ausgesagt.

Nach Brahma-Gupta nun haben sich noch mehre Astronomen bekannt gemacht, den Reigen derselben schliesst der ausgezeichnetste derselben, Bhâskara, welcher jedoch schon dem Anfange der folgenden Periode zuzugehören scheint. Endlich müssen wir noch der Sternwarten Indiens gedenken, deren mehre dem Vikramâditja zugeschrieben werden. Es gibt noch jetzt dergleichen aus dem Alterthume in Delhi und Benares. [1])

§. 129. Die indischen Ziffern.

Da es jetzt als ziemlich sicher angenommen werden kann, dass um das 9. Jahrhundert unserer Zeitrechnung die Araber die noch jetzt unter uns gebräuchlichen Ziffern von den Indern entlehnten, welche man daher jetzt mit Recht immer allgemeiner indische und nicht arabische Ziffern nennt, so haben wir gerade hier, nicht früher und nicht später, von diesem hochwichtigen, für die Fortschritte der Menschheit in den mathematischen Wissenschaften unermesslich folgereichen Gegenstande zu sprechen unternommen.

Darüber ist nun unter allen Sachkennern kein Streit, dass diese Ziffern durch die Araber von den Indern [2]) entlehnt und nun von jenen aus zu uns ins Abendland gekommen sind. Die Griechen bezeichneten bekanntlich die Zahlen durch Buchstaben, indem sie im Allgemeinen den Werth der Buchstaben nach der Reihenfolge derselben steigen liessen; ebenso viele

---

1) Vgl. von Bohlen, Das alte Indien, II, 273.

2) Die hierhergehörige indische Literatur s. bei Gildemeister, Bibl. sanscrit., S. 447 fg.

Digitized by Google

andere Völker der Alten Welt. Wie die Römer verfuhren, ist allbekannt. Wie war es nun bei den Indern? Hier gab es viele Arten, die nach dem Decimalsysteme angenommenen Zahlen zu bezeichnen, ebenso, wie es einst mehre Systeme der Numeration gab, welche wir Algorismus oder Algorithmus [1]) nennen, unter andern eine, welche bis 18 ging. «Wörter hat die indische Sprache ursprünglich nur für die Einheiten bis 10, für die Zehner, für Hundert und Tausend, von 11—19 aber sind es schon Zusammensetzungen der Zehn und einer Einheit.» Nun war es für das Geschäft des Rechenlehrens in den Schulen, für Berechnungen in Schriften u. s. w. besonders um Zahlen in eigenen Worten zu thun, da man eine grosse Scheu vor leichter Fälschung hatte, welche bei blossen Ziffern allerdings leichter möglich gewesen wäre, und da man ferner eine tiefe Liebe für die metrische Form aller Lehrbücher hatte, um so dem Gedächtnisse mehr zu Hülfe zu kommen, auch um die höhere Rechenkunst sicherer in den Händen der eingeweihten Brahmanen zu erhalten u. dgl. Bald half man sich zu dem Ende so, dass man «Wörtern, welche an sich keine Zahlen bezeichneten, eine Zahlenbezeichnung zuschrieb, z. B. Padma, Lotos, um eine Million anzudeuten, wo denn freilich dies Wort ebenso gut Eine als 100 Millionen hätte bedeuten können. Es sind dies willkürliche Bestimmungen der Wissenschaft, welche sich die Sprache nachher aneignete, obwol ausser mathematischen Büchern diese Zahlwörter nur einzeln und selten in anderweitem Gebrauche erscheinen, allerdings schon in den epischen Gedichten, doch, soweit meine Bekanntschaft geht, noch nicht in den Vedas,» sagt Lassen. [2]) Bald drückte man ferner die Zahlen durch

---

1) Dies Wort Algorismus und Alkhorismus bezieht sich, nach Reinaud, Mém. etc., S. 303 fg., auf einen arabischen Schriftsteller des Beinamens Al-Kharizmij oder der Kharizmier, nach dem Namen seines Vaterlandes Kharizm; dieser Schriftsteller beschäftigte sich mit den Zahlen. Nun aber hat unser Albirûnî den Beinamen Al-Kharizmy, entweder weil seine Familie von Kharizm abstammte, oder weil er seine Jugend dort verlebte. Andere leiten Algorithmus von einem andern arabischen Schriftsteller dieser Zeit.

2) In: Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes II 42 in dem

Digitized by Google

Worte aus, welche in der gewöhnlichen Sprache Dinge oder Begriffe bezeichnen, die in der Natur oder in der Vorstellung der Inder nur in einer bestimmten Zahl vorkommen, z. B. Auge, um zwei zu bezeichnen; vier wird durch das Wort Vedas ausgedrückt, weil es vier Vedas gibt; fünf heisst Elemente; Jahreszeit bedeutet sechs, sodann 32 heisst Zähne, da der Mensch deren so viele hat. Eins ist nun bald durch Erde, bald durch Mond u. dgl. ausgedrückt. Diese Methode, welche die Tübeter und Javaner von den Indern entlehnt haben, findet sich ausser in mathematischen Büchern auch in Inschriften. «Ueber ihr Alter», sagt Lassen, «habe ich nichts gefunden, doch weiss ich nicht anders, als dass schon die ältesten Astronomen sich ihrer bedient haben.» Sodann legte man wieder den Consonanten nach ihrer Reihenfolge einen Zahlenwerth bei, in ähnlicher Weise so wie bei den Griechen. Hierbei war Kürze, aber die Fälschung leicht und keine Handhabung für den Vers. Ferner gab es eine Methode, besonders im südlichen Indien, nach folgenden Versen eingerichtet: «die Vocale sind Nullen, die Consonanten sind Zahlen; in einer Gruppe (von Consonanten) gilt die Zahl des (mit einem Vocal begabten) Consonanten und ein vocalloser Consonant ist nicht zu beachten», also z. B. in tna ist nur der Werth von n gültig, t gilt hier nichts. Man denke aber, welche schwere Räthsel und sinnige Spiele da möglich wurden! Dann ist auch zum Theil schon alt der Gebrauch gewesen, die Zahl mit dem ersten Laute des Worts, welches sie bezeichnet, auszudrücken, z. B. weil éka so viel ist als das deutsche eins, so bezeichnete man 1 durch é; tri ist drei, also drückte tr soviel als drei aus. Diese Methode war eigentlich schon ein Ziffersystem; nur dass dabei noch manche Wiederholung und anderweit Misliches eintreten musste, immer aber blieb von hier nur ein kurzer Schritt zu den Ziffern. Noch aber musste, ehe ein dauerndes System sollte sich entwickeln und Geltung finden können, ein grosser Schritt gethan werden, ein Zeichen nämlich zu setzen da, wo nur Leerheit war und doch die Andeutung einer Stelle nöthig wurde, mit einem Worte: die

---

Aufsatze: Ueber den Gebrauch der Buchstaben zur Bezeichnung der Zahlen bei den indischen Mathematikern.

Digitized by Google

Wahl der Null. Sehr gut sagt in dieser Beziehung der verehrte H. Brockhaus [1]) in seinen gediegenen Bemerkungen zur Geschichte des indischen Ziffersystems: «Erst die Hinzufügung der Null gab jene Vollkommenheit, wodurch der ungeheuere Fortschritt in den höhern Gebieten des Calculs allein möglich wurde und selbst die einfachsten Rechnungen erst mit jener Leichtigkeit und Sicherheit vollzogen werden konnten, mit welcher bei uns jedes Kind sie ausführt. Ist nun aber irgendeine Erfindung echt indisch, so ist es der Gedanke, dem Nichts [die Null heisst im Indischen çûnja [2]), d. h. leer] einen Werth zu geben und durch das Nichtsein erst die Vorstellung des Etwas zu bemerken. Aber nur allmählich hat auch in Indien das Ziffersystem durch die Hinzufügung der Null jene vollendete Gestalt erreicht; auch hier haben Uebergänge von dem Unvollkommenen zu dem Vollkommenen stattgefunden. Ich möchte den Schluss ziehen, dass auch Âryabhatta die Null noch nicht gekannt habe. Da nun dieser berühmte Astronom im 1. Jahrhunderte v. Chr. [wir haben oben in §. 107 gesehen, wol später, mehre Jahrhunderte nach Chr.] lebte, so müssen wir die Zeit, wo jene für die ganze Wissenschaft so erfolgreiche Entdeckung gemacht wurde, noch später ansetzen. In den astronomischen Werken des Varâha-mihira findet sich die Null bereits angewendet, sodass wir die Erfindung derselben zwischen dem 1. bis 4. Jahrhunderte n. Chr. [nach den obenerwähnten Angaben also vielmehr zwischen dem 4. und 6. Jahrhunderte] beschränken müssen. Ergäbe sich diese Annahme als richtig, so folgt daraus von selbst, dass alle mathematischen und astronomischen Werke, in denen die Null vorkommt, erst [lange] nach Christi Geburt können verfasst sein.»

Von hoher Wichtigkeit in dieser Sachlage ist nun, was der gelehrte Albirûnî [3]), welcher selbst einen Theil seines Tractats über Indien den zu seiner Zeit bei den Indern üblichen Ziffern gewidmet hat, sagt: «Die Inder im Unterschiede

1) In: Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, IV, 74—83.

2) Bei den Arabern wurde sie sitar genannt, daher wol unser chiffre, Ziffer; s. Reinaud, Mém., S. 304.

3) Ebendaselbst, S. 298 fg.

Digitized by Google

von uns bedienen sich nicht der Buchstaben ihres Alphabets, um die Zahlen anzuzeigen. Aber ebenso, als das Alphabet nach den verschiedenen Provinzen wechselt, wechseln auch die Ziffern; die Einwohner nennen sie anka. Die Ziffern, welche wir angenommen haben, sind dem entnommen, was man als das Convenabelste bei ihnen [den Indern] gefunden hat. Im Allgemeinen sind die Formen indifferent, wenn man sich nur beiderseitig versteht. In Kaschmir bedient man sich nicht besonderer Züge, um die Zahlen auszudrücken; man hat die von den Chinesen angewendeten Zahlzeichen adoptirt. Aber Ein Punkt, über welchen alle Inder einstimmig sind, ist der, nach dem Decimalsysteme vorzuschreiten, sodass, indem man mehre Ziffern, eine an die Seite der andern, stellt, eine Ziffer immer zehnmal grössere Geltung hat als an der folgenden Stelle.» Hieran knüpft nun Reinaud folgende wichtige Bemerkungen: Bleiben wir einen Augenblick bei den Worten Albirûnî's stehen: «Die Inder bedienen sich nicht der Buchstaben ihres Alphabets, um Zahlen auszudrücken.» Es existirt ein Tractat im Sanskrit, welcher von Âryabhatta verfasst ist, also in den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung, und in diesem Tractate sind, wie dies bei den Griechen, den Juden und später bei den Arabern geschah, die Zahlen durch die Buchstaben des Alphabets mit einem Numeralwerthe ausgedrückt. Augenscheinlich war die durch Âryabhatta angewendete Procedur zur Zeit des Albirûnî ausser Gebrauch gekommen. Nichtsdestoweniger lassen die wissenschaftlichen Abhandlungen von Brahma-Gupta im 7. Jahrhunderte unserer Zeitrechnung und von den spätern Schriftstellern überhaupt den Gebrauch der Ziffern nicht voraussetzen; die Zahlen sind durch Worte ausgedrückt, welche sich eignen, an jede Quantität geknüpft zu werden. Albirûnî fügt hinzu, dass man sich der Lectüre dieser astronomischen Tafeln nicht hingeben könne, wenn man sich nicht ganz genau über diese Art zu rechnen unterrichtet habe. Der grösste Theil der Indianisten, sagt Reinaud weiter, hat geglaubt, dass der Gebrauch der Ziffern mit Geltung der Stellung in Indien bis ins höchste Alterthum zurückreiche. Nach Masûdî, welcher ein Jahrhundert vor Albirûnî schrieb, theilten die Inder dem grossen Brahman, ihrem ersten Könige, die Erfindung der neun Ziffern zu, sowie die

Digitized by Google

der Astronomie und der andern Wissenschaften. Wie wenig zulässig nun auch diese Meinung in ihrer absoluten Form ist, so beweist sie doch wenigstens, dass der Gebrauch der Ziffern schon alt in Indien war, als der arabische Schriftsteller die Halbinsel besuchte. Nichtsdestoweniger würde aus der Anwendung der Buchstaben des Alphabets durch Âryabhatta, um die Zahlen auszudrücken, zu resultiren scheinen, dass in den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung die Inder selbst, indem sie diese Buchstaben mit Geltung der Stelle anwendeten, noch nicht die Idee gehabt haben, zu besondern Zeichen ihre Zuflucht zu nehmen. Hinsichtlich der von Brahma-Gupta angewendeten Methode bedenke man, dass sich dieselbe genügend einerseits durch die Gewohnheit erklärt, nach welcher die Inder zu aller Zeit ein Geheimniss aus ihrer Wissenschaft machen, andererseits, dass die bezeichnenden Worte sich, wie gesagt, besser in einen Vers einfügen als Ziffern. Nach Albirûnî's Angabe sind ferner die arabischen Ziffern dem entlehnt worden, was unter den in Indien vorhandenen Ziffern als das Convenabelste erschien [dies ist völlig wahrscheinlich und von sehr grossem Belange]. Es ist daher schwer und vielleicht ganz unmöglich, genau den Ursprung der von den Arabern angewendeten Zeichen wiederzuerkennen. Was die in Europa gebräuchlichen Ziffern anlangt, so sind diese wahrscheinlich die Reproduction der unter den Schriften des Boëthius unter dem Titel: apices, erwähnten Zeichen, und deren Gebrauch scheint der Einführung des indischen Systems im Occident vorausgegangen zu sein. Im 9. Jahrhunderte entlehnten die Araber die Ziffern von den Indern. Der Gebrauch derselben verbreitete sich aber nur langsam bei den Muselmanen, und man weiss, dass Avicenna in der letzten Hälfte des 10. Jahrhunderts von seinem Vater zu einem Oelhändler geschickt wurde, um sich in diese, jetzt so gewöhnlich gewordene Procedur einweihen zu lassen. Die Araber haben lange Zeit, vornehmlich in ihren wissenschaftlichen Abhandlungen, den Gebrauch der Buchstaben ihres Alphabets mit Geltung der Stelle behalten, beinahe wie die Inder in ebendiesen ihren Abhandlungen den Gebrauch der Significaturwörter lange beibehalten haben, um die verschiedenen Zahlen auszudrücken. Dies Reinaud. Weber bemerkt in dieser Be-

Digitized by Google

ziehung: «Die indischen Zahlzeichen für 1—9 sind die abgekürzten Formen der Anfangsbuchstaben der Zahlwörter selbst; das Zeichen für die Null ist ebenso aus dem Anfangsbuchstaben des Wortes çûnya (leer) hervorgegangen. Bei den europäischen Gelehrten, die ja eben die Schüler der Araber waren, finden sich denn auch die Inder mehrfach und stets mit hoher Achtung erwähnt und sogar ein Sanskritwort selbst, das Wort utschtscha nämlich, das den Höhestand der Planeten bezeichnet, ist, freilich in der ziemlich unkenntlichen Form aux, Gen. augis, in die lateinischen Uebersetzungen arabischer Astronomen übergegangen» (s. Reinaud, S. 325).

Wir unsererseits glaubten hier nichts Gediegeneres thun zu können, als dass wir die Ansichten dieser ausgezeichneten Sachkenner nebst den gewichtigen Worten jenes arabischen Gelehrten zusammentrugen; dies wird hinreichen, um den gegenwärtigen Standpunkt der Forschungen über diese dunkle Sache bestimmt zu erkennen. [1])

§. 130. Die Künste: Poesie. Heilkunst. Gebräuche u. s. w.

Gewiss brachte auch dieser Zeitraum noch manche Blüte der Dichtung, und zwar noch in Hindustan selbst, in welchem wir während der folgenden Periode, der vielen Unruhen und Verheerungen wegen, welche da durch die eindringenden Muhammedaner über diese Ländereien einbrachen, die Künste werden ermatten und sich in das ruhigere Dekhan flüchten sehen. Aber es war nicht mehr die freie, frische Schöpfung, welche wir in einigen echten Meisterwerken des Kâlidâsa bewunderten, sondern die schon mehr an aufgekommene Regeln der Schule sich bindende Schöpfung. Dahin

1) Die Chinesen bedienen sich, wie Reinaud sagt, seit langer Zeit gewisser Zeichen mit Geltung der Position, aber die Formen sind nicht immer dieselben geblieben. Man kann diese im chinesischen Dictionnaire des P. Basile, S. 946, sehen, die einen bestehen aus einer isolirten Gestalt, die andern sind zusammengesetzt aus einer mehr oder weniger grossen Zahl von Figuren, s. Histoire des sciences mathématiques en Italie, par M. Libri, I, 202 und 387; Journal Asiatique, 1839, December, S. 497.

Digitized by Google

gehören die Dramen des Bhavabhûti, welche freilich immer wieder an die schmerzliche Unbestimmtheit des Zeitalters jenes grossen Meisters erinnern. «Man ist bisher gewohnt gewesen», sagt Weber in seinen Akademischen Vorlesungen, «angeblich der Tradition zu folgen und die ältesten der vorhandenen Dramen, die Mritschakati nebst den Stücken des Kâlidâsa, in das 1. Jahrhundert v. Chr. zu setzen, während die nächstfolgenden Stücke des Bhavabhûti erst dem 8. Jahrhundert n. Chr. angehören. Es lägen somit etwa acht bis neun Jahrhunderte zwischen Kâlidâsa und Bhavabhûti, aus welchem Zeitraume uns kein einziges dergleichen Werk erhalten wäre. Dies ist nun jedenfalls an und für sich höchst unwahrscheinlich und müsste doch dann wahrhaftig zum wenigsten in den Dramen der jüngern Epoche ein ganz anderer Geist, eine ganz andere Behandlungsweise bemerklich sein, als in ihren um acht bis neun Jahrhunderte ältern Vorgängern. Dies ist aber durchaus nicht der Fall; wir werden also somit von vornherein genöthigt, jener angeblichen Tradition den Abschied zu geben und jene soi-disant ältern Stücke mit denen des Bhavabhûti ziemlich in dieselbe Zeit zu setzen.» Später als jener Meister ist doch gewiss, nach Tradition und innern Gründen, dieser Dichter, und nun kann man bei der spätern Zeit, in welche wir oben den Kâlidâsa stellten, nicht unangemessen den Bhavabhûti als am Beginn dieser Periode lebend denken. «Jener», sagt Lassen, «zeigt sich noch ganz unabhängig von den Einflüssen der Schule, denen Bhavabhûti, der um 710 lebte, sich nicht hat entziehen können, indem er jedem seiner drei Dramen nach der Vorschrift der Poetik einen vorherrschenden Charakter gibt, dem einen den erotischen, dem andern den heroischen, dem dritten den pathetischen. Auch macht er einen Misbrauch von der Leichtigkeit, in der Sanskritsprache zusammengesetzte Wörter zu bilden, deren sich bei ihm auch in der Prosa längere finden, als bei den meisten übrigen Dichtern, während Kâlidâsa auch in dieser Beziehung das richtige Mass beobachtet.» Noch liegt hier vieles vor, was nähere Zeitbestimmungen fordert, ehe es mit chronologischer Sicherheit eingereiht werden kann. Ueber Bhavabhûti sagt A. Weber [1]): «Er

1) Mâlavikâ etc., S. xxx.

Digitized by Google

lebte im Anfange des 8. Jahrhunderts (s. Wilson, Hindu, II, 4), vor seinen Dramen haben die des Kâlidâsa den entschiedenen Vorzug der Einfachheit des Stils und des Ausdrucks wie der Composition voraus, einen Vorzug, der um so mehr ins Gewicht fällt, als beide Dichter in derselben Gegend, in Mâlavas Hauptstadt Udschajinî wenigstens theilweise gelebt zu haben scheinen.... Wir dürfen wol ohne weiteres auf eine Priorität des Kâlidâsa von mehren Jahrhunderten schliessen.» Mehren dramatischen Dichtungen werden wir am Beginn der folgenden Periode unter der Regierung des Bhodscha begegnen, der ein zweiter Karl August Weimars, aber nicht so glücklich als dieser war, da zu seiner Zeit nicht mehr die Blütenwelt jenes grossen Kâlidâsa gedieh.

Blicken wir nun insbesondere noch auf die Heilkunst, welche bei diesem Volke zu bedeutender Höhe gestiegen ist, so nehme man zu dem in den vorangehenden Perioden darüber Bemerkten noch Folgendes hinzu. Wahrscheinlich dürfte sich einst erweisen, dass mehre grosse Namen, welche man in der Geschichte der indischen Medicin nennt, schon der vorigen Periode angehören, aber da wir vor der Hand nur die Grenze des 8. Jahrhunderts haben, an dessen Ende nach Ibn Beithar und Albirûnî das Werk des Tscharaka u. a. in das Arabische übersetzt wurden, die Lebenszeit der einzelnen Autoren dieses Literaturzweigs jedoch noch so gar unbestimmt ist, so wird es wol vergönnt sein, an diesem terminus ad quem das Nöthigste zu sagen. «Eine irgend annähernde Zeitbestimmung [1]) für die vorhandenen Werke wird erst dann möglich werden, wenn dieselben ihrem Inhalt und ihrer Sprache nach einer kritischen Durchsicht werden unterworfen sein. Die naiven Vorstellungen aber, welche man noch ganz neuerdings z. B. über das Zeitalter des Suçruta ausgesprochen hat, lassen sich schon jetzt als in das Reich der Träume gehörig zurückweisen. In Sprache und Stil steht dies letztere Werk und die ihm ähnlichen dergleichen Werke, die ich kenne, offenbar in einer gewissen Verwandtschaft zu den Schriften des Varâhamihira (welcher, wie wir oben sahen, um 504 n. Chr. angesetzt wird);

1) Weber, Akademische Vorlesungen, S. 236 fg.

Digitized by Google

sollten nun, ich gebrauche Stenzler's Worte, innere Gründe es wahrscheinlich machen, dass das System der Medicin, welches im Suçruta vorgetragen ist, manches von den Griechen entlehnt habe, so würde dies, soweit die Chronologie dadurch berührt wird, durchaus nicht überraschend sein. Vor der Hand scheinen indess dergleichen innere Gründe allerdings nicht vorhanden zu sein, im Gegentheil manches gegen einen solchen griechischen Einfluss zu sprechen.... Ueberhaupt ist die Zahl der medicinischen Werke und Schriftsteller eine ganz ungemein grosse, und zwar sind es theils Systeme, welche sich über den ganzen Bereich dieser Wissenschaft erstrecken, theils höchst specielle Einzelforschungen, theils endlich grossartige Sammelwerke, die in neuerer Zeit auf Veranstaltung von Fürsten und Königen zusammengestellt wurden. Die Summe von Kenntnissen, die sich daraus ergibt, scheint in der That eine sehr respectable zu sein. Die Angaben über Diätetik, über die Entstehung von Krankheiten und deren Diagnose zeugen zum Theil von höchst scharfsinniger Beobachtung. In besonderer Blüte stand, wie es scheint, die Chirurgie der Inder, worin sie ihren europäischen Collegen vielleicht noch jetzt manches lehren können, wie diese denn z. B. auch bereits die Nasenbildung von ihnen angenommen haben (das den menschlichen Leib und die Krankheiten desselben betreffende Kapitel des Amarakóscha, II, 6, setzt jedenfalls eine grosse Ausbildung der medicinischen Wissenschaft voraus). Auch die Angaben über die officinellen Eigenschaften der Minerale (insbesondere Edelsteine und Metalle), Pflanzen und animalischen Stoffe, über deren chemische Zersetzung und Auflösung bergen sicher noch vieles Werthvolle, wie der apothekarische Theil denn überhaupt mit grosser Vorliebe behandelt zu sein scheint und uns den Mangel von rein naturwissenschaftlichen Untersuchungen wenigstens theilweise ersetzt. Auch über die Krankheiten u. s. w. der Pferde und Elefanten gibt es sehr specielle Monographien. In den letzten Jahrhunderten ist übrigens der medicinischen Wissenschaft dadurch viel Abbruch geschehen, dass die an und für sich sehr alte Ansicht, es seien die Krankheiten nur die Folge von begangenen Vergehen und Sünden, gewaltig um sich gegriffen hat, und dem entsprechend denn auch Fasten, Almosen und

Digitized by Google

Geschenke an die Brahmanen grösstentheils an die Stelle wirklicher Heilmittel getreten sind. [1]) Der Einfluss der indischen Medicin auf die Araber in den ersten Jahrhunderten der Hedschra ist ein ganz ungemein bedeutender gewesen und haben die Khalifen von Bagdad eine ziemliche Anzahl betreffender Werke übersetzen lassen. Da nun die arabische Medicin bis in das 17. Jahrhundert für die europäischen Aerzte die Hauptautorität und das leitende Princip war, so ergibt sich daraus auch unmittelbar, wie bei der Astronomie, dass die Inder in hohen Ehren bei diesen letztern stehen mussten; wir finden denn auch in der That den Tscharaka in der lateinischen Uebersetzung des Avicenna (Ibn Sina), Rhazes (Al Rasi) und Serapion (Ibn Serabi) mehrfach erwähnt.»

Wir theilen hier noch einige nicht uninteressante Notizen mit, welche die mehrfach genannten arabischen Schriftsteller geben. In dieser Zeit kommen die ersten Windmühlen vor, deren früheste Erwähnung sich im Abendlande im Jahre 1105 findet, sodass man, wie Reinaud bemerkt [2]), glauben möchte, sie seien durch die Kreuzzüge ins Abendland gekommen. Masûdi ist es nämlich, welcher ihrer bei den Verheerungen gedenkt, die der Sand in Zabulestan und Sedschestan über die kultivirten Gegenden jener Landstriche brachte und welche sich noch heute dort in verschütteten Städten kund geben. Hinsichtlich des Essens bemerkt Masûdi: «Was den Gebrauch der Zahnstocher anlangt, so kommt er aus derselben Ursache wie bei den Arabern. Die Inder überhaupt richten ihre Speisen mit verschiedenen Gewürzen zu und nehmen dieselben mit den Fingern, ohne sich der Löffel und Gabeln, wie wir Araber, oder der Stäbchen, wie die Chinesen, zu bedienen, was ihnen die Verbindlichkeit auferlegt, zu gewissen Mitteln der Reinlichkeit ihre Zuflucht zu nehmen.» Die Perlenfischerei auf Ceylon, über welche die arabischen Schriftsteller viel berichten, war, wie einer derselben sagt, damals er-

---

1) Als eine vortreffliche Gesammtübersicht der medicinischen Wissenschaft bei den Indern gibt Weber das 1845 in Kalkutta erschienene Werk des Dr. Wise an: Commentary of the Hindu system of medicine.

2) Mém. géogr. etc., S. 247.

Digitized by Google

schöpft und es bildete sich eine andere in Sofala an der Ostküste von Afrika. Sie gedenken auch des bedeutenden Handels mit der Schank- oder Çankhâmuschel, dem Attribut des Vischnu; besonders waren die grünen Schanks sehr geschätzt. Masûdi erzählt unter anderm auch von dem öftern Sichherabstürzen der aus den entferntesten Gegenden an gewisse Felsen wallfahrtenden Inder, was sie thun, um sich die Wohlthaten eines andern Lebens zu sichern. Er gedenkt ferner des Kauens der Betelblätter, welche mit Pfeffer oder Kalk präparirt würden, welcher Gebrauch ebenfalls in Mekka und in Jemen verbreitet sei; die Einwohner kauten die Mischung mit einer Art Thonerde, um das Zahnfleisch zu kräftigen, den Athem wohlriechend zu machen, den Appetit zu erhöhen u. dgl., und wer dies nicht thue, werde aus der guten Gesellschaft gestossen. Die Fürsten liessen sich nur zu gewissen Zeiten sehen, damit das Volk die Hochachtung, die es ihnen schuldig wäre, nicht verlöre. Merkwürdig ist, dass keiner der arabischen Schriftsteller der theatralischen Vorstellungen gedenkt, welche doch, wie man weiss, auch damals in Indien statthatten.

Nachträglich sei uns hier erlaubt, da es in der Geschichte der vorigen Periode keine recht passende Stelle finden wollte, hier einiges über die Erfindung des Schachspiels zu berichten, welche die Inder ihrem Volke zueignen. Man wird um so eher darum erst hier den Bericht gestatten, weil wir doch erst den arabischen Schriftstellern nähere Notizen hierüber verdanken, seien dieselben auch oft von naiven Anekdoten begleitet. Die Nachrichten der arabischen Schriftsteller über den Ursprung des Schachspiels, sagt Reinaud [1]), sind sehr verworren. Masûdi setzt die Erfindung dieses Spiels unter die Regierung eines indischen Prinzen Namens Belhyt; er citirt einen Tractat über das Schachspiel, der von diesem Fürsten verfasst war, aber er bestimmt nicht die Zeit, wo dieser Fürst regierte. Ibn Khallikan seinerseits erwähnt in seinem biographischen Dictionnaire den Belhyt als den Fürsten, unter welchem das Schach-

1) In Mém. géogr. hist. et polit. etc., in den Mém. de l'Acad. nat. des inscr. etc., S. 133.

Digitized by Google

spiel sei erfunden worden, aber er nimmt an, dass dieser Fürst Zeitgenosse von Ardeschir war, dem Sohne des Babek, was ihn 300 Jahre vor Kosroes Nuschirwan setzen würde (also in die Mitte des 3. Jahrhunderts unserer Zeitrechnung). In derselben Zeit gibt Ibn Khallikhan die Ehre dieser Erfindung einem gewissen Sissah, Sohne des Dahir (welcher in der ersten Hälfte des 8. Jahrhunderts lebte, wie wir oben in §. 123 sahen), und er setzt dies Ereigniss unter einen Fürsten Namens Schahram. Er fügt hinzu, dass Schahram die Combinationen dieses Spiels sehr bewunderte und um den Geschmack daran zu verbreiten, die Figuren desselben in den Tempeln seiner Staaten aufstellen liess. Dieser Fürst betrachtete das Schachspiel nicht allein als eine angenehme Uebung, sondern als vermögend, die Geistesfähigkeiten zu entwickeln und in kritischen Augenblicken der Vertheidigung des Staats und der Ehre der Religion zu dienen. Vom weit frühern Vorkommen eines wenigstens ähnlichen Spiels bei den Chinesen ist schon oben in §. 55 gesprochen worden.

Schreiben sich doch die Inder die Erfindung dieser drei wichtigen Dinge zu: der oben erwähnten Fabeln Pidpaï (des erwähnten berühmten Pantschatantra u. s. w., der Thierfabeln), des Schachspiels und der Decimalziffern, und man kann, wie Reinaud sagt, noch die Idee, welche den berühmten Erzählungen von Tausendundeiner Nacht zu Grunde liegt, den Indern zuschreiben. Eigenthümlich und auf indischen Ursprung des Schachspiels deutend ist die Benennung, welche die Inder diesem Spiele geben; sie nennen es tschatur-anga, d. h. die vier anga oder Armeecorps. Seit alter Zeit nämlich sind die vier Hauptbestandtheile des indischen gleichwie Heeres so auch Schachspiels diese: Elefanten, Reiter, Wagen und Infanteristen. In welches Jahrhundert nun die Zeit der Erfindung des Spiels falle, so viel ist sicher, dass dasselbe von den Indern (der persische Dichter sagt, von einem Könige von Kanodsche) an den Herrscher Kosroës Nushirwan, dessen Minister das Triktrak erfand, nach Persien und von da weiter nach dem Westen gekommen ist. [1])

---

1) Vgl. Reinaud im besonders gedruckten, oft erwähnten Mémoire, S. 134 und in den Fragm. arab. et pers., S. 54—79, s. auch die reiche

Digitized by Google

B. b) Hinter-Indien.

§. 131. Hinter-Indien.

War, wie wir oben in §. 111 gesehen haben, sicher in der vorigen Periode und zum Theil schon früher vorderindische, besonders buddhistische Kultur nach Hinter-*Indien* gedrungen und zwar von dort aus in den Westen Hinter-Indiens, gleichwie in den Osten Hinter-Indiens frühe von China aus Kultur und Regulirung der Verhältnisse gelangte, Buddhistisches aber war wol namentlich auch von Ceylon aus in einige Länder Hinter-Indiens gekommen; so begegnen wir am Beginn dieser Periode in der Reise des Hiuen-Thsang, wie auch mehrmals ist oben erwähnt worden, einem Könige von Kâmarûpa, d. i. Unter-Assam, dafern man dies Grenzland

---

Sammlung geschichtlicher Notizen über das Schachspiel (Shahiludium, über das Schachbret (Scaccarium), über die Schachsoldaten (Shachi) u. s. w. in Hyde Syntagma Dissertatt. etc. (Oxon. 1767), S. 1 fg., wo auch gesagt ist, dass dies vom alten klassischen Spiele der latrunculorum etc. sehr verschieden sei und über das chinesische Schach und andere chinesische Spiele berichtet wird. Man sieht auch daselbst genau, dass das chinesische Schach zwar sehr dem indischen verwandt, doch auch bedeutend von diesem verschieden ist. Die gangbarste Erzählung über die Entstehung des Schachspiels ist diese, welche auch Araber berichten, (Reinaud, Fragm., a. a. O.). Eine Königin-Witwe in Indien hatte zwei Söhne diese kämpften miteinander um den Thron; der eine kam um, die Mutter trauerte und wollte sehen, wie alles dies erfolgt wäre; ein weiser Kopf machte die Schlachtfelder und kämpfenden Figuren in Holz nach u. s. w. Damals hatte in Hinzusetzung zweier Kameele das Schachbret 100 Felder. Hammer-Purgstall hat ebenfalls in den «Fundgruben des Orients» manches Interessante über die alten morgenländischen u. s. w. Gestaltungen dieses geistreichsten aller Spiele gesagt, das ja auch darum besonders so grossartig ist, weil es mehr als jedes andere Spiel «den Zufall», wie schon Hyde mit Recht bemerkt, «ausschliesst». Unter Karl dem Grossen ward das Schachspiel zuerst in Europa bekannt, und genannt wird es erst im Anfange des 12. Jahrhunderts von Anna Comnena; s. Ritter, Asien, V, 525. Chinesen sollen das Spiel um 537 n. Chr. erhalten haben.

Digitized by Google

nicht noch zu Vorder-Indien rechnen will, Namens Kumâra, welcher Brahmane war. Von diesem Lande wird im Si-yü-ki berichtet [1]): «Das Terrain ist niedrig und feucht, das Getraide wird in bestimmten Epochen gesäet und geerntet. Wiewol der Brotbaum und der Kokosbaum hier sehr häufig sind, so sind doch ihre Früchte äusserst geschätzt. Die Städte sind von Flüssen, Seen und Lachen umgeben. Das Klima ist gemässigt, die Sitten sind rein und ehrbar; die Leute sind von niedriger Taille und ihr Gesicht von schwarzem Teint; ihre Sprache unterscheidet sich wenig von der Central-Indiens und sie sind von violentem und wildem Naturell, doch haben sie grossen Eifer für das Studium. Sie verehren sehr respectvoll die Geister des Himmels und glauben nicht an das Gesetz Buddha's. Daher hat man bis heutigen Tags in diesem Reiche noch nicht ein einziges Kia-lan (Monasterium) errichtet, um da Religiose (buddhistische Mönche) zu versammeln. Begegnet man ja einigen wahrhaft Gläubigen, so beschränken sie sich darauf, heimlich an Buddha zu halten. Man rechnet daselbst gegen 100 Göttertempel und gegen 10,000 Häretiker. Der gegenwärtige König stammt vom Gotte Na-lo-yen (Nârâyana dêva), er ist von der Rasse der Po-lo-men (Brahmanen), und führt den Titel Keou-mo-lo (Kumâra). Der König ist passionirt für das Studium und das Volk ahmt seinem Beispiele nach. Die Leute von Talent aus entfernten Ländern fühlen sich angezogen durch das Renommée seiner Gerechtigkeit und gehen gern dahin. Wiewol er nicht an das Gesetz Buddha's glaubt, so zeigt er doch eine grosse Achtung gegen die Çramanas, die von tiefem Wissen sind» u. s. w. Dieser König stand, wie wir aus dem früher Erwähnten sehen, in einer Abhängigkeit von dem mehrfach genannten Herrscher Çilâditja. Man möchte im allgemeinen fast glauben, dass der mittlere Theil Hinter-Indiens, in welchem bedeutender Buddhismus war, von Ceylon aus durch diese Religion ist gehoben worden, während der Westen Hinter-Indiens vom obern Vorder-

---

1) Hist. de la vie de Hiouen-Thsang etc., S. 390 fg. in den Docum. géogr.; s. über die frühere mythische Geschichte von Asam oder Assam auch Ritter, Erdkunde, IV, 2. B. (Asien, III), 298, nach Hist. of Assam in As. Journ., New Ser. (1831), S. 297 fg.

Digitized by Google

Indien, der Osten dagegen, wie gesagt, von China aus seine Bildung erhalten hat.

Nach dem Untergange der ältesten Dynastie zu Pri (oder Prome der Europäer), da wo die früheste Hauptstadt des Birmanenreichs gewesen war, dessen Gründung einem Enkel des Gautama zugeschrieben wird, gestiftet um 440 v. Chr., war die Stadt Pugan im Jahre 107 n. Chr. erbaut worden, deren Könige, die zweite Dynastie des Birmanenreichs, bis 1356 n. Chr., also auch in dieser unserer Periode, regierten. Von dieser Zeit geben die vielen und grossen Ruinen zu Pugan noch heute Zeugniss. Als ältesten Tempel, sagt Ritter nach dem Berichte Crawfurd's [1]), «zeigte man eine kleine Pagode am Ufer des Irawadi, die offenbar moderner ist, aber wol an der Stelle des ältesten Tempels stehen mag, vom dritten Könige der Pugandynastie, einem Phru Chau-ti erbaut, der vom Jahre 167—242 n. Chr. regiert haben soll. Die ältesten Tempel nach diesem werden einem Könige des 9. Jahrhunderts (Pyanbya, regierte 846—864) zugeschrieben, welcher neun dergleichen erbaut haben soll; sie sind alle klein, liegen in Trümmern und zeigen gar nichts Besonderes. Alle andern Tempel sind jünger, aus dem 11. und den folgenden Jahrhunderten.» Die bedeutende Anhäufung dieser Tempelruinen, fügt Ritter nach Erwähnung mehrer dieser Tempel hinzu, an der genannten Lokalität setzt doch keine so sehr bedeutende Civilisation oder Population des alten Birmanenreichs von Pugan voraus, worauf man beim ersten Anblick derselben zurückzuschliessen geneigt sein möchte. Um 900 n. Chr., wo der mächtige vorder-indische Kaiser Deva Pâla herrschte, blühte das Reich von Arakan und herrschte mehrfach auch über Ava. Diese Verhältnisse, sagt Benfey [2]), blieben bis 1661, als sich ein Tribus der Ihum aus dem obern Gebirgslande der Herrschaft von Arakan bemächtigte und dadurch fortgesetzte Kriege mit der birmanischen Dynastie von Ava herbeiführte.

---

1) Ritter, Asien, IV (1), 214; John Crawfurd, Journal of an Embassy etc. to the Court of Ava (London 1829), S. 66.

2) Benfey, a. a. O., S. 321 mit Nachweis der betreffenden Literatur.

Digitized by Google

Im Jahre 646 n. Chr. trat Kambodscha zum ersten male mit China in Verbindung, indem es Tribut sandte. Im Westen davon liegt das Königreich Tchhi-thu, d. h. rothe Erde, Siam. Damit eng verbunden ist das Königreich Thsan-pan, wo den chinesischen Berichten zufolge viel Buddhismus war, also um die genannte Zeit doch auch schon im Südosten Hinter-Indiens. Dass in Siam der Buddhismus im Jahre 638 soll eingeführt worden sein, wovon selbst die mit dem genannten Jahre beginnende siamesische Vulgärära ihren Namen hat, ist auch schon hier früher erwähnt worden. Tong-king, einst Nan-kiao und Jue-tschang, dann Kiao-tschi von den Chinesen genannt, weil die Einwohner des Landes die Fusszehen kreuzweis übereinander haben sollten, nachher unter der Tang-Dynastie Gan-nan genannt, theilte leicht begreiflicherweise die Veränderungen, welche wechselnd im Süden Chinas stattfanden, bis es sich nach dem Sturze der Tang-Dynastie in China, Jahr 907, ganz von diesem Lande losriss, aber nun eine längere Zeit hindurch in Anarchie verfiel.

Wahrscheinlich gehört auch schon dieser Periode der Halbinsel Malaka der Name Malaï zu, welchen Edrisi im folgenden Zeitraum (I, 9 und 10) von ihr braucht, indem er sagt: «Die Insel Malaï ist gross, sie erstreckt sich von West nach Ost. Sie hat viele Truppen, Elefanten und Fahrzeuge. Die Producte des Landes sind Bananen, Kokosnüsse und Zuckerrohr. Nach dem Berichte der Einwohner stösst die Insel an das mer résineuse an den Enden Chinas. Von der Insel Sen (die bei China ist) liegt sie 12 Tagereisen mitten hindurch durch Inseln und Klippen, welche sich über dem Meere erheben. Sie ist sehr gross, es ist die längste Insel in Bezug auf ihre Ausdehnung, die beträchtlichste rücksichtlich der Kultur, die fruchtbarste in ihren Bergen, indem sie die grössten Domänen in sich schliesst. Man treibt auf dieser Insel den vortheilhaftesten Handel und es finden sich da Elefanten, Rhinocerosse und verschiedene Arten von Parfüms und Epicerien ... Narden und Muskatnüsse. In den Bergen sind Goldminen von ausgezeichneter Qualität, es ist das beste Gold Chinas. Die Einwohner dieser Insel besitzen Häuser und Schlösser, von Holz erbaut, welche zu Wasser an die Orte ihrer Bestimmung transportirt werden; sie haben auch

Digitized by Google

Windmühlen, wo sie den Reiss, den Weizen und die andern Cerealien, von denen sie sich nähren, zu Mehl machen.»

Sei es uns hier erlaubt, an der Hand der Araber noch einmal nach den zwischen Malaka und China liegenden Küsten hinaufzugehen. «Die Namen von Sanf, Anam, Mabed und Mudschet, welche das den Karten des Ptolemaios noch unbekannte Hinter-Indien einnehmen, verdanken wir zuerst den zwar dunkeln, aber weiter führenden Erkundigungen des Muhammedaners. Als er auf seinen meerbefahrenden Zügen bemerkte, dass die Küste jener Halbinsel, soweit er sie kannte, von Wasser umflossen sei, so führte ihn seine Unbekanntschaft mit der wahren Beschaffenheit des Landes zu der falschen Annahme, alle ebengenannten Districte lägen im Meere, und er verzeichnete in seinen Beschreibungen ebenso viele Inseln, als er Benennungen in jenen Gegenden gehört hatte. Indessen zeigt uns die Anführung Anams, dessen Name sich noch in einem Volksstamme Cochin-Chinas erhalten, einst aber den Umfang von diesem und Tong-king bezeichnet hat, deutlich nach der östlichen Küste und die ausführliche Erzählung der alten Berichte von Mudschet (Moudja) und Mabet in Vergleichung mit chinesischen Schriftstellern lassen uns nicht verkennen, dass beide ebenfalls Reiche dieses Festlandes gewesen sind. Jenes von hohen schneebedeckten Bergen durchzogene und gegliederte, moschusreiche Land hat die unsichere Kunde des Arabers mit einem weissen, kriegerischen Volke besetzt, während er das jenseitige, d. h. östliche, weiter ausgedehnte fruchtbarere Mabed mit einer ansehnlichen Zahl Städte beschreibt, welche nach den eigenen Sitten Chinas von Offizieren oder Eunuchen regiert wurden. Die Bewohner unterhielten den vom Kaiserhof zugestandenen Frieden durch eine jährliche Gesandtschaft mit werthvollen Geschenken und sie erlaubten den chinesischen Schiffen die Landung in den Hafen ihres nur vier Tagereisen von dem kamphervollen Soborma (Borneo) entfernten Staats. Man wird von der Wahrheit des Verhältnisses zu dem Himmlischen Reiche unwillkürlich zu der Ansicht verleitet, dass der Verfasser die ausführliche Erörterung aus chinesischen Annalen entlehnt hat, und der wirkliche Verlauf der Geschichte erhebt dieselbe zu einem hohen Grade von Wahrscheinlichkeit. Im 7. Jahrhun-

Digitized by Google

dert hatten die Waffen des Kaisers von Sin-ngan-fu das mächtige Reich Tschen-tsching in Cochin-China seinem Hofe unterworfen und die Schiffer von Kanton und später von Zeitun landeten seitdem nach einer Reise von zehn Tagen in der Hauptstadt (Marco Polo's Tsiampa), welche dem Lande ihren Namen gegeben hatte. Die südlichen von den Chinesen Tschen genannten Felsenklippen machten Tschen-tsching für den nördlichen Seefahrer zu einem brauchbaren Landungsplatze; aber die aus dem Mittag kommenden Fahrzeuge scheuten die mit Untiefen übersäete Küste Cochin-Chinas, und der Araber warnte in seiner Beschreibung vor den Häfen Chinas mit dem Zusatze einer von Klippen und Untiefen erschwerten Passage. Ich halte mich für überzeugt, dass die Grenzen von Mabet dieses Tschen-tsching einschlossen; sie stiessen südlich, vier Tage von Borneo entfernt, an die Wellen des Meers und berührten vielleicht im Westen nach einem Raume von sechs Tagen die Insel Komar und das nur 3000 Schritt abgelegene Sanf.» [1])

B. c) Der Indische Archipel.

§. 132. Der Indische Archipel.

War es uns nicht möglich, viel Wichtiges über die Geschichte Hinter-Indiens aus dieser Periode zu berichten, so vermögen wir nun auch über den Indischen Archipel aus dieser Zeit nur einiges mit Sicherheit zu bieten. Vernehmen wir zuerst, was Abu-Zeyd und Masûdî berichten. [2])

Der König von Zabedsch (Zabedj) — jeder erkennt in diesem Namen leicht den von Sabadiu, d. i. Insel Saba, Jaba bei Ptolemaios, die Insel Java — führt den Titel Mahâ-râdscha, Gross-Radscha. Er herrscht über eine grosse Anzahl von

1) Stüwe, a. a. O., S. 347 fg.

2) Relation des voyages, S. 92 fg.; Reinaud, Mém. etc., S. 223 fg.

Digitized by Google

Inseln, welche sich auf eine Distanz von 1000 Parasangen und mehr erstrecken. In der Reihe seiner Besitzungen ist die Insel Sarbaza (nach Reinaud's Ansicht wahrscheinlich Sumatra) und die Insel Al-Ramy, nach Soleyman: Al-Ramny, wobei noch bemerkt ist, dass die Insel unter mehre Könige getheilt sei und ihre Ausdehnung 8—900 Parasangen betrage. Es finden sich da Goldminen, man findet auch daselbst Pflanzungen, fansur genannt, von denen man den Kampher bester Qualität zieht. Will einer der Einwohner sich verheirathen, so findet er nur dann eine Frau, wenn er in den Händen den Schädel eines Feindes hat; hat er derselben zweie getödtet, so kann er zwei Frauen heirathen; hat er funfzig getödtet, so kann er funfzig Weiber nehmen, je nach der Zahl der Schädel. Der Ursprung dieses Gebrauchs kommt davon her, dass die Einwohner dieser Insel von Feinden umgeben sind; der also, welcher sich im Gefecht am kühnsten zeigt, ist der Geschätzteste. Die Insel Ramny hat viele Elefanten, ebenso Brasilienholz (baccam)[1]) und Bambus (khaizoran). Man trifft da eine Völkerschaft, welche Menschen frisst. (Marsden meint, dass die Insel Ramny das heutige Sumatra sei, und allerdings scheint, doch nicht in durchgreifender Weise, auf diese Insel mehres zu passen, was über Ramny berichtet wird; so müsste nun aber Sarbaza eine andere Insel oder doch für eine eigene Insel gehalten worden sein.) Wir machten jedoch schon oben in §. 134 bemerklich, dass diese Gegend wahrscheinlich im Süden oder dergleichen vom Dekhan zu suchen sei. Die Herrschaft des Mahâ-râdscha erstreckt sich über diese und andere Inseln, unter denen auch Kala, das Centrum des Handels mit Aloe, Kampher, Sandelholz, Elfenbein, Ebenholz u. s. w., genannt wird.

Die Insel, auf welcher der Herrscher residirt, ist äusserst fruchtbar und die Wohnungen folgen ohne Unterbrechung aufeinander. Ein Mensch, dessen Wort allen Glauben verdient, hat versichert, dass, wenn die Hähne in den Staaten von

---

1) Doch bemerkt Stüwe (a. a. O., S. 312, Note 1): «Brasilienholz wächst nicht in diesen Gegenden (der Insel Kala), sondern es ist nach den neuesten naturwissenschaftlichen Forschungen nur eine Art Sandelholz.»

Digitized by Google

Zabedsch wie in unsern Ländern des Morgens krähen, um die Ankunft des Tags anzukündigen, sie einer dem andern antworten auf eine Strecke von hundert Parasangen und darüber. Dies zielt auf eine ununterbrochene Reihe von Dörfern, und in der That gibt es auf dieser Insel keinen öden Landstrich. Wer in diesem Lande reist und auf seinem Thiere dahinreitet, geht so weit, als es ihm Vergnügen macht, und hat er es satt, oder sein Thier Mühe, den Weg zu vollenden, so steht es ihm frei, anzuhalten wo er will. Dann wird von einer sonderbaren Sache berichtet, dass nämlich der Mahârâdscha, solange er lebte, in einem besondern Pavillon an einem See, der, mit dem Meer in Zusammenhang stehend, bis an das Palais reichte, täglich vom Intendanten eine Barre Goldes von bestimmtem Gewichte erhielt, worauf der Intendant dieselbe vor den Augen des Königs in die See warf. Wann nun Flut war, sah man nichts, war aber Ebbe, so sah man alle diese Barren Goldes wie die Ziegelsteine liegen. Nach dem Tode des Königs wurden diese nach Rang und Würden vertheilt und es galt als grosse Ehre, lange regiert und viele Goldziegel angehäuft zu haben. Masûdi sagt unter anderm [1]): «In der See von Sinf (Senf) sind die Besitzungen des Mahârâdscha, des Inselkönigs. Die Bevölkerung und die Zahl der Truppen dieses Reichs kann nicht berechnet werden und die Eilande unter seinem Scepter sind so zahlreich, dass das schnellste Schiff nicht fähig ist, in zwei Jahren unter ihnen herumzukommen. Kein Reich hat mehr natürliche Hülfsquellen oder mehr Artikel zur Ausfuhr als dies. Unter diesen sind Kampher, Aloe, Nelken, Sandelholz, Betelnüsse, Cardamomen, Cubeben u. dgl. In einigen Theilen dieser Insel sind hohe Berge mit dichter Bevölkerung. Aus diesen Bergen kommt Feuer bei Tag und Nacht. Da ist einer von den grössten Kratern der Erde.» Dies passt ganz unverkennbar auf das von seinem Vulkan so tief erschütterte Java, wiewol letzteres auch von einigen andern benachbarten Inseln gilt.

Da dies Reich der Malaien oder zum Theil auch Hindu erst in der folgenden Periode weit klarer hervortritt, so verschieben wir alles Weitere in Betreff desselben bis dahin.

---

1) A. a. O., S. 355 fg.

Digitized by Google

Wichtig aber ist, dass die im Lande verbreiteten Nachrichten auch eines Königs von Comar aus alter Zeit Erwähnung thun, von einem Lande, welches die Aloe, al Comary genannt, liefert. Dies Land ist keine Insel, seine Lage (auf dem indischen Festlande) ist auf der gegen Arabien hingerichteten Seite (wahrscheinlich um Cap Comorin). Kein Reich hat eine zahlreichere Bevölkerung als dies. Alle Welt geht da zu Fuss wegen der vielen Berge und Flüsse. Man sieht nichts Indecentes. Comar steht unter der Direction des Reichs des Mahâ-râdscha und der Insel Zabedsch. Die Fahrt zwischen diesen zwei Reichen beträgt zehn Tage. Man erzählt, dass einstmals das Reich von Comar in die Hände eines jungen reichen Herrschers fiel. Der Fürst sass eines Tags in seinem Palast und der Palast dominirte über einem Flusse süssen Wassers, zwischen dem Palast aber und dem Meere war ein Raum von einer Tageweite. Der Vezier stand vor dem König und es kam die Rede auf das Reich des Mahâ-râdscha, seinen Glanz und die Zahl seiner Unterthanen wie seiner Inseln. Plötzlich sagte der König zum Vezier: Ich möchte wol das Haupt des Königs von Zabedsch auf einer Schüssel vor mir sehen. Der Vezir sagte darauf: Hat uns doch dies Volk nie Uebles gethan, ich wünsche, dass diese Aeusserung ganz unter uns bleibe. Der König, dadurch gereizt, wiederholte diese Rede vor seinen Offizieren und den ersten Leuten seines Hofs. Das Wort ging von Mund zu Mund und kam zu den Ohren des Mahâ-râdscha. Dieser war ein Mann mittler Jahre, festen Charakters, lebendigen Geistes und von Erfahrung. Er erzählte dies seinem Vezier, hiess ihn schweigen, aber 1000 Fahrzeuge mittler Grösse ausrüsten mit ihren Kriegsmaschinen, Waffen und Kriegern, soviel als die Fahrzeuge trügen. Der König erweckte nun den Schein, als wollte er durch seine Inseln eine Visitationsreise machen. Als aber alles vorbereitet war, bestieg der König die Flotte, steuerte nach Comar, nahm die Hauptstadt und den Palast, und der Beherrscher von Comar wurde gefangen und seiner Tollkühnheit wegen hingerichtet. Den Grossvezier aber lobte er und befahl ihm, einen würdigen Mann an die Stelle jenes Unsinnigen zu setzen. Darauf reiste er zurück, ohne etwas von den Schätzen des Landes anzutasten. Heimgekehrt, sandte er nun dem neuen

Digitized by Google

Könige von Comar das einbalsamirte Haupt des vorigen mit einer Mahnung vor ähnlicher Willkür und frevelnder Rede. Diese That erhöhte das Ansehen des Mahâ-râdscha. Seitdem wandten, wie es heisst, jeden Morgen die Könige von Comar nach dem Aufstehen ihr Angesicht gegen das Land von Zabedsch und warfen sich auf die Erde zum Zeichen der Ehrerbietung, dem Mahâ-râdscha zu huldigen. Man sieht daraus, dass zur Zeit des Masûdî oder schon längst vorher, denn der Text, sagt Reinaud, ist nicht klar, das Reich Comar in einer Abhängigkeit vom Reiche Zabedsch stand, welches zu seinem Centrum die Inseln Java und Sumatra hatte. Einiges, was ausserdem arabische und anderweite Berichte über den Indischen Archipel bieten, kann erst in der folgenden Periode seine geeignetere Stelle finden.

§. 133. Die Juden zur Mittlen Zeit in Indien und China.

Unmöglich können wir von dieser Mittlern Zeit Ost-Asiens scheiden, ohne den für uns so anziehenden Fragen, wie es in Betreff der Juden und Christen dieser Zeit, namentlich der Kulturstaaten, Indien und China, gewesen sei, einige Augenblicke zu widmen. Nachdem wir das Wichtigste, was hierüber gesagt worden ist, wieweit es uns irgend zugänglich war, gelesen haben, werden wir uns begnügen, hier möglichst nur die sichern Thatsachen herauszustellen und, nebst Angabe der betreffenden Literatur und zum Theil Verweisung auf die sie enthaltenden Schriften, das Wichtigste anzuführen.

Was nun zuerst die Judencolonien in Indien und China[1]) anlangt, so ist ihr Vorhandensein in Indien während dieser fünften und sechsten Periode durchaus nicht zu bezweifeln. Der arabische Reisende Ibn Wahab im 9. Jahrhundert unserer Zeitrechnung sagt von Ceylon, dass es daselbst sehr viele Juden gebe. Dass noch jetzt Juden in Malabar wohnen, ist durch die an Ort und Stelle angestellten Untersuchungen des ehrwürdigen Claudius Buchanan gewiss, ebenso, dass sich dieselben in Schwarze und in Weisse Juden theilen, deren

1) Ritter, Asien, V (IV), 595 fg.

Digitized by Google

erstere in Mattaschery eine Synagoge haben, während ihre grössere Zahl in den Städten des Binnenlandes wohnt, die letztern dagegen, welche sich die Juden von Jerusalem nennen, die Hauptbevölkerung von Mattaschery ausmachen. Die Schwarzen Juden aber werden auch die Alten Juden genannt. Rühmen sich nun diese Juden, schon im Jahre 224 v. Chr. oder gar 894 v. Chr. sich hier angesiedelt zu haben, so ist diese Annahme höchst wahrscheinlich gänzlich aufzugeben.[1] Wohl aber verdient die andere Angabe, welcher zufolge sie sagen, nach Zerstörung des Tempels durch Titus (Jahr 70 n. Chr.) seien die flüchtig gewordenen Väter unter anderm auch hierher gekommen, genauere Erforschung, zumal da sie in einer Erztafel ein königliches Diplom aufzeigen, welches Buchanan sah, das in alterthümlicher, schwer zu entziffernder Schrift aufgesetzt und mit alterthümlich hebräischer Uebersetzung versehen ist, in welcher ebenfalls schon die Bedeutungen mancher Wörter unverständlich geworden, und von welchem der genannte Forscher ein Facsimile in der Universitätsbibliothek zu Oxford niedergelegt hat. Diese Erztafel soll nach seiner Versicherung das Datum der Welt 4250, d. i. 490 n. Chr. angeben. Bestätigen doch auch die einheimischen Annalen von Malabar und die muhammedanischen Geschichtschreiber, wie Cl. Buchanan bemerkt, die frühe Ansiedelung der Juden in Malabar, und Ritter sagt mit Recht: «Das wichtigste Document, die Erztafel mit der Inscription, ihre Echtheit nach Cl. Buchanan voraussetzend, führt sie authentisch bis gegen das Ende des 5. Jahrhunderts (unserer Zeitrechnung) zurück; gewiss ist es wol, dass die Judencolonien, um unter Hindus solche Privilegien zu erlangen, schon seit längerer Zeit dort angesiedelt und hochgeehrt gewesen sein mussten.... (Wir werden von den alten Juden-

---

1) Vgl. von Bohlen, Das alte Indien, I, 374 fg. Dass, wie die Schwarzen Juden sagen, beim ersten Exil, dem assyrischen, wo die zehn Stämme weiter hinein nach Asien geführt wurden, mehre Juden weiter nach Asien hinein bis Indien und sogar China fortgegangen, wäre an sich nicht unmöglich, doch ist dies unter den Verhältnissen jener Zeit und Gegenden nicht wahrscheinlich, und es müsste dies immer erst weit tiefer und sicherer begründet werden, als dies bisjetzt geschehen ist.

Digitized by Google

colonie in Cranganor noch weiter unten im §. 156 bei Gelegenheit der Reise des Ibn Batûta, welcher Juden als Bewohner von Kanjarkara fand, sprechen.) In Mattaschery, der Judenstadt, eine halbe Stunde von der Stadt Cochin wohnt diese Judencolonie, wo sie zwei ansehnliche Synagogen hat und im Besitze des Haupthandels ist. Unter den dort einheimischen Juden haben sich auch viele aus andern fernen Gegenden Asiens niedergelassen, die durch Schiffahrt in steter Verbindung mit dem Rothen Meere, dem Persischen Golf und den Indusmündungen stehen, wodurch dieser Ort zu einem lehrreichen Punkte der nähern Erforschung der Verhältnisse dieser Nation in Asien wird.» Ob nun die Schwarzen oder Alten Juden, welche viel weiter zerstreut leben als jene, wirklich, wie Buchanan meinte, eine längere Zeit als die Weissen Juden in Indien einheimisch gewesen sein mögen, hat Ritter mit Recht, wie uns scheint, in Frage gestellt. Ihre entschiedene Hindu-Gesichts- und andere Bildung lässt sich doch einfacher aus andern Ursachen als aus früherer Einwanderung erklären. Weitere Notizen über die jetzigen Verhältnisse dieser Juden stellen wir bis gegen den Schluss dieses Werks zurück und erwähnen nur noch, dass ein anderes, neuerdings bekannt gewordenes Dokument von Privilegien der Juden in Malabar die Ansiedelung derselben in das Jahr 231 n. Chr. zurückführt.

Nach China aber sollen die Juden zufolge chinesischer Nachrichten schon im Jahre 219 n. Chr. und zwar aus Persien über Khorâsan und Samarkand, also aus dem Sü-jü, dem Westlande, gekommen sein.[1]) So werden auch von Grosser in der Histoire générale etc. Juden in der Provinz Ho-nan erwähnt, eine Sekte, welche, wie man sagt, 200 Jahre vor

---

1) As. Journ. XXII, 268 fg.; s. auch Mém. concern., II, 578 fg., auch das nicht uninteressante Schriftchen des P. Kögler, welcher selbst längere Zeit in China war: Notitiae Biblior. Judaeor. in imperio Sinensi ed. C. Th. de Murr (Halle 1805), ed. II; doch glaubt der berühmte Sylvestre de Sacy in Notice d'un manuscrit du Pentateuque, conservé dans la synagogue des Juifs de Caï-fong-fu in den Notices et Extraits etc. (IV, 594), dass Kögler nur das von andern Missionaren Berichtete gegeben hat.

Digitized by Google

unserer Zeitrechnung nach China gekommen wäre, und welche, wie die Chinesen sie bezeichneten, die Sehnen des Fleisches ausriss. Dies Letztere bezieht sich wol sicher auf die Stelle 1 Mos. 32, 32, wo es heisst: «Daher essen die Kinder Israels keine Spannader aus dem Gelenke der Hüfte bis auf den heutigen Tag, darum, dass die Spannader an dem Gelenke der Hüfte Jakob's gerührt wurde.» Sehr interessant ist, was der Pater Gozani, welcher im Jahre 1704 bei ihnen war (natürlich suchten die Jesuiten bald nach erhaltener Nachricht vom Vorhandensein der Juden in China Kunde über dieselben zu erhalten), von diesen Leuten berichtet.[1] Sie kannten Paradies und Hölle, daher, wie der Pater doch etwas zu rasch schliesst, die Lehrgestalt des (spätern) Talmud. Als ich ihnen, erzählt der Pater, über den in der Heiligen Schrift verheissenen Messias sagte, zeigten sie sich sehr über meine Worte erstaunt, und als ich sie unterrichtete, dass sein Name Jesus wäre, antworteten sie, dass die Bibel wol eines heiligen Menschen mit Namen Jesus gedenke, welcher der Sohn Sirach's gewesen sei, aber dass sie nichts von dem Jesus wüssten, von dem ich spräche. Aehnliche Berichte sind wieder in neuester Zeit gekommen. Dass sie schon Kenntniss von Jesus Sirach hatten, welcher im 2. Jahrhundert v. Chr. lebte, ist immer, wenn auch keineswegs entscheidend, doch wichtig. Alles wohl erwogen, so hat man keinen Grund zu zweifeln, dass schon frühe auf dem Landhandelswege über Baktrien u. dgl. Juden mögen gekommen sein, wohin im Mittelalter der schon erwähnte Benjamin Tudelensis, wie er genannt wird (aus Tudela in Spanien), ging, der erste Europäer, welcher im Mittelalter Chinas, des Landes Zin, gedenkt.[2] Dass sie aber schon Jahrhunderte vor unserer Zeitrechnung dahin gekommen seien, muss aus Gründen des damaligen Völkerverkehrs als sehr unwahrscheinlich gelten und stark

---

1) Lettres édifiantes et curieuses, vol. XVIII; auch Davis, La Chine etc., I, 24 fg., und besonders The Chinese Repertory, III, 172 fg.

2) Vgl. sein im Jahre 1173 in hebräischer Sprache geschriebenes Itinerarium, welches mit Uebersetzung und Noten zu Leyden bei Elzevir 1633 erschien; s. über ihn auch Lelewel: Géographie du Moyen âge (Brüssel 1852), Th. 2, und oben I, 62.

Digitized by Google

bezweifelt werden, solange nicht die entschiedensten Thatsachen dafür beigebracht werden, was doch schwerlich der Fall wird sein können. Wie dem aber sei, sollten auch wirklich sehr früh einige Judenfamilien nach China gekommen sein, so sind sie doch in alter Zeit immer nur eine vereinzelte Erscheinung in dem ungeheuer weiten Reiche geblieben und haben keinen irgendwie bedeutenden Einfluss auf das chinesische Volk oder auch nur im Handel jener Gegenden erlangt.

Die nun schon vor 150 Jahren von den christlichen Missionaren in China vorgefundene und aufs neue im Jahre 1774 aufgesuchte Judengemeinde wurde im Jahre 1850 wiederum aufgesucht, da eine Lady an die London Society for Christianising Jews eine bedeutende Geldsumme übergeben hatte, um Nachforschungen über die Juden in China anzustellen. Man fand dieselben in einem sehr verkümmerten Zustande; seit 50 Jahren ohne Rabbiner geblieben, konnte keiner von ihnen mehr hebräisch lesen und war sogar die Beschneidung unterlassen worden. [1]) Zwei intelligente, zum Christenthume bekehrte Chinesen, welche im Jahre 1850 von Schang-hai aus zur Erkundigung über die in Kai-fong-fu befindliche Judengemeinde ausgesendet wurden, brachten zwei chinesische Juden, einen mit echt jüdischen Zügen mit zurück. «Ausser ihrer Beschneidung waren sie in Sprache, Tracht, Sitten und Gebräuchen ganz Chinesen geworden. Das Interessanteste, was sie mitbrachten, waren acht Manuscripte mit Stücken des Alten Testaments in hebräischer Sprache, meistens in grossen Rollen, wenige in kleiner Buchform auf dickem Papier oder auf Schaffellen deutlich geschrieben mit Vocalpunkten (also nicht zu den ältesten Handschriften gehörig). Das Manuscript von Exodus I—VI stimmte mit unsern Ausgaben überein. Sie besitzen wenig mehr als die Bücher Moses'.» Merkwürdig hierbei ist die von Sylvestre de Sacy in den hebräischen Texten dieser Juden nachgewiesene Einmischung von persischen Wörtern, was die Tradition dieser

1) Vgl. nach einem Artikel aus dem North China Herald den Artikel im Magazin für die Literatur des Auslandes, 1854, Nr. 54, und Ausland, Jahrgang 1858, S. 185, in letzterm auch in den Noten die wichtigste Literatur.

Digitized by Google

Juden von der aus Persien her erfolgten Einwanderung ihrer Vorväter sehr unterstützt.[1]) «Dort, in und um Kaï-fong-fu, waren im Jahre 1850 nur etwa noch 300 jüdische Individuen. Ihre Familiennamen sind ganz chinesisch, Kin, Tsche, Kao u. s. w. Wenige halten Läden, andere sind Bauern. Die Mehrzahl derselben ist so verarmt, ohne Kleidung und Obdach, dass sie das Material ihrer Synagogen verkaufen, um sich das Leben zu fristen. Ihre Religion heisst bei den Chinesen Thiao-kin-kiao, d. i. welche die Flechsen ausschneidet.» Eine der zahlreichen chinesischen Inschriften, welche man am genannten Orte in der Synagoge fand, sagte unter anderm: «Unsere Religion kam ursprünglich aus Indien. Die sie auf Gottes Geheiss einführten, waren 70 Familien (ihre Namen werden genannt). Um das Jahr 1166 baute Yen-tu-lah die Synagoge in Kaï-fong-fu.» Doch wir behalten weitere Nachrichten bis auf einen geeignetern Platz vor.

§. 134. Die Christen zur Mittlen Zeit in Ost-Asien.

Umfassender aber, verwickelter und daher schwieriger zu beantworten ist die Frage, wie es in Betreff der ersten Christen[2]) in Ost-Asien gewesen sei. Diese Untersuchung ist darum schwierig, weil hierbei viele und sehr verschiedenartige Traditionen einspielen, weil ferner die Geschichte der zerstreuten Nestorianischen Christen, welche hierbei sehr in

---

1) Vgl. Sylv. de Sacy, a. a. O., S. 598.

2) Vgl. die ausgezeichnete, fast erschöpfende Darstellung dieser Sache von Ritter, Asien, V, 601—615, und den neuesten Zustand der syrischen Christen in Malabar, S. 945—950; früher von Bohlen, Altes Indien, I, 374—390; aus neuester Zeit Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 1100—1103, in welchen Abhandlungen auch die sorgfältige Rücksicht auf die alten Kirchenväter, wie die Benutzung der verdienstlichen Forschungen des gelehrten Assemani in Biblioth. Orient. Th. 3. Bd. 2 (Christiani St. Thomae in India, S. 435; Syri Monophysitae in India, S. 454; Christiani in Tartaria, S. 468; in Chataja et Sina, S. 504), ebenso von Mosheim Histor. Tartaror. eccles., gleichwie der neuern Kirchenhistoriker Neander, besonders Gieseler, auch Niedner und die Angabe der betreffenden Literatur sich findet; s. auch D. Graul im fünften Bande seiner Reise nach Indien u. a.

Digitized by Google

Anregung kommt, überhaupt viele Dunkelheiten hat, weil sodann, besonders in Mittel-Asien zur Zeit des Mittelalters, bisweilen Christen und Buddhisten sind von Reisenden verwechselt oder doch nicht immer genau genug unterschieden [1]), in den frühern christlichen Jahrhunderten aber vornehmlich von den Kirchenschriftstellern India oft in sehr weitem Sinne ist gesagt worden, sodass man von einer India exterior (dem eigentlichen Indien), einer India media (der Insel Dioscorides oder Diu Sokotara und Arabia felix etc.) und von einer noch näher gelegenen India, nämlich Abyssinien, sprach, was denn manche bedeutende Dunkelheit in diese Sache gebracht hat. Das Hauptsächlichste und Sicherste scheint hinsichtlich Indiens Folgendes zu sein.

Die erste bestimmte Spur des Vorhandenseins christlicher Gemeinden in Vorder-Indien ist im 6. Jahrhundert bei Kosmas Indikopleustes zu finden und zwar in der oben (§. 96) von uns angeführten Stelle. Man sieht aus ihr völlig unzweifelhaft, dass es damals auf Ceylon, in Male oder Mangalor, gleichwie in Kalliane (Konkana), also in beiden Fällen an der Westküste des Dekhan Christengemeinden gab, dass in Kalliane unter anderm ein Bischof aus Persien geweiht war und der Berichterstatter nicht wusste, ob es weiterhin, von Ceylon aus gesehen, noch Christengemeinden gebe. Thatsache ist ferner, dass von da an fast in allen Jahrhunderten Christen Indiens erwähnt vorkommen, welche wenigstens schon im 8. Jahrhundert ganz bestimmt sich für Schüler des Apostels Thomas (als dessen erster Wirkungsplatz späterhin von den Jesuiten Maliapur, Mailâpur, das heutige St.-Thomas auf der Koromandelküste ist angegeben worden) erklärten, während nach Eusebios nicht Thomas, sondern der Apostel Bartholomaios das Christenthum soll in Indien verkündigt haben, dem Thomas dagegen Parthien zugeschrieben und erst nach dem Kirchenhistoriker Eusebios von Gregor von Nazianz († Jahr 391) u. a. erzählt wird, dass Thomas bis Indien gekommen sei. Wichtiger aber als diese Traditionen, über welche man wol niemals zu völliger Gewissheit wird kommen können, ist die Thatsache einer frühen Verbindung dieser Gemeinden mit den

1) Ritter, Asien, II, 451 fg.

Digitized by Google

syrischen Christen und der Ueberlieferung dieser syrischen Christen Indiens, dass sie nämlich bis zum Jahre 345 nur einheimische Bischöfe und Priester gehabt hätten, dass aber namentlich Eustathios, Bischof von Antiochia, im Jahre 435 sich ihrer angenommen habe. «Er führte [1]) mehre Bischöfe und Priester, sowie andere Christen, Männer, Frauen und Kinder, aus fremden Ländern bei ihnen ein. Besonders thätig war dabei Mar Thomas oder Thomas Kama (auch der Name Thomas dieses Mannes, wie eines andern, nämlich eines Schülers des Manes, hat, wie es scheint, manches Dunkel in die späterhin und namentlich von den Jesuiten in exorbitanter Weise ausgebildete Tradition vom Schicksale des Apostels Thomas in Indien gebracht), ein angesehener und sehr reicher Kaufmann, welcher viele Kirchen und die Stadt Mahâdêvapatana in der Nähe von Cranganor für die fremden Ansiedler baute. Von syrischen Lehrern unterstützt, führte er das syrische Ritual bei den damaligen indischen Christen ein, dessen sie sich noch jetzt bedienen; auch stiftete er Seminarien für die Lehrer und verschaffte den Thomaschristen von den Landesfürsten grosse Privilegien. Nach der Verfolgung der Nestorianer und der Zerstörung der Edessenischen Schule im Jahre 465 suchten ihre Trümmer Zuflucht in Persien, dessen König Perozes während seiner Regierung von 460—480 die Abgeschlossenheit der persischen christlichen Kirche begünstigte. Während dieser Zeit wird auch erst die engere Verbindung der indischen Kirche mit der persischen begonnen haben.» Hinsichtlich der Frage nun, welchen Einfluss die Christen in Indien auf die theologischen Ansichten der Inder ausgeübt haben könnten, sagt Lassen: «Es ist erstens zu beachten, dass während der Zeit, um welche es sich handelt, die Christen in Indien eine sehr untergeordnete Stellung einnahmen und in einem von dem Mittelpunkte der Wissenschaft und des geistigen Lebens entfernten Gebiete des weiten Indien wohnten. Zweitens haben die Brahmanen die Christen verfolgt; sie werden daher wenig geneigt gewesen sein, christ-

---

1) Vgl. Lassen mit Berufung auf Ch. Swanson, Memoir of the Primitive Church of Malagâla etc. in Journ. the R. As., II, 176.

Digitized by Google

liche Religionslehren unter sich zuzulassen. Es ist drittens nicht zu übersehen, dass nicht nur die Brahmanen, sondern auch die übrigen Inder sich schroff gegen alles abschliessen, was ihnen von den Mletscha angeboten wird. Ich glaube daher, dass wir den christlichen Missionaren und ihren Jüngern keine Einwirkung auf die religiösen Ansichten der Inder zugestehen dürfen.» Wir halten diese aus der Stellung der einzelnen Christengemeinden in Indien und aus der Eigenthümlichkeit der Inder entlehnten Gründe für zu wichtig, als dass wir länger bei diesem Gegenstande glaubten hier verweilen zu dürfen [1]), und erklären nur noch, dass nach allem eben Bemerkten uns mit Lassen u. a. als ziemlich sicher erscheint, die ersten Christen in Indien seien nicht auf der Ost-, sondern auf der Westküste Indiens gewesen.

Fragen wir nun nach dem Vorhandensein von Christengemeinden der Mittlen Zeit Ost-Asiens in Turkestan, China, und andern Ländern Ost-Asiens, so treten hier noch grössere Dunkelheiten entgegen. Wer die weit schwierigere, oft durch Unruhen u. s. w. unterbrochene Verbindung dieser Länder mit dem westlichen Asien bedenkt, wird dies auch nicht befremdend finden, möchte auch irgend nachgewiesen werden können und an sich recht glaublich erscheinen, dass einzelne Christen auf dem Land- oder Seewege damals in diesen fernsten Osten gekommen wären. Zwar sagen mehre Jahrhunderte n. Chr. sich kund gebende, schon an sich sehr unbestimmte Traditionen, dass der Apostel Thomas auch nach China, oder zu den Seres vorgedrungen sei. Jedoch selbst gläubige Forscher, Assemani u. a. halten dies für blosse Tradition, und andere, z. B. Abel Rémusat (in seinen Nouv. Mélanges, Th. 2) sagen, dass immer das erste Sichere die Wirksamkeit des Olopen im 7. Jahrhundert sei, welcher von Ta-Thsin, d. i. dem römischen Reiche (oder, nach der beschränktern Deutung der Inschrift von Si-ngan-fu, von Judäa),

---

1) So überlassen wir andern, was in Betreff des Thomas bezüglich der Acta Thomae und des Fürsten Gondaphares festzustellen sein möchte; s. Reinaud, Mém. géogr. etc., S. 94, wo auch von neuerdings gefundenen Medaillen u. s. w. dieses Fürsten die Rede ist; s. auch von Bohlen, Altes Indien, S. 377 über die persische Stadt Gandisapur.

Digitized by Google

gekommen, sicher syrischen Volks und Monophysit gewesen sei. Ist denn aber die Wirklichkeit dieses Olopen, welche allein auf die Zuverlässigkeit der Angabe des vielbesprochenen Steins von Si-ngan-fu beruht, genügend gesichert? Die Jesuiten erzählten nämlich, dass man im Jahre 1625 in der chinesischen Provinz Schen-si in der Nähe der Stadt Si-ngan-fu, als man das Fundament einer Mauer legen wollte, einen im Jahre 781 n. Chr. errichteten Stein mit syro-chinesischer Inschrift gefunden habe, welcher die Ankunft der Christen in China in das Jahr 636 gesetzt habe. Nach dieser Inschrift hat der zweite Herrscher der Tangdynastie, der berühmte Tai-tsong, zur Verherrlichung der christlichen Religion einem gewissen nach China gekommenen Olopen durch ein Cabinetsschreiben gewährt, eine christliche Kirche daselbst zu gründen, sodann der Sohn und Nachfolger desselben befohlen, im ganzen Reiche christliche Kirchen zu gründen, sowie ein anderer Herrscher selbst Weihrauch in diesen Gotteshäusern geopfert habe. Hatte sich nun schon der Pater Claude Visdelou einiger Bedenken nicht enthalten können, dass in dieser Hinsicht den Chinesen von den nestorianischen Christen hier und da sei geschmeichelt worden, so traten nun bald und vornehmlich in neuerer Zeit mehre Gelehrte mit wichtigen Zweifeln an der Echtheit, zum Theil mit tief eindringenden Gründen für die Unechtheit dieses Monuments in die Schranken, z. B. von Bohlen, J. J. Schmidt, Neumann u. a., während Klaproth, Abel Rémusat u. a. sich entschieden und warm für die Echtheit desselben aussprachen. [1]) Freilich wäre der Betrug ein kolossaler! Der Schreiber dieser Zeilen erschrickt nicht gerade vor dem Gedanken an die Kolossalität eines solchen Betrugs, aber er hat weder genügende Kenntnisse, noch auch irgend-

---

1) Mehre der wichtigsten Schriften beider Seiten werden genannt in D. J. C. L. Gieseler, Lehrbuch der Kirchengeschichte, I, 437 fg., die Note der vierten Auflage. Wir fügen dem bei: J. J. Schmidt zu Ssanang-Ssetsen, S. 383 fg.; Neumann: Die erdichtete Inschrift von Si-ngan-fu, in der Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft, IV, 33 fg. Für die Echtheit J. Klaproth in den Tableaux hist., S. 209; Abel Rémusat in den Mél. As., I, 37 fg.; Mosheim, Neander, Prof. Kist in Leyden u. a.

Digitized by Google

wie Lust, für oder wider diese Sache eine Lanze zu brechen. Jedoch scheint durch die neuerdings von einem in China lebenden Sinologen gegebenen und auf Schriften von Chinesen selbst sich stützenden Mittheilungen [1]) viel für die Zuversicht zur Echtheit des Monuments beigebracht zu sein. Abgesehen nun von diesem Monumente ist dies gewiss, dass der edle Marco Polo [2]) gewisse Christen in China fand (wie wir in der Geschichte der nächsten Periode sehen werden), die eine Kirche haben und dem Grosskhan unterthänig sind, in Gingui nämlich (im südlichen China) und nestorianische Christen in Gampu, d. i. Kan-fu an der Mündung des Kiang, also wahrscheinlich einst auf dem Seewege dahin gekommene Christen. Sagt nun S. Lee [3]), dass der Name Terzai oder Tersai, mit welchem die Chinesen oft Christen bezeichneten (da dies das persische tarsa sei und die Perser oft die Christen also benennten), wahrscheinlich mache, die ersten Christen seien über Persien nach China gekommen; so kann damit gar wohl der Gedanke vereinigt werden, dass zu Marco Polo's Zeit bei den sehr gemehrten Seehandelsverbindungen die

---

1) Shanghae Almanac for 1855, referirt mit der neuen, in mancher Hinsicht von den frühern (Semedo's, Couplet's, von Visdelou's u. a.) abweichenden und aus dem Englischen ins Deutsche übertragenen Uebersetzung von D. K. L. Biernatzki in den Göttinger gelehrten Anzeigen, Jahrgang 1855, S. 1601 fg.

2) Vgl. Marco Polo, übersetzt von A. Bürck (Leipzig 1845), S. 423, und über die nestorianischen Christen insbesondere S. 484 fg. Wie wenig Sicheres die Notiz der chinesischen Geschichte der grossen Tang-Dynastie bietet, dass es nämlich im Jahre 845 in China 3000 (nach Sse-ma-kuang über 2000) Diener der Religionen von Ta-tsin (der byzantinischen Reiche, also Christen) und von Mu-hu-fu (Muhammedaner) gegeben habe, dies bezeugen die Bemerkungen Gaubil's in Mém. conc. etc., XVI, 228 fg. über den vagen Gebrauch des Namens Fo bei den Chinesen, welche unter dem Charakter Fo «nicht blos das aus Indien gekommene Idol verstehen, sondern überhaupt, welches der Gegenstand eines religiösen Kultus ist, ohne viel zu prüfen, welches das Object dieses Religionskultus ist»; auch betrachten die chinesischen Schriftsteller jener Zeit die beiden erwähnten Religionen der westlichen Völker nur «für zwei Gattungen der Fo-Religion», was denn alle genauere Bestimmungen unmöglich macht.

3) The Travels of Ibn Batuta etc., S. 217, Note.

Digitized by Google

Christen jener südlichen Hafenstadt zur See dahin gekommen waren, während andere dieser Religion schon früher auf der alten Seidenstrasse u. s. w. in das Land gekommen waren. Nach alledem ist wol als völlig sicher anzunehmen, dass gegen Ende der Mittlen Zeit Ost-Asiens Christen in China wohnten. Noch waren dies wol fast durchaus nestorianische Christen. Erst im Jahre 1288, also in der folgenden Periode, wurde Joannes de Corvino vom Papst Nikolaus IV. nach Asien gesendet, und er war der erste, welchem es gelang, den römisch-katholischen Glauben nach China zu verpflanzen. [1])

---

1) Vgl. unter anderm auch Davis, a. a. O., I, 27; vornehmlich aber: Historisch-politische Blätter, Jahrgang 1856, Heft 1 fg., und Studien über die Colonien der römischen Kirche u. s. w., von W. H. Heyd in Zeitschrift für historische Theologie von D. Niedner, Jahrgang 1858, Hft. 2, S. 260 fg.

Digitized by Google

Anhang.

IX. Der Anfang des Tao-te-king mit der wörtlichen Uebersetzung von Stanislas Julien.

(Zu §. 49.)

道	名。	之
可	[10]非	始。
道。	常	有
非	名。	[20]名
[5]常	無	萬
道。	名	物
名	[15]天	之
可	地	母。

Das ist im Chinesischen: Tao-kŏ-tao-fey-tschang-tao-ming-ko-ming-fey-tschang-ming u. s. w.

Dies übersetzt Stanislas Julien so:

La voie qui peut être exprimée par la parole, n'est pas la Voie éternelle; le nom qui peut être nommé n'est pas le Nom éternel.

(L'être) sans nom est l'origine du ciel et de la terre; avec un nom, il est la mère de toutes choses.

Das erste Zeichen bedeutet als vorausgehendes Hauptwort und Subject: das Tao; der zweite Charakter bedeutet: können und bezeichnet (wie hier, vor das Zeitwort tao gestellt) ein Facultativwort in passivem Sinne, also ein Verbaladjectiv, gleichwie im Französischen die auf — able, z. B. aimable [1]), und wie im Deutschen die Wörter auf — bar; demnach mit dem folgenden Worte Tao zu-

1) Abel Rémusat in Élém. de la gramm. chin. (Paris 1822), S. 72.

Digitized by Google

sammen: ausdrückbar, oder quod designari, dici potest. Leicht wird man sich nun die folgenden Wörter von 4—12 erklären können.

Das dreizehnte Wort bedeutet: nicht, ohne; das funfzehnte sagt: Himmel, das sechzehnte: Erde, und das siebzehnte ist im alten Stil (wie hier) die Partikel, welche hinter ihr Nomen gestellt, den Genitiv desselben (hier den beider vorangehenden Hauptwörter) bezeichnet. Das achtzehnte ist soviel als: Ursprung. Das neunzehnte bedeutet: haben (mit), das einundzwanzigste: alle, das zweiundzwanzigste: Ding, das vierundzwanzigste: Mutter.

Betrachtet man nun die zusammengesetzten unter diesen Charakteren genauer, so besteht der Schriftcharakter des ersten Wortes Tao aus dem Zeichen 辶 «gehen», und aus dem Zeichen 首, welches bedeutet «Haupt, Ursprung», demnach soll hier Tao andeuten: Weg zum Ursprung u. dgl.

X. Megasthenes über den indischen Staat.

(Zu §. 70.)

Strabon sagt, Erdbeschreibung, XV, 1, §. 39—41; nach der Uebersetzung von C. G. Groskurd (Berlin und Stettin 1833), III, 141 fg., welche wir hier mit einigen als recht erschienenen Abänderungen geben:

«Eintheilung der Inder in sieben Klassen; die drei ersten sind die der Weltweisen, der Landbebauer, der Hirten und Jäger. §. 39. Das Volk der Inder nämlich ist, wie Megasthenes erzählt, vornehmlich in sieben Klassen abgetheilt. Die ersten in Rang und Ehren, aber in Zahl die geringsten, sind die Weisen (Sophisten). Ihrer bedient sich und zwar einzelner der einzelne, wenn er Götter- oder Todtenopfer bringt, aller aber insgesammt die Könige in der sogenannten grossen Versammlung, für welche im neuen Jahre alle Weisen vor des Königs Thür zusammenkommen und jeder, was er Nützliches aufschrieb oder zur Gedeihlichkeit der Früchte und der Thiere und über das Staatswesen beobachtete, öffentlich vorlegt; wer dann dreimal der Unwahrheit überwiesen ist, dem

Digitized by Google

befiehlt das Gesetz, auf Lebenszeit zu schweigen; wer hingegen Richtiges lehrte, dem wird Schoss- und Steuerfreiheit zuerkannt. — §. 40. Die zweite Klasse ist die der Landbebauer, welche die zahlreichsten und sanftesten sind, welche bei Freiheit von Kriegsdienst und Ungestörtheit im Feldbau nicht zur Stadt kommen, weder aus einem andern Bedürfniss, noch um eines öffentlichen Zwanggeschäfts willen. Daher geschieht es oft, dass in derselben Zeit und Gegend, wo die Krieger sich den Feinden entgegenstellen und den Kampf bestehen, die Landbebauer, von jenen geschützt, gefahrlos pflügen oder graben. Uebrigens ist alles Land königlich, sie bauen um den vierten Theil der Frucht. — §. 41. Die dritten sind die Hirten und Jäger, welchen allein gestattet ist zu jagen und Viehzucht zu treiben, Marktwaaren und Lohnvieh zu stellen. Dafür, dass sie das Land von Raubthieren und kornfressenden Vögeln befreien, empfangen sie vom Könige Getraide, während sie ein unstetes Leben unter Zelten führen. Kein Bürgersmann darf Pferde und Elefanten halten; beide werden als königliches Eigenthum betrachtet und eigenen Aufsehern übergeben. (Nun folgt in §. 42 Jagd der Elefanten, in §. 43 Naturgeschichte des Elefanten, §. 44 von den goldgrabenden Ameisen, §. 45 von einigen Kriechthieren Indiens, besonders Schlangen u. a.). — §. 46—49. Vierte bis siebente Klasse: Künstler und Handwerker, Krieger, Aufseher, Räthe des Königs. — §. 46. Nach den Jägern und Hirten nennt er (Megasthenes) als vierte Klasse die Ausüber der Künste, die Händler und alle, deren Gewerbe in Handarbeit besteht. Ein Theil derselben entrichtet Steuer und leistet gewisse festgesetzte Dienste, aber den Waffenschmieden und Schiffszimmerleuten ist Lohn und Unterhalt vom Könige ausgesetzt, denn nur für diesen arbeiten sie. Die Waffen reicht den Soldaten der Heermeister und der Flottenführer vermiethet den Schiffern und Kaufleuten die Schiffe um Geld. — §. 47. Die fünfte ist die der Krieger, welche die übrige Zeit in Musse und Gelagen verleben und aus dem Schatz des Königs unterhalten werden, damit sie, sobald es erforderlich ist, schnell hinausmarschiren, indem sie ausser ihrer Person nichts anderes bei sich mitnehmen. — §. 48. Die sechste sind die Aufseher. Diesen ist aufgetragen, zu beachten was geschieht, und es dem Könige heimlich zu

Digitized by Google

berichten. Zu Gehülfinnen nehmen sie die Hetären und zwar in der Stadt die städtischen, im Lager aber die dortigen: nur die besten und treuesten Männer werden angestellt. — §. 49. Die siebenten sind die Räthe und Beisitzer des Königs, aus welchen die Obrigkeiten und Gerichte und die Verwaltung des Ganzen bestellt werden. Niemand darf weder aus einer andern Klasse heirathen, noch sein Geschäft und Gewerbe gegen ein anderes vertauschen, noch ein und derselbe mehre Gewerbe betreiben, ausser wer zu den Weisen gehört; denn diesem ist es erlaubt wegen seiner Würde.

«§. 50—52. Verwaltungsbehörden und zwar in drei Abtheilungen, zuvörderst Marktbeamte (Agoranomoi).

«§. 50. Die Verwaltungsbehörden sind theils Marktbeamte, theils Stadtbeamte (Astynomoi), theils Vorgesetzte des Kriegswesens. Die ersten haben die Flussbauten und vermessen das Land, wie in Aegypten, und beaufsichtigen die verschlossenen Kanäle, durch welche das Wasser in die Leitröhren vertheilt wird, damit die Benutzung des Wassers allen gleicherweise zukomme. Eben dieselben sind auch den Jägern vorgesetzt und haben die Macht, je nach Verdienst zu belohnen und zu bestrafen. Sie erheben auch die Steuern und beaufsichtigen die Gewerbe, die das Land betreffen, der Holzschläger, Zimmerleute, Schmiede, Bergwerker. Auch bauen sie Landstrassen und setzen alle zehn Stadien eine die Seitenwege und Weiten anzeigende Säule. — §. 51. Zweite Verwaltungsbehörde in sechs Abtheilungen. Die Stadtbeamten sind in sechs Fünfmannschaften abgetheilt. Die ersten beaufsichtigen die Handwerksangelegenheiten. Die zweiten besorgen die Fremdenpflege; denn sie verschaffen ihnen Einkehr, und sorgen für ihren Unterhalt durch beigegebene Begleiter, Gehülfen; sie geleiten die Abreisenden oder die Güter der Gestorbenen, sorgen auch für die Krankgewordenen und beerdigen die Gestorbenen. Die dritten sind die, welche die Geburten und Sterbefälle erkunden, wann und wie, sowol der Steuern wegen, als auch damit die Geburts- und Sterbetage der besten und schlechtesten Menschen nicht unbekannt seien. Die vierten sind die Vorsteher des Krämerhandels und Waarenverkehrs; sie wachen über die Maasse und dass die Früchte nach dem Aichungsstande verkauft werden. Einer und der-

Digitized by Google

selbe aber darf nicht mehrerlei feil haben, ausser wenn er doppelte Steuern entrichtet. Die fünften sind die Aufseher aller Handwerkswaaren und verkaufen sie nach dem Aichungsverhältnisse, die neuen abgesondert von den alten; wer sie vermischt, wird bestraft. Die sechsten und letzten sind die Einsammler des Zehnten der verkauften Waaren; wer die Steuer betrügt, leidet Todesstrafe. Diese Geschäfte hat jede Abtheilung besonders; gemeinschaftlich aber sorgen sie sowol für einzelne als für das Gemeinwesen, wie für Herstellung öffentlicher Gebäude, für die Waarenpreise, den Markt, die Häfen und die Tempel. — §. 52. Dritte Verwaltungsbehörde, die Heeresbeamten, gleichfalls in sechs Abtheilungen. Nach den Stadtbeamten ist die dritte Verwaltungsbehörde mit dem Kriegswesen beauftragt und auch diese sind nach Fünfmännerzahl sechsfach geschieden. Die erste ist dem Flottenführer zugeordnet; die zweite dem Aufseher der Ochsengespanne durch welche die Kriegswerkzeuge und Lebensmittel, sowol für Menschen als für Lastvieh und die übrigen Bedürfnisse für den Feldzug angefahren werden. Durch diese werden auch die Aufwärter, Paukenschläger und Glockenträger beschafft, die Pferdeknechte, die Werkzeugmacher und deren Gehülfen; auch schicken diese nach dem Glockenzeichen die Futtersammler aus und bewirken durch Belohnung und Bestrafung sowol Geschwindheit als Sicherheit. Die dritten sind die, welche für das Fussvolk sorgen, die vierten für die Pferde, die fünften für die Wagen, die sechsten für die Elefanten. Sowol für Pferde als für Elefanten sind königliche Ställe; königlich ist auch das Waffenhaus, denn jeder Soldat liefert die Rüstung ins Waffenhaus zurück, und das Pferd in den Marstall und den Elefanten gleicherweise. Man lenkt die Elefanten ohne Zaum; die Wagen werden auf den Märschen von Ochsen gezogen, die Pferde aber am Halfter geleitet, damit nicht vom Wagen die Beine gerieben werden und ihr Muth abstumpfe. Auf jedem Wagen sind ausser dem Führer zwei Kämpfer, beim Elefanten aber ist der Führer der vierte, denn es sind drei Bogenschützen auf demselben.»

Man sehe nun zu alledem die kritische Beleuchtung dieser Angaben des kundigen Megasthenes bei Lassen, Indische Alterthumskunde, II, 710 fg. u. a. Lassen sagt da unter anderm:

Digitized by Google

«Seine (des Megasthenes) Darstellung des indischen Staats besitzt, selbst noch in der verstümmelten Gestalt, in welcher sie uns erhalten ist, den hohen Werth, uns zu belehren, wie das künstliche System der Kasten in der Wirklichkeit sich bethätigte, und trotz der mannichfaltigen Unterabtheilungen doch ein harmonisches Ganzes bildete, in welchem alle die ihnen angemessene Stellung erhalten hatten. Dieses tritt besonders in der Einrichtung des Heerwesens hervor, bei welcher die niedrigen Beschäftigungen den gemischten Kasten zugetheilt waren und die Kämpfer sich ausschliesslich ihrem eigentlichen Berufe widmen konnten. Auch die Verwendung der Jäger zum Schutz des Ackerbaues legt ein beachtenswerthes Zeugniss von der Weisheit ab, mit welcher die Gesetzgebung die Verhältnisse der einzelnen Klassen des ganzen Volks geregelt hatte. Es muss überhaupt die Zeit, in welcher des Seleukos Gesandter in Indien verweilte, als eine solche betrachtet werden, in welcher das Land eine so hohe Stufe der staatlichen und bürgerlichen Entwickelung erstiegen hatte wie niemals später, und die Staatsverwaltung und die Städteverfassung in allen Beziehungen so wohl geordnet waren wie je.»

XI. Zur V. Periode. B. a) Vorder-Indien.

(Zu §. 102.)

Sânkhja-Kârikâ.

Das ist Denkverse der Sânkhjalehre, verfasst von Içvarakrischna, in dem Buche: Gymnosophista sive Indic. philosophiae documenta (Bonn 1832), vol. 1, fasc. 1. Lässt sich nun auch bisjetzt nichts Bestimmteres über das Leben, die Zeit u. s. w. des Verfassers sagen, so ist er doch sicher vor Sankara anzusetzen, welcher wahrscheinlich um 700 n. Chr. lebte und ist daher wol mit Gewissheit in diese Periode zu stellen. Die Schrift hat wenig Umfang, ist aber gedrängten Inhalts und gehaltreich; sie verdiente darum auch den grossen Ruf, welchen sie in Indien hatte. Wir wollen hier nur die ersten drei Verse zufolge der lateinischen Uebertragung hersetzen, welche uns Lassen von diesem Werke gegeben hat, und diese

Digitized by Google

mit einigen Erläuterungen begleiten, welche sich auf Lassen's Anmerkungen stützen.

1. «Aus dem Drange der dreifach erzeugten Schmerzen (entsteht) das Verlangen, die Art kennen zu lernen, auf welche dieselben zurückgetrieben werden. Dies (Verlangen nach der Erkenntniss) bewegt sich fruchtlos in sinnlichen Dingen, ist es aber doch nicht (fruchtlos), weil es da nur fehlt am Absoluten, alle Zeit überdauernden» (Mittel).

Die Schmerzen nämlich haben einen dreifachen Ursprung, theils kommen sie aus der Menschennatur selbst, zu welcher Leib und Seele sich einen, theils von den Geschöpfen (Menschen, Thieren u. s. w.), theils von den Genien und Dämonen. Durch Kenntniss der sinnlichen Dinge kann der Zweck der Philosophie, absolute Befreiung von Schmerzen nicht erreicht werden, weil es auf diesem Wege am rechten Mittel fehlt, doch kann er erreicht werden durch Kenntniss des absoluten Mittels.

2. «So ist es auch mit der Dogmatik (der Vêdalehre), diese ist nämlich mit Unreinheit, Untergang und Unersättlichkeit verbunden»; mit Unreinheit, denn sie fordert Opfer und doch heisst es im Vêda, dass Tödtung der Thiere verunreinigt; mit Untergang, denn die Seligkeit, welche gute Werke bringen, dauert doch nicht ewig und man muss immer wieder mit einem neuen Körper neue Schmerzen übernehmen; mit Unersättlichkeit, denn sieht der Mensch das Glück des andern, so peinigt ihn der Neid u. s. w.

«Diesem Wege steht ein besserer entgegen, durch welchen man das Entwickelte, das Unentwickelte (prakriti) und den Kenner (den Menschengeist) unterscheiden lernt.» Man sehe den folgenden Vers.

3. «Die Erzeugerin (Prakriti, die Natur), welche zugleich die Wurzel (der Dinge) ist, stammt von nichts anderm ab. Das Grosse (der Geist, Mens) und das Uebrige, was aus ihm entspringt, das sind sieben Dinge (theils) erzeugende und (theils) erzeugte», nämlich: Mens oder Genius, sodann das Selbstgefühl (sui sensus) und die fünf rudimenta.

«Der Erzeugten sind 16 (nämlich 11 Sinne und 5 Elemente), der Genius ist weder erzeugend, noch erzeugt.» Dies sind die Grundsätze, die Principien dieses Systems, welche nun im Folgenden weiter besprochen werden.

Digitized by Google

XII.

(Zu §. 108.)

Gîta-Gôvinda.

Man fühlt sich hier wieder, wie so oft bei den Werken der indischen Literatur, in peinlicher Verlegenheit, wenn man bestimmen will, in welche Zeit dies in mehrfacher Beziehung ausgezeichnete Gedicht zu setzen sei. Es enthält Gesänge, welche die Liebe Gôvinda's (Krischna's als Hirten) und der Râdhâ schildern. Fast allgemein ist das Urtheil, dass es Schönheiten hat, welche man sonst nur im goldenen Zeitalter der Literatur findet. Die Inder sehen den Dichter dieses Werkchens als den ersten lyrischen Dichter ihrer Nation sowol der Zeit als dem Range nach an, und setzen ihn daher vor Kâlidâsa, was jedoch unzulässig scheint. Lassen, der gründlichste Bearbeiter dieser Dichtung, ist freilich dafür, dass Dschayadêva, der angebliche Verfasser, erst um 1150 n. Chr. lebte, dies Werk demnach in eine Zeit gehört, in welcher die in ähnlichem Geiste gedichteten Werke Ratnâvalî, Vrihakathâ u. a. sollen verfasst worden sein. Auch sprechen mehrfache Wortformen, Reim- und Verskünste, welche sich hier finden, wol entschieden dafür, dass der Verfasser nicht, wie auch einige europäische Gelehrte gemeint haben, vor Kâlidâsa oder gleichzeitig mit ihm gelebt habe. Ob das Gedicht aber wirklich aus so später Zeit sein möchte, da es doch so viele frische Farbe in sich trägt und ein Theil der Gründe, aus denen es in so späte Zeit gesetzt wird, auf der doch immer noch nicht völlig gewissen allegorischen Deutung des Gedichts beruht, von welcher wir nachher sprechen werden? Wir glauben: nein. Lassen selbst sagt, dass er jene seine Meinung nicht für gewiss ausgeben wolle, und setzt nach seiner Vorsicht und Kenntniss der Sachlage hinzu, dass man vor Abschluss dieser Ansicht zunächst die Untersuchung eines rhetorischen, demselben Verfasser zugeschriebenen Werks abwarten müsse. Die Form ist eine Mischung von Lyrischem und Dramatischem. Das Gedicht beginnt nach wenig einleitenden Distichen mit zwei Hymnen, in deren einer Vischnu,

Digitized by Google

der Erhalter und Regierer der Welt, gepriesen wird, in der zweiten aber Krischna. Dem folgt nun ein Gesang, in welchem Râdhâ, das Hirtenmädchen, welches den Krischna in den Wäldern sucht, von einer Freundin benachrichtigt wird, dass er mit andern Mädchen sich im Tanze vergnüge. Darauf klagt Râdhâ ihre Sehnsucht nach Krischna und bittet die Freundin, den Geliebten zurückzuführen. In einem darauffolgenden Gesange seufzt nun Krischna, dass die vernachlässigte Freundin fortgegangen sei. Nach wechselndem Klagen und Zürnen schliesst das Ganze mit der durch die Freundin vermittelten freudigen Wiedervereinigung der Liebenden und mit einigen Distichen, die, in der Person des Dichters geschrieben, welcher in ähnlicher Weise am Schlusse jedes Abschnitts redend eintritt, Gebete und gute Wünsche für die Leser enthalten.

Wir geben hier nur einige Bruchstücke nach der Uebertragung des Ganzen, welche wir dem Meister in künstlerischer Dichtung, Fr. Rückert [1]), verdanken.

I. (Aus dem Gesange, welcher die Freundin Râdhâ's einführt):

Im Frühlingshauch, mit frühlingsblumenzartem Leib
Im Walde wallend, Krischna suchend überall,
Von Kama's Kummer schwer bedrängt, verwirrten Sinnes,
Ward Radha von der Freundin angeredet so:
Unter malajischem, duftende Nelkengebüsche besuchendem Hauche,
Unter dem bienenumschwärmten, von Kokila's Rufen ertönendem Strauche
Hari nun spielet im Lenze dem frohen, (er)
Tanzet, o Freundin, mit Mädchen, zur Zeit die nicht süss ist, wo Liebe geflohen. [2])

---

1) Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, I, 132 fg.

2) Der Malajawind, der Frühlingswind, der aus dem Süden von den Malajabergen herweht, wo die Gewürznelken wachsen. Kôkila, der indische Kukuk mit Nachtigallengesang. Von hier an nennt jeder Vers dieses Liedes eine oder ein paar Frühlingsblüten, hier Wakula, im Folgenden Tamâla u. s. w. Hari, d. i. grün, ist Frühlingsname des Krischna.

Digitized by Google

Wo sich von Frau'n der Verreisten erheben aus sehnender Liebe die Klagen,
Wakula-Kronen den immer gelagerten Blütengeweben entragen:
Hari nun spielet im Lenze u. s. w.
Wo sich mit Moschusgedüfte berauschet das junge Gespross der Tamalen,
Kinsuka-Blüten wie Madanas Nägel die herzenzerreissenden strahlen;
Hari nun spielet im Lenze u. s. w.

II. Radha, während allverliebt im Haine Hari scherzte,
Ging hinab, ob dem verlornen Vorzug eifersüchtig,
Und in einer Laube, deren Wipfel laut von Bienen-
Schwärmen tönte, sprach mit Härmen sie zur Freundin also:
Der mit dem Nektar der Lippe versüsset den Ton des bezaubernden Rohres,
Flitternden Blickes und flatternden Kranzes, geschütterter Ringe des Ohres,
Dort wie sich Hari geberdet im Reigen
Denk' ich, wo munterer Scherz ihm ist eigen,
Dem mit beaugetem Pfauengefieder bespangt ist die Fülle des Haares
Reich mit Purandara's (Indra's) Bogen bezogen das reiche Gewölk des Talares,
Dort wie sich Hari geberdet u. s. w.

III. Danach entzieht sich Krischna dem weltlichen Minnespiele, indem er an seine wahre Liebe, Râdhâ, denkt. «Eine Hauptstelle», sagt Rückert, «für die mystische Bedeutung des Gedichts.»
Dahin und dorthin ging er nach der Radhika,
Ananga-(des Liebesgottes)Pfeile wurden fühlend in der Brust,
Herzreuevoll und an Kalindanandini's [1])
Gestad' im Busche liess sich nieder Madhawa.

---

1) Kalinda-nandini, die Jamunâ. Der Name besagt: die Erfreuerin, d. i. die Tochter des Kalinda, was ein Gebirge im Himâlaja sein soll, wo sie entspringt. Mâdhawa, d. i. Feind oder Besieger des Madhu, eines

Digitized by Google

O sie ging, wie sie hier umrungen mich sah von Frauengestalten,
Im Gefühle der Schuld auch ward sie von mir zurück nicht gehalten;
Harihari! die Gekränkte, gegangen ist sie im Zorn!

Was beginnt sie? was wol sinnet sie, die Verlassne voll Beben?
Was kann Gold nun und Gut mir gelten, was gelten Welt mir und Leben?
Harihari! die Gekränkte, gegangen ist sie im Zorne!

Weiterhin bittet nun Krischna die Freundin der Râdhâ:

«Hier verweil' ich, geh' zu Radha,
Bring' mein Werben! bring' sie hergeführet!»
So vom Madhu-Feind gesendet,
Eilte selbst und sprach zu Radha jene:

Wo er zur Wohnung der Wonnebelohnung genaht ist im Schmucke der Liebe,
Stattlich Gelendete! säume nicht, wende dich schnell zu dem Herrscher der Triebe!
Unter dem Duftstrauch an Jamuna's Lufthauch harret der Hainbekränzte.

Deinen bedungenen, töneverschlungenen Namen enthaucht er dem Rohre,
Neidet dem Winde den Staub, der gelinde dir, Zarte, gespielt hat im Flore;
Unter dem Duftstrauch u. s. w.

Schwingt eine Taube sich, regt es im Laube sich, meinet er, dass du gekommen,
Schmücket das Lager dir, blicket mit zarter Begier dir entgegen beklommen;
Unter dem Duftstrauch u. s. w.

---

feindlichen Dämon, Beiname des Krischna. Harihari, ein Schmerzensruf, den die Uebersetzung beibehielt, weil er auf den eigenen Namen Hari anspielen mag.

Digitized by Google

Lass die umzingelnden, plauderhaft klingelnden, liebesverrätherischen Spangen,
Freundin, o husche zum dämmrigen Busche, von nächtlichen Schleiern umfangen!
Unter dem Duftstrauch u. s. w.

Und so geht dies sehr «sinnliche Gemälde» bis ans Ende.

Dieses Ganze hat man in neuer Zeit oft bald entschieden und durch alle Theile hindurch, bald schüchtern und nur theilweise mystisch gedeutet. «Ich gestehe nun», sagt Lassen, «dass ich mich höchlichst wunderte, da ich zuerst dies Buch gelesen hatte, dass so wenig Spuren eines tiefer liegenden Sinnes in dem Gedichte sich finden, was ich voll von mystischer Amphibolie geglaubt hatte, gestützt auf das Urtheil von W. Jones, das gewissermassen von Colebrooke bestätigt ist. Ich wandte mich nun an die Commentare und wunderte mich nun noch mehr, da nur ein indischer Erklärer und noch dazu nur an wenig Orten eine anagogische Erklärung gibt. Zugleich aber forschte ich doch aus, dass Interpreten gewesen sind, welche sich um Auffindung eines mystischen Sinnes bemüht haben. Daher überzeugte ich mich, dass nicht an der Oberfläche des Gedichts und in einzelnen Worten die Spuren eines geheimern Sinnes liegen, sondern dass sie tiefer aufzusuchen seien. Da ich nun von neuem das Gedicht durchging, sah ich ein, dass Dschayadêva ziemlich deutlich angezeigt habe, es seien mit den Worten, welche durch und durch Liebesspiel und Sinnenreiz besingen, Elemente einer mystischen Lehre verbunden.» Lassen deutet nun so: Krischna ist der im Menschen manifestirte göttliche Geist; dieser wird von den sinnlichen Dingen angezogen, aber er erwacht aus dem Taumel der Sinne, erinnert sich des edeln Gegenstandes seiner einstigen Liebe (Rådhâ ist also das Muster der Schönheit, Güte, Liebe u. s. w.) und kehrt in die Gemeinschaft mit demselben zurück. Dabei gesteht Lassen selbst, dass nur wenige Spuren eines anagogischen Sinnes durch das ganze Gedicht sich finden u. s. w. Weber sagt: es scheine wirklich vom Dichter selbst ein solch mystischer Bezug bezweckt zu sein, sowenig auch dies bei der darin

Digitized by Google

gerade ganz besonders ausschweifenden Ueppigkeit der Phantasie von vornherein möglich scheine.

Rückert dagegen sagt: «Ich habe meine deutsche Uebersetzung mit Herrn Lassen's lateinischer verglichen und beide, wie zu erwarten war, an vielen Stellen sehr abweichend gefunden. Kein lyrisches Gedicht wird leicht von Zweien auf ganz gleiche Weise verstanden werden, zumal aber der überkunstreiche Ausdruck dieser vergleichungsweise spätern Sanskritlyrik ist wie ein Schillertaffet, der anders angesehen andere Farben zeigt.» Wir unsererseits wagen nicht über diese Sache abzusprechen, müssen aber gestehen, dass wir viel Mistrauen gegen eine allegorische Deutung dieses durch und durch mit starken Farben aufgetragenen Erotikon haben. Wir halten nicht für möglich, dass, wenn der Verfasser (abgesehen von allen Bedenklichkeiten, welche immer für den Exegeten die Annahme einer Amphibolie oder vielmehr Dilogie des Autors haben muss) hierbei gewisse höhere Philosopheme oder abstracte Sentenzen im Sinne gehabt hätte, er dies, was ihm gerade dann Hauptsache sein musste, so selten und so leise würde merklich gemacht haben, als es hier geschehen ist, und dass er dann andererseits das Erotische so tief bis in kleine Einzelheiten hinein, und das vom Anfange bis zum Schlusse, man sehe noch zuletzt das Spielen im Gekräusel der Locken des Geliebten u. dgl., gezeichnet haben würde. In Anlage, Colorit und Deutungsschicksalen hat dies liebliche Hirtenidyll, wie schon von Bohlen bemerkt, viel Aehnlichkeit mit dem Hohelied.

XIII. Adscha und Indumatî.

Eine idyllische Romanze, Episode aus dem achten Buche des Raghuvança, eines epischen Gedichts von Kâlidâsa, übersetzt von Rückert, im Morgenblatt für gebildete Stände, Jahrgang 27, 1833, Februar, Nr. 40 fg. Der erstere Name ist dort: Ajas.

(König Adscha von Ajôdhjâ, Raghu's Sohn, ist glücklich vermählt mit Indumatî, der Königstochter von Vidarbha. Die wunderbare Art, wie er sie verliert und betrauert, schildert die Romanze. Die Uebersetzung ist möglichst wortgetreu. Die Verszählung der Urschrift ist beibehalten.)

32 Eines Tags, gedenkend seines Volkes,
Ging lustwandeln der beglückte Vater.

Digitized by Google

Mit der Gattin in den offnen Gärten,
Wie in seinem Paradies Gott Indras.
33 Doch um dem am Südmeer in Gokarna
Eingekehrten Sivas auf der Laute
Vorzuspielen, eilte durch die Lüfte
Nâradas im Sonnenpfad von Norden.
34 Den ums Haupt des Saitenspiels geschlungnen
Kranz, geflochtnen aus unird'schen Blumen,
Raubte, sagt man, ihm der ungestüme
Wind, der gleichsam sich durchduften wollte.
36 Alles, was die Jahrszeit an Gewächsen
Bot, mit Seimgeruchfüll' überbietend,
Nahm der Himmelskranz den schönen Platz ein
Auf der Königsliebsten Busenschwellung.
37 Einen Augenblick den holden Brüsten
Sah sie ihn gesellt nur, und ohnmächtig
Schloss des Edlen Gattin ihre Augen,
Wie bei Mondverfinstrung die Nymphäe. [1])
38 Mit dem sinnverlassnen Leibe nieder
Fallend, zog sie mit zum Fall den Gatten.
Nicht so? mit des Tropfen Oels Verschüttung
Kommt zum Boden auch die Lampenflamme.
39 Vom Gefolg der beiden mit verworrnen
Weherufen aufgescheuchte Vögel,
Nistende in Lotosbüschen, schrieen
Dort nun, wie vom gleichen Schmerz betroffen.
40 Fächlung und dergleichen hob des Fürsten
Sinnumnachtung, aber sie blieb liegen;
Denn nur da kann Rettungsanstalt kommen,
Wo vom Leben übrig ist ein Funken.
41 Einer Laute, welche man von neuem
Will beziehn, glich die entseelte Schöne,
Die der ganz von Zärtlichkeit durchdrungne
Hielt umfassend im gewohnten Schosse.
42 Und er klagte laut in Thränen schluchzend,
Angestammte Festigkeit vergessend;

1) «Die nachtblühende Wasserlilie, die sich nur am Licht des Mondes erschliesst.»

Digitized by Google

Selbst geglühtes Eisen muss ja schmelzen,
Was soll man von Menschenseelen sagen?
44 «Ach wenn Blumen selber durch Berührung
Eines Leibs das Leben rauben können,
Was wird nicht zum Todeswerkzeug werden
In der Hand des feindlichen Geschickes!»

(Nun folgt tiefe Klage des trauernden Gatten. Dann heisst es:)

74 Doch sein Lehrer, der in heilger Weihe
Hütete die Siedelei, da kund ihm
Durch Eingebung ward der Schmerz des Königs,
Sendet, ihn zu trösten, einen Schüler:

(Dieser sagt zuletzt:)

89 ‚Edler Selbstbeherrscher, nicht in Herrschaft
Der Betrübniss falle, gleich Gemeinen!
Was ist Unterschied von Berg und Bäumen,
Wenn sie beid' im Winde wollen schwanken?'
90 «Gut, so sei es!» Also nahm er an das Wort
Seines Lehrers, und liess ziehn den Boten;
Doch nicht findend Raum in kummervoller Brust,
Zog auch es zum Meister gleichsam wieder. [1])
91 Acht Jahre bracht' er hin mit Noth, getreulich
Und freundlich, um des jungen Sohnes willen,
Mit Schaun von Ebenbildern seiner Liebsten,
Und flüchtiger Vereinungslust in Träumen.
92 Der Keil des Kummers aber spaltet' unversehns
Sein Herz, wie eines Hauses Wand ein Feigenspross;
Annahm er dieses, Aerzten unheilbare, Weh
Für Heil, aus Sehnsucht, seiner Gattin nachzugehn.
93 Als wohlerzogen, waffentragend, seinen Sohn
Zur Hut der Völker brauchgemäss er eingesetzt,
Des kranken Leibes üble Wohnung räumete
Der Fürst, sich unterziehend freiem Hungertod.
94 Wo am heil'gen Wallfahrtort sich Sarayû [2]) und Gangâ
Mischen, liess er seinen Leib und trat im Götterchor ein;

---

1) «Von hier an wechselt das bisher gleichmässige Versmass des Originals, wie gewöhnlich gegen das Ende eines Gesanges geschieht.»

2) Sarayû, der Fluss bei der königlichen Hauptstadt Ajôdhjâ, der

Digitized by Google

Und vereint mit seiner Liebsten, reizender als jemals,
Spielet er in Wonnehäusern, Paradiesesräumen.

XIV. Nalôdaya. [1])

Ein Kunstgedicht, angeblich von Kâlidâsa.

Ob dies Gedicht wirklich von Kâlidâsa sei, oder ob ein späterer, vielleicht gleichnamiger Sänger es verfasst habe, muss noch unentschieden bleiben. «Letzteres», sagt Rückert [2]), «lässt sich wenigstens nicht aus dem Stil des Nalôdaya beweisen, wie sehr dieser auch z. B. von dem des Mêghadûta verschieden sein mag. Warum sollte in einer Kunstzeit, deren Gipfel gerade Kâlidâsa bezeichnet, nicht Ein Dichter Verschiedenes in verschiedenem Stil dichten können? Wenigstens, wenn Dschayadêva vor Kâlidâsa zu setzen ist, so zeigt dessen Gîtagôvinda die schon damalige Vorhandenheit aller möglichen Vers- und Reimkünste und Künsteleien. Und das Kirâtardschuntjam des Bhâravi, das in ziemlich gleichem, ebenso edelm, nur vielleicht etwas strengerm Stile wie Mêghadûta geschrieben ist, hat doch in einigen Gesängen kleinere und grössere Partien, die den mühseligen Kunstaufwand des Nalôdaya noch überbieten. Von den vier Gesängen des Gedichts ist der zweite derjenige, worin die Mühseligkeit der Reimkunst am wenigsten nachtheilig wirkt. Sie hat da nicht mit Erzählung von Begebenheiten zu kämpfen, die schon jedem lyrischen Masse so schwer werden; sondern es ist die Beschreibung eines Frühlingstags, wie ihn der neuvermählte Nala mit seinem Hofstaate zubringt, eine Reihe einzelner

---

nicht weit davon in die Gangâ, den Ganges, fällt. Ein solcher Zusammenfluss ist ein heiliger Ort, an welchem zu sterben unmittelbar selig macht.

1) Ueber das Verhältniss des Gedichts zu seiner Quelle, dem Nala des Mahâbhârata, über seinen Stil und besondere Verskunst s. Fr. Rückert in Jahrbücher für wissenschaftliche Kritik, April 1829, Nr. 67 fg.

2) In den Jahrbüchern für wissenschaftliche Kritik, Januar 1831, Nr. 1 fg., woselbst auch die hier theilweise mitgetheilte Uebertragung zu finden ist.

Digitized by Google

Bildchen, deren lyrisch-willkürliche Züge sich leicht auch der eigensinnigsten Form bequemen können. Manches einzelne mag etwas leer erscheinen, weil dessen Füllung eben nur die hier verschwindende Reimkunst war; im ganzen aber wird man eine blühende Phantasie und eine gefällige Zusammenwirkung des Zerstreuten zu einem Gesammteindruck nicht verkennen. Uebrigens hat der Gang unsers Stücks die grösste Aehnlichkeit mit Kirâtardsch. VIII und IX, wie folgende gedrängte Inhaltsanzeige dieser beiden Gesänge darthun wird. Vorher sind, von Indra zur Verführung des Busse übenden Ardschuna aufgerufen, die himmlischen Nymphen, begleitet von ihren musikalischen Freunden, den Gandharven, herabgekommen und haben in der Nähe des Gangâflusses ihr glänzendes Lager aufgeschlagen, das geschildert wird. Dann, den Ardschuna einstweilen vergessend, macht die Gesellschaft einen Spaziergang durch den Wald, wobei galante Scenen mit Naturschilderungen wechseln. Nun baden sie in der Gangâ. Die Sonne geht unter, Abendbilder. Mondaufgang und Nachtgemälde. Rückkehr ins Lager, die Schönen rüsten sich zu Liebesabenteuern; einzelne Bildchen. Trinkgelag und Niederlage. Es ist nur alles viel ausführlicher, als in unserer Episode, und dabei viel bestimmter und individueller, auch in Sinn und Ausdruck um so kunstreicher, da keine so unnatürliche Reimweise beengte. Die Aehnlichkeit ist unverkennbar, an Nachahmung aber nicht zu denken. Es sind poetische Gemeinweideplätze von weitestem Umfange; und Eigenthümlichkeit, wie wir sie von unsern Dichtern fordern, ist den orientalischen Literaturen ebenso fremd, als irgendeiner Volkspoesie.»

Wir setzen den Anfang dieses von Rückert übertragenen Stücks hierher:

König Nala's Frühlingshofhalt.

1.

So ward nun einzige Lust zu Theil
In seinem Hause Nala dem Erkämpfer
Des einzigen geliebten Weibs,
Dem herrlichen Feindübermuthesdämpfer.

Digitized by Google

2.

Als ein Kraftmeer strahlt der König,
Und sie schimmert wonnefeucht;
Und der Frühling kranichtönig
Zieht nun auf mit Lustgeleucht.

3.

Die wie vor Scham am Grund sich barg,
Die Wasserlilie richtet auf der Morgen
Mit reissähnlicher Strahlenhand,
Darum sind nun die Bienen ohne Sorgen. [1])

4.

Das Gefilde vom Krächzen der Kraniche tönt,
Da bekränzt sich mit Grün der Geranienstrauch;
Das Gewässer, von reinen Nymphäen verschönt,
Zu bezaubern o wen denn vermag es nicht auch?

5.

Aus Winterschnee-Eismassen brach
Hervor die übermächtige Macht der Sonne;
Vor ihr und vorm Glutschlangenpfeil
Des Kâma flieht der Held ins Haus der Wonne.

6.

Von Kâma's Nadel, die das Herz
Der Welt durchbohrt, brach auf die Campakblüte;
Sie hegte solche Pein, wie hegt
Getrennter Gatten sehnendes Gemüthe.

---

1) «Es ist hier die Nymphaea gemeint, die sich nachts ins Wasser senkt und mit dem Tage sich wieder erhebt. Die Scholien erklären: Die Nymphaea hat sich niedergeschmiegt aus Scham darüber, dass sie sich vom lüsternen Mond hat berühren lassen, und aus Furcht vor dem Zorn ihres rechtmässigen Geliebten. Doch dieser grossmüthige Geliebte (die Sonne im Sanskrit, wofür ich den Morgen gesetzt) richtet sie wieder auf, ihren Fehltritt verzeihend. Dieser Grossmuth nun trösten sich die buhlerischen Bienen.»

Digitized by Google

7.

Am dünn- und hochbelaubten Zweig
Quoll die Palâsablüte blutgeröthet,
Dem Fleische gleich, des Wandrers, den
Voll Gier der schnöde Dämon Kâma tödtet.

8.

Brunstschrei heben, von des Lenzes Kraft durchgohren,
Jetzt die nächtigen Elefanten;
Ihre Zähne, Mondessicheln gleich, durchbohren
Jeden jetzt vom Weib verbannten.

9.

Wer einem holden Weibe nun
Schmerz bringend, seine eigne Lust verstöret,
Verzweifelt, wenn wie Vorwürf' er
Im Blütenstrauch die Bienen summen höret.

10.

Nun zu Kâma's Kampfplatz schmückt sich
Das Gefild, wo Kranich tönt;
Seiner hohen Herrschaft bückt sich
Alles, was nach Liebe stöhnt u. s. w.

XV. Nala und Damayanti.

Die Erzählung von Nala bildet unstreitig eine der schönsten Episoden des Mahâ-Bhârata, bildet aber ein selbständiges, mit dem genannten grossen Heldengedichte nur in lockerm Zusammenhange stehendes Epos. «Wie sie (diese Episode) uns in jenem Epos vorliegt, ist sie gewiss nicht die älteste Redaction des Gedichts. Sie ist ohne irgendwie mit der Haupthandlung des Epos verflochten zu sein, nur als ein Beispiel eines ähnlichen Schicksals, ‚wie jemand im Spiele Hab und Gut, Reich und Schätze verliert, und doch am Ende alles wiedererlangt', dem Mahâ-Bhârata angefügt, oder doch speciell für den Zweck, sich dem Epos enge anzuschliessen, bearbeitet, was die Menge von Anreden an den

Digitized by Google

Hauptheldeu des Mahâ-Bhârata, den Judhischt'hira, beweisen. ... Die Bearbeitung der Nalasage, wie sie das Mahâ-Bhârata gibt, ist bei uns hinlänglich bekannt, sowol durch die gelehrte Arbeit des Herrn Professors Bopp, als durch Rückert's ausgezeichnete Uebersetzung; durch dieses Meisters reizende Nachdichtung sind die Schicksale des Nala und seiner treuen Gattin Damayanti auch in weitern Kreisen hinlänglich bekannt geworden. In Indien selbst hat man mit Vorliebe diesen Stoff in manchen Formen behandelt. Durch den Druck zugänglich gemacht sind davon der Nalôdaya und das Naischadhîja.... Auch in den verschiedenen Dialekten des heutigen Indien ist unsere Sage öfters bearbeitet worden»; siehe Hermann Brockhaus: Die Sage von Nala und Damayanti nach der Bearbeitung des Somadeva herausgegeben (Leipzig 1859). Wie hoch Goethe dieses Epos schätzte, sagen diese Verse von ihm:

Was will man denn vergnüglicher wissen?
Sakontala, Nala, die muss man küssen,
Und Mêghadûta, den Wolkengesandten,
Wer schickt ihn nicht gern zu Seelenverwandten?

Auch Ernst Meier hat uns im ersten Theile seiner «Klassischen Dichtungen der Inder» u. s. w. (Stuttgart 1847), eine Uebersetzung davon geboten.

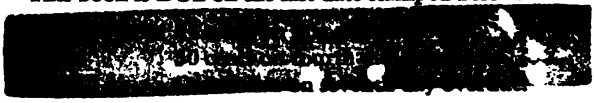
Druck von F. A. Brockhaus in Leipzig.

Digitized by Google

Digitized by Google

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

This book is DUE on the last date stamped below.



OCT 6 1947

10Dec'48MA

LD 21-100m-12,'46(A2012s16)4120

Digitized by Google

636762
DS511
K18
v.2
Kaeuffer, J.E.R.
Geschichte von Ost-Asien.
EP 4 1933 Teggart JUN 12 1934

636762
DS511
K18
v.2
UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

Digitized by Google